

CANADA

TREATY SERIES **2011/11** RECUEIL DES TRAITÉS

Volume I

COMMERCE

Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia

Lima, 21 November 2008

Entry into Force 15 August 2011

COMMERCE

Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie

Lima, le 21 novembre 2008

Entrée en vigueur le 15 août 2011

AIML-DOC
.b43075980(E)
.b43077190(F)
v.1

CANADA

TREATY SERIES **2011/11** RECUEIL DES TRAITÉS

Volume I
Chapters One to Nine

COMMERCE

Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia

Lima, 21 November 2008

Entry into Force 15 August 2011

Chapitres premier à neuf

COMMERCE

Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie

Lima, le 21 novembre 2008

Entrée en vigueur le 15 août 2011

LIBRARY / BIBLIOTHEQUE
Dept. of Foreign Affairs
and International Trade
Ministère des Affaires étrangère
et du Commerce international
125 Sussex
Ottawa K1A 0G2

Foreign Affairs and Int. Trade
Affaires étrangères et Commerce int.

AOUT
AUG - 8 2012

Return to Departmental Library
Retourner à la bibliothèque du Ministère

Cons bt/Bit
14 Aug 2012

TABLE OF CONTENTS

PREAMBLE

CHAPTER ONE: INITIAL PROVISIONS AND GENERAL DEFINITIONS

Section A – Initial Provisions

Article 101: Establishment of the Free Trade Area 1-1
Article 102: Relation to Other Agreements 1-1
Article 103: Relation to Multilateral Environmental Agreements 1-1
Article 104: Extent of Obligations 1-2
Article 105: Reference to Other Agreements 1-2

Section B – General Definitions

Article 106: Definitions of General Application 1-3
Article 107: Country-specific Definitions 1-5
Annex 103: Multilateral Environmental Agreements 1-6
Annex 106: Remanufactured Goods 1-7

CHAPTER TWO: NATIONAL TREATMENT AND MARKET ACCESS FOR GOODS

Article 201: Scope and Coverage 2-1

Section A – National Treatment

Article 202: National Treatment 2-2

Section B – Tariff Elimination

Article 203: Tariff Elimination 2-3

Section C – Special Regimes

Article 204: Temporary Admission of Goods 2-4
Article 205: Goods Re-entered After Repair or Alteration 2-7
Article 206: Duty-Free Entry of Commercial Samples of Negligible Value and Printed Advertising Materials 2-7

TABLE DES MATIÈRES

PRÉAMBULE

CHAPITRE PREMIER : DISPOSITIONS INITIALES ET DÉFINITIONS GÉNÉRALES

Section A – Dispositions initiales

Article 101 : Établissement de la zone de libre-échange 1-1
Article 102 : Rapports avec d'autres accords 1-1
Article 103 : Rapports avec des accords multilatéraux sur l'environnement 1-1
Article 104 : Étendue des obligations 1-2
Article 105 : Référence à d'autres accords 1-2

Section B – Définitions générales

Article 106 : Définitions d'application générale 1-3
Article 107 : Définitions propres à chaque pays 1-5
Annexe 103 : Accords multilatéraux sur l'environnement 1-6
Annexe 106 : Produits remanufacturés 1-7

CHAPITRE DEUX : TRAITEMENT NATIONAL ET ACCÈS AUX MARCHÉS POUR LES PRODUITS

Article 201 : Portée et champ d'application 2-1

Section A – Traitement national

Article 202 : Traitement national 2-2

Section B – Élimination des droits de douane

Article 203 : Élimination des droits de douane 2-3

Section C – Régimes spéciaux

Article 204 : Admission temporaire de produits 2-4
Article 205 : Produits réadmis après des réparations ou des modifications 2-7
Article 206 : Admission en franchise d'échantillons commerciaux de valeur négligeable et d'imprimés publicitaires 2-7

Section D – Non-Tariff Measures
Article 207: Import and Export Restrictions 2-8
Article 208: Import Licensing 2-9
Article 209: Administrative Fees and Formalities 2-10
Article 210: Export Taxes 2-10
Article 211: Customs Valuation 2-10
Article 212: Distinctive Products 2-11

Section E – Agriculture
Article 213: Scope and Coverage 2-12
Article 214: Agricultural Export Subsidies 2-12
Article 215: State Trading Enterprises 2-13
Article 216: Domestic Support Measures for Agricultural Goods 2-13
Article 217: Agricultural Safeguard Measures 2-13
Article 218: Price Band System 2-15
Article 219: Administration and Implementation on Tariff-Rate Quotas 2-15

Section F – Institutional Provisions
Article 220: Committee on Trade in Goods 2-17
Article 221: Agricultural Sub-Committee 2-18

Section G – Definitions
Article 222: Definitions 2-19
Annex 202: Exceptions to National Treatment and Import and Export Restrictions 2-22
Annex 203: Tariff Elimination 2-25
Annex 210: Export Taxes 2-41
Annex 217: Agricultural Safeguard Measures 2-42
Annex 218: Price Band System 2-43

CHAPTER THREE: RULES OF ORIGIN

Article 301: Originating Goods 3-1
Article 302: Minimal Operations 3-2
Article 303: Value Test 3-2
Article 304: Value of Materials 3-4
Article 305: Intermediate Materials Used In Production 3-5
Article 306: Accumulation 3-5
Article 307: *De Minimis* 3-6

Section D – Mesures non tarifaires

Article 207 : Restrictions à l'importation et à l'exportation 2-8
Article 208 : Licences d'importation 2-9
Article 209 : Redevances et formalités administratives 2-10
Article 210 : Taxes à l'exportation 2-10
Article 211 : Évaluation en douane 2-10
Article 212 : Produits distinctifs 2-11

Section E – Agriculture

Article 213 : Portée et champ d'application 2-12
Article 214 : Subventions à l'exportation de produits agricoles 2-12
Article 215 : Entreprises commerciales d'État 2-13
Article 216 : Mesures de soutien interne aux produits agricoles 2-13
Article 217 : Mesures de sauvegarde pour l'agriculture 2-13
Article 218 : Système de fourchettes de prix 2-15
Article 219 : Administration et mise en œuvre des contingents tarifaires 2-15

Section F – Dispositions institutionnelles

Article 220 : Comité du commerce des produits 2-17
Article 221 : Sous-comité de l'agriculture 2-18

Section G – Définitions

Article 222 : Définitions 2-19
Annexe 202 : Exceptions au traitement national et restrictions à l'importation et à l'exportation 2-22
Annexe 203 : Élimination des droits de douane 2-25
Annexe 210 : Taxes à l'exportation 2-41
Annexe 217 : Mesures de sauvegarde pour l'agriculture 2-42
Annexe 218 : Système de fourchettes de prix 2-43

CHAPITRE TROIS : RÈGLES D'ORIGINE

Article 301 : Produits originaires 3-1
Article 302 : Opérations minimes 3-2
Article 303 : Critère de la valeur 3-2
Article 304 : Valeur des matières 3-4
Article 305 : Matières intermédiaires utilisées dans la production 3-5
Article 306 : Cumul 3-5
Article 307 : Règle *de minimis* 3-6

Article 308: Fungible Goods and Materials 3-7
Article 309: Indirect Materials 3-7
Article 310: Sets or Assortments of Goods 3-8
Article 311: Accessories, Spare Parts and Tools 3-8
Article 312: Packaging Materials and Containers for Retail Sale 3-8
Article 313: Packing Materials and Containers for Shipment 3-9
Article 314: Transit and Transshipment 3-9
Article 315: Interpretation and Application 3-9
Article 316: Consultation and Modifications 3-10
Article 317: Short Supply 3-10
Article 318: Definitions 3-11
Annex 301: Specific Rules of Origin 3-18

CHAPTER FOUR: ORIGIN PROCEDURES AND TRADE FACILITATION

Section A – Origin Procedures
Article 401: Certificate of Origin 4-1
Article 402: Obligations Regarding Importations 4-2
Article 403: Exceptions 4-4
Article 404: Obligations Regarding Exportations 4-4
Article 405: Records 4-5
Article 406: Origin Verifications 4-6
Article 407: Uniform Regulations 4-10

Section B – Trade Facilitation
Article 408: Objectives and Principles 4-11
Article 409: Transparency 4-12
Article 410: Release of Goods 4-12
Article 411: Automation 4-13
Article 412: Risk Management 4-14
Article 413: Paperless Trade Administration 4-14
Article 414: Cooperation 4-14
Article 415: Confidentiality 4-17
Article 416: Express Shipments 4-18
Article 417: Review and Appeal 4-18
Article 418: Penalties 4-19
Article 419: Advance Rulings 4-19
Article 420: Trade Facilitation Sub-Committee 4-21
Article 421: Future Work Program 4-21
Article 422: Implementation 4-22
Article 423: Definitions 4-22

Article 308 : Produits et matières fongibles 3-7
Article 309 : Matières indirectes 3-7
Article 310 : Ensembles ou assortiments de produits 3-8
Article 311 : Accessoires, pièces de rechange et outils 3-8
Article 312 : Matières de conditionnement et contenants pour la vente au détail 3-8
Article 313 : Matières d'emballage et contenants pour l'expédition 3-9
Article 314 : Transit et réexpédition 3-9
Article 315 : Interprétation et application 3-9
Article 316 : Consultations et modifications 3-10
Article 317 : Pénurie 3-10
Article 318 : Définitions 3-11
Annexe 301 : Règles d'origine spécifiques 3-18

CHAPITRE QUATRE : PROCÉDURES D'ORIGINE ET FACILITATION DU COMMERCE

Section A – Procédures d'origine

Article 401 : Certificat d'origine 4-1
Article 402 : Obligations relatives aux importations 4-2
Article 403 : Exceptions 4-4
Article 404 : Obligations relatives aux exportations 4-4
Article 405 : Registres 4-5
Article 406 : Vérifications de l'origine 4-6
Article 407 : Réglementation uniforme 4-10

Section B – Facilitation du commerce

Article 408 : Objectifs et principes 4-11
Article 409 : Transparence 4-12
Article 410 : Mainlevée des produits 4-12
Article 411 : Automatisation 4-13
Article 412 : Gestion des risques 4-14
Article 413 : Administration sans papier du commerce 4-14
Article 414 : Coopération 4-14
Article 415 : Confidentialité 4-17
Article 416 : Envois express 4-18
Article 417 : Examen et appel 4-18
Article 418 : Sanctions 4-19
Article 419 : Décisions anticipées 4-19
Article 420 : Sous-comité de la facilitation du commerce 4-21
Article 421 : Programme de travail futur 4-21
Article 422 : Mise en œuvre 4-22
Article 423 : Définitions 4-22

CHAPTER FIVE: SANITARY AND PHYTOSANITARY MEASURES

Article 501: Objectives 5-1
Article 502: Scope and Coverage 5-1
Article 503: Relation to other Agreements 5-1
Article 504: Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures 5-1
Article 505: Sanitary and Phytosanitary Issue Avoidance and Resolution 5-3

CHAPTER SIX: TECHNICAL BARRIERS TO TRADE

Article 601: Objectives 6-1
Article 602: Affirmation of the TBT Agreement 6-1
Article 603: Scope 6-1
Article 604: Joint Cooperation 6-2
Article 605: International Standards 6-2
Article 606: Technical Regulations 6-3
Article 607: Conformity Assessment 6-4
Article 608: Transparency 6-5
Article 609: Country Coordinators on Technical Barriers to Trade 6-7
Article 610: Information Exchange 6-8
Article 611: Definitions 6-9
Annex 609.1: Country Coordinators on Technical Barriers to Trade 6-10

CHAPTER SEVEN: EMERGENCY ACTION AND TRADE REMEDIES

Section A – Emergency Action

Article 701: Article XIX of the GATT 1994 and the Agreement on Safeguards 7-1
Article 702: Imposition of an Emergency Action 7-1
Article 703: Notification and Consultation 7-2
Article 704: Standards for an Emergency Action 7-3
Article 705: Investigation Procedures and Transparency Requirements 7-3

Section B – Antidumping and Countervailing Measures

Article 706: Antidumping and Countervailing Measures 7-5
Article 707: Definitions 7-5

CHAPITRE CINQ : MESURES SANITAIRES ET PHYTOSANITAIRES

Article 501 : Objectifs 5-1
Article 502 : Champ d'application 5-1
Article 503 : Rapports avec d'autres accords 5-1
Article 504 : Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires 5-1
Article 505 : Prévention et résolution des questions sanitaires et phytosanitaires 5-3

CHAPITRE SIX : OBSTACLES TECHNIQUES AU COMMERCE

Article 601 : Objectifs 6-1
Article 602 : Affirmation de l'Accord OTC 6-1
Article 603 : Champ d'application 6-1
Article 604 : Coopération conjointe 6-2
Article 605 : Normes internationales 6-2
Article 606 : Règlements techniques 6-3
Article 607 : Évaluation de la conformité 6-4
Article 608 : Transparence 6-5
Article 609 : Coordonnateurs des pays pour les obstacles techniques au commerce 6-7
Article 610 : Échange de renseignements 6-8
Article 611 : Définitions 6-9
Annexe 609.1 : Coordonnateurs des pays pour les obstacles techniques au commerce 6-10

CHAPITRE SEPT : MESURES D'URGENCE ET RECOURS COMMERCIAUX

Section A – Mesures d'urgence

Article 701 : Article XIX du GATT de 1994 et Accord sur les sauvegardes 7-1
Article 702 : Application des mesures d'urgence 7-1
Article 703 : Notification et consultation 7-2
Article 704 : Règles applicables aux mesures d'urgence 7-3
Article 705 : Procédure d'enquête et prescriptions de transparence 7-3

Section B – Mesures antidumping et mesures compensatoires

Article 706 : Mesures antidumping et mesures compensatoires 7-5
Article 707 : Définitions 7-5

CHAPTER EIGHT: INVESTMENT

Section A – Investment

Article 801: Scope and Coverage 8-1
Article 802: Relation to Other Chapters 8-1
Article 803: National Treatment 8-2
Article 804: Most-Favoured-Nation Treatment 8-2
Article 805: Minimum Standard of Treatment 8-3
Article 806: Compensation for Losses 8-4
Article 807: Performance Requirements 8-4
Article 808: Senior Management and Boards of Directors 8-7
Article 809: Non-Conforming Measures 8-7
Article 810: Transfers 8-8
Article 811: Expropriation 8-10
Article 812: Special Formalities and Information Requirements 8-11
Article 813: Subrogation 8-11
Article 814: Denial of Benefits 8-12
Article 815: Health, Safety and Environmental Measures 8-12
Article 816: Corporate Social Responsibility 8-12
Article 817: Committee on Investment 8-13

Section B – Settlement of Disputes between an Investor and the Host Party

Article 818: Purpose 8-14
Article 819: Claim by an Investor of a Party on Its Own Behalf 8-14
Article 820: Claim by an Investor of a Party on Behalf of an Enterprise 8-14
Article 821: Conditions Precedent to Submission of a Claim to Arbitration 8-15
Article 822: Submission of a Claim to Arbitration 8-18
Article 823: Consent to Arbitration 8-20
Article 824: Arbitrators 8-20
Article 825: Agreement to Appointment of Arbitrators 8-21
Article 826: Consolidation 8-21
Article 827: Documents to, and Participation of, the Other Party 8-24
Article 828: Place of Arbitration 8-24
Article 829: Preliminary Objections 8-25
Article 830: Public Access to Hearings and Documents 8-25
Article 831: Submissions by a Non-Disputing Party 8-26
Article 832: Governing Law 8-26
Article 833: Expert Reports 8-27
Article 834: Interim Measures of Protection and Final Award 8-27

CHAPITRE HUIT : INVESTISSEMENT

Section A – Investissement

Article 801 : Portée et champ d'application 8-1
Article 802 : Rapports avec les autres chapitres 8-1
Article 803 : Traitement national 8-2
Article 804 : Traitement de la nation la plus favorisée 8-2
Article 805 : Norme minimale de traitement 8-3
Article 806 : Indemnisation des pertes 8-4
Article 807 : Prescriptions de résultats 8-4
Article 808 : Dirigeants et conseils d'administration 8-7
Article 809 : Mesures non conformes 8-7
Article 810 : Transferts de fonds 8-8
Article 811 : Expropriation 8-10
Article 812 : Formalités spéciales et prescriptions en matière d'information 8-11
Article 813: Subrogation 8-11
Article 814 : Refus d'accorder des avantages 8-12
Article 815 : Mesures relatives à la santé, à la sécurité et à l'environnement 8-12
Article 816 : Responsabilité sociale des entreprises 8-12
Article 817 : Comité sur l'investissement 8-13

Section B – Règlement des différends entre un investisseur et la Partie hôte

Article 818 : Objet 8-14
Article 819 : Plainte déposée par un investisseur d'une Partie en son nom propre 8-14
Article 820 : Plainte déposée par un investisseur d'une Partie au nom d'une entreprise 8-14
Article 821 : Conditions préalables à la soumission d'une plainte à l'arbitrage 8-15
Article 822 : Soumission d'une plainte à l'arbitrage 8-18
Article 823 : Consentement à l'arbitrage 8-20
Article 824 : Arbitres 8-20
Article 825 : Entente quant à la nomination des arbitres 8-21
Article 826 : Jonction 8-21
Article 827 : Transmission des documents à l'autre Partie et participation de celle-ci 8-24
Article 828 : Lieu de l'arbitrage 8-24
Article 829 : Exceptions préliminaires 8-25
Article 830 : Accès du public aux audiences et aux documents 8-25
Article 831 : Observations présentées par une partie non contestante 8-26
Article 832 : Droit applicable 8-26
Article 833 : Rapports d'experts 8-27
Article 834 : Mesures provisoires de protection et sentence définitive 8-27

Article 835: Finality and Enforcement of an Award 8-28
Article 836: Receipts under Insurance or Guarantee Contracts 8-30
Article 837: Exclusions 8-30

Section C – Definitions
Article 838: Definitions 8-31

Section D – Dispute Settlement for Juridical Stability Contracts
Article 839: Dispute Settlement for Juridical Stability Contracts 8-35
Annex 810: Capital Controls 8-37
Annex 811: Indirect Expropriation 8-39
Annex 821: Standard Waiver and Consent In Accordance with Article 821 of this Agreement 8-40
Annex 822: Submission of a Claim to Arbitration 8-43
Annex 831: Submissions by Non-Disputing Parties 8-44
Annex 837: Exclusions from Dispute Settlement 8-46

CHAPTER NINE: CROSS BORDER TRADE IN SERVICES

Article 901: Scope and Coverage 9-1
Article 902: National Treatment 9-2
Article 903: Most-Favoured-Nation Treatment 9-2
Article 904: Market Access 9-2
Article 905: Local Presence 9-3
Article 906: Non-Conforming Measures 9-3
Article 907: Domestic Regulation 9-4
Article 908: Recognition 9-5
Article 909: Temporary Licensing 9-6
Article 910: Transfers and Payments 9-7
Article 911: Denial of Benefits 9-8
Article 912: Working Group 9-9
Article 913: Definitions 9-10
Annex 908.4: Guidelines for Mutual Recognition Agreements or Arrangements ("MRAs") for the Professional Services Sector 9-12

Article 835 : Caractère définitif et exécution de la sentence 8-28
Article 836 : Sommes reçues en application de contrats d'assurance ou de garantie 8-30
Article 837 : Exclusions 8-30

Section C – Définitions
Article 838 : Définitions 8-31

Section D – Règlements des différends liés aux contrats de stabilité juridique
Article 839 : Règlement des différends liés aux contrats de stabilité juridique..... 8-35
Annexe 810 : Contrôle des mouvements de capitaux..... 8-37
Annexe 811 : Expropriation indirecte..... 8-39
Annexe 821 : Renonciations et consentements types requis en vertu de l'article 821 du présent accord..... 8-40
Annexe 822 : Soumission d'une plainte à l'arbitrage..... 8-43
Annexe 831 : Observations présentées par des parties non contestantes 8-44
Annexe 837 : Exclusions du règlement des différends..... 8-46

CHAPITRE NEUF : COMMERCE TRANSFRONTIÈRES DES SERVICES

Article 901 : Portée et champ d'application 9-1
Article 902 : Traitement national 9-2
Article 903 : Traitement de la nation la plus favorisée..... 9-2
Article 904 : Accès aux marchés 9-2
Article 905 : Présence locale..... 9-3
Article 906 : Mesures non conformes 9-3
Article 907 : Réglementation intérieure 9-4
Article 908 : Reconnaissance 9-5
Article 909 : Autorisation d'exercer à titre temporaire 9-6
Article 910 : Transferts de fonds et paiements..... 9-7
Article 911 : Refus d'accorder des avantages 9-8
Article 912 : Groupe de travail..... 9-9
Article 913 : Définitions..... 9-10
Annexe 908.4 : Lignes directrices pour les accords ou arrangements de reconnaissance mutuelle (« ARM ») dans le secteur des services professionnels 9-12

CHAPTER TEN: TELECOMMUNICATIONS

Article 1001: Scope and Coverage 10-1
Article 1002: Access to and Use of Public Telecommunications Transport Networks and Services 10-2
Article 1003: Conduct of Major Suppliers 10-4
Article 1004: Independent Regulatory Bodies and Government-Owned Telecommunications Suppliers 10-7
Article 1005: Universal Service 10-7
Article 1006: Licenses and Other Authorizations 10-7
Article 1007: Allocation and Use of Scarce Resources 10-8
Article 1008: Enforcement 10-8
Article 1009: Resolution of Domestic Telecommunication Disputes 10-9
Article 1010: Transparency 10-10
Article 1011: Flexibility in the Choice of Technologies 10-11
Article 1012: Forbearance 10-12
Article 1013: Conditions for the Provision of Value-Added Services 10-12
Article 1014: Relation to Other Chapters 10-13
Article 1015: International Standards and Organizations 10-13
Article 1016: Definitions 10-13

CHAPTER ELEVEN: FINANCIAL SERVICES

Article 1101: Scope and Coverage 11-1
Article 1102: National Treatment 11-2
Article 1103: Most-Favoured-Nation Treatment 11-3
Article 1104: Right of Establishment 11-4
Article 1105: Cross-Border Trade 11-5
Article 1106: New Financial Services 11-5
Article 1107: Treatment of Certain Information 11-6
Article 1108: Senior Management and Boards of Directors 11-6
Article 1109: Non-Conforming Measures 11-6
Article 1110: Exceptions 11-8
Article 1111: Transparency 11-9
Article 1112: Self-Regulatory Organizations 11-11
Article 1113: Payment and Clearing Systems 11-11
Article 1114: Financial Services Committee 11-11
Article 1115: Consultations 11-12
Article 1116: Dispute Settlement 11-12
Article 1117: Investment Disputes in Financial Services 11-14

CHAPITRE DIX : TÉLÉCOMMUNICATIONS

Article 1001 : Portée et champ d'application 10-1
Article 1002 : Accès et recours aux réseaux et services publics de transport des télécommunications ... 10-2
Article 1003 : Conduite des fournisseurs principaux 10-4
Article 1004 : Organismes de réglementation indépendants et fournisseurs de télécommunications appartenant au gouvernement 10-7
Article 1005 : Service universel 10-7
Article 1006 : Licences et autres autorisations 10-7
Article 1007 : Répartition et utilisation des ressources limitées 10-8
Article 1008 : Exécution 10-8
Article 1009 : Règlement des différends internes en matière de télécommunications 10-9
Article 1010 : Transparence 10-10
Article 1011 : Souplesse dans le choix des technologies 10-11
Article 1012 : Abstention 10-12
Article 1013 : Conditions applicables à la fourniture de services à valeur ajoutée 10-12
Article 1014 : Rapports avec les autres chapitres 10-13
Article 1015 : Normes et organisations internationaux 10-13
Article 1016 : Définitions 10-13

CHAPITRE ONZE : SERVICES FINANCIERS

Article 1101 : Portée et champ d'application 11-1
Article 1102 : Traitement national 11-2
Article 1103 : Traitement de la nation la plus favorisée 11-3
Article 1104 : Droit d'établissement 11-4
Article 1105 : Commerce transfrontières 11-5
Article 1106 : Nouveaux services financiers 11-5
Article 1107 : Traitement de certains renseignements 11-6
Article 1108 : Dirigeants et conseils d'administration 11-6
Article 1109 : Mesures non conformes 11-6
Article 1110 : Exceptions 11-8
Article 1111 : Transparence 11-9
Article 1112 : Organismes d'autoréglementation 11-11
Article 1113 : Systèmes de règlement et de compensation 11-11
Article 1114 : Comité des services financiers 11-11
Article 1115 : Consultations 11-12
Article 1116 : Règlement des différends 11-12
Article 1117 : Différends en matière d'investissement dans le cadre des services financiers 11-14

Article 1118: Definitions 11-15
Annex 1101.3(a): Understanding Concerning Subparagraph 3(a) of Article 1101 11-20
Annex 1101.5: Understanding Regarding Financial Services Measures 11-21
Annex 1105: Cross-Border Trade 11-22
Annex 1114: Authorities Responsible for Financial Services 11-26

CHAPTER TWELVE: TEMPORARY ENTRY FOR BUSINESS PERSONS

Article 1201: General Principles 12-1
Article 1202: General Obligations 12-1
Article 1203: Grant of Temporary Entry 12-1
Article 1204: Provision of Information 12-2
Article 1205: Contact Points 12-3
Article 1206: Dispute Settlement 12-4
Article 1207: Relation to Other Chapters 12-4
Article 1208: Transparency in Processing of Applications 12-4
Article 1209: Definitions 12-5
Annex 1203: Temporary Entry for Business Persons 12-7

CHAPTER THIRTEEN: COMPETITION POLICY, MONOPOLIES AND STATE ENTERPRISES

Article 1301: Objectives 13-1
Article 1302: Competition Law and Policy 13-1
Article 1303: Consultations 13-2
Article 1304: Cooperation 13-2
Article 1305: Designated Monopolies 13-2
Article 1306: State Enterprises 13-3
Article 1307: Dispute Settlement 13-4
Article 1308: Definitions 13-4
Annex 1308: Country-Specific Definitions of State Enterprises 13-6

Article 1118 : Définitions 11-15
Annexe 1101.3 a) : Entente concernant le sous-paragraphe 3a) de l'article 1101 11-20
Annexe 1101.5 : Entente concernant des mesures relatives aux services financiers 11-21
Annexe 1105 : Commerce transfrontières 11-22
Annexe 1114 : Organismes responsables des services financiers 11-26

CHAPITRE DOUZE : ADMISSION TEMPORAIRE DES HOMMES ET DES FEMMES D'AFFAIRES

Article 1201 : Principes généraux 12-1
Article 1202 : Obligations générales 12-1
Article 1203 : Autorisation d'admission temporaire 12-1
Article 1204 : Information 12-2
Article 1205 : Points de contact 12-3
Article 1206 : Règlement des différends 12-4
Article 1207 : Rapports avec les autres chapitres 12-4
Article 1208 : Transparence et traitement des demandes d'admission 12-4
Article 1209 : Définitions 12-5
Annexe 1203 : Admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires 12-7

CHAPITRE TREIZE : POLITIQUE DE CONCURRENCE, MONOPOLES ET ENTREPRISIES D'ÉTAT

Article 1301 : Objectifs 13-1
Article 1302 : Législation et politique de concurrence 13-1
Article 1303 : Consultations 13-2
Article 1304 : Coopération 13-2
Article 1305 : Monopoles désignés 13-2
Article 1306 : Entreprises d'État 13-3
Article 1307 : Règlement des différends 13-4
Article 1308 : Définitions 13-4
Annexe 1308 : Définitions d'« entreprise d'État » propres à chaque pays 13-6

CHAPTER FOURTEEN: GOVERNMENT PROCUREMENT

Article 1401: Scope and Coverage 14-1
Article 1402: Security and General Exceptions 14-3
Article 1403: General Principles 14-3
Article 1404: Publication of Procurement Information 14-5
Article 1405: Publication of Notices 14-5
Article 1406: Conditions for Participation 14-6
Article 1407: Technical Specifications and Tender Documentation 14-10
Article 1408: Time Limits for the Submission of Tenders 14-12
Article 1409: Limited Tendering 14-14
Article 1410: Treatment of Tenders and Awarding of Contracts 14-16
Article 1411: Disclosure of Information 14-18
Article 1412: Domestic Review Procedures 14-19
Article 1413: Modifications and Rectifications to Coverage 14-21
Article 1414: Committee on Procurement 14-22
Article 1415: Further Negotiations 14-22
Article 1416: Information technology 14-22
Article 1417: Definitions 14-23

Annex 1401

Annex 1401-1: Central Level Entities 14-25
Annex 1401-2: Other Covered Entities 14-30
Annex 1401-3: Goods 14-32
Annex 1401-4: Services 14-36
Annex 1401-5: Construction Services 14-44
Annex 1401-6: General Notes 14-47
Annex 1401-7: Threshold Adjustment Formula 14-50
Annex 1401-8: Colombian Authorities for the Purpose of Article 1412 14-52
Annex 1401-9: Extended Transparency Commitments 14-53
Annex 1401-10: Non-Covered Entities 14-54

CHAPITRE QUATORZE : MARCHÉS PUBLICS

Article 1401 : Portée et champ d'application 14-1
Article 1402 : Sécurité et exceptions générales 14-3
Article 1403 : Principes généraux 14-3
Article 1404 : Publication de l'information sur la passation des marchés 14-5
Article 1405 : Publication des avis 14-5
Article 1406 : Conditions de participation 14-6
Article 1407 : Spécifications techniques et documentation relative à l'appel d'offres 14-10
Article 1408 : Délais pour présenter des soumissions 14-12
Article 1409 : Procédure d'appel d'offres limitée 14-14
Article 1410 : Traitement des soumissions et attribution des marchés 14-16
Article 1411 : Divulgation de renseignements 14-18
Article 1412 : Procédure d'examen interne 14-19
Article 1413 : Modifications et rectifications du champ d'application 14-21
Article 1414 : Comité des marchés publics 14-22
Article 1415 : Négociations ultérieures 14-22
Article 1416 : Technologie de l'information 14-22
Article 1417 : Définitions 14-23

Annexe 1401

Annexe 1404-1 : Entités de niveau central 14-25
Annexe 1401-2 : Autres entités incluse 14-30
Annexe 1401-3 : Produits 14-32
Annexe 1401-4 : Services 14-36
Annexe 1401-5 : Services de construction 14-44
Annexe 1401-6 : Notes générales 14-47
Annexe 1401-7 : Formules d'ajustement de seuil 14-50
Annexe 1401-8 : Autorités colombiennes aux fins de l'article 1412 14-52
Annexe 1401-9 : Engagements de transparence supplémentaires 14-53
Annexe 1401-10 : Entités exclues 14-54

CHAPTER FIFTEEN: ELECTRONIC COMMERCE

Article 1501: Scope and Coverage 15-1
Article 1502: General Provisions 15-1
Article 1503: Customs Duties 15-2
Article 1504: Consumer Protection 15-3
Article 1505: Paperless Trade Administration 15-3
Article 1506: Protection of Personal Information 15-3
Article 1507: Cooperation 15-3
Article 1508: Relation to Other Chapters 15-4
Article 1509: Definitions 15-4

CHAPTER SIXTEEN: LABOUR

Article 1601: Affirmations 16-1
Article 1602: Non-Derogation 16-1
Article 1603: Objectives 16-1
Article 1604: Obligations 16-2
Article 1605: Cooperative Activities 16-3

CHAPTER SEVENTEEN: ENVIRONMENT

Article 1701: Affirmations 17-1
Article 1702: Non-derogation 17-1
Article 1703: Agreement on the Environment 17-1
Article 1704: Relationship between this Agreement and the Agreement on the Environment 17-2

CHAPTER EIGHTEEN: TRADE-RELATED COOPERATION

Article 1801: Objectives 18-1
Article 1802: Committee on Trade-Related Cooperation 18-1

CHAPITRE QUINZE : COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Article 1501 : Portée et champ d'application 15-1
Article 1502 : Dispositions générales 15-1
Article 1503 : Droits de douane 15-2
Article 1504 : Protection des consommateurs 15-3
Article 1505 : Administration du commerce sans papier 15-3
Article 1506 : Protection des renseignements personnels 15-3
Article 1507 : Coopération 15-3
Article 1508 : Rapports avec d'autres chapitres 15-4
Article 1509 : Définitions 15-4

CHAPITRE SEIZE : TRAVAIL

Article 1601 : Affirmations 16-1
Article 1602 : Non-dérogation 16-1
Article 1603 : Objectifs 16-1
Article 1604 : Obligations 16-2
Article 1605 : Activités de coopération 16-3

CHAPITRE DIX SEPT : ENVIRONNEMENT

Article 1701 : Déclarations 17-1
Article 1702 : Non-dérogation 17-1
Article 1703 : Accord sur l'environnement 17-1
Article 1704 : Relation entre le présent accord et l'Accord sur l'environnement 17-2

CHAPITRE DIX-HUIT : COOPÉRATION LIÉE AU COMMERCE

Article 1801 : Objectifs 18-1
Article 1802 : Comité sur la coopération liée au commerce 18-1

CHAPTER NINETEEN: TRANSPARENCY

Section A – Transparency
Article 1901: Publication 19-1
Article 1902: Notification and Provision of Information 19-1
Article 1903: Administrative Proceedings 19-2
Article 1904: Review and Appeal 19-2
Article 1905: Cooperation on Promoting Increased Transparency 19-3
Article 1906: Definitions 19-3

Section B – Anti-Corruption
Article 1907: Statement of Principles 19-4
Article 1908: Anti-Corruption Measures 19-4
Article 1909: Cooperation in International Fora 19-5
Article 1910: Definitions 19-5

CHAPTER TWENTY: ADMINISTRATION OF THE AGREEMENT

Article 2001: The Joint Commission 20-1
Article 2002: Agreement Coordinators 20-3
Annex 2001: Committees, Working Groups and Country Coordinators 20-5

CHAPTER TWENTY-ONE: DISPUTE SETTLEMENT

Article 2101: Cooperation 21-1
Article 2102: Scope of Application 21-1
Article 2103: Choice of Forum 21-2
Article 2104: Consultations 21-2
Article 2105: Good Offices, Conciliation and Mediation 21-3
Article 2106: Establishment of a Panel 21-4
Article 2107: Qualifications of Panelists 21-4
Article 2108: Panel Selection 21-5
Article 2109: Rules of Procedure 21-6
Article 2110: Panel Reports 21-8
Article 2111: Request for Clarification of the Report 21-9
Article 2112: Suspension and Termination of Procedure 21-9

CHAPITRE DIX-NEUF : TRANSPARENCE

Section A – Transparence

Article 1901 : Publication 19-1
Article 1902 : Notification et information 19-1
Article 1903 : Procédures administratives 19-2
Article 1904 : Révision et appel 19-2
Article 1905 : Coopération pour la promotion d'un accroissement de la transparence 19-3
Article 1906 : Définitions 19-3

Section B – Anticorruption

Article 1907 : Déclaration de principes 19-4
Article 1908 : Mesures anticorruption 19-4
Article 1909 : Coopération dans les enceintes internationales 19-5
Article 1910 : Définitions 19-5

CHAPITRE VINGT : ADMINISTRATION DE L'ACCORD

Article 2001 : La Commission mixte 20-1
Article 2002 : Les coordonnateurs du présent accord 20-3
Annexe 2001 : Comités, groupes de travail et coordonateurs nationaux 20-5

CHAPITRE VINGT ET UN : RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

Article 2101 : Coopération 21-1
Article 2102 : Champ d'application 21-1
Article 2103 : Choix du forum 21-2
Article 2104 : Consultations 21-2
Article 2105 : Bons offices, conciliation et médiation 21-3
Article 2106 : Institution d'un groupe spécial 21-4
Article 2107 : Compétences des membres des groupes spéciaux 21-4
Article 2108 : Constitution des groupes spéciaux 21-5
Article 2109 : Règles de procédure 21-6
Article 2110 : Rapports des groupes spéciaux 21-8
Article 2111 : Demande de clarification du rapport 21-9
Article 2112 : Suspension et fin des procédures 21-9

Article 2113: Implementation of the Final Report 21-9
Article 2114: Non-Implementation – Suspension of Benefits 21-10
Article 2115: Review of Compliance and Suspension of Benefits 21-10
Article 2116: Referrals of Matters from Judicial or Administrative Proceedings 21-11
Article 2117: Private Rights 21-12
Article 2118: Alternative Dispute Resolution 21-12

CHAPTER TWENTY-TWO: EXCEPTIONS

Article 2201: General Exceptions 22-1
Article 2202: National Security 22-2
Article 2203: Balance of Payments 22-3
Article 2204: Taxation 22-6
Article 2205: Disclosure of Information 22-11
Article 2206: Cultural Industries 22-11
Article 2207: World Trade Organization Waivers 22-12
Article 2208: Definitions 22-12

CHAPTER TWENTY-THREE: FINAL PROVISIONS

Article 2301: Annexes, Appendices and Footnotes 23-1
Article 2302: Amendments 23-1
Article 2303: Reservations 23-1
Article 2304: Entry in Force 23-1
Article 2305: Termination 23-1
Article 2306: Accession 23-2

Annex I

Annex II

Annex III

Article 2113 : Application du rapport final 21-9
Article 2114 : Non-application – Suspension d'avantages 21-10
Article 2115 : Examen de la conformité et suspension d'avantages..... 21-10
Article 2116 : Renvois d'instances judiciaires ou administratives 21-11
Article 2117 : Droits privés..... 21-12
Article 2118 : Autres modes de règlement des différends 21-12

CHAPITRE VINGT-DEUX : EXCEPTIONS

Article 2201 : Exceptions générales..... 22-1
Article 2202 : Sécurité nationale 22-2
Article 2203 : Balance des paiements 22-3
Article 2204 : Fiscalité 22-6
Article 2205 : Divulgation de renseignements 22-11
Article 2206 : Industries culturelles 22-11
Article 2207 : Dérogations accordées par l'Organisation mondiale du commerce 22-12
Article 2208 : Définitions..... 22-12

CHAPITRE VINGT-TROIS : DISPOSITIONS FINALES

Article 2301 : Annexes, appendices et notes de bas de page 23-1
Article 2302 : Amendements..... 23-1
Article 2303 : Réserves 23-1
Article 2304 : Entrée en vigueur 23-1
Article 2305 : Dénonciation 23-1
Article 2306 : Adhésion 23-2

Annexe I

Annexe II

Annexe III

Volume III

Annex 203: Tariff Elimination Schedule of Canada

Volume IV

Annexe 203 : Liste d'élimination des droits de douane du Canada

Unpublished Volume
(available in Spanish only)

Tariff Schedule of Colombia for Non-Agricultural Goods

Tariff Schedule of Colombia for Agricultural Goods

Volume III

Annex 203: Tariff Elimination Schedule of Canada

Volume IV

Annexe 203 : Liste d'élimination des droits de douane du Canada

Volume non publié
(disponible en langue espagnole seulement)

Liste tarifaire de la Colombie pour les produits non-agricoles

Liste tarifaire de la Colombie pour les produits agricoles

FREE TRADE AGREEMENT
BETWEEN
CANADA
AND
THE REPUBLIC OF COLOMBIA

CANADA and **THE REPUBLIC OF COLOMBIA** ("Colombia"), hereinafter referred to as "the Parties", resolved to:

STRENGTHEN the special bonds of friendship and cooperation among their peoples;

CONTRIBUTE to the harmonious development and expansion of world and regional trade and to provide a catalyst to broader international cooperation;

BUILD on their respective rights and obligations under the *Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organization* and other multilateral and bilateral instruments of cooperation;

PROMOTE hemispheric economic integration;

CREATE an expanded and secure market for the goods and services produced in their territories, as well as new employment opportunities and improved working conditions and living standards in their respective territories;

REDUCE distortions to trade;

ESTABLISH clear and mutually advantageous rules to govern their trade;

ENSURE a predictable commercial framework for business planning and investment;

ENHANCE the competitiveness of their firms in global markets;

UNDERTAKE each of the preceding in a manner that is consistent with environmental protection and conservation;

ACCORD DE LIBRE-ÉCHANGE
ENTRE
LE CANADA
ET
LA RÉPUBLIQUE DE COLOMBIE

LE CANADA et **LA RÉPUBLIQUE DE COLOMBIE** (« Colombie »), ci-après désignés les « Parties », ayant résolu de :

RENFORCER les liens privilégiés d'amitié et de coopération entre leurs peuples;

CONTRIBUER au développement et à l'essor harmonieux du commerce mondial et régional, ainsi que de servir de catalyseur à l'expansion de la coopération internationale;

SE FONDER SUR leurs droits et obligations aux termes de l'*Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce* et d'autres instruments multilatéraux et bilatéraux de coopération;

PROMOUVOIR l'intégration économique de l'hémisphère;

CRÉER un marché plus vaste et plus sûr pour les produits et les services produits sur leurs territoires, ainsi que de créer de nouvelles possibilités d'emploi et d'améliorer les conditions de travail et le niveau de vie sur leur territoire respectif;

RÉDUIRE les distorsions du commerce;

ÉTABLIR une réglementation claire et mutuellement avantageuse pour régir leurs échanges commerciaux;

ASSURER un environnement commercial prévisible propice à la planification d'entreprise et à l'investissement;

ACCROÎTRE la compétitivité de leurs entreprises sur les marchés internationaux;

S'ACQUITTER de tout ce qui précède d'une manière compatible avec la protection et la conservation de l'environnement;

ENHANCE AND ENFORCE environmental laws and regulations, and to strengthen cooperation on environmental matters;

PROTECT, ENHANCE AND ENFORCE basic workers' rights, strengthen cooperation on labour matters and to build on their respective international commitments on labour matters;

PROMOTE sustainable development;

ENCOURAGE enterprises operating within their territory or subject to their jurisdiction, to respect internationally recognized corporate social responsibility standards and principles and to pursue best practices;

PROMOTE broad-based economic development in order to reduce poverty;

PRESERVE their flexibility to safeguard the public welfare;

and,

RECOGNIZING the differences in the level of development and the size of the Parties' economies and the importance of creating opportunities for economic development;

AFFIRMING their respective rights and obligations under the WTO *Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights* ("TRIPS Agreement") and other intellectual property agreements to which both Parties are party;

RECOGNIZING that the promotion and the protection of investments of investors of one Party in the territory of the other Party will be conducive to the stimulation of mutually beneficial business activity;

AFFIRMING the rights to use, to the full, the flexibilities established in the TRIPS Agreement including those to protect public health and, in particular, those to promote access to medicines for all;

RENFORCER ET APPLIQUER les lois et règlements en matière d'environnement et de renforcer la coopération en matière d'environnement;

PROTÉGER, VALORISER ET FAIRE RESPECTER les droits fondamentaux des travailleurs, de renforcer la coopération dans le domaine du travail et de se fonder sur leurs engagements internationaux respectifs dans le domaine du travail;

PROMOUVOIR le développement durable;

ENCOURAGER les entreprises qui font des affaires sur leur territoire ou qui sont assujetties à leur autorité à respecter les normes et principes internationalement reconnus en matière de responsabilité sociale des entreprises et à suivre des pratiques exemplaires;

PROMOUVOIR le développement économique à grande échelle en vue de réduire la pauvreté;

PRÉSERVER leur liberté d'action relativement à la sauvegarde du bien-être public;

et,

RECONNAISSANT les différences qui existent entre le niveau de développement et la taille de leurs économies respectives et l'importance de créer des occasions de développement économique;

AFFIRMANT leurs droits et obligations aux termes de l'*Accord sur les aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce* de l'OMC (ci-après désigné l'« Accord sur les ADPIC ») et d'autres accords relatifs à la propriété intellectuelle auxquels les deux Parties sont parties;

RECONNAISSANT que la promotion et la protection des investissements des investisseurs d'une Partie sur le territoire de l'autre Partie favoriseront l'essor d'une activité économique mutuellement profitable;

AFFIRMANT le droit d'utiliser pleinement les flexibilités prévues dans l'Accord sur les ADPIC, y compris celles visant la protection de la santé publique et, en particulier, la promotion de l'accès de tous aux médicaments;

RECOGNIZING that states must maintain the ability to preserve, develop and implement their cultural policies for the purpose of strengthening cultural diversity, given the essential role that cultural goods and services play in the identity and diversity of societies and the lives of individuals; and

AFFIRMING their commitment to respect the values and principles of democracy and promotion and protection of human rights and fundamental freedoms as proclaimed in the *Universal Declaration of Human Rights*;

HAVE AGREED as follows:

RECONNAISSANT que les États doivent conserver leur capacité de préserver, de développer et de mettre en œuvre leurs politiques culturelles dans le but de renforcer la diversité culturelle, étant donné le rôle essentiel que jouent les produits et services culturels dans l'identité et la diversité de la société ainsi que dans la vie des individus;

AFFIRMANT leur engagement à respecter les valeurs et principes de démocratie et de promotion et de protection des droits de l'homme et des libertés fondamentales institués dans la *Déclaration universelle des droits de l'homme*;

SONT CONVENUS de ce qui suit :

CHAPTER ONE

INITIAL PROVISIONS AND GENERAL DEFINITIONS

Section A – Initial Provisions

Article 101: Establishment of the Free Trade Area

The Parties to this Agreement, consistent with Article XXIV of the *General Agreement on Tariffs and Trade 1994* and Article V of the *General Agreement on Trade in Services*, hereby establish a free trade area.

Article 102: Relation to Other Agreements

1. The Parties affirm their existing rights and obligations with respect to each other under the *Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organization* and other agreements to which the Parties are party.

2. In the event of any inconsistency between this Agreement and such other agreements, this Agreement shall prevail to the extent of the inconsistency, except as otherwise provided in this Agreement.

Article 103: Relation to Multilateral Environmental Agreements

In the event of any inconsistency between this Agreement and the specific trade obligations set out in the Multilateral Environmental Agreements referred to in Annex 103, such obligations shall prevail to the extent of the inconsistency, provided that where a Party has a choice among equally effective and reasonably available means of complying with such obligations, the Party chooses the alternative that is the least inconsistent with the other provisions of this Agreement.

CHAPITRE PREMIER

DISPOSITIONS INITIALES ET DÉFINITIONS GÉNÉRALES

Section A – Dispositions initiales

Article 101 : Établissement de la zone de libre-échange

Les Parties au présent accord, en conformité avec l'article XXIV de l'*Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994* et l'article V de *l'Accord général sur le commerce des services*, établissent par le présent article une zone de libre-échange.

Article 102 : Rapports avec d'autres accords

1. Les Parties confirment les droits et obligations existants qu'elles ont l'une envers l'autre aux termes de l'*Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce* et d'autres accords auxquels elles sont parties.

2. En cas d'incompatibilité entre le présent accord et ces autres accords, le présent accord, sauf disposition contraire, prévaut dans la mesure où ces dispositions sont incompatibles.

Article 103 : Rapports avec des accords multilatéraux sur l'environnement

En cas d'incompatibilité entre le présent accord et les obligations spécifiques en matière de commerce que prescrivent les accords multilatéraux sur l'environnement énumérés à l'annexe 103, ces obligations prévalent dans la mesure où ces dispositions sont incompatibles, si ce n'est que, s'agissant de se conformer auxdites obligations, toute Partie choisit, parmi les moyens également efficaces et raisonnablement accessibles qui s'offrent à elle, le moyen qui soit le moins incompatible avec les autres dispositions du présent accord.

Article 104: Extent of Obligations

Each Party is fully responsible for the observance of all provisions of this Agreement and shall take such reasonable measures as may be available to it to ensure observance of the provisions of this Agreement by the provincial, territorial and local governments and authorities within its territory.

Article 105: Reference to Other Agreements

Where this Agreement refers to or incorporates by reference other agreements or legal instruments in whole or in part, such references include related footnotes, interpretative and explanatory notes.

Article 104 : Étendue des obligations

Chacune des Parties est pleinement responsable de l'observation de toutes les dispositions du présent accord et prend toutes les mesures raisonnables en son pouvoir pour que, sur son territoire, les gouvernements et autorités provinciaux et territoriaux ainsi que les administrations et autorités locales observent les dispositions du présent accord.

Article 105 : Référence à d'autres accords

Lorsque le présent accord fait référence à l'intégralité ou à une partie d'autres accords ou instruments juridiques ou incorpore ces documents ou parties de documents par renvoi, ces références ou renvois comprennent les notes en bas de page ainsi que les notes interprétatives et explicatives s'y rapportant.

Section B – General Definitions

Article 106: Definitions of General Application

For purposes of this Agreement, unless otherwise specified:

Commission means the Joint Commission established under Article 2001 (Administration of the Agreement – Joint Commission);

Coordinators means the Agreement Coordinators established under Article 2002 (Administration of the Agreement – Agreement Coordinators);

Customs Valuation Agreement means the WTO *Agreement on Implementation of Article VII of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994*;

days means calendar days, including weekends and holidays;

enterprise means any entity constituted or organized under applicable law, whether or not for profit, and whether privately-owned or governmentally-owned, including any corporation, trust, partnership, sole proprietorship, joint venture or other association;

existing means in effect on the date of entry into force of this Agreement;

GATS means the WTO *General Agreement on Trade in Services*;

GATT 1994 means the WTO *General Agreement on Tariffs and Trade 1994*;

goods of a Party means domestic products as these are understood in the *GATT 1994* or such goods as the Parties may agree, and includes originating goods of that Party;

Harmonized System (HS) means the *Harmonized Commodity Description and Coding System*, including its General Rules of Interpretation, Section Notes, Chapter Notes and subheading notes;

heading means any four-digit number, or the first four digits of any number, used in the nomenclature of the Harmonized System;

measure includes any law, regulation, procedure, requirement or practice;

national means a natural person who has the nationality of a Party or is a citizen according to Article 107, or is a permanent resident of a Party;

originating means qualifying under the rules of origin set out in Chapter Three (Rules of Origin);

Section B – Définitions générales

Article 106 : Définitions d'application générale

Sauf stipulation contraire, les définitions suivantes s'appliquent au présent accord :

Accord sur l'évaluation en douane s'entend de l'*Accord sur la mise en œuvre de l'article VII de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994* de l'OMC;

Accord sur les MSP s'entend de l'*Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires* de l'OMC;

Accord sur l'OMC s'entend de l'*Accord de Marrakech instituant l'Organisation mondiale du commerce*, fait le 15 avril 1994;

AGCS s'entend de l'*Accord général sur le commerce des services* de l'OMC;

classification tarifaire s'entend de la classification d'un produit ou d'une matière en vertu d'un chapitre, d'une position ou d'une sous-position du Système harmonisé;

Commission s'entend de la Commission mixte établie en vertu de l'article 2001 (Administration de l'Accord – La Commission mixte);

coordonnateurs s'entend des coordonnateurs du présent accord établis en vertu de l'article 2002 (Administration de l'Accord – Les coordonnateurs du présent accord);

entreprise s'entend de toute entité privée ou publique, constituée ou organisée légalement à des fins lucratives ou non, y compris toute société, fiducie, société de personnes, entreprise individuelle, coentreprise, ou autre association;

entreprise d'État s'entend d'une entreprise détenue par une Partie ou contrôlée par elle au moyen d'une participation au capital;

existant s'entend du fait d'être en vigueur à la date d'entrée en vigueur du présent accord;

GATT de 1994 s'entend de l'*Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994* de l'OMC;

jours s'entend de jours civils, y compris les fins de semaine et les jours fériés;

mesure comprend toute législation, réglementation, procédure, prescription ou pratique;

person means a natural person or an enterprise;

person of a Party means a national, or an enterprise of a Party;

preferential tariff treatment means the application of the respective duty rate under this Agreement to an originating good pursuant to the Tariff Elimination Schedule;

remanufactured good means an industrial good of a subheading listed in Annex 106 assembled in the territory of one or both of the Parties that:

(i) is entirely or partially composed of recovered goods, and

(ii) has a life expectancy and factory warranty similar to a like new good;

sanitary or phytosanitary measure means any measure referred to in Annex A, paragraph 1 of the SPS Agreement;

SPS Agreement means the WTO *Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures*;

state enterprise means an enterprise that is owned, or controlled through ownership interests, by a Party;

subheading means any six-digit number, or the first six digits of any number, used in the nomenclature of the Harmonized System;

tariff classification means the classification of a good or material under a chapter, heading or subheading of the Harmonized System;

WTO Agreement means the *Marrakesh Agreement Establishing the World Trade Organization*, done on 15 April 1994.

mesure sanitaire ou phytosanitaire s'entend de toute mesure mentionnée au paragraphe 1 de l'annexe A de l'Accord sur les MSP;

originaire signifie admissible aux termes des règles d'origine énoncées au chapitre trois (Règles d'origine);

personne s'entend d'une personne physique ou d'une entreprise;

personne d'une Partie s'entend d'un ressortissant ou d'une entreprise d'une Partie;

position s'entend de tout numéro à quatre chiffres ou des quatre premiers chiffres de tout numéro utilisé dans la nomenclature du Système harmonisé;

produit remanufacturé s'entend d'un produit industriel d'une sous-position énoncée à l'annexe 106 assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou sur les territoires des deux Parties, qui :

i) est composé en totalité ou en partie de produits récupérés,

ii) jouit d'une durée de vie et d'une garantie du fabricant semblables à celles d'un produit neuf similaire;

produits d'une Partie s'entend des produits nationaux au sens du GATT de 1994 ou des produits dont les Parties peuvent convenir, et s'entend notamment des produits originaires de cette Partie;

ressortissant s'entend d'une personne physique qui a la nationalité d'une Partie ou qui est un citoyen conformément à l'article 107 ou est un résident permanent d'une Partie;

sous-position s'entend de tout numéro à six chiffres ou des six premiers chiffres de tout numéro utilisé dans la nomenclature du Système harmonisé;

Système harmonisé (SH) s'entend du *Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises*, y compris ses règles générales d'interprétation, notes de sections, notes de chapitres et notes explicatives de sous-positions;

traitement tarifaire préférentiel s'entend de l'application à un produit originaire du taux de droit respectif applicable en vertu du présent accord, en conformité avec l'échéancier d'élimination des droits de douane.

Article 107: Country-specific Definitions

For purposes of this Agreement, unless otherwise specified:

citizen means with respect to Canada, a natural person who is a citizen of Canada under Canadian legislation;

national government means:

(i) with respect to Canada, the Government of Canada, and

(ii) with respect to Colombia, the national level of government;

natural person who has the nationality of a Party means with respect to Colombia, Colombians by birth or naturalization, in accordance with Article 96 of the *Constitución Política de Colombia*;

sub-national government means with respect to Canada, provincial, territorial or local governments. For Colombia, as a unitary Republic, the term sub-national government does not apply;[1]

territory means:

(i) with respect to Colombia, its land territory, both continental and insular, its air space and the maritime areas over which it exercises sovereignty, sovereign rights or jurisdiction in accordance with its domestic law and international law, and

(ii) with respect to Canada, (A) the land territory, air space, internal waters and territorial sea of Canada; (B) the exclusive economic zone of Canada, as determined by its domestic law, consistent with Part V of the *United Nations Convention on the Law of the Sea* of 10 December 1982 (UNCLOS); and (C) the continental shelf of Canada, as determined by its domestic law, consistent with Part VI of UNCLOS.

---

1 For greater certainty, the *departamentos* are part of the local level of government.

Article 107 : Définitions propres à chaque pays

Sauf stipulation contraire, les définitions suivantes s'appliquent au présent accord :

citoyen s'entend, dans le cas du Canada, de toute personne physique qui a qualité de citoyen canadien aux termes de la législation canadienne;

gouvernement national s'entend :

i) dans le cas du Canada, du gouvernement du Canada, et

ii) dans le cas de la Colombie, du niveau national de gouvernement;

gouvernement sous-national s'entend dans le cas du Canada, d'un gouvernement provincial ou territorial ou d'une administration locale. Dans le cas de la Colombie, en tant que république unitaire, le terme gouvernement sous-national ne s'applique pas[1];

personne physique qui a la nationalité d'une Partie s'entend, dans le cas de la Colombie, des Colombiens par naissance ou naturalisation, conformément à l'article 96 de la *Constitución Política de Colombia*;

territoire s'entend :

i) dans le cas de la Colombie, de son territoire terrestre, tant continental qu'insulaire, de son espace aérien et des zones maritimes sur lesquelles la Colombie exerce sa souveraineté ou a des droits souverains ou a juridiction conformément à sa législation interne et au droit international, et

ii) dans le cas du Canada, (A) du territoire terrestre, de l'espace aérien, des eaux intérieures et de la mer territoriale du Canada; (B) de la zone économique exclusive du Canada, telle qu'elle est définie dans sa législation interne, en conformité avec la partie V de la *Convention des Nations Unies sur le droit de la mer*, 10 décembre 1982 (CNUDM); et (C) du plateau continental du Canada, tel qu'il est défini dans sa législation interne, en conformité avec la partie VI de la CNUDM.

---

1 Il est entendu que les *departamentos* font partie de l'administration locale.

Annex 103

Multilateral Environmental Agreements

(a) the *Convention on International Trade in Endangered Species of Wild Fauna and Flora*, done at Washington on 3 March 1973, as amended on 22 June 1979;

(b) the *Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer*, done at Montreal, 16 September 1987, as amended 29 June 1990, as amended 25 November 1992, as amended 17 September 1997, as amended 3 December 1999;

(c) the *Basel Convention on the Control of Transboundary Movements of Hazardous Wastes and Their Disposal*, done at Basel on 22 March 1989; and

(d) the *Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade*, done at Rotterdam on 10 September 1998.

Annexe 103

Accords multilatéraux sur l'environnement

a) *Convention sur le commerce international des espèces de faune et de flore sauvages menacées d'extinction*, faite à Washington le 3 mars 1973 et amendée le 22 juin 1979;

b) *Protocole de Montréal relatif à des substances qui appauvrissent la couche d'ozone*, fait à Montréal le 16 septembre 1987 et amendé le 29 juin 1990, le 25 novembre 1992, le 17 septembre 1997 et le 3 décembre 1999;

c) *Convention de Bâle sur le contrôle des mouvements transfrontières de déchets dangereux et de leur élimination*, faite à Bâle le 22 mars 1989;

d) *Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable à certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet d'un commerce international*, faite à Rotterdam le 10 septembre 1998.

Annex 106

Remanufactured Goods

Subheadings of the Harmonized System

7307.92	8413.60	8482.10	8708.29
7318.15	8413.81	8483.10	8708.30
7318.19	8413.91	8483.20	8708.40
7320.20	8414.30	8483.40	8708.50
8408.20	8414.80	8483.50	8708.70
8407.34	8414.90	8483.60	8708.80
8409.91	8415.90	8483.90	8708.91
8409.99	8419.50	8487.90	8708.92
8411.81	8419.90	8501.31	8708.93
8411.82	8421.23	8503.00	8708.94
8411.91	8421.29	8511.40	8708.99
8411.99	8421.31	8511.50	8716.90
8412.21	8431.20	8526.10	9026.80
8412.29	8431.49	8526.91	9030.31
8412.39	8433.90	8531.20	9031.80
8412.90	8479.90	8531.80	9032.89
8413.30	8481.20	8537.10	
8413.50	8481.80	8542.32	

Annexe 106

Produits remanufacturés

Sous-positions du Système harmonisé

7307.92	8413.60	8482.10	8708.29
7318.15	8413.81	8483.10	8708.30
7318.19	8413.91	8483.20	8708.40
7320.20	8414.30	8483.40	8708.50
8408.20	8414.80	8483.50	8708.70
8407.34	8414.90	8483.60	8708.80
8409.91	8415.90	8483.90	8708.91
8409.99	8419.50	8487.90	8708.92
8411.81	8419.90	8501.31	8708.93
8411.82	8421.23	8503.00	8708.94
8411.91	8421.29	8511.40	8708.99
8411.99	8421.31	8511.50	8716.90
8412.21	8431.20	8526.10	9026.80
8412.29	8431.49	8526.91	9030.31
8412.39	8433.90	8531.20	9031.80
8412.90	8479.90	8531.80	9032.89
8413.30	8481.20	8537.10	
8413.50	8481.80	8542.32	

CHAPTER TWO

NATIONAL TREATMENT AND MARKET ACCESS FOR GOODS

Article 201: Scope and Coverage

Except as otherwise provided in this Agreement, this Chapter applies to trade in goods of a Party.

CHAPITRE DEUX

TRAITEMENT NATIONAL ET ACCÈS AUX MARCHÉS POUR LES PRODUITS

Article 201 : Portée et champ d'application

Sauf dispositions contraires du présent accord, le présent chapitre s'applique au commerce de produits d'une Partie.

Section A – National Treatment

Article 202: National Treatment

1. Each Party shall accord national treatment to the goods of the other Party in accordance with Article III of the GATT 1994, and to this end Article III of the GATT 1994 is incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*.

2. The treatment to be accorded by a Party under paragraph 1 means, with respect to a sub-national government, treatment no less favorable than the most favorable treatment that sub-national government accords to any like, directly competitive or substitutable goods, as the case may be, of the Party of which it forms a part.

3. Paragraph 1 does not apply to the measures set out in Annex 202.

Section A – Traitement national

Article 202 : Traitement national

1. Chaque Partie accorde le traitement national aux produits de l'autre Partie, en conformité avec l'article III du GATT de 1994. À cette fin, l'article III du GATT de 1994 est incorporé dans le présent accord et en fait partie intégrante, *mutatis mutandis*.

2. Le traitement que doivent accorder les Parties sous le régime du paragraphe 1 est, pour ce qui concerne un gouvernement sous-national, un traitement non moins favorable que le traitement le plus favorable qu'accorde ce gouvernement sous-national pour tout produit similaire, directement concurrent ou substituable, selon le cas, de la Partie à laquelle il appartient.

3. Le paragraphe 1 ne s'applique pas aux mesures inscrites à l'annexe 202.

Section B – Tariff Elimination

Article 203: Tariff Elimination

1. Except as otherwise provided in this Agreement, no Party may increase any existing customs duty, or adopt any new customs duty, on an originating good.

2. Except as otherwise provided in this Agreement, each Party shall eliminate its customs duties on originating goods in accordance with its Schedules to Annex 203.

3. During the tariff elimination process the Parties agree to apply to originating goods traded between them the lesser of the customs duties resulting from a comparison between the rate established in accordance with Annex 203 and the existing rate pursuant to Article II of the GATT 1994.

4. On the request of a Party, the Parties shall consult to consider accelerating the elimination of customs duties set out in their Schedules to Annex 203. An agreement between the Parties to accelerate the elimination of a customs duty on a good shall supersede any duty rate or staging category determined pursuant to their Schedules to Annex 203 for that good when approved by each Party in accordance with its applicable legal procedures.

5. For greater certainty, a Party may:

(a) increase a customs duty to the level established in its Schedules to Annex 203 following a unilateral reduction;

(b) maintain or increase a customs duty as authorized by this Agreement, or the Dispute Settlement Body of the WTO or any covered agreement under the WTO Agreement; and

(c) modify its tariffs outside this Agreement on originating goods exempt from tariff elimination in its Schedules to Annex 203.

Section B – Élimination des droits de douane

Article 203 : Élimination des droits de douane

1. Sauf dispositions contraires du présent accord, aucune des Parties ne peut augmenter un droit de douane existant, ni instituer un nouveau droit de douane, à l'égard d'un produit originaire.

2. Sauf dispositions contraires du présent accord, chaque Partie élimine les droits de douane qu'elle applique aux produits originaires, en conformité avec ses listes figurant à l'annexe 203.

3. Pendant le processus d'élimination des droits de douane, les Parties s'engagent à appliquer aux produits originaires faisant l'objet d'un commerce entre elles le moins élevé du droit de douane établi conformément à l'annexe 203 et du taux existant au titre de l'article II du GATT de 1994.

4. Sur demande de l'une d'elles, les Parties se consultent pour examiner la possibilité d'accélérer l'élimination des droits de douane prévus à leurs listes respectives établies à l'annexe 203. Toute entente d'accélération de l'élimination des droits de douane sur un produit conclue entre les Parties, une fois approuvée par chacune d'elles conformément à ses procédures juridiques applicables, remplace les taux de droit ou les catégories d'échelonnement établis relativement à ce produit selon leurs listes respectives, figurant à l'annexe 203.

5. Il est entendu qu'une Partie peut :

a) augmenter un droit de douane jusqu'au niveau prévu à ses listes figurant à l'annexe 203 après une réduction unilatérale;

b) maintenir ou augmenter un droit de douane conformément au présent accord, à une décision de l'Organe de règlement des différends de l'OMC ou à tout accord visé à l'Accord sur l'OMC;

c) modifier les droits de douane qui, hors du cadre du présent accord, frappent les produits originaires ne figurant pas à ses listes établies à l'annexe 203.

Section C – Special Regimes

Article 204: Temporary Admission of Goods

1. Each Party shall grant duty-free temporary admission for the following goods, regardless of their origin and of whether like, directly competitive or substitutable goods are available in the territory of the Party:

(a) professional equipment including equipment for the press or television, software, and broadcasting and cinematographic equipment necessary for carrying out the business activity, trade or profession of a person who qualifies for temporary entry pursuant to Chapter Twelve (Temporary Entry For Business Persons);

(b) goods admitted for sports purposes and goods intended for display or demonstration;

(c) commercial samples and advertising films and recordings.

2. Each Party, at the request of the person concerned and for reasons its customs administration considers valid, shall extend the time limit for temporary admission beyond the period initially fixed.

3. Neither Party may condition the duty-free temporary admission of a good referred to in subparagraphs 1 (a) or (b), other than to require that such good:

(a) be imported by a national or resident of the other Party who seeks temporary entry;

(b) be used solely by or under the personal supervision of such person in the exercise of the business activity, trade, profession or sport of that person;

(c) not be sold or leased while in its territory;

(d) be accompanied by a security in an amount no greater than the charges that would otherwise be owed on entry or final importation, releasable on exportation of the good;

Section C – Régimes spéciaux

Article 204 : Admission temporaire de produits

1. Chaque Partie autorise l'admission temporaire en franchise des produits suivants, quelle que soit leur origine et sans égard pour la question de savoir si des produits similaires, directement concurrents ou substituables sont disponibles sur son propre territoire :

a) les outils professionnels nécessaires pour l'exercice de l'activité commerciale, du métier ou de la profession d'une personne qui remplit les conditions d'admission temporaire prévues au chapitre douze (Admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires), y compris les équipements utilisés par la presse ou les chaînes de télévision, les logiciels, et les équipements utilisés par les stations radiophoniques et les équipements cinématographiques.

b) les produits importés à des fins sportives et les produits pour exposition ou démonstration;

c) les échantillons commerciaux et les films et autres enregistrements publicitaires.

2. Chaque Partie, sur demande de l'intéressé et si son administration douanière l'estime justifié, proroge le délai d'admission temporaire initialement fixé.

3. Aucune des Parties ne peut subordonner l'admission temporaire en franchise d'un produit visé aux sous-paragraphes 1a) ou 1b) à d'autres conditions que les suivantes :

a) qu'il soit importé par un ressortissant ou un résident de l'autre Partie qui demande l'admission temporaire;

b) qu'il soit utilisé uniquement par cette personne ou sous sa surveillance directe dans l'exercice de son activité commerciale, de son métier, de sa profession, ou à des fins sportives;

c) qu'il ne soit pas vendu ou loué pendant qu'il se trouve sur son territoire;

d) qu'il soit accompagné d'une caution, libérable à l'exportation, ne dépassant pas le montant des impositions qui seraient autrement percevables à l'admission ou à l'importation finale;

(e) be capable of identification when exported;

(f) be exported on the departure of that person or within such other period related to the purpose of the temporary admission; and

(g) be admitted in no greater quantity than is reasonable for its intended use.

4. Neither Party may condition the duty-free temporary admission of a good referred to in subparagraph 1(c), other than to require that such good:

(a) be imported solely for the solicitation of orders for goods, or services provided from the territory, of the other Party or a non-Party;

(b) not be sold, leased or put to any use other than exhibition or demonstration while in its territory;

(c) be capable of identification when exported;

(d) be exported within such period as is reasonably related to the purpose of the temporary importation;

(e) be imported in no greater quantity than is reasonable for its intended use; and

(f) be accompanied by a security in an amount no greater than the charges that would otherwise be owed on entry or final importation, releasable on exportation of the good.

5. Where a good is temporarily admitted duty-free under paragraph 1 and any condition a Party imposes under paragraphs 3 and 4 has not been fulfilled, the Party may impose:

(a) the customs duty and any other charge that would be owed on entry or final importation of the good; and

(b) any penalties provided for under its law.

e) qu'il soit identifiable au moment de son exportation;

f) qu'il soit exporté au départ de cette personne ou dans un délai proportionné à l'objet de l'admission temporaire;

g) qu'il soit admis en quantité raisonnable compte tenu de l'utilisation projetée.

4. Aucune des Parties ne peut subordonner l'admission temporaire en franchise d'un produit visé au sous-paragraphe 1c) à d'autres conditions que les suivantes :

a) qu'il soit importé uniquement afin d'obtenir des commandes de produits de l'autre Partie ou d'un État tiers, ou de services à fournir à partir du territoire de l'autre Partie ou d'un État tiers;

b) qu'il ne soit ni vendu, ni loué, ni utilisé à d'autres fins que d'exposition ou de démonstration, pendant qu'il se trouve sur son territoire;

c) qu'il soit identifiable au moment de son exportation;

d) qu'il soit exporté dans un délai raisonnable compte tenu de l'objet de l'importation temporaire;

e) qu'il soit importé en quantité raisonnable compte tenu de l'utilisation projetée;

f) qu'il soit accompagné d'une caution, libérable à l'exportation, ne dépassant pas le montant des impositions qui seraient autrement percevables à l'admission ou à l'importation finale.

5. Lorsqu'un produit est temporairement admis en franchise au titre du paragraphe 1 et que n'est pas remplie l'une quelconque des conditions qu'elle fixe au titre des paragraphes 3 et 4, la Partie peut :

a) percevoir le droit de douane et toutes autres impositions percevables à l'admission ou à l'importation finale de ce produit; et

b) appliquer toutes sanctions que prévoit sa législation.

6. Each Party shall adopt procedures providing for the expeditious release of goods admitted under this Article. To the extent possible, such procedures shall provide that when such a good accompanies a national or resident of the other Party who is seeking temporary entry, the good shall be released with the entry of that national or resident.

7. Each Party shall permit a good temporarily admitted under this Article to be exported through a customs port other than that through which it was admitted.

8. Each Party shall provide that its customs administration or other competent authority refund the security to the importer or another person responsible for a good admitted under this Article and release the importer or the other person of any liability for failure to export the good on presentation of satisfactory proof to the customs administration or other competent authority of the importing Party that the good has been destroyed within the original period fixed for temporary admission or any lawful extension.

9. Except as otherwise provided in this Agreement, no Party may:

(a) prevent a vehicle or container used in international traffic that enters its territory from the territory of the other Party to exit its territory on any route that is reasonably related to the economic and prompt departure of such vehicle or container;

(b) require any security or impose any penalty or charge solely by reason of any difference between the port of entry and the port of departure of a vehicle or container;

(c) condition the release of any obligation, including any security, that it imposes in respect of the entry of a vehicle or container into its territory on its exit through any particular port of departure; or

(d) require that the vehicle or carrier bringing a container from the territory of the other Party into its territory be the same vehicle or carrier that takes such container to the territory of the other Party.

10. For purposes of paragraph 9, "vehicle" means a truck, a truck tractor, a tractor, a trailer unit or trailer, a locomotive, or a railway car or other railroad equipment.

6. Chaque Partie adopte des procédures prévoyant la mainlevée rapide des produits admis au titre du présent article. Dans la mesure du possible, ces procédures prévoient que les produits de cette nature accompagnant un ressortissant ou un résident de l'autre Partie qui demande l'admission temporaire se voient accordés la mainlevée au moment de l'admission de ce ressortissant ou résident.

7. Chaque Partie permet qu'un produit admis temporairement au titre du présent article soit exporté par un autre bureau de douane que celui par où il est admis.

8. Chaque Partie fait en sorte que son administration douanière ou autre autorité compétente rembourse la caution à l'importateur ou autre personne responsable d'un produit admis au titre du présent article et décharge cet importateur ou cette autre personne de toute obligation afférente à la non-exportation de ce produit, sur présentation à l'administration douanière ou à une autre autorité compétente de la Partie importatrice d'une preuve satisfaisante que ledit produit a été détruit dans le délai d'admission temporaire initialement fixé ou légitimement prorogé.

9. Sauf dispositions contraires du présent accord, aucune des Parties :

a) ne peut empêcher un véhicule ou un conteneur utilisé en trafic international qui entre sur son territoire en provenance du territoire de l'autre Partie de quitter son territoire par toute voie remplissant raisonnablement des critères d'économie et de rapidité;

b) ne peut exiger de caution, ni appliquer de sanction ou d'imposition, au seul motif d'une différence entre le point d'entrée et le point de sortie d'un véhicule ou d'un conteneur;

c) ne peut subordonner l'extinction d'une obligation établie relativement à l'admission d'un véhicule ou d'un conteneur sur son territoire, notamment la libération d'une caution, à son départ par un point de sortie déterminé;

d) ne peut exiger que le véhicule ou le transporteur qui introduit un conteneur sur son territoire à partir du territoire de l'autre Partie soit le même qui emporte ce conteneur vers le territoire de l'autre Partie.

10. Aux fins du paragraphe 9, « véhicule » s'entend d'un camion, d'un tracteur routier, d'un tracteur, d'un tracteur à remorque ou d'une remorque, d'une locomotive, d'un wagon de chemin de fer ou d'un autre matériel roulant ferroviaire.

Article 205: Goods Re-entered After Repair or Alteration

1. Neither Party may apply a customs duty to a good, regardless of its origin, that re-enters its territory after that good has been temporarily exported from its territory to the territory of the other Party for repair or alteration, regardless of whether such repair or alteration could be performed in the territory of the Party from which the good was exported for repair or alteration.

2. Neither Party may apply a customs duty to a good, regardless of its origin, admitted temporarily from the territory of the other Party for repair or alteration.

3. For purposes of this Article, repair or alteration does not include an operation or process that:

(a) destroys the essential characteristics of a good or creates a new or commercially different good; or

(b) transforms an unfinished good into a finished good.

Article 206: Duty-Free Entry of Commercial Samples of Negligible Value and Printed Advertising Materials

Each Party shall grant duty-free entry to commercial samples of negligible value and to printed advertising materials imported from the territory of the other Party, regardless of their origin, but may require that:

(a) such samples be imported solely for the solicitation of orders for goods, or services provided from the territory, of the other Party or a non-Party; or

(b) such advertising materials be imported in packets that each contain no more than one copy of each such material and that neither such materials nor packets form part of a larger consignment.

Article 205 : Produits réadmis après des réparations ou des modifications

1. Aucune des Parties ne peut percevoir de droit de douane sur un produit, quelle que soit son origine, qui est réadmis sur son territoire après en avoir été temporairement exporté vers le territoire de l'autre Partie pour être réparé ou modifié, sans égard pour la question de savoir s'il aurait pu être ainsi réparé ou modifié sur son propre territoire.

2. Aucune des Parties ne peut percevoir de droit de douane sur un produit, quelle que soit son origine, qui est admis temporairement à partir du territoire de l'autre Partie pour être réparé ou modifié.

3. Aux fins du présent article, « réparation ou modification » exclut une opération ou un traitement qui :

a) détruit les caractéristiques essentielles d'un produit ou qui crée un produit nouveau ou commercialement différent; ou

b) transforme un produit semi-fini en un produit fini.

Article 206 : Admission en franchise d'échantillons commerciaux de valeur négligeable et d'imprimés publicitaires

Chaque Partie autorise l'admission en franchise des échantillons commerciaux de valeur négligeable et des imprimés publicitaires importés du territoire de l'autre Partie, quelle que soit leur origine. Elle peut toutefois exiger :

a) que ces échantillons soient importés uniquement afin d'obtenir des commandes de produits de l'autre Partie ou d'un État tiers, ou de services à fournir à partir du territoire de l'autre Partie ou d'un État tiers; ou

b) que ces imprimés publicitaires soient importés dans des emballages contenant chacun au plus un exemplaire de tels imprimés et que ni ces imprimés ni ces emballages ne fassent partie d'un envoi plus important.

Section D – Non-Tariff Measures

Article 207: Import and Export Restrictions

1. Except as otherwise provided in this Agreement, no Party may adopt or maintain any prohibition or restriction on the importation of any good of the other Party or on the exportation or sale for export of any good destined for the territory of the other Party, except in accordance with Article XI of the GATT 1994, and to this end Article XI of the GATT 1994 is incorporated into and made a part of this Agreement, *mutatis mutandis*.[1]

2. The Parties understand that the GATT 1994 rights and obligations incorporated by paragraph 1 prohibit, in any circumstances in which any other form of restriction is prohibited, a Party from adopting or maintaining:

(a) export and import price requirements, except as permitted in enforcement of countervailing and antidumping duty orders and undertakings; or

(b) voluntary export restraints inconsistent with Article VI of the GATT 1994, as implemented under Article 18 of the SCM Agreement and Article 8.1. of the AD Agreement.

3. Paragraphs 1 and 2 do not apply to the measures set out in Annex 202.

4. In the event that a Party adopts or maintains a prohibition or restriction on the importation from or exportation to a non-Party of a good, no provision of this Agreement shall be construed to prevent the Party from:

(a) limiting or prohibiting the importation from the territory of the other Party of such good of that non-Party; or

(b) requiring as a condition of export of such good of the Party to the territory of the other Party, that the good not be re-exported to the non-Party, directly or indirectly, without being consumed in the territory of the other Party.

---

[1] For greater certainty, this paragraph applies, *inter alia*, to prohibitions or restrictions on the importation of remanufactured goods.

Section D – Mesures non tarifaires

Article 207 : Restrictions à l'importation et à l'exportation

1. Sauf dispositions contraires du présent accord, aucune des Parties ne peut adopter ou maintenir d'interdiction ou de restriction à l'importation d'un produit de l'autre Partie, ou à l'exportation ou à la vente pour l'exportation d'un produit destiné au territoire de l'autre Partie, sauf en conformité avec l'article XI du GATT de 1994. À cette fin, l'article XI du GATT de 1994 est incorporé dans le présent accord et en fait partie intégrante, *mutatis mutandis*[1].

2. Les Parties reconnaissent que les droits et obligations découlant des dispositions du GATT de 1994 incorporées dans le présent accord par l'effet du paragraphe 1 leur interdisent, dans toute circonstance où toute autre forme de restriction est interdite, d'adopter ou de maintenir :

a) des prescriptions de prix à l'exportation ou à l'importation, sauf lorsqu'elles sont autorisées aux fins de l'exécution d'ordonnances et d'engagements en matière de droits compensateurs et de droits antidumping; ou

b) des mesures d'autolimitation des exportations incompatibles avec l'article VI du GATT de 1994, tel que mis en œuvre par l'article 18 de l'Accord SMC et l'article 8.1 de l'Accord antidumping.

3. Les paragraphes 1 et 2 ne s'appliquent pas aux mesures prévues à l'annexe 202.

4. Dans le cas où une Partie adopte ou maintient à l'égard d'un État tiers une interdiction ou une restriction à l'importation ou à l'exportation d'un produit, aucune disposition du présent accord n'a pour effet d'empêcher la Partie :

a) de limiter ou d'interdire l'importation à partir du territoire de l'autre Partie de ce produit dudit État tiers; ou

b) de subordonner l'exportation de ce produit de son territoire vers le territoire de l'autre Partie à la condition qu'il ne soit pas réexporté, directement ou indirectement, vers ledit État tiers sans être consommé sur le territoire de l'autre Partie.

---

[1] Il est entendu que le présent paragraphe s'applique notamment aux interdictions ou restrictions frappant l'importation de produits remanufacturés.

5. In the event that a Party adopts or maintains a prohibition or restriction on the importation of a good from a non-Party, on the request of either Party, the Parties shall consult with a view to avoiding undue interference with or distortion of pricing, marketing or distribution arrangements in the other Party.

6. Neither Party may, as a condition for engaging in importation or for the import of a good, require a person of the other Party to establish or maintain a contractual relationship with a distributor in its territory.

7. Nothing in paragraph 6 prevents a Party from requiring the designation of an agent for the purpose of facilitating communications between regulatory authorities of the Party and a person of the other Party.

8. For purposes of paragraph 6 "distributor" means a person of a Party who is responsible for the commercial distribution, concession or representation in the territory of that Party of goods of the other Party.

Article 208: Import Licensing

1. Neither Party may adopt or maintain a measure that is inconsistent with the Import Licensing Agreement.

2. Each Party shall notify the other Party of any existing import licensing procedures promptly after entry into force of this Agreement.

3. Each Party shall publish any new import licensing procedure and any modification to its existing import licensing procedures or list of products, whenever practicable, 21 days prior to the effective date of the requirement but in all events no later than such effective date.

4. Each Party shall notify the other Party of any other new import licensing procedures and any modification to its existing import licensing procedures within 60 days of publication. Such publication shall be in accordance with the procedures as set out in the Import Licensing Agreement.

5. Notification provided under paragraphs 2 and 4 shall:

(a) include the information specified in Article 5 of the Import Licensing Agreement; and

(b) be without prejudice as to whether the import licensing procedure is consistent with this Agreement.

5. Dans le cas où une Partie adopte ou maintient une interdiction ou une restriction à l'importation d'un produit en provenance d'un État tiers, les Parties engagent, sur demande de toute Partie, des consultations dans le but d'éviter toute ingérence ou toute distorsion indues touchant les arrangements relatifs à l'établissement des prix, à la commercialisation ou à la distribution sur le territoire de l'autre Partie.

6. Aucune des Parties ne peut subordonner la pratique de l'importation ou l'importation d'un produit à la condition qu'une personne de l'autre Partie établisse ou maintienne des rapports contractuels avec un distributeur sur son territoire.

7. Le paragraphe 6 n'a pas pour effet d'empêcher une Partie de prescrire la désignation d'un mandataire dans le but de faciliter les communications entre ses autorités de réglementation et une personne de l'autre Partie.

8. Aux fins du paragraphe 6, « distributeur » s'entend d'une personne d'une Partie chargée de vendre sur le territoire de celle-ci des produits de l'autre Partie en tant que distributeur commercial, concessionnaire ou représentant.

Article 208 : Licences d'importation

1. Aucune des Parties ne peut adopter ou maintenir de mesures incompatibles avec l'Accord sur les licences d'importation.

2. Chaque Partie notifie à l'autre toutes procédures existantes de licences d'importation dans les moindres délais après l'entrée en vigueur du présent accord.

3. Chaque Partie publie toute nouvelle procédure de licences d'importation et toute modification à ses procédures existantes en cette matière ou à sa liste de produits dans les 21 jours, si cela est matériellement possible, précédant leur date d'effet, mais dans tous les cas au plus tard à cette date.

4. Chaque Partie notifie à l'autre toute nouvelle procédure de licences d'importation et toute modification à ses procédures existantes en cette matière dans les 60 jours suivant leur publication. Cette publication est conforme aux règles que prévoit l'Accord sur les licences d'importation.

5. Les notifications prévues aux paragraphes 2 et 4 :

a) comprennent les renseignements visés à l'article 5 de l'Accord sur les licences d'importation; et

b) sont sans préjudice du point de savoir si la procédure de licences d'importation considérée est conforme au présent accord.

Article 209: Administrative Fees and Formalities

1. Each Party shall ensure, in accordance with Article VIII:1 of the GATT 1994 that all fees and charges of whatever character (other than customs duties, charges equivalent to an internal tax or other internal charge applied consistently with Article III:2 of the GATT 1994, and antidumping and countervailing duties) imposed on or in connection with importation or exportation are limited to the approximate cost of services rendered and do not represent an indirect protection to domestic goods or a taxation of imports or exports for fiscal purposes.

2. Neither Party may require consular transactions, including related fees and charges, in connection with the importation of any good of the other Party.

3. Each Party shall make available and maintain through the Internet a current list of the fees and charges it imposes in connection with importation or exportation.

Article 210: Export Taxes

Except as provided in Annex 210, no Party may adopt or maintain any duty, tax or other charge on the export of any good to the territory of the other Party, unless such duty, tax or charge is also adopted or maintained on any such good when destined for

Article 211: Customs Valuation

The Customs Valuation Agreement and any successor Agreement shall govern the customs valuation rules applied by the Parties to their reciprocal trade.

Article 209 : Redevances et formalités administratives

1. Chaque Partie fait en sorte, conformément à l'article VIII:1 du GATT de 1994, que toutes les redevances et impositions de quelque nature qu'elles soient (autres que les droits de douane, les impositions équivalant à des taxes intérieures ou les autres impositions intérieures appliquées conformément à l'article III:2 du GATT de 1994, et que les droits antidumping et les droits compensateurs) qui sont perçues à l'importation ou à l'exportation, ou à l'occasion de l'importation ou de l'exportation, se limitent au coût approximatif des services rendus et ne constituent pas une protection indirecte des produits nationaux ou des taxes de caractère fiscal à l'importation ou à l'exportation.

2. Aucune des Parties ne peut exiger de transactions consulaires, y compris les redevances et impositions y afférentes, relativement à l'importation de quelque produit que ce soit de l'autre Partie.

3. Chaque Partie publie et tient à jour sur Internet le tarif des redevances et impositions qu'elle applique relativement à l'importation et à l'exportation.

Article 210 : Taxes à l'exportation

Sous réserve des dispositions de l'annexe 210, aucune des Parties ne peut adopter ou maintenir, relativement à l'exportation d'un produit vers le territoire de l'autre Partie, de droits, de taxes ou d'autres impositions qu'elle n'adopte pas ou ne maintient pas aussi à l'égard de ce produit en tant que destiné à la consommation intérieure.

Article 211 : Évaluation en douane

L'Accord sur la valeur en douane et tout accord qui le remplace régit les règles d'évaluation en douane que les Parties appliquent à leur commerce réciproque.

Article 209: Administrative Fees and Formalities

1. Each Party shall ensure, in accordance with Article VIII:1 of the GATT 1994 that all fees and charges of whatever character (other than customs duties, charges equivalent to an internal tax or other internal charge applied consistently with Article III:2 of the GATT 1994, and antidumping and countervailing duties) imposed on or in connection with importation or exportation are limited to the approximate cost of services rendered and do not represent an indirect protection to domestic goods or a taxation of imports or exports for fiscal purposes.

2. Neither Party may require consular transactions, including related fees and charges, in connection with the importation of any good of the other Party.

3. Each Party shall make available and maintain through the Internet a current list of the fees and charges it imposes in connection with importation or exportation.

Article 210: Export Taxes

Except as provided in Annex 210, no Party may adopt or maintain any duty, tax or other charge on the export of any good to the territory of the other Party, unless such duty, tax or charge is also adopted or maintained on any such good when destined for

Article 211: Customs Valuation

The Customs Valuation Agreement and any successor Agreement shall govern the customs valuation rules applied by the Parties to their reciprocal trade.

Article 209 : Redevances et formalités administratives

1. Chaque Partie fait en sorte, conformément à l'article VIII:1 du GATT de 1994, que toutes les redevances et impositions de quelque nature qu'elles soient (autres que les droits de douane, les impositions équivalant à des taxes intérieures ou les autres impositions intérieures appliquées conformément à l'article III:2 du GATT de 1994, et que les droits antidumping et les droits compensateurs) qui sont perçues à l'importation ou à l'exportation, ou à l'occasion de l'importation ou de l'exportation, se limitent au coût approximatif des services rendus et ne constituent pas une protection indirecte des produits nationaux ou des taxes de caractère fiscal à l'importation ou à l'exportation.

2. Aucune des Parties ne peut exiger de transactions consulaires, y compris les redevances et impositions y afférentes, relativement à l'importation de quelque produit que ce soit de l'autre Partie.

3. Chaque Partie publie et tient à jour sur Internet le tarif des redevances et impositions qu'elle applique relativement à l'importation et à l'exportation.

Article 210 : Taxes à l'exportation

Sous réserve des dispositions de l'annexe 210, aucune des Parties ne peut adopter ou maintenir, relativement à l'exportation d'un produit vers le territoire de l'autre Partie, de droits, de taxes ou d'autres impositions qu'elle n'adopte pas ou ne maintient pas aussi à l'égard de ce produit en tant que destiné à la consommation intérieure.

Article 211 : Évaluation en douane

L'Accord sur la valeur en douane et tout accord qui le remplace régit les règles d'évaluation en douane que les Parties appliquent à leur commerce réciproque.

Article 212: Distinctive Products

1. Colombia shall recognize "*Canadian Whisky*" and "*Canadian Rye Whisky*" as distinctive products of Canada. Accordingly, Colombia shall not permit the sale of any product as "*Canadian Whisky*" and "*Canadian Rye Whisky*", unless it has been manufactured in Canada in accordance with the laws and regulations of Canada governing the manufacture of "*Canadian Whisky*" and "*Canadian Rye Whisky*".

2. At the request of a Party, the Committee on Trade in Goods shall consider whether to recommend that the Parties amend the Agreement to provide additional protection in the manner set out in the domestic law of the other Party.

Article 212 : Produits distinctifs

1. La Colombie reconnaît que le « *Whisky canadien* » et le « *Rye Whisky canadien* » sont des produits distinctifs du Canada. Par conséquent, la Colombie n'autorise la vente d'aucun produit nommé « *Whisky canadien* » ou « *Rye Whisky canadien* », à moins que celui-ci ait été fabriqué au Canada conformément aux lois et règlements du Canada régissant la fabrication de « *Whisky canadien* » et de « *Rye Whisky canadien* ».

2. À la demande d'une Partie, le Comité du commerce des produits détermine s'il doit recommander que les Parties modifient le présent accord en vue de fournir une protection additionnelle de la manière établie par la législation interne de l'autre Partie.

Section E – Agriculture

Article 213: Scope and Coverage

1. This Section applies to the measures adopted or maintained by either Party relating to agricultural goods.

2. For agricultural goods, in the event of any inconsistency between the provisions of this Section and the provisions of any other Section or Chapter of this Agreement, the provisions of this Section shall prevail to the extent of the inconsistency.

Article 214: Agricultural Export Subsidies

1. The Parties share the objective of the multilateral elimination of agricultural export subsidies and shall work together toward an agreement in the WTO to eliminate those subsidies and avoid their reintroduction in any form.

2. A Party shall not maintain, introduce or re-introduce agricultural export subsidies on any agricultural good originating in or shipped from its territory that are exported directly or indirectly to the territory of the other Party.

3. If either Party maintains, introduces or re-introduces an export subsidy on a product that is exported to the other Party, the Party applying the measure shall, at the request of the other Party, consult with a view to agreeing on specific measures that either Party may adopt to counter the effects of such export subsidy. Should agreement on specific measures not be reached within a period of 90 days following the initial request, or such period as agreed by the Parties, the importing Party may adopt measures to counter the effect of the export subsidy, including an increase in the rate of duty on such imports to the applied most-favoured-nation (MFN) tariff rate. The applied measures shall be removed by the importing Party upon the elimination of the export subsidy.

Section E – Agriculture

Article 213 : Portée et champ d'application

1. La présente section s'applique aux mesures adoptées ou maintenues par l'une ou l'autre des Parties relativement aux produits agricoles.

2. En ce qui concerne les produits agricoles, en cas d'incompatibilité entre les dispositions de la présente section et les dispositions de toute autre section ou de tout autre chapitre du présent accord, les dispositions de la présente section prévalent dans la mesure de l'incompatibilité.

Article 214 : Subventions à l'exportation de produits agricoles

1. Les Parties souscrivent à l'objectif d'une élimination multilatérale des subventions à l'exportation de produits agricoles et unissent leurs efforts en vue de la conclusion dans le cadre de l'OMC d'une entente qui permette l'élimination de ces subventions et en empêche le rétablissement sous quelque forme que ce soit.

2. Une Partie ne maintient, n'institue ou ne rétablit de subventions à l'exportation d'un produit agricole originaire de son territoire ou expédié à partir de celui-ci qui est exporté directement ou indirectement sur le territoire de l'autre Partie.

3. La Partie qui maintient, institue ou rétablit une subvention à l'exportation d'un produit exporté sur le territoire de l'autre Partie engage, à la demande de celle-ci, des consultations avec elle dans le but de convenir de mesures particulières que la Partie importatrice pourrait adopter pour neutraliser l'effet de cette subvention à l'exportation. Si les Parties ne peuvent s'entendre à cet égard dans un délai de 90 jours suivant la date de la demande initiale ou dans tout délai convenu par les Parties, la Partie importatrice peut adopter des mesures destinées à neutraliser l'effet de la subvention à l'exportation, notamment hausser le taux de droit sur les importations en cause jusqu'à hauteur du taux de la nation la plus favorisée (NPF) effectivement appliqué. La Partie importatrice lève les mesures appliquées dès l'élimination de la subvention à l'exportation.

Article 215: State Trading Enterprises

1. The rights and obligations of the Parties with respect to state trading enterprises shall be governed by Article XVII of the GATT 1994 and the *Understanding on the Interpretation of Article XVII of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994,* which are incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*.

2. The Parties agree to cooperate in the WTO negotiations to ensure transparency regarding the operation and maintenance of state trading enterprises.

Article 216: Domestic Support Measures for Agricultural Goods

1. The Parties agree to cooperate in the WTO agricultural negotiations in order to achieve a substantial reduction of the production and trade-distorting domestic support measures.

2. If either Party maintains, introduces or re-introduces a domestic support measure that the other Party considers to distort bilateral trade covered by this Agreement, the Party applying the measure shall, at the request of the other Party, consult with a view to avoiding the nullification and impairment on the concessions granted under this Agreement. Such consultations shall be deemed to satisfy the requirements of Article 2104 (Dispute Settlement – Consultations).

Article 217: Agricultural Safeguard Measures

1. Notwithstanding Article 203, Colombia may apply an agricultural safeguard measure in the form of an additional customs duty on an originating agricultural good listed in Annex 217, provided the conditions of this Article are fulfilled. The total customs duties applied on such good, including the agricultural safeguard measure, shall not exceed the lesser of:

(a) the applied MFN tariff rate at the time the measure is adopted; or

(b) the base rate set out in a Party's Schedules to Annex 203.

Article 215 : Entreprises commerciales d'État

1. Les droits et les obligations des Parties à l'égard des entreprises commerciales d'État sont régis par l'article XVII du GATT de 1994 et le *Mémorandum d'Accord sur l'interprétation de l'article XVII de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994* du GATT de 1994, qui sont incorporés dans le présent accord et en font partie intégrante, *mutatis mutandis*.

2. Les Parties s'engagent à unir leurs efforts, dans le cadre des négociations de l'OMC, pour assurer la transparence de l'exploitation et de la gestion des entreprises commerciales d'État.

Article 216 : Mesures de soutien interne aux produits agricoles

1. Les Parties s'engagent à unir leurs efforts, dans le cadre des négociations de l'OMC sur l'agriculture, pour parvenir à une réduction substantielle des mesures de soutien interne ayant un effet de distorsion sur la production et les échanges.

2. La Partie qui maintient, institue ou rétablit une mesure de soutien interne qui, de l'avis de l'autre Partie, a un effet de distorsion sur le commerce bilatéral visé par le présent accord engage, à la demande de l'autre Partie, des consultations avec celle-ci dans le but d'éviter l'annulation ou la réduction d'une concession accordée aux termes du présent accord. Ces consultations sont réputées satisfaire aux exigences prévues à l'article 2104 (Règlement des différends – Consultations).

Article 217 : Mesures de sauvegarde pour l'agriculture

1. Nonobstant l'article 203, la Colombie peut appliquer une mesure de sauvegarde pour l'agriculture sous la forme d'un droit de douane supplémentaire sur un produit agricole originaire figurant à l'annexe 217 dans la mesure où il est satisfait aux conditions du présent article. Le droit de douane total appliqué à ce produit, y compris la mesure de sauvegarde pour l'agriculture, ne dépasse pas le moins élevé des montants suivants :

a) le taux de droit de la nation la plus favorisée appliqué à la date de l'adoption de la mesure;

b) le taux de droit de base prévu aux listes d'une Partie figurant à l'annexe 203.

2. Colombia may not apply or maintain an agricultural safeguard measure on an originating good:

(a) after the expiration of the tariff elimination period set out in Annex 203; or

(b) that increases the duty on in-quota goods subject to a TRQ.

3. Colombia may apply an agricultural safeguard measure during any calendar year on an originating agricultural good only where the quantity of imports of the good during that year exceeds the trigger volume for that good, set out in Annex 217.

4. Colombia may not apply or maintain a safeguard measure pursuant to this Article and at the same time apply or maintain with respect to the same good:

(a) an emergency action pursuant to Chapter Seven (Emergency Action and Trade Remedies); or

(b) a measure pursuant to Article XIX of the GATT 1994 and the WTO *Agreement on Safeguards* .

5. Colombia shall implement an agricultural safeguard measure in a transparent manner. To this end, Colombia shall, in writing, notify Canada and provide all relevant information regarding the measure within 60 days of its application. Colombia shall consult with Canada on Canada's request regarding the application of the agricultural safeguard measure.

6. Colombia may maintain an agricultural safeguard measure only until the end of the calendar year in which it applies the measure.

7. Neither Party may apply duties under Article 5 of the WTO *Agreement on Agriculture* on goods of the other Party that are subject to tariff elimination under Annex 203.

8. For purposes of this Article and Annex 217, **agricultural safeguard measure** means a measure described in paragraph 1.

2. La Colombie ne peut appliquer ni maintenir une mesure de sauvegarde pour l'agriculture à l'égard d'un produit agricole originaire :

a) après l'expiration de la période d'élimination des droits de douane établie à l'annexe 203; ou

b) ayant pour effet de hausser le droit applicable dans la limite du contingent aux produits assujettis à un contingent tarifaire.

3. La Colombie peut appliquer une mesure de sauvegarde pour l'agriculture pendant une année civile sur un produit agricole originaire uniquement si les importations du produit pendant l'année dépassent le volume de déclenchement fixé pour ce produit à l'annexe 217.

4. La Colombie ne peut appliquer ou maintenir de mesure de sauvegarde en vertu du présent article et, en même temps, appliquer ou maintenir à l'égard du même produit :

a) une mesure d'urgence en vertu du chapitre sept (Mesures d'urgence et Recours commerciaux);

b) une mesure en vertu de l'article XIX du GATT de 1994 et de l'*Accord sur les sauvegardes* de l'OMC.

5. La Colombie met en œuvre des mesures de sauvegarde pour l'agriculture de manière transparente. À cette fin, la Colombie avise le Canada par écrit et lui fournit tous les renseignements pertinents concernant la mesure dans les 60 jours suivant son application. La Colombie tient des consultations avec le Canada à la demande de celui-ci sur l'application de la mesure de sauvegarde pour l'agriculture.

6. La Colombie peut maintenir une mesure de sauvegarde pour l'agriculture jusqu'à la fin de l'année civile au cours de laquelle elle applique la mesure.

7. Aucune Partie ne peut appliquer des droits en vertu de l'article 5 de l'*Accord sur l'Agriculture* de l'OMC aux produits de l'autre Partie qui sont visés par une mesure d'élimination des droits en vertu de l'annexe 203.

8. Pour l'application du présent article et de l'annexe 217, **mesure de sauvegarde pour l'agriculture** désigne une mesure décrite au paragraphe 1.

Article 218: Price Band System

Except as otherwise provided in this Agreement, Colombia may apply the PBS only with respect to the agricultural goods listed in Annex 218 and subject to any applicable conditions set out in Annex 218.

Article 219: Administration and Implementation of Tariff-Rate Quotas

1. Colombia shall implement and administer its TRQs in accordance with Article XIII of the GATT 1994, and the Import Licensing Agreement.

2. Colombia shall ensure that:

(a) its procedures for administering its TRQs are transparent, made available to the public, timely, non-discriminatory, responsive to market conditions and minimally burdensome to trade;

(b) subject to subparagraph (c), a person of a Party that fulfills Colombia's legal and administrative requirements for TRQs shall be eligible to apply and to be considered for an import license or an in-quota quantity allocation under Colombia's TRQs;

(c) it does not, under its TRQs:

(i) allocate any portion of an in-quota quantity to a producer or a producer's group,

(ii) condition access to an in-quota quantity on purchase of domestic production,

(iii) limit access to an in-quota quantity only to processors, or

(iv) allocate any portion of an in-quota quantity to a distributor or a distributor's group;

(d) only national governments or state-enterprises administer its TRQs and that this administration is not delegated to other persons except as otherwise provided in this Agreement; and

Article 218 : Système de fourchettes de prix

Sauf indication contraire du présent accord, la Colombie peut appliquer le SFP, uniquement à l'égard des produits agricoles visés à l'annexe 218, et sous réserve des conditions applicables énoncées à l'annexe 218.

Article 219 : Administration et mise en œuvre des contingents tarifaires

1. La Colombie met en œuvre et administre ses contingents tarifaires conformément à l'article XIII du GATT de 1994 ainsi qu'à l'Accord sur les licences d'importation.

2. La Colombie fait en sorte que :

a) ses méthodes d'administration de ses contingents tarifaires sont transparentes, publiques, rapides, non discriminatoires, adaptées aux conditions du marché et entravent le moins possible le commerce;

b) sous réserve du sous-paragraphe c), une personne d'une Partie qui satisfait aux exigences juridiques et administratives de la Colombie relativement aux contingents tarifaires peut présenter une demande de licence d'importation ou d'attribution d'une quantité sous contingent dans le cadre du régime des contingents tarifaires de la Colombie;

c) elle ne prend pas les mesures suivantes dans le cadre de son régime de contingents tarifaires :

i) attribuer une part d'une quantité sous contingent à un producteur ou à un groupe de producteurs,

ii) subordonner l'obtention d'une quantité sous contingent à l'achat de produits nationaux,

iii) limiter aux seuls transformateurs la possibilité d'obtenir une quantité sous contingent,

iv) attribuer une part d'une quantité sous contingent à un distributeur ou à un groupe de distributeurs;

d) seuls les gouvernements nationaux ou les entreprises d'État administrent ses contingents tarifaires et cette administration n'est pas déléguée à d'autres personnes, sauf indication contraire du présent accord;

(e) it allocates in-quota quantities under its TRQs in commercially viable shipping quantities and, to the maximum extent possible, in the amounts that importers request.

3. Colombia shall make every effort to administer its TRQs in a manner that allows importers to fully utilize them.

4. Colombia may not condition application for or use of an in-quota quantity allocation under a TRQ on the re-export of an agricultural good.

5. Colombia may not count food aid or other non-commercial shipments in determining whether an in-quota quantity under a TRQ has been filled.

6. Colombia shall consult with Canada on Canada's request regarding Colombia's administration of TRQs.

e) elle attribue des quantités sous contingent dans le cadre de son régime de contingents tarifaires en quantités commercialement viables pour l'expédition et, autant que possible, selon la demande des importateurs.

3. La Colombie fait tout en son possible pour administrer ses contingents tarifaires de manière à permettre aux importateurs de les utiliser entièrement.

4. La Colombie ne peut subordonner la possibilité de demander ou d'utiliser une quantité sous contingent dans le cadre d'un contingent tarifaire à la réexportation d'un produit agricole.

5. La Colombie ne peut considérer l'aide alimentaire ou les autres expéditions non commerciales pour déterminer si une quantité sous contingent dans le cadre d'un contingent tarifaire est épuisée.

6. La Colombie engage des consultations avec le Canada, à la demande de celui-ci, sur l'administration des contingents tarifaires de la Colombie.

Section F – Institutional Provisions

Article 220: Committee on Trade in Goods

1. The Parties hereby establish a Committee on Trade in Goods, comprising representatives of each Party.

2. The Committee shall meet on the request of a Party or the Commission to consider matters arising under this Chapter, Chapter Three (Rules of Origin), Chapter Four (Origin Procedures and Trade Facilitation) or Chapter Seven (Emergency Action and Trade Remedies).

3. The Committee's functions shall include:

(a) promoting trade in goods between the Parties, including through consultations on accelerating tariff elimination under this Agreement and other issues as appropriate;

(b) addressing barriers to trade in goods between the Parties, especially those related to the application of non-tariff measures, and, if appropriate, referring such matters to the Commission for its consideration;

(c) providing to the Committee on Trade-Related Cooperation advice and recommendations on technical assistance needs regarding matters relating to this Chapter, Chapter Three (Rules of Origin), Chapter Four (Origin Procedures and Trade Facilitation) or Chapter Seven (Emergency Action and Trade Remedies);

(d) reviewing any subsequent amendments to the Harmonized System, and consulting to resolve any inconsistencies between:

(i) subsequent amendments to Harmonized System 2007 and Annex 203, or

(ii) Annex 203 and national nomenclatures; and

(e) consulting on and endeavoring to resolve any difference that may arise between the Parties on matters related to the classification of goods under the Harmonized System.

Section F – Dispositions institutionnelles

Article 220 : Comité du commerce des produits

1. Les Parties instituent, par le présent article, un Comité du commerce des produits, qui est composé de représentants de chaque Partie.

2. Le Comité se réunit sur demande d'une Partie ou de la Commission pour examiner les questions relatives au présent chapitre, ainsi qu'aux chapitres trois (Règles d'origine), quatre (Procédures d'origine et facilitation du commerce) ou sept (Mesures d'urgence et recours commerciaux).

3. Le Comité a entre autres les fonctions suivantes :

a) promouvoir le commerce des produits entre les Parties, notamment par des consultations sur l'accélération de l'élimination des droits de douane au titre du présent accord, et sur d'autres questions selon qu'il convient;

b) examiner les obstacles au commerce des produits entre les Parties, en particulier ceux qui se rapportent à l'application de mesures non tarifaires, et, s'il y a lieu, soumettre ces questions à l'examen de la Commission;

c) présenter au Comité sur la coopération en matière de commerce des avis et des recommandations sur les besoins d'assistance technique touchant des questions qui relèvent du présent chapitre, ainsi que des chapitres trois (Règles d'origine), quatre (Procédures d'origine et facilitation du commerce) ou sept (Mesures d'urgence et recours commerciaux);

d) examiner toute modification ultérieure du Système harmonisé et procéder à des consultations pour résoudre toute incompatibilité :

i) entre les modifications ultérieures du Système harmonisé de 2007 et l'annexe 203,

ii) entre l'annexe 203 et les nomenclatures nationales;

e) procéder à des consultations, et s'efforcer de régler tout différend qui pourrait surgir entre les Parties, touchant les questions relatives à la classification des produits fondée sur le Système harmonisé.

Article 221: Agricultural Sub-Committee

1. At the request of a Party, the Parties shall establish a Sub-Committee on Agriculture comprising representatives of each Party.

2. The Sub-Committee shall have the following functions:

(a) monitoring and promoting cooperation on the implementation and administration of Section E in a way that real access to agricultural products is ensured;

(b) providing a forum for the Parties to consult on issues resulting from the implementation and administration of this Agreement for agricultural goods;

(c) consulting on matters related to Section E in coordination with other committees, sub-committees and other working groups established in this Agreement;

(d) evaluating agricultural trade development under this Agreement, its impacts in the agricultural sector of each Party, the operation of the Agreement's tools, and recommending any necessary actions to the Committee on Trade in Goods;

(e) submitting to the Committee on Trade in Goods for its consideration any matter arising under this article;

(f) reporting to the Committee on Trade in Goods any other matter related to this Section; and

(g) undertaking any additional work that the Committee on Trade in Goods may assign.

3. The Sub-Committee shall meet within 60 days of a request by a Party or as otherwise agreed by the Parties. The meetings of the Sub-Committee shall be chaired by the representatives of the hosting Party of the meeting. The Sub-Committee shall inform the Committee on Trade in Goods of the results of its meetings.

4. All the decisions taken by the Sub-Committee shall be reached by consensus.

Article 221 : Sous-comité de l'agriculture

1. À la demande de l'une d'elles, les Parties instituent un Sous-comité de l'agriculture formé de représentants de chacune d'elles.

2. Le Sous-comité remplit les fonctions suivantes :

a) surveiller la mise en œuvre et l'administration de la section E et encourager la coopération en ce sens, de manière à assurer un accès réel aux produits agricoles;

b) offrir aux Parties une tribune leur permettant de se consulter sur les questions découlant de la mise en œuvre et de l'administration du présent accord en ce qui concerne les produits agricoles;

c) consulter sur les questions relatives à la section E de concert avec d'autres comités, sous-comités et d'autres groupes de travail institués au titre du présent accord;

d) évaluer le développement du commerce des produits agricoles dans le cadre du présent accord, ses effets sur le secteur agricole de chacune des Parties et le fonctionnement des instruments prévus par le présent accord, et recommander les mesures nécessaires à cet égard au Comité du commerce des produits;

e) soumettre à l'examen du Comité du commerce des produits toute question découlant du présent article;

f) faire rapport au Comité du commerce des produits de toute autre question se rapportant au présent article;

g) exécuter toute tâche additionnelle que le Comité du commerce des produits peut lui attribuer.

3. Le Sous-comité se réunit dans un délai de 60 jours suivant la date à laquelle une Partie en demande la convocation, ou dans un autre délai convenu entre les Parties. Les réunions du Sous-comité sont présidées par des représentants de la Partie d'accueil de la réunion. Le Sous-comité rend compte des résultats de ses réunions au Comité du commerce des produits.

4. Le Sous-comité prend toutes ses décisions par consensus.

Section G – Definitions

Article 222: Definitions

For purposes of this Chapter:

AD Agreement means the WTO *Agreement on Implementation of Article VI of the General Agreement on Tariffs and Trade 1994;*

advertising films and recordings means recorded visual media or audio materials, consisting essentially of images and/or sound, showing the nature or operation of goods or services offered for sale or lease by a person established or resident in the territory of a Party, provided that such materials are of a kind suitable for exhibition to prospective customers but not for broadcast to the general public;

agricultural export subsidies means export subsidies as defined in Article 1(e) of the WTO *Agreement on Agricu*lture, including any amendment to that definition in force for the Parties;

agricultural goods means those goods referred to in Article 2 of the WTO *Agreement on Agriculture;*

fixed component of the PBS means the External Common Tariff of the Andean Communities and is indicated as the base rate in Colombia's Tariff Schedule for Agricultural Goods, attached to Annex 203;

commercial samples of negligible value means commercial samples having a value, individually or in the aggregate as shipped, of not more than one U.S. dollar, or the equivalent amount in the currency of a Party, or so marked, torn, perforated or otherwise treated that they are unsuitable for sale or use except as commercial samples;

consular transactions means requirements that goods of a Party intended for export to the territory of the other Party must first be submitted for the supervision of the consul of the importing Party in the territory of the exporting Party for the purpose of obtaining consular invoices or consular visas for commercial invoices, certificates of origin, manifests, shippers' export declarations, or any other customs documentation required on or in connection with importation;

Section G – Définitions

Article 222 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

Accord antidumping s'entend de l'*Accord sur la mise en œuvre de l'article VI de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce de 1994* de l'OMC;

Accord SMC s'entend de l'*Accord sur les subventions et les mesures compensatoires* de l'OMC;

Accord sur les licences d'importation s'entend de l'*Accord sur les procédures de licences d'importation* de l'OMC;

consommé s'entend d'un produit :

a) soit effectivement consommé;

b) soit qu'on a soumis à un traitement ou une transformation ultérieure de façon à en changer considérablement la valeur, la forme ou l'utilisation ou à produire un autre produit;

contingent tarifaire (« CT ») s'entend d'un contingent tarifaire établi à la section C iii) de l'annexe 203;

droit de douane s'entend de tout droit de douane proprement dit, droit d'importation ou autre imposition instituée relativement à l'importation d'un produit, y compris toute forme de surtaxe ou de majoration afférente à une telle importation, à l'exclusion toutefois :

a) d'une imposition équivalant à une taxe intérieure instituée de manière compatible avec l'article III:2 du GATT de 1994, à l'égard de produits similaires, directement concurrents ou substituables de la Partie concernée, ou à l'égard de produits à partir desquels le produit importé a été fabriqué ou produit en totalité ou en partie;

b) d'un droit antidumping ou d'un droit compensateur appliqué conformément à la législation interne d'une Partie;

c) d'une redevance ou autre imposition relative à l'importation et proportionnelle au coût des services rendus;

consumed means:

(a) actually consumed; or

(b) further processed or manufactured so as to result in a substantial change in the value, form or use of the good or in the production of another good;

customs duty includes any customs or import duty and a charge of any kind imposed in connection with the importation of a good, including any form of surtax or surcharge in connection with such importation, but does not include any:

(a) charge equivalent to an internal tax imposed consistently with Article III:2 of the GATT 1994, in respect of like, directly competitive or substitutable goods of the Party, or in respect of goods from which the imported good has been manufactured or produced in whole or in part;

(b) antidumping or countervailing duty that is applied pursuant to a Party's domestic law; or

(c) fee or other charge in connection with importation commensurate with the cost of services rendered;

duty-free means free of customs duty;

goods admitted for sports purposes means sports requisites for use in sports contests, demonstrations or training in the territory of the Party into whose territory such goods are temporarily admitted;

goods intended for display or demonstration includes their component parts, ancillary apparatus and accessories;

import licensing means an administrative procedure requiring the submission of an application or other documentation, other than that generally required for customs clearance purposes, to the relevant administrative body as a prior condition for importation into the territory of the importing Party;

Import Licensing Agreement means the WTO *Agreement on Import Licensing Procedures;*

NANDINA means the common nomenclature classification system of the Andean Community (*Nomenclatura Comun de los Paises Miembros de la Comunidad Andina);*

échantillons commerciaux de valeur négligeable s'entend d'échantillons commerciaux dont la valeur, unitaire ou par envoi, ne dépasse pas un dollar américain, ou l'équivalent dans la monnaie d'une Partie, ou qui sont marqués, déchirés, perforés ou autrement traités de sorte à ne pouvoir être vendus ou utilisés que comme échantillons commerciaux;

élément fixe du SFP s'entend du Tarif extérieur commun de la Communauté andine et constitue le taux de base de la liste tarifaire des produits agricoles de la Colombie, jointe à l'annexe 203;

en franchise signifie exempt de droits de douane;

films et autres enregistrements publicitaires s'entend d'enregistrements visuels ou sonores consistant essentiellement en images et/ou en sons, qui montrent la nature ou le fonctionnement de produits ou de services offerts à la vente ou à la location par une personne établie ou résidant sur le territoire d'une Partie, et qui se prêtent à la présentation à des clients éventuels, mais non au grand public;

imprimés publicitaires s'entend des produits classifiés au chapitre 49 du Système harmonisé, notamment des brochures, dépliants, prospectus, catalogues, annuaires publiés par des associations commerciales, documents de promotion du tourisme et affiches, qui sont utilisés pour promouvoir, annoncer ou faire connaître un produit ou un service, qui ont essentiellement pour objet de faire de la réclame pour un produit ou un service, et qui sont fournis gratuitement;

licence d'importation s'entend d'une procédure administrative exigeant la présentation d'une demande ou d'un autre document, non habituellement requis aux fins du dédouanement, à l'entité administrative compétente comme condition préalable à l'importation sur le territoire de la Partie importatrice;

NANDINA s'entend de la nomenclature pour le système de classification de la Communauté andine (*Nomenclatura Comun de los Paises Miembros de la Communidad Andina*);

produits admis à des fins sportives s'entend d'articles de sport devant être utilisés dans des compétitions, des manifestations sportives ou à des fins d'entraînement sur le territoire de la Partie où ils sont temporairement admis;

produits agricoles s'entend des produits visés à l'article 2 de l'*Accord sur l'agriculture* de l'OMC;

produits pour exposition ou démonstration incluent les éléments, appareils annexes et accessoires de tels produits;

PBS means the price band system established by *Decision 371 Sistema Andino de Franjas de Precios* of the Andean Community on 26 November 1994, and its amendments;

printed advertising materials means those goods classified in Chapter 49 of the Harmonized System, including brochures, pamphlets, leaflets, trade catalogues, yearbooks published by trade associations, tourist promotional materials and posters, that are used to promote, publicize or advertise a good or service, are essentially intended to advertise a good or service, and are supplied free of charge;

SCM Agreement means the WTO *Agreement on Subsidies and Countervailing Measures;* and

TRQ means a tariff rate quota set out in Section C(iii) of Annex 203.

SFP s'entend du système andin de fourchettes de prix établi dans la Décision n° 371 *Sistema Andino de Franjas de Precios* de la Communauté andine du 26 novembre 1994 et ses modifications;

subventions à l'exportation de produits agricoles s'entend des subventions à l'exportation telles que définies à l'article 1e) de l'*Accord sur l'agriculture* de l'OMC, y compris tout amendement ultérieur à cette définition en vigueur pour les deux Parties;

transactions consulaires s'entend de dispositions prescrivant de soumettre préalablement les produits d'une Partie qu'on prévoit d'exporter vers le territoire de l'autre Partie au contrôle du consul de la Partie importatrice sur le territoire de la Partie exportatrice, afin d'obtenir les factures consulaires ou les visas consulaires pour les factures commerciales, les certificats d'origine, les manifestes, les déclarations d'exportation des expéditeurs ou tout autre document douanier exigé à l'importation ou relativement à l'importation.

Annex 202

Exceptions to National Treatment and Import and Export Restrictions

Section A – Measures of Colombia

Articles 202 and 207 do not apply to any measure, including that measure's continuation, prompt renewal or amendment, in respect of the following:

(a) controls on the export of coffee pursuant to Law No. 9 of 17 January 1991;

(b) measures relating to the taxation of all beverages with any grade of alcohol content, pursuant to Law No. 788 of 27 December 2002 and Law No. 223 of 22 December 1995, until two years after the date of entry into force of this Agreement;

(c) controls on the importation of goods listed in Article 3 of Decree 3803 of 2006, as amended, except for controls on remanufactured goods to which Articles 202 and 207 do apply;

(d) controls on the importation of automotive vehicles, including used vehicles and new vehicles whose importation occurs more than two years following their date of production, in accordance with Decree 3803 of 2006, as amended; and

(e) actions authorized by the Dispute Settlement Body of the WTO.

Annexe 202

Exceptions au traitement national et restrictions à l'importation et à l'exportation

Section A – Mesures de la Colombie

Les articles 202 et 207 ne s'appliquent pas aux mesures, y inclut leur maintien, leur prompt renouvellement ou leur modification, en ce qui concerne :

a) les contrôles à l'exportation de café au titre de la Loi n° 9 du 17 janvier 1991;

b) les mesures relatives à la taxation des boissons alcooliques en application de la Loi n° 788 du 27 décembre 2002 et la Loi n° 223 du 22 décembre 1995, pendant les deux années suivant l'entrée en vigueur du présent accord;

c) les contrôles à l'importation de produits visés à l'article 3 du Décret 3803 de 2006, sous sa forme modifiée, sauf les contrôles visant les produits remanufacturés auxquels s'appliquent les articles 202 et 207;

d) les contrôles à l'importation de véhicules automobiles, y compris les véhicules usagés, et les véhicules neufs importés plus de deux ans après la date de leur production, au titre du Décret 3803 de 2006 sous sa forme modifiée;

e) les mesures autorisées par l'Organe de règlement des différends de l'OMC.

Section B – Measures of Canada

Articles 202 and 207 do not apply to any measure, including that measure's continuation, prompt renewal or amendment, in respect of the following:

(a) controls by Canada on the export of logs of all species pursuant to the *Export and Import Permits* Act, R.S., 1985, c. E-19, as amended;

(b) controls by Canada on the export of unprocessed fish pursuant to the following statutes, as amended:

(i) *New Brunswick Fish Processing* Act, S.N.B.1982, c. F-18.01, and *Fisheries Development Act*, S.N.B. 1977 c. F-15.1,

(ii) Newfoundland *Fish Inspection* Act, R.S.N.L. 1990, c. F-12,

(iii) Nova Scotia *Fisheries and Coastal Resources* Act, S.N.S. 1996, c. 25,

(iv) Prince Edward Island *Fish Inspection Act*, R.S.P.E.I. 1988, c. F-13, and

(v) *The Marine Products Processing Act* of Quebec, R.S.Q. 1999, C.T-11-01;

(c) the importation of any goods of the prohibited provisions of tariff items 9897.00.00, 9898.00.00 and 9899.00.00 referred to in the Schedule of the *Customs Tariff* (1997, c. 36), as amended;

(d) Canadian excise duties on absolute alcohol used in manufacturing under the existing provisions of the *Excise Act*, 2001, 2002, c.22, as amended;

Section B – Mesures du Canada

Les articles 202 et 207 ne s'appliquent pas aux mesures suivantes du Canada, ni à leur maintien, à leur prompt renouvellement ou à leur modification :

a) les contrôles à l'exportation de billes de toutes essences, au titre de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation*, L.R.C. 1985, ch. E-19, sous sa forme modifiée;

b) les contrôles à l'exportation de poisson non transformé, au titre des lois provinciales suivantes, sous leur forme modifiée :

i) la *Loi sur le traitement du poisson*, S.N.B 1982, ch. F-18.01, et la *Loi sur le développement des pêches*, L.N.B. 1977, ch. F-15.1 (Nouveau-Brunswick),

ii) la *Fish Inspection Act*, R.S.N.L. 1990, ch. F-12 (Terre-Neuve),

iii) la *Fisheries and Coastal Resources Act*, S.N.S. 1996, ch. 25 (Nouvelle-Écosse),

iv) la *Fish Inspection Act*, R.S.P.E.I. 1988, ch. F-13 (Île-du-Prince-Édouard),

v) la *Loi sur la transformation des produits marins*, L.R.Q. 1999, ch. T-11-01 (Québec);

c) l'importation de tous produits des numéros tarifaires 9897.00.00, 9898.00.00 et 9899.00.00, interdits d'importation en vertu de l'annexe du *Tarif des douanes*, 1997, ch. 36, sous sa forme modifiée;

d) la perception de droits d'accise sur l'alcool absolu utilisé dans la fabrication, au titre des dispositions existantes de la *Loi sur l'accise de 2001*, L.C. 2002, ch. 22, sous sa forme modifiée;

(e) measures by Canada relating to the use of ships in the coasting trade of Canada pursuant to the *Coasting Trade Act*, S.C. (1992, c. 31), as amended;

(f) the internal sale and distribution of wine and distilled spirits; and

(g) actions authorized by the Dispute Settlement Body of the WTO.

e) les mesures relatives à l'utilisation de navires dans le commerce côtier du Canada, au titre de la *Loi sur le cabotage*, L.C. 1992, ch. 31, sous sa forme modifiée;

f) les mesures relatives à la vente et à la distribution intérieures des vins et spiritueux;

g) les mesures autorisées par l'Organe de règlement des différends de l'OMC.

Annex 203

Tariff Elimination

1. Except as otherwise provided in a Party's tariff schedule:

   (a) Canada shall apply the staging categories set out in Section A in eliminating customs duties pursuant to Article 203; and

   (b) Colombia shall apply the staging categories set out in Sections B and C in eliminating customs duties pursuant to Article 203.

2. The staging category for determining the rate of customs duty at each stage of reduction for an item shall be the category indicated for the item in a Party's tariff schedule.

3. Staged rates shall be rounded down, at least to the nearest tenth of a percentage point, or, if the rate of duty is expressed in monetary units, at least to the nearest 0.001 of the official monetary unit of the Party.

4. Year one means the year this Agreement enters into force as provided in Article 2304 (Final Provisions – Entry into Force).

5. Beginning in year two, each annual stage of tariff reduction shall take effect on January 1 of the relevant year.

Annexe 203

Élimination des droits de douane

1. Sauf indication contraire dans la liste tarifaire d'une Partie :

   a) le Canada applique les catégories d'échelonnement établies dans la section A en éliminant les droits de douane conformément à l'article 203;

   b) la Colombie applique les catégories d'échelonnement établies dans les sections B et C en éliminant les droits de douane conformément à l'article 203.

2. La catégorie d'échelonnement à utiliser pour déterminer le taux de droits de douane applicable à chaque étape de l'élimination à l'égard d'un numéro tarifaire donné est la catégorie dans laquelle s'inscrit ce numéro dans la liste tarifaire d'une Partie.

3. Les taux de droits réduits sont arrondis, au moins au dixième de point de pourcentage le plus rapproché ou, s'ils sont exprimés en unités monétaires, au moins au millième le plus rapproché de l'unité monétaire officielle de la Partie concernée.

4. L'année un désigne l'année de l'entrée en vigueur du présent accord conformément à l'article 2304 (Dispositions finales – Entrée en vigueur).

5. À compter de l'année deux, chacune des tranches annuelles de réduction tarifaire prend effet le 1er janvier de l'année visée.

Section A – Tariff Schedule of Canada

This Section applies only to goods listed in Canada's Tariff Elimination Schedule, which is attached to this Annex.

i. Staging Categories

1. The base rate of customs duty shall be the most-favoured-nation customs duty rate applied on 1 January 2007, which is indicated for an item in Canada's Tariff Schedule.

2. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **A** shall be eliminated entirely and such goods shall be duty-free on the date this Agreement enters into force.

3. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **B** shall be removed in three equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year three.

4. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **C** shall be removed in seven equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year seven.

5. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **D17** shall be removed in 17 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 17.

6. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **E** are exempt from tariff elimination.

ii. Agriculture Transversal Clause

1. Notwithstanding the staging categories in Canada's Tariff Schedule, attached to this Annex, if the Trade Promotion Agreement between Colombia and the United States of America, signed on 22 November 2006, (TPA) enters into force within two years of the entry into force of this Agreement, Canada shall apply to goods of tariff item 17019900 originating in Colombia, from the date of entry into force of the TPA, the tariff elimination period prescribed in Colombia's Agricultural Tariff Schedule in the TPA for the corresponding good.

Section A – Liste tarifaire du Canada

La présente section ne s'applique qu'aux produits de la liste d'élimination des droits de douane du Canada, laquelle est jointe à la présente annexe.

i. Catégories d'échelonnement

1. Le taux de base des droits de douane correspond au taux du droit de la nation la plus favorisée appliqué le 1er janvier 2007 à un numéro de la liste tarifaire du Canada.

2. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **A** sont éliminés entièrement, et lesdits produits sont exempts de droits à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord.

3. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **B** sont éliminés en trois tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année trois.

4. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **C** sont éliminés en sept tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année sept.

5. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **D17** sont éliminés en 17 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 17.

6. Les droits sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **E** sont exemptés de l'élimination des droits.

ii. Effet transversal de l'agriculture

1. Nonobstant les catégories d'échelonnement prévues dans la liste tarifaire du Canada jointe à la présente annexe, si l'Accord de promotion du commerce entre la Colombie et les États-Unis d'Amérique, signé le 22 novembre 2006, (APC) entre en vigueur dans les deux années qui suivent l'entrée en vigueur du présent accord, le Canada applique aux produits originaires de la Colombie visés par le numéro tarifaire 1701.99.00 l'échéancier d'élimination des droits de douane établi dans la liste tarifaire des produits agricoles de la Colombie jointe à l'APC pour le produit correspondant, à compter de la date d'entrée en vigueur de l'APC.

2. The corresponding tariff item in Colombia's Agricultural Tariff Schedule to the TPA is 17019900. This tariff item reflects the Tariff Schedule of Colombia in the TPA.as of 22 November 2006.

iii. Tariff Elimination Schedule of Canada

(Tariff Elimination Schedule attached as a separate volume)

2. Le numéro tarifaire du produit correspondant établi dans la liste tarifaire de la Colombie jointe à l'APC est 1701.99.00 et renvoie à la liste tarifaire de la Colombie jointe à l'APC signé le 22 novembre 2006.

iii. **Liste d'élimination des droits de douane du Canada**

(Liste d'élimination des droits de douane jointe dans un volume séparé)

Section B – Tariff Schedule of Colombia for Non-Agricultural Goods

This Section applies only to goods listed in Colombia's Tariff Elimination Schedule for Non-Agricultural Goods, which is attached to this Annex.

i. Staging Categories

1. The base rate of customs duty shall be the most-favoured-nation customs duty rate applied on 1 April 2007, which is indicated for an item in Colombia's Tariff Schedule for Non-Agricultural Goods.

2. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **A** shall be eliminated entirely and such goods shall be duty-free on the date this Agreement enters into force.

3. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **B** shall be removed in five equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year five.

4. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **BU** shall be reduced by 10 percent of the base rate beginning on the date this Agreement enters into force. On January 1 of year two, duties shall be reduced by 20 percent of the base rate. On January 1 of year three, duties shall be reduced by 50 percent of the base rate. On January 1 of year four, duties shall be reduced by 70 percent of the base rate. On January 1 of year five, duties shall be eliminated entirely so that such goods shall be duty-free.

5. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **C7** shall be removed in seven equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year seven.

6. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **C** shall be removed in 10 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 10.

Section B – Liste tarifaire de la Colombie pour les produits non-agricoles

La présente section ne s'applique qu'aux produits de la liste d'élimination des droits de douane de la Colombie pour les produits non-agricoles, laquelle est jointe à la présente annexe.

i. Catégories d'échelonnement

1. Le taux de base des droits de douane correspond au taux du droit de la nation la plus favorisée appliqué en date du 1er avril 2007 à un numéro de la liste tarifaire des produits non-agricoles de la Colombie.

2. Les droits sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **A** sont éliminés entièrement, et lesdits produits sont exempts de droits de douane à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord.

3. Les droits sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **B** sont réduits en cinq tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de douane à compter du 1er janvier de l'année cinq.

4. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **BU** sont réduits de 10 p. 100 du taux de base à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord. Le 1er janvier de l'année deux, les droits sont réduits de 20 p. 100 du taux de base. Le 1er janvier de l'année trois, les droits sont réduits de 50 p. 100 du taux de base. Le 1er janvier de l'année quatre, les droits sont réduits de 70 p. 100 du taux de base. Le 1er janvier de l'année cinq, les droits sont éliminés entièrement et lesdits produits sont exempts de douane.

5. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **C7** sont éliminés en sept tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année sept.

6. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **C** sont éliminés en 10 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 10.

7. Duties on originating remanufactured goods of Canada, as defined in Chapter One (Initial Provisions and General Definitions), shall remain at base rates during years one through five. Beginning on January 1 of year six, duties on these goods shall be removed in five equal annual stages and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 10.

ii. Tariff Elimination Schedule of Colombia for Non-Agricultural Goods

(Tariff Elimination Schedule attached as a separate volume)

7. Les droits de douane sur les produits remanufacturés originaires du Canada, définis au chapitre premier (Dispositions initiales et définitions générales), sont appliqués au taux du droit de base durant les années un à cinq. À compter du 1er janvier de l'année six, les droits de douane sur ces produits sont éliminés en cinq tranches annuelles égales, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 10.

ii. **Liste d'élimination des droits de douane de la Colombie pour les produits non-agricoles**

(Liste d'élimination des droits de douane jointe dans un volume séparé)

Section C – Tariff Schedule of Colombia for Agricultural Goods

This Section applies only to goods listed in Colombia's Tariff Elimination Schedule for Agricultural Goods, which is attached to this Annex.

i. Staging Categories

1. The base rate of customs duty is indicated for each item in Colombia's Tariff Schedule for Agricultural Goods.

2. "AEC" as used in Colombia's Tariff Schedule for Agricultural Goods refers to the tariff rate of the Common External Tariff of the Andean Communities (*Arancel Externo Común de los Países Miembros de la Comunidad Andina)* that is indicated in the base rate column.

3. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **A** shall be removed entirely and such goods shall be duty-free, effective the date this Agreement enters into force.

4. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **B** shall be removed in five equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year five.

5. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **C** shall be removed in 10 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 10.

6. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **D** shall be removed in 15 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 15.

7. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **E** shall be removed in six equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year six.

8. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **F** shall be removed in seven equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year seven.

Section C – Liste tarifaire de la Colombie pour les produits agricoles

La présente section ne s'applique qu'aux produits de la liste d'élimination des droits de douane de la Colombie pour les produits agricoles, laquelle est jointe à la présente annexe.

i. **Catégories d'échelonnement**

1. Le taux de base des droits de douane est indiqué à l'égard de chacun des numéros tarifaires de la liste tarifaire des produits agricoles de la Colombie.

2. « AEC », dans la liste tarifaire des produits agricoles de la Colombie, s'entend du taux des droits du Tarif extérieur commun des pays membres de la Communauté andine (*Arancel Externo Común de los Países Miembros de la Comunidad Andina*) indiqué dans la colonne du taux de base.

3. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **A** sont éliminés entièrement, et lesdits produits sont exempts de droits à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord.

4. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **B** sont éliminés en cinq tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année cinq.

5. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **C** sont éliminés en 10 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 10.

6. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **D** sont éliminés en 15 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 15.

7. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **E** sont éliminés en six tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année six.

8. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **F** sont éliminés en sept tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année sept.

9. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **G** shall be removed in five equal annual stages beginning in year three and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year seven.

10. The fixed component of the PBS applied on originating goods provided for in the items in staging category **H** shall be removed in seven equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be free of this fixed component, effective January 1 of year seven.

11. The fixed component of the PBS applied on originating goods provided for in the items in staging category **I** shall be removed completely in year seven so that such goods shall be free of this fixed component, effective January 1 of year seven.

12. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **J** shall be removed in eight equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year eight.

13. The fixed component of the PBS applied on originating goods provided for in the items in staging category **K** shall be removed in 10 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be free of this fixed component, effective January 1 of year 10.

14. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **L** shall be removed in seven equal annual stages beginning in year four and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 10.

15. The fixed component of the PBS applied on originating goods provided for in the items in staging category **M** shall be removed in seven equal annual stages beginning in year four and such goods shall be free of this fixed component, effective January 1 of year 10.

16. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **N** shall be removed in 11 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 11.

9. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement G sont éliminés en cinq tranches annuelles égales à compter de l'année trois, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année sept.

10. L'élément fixe du SFP appliqué aux produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement H est éliminé en sept tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont libres de cet élément fixe à compter du 1er janvier de l'année sept.

11. L'élément fixe du SFP appliqué aux produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement I est entièrement éliminé à compter de l'année sept, et lesdits produits sont libres de cet élément fixe à compter du 1er janvier de l'année sept.

12. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement J sont éliminés en huit tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année huit.

13. L'élément du SFP appliqué aux produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement K est éliminé en 10 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont libres de cet élément fixe à compter du 1er janvier de l'année 10.

14. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement L sont éliminés en sept tranches annuelles égales à compter de l'année quatre, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 10.

15. L'élément fixe du SFP appliqué aux produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement M est éliminé en sept tranches annuelles égales à compter de l'année quatre, et lesdits produits sont libres de cet élément fixe à compter du 1er janvier de l'année 10.

16. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement N sont éliminés en 11 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 11.

17. The fixed component of the PBS applied on originating goods provided for in the items in staging category **O** shall be removed in 11 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be free of this fixed component, effective January 1 of year 11.

18. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **P** shall be removed in 12 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 12.

19. The fixed component of the PBS applied on originating goods provided for in the items in staging category **Q** shall be removed completely in year 12 so that such goods shall be free of this fixed component, effective January 1 of year 2.

20. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **R** shall be removed in 13 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 13.

21. The fixed component of the PBS applied on originating goods provided for in the items in staging category **S** shall be removed in 13 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be free of this fixed component, effective January 1 of year 13.

22. The fixed component of the PBS applied on originating goods provided for in the items in staging category **T** shall be removed in three equal annual stages beginning in year 11 and such goods shall be free of this fixed component, effective January 1 of year 13.

23. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **U** shall be removed in 14 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 14.

24. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **V** shall be reduced by 20 percentage points in 15 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall maintain a duty of 25 percent, effective January 1 of year 15.

17. L'élément fixe du SFP appliqué aux produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **O** est éliminé en 11 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont libres de cet élément fixe à compter du 1er janvier de l'année 11.

18. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **P** sont éliminés en 12 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 12.

19. L'élément fixe du SFP appliqué aux produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **Q** est entièrement éliminé à compter de l'année 12, et lesdits produits sont libres de cet élément fixe à compter du 1er janvier de l'année 12.

20. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **R** sont éliminés en 13 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 13.

21. L'élément fixe du SFP appliqué aux produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **S** est éliminé en 13 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont libres de cet élément fixe à compter du 1er janvier de l'année 13.

22. L'élément fixe du SFP appliqué aux produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **T** est éliminé en trois tranches annuelles égales à compter l'année 11, et lesdits produits sont libres de cet élément fixe à compter du 1er janvier de l'année 13.

23. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **U** sont éliminés en 14 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 14.

24. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **V** sont réduits de 20 points de pourcentage en 15 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits restent assujettis au taux de droit de 25 p. 100, à compter du 1er janvier de l'année 15.

25. The fixed component of the PBS applied on originating goods provided for in the items in staging category **W** shall be removed in 15 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be free of this fixed component, effective January 1 of year 15.

26. The fixed component of the PBS applied on originating goods provided for in the items in staging category **X** shall be removed in two equal annual stages beginning in year 16, and such goods shall be free of this fixed component, effective January 1 of year 17.

27. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **Y** shall be removed in 17 annual stages, in which the duty at each stage is calculated as the MFN rate, less a percentage of preference that increases in equal annual increments beginning on the date this Agreement enters into force and reaches 100 per cent, and such goods shall be duty-free by January 1 of year 17.

28. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **AA** shall be removed in 18 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 18.

29. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **BB** shall be reduced by 15 percentage points in 16 equal annual stages beginning in year seven and such goods shall maintain a duty of 65 percent, effective January 1 of year 22.

30. Duties on originating goods provided for in the items in staging category **CC** shall be reduced by 20 percentage points in 16 equal annual stages beginning in year seven and such goods shall maintain a duty of 60 percent, effective January 1 of year 22.

31. Originating goods provided for in the items in staging category **Z** are exempt from tariff elimination.

25. L'élément fixe du SFP appliqué aux produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **W** est éliminé en 15 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont libres de cet élément fixe à compter du 1er janvier de l'année 15.

26. L'élément fixe du SFP appliqué aux produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **X** est éliminé en deux tranches annuelles égales à compter de l'année 16, et lesdits produits sont libres de cet élément fixe à compter du 1er janvier de l'année 17.

27. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **Y** sont éliminés en 17 tranches annuelles égales, le droit étant à chaque étape calculé comme le droit NPF, moins une marge de préférence qui s'accroît en tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord et jusqu'à ce qu'il atteigne 100 p. 100, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 17.

28. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **AA** sont éliminés en 18 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 18.

29. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **BB** sont réduits de 15 points de pourcentage en 16 tranches annuelles égales à compter de l'année sept, et lesdits produits restent assujettis à un taux de droit de 65 p. 100, à compter du 1er janvier de l'année 22.

30. Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **CC** sont réduits de 20 points de pourcentage en 16 tranches annuelles égales à compter de l'année sept, et lesdits produits restent assujettis à un taux de droit de 60 p. 100, à compter du 1er janvier de l'année 22.

31. Les produits originaires visés par les numéros tarifaires de la catégorie d'échelonnement **Z** ne sont pas touchés par l'élimination tarifaire.

ii. Agricultural Transversal Clause

Notwithstanding the staging categories in Colombia's Tariff Schedule for Agricultural Goods, attached to this Annex, if the Trade Promotion Agreement between Colombia and the United States of America, signed on 22 November 2006, (TPA) enters into force:

(a) within one year of the entry into force of this Agreement, Colombia shall apply to a good listed below that originates in Canada, from the date of entry into force of the TPA, the tariff elimination period set out below;

(b) between one and two years of the entry into force of this Agreement, Colombia shall apply to a good listed below that originates in Canada, from the date of entry into force of the TPA, the tariff elimination period set out below, plus one year.

NANDINA 2007	Elimination period
07133290	10 years
07133391	
07133392	
07133399	
07133999	
22083000	10 years
22086000	
17022000	5 years
17019910	15 years
17019990	

ii. **Effet transversal de l'agriculture**

Nonobstant les catégories d'échelonnement prévues dans la liste tarifaire des produits agricoles de la Colombie jointe à la présente annexe, si l'Accord de promotion du commerce entre la Colombie et les États-Unis d'Amérique, signé le 22 novembre 2006, (APC) entre en vigueur :

a) dans l'année qui suit l'entrée en vigueur du présent accord, la Colombie applique à tout produit originaire du Canada figurant dans la liste qui suit, à compter de la date d'entrée en vigueur de l'APC, l'échéancier d'élimination des droits de douane exposé ci-après;

b) entre la première et la deuxième année qui suit l'entrée en vigueur du présent accord, la Colombie applique à tout produit originaire du Canada figurant dans la liste qui suit, à compter de la date d'entrée en vigueur de l'APC, l'échéancier d'élimination des droits de douane exposé ci-après, plus une année.

NANDINA 2007	Échéancier d'élimination
07133290	10 ans
07133391	
07133392	
07133399	
07133999	
22083000	10 ans
22086000	
17022000	5 ans
17019910	15 ans
17019990	

NANDINA 2007	Elimination period
02011000	10 years
02012000A	
02012000B	
02013010	
02013090	
02021000	
02022000A	
02022000B	
02023010	
02023090	
02061000	10 years
02062100	
02062200	
02062900	
05040010	
05040020	
05040030	

NANDINA 2007	Échéancier d'élimination
02011000	10 ans
02012000A	
02012000B	
02013010	
02013090	
02021000	
02022000A	
02022000B	
02023010	
02023090	
02061000	10 ans
02062100	
02062200	
02062900	
05040010	
05040020	
05040030	

iii. **Tariff Rate Quotas**

1. **High Quality Beef**

Duties on originating goods provided for in the items listed below shall be removed by Colombia in 12 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 12. Nevertheless, the following aggregate quantities shall be duty-free in any calendar year specified herein:

NANDINA 2007	Year	Quantity Metric Tonnes
02012000A 02022000A 02013010 02023010	1	1750
	2	1803
	3	1855
	4	1908
	5	1960
	6	2013
	7	2065
	8	2118
	9	2170
	10	2223
	11	2275
	12	Unlimited

(a) For purposes of this Section, "high quality beef" ("*Cortes Finos*") means any bone-in and boneless cuts, whether fresh, chilled or frozen, derived from carcasses graded "Canada Prime", "Canada AAA", "Canada AA" and "Canada A".

iii. **Contingents tarifaires**

1. **Bœuf de qualité supérieure**

Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires énumérés ci-après sont éliminés par la Colombie en 1 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 12. Cependant, les quantités globales indiquées ci-après sont exemptes de droits au cours de toute année civile précisée ici :

NANDINA 2007	Année	Quantité (tonnes métriques)
02012000A 02022000A 02013010 02023010	1	1750
	2	1803
	3	1855
	4	1908
	5	1960
	6	2013
	7	2065
	8	2118
	9	2170
	10	2223
	11	2275
	12	Illimitée

a) Pour l'application de la présente section, « bœuf de qualité supérieure » (*cortes finos*) s'entend des coupes désossées et non désossées provenant des carcasses des catégories « Canada AAA », « Canada AA » et « Canada A ».

(b) On the importation of high-quality beef, and in addition to the requirements of Chapter Four (Origin Procedures and Trade Facilitation), an importer will be required by Colombia's competent authority to include information in conformity with the requirements *of Ley 914 de 2004, Decreto 1500 de 2007, Resolucion 2905 de 2007, Resolucion 5109 de 2005*, as amended, including labeling requirements such as the name of the cut, date of packaging, name of processing plant, and country of origin and weight).

2. Standard Quality Beef

Duties on originating goods provided for in the items listed below shall be removed by Colombia in 12 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 12. Nevertheless, the following aggregate quantities shall be duty-free in any calendar year specified herein:

NANDINA 2007	Year	Quantity Metric Tons
02011000 02012000B 02013090 02021000 02022000B 02023090	1	1750
	2	1803
	3	1855
	4	1908
	5	1960
	6	2013
	7	2065
	8	2118
	9	2170
	10	2223
	11	2275
	12	Unlimited

b) Au moment d'importer du bœuf de qualité supérieure, et outre les exigences énoncées au chapitre quatre (Procédures d'origine et facilitation du commerce), un importateur sera tenu par l'autorité compétente de la Colombie de fournir les renseignements exigés par la *Ley 914 de 2004, Decreto 1500 de 2007, Resolucion 2905 de 2007, Resolucion 5109 de 2005*, en leur versions modifiées, y compris les prescriptions d'étiquetage, tels que le nom de la coupe, la date du conditionnement, le nom de l'usine de transformation, le pays d'origine et le poids.

2. **Bœuf de qualité régulière**

Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires énumérés ci-après sont éliminés par la Colombie en 13 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 12. Cependant, les quantités globales indiquées ci-après sont exemptes de droits au cours de toute année civile précisée ici :

NANDINA 2007	Année	Quantité (tonnes métriques)
02011000 02012000B 02013090 02021000 02022000B 02023090	1	1750
	2	1803
	3	1855
	4	1908
	5	1960
	6	2013
	7	2065
	8	2118
	9	2170
	10	2223
	11	2275
	12	Illimitée

3. Variety Meats

Duties on originating goods provided for in the items listed below shall be removed by Colombia in 12 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 12. Nevertheless, the following aggregate quantities shall be duty-free in any calendar year specified herein:

NANDINA 2007	Year	Quantity Metric Tons
02061000 02062100 02062200 02062900 05040010 05040020 05040030	1	1750
	2	1803
	3	1855
	4	1908
	5	1960
	6	2013
	7	2065
	8	2118
	9	2170
	10	2223
	11	2275
	12	Unlimited

3. **Abats et issues**

Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires énumérés ci-après sont éliminés par la Colombie en 12 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 12. Cependant, les quantités globales indiquées ci-après sont exemptes de droits au cours de toute année civile précisée ici :

NANDINA 2007	Année	Quantité (tonnes métriques)
02061000 02062100 02062200 02062900 05040010 05040020 05040030	1	1750
	2	1803
	3	1855
	4	1908
	5	1960
	6	2013
	7	2065
	8	2118
	9	2170
	10	2223
	11	2275
	12	Illimitée

4. Swine meat

Duties on originating goods provided for in the items listed below shall be removed by Colombia in 13 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 13. Nevertheless, the duties on the following aggregate quantities shall be 20 per cent on the date this Agreement enters into force and shall thereafter be eliminated in five equal annual stages beginning in year two, so that the goods shall be duty-free effective January 1 of year six, as specified herein:

NANDINA 2007	Year	Quantity Metric Tons	In-Quota Tariff Rate
02031100 02031200 02031900 02032100 02032200 02032900 02063000 02064100 02069000 02101200 02101900	1	5000	20%
	2	5150	16%
	3	5300	12%
	4	5450	8%
	5	5600	4%
	6	5750	0%
	7	5900	0%
	8	6050	0%
	9	6200	0%
	10	6350	0%
	11	6500	0%
	12	6650	0%
	13	Unlimited	0%

4. **Viandes de l'espèce porcine**

Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires énumérés ci-après sont éliminés par la Colombie en 13 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 13. Cependant, les droits de douane sur les quantités globales indiquées ci-après sont établis à 20 p. 100 à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord et sont par la suite éliminés en cinq tranches annuelles égales à compter de l'année deux, de manière que les produits soient exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année six, de la manière précisée ici :

NANDINA 2007	Année	Quantité (tonnes métriques)	Taux de droit contingenté
02031100 02031200 02031900 02032100 02032200 02032900 02063000 02064100 02069000 02101200 02101900	1	5,000	20 %
	2	5,150	16 %
	3	5,300	12 %
	4	5,450	8 %
	5	5,600	4 %
	6	5,750	0 %
	7	5,900	0 %
	8	6,050	0 %
	9	6,200	0 %
	10	6,350	0 %
	11	6,500	0 %
	12	6,650	0 %
	13	Illimitée	0 %

5. Beans

Duties on originating goods provided for in the items listed below shall be removed by Colombia in 12 equal annual stages beginning on the date this Agreement enters into force and such goods shall be duty-free, effective January 1 of year 12. Nevertheless, the following aggregate quantities shall be duty-free in any calendar year specified herein:

NANDINA 2007	Year	Quantity Metric Tons
07133290 07133391 07133392 07133399 07133999	1	4000
	2	4120
	3	4240
	4	4360
	5	4480
	6	4600
	7	4720
	8	4840
	9	4960
	10	5080
	11	5200
	12	Unlimited

iv. Tariff Elimination Schedule of Colombia for Agricultural Goods

(Tariff Elimination Schedule attached as a separate volume)

5. **Haricots**

Les droits de douane sur les produits originaires visés par les numéros tarifaires énumérés ci-après sont éliminés par la Colombie en 12 tranches annuelles égales à compter de la date d'entrée en vigueur du présent accord, et lesdits produits sont exempts de droits à compter du 1er janvier de l'année 12. Cependant, les quantités globales indiquées ci-après sont exemptes de droits au cours de toute année civile précisée ici :

NANDINA 2007	Année	Quantité (tonnes métriques)
07133290 07133391 07133392 07133399 07133999	1	4000
	2	4120
	3	4240
	4	4360
	5	4480
	6	4600
	7	4720
	8	4840
	9	4960
	10	5080
	11	5200
	12	Illimitée

iv. **Liste d'élimination des droits de douane de la Colombie pour les produits agricoles**

(Liste d'élimination des droits de douane jointe dans un volume séparé)

Annex 210

Export Taxes

Colombia

Article 210 does not apply to the following measures, including those measures' continuation, prompt renewal or amendment:

(a) a charge on the export of coffee pursuant to *Ley 101 de 1993*; and

(b) a charge on the export of emeralds pursuant to *Ley 488 de 1998*.

Annexe 210

Taxes à l'exportation

Colombie

L'article 210 ne s'applique pas aux mesures suivantes, ni à leur maintien, à leur prompt renouvellement ou à leur modification :

a) une imposition à l'exportation de café au titre de la *Ley 101 de 1993*;

b) une imposition à l'exportation d'émeraudes au titre de la *Ley 488 de 1998*.

Annex 217

Agricultural Safeguard Measures

1. Colombia may apply an agricultural safeguard measure, in accordance with Article 217, only on an originating agricultural good from Canada listed in the table below.

2. The agricultural safeguard trigger level shall be determined in any given year by multiplying the TRQ for that year, as determined in accordance with Section C to Annex 203, by the percentage set out in the table below.

Good	Tariff Classification	Trigger Level
High Quality Beef	02013010 02023010 02012000A 02022000A	150% of TRQ
Standard Quality Beef	02011000 02012000B 02013090 02021000 02022000B 02023090	120% of TRQ
Variety Meats	02061000 02062100 02062200 02062900 05040010 05040020 05040030	120% of TRQ
Beans	07133290 07133391 07133392 07133399 07133999	120% of TRQ

Annexe 217

Mesures de sauvegarde pour l'agriculture

1. La Colombie peut appliquer une mesure de sauvegarde pour l'agriculture, conformément à l'article 217, uniquement à l'égard d'un produit agricole originaire du Canada figurant dans le tableau ci-après.

2. Le niveau de déclenchement de la mesure de sauvegarde pour l'agriculture est déterminé pour une année donnée en multipliant le contingent tarifaire établi pour cette année en vertu de la section C de l'annexe 203 par le pourcentage prévu dans le tableau ci-après.

Produit	Classification tarifaire	Niveau de déclenchement
Bœuf de qualité supérieure	02013010 02023010 02012000A 02022000A	150 % du CT
Bœuf de qualité régulière	02011000 02012000B 02013090 02021000 02022000B 02023090	120 % du CT
Abats et issues	02061000 02062100 02062200 02062900 05040010 05040020 05040030	120 % du CT
Haricots	07133290 07133391 07133392 07133399 07133999	120 % du CT

Annex 218

Price Band System

Colombia may apply the PBS only with respect to the goods listed herein and subject to any applicable conditions set out herein:

(a) Colombia may apply the PBS on this item only until the end of the tariff elimination period for the item, as set out in Colombia's Tariff Schedule for Agricultural Goods;

(b) the PBS is suspended at the time of entry into force of this Agreement. Nevertheless, Colombia may apply the PBS if it is reinstated by a decree of the executive. If the PBS is reinstated, Colombia shall notify Canada within 60 days.

NANDINA	Description	Conditions
02031100	Swine carcasses and half carcasses, fresh or chilled	(a)
02031200	Hams, shoulders and cuts thereof, of swine, bone in, fresh or chilled	(a)
02031900	Other swine cuts, fresh or chilled	(a)
02032100	Swine carcasses and half carcasses, frozen	(a)
02032200	Hams, shoulders and cuts thereof, of swine, bone in, frozen	(a)
02032900	Other swine cuts, frozen	(a)
02101200	Mixed fat/lean bacon or pork bellies and cuts thereof, salted or pickled, dry or smoked	(a)
02101900	Other edible pork meat and offal, salted or pickled, dry or smoked	(a)
02071100	Chickens and capons, whole, fresh or chilled	
02071200	Chickens and capons, whole, frozen	
02071310	Cuts and offal of chickens and capons, fresh or chilled "Halves and hind quarters, including parts thereof"	

Annexe 218

Système des fourchettes de prix

La Colombie peut appliquer le SFP uniquement en ce qui concerne les marchandises énumérées dans la présente annexe et sous réserve de toute condition applicable qui y est énoncée :

(a) la Colombie peut appliquer le SFP à ce numéro tarifaire uniquement jusqu'à la fin de la période d'élimination tarifaire de ce numéro tarifaire, telle qu'énoncée dans la Liste tarifaire de la Colombie pour les produits agricoles;

(b) le SFP est suspendu au moment de l'entrée en vigueur du présent accord. Néanmoins, la Colombie peut appliquer le SFP s'il est rétabli en vertu d'un décret présidentiel. En cas de rétablissement du SFP, la Colombie notifie le Canada dans les 60 jours.

NANDINA	Description	Conditions
02031100	Carcasses et demi-carcasses de porc fraîches ou réfrigérées	(a)
02031200	Jambons et épaules de porc, et leurs morceaux, non désossés, frais ou réfrigérés	(a)
02031900	Viande de porc, fraîche ou réfrigérée, nda	(a)
02032100	Carcasses et demi-carcasses de porc congelées	(a)
02032200	Jambons et épaules de porc, et leurs morceaux, non désossés, congelés	(a)
02032900	Viande de porc congelée nda	(a)
02101200	Poitrines (entrelardées) de porc et leurs morceaux, salés, saumurés, séchés ou fumés	(a)
02101900	Viandes de porc nda, salées ou en saumure, séchées ou fumées	(a)
02071100	Coqs et poules, non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés	
02071200	Coqs et poules non découpés en morceaux, congelés	
02071310	Morceaux et abats de coqs ou de poules, frais ou réfrigérés, moitiés et quarts arrières, incluant leurs morceaux	

NANDINA	Description	Conditions
02071390	Other	
02071410	Cuts and offal of chickens and capons, frozen "Halves and hind quarters, including parts thereof"	
02071490	Other	
02072400	Turkeys, whole, fresh or chilled	
02072500	Turkeys, whole, frozen	
02072600	Cuts and offal of turkey, fresh or chilled	
02072700	Cuts and offal of turkey, frozen	
02073200	Ducks, geese and guinea fowls, whole, fresh or chilled	
02073300	Ducks, geese and guinea fowls, whole, frozen	
02073400	Fatty livers of ducks, geese or guinea fowls, fresh or chilled	
02073500	Other edible meat and offal of ducks, geese or guinea fowls, fresh or chilled	
02073600	Other edible meat and offal of ducks, geese or guinea fowls, frozen	
04011000	Milk and cream, not concentrated, unsweetened, not exceeding 1% fat by weight	
04012000	Milk and cream, not concentrated, unsweetened, exceeding 1% but not exceeding 6% fat by weight	
04013000	Milk and cream, not concentrated, unsweetened, exceeding 6% fat by weight	
04021010	Milk and cream, concentrated or sweetened, in powder, granules or other solid form, not exceeding 1.5% fat by weight, in individual packages with net content less than or equal to 2.5 kg	(b)

NANDINA	Description	Conditions
02071390	Autres	
02071410	Morceaux et abats de coqs ou de poules, congelés, moitiés et quarts arrières, incluant leurs morceaux	
02071490	Autres	
02072400	Dindons et dindes, non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés	
02072500	Dindons et dindes, non découpés en morceaux, congelés	
02072600	Morceaux et abats de dindons et dindes, frais ou réfrigérés	
02072700	Morceaux et abats de dindons et dindes, congelés	
02073200	Canards, oies et pintades, non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés	
02073300	Canards, oies et pintades, non découpés en morceaux, congelés	
02073400	Foies gras d'oies, de canards ou de pintades, frais ou réfrigérés	
02073500	Autres viandes et abats comestibles de canards, oies et pintades, frais ou réfrigérés	
02073600	Autres viandes et abats comestibles de canards, oies et pintades, congelés	
04011000	Lait et crème, non concentrés ni sucrés ou édulcorés, n'excédant pas 1% de matières grasses	
04012000	Lait et crème non concentrés ni sucrés ou édulcorés, de teneur en matières grasses supérieure à 1% mais n'excédant pas 6%	
04013000	Lait et crème non concentrés, ni sucrés ou édulcorés, excédant 6% de matières grasses	
04021010	Lait et crème concentrés, sucrés ou édulcorés, en poudre, granules, ou sous d'autres formes solides, en emballages de poids net n'excédant pas 2,5 kg	(b)

NANDINA	Description	Conditions
04021090	Other milk and cream, concentrated or sweetened, in powder, granules or other solid form, not exceeding 1.5% fat by weight	(b)
04022111	Milk and cream, concentrated, unsweetened, in powder, granules or other solid form, containing at least 26% fat by weight, in individual packages with net content less than or equal to 2.5 kg	(b)
04022119	Other milk and cream, concentrated, unsweetened, in powder, granules or other solid form, containing at least 26% fat by weight	(b)
04022191	Milk and cream, concentrated, unsweetened, in powder, granules or other solid form, exceeding 1.5% fat by weight, in individual packages with net content less than or equal to 2.5 kg	(b)
04022199	Other milk and cream, concentrated, unsweetened, in powder, granules or other solid form, exceeding 1.5% fat by weight	(b)
04022911	Milk and cream, concentrated, sweetened, in powder, granules or other solid form, containing at least 26% fat by weight, in individual packages with net content less than or equal to 2.5 kg	(b)
04022919	Other milk and cream, concentrated, sweetened, in powder, granules or other solid form, containing at least 26% fat by weight	(b)
04022991	Other milk and cream, concentrated, sweetened, in powder, granules or other solid form, exceeding 1.5% fat by weight, in individual packages with net content less than or equal to 2,5 kg	(b)

NANDINA	Description	Conditions
04021090	Les autres laits & crèmes non concentrés ni sucrés ou édulcorés, en poudre, granules, ou sous d'autres formes solides, n'excédant pas 1,5 % de matières grasses	(b)
04022111	Lait et crème concentrés, ni sucrés ou édulcorés, en poudre, granules, ou sous d'autres formes solides, de teneur en matières grasses égale ou supérieure à 26 %, en emballages de poids net n'excédant pas 2,5 kg	(b)
04022119	Les autres laits et crèmes concentrés, ni sucrés ou édulcorés, en poudre, granules, ou sous d'autres formes solides, de teneur en matières grasses supérieure ou égale à 26 %	(b)
04022191	Lait et crème concentrés, ni sucrés ou édulcorés, en poudre, granules, ou sous d'autres formes solides, de teneur en matières grasses supérieure à 1,5%, en emballages de poids net n'excédant pas 2,5 kg	(b)
04022199	Les autres laits et crèmes concentrés, ni sucrés ou édulcorés, en poudre, granules, ou sous d'autres formes solides, de teneur en matières grasses supérieure à 1,5%	(b)
04022911	Lait et crème concentrés, sucrés ou édulcorés, en poudre, granules, ou sous d'autres formes solides, de teneur en matières grasses égale ou supérieure à 26 %, en emballages de poids net n'excédant pas 2,5 kg	(b)
04022919	Les autres laits et crèmes concentrés, sucrés ou édulcorés, en poudre, granules, ou sous d'autres formes solides, de teneur en matières grasses égale ou supérieure à 26 %	(b)
04022991	Les autres laits et crèmes concentrés, sucrés ou édulcorés, en poudre, granules, ou sous d'autres formes solides, de teneur en matières grasses supérieure à 1,5%, en emballages de poids net inférieur à 2,5 kg	(b)

NANDINA	Description	Conditions
04022999	Other milk and cream, concentrated, sweetened, in powder, granules or other solid form, exceeding 1.5% fat by weight	(b)
04029110	Evaporated milk, unsweetened	(b)
04029190	Other milk and cream, concentrated, unsweetened	(b)
04029990	Other milk and cream, concentrated, sweetened	(b)
04041090	Other whey, including concentrated or sweetened	
04049000	Products consisting of natural milk constituents, including sweetened, not expressed or included elsewhere	
04051000	Butter	
04052000	Dairy spreads	
04059020	Butter oil	
04059090	Other milk fats	
04063000	Cheese melted not grated or powdered	
04069040	Other cheeses, with moisture content less than 50% of totally fat-free weight	
04069050	Other cheeses, with moisture content equal or greater than 50%, but less than 56% of totally fat-free weight	
04069060	Other cheeses, with moisture content equal or greater than 56%, but less than 69% of totally fat-free weight	
04069090	Other cheeses	
10059011	Yellow hard corn	
10059012	White hard corn	(b)
10059030	Giant white corn	
10059040	Purple corn (Zea mays amilacea cv. morado)	
10059090	Other types of corn	

NANDINA	Description	Conditions
04022999	Les autres laits et crèmes concentrés, sucrés ou édulcorés, en poudre, granules, ou sous d'autres formes solides, de teneur en matières grasses supérieure à 1,5%	(b)
04029110	Lait évaporé, ni sucré ou édulcoré	(b)
04029190	Les autres laits et crèmes concentrés, ni sucrés ou édulcorés	(b)
04029990	Les autres laits et crèmes concentrés, sucrés ou édulcorés	(b)
04041090	Les autres lactosérums modifiés ou non, même concentrés ou sucrés ou édulcorés	
04049000	Produits consistant en composants naturels du lait, même sucrés ou édulcorés, nda	
04051000	Beurre	
04052000	Pâtes laitières à tartiner	
04059020	Huile de beurre	
04059090	Les autres matières grasses du lait	
04063000	Fromages fondus, autres que râpés ou en poudre	
04069040	Les autres fromages, d'une teneur en eau inférieure à 50 % en poids, calculé sur une base totalement dégraissée	
04069050	Les autres fromages, d'une teneur en eau supérieure ou égale à 50 % mais inférieure à 56%, en poids, calculé sur une base totalement dégraissée	
04069060	Les autres fromages, d'une teneur en eau supérieure ou égale à 56% mais inférieure à 69 %, en poids, calculé sur une base totalement dégraissée	
04069090	Les autres fromages	
10059011	Maïs dur jaune	
10059012	Maïs dur blanc	(b)
10059030	Maïs blanc géant	
10059040	Maïs mauve (Zea mays amilacea cv. morado)	
10059090	Les autres maïs	

NANDINA	Description	Conditions
10061090	Rice in husk ("paddy"), except for sowing	(b)
10062000	Husked rice (brown rice)	(b)
10063000	Semi-milled or wholly milled rice, including polished or glazed	(b)
10064000	Broken rice	(b)
10070090	Grain sorghum (graniferous), except for sowing	
11022000	Maize (corn) flour	
11081200	Corn starch	
11081900	Other starches	
12010090	Soy beans, including broken, except for sowing	
12021090	Other peanuts, not roasted or cooked in any way, with shell	
12022000	Peanuts, not roasted or cooked in any way, shell removed, including broken	
12051090	Other rape seeds, except for sowing	
12059090	Other colza or rape seeds, including broken, except for sowing	
12060090	Sunflower seeds, including broken, except for sowing	
12074090	Sesame seeds, including broken, except for sowing	
12079991	Shea nut seeds	
12079999	Other oleaginous seeds and fruits, including broken, except for sowing	
12081000	Soy meal/flour	
12089000	Other types of flour made from oleaginous seeds or fruits, except mustard	
15010010	Pig fat (including lard), except for those of heading 02.09 and 15.03	
15010030	Poultry fat, except for those of heading 02.09 and 15.03	

NANDINA	Description	Conditions
10061090	Riz paddy, sauf pour semence	(b)
10062000	Riz décortiqué (riz cargo ou riz brun)	(b)
10063000	Riz semi-blanchi ou blanchi, même poli ou glacé	(b)
10064000	Riz en brisures	(b)
10070090	Sorgho à grains, sauf pour ensemencer	
11022000	Farine de maïs	
11081200	Amidon de maïs	
11081900	Les autres amidons et fécules	
12010090	Fèves de soja, même concassées, sauf pour ensemencer	
12021090	Les autres arachides non grillées ni autrement cuites, en coques	
12022000	Arachides non grillées ni autrement cuites, sans coque, y compris en morceaux	
12051090	Les autres graines de navette, sauf pour ensemencer	
12059090	Les autres graines de navette ou de colza, y compris en morceaux, sauf pour ensemencer	
12060090	Graines de tournesol, y compris en morceaux, sauf pour ensemencer	
12074090	Graines de sésame, y compris en morceaux, sauf pour ensemencer	
12079991	Graines de karité	
12079999	Les autres graines et fruits oléagineux, y compris en morceaux, sauf pour ensemencer	
12081000	Farine de fèves de soja	
12089000	Farine de graines ou de fruits oléagineux nda, excepté la farine de moutarde	
15010010	Graisses fondues de porc (y compris le saindoux), excepté celles des positions 02.09 ou 15.03	
15010030	Graisses de volailles, excepté celles des positions 02.09 ou 15.03	

NANDINA	Description	Conditions
15020011	Raw bovine, sheep or goat tallow and other denatured fats from said species	
15020019	Other bovine, sheep or goat tallow and other crude fats from said species	
15020090	Other bovine, sheep or goat fats, except for those of heading 15.03	
15030000	Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-margarine and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared	
15060010	Beef hoof oil, whether or not refined, but not chemically modified	
15060090	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified	
15071000	Soya-bean oil, crude, including degummed	
15079010	Other soya-bean oils with denaturing substances added in a proportion less than or equal to 1%	
15079090	Other soya-bean oils	
15081000	Crude peanut oil	
15089000	Other peanut oils and fractions thereof, including refined, but not chemically modified	
15111000	Crude palm oil	
15119000	Other palm oils and fractions thereof, including refined, but not chemically modified	
15121110	Sunflower oils, crude	
15121120	Safflower oils, crude	
15121910	Other sunflower oils and fractions thereof, including refined, but not chemically modified	
15121920	Other safflower oils and fractions thereof, including refined, but not chemically modified	
15122100	Cottonseed oils, crude, including without gossypol	

NANDINA	Description	Conditions
15020011	Stéarine et autres graisses brutes, dénaturalisées, d'animaux des espèces bovine, ovine ou caprine	
15020019	Les autres suifs et graisses brutes, d'animaux des espèces bovine, ovine ou caprine	
15020090	Les autres graisses d'animaux des espèces bovine, ovine ou caprine, excepté celles de la position 15.03	
15030000	Stéarine solaire, huile de saindoux, oléostéarine, oléomargarine et huile de suif, non émulsionnées, ni mélangées ni autrement préparées	
15060010	Huile de pieds de boeuf, même raffinée, mais non chimiquement modifiée	
15060090	Les autres graisses et huiles animales, et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées	
15071000	Huile de soja brute, même dégommée	
15079010	Les autres huiles de soja additionnées de substances dénaturantes dans une proportion inférieure ou égale à 1 %.	
15079090	Les autres huiles de soja	
15081000	Huile d'arachide brute	
15089000	Les autres huiles d'arachide et leurs fractions, raffinées, mais non chimiquement modifiées	
15111000	Huile de palme brute	
15119000	Les autres huiles de palme et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées	
15121110	Huiles de tournesol brutes	
15121120	Huiles de carthame brutes	
15121910	Les autres huiles de tournesol et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées	
15121920	Les autres huiles de carthame et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées	
15122100	Huile de coton brute, même sans gossypol	

NANDINA	Description	Conditions
15122900	Other cottonseed oils and fractions thereof, including refined, but not chemically modified	
15131100	Coconut (copra) oil, crude	
15131900	Other coconut (copra) oils and fractions thereof, including refined, but not chemically modified	
15132110	Palm kernel oils, crude	
15132910	Other palm kernel oils and fractions thereof, including refined, but not chemically modified	
15141100	Canola, rape, colza and mustard oils, and fractions thereof with low erucic acid content, crude	
15141900	Other canola, rape, colza and mustard oils, and fractions thereof, including refined, with low erucic acid content	
15149100	Other canola, rape, colza and mustard oils, and fractions thereof, crude	
15149900	Other canola, rape, colza and mustard oils, and fractions thereof, including refined	
15152100	Maize (corn) oil, crude	
15152900	Other maize (corn) oils and fractions thereof, including refined, but not chemically modified	
15153000	Castor oil and its fractions, including refined, but not chemically modified	
15155000	Sesame oil and its fractions, including refined, but not chemically modified	
15159000	Other fixed plant fats and oils (including jojoba oil), and fractions thereof, including refined, but not chemically modified	
15162000	Plant fats and oils and fractions thereof, partly or wholly hydrogenated, intersterified, resterified or elaidinized, including refined, but not prepared in any other way	
15171000	Margarine, except liquid margarine	

NANDINA	Description	Conditions
15122900	Les autres huiles de coton et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées	
15131100	Huile de coco (huile de coprah) brute	
15131900	Les autres huiles de coco (huiles de coprah) et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées	
15132110	Huiles de palmiste brutes	
15132910	Les autres huiles de palmiste et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées	
15141100	Huiles de navette, de colza ou de moutarde à faible teneur en acide érucique, et leurs fractions	
15141900	Les autres huiles de navette, de colza ou de moutarde à faible teneur en acide érucique, et leurs fractions, même raffinées	
15149100	Les autres huiles de navette, de colza ou de moutarde, et leurs fractions, brutes	
15149900	Les autres huiles de navette, de colza ou de moutarde et leurs fractions, même raffinées	
15152100	Huile de maïs brute	
15152900	Les autres huile de maïs et leurs fractions, raffinées mais non chimiquement modifiées	
15153000	Huile de ricin et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées	
15155000	Huile de sésame et ses fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées	
15159000	Les autres graisses et huiles végétales fixées (y compris l'huile de jojoba), et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées	
15162000	Graisses et huiles animales et leurs fractions partiellement ou totalement hydrogénées, interestérifiées, ré-estérifiées, même raffinées, non préparées autrement	
15171000	Margarine, à l'exclusion de la margarine liquide	

NANDINA	Description	Conditions
15179000	Other margarines or food mixtures or preparations made from animal or plant fats or oils, or from fractions of different fats or oils in this chapter, except the food fats and oils and fractions thereof of heading 15.16	
15180010	Linoxyn	
15180090	Other animal or plant fats and oils, and fractions thereof, cooked, oxidized, dehydrated, sulfurated, blown, polymerized by heat in vacuum or inert atmosphere ("stand-oilized"), or chemically modified in some other way, except for those of heading 15.16	
16010000	Sausages and similar products, of meat, offal or blood; food preparations based on these products	
16023110	Seasoned frozen turkey cuts	
16023211	Seasoned frozen chicken or capon halves and hind quarters, including cuts	
16023219	Other	
16023910	Other seasoned frozen cuts	
16024100	Hams and cuts thereof of swine, prepared or preserved	
16024200	Shoulders and cuts thereof of swine, prepared or preserved	
17011190	Other raw cane sugars, with no added flavoring or coloring, in solid form	
17011200	Raw beet sugar, with no added flavoring or coloring, in solid form	
17019100	Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form, with added flavoring or coloring	
17019910	Chemically pure sucrose	(a)
17019990	Other cane or beet sugars, in solid form	(a)

NANDINA	Description	Conditions
15179000	Les autres margarines, mélanges ou préparations alimentaires de graisses ou huiles, animales ou végétales, ou de fractions de différentes graisses ou huiles, du présent chapitre, excepté les graisses et huiles alimentaires et leurs fractions de la position 15.16	
15180010	Linoxine	
15180090	Les autres graisses et huiles, animales ou végétales, et leurs fractions, cuites, oxydées, déshydratées, sulfurées, soufflées, polymérisées à chaud sous vide ou en atmosphère inerte (« standolisés »), ou autrement modifiées chimiquement , excepté celles de la position 15.16	
16010000	Saucisses et produits semblables à base de viande, d'abats ou de sang; préparations alimentaires à base de ces produits	
16023110	Morceaux de dinde assaisonnés et congelés	
16023211	Moitiés et quarts arrières de coqs ou poules, y compris leurs morceaux, assaisonnés et congelés	
16023219	Autres	
16023910	Les autres morceaux assaisonnés et congelés	
16024100	Préparations et conserves de jambon et morceaux de jambon de porc	
16024200	Préparations et conserves d'épaules de porc et morceaux d'épaule	
17011190	Les autres sucres bruts de canne, sans addition d'aromatisant ni de colorant, à l'état solide	
17011200	Sucre de betterave brut, sans addition d'aromatisant ni de colorant, à l'état solide	
17019100	Sucre de canne ou de betterave et saccharose chimiquement pure, à l'état solide, avec addition d'aromatisant ou de colorant	
17019910	Saccharose chimiquement pure	(a)
17019990	Les autres sucres de canne ou de betterave, à l'état solide	(a)

NANDINA	Description	Conditions
17023020	Glucose syrup	
17023090	Other forms of glucose and glucose syrup, without fructose or with fructose content less than 20% of dry product weight	
17024010	Glucose, with fructose content between 20% and 50% of dry product weight, except invert sugar	
17024020	Glucose syrup, with fructose content between 20% and 50% of dry product weight, except invert sugar	
17026000	Other forms of fructose and fructose syrup, with fructose content exceeding 50% of dry product weight, except invert sugar	
17029020	Caramelized sugar and molasses	
17029030	Sugars with added flavoring or coloring	
17029040	Other sugar syrups, with 50% fructose content by dry product weight	
17029090	Other sugars, including chemically pure maltose, in solid form, with 50% fructose content by dry product weight	
17031000	Cane molasses	
17039000	Other molasses from the extraction or refining of sugar	
23012011	Fish meal, powder and pellets, with fat content exceeding 2% by weight	
23012019	Fish meal, powder and pellets, with fat content less than 2% by weight	
23021000	Bran, sharps and other residues of sifting, milling or other treatments of maize (corn), in the form of pellets or not	
23023000	Bran, sharps and other residues of sifting, milling or other treatments of wheat, in the form of pellets or not	

NANDINA	Description	Conditions
17023020	Sirop de glucose	
17023090	Les autres glucose et sirops de glucose, sans fructose ou d'une teneur en fructose, calculée à l'état sec, inférieure à 20 % du poids	
17024010	Glucose, d'une teneur en fructose à l'état sec supérieure ou égale à 20 % mais inférieure à 50 %, en poids, excepté le sucre inverti	
17024020	Sirop de glucose, d'une teneur en fructose, à l'état sec, supérieure ou égale à 20 % mais inférieure à 50 %, en poids, excepté le sucre inverti	
17026000	Les autres fructoses et sirops de glucose, d'une teneur en fructose, à l'état sec, supérieure à 50 %, en poids, excepté le sucre inverti	
17029020	Sucre et mélasse caramélisés	
17029030	Sucres avec addition d'aromatisant ou de colorant	
17029040	Les autres sirops de sucre, d'une teneur en fructose, à l'état sec, de 50 %, en poids	
17029090	Les autres sucres, y compris le maltose chimiquement pur, à l'état solide, d'une teneur en fructose, à l'état sec, de 50 %, en poids	
17031000	Mélasses de canne	
17039000	Les autres mélasses provenant de l'extraction ou du raffinage du sucre	
23012011	Farine, poudre et agglomérés en pellets de poisson, d'une teneur en graisse supérieure à 2 % en poids	
23012019	Farine, poudre et agglomérés en pellets de poisson, d'une teneur en graisse inférieure à 2 % en poids	
23021000	Sons, remoulages et autres résidus de maïs, même agglomérés en pellets	
23023000	Sons, remoulages et autres résidus de froment, même agglomérés en pellets	

NANDINA	Description	Conditions
23024000	Bran, sharps and other residues of sifting, milling or other treatments of other grains, in the form of pellets or not	
23040000	Oil-cake and other solid residues, including ground or in pellets, from the extraction of soya bean oil	
23061000	Oil-cake and other solid residues, including ground or in pellets, from the extraction of cottonseed fats or oils	
23063000	Oil-cake and other solid residues, including ground or in pellets, from the extraction of sunflower fats or oils	
23069000	Other oil-cake and solid residues, including ground or in pellets, from the extraction of plant fats or oils, except those of heading 23.04 and 23.05	
23080090	Other plant materials and plant wastes, residues and by-products, including pelleted, of the kind used in animal feed, not expressed or included elsewhere	
23091090	Other kinds of dog or cat food for retail sale	
23099010	Animal feed with molasses or sugar added	
23099090	Other preparations of the type used in animal feed	
35051000	Dextrin and other modified starches	
35052000	Glues based on starch, dextrin or other modified starches	
38231100	Stearic acid	
38231200	Oleic acid	
38231900	Other industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining	

NANDINA	Description	Conditions
23024000	Sons, remoulages et autres résidus nda d'autres céréales, même agglomérés en pellets	
23040000	Tourteaux et autres résidus solides de soja, même broyés ou agglomérés en pellets	
23061000	Tourteaux et autres résidus solides de coton, même broyés ou agglomérés en pellets	
23063000	Tourteaux et autres résidus solides de tournesol, même broyés ou agglomérés en pellets	
23069000	Tourteaux et autres résidus solides provenant de l'extraction de graisses ou huiles végétales, même broyés ou agglomérés en pellets, excepté ceux des positions 23.04 ou 23.05	
23080090	Les autres matières végétales et déchets végétaux, résidus et sous-produits végétaux, même en agglomérés en pellets, des types utilisés pour l'alimentation des animaux, nda	
23091090	Les autres aliments pour chiens ou chats, conditionnés pour la vente au détail	
23099010	Aliments pour animaux avec addition de mélasses ou de sucre	
23099090	Les autres préparations des types utilisés pour l'alimentation des animaux	
35051000	Dextrine et autres amidons et fécules modifiés	
35052000	Colles à base d'amidon, de fécule, de dextrine ou autres amidons ou fécules modifiés	
38231100	Acide stéarique	
38231200	Acide oléique	
38231900	Les autres acides gras monocarboxyliques industriels; huiles acides du raffinage	

CHAPTER THREE

RULES OF ORIGIN

Article 301: Originating Goods

Except as otherwise provided in this Chapter, a good shall originate in the territory of a Party where:

(a) the good is wholly obtained or produced entirely in the territory of one or both of the Parties, as defined in Article 318;

(b) the good fulfils the requirements set out for that good in Annex 301 as a result of production occurring entirely in the territory of one or both of the Parties;

(c) the good is produced entirely in the territory of one or both of the Parties, exclusively from originating materials; or

(d) except as provided in Annex 301 or except for a good of Chapter 1 through 24, heading 39.01 through 39.14 or Chapter 50 through 63 of the Harmonized System,

(i) the good is produced entirely in the territory of one or both of the Parties,

(ii) one or more of the non-originating materials used in the production of the good cannot satisfy the requirements set out in Annex 301 because both the good and the non-originating materials are classified in the same subheading, or heading that is not further subdivided into subheadings, and

(iii) the value of the non-originating materials classified as or with the good does not exceed 55 per cent of the transaction value of the good,

and the good satisfies all the other applicable requirements of this Chapter.

CHAPITRE TROIS

RÈGLES D'ORIGINE

Article 301 : Produits originaires

Sauf dispositions contraires du présent chapitre, un produit constitue un produit d'origine du territoire d'une Partie s'il répond à l'une ou l'autre des conditions suivantes :

a) il est entièrement obtenu ou produit sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux, au sens de l'article 318;

b) il satisfait aux prescriptions énoncées à l'annexe 301 à l'égard de ce produit, du fait que la production s'effectue entièrement sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux;

c) il est entièrement produit sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux, et uniquement à partir de matières originaires;

d) exception faite des dispositions prévues à l'annexe 301 ou d'un produit visé dans les chapitres 1 à 24, dans les positions 39.01 à 39.14, ou dans les chapitres 50 à 63 du Système harmonisé,

   i) il est entièrement produit sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux,

   ii) l'une ou plusieurs des matières non originaires qui sont utilisées dans sa production ne peuvent répondre aux prescriptions indiquées à l'annexe 301 du fait que le produit lui-même et les matières non originaires sont classés dans la même sous-position ou dans une position qui n'est pas subdivisée en sous-positions,

   iii) la valeur des matières non originaires classées comme le produit ou avec lui n'excède pas 55 pour cent de la valeur transactionnelle du produit;

et le produit répond à toutes les autres exigences applicables du présent chapitre.

Article 302: Minimal Operations

Except for sets or assortments of goods referred to in Annex 301 or in Article 310, a good shall not be considered to be an originating good merely by reason of undergoing one or more of the following operations in the territory of a Party:

(a) packaging, re-packaging or breaking up for retail sale of the good;

(b) oiling or applying anti-rust paint or protective coatings to the good; or

(c) disassembly of a new good into its parts.

Article 303: Value Test

1. Except as provided in paragraph 2, where the applicable rule of origin in Annex 301 for the tariff provision under which a good is classified specifies a value test, the value test shall be satisfied provided the value of non-originating materials used in the production of the good does not exceed the percentage of the transaction value of the good set out in the rule of origin applicable to that good.

2. For purposes of a good of heading 87.01 through 87.08, at the choice of an exporter or a producer of such good, the value test shall be satisfied provided the value of non-originating materials used in the production of the good does not exceed the percentage of either the transaction value or the net cost of the good set out in the rule of origin applicable to that good.

3. The value of non-originating materials used by the producer in the production of a good shall not, for purposes of satisfying the value test under either paragraph 1 or 2, include the value of non-originating materials used to produce originating materials that are subsequently used in the production of the good.

4. For purposes of paragraph 3, "the value of non-originating materials" in paragraphs 1 and 2 does not include:

(a) the value of any non-originating materials used by another producer to produce an originating material that is subsequently acquired and used in the production of the good by the producer of the good; or

(b) the value of non-originating materials used by the producer to produce an originating intermediate material.

Article 302 : Opérations minimes

À l'exception des ensembles ou assortiments de produits mentionnés à l'annexe 301 ou à l'article 310, un produit n'est pas considéré comme un produit originaire du seul fait qu'il a subi l'une ou plusieurs des opérations suivantes sur le territoire d'une Partie :

a) emballage, réemballage ou division en lots pour la vente au détail du produit;

b) huilage ou application de peinture antirouille ou de revêtements protecteurs sur le produit;

c) démontage d'un nouveau produit en ses parties.

Article 303 : Critère de la valeur

1. Sous réserve des dispositions du paragraphe 2, lorsque la règle d'origine figurant à l'annexe 301 applicable au poste tarifaire d'un produit précise un critère de valeur, ce critère est rempli dans la mesure où la valeur des matières non originaires utilisées dans la production du produit n'excède pas le pourcentage de la valeur transactionnelle du produit énoncé dans la règle d'origine applicable à ce produit.

2. S'agissant d'un produit des positions 87.01 à 87.08, le critère de valeur est rempli dans la mesure où la valeur des matières non originaires utilisées dans la production du produit n'excède pas, au choix de l'exportateur ou du producteur du produit, le pourcentage de la valeur transactionnelle ou du coût net du produit énoncés dans la règle d'origine applicable à ce produit.

3. La valeur des matières non originaires utilisées par le producteur dans la production d'un produit n'inclut pas, pour ce qui est du respect du critère de la valeur visé au paragraphe 1 ou au paragraphe 2, la valeur des matières non originaires utilisées pour la production de matières originaires qui sont par la suite utilisées dans la production du produit.

4. Aux fins du paragraphe 3, la « valeur des matières non originaires » visés aux paragraphes 1 et 2 ne comprend pas :

a) la valeur de toute matière non originaire utilisée par un autre producteur pour produire une matière originaire qui est par la suite acquise et utilisée dans la production du produit par le producteur du produit;

b) la valeur des matières non originaires utilisées par le producteur pour produire une matière intermédiaire originaire.

5. For purposes of calculating the net cost of a good under paragraph 2, the producer of the good may:

(a) calculate the total cost incurred with respect to all goods produced by that producer, subtract any sales promotion, marketing and after-sales service costs, royalties, shipping and packing costs, as well as non-allowable interest costs that are included in the total cost of all such goods, and then reasonably allocate the resulting net cost of those goods to the good;

(b) calculate the total cost incurred with respect to all goods produced by that producer, reasonably allocate the total cost to the good, and then subtract any sales promotion, marketing and after-sales service costs, royalties, shipping and packing costs and non-allowable interest costs that are included in the portion of the total cost allocated to the good; or

(c) reasonably allocate each cost that forms part of the total cost incurred with respect to the good so that the aggregate of these costs does not include any sales promotion, marketing and after-sales service costs, royalties, shipping and packing costs, or non-allowable interest costs.

6. For purposes of calculating the net cost of a good under paragraph 2, the producer may average its calculation over its fiscal year using any one of the following categories, on the basis of either all motor vehicles in the category or only those motor vehicles in the category that are exported to the territory of the other Party:

(a) the same model line of motor vehicles in the same class of vehicles produced in the same plant in the territory of a Party;

(b) the same model line of motor vehicles produced in the same plant in the territory of a Party;

(c) the same model line of motor vehicles produced in the territory of a Party;

(d) the same class of motor vehicles produced in the same plant in the territory of a Party; or

(e) any other category as the Parties may agree.

5. Pour le calcul du coût net d'un produit en vertu du paragraphe 2, le producteur du produit peut :

a) calculer le coût total supporté pour la production de tous les produits par ce producteur, soustraire les frais de promotion des ventes, de commercialisation et de service après-vente, les redevances, les frais d'expédition et d'emballage et les frais d'intérêt non admissibles qui sont compris dans le coût total de tous ces produits, puis attribuer de façon raisonnable au produit le coût net des produits qui résulte de cette opération;

b) calculer le coût total supporté pour la production de tous les produits par ce producteur, attribuer de façon raisonnable le coût total au produit, puis soustraire les frais de promotion des ventes, de commercialisation et de service après-vente, les redevances, les frais d'expédition et d'emballage et les frais d'intérêt non admissibles qui sont compris dans la portion du coût total attribué au produit;

c) attribuer de façon raisonnable chaque coût faisant partie du coût total supporté pour le produit, de telle sorte que l'ensemble de ces coûts ne comprenne pas les frais de promotion des ventes, de commercialisation et de service après-vente, les redevances, les frais d'expédition et d'emballage et les frais d'intérêt non admissibles.

6. Pour le calcul du coût net d'un produit en vertu du paragraphe 2, le producteur peut utiliser la moyenne pour l'exercice financier annuel, dans l'une quelconque des catégories suivantes, sur la base soit de tous les véhicules automobiles de la catégorie, soit seulement des véhicules automobiles de la catégorie qui sont exportés vers le territoire de l'autre Partie :

a) le même modèle de véhicules automobiles appartenant à la même catégorie de véhicules fabriqués dans la même usine, sur le territoire d'une Partie;

b) le même modèle de véhicules automobiles fabriqués dans la même usine, sur le territoire d'une Partie;

c) le même modèle de véhicules automobiles fabriqués sur le territoire d'une Partie;

d) la même catégorie de véhicules automobiles fabriqués dans la même usine, sur le territoire d'une Partie;

e) toute autre catégorie convenue entre les Parties.

7. For purposes of calculating the net cost under paragraph 2 with respect to a good of headings 87.06 through 87.08 produced in the same plant, the producer may:

(a) average its calculation:

(i) over the fiscal year of the motor vehicle producer to whom the good is sold,

(ii) over any quarter or month, or

(iii) over the automotive materials producer's fiscal year,

provided the good was produced during the fiscal year, quarter or month forming the basis for the calculation;

(b) calculate the average referred to in subparagraph (a) separately for any or all goods sold to one or more motor vehicle producers; or

(c) calculate the average in subparagraph (a) or (b) separately for those goods that are exported to the territory of the other Party.

Article 304: Value of Materials

1. For purposes of Article 303 and Article 307, the value of non-originating materials, including non-originating component goods referred to in Article 310, shall be:

(a) the transaction value or the customs value of the materials at the time of their importation into a Party, adjusted, if necessary, to include freight, insurance, packing and all other costs incurred in transporting the materials to the place of importation; or

(b) in the case of domestic transactions, the value of the materials determined in accordance with the principles of the Customs Valuation Agreement in the same manner as international transactions, with such modifications as may be required by the circumstances.

7. Pour le calcul, en vertu du paragraphe 2, du coût net d'un produit des positions 87.06 à 87.08 produit dans la même usine, le producteur peut :

a) se servir d'une moyenne établie sur l'ensemble :

i) de l'exercice financier annuel du producteur de véhicules automobiles à qui le produit est vendu,

ii) de tout trimestre ou mois,

iii) de l'exercice financier annuel du producteur des matières des véhicules automobiles,

sous réserve que la production du produit ait eu lieu au cours de l'exercice financier annuel, du trimestre ou du mois sur lequel le calcul est fondé;

b) calculer la moyenne visée au sous-paragraphe a) séparément pour les produits vendus à l'un ou plusieurs producteurs de véhicules automobiles;

c) calculer la moyenne visée aux sous-paragraphes a) ou b) séparément pour les produits exportés vers le territoire de l'autre Partie.

Article 304 : Valeur des matières

1. Pour l'application de l'article 303 et de l'article 307, la valeur des matières non originaires, y compris les composantes non originaires des produits visés à l'article 310, est :

a) la valeur transactionnelle ou la valeur en douane des matières au moment de leur importation sur le territoire d'une Partie, rajustée, s'il y a lieu, en fonction des coûts du fret, de l'assurance, de l'emballage et de tous autres frais engagés pour le transport des matières vers le lieu d'importation; ou

b) dans le cas des opérations nationales, la valeur des matières déterminée conformément aux principes de l'Accord sur l'évaluation en douane de la même manière que dans le cas des opérations internationales, avec les modifications exigées par les circonstances.

2. Notwithstanding paragraph 1, the value of an intermediate material shall be:

(a) the total cost incurred with respect to all goods produced by the producer of the good that can be reasonably allocated to that intermediate material; or

(b) the sum of all costs that comprise the total cost incurred with respect to that intermediate material that can be reasonably allocated to that intermediate material.

Article 305: Intermediate Materials Used In Production

1. For greater certainty, if a non-originating material satisfies the requirements set out in Article 301 in the territory of one or both of the Parties, the resulting good shall be considered as originating and no account shall be taken of the non-originating material contained therein when that good is used in the subsequent production of another good.

2. For purposes of determining the origin of a good, a producer of a good may designate any intermediate material as a material to be taken into account as an originating or non-originating material, as the case may be, in determining whether the good satisfies the applicable requirements of the rules of origin.

Article 306: Accumulation

1. For purposes of determining whether a good is an originating good, a good originating in the territory of one or both of the Parties shall be considered as originating in the territory of either of the Parties.

2. For purposes of determining whether a good is an originating good, the production of the good in the territory of one or both of the Parties by one or more producers shall, at the choice of the exporter or producer of the good for which preferential tariff treatment is claimed, be considered to have been performed in the territory of either of the Parties by that exporter or producer, provided that:

(a) all non-originating materials used in the production of the good satisfy the requirements set out in Annex 301 entirely in the territory of one or both of the Parties; and

(b) the good satisfies all other applicable requirements of this Chapter.

2. Nonobstant le paragraphe 1, la valeur d'une matière intermédiaire correspond :

a) au coût total supporté par le producteur du produit pour la production de tous ses produits et qui peut être attribué de façon raisonnable à cette matière intermédiaire; ou

b) à l'ensemble des coûts composant le coût total supporté à l'égard de cette matière intermédiaire et qui peut être attribué d'une façon raisonnable à cette matière intermédiaire.

Article 305 : Matières intermédiaires utilisées dans la production

1. Il est entendu que si une matière non originaire répond aux prescriptions de l'article 301 sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux, le produit en résultant est considéré comme originaire et il n'est pas tenu compte de la matière non originaire qu'il contient lorsque ce produit est par la suite utilisé dans la production d'un autre produit.

2. Pour déterminer l'origine d'un produit, le producteur d'un produit peut désigner toute matière intermédiaire comme matière à prendre en compte comme matière originaire ou non originaire, selon le cas, pour établir si le produit répond aux prescriptions applicables des règles d'origine.

Article 306 : Cumul

1. Pour déterminer si un produit est originaire, un produit originaire du territoire de l'une des Parties, ou des deux, est considéré comme originaire du territoire de l'une ou l'autre Partie.

2. Pour déterminer si un produit est originaire, la production du produit sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux, par un ou plusieurs producteurs est, au choix de l'exportateur ou du producteur du produit pour lequel un traitement tarifaire préférentiel est demandé, considérée comme ayant été exécutée sur le territoire de l'une ou l'autre des Parties par cet exportateur ou ce producteur, à condition :

a) que toutes les matières non originaires utilisées dans la production du produit satisfassent aux prescriptions indiquées à l'annexe 301, le tout sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux; et

b) que le produit satisfasse à toutes les autres exigences applicables du présent chapitre.

3. Subject to paragraph 4, where each Party has a trade agreement that, as contemplated by the WTO Agreement, concerns the establishment of a free trade area with the same non-Party, the territory of that non-Party shall be deemed to form part of the territory of the free trade area established by this Agreement, for purposes of determining whether a good is an originating good under this Agreement.

4. A Party shall apply paragraph 3 only once provisions with effect equivalent to those of paragraph 3 are in force between each Party and the non-Party with which each Party has separately concluded a free trade agreement. Where such provisions in force between a Party and the non-Party apply to only certain goods or under certain conditions, the other Party may limit the application of paragraph 3 to those goods and under those conditions and as otherwise set out in this Agreement.

Article 307: *De Minimis*

1. Except as provided in paragraphs 2 through 4, a good shall be considered to be an originating good if the value of all non-originating materials used in the production of the good that do not undergo an applicable change in tariff classification set out in Annex 301 does not exceed 10 per cent of the transaction value of the good, provided that:

(a) if the rule of origin of Annex 301 applicable to the good contains a percentage for the maximum value of non-originating materials, the value of such non-originating materials shall be included in calculating the value of non-originating materials; and

(b) the good satisfies all other applicable requirements of this Chapter.

2. Paragraph 1 does not apply to a non-originating material used in the production of a good of Chapters 1 through 24 of the Harmonized System unless the non-originating material is provided for in a different subheading from the good for which origin is being determined under this Article.

3. A good of any of Chapters 50 through 60 of the Harmonized System that does not originate because certain non-originating yarns used in the production of the good do not fulfil the requirements set out in Annex 301, shall nonetheless be considered to originate if the total weight of all such yarns does not exceed 15 per cent of the total weight of that good.

3. Sous réserve du paragraphe 4, lorsque chacune des Parties a un accord commercial qui, selon l'Accord sur l'OMC, concerne l'établissement d'une zone de libre-échange avec le même État tiers, le territoire de cet État tiers est réputé faire partie du territoire de la zone de libre-échange établie par le présent accord, lorsqu'il s'agit de déterminer si un produit est originaire aux termes du présent accord.

4. Une Partie n'applique le paragraphe 3 qu'au moment où des dispositions ayant un effet équivalant à celles du paragraphe 3 sont en vigueur entre chaque Partie et l'État tiers avec lequel chacune des Parties a séparément conclu un accord de libre-échange. Dans le cas où de telles dispositions en vigueur entre une Partie et l'État tiers s'appliquent à des produits déterminés ou à des conditions déterminées, l'autre Partie peut restreindre l'application du paragraphe 3 à ces produits et à ces conditions, sous réserve des autres dispositions du présent accord.

Article 307 : Règle *de minimis*

1. Sous réserve des dispositions des paragraphes 2 à 4, un produit est considéré comme originaire si la valeur de toutes les matières non originaires qui entrent dans sa production et qui ne subissent pas un changement de classification tarifaire applicable figurant à l'annexe 301 n'excède pas 10 pour cent de la valeur transactionnelle du produit, sous réserve que :

a) si la règle d'origine figurant à l'annexe 301 applicable au produit comporte un pourcentage touchant la valeur maximale des matières non originaires, la valeur de ces matières non originaires soit comprise dans le calcul de la valeur des matières non originaires; et

b) que le produit satisfasse à toutes les autres exigences applicables du présent chapitre.

2. Le paragraphe 1 ne s'applique pas à une matière non originaire utilisée dans la production d'un produit visé dans les chapitres 1 à 24 du Système harmonisé à moins que la matière non originaire fasse l'objet d'une sous-position différente de celle du produit dont l'origine est déterminée par le présent article.

3. Un produit visé dans l'un ou l'autre des chapitres 50 à 60 du Système harmonisé qui n'est pas d'origine du fait que certains fils non originaires utilisés dans la production du produit ne satisfont pas aux prescriptions figurant à l'annexe 301 est néanmoins considéré comme étant d'origine si le poids total de ces fils n'excède pas 15 pour cent du poids total du produit.

4. A good of any of Chapters 61 through 63 of the Harmonized System, that does not originate because certain non-originating yarns used in the production of the component of the good that determines the tariff classification of that good do not fulfil the requirements set out for that good in Annex 301, shall nonetheless be considered to originate if the total weight of all such yarns in that component does not exceed 15 per cent of the total weight of that component.

Article 308: Fungible Goods and Materials

1. For purposes of determining whether a good is an originating good:

(a) where originating and non-originating fungible materials are used in the production of a good, the determination of whether the materials are originating materials may be made in accordance with any of the inventory management methods recognized in, or otherwise accepted by, the Generally Accepted Accounting Principles of the Party in which the production is performed; and

(b) where originating and non-originating fungible goods are physically combined or mixed in inventory in a Party and exported in the same form to another Party, the determination of whether the good is an originating good may be made in accordance with any of the inventory management methods recognized in, or otherwise accepted by, the Generally Accepted Accounting Principles of the Party from which the good is exported.

2. A Party shall ensure that the person that selected an inventory management method pursuant to paragraph 1 for a particular fungible good or material continues to use such inventory management method for that fungible good or material throughout the fiscal year of that person.

Article 309: Indirect Materials

An indirect material shall be considered as originating without regard to where it is produced.

4. Un produit visé dans l'un ou l'autre des chapitres 61 à 63 du Système harmonisé qui n'est pas d'origine du fait que certains fils non originaires utilisés dans la production de la composante du produit qui détermine la classification tarifaire de ce produit ne satisfont pas aux prescriptions relatives à ce produit figurant à l'annexe 301 est néanmoins considéré comme étant d'origine si le poids total de ces fils n'excède pas 15 pour cent du poids total de la composante.

Article 308 : Produits et matières fongibles

1. Pour déterminer si un produit est originaire :

a) lorsque des matières fongibles originaires et non originaires sont utilisées dans la production d'un produit, la détermination du caractère originaire ou non originaire des matières peut être faite conformément à toute méthode de gestion des stocks reconnue ou autrement acceptée par les principes comptables généralement reconnus de la Partie où la production est exécutée; et

b) lorsque des produits fongibles originaires et non originaires sont matériellement combinés ou mêlés dans les stocks d'une Partie et sont exportés sous la même forme vers l'autre Partie, la détermination du caractère originaire ou non originaire des produits peut être faite conformément à toute méthode de gestion des stocks reconnue ou autrement acceptée par les principes comptables généralement reconnus de la Partie à partir de laquelle le produit est exporté.

2. Une Partie veille à ce que la personne qui a choisie une méthode de gestion des stocks en vertu du paragraphe 1 pour un produit ou une matière fongible particuliers continue d'utiliser cette méthode de gestion des stocks pour ce produit ou cette matière fongible au cours de l'exercice financier annuel de cette personne.

Article 309 : Matières indirectes

Une matière indirecte est considérée comme étant d'origine, quel que soit l'endroit où elle est produite.

Article 310: Sets or Assortments of Goods

Except as provided in Annex 301, a set or assortment of goods, as referred to in General Rule 3 of the Harmonized System, shall be considered as originating, provided that:

(a) all the component goods, including packaging materials and containers, are originating; or

(b) where the set or assortment contains non-originating component goods, including packaging materials and containers, the value of the non-originating goods, including any non-originating packaging materials and containers for the set or assortment, does not exceed 15 percent of the transaction value of the set or assortment.

Article 311: Accessories, Spare Parts and Tools

Accessories, spare parts and tools delivered with a good that form part of the good's standard accessories, spare parts or tools, shall be considered as originating if the good is an originating good, and shall be disregarded in determining whether all the non-originating materials used in the production of the good undergo the applicable requirements set out in Annex 301 provided that:

(a) the accessories, spare parts and tools are not invoiced separately from the good, whether or not each is listed or detailed on the invoice; and

(b) the quantities and value of such accessories, spare parts or tools are customary for the good.

Article 312: Packaging Materials and Containers for Retail Sale

Except as provided for in Article 310, packaging materials and containers in which a good is packaged for retail sale shall be disregarded in determining:

(a) whether all the non-originating materials undergo the applicable requirements set out in Annex 301; or

(b) whether the good meets the requirements established in subparagraph (a) or (c) of Article 301.

Article 310 : Ensembles ou assortiments de produits

Sous réserve des dispositions de l'annexe 301, un ensemble ou un assortiment de produits tel qu'on les entend à la règle générale 3 du Système harmonisé est considéré comme originaire, à condition :

a) que toutes les composantes des produits, notamment les matières de conditionnement et les contenants, soient originaires; ou

b) lorsque l'ensemble ou l'assortiment contient des composantes de produit non originaires, notamment des matières de conditionnement et des contenants, que la valeur des produits non originaires, notamment les matières de conditionnement et les contenants non originaires de l'ensemble ou de l'assortiment, n'excède pas 15 pour cent de la valeur transactionnelle de l'ensemble ou de l'assortiment.

Article 311 : Accessoires, pièces de rechange et outils

Les accessoires, pièces de rechange et outils qui sont livrés avec le produit et qui en font normalement partie sont considérés comme originaires si le produit est originaire et ne sont pas pris en compte pour déterminer si toutes les matières non originaires utilisées dans la production du produit satisfont aux prescriptions applicables de l'annexe 301, à condition :

a) que les accessoires, pièces de rechange et outils ne soient pas facturés séparément du produit, sans égard au fait que chacun soit ou non inscrit ou décrit sur la facture; et

b) que les quantités et la valeur des accessoires, pièces de rechange ou outils correspondent aux usages courants du produit.

Article 312 : Matières de conditionnement et contenants pour la vente au détail

Sous réserve des dispositions de l'article 310, les matières de conditionnement et les contenants dans lesquels un produit est présenté pour la vente au détail ne sont pas pris en compte pour déterminer :

a) si toutes les matières non originaires satisfont aux prescriptions applicables figurant à l'annexe 301;

b) si le produit satisfait aux prescriptions établies aux sous-paragraphes a) ou c) de l'article 301.

Article 313: Packing Materials and Containers for Shipment

Packing materials, containers, pallets or similar articles in which a good is packed for shipment shall be disregarded in determining whether that good is originating.

Article 314: Transit and Transshipment

A good that qualifies as an originating good under this Chapter that is exported from a Party shall maintain its originating status only if the good:

(a) does not undergo further production or any other operation outside the territories of the Parties, other than unloading, reloading or any other operation necessary to preserve it in good condition or to transport the good to the territory of a Party; and

(b) remains under customs control while outside the territories of the Parties.

Article 315: Interpretation and Application

For purposes of this Chapter:

(a) the basis for tariff classification in this Chapter is the Harmonized System;

(b) where applying subparagraph (d) of Article 301, the determination of whether a heading or subheading under the Harmonized System provides for both a good and the materials that are used in the production of the good shall be made on the basis of the nomenclature of the heading or subheading and the relevant Section or Chapter Notes, in accordance with the General Rules for the Interpretation of the Harmonized System; and

(c) all costs referred to in this Chapter shall be recorded and maintained in accordance with the Generally Accepted Accounting Principles applicable in the territory of the Party in which the good is produced.

Article 313 : Matières d'emballage et contenants pour l'expédition

Les matières d'emballage, les contenants, les palettes ou les articles semblables dans lesquels un produit est emballé pour l'expédition ne sont pas pris en compte pour déterminer le caractère originaire d'un produit.

Article 314 : Transit et réexpédition

Un produit pouvant être considéré comme originaire en vertu du présent chapitre et qui est exporté d'une Partie conserve son caractère originaire seulement si le produit :

a) ne subit pas de production ultérieure ou toute autre opération à l'extérieur des territoires des Parties, autre qu'un déchargement, un rechargement ou toute autre opération nécessaire pour le maintenir en bon état ou pour transporter le produit vers le territoire d'une Partie; et

b) demeure sous le contrôle de la douane pendant qu'il est à l'extérieur des territoires des Parties.

Article 315 : Interprétation et application

Pour l'application du présent chapitre :

a) la classification tarifaire figurant dans le présent chapitre repose sur le Système harmonisé;

b) dans l'application du sous-paragraphe d) de l'article 301, la décision visant à déterminer si une position ou une sous-position du Système harmonisé couvre à la fois le produit et les matières qui sont utilisées dans la production du produit est prise sur la base de la nomenclature de la position ou de la sous-position et des notes relatives aux chapitres ou aux sections pertinentes, conformément aux règles générales d'interprétation du Système harmonisé;

c) tous les coûts dont il est question au présent chapitre sont consignés et tenus à jour conformément aux principes comptables généralement reconnus applicables sur le territoire de la Partie où se fait la production du produit.

Article 316: Consultation and Modifications

1. The Parties shall consult regularly to ensure that this Chapter is interpreted and administered effectively, uniformly, and consistently with the spirit and objectives of this Agreement, and shall cooperate in the administration of this Chapter in accordance with Chapter Four (Origin Procedures and Trade Facilitation).

2. A Party that considers that this Chapter requires modification to take into account developments in production processes, lack of supply of originating materials or other matters may submit a modification proposal along with supporting rationale and any studies to the other Party for consideration and appropriate action under Chapter Two (National Treatment and Market Access for Goods).

Article 317: Short Supply

1. For purposes of determining the origin of a good of Chapter 50 through 63 of the Harmonized System, at the request of an interested entity of a Party, a Party shall, to the extent possible within 45 days of receiving the request, temporarily allow yarn or fabric from a non-Party to be considered originating, if the Party determines, based on information it considers necessary, that the yarn or fabric is not available in commercial quantities in a timely manner in the territory of any Party. Each Party shall implement such short-supply allowances in accordance with its applicable legal procedures.

2. The Party receiving a request for a short supply allowance pursuant to paragraph 1 shall notify the other Party of the request to the extent possible with 10 days of receiving the request. A Party may decline to grant a short-supply allowance if the other Party does not also grant such an allowance.

3. The Committee on Trade in Goods shall establish procedures to guide the administration of the short-supply allowances referred to in paragraphs 1 and 2.

Article 316 : Consultations et modifications

1. Les Parties se consultent régulièrement pour faire en sorte que l'interprétation et l'application du présent chapitre soient efficaces, uniformes et compatibles avec l'esprit et les objectifs du présent accord, et elles coopèrent à l'application du présent chapitre en conformité avec le chapitre quatre (Procédures d'origine et facilitation du commerce).

2. Une Partie qui estime que le présent chapitre doit être modifié pour tenir compte de l'évolution des procédés de production, du défaut d'approvisionnement des matières originaires ou d'autres questions peut présenter une proposition de modification accompagnée de toute justification et de toute étude s'y rapportant à l'autre Partie pour qu'elle les examine et prenne les mesures appropriées en vertu du chapitre deux (Traitement national et accès aux marchés pour les produits).

Article 317 : Pénurie

1. Pour déterminer l'origine d'un produit visé dans les chapitres 50 à 63 du Système harmonisé, sur demande d'une entité intéressée d'une Partie, toute Partie permet provisoirement, si possible dans les 45 jours suivant la réception de la demande, qu'un fil ou un tissu d'un État tiers soit considéré comme originaire, si la Partie conclut, d'après les renseignements qu'elle estime nécessaires, que le fil ou le tissu n'est pas disponible en quantité commerciale en temps opportun sur le territoire de toute Partie. Chaque Partie donne effet à cette reconnaissance en cas de pénurie conformément à sa procédure juridique applicable.

2. La Partie qui reçoit la demande de reconnaissance en cas de pénurie conformément au paragraphe 1 en donne avis à l'autre Partie, si possible dans les 10 jours suivant la réception de la demande. Une Partie peut refuser de consentir à une reconnaissance en cas de pénurie si l'autre Partie ne consent pas également à accorder une telle reconnaissance.

3. Le Comité du commerce de produits établit la procédure visant à guider l'administration des reconnaissances en cas de pénurie dont traitent les paragraphes 1 et 2.

Article 318: Definitions

For purposes of this Chapter:

aquaculture means the farming of aquatic organisms, including fish, molluscs, crustaceans, other aquatic invertebrates and aquatic plants, from seedstock such as eggs, fry, fingerlings and larvae, by intervention in the rearing or growth processes to enhance production, such as regular stocking, feeding, protection from predators, etc.;

chapter means a chapter of the Harmonized System;

class of motor vehicles means any one of the following categories of motor vehicles:

(a) motor vehicles of subheading 8701.20, motor vehicles for the transport of 16 or more persons of subheading 8702.10 or 8702.90, and motor vehicles of subheading 8704.10, 8704.22, 8704.23, 8704.32 or 8704.90 or heading 87.05 or 87.06;

(b) motor vehicles of subheading 8701.10 or 8701.30 through 8701.90;

(c) motor vehicles for the transport of 15 or fewer persons of subheading 8702.10 or 8702.90, and motor vehicles of subheading 8704.21 or 8704.31; or

(d) motor vehicles of subheading 8703.21 through 8703.90;

customs value means the value as determined in accordance with the Customs Valuation Agreement;

fungible goods or materials means goods or materials that are interchangeable for commercial purposes and whose properties are essentially identical;

Generally Accepted Accounting Principles means the principles used in the territory of each Party, which provide substantial authorized support with regard to the recording of income, costs, expenses, assets and liabilities involved in the disclosure of information and preparation of financial statements. These principles may be broad guidelines of general application, as well as those standards, practices and procedures normally employed in accounting;

Article 318 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

aquaculture s'entend de la culture d'organismes aquatiques, dont des poissons, des mollusques, des crustacés, d'autres invertébrés aquatiques et des plantes aquatiques, à partir de stocks de départ comme les œufs, les alevins, les alevins d'un an et les larves, et suppose une intervention dans les processus d'élevage ou de croissance, telle que l'ensemencement, l'alimentation ou la protection contre les prédateurs, en vue d'augmenter la production;

attribuer de façon raisonnable s'entend du fait de répartir de façon appropriée aux circonstances;

autres coûts s'entend de tous les coûts inscrits aux livres du producteur qui ne sont ni des coûts incorporables ni des coûts non incorporables;

catégorie de véhicules automobiles s'entend de l'une des catégories suivantes de véhicules automobiles :

a) les véhicules automobiles de la sous-position 8701.20, les véhicules automobiles destinés au transport d'au moins 16 personnes de la sous-position 8702.10 ou 8702.90, et les véhicules automobiles des sous-positions 8704.10, 8704.22, 8704.23, 8704.32 ou 8704.90, ou de la position 87.05 ou 87.06;

b) les véhicules automobiles des sous-positions 8701.10 ou 8701.30 à 8701.90;

c) les véhicules automobiles destinés au transport d'au plus 15 personnes de la sous-position 8702.10 ou 8702.90 et les véhicules automobiles de la sous-position 8704.21 ou 8704.31;

d) les véhicules automobiles des sous-positions 8703.21 à 8703.90.

chapitre s'entend d'un chapitre du Système harmonisé;

coût net s'entend du coût total, moins les frais de promotion des ventes, de commercialisation et de service après-vente, les redevances, les frais d'expédition et d'emballage et les frais d'intérêt non admissibles qui sont compris dans le coût total;

good means any merchandise, product, article or material;

goods wholly obtained or produced entirely in the territory of one or both of the Parties means:

(a) minerals and other non-living natural resources extracted or taken from the territory of one or both of the Parties;

(b) plants and plant products harvested or gathered in the territory of one or both of the Parties;

(c) live animals born and raised in the territory of one or both of the Parties;

(d) goods obtained from live animals in the territory of one or both of the Parties;

(e) goods obtained from hunting, trapping, fishing or aquaculture in the territory of one or both of the Parties;

(f) goods (fish, shellfish and other marine life) taken from the sea, seabed or subsoil outside the territory of one or both of the Parties, by a vessel registered, recorded or listed with a Party, or leased by or chartered to an enterprise established in the territory of a Party, and entitled to fly its flag;

(g) goods produced on board a factory ship from the goods referred to in subparagraph (f), provided such factory ship is registered, recorded or listed with a Party, or leased by or chartered to an enterprise established in the territory of a Party, and entitled to fly its flag;

(h) goods other than fish, shellfish and other marine life, taken or extracted from the seabed, ocean floor or subsoil, outside the territories of the Parties by a Party or a person of a Party, provided that such Party or person of such Party has rights to exploit such seabed, ocean floor or subsoil;

(i) goods taken from outer space, provided they are obtained by a Party or a person of a Party and not processed in a non-Party;

coût total s'entend de l'ensemble des coûts incorporables, des coûts non incorporables et autres coûts engagés à l'égard d'un produit sur le territoire de l'une ou des deux Parties. Le coût total ne comprend pas les bénéfices réalisés par le producteur, sans égard au fait qu'ils ne soient pas répartis par le producteur ou soient distribués en dividendes à d'autres personnes, ni les impôts payés sur ces bénéfices, notamment l'impôt sur les gains en capital;

coûts incorporables s'entend des coûts associés à la production d'un produit et comprend la valeur des matières, les coûts de la main-d'œuvre directe et les frais généraux directs;

coûts non incorporables s'entend des coûts, autres que les coûts incorporables, passés en charge au cours de la période où ils sont supportés, notamment les frais de vente et les frais généraux et d'administration;

frais de promotion des ventes, de commercialisation et de service après-vente s'entend des frais associés à la promotion des ventes, la commercialisation et le service après-vente engagés dans chacun des domaines suivants :

a) la promotion des ventes et de la commercialisation, la publicité dans les médias, la recherche publicitaire et les études de marché, les instruments promotionnels et de démonstration, les expositions, les conférences de nature commerciale, les foires commerciales et les congrès, les bannières, les étalages, les échantillons gratuits, les documents relatifs aux ventes, à la commercialisation et au service après-vente (brochures, catalogues, notices techniques, tarifs, manuels de service, information sur la vente), l'établissement et la protection de logos et de marques de commerce, les commandites, les frais de reconstitution de gros et de détail, les frais de représentation;

b) les stimulants à la vente et à la commercialisation, les remises aux consommateurs, aux détaillants ou aux grossistes, les stimulants afférents aux marchandises;

c) les salaires et les traitements, les commissions, les primes, les avantages sociaux (par exemple, frais médicaux, assurance, pension), les frais de déplacement et de subsistance, les droits d'adhésion et honoraires professionnels, pour le personnel de la promotion des ventes, de la commercialisation et du service après-vente;

(j) waste and scrap derived from:

(i) production in the territory of one or both of the Parties, or

(ii) used goods collected in the territory in one or both of the Parties, provided that such goods are fit only for the recovery of raw materials;

(k) recovered goods collected in the territory of one or both of the Parties and used in the territory of one or both Parties in the production of remanufactured goods; and

(l) goods produced in the territory of one or both of the Parties exclusively from goods referred to in subparagraphs (a) through (k), or from their derivatives, at any stage of production;

indirect material means a good used in the production, testing, or inspection of a good but not physically incorporated into the good, or a good used in the maintenance of buildings or the operation of equipment associated with the production of a good, including:

(a) fuel and energy;

(b) tools, dies and moulds;

(c) spare parts and materials used in the maintenance of equipment and buildings;

(d) lubricants, greases, compounding materials and other materials used in the production or the operation of equipment and buildings;

(e) gloves, glasses, footwear, clothing, safety equipment and safety supplies;

(f) equipment, devices, and supplies used for testing or inspecting the good;

(g) catalysts and solvents; and

(h) any other goods that are not incorporated into the good but whose use in the production of the good can reasonably be demonstrated to be a part of that production;

d) le recrutement et la formation du personnel de la promotion des ventes, de la commercialisation et du service après-vente, et la formation au service après-vente des employés s'occupant de la clientèle, lorsque ces coûts sont indiqués séparément pour la promotion des ventes, la commercialisation et le service après-vente des produits sur les états financiers ou les comptes de prix de revient du producteur;

e) l'assurance responsabilité en matière de produits;

f) les fournitures de bureau pour la promotion des ventes, la commercialisation et le service après-vente des produits, lorsque ces coûts sont indiqués séparément pour la promotion des ventes, la commercialisation et le service après-vente des produits sur les états financiers ou les comptes de prix de revient du producteur;

g) les coûts du téléphone, de la poste et autres moyens de communication, lorsque ces coûts sont indiqués séparément pour la promotion des ventes, la commercialisation et le service après-vente des produits sur les états financiers ou les comptes de prix de revient du producteur;

h) les loyers et l'amortissement des bureaux et des centres de distribution servant à la promotion des ventes, à la commercialisation et au service après-vente;

i) les primes d'assurance de biens, les taxes, le coût des services publics et les frais de réparation et d'entretien des bureaux et des centres de distribution servant à la promotion des ventes, à la commercialisation et au service après-vente, lorsque ces coûts sont indiqués séparément pour la promotion des ventes, la commercialisation et le service après-vente des produits sur les états financiers ou les comptes de prix de revient du producteur;

j) les paiements faits par le producteur à d'autres personnes relativement à des réparations sous garantie;

frais d'expédition et d'emballage s'entend des frais engagés pour emballer un produit et l'expédier du point d'expédition directe jusqu'à l'acheteur, à l'exclusion des frais de préparation et de conditionnement du produit pour la vente au détail;

intermediate material means a material that is produced by a producer of a good and used in the production of that good;

listed with a Party means a foreign registered vessel bare-boat chartered in accordance with the domestic law of a Party and whose registration in the foreign country is suspended for the duration of the charter;

material means any ingredient, component, part or other good that is used in the production of another good;

model line means a group of motor vehicles having the same platform or model name;

net cost means total cost minus sales promotion, marketing and after-sales service costs, royalties, shipping and packing costs, and non-allowable interest costs that are included in the total cost;

non-allowable interest costs means interest costs incurred by a producer that exceed 700 basis points above the applicable national government interest rate identified for comparable maturities;

non-originating good or non-originating material means a good or material that does not qualify as originating under this Chapter;

other costs means all costs recorded on the books of the producer that are not product costs or period costs;

period costs means those costs other than product costs that are expensed in the period in which they are incurred, including selling expenses and general and administrative expenses;

product costs means those costs that are associated with the production of a good and include the value of materials, direct labour costs and direct overhead;

production means growing, mining, extracting, harvesting, raising, fishing, hunting, trapping, manufacturing, processing, assembling or disassembling a good;

producer means a person who grows, mines, extracts, harvests, raises, fishes, hunts, traps, manufactures, processes, assembles or disassembles a good;

frais d'intérêt non admissibles s'entend des frais d'intérêt subis par un producteur qui dépassent de plus de 700 points de base le taux d'intérêt applicable du gouvernement national indiqué pour des échéances comparables;

inscrit auprès d'une Partie s'entend d'un navire immatriculé à l'étranger et affrété coque nue conformément à la législation interne d'une Partie et dont l'immatriculation dans le pays étranger est suspendue pour la durée du contrat d'affrètement;

matière s'entend de tout composant, partie, pièce ou produit qui est utilisé dans la production d'un autre produit;

matière indirecte s'entend d'un produit utilisé dans la production, l'essai ou l'inspection d'un produit, mais qui n'est pas physiquement incorporé dans le produit, ou d'un produit utilisé dans l'entretien d'édifices ou le fonctionnement d'équipements afférents à la production d'un produit, notamment :

a) le combustible et l'énergie;

b) les outils, les matrices et les moules;

c) les pièces de rechange et les matières utilisées dans l'entretien des équipements et des édifices;

d) les lubrifiants, les graisses, les matières de composition et autres matières utilisées dans la production ou pour faire fonctionner les équipements et les édifices;

e) les gants, les lunettes, les chaussures, les vêtements, l'équipement et les fournitures de sécurité;

f) les équipements, les appareils et les fournitures utilisés pour l'essai ou l'inspection des produits;

g) les catalyseurs et les solvants;

h) les autres produits qui ne sont pas incorporés dans le produit, mais dont on peut raisonnablement démontrer que l'utilisation dans la production du produit fait partie de cette production;

matière intermédiaire s'entend d'une matière produite par le producteur d'un produit et utilisée dans la production du produit;

modèle s'entend d'un groupe de véhicules automobiles ayant la même plate-forme ou le même nom de modèle;

poste tarifaire s'entend d'un chapitre, d'une position ou d'une sous-position du Système harmonisé;

reasonably allocate means to apportion in a manner appropriate to the circumstances;

recovered good means a material in the form of an individual part that is the result of:

(a) the disassembly of a used good fit only for such recovery into individual parts; and

(b) cleaning, inspecting, testing or other processes as necessary for improvement to working condition;

royalties means payments of any kind, including payments under technical assistance or similar agreements, made as consideration for the use or right to use any copyright, literary, artistic, or scientific work, patent, trademark, design, model, plan, secret formula or process, excluding those payments under technical assistance or similar agreements that can be related to specific services such as:

(a) personnel training, without regard to where performed; and

(b) if performed in the territory of one or both of the Parties, engineering, tooling, die-setting, software design and similar computer services, or other services;

sales promotion, marketing and after-sales service costs means the following costs related to sales promotion, marketing and after-sales service:

(a) sales and marketing promotion; media advertising; advertising and market research; promotional and demonstration materials; exhibits; sales conferences, trade shows and conventions; banners; marketing displays; free samples; sales, marketing and after-sales service literature (product brochures, catalogues, technical literature, price lists, service manuals, sales aid information); establishment and protection of logos and trademarks; sponsorships; wholesale and retail restocking charges; entertainment;

(b) sales and marketing incentives; consumer, retailer or wholesaler rebates; merchandise incentives;

principes comptables généralement reconnus s'entend des principes appliqués à l'intérieur du territoire de chaque Partie et qui font l'objet d'une large adhésion en ce qui concerne l'enregistrement des recettes, des coûts, des dépenses, de l'actif et du passif pour la divulgation des renseignements et l'établissement des états financiers. Il peut s'agir de grands principes directeurs d'application générale ou de normes, pratiques et procédures usuelles en comptabilité;

producteur s'entend de toute personne qui cultive, extrait, récolte, élève, pêche, chasse, piège, fabrique, transforme, monte ou démonte un produit;

production s'entend du fait de cultiver, d'extraire, de récolter, d'élever, de pêcher, de chasser, de piéger, de fabriquer, de transformer, de monter ou de démonter un produit;

produit s'entend de toute marchandise, tout produit, tout article ou toute matière;

produit non originaire ou matière non originaire s'entend d'un produit ou d'une matière qui n'est pas admissible comme produit ou matière originaire aux termes du présent chapitre;

produits entièrement obtenus ou entièrement produits sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux, s'entend :

a) des produits minéraux et d'autres ressources naturelles non biologiques extraits ou prélevés sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux;

b) des plantes et des produits du règne végétal récoltés ou cueillis sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux;

c) des animaux vivants nés et élevés sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux;

d) des produits obtenus à partir d'animaux vivants sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux;

e) des produits obtenus de la chasse, du piégeage, de la pêche ou de l'aquaculture sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux;

f) des produits (poissons, crustacés et autres animaux marins) tirés de la mer, des fonds marins ou de leur sous-sol à l'extérieur du territoire de l'une des Parties, ou des deux, par un navire immatriculé, enregistré ou inscrit auprès d'une Partie, ou loué ou affrété par une entreprise établie sur le territoire d'une Partie, et autorisé à battre son pavillon;

(c) salaries and wages, sales commissions, bonuses, benefits (for example, medical, insurance, pension), traveling and living expenses, membership and professional fees, for sales promotion, marketing and after-sales service personnel;

(d) recruiting and training of sales promotion, marketing and after-sales service personnel, and after-sales training of customers' employees, where such costs are identified separately for sales promotion, marketing and after-sales service of goods on the financial statements or cost accounts of the producer;

(e) product liability insurance;

(f) office supplies for sales promotion, marketing and after-sales service of goods, where such costs are identified separately for sales promotion, marketing and after-sales service of goods on the financial statements or cost accounts of the producer;

(g) telephone, mail and other communications, where such costs are identified separately for sales promotion, marketing and after-sales service of goods on the financial statements or cost accounts of the producer;

(h) rent and depreciation of sales promotion, marketing and after-sales service offices and distribution centres;

(i) property insurance premiums, taxes, cost of utilities, and repair and maintenance of sales promotion, marketing and after-sales service offices and distribution centres, where such costs are identified separately for sales promotion, marketing and after-sales service of goods on the financial statements or cost accounts of the producer; and

(j) payments by the producer to other persons for warranty repairs;

section means a section of the Harmonized System;

g) des produits qui sont produits à bord d'un navire-usine à partir des produits visés au sous-paragraphe f), à condition que ce navire-usine soit immatriculé, enregistré ou inscrit auprès d'une Partie, ou loué ou affrété par une entreprise établie sur le territoire d'une Partie, et autorisé à battre son pavillon;

h) des produits autres que les poissons, les crustacés et d'autres animaux marins, tirés ou extraits des fonds marins, des grands fonds ou de leur sous-sol, à l'extérieur des territoires des Parties, par une Partie ou une personne d'une Partie, à condition que cette Partie ou personne de cette Partie dispose du droit d'exploiter les fonds marins, les grands fonds ou leur sous-sol;

i) des produits tirés de l'espace extra-atmosphérique, à condition qu'ils soient obtenus par une Partie ou une personne d'une Partie et ne soient pas transformés dans un État tiers;

j) des déchets et résidus tirés :

   i) d'opérations de production sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux,

   ii) de produits usagés recueillis sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux, à condition que ces produits ne puissent servir qu'à la récupération de matières premières;

k) des produits récupérés sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux, et utilisés sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux, pour la production de produits remanufacturés;

l) des produits qui sont produits sur le territoire de l'une des Partie, ou des deux, exclusivement à partir de produits visés aux sous-paragraphes a) à k), ou à partir de leurs dérivés, à n'importe quelle étape de la production;

produits ou matières fongibles s'entend des produits ou des matières qui sont interchangeables dans le commerce et dont les propriétés sont essentiellement les mêmes;

produits récupérés s'entend des pièces individuelles provenant :

a) du démontage de produits usagés en éléments individuels, à condition que ces produits usagés ne puissent servir qu'à cette fin;

shipping and packing costs means the costs incurred in packing a good for shipment and shipping the good from the point of direct shipment to the buyer, excluding costs of preparing and packaging the good for retail sale;

tariff provision means a chapter, heading or subheading of the Harmonized System;

total cost means all product costs, period costs and other costs for a good incurred in the territory of one or both of the Parties. Total cost does not include profits that are earned by the producer, regardless of whether they are retained by the producer or paid out to other persons as dividends, or taxes paid on those profits, including capital gains taxes;

transaction value means the price actually paid or payable for a good or material with respect to a transaction of the producer of the good, adjusted in accordance with the principles of paragraphs 1, 3 and 4 of Article 8 of the Customs Valuation Agreement to include, *inter alia*, such costs as commissions, production assists, royalties or license fees;

transaction value of the good, transaction value of the set or **transaction value of the set or assortment** means:

(a) the transaction value of a good when sold by the producer at the place of production; or

(b) the customs value of that good;

and adjusted, if necessary, to exclude any costs incurred subsequent to the good leaving the place of production, such as freight and insurance.

b) du nettoyage, de l'inspection, de l'essai ou de toute autre transformation de ces pièces rendu nécessaire pour la remise en bon état de marche;

redevances s'entend des paiements de toute nature, y compris les paiements effectués au titre de contrats d'assistance technique ou de contrats semblables, qui permettent d'utiliser ou donnent le droit d'utiliser un droit d'auteur, une œuvre littéraire, artistique ou scientifique, un brevet, une marque de fabrique ou de commerce, un dessin, un modèle ou un plan, une formule ou un procédé secrets, à l'exclusion des paiements effectués au titre de contrats d'assistance technique et de contrats semblables qui peuvent être rattachés à des services tels que :

a) la formation du personnel, quel que soit l'endroit où elle a lieu; et

b) les services d'ingénierie, d'outillage, de réglage des matrices, de conception de logiciels et services informatiques analogues ou d'autres services, si ceux-ci sont exécutés sur le territoire de l'une des Parties, ou des deux;

section s'entend d'une section du Système harmonisé;

valeur en douane s'entend de la valeur établie aux termes de l'Accord sur l'évaluation en douane;

valeur transactionnelle s'entend du prix réellement payé ou payable relativement à un produit ou à une matière à l'égard d'une opération du producteur du produit, rajusté selon les principes des paragraphes 1, 3 et 4 de l'article 8 de l'Accord sur l'évaluation en douane pour inclure, entre autres, des frais comme les commissions, les mesures d'aide à la production, les redevances et les droits de licence;

valeur transactionnelle du produit, valeur transactionnelle des ensembles ou valeur transactionnelle des ensembles ou assortiments de produits, s'entend :

a) de la valeur transactionnelle du produit lorsqu'il est vendu par le producteur au lieu de production; ou

b) de la valeur en douane du produit;

rajustée s'il y a lieu, de manière à exclure tous les coûts engagés après le départ du produit du lieu de production, comme le fret et l'assurance.

ANNEX 301

SPECIFIC RULES OF ORIGIN

Part A – General Interpretative Notes

1. For purposes of interpreting the rules of origin set out in this Annex:

   (a) the specific rule, or specific set of rules, that applies to a particular heading, subheading or group of headings or subheadings is set out immediately adjacent to that heading, subheading or group of headings or subheadings;

   (b) a requirement of a change in tariff classification or any other requirement set out in a specific rule applies only to non-originating materials;

   (c) the expression "a change from any other heading" or "a change from any other subheading" means a change from any other heading (or subheading) of the Harmonized System, including, where applicable, any other heading (or subheading) within the group of headings (or subheadings) to which the rule is applicable;

   (d) where a specific rule of origin is defined using the criterion of a change in tariff classification, and it is written to exclude tariff provisions at the level of a chapter, heading or subheading of the Harmonized System, the materials classified in those excluded provisions must be originating for the resulting good to achieve originating status;

   (e) the expression "a change from any heading outside that group" or "a change from any subheading outside that group" means a change from any other heading (or subheading) of the Harmonized System, except from any other heading (or subheading) within the group of headings (or subheadings) to which the rule is applicable;

ANNEXE 301

RÈGLES D'ORIGINE SPÉCIFIQUES

Partie A – Notes interprétatives générales

1. Aux fins de l'interprétation des règles d'origine énoncées dans la présente annexe :

a) la règle spécifique ou l'ensemble de règles spécifiques qui s'applique à une position, à une sous-position ou à un groupe de positions ou de sous-positions est énoncée immédiatement en regard de la position, de la sous-position ou du groupe de positions ou de sous-positions;

b) une exigence de changement de classification tarifaire ou toute autre exigence énoncée dans une règle spécifique ne s'applique qu'aux matières non originaires;

c) l'expression « un changement de toute autre position » ou « un changement de toute autre sous-position » signifie un changement de toute autre position (ou sous-position) du Système harmonisé, y compris, le cas échéant, de toute autre position (ou sous-position) à l'intérieur du groupe de positions (ou de sous-positions) auquel la règle est applicable;

d) lorsqu'une règle d'origine spécifique est définie suivant le critère du changement de classification tarifaire et énoncée de manière à exclure des dispositions tarifaires au niveau d'un chapitre, d'une position ou d'une sous-position du Système harmonisé, les matières classées dans ces dispositions exclues doivent être originaires pour que le produit résultant soit considéré comme un produit originaire;

e) l'expression « un changement de toute position à l'extérieur de ce groupe » ou « un changement de toute sous-position à l'extérieur de ce groupe » signifie un changement de toute autre position (ou sous-position) du Système harmonisé, sauf un changement de toute autre position (ou sous-position) à l'intérieur du groupe de positions (ou de sous-positions) auquel la règle s'applique;

(f) where two or more alternative rules are applicable to a heading, subheading or group of headings or subheadings, if the good satisfies the requirements of one of those rules it does not need to satisfy the requirement of another of those rules;

(g) the expression:

- "a change from within that heading",
- "a change from within that subheading",
- "a change from within any one of these headings",
- "a change from within any one of these subheadings", or
- "a change to (a good) of (a tariff provision) from within that (tariff provision)",

means a change from any other good or material of that same heading (or subheading) of the Harmonized System;

(h) where two or more alternative rules are applicable to a heading, subheading or group of headings or subheadings and the alternative rule contains a phrase commencing with the words "whether or not",

(i) the change in tariff classification specified in the phrase commencing with the words "whether or not" reflects the change specified in the first rule applicable to the heading, subheading or group of headings or subheadings,

(ii) the only change in tariff classification permitted by the alternative rule, in addition to the change in tariff classification specified at the beginning of that rule, is the change specified in the phrase commencing with the words "whether or not",

(iii) unless otherwise specified, only the value of the non-originating materials referred to at the beginning of the alternative rule, and specified again in the phrase commencing with the words "provided that the value of the non-originating materials", shall be included in calculating the value of non-originating materials, and

f) lorsque deux ou plusieurs autres règles s'appliquent à une position, à une sous-position ou à un groupe de positions ou de sous-positions, le produit qui satisfait à l'une de ces règles satisfait aux exigences des autres règles applicables;

g) l'expression :

- « un changement de l'intérieur de cette position »,
- « un changement de l'intérieur de cette sous-position »,
- « un changement de l'intérieur de l'une de ces positions »,
- « un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions »,
- « un changement à un (produit) d'une (disposition tarifaire) à l'intérieur de cette (disposition tarifaire) »,

signifie un changement de tout autre produit ou de toute autre matière de la même position (ou sous-position) du Système harmonisé;

h) lorsque deux ou plusieurs autres règles s'appliquent à une position, à une sous-position ou à un groupe de positions ou de sous-positions et que l'une d'elles contient une phrase débutant par l'expression « qu'il y ait ou non »,

i) le changement de classification tarifaire précisé dans la phrase débutant par l'expression « qu'il y ait ou non » tient compte du changement prévu dans la première règle applicable à la position, à la sous-position ou au groupe de positions ou de sous-positions,

ii) le seul changement de classification tarifaire admis par l'autre règle, outre le changement de classification tarifaire précisé au début de ladite règle, est le changement précisé dans la phrase débutant par l'expression « qu'il y ait ou non »,

iii) sauf indication contraire, seule la valeur des matières non originaires mentionnées au début de l'autre règle, et précisée de nouveau dans la phrase débutant par l'expression « à condition que la valeur des matières non originaires », sera prise en compte dans le calcul de la valeur des matières non originaires,

(iv) the value of any non-originating materials satisfying the change of tariff classification specified in the phrase commencing with the words "whether or not" shall not be included in calculating the value of non-originating materials;

(i) reference to weight in the rules for goods of Chapters 1 through 24 of the Harmonized System means dry weight unless otherwise specified in the Harmonized System.

2. A specific rule of origin set out in this Annex represents the minimum amount of production required to be carried out on non-originating materials for the resulting good to achieve originating status. A greater amount of production than that required by the rule for that good will also confer originating status.

3. Where a rule of this Annex applicable to a good contains both a required change in tariff classification and a percentage for the maximum value of non-originating materials, the *de minimis* provision of Article 307 permits the use of non-originating materials which do not satisfy the tariff change requirement, as long as the value of such materials does not exceed 10 per cent of the transaction value of the good. However, the value of such non-originating materials shall be included when calculating the value of non-originating materials and under no circumstances may the percentage for the maximum value of non-originating materials as set out in the rule be exceeded through the use of the *de minimis* provision.

4. Where:

(a) a rule of this Annex applicable to a good contains both a required change in tariff classification and a percentage for the maximum value of non-originating materials; and

(b) one or more of the non-originating materials used in the production of the good are classified in the same subheading, or heading that is not further subdivided into subheadings, as the good itself,

subparagraph (d) of Article 301, which provides that the good shall be considered as originating if the value of the non-originating materials classified as or with the good does not exceed the given percentage of the transaction value of the good, may be applied.

iv) la valeur de toute matière non originaire qui satisfait à l'exigence de changement de classification tarifaire prévue dans la phrase débutant par l'expression « qu'il y ait ou non » ne sera pas prise en compte dans le calcul de la valeur des matières non originaires;

i) le poids mentionné dans les règles sur les produits des chapitres 1 à 24 du Système harmonisé s'entend du poids sec, à moins d'indication contraire dans le Système harmonisé.

2. Une règle d'origine spécifique énoncée dans la présente annexe précise le degré minimal de transformation que doivent subir les matières non originaires pour que le produit résultant soit considéré comme un produit originaire. Un produit ayant subi un degré de transformation plus poussé que celui exigé en vertu de la règle applicable à ce produit est également considéré comme un produit originaire.

3. Lorsqu'une règle de la présente annexe applicable à un produit précise à la fois une exigence de changement de classification tarifaire et un pourcentage de la valeur maximale des matières non originaires, la disposition *de minimis* de l'article 307 autorise l'utilisation de matières non originaires qui ne satisfont pas à l'exigence de changement de classification tarifaire si leur valeur ne dépasse pas 10 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit. La valeur de ces matières non originaires est toutefois prise en compte dans le calcul de la valeur des matières non originaires, et le pourcentage de la valeur maximale des matières non originaires établi dans la règle ne peut en aucun cas être dépassé par l'application des dispositions *de minimis*.

4. Dans les cas où :

a) une règle de la présente annexe applicable à un produit précise un changement nécessaire de classification tarifaire et un pourcentage de la valeur maximale des matières non originaires; et

b) une ou plusieurs des matières non originaires entrant dans la production du produit sont classées dans la même sous-position ou dans la même position non divisée en sous-positions que le produit,

le sous-paragraphe d) de l'article 301, lequel prévoit que le produit est considéré comme un produit d'origine si la valeur des matières non originaires classées comme ou avec le produit ne dépasse pas le pourcentage indiqué de la valeur transactionnelle du produit, peut être appliqué.

5. Given that, in the case described in paragraph 4, the good resulting from the application of subparagraph (d) of Article 301 qualifies as originating in its own right, no account shall be taken of the non-originating materials contained therein when that good is used in the production of another good. In this particular instance, only the value of any other non-originating materials that are used in the production of the final good and that satisfy the required change in tariff classification set out in the rule of this Annex would need to be taken into account when calculating the value of non-originating materials for purposes of determining the origin of the final good.

6. The product specific rules set out in this Annex also apply to used goods.

5. Étant donné que, dans le cas décrit au paragraphe 4, le produit résultant de l'application du sous-paragraphe d) de l'article 301 est considéré comme un produit d'origine à part entière, les matières non originaires que contient le produit ne sont pas prises en compte si le produit entre dans la production d'un autre produit. Dans ce cas précis, seule la valeur de toute autre matière non originaire utilisée dans la production du produit final et satisfaisant à l'exigence de changement de classification tarifaire énoncée dans la règle de la présente annexe doit être prise en compte dans le calcul de la valeur des matières non originaires aux fins de la détermination de l'origine du produit final.

6. Les règles spécifiques applicables aux produits énoncées dans la présente annexe s'appliquent également aux produits usagés.

Part B – Specific Rules of Origin

Section I	–	**Live Animals; Animal Products (Chapter 1-5)**
Chapter 1		**Live Animals**
01.01-01.06		A change from any other chapter.
Chapter 2		**Meat and Edible Meat Offal**
02.01-02.10		A change from any other chapter, subject to note below.

Note:

1. This note applies only in years 1 through 11, subject to subsection C (ii) (Agricultural Transversal Clause) of Annex 203.

2. Notwithstanding the rule of origin for heading 02.01-02.10 and the rule of origin for Chapter 5, a good of subheading 0201.10, 0201.20, 0201.30, 0202.10, 0202.20, 0202.30, 0206.10, 0206.21, 0206.22 or 0206.29 or heading 05.04 shall, within the annual quantities established for these goods in Section C(iii) (Tariff Rate Quotas) of Annex 203 , be an originating good where the good is produced in the territory of one or both of the Parties from non-originating materials of any other chapter.

3. Once the annual quantities are filled in any given year, a good of a heading or subheading referred to in paragraph 2 shall be considered an originating good where it is wholly obtained or produced entirely in the territory of one or both of the Parties.

Partie B - Règles d'origine spécifiques

Section I – **Animaux vivants et produits du règne animal (chapitres 1-5)**

Chapitre 1 **Animaux vivants**

01.01-01.06 Un changement de tout autre chapitre.

Chapitre 2 **Viandes et abats comestibles**

02.01-02.10 Un changement de tout autre chapitre, sous réserve de la note ci-dessous.

Note :

1. *La présente note ne s'applique qu'aux années 1 à 11, sous réserve de l'alinéa C ii) (Effet transversal de l'agriculture) de l'annexe 203.*

2. *Nonobstant la règle d'origine applicable à la position 02.01-02.10 et la règle d'origine applicable au chapitre 5, un produit de la sous-position 0201.10, 0201.20, 0201.30, 0202.10, 0202.20, 0202.30, 0206.10, 0206.21, 0206.22 ou 0206.29 ou de la position 05.04 est, dans la limite des quantités annuelles établies pour ces produits à l'alinéa C iii) (Contingents tarifaires) de l'annexe 203, un produit d'origine s'il est produit sur le territoire d'une ou des deux Parties à partir de matières non originaires de n'importe quel autre chapitre.*

3. *Lorsque les quantités annuelles établies sont atteintes dans une année donnée, un produit d'une position ou d'une sous-position citée au paragraphe 2 est considéré comme un produit d'origine s'il est entièrement obtenu ou produit sur le territoire d'une ou des deux Parties.*

Chapter 3	**Fish and Crustaceans, Molluscs and Other Aquatic Invertebrates**
Note:	*The fish, crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates shall be deemed originating even if they were cultivated from non originating fry or larvae. Fry means immature fish at a post-larval stage, including fingerlings, parr, smolts and elvers.*
03.01-03.03	A change from any other chapter.
03.04	A change from subheading 0302.12, 0302.19, 0302.21, 0302.23, flounder of subheading 0302.29, subheading 0302.40, 0302.50, 0302.62, 0302.63, 0302.69 except from hake, 0303.11, 0303.19, 0303.22, 0303.29, 0303.31, 0303.33, flounder of subheading 0303.39, subheading 0303.51, 0303.52, 0303.72, 0303.73, 0303.79 or any other chapter.
0305.10-0305.20	A change from any other chapter.
0305.30-0305.62	A change from subheading 0302.12, 0302.19, 0302.21, 0302.23, flounder of subheading 0302.29, subheading 0302.40, 0302.50, 0302.62, 0302.63, 0302.69 except from hake, 0303.11, 0303.19, 0303.22, 0303.29, 0303.31, 0303.33, flounder of subheading 0303.39, subheading 0303.51, 0303.52, 0303.72, 0303.73, 0303.79 or any other chapter.
0305.63 - 0305.69	A change from any other chapter.
03.06-03.07	A change from any other chapter.

Chapitre 3	**Poissons et crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques**
Note :	*Les poissons, crustacés, mollusques et autres invertébrés aquatiques seront considérés comme des produits originaires même s'ils sont issus de l'élevage d'alevins ou de larves non originaires. Le terme « alevin » désigne un poisson non mature au stade post-larvaire, y compris les jeunes de moins d'un an, les tacons, les smelts et les civelles.*
03.01-03.03	Un changement de tout autre chapitre.
03.04	Un changement des sous-positions 0302.12, 0302.19, 0302.21, 0302.23, de la plie ou de la limande de la sous-position 0302.29, des sous-positions 0302.40, 0302.50, 0302.62, 0302.63, 0302.69, à l'exception de la merluche, 0303.11, 0303.19, 0303.22, 0303.29, 0303.31, 0303.33, de la plie ou de la limande de la sous- position 0303.39, des sous- positions 0303.51, 0303.52, 0303.72, 0303.73, 0303.79 ou de tout autre chapitre.
0305.10-0305.20	Un changement de tout autre chapitre.
0305.30-0305.62	Un changement des sous-positions 0302.12, 0302.19, 0302.21, 0302.23, de la plie ou de la limande de la sous-position 0302.29, des sous-positions 0302.40, 0302.50, 0302.62, 0302.63, 0302.69, à l'exception de la merluche, 0303.11, 0303.19, 0303.22, 0303.29, 0303.31, 0303.33, de la plie ou de la limande de la sous-position 0303.39, des sous-positions 0303.51, 0303.52, 0303.72, 0303.73, 0303.79 ou de tout autre chapitre.
0305.63-0305.69	Un changement de tout autre chapitre.
03.06-03.07	Un changement de tout autre chapitre.

Chapter 4	**Dairy Produce; Birds' Eggs; Natural Honey; Edible Products of Animal Origin, Not Elsewhere Specified or Included**
04.01-04.06	A change from any other chapter, except from dairy preparations of subheading 1901.90, containing more than 10 per cent by weight of milk solids.
04.07-04.10	A change from any other chapter.
Chapter 5	**Products of Animal Origin, Not Elsewhere Specified or Included**
05.01-05.11	A change from any other chapter. *For the purposes of heading 05.04, see Note in Chapter 2.*

Chapitre 4	**Lait et produits de la laiterie; œufs d'oiseaux; miel naturel; produits comestibles d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs**
04.01-04.06	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des préparations à base de lait de la sous-position 1901.90 contenant plus de 10 p. 100 en poids de matières solides provenant du lait.
04.07-04.10	Un changement de tout autre chapitre.
Chapitre 5	**Autres produits d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs**
05.01-05.11	Un changement de tout autre chapitre. *Concernant la position 05.04, voir la note au chapitre 2.*

Section II	–	**Vegetable Products (Chapter 6-14)**
Note:		*Agricultural and horticultural goods grown in the territory of a Party shall be treated as originating in the territory of that Party even if grown from seed, bulbs, rootstock, cuttings, slips, grafts, shoots, buds or other live parts of plants imported from a non-Party.*
Chapter 6		**Live Trees and Other Plants; Bulbs, Roots and the Like; Cut Flowers and Ornamental Foliage**
06.01-06.04		A change from any other chapter.
Chapter 7		**Edible Vegetables and Certain Roots and Tubers**
07.01-07.14		A change from any other chapter.
Chapter 8		**Edible Fruit and Nuts; Peel of Citrus Fruit or Melons**
08.01-08.14		A change from any other chapter.
Chapter 9		**Coffee, Tea, Maté and Spices**
09.01		A change from any other chapter.
0902.10-0902.40		A change from within any one of these subheadings or any other subheading, provided that the change of subheading does not result exclusively from packaging for retail sale.
09.03		A change from any other chapter.
0904.11-0910.99		A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
Chapter 10		**Cereals**
10.01-10.08		A change from any other chapter.

Section II	–	**Produits du règne végétal (chapitres 6-14)**
Note :		*Les marchandises agricoles et horticoles cultivées sur le territoire d'une Partie sont traitées comme étant originaires du territoire de cette Partie même si elles sont cultivées à partir de semences, de bulbes, de racines, de boutures, de greffons ou d'autres parties de plantes vivantes importées d'un État tiers.*
Chapitre 6		**Plantes vivantes et produits de la floriculture**
06.01-06.04		Un changement de tout autre chapitre.
Chapitre 7		**Légumes, plantes, racines et tubercules alimentaires**
07.01-07.14		Un changement de tout autre chapitre.
Chapitre 8		**Fruits comestibles; écorces d'agrumes et de melons**
08.01-08.14		Un changement de tout autre chapitre.
Chapitre 9		**Café, thé, maté et épices**
09.01		Un changement de tout autre chapitre.
0902.10-0902.40		Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position, à la condition que le changement de sous-position ne résulte pas exclusivement du conditionnement pour la vente au détail.
09.03		Un changement de tout autre chapitre.
0904.11-0910.99		Un changement de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
Chapitre 10		**Céréales**
10.01-10.08		Un changement de tout autre chapitre.

Chapter 11	**Products of the Milling Industry; Malt; Starches; Inulin; Wheat Gluten**
11.01	A change from any other chapter.
1102.10	A change from any other chapter.
1102.20	A change from any other chapter, except from heading 10.05.
1102.90	A change from any other chapter, except from heading 10.06.
1103.11-1103.13	A change from any other chapter.
1103.19-1103.20	A change from any other chapter, except from heading 10.06.
1104.12	A change from any other subheading.
1104.19-1104.22	A change from any other chapter.
1104.23	A change from any other chapter, except from heading 10.05.
1104.29-1104.30	A change from any other chapter.
11.05	A change from any other chapter, except from heading 07.01.
1106.10	A change from any other chapter.
1106.20	A change from any other chapter, except from heading 07.14.
1106.30	A change from any other chapter.
11.07	A change from any other chapter.
1108.11	A change from any other chapter.
1108.12	A change from any other chapter, except from heading 10.05.
1108.13	A change from any other chapter, except from heading 07.01.

Chapitre 11	**Produits de la minoterie; malt; amidons et fécules; inuline; gluten de froment**
11.01	Un changement de tout autre chapitre.
1102.10	Un changement de tout autre chapitre.
1102.20	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception de la position 10.05.
1102.90	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception de la position 10.06.
1103.11-1103.13	Un changement de tout autre chapitre.
1103.19-1103.20	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception de la position 10.06.
1104.12	Un changement de toute autre sous-position.
1104.19-1104.22	Un changement de tout autre chapitre.
1104.23	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception de la position 10.05.
1104.29-1104.30	Un changement de tout autre chapitre.
11.05	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception de la position 07.01.
1106.10	Un changement de tout autre chapitre.
1106.20	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception de la position 07.14.
1106.30	Un changement de tout autre chapitre.
11.07	Un changement de tout autre chapitre.
1108.11	Un changement de tout autre chapitre.
1108.12	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception de la position 10.05.
1108.13	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception de la position 07.01.

1108.14	A change from any other chapter, except from heading 07.14.
1108.19-1108.20	A change from any other chapter.
11.09	A change from any other chapter.
Chapter 12	**Oil Seeds and Oleaginous Fruits; Miscellaneous Grains, Seeds and Fruit; Industrial or Medicinal Plants; Straw and Fodder**
12.01-12.14	A change from any other chapter.
Chapter 13	**Lac; Gums, Resins and Other Vegetable Saps and Extracts**
13.01	A change from any other heading.
1302.11-1302.32	A change from any other heading.
1302.39	A change from any other subheading.
Chapter 14	**Vegetable Plaiting Materials; Vegetable Products Not Elsewhere Specified or Included**
14.01-14.04	A change from any other chapter.

1108.14	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception de la position 07.14.
1108.19-1108.20	Un changement de tout autre chapitre.
11.09	Un changement de tout autre chapitre.
Chapitre 12	**Graines et fruits oléagineux; graines, semences et fruits divers; plantes industrielles ou médicinales; pailles et fourrages**
12.01-12.14	Un changement de tout autre chapitre.
Chapitre 13	**Gommes, résines et autres sucs et extraits végétaux**
13.01	Un changement de toute autre position.
1302.11-1302.32	Un changement de toute autre position.
1302.39	Un changement de toute autre sous-position.
Chapitre 14	**Matières à tresser et autres produits d'origine végétale, non dénommés ni compris ailleurs**
14.01-14.04	Un changement de tout autre chapitre.

Section III	–	**Animal or Vegetable Fats and Oils and Their Cleavage Products; Prepared Edible Fats; Animal or Vegetable Waxes (Chapter 15)**
Chapter 15		**Animal or Vegetable Fats and Oils and Their Cleavage Products; Prepared Edible Fats; Animal or Vegetable Waxes**
15.01-15.15		A change from any other chapter.
1516.10		A change to a good obtained entirely from seal or seal products or marine mammals of any other heading; or A change to any other good from any other chapter.
1516.20		A change from any other chapter.
15.17-15.22		A change from any other chapter.

Section III	–	**Graisses et huiles animales ou végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale (chapitre 15)**
Chapitre 15		**Graisses et huiles animales ou végétales; produits de leur dissociation; graisses alimentaires élaborées; cires d'origine animale ou végétale**
15.01-15.15		Un changement de tout autre chapitre.
1516.10		Un changement à un produit provenant entièrement du phoque ou de produits du phoque ou de mammifères marins de toute autre position; ou Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre.
1516.20		Un changement de tout autre chapitre.
15.17-15.22		Un changement de tout autre chapitre.

Section IV	–	**Prepared Foodstuffs; Beverages, Spirits and Vinegar; Tobacco and Manufactured Tobacco Substitutes (Chapter 16-24)**
Chapter 16		**Preparations of Meat, of Fish or of Crustaceans, Molluscs or Other Aquatic Invertebrates**
16.01		A change from any other chapter, except from Chapter 2.
1602.10-1602.20		A change from any other chapter.
1602.31-1602.39		A change from any other chapter, except from Chapter 2.
1602.41-1602.90		A change from any other chapter.
16.03-16.05		A change from any other chapter.
Chapter 17		**Sugars and Sugar Confectionery**
17.01-17.03		A change from any other chapter.
17.04		A change from any other heading.
Chapter 18		**Cocoa and Cocoa Preparations**
18.01-18.02		A change from any other chapter.
18.03-18.05		A change from any other heading, provided that the weight of the non-originating cocoa does not exceed 50 per cent of the total weight of the good.
1806.10		A change from any other heading, provided that such goods do not contain more than 50 per cent by weight of non-originating sugar of Chapter 17 and the weight of non-originating cocoa does not exceed 50 per cent of the total weight of the good.
1806.20-1806.90		A change from any other subheading.

Section IV	–	**Produits des industries alimentaires; boissons, liquides alcooliques et vinaigres; tabacs et succédanés de tabac fabriqués (chapitres 16-24)**
Chapitre 16		**Préparations de viande, de poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques**
16.01		Un changement de tout autre chapitre, à l'exception du chapitre 2.
1602.10-1602.20		Un changement de tout autre chapitre.
1602.31-1602.39		Un changement de tout autre chapitre, à l'exception du chapitre 2.
1602.41-1602.90		Un changement de tout autre chapitre.
16.03-16.05		Un changement de tout autre chapitre.
Chapitre 17		**Sucres et sucreries**
17.01-17.03		Un changement de tout autre chapitre.
17.04		Un changement de toute autre position.
Chapitre 18		**Cacao et ses préparations**
18.01-18.02		Un changement de tout autre chapitre.
18.03-18.05		Un changement de toute autre position, à la condition que le poids du cacao non originaire ne dépasse pas 50 p. 100 du poids total du produit.
1806.10		Un changement de toute autre position, à la condition que ces produits ne contiennent pas plus de 50 p. 100 en poids du sucre non originaire du chapitre 17 et que le poids du cacao non originaire ne dépasse pas 50 p. 100 du poids total du produit.
1806.20-1806.90		Un changement de toute autre sous-position.

Chapter 19	**Preparations of Cereals, Flour, Starch or Milk; Pastrycooks' Products**
1901.10	A change to a good containing over 10 per cent by weight of milk solids from any other chapter, except from heading 04.01 through 04.06; or A change to any other good from any other chapter.
1901.20-1901.90	A change to mixes and doughs containing more than 25 per cent by weight of butterfat, not put up for retail sale, from any other chapter, except from heading 04.01 through 04.06; or A change to any other good from any other chapter.
19.02-19.04	A change from any other chapter.
19.05	A change from any other heading.
Chapter 20	**Preparations of Vegetables, Fruit, Nuts or Other Parts of Plants**
20.01	A change from any other chapter.
2002.10	A change from any other chapter.
2002.90	A change from any other chapter, provided that the weight of the non-originating materials of heading 07.02 does not exceed 50 percent of the total weight of the good.
20.03	A change from any other chapter.
2004.10	A change from any other chapter.
2004.90	A change from any other chapter, provided that the weight of the non-originating materials of Chapter 7 does not exceed 50 per cent of the total weight of the good.
2005.10	A change from any other chapter, provided that the weight of the non-originating materials of Chapter 7 does not exceed 50 per cent of the total weight of the good.

Chapitre 19	**Préparations à base de céréales, de farines, d'amidons, de fécules ou de lait; pâtisseries**
1901.10	Un changement à un produit contenant plus de 10 p. 100 en poids de matières solides provenant du lait de tout autre chapitre, à l'exception des positions 04.01 à 04.06; ou Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre.
1901.20-1901.90	Un changement aux mélanges et pâtes contenant plus de 25 p. 100 en poids de matières grasses du beurre, non conditionnés pour la vente au détail, de tout autre chapitre, à l'exception des positions 04.01 à 04.06; ou Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre.
19.02-19.04	Un changement de tout autre chapitre.
19.05	Un changement de toute autre position.
Chapitre 20	**Préparations de légumes, de fruits ou d'autres parties de plantes**
20.01	Un changement de tout autre chapitre.
2002.10	Un changement de tout autre chapitre.
2002.90	Un changement de tout autre chapitre, à la condition que le poids des matières non originaires de la position 07.02 ne dépasse pas 50 p. 100 du poids total du produit.
20.03	Un changement de tout autre chapitre.
2004.10	Un changement de tout autre chapitre.
2004.90	Un changement de tout autre chapitre, à la condition que le poids des matières non originaires du chapitre 7 ne dépasse pas 50 p. 100 du poids total du produit.
2005.10	Un changement de tout autre chapitre, à la condition que le poids des matières non originaires du chapitre 7 ne dépasse pas 50 p.100 du poids total du produit.

2005.20-2005.59	A change from any other chapter
2005.60	A change from any other chapter, provided that the weight of the non-originating materials of Chapter 7 does not exceed 50 per cent of the total weight of the good.
2005.70-2005.91	A change from any other chapter.
2005.99	A change from any other chapter, provided that the weight of the non-originating materials of Chapter 7 does not exceed 50 per cent of the total weight of the good.
20.06	A change from any other chapter.
2007.10	A change from any other chapter, provided that the weight of one single non-originating ingredient of Chapter 7 or 8 does not exceed 45 per cent of the total weight of the good.
2007.91-2007.99	A change from any other chapter.
2008.11-2008.19	A change from any other chapter.
2008.20-2008.30	A change from any other chapter, except from Chapter 8.
2008.40-2008.80	A change from any other chapter.
2008.91	A change from any other chapter, except from subheading 1212.99.
2008.92-2008.99	A change from any other chapter, provided that the weight of non-originating materials of Chapter 7, subheading 0804.30, 0804.50, 0805.20, 0805.50, 0807.19, 0807.20, or granadillas, maracuyá, other passion fruits, cherimoyas, yellow pithaya, sour sop, tree tomato, cape gooseberries, lulo or pineapple guava fruit of subheading 0810.90 does not exceed 50 per cent per cent of the total weight of the good.
2009.11-2009.19	A change from any other heading.
2009.21-2009.29	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.

2005.20-2005.59	Un changement de tout autre chapitre.
2005.60	Un changement de tout autre chapitre, à la condition que le poids des matières non originaires du chapitre 7 ne dépasse pas 50 p. 100 du poids total du produit.
2005.70-2005.91	Un changement de tout autre chapitre.
2005.99	Un changement de tout autre chapitre, à la condition que le poids des matières non originaires du chapitre 7 ne dépasse pas 50 p.100 du poids total du produit.
20.06	Un changement de tout autre chapitre.
2007.10	Un changement de tout autre chapitre, à la condition qu'aucun ingrédient non originaire du chapitre 7 ou du chapitre 8 n'ait un poids supérieur à 45 p. 100 du poids total du produit.
2007.91-2007.99	Un changement de tout autre chapitre.
2008.11-2008.19	Un changement de tout autre chapitre.
2008.20-2008.30	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception du chapitre 8.
2008.40-2008.80	Un changement de tout autre chapitre.
2008.91	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception de la sous-position 1212.99.
2008.92-2008.99	Un changement de tout autre chapitre, à la condition que le poids des matières non originaires du chapitre 7, des sous-positions 0804.30, 0804.50, 0805.20, 0805.50, 0807.19, 0807.20, ou grenadilles, maracudjas ou autres fruits de la passiflore, chérimoles, pitayas jaunes, corossols, tomates d'arbre, groseilles du Cap, lulos ou feijoas de la sous-position 0810.90, ne dépasse pas 50 p. 100 du poids total du produit.
2009.11-2009.19	Un changement de toute autre position.
2009.21-2009.29	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.

2009.31-2009.39	A change from any other chapter, except from subheading 0805.20, 0805.50 or 0805.90.
2009.41-2009.49	A change from any other chapter, except from subheading 0804.30.
2009.50	A change from any other chapter.
2009.61-2009.79	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
2009.80	A change from any other chapter, except from subheading 0703.10, 0709.40, 0709.70, 0804.50, 0807.19, 0807.20 or granadillas, maracuyá, other passion fruits, cherimoyas, yellow pithaya, sour sop, tree tomato, cape gooseberries, lulo or pineapple guava fruit of subheading 0810.90 or 0811.90.
2009.90	A change to cranberry juice mixtures from any other subheading, except from juices of subheading 2009.80 of the fruits of subheading 0804.30, 0804.50 or heading 08.05; or A change to any other good from any other chapter except from subheading 0804.30, 0804.50, heading 08.05, subheading 0807.20 or granadillas, maracuyá, other passion fruits, cherimoyas, yellow pithaya, sour sop, tree tomato, cape gooseberries, lulo or pineapple guava fruit of subheading 0810.90 or 0811.90.
Chapter 21	**Miscellaneous Edible Preparations**
2101.11-2101.12	A change from any other chapter, except from Chapter 9.
2101.20-2101.30	A change from any other chapter.
2102.10-2102.30	A change from any other subheading.
2103.10-2103.30	A change from any other chapter.
2103.90	A change from any other subheading.
21.04	A change from any other heading.

2009.31-2009.39	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception de la sous-position 0805-20, 0805.50 ou 0805.90.
2009.41-2009.49	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception de la sous-position 0804.30.
2009.50	Un changement de tout autre chapitre.
2009.61-2009.79	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
2009.80	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des sous-positions 0703.10, 0709.40, 0709.70, 0804.50, 0807.19, 0807.20, ou grenadilles, maracudjas ou autres fruits de la passiflore, chérimoles, pitayas jaunes, corossols, tomates d'arbre, groseilles du Cap, lulos ou feijoas de la sous-position 0810.90 ou 0811.90
2009.90	Un changement aux mélanges de jus de canneberges de toute autre sous-position, à l'exception des jus de la sous-position 2009.80 des fruits de la sous-position 0804.30, 0804.50 ou de la position 08.05; ou Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre, à l'exception des sous-positions 0804.30, 0804.50, de la position 08.05, de la sous-position 0807.20 ou grenadilles, maracudjas ou autres fruits de la passiflore, chérimoles, pitayas jaunes, corossols, tomates d'arbre, groseilles du Cap, lulos ou feijoas de la sous-position 0810.90 ou 0811.90.
Chapitre 21	**Préparations alimentaires diverses**
2101.11-2101.12	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception du chapitre 9.
2101.20-2101.30	Un changement de tout autre chapitre.
2102.10-2102.30	Un changement de toute autre sous-position.
2103.10-2103.30	Un changement de tout autre chapitre.
2103.90	Un changement de toute autre sous-position.
21.04	Un changement de toute autre position.

21.05	A change from any other heading, except from heading 04.01 through 04.06 or dairy preparations of subheading 1901.90 containing more than 10 per cent by weight of milk solids.
2106.10	A change to preparations containing more than 10 per cent by weight of milk solids from any other chapter, except from heading 04.01 through 04.06 or dairy preparations of subheading 1901.90 containing more than 10 per cent by weight of milk solids; or A change to any other good from any other chapter.
2106.90	A change to preparations containing more than 10 per cent by weight of milk solids from any other chapter, except from heading 04.01 through 04.06 or dairy preparations of subheading 1901.90 containing more than 10 per cent by weight of milk solids; or A change to any other good from any other heading, provided that such goods do not contain more than 50 per cent by weight of non-originating sugar of Chapter 17.
Chapter 22	**Beverages, Spirits and Vinegar**
22.01	A change from any other chapter.
2202.10	A change from any other heading.
2202.90	A change to beverages containing milk from any other heading, except from heading 04.01 through 04.06 or dairy preparations of subheading 1901.90 containing more than 10 per cent by weight of milk solids; or A change to any other good from any other heading.
22.03-22.06	A change from any other heading.

21.05	Un changement de toute autre position, à l'exception des positions 04.01 à 04.06 ou des préparations à base de lait de la sous-position 1901.90 contenant plus de 10 p. 100 en poids de matières solides provenant du lait.
2106.10	Un changement aux préparations contenant plus de 10 p. 100 en poids de matières solides provenant du lait de tout autre chapitre, à l'exception des positions 04.01 à 04.06 ou de préparations à base de lait de la sous-position 1901.90 contenant plus de 10 p. 100 en poids de matières solides provenant du lait; ou
	Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre.
2106.90	Un changement aux préparations contenant plus de 10 p. 100 en poids de matières solides provenant du lait de tout autre chapitre, à l'exception des positions 04.01 à 04.06 ou des préparations à base de lait de la sous-position 1901.90 contenant plus de 10 p. 100 en poids de matières solides provenant du lait; ou
	Un changement de tout autre produit de toute autre position, à la condition que ces produits ne contiennent pas plus de 50 p. 100 en poids de sucre non originaire du chapitre 17.
Chapitre 22	**Boissons, liquides alcooliques et vinaigres**
22.01	Un changement de tout autre chapitre.
2202.10	Un changement de toute autre position.
2202.90	Un changement aux boissons contenant du lait de toute autre position, à l'exception des positions 04.01 à 04.06 ou des préparations à base de lait de la sous-position 1901.90 contenant plus de 10 p. 100 en poids de matières solides provenant du lait; ou
	Un changement à tout autre produit de toute autre position.
22.03-22.06	Un changement de toute autre position.

22.07	A change from any other heading, except from heading 17.03, compound alcohol preparations of subheading 2106.90 or heading 22.03 through 22.06 or 22.08 through 22.09.
2208.20	A change from any other heading, except from compound alcohol preparations of subheading 2106.90 or heading 22.03 through 22.07 or 22.09.
2208.30	A change from within that subheading or any other heading, provided that the total alcoholic volume of the non-originating materials does not exceed 10 per cent of the volume of the total alcoholic strength of the good.
2208.40	A change from any other heading.
2208.50-2208.70	A change from any other heading, except from compound alcohol preparations of subheading 2106.90 or heading 22.03 through 22.07 or 22.09.
2208.90	A change from any other heading, except from heading 17.03, compound alcohol preparations of subheading 2106.90 or heading 22.03 through 22.07 or 22.09.
22.09	A change from any other heading.
Chapter 23	**Residues and Waste from the Food Industries; Prepared Animal Fodder**
23.01-23.03	A change from any other chapter.
23.04	A change from any other chapter, except from Chapter 12.
23.05-23.08	A change from any other chapter.
2309.10	A change from any other heading.

22.07	Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 17.03, des préparations alcooliques composées de la sous-position 2106.90 ou des positions 22.03 à 22.06 ou 22.08 à 22.09.
2208.20	Un changement de toute autre position, à l'exception des préparations alcooliques composées de la sous-position 2106.90 ou des positions 22.03 à 22.07 ou 22.09.
2208.30	Un changement de l'intérieur de cette sous-position ou de toute autre position, à la condition que le volume alcoométrique total des matières non originaires ne dépasse pas 10 p. 100 du volume du titre alcoométrique total du produit.
2208.40	Un changement de toute autre position.
2208.50-2208.70	Un changement de toute autre position, à l'exception des préparations alcooliques composées de la sous-position 2106.90 ou des positions 22.03 à 22.07 ou 22.09.
2208.90	Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 17.03, des préparations alcooliques composées de la sous-position 2103.90 ou des positions 22.03 à 22.07 ou 22.09.
22.09	Un changement de toute autre position.
Chapitre 23	**Résidus et déchets des industries alimentaires; aliments préparés pour animaux**
23.01-23.03	Un changement de tout autre chapitre.
23.04	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception du chapitre 12.
23.05-23.08	Un changement de tout autre chapitre.
2309.10	Un changement de toute autre position.

2309.90	A change to preparations used in animal feeding containing more than 10 per cent by weight of milk solids from any other heading, except from heading 04.01 through 04.06 or dairy preparations of subheading 1901.90 containing more than 10 per cent by weight of milk solids; or A change to any other good from any other heading.
Chapter 24	**Tobacco and Manufactured Tobacco Substitutes**
24.01	A change from any other chapter.
24.02-24.03	A change from any other heading.

2309.90	Un changement aux préparations utilisées pour l'alimentation des animaux contenant plus de 10 p. 100 en poids de matières solides provenant du lait de toute autre position, à l'exception des positions 04.01 à 04.06 ou des préparations à base de lait de la sous-position 1901.90 contenant plus de 10 p. 100 en poids de matières solides provenant du lait; ou
	Un changement à tout autre produit de toute autre position.
Chapitre 24	**Tabacs et succédanés de tabac fabriqués**
24.01	Un changement de tout autre chapitre.
24.02-24.03	Un changement de toute autre position.

Section V	–	**Mineral Products (Chapter 25-27)**
Chapter 25		**Salt; Sulphur; Earths and Stone; Plastering Materials, Lime and Cement**
25.01-25.03		A change from any other heading.
2504.10-2504.90		A change from any other subheading.
25.05-25.30		A change from any other heading.
Chapter 26		**Ores, Slag and Ash**
26.01-26.21		A change from any other heading.
Chapter 27		**Mineral Fuels, Mineral Oils and Products of their Distillation; Bituminous Substances; Mineral Waxes**
Note 1:		*Notwithstanding any of the specific rules of origin, any good of Chapter 27 that is a product of a chemical reaction shall be considered to be an originating good if the chemical reaction occurred in the territory of one or both of the Parties. For purposes of this Chapter, a "chemical reaction" is a process (including a biochemical process) which results in a molecule with a new structure by breaking intramolecular bonds and by forming new intramolecular bonds, or by altering the spatial arrangement of atoms in a molecule.* *The following are not considered to be chemical reactions for the purposes of this definition:* *(a) dissolving in water or other solvents;* *(b) the elimination of solvents including solvent water; or* *(c) the addition or elimination of water of crystallization.*

Section V	–	**Produits minéraux (chapitres 25-27)**
Chapitre 25		**Sel; soufre; terres et pierres; plâtres, chaux et ciments**
25.01-25.03		Un changement de toute autre position.
2504.10-2504.90		Un changement de toute autre sous-position.
25.05-25.30		Un changement de toute autre position.
Chapitre 26		**Minerais, scories et cendres**
26.01-26.21		Un changement de toute autre position.
Chapitre 27		**Combustibles minéraux, huiles minérales et produits de leur distillation; matières bitumineuses; cires minérales**

Note 1 :

Nonobstant toute règle d'origine spécifique applicable, tout produit du chapitre 27 qui résulte d'une réaction chimique sera considéré comme un produit originaire si la réaction chimique a eu lieu sur le territoire de l'une des Parties ou des deux. Pour l'application du présent chapitre, « réaction chimique » s'entend de tout procédé (y compris les procédés biochimiques) au terme duquel une molécule se voit dotée d'une nouvelle structure en raison du bris des liens intramoléculaires et de la formation de nouveaux liens ou de l'altération de la disposition spatiale des atomes dans les molécules.

Les procédés suivants ne sont pas considérés comme des réactions chimiques aux fins de cette définition :

a) la dissolution dans l'eau ou dans d'autres solvants;

b) l'élimination de solvants, y compris l'eau;

c) l'addition ou l'élimination de l'eau de cristallisation.

Note 2: *For the purposes of heading 27.10, "direct blending" is defined as a refinery process whereby various petroleum streams from processing units and petroleum components from holding or storage tanks combine to create a finished product, with pre-determined parameters, of heading 27.10, provided that the non-originating material constitutes no more than 25 per cent by volume of the good.*

Note 3: *For the purposes of heading 27.10, the following processes confer origin:*

(a) *Atmospheric distillation – A separation process in which petroleum oils are converted, in a distillation tower, into fractions according to boiling point and the vapour then condensed into different liquefied fractions. Liquefied petroleum gas, naphtha, gasoline, kerosene, diesel/heating oil, light gas oils, and lubricating oil are produced from petroleum distillation; and*

(b) *Vacuum distillation – Distillation at a pressure below atmospheric but not so low that it would be classed as molecular distillation. Vacuum distillation is useful for distilling high-boiling and heat-sensitive materials such as heavy distillates in petroleum oils to produce light to heavy vacuum gas oils and residuum. In some refineries gas oils may be further processed into lubricating oils.*

Note 2 :

Pour l'application de la position 27.10, « mélange direct » s'entend de tout procédé de raffinerie au cours duquel diverses charges pétrolières d'équipement de traitement et divers hydrocarbures de cuves de rétention ou de stockage sont combinés pour donner un produit fini, dont les paramètres sont établis à l'avance, de la position 27.10, à la condition que les matières non originaires ne constituent pas plus de 25 p. 100 du volume dudit produit.

Note 3 :

Pour l'application de la position 27.10, les procédés suivants confèrent l'origine :

a) *Distillation atmosphérique – Procédé de séparation dans lequel les pétroles bruts sont convertis dans une tour de distillation, en différentes coupes selon le point d'ébullition; la vapeur est ensuite condensée en coupes liquéfiées. Du gaz de pétrole liquéfié, du naphta, de l'essence, du kérosène, du diesel/mazout, des gazoles légers et de l'huile lubrifiante sont produits à partir de la distillation atmosphérique; et*

b) *Distillation sous vide – Distillation à une pression inférieure à la pression atmosphérique, mais pas basse au point qu'il s'agisse de distillation moléculaire. Ce procédé est utile pour la distillation de produits à point d'ébullition élevé et sensibles à la chaleur, par exemple les distillats lourds d'huiles de pétrole, dans le but de produire des gazoles sous vide, de légers à lourds, et des résidus. Dans certaines raffineries, les gazoles peuvent faire l'objet de traitements additionnels en vue d'être transformés en huiles lubrifiantes.*

27.01-27.09	A change from any other heading.
27.10	A change from any other heading; A change from within that heading, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the change is the result of atmospheric distillation or vacuum distillation; or A change as the result of direct blending, provided that the non-originating material constitutes no more than 25 per cent by volume of the good.
2711.11-2711.14	A change from within any one of these subheadings or any other subheading provided that the non-originating feedstock constitutes no more than 49 per cent by volume of the good.
2711.19	A change from any other subheading, except from subheading 2711.29.
2711.21	A change from any other subheading, except from subheading 2711.11.
2711.29	A change from any other subheading, except from subheading 2711.12 through 2711.21.
2712.10-2713.12	A change from any other heading.
2713.20	A change from within that subheading or any other subheading, provided that the non-originating feedstock constitutes no more than 49 per cent by volume of the good.
2713.90	A change from any other heading.
27.14	A change from any other heading.
27.15	A change from any other heading, except from heading 27.14.
27.16	A change from any other heading.

27.01-27.09	Un changement de toute autre position.
27.10	Un changement de toute autre position; Un changement de l'intérieur de cette position, qu'il y ait ou non également changement de toute autre position, à la condition que le changement résulte de la distillation atmosphérique ou de la distillation sous vide; ou Un changement qui résulte d'un mélange direct, à la condition que les matières non originaires ne constituent pas plus de 25 p. 100 du volume du produit.
2711.11-2711.14	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position, à la condition que la charge d'alimentation non originaire ne constitue pas plus de 49 p. 100 du volume du produit.
2711.19	Un changement de toute autre sous-position, à l'exception de la sous-position 2711.29.
2711.21	Un changement de toute autre sous-position, à l'exception de la sous-position 2711.11.
2711.29	Un changement de toute autre sous-position, à l'exception des sous-positions 2711.12 à 2711.21.
2712.10-2713.12	Un changement de toute autre position.
2713.20	Un changement de l'intérieur de cette sous-position ou de toute autre sous-position, à la condition que la charge d'alimentation non originaire ne constitue pas plus de 49 p. 100 du volume du produit.
2713.90	Un changement de toute autre position.
27.14	Un changement de toute autre position.
27.15	Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 27.14.
27.16	Un changement de toute autre position.

Section VI – **Products of the Chemical or Allied Industries (Chapter 28-38)**

Chapter 28 **Inorganic Chemicals; Organic or Inorganic Compounds of Precious Metals, of Rare-Earth Metals, of Radioactive Elements or of Isotopes**

Note 1: *Notes 3 through 4 of this Chapter confer origin to a good of any heading or subheading in this Chapter.*

Note 2: *Notwithstanding Note 1, a good is an originating good if it meets the applicable change in tariff classification specified in the rules of origin of this Chapter.*

Note 3: ***Chemical Reaction***

A good of this Chapter that results from a chemical reaction in the territory of one or both of the Parties shall be considered to be an originating good.

For purposes of this Chapter, a "chemical reaction" is a process (including a biochemical process) that results in a molecule with a new structure by breaking intramolecular bonds and by forming new intramolecular bonds, or by altering the spatial arrangement of atoms in a molecule.

The following are not considered to be chemical reactions for the purposes of determining whether a good is an originating good:

(a) *dissolution in water or in another solvent;*

(b) *the elimination of solvents, including solvent water; or*

(c) *the addition or elimination of water of crystallization.*

Section VI – **Produits des industries chimiques ou des industries connexes (chapitres 28-38)**

Chapitre 28

Produits chimiques inorganiques; composés inorganiques ou organiques de métaux précieux, d'éléments radioactifs, de métaux des terres rares ou d'isotopes

Note 1 :

Les notes 3 à 4 du présent chapitre confèrent l'origine à un produit de toute position ou sous-position de ce chapitre.

Note 2 :

Nonobstant la note 1, un produit est un produit originaire s'il satisfait aux exigences de changement de classification tarifaire applicables énoncées dans les règles d'origine du présent chapitre.

Note 3 :

Réaction chimique

Tout produit du présent chapitre qui résulte d'une réaction chimique qui a lieu sur le territoire de l'une des Parties ou des deux sera considéré comme un produit originaire

Pour l'application du présent chapitre, « réaction chimique » s'entend de tout procédé, y compris les procédés biochimiques, au terme duquel une molécule se voit dotée d'une nouvelle structure en raison du bris des liens intramoléculaires et de la formation de nouveaux liens ou de l'altération de la disposition spatiale des atomes dans la molécule.

Les procédés suivants ne sont pas considérés comme des réactions chimiques aux fins de déterminer si un produit est un produit d'origine :

a) la dissolution dans l'eau ou dans d'autres solvants;

b) l'élimination de solvants, y compris l'eau;

c) l'addition ou l'élimination de l'eau de cristallisation.

Note 4:	***Purification***
	A good of this Chapter that is subject to purification shall be considered to be an originating good provided that the purification occurs in the territory of one or both of the Parties and results in the elimination of not less than 80 per cent of the impurities.
Note 5:	***Separation Prohibition***
	A good that meets the applicable change in tariff classification in the territory of one or both of the Parties as a result of the separation of one or both materials from a man-made mixture shall not be considered to be an originating good unless the isolated material underwent a chemical reaction in the territory of one or both of the Parties.
2801.10-2801.30	A change from any other subheading.
28.02-28.03	A change from any other heading.
2804.10-2813.90	A change from any other subheading.
28.14	A change from any other heading.
2815.11-2821.20	A change from any other subheading.
28.22-28.23	A change from any other heading.
2824.10-2850.00	A change from any other subheading.
28.52	A change from within that heading or any other heading.
28.53	A change from any other heading.
Chapter 29	**Organic Chemicals**
Note 1:	*Notes 3 through 5 of this Chapter confer origin to a good of any heading or subheading in this Chapter.*

Note 4 :

Purification

Un produit du présent chapitre qui a fait l'objet d'une purification sera considéré comme un produit originaire à la condition que la purification ait eu lieu sur le territoire de l'une des Parties ou des deux et qu'elle mène à l'élimination de non moins de 80 p. 100 des impuretés.

Note 5 :

Séparation interdite

Un produit qui satisfait aux exigences de changement de classification tarifaire applicables sur le territoire d'une ou des deux Parties en conséquence de la séparation de l'une ou des deux matières d'un mélange artificiel ne sera pas considéré comme un produit originaire à moins que la matière ainsi isolée n'ait subi une réaction chimique sur le territoire d'une ou des deux Parties.

2801.10-2801.30	Un changement de toute autre sous-position.
28.02-28.03	Un changement de toute autre position.
2804.10-2813.90	Un changement de toute autre sous-position.
28.14	Un changement de toute autre position.
2815.11-2821.20	Un changement de toute autre sous-position..
28.22-28.23	Un changement de toute autre position.
2824.10-2850.00	Un changement de toute autre sous-position.
28.52	Un changement de l'intérieur de cette position ou de toute autre position.
28.53	Un changement de toute autre position.

Chapitre 29

Produits chimiques organiques

Note 1 :

Les notes 3 à 5 du présent chapitre confèrent l'origine à un produit de toute position ou sous-position de ce chapitre.

Note 2: *Notwithstanding Note 1, a good is an originating good if it meets the applicable change in tariff classification specified in the rules of origin of this Chapter.*

Note 3: ***Chemical Reaction***

A good of this Chapter that results from a chemical reaction in the territory of one or both of the Parties shall be considered to be an originating good.

For purposes of this Chapter, a "chemical reaction" is a process (including a biochemical process) that results in a molecule with a new structure by breaking intramolecular bonds and by forming new intramolecular bonds, or by altering the spatial arrangement of atoms in a molecule.

The following are not considered to be chemical reactions for the purposes of determining whether a good is originating:

(a) dissolution in water or in another solvent;

(b) the elimination of solvents, including water; or

(c) the addition or elimination of water of crystallization.

Note 4: ***Purification***

A good of this Chapter that is subject to purification shall be considered to be an originating good provided that the purification occurs in the territory of one or both of the Parties and results in the elimination of not less than 80 per cent of the impurities.

Note 2 :

Nonobstant la note 1, un produit est un produit originaire s'il satisfait aux exigences du changement de classification tarifaire applicables énoncées dans les règles d'origine du présent chapitre.

Note 3 :

Réaction chimique

Tout produit du présent chapitre qui résulte d'une réaction chimique qui a eu lieu sur le territoire de l'une des Parties ou des deux sera considéré comme un produit originaire.

Pour l'application du présent chapitre, « réaction chimique » s'entend de tout procédé (y compris les procédés biochimiques) au terme duquel une molécule se voit dotée d'une nouvelle structure en raison du bris des liens intramoléculaires et de la formation de nouveaux liens ou de l'altération de la disposition spatiale des atomes dans la molécule.

Les procédés suivants ne sont pas considérés comme des réactions chimiques aux fins de déterminer si un produit est originaire :

a) la dissolution dans l'eau ou dans d'autres solvants;

b) l'élimination de solvants, y compris l'eau;

c) l'addition ou l'élimination de l'eau de cristallisation.

Note 4 :

Purification

Un produit du présent chapitre qui a fait l'objet d'une purification sera considéré comme un produit originaire à la condition que la purification ait eu lieu sur le territoire de l'une des Parties ou des deux et qu'elle mène à l'élimination de non moins de 80 p. 100 des impuretés.

Note 5:	***Isomer Separation***
	A good of this Chapter, shall be considered to be an originating good if the isolation or separation of isomers from mixtures of isomers occurs in the territory of one or both of the Parties.
Note 6:	***Separation Prohibition***
	A good that meets the applicable change in tariff classification in the territory of one or both of the Parties as a result of the separation of one or both materials from a man-made mixture shall not be considered to be an originating good unless the isolated material underwent a chemical reaction in the territory of one or both of the Parties.
2901.10-2942.00	A change from any other subheading.
Chapter 30	**Pharmaceutical Products**
3001.20-3003.90	A change from any other subheading.
3004.10-3004.90	A change from any other heading, except from heading 30.03; or
	A change from heading 30.03 or any other subheading within heading 30.04, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 30.03 through 30.04 does not exceed 55 per cent of the transaction value of the good.
3005.10-3005.90	A change from any other subheading.
3006.10-3006.40	A change from any other subheading.
3006.50	A change from any other chapter; or
	A change from any other subheading within that chapter, whether or not there is also a change from any other chapter, provided that the value of the non-originating component goods of Chapter 30 does not exceed 35 per cent of the transaction value of the set.

Note 5 :

Séparation d'isomères

Un produit du présent chapitre sera considéré comme un produit originaire si l'isolation ou la séparation d'isomères de mélanges d'isomères a lieu sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

Note 6 :

Séparation interdite

Un produit qui satisfait aux exigences de changement de classification tarifaire applicables sur le territoire de l'une des Parties ou des deux en conséquence de la séparation d'une ou plusieurs matières d'un mélange artificiel ne sera pas considéré comme un produit originaire à moins que la matière ainsi isolée n'ait subi une réaction chimique sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

2901.10-2942.00 Un changement de toute autre sous-position.

Chapitre 30 **Produits pharmaceutiques**

3001.20-3003.90 Un changement de toute autre sous-position.

3004.10-3004.90 Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 30.03; ou

Un changement de la position 30.03 ou de toute autre sous-position à l'intérieur de la position 30.04, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires des positions 30.03 à 30.04 ne dépasse pas 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.

3005.10-3005.90 Un changement de toute autre sous-position.

3006.10-3006.40 Un changement de toute autre sous-position.

3006.50 Un changement de tout autre chapitre; ou

Un changement de toute autre sous-position à l'intérieur de ce chapitre, qu'il y ait ou non également un changement de tout autre chapitre, à la condition que la valeur des composants non originaires du chapitre 30 ne dépasse pas 35 p. 100 de la valeur transactionnelle de l'ensemble.

3006.60-3006.92	A change from any other subheading.
Chapter 31	**Fertilizers**
3101.00-3105.90	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
Chapter 32	**Tanning or Dyeing Extracts; Tannins and Their Derivatives; Dyes, Pigments and Other Colouring Matter; Paints and Varnishes; Putty and Other Mastics; Inks**
3201.10-3202.90	A change from any other subheading.
32.03	A change from any other heading.
3204.11-3209.90	A change from any other subheading.
32.10-32.12	A change from any other heading.
3213.10	A change from any other subheading, provided that the value of the non-originating component goods does not exceed 35 per cent of the transaction value of the set.
3213.90	A change from any other heading.
32.14-32.15	A change from any other heading.
Chapter 33	**Essential Oils and Resinoids; Perfumery, Cosmetic or Toilet Preparations**
3301.12-3301.90	A change from any other subheading.
33.02-33.07	A change from any other heading.
Chapter 34	**Soap, Organic Surface-active Agents, Washing Preparations, Lubricating Preparations, Artificial Waxes, Prepared Waxes, Polishing or Scouring Preparations, Candles and Similar Articles, Modelling Pastes, "Dental Waxes" and Dental Preparations with a Basis of Plaster**
3401.11-3401.20	A change from any other heading.
3401.30	A change from any other subheading, except from subheading 3402.90.

3006.60-3006.92	Un changement de toute autre sous-position.
Chapitre 31	**Engrais**
3101.00-3105.90	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
Chapitre 32	**Extraits tannants ou tinctoriaux; tanins et leurs dérivés; pigments et autres matières colorantes; peintures et vernis; mastics; encres**
3201.10-3202.90	Un changement de toute autre sous-position.
32.03	Un changement de toute autre position.
3204.11-3209.90	Un changement de toute autre sous-position.
32.10-32.12	Un changement de toute autre position.
3213.10	Un changement de toute autre sous-position, à la condition que la valeur des composants non originaires ne dépasse pas 35 p. 100 de la valeur transactionnelle de l'ensemble.
3213.90	Un changement de toute autre position.
32.14-32.15	Un changement de toute autre position.
Chapitre 33	**Huiles essentielles et résinoïdes; produits de parfumerie ou de toilette préparés et préparations cosmétiques**
3301.12-3301.90	Un changement de toute autre sous-position.
33.02-33.07	Un changement de toute autre position.
Chapitre 34	**Savons, agents de surface organiques, préparations pour lessives, préparations lubrifiantes, cires artificielles, cires préparées, produits d'entretien, bougies et articles similaires, pâtes à modeler, « cires pour l'art dentaire », et compositions pour l'art dentaire à base de plâtre**
3401.11-3401.20	Un changement de toute autre position.
3401.30	Un changement de toute autre sous-position, à l'exception de la sous-position 3402.90.

3402.11-3402.19	A change from any other subheading.
3402.20	A change from any other subheading, except from subheading 3402.90.
3402.90	A change from any other subheading.
3403.11-3405.90	A change from any other subheading.
34.06	A change from any other heading.
34.07	A change from any other heading; or A change to a set from within that heading, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of heading 34.07 does not exceed 50 per cent of the transaction value of the set.
Chapter 35	**Albuminoidal Substances; Modified Starches; Glues, Enzymes**
3501.10-3501.90	A change from any other subheading.
3502.11-3502.19	A change from any other heading, except from heading 04.07.
3502.20-3502.90	A change from any other subheading.
35.03-35.06	A change from any other heading.
3507.10-3507.90	A change from any other subheading.
Chapter 36	**Explosives; Pyrotechnic Products; Matches; Pyrophoric Alloys; Certain Combustible Preparations**
36.01-36.06	A change from any other heading.
Chapter 37	**Photographic or Cinematographic Goods**
37.01-37.02	A change from any heading outside that group.
37.03-37.07	A change from any other heading.

3402.11-3402.19	Un changement de toute autre sous-position.
3402.20	Un changement de toute autre sous-position, à l'exception de la sous-position 3402.90.
3402.90	Un changement de toute autre sous-position.
3403.11-3405.90	Un changement de toute autre sous-position.
34.06	Un changement de toute autre position.
34.07	Un changement de toute autre position; ou Un changement à un ensemble à l'intérieur de cette position, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des composants non originaires de la position 34.07 ne dépasse pas 50 p. 100 de la valeur transactionnelle de l'ensemble.
Chapitre 35	**Matières albuminoïdes; produits à base d'amidons ou de fécules modifiés; colles; enzymes**
3501.10-3501.90	Un changement de toute autre sous-position.
3502.11-3502.19	Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 04.07.
3502.20-3502.90	Un changement de toute autre sous-position.
35.03-35.06	Un changement de toute autre position.
3507.10-3507.90	Un changement de toute autre sous-position.
Chapitre 36	**Poudres et explosifs; articles de pyrotechnie; allumettes, alliages pyrophoriques; matières inflammables**
36.01-36.06	Un changement de toute autre position.
Chapitre 37	**Produits photographiques ou cinématographiques**
37.01-37.02	Un changement de toute position à l'extérieur de ce groupe.
37.03-37.07	Un changement de toute autre position.

Chapter 38	**Miscellaneous Chemical Products**
3801.10-3802.90	A change from any other subheading.
38.03-38.04	A change from any other heading.
3805.10-3806.90	A change from any other subheading.
38.07	A change from any other heading.
3808.50-3808.99	A change within any one of these subheadings or any other subheading.
38.09-38.10	A change from any other heading.
3811.11-3811.90	A change from any other subheading.
38.12-38.14	A change from any other heading.
3815.11-3815.90	A change from any other subheading.
38.16-38.19	A change from any other heading.
38.20	A change from any other heading, except from subheading 2905.31; or A change from subheading 2905.31, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 2905.31 does not exceed 55 per cent of the transaction value of the good.
38.21-38.22	A change from any other heading.
3823.11-3823.13	A change from any other heading.
3823.19-3823.70	A change from any other subheading.
3824.10-3824.60	A change from any other subheading.
3824.71-3824.83	A change from any other heading.

Chapitre 38	**Produits divers des industries chimiques**
3801.10-3802.90	Un changement de toute autre sous-position.
38.03-38.04	Un changement de toute autre position.
3805.10-3806.90	Un changement de toute autre sous-position.
38.07	Un changement de toute autre position.
3808.50-3808.99	Un changement à l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
38.09-38.10	Un changement de toute autre position.
3811.11-3811.90	Un changement de toute autre sous-position.
38.12-38.14	Un changement de toute autre position.
3815.11-3815.90	Un changement de toute autre sous-position.
38.16-38.19	Un changement de toute autre position.
38.20	Un changement de toute autre position, à l'exception de la sous-position 2905.31; ou Un changement de la sous-position 2905.31, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 2905.31 ne dépasse pas 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
38.21-38.22	Un changement de toute autre position.
3823.11-3823.13	Un changement de toute autre position.
3823.19-3823.70	Un changement de toute autre sous-position.
3824.10-3824.60	Un changement de toute autre sous-position.
3824.71-3824.83	Un changement de toute autre position.

3824.90	A change to biodiesel[1] from any other heading, except from heading 38.23 or Chapter 15; or A change to any other good from any other heading.
38.25	A change from any other chapter, except from Chapter 28 through 37, 40 or 90.

[1] *Biodiesel means a mixture of mono-akyl esters of the long chain fatty acids derived from vegetable oils or animal fats. For purposes of this definition, the expression "mono-akyl esters" is restricted to mono-methyl or mono-ethyl esters of fatty acids.*

3824.90		Un changement au biodiésel[1] de toute autre position, à l'exception de la position 38.23 ou du chapitre 15; ou
		Un changement à tout autre produit de toute autre position.
38.25		Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des chapitres 28 à 37, 40 ou 90.

[1] *Biodiésel s'entend de mélanges d'esters de monoalkyle d'acides gras à longue chaîne provenant d'huile végétale ou de graisses animales. Pour les fins de la présente définition, les « esters de monoalkyle » désignent uniquement des esters monométhyliques ou monoéthyliques d'acides gras.*

Section VII	–	**Plastics and Articles Thereof; Rubber and Articles Thereof (Chapter 39-40)**
Chapter 39		**Plastics and Articles Thereof**
Note:		*Notwithstanding the specific rule of origin applicable to heading 39.01 through 39.14, any good of these headings that is a product of a chemical reaction shall be considered to be an originating good if the chemical reaction resulted in the chemical modification of the monomeric units in the polymeric components of the good and occurred in the territory of one or both of the Parties.* *For purposes of this Note, a "chemical reaction" is a process (including a biochemical process) that results in a molecule with a new structure by breaking intramolecular bonds and by forming new intramolecular bonds, or by altering the spatial arrangement of atoms in a molecule.* *The following are not considered to be chemical reactions for the purposes of determining whether a good is originating:* *(a) dissolution in water or in another solvent;* *(b) the elimination of solvents, including solvent water; or* *(c) the addition or elimination of water of crystallization.*
39.01-39.14		A change from any other heading, provided that the non-originating polymer content of heading 39.01 to 39.14 does not exceed 60 per cent by weight of the total polymer content of the good.
39.15		A change from any other chapter.
39.16-39.19		A change from any other heading.

Section VII – **Matières plastiques et ouvrages en ces matières; caoutchouc et ouvrages en caoutchouc (chapitres 39-40)**

Chapitre 39 **Matières plastiques et ouvrages en ces matières**

Note :

Nonobstant la règle d'origine spécifique applicable aux positions 39.01 à 39.14, tout produit de ces positions qui est le produit d'une réaction chimique sera considéré comme un produit originaire si la réaction chimique a entraîné la modification chimique des motifs monomères des composants polymériques du produit et qu'elle s'est produite sur le territoire de l'une ou des deux Parties.

Pour l'application de cette note, « réaction chimique » s'entend de tout procédé (y compris les procédés biochimiques) au terme duquel une molécule se voit dotée d'une nouvelle structure en raison du bris des liens intramoléculaires et de la formation de nouveaux liens ou de l'altération de la disposition spatiale des atomes dans la molécule.

Les procédés suivants ne sont pas considérés comme des réactions chimiques aux fins de déterminer si un produit est originaire :

a) la dissolution dans l'eau ou dans d'autres solvants;

b) l'élimination de solvants, y compris l'eau;

c) l'addition ou l'élimination de l'eau de cristallisation.

39.01-39.14 Un changement de toute autre position, à la condition que la teneur en polymères non originaires des positions 39.01 à 39.14 ne dépasse pas 60 p. 100 en poids de la teneur totale en polymères du produit.

39.15 Un changement de tout autre chapitre.

39.16-39.19 Un changement de toute autre position.

3920.10-3921.90	A change from any other subheading.
39.22-39.26	A change from any other heading.
Chapter 40	**Rubber and Articles Thereof**
4001.10-4002.70	A change from any other heading.
4002.80	A change from any other subheading.
4002.91-4002.99	A change from any other heading.
40.03-40.17	A change from any other heading.

3920.10-3921.90	Un changement de toute autre sous-position.
39.22-39.26	Un changement de toute autre position.
Chapitre 40	**Caoutchouc et ouvrages en caoutchouc**
4001.10-4002.70	Un changement de toute autre position.
4002.80	Un changement de toute autre sous-position.
4002.91-4002.99	Un changement de toute autre position.
40.03-40.17	Un changement de toute autre position.

Section VIII –	**Raw Hides and Skins, Leather, Furskins and Articles Thereof; Saddlery and Harness; Travel Goods, Handbags and Similar Containers; Articles of Animal Gut (Other Than Silk-worm Gut) (Chapter 41-43)**
Chapter 41	**Raw Hides and Skins (Other Than Furskins) and Leather**
41.01-41.03	A change from any other chapter.
4104.11-4104.19	A change from any other heading.
4104.41-4104.49	A change from subheading 4104.11 through 4104.19 or any other heading.
4105.10	A change from any other heading.
4105.30	A change from any other subheading.
4106.21	A change from any other heading.
4106.22	A change from any other subheading.
4106.31	A change from any other heading.
4106.32	A change from any other subheading.
4106.40	A change to crust hides and skins from within that subheading or any other subheading; or A change to any other good from any other heading.
4106.91	A change from any other heading.
4106.92	A change from any other subheading.
41.07-41.14	A change from any other heading.
4115.10-4115.20	A change from any other subheading.

Section VIII	–	**Peaux, cuirs, pelleteries et ouvrages en ces matières; articles de bourrellerie ou de sellerie; articles de voyage, sacs à main et contenants similaires; ouvrages en boyaux (chapitres 41-43)**
Chapitre 41		**Peaux (autres que les pelleteries) et cuirs**
41.01-41.03		Un changement de tout autre chapitre.
4104.11-4104.19		Un changement de toute autre position.
4104.41-4104.49		Un changement des sous-positions 4104.11 à 4104.19 ou de toute autre position.
4105.10		Un changement de toute autre position.
4105.30		Un changement de toute autre sous-position.
4106.21		Un changement de toute autre position.
4106.22		Un changement de toute autre sous-position.
4106.31		Un changement de toute autre position.
4106.32		Un changement de toute autre sous-position.
4106.40		Un changement aux cuirs et peaux séchés de l'intérieur de cette sous-position ou de toute autre sous-position; ou Un changement à tout autre produit de toute autre position.
4106.91		Un changement de toute autre position.
4106.92		Un changement de toute autre sous-position.
41.07-41.14		Un changement de toute autre position.
4115.10-4115.20		Un changement de toute autre sous-position.

Chapter 42	**Articles of Leather; Saddlery and Harness; Travel Goods, Handbags and Similar Containers; Articles of Animal Gut (Other Than Silk-worm Gut)**
42.01-42.06	A change from any other heading.
Chapter 43	**Furskins and Artificial Fur; Manufactures Thereof**
43.01-43.04	A change from any other heading.

Chapitre 42	**Ouvrages en cuir; articles de bourrellerie ou de sellerie; articles de voyage; sacs à main et contenants similaires; ouvrages en boyaux**
42.01-42.06	Un changement de toute autre position.
Chapitre 43	**Pelleteries et fourrures; pelleteries factices**
43.01-43.04	Un changement de toute autre position.

Section IX	–	**Wood and Articles of Wood; Wood Charcoal; Cork and Articles of Cork; Manufactures of Straw, of Esparto or of Other Plaiting Materials; Basketware and Wickerwork (Chapter 44-46)**
Chapter 44		**Wood and Articles of Wood; Wood Charcoal**
44.01-44.21		A change from any other heading.
Chapter 45		**Cork and Articles of Cork**
45.01-45.04		A change from any other heading.
Chapter 46		**Manufactures of Straw, of Esparto or of Other Plaiting Materials; Basketware and Wickerwork**
46.01-46.02		A change from any other heading.

Section IX	–	**Bois, charbon de bois et ouvrages en bois; liège et ouvrages en liège; ouvrages de sparterie ou de vannerie (chapitres 44-46)**
Chapitre 44		**Bois, charbon de bois et ouvrages en bois**
44.01-44.21		Un changement de toute autre position.
Chapitre 45		**Liège et ouvrages en liège**
45.01-45.04		Un changement de toute autre position.
Chapitre 46		**Ouvrages de sparterie ou de vannerie**
46.01-46.02		Un changement de toute autre position.

Section X –	**Pulp of Wood or of Other Fibrous Cellulosic Material; Recovered (Waste and Scrap) Paper or Paperboard; Paper and Paperboard and Articles Thereof (Chapter 47-49)**
Chapter 47	**Pulp of Wood or of Other Fibrous Cellulosic Material; Recovered (Waste and Scrap) Paper or Paperboard**
47.01-47.02	A change from any other heading.
4703.11-4704.29	A change from any other subheading.
47.05-47.07	A change from any other heading.
Chapter 48	**Paper and Paperboard; Articles of Paper Pulp, of Paper or of Paperboard**
48.01-48.07	A change from any other chapter.
48.08-48.14.1	A change from any other heading.
48.16.1	A change from any other heading, except from heading 48.09.
48.17	A change from any other heading.
4818.10-4818.30	A change from any other heading, except from heading 48.03.
4818.40-4818.90	A change from any other heading.
48.19-48.23	A change from any other heading.
Chapter 49	**Printed Books, Newspapers, Pictures and Other Products of the Printing Industry; Manuscripts, Typescripts and Plans**
49.01-49.11	A change from any other chapter.

Section X	–	**Pâtes de bois ou d'autres matières fibreuses cellulosiques; papier ou carton à recycler (déchets et rebuts); papier et ses applications (chapitres 47-49)**
Chapitre 47		**Pâtes de bois ou d'autres matières fibreuses cellulosiques; papier ou carton à recycler (déchets et rebuts)**
47.01-47.02		Un changement de toute autre position.
4703.11-4704.29		Un changement de toute autre sous-position.
47.05-47.07		Un changement de toute autre position.
Chapitre 48		**Papiers ou cartons; ouvrages en pâte de cellulose, en papier ou en carton**
48.01-48.07		Un changement de tout autre chapitre.
48.08-48.14		Un changement de toute autre position.
48.16		Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 48.09.
48.17		Un changement de toute autre position.
4818.10-4818.30		Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 48.03.
4818.40-4818.90		Un changement de toute autre position.
48.19-48.23		Un changement de toute autre position.
Chapitre 49		**Produits de l'édition, de la presse ou des autres industries graphiques; textes manuscrits ou dactylographiés et plans**
49.01-49.11		Un changement de tout autre chapitre.

Section XI	–	**Textiles and Textile Articles (Chapter 50-63)**
***Note*:**		*For purposes of determining whether a good of Chapters 50 to 63 is an originating good, any nylon filament yarn of subheading 5402.19, 5402.31, 5402.32, 5402.45, 5402.51 or 5402.61 used in the production of that good in the territory of a Party shall be considered as originating if:* *(a) the nylon filament yarn is imported into the territory of the Party from the territory of the United States of America or the United Mexican States; and* *(b) the nylon filament yarn would be considered as an originating material under the applicable rule of origin of this Agreement if the territory of the United States of America or the United Mexican States were part of the free trade area established by this Agreement.*
Chapter 50		**Silk**
50.01-50.03		A change from any other chapter.
50.04-50.06		A change from any heading outside that group.
50.07		A change from any other heading.
Chapter 51		**Wool, Fine or Coarse Animal Hair; Horsehair Yarn and Woven Fabric**
51.01-51.05		A change from any other chapter.
51.06-51.10		A change from any heading outside that group.
51.11		A change from any other heading, except from heading 51.06 through 51.10, 51.12 through 51.13, 52.05 through 52.06, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90 or heading 55.09 through 55.10

Section XI – **Matières textiles et ouvrages en ces matières (chapitres 50-63)**

Note :

Pour déterminer si un produit des chapitres 50 à 63 est un produit originaire, tout fil de filament de nylon des sous-positions 5402.19, 5402.31, 5402.32, 5402.45, 5402.51 ou 5402.61 utilisé dans la production du produit sur le territoire d'une Partie sera considéré comme un produit originaire si :

a) le fil de filament de nylon est importé du territoire des États-Unis d'Amérique ou des États-Unis du Mexique sur le territoire de la Partie; et

b) le fil de filament de nylon serait considéré comme une matière originaire en vertu de la règle d'origine applicable du présent accord si le territoire des États-Unis d'Amérique ou des États-Unis du Mexique faisait partie de la zone de libre-échange établie par cet accord.

Chapitre 50	**Soie**
50.01-50.03	Un changement de tout autre chapitre.
50.04-50.06	Un changement de toute position à l'extérieur de ce groupe.
50.07	Un changement de toute autre position.
Chapitre 51	**Laine, poils fins ou grossiers; fils et tissus de crin**
51.01-51.05	Un changement de tout autre chapitre.
51.06-51.10	Un changement de toute position à l'extérieur de ce groupe.
51.11	Un changement de toute autre position, à l'exception des positions 51.06 à 51.10, 51.12 à 51.13, 52.05 à 52.06, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 55.09 à 55.10.

5112.11-5112.19	A change from any other heading, except from heading 51.06 through 51.11, 51.13, 52.05 through 52.06, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90 or heading 55.09 through 55.10.
5112.20-5112.90	A change from any other heading, except from heading 51.06 through 51.11, 51.13, 52.05 through 52.06, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90 or heading 55.09 through 55.10
51.13	A change from any other heading, except from heading 51.06 through 51.12, 52.05 through 52.06, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90 or heading 55.09 through 55.10.
Chapter 52	**Cotton**
52.01-52.03	A change from any other chapter.
52.04-52.07	A change from any heading outside that group, except from subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69 or 5404.12 through 5404.90.
52.08-52.12	A change from any heading outside that group, except from heading 51.06 through 51.10, 52.05 through 52.06, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90 or heading 55.09 through 55.10.
Chapter 53	**Other Vegetable Textile Fibres; Paper Yarn and Woven Fabrics of Paper Yarn**
53.01-53.05	A change from any other chapter.
53.06-53.08	A change from any heading outside that group
53.09	A change from any other heading, except from heading 53.07 through 53.08.
53.10-53.11	A change from any heading outside that group, except from heading 53.07 through 53.08.

5112.11-5112.19	Un changement de toute autre position, à l'exception des positions 51.06 à 51.11, 51.13, 52.05 à 52.06, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 55.09 à 55.10.
5112.20-5112.90	Un changement de toute autre position, à l'exception des positions 51.06 à 51.11, 51.13, 52.05 à 52.06, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 55.09 à 55.10.
51.13	Un changement de toute autre position, à l'exception des positions 51.06 à 51.12, 52.05 à 52.06, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 55.09 à 55.10.
Chapitre 52	**Coton**
52.01-52.03	Un changement de tout autre chapitre.
52.04-52.07	Un changement de toute position à l'extérieur de ce groupe, à l'exception des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69 ou 5404.12 à 5404.90.
52.08-52.12	Un changement de toute position à l'extérieur de ce groupe, à l'exception des positions 51.06 à 51.10, 52.05 à 52.06, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69 ou 5404.12 à 5404.90 ou des positions 55.09 et 55.10.
Chapitre 53	**Autres fibres textiles végétales; fils de papier et tissus de fils de papier**
53.01-53.05	Un changement de tout autre chapitre.
53.06-53.08	Un changement de toute position à l'extérieur de ce groupe.
53.09	Un changement de toute autre position, à l'exception des positions 53.07 à 53.08.
53.10-53.11	Un changement de toute position à l'extérieur de ce groupe, à l'exception des positions 53.07 à 53.08.

Chapter 54	**Man-Made Filaments**
54.01-54.06	A change from any other chapter.
54.07-54.08	A change to voile[2] of subheading 5407.61 from any other heading; or A change to any other good from any heading outside that group, except from heading 51.06 through 51.10, 52.05 through 52.06, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90 or heading 55.09 through 55.10.
Chapter 55	**Man-Made Staple Fibres**
55.01-55.07	A change from any other chapter.
55.08-55.11	A change from any heading outside that group, except from subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69 or 5404.12 through 5404.90.
55.12-55.16	A change from any heading outside that group, except from heading 51.06 through 51.10, 52.05 through 52.06, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90 or heading 55.09 through 55.10.
Chapter 56	**Wadding, Felt and Nonwovens; Special Yarns; Twine, Cordage, Ropes and Cables and Articles Thereof**
56.01	A change from any other heading.
56.02-56.05	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08 or 55.09 through 55.16.

---

2 *"Voile" means, for purposes of this rule, fabric, solely of polyester, of single yarns measuring not less than 75 decitex but not more than 80 decitex (prior to twisting/in the untwisted state), having 24 filaments per yarn and with a twist of 900 or more turns per metre, of subheading 5407.61.*

Chapitre 54	**Filaments synthétiques ou artificiels**
54.01-54.06	Un changement de tout autre chapitre.
54.07-54.08	Un changement au voile[2] de la sous-position 5407.61 de toute autre position; ou Un changement à tout autre produit de toute position à l'extérieur de ce groupe, à l'exception des positions 51.06 à 51.10, 52.05 à 52.06, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 55.09 à 55.10.
Chapitre 55	**Fibres synthétiques ou artificielles discontinues**
55.01-55.07	Un changement de tout autre chapitre.
55.08–55.11	Un changement de toute position à l'extérieur de ce groupe, à l'exception des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69 ou 5404.12 à 5404.90.
55.12-55.16	Un changement de toute position à l'extérieur de ce groupe, à l'exception des positions 51.06 à 51.10, 52.05 à 52.06, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 55.09 à 55.10.
Chapitre 56	**Ouates, feutres et nontissés; fils spéciaux; ficelles, cordes et cordages; articles de corderie**
56.01	Un changement de toute autre position.
56.02-56.05	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 54.07 à 54.08 ou 55.09 à 55.16.

---

2 *Aux fins de l'application de cette règle, « voile » désigne un tissu fait entièrement de fils simples de polyester, titrant au moins 75 décitex mais pas plus de 80 décitex (avant torsion ou à l'état naturel), ayant 24 filaments par fil et une torsion de 900 tours ou plus le mètre, de la sous-position 5407.61.*

56.06	A change from flat yarns[3] of subheading 5402.45 or any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, any other good of subheading 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08 or 55.09 through 55.16.
56.07-56.09	A change from any heading outside that group, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08 or 55.09 through 55.16.
Chapter 57	**Carpets and Other Textile Floor Coverings**
57.01-57.05	A change from any other chapter.
Chapter 58	**Special Woven Fabrics; Tufted Textile Fabrics; Lace; Tapestries; Trimmings; Embroidery**
58.01-58.11	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08 or 55.09 through 55.16.
Chapter 59	**Impregnated, Coated, Covered or Laminated Textile Fabrics; Textile Articles of a Kind Suitable For Industrial Use**
59.01	A change from any other chapter, except from heading 51.11 through 51.13, 52.08 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, 54.07 through 54.08 or 55.12 through 55.16.

---

[3] *"Flat yarns" means, for purposes of this rule, 7 denier/5 filament, 10 denier/7 filament, or 12 denier/5 filament, all of nylon 66, untextured (flat) semi-dull yarns, multifilament, untwisted or with a twist not exceeding 50 turns per metre, of subheading 5402.45.*

56.06	Un changement des fils plats[3] de la sous-position 5402.45 ou de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, de tout autre produit des sous-positions 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 54.07 à 54.08 ou 55.09 à 55.16.
56.07-56.09	Un changement de toute position de l'extérieur de ce groupe, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 et 53.08, 53.10 et 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 54.07 à 54.08 ou 55.09 à 55.16.
Chapitre 57	**Tapis et autres revêtements de sol en matières textiles**
57.01-57.05	Un changement de tout autre chapitre.
Chapitre 58	**Tissus spéciaux; surfaces textiles touffetées; dentelles; tapisseries; passementeries; broderies**
58.01-58.11	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 54.07 à 54.08 ou 55.09 à 55.16.
Chapitre 59	**Tissus imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés; articles techniques en matières textiles**
59.01	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.11 à 51.13, 52.08 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, 54.07 à 54.08 ou 55.12 à 55.16.

[3] *Aux fins de l'application de la présente règle, « fils plats » désigne des fils non texturés (plats), semi-mats, multiples, sans torsion ou avec torsion n'excédant pas 50 tours le mètre, de 7 deniers-5 filaments, 10 deniers-7 filaments ou 12 deniers-5 filaments, tous de nylon 66, de la sous-position 5402.45.*

59.02	A change from any other heading, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08 or 55.09 through 55.16.
59.03-59.08	A change from any other chapter, except from heading 51.11 through 51.13, 52.08 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, 54.07 through 54.08 or 55.12 through 55.16.
59.09	A change from any other chapter, except from heading 51.11 through 51.13, 52.08 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08 or heading 55.12 through 55.16.
59.10	A change from any other heading, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08 or 55.09 through 55.16.
59.11	A change from any other chapter, except from heading 51.11 through 51.13, 52.08 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, 54.07 through 54.08 or 55.12 through 55.16.
Chapter 60	**Knitted or Crocheted Fabrics**
60.01- 60.06	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, heading 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08 or 55.09 through 55.16.

59.02	Un changement de toute autre position, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 54.07 à 54.08 ou 55.09 à 55.16.
59.03-59.08	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.11 à 51.13, 52.08 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, 54.07 à 54.08 ou 55.12 à 55.16.
59.09	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.11 à 51.13, 52.08 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 54.07 à 54.08 ou des positions 55.12 à 55.16.
59.10	Un changement de toute autre position, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 54.07 à 54.08 ou 55.09 à 55.16.
59.11	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.11 à 51.13, 52.08 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, 54.07 et 54.08 ou 55.12 à 55.16.
Chapitre 60	**Étoffes de bonneterie**
60.01–60.06	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, des positions 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90 ou des positions 54.07 à 54.08 ou 55.09 à 55.16.

Chapter 61 **Articles of Apparel and Clothing Accessories, Knitted or Crocheted**

Note 1: *A change to any of the following headings or subheadings for visible lining fabrics:*

51.11 through 51.12, 5208.31 through 5208.59, 5209.31 through 5209.59, 5210.31 through 5210.59, 5211.31 through 5211.59, 5212.13 through 5212.15, 5212.23 through 5212.25, 5407.42 through 5407.44, 5407.52 through 5407.54, 5407.61, 5407.72 through 5407.74, 5407.82 through 5407.84, 5407.92 through 5407.94, 5408.22 through 5408.24 (excluding cuprammonium rayon fabric of any of these subheadings), 5408.32 through 5408.34, 5512.19, 5512.29, 5512.99, 5513.21 through 5513.49, 5514.21 through 5515.99, 5516.12 through 5516.14, 5516.22 through 5516.24, 5516.32 through 5516.34, 5516.42 through 5516.44, 5516.92 through 5516.94, 6001.10, 6001.92, 6005.31 through 6005.44 or 6006.10 through 6006.44,

from any heading outside that group.

Note 2: *For purposes of determining the origin of a good of this Chapter, the rule applicable to that good shall only apply to the component that determines the tariff classification of the good and such component must satisfy the tariff change requirements set out in the rule for that good. If the rule requires that the good must also satisfy the tariff change requirements for visible lining fabrics listed in Note 1 to this Chapter, such requirement shall only apply to the visible lining fabric in the main body of the garment, excluding sleeves, which covers the largest surface area, and shall not apply to removable lining.*

Chapitre 61 **Vêtements et accessoires du vêtement, en bonneterie**

Note 1 :

Un changement à l'une ou l'autre des positions ou sous-positions suivantes relativement aux tissus à doublure visible :

51.11 à 51.12, 5208.31 à 5208.59, 5209.31 à 5209.59, 5210.31 à 5210.59, 5211.31 à 5211.59, 5212.13 à 5212.15, 5212.23 à 5212.25, 5407.42 à 5407.44, 5407.52 à 5407.54, 5407.61, 5407.72 à 5407.74, 5407.82 à 5407.84, 5407.92 à 5407.94, 5408.22 à 5408.24 (excluant la rayonne cupro-ammoniacale de l'une de ces sous-positions), 5408.32 à 5408.34, 5512.19, 5512.29, 5512.99, 5513.21 à 5513.49, 5514.21 à 5515.99, 5516.12 à 5516.14, 5516.22 à 5516.24, 5516.32 à 5516.34, 5516.42 à 5516.44, 5516.92 à 5516.94, 6001.10, 6001.92, 6005.31 à 6005.44 ou 6006.10 à 6006.44,

de toute position à l'extérieur de ce groupe.

Note 2 :

Aux fins de la détermination de l'origine d'un produit de ce chapitre, la règle applicable au produit ne s'applique qu'à la composante qui détermine la classification tarifaire du produit, et la composante doit satisfaire aux exigences de changement tarifaire énoncées dans la règle s'appliquant au produit. Si la règle exige que le produit satisfasse également aux exigences de changement de classification tarifaire prévues pour les tissus à doublure visible visés à la note 1 du présent chapitre, cette exigence ne s'appliquera qu'au tissu à doublure visible du corps du vêtement, manches mises à part, qui couvre la surface la plus grande, et ne s'appliquera pas aux doublures amovibles.

6101.20-6101.30	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6101.90	A change to a good of wool or fine animal hair from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, heading 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein; or A change to any other good from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, Chapter 54, heading 55.09 through 55.16 or 60.01 through 60.06, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.

6101.20 – 6101.30

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08. 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08 ou 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visée à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6101.90

Un changement à un vêtement fait de laine ou de poils fins de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, des positions 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues; ou

Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, du chapitre 54 ou des positions 55.09 à 55.16 ou 60.01 à 60.06, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6102.10-6102.30	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6102.90	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6103.10	A change to a suit of hair or other textile materials other than wool or fine animal hair, synthetic fibres, artificial fibres or cotton from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties; or

6102.10-6102.30

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6102.90

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6103.10

Un changement à un costume ou à un complet fait de poils ou de matières textiles, autres que de laine ou de poils fins, de fibres synthétiques, de fibres artificielles ou de coton, de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux; ou

	A change to any other good from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6103.22-6103.29	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) with respect to a garment described in heading 61.01 or a jacket or a blazer described in heading 61.03, of wool, fine animal hair, cotton or man-made fibres, imported as part of an ensemble of these subheadings, the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.

Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6103.22-6103.29

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) dans le cas d'un vêtement décrit à la position 61.01 ou d'un veston décrit à la position 61.03, faits de laine ou de poils fins, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles, importés comme partie d'un ensemble de ces sous-positions, le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6103.31-6103.33	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6103.39	A change to a jacket or blazer, of other than artificial fibres, from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties; or A change to any other good from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.

6103.31 – 6103.33

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6103.39

Un changement à un veston, fait de matières autres que de fibres synthétiques ou artificielles, de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux; ou

Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6103.41-6103.49	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6104.13	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6104.19	A change to a suit, of other than artificial fibres, from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties; or

6103.41-6103.49

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6104.13

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6104.19

Un changement à un costume ou complet, fait de matières autres que des fibres synthétiques ou artificielles, de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'un des Parties ou des deux; ou

	A change to any other good from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6104.22-6104.29	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) with respect to a garment described in heading 61.02, a jacket or a blazer described in heading 61.04 or a skirt described in heading 61.04, of wool, fine animal hair, cotton or man-made fibres, imported as part of an ensemble of these subheadings, the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.

Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6104.22-6104.29

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) dans le cas d'un vêtement décrit à la position 61.02, d'un veston décrit à la position 61.04 ou d'une jupe décrite à la position 61.04, faits de laine, de poils fins, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles, importés comme partie d'un ensemble de ces sous-positions, le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6104.31-6104.33	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6104.39	A change to a jacket or blazer, of other than artificial fibres, from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties; or A change to any other good from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.

6104.31-6104.33

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6104.39

Un changement à un veston, fait de matières autres que de fibres synthétiques ou artificielles, de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux; ou

Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6104.41-6104.49	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6104.51-6104.53	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6104.59	A change to a skirt or divided skirt, of other than artificial fibres, from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties; or

6104.41-6104.49 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6104.51-6104.53 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6104.59 Un changement à une jupe ou à une jupe-culotte faite de matières autres que de fibres synthétiques ou artificielles, de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux; ou

	A change to any other good from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6104.61-6104.69	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
61.05-61.06	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6107.11-6107.99	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.

Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6104.61-6104.69

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

61.05-61.06

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6107.11-6107.99

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6108.11-6108.21	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6108.22	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.20, 5402.33 through 5402.39, 5402.46 through 5402.49, 5402.52 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both of the Parties.
6108.29-6108.99	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
61.09-61.11	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.

6108.11-6108.21	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6108.22	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.20, 5402.33 à 5402.39, 5402.46 à 5402.49, 5402.52 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6108.29-6108.99	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;
61.09-61.11	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6112.11 – 6112.19	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6112.20	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) with respect to a garment described in heading 61.01, 61.02, 62.01 or 62.02, of wool, fine animal hair, cotton or man-made fibres, imported as part of a ski-suit of that subheading, the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 61 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6112.31-6112.39	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.

6112.11-6112.19 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6112.20 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux, et

b) dans le cas d'un vêtement décrit à la position 61.01, 61.02, 62.01 ou 62.02, fait de laine, de poils fins, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles, importé comme partie d'une combinaison de ski de cette sous-position, le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 61 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6112.31-6112.39 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6112.41	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.20, 5402.33 through 5402.39, 5402.46 through 5402.49, 5402.52 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6112.49	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
61.13-61.14	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6115.10-6115.94	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.

6112.41	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.20, 5402.33 à 5402.39, 5402.46 à 5402.49, 5402.52 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6112.49	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6113-6114	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6115.10-6115.94	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6115.95-6115.96	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.20, 5402.33 through 5402.39, 5402.46 through 5402.49, 5402.52 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6115.99	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
61.16–61.17	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.

6115.95-6115.96	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.20, 5402.33 à 5402.39, 5402.46 à 5402.49, 5402.52 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6115.99	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
61.16-61.17	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

Chapter 62 **Articles of Apparel and Clothing Accessories, Not Knitted or Crocheted**

Note 1: *A change to any of the following headings or subheadings for visible lining fabrics:*

51.11 through 51.12, 5208.31 through 5208.59, 5209.31 through 5209.59, 5210.31 through 5210.59, 5211.31 through 5211.59, 5212.13 through 5212.15, 5212.23 through 5212.25, 5407.42 through 5407.44, 5407.52 through 5407.54, 5407.61, 5407.72 through 5407.74, 5407.82 through 5407.84, 5407.92 through 5407.94, 5408.22 through 5408.24 (excluding cuprammonium rayon fabric of any of these subheadings), 5408.32 through 5408.34, 5512.19, 5512.29, 5512.99, 5513.21 through 5513.49, 5514.21 through 5515.99, 5516.12 through 5516.14, 5516.22 through 5516.24, 5516.32 through 5516.34, 5516.42 through 5516.44, 5516.92 through 5516.94, 6001.10, 6001.92, 6005.31 through 6005.44 or 6006.10 through 6006.44,

from any heading outside that group.

Note 2: *Apparel goods of this Chapter shall be considered to originate if they are both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties and if the fabric of the outer shell, exclusive of collars or cuffs, is wholly of one or both of the following:*

(a) *Velveteen fabrics of subheading 5801.23, containing 85 per cent or more by weight of cotton;*

(b) *Corduroy fabrics of subheading 5801.22, containing 85 per cent or more by weight of cotton and containing more than 7.5 wales per centimetres;*

Chapitre 62 **Vêtements et accessoires du vêtement, autres qu'en bonneterie**

Note 1 :

Un changement à l'une ou l'autre des positions ou sous-positions suivantes relativement aux tissus à doublure visible :

51.11 à 51.12, 5208.31 à 5208.59, 5209.31 à 5209.59, 5210.31 à 5210.59, 5211.31 à 5211.59, 5212.13 à 5212.15, 5212.23 à 5212.25, 5407.42 à 5407.44, 5407.52 à 5407.54, 5407.61, 5407.72 à 5407.74, 5407.82 à 5407.84, 5407.92 à 5407.94, 5408.22 à 5408.24 (excluant la rayonne cupro-ammoniacale de toutes ces sous-positions), 5408.32 à 5408.34, 5512.19, 5512.29, 5512.99, 5513.21 à 5513.49, 5514.21 à 5515.99, 5516.12 à 5516.14, 5516.22 à 5516.24, 5516.32 à 5516.34, 5516.42 à 5516.44, 5516.92 à 5516.94, 6001.10, 6001.92, 6005.31 à 6005.44 ou 6006.10 à 6006.44,

de toute position à l'extérieur de ce groupe.

Note 2:

Les produits du présent chapitre sont considérés comme des produits originaires s'ils sont taillés et cousus ou autrement assemblés sur le territoire d'une ou des deux Parties et si l'étoffe extérieure, cols et poignets mis à part, est entièrement fabriquée d'au moins un des tissus suivants :

a) *velvétine de la sous-position 5801.23 contenant au moins 85 p. 100 en poids de coton;*

b) *velours côtelé de la sous-position 5801.22 contenant au moins 85 p. 100 en poids de coton et plus de 7,5 colonnes par centimètre;*

(c) *Fabrics of subheading 5111.11 or 5111.19, if hand-woven, with a loom width of less than 76 cm, woven in the United Kingdom in accordance with the rules and regulations of the Harris Tweed Authority, and so certified by the Authority;*

(d) *Fabrics of subheading 5112.30, weighing not more than 340 grams per square metre, containing wool, not less than 20 per cent by weight of fine animal hair and not less than 15 per cent by weight of man-made staple fibres; or*

(e) *Batiste fabrics of subheading 5513.11 or 5513.21, of square construction, of single yarns exceeding 76 metric count, containing between 60 and 70 warp ends and filling picks per square centimetre, of a weight not exceeding 110 grams per square metre.*

Note 3: *For purposes of determining the origin of a good of this Chapter, the rule applicable to that good shall only apply to the component that determines the tariff classification of the good and such component must satisfy the tariff change requirements set out in the rule for that good. If the rule requires that the good must also satisfy the tariff change requirements for visible lining fabrics listed in Note 1 to this Chapter, such requirement shall only apply to the visible lining fabric in the main body of the garment, excluding sleeves, which covers the largest surface area, and shall not apply to removable lining.*

c) *tissus des sous-positions 5111.11 ou 5111.19, si tissés à la main, la largeur du métier étant inférieure à 76 cm, tissés au Royaume-Uni conformément aux règles et règlements de Harris Tweed Authority et certifiés comme tel par celle-ci;*

d) *tissus de la sous-position 5112.30, pesant au plus 340 grammes au mètre carré, contenant de la laine, pas moins de 20 p. 100 en poids de poils fins et pas moins de 15 p. 100 en poids de fibres synthétiques ou artificielles discontinues;*

e) *batiste de la sous-position 5513.11 ou 5513.21, carrée, en fils simples de numéro métrique supérieur à 76, contenant entre 60 et 70 fils de chaîne et duites par centimètre carré et dont le poids ne dépasse pas 110 grammes par mètre carré.*

Note 3 :

Aux fins de la détermination de l'origine d'un produit du présent chapitre, la règle applicable au produit en question ne s'applique qu'à la composante qui détermine la classification tarifaire du produit, et la composante doit satisfaire aux exigences de changement de classification tarifaire prévues dans la règle s'appliquant au produit. Si la règle exige que le produit satisfasse également aux exigences de changement de classification tarifaire prévues pour les tissus à doublure visible visés à la note 1 du présent chapitre, cette exigence ne s'applique qu'au tissu à doublure visible du corps du vêtement, manches mises à part, qui couvre la surface la plus grande, et ne s'applique pas à la doublure amovible.

6201.11-6201.13	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6201.19	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6201.91-6201.93	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.

6201.11-6201.13

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6201.19

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6201.91-6201.93

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6201.99	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6202.11-6202.13	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6202.19	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6202.91-6202.93	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and

6201.99 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6202.11-6202.13 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6202.19 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6202.91-6202.93 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

	(b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6202.99	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6203.11-6203.12	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6203.19	A change to a suit, of other than cotton or artificial fibres, from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties; or

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6202.99

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6203.11-6203.12

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6203.19

Un changement à un costume ou un complet, fait de matières autres que de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles, de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux; ou

	A change to any other good from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6203.22-6203.29	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) with respect to a garment described in heading 62.01 or a jacket or a blazer described in heading 62.03, of wool, fine animal hair, cotton or man-made fibres, imported as part of an ensemble of these subheadings, the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.

Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux; et

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6203.22-6203.29

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) dans le cas d'un vêtement décrit à la position 62.01 ou d'un veston décrit à la position 62.03, fait de laine, de poils fins, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles, importé comme partie d'un ensemble de ces sous-positions, le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6203.31-6203.33	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6203.39	A change to a jacket or blazer, of other than artificial fibres, from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties; or A change to any other good from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.

6203.31-6203.33

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6203.39

Un changement à un veston, fait de matières autres que de fibres synthétiques ou artificielles, de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux; ou

Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux; et

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6203.41-6203.49	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6204.11-6204.13	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6204.19	A change to a suit, of other than artificial fibres, from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties; or A change to any other good from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and

6203.41-6203.49 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6204.11-6204.13 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6204.19 Un changement à un costume ou complet, fait de matières autres que des fibres synthétiques ou artificielles, de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux; ou

Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

(b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.

6204.21-6204.29 A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that:

(a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and

(b) with respect to a garment described in heading 62.02, a jacket or a blazer described in heading 62.04 or a skirt described in heading 62.04, of wool, fine animal hair, cotton or man-made fibres, imported as part of an ensemble of these subheadings, the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.

6204.31-6204.33 A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that:

(a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and

(b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6204.21-6204.29 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) dans le cas d'un vêtement décrit à la position 62.02, d'un veston décrit à la position 62.04 ou d'une jupe décrite à la position 62.04, faits de laine, de poils fins, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles, importés comme partie d'un ensemble de ces sous-positions, le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6204.31-6204.33 Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6204.39	A change to a jacket or blazer, of other than artificial fibres, from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties; or A change to any other good from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.
6204.41-6204.49	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.

6204.39

Un changement à un veston, fait de matières autres que de fibres synthétiques ou artificielles, de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux; ou

Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6204.41-6204.49

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6204.51-6204.53

A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that:

(a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and

(b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.

6204.59

A change to a skirt or divided skirt, of other than artificial fibres, from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties; or

A change to any other good from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that:

(a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and

(b) the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.

6204.51-6204.53

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6204.59

Un changement à une jupe ou à une jupe-culotte, faite de matières autres que de fibres synthétiques ou artificielles, de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux; ou

Un changement à tout autre produit de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que :

a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux;

b) le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6204.61-6204.69	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6205.20-6205.30	
Note:	*Men's or boys' shirts of cotton or man-made fibres shall be considered to originate if they are both cut and assembled in the territory of one or both Parties and if the fabric of the outer shell, exclusive of collars or cuffs, is wholly of one or both of the following:*

(a) Fabrics of subheading 5208.21, 5208.22, 5208.29, 5208.31, 5208.32, 5208.39, 5208.41, 5208.42, 5208.49, 5208.51, 5208.52 or 5208.59, of average yarn number exceeding 135 metric;

(b) Fabrics of subheading 5513.11 or 5513.21, not of square construction, containing more than 70 warp ends and filling picks per square centimetre, of average yarn number exceeding 70 metric;

(c) Fabrics of subheading 5210.21 or 5210.31, not of square construction, containing more than 70 warp ends and filling picks per square centimetre, of average yarn number exceeding 70 metric;

(d) Fabrics of subheading 5208.22 or 5208.32, not of square construction, containing more than 75 warp ends and filling picks per square centimetre, of average yarn number exceeding 65 metric;

6204.61-6204.69

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6205.20-6205.30

Note :

Les chemises de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles pour hommes et garçonnets sont considérées comme des produits originaires si elles sont taillées et assemblées sur le territoire de l'une des Parties ou des deux et si l'étoffe extérieure, cols et poignets mis à part, est entièrement fabriquée d'au moins un des tissus suivants :

a) tissus des sous-positions 5208.21, 5208.22, 5208.29, 5208.31, 5208.32, 5208.39, 5208.41, 5208.42, 5208.49, 5208.51, 5208.52 ou 5208.59, dont le numéro métrique moyen du fil est supérieur à 135;

b) tissus de la sous-position 5513.11 ou 5513.21, non en carré, contenant plus de 70 fils de chaîne et duites de trame par centimètre carré, dont le numéro métrique moyen du fil est supérieur à 70;

c) tissus de la sous-position 5210.21 ou 5210.31, non en carré, contenant plus de 70 fils de chaîne et duites de trame par centimètre carré, dont le numéro métrique moyen du fil est supérieur à 135;

d) tissus de la sous-position 5208.22 ou 5208.32, non en carré, contenant plus de 75 fils de chaîne et duites de trame par centimètre carré, dont le numéro métrique moyen du fil est supérieur à 65;

(e) *Fabrics of subheading 5407.81, 5407.82 or 5407.83, weighing less than 170 grams per square metre, having a dobby weave created by a dobby attachment;*

(f) *Fabrics of subheading 5208.42 or 5208.49, not of square construction, containing more than 85 warp ends and filling picks per square centimetre, of average yarn number exceeding 85 metric;*

(g) *Fabrics of subheading 5208.51, of square construction, containing more than 75 warp ends and filling picks per square centimetre, made with single yarns, of average yarn number 95 or greater metric;*

(h) *Fabrics of subheading 5208.41, of square construction, with a gingham pattern, containing more than 85 warp ends and filling picks per square centimetre, made with single yarns, of average yarn number 95 or greater metric, and characterized by a check effect produced by the variation in colour of the yarns in the warp and filling; or*

(i) *Fabrics of subheading 5208.41, with the warp coloured with vegetable dyes, and the filling yarns white or coloured with vegetable dyes, of average yarn number greater than 65 metric.*

A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.

e) *tissus de la sous-position 5407.81, 5407.82 ou 5407.83, d'un poids inférieur à 170 grammes par mètre carré, dont l'armure de ratière est créée à l'aide d'un accessoire à ratière;*

f) *tissus de la sous-position 5208.42 ou 5208.49, non en carré, contenant plus de 85 fils de chaînes et duites de trame par centimètre carré et dont le numéro métrique moyen du fil est supérieur à 85;*

g) *tissus de la sous-position 5208.51, en carré, contenant plus de 75 fils de chaînes et duites de trame par centimètre carré, faits de fils simples, et dont le numéro métrique moyen du fil est d'au moins 95;*

h) *tissus de la sous-position 5208.41, en carré, à dessin guingan, comptant plus de 85 fils de chaîne et duites de trame par centimètre carré, faits de fils simples, dont le numéro métrique moyen du fil est d'au moins 95, et caractérisés par un effet à carreaux produit par la variation des couleurs des fils de chaîne et de trame;*

i) *tissus de la sous-position 5208.41, dont la chaîne est enduite de teintures végétales et le fil de trame est blanc ou traité avec des teintures végétales, et dont le numéro métrique moyen du fil est supérieur à 65.*

Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

6205.90	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
62.06	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6207.11	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.07, 52.09, 52.11 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6207.19-6207.99	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.

6205.90	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
62.06	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6207.11	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.07, 52.09, 52.11 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6207.19-6207.99	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

62.08-62.10	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6211.11-6211.12	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6211.20	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that: (a) the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties, and (b) with respect to a garment described in heading 61.01, 61.02, 62.01 or 62.02, of wool, fine animal hair, cotton or man-made fibres, imported as part of a ski-suit of that subheading, the visible lining fabric listed in Note 1 to Chapter 62 satisfies the tariff change requirements provided therein.

62.08-62.10	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6211.11-6211.12	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6211.20	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que : a) le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux; b) dans le cas d'un vêtement décrit aux positions 61.01, 61.02, 62.01 ou 62.02, fait de laine, de poils fins, de coton ou de fibres synthétiques ou artificielles, importé comme partie d'une combinaison de ski de la présente sous-position, le tissu à doublure visible visé à la note 1 du chapitre 62 satisfasse aux exigences de changement de classification tarifaire qui y sont prévues.

6211.32-6211.49	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6212.10	A change from any other chapter, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6212.20	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.20, 5402.33 through 5402.39, 5402.46 through 5402.49, 5402.52 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
6212.30-6212.90	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
62.13-62.17	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08 or 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.

6211.32-6211.49	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6212.10	Un changement de tout autre chapitre, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6212.20	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.20, 5402.33 à 5402.39, 5402.46 à 5402.49, 5402.52 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
6212.30-6212.90	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
62.13-62.17	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08 ou 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

Chapter 63	**Other Made Up Textile Articles; Sets; Worn Clothing and Worn Textile Articles; Rags**
Note:	*For purposes of determining the origin of a good of this Chapter, the rule applicable to that good shall only apply to the component that determines the tariff classification of the good and such component must satisfy the tariff change requirements set out in the rule for that good.*
63.01-63.04	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.08 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
63.05	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.08 through 55.16, 56.02 through 56.03, 58.01 through 58.02, 59.03, 59.06 through 59.07 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.
63.06-63.08	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.08 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60, provided that the good is both cut (or knit to shape) and sewn or otherwise assembled in the territory of one or both Parties.

Chapitre 63	**Autres articles textiles confectionnés; assortiments; friperie et chiffons**
Note :	*Aux fins de la détermination de l'origine d'un produit du présent chapitre, la règle applicable au produit en question ne s'applique qu'à la composante qui détermine la classification tarifaire du produit, et la composante doit satisfaire aux exigences de changement de classification tarifaire énoncées dans la règle s'appliquant au produit.*
63.01-63.04	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.08 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
63.05	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.08 à 55.16, 56.02 à 56.03, 58.01 à 58.02, 59.03, 59.06 à 59.07 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.
63.06-63.08	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.08 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60, à la condition que le produit soit taillé (ou façonné) et cousu ou autrement assemblé sur le territoire de l'une des Parties ou des deux.

63.09-63.10	A change from any other chapter, except from heading 51.06 through 51.13, 52.05 through 52.12, 53.07 through 53.08, 53.10 through 53.11, subheading 5402.11 through 5402.39, 5402.45 through 5402.69, 5404.12 through 5404.90, heading 54.07 through 54.08, 55.09 through 55.16, 58.01 through 58.02 or Chapter 60.

63.09-63.10	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 51.06 à 51.13, 52.05 à 52.12, 53.07 à 53.08, 53.10 à 53.11, des sous-positions 5402.11 à 5402.39, 5402.45 à 5402.69, 5404.12 à 5404.90, des positions 54.07 à 54.08, 55.09 à 55.16, 58.01 à 58.02 ou du chapitre 60.

Section XII	–	**Footwear, Headgear, Umbrellas, Sun Umbrellas, Walking-Sticks, Seat-Sticks, Whips, Riding-Crops and Parts Thereof; Prepared Feathers and Articles Made Therewith; Artificial Flowers; Articles of Human Hair (Chapter 64-67)**
Chapter 64		**Footwear, Gaiters and the Like; Parts of Such Articles**
64.01-64.05		A change from any other heading, except from heading 64.06; or A change from heading 64.06, except from formed uppers of subheading 6406.10, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 64.06 does not exceed 50 per cent of the transaction value of the good.
6406.10		A change from any other heading; or A change from within that subheading, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 6406.10 does not exceed 50 per cent of the transaction value of the good.
6406.20-6406.99		A change from any other heading.
Chapter 65		**Headgear and Parts Thereof**
65.01-65.07		A change from any other heading.
Chapter 66		**Umbrellas, Sun Umbrellas, Walking Sticks, Seat-Sticks, Whips, Riding-Crops and Parts Thereof**
66.01-66.03		A change from any other heading.

Section XII	–	**Chaussures, coiffures, parapluies, parasols, cannes, fouets, cravaches et leurs parties; plumes apprêtées et articles en plumes; fleurs artificielles; ouvrages en cheveux (chapitres 64-67)**
Chapitre 64		**Chaussures, guêtres et articles analogues; parties de ces objets**
64.01-64.05		Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 64.06; ou Un changement de la position 64.06, à l'exception des dessus formés de la sous-position 6406.10, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 64.06 ne dépasse pas 50 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
6406.10		Un changement de toute autre position; ou Un changement de l'intérieur de cette sous-position, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 6406.10 ne dépasse pas 50 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
6406.20-6406.99		Un changement de toute autre position.
Chapitre 65		**Coiffures et parties de coiffures**
65.01-65.07		Un changement de toute autre position.
Chapitre 66		**Parapluies, ombrelles, parasols, cannes, cannes-sièges, fouets, cravaches et leurs parties**
66.01-66.03		Un changement de toute autre position.

Chapter 67	**Prepared Feathers and Down and Articles Made of Feathers or of Down; Artificial Flowers; Articles of Human Hair**
67.01	A change from any other heading; or A change to articles of feather or down from within that heading or any other heading.
67.02-67.04	A change from any other heading.

Chapitre 67	**Plumes et duvet apprêtés et articles en plumes ou en duvet; fleurs artificielles; ouvrages en cheveux**
67.01	Un changement de toute autre position; ou Un changement aux articles en plumes ou en duvet de l'intérieur de cette position ou de toute autre position.
67.02-67.04	Un changement de toute autre position.

Section XIII	–	**Articles of Stone, Plaster, Cement, Asbestos, Mica or Similar Materials; Ceramic Products; Glass and Glassware (Chapter 68-70)**
Chapter 68		**Articles of Stone, Plaster, Cement, Asbestos, Mica or Similar Materials**
68.01-68.11		A change from any other heading.
6812.80-6812.99		A change from any other subheading.
68.13-68.15		A change from any other heading.
Chapter 69		**Ceramic Products**
69.01-69.14		A change from any other chapter.
Chapter 70		**Glass and Glassware**
70.01-70.08		A change from any other heading.
7009.10		A change from any other subheading.
7009.91-7009.92		A change from any other heading.
70.10-70.18		A change from any other heading.
7019.11-7019.40		A change from any other subheading.
7019.51		A change from any other subheading, except from subheading 7019.52 through 7019.59.
7019.52-7019.90		A change from any other subheading.
70.20		A change from any other heading.

Section XIII	–	**Ouvrages en pierres, plâtre, ciment, amiante, mica ou matières analogues; produits céramiques; verre et ouvrages en verre (chapitres 68-70)**
Chapitre 68		**Ouvrages en pierres, plâtre, ciment, amiante, mica ou matières analogues**
68.01-68.11		Un changement de toute autre position.
6812.80-6812.99		Un changement de toute autre sous-position.
68.13-68.15		Un changement de toute autre position.
Chapitre 69		**Produits céramiques**
69.01-69.14		Un changement de tout autre chapitre.
Chapitre 70		**Verre et ouvrages en verre**
70.01-70.08		Un changement de toute autre position.
7009.10		Un changement de toute autre sous-position.
7009.91-7009.92		Un changement de toute autre position.
70.10-70.18		Un changement de toute autre position.
7019.11-7019.40		Un changement de toute autre sous-position.
7019.51		Un changement de toute autre sous-position, à l'exception des sous-positions 7019.52 à 7019.59.
7019.52-7019.90		Un changement de toute autre sous-position.
70.20		Un changement de toute autre position.

Section XIV – Natural or Cultured Pearls, Precious or Semi-Precious Stones, Precious Metals, Metals Clad with Precious Metal and Articles Thereof; Imitation Jewellery; Coin (Chapter 71)	
Chapter 71	**Natural or Cultured Pearls, Precious or Semi-Precious Stones, Precious Metals, Metals Clad with Precious Metal and Articles Thereof, Imitation Jewellery; Coin**
71.01	A change from any other heading.
7102.10	A change from any other heading.
7102.21-7102.39	A change from any other subheading, except from subheading 7102.10.
7103.10-7104.90	A change from any other subheading.
71.05	A change from any other heading.
7106.10	A change from any other subheading.
7106.91	A change from any other subheading; or A change from within that subheading, whether or not there is also a change from any other subheading, provided that the non-originating materials undergo electrolytic, thermal or chemical separation or alloying.
7106.92	A change from any other subheading.
71.07	A change from any other heading.
7108.11-7108.20	A change from any other subheading; or A change from within subheading 7108.12, whether or not there is also a change from another subheading, provided that the non-originating materials undergo electrolytic, thermal or chemical separation or alloying.
71.09	A change from any other heading.

Section XIV	–	**Perles fines ou de culture, pierres gemmes ou similaires, métaux précieux, plaqués ou doublés de métaux précieux et ouvrages en ces matières; bijouterie de fantaisie; monnaies (chapitre 71)**
Chapitre 71		**Perles fines ou de culture, pierres gemmes ou similaires, métaux précieux, plaqués ou doublés de métaux précieux et ouvrages en ces matières; bijouterie de fantaisie; monnaies**
71.01		Un changement de toute autre position.
7102.10		Un changement de toute autre position.
7102.21-7102.39		Un changement de toute autre sous-position, à l'exception de la sous-position 7102.10.
7103.10-7104.90		Un changement de toute autre sous-position.
71.05		Un changement de toute autre position.
7106.10		Un changement de toute autre sous-position.
7106.91		Un changement de toute autre sous-position; ou Un changement de l'intérieur de cette sous-position, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre sous-position, à la condition que les matières non originaires subissent une séparation électrolytique, thermique ou chimique ou qu'elles forment un alliage.
7106.92		Un changement de toute autre sous-position.
71.07		Un changement de toute autre position.
7108.11-7108.20		Un changement de toute autre sous-position; ou Un changement de l'intérieur de la sous-position 7108.12, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre sous-position, à la condition que les matières non originaires subissent une séparation électrolytique, thermique ou chimique ou qu'elles forment un alliage.
71.09		Un changement de toute autre position.

7110.11-7110.49	A change from any other subheading.
71.11-71.12	A change from any other heading.
7113.11-7113.20	A change from any other heading; or A change from within any one of these subheadings, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of non-originating materials of heading 71.13 does not exceed 60 per cent of the transaction value of the good.
71.14-71.16	A change from any other heading.
7117.11-7117.90	A change from any other heading; or A change from within any one of these subheadings, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of non-originating materials of heading 71.17 does not exceed 60 per cent of the transaction value of the good.
71.18	A change from any other heading.

7110.11-7110.49	Un changement de toute autre sous-position.
71.11-71.12	Un changement de toute autre position.
7113.11-7113.20	Un changement de toute autre position; ou Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 71.13 ne dépasse pas 60 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
71.14-71.16	Un changement de toute autre position.
7117.11-7117.90	Un changement de toute autre position; ou Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 71.17 ne dépasse pas 60 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
71.18	Un changement de toute autre position.

Section XV	–	**Base Metals and Articles of Base Metal (Chapter 72-83)**
Chapter 72		**Iron and Steel**
72.01-72.29		A change from any other heading.
Chapter 73		**Articles of Iron or Steel**
73.01-73.03		A change from any other heading.
7304.11-7304.39		A change from any other heading.
7304.41		A change from any other subheading.
7304.49-7304.90		A change from any other heading.
73.05-73.14		A change from any other heading.
7315.11-7315.12		A change from any other heading; or A change from subheading 7315.19, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 7315.19 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
7315.19		A change from any other heading.
7315.20-7315.89		A change from any other heading; or A change from subheading 7315.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 7315.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
7315.90		A change from any other heading.
73.16-73.20		A change from any other heading.
7321.11-7321.89		A change from any other heading; or

Section XV	–	**Métaux communs et ouvrages en ces métaux (chapitres 72-83)**
Chapitre 72		**Fonte, fer et acier**
72.01-72.29		Un changement de toute autre position.
Chapitre 73		**Ouvrages en fonte, fer ou acier**
73.01-73.03		Un changement de toute autre position.
7304.11-7304.39		Un changement de toute autre position.
7304.41		Un changement de toute autre sous-position.
7304.49-7304.90		Un changement de toute autre position.
73.05-73.14		Un changement de toute autre position.
7315.11-7315.12		Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 7315.19, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 7315.19 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
7315.19		Un changement de toute autre position.
7315.20-7315.89		Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 7315.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 7315.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
7315.90		Un changement de toute autre position.
73.16-73.20		Un changement de toute autre position.
7321.11-7321.89		Un changement de toute autre position; ou

	A change from subheading 7321.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 7321.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
7321.90	A change from any other heading.
73.22-73.23	A change from any other heading.
7324.10-7324.29	A change from any other heading; or A change from subheading 7324.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 7324.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
7324.90	A change from any other heading.
73.25-73.26	A change from any other heading.
Chapter 74	**Copper and Articles Thereof**
74.01-74.19	A change from any other heading.
Chapter 75	**Nickel and Articles Thereof**
75.01-75.04	A change from any other heading.
7505.11-7505.12	A change from any other heading.
7505.21-7505.22	A change from any other heading; or A change from subheading 7505.11 through 7505.12, whether or not there is also a change from any other heading, provided that, if bar or rod is used, the cross-sectional area of the bar or rod is reduced by at least 50 per cent.
75.06	A change from any other heading; or A change to foil of a thickness of 0.15 mm or less from within that heading, whether or not there is also a change from any other heading.

	Un changement de la sous-position 7321.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 7321.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
7321.90	Un changement de toute autre position.
73.22-73.23	Un changement de toute autre position.
7324.10-7324.29	Un changement de toute autre position; ou
	Un changement de la sous-position 7324.90 qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 7324.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
7324.90	Un changement de toute autre position.
73.25-73.26	Un changement de toute autre position.
Chapitre 74	**Cuivre et ouvrages en cuivre**
74.01-74.19	Un changement de toute autre position.
Chapitre 75	**Nickel et ouvrages en nickel**
75.01-75.04	Un changement de toute autre position.
7505.11-7505.12	Un changement de toute autre position.
7505.21-7505.22	Un changement de toute autre position; ou
	Un changement des sous-positions 7505.11 à 7505.12, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que, si une barre est utilisée, sa section transversale soit réduite d'au moins 50 p. 100.
75.06	Un changement de toute autre position; ou
	Un changement aux feuilles d'une épaisseur n'excédant pas 0,15 mm de l'intérieur de cette position, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position.

7507.11-7508.90	A change from any other subheading.
Chapter 76	**Aluminum and Articles Thereof**
76.01-76.04	A change from any other heading.
7605.11-7605.29	A change from any other subheading.
76.06	A change from any other heading.
7607.11	A change from any other heading.
7607.19-7607.20	A change from any other heading; or A change from subheading 7607.11, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 7607.11 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
76.08-76.16	A change from any other heading.
Chapter 78	**Lead and Articles Thereof**
78.01-78.02	A change from any other heading.
7804.11-7804.20	A change from any other subheading; or A change to foil of subheading 7804.11 from within that subheading, whether or not there is also a change from any other subheading.
78.06	A change to wire from within that heading or from any other heading, provided that, if bar or rod is used, the cross-sectional area of the bar or rod is reduced by at least 50 per cent; A change to tubes, pipes, or tube or pipe fittings from within that heading or any other heading; or A change to any other good from any other heading.

7507.11-7508.90	Un changement de toute autre sous-position.
Chapitre 76	**Aluminium et ouvrages en aluminium**
76.01-76.04	Un changement de toute autre position.
7605.11-7605.29	Un changement de toute autre sous-position.
76.06	Un changement de toute autre position.
7607.11	Un changement de toute autre position.
7607.19-7607.20	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 7607.11, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 7607.11 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
76.08-76.16	Un changement de toute autre position.
Chapitre 78	**Plomb et ouvrages en plomb**
78.01-78.02	Un changement de toute autre position.
7804.11-7804.20	Un changement de toute autre sous-position; ou Un changement aux feuilles de la sous-position 7804.11 de l'intérieur de cette sous-position, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre sous-position.
78.06	Un changement aux fils de l'intérieur de cette position ou de toute autre position, à la condition que, si une barre est utilisée, sa section transversale soit réduite d'au moins 50 p. 100; Un changement aux tubes, tuyaux ou accessoires de tuyauterie de l'intérieur de cette position ou de toute autre position; ou Un changement à tout autre produit de toute autre position.

Chapter 79	**Zinc and Articles Thereof**
79.01-79.03	A change from any other heading.
79.04	A change from any other heading; or A change to wire from within that heading, whether or not there is also a change from any other heading, provided that, if bar or rod is used, the cross-sectional area of the bar or rod is reduced by at least 50 per cent.
79.05	A change from any other heading; or A change to foil from within that heading, whether or not there is also a change from any other heading.
79.07	A change to tubes, pipes, or tube or pipe fittings from within that heading or any other heading; or A change to any other good from any other heading.
Chapter 80	**Tin and Articles Thereof**
80.01-80.02	A change from any other heading.
80.03	A change from any other heading; or A change to wire from within that heading, whether or not there is also a change from any other heading, provided that, if bar or rod is used, the cross-sectional area of the bar or rod is reduced by at least 50 per cent.
80.07	A change from within that heading or any other heading.
Chapter 81	**Other Base Metals; Cermets; Articles Thereof**
8101.10-8105.90	A change from any other subheading.
81.06	A change from within that heading or any other heading.

Chapitre 79	**Zinc et ouvrages en zinc**
79.01-79.03	Un changement de toute autre position.
79.04	Un changement de toute autre position; ou Un changement aux fils de l'intérieur de cette position, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que, si une barre est utilisée, sa section transversale soit réduite d'au moins 50 p. 100.
79.05	Un changement de toute autre position; ou Un changement aux feuilles de l'intérieur de cette position, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position.
79.07	Un changement aux tubes, tuyaux ou accessoires de tuyauterie de l'intérieur de cette position ou de toute autre position; ou Un changement à tout autre produit de toute autre position.
Chapitre 80	**Étain et ouvrages en étain**
80.01-80.02	Un changement de toute autre position.
80.03	Un changement de toute autre position; ou Un changement aux fils de l'intérieur de cette position, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que si une barre est utilisée sa section transversale soit réduite d'au moins 50 p. 100.
80.07	Un changement de l'intérieur de cette position ou de toute autre position.
Chapitre 81	**Autres métaux communs; cermets; ouvrages en ces matières**
8101.10-8105.90	Un changement de toute autre sous-position.
81.06	Un changement de l'intérieur de cette position ou de toute autre position.

8107.20-8110.90	A change from any other subheading.
81.11	A change from within that heading or any other heading.
8112.12-8112.59	A change from any other subheading.
8112.92-8112.99	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
81.13	A change from within that heading or any other heading.
Chapter 82	**Tools, Implements, Cutlery, Spoons and Forks, of Base Metal; Parts Thereof of Base Metal**
Note:	*Handles of base metal used in the production of a good of this Chapter shall be disregarded in determining the origin of that good.*
82.01	A change from any other heading.
8202.10-8202.20	A change from any other heading.
8202.31	A change from any other heading; or A change from subheading 8202.39, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8202.39 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8202.39-8202.99	A change from any other heading.
82.03-82.04	A change from any other heading.
8205.10-8205.80	A change from any other heading.
8205.90	A change from any other heading; or A change from subheading 8205.10 through 8205.80, whether or not there is a also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of subheading 8205.10 through 8205.80 does not exceed 35 per cent of the transaction value of the set.

8107.20-8110.90	Un changement de toute autre sous-position.
81.11	Un changement de l'intérieur de cette position ou de toute autre position.
8112.12-8112.59	Un changement de toute autre sous-position.
8112.92-8112.99	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
81.13	Un changement de l'intérieur de cette position ou de toute autre position.
Chapitre 82	**Outils et outillages, articles de coutellerie et couverts de table, en métaux communs; parties de ces articles, en métaux communs**
Note :	*Les poignées en métaux communs utilisées dans la production d'un produit de ce chapitre ne seront pas prises en considération aux fins de la détermination de l'origine dudit produit.*
82.01	Un changement de toute autre position.
8202.10-8202.20	Un changement de toute autre position.
8202.31	Un changement de toute autre position; ou
	Un changement de la sous-position 8202.39, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8202.39 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8202.39-8202.99	Un changement de toute autre position.
82.03-82.04	Un changement de toute autre position.
8205.10-8205.80	Un changement de toute autre position.
8205.90	Un changement de toute autre position; ou
	Un changement des sous-positions 8205.10 à 8205.80, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des composants non originaires des sous-positions 8205.10 à 8205.80 ne dépasse pas 35 p. 100 de la valeur transactionnelle de l'ensemble.

82.06	A change from any other heading; except from heading 82.02 through 82.05; or A change from heading 82.02 through 82.05, whether or not there is a also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of heading 82.02 through 82.05 does not exceed 35 per cent of the transaction value of the set.
82.07-82.10	A change from any other heading.
8211.10	A change from any other heading; except from heading 82.14 through 82.15; or A change from subheading 8211.91 through 8211.93 or heading 82.14 through 82.15, whether or not there is a also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of subheading 8211.91 through 8211.93 or heading 82.14 through 82.15 does not exceed 35 per cent of the transaction value of the set.
8211.91-8211.93	A change from any other heading; or A change from subheading 8211.94 through 8211.95, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8211.94 through 8211.95 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8211.94-8211.95	A change from any other heading.
82.12-82.13	A change from any other heading.
8214.10	A change from any other heading.
8214.20	A change from any other heading; or A change from within that subheading, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of subheading 8214.20 does not exceed 35 per cent of the transaction value of the set.

82.06	Un changement de toute autre position, à l'exception des positions 82.02 à 82.05; ou Un changement des positions 82.02 à 82.05, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des composants non originaires des positions 82.02 à 82.05 ne dépasse pas 35 p. 100 de la valeur transactionnelle de l'ensemble.
82.07-82.10	Un changement de toute autre position.
8211.10	Un changement de toute autre position, à l'exception des positions 82.14 à 82.15; ou Un changement des sous-positions 8211.91 à 8211.93 ou des positions 82.14 à 82.15, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des composants non originaires des sous-positions 8211.91 à 8211.93 ou des positions 82.14 à 82.15 ne dépasse pas 35 p. 100 de la valeur transactionnelle de l'ensemble.
8211.91-8211.93	Un changement de toute autre position; ou Un changement des sous-positions 8211.94 à 8211.95, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires des sous-positions 8211.94 à 8211.95 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8211.94-8211.95	Un changement de toute autre position.
82.12-82.13	Un changement de toute autre position.
8214.10	Un changement de toute autre position.
8214.20	Un changement de toute autre position; ou Un changement de l'intérieur de cette sous-position, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des composants non originaires de la sous-position 8214.20 ne dépasse pas 35 p. 100 de la valeur transactionnelle de l'ensemble.

8214.90	A change from any other heading.
8215.10-8215.20	A change from any other heading; except from heading 82.11; or A change from heading 82.11 or subheading 8215.91 through 8215.99, whether or not there is a also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of heading 82.11 or subheading 8215.91 through 8215.99 does not exceed 35 per cent of the transaction value of the set.
8215.91-8215.99	A change from any other heading.
Chapter 83	**Miscellaneous Articles of Base Metal**
8301.10-8301.50	A change from any other heading; or A change from subheading 8301.60, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8301.60 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8301.60-8301.70	A change from any other heading.
83.02-83.04	A change from any other heading.
8305.10-8306.30	A change from any other subheading.
83.07	A change from any other heading.
8308.10-8308.90	A change from any other subheading.
83.09-83.10	A change from any other heading.
8311.10-8311.90	A change from any other subheading.

8214.90	Un changement de toute autre position.
8215.10-8215.20	Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 82.11; ou Un changement de la position 82.11 ou des sous-positions 8215.91 à 8215.99, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des composants non originaires des sous-positions 8215.91 à 8215.99 ne dépasse pas 35 p. 100 de la valeur transactionnelle de l'ensemble.
8215.91-8215.99	Un changement de toute autre position.
Chapitre 83	**Ouvrages divers en métaux communs**
8301.10-8301.50	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8301.60, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8301.60 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8301.60-8301.70	Un changement de toute autre position.
83.02-83.04	Un changement de toute autre position.
8305.10-8306.30	Un changement de toute autre sous-position.
83.07	Un changement de toute autre position.
8308.10-8308.90	Un changement de toute autre sous-position.
83.09-83.10	Un changement de toute autre position.
8311.10-8311.90	Un changement de toute autre sous-position.

Section XVI – Machinery and Mechanical Appliances; Electrical Equipment; Parts Thereof; Sound Recorders and Reproducers, Television Image and Sound Recorders and Reproducers, and Parts and Accessories of Such Articles (Chapter 84-85)	
Chapter 84	**Nuclear Reactors, Boilers, Machinery and Mechanical Appliances; Parts Thereof**
8401.10-8401.30	A change from any other subheading.
8401.40	A change from any other heading.
8402.11-8402.20	A change from any other heading; or A change from subheading 8402.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8402.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8402.90	A change from any other heading.
8403.10	A change from any other heading; or A change from subheading 8403.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8403.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8403.90	A change from any other heading.
8404.10	A change from any other subheading.
8404.20	A change from any other heading; or A change from subheading 8404.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8404.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8404.90	A change from any other heading.
8405.10	A change from any other subheading.

Section XVI – Machines et appareils, matériel électrique et leurs parties; appareils d'enregistrement ou de reproduction du son, appareils d'enregistrement ou de reproduction des images et du son en télévision, et parties et accessoires de ces appareils (chapitres 84-85)	
Chapitre 84	**Réacteurs nucléaires, chaudières, machines, appareils et engins mécaniques; parties de ces machines ou appareils**
8401.10-8401.30	Un changement de toute autre sous-position.
8401.40	Un changement de toute autre position.
8402.11-8402.20	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8402.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8402.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8402.90	Un changement de toute autre position.
8403.10	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8403.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8403.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8403.90	Un changement de toute autre position.
8404.10	Un changement de toute autre sous-position.
8404.20	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8404.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8404.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8404.90	Un changement de toute autre position.
8405.10	Un changement de toute autre sous-position.

8405.90	A change from any other heading.
8406.10-8406.82	A change from any other subheading.
8406.90	A change from any other heading.
84.07-84.09	A change from any other heading.
8410.11-8410.13	A change from any other subheading.
8410.90	A change from any other heading.
8411.11-8411.82	A change from any other subheading.
8411.91-8411.99	A change from any other heading.
8412.10-8412.80	A change from any other subheading.
8412.90	A change from any other heading.
8413.11-8413.82	A change from any other subheading.
8413.91-8413.92	A change from any other heading.
8414.10-8414.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8414.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8414.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8414.90	A change from any other heading.
8415.10	A change from any other heading; or A change from subheading 8415.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of non-originating materials of subheading 8415.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8415.20-8415.83	A change from any other subheading.
8415.90	A change from any other heading.
8416.10-8416.30	A change from any other subheading.

8405.90	Un changement de toute autre position.
8406.10-8406.82	Un changement de toute autre sous-position.
8406.90	Un changement de toute autre position.
84.07-84.09	Un changement de toute autre position.
8410.11-8410.13	Un changement de toute autre sous-position.
8410.90	Un changement de toute autre position.
8411.11-8411.82	Un changement de toute autre sous-position.
8411.91-8411.99	Un changement de toute autre position.
8412.10-8412.80	Un changement de toute autre sous-position.
8412.90	Un changement de toute autre position.
8413.11-8413.82	Un changement de toute autre sous-position.
8413.91-8413.92	Un changement de toute autre position.
8414.10-8414.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8414.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8414.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8414.90	Un changement de toute autre position.
8415.10	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8415.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8415.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8415.20-8415.83	Un changement de toute autre sous-position.
8415.90	Un changement de toute autre position.
8416.10-8416.30	Un changement de toute autre sous-position.

8416.90	A change from any other heading.
8417.10-8417.80	A change from any other subheading.
8417.90	A change from any other heading.
8418.10-8418.69	A change from any other heading; or A change from subheading 8418.91 through 8418.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8418.91 through 8418.99 does not exceed 50 per cent of the transaction value of the good.
8418.91-8418.99	A change from any other heading.
8419.11-8419.19	A change from any other heading; or A change from subheading 8419.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8419.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8419.20-8419.89	A change from any other subheading.
8419.90	A change from any other heading.
8420.10	A change from any other subheading.
8420.91-8420.99	A change from any other heading.
8421.11-8421.22	A change from any other subheading.
8421.23	A change from any other heading; or A change from subheading 8421.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8421.99 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8421.29	A change from any other subheading.

8416.90	Un changement de toute autre position.
8417.10-8417.80	Un changement de toute autre sous-position.
8417.90	Un changement de toute autre position.
8418.10-8418.69	Un changement de toute autre position; ou Un changement des sous-positions 8418.91 à 8418.99, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires des sous-positions 8418.91 à 8418.99 ne dépasse pas 50 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8418.91-8418.99	Un changement de toute autre position.
8419.11-8419.19	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8419.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8419.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8419.20-8419.89	Un changement de toute autre sous-position.
8419.90	Un changement de toute autre position.
8420.10	Un changement de toute autre sous-position.
8420.91-8420.99	Un changement de toute autre position.
8421.11-8421.22	Un changement de toute autre sous-position.
8421.23	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8421.99, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8421.99 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8421.29	Un changement de toute autre sous-position.

8421.31	A change from any other heading; or A change from subheading 8421.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8421.99 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8421.39	A change from any other subheading.
8421.91-8421.99	A change from any other heading.
8422.11-8422.40	A change from any other subheading.
8422.90	A change from any other heading.
8423.10-8423.89	A change from any other subheading.
8423.90	A change from any other heading.
8424.10-8424.30	A change from any other subheading.
8424.81	A change from any other heading; or A change from subheading 8424.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8424.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8424.89	A change from any other subheading.
8424.90	A change from any other heading.
8425.11-8430.69	A change from any other subheading.
84.31	A change from any other heading.
8432.10-8432.80	A change from any other subheading.
8432.90	A change from any other heading.
8433.11-8433.60	A change from any other subheading.
8433.90	A change from any other heading.
8434.10-8435.90	A change from any other subheading.

8421.31	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8421.99, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8421.99 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8421.39	Un changement de toute autre sous-position.
8421.91-8421.99	Un changement de toute autre position.
8422.11-8422.40	Un changement de toute autre sous-position.
8422.90	Un changement de toute autre position.
8423.10-8423.89	Un changement de toute autre sous-position.
8423.90	Un changement de toute autre position.
8424.10-8424.30	Un changement de toute autre sous-position.
8424.81	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8424.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8424.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8424.89	Un changement de toute autre sous-position.
8424.90	Un changement de toute autre position.
8425.11-8430.69	Un changement de toute autre sous-position.
84.31	Un changement de toute autre position.
8432.10-8432.80	Un changement de toute autre sous-position.
8432.90	Un changement de toute autre position.
8433.11-8433.60	Un changement de toute autre sous-position.
8433.90	Un changement de toute autre position.
8434.10-8435.90	Un changement de toute autre sous-position.

8436.10-8436.80	A change from any other subheading.
8436.91-8436.99	A change from any other heading.
8437.10-8437.80	A change from any other subheading.
8437.90	A change from any other heading.
8438.10-8438.80	A change from any other subheading.
8438.90	A change from any other heading.
8439.10-8440.90	A change from any other subheading.
8441.10-8441.80	A change from any other subheading.
8441.90	A change from any other heading.
8442.30	A change from any other subheading.
8442.40-8442.50	A change from any other heading.
8443.11-8443.99	A change from any other subheading.
84.44-84.47	A change from any other heading.
8448.11-8448.19	A change from any other subheading.
8448.20-8448.59	A change from any other heading.
84.49	A change from any other heading.
8450.11-8450.19	A change from any other heading; or A change from subheading 8450.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8450.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8450.20	A change from any other subheading.
8450.90	A change from any other heading.
8451.10-8451.80	A change from any other subheading.
8451.90	A change from any other heading.

8436.10-8436.80	Un changement de toute autre sous-position.
8436.91-8436.99	Un changement de toute autre position.
8437.10-8437.80	Un changement de toute autre sous-position.
8437.90	Un changement de toute autre position.
8438.10-8438.80	Un changement de toute autre sous-position.
8438.90	Un changement de toute autre position.
8439.10-8440.90	Un changement de toute autre sous-position.
8441.10-8441.80	Un changement de toute autre sous-position.
8441.90	Un changement de toute autre position.
8442.30	Un changement de toute autre sous-position.
8442.40-8442.50	Un changement de toute autre position.
8443.11-8443.99	Un changement de toute autre sous-position.
84.44-84.47	Un changement de toute autre position.
8448.11-8448.19	Un changement de toute autre sous-position.
8448.20-8448.59	Un changement de toute autre position.
84.49	Un changement de toute autre position.
8450.11-8450.19	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8450.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8450.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8450.20	Un changement de toute autre sous-position.
8450.90	Un changement de toute autre position.
8451.10-8451.80	Un changement de toute autre sous-position.
8451.90	Un changement de toute autre position.

8452.10-8452.40	A change from any other subheading.
8452.90	A change from any other heading.
8453.10-8453.80	A change from any other subheading.
8453.90	A change from any other heading.
8454.10-8454.30	A change from any other subheading.
8454.90	A change from any other heading.
8455.10-8455.90	A change from any other subheading.
84.56-84.66	A change from any other heading.
8467.11-8467.89	A change from any other subheading.
8467.91-8467.99	A change from any other heading.
8468.10-8468.80	A change from any other subheading.
8468.90	A change from any other heading.
84.69	A change from any other heading.
8470.10-8472.90	A change from any other subheading.
8473.10	A change within that subheading or any other subheading.
8473.21-8473.50	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
8474.10-8474.80	A change from any other subheading.
8474.90	A change from any other heading.
8475.10-8475.29	A change from any other subheading.
8475.90	A change from any other heading.
8476.21-8476.89	A change from any other subheading.
8476.90	A change from any other heading.

8452.10-8452.40	Un changement de toute autre sous-position.
8452.90	Un changement de toute autre position.
8453.10-8453.80	Un changement de toute autre sous-position.
8453.90	Un changement de toute autre position.
8454.10-8454.30	Un changement de toute autre sous-position.
8454.90	Un changement de toute autre position.
8455.10-8455.90	Un changement de toute autre sous-position.
84.56-84.66	Un changement de toute autre position.
8467.11-8467.89	Un changement de toute autre sous-position.
8467.91-8467.99	Un changement de toute autre position.
8468.10-8468.80	Un changement de toute autre sous-position.
8468.90	Un changement de toute autre position.
84.69	Un changement de toute autre position.
8470.10-8472.90	Un changement de toute autre sous-position.
8473.10	Un changement à l'intérieur de cette sous-position ou de toute autre sous-position.
8473.21-8473.50	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
8474.90	Un changement de toute autre position.
8475.10-8475.29	Un changement de toute autre sous-position.
8475.90	Un changement de toute autre position.
8476.21-8476.89	Un changement de toute autre sous-position.
8476.90	Un changement de toute autre position.

8477.10-8477.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8477.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8477.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8477.90	A change from any other heading.
8478.10	A change from any other subheading.
8478.90	A change from any other heading.
8479.10-8479.89	A change from any other subheading.
8479.90	A change from any other heading.
84.80	A change from any other heading.
8481.10-8481.80	A change from any other subheading.
8481.90	A change from any other heading.
8482.10-8482.80	A change from any subheading outside that group, except from inner or outer rings or races of subheading 8482.99; or A change from inner or outer rings or races of subheading 8482.99, whether or not there is also a change from any other subheading outside that group, provided that the value of the non-originating inner or outer rings or races of subheading 8482.99 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8482.91-8482.99	A change from any other heading.
8483.10	A change from any other subheading.

8477.10-8477.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8477.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8477.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8477.90	Un changement de toute autre position.
8478.10	Un changement de toute autre sous-position.
8478.90	Un changement de toute autre position.
8479.10-8479.89	Un changement de toute autre sous-position.
8479.90	Un changement de toute autre position.
84.80	Un changement de toute autre position.
8481.10-8481.80	Un changement de toute autre sous-position.
8481.90	Un changement de toute autre position.
8482.10-8482.80	Un changement de toute sous-position à l'extérieur de ce groupe, à l'exception des bagues à billes ou anneaux intérieurs ou extérieurs de la sous-position 8482.99; ou Un changement des bagues à billes ou anneaux intérieurs ou extérieurs de la sous-position 8482.99, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre sous-position à l'extérieur de ce groupe, à la condition que la valeur des bagues à billes ou anneaux intérieurs ou extérieurs non originaires de la sous-position 8482.99 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8482.91-8482.99	Un changement de toute autre position.
8483.10	Un changement de toute autre sous-position.

8483.20	A change from any other heading, except from heading 84.82; or A change from heading 84.82 or subheading 8483.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 84.82 or subheading 8483.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8483.30-8483.60	A change from any other heading; or A change from subheading 8483.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8483.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8483.90	A change from any other heading.
8484.10-8484.20	A change from any other subheading.
8484.90	A change from any other subheading, provided the value of the non-originating component goods does not exceed 35 per cent of the transaction value of the set.
8486.10-8486.90	A change from any other subheading.
84.87	A change from any other heading.
Chapter 85	**Electrical Machinery and Equipment and Parts Thereof; Sound Recorders and Reproducers, Television Image and Sound Recorders and Reproducers, and Parts and Accessories of Such Articles**
85.01	A change from any other heading, except from heading 85.03; or A change from heading 85.03, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 85.03 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.

8483.20	Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 84.82; ou Un changement de la position 84.82 ou de la sous-position 8483.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 84.82 ou de la sous-position 8483.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8483.30-8483.60	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8483.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8483.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8483.90	Un changement de toute autre position.
8484.10-8484.20	Un changement de toute autre sous-position.
8484.90	Un changement de toute autre sous-position, à la condition que la valeur des composants non originaires ne dépasse pas 35 p. 100 de la valeur transactionnelle de l'ensemble.
8486.10-8486.90	Un changement de toute autre sous-position.
84.87	Un changement de toute autre position.
Chapitre 85	**Machines, appareils et matériels électriques et leurs parties; appareils d'enregistrement du son ou de reproduction des images et du son en télévision, et parties et accessoires de ces appareils**
85.01	Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 85.03; ou Un changement de la position 85.03, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 85.03 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.

85.02	A change from any other heading, except from heading 84.06, 84.11, 85.01 or 85.03; or A change from heading 84.06, 84.11, 85.01 or 85.03, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 84.06, 84.11, 85.01 or 85.03 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
85.03	A change from any other heading.
8504.10-8504.23	A change from any other subheading, except from subheading 8504.31 through 8504.50.
8504.31	A change from any other heading; or A change from subheading 8504.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8504.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8504.32-8504.50	A change from any other subheading, except from subheading 8504.10 through 8504.31.
8504.90	A change from any other heading.
8505.11-8505.20	A change from any other subheading.
8505.90	A change from any other heading.
8506.10-8506.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8506.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8506.90 does not exceed 50 per cent of the transaction value of the good.
8506.90	A change from any other heading.

85.02	Un changement de toute autre position, à l'exception des positions 84.06, 84.11, 85.01 ou 85.03; ou Un changement des positions 84.06, 84.11, 85.01 ou 85.03, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires des positions 84.06, 84.11, 85.01 ou 85.03 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
85.03	Un changement de toute autre position.
8504.10-8504.23	Un changement de toute autre sous-position, à l'exception des sous-positions 8504.31 à 8504.50.
8504.31	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8504.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8504.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8504.32-8504.50	Un changement de toute autre sous-position, à l'exception des sous-positions 8504.10 à 8504.31.
8504.90	Un changement de toute autre position.
8505.11-8505.20	Un changement de toute autre sous-position.
8505.90	Un changement de toute autre position.
8506.10-8506.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8506.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8506.90 ne dépasse pas 50 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8506.90	Un changement de toute autre position.

8507.10-8507.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8507.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8507.90 does not exceed 55 per cent of the transaction value of the good.
8507.90	A change from any other heading.
8508.11-8508.60	A change from any other heading; or A change from subheading 8508.70, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8508.70 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8508.70	A change from any other heading.
8509.40-8509.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8509.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8509.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8509.90	A change from any other heading.
8510.10-8510.30	A change from any other subheading.
8510.90	A change from any other heading.
8511.10-8511.80	A change from any other subheading.
8511.90	A change from any other heading.
8512.10-8512.20	A change from any other subheading.
8512.30-8512.40	A change from any other heading; or A change from subheading 8512.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8512.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.

8507.10-8507.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8507.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8507.90 ne dépasse pas 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8507.90	Un changement de toute autre position.
8508.11-8508.60	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8508.70, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8508.70 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8508.70	Un changement de toute autre position.
8509.40-8509.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8509.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8509.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8509.90	Un changement de toute autre position.
8510.10-8510.30	Un changement de toute autre sous-position.
8510.90	Un changement de toute autre position.
8511.10-8511.80	Un changement de toute autre sous-position.
8511.90	Un changement de toute autre position.
8512.10-8512.20	Un changement de toute autre sous-position.
8512.30-8512.40	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8512.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8512.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.

8512.90	A change from any other heading.
8513.10	A change from any other heading; or A change from subheading 8513.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8513.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8513.90	A change from any other heading.
8514.10-8514.40	A change from any other subheading.
8514.90	A change from any other heading.
8515.11-8515.80	A change from any other subheading.
8515.90	A change from any other heading.
8516.10	A change from any other heading; or A change from subheading 8516.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8516.90 does not exceed 50 per cent of the transaction value of the good.
8516.21-8516.33	A change from any other subheading.
8516.40	A change from any other heading; or A change from subheading 8516.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8516.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8516.50	A change from any other subheading.
8516.60	A change from any other heading; or A change from subheading 8516.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8516.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.

8512.90	Un changement de toute autre position.
8513.10	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8513.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8513.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8513.90	Un changement de toute autre position.
8514.10-8514.40	Un changement de toute autre sous-position.
8514.90	Un changement de toute autre position.
8515.11-8515.80	Un changement de toute autre sous-position.
8515.90	Un changement de toute autre position.
8516.10	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8516.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8516.90 ne dépasse pas 50 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8516.21-8516.33	Un changement de toute autre sous-position.
8516.40	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8516.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8516.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8516.50	Un changement de toute autre sous-position.
8516.60	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8516.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8516.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.

8516.71	A change from any other subheading.
8516.72	A change from any other heading; or A change from subheading 8516.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8516.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8516.79	A change from any other subheading.
8516.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8516.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8516.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8516.90	A change from any other heading.
8517.11-8517.70	A change from any other subheading.
8518.10-8518.21	A change from any other heading; or A change from subheading 8518.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8518.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8518.22	A change from any other heading; or A change from subheading 8518.29 or 8518.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8518.29 or 8518.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8518.29-8518.40	A change from any other heading; or A change from subheading 8518.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8518.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.

8516.71	Un changement de toute autre sous-position.
8516.72	Un changement de toute autre position; ou
	Un changement de la sous-position 8516.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8516.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8516.79	Un changement de toute autre sous-position.
8516.80	Un changement de toute autre position; ou
	Un changement de la sous-position 8516.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8516.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8516.90	Un changement de toute autre position.
8517.11-8517.70	Un changement de toute autre sous-position.
8518.10-8518.21	Un changement de toute autre position; ou
	Un changement de la sous-position 8518.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8518.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8518.22	Un changement de toute autre position; ou
	Un changement des sous-positions 8518.29 ou 8518.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires des sous-positions 8518.29 ou 8518.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8518.29-8518.40	Un changement de toute autre position; ou
	Un changement de la sous-position 8518.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8518.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.

8518.50	A change from any other heading; or A change from any other subheading within heading 85.18, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 85.18 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8518.90	A change from any other heading.
8519.20-8521.90	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
85.22	A change from any other heading.
8523.21-8523.80	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
8525.50-8525.60	A change from any other subheading.
8525.80	A change from any other subheading; or A change to a gyrostabilized camera from within that subheading, whether or not there is also a change from any other subheading.
8526.10-8526.92	A change from any other subheading.
8527.12-8527.19	A change from any other subheading.
8527.21-8527.91	A change from any other heading, except from subheading 8529.90; or A change from subheading 8529.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8529.90 does not exceed 55 per cent of the transaction value of the good.
8527.92-8527.99	A change from any other subheading.
8528.41-8528.71	A change from any other heading.

8518.50	Un changement de toute autre position; ou Un changement de toute autre sous-position à l'intérieur de la position 85.18, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 85.18 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8518.90	Un changement de toute autre position.
8519.20-8521.90	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
85.22	Un changement de toute autre position.
8523.21-8523.80	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
8525.50-8525.60	Un changement de toute autre sous-position.
8525.80	Un changement de toute autre sous-position; ou Un changement aux caméras de télévision à stabilisateur gyroscopique de l'intérieur de cette sous-position, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre sous-position.
8526.10-8526.92	Un changement de toute autre sous-position.
8527.12-8527.19	Un changement de toute autre sous-position.
8527.21-8527.91	Un changement de toute autre position, à l'exception de la sous-position 8529.90; ou Un changement de la sous-position 8529.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8529.90 ne dépasse pas 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8527.92-8527.99	Un changement de toute autre sous-position.
8528.41-8528.71	Un changement de toute autre position.

8528.72	A change from any other heading, except from subheading 8529.90; or A change from subheading 8529.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8529.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8528.73	A change from any other heading.
8529.10	A change from any other heading; or A change from subheading 8529.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8529.90 does not exceed 55 per cent of the transaction value of the good.
8529.90	A change from any other heading.
8530.10-8530.80	A change from any other subheading.
8530.90	A change from any other heading.
8531.10-8531.80	A change from any other subheading.
8531.90	A change from any other heading.
8532.10-8532.30	A change from any other subheading.
8532.90	A change from any other heading.
8533.10-8533.90	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
85.34	A change from within that heading or any other heading.
8535.10-8536.90	A change from any other subheading.
85.37-85.38	A change from any other heading.

8528.72	Un changement de toute autre position, à l'exception de la sous-position 8529.90; ou Un changement de la sous-position 8529.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8529.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8528.73	Un changement de toute autre position.
8529.10	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8529.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8529.90 ne dépasse pas 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8529.90	Un changement de toute autre position.
8530.10-8530.80	Un changement de toute autre sous-position.
8530.90	Un changement de toute autre position.
8531.10-8531.80	Un changement de toute autre sous-position.
8531.90	Un changement de toute autre position.
8532.10-8532.30	Un changement de toute autre sous-position.
8532.90	Un changement de toute autre position.
8533.10-8533.90	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
85.34	Un changement de l'intérieur de cette position ou de toute autre position.
8535.10-8536.90	Un changement de toute autre sous-position.
85.37-85.38	Un changement de toute autre position.

8539.10-8539.49	A change from any other heading; or A change from subheading 8539.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8539.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8539.90	A change from any other heading.
8540.11-8540.89	A change from any other subheading.
8540.91	A change from within that subheading or any other subheading.
8540.99	A change from any other subheading.
8541.10-8542.90	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
8543.10-8543.70	A change from any other subheading.
8543.90	A change from any other heading.
8544.11-8544.20	A change from any other heading.
8544.30	A change from any other subheading.
8544.42-8544.60	A change from any other heading.
8544.70	A change from any other subheading.
8545.11-8545.90	A change from any other subheading.
85.46	A change from any other heading.
8547.10-8547.90	A change from any other subheading.
85.48	A change from any other heading.

8539.10-8539.49	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8539.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8539.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8539.90	Un changement de toute autre position.
8540.11-8540.89	Un changement de toute autre sous-position.
8540.91	Un changement de l'intérieur de cette sous-position ou de toute autre position.
8540.99	Un changement de toute autre sous-position.
8541.10-8542.90	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
8543.10-8543.70	Un changement de toute autre sous-position.
8543.90	Un changement de toute autre position.
8544.11-8544.20	Un changement de toute autre position.
8544.30	Un changement de toute autre sous-position.
8544.42-8544.60	Un changement de toute autre position.
8544.70	Un changement de toute autre sous-position.
8545.11-8545.90	Un changement de toute autre sous-position.
85.46	Un changement de toute autre position.
8547.10-8547.90	Un changement de toute autre sous-position.
85.48	Un changement de toute autre position.

Section XVII	–	**Vehicles, Aircraft, Vessels and Associated Transport Equipment (Chapter 86-89)**
Chapter 86		**Railway or Tramway Locomotives, Rolling-Stock and Parts Thereof; Railway or Tramway Track Fixtures and Fittings and Parts Thereof; Mechanical (Including Electro-Mechanical) Traffic Signalling Equipment of all Kinds**
86.01-86.02		A change from any other heading.
86.03-86.06		A change from any other heading, except from heading 86.07; or A change from heading 86.07, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 86.07 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8607.11-8607.12		A change from any subheading outside that group.
8607.19-8607.99		A change from any other heading.
86.08-86.09		A change from any other heading.
Chapter 87		**Vehicles Other Than Railway or Tramway Rolling-Stock, and Parts and Accessories Thereof**
Note 1:		*The following rule of origin shall be applicable to the goods of heading 87.01 through 87.06 during the first two years that this Agreement is in force.*
8701.10-8706.00		A change from within any one of these subheadings or any other heading, provided that the value of the non-originating materials does not exceed: (a) 70 per cent of the transaction value of the good; or (b) 80 per cent of the net cost of the good.
Note 2:		*Note 3 and the following rules of origin shall be applicable to the goods of heading 87.01 through 87.06 commencing the beginning of the third year that this Agreement is in force.*

Section XVII	–	**Matériel de transport (chapitres 86-89)**
Chapitre 86		**Véhicules et matériel pour voies ferrées ou similaires et leurs parties; appareils mécaniques (y compris électromécaniques) de signalisation pour voies de communications**
86.01-86.02		Un changement de toute autre position.
86.03-86.06		Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 86.07; ou Un changement de la position 86.07, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 86.07 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8607.11-8607.12		Un changement de toute sous-position à l'extérieur de ce groupe.
8607.19-8607.99		Un changement de toute autre position.
86.08-86.09		Un changement de toute autre position.
Chapitre 87		**Voitures automobiles, tracteurs, cycles et autres véhicules terrestres, leurs parties et accessoires**
Note 1 :		*La règle d'origine suivante est applicable aux produits des positions 87.01 à 87.06 les deux premières années du présent accord.*
8701.10-8706.00		Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires ne dépasse pas : a) 70 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit; ou b) 80 p. 100 du coût net du produit.
Note 2 :		*La note 3 et les règles d'origine suivantes sont applicables aux produits des positions 87.01 à 87.06 à compter du début de la troisième année d'application du présent accord.*

Note 3: *For purposes of determining whether a good of heading 87.01 through 87.05 is an originating good, any material of Chapter 84, 85, 87 or 94 used in the production of that good in the territory of a Party shall be considered as originating if:*

(a) *the material is imported into the territory of the Party from the territory of the United States of America; and*

(b) *the material would be considered as an originating material under the applicable rule of origin of this Agreement if the territory of the United States of America were part of the free trade area established by this Agreement.*

8701.10-8701.90 — A change from within any one of these subheadings or any other heading, provided that the value of the non-originating materials does not exceed:

(a) 65 per cent of the transaction value of the good; or

(b) 65 per cent of the net cost of the good.

8702.10-8703.90 — A change from within any one of these subheadings or any other heading, provided that the value of the non-originating materials does not exceed:

(a) 55 per cent of the transaction value of the good; or

(b) 65 per cent of the net cost of the good.

8704.10 — A change from within that subheading or any other heading, provided that the value of the non-originating materials does not exceed:

(a) 65 per cent of the transaction value of the good; or

(b) 65 per cent of the net cost of the good.

Note 3 :

Aux fins de la détermination de l'origine d'un produit des positions 87.01 à 87.05, toute matière du chapitre 84, 85, 87 ou 94 qui entre dans la production dudit produit sur le territoire d'une Partie est considéré comme un produit originaire si :

a) la matière est importée sur le territoire de la Partie du territoire des États-Unis d'Amérique;

b) la matière serait considérée comme une matière originaire en vertu de la règle d'origine applicable du présent accord si le territoire des États-Unis d'Amérique faisait partie de la zone de libre-échange établie par le présent Accord.

8701.10-8701.90

Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires ne dépasse pas :

a) 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit; ou

b) 65 p. 100 du coût net du produit.

8702.10-8703.90

Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires ne dépasse pas :

a) 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit; ou

b) 65 p. 100 du coût net du produit.

8704.10

Un changement de l'intérieur de cette sous-position ou de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires ne dépasse pas :

a) 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit; ou

b) 65 p. 100 du coût net du produit

8704.21	A change from within that subheading or any other heading, provided that the value of the non-originating materials does not exceed: (a) 55 per cent of the transaction value of the good; or (b) 65 per cent of the net cost of the good.
8704.22-8704.23	A change from within any one of these subheadings or any other heading, provided that the value of the non-originating materials does not exceed: (a) 65 per cent of the transaction value of the good; or (b) 65 per cent of the net cost of the good.
8704.31	A change from within that subheading or any other heading, provided that the value of the non-originating materials does not exceed: (a) 55 per cent of the transaction value of the good; or (b) 65 per cent of the net cost of the good.
8704.32-8704.90	A change from within any one of these subheadings or any other heading, provided that the value of the non-originating materials does not exceed: (a) 65 per cent of the transaction value of the good; or (b) 65 per cent of the net cost of the good.
8705.10-8706.00	A change from within any one of these subheadings or any other heading, provided that the value of the non-originating materials does not exceed: (a) 65 per cent of the transaction value of the good; or

8704.21

Un changement de l'intérieur de cette sous-position ou de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires ne dépasse pas :

a) 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit; ou

b) 65 p. 100 du coût net du produit.

8704.22-8704.23

Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires ne dépasse pas :

a) 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit;

b) 65 p. 100 du coût net du produit.

8704.31

Un changement de l'intérieur de cette sous-position ou de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires ne dépasse pas :

a) 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit;

b) 65 p. 100 du coût net du produit.

8704.32-8704.90

Un changement de l'intérieur de l'un de ces sous-positions ou de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires ne dépasse pas :

a) 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit;

b) 65 p. 100 du coût net du produit.

8705.10-8706.00

Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires ne dépasse pas :

a) 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit;

	(b) 65 per cent of the net cost of the good.
87.07	A change from any other chapter; or A change from heading 87.08, whether or not there is also a change from any other chapter, provided that the value of the non-originating materials of heading 87.08 does not exceed: (a) 60 per cent of the transaction value of the good; or (b) 70 per cent of the net cost of the good.
8708.10-8708.99	A change from any other heading; or A change from within any one of these subheadings or any other subheading within heading 87.08, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 87.08 does not exceed: (a) 60 per cent of the transaction value of the good; or (b) 70 per cent of the net cost of the good.
8709.11-8709.19	A change from any other heading; or A change from subheading 8709.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 8709.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
8709.90	A change from any other heading.
87.10	A change from any other heading.

b) 65 p. 100 du coût net du produit.

87.07

Un changement de tout autre chapitre; ou

Un changement de la position 87.08, qu'il y ait ou non également un changement de tout autre chapitre, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 87.08 ne dépasse pas :

a) 60 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit; ou

b) 70 p. 100 du coût net du produit.

8708.10-8708.99

Un changement de toute autre position; ou

Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position de la position 87.08, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 87.08 ne dépasse pas :

a) 60 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit; ou

b) 70 p. 100 du coût net du produit.

8709.11-8709.19

Un changement de toute autre position; ou

Un changement de la sous-position 8709.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8709.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.

8709.90

Un changement de toute autre position.

87.10

Un changement de toute autre position.

87.11	A change from any other heading, except from heading 87.14; or A change from heading 87.14, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 87.14 does not exceed 55 per cent of the transaction value of the good.
87.12	A change from any other heading, except from heading 87.14; or A change from heading 87.14, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 87.14 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
87.13-87.15	A change from any other heading.
8716.10-8716.80	A change from any other heading; or A change from subheading 8716.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of non-originating materials of subheading 8716.90 does not exceed 55 per cent of the transaction value of the good.
8716.90	A change from any other heading.
Chapter 88	**Aircraft, Spacecraft, and Parts Thereof**
88.01	A change from any other heading.
8802.11-8803.90	A change from any other subheading.
88.04-88.05	A change from any other heading.

87.11	Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 87.14; ou Un changement de la position 87.14, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 87.14 ne dépasse pas 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
87.12	Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 87.14; ou Un changement de la position 87.14, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 87.14 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
87.13-87.15	Un changement de toute autre position.
8716.10-8716.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 8716.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 8716.90 ne dépasse pas 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
8716.90	Un changement de toute autre position.
Chapitre 88	**Navigation aérienne ou spatiale**
88.01	Un changement de toute autre position.
8802.11-8803.90	Un changement de toute autre sous-position.
88.04-88.05	Un changement de toute autre position.

Chapter 89	**Ships, Boats and Floating Structures**
89.01-89.02	A change from any other chapter; or A change from within any one of these headings or any other heading within Chapter 89, whether or not there is also a change from any other chapter, provided that the value of the non-originating materials of Chapter 89 does not exceed 40 per cent of the transaction value of the good.
89.03	A change from any other chapter; or A change from hulls of heading 89.06, whether or not there is also a change from any other chapter, provided that the value of the non-originating hulls of heading 89.06 does not exceed 40 per cent of the transaction value of the good.
89.04-89.05	A change from any other chapter; or A change from within any one of these headings or any other heading within Chapter 89, whether or not there is also a change from any other chapter, provided that the value of the non-originating materials of Chapter 89 does not exceed 40 per cent of the transaction value of the good.
89.06	A change from any other heading.
8907.10	A change from any other subheading.
8907.90	A change from any other heading.
89.08	A change from any other heading.

Chapitre 89	**Navigation maritime ou fluviale**
89.01-89.02	Un changement de tout autre chapitre; ou Un changement de l'intérieur de l'une de ces positions ou toute autre position à l'intérieur du chapitre 89, qu'il y ait ou non également un changement de tout autre chapitre, à la condition que la valeur des matières non originaires du chapitre 89 ne dépasse pas 40 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
89.03	Un changement de tout autre chapitre; ou Un changement aux coques de la position 89.06, qu'il y ait ou non également un changement de tout autre chapitre, à la condition que la valeur des coques non originaires de la position 89.06 ne dépasse pas 40 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
89.04-89.05	Un changement de tout autre chapitre; ou Un changement de l'intérieur de l'une de ces positions ou de toute autre position à l'intérieur du chapitre 89, qu'il y ait ou non également un changement de tout autre chapitre, à la condition que la valeur des matières non originaires du chapitre 89 ne dépasse pas 40 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
89.06	Un changement de toute autre position.
8907.10	Un changement de toute autre sous-position.
8907.90	Un changement de toute autre position.
89.08	Un changement de toute autre position.

Section XVIII	–	**Optical, Photographic, Cinematographic, Measuring, Checking, Precision, Medical or Surgical Instruments and Apparatus; Clocks and Watches; Musical Instruments; Parts and Accessories Thereof (Chapter 90-92)**
Chapter 90		**Optical, Photographic, Cinematographic, Measuring, Checking, Precision, Medical or Surgical Instruments and Apparatus; Parts and Accessories Thereof**
90.01		A change from any other heading.
90.02		A change from any other heading, except from heading 90.01.
9003.11-9003.19		A change from any other heading; or A change from subheading 9003.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9003.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9003.90		A change from any other heading.
90.04		A change from any other chapter; or A change from any other heading within Chapter 90, whether or not there is also a change from any other chapter, provided that the value of the non-originating materials of Chapter 90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9005.10		A change from any other subheading.
9005.80		A change from any other heading; or A change from subheading 9005.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9005.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.

Section XVIII –	**Instruments et appareils d'optique, de photographie ou de cinématographie, de mesure, de contrôle ou de précision; instruments et appareils médico-chirurgicaux, horlogerie; instruments de musique; parties et accessoires de ces instruments ou appareils (chapitres 90-92)**
Chapitre 90	**Instruments et appareils d'optique, de photographie ou de cinématographie, de mesure, de contrôle ou de précision; instruments et appareils médico-chirurgicaux; parties et accessoires de ces instruments ou appareils**
90.01	Un changement de toute autre position.
90.02	Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 90.01.
9003.11-9003.19	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9003.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9003.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9003.90	Un changement de toute autre position.
90.04	Un changement de tout autre chapitre; ou Un changement de toute autre position à l'intérieur du chapitre 90, qu'il y ait ou non également un changement de tout autre chapitre, à la condition que la valeur des matières non originaires du chapitre 90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9005.10	Un changement de toute autre sous-position.
9005.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9005.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9005.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.

9005.90	A change from any other heading.
9006.10-9006.69	A change from any other heading; or A change from subheading 9006.91 through 9006.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9006.91 through 9006.99 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9006.91-9006.99	A change from any other heading.
9007.11-9007.20	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
9007.91-9007.92	A change from any other heading.
9008.10-9008.40	A change from any other heading; or A change from subheading 9008.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9008.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9008.90	A change from any other heading.
9010.10	A change from any other subheading.
9010.50-9010.60	A change from any other heading; or A change from subheading 9010.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9010.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9010.90	A change from any other heading.
9011.10-9011.80	A change from any other subheading.
9011.90	A change from any other heading.
9012.10	A change from any other subheading.
9012.90	A change from any other heading.

9005.90	Un changement de toute autre position.
9006.10-9006.69	Un changement de toute autre position; ou Un changement des sous-positions 9006.91 à 9006.99, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires des sous-positions 9006.91 à 9006.99, ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9006.91-9006.99	Un changement de toute autre position.
9007.11-9007.20	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
9007.91-9007.92	Un changement de toute autre position.
9008.10-9008.40	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9008.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9008.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9008.90	Un changement de toute autre position.
9010.10	Un changement de toute autre sous-position.
9010.50-9010.60	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9010.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9010.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9010.90	Un changement de toute autre position.
9011.10-9011.80	Un changement de toute autre sous-position.
9011.90	Un changement de toute autre position.
9012.10	Un changement de toute autre sous-position.
9012.90	Un changement de toute autre position.

9013.10-9013.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9013.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9013.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9013.90	A change from any other heading.
9014.10-9014.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9014.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9014.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9014.90	A change from any other heading.
9015.10-9015.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9015.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9015.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9015.90	A change from any other heading.
90.16	A change from any other heading.
9017.10-9017.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9017.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9017.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9017.90	A change from any other heading.
9018.11-9021.90	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
9022.12-9022.30	A change from any other subheading.

9013.10-9013.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9013.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9013.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9013.90	Un changement de toute autre position.
9014.10-9014.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9014.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9014.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9014.90	Un changement de toute autre position.
9015.10-9015.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9015.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9015.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9015.90	Un changement de toute autre position.
90.16	Un changement de toute autre position.
9017.10-9017.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9017.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9017.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9017.90	Un changement de toute autre position.
9018.11-9021.90	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
9022.12-9022.30	Un changement de toute autre sous-position.

9022.90	A change from any other heading.
90.23	A change from within that heading or any other heading.
9024.10-9024.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9024.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9024.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9024.90	A change from any other heading.
9025.11-9025.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9025.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9025.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9025.90	A change from any other heading.
9026.10-9026.80	A change from any other subheading.
9026.90	A change from any other heading.
9027.10-9027.80	A change from any other subheading.
9027.90	A change from any other heading.
9028.10-9028.30	A change from any other heading; or A change from subheading 9028.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9028.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9028.90	A change from any other heading.

9022.90	Un changement de toute autre position.
90.23	Un changement de l'intérieur de cette sous-position ou toute autre position.
9024.10-9024.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9024.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9024.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9024.90	Un changement de toute autre position.
9025.11-9025.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9025.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9025.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9025.90	Un changement de toute autre position.
9026.10-9026.80	Un changement de toute autre sous-position.
9026.90	Un changement de toute autre position.
9027.10-9027.80	Un changement de toute autre sous-position.
9027.90	Un changement de toute autre position.
9028.10-9028.30	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9028.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9028.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9028.90	Un changement de toute autre position.

9029.10-9029.20	A change from any other heading; or A change from subheading 9029.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9029.90 does not exceed 55 per cent of the transaction value of the good.
9029.90	A change from any other heading.
9030.10-9030.20	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
9030.31-9030.89	A change from any other subheading.
9030.90	A change from any other heading.
9031.10-9031.80	A change from any other subheading.
9031.90	A change from any other heading.
9032.10-9032.89	A change from any other heading; or A change from subheading 9032.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9032.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9032.90	A change from any other heading.
90.33	A change from any other heading.
Chapter 91	**Clocks and Watches and Parts Thereof**
91.01-91.07	A change from any other heading, except from heading 91.08 through 91.14; or A change from heading 91.08 through 91.14, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 91.08 through 91.14 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.

9029.10-9029.20	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9029.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9029.90 ne dépasse pas 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9029.90	Un changement de toute autre position.
9030.10-9030.20	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
9030.31-9030.89	Un changement de toute autre sous-position.
9030.90	Un changement de toute autre position.
9031.10-9031.80	Un changement de toute autre sous-position.
9031.90	Un changement de toute autre position.
9032.10-9032.89	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9032.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9032.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9032.90	Un changement de toute autre position.
90.33	Un changement de toute autre position.
Chapitre 91	**Horlogerie**
91.01-91.07	Un changement de toute autre position, à l'exception des positions 91.08 à 91.14; ou Un changement des positions 91.08 à 91.14, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires des positions 91.08 à 91.14 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.

9108.11-9112.90	A change from any other subheading.
91.13-91.14	A change from any other heading.
Chapter 92	**Musical Instruments; Parts and Accessories of Such Articles**
92.01-92.08	A change from any other heading, except from heading 92.09; or A change from heading 92.09, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 92.09 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
92.09	A change from any other heading.

9108.11-9112.90	Un changement de toute autre sous-position.
91.13-91.14	Un changement de toute autre position.
Chapitre 92	**Instruments de musique; parties et accessoires de ces instruments**
92.01-92.08	Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 92.09; ou Un changement de la position 92.09, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 92.09 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
92.09	Un changement de toute autre position.

Section XIX	–	**Arms and Ammunition; Parts and Accessories Thereof (Chapter 93)**
Chapter 93		**Arms and Ammunition; Parts and Accessories Thereof**
93.01-93.04		A change from any other heading, except from heading 93.05; or A change from heading 93.05, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 93.05 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
93.05		A change from any other heading.
9306.21-9306.90		A change from any other heading; or A change from within any one of these subheadings or any other subheading within heading 93.06, provided that the value of the non-originating materials of heading 93.06 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
93.07		A change from any other heading.

Section XIX	–	**Armes, munitions et leurs parties et accessoires (chapitre 93)**
Chapitre 93		**Armes et munitions et leurs parties et accessoires**
93.01-93.04		Un changement de toute autre position, à l'exception de la position 93.05; ou Un changement de la position 93.05, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 93.05 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
93.05		Un changement de toute autre position.
9306.21-9306.90		Un changement de toute autre position; ou Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position à l'intérieur de la position 93.06, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 93.06 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
93.07		Un changement de toute autre position.

Section XX	–	**Miscellaneous Manufactured Articles (Chapter 94-96)**
Chapter 94		**Furniture; Bedding, Mattresses, Mattress Supports, Cushions and Similar Stuffed Furnishings; Lamps and Lighting Fittings, Not Elsewhere Specified or Included; Illuminated Signs, Illuminated Name-Plates and the Like; Prefabricated Buildings**
9401.10		A change from any other heading; or A change from subheading 9401.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9401.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9401.20		A change from any other heading; or A change from subheading 9401.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9401.90 does not exceed 50 per cent of the transaction value of the good.
9401.30-9401.80		A change from any other heading; or A change from subheading 9401.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9401.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9401.90		A change from any other heading.
9402.10-9402.90		A change from any other subheading.
9403.10-9403.89		A change from any other heading; or A change from subheading 9403.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9403.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9403.90		A change from any other heading.

Section XX	–	**Marchandises et produits divers (chapitres 94-96)**
Chapitre 94		**Meubles; mobilier médico-chirurgical; articles de literie et similaires; appareils d'éclairage non dénommés ni compris ailleurs; lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires; constructions préfabriquées**
9401.10		Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9401.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9401.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9401.20		Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9401.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9401.90 ne dépasse pas 50 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9401.30-9401.80		Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9401.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9401.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9401.90		Un changement de toute autre position.
9402.10-9402.90		Un changement de toute autre sous-position.
9403.10-9403.89		Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9403.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9403.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9403.90		Un changement de toute autre position.

9404.10-9404.30	A change from any other heading.
9404.90	A change from any other chapter, except from heading 50.07, 51.11 through 51.13, 52.08 through 52.12, 53.09 through 53.11, 54.07 through 54.08 or 55.12 through 55.16.
9405.10-9405.60	A change from any other heading; or A change from subheading 9405.91 through 9405.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9405.91 through 9405.99 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9405.91-9405.99	A change from any other heading.
94.06	A change from any other heading.
Chapter 95	**Toys, Games and Sport Requisites; Parts and Accessories Thereof**
95.03	A change from within that heading or any other heading.
9504.10-9505.90	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.
9506.11-9506.29	A change from any other heading.
9506.31	A change from any other heading; or A change from subheading 9506.39, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9506.39 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9506.32-9506.99	A change from any other heading.
95.07	A change from any other heading.
9508.10-9508.90	A change from within any one of these subheadings or any other subheading.

9404.10-9404.30	Un changement de toute autre position.
9404.90	Un changement de tout autre chapitre, à l'exception des positions 50.07, 51.11 à 51.13, 52.08 à 52.12, 53.09 à 53.11, 54.07 à 54.08 ou 55.12 à 55.16.
9405.10-9405.60	Un changement de toute autre position; ou Un changement des sous-positions 9405.91 à 9405.99, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires des sous-positions 9405.91 à 9405.99 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9405.91-9405.99	Un changement de toute autre position.
94.06	Un changement de toute autre position.
Chapitre 95	**Jouets, jeux, articles pour divertissements ou pour sports; leurs parties et accessoires**
95.03	Un changement de l'intérieur de cette position ou de toute autre position.
9504.10-9505.90	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.
9506.11-9506.29	Un changement de toute autre position.
9506.31	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9506.39, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9506.39 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9506.32-9506.99	Un changement de toute autre position.
95.07	Un changement de toute autre position.
9508.10-9508.90	Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou de toute autre sous-position.

Chapter 96	**Miscellaneous Manufactured Articles**
96.01-96.04	A change from any other heading.
96.05	A change from any other heading, provided that the value of the non-originating component goods of the set does not exceed 35 per cent of the transaction value of the set.
9606.10	A change from any other heading.
9606.21-9606.29	A change from any other heading; or A change from subheading 9606.30, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9606.30 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9606.30	A change from any other heading.
9607.11-9607.19	A change from any other subheading.
9607.20	A change from any other heading.
9608.10-9608.50	A change from any other heading; or A change from within any one of these subheadings or subheading 9608.60 through 9608.99, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 96.08 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9608.60-9608.99	A change from any other heading.
9609.10	A change from any other heading; or A change from subheading 9609.20 through 9609.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9609.20 through 9609.90 does not exceed 55 per cent of the transaction value of the good.
9609.20-9609.90	A change from any other heading.

Chapitre 96	**Ouvrages divers**
96.01-96.04	Un changement de toute autre position.
96.05	Un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des composants non originaires de l'ensemble ne dépasse pas 35 p. 100 de la valeur transactionnelle de l'ensemble.
9606.10	Un changement de toute autre position.
9606.21-9606.29	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9606.30, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9606.30 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9606.30	Un changement de toute autre position.
9607.11-9607.19	Un changement de toute autre sous-position.
9607.20	Un changement de toute autre position.
9608.10-9608.50	Un changement de toute autre position; ou Un changement de l'intérieur de l'une de ces sous-positions ou des sous-positions 9608.60 à 9608.99, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 96.08 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9608.60-9608.99	Un changement de toute autre position.
9609.10	Un changement de toute autre position; ou Un changement des sous-positions 9609.20 à 9609.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires des sous-positions 9609.20 à 9609.90 ne dépasse pas 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9609.20-9609.90	Un changement de toute autre position.

96.10	A change from any other heading.
96.11	A change from any other heading; or A change to a set from within that heading, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of heading 96.11 does not exceed 35 per cent of the transaction value of the good.
96.12	A change from any other heading.
9613.10-9613.80	A change from any other heading; or A change from subheading 9613.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9613.90 does not exceed 55 per cent of the transaction value of the good.
9613.90	A change from any other heading.
96.14	A change from any other heading; or A change to a pipe or pipe bowl from within that heading, whether or not there is also a change from any other heading.
9615.11-9615.19	A change from any other heading; or A change from subheading 9615.90, whether or not there is also a change from any other heading, provided that the value of the non-originating materials of subheading 9615.90 does not exceed 65 per cent of the transaction value of the good.
9615.90	A change from any other heading.
96.16-96.18	A change from any other heading.

96.10	Un changement de toute autre position.
96.11	Un changement de toute autre position; ou Un changement à un ensemble de l'intérieur de cette position, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la position 96.11 ne dépasse pas 35 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
96.12	Un changement de toute autre position.
9613.10-9613.80	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9613.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9613.90 ne dépasse pas 55 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9613.90	Un changement de toute autre position.
96.14	Un changement de toute autre position; ou Un changement à une pipe ou à un fourneau de pipe de l'intérieur de cette position, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position.
9615.11-9615.19	Un changement de toute autre position; ou Un changement de la sous-position 9615.90, qu'il y ait ou non également un changement de toute autre position, à la condition que la valeur des matières non originaires de la sous-position 9615.90 ne dépasse pas 65 p. 100 de la valeur transactionnelle du produit.
9615.90	Un changement de toute autre position.
96.16-96.18	Un changement de toute autre position.

Section XXI	–	**Works of Art, Collectors, Pieces and Antiques (Chapter 97)**
Chapter 97		**Works of Art, Collectors' Pieces and Antiques**
97.01-97.06		A change from any other heading.

Section XXI	–	**Objets d'art, de collection ou d'antiquité (chapitre 97)**
Chapitre 97		**Objets d'art, de collection ou d'antiquité**
97.01-97.06		Un changement de toute autre position.

CHAPTER FOUR

ORIGIN PROCEDURES AND TRADE FACILITATION

Section A – Origin Procedures

Article 401: Certificate of Origin

1. The Parties shall establish, no later than the date of entry into force of this Agreement, a Certificate of Origin for the purpose of certifying that a good being exported from the territory of a Party into the territory of the other Party qualifies as an originating good. The Certificate of Origin may thereafter be modified as the Parties may decide.

2. Each Party shall permit the Certificate of Origin to be provided to its respective competent authority in English, French or Spanish. Nonetheless, each Party may require the importer to submit a translation of the Certificate of Origin into a language required by its domestic law.

3. Each Party shall:

(a) require an exporter in its territory to complete and sign a Certificate of Origin for any exportation of a good for which an importer may claim preferential tariff treatment upon importation of the good into the territory of the other Party; and

(b) provide that where an exporter in its territory is not the producer of the good, the exporter may complete and sign a Certificate of Origin on the basis of:

(i) its knowledge of whether the good qualifies as an originating good, based on information in the exporter's possession,

(ii) its reasonable reliance on the producer's written representation that the good qualifies as an originating good, or

(iii) a completed and signed Certificate of Origin for the good, voluntarily provided to the exporter by the producer.

CHAPITRE QUATRE

PROCÉDURES D'ORIGINE ET FACILITATION DU COMMERCE

Section A – Procédures d'origine

Article 401 : Certificat d'origine

1. Les Parties établissent, au plus tard à la date d'entrée en vigueur du présent accord, un certificat d'origine dont l'objet est d'attester qu'un produit exporté à partir du territoire de l'une d'elles vers le territoire de l'autre est admissible à titre de produit originaire. Les Parties peuvent par la suite modifier ce certificat selon qu'elles en conviennent.

2. Chaque Partie permet que le certificat d'origine soit présenté à son autorité compétente en anglais, en français ou en espagnol. Chaque Partie peut toutefois exiger que l'importateur lui soumette une traduction dans une langue dont sa législation prescrit l'usage.

3. Chaque Partie :

a) exige qu'un exportateur sur son territoire remplisse et signe un certificat d'origine pour toute exportation d'un produit à l'égard duquel un importateur peut demander le traitement tarifaire préférentiel lorsqu'il est importé sur le territoire de l'autre Partie; et

b) fait en sorte qu'un exportateur sur son territoire qui n'est pas le producteur du produit considéré puisse remplir et signer un certificat d'origine :

i) en se fondant sur sa connaissance de l'admissibilité de ce produit à titre de produit originaire, en vertu de l'information que l'exportateur possède, ou

ii) en accordant raisonnablement foi à la déclaration écrite du producteur quant à l'admissibilité de ce produit à titre de produit originaire, ou

iii) en s'appuyant sur un certificat d'origine rempli et signé à l'égard du produit, qui lui a été remis volontairement par le producteur.

4. Each Party shall permit a Certificate of Origin to apply to:

(a) a single importation of one or more goods into the Party's territory; or

(b) multiple importations of identical goods into the Party's territory that occur within a specified period not exceeding 12 months.

5. Each Party shall ensure that the Certificate of Origin is accepted by its competent authority for 4 years after the date on which the Certificate of Origin was signed.

Article 402: Obligations Regarding Importations

1. Except as otherwise provided in this Chapter, each Party shall require an importer in its territory that claims preferential tariff treatment for a good imported into its territory from the territory of the other Party to:

(a) make a written declaration, based on a valid Certificate of Origin, that the good qualifies as an originating good;

(b) have the Certificate of Origin in its possession at the time the declaration is made;

(c) provide, on the request of that Party's competent authority, the Certificate of Origin and, if required by that competent authority, such other documentation relating to the importation of the good in accordance with the domestic law of the importing Party; and

(d) promptly make a corrected declaration and pay any duties owing where the importer has reason to believe that a Certificate of Origin on which a declaration was based contains information that is not correct.

2. For the purpose of subparagraph 1(c), where the competent authority of the importing Party determines that the Certificate of Origin has not been completed in accordance with Article 401, the importing Party shall ensure that the importer is granted no less than five working days to provide the competent authority with a corrected Certificate of Origin.

4. Chaque Partie permet qu'un certificat d'origine s'applique :

a) à une seule importation d'un ou plusieurs produits sur le territoire de la Partie; ou

b) à des importations multiples de produits identiques sur le territoire de la Partie, effectuées pendant une période spécifiée ne dépassant pas 12 mois.

5. Chaque Partie fait en sorte que le certificat d'origine soit accepté par son autorité compétente pendant 4 ans à compter de la date de la signature du certificat.

Article 402 : Obligations relatives aux importations

1. Sauf dispositions contraires du présent chapitre, chaque Partie exige de l'importateur sur son territoire qui demande le traitement tarifaire préférentiel pour un produit importé sur son territoire à partir du territoire de l'autre Partie :

a) qu'il présente, sur la base d'un certificat d'origine valide, une déclaration écrite attestant que le produit considéré est admissible à titre de produit originaire;

b) qu'il ait le certificat d'origine en sa possession au moment où la déclaration est présentée;

c) qu'il fournisse, sur demande de l'autorité compétente de cette Partie, le certificat d'origine et, si cette autorité compétente l'exige, tout autre document relatif à l'importation du produit conformément à la législation interne de la Partie importatrice;

d) que, promptement, il présente une déclaration corrigée et acquitte les droits exigibles lorsque l'importateur a des raisons de croire que le certificat d'origine sur lequel une déclaration est fondée contient des renseignements inexacts.

2. Pour l'application du sous-paragraphe 1c), lorsque l'autorité compétente de la Partie importatrice établit que le certificat d'origine n'a pas été rempli conformément à l'article 401, la Partie importatrice fait en sorte qu'un délai d'au moins cinq jours ouvrables soit accordé à l'importateur pour qu'il communique un certificat d'origine corrigé à l'autorité compétente.

3. Where an importer claims preferential tariff treatment for a good imported from the territory of the other Party:

(a) the importing Party may deny preferential tariff treatment to the good if the importer fails to comply with any requirement under this Chapter; and

(b) the importing Party shall not subject the importer to penalties for making an incorrect declaration if the importer voluntarily makes a correction of the declaration pursuant to subparagraph 1(d).

4. Each Party, through its competent authority, may require an importer to demonstrate that a good for which the importer claims preferential tariff treatment was shipped in accordance with Article 314 (Rules of Origin – Transit and Transshipment) by providing:

(a) bills of lading or waybills indicating the shipping route and all points of shipment and transhipment prior to the importation of the good; and

(b) where the good is shipped through or transhipped outside the territories of the Parties, a copy of the customs control documents indicating to that competent authority that the good remained under customs control while outside the territories of the Parties.

5. Where a good would have qualified as an originating good when it was imported into the territory of a Party, but no claim for preferential tariff treatment was made at the time of importation, the importing Party shall permit the importer, within no less than one year after the date of importation or for such longer period specified by the importing Party's law, to make a claim for preferential tariff treatment and apply for a refund of any excess duties paid as a result of the good not having been granted preferential tariff treatment, on presentation to the importing Party of:

(a) a written declaration stating that the good was originating at the time of importation;

(b) the Certificate of Origin; and

(c) such other documentation relating to the importation of the good as the importing Party may require.

3. Lorsqu'un importateur demande le traitement tarifaire préférentiel pour un produit importé à partir du territoire de l'autre Partie :

a) la Partie importatrice peut refuser le traitement tarifaire préférentiel au produit si l'importateur omet de se conformer à l'une des exigences du présent chapitre; et

b) la Partie importatrice n'inflige pas de sanctions à l'importateur pour avoir présenté une déclaration erronée si l'importateur corrige volontairement sa déclaration conformément au sous-paragraphe 1d).

4. Chaque Partie, par l'intermédiaire de son autorité compétente, peut exiger d'un importateur qu'il prouve qu'un produit pour lequel l'importateur demande le traitement tarifaire préférentiel a été expédié conformément à l'article 314 (Règles d'origine – Transit et réexpédition) en présentant :

a) une ou des notes de chargement ou lettres de transport indiquant l'itinéraire d'expédition et tous les points d'expédition et de réexpédition antérieurs à l'importation du produit; et

b) lorsque le produit est expédié via un ou des pays tiers ou y est réexpédié, un exemplaire des documents de contrôle douanier attestant pour l'autorité compétente que le produit est resté sous le contrôle des douanes dans ce ou ces pays tiers.

5. Lorsqu'un produit aurait été admissible à titre de produit originaire au moment de son importation sur le territoire de l'une des Parties, mais qu'aucune demande de traitement tarifaire préférentiel n'a été faite au moment de l'importation, la Partie importatrice permet à l'importateur, dans un délai d'au moins un an à compter de la date de cette importation ou dans un délai plus long prévu par la législation de la Partie importatrice, de faire une demande de traitement tarifaire préférentiel, ainsi que de demander le remboursement des droits payés en trop du fait que le produit n'aura pas bénéficié du traitement tarifaire préférentiel, en présentant à la Partie importatrice :

a) une déclaration écrite attestant que le produit était originaire au moment de son importation;

b) le certificat d'origine;

c) tout autre document relatif à l'importation du produit que peut exiger la Partie importatrice.

Article 403: Exceptions

A Party shall not require a Certificate of Origin for:

(a) an importation of a good whose customs value does not exceed US$1,000 or its equivalent amount in the Party's currency, or such higher amount as it may establish, except that it may require that the invoice accompanying the importation include a statement from the exporter certifying that the good qualifies as an originating good; or

(b) an importation of a good for which the importing Party has waived the requirement for a Certificate of Origin,

provided that the importation does not form part of a series of importations that may reasonably be considered to have been undertaken or arranged for the purpose of avoiding the certification requirements of Articles 401 and 402.

Article 404: Obligations Regarding Exportations

1. Each Party shall provide that:

(a) on request of its competent authority, an exporter in its territory, or a producer in its territory that has provided a Certificate of Origin to that exporter in accordance with subparagraph 3(b)(iii) of Article 401, shall provide a copy of the Certificate of Origin to that competent authority;

(b) where an exporter or a producer in its territory has provided a Certificate of Origin and has reason to believe that the Certificate of Origin contains or is based on incorrect information, the exporter or producer shall promptly notify in writing any change that could affect the accuracy or validity of the Certificate of Origin to every person to whom the exporter or producer has provided the Certificate of Origin; and

(c) a false certification by an exporter or a producer in its territory that a good to be exported to the territory of the other Party is originating shall be subject to penalties equivalent to those that would apply to an importer in the territory of the exporting Party that makes a false statement or representation in connection with an importation, with appropriate modifications.

Article 403 : Exceptions

Une Partie n'exige pas de certificat d'origine :

a) pour l'importation d'un produit dont la valeur en douane ne dépasse pas 1 000 $US ou un montant équivalent dans sa propre monnaie, ou tel montant plus élevé qu'elle peut fixer, si ce n'est qu'elle peut exiger que la facture accompagnant l'importation contienne une déclaration de l'exportateur attestant que le produit est admissible à titre de produit originaire;

b) pour l'importation d'un produit à l'égard duquel la Partie importatrice a renoncé à exiger un certificat d'origine,

à condition que l'importation ne fasse pas partie d'une série d'importations que l'on pourrait raisonnablement considérer comme ayant été entreprises ou organisées dans le dessein de contourner les prescriptions d'attestation énoncées aux articles 401 et 402.

Article 404 : Obligations relatives aux exportations

1. Chaque Partie fait en sorte :

a) qu'à la demande de son autorité compétente, un exportateur sur son territoire, ou un producteur sur son territoire qui a remis un certificat d'origine à cet exportateur conformément à l'alinéa 3b)iii) de l'article 401, communique un exemplaire du certificat d'origine à cette autorité compétente;

b) que lorsqu'un exportateur ou un producteur sur son territoire a remis un certificat d'origine et a des raisons de croire que le certificat d'origine contient ou est fondé sur des renseignements inexacts, l'exportateur ou le producteur notifie promptement par écrit à toutes les personnes auxquelles l'exportateur ou le producteur aura remis le certificat d'origine tout changement pouvant influer sur l'exactitude ou la validité du certificat d'origine;

c) que toute fausse certification d'un exportateur ou d'un producteur sur son territoire à l'effet qu'un produit devant être exporté vers le territoire de l'autre Partie est originaire entraîne, sous réserve des adaptations nécessaires, des sanctions équivalentes à celles dont serait passible un importateur sur le territoire de la Partie exportatrice pour avoir fait de fausses déclarations ou attestations relativement à une importation.

2. Each Party may apply such measures as the circumstances may warrant where an exporter or a producer in its territory fails to comply with any requirement of this Chapter.

3. Neither Party may impose penalties on an exporter or a producer in its territory that voluntarily provides written notification pursuant to subparagraph 1(b) with respect to the making of an incorrect certification.

Article 405: Records

1. Each Party shall provide that an exporter or a producer in its territory that provides a Certificate of Origin in accordance with Article 401 shall maintain, for a minimum of 5 years after the date the certification was issued or for such longer period as specified in the Party's laws and regulations, all records necessary to demonstrate that the good for which the producer or exporter provided the Certificate of Origin was an originating good, including records concerning:

(a) the purchase of, cost of, value of, shipping of and payment for, the exported good;

(b) the purchase of, cost of, value of, and payment for all materials, including indirect materials, used in the production of the exported good; and

(c) the production of the good in the form in which it was exported.

2. Each Party shall require an importer claiming preferential tariff treatment for a good imported into its territory to maintain documentation relating to the importation of the good, including a copy of the Certificate of Origin, for five years after the date of importation of the good or for such longer period as specified in the Party's laws and regulations.

3. Where a Party requires importers, exporters and producers in its territory to maintain documentation or records in relation to the origin of a good, in accordance with that Party's laws and regulations, it shall permit them to do so in any medium, provided that the documentation or records can be retrieved and printed.

2. Chaque Partie peut appliquer toute mesure justifiée par les circonstances si un exportateur ou un producteur sur son territoire ne se conforme pas à l'une quelconque des exigences du présent chapitre.

3. Aucune des Parties ne peut infliger de sanctions à un exportateur ou un producteur sur son territoire qui communique volontairement la notification écrite prévue au sous-paragraphe 1b) en ce qui concerne la présentation d'un certificat incorrect.

Article 405 : Registres

1. Chaque Partie fait en sorte qu'un exportateur ou un producteur sur son territoire qui présente un certificat d'origine conformément à l'article 401 conserve, pendant au moins 5 ans à compter de la date de délivrance du certificat d'origine ou pendant une période plus longue prévue par ses lois et règlements, tous les registres nécessaires pour prouver le caractère originaire du produit pour lequel le producteur ou l'exportateur a présenté le certificat d'origine, notamment les registres concernant :

a) l'achat, le coût, la valeur, l'expédition et le paiement du produit exporté;

b) l'achat, le coût, la valeur et le paiement de toutes les matières, y compris les matières indirectes, utilisées dans la production du produit exporté;

c) la production du produit sous la forme sous laquelle il a été exporté.

2. Chaque Partie exige qu'un importateur qui demande le traitement tarifaire préférentiel pour un produit importé sur son territoire conserve les documents relatifs à l'importation de ce produit, notamment un exemplaire du certificat d'origine, pendant cinq ans à compter de la date de l'importation du produit ou pendant une période plus longue prévue par ses lois et règlements.

3. Lorsqu'une Partie exige que les importateurs, les exportateurs et les producteurs sur son territoire conservent des documents ou des registres en ce qui concerne l'origine d'un produit, conformément à ses lois et règlements, elle leur permet de les conserver sur tout support, à condition que les documents ou les registres puissent être extraits et imprimés.

4. A Party may deny preferential tariff treatment to a good that is the subject of an origin verification where the exporter, producer or importer of the good that is required to maintain records or documentation under this Article:

(a) fails to maintain records or documentation relevant to determining the origin of the good in accordance with the requirements of the Chapter; or

(b) denies access to such records or documentation.

Article 406: Origin Verifications

1. For purposes of determining whether a good imported into its territory from the territory of the other Party qualifies as an originating good, a Party may, through its competent authority, conduct a verification by means of:

(a) verification letters that request information from the exporter or producer of the good in the territory of the other Party;

(b) written questionnaires to the exporter or producer of the good in the territory of the other Party;

(c) visits to the premises of an exporter or producer in the territory of the other Party to review the records referred to in paragraph 1 of Article 405 and observe the facilities used in the production of the good; or

(d) such other procedures as the Parties may agree.

2. For purposes of verifying the origin of a good, the importing Party may request the importer of the good to voluntarily obtain and supply written information voluntarily provided by the exporter or producer of the good in the territory of the other Party, provided that the importing Party shall not consider the failure or refusal of the importer to obtain and supply such information as a failure of the exporter or producer to supply the information or as a ground for denying preferential tariff treatment.

4. Une Partie peut refuser le traitement tarifaire préférentiel à un produit faisant l'objet d'une vérification d'origine lorsque l'exportateur, le producteur ou l'importateur de ce produit qui est tenu de conserver des registres ou des documents en vertu du présent article :

a) ne conserve pas les registres ou les documents pertinents aux fins d'établir l'origine du produit conformément aux exigences du présent chapitre; ou

b) refuse l'accès à ces registres ou documents.

Article 406 : Vérifications de l'origine

1. Afin d'établir si un produit importé sur son territoire depuis le territoire de l'autre Partie est admissible à titre de produit originaire, une Partie peut, par l'intermédiaire de son autorité compétente, effectuer des vérifications en recourant aux moyens suivants :

a) des lettres de vérification demandant des renseignements à l'exportateur ou au producteur du produit sur le territoire de l'autre Partie;

b) des questionnaires écrits adressés à l'exportateur ou au producteur du produit sur le territoire de l'autre Partie;

c) des visites des locaux d'un exportateur ou d'un producteur sur le territoire de l'autre Partie, en vue d'examiner les registres visés au paragraphe 1 de l'article 405 et d'observer les installations utilisées pour la production du produit;

d) toute autre méthode dont peuvent convenir les Parties.

2. Aux fins de vérifier l'origine d'un produit, la Partie importatrice peut demander que l'importateur du produit obtienne et transmette volontairement des renseignements écrits communiqués volontairement par l'exportateur ou le producteur du produit sur le territoire de l'autre Partie, à condition que le fait pour l'importateur de ne pas obtenir et transmettre de tels renseignements ou son refus de le faire ne soit pas considéré comme une non-communication desdits renseignements de la part de l'exportateur ou du producteur ou comme un motif de refus du traitement tarifaire préférentiel.

3. Each Party shall allow an exporter or producer who receives a verification letter or a questionnaire pursuant to subparagraphs 1(a) and (b) no less than 30 days from the date of receipt of such letter or questionnaire to provide the information and documentation required or the completed questionnaire. On written request by the exporter or producer made during that period, the importing Party may grant the exporter or producer a single extension of the deadline for no more than 30 days.

4. Where an exporter or producer fails to provide the information and documentation required by a verification letter or fails to return a duly completed questionnaire within the period or extension set out in paragraph 3, an importing Party may deny preferential tariff treatment to the good in question in accordance with the procedures set out in paragraphs 15 and 16.

5. Prior to conducting a verification visit pursuant to subparagraph 1(c), a Party shall, through its competent authority:

(a) deliver a written notification of its intention to conduct the visit:

(i) to the exporter or producer whose premises are to be visited,

(ii) to the competent authority of the Party in whose territory the visit is to occur, and

(iii) if requested by the Party in whose territory the visit is to occur, to the embassy of that Party in the territory of the Party proposing to conduct the visit; and

(b) obtain the written consent of the exporter or producer whose premises are to be visited.

6. The notification referred to in paragraph 5 shall include:

(a) the name of the entity issuing the notification;

(b) the name of the exporter or producer whose premises are to be visited;

(c) the date and place of the proposed verification visit;

(d) the scope of the proposed verification visit, including specific reference to the good that is the subject of the verification;

3. Chaque Partie alloue à un exportateur ou producteur qui reçoit une lettre de vérification ou un questionnaire visé aux sous-paragraphes a) et b) un délai d'au moins 30 jours à compter de la date de réception d'une telle lettre ou d'un tel questionnaire pour communiquer les renseignements et documents demandés ou le questionnaire rempli. Sur demande écrite de l'exportateur ou du producteur faite pendant ce délai, la Partie importatrice peut accorder à l'exportateur ou au producteur une seule prorogation de ce délai pour une période d'au plus 30 jours.

4. Lorsque l'exportateur ou le producteur ne communique pas les renseignements et documents demandés dans une lettre de vérification ou ne renvoie pas un questionnaire dûment rempli dans le délai ou le délai prorogé prévu au paragraphe 3, la Partie importatrice peut refuser le traitement tarifaire préférentiel au produit en question conformément aux procédures prévues aux paragraphes 15 et 16.

5. Avant d'effectuer une visite de vérification visée au sous-paragraphe 1c), une Partie, par l'intermédiaire de son autorité compétente :

a) signifie un avis écrit de son intention d'effectuer la visite :

i) à l'exportateur ou au producteur dont les locaux doivent faire l'objet de la visite,

ii) à l'autorité compétente de la Partie sur le territoire de laquelle la visite doit être effectuée,

iii) si la Partie sur le territoire de laquelle la visite est effectuée en fait la demande, à son ambassade sur le territoire de la Partie qui entend effectuer la visite;

b) obtient le consentement écrit de l'exportateur ou du producteur dont les locaux doivent faire l'objet de la visite.

6. L'avis prévu au paragraphe 5 indique :

a) le nom de l'entité qui signifie l'avis;

b) le nom de l'exportateur ou du producteur dont les locaux doivent faire l'objet de la visite;

c) la date et le lieu de cette visite;

d) l'objet et l'étendue de cette visite, y compris la désignation précise du produit visé par la vérification;

(e) the names and titles of the officials performing the verification visit; and

(f) the legal authority for the verification visit.

7. Where, within 30 days of receipt of a notification pursuant to paragraph 5, an exporter or producer has not given its written consent to a proposed verification visit, the notifying Party may deny preferential tariff treatment to the good that would have been the subject of the visit.

8. The Party whose competent authority receives notification pursuant to subparagraph 5(a)(ii) may, within 15 days of receipt of the notification, postpone the proposed verification visit for no more than 60 days from the date of such receipt or for such longer period as the Parties may decide.

9. Each Party shall allow, when the exporter or producer receives notification pursuant to subparagraph 5(a)(i), the exporter or producer to, on a single occasion, within 15 days of receipt of the notification, request the postponement of the proposed verification visit for no more than 60 days from the date of such receipt or for such longer period as agreed to by the notifying Party.

10. A Party shall not deny preferential tariff treatment to a good based solely on the postponement of a verification visit pursuant to paragraphs 8 or 9.

11. A Party shall permit an exporter or a producer whose good is the subject of a verification visit by the other Party to designate two observers to be present during the visit, provided that:

(a) the observers shall only participate as such; and

(b) the failure of the exporter or producer to designate observers shall not result in the postponement of the visit.

12. Where a Party conducts a verification of origin involving a value test, *"de minimis"* calculation or any other provision in Chapter Three (Rules of Origin) to which Generally Accepted Accounting Principles may be relevant, it shall apply such principles as are applicable in the territory of the other Party.

13. Where the producer of a good calculates the net cost of the good as set out in Article 303 (Rules of Origin – Value Test), the importing Party shall not verify, during the time period over which the net cost is being calculated, whether the good satisfies the value test.

e) les noms et qualités des fonctionnaires qui effectueront cette visite;

f) les dispositions légales autorisant ladite visite.

7. Lorsque, dans les 30 jours suivant la réception de l'avis visé au paragraphe 5, l'exportateur ou le producteur ne donne pas son consentement écrit à la visite projetée, la Partie ayant signifié cet avis peut refuser le traitement tarifaire préférentiel au produit qui aurait fait l'objet de cette visite.

8. La Partie dont l'autorité compétente reçoit un avis au titre de l'alinéa 5a)ii), peut, dans les 15 jours suivant sa réception, reporter la visite de vérification projetée pour une période d'au plus 60 jours à compter de la date de réception de l'avis, ou pour une période plus longue dont les Parties peuvent convenir.

9. Chaque Partie permet à l'exportateur ou au producteur, lorsque l'exportateur ou le producteur reçoit un avis au titre de l'alinéa 5a)i), de demander, une seule fois, dans les 15 jours suivant la réception de cet avis, le report de la visite de vérification projetée d'au plus 60 jours à compter de la date de ladite réception, ou d'une durée plus longue sous réserve de l'agrément de la Partie qui notifie.

10. Une Partie ne refuse pas le traitement tarifaire préférentiel à un produit pour le seul motif du report d'une visite de vérification en vertu des paragraphes 8 ou 9.

11. Une Partie permet à l'exportateur ou au producteur dont le produit fait l'objet d'une visite de vérification par l'autre Partie de désigner deux observateurs pour être présents durant cette visite, à condition :

a) que les observateurs ne participent qu'en cette capacité; et

b) que la visite ne puisse être reportée du seul fait que l'exportateur ou le producteur omet de désigner des observateurs.

12. Lorsqu'une Partie effectue une vérification d'origine mettant en jeu un critère de valeur, un calcul *de minimis* ou toute autre disposition du chapitre trois (Règles d'origine) pour laquelle les principes de comptabilité généralement admis peuvent être pertinents, elle applique ceux de ces principes qui sont applicables sur le territoire de l'autre Partie.

13. Lorsque le producteur du produit calcule le coût net du produit conformément à l'article 303 (Règles d'origine – Critère de la valeur), la Partie importatrice s'abstient de vérifier si ce produit remplit le critère de valeur pendant la période sur laquelle le coût net sera calculé.

14. The Party conducting a verification shall provide the exporter or producer whose good is the subject of the verification with a written determination of whether the good qualifies as an originating good, including findings of fact and the legal basis for the determination.

15. Where a Party determines as a result of an origin verification that the good that is the subject of the verification does not qualify as an originating good, the Party shall include in its written determination under paragraph 14 a written notice of intent to deny preferential tariff treatment of the good.

16. A written notice of intent under paragraph 15 shall provide for no less than 30 days during which the exporter or producer of the good may provide, with regard to that determination, written comments or additional information that will be taken into account by the Party prior to completing the verification.

17. Where verifications by a Party indicate a pattern of conduct by an exporter or a producer of false or unsupported representations that a good imported into its territory qualifies as an originating good, the Party may withhold preferential tariff treatment to identical goods exported or produced by such person until that person establishes compliance with Chapter Three (Rules of Origin), in accordance with the Party's domestic law.

18. Where, in conducting a verification of origin of a good imported into its territory under this Article, a Party conducts a verification of the origin of a material that is used in the production of the good, the Party shall conduct the verification of the origin of the material in accordance with the procedures set out in paragraphs 1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13 and 20.

19. Where a Party conducts a verification pursuant to paragraph 18, the Party may consider the material to be non-originating in determining whether the good is an originating good where the producer or supplier of that material does not allow the Party access to information required to make a determination of whether the material is an originating material by the following or other means:

(a) denial of access to its records;

(b) failure to respond to a verification questionnaire or letter; or

(c) refusal to consent, within 30 days of receipt of notification under paragraph 5, to a verification visit.

14. La Partie qui effectue une vérification communique à l'exportateur ou au producteur dont le produit fait l'objet de la vérification une détermination écrite indiquant si le produit est ou non admissible à titre de produit originaire, comprenant les constatations de fait et le fondement juridique de la détermination.

15. Lorsqu'une Partie établit par suite d'une vérification d'origine que le produit qui en fait l'objet n'est pas admissible à titre de produit originaire, la Partie inclut dans sa détermination écrite prévue au paragraphe 14 un avis d'intention de refuser le traitement tarifaire préférentiel à ce produit.

16. L'avis écrit visé au paragraphe 15 prévoit un délai d'au moins 30 jours pendant lequel l'exportateur ou le producteur du produit peut communiquer par écrit, concernant cette détermination, des observations ou des renseignements supplémentaires qui seront pris en considération par la Partie avant l'achèvement de la vérification.

17. Lorsque les vérifications d'une Partie révèlent chez un exportateur ou un producteur une pratique récurrente consistant à déclarer faussement ou sans justifications qu'un produit importé sur son territoire est admissible à titre de produit originaire, la Partie peut refuser le traitement tarifaire préférentiel à des produits identiques exportés ou produits par cet exportateur ou producteur, jusqu'à ce que celui-ci ait établi qu'il se conforme au chapitre trois (Règles d'origine), conformément à la législation interne de cette Partie.

18. Lorsque, dans le cadre d'une vérification de l'origine d'un produit importé sur son territoire effectuée au titre du présent article, une Partie vérifie l'origine d'une matière utilisée dans la production de ce produit, la Partie effectue la vérification de l'origine de la matière en conformité avec les procédures prévues aux paragraphes 1, 2, 3, 5, 6, 8, 9, 10, 11, 12, 13 et 20.

19. Lorsqu'une Partie effectue une vérification en vertu du paragraphe 18, la Partie peut considérer la matière comme non originaire aux fins d'établir si le produit est originaire dans le cas où le producteur ou le fournisseur de cette matière lui refuse l'accès aux renseignements dont elle a besoin pour établir si cette matière est originaire par l'un des moyens suivants ou d'autres moyens :

a) en lui refusant l'accès à ses dossiers;

b) en ne répondant pas à un questionnaire ou à une lettre de vérification;

c) en ne donnant pas son consentement à une visite de vérification dans les 30 jours suivant la réception de l'avis visé au paragraphe 5.

20. For the purposes of this Article, the importing Party shall ensure that all communication to the exporter or producer and to the Party of export be sent by any means that can produce a confirmation of receipt. The periods referred to in this article will begin from the date of such receipt.

Article 407: Uniform Regulations

1. The Parties may establish and implement, through their respective laws, regulations or administrative policies, Uniform Regulations regarding the interpretation, application and administration of this Chapter.

2. Each Party shall implement any modification of or addition to the Uniform Regulations within such period as the Parties may agree.

20. Aux fins du présent article, la Partie importatrice fait en sorte que toutes les communications adressées à l'exportateur ou au producteur et à la Partie exportatrice soient envoyées par tout moyen pouvant produire une confirmation de leur réception. Les délais prévus au présent article commenceront à courir à la date de cette réception.

Article 407 : Réglementation uniforme

1. Les Parties peuvent établir et mettre en œuvre, par la voie de leurs lois, règlements ou politiques administratives respectives, une Réglementation uniforme portant sur l'interprétation, l'application et l'administration du présent chapitre.

2. Chaque Partie met en œuvre toute modification ou tout ajout à la Réglementation uniforme dans un délai dont elles peuvent convenir.

Section B – Trade Facilitation

Article 408: Objectives and Principles

With the objectives of facilitating trade under this Agreement and cooperating in pursuing trade facilitation initiatives on a multilateral basis, the Parties agree to administer their import and export processes for goods traded under this Agreement on the basis that:

(a) procedures be efficient to reduce costs for importers and exporters and simplified where appropriate to achieve such efficiencies;

(b) procedures be based on any international trade instruments or standards to which the Parties have agreed;

(c) entry procedures be transparent to ensure predictability for importers and exporters;

(d) measures to facilitate trade also support mechanisms to protect persons through effective enforcement of and compliance with national requirements;

(e) the personnel and procedures involved in those processes reflect standards of integrity;

(f) the development of significant modifications to procedures of a Party include, in advance of implementation, consultations with the representatives of the trading community of that Party;

(g) procedures be based on risk assessment principles to focus compliance efforts on transactions that merit attention, thereby promoting effective use of resources and encouraging compliance with the obligations of importers and exporters; and

(h) the Parties encourage cooperation, technical assistance and the exchange of information, including information on best practices, for the purpose of promoting the application of and compliance with the trade facilitation measures agreed upon under this Agreement.

Section B – Facilitation du commerce

Article 408 : Objectifs et principes

Dans le but de faciliter le commerce au titre du présent accord et de coopérer pour donner suite aux initiatives multilatérales de facilitation du commerce, les Parties conviennent d'administrer leurs processus relatifs à l'importation et à l'exportation de produits au titre du présent accord conformément aux principes suivants :

a) les procédures sont efficientes, afin de réduire les coûts pour les importateurs et les exportateurs et elles sont simplifiées pour réaliser ces gains d'efficience;

b) les procédures sont fondées sur les normes ou les instruments commerciaux internationaux auxquels les Parties ont adhéré;

c) les procédures d'admission sont transparentes, afin de garantir la prévisibilité aux importateurs et aux exportateurs;

d) les mesures de facilitation du commerce étayent aussi les mécanismes de protection des personnes, au moyen de l'exécution et de l'observation des prescriptions nationales;

e) le personnel et les procédures en question rempliront des critères d'intégrité;

f) l'élaboration de changements importants aux procédures d'une Partie comprend, avant leur mise en œuvre, des consultations avec les représentants des milieux commerciaux de cette Partie;

g) les procédures sont fondées sur des principes d'évaluation des risques, de manière à concentrer les efforts de contrôle sur les transactions qui en valent la peine, favorisant ainsi l'utilisation efficace des ressources tout en encourageant l'observation des obligations des importateurs et exportateurs;

h) les Parties encouragent la coopération, l'assistance technique et l'échange d'information, notamment d'information sur les pratiques exemplaires, afin de favoriser l'application et l'observation des mesures de facilitation du commerce convenues dans le cadre du présent accord.

Article 409: Transparency

1. In addition to the obligations set out in Section A of Chapter Nineteen (Transparency), each Party shall:

(a) publish, including on the internet, its customs laws, customs regulations and general administrative procedures governing customs matters; and

(b) to the extent possible, publish in advance, including on the internet, any regulations of general application governing customs matters that it proposes to adopt and provide interested persons the opportunity to comment prior to their adoption.

2. Each Party shall designate or maintain one or more contact points to address inquiries by interested persons concerning customs matters and make available on the internet information concerning the procedures for making such inquiries. A Party may provide that such contact points be contacted by any means, including electronic mail.

Article 410: Release of Goods

1. Each Party shall adopt or maintain simplified customs procedures for the efficient release of goods in order to facilitate trade between the Parties.

2. Pursuant to paragraph 1, each Party shall adopt or maintain procedures:

(a) for the release of goods within a period no greater than that required to ensure compliance with its law;

(b) that allow goods, and to the greatest extent possible controlled or regulated goods, to be released at the first point of arrival, without temporary transfer to warehouses or other facilities; and

(c) that allow importers to withdraw goods from customs before all applicable customs duties, taxes and fees have been paid. Before releasing the goods, a Party may require an importer to provide sufficient guarantee in the form of a surety, a deposit or some other appropriate instrument, covering the ultimate payment of the customs duties, taxes or fees in connection with the importation of the goods.

Article 409 : Transparence

1. En complément des obligations prévues à la section A du chapitre dix-neuf (Transparence), chaque Partie :

a) publie, y compris sur Internet, ses lois, règlements et procédures administratives générales applicables aux douanes; et

b) dans la mesure du possible, publie à l'avance, y compris sur Internet, les règlements d'application générale sur les questions douanières qu'elle prévoit d'adopter et offre aux personnes intéressées la possibilité de présenter des observations avant leur adoption.

2. Chaque Partie établit ou maintient un ou plusieurs points de contact pour répondre aux demandes de renseignements des personnes intéressées concernant les questions douanières et rend disponible sur Internet des renseignements sur la marche à suivre pour présenter de telles demandes de renseignements. Une Partie peut prévoir que ces points de contact sont joints par quelque moyen que ce soit, incluant le courrier électronique.

Article 410 : Mainlevée des produits

1. Chaque Partie adopte ou maintient des procédures douanières simplifiées pour la mainlevée efficace des produits afin de faciliter le commerce entre les Parties.

2. En application du paragraphe 1, chaque Partie adopte ou maintient des procédures :

a) pour la mainlevée des produits dans un délai ne dépassant pas le temps nécessaire pour assurer l'application de sa législation;

b) qui permettent la mainlevée des produits, et dans toute la mesure du possible celle des produits soumis à contrôle ou réglementés, au premier point d'arrivée, sans transfert temporaire dans des entrepôts ou d'autres installations;

c) qui permettent aux importateurs de retirer les produits de la douane avant le paiement de la totalité des droits de douane, taxes et redevances applicables. Avant d'accorder la mainlevée des produits, une Partie peut exiger de l'importateur qu'il lui fournisse, sous la forme d'une caution, d'un dépôt ou d'un autre moyen approprié, une garantie suffisante du paiement final des droits de douanes, taxes et redevances afférents à l'importation de ces produits.

3. Each Party shall, to the greatest extent possible, ensure that its authorities and agencies involved in border and other export and import controls cooperate and coordinate to facilitate trade by, *inter alia*, converging import and export data and documentation requirements, and establishing a single location for one-time documentary and physical verification of consignments.

4. Each Party shall adopt or maintain procedures under which goods in need of emergency clearance may be released 24 hours a day, seven days a week, including on holidays.

5. Each Party shall ensure that the requirements of its agencies related to the import and export of goods are coordinated to facilitate trade, regardless of whether these requirements are administered by an agency or on behalf of that agency by the customs administration. In furtherance of this objective, each Party shall harmonize the data requirements of its respective agencies with the objective of allowing importers and exporters to present all required data to one agency.

6. Each Party shall establish means of consultation with its trade and business communities to promote greater cooperation and the electronic exchange of information between the Party and those communities.

Article 411: Automation

Each Party shall use information technologies that expedite procedures for the release of goods and shall:

(a) establish a means of providing for the electronic exchange of information between customs administrations and the trading community for the purpose of encouraging rapid release procedures;

(b) use international standards for such electronic exchange of information;

(c) develop electronic systems that are compatible as between the Parties' respective customs authorities to facilitate government-to-government exchange of international trade data;

(d) develop a set of common data elements and processes in accordance with WCO Customs Data Model and related WCO recommendations and guidelines;

3. Chaque Partie, dans toute la mesure du possible, fait en sorte que ses autorités et organismes chargés des contrôles à la frontière et autres contrôles à l'exportation et à l'importation coopèrent et coordonnent leurs activités afin de faciliter le commerce, entre autres, en harmonisant leurs prescriptions relatives aux renseignements et documents afférents à l'importation et à l'exportation, et en établissant un point unique pour la vérification documentaire et physique des envois en une seule fois.

4. Chaque Partie adopte ou maintient des procédures en vertu desquelles les produits nécessitant un dédouanement d'urgence peuvent se voir accorder une mainlevée vingt-quatre heures par jour, sept jours par semaine, y compris les jours fériés.

5. Chaque Partie fait en sorte que les exigences de ses organismes relatives à l'importation et à l'exportation de produits soient coordonnées afin de faciliter le commerce, que ces exigences soient appliquées par un organisme ou pour le compte de cet organisme par l'administration douanière. À cette fin, chaque Partie harmonise les exigences de ses organismes en se fixant pour objectif de permettre aux importateurs et aux exportateurs de présenter tous les renseignements nécessaires à un seul organisme.

6. Chaque Partie établit des mécanismes de consultation avec ses milieux commerciaux et d'affaires afin de promouvoir une plus grande coopération et l'échange électronique d'information entre la Partie et ces milieux.

Article 411 : Automatisation

Chaque Partie utilise des technologies de l'information propres à accélérer les procédures de mainlevée des produits et :

a) établit un mécanisme prévoyant l'échange électronique d'information entre les administrations douanières et les milieux commerciaux dans le but de favoriser des procédures de mainlevée rapide;

b) utilise des normes internationales pour cet échange électronique d'information;

c) élabore des systèmes électroniques qui sont compatibles entre les autorités douanières respectives des Parties afin de faciliter l'échange entre gouvernements de données sur le commerce international;

d) élabore un ensemble d'éléments et de processus de données communs conformément au Modèle de données douanières de l'OMD et aux recommandations et lignes directrices applicables de cette organisation;

(e) provide for advance electronic submission and processing of information and data before arrival of the goods to allow for release of goods on arrival;

(f) employ electronic or automated systems for risk analysis and targeting; and

(g) work towards developing or maintaining a fully interconected and compatible system for a single window in order to facilitate trade between the Parties.

Article 412: Risk Management

1. Each Party shall facilitate and simplify the processes and procedures for the release of low-risk goods, and shall improve controls on the release of high-risk goods. For these purposes, each Party shall base its examination and release procedures and its post-entry verification procedures on risk assessment principles, rather than examining each and every shipment offered for entry in a comprehensive manner for compliance with all import requirements. This shall not preclude a Party from conducting quality control and compliance reviews, which may require more extensive examinations.

2. The Parties shall cooperate to carry out an express and efficient release of goods. To this end, the Parties should take into account any certification made in the Party of export relating to the supply chain trade.

Article 413: Paperless Trade Administration

1. Each Party shall endeavour to make available by electronic means customs forms that are required for the import or export of goods.

2. Each Party shall, in accordance with its domestic law and procedures, permit the customs forms referred to in paragraph 1 to be submitted in electronic format.

Article 414: Cooperation

1. The Parties shall endeavour to cooperate in international fora, such as the WCO, to achieve mutually-recognized goals, such as those set out in the WCO Framework of Standards to Secure and Facilitate Global Trade.

e) prévoit la possibilité de présenter et de traiter de l'information et des données par des moyens électroniques avant l'arrivée des produits afin de permettre la mainlevée des produits dès leur arrivée;

f) emploie des systèmes électroniques ou automatisés pour l'analyse et le ciblage des risques;

g) s'applique à élaborer ou à maintenir un système entièrement interconnecté et compatible propre à assurer un guichet unique afin de faciliter le commerce entre les Parties.

Article 412: Gestion des risques

1. Chaque Partie facilite et simplifie le processus et les procédures de dédouanement des produits à faible risque, et améliore les mécanismes de contrôle pour le dédouanement des produits à haut risque. À ces fins, chaque Partie fonde ses procédures d'examen, de dédouanement et de vérification postérieure à l'entrée sur les principes de l'évaluation des risques, plutôt que de contrôler en détail la conformité à toutes les prescriptions d'importation de chacune des expéditions dont l'entrée est demandée. Une Partie peut toutefois effectuer des contrôles de qualité et de conformité qui peuvent exiger des examens plus détaillés.

2. Les Parties coopèrent en vue d'assurer la mainlevée accélérée et efficace des produits. À cette fin, les Parties devraient prendre en considération toute certification établie dans la Partie exportatrice à l'égard de la chaîne d'approvisionnement.

Article 413 : Administration sans papier du commerce

1. Chaque Partie s'efforce de rendre disponible par moyens électroniques les formulaires de déclaration en douane à remplir pour l'importation ou l'exportation de produits.

2. Chaque Partie permet, conformément à sa législation et à ses procédures internes, que les formulaires de déclaration en douane visés au paragraphe 1 soient présentés sous forme électronique.

Article 414 : Coopération

1. Les Parties s'efforcent de coopérer dans les tribunes internationales telles que l'OMD en vue d'atteindre les buts qu'elles partagent, notamment ceux qui sont énoncés dans le Cadre de normes de l'OMD visant à sécuriser et faciliter le commerce mondial.

2. The Parties recognize that technical cooperation between the Parties is fundamental to facilitating compliance with the obligations set forth in this Agreement and for reaching a better degree of trade facilitation.

3. The Parties, through their respective competent authorities, agree to develop a technical cooperation program in customs-related areas under mutually agreed terms, including scope, timing and cost of cooperative measures.

4. The Parties shall cooperate:

(a) in the enforcement of their respective customs-related laws or regulations implementing this Agreement;

(b) to the extent practicable and for purposes of facilitating the flow of trade between them, in such customs-related matters as the collection and exchange of statistics regarding the importation and exportation of goods, the harmonization of documentation used in trade and the standardization of data elements;

(c) to the extent practicable, in the harmonization of customs laboratories' methods and exchange of information and personnel between the customs laboratories;

(d) to the extent practicable, in jointly organizing training programs on customs-related issues, such as simulated audit environment exercises, for the officials and users who participate directly in customs procedures;

(e) in the development of effective mechanisms for communicating with the trade and business communities;

(f) to the extent practicable, in developing verification standards and a framework to ensure that both Parties act consistently in determining that goods imported into their territories are originating in accordance with Chapter Three (Rules of Origin); and

(g) to the extent practicable, to exchange information to assist each other in the tariff classification, valuation and determination of origin for preferential tariff treatment and country of origin marking purposes of imported and exported goods.

2. Les Parties reconnaissent que la coopération technique entre elles est une condition fondamentale à remplir pour faciliter l'observation des obligations prévues au présent accord et pour atteindre un niveau plus élevé de facilitation du commerce.

3. Les Parties, par l'intermédiaire de leurs autorités compétentes respectives, s'engagent à élaborer un programme de coopération technique en matière douanière en fonction de conditions (telles que la portée, le calendrier et le coût des mesures de coopération) dont elles auront convenu.

4. Les Parties coopèrent :

a) dans l'application de leurs lois et règlements douaniers respectifs mettant en œuvre le présent accord;

b) dans la mesure où cela est matériellement possible et aux fins de faciliter le flux des échanges entre elles, en ce qui concerne les questions douanières telles que la collecte et l'échange de statistiques touchant l'importation et l'exportation de produits, l'harmonisation des documents utilisés dans le commerce et la normalisation des éléments de données;

c) dans la mesure où cela est matériellement possible, afin d'harmoniser les méthodes des laboratoires douaniers et l'échange d'information et de personnel entre les laboratoires douaniers;

d) dans la mesure où cela est matériellement possible, en ce qui concerne l'organisation conjointe de programmes de formation en matière douanière, par exemple des exercices d'audits simulés, pour les fonctionnaires et les usagers participant directement aux procédures douanières;

e) en ce qui concerne l'élaboration de mécanismes efficaces de communication avec les milieux commerciaux et d'affaires;

f) dans la mesure où cela est matériellement possible, en ce qui concerne l'élaboration de normes de vérification et d'un cadre propre à faire en sorte que les deux Parties appliquent des règles uniformes afin de déterminer si les produits importés sur leurs territoires sont originaires au titre du chapitre trois (Règles d'origine);

g) dans la mesure où cela est matériellement possible, afin d'échanger de l'information en vue de s'aider mutuellement dans la classification tarifaire, l'évaluation et la détermination de l'origine aux fins du traitement tarifaire préférentiel et du marquage du pays d'origine des produits importés et exportés.

5. With respect to goods considered originating in accordance with Article 306 (Rules of Origin – Accumulation), the Parties may cooperate with a non-Party to develop procedures based on the principles of this Chapter.

6. Where a Party has reasonable grounds to suspect that an offence related to a fraudulent claim for preferential tariff treatment pursuant to this Agreement has occurred, it may request the other Party to provide it with information pertaining to the offence, such as:

(a) the name and address of persons and companies relevant to the investigation of the offence;

(b) shipping information relevant to the offence;

(c) customs clearance and accounting records or equivalent records for goods or materials imported into the territory of the Party;

(d) information related to the sourcing of materials, including indirect materials used in the production of goods exported from its territory; and

(e) information related to production capacity of an exporter or producer who has exported goods to the territory of the other Party.

7. Where a Party makes a request pursuant to paragraph 6, it shall:

(a) make its request in writing;

(b) specify the grounds for suspicion of a fraudulent claim for preferential tariff treatment that has been made pursuant to this Agreement and the purposes for which the information is sought; and

(c) identify the requested information with sufficient detail for the other Party to locate and provide the information.

8. Following the receipt of a request for information pursuant to paragraphs 6 and 7, a Party shall provide relevant information in accordance with its domestic law.

5. En ce qui concerne les produits considérés comme originaires conformément à l'article 306 (Règles d'origine – Cumul), les Parties peuvent collaborer avec un État tiers afin d'élaborer des procédures fondées sur les principes du présent chapitre.

6. Lorsqu'une Partie a des motifs raisonnables de soupçonner qu'une infraction a été commise relativement à une demande frauduleuse de traitement tarifaire préférentiel au titre du présent accord, elle peut demander à l'autre Partie de lui fournir des renseignements concernant cette infraction, notamment :

a) les noms et adresses des personnes et compagnies concernées par l'enquête sur l'infraction;

b) des renseignements pertinents sur l'expédition;

c) des dossiers de dédouanement et comptables ou des dossiers équivalents relatifs aux produits ou aux matières importés sur le territoire de la Partie;

d) des renseignements relatifs à l'acquisition des matières, y compris les matières indirectes utilisées dans la production des produits exportés à partir de son territoire;

e) des renseignements relatifs à la capacité de production d'un exportateur ou d'un producteur ayant exporté des produits vers le territoire de l'autre Partie.

7. Lorsqu'une Partie fait une demande en vertu du paragraphe 6, elle :

a) présente sa demande par écrit;

b) spécifie ses motifs de soupçonner qu'une demande frauduleuse de traitement tarifaire préférentiel a été faite au titre du présent accord et les fins pour lesquelles elle souhaite obtenir les renseignements;

c) identifie les renseignements demandés avec suffisamment de précision pour que l'autre Partie puisse les trouver et les fournir.

8. Suite à la réception d'une demande de renseignements visée aux paragraphes 6 et 7, une Partie fournit les renseignements pertinents conformément à sa législation interne.

9. Officials of a Party may, with the consent of the other Party, contact or visit an exporter, supplier or producer in the territory of the other Party in order to obtain information to further an investigation related to a suspected fraudulent claim for preferential tariff treatment made pursuant to this Agreement.

10. Each Party shall, where possible on its own initiative, provide the other Party with information relating to fraudulent claims for preferential treatment made pursuant to this Agreement.

11. For the purposes of this Article, all documents provided by a Party shall be considered authentic.

12. Where a Party declines or postpones sharing information requested by the other Party pursuant to this Article, the Party shall provide reasons to the other Party.

13. The Parties shall explore negotiating policies and procedures on customs cooperation, such as a Customs Mutual Assistance Agreement.

Article 415: Confidentiality

1. Each Party shall maintain, in accordance with its domestic law, the confidentiality of the information collected pursuant to this Chapter and shall protect that information from disclosure that could prejudice the competitive position of the persons providing the information. Where the Party receiving the information is required by its law to disclose information, that Party shall notify the Party or person who provided that information.

2. Each Party shall ensure that the confidential information collected pursuant to this Chapter shall not be used for purposes other than the administration and enforcement of determinations of origin and of customs matters, except with the permission of the person or Party who provided the confidential information.

3. Notwithstanding paragraph 2, information collected pursuant to this Chapter or Chapter Three (Rules of Origin) may be used in any administrative, judicial or quasi-judicial proceedings instituted for failure to comply with customs related laws and regulations implementing Chapter Three (Rules of Origin) and this Chapter. A Party shall notify the person or Party who provided the information in advance of such use.

9. Les fonctionnaires d'une Partie peuvent, avec le consentement de l'autre Partie, contacter ou visiter un exportateur, un fournisseur ou un producteur sur le territoire de l'autre Partie afin d'obtenir des renseignements propres à faire avancer une enquête portant sur une demande de traitement tarifaire préférentiel présentée au titre du présent accord qui suscite des soupçons de fraude.

10. Chaque Partie, si possible de sa propre initiative, fournit à l'autre Partie des renseignements relatifs à des demandes frauduleuses de traitement préférentiel présentées au titre du présent accord.

11. Aux fins du présent article, tous les documents communiqués par une Partie sont considérés comme faisant foi.

12. Lorsqu'une Partie refuse ou reporte le partage de l'information demandée par l'autre Partie en vertu du présent article, la Partie fournit ses motifs à l'autre Partie.

13. Les Parties étudient la possibilité de négocier des politiques et des procédures de coopération en matière douanière, par exemple un accord d'assistance mutuelle en matière douanière.

Article 415 : Confidentialité

1. Chaque Partie préserve, en conformité avec sa législation interne, le caractère confidentiel des renseignements recueillis au titre du présent chapitre et protège ces renseignements contre toute divulgation qui pourrait porter préjudice à la position concurrentielle des personnes qui les auront communiqués. Lorsqu'elle sera tenue par sa législation de divulguer des renseignements, la Partie qui les aura reçus en avise la Partie ou la personne qui les lui aura communiqués.

2. Chaque Partie fait en sorte que les renseignements confidentiels recueillis au titre du présent chapitre ne soient pas utilisés à d'autres fins que l'établissement et l'application des déterminations d'origine et l'administration des douanes, sauf permission de la personne ou de la Partie qui les aura communiqués.

3. Nonobstant le paragraphe 2, les renseignements recueillis en vertu du présent chapitre ou du chapitre trois (Règles d'origine) peuvent être utilisés dans le cadre de toute procédure administrative, judiciaire ou quasi judiciaire engagée au motif d'une infraction supposée aux dispositions législatives et réglementaires en matière douanière mettant en œuvre le chapitre trois (Règles d'origine) et le présent chapitre. Une Partie avise la personne ou la Partie ayant communiqué les renseignements avant d'en faire une telle utilisation.

Article 416: Express Shipments

Each Party shall adopt or maintain separate and expedited customs procedures for express shipments, while maintaining appropriate customs control and selection. These procedures shall:

(a) where applicable, use the WCO *Guidelines for the Immediate Release of Consignments by Customs*;

(b) to the extent possible or where applicable, provide for advance electronic submission and processing of information before physical arrival of express shipments to enable their release upon arrival;

(c) to the extent possible, provide for clearance of certain goods with a minimum of documentation;

(d) provide for release of express shipments within a period no greater than that required to ensure compliance with its legislation;

(e) not be limited by a maximum weight; and

(f) consistent with the Party's legislation, provide simplified documentary requirements for the entry of low value goods as determined by that Party.

Article 417: Review and Appeal

Each Party shall, in accordance with its domestic law, ensure that decisions[1] made pursuant to this chapter, are subject to:

(a) at least one level of administrative review independent of either the official or office responsible for the decision under review; and

(b) judicial or quasi-judicial review of the decision taken at the final level of administrative review.

---

[1] For Colombia, for purposes of this Article, "decisions" means an administrative act.

Article 416 : Envois express

Chaque Partie adopte ou maintient des procédures douanières distinctes et accélérées pour les envois express tout en maintenant des activités adéquates de contrôle et de sélection. Ces procédures :

a) appliquent, s'il y a lieu, les *Directives aux fins de la mainlevée immédiate des envois par la douane* de l'OMD;

b) prévoient, dans la mesure du possible et s'il y a lieu, la communication et le traitement électroniques anticipés de l'information avant l'arrivée physique des envois express de manière à en permettre la mainlevée dès leur arrivée;

c) prévoient, dans la mesure du possible, le dédouanement de certains produits à partir d'un minimum de documents;

d) prévoient la mainlevée des envois express dans un délai ne dépassant pas le temps nécessaire pour assurer l'application de sa législation;

e) sont appliquées sans égard pour le poids;

f) prévoient, conformément à la législation de la Partie, des exigences documentaires simplifiées pour l'entrée des produits de faible valeur, ceux-ci étant définis par cette Partie.

Article 417 : Examen et appel

Chaque Partie, conformément à sa législation interne, fait en sorte que toute décision[1] prise ou rendue au titre du présent chapitre soit soumise :

a) à l'examen d'au moins une instance administrative indépendante du fonctionnaire ou du service dont elle émane; et

b) s'agissant d'une décision rendue en dernière instance administrative, à un examen judiciaire ou quasi judiciaire.

[1] Dans le cas de la Colombie, aux fins du présent article, le terme « décision » s'entend d'un acte administratif.

Article 418: Penalties

Each Party shall adopt or maintain measures that allow for the imposition of criminal, civil or administrative penalties for violations of its laws and regulations relating to this Chapter.

Article 419: Advance Rulings

1. Each Party shall, through its competent authority, provide for the expeditious issuance of written advance rulings, prior to the importation of a good into its territory, to an importer in its territory or an exporter or a producer in the territory of the other Party, or its duly authorized representative as provided by domestic law, on the basis of the facts and circumstances presented by such importer, exporter or producer of the good, concerning:

(a) tariff classification, applicable rate of customs duty, any tax applicable on importation or information about the application of quotas;

(b) whether a good re-entered into the territory of a Party after being temporarily exported to the territory of the other Party for repair or alteration qualifies for duty-free treatment in accordance with Article 205 (National Treatment and Market Access for Goods – Goods Re-Entered After Repair or Alteration);

(c) whether a good is originating in accordance with Chapter Three (Rules of Origin);

(d) such other matters as the Parties may decide upon.

2. Each Party shall adopt or maintain procedures for the issuance of advance rulings, including a detailed description of the information reasonably required to process an application for a ruling and, where practical and useful, a sample of the good.

3. Each Party shall provide that its competent authority:

(a) may, at any time during the course of an evaluation of an application for an advance ruling, request supplemental information to be provided within no less than 30 days, from the person requesting the ruling;

Article 418 : Sanctions

Chaque Partie adopte ou maintient des mesures autorisant des sanctions pénales, civiles ou administratives pour les infractions à ses dispositions législatives ou réglementaires qui se rapportent au présent chapitre.

Article 419 : Décisions anticipées

1. Chaque Partie, par l'intermédiaire de son autorité compétente, fait en sorte d'établir rapidement des décisions anticipées écrites, avant l'importation d'un produit sur son territoire, à un importateur sur son territoire ou à un exportateur ou à un producteur sur le territoire de l'autre Partie, ou à son représentant dûment autorisé par sa législation interne, à partir des faits et circonstances présentés par un tel importateur, exportateur ou producteur, concernant :

a) la classification tarifaire, le taux applicable des droits de douane, toute taxe applicable à l'importation ou des renseignements à propos de l'application des contingents;

b) le point de savoir si un produit qui est réadmis sur le territoire d'une Partie après avoir été exporté temporairement vers le territoire de l'autre Partie pour y être réparé ou modifié peut ou non être réadmis en franchise au titre de l'article 205 (Traitement national et accès aux marchés pour les produits -Produits réadmis après des réparations ou des modifications);

c) le point de savoir si un produit est originaire au titre du chapitre trois (Règles d'origine);

d) les autres questions dont peuvent convenir les Parties.

2. Chaque Partie adopte ou maintient des procédures concernant l'établissement des décisions anticipées, incluant une description détaillée des renseignements pouvant raisonnablement être exigés aux fins du traitement d'une demande pour une telle décision et, sous réserve de commodité et d'utilité, un échantillon du produit.

3. Chaque Partie fait en sorte que son autorité compétente :

a) puisse, à tout moment de l'évaluation d'une demande de décision anticipée, demander des renseignements complémentaires à la personne qui la demande, à fournir dans un délai d'au moins 30 jours;

(b) shall, after it has obtained all necessary information from the person requesting an advance ruling, issue the ruling within 120 days; and

(c) shall provide to the person requesting the ruling a full explanation of the reasons for the ruling.

4. Where application to a Party's competent authority for an advance ruling involves an issue that is the subject of:

(a) a verification of origin;

(b) a review by or appeal to the competent authority; or

(c) judicial or, where applicable, quasi-judicial review, in that Party's territory,

the competent authority may decline or postpone the issuance of the ruling.

5. Each Party shall provide that an advance ruling shall be in effect from its date of issuance, or another date specified in the ruling, and will remain in effect unless relevant facts or circumstances change. Each Party shall apply an advance ruling to importations into its territory of the good for which the ruling was requested, beginning on the date of its issuance or such later date as may be specified in the ruling.

6. Each Party shall provide consistent treatment with respect to the application for advance rulings, provided that the facts and circumstances are identical in all material respects.

7. The issuing Party may modify or revoke an advance ruling after the Party notifies the requester. The issuing Party may modify or revoke a ruling retroactively only if the ruling was based on inaccurate or false information.

8. Each Party shall provide that, where an importer claims that the preferential tariff treatment granted to an imported good should be governed by an advance ruling, the competent authority may evaluate whether the facts or circumstances of the importation are consistent with those on which the advance ruling was based.

b) rende, après avoir obtenu tous les renseignements nécessaires de la personne qui demande une décision anticipée, la décision dans un délai de 120 jours;

c) fournisse à la personne qui demande une décision anticipée un exposé complet des motifs de cette décision.

4. Lorsqu'une demande de décision anticipée auprès de l'autorité compétente d'une Partie porte sur une question qui fait l'objet :

a) d'une vérification d'origine;

b) d'un examen de la part de l'autorité compétente ou d'un recours porté devant celle-ci;

c) d'un examen judiciaire ou, lorsqu' applicable, d'un examen quasi judiciaire, sur le territoire de cette Partie,

l'autorité compétente peut refuser de rendre ou reporter la décision.

5. Chaque Partie fait en sorte qu'une décision anticipée prenne effet à la date où elle est rendue, ou à une autre date spécifiée dans la décision, et demeure en vigueur sauf changement dans les faits ou circonstances sur lesquels elle est fondée. Chaque Partie applique une décision anticipée aux importations sur son territoire du produit pour lequel elle a été demandée, à compter de la date à laquelle elle est rendue ou d'une date postérieure spécifiée dans la décision.

6. Chaque Partie accorde un traitement uniforme en ce qui concerne les demandes de décision anticipée fondées sur des faits et circonstances identiques sous tous les rapports importants.

7. La Partie qui rend une décision anticipée peut la modifier ou l'annuler après notification au demandeur. Elle ne peut toutefois modifier ou annuler rétroactivement une décision que si elle était fondée sur des renseignements inexacts ou faux.

8. Chaque Partie fait en sorte que, lorsqu'un importateur soutient que le traitement tarifaire préférentiel accordé à un produit importé devrait être régi par une décision anticipée, l'autorité compétente peut examiner le point de savoir si les faits ou circonstances de l'importation correspondent à ceux sur lesquels la décision anticipée était fondée.

Article 420: Trade Facilitation Sub-Committee

1. The Parties hereby establish a Sub-Committee on Trade Facilitation, which shall meet on request of the Committee on Trade in Goods or upon request of either Party. The functions of the Sub-Committee shall include:

(a) proposing to the Committee on Trade in Goods the adoption of customs practices and standards that facilitate commercial exchange between the Parties, in accordance with international standards;

(b) proposing to the Committee on Trade in Goods solutions to disagreements related to:

(i) interpretation, application and administration of this Chapter,

(ii) tariff classification and customs valuation matters related to determinations of origin, and

(iii) practices and procedures adopted by either Party that may affect the flow of trade between the Parties;

(c) any other matter considered appropriate by the Committee on Trade in Goods.

2. If the Sub-Committee on Trade Facilitation does not reach a decision on tariff classification, the Parties shall refer the matter to the WCO for decision. The Parties shall, to the greatest extent possible, apply that decision.

Article 421: Future Work Program

1. With the objective of developing further steps to facilitate trade under this Agreement, the Parties shall, as appropriate, identify and submit for the consideration of the Commission new measures aimed at facilitating trade between the Parties, taking as a basis the objectives and principles set forth in Article 408.

Article 420 : Sous-comité de la facilitation du commerce

1. Les Parties instituent, par le présent article, un Sous-comité de la facilitation du commerce, lequel se réunit sur demande du Comité du commerce des produits ou sur demande de l'une ou l'autre des Parties. Le Sous-comité remplit entre autres les fonctions suivantes :

a) proposer au Comité du commerce des produits l'adoption de pratiques et de normes douanières propres à faciliter les échanges commerciaux entre les Parties, en conformité avec les normes internationales;

b) proposer au Comité du commerce des produits des solutions aux différends concernant :

i) l'interprétation, l'application et l'administration du présent chapitre,

ii) les questions de classification tarifaire et d'évaluation en douane liées aux déterminations d'origine,

iii) les pratiques et procédures adoptées par l'une ou l'autre des Parties qui pourraient influer sur le flux des échanges entre les Parties;

c) toute autre question que le Comité du commerce des produits estime qu'il convient de lui confier.

2. Dans les cas où le Sous-comité de la facilitation du commerce ne parvient pas à une décision sur une question de classification tarifaire, les Parties renvoient la question à l'OMD. Les Parties, dans toute la mesure du possible, appliquent cette décision.

Article 421 : Programme de travail futur

1. Dans le but de faire progresser la facilitation du commerce au titre du présent accord, les Parties, selon qu'il convient, définissent et soumettent à l'examen de la Commission de nouvelles mesures visant cette facilitation, en se fondant sur les objectifs et les principes énoncés à l'article 408.

2. Through the Parties' respective customs administrations and other border-related authorities as appropriate, the Parties shall review relevant international initiatives on trade facilitation, such as the Compendium of Trade Facilitation Recommendations, developed by the United Nations Conference on Trade and Development and the United Nations Economic Commission for Europe, to identify areas where further joint action would facilitate trade between the Parties and promote shared multilateral objectives.

Article 422: Implementation

The obligations in Article 412 and Article 413 shall take effect for Colombia two years after the date of entry into force of this Agreement.

Article 423: Definitions

For purposes of this Chapter:

competent authority means:

(a) with respect to Canada, the Canada Border Services Agency or its successor notified in writing to the other Party;

(b) with respect to Colombia, the *Ministerio de Comercio, Industria y Turismo*, or the *Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales*, or their successors notified in writing to the other Party;

customs administration means the authority that is responsible under the law of a Party for the administration of customs laws and regulations;

identical goods means goods that are the same in all respects, including physical characteristics, quality and reputation, irrespective of minor differences in appearance that are not relevant to a determination of origin of those goods under Chapter Three (Rules of Origin);

pattern of conduct means at least two instances of false or unsupported representations by an exporter or producer of a good resulting in at least two written determinations being sent to that exporter or producer;

2. Par l'intermédiaire de leurs administrations douanières ou autres autorités frontalières respectives, selon le cas, les Parties examinent les initiatives internationales pertinentes en matière de facilitation du commerce, notamment le Recueil des recommandations relatives à la facilitation du commerce établi par la Conférence des Nations Unies sur le commerce et le développement et la Commission économique des Nations Unies pour l'Europe, afin d'identifier les domaines où de nouvelles mesures conjointes faciliteraient le commerce entre elles et favoriseraient la réalisation des objectifs multilatéraux qu'elles partagent.

Article 422 : Mise en œuvre

Les obligations découlant pour la Colombie de l'article 412 et de l'article 413 prennent effet deux ans suivant l'entrée en vigueur du présent accord.

Article 423 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

administration douanière s'entend de l'autorité compétente chargée, en vertu du droit de la Partie concernée, de l'application des dispositions de la législation et de la réglementation douanières;

autorité compétente s'entend :

a) dans le cas du Canada, de l'Agence des services frontaliers du Canada ou de son successeur, sous réserve de notification écrite de tout remplacement à l'autre Partie;

b) dans le cas de la Colombie, du *Ministerio de Comercio, Industria y Turismo* ou du *Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales*, ou de leurs successeurs, sous réserve de notification écrite de tout remplacement à l'autre Partie;

OMD s'entend de l'Organisation mondiale des douanes;

pratique récurrente s'entend d'une série d'au moins deux cas de déclarations fausses ou non justifiées de la part de l'exportateur ou du producteur d'un produit, ayant entraîné la communication d'au moins deux déterminations écrites à cet exportateur ou à ce producteur;

WCO means the World Customs Organization.

The following terms shall be interpreted as defined in Chapter Three (Rules of Origin):

(a) indirect material;

(b) material;

(c) net cost of a good;

(d) producer;

(e) production; and

(f) customs value.

produits identiques s'entend des produits qui sont les mêmes sous tous les rapports, notamment les caractéristiques physiques, la qualité et la réputation, sans égard pour les différences mineures d'aspect qui n'influent pas sur la détermination de leur origine au titre du chapitre trois (Règles d'origine).

Les termes et expressions qui suivent ont le même sens qu'au chapitre trois (Règles d'origine) :

a) matière indirecte;

b) matière;

c) coût net d'un produit;

d) producteur;

e) production;

f) valeur en douane.

CHAPTER FIVE

SANITARY AND PHYTOSANITARY MEASURES

Article 501: Objectives

The objectives of this Chapter are to:

(a) protect human, animal and plant life or health in the territory of each Party;

(b) ensure that the Parties' sanitary and phytosanitary measures do not create unjustified barriers to trade; and

(c) enhance the implementation of the SPS Agreement.

Article 502: Scope and Coverage

This Chapter applies to all sanitary and phytosanitary measures that may, directly or indirectly, affect trade between the Parties.

Article 503: Relation to other Agreements

1. The Parties affirm their existing rights and obligations with respect to each other under the SPS Agreement.

2. The Parties agree to use the WTO dispute settlement procedures for any formal disputes regarding sanitary and phytosanitary measures.

Article 504: Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures

1. The Parties hereby establish a Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures, comprising representatives of each Party from the relevant trade and regulatory agencies, ministries or other institutions who have responsibilities for sanitary and phytosanitary matters.

2. The Committee shall consider, *inter alia*:

(a) the design, implementation and review of technical and institutional co-operation programs;

CHAPITRE CINQ

MESURES SANITAIRES ET PHYTOSANITAIRES

Article 501 : Objectifs

Le présent chapitre vise les objectifs suivants :

a) protéger la vie ou la santé humaine, animale et végétale sur le territoire de chaque Partie;

b) faire en sorte que les mesures sanitaires et phytosanitaires des Parties ne créent pas d'obstacles inutiles au commerce;

c) consolider la mise en œuvre de l'Accord sur les MSP.

Article 502 : Champ d'application

Le présent chapitre s'applique à toutes les mesures sanitaires et phytosanitaires susceptibles d'influer directement ou indirectement sur le commerce entre les Parties.

Article 503 : Rapports avec d'autres accords

1. Les Parties affirment les droits et les obligations existants qu'elles ont l'une envers l'autre en vertu de l'Accord sur les MSP.

2. Les Parties conviennent de recourir aux procédures de règlement des différents de l'OMC pour tout différend formel concernant les mesures sanitaires et phytosanitaires.

Article 504 : Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

1. Les Parties instituent par le présent article un Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires, composé de représentants de chaque Partie au sein des organismes, ministères ou autres institutions compétentes en matière de commerce et de réglementation qui sont responsables des questions sanitaires et phytosanitaires.

2. Le Comité s'intéresse notamment aux questions suivantes :

a) la conception, la mise en application et l'examen des programmes de coopération technique et institutionnelle;

(b) consultations related to the development and application of sanitary and phytosanitary measures;

(c) as needed and taking into account guidelines developed or being developed by the WTO Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures, the Committees of the Codex Alimentarius Commission, the International Plant Protection Convention (IPPC), and the World Organization for Animal Health (OIE), the development of guidelines for the practical implementation of:

(i) mutual recognition and equivalence agreements,

(ii) the recognition of pest-or disease-free areas,

(iii) risk assessment procedures, or

(iv) product control, inspection and approval procedures;

(d) the review and assessment of progress of specific bilateral sanitary and phytosanitary market access issues;

(e) the promotion of enhanced transparency of sanitary and phytosanitary measures;

(f) the identification and resolution of sanitary and phytosanitary-related problems;

(g) the promotion of bilateral consultations on sanitary and phytosanitary issues under discussion in multilateral and international fora such as the WTO SPS Committee, the Committees of the Codex Alimentarius Commission, the IPPC, the OIE, and other international and regional fora on food safety, human, animal, and plant health; and

(h) the establishment of ad hoc technical working groups, as needed.[1]

---

[1] As used in subparagraphs (b) and (g), "consultations" does not mean consultations pursuant to Article 2104 (Dispute Settlement – Consultations).

b) la tenue de consultations portant sur l'élaboration et l'application de mesures sanitaires et phytosanitaires;

c) au besoin, tenant compte des directives mises au point ou en voie d'être établies par le Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires de l'OMC, les comités de la Commission du Codex Alimentarius, la Convention internationale pour la protection des végétaux (CIPV) et l'Organisation mondiale de la santé animale (OIE), l'établissement de directives en vue de la mise en pratique :

   i) d'accords de reconnaissance et d'équivalence mutuelles,

   ii) de la reconnaissance de zones exemptes de parasites ou de maladies,

   iii) de procédures d'évaluation des risques,

   iv) de procédures de contrôle, d'inspection et d'approbation des produits;

d) l'examen et l'évaluation de l'évolution de questions commerciales bilatérales afférentes aux mesures sanitaires et phytosanitaires;

e) la promotion d'une transparence accrue des mesures sanitaires et phytosanitaires;

f) l'identification et la résolution des problèmes afférents aux mesures sanitaires et phytosanitaires;

g) la promotion de consultations bilatérales sur les questions sanitaires et phytosanitaires faisant l'objet de discussions dans les enceintes multilatérales et internationales comme le Comité MSP de l'OMC, les comités de la Commission du Codex Alimentarius, la CIPV et l'OIE ainsi que dans d'autres enceintes internationales et régionales s'intéressant à la sécurité alimentaire et à la santé humaine, animale et végétale;

h) l'établissement de groupes de travail techniques *ad hoc*, au besoin[1].

---

[1] Tel qu'il est employé aux sous-paragraphes b) et g), le terme « consultations » ne signifie pas consultations en vertu de l'article 2104 (Règlement des différends - Consultations).

3. Unless the Parties otherwise agree, the Committee shall meet no later than six months following the entry into force of this Agreement. The Committee shall establish its rules of procedures and work program at that meeting.

4. Following its initial meeting, the Committee shall meet as required, normally on an annual basis, and report on its activities and work program to the Commission as necessary The Committee may meet in person, through teleconference, videoconference, or by any other means that ensures its effective operation and the fulfilment of its responsibilities.

5. Upon entry into force of this Agreement, each Party shall designate a Contact Point to coordinate the Committee's agenda and to facilitate communications on trade-related sanitary and phytosanitary matters.

Article 505: Sanitary and Phytosanitary Issue Avoidance and Resolution

1. The Parties agree to work expeditiously to resolve any specific sanitary and phytosanitary trade-related issues and, to this end, commit to carry out the necessary technical level discussions to resolve any such issue including an assessment of the scientific basis of the measure at issue.

2. The Parties agree to avail themselves of all reasonable options to avoid and resolve sanitary and phytosanitary issues, including meeting in person, using technological means (via teleconference, videoconference) and opportunities that may arise in international fora.

3. In the event that the Parties are unable to resolve an issue expeditiously by technical level discussions, a Party may refer the issue to the Committee. The Committee should consider any matter referred to it as expeditiously as possible.

4. Pursuant to paragraph 3, in the event that the Committee is unable to resolve an issue expeditiously, the Committee shall, upon request of a Party, report promptly to the Commission on the matter.

3. Sauf si les Parties en conviennent autrement, le Comité tient sa première réunion ordinaire au plus tard six mois suivant l'entrée en vigueur du présent accord. Au cours de cette réunion, le Comité établit ses règles de procédure et son programme de travail.

4. À la suite de sa première réunion, le Comité se réunit suivant les besoins, normalement une fois l'an, et fait rapport de ses activités et de ses plans de travail à la Commission, au besoin. Les membres du Comité tiennent leurs réunions en personne, par conférence téléphonique, par vidéoconférence ou par tout autre moyen assurant le fonctionnement du Comité et l'accomplissement de ses fonctions.

5. À l'entrée en vigueur du présent accord, chaque Partie désigne un point de contact pour coordonner les activités du Comité et faciliter la communication sur les questions de nature commerciale afférentes aux mesures sanitaires et phytosanitaires.

Article 505 : Prévention et résolution des questions sanitaires et phytosanitaires

1. Les Parties conviennent de travailler promptement à la résolution de toute question particulière de nature commerciale afférente aux mesures sanitaires et phytosanitaires. À cette fin, les Parties s'engagent à entreprendre les discussions de niveau technique qui sont nécessaires pour régler ces questions, y compris une évaluation du fondement scientifique des mesures en cause.

2. Les Parties tirent parti de toutes les options raisonnables qui s'offrent pour prévenir et pour résoudre les questions sanitaires et phytosanitaires, notamment les rencontres en personne, les moyens techniques (conférences téléphoniques, vidéoconférences) et les occasions qui peuvent se présenter dans le cadre d'enceintes internationales.

3. Pour le cas où les Parties ne parviendraient pas, lors de discussions de niveau technique, à résoudre une question promptement, une Partie peut soumettre la question au Comité. Le Comité devrait examiner aussi promptement que possible toute question qui lui est soumise.

4. Si le Comité est incapable de résoudre une question promptement, conformément au paragraphe 3, à la demande d'une Partie, il fait rapport sans retard à la Commission relativement à cette question.

CHAPTER SIX

TECHNICAL BARRIERS TO TRADE

Article 601: Objectives

The objectives of this Chapter are to:

(a) improve the implementation of the TBT Agreement;

(b) ensure that standards, technical regulations, and conformity assessment procedures, including those related to metrology, do not create unnecessary obstacles to trade; and

(c) enhance joint cooperation between the Parties in order to resolve specific issues related to the development and application of standards, technical regulations and conformity assessment procedures, thereby facilitating the conduct of international trade in goods.

Article 602: Affirmation of the TBT Agreement

Further to Article 102 (Initial Provision and General Definitions - Relation to Other Agreements), the Parties affirm with respect to each other their existing rights and obligations under the TBT Agreement.

Article 603: Scope

1. The provisions of this Chapter apply to the preparation, adoption and application of all standards, technical regulations and conformity assessment procedures, including those related to metrology, of national government bodies, that may affect the trade in goods between the Parties.

2. This Chapter does not apply to:

(a) purchasing specifications prepared by governmental bodies for production or consumption requirements of such bodies; or

(b) sanitary and phytosanitary measures.

CHAPITRE SIX

OBSTACLES TECHNIQUES AU COMMERCE

Article 601 : Objectifs

Les objectifs du présent chapitre sont les suivants :

a) améliorer la mise en œuvre de l'Accord OTC;

b) faire en sorte que les normes, les règlements techniques et les procédures d'évaluation de la conformité, y compris en matière de métrologie, ne créent pas d'obstacles non nécessaires au commerce;

c) accroître la coopération conjointe entre les Parties afin de régler les problèmes spécifiques liés à l'élaboration et à l'application de normes, de règlements techniques et de procédures d'évaluation de la conformité, facilitant ainsi le commerce international des produits.

Article 602 : Affirmation de l'Accord OTC

En complément à l'article 102 (Disposition initiale et définitions générales – Rapport avec d'autres accords), les Parties affirment les droits et obligations existants qu'elles ont l'une envers l'autre en vertu de l'Accord OTC.

Article 603 : Champ d'application

1. Les dispositions du présent chapitre s'appliquent à l'élaboration, à l'adoption et à l'application de l'ensemble des normes, règlements techniques et procédures d'évaluation de la conformité, y compris en matière de métrologie, des institutions du gouvernement national, qui pourraient avoir un effet sur le commerce de produits entre les Parties.

2. Le présent chapitre ne s'applique pas :

a) aux spécifications en matière d'achat qui sont élaborées par des institutions gouvernementales pour leurs propres besoins de production ou de consommation;

b) aux mesures sanitaires et phytosanitaires.

Article 604: Joint Cooperation

1. The Parties shall strengthen their joint cooperation in the areas of standards, technical regulations, conformity assessment and metrology with a view to facilitating the conduct of trade between the Parties.

2. Pursuant to paragraph 1, the Parties shall seek to identify, develop and promote bilateral initiatives regarding standards, technical regulations, conformity assessment procedures and metrology that are appropriate for particular issues or sectors, taking into consideration the Parties' experience in regional and multilateral arrangements or agreements. Such initiatives may include:

(a) regulatory or technical cooperation programs directed at reaching effective and full compliance with the obligations set forth in this Chapter and the TBT Agreement;

(b) initiatives to develop common views on good regulatory practices such as transparency, the use of equivalency and regulatory impact assessment; and

(c) the use of mechanisms to facilitate the acceptance of the results of conformity assessment procedures conducted in the other Party's territory.

3. A Party shall give positive consideration to any reasonable sector-specific proposal made by the other Party for further cooperation under this Chapter.

Article 605: International Standards

1. Each Party shall use relevant international standards, guides and recommendations as a basis for its technical regulations and conformity assessment procedures in accordance with Articles 2.4 and 5.4 of the TBT Agreement.

Article 604 : Coopération conjointe

1. Les Parties renforcent leur coopération conjointe dans les domaines des normes, des règlements techniques, des évaluations de la conformité et de la métrologie en vue de faciliter le commerce entre les Parties.

2. Conformément au paragraphe 1, les Parties s'efforcent de définir, d'élaborer et de promouvoir des initiatives bilatérales en matière de normes, de règlements techniques, de procédures d'évaluation de la conformité et de métrologie qui sont appropriées au regard de questions ou de secteurs particuliers, en prenant en compte l'expérience des Parties dans le contexte d'arrangements ou d'accords régionaux ou multilatéraux. Il peut s'agir d'initiatives telles que :

a) des programmes de coopération en matière réglementaire ou technique visant à parvenir à une observation efficace et intégrale des obligations énoncées au présent chapitre et à l'Accord OTC;

b) des initiatives visant à élaborer des positions communes à l'égard de bonnes pratiques de réglementation telles que la transparence, le recours à l'équivalence et l'évaluation des impacts de la réglementation;

c) le recours à des mécanismes permettant de faciliter l'acceptation des résultats de procédures d'évaluation de la conformité appliquées sur le territoire de l'autre Partie.

3. Une Partie envisage positivement toute proposition raisonnable propre à un secteur faite par l'autre Partie afin d'accroître la coopération dans le cadre du présent chapitre.

Article 605 : Normes internationales

1. Chaque Partie utilise, comme base pour ses règlements techniques et ses procédures d'évaluation de la conformité, les normes, les guides et les recommandations internationaux pertinents conformément aux articles 2.4 et 5.4 de l'Accord OTC.

2. In determining whether an international standard, guide, or recommendation exists within the meaning of Articles 2 and 5 and Annex 3 of the TBT Agreement, each Party shall follow, to the greatest possible extent, the principles set out in *Decisions and Recommendations adopted by the WTO Committee on Technical Barriers to Trade since 1 January 1995*, G/TBT/1/Rev.8, 23 May 2002, *Section IX (Decision of the Committee on Principles for the Development of International Standards, Guides and Recommendations with relation to Articles 2, 5 and Annex 3 of the Agreement).*

3. Each Party shall encourage its national standardizing bodies to cooperate with the relevant national standardizing bodies of the other Party in international standardizing activities. Such cooperation may take place through the Parties' activities in regional and international standardizing bodies of which they are both members.

Article 606: Technical Regulations

1. Each Party shall give positive consideration to accepting technical regulations of the other Party as equivalent to its own, even if the regulations differ from its own, provided it is satisfied that the regulations adequately fulfil the objectives of its own regulations.

2. Where a Party does not accept a technical regulation of the other Party as equivalent to its own, it shall, at the request of the other Party, explain its decision. The Parties recognize that it may be necessary to develop common views, methods and procedures to facilitate the use of equivalency.

3. At the request of a Party that has an interest in developing a technical regulation similar to that of the other Party, the other Party shall provide, to the extent practicable, relevant information, studies, or other documents, except for confidential information, on which it has relied in the development of the technical regulation. The Parties recognize that it may be necessary to agree on the scope of a specific request.

2. Pour déterminer s'il existe une norme, un guide ou une recommandation internationaux au sens des articles 2 et 5 et de l'annexe 3 de l'Accord OTC, chaque Partie suit, dans toute la mesure du possible, les principes énoncés dans les *Décisions et recommandations adoptées par le Comité des obstacles techniques au commerce de l'OMC depuis le 1er janvier 1995*, G/TBT/1/Rev.8, 23 mai 2002, *section IX* (*Décision du Comité sur les principes devant régir l'élaboration de normes, guides et recommandations internationaux en rapport avec les Articles 2 et 5 et l'Annexe 3 de l'Accord*).

3. Chaque Partie encourage ses institutions nationales de normalisation à collaborer avec les institutions nationales de normalisation pertinentes de l'autre Partie à des activités internationales de normalisation. Cette coopération peut se manifester sous la forme des activités exercées par les Parties au sein des organismes régionaux et internationaux de normalisation desquels elles sont toutes deux membres.

Article 606 : Règlements techniques

1. Chaque Partie envisage de manière positive d'accepter comme équivalents aux siens les règlements techniques de l'autre Partie, même si ces règlements diffèrent des siens, à condition d'être convaincue que ces règlements remplissent de manière adéquate les objectifs de ses propres règlements.

2. Lorsqu'une Partie n'accepte pas un règlement technique de l'autre Partie comme équivalent au sien, elle explique, à la demande de cette autre Partie, les motifs de sa décision. Les Parties reconnaissent qu'il pourrait s'avérer nécessaire d'élaborer des positions, méthodes et procédures communes pour faciliter le recours à l'équivalence.

3. À la demande d'une Partie qui est intéressée à élaborer un règlement technique similaire à celui de l'autre Partie, l'autre Partie lui fournit, dans la mesure du possible, les renseignements, études ou autres documents pertinents, à l'exception de renseignements confidentiels, sur lesquels elle s'est fondée pour élaborer le règlement technique. Les Parties reconnaissent qu'il pourrait s'avérer nécessaire de convenir de la portée d'une demande spécifique.

Article 607: Conformity Assessment

1. The Parties recognize that a broad range of mechanisms exists to facilitate the acceptance in a Party's territory of the results of conformity assessment procedures conducted in the other Party's territory. For example:

(a) a Party may adopt accreditation procedures for qualifying conformity assessment bodies located in the territory of the other Party;

(b) a Party may recognize the results of conformity assessment procedures conducted in the territory of the other Party;

(c) a Party may agree with the other Party to accept the results of conformity assessment procedures that bodies located in the other Party's territory conduct with respect to specific technical regulations;

(d) a Party may designate conformity assessment bodies located in the territory of the other Party;

(e) a conformity assessment body located in the territory of a Party may enter into voluntary arrangements with a conformity assessment body located in the territory of the other Party to accept the results of each other's assessment procedures; and

(f) the importing Party may rely on a supplier's declaration of conformity.

2. Where a Party does not accept the results of a conformity assessment procedure conducted in the territory of the other Party, it shall, on request of the other Party, explain the reasons for its decision so that corrective action may be taken, when appropriate, by the requesting Party.

3. Where a Party declines a request from the other Party to enter into negotiations to conclude an agreement for recognition in its territory of the results of conformity assessment procedures conducted by bodies in the other Party's territory, it shall explain the reasons for its decision.

Article 607 : Évaluation de la conformité

1. Les Parties reconnaissent qu'il existe un vaste éventail de mécanismes permettant de faciliter l'acceptation sur le territoire d'une Partie des résultats des procédures d'évaluation de la conformité menées sur le territoire de l'autre Partie. Par exemple :

a) une Partie peut adopter des procédures d'accréditation pour agréer des organismes d'évaluation de la conformité qualifiés situés sur le territoire de l'autre Partie;

b) une Partie peut reconnaître les résultats des procédures d'évaluation de la conformité menées sur le territoire de l'autre Partie;

c) une Partie peut convenir avec l'autre Partie d'accepter les résultats des procédures d'évaluation de la conformité que mènent des organismes situés sur le territoire de l'autre Partie au regard de règlements techniques spécifiques;

d) une Partie peut désigner des organismes d'évaluation de la conformité situés sur le territoire de l'autre Partie;

e) un organisme d'évaluation de la conformité situé sur le territoire d'une Partie peut conclure librement avec un organisme d'évaluation de la conformité situé sur le territoire de l'autre Partie des arrangements prévoyant l'acceptation par chaque organisme des résultats des procédures d'évaluation de la conformité de l'autre;

f) la Partie importatrice peut se fier à la déclaration de conformité d'un fournisseur.

2. Lorsqu'une Partie n'accepte pas les résultats d'une procédure d'évaluation de la conformité menée sur le territoire de l'autre Partie, elle explique, à la demande de cette dernière, les motifs de sa décision afin que des mesures correctrices puissent être prises, le cas échéant, par la Partie requérante.

3. Si une Partie décline une demande de l'autre Partie d'engager des négociations en vue de la conclusion d'un accord de reconnaissance sur son territoire des résultats des procédures d'évaluation de la conformité menées par des organismes situés sur le territoire de l'autre Partie, elle explique les motifs de sa décision.

4. Further to paragraph 2 of Article 604, the Parties shall cooperate by:

(a) exchanging information on the range of mechanisms that exist to facilitate the acceptance in a Party's territory of the results of conformity assessment procedures conducted in the other Party's territory;

(b) promoting the accreditation of conformity assessment bodies on the basis of relevant international standards and guides;

(c) promoting the acceptance of results of conformity assessment bodies that have been recognized under a relevant multilateral agreement or an arrangement between their respective accreditation systems or bodies; and

(d) encouraging their conformity assessment bodies, including accreditation bodies, to participate in cooperation arrangements that promote the acceptance of conformity assessment results.

Article 608: Transparency

1. Each Party shall ensure that transparency procedures regarding the development of technical regulations and conformity assessment procedures allow interested parties to participate at an early appropriate stage when amendments can still be introduced and comments taken into account, except where urgent problems of safety, health, environmental protection or national security arise or threaten to arise. Where a consultation process respecting the development of technical regulations and conformity assessment procedures is open to the public, each Party shall permit persons of the other Party to participate on terms no less favourable than those accorded to its own persons.

2. Each Party shall recommend to standardization bodies in its territory that they observe paragraph 1 with respect to their consultation processes for the development of standards and voluntary conformity assessment procedures.

4. En complément au paragraphe 2 de l'article 604, les Parties coopèrent par :

a) l'échange de renseignements sur l'éventail des mécanismes qui existent pour faciliter l'acceptation sur le territoire d'une Partie des résultats d'une procédure d'évaluation de la conformité menée sur le territoire de l'autre Partie;

b) la promotion de l'accréditation des organismes d'évaluation de la conformité sur la base des normes et guides internationaux pertinents;

c) la promotion de l'acceptation des résultats provenant d'organismes d'évaluation de la conformité qui ont été reconnus en vertu d'un accord ou d'un arrangement multilatéral applicable entre leurs systèmes ou organismes d'accréditation respectifs;

d) l'incitation de leurs organismes d'évaluation de la conformité, y compris les organismes d'accréditation, à participer à des arrangements de coopération qui favorisent l'acceptation des résultats d'évaluation de la conformité.

Article 608 : Transparence

1. Chaque Partie fait en sorte que des procédures de transparence relativement à l'élaboration de règlements techniques et de procédures d'évaluation de la conformité permettent aux parties intéressées d'y participer assez tôt, lorsque des modifications peuvent encore être apportées et que les observations peuvent encore être prises en compte, sauf lorsque des problèmes urgents de sécurité, de santé, de protection de l'environnement ou de sécurité nationale se présentent ou menacent de se présenter. Lorsqu'un processus de consultation relatif à l'élaboration de règlements techniques et de procédures d'évaluation de la conformité est ouvert au public, chaque Partie permet aux personnes de l'autre Partie de participer à des conditions non moins favorables que celles accordées à ses propres personnes.

2. Chaque Partie recommande aux organismes de normalisation situés sur son territoire d'observer le paragraphe 1 dans le cadre de leurs processus de consultation en vue de l'élaboration de normes et de procédures volontaires d'évaluation de la conformité.

3. Each Party shall transmit electronically to the other Party's enquiry point, established under Article 10 of the TBT Agreement, at the same time it submits its notification to the WTO Central Registry of Notifications in accordance with the TBT Agreement:

(a) its proposed technical regulations and conformity assessment procedures, and;

(b) its technical regulations and conformity assessment procedures adopted to address urgent problems of safety, health, environmental protection or national security arising or threatening to arise.

4. Each Party shall transmit electronically to the other Party's enquiry point its proposed technical regulations and conformity assessment procedures that are in accordance with the technical content of the relevant international standards and that may have an effect on trade.

5. The transmission of technical regulations and conformity assessment procedures made pursuant to paragraphs 3 and 4 shall include an electronic link to, or a copy of, the full text of the notified document.

6. Further to subparagraph 3(a) and paragraph 4, each Party shall allow a period of at least 60 days following transmission of proposed technical regulations and conformity assessment procedures for the public and the other Party to provide written comments. A Party shall give positive consideration to a reasonable request for extending the comment period.

7. Each Party shall publish or otherwise make publicly available, in print or electronically, its responses or a summary of its responses, to significant comments it receives, no later than the date it publishes the final technical regulation or conformity assessment procedure.

8. Each Party shall, upon request of the other Party, provide information regarding the objectives of, and rationale for, a technical regulation or conformity assessment procedure, that the Party has adopted or is proposing to adopt.

9. A Party shall give positive consideration to a reasonable request from the other Party, received prior to the end of the comment period following the transmission of a proposed technical regulation, to establish or extend the period of time between the adoption of the technical regulation and the day upon which it is applicable, except where such delay would be ineffective in fulfilling the legitimate objectives pursued.

3. Chaque Partie transmet par voie électronique au point d'information de l'autre Partie, établi en vertu de l'article 10 de l'Accord OTC en même temps qu'elle soumet sa notification au Répertoire central des notifications de l'OMC conformément à l'Accord OTC :

a) ses projets de règlements techniques et de procédures d'évaluation de la conformité; et

b) ses règlements techniques et procédures d'évaluation de la conformité adoptés pour aborder des problèmes urgents de sécurité, de santé, de protection de l'environnement ou de sécurité nationale qui se posent ou qui menacent de se poser.

4. Chaque Partie transmet par voie électronique au point d'information de l'autre Partie les projets de règlements techniques et de procédures d'évaluation de la conformité qui sont conformes au contenu technique des normes internationales pertinentes et qui peuvent avoir un effet sur le commerce.

5. La transmission de règlements techniques et de procédures d'évaluation de la conformité effectuée en vertu des paragraphes 3 et 4 s'accompagne d'un lien électronique vers le texte intégral du document notifié ou d'une copie de ce texte.

6. En complément au sous-paragraphe 3a) et au paragraphe 4, chaque Partie prévoit un délai d'au moins 60 jours suivant la transmission des projets de règlement technique et de procédures d'évaluation de la conformité pour permettre au public et à l'autre Partie de présenter leurs observations par écrit. Une Partie envisage de manière positive une demande raisonnable de prorogation du délai imparti pour formuler des observations.

7. Chaque Partie publie ou rend accessible au public par d'autres moyens, en format imprimé ou électronique, ses réponses ou un résumé de ses réponses aux observations importantes qu'elle reçoit, au plus tard à la date où elle publie la version finale du règlement technique ou de la procédure d'évaluation de la conformité.

8. Chaque Partie communique, à la demande de l'autre Partie, des renseignements concernant les objectifs et la justification du règlement technique ou de la procédure d'évaluation de la conformité que la Partie a adopté ou qu'elle se propose d'adopter.

9. Une Partie envisage de manière positive une demande raisonnable de l'autre Partie, reçue avant l'expiration du délai imparti pour formuler des observations suivant la transmission d'un projet de règlement technique, afin de fixer ou de proroger le délai entre l'adoption du règlement technique et le jour où il devient applicable, sauf lorsqu'un tel délai ne permettrait pas de réaliser les objectifs légitimes recherchés.

10. Each Party shall ensure that its adopted technical regulations and conformity assessment procedures are published on official websites that are freely and publicly accessible.

11. Where a Party detains at a port of entry a good imported from the territory of the other Party on the ground that the good has failed to comply with a technical regulation, it shall immediately notify the importer of the reasons for the detention of the good.

12. Each Party shall implement this Article as soon as is practicable and under no circumstances later than two years from the date of entry into force of this Agreement.

Article 609: Country Coordinators on Technical Barriers to Trade

1. The Country Coordinators designated in Annex 609.1 shall work jointly to facilitate the implementation of this Chapter and the cooperation between the Parties on matters pertaining to this Chapter.

2. The Country Coordinators' functions include:

(a) monitoring the implementation and administration of this Chapter;

(b) promptly addressing any issue that a Party raises, under this Chapter or the TBT Agreement, related to the development, adoption or application of standards, technical regulations, or conformity assessment procedures;

(c) enhancing joint cooperation by the Parties in the development and improvement of standards, technical regulations, conformity assessment procedures and metrology;

(d) exchanging information on standards, technical regulations, and conformity assessment procedures;

(e) on a Party's written request, consulting on any matter arising under this Chapter;

10. Chaque Partie fait en sorte que tous les règlements techniques et les procédures d'évaluation de la conformité qu'elle adopte soient disponibles sur des sites Web officiels qui sont librement accessibles au public.

11. Lorsqu'une Partie retient à un point d'entrée un produit importé du territoire de l'autre Partie au motif que le produit n'est pas conforme à un règlement technique, elle avise immédiatement l'importateur du produit des motifs de cette rétention.

12. Chaque Partie met en œuvre le présent article le plus tôt possible, et dans tous les cas au plus tard dans les deux ans suivant l'entrée en vigueur du présent accord.

Article 609 : Coordonnateurs des pays pour les obstacles techniques au commerce

1. Les coordonnateurs des pays désignés à l'annexe 609.1 travaillent conjointement à faciliter la mise en œuvre du présent chapitre et la coopération entre les Parties sur des questions liées au présent chapitre.

2. Les coordonnateurs des pays ont notamment les fonctions suivantes :

a) surveiller la mise en œuvre et l'application du présent chapitre;

b) traiter promptement toute question qu'une Partie soulève relativement à l'élaboration, à l'adoption ou à l'application de normes, de règlements techniques ou de procédures d'évaluation de la conformité en vertu du présent chapitre ou de l'Accord OTC;

c) accroître la coopération conjointe entre les Parties aux fins de l'élaboration et de l'amélioration de normes, de règlements techniques, de procédures d'évaluation de la conformité et de la métrologie;

d) échanger des renseignements sur des normes, des règlements techniques et des procédures d'évaluation de la conformité;

e) à la demande écrite d'une Partie, mener des consultations sur toute question se posant dans le cadre du présent chapitre;

(f) reviewing this Chapter in light of any developments under the TBT Committee or under the TBT Agreement, and, if necessary, developing recommendations for amendments to this Chapter;

(g) reporting to the Commission on the implementation of this Chapter as appropriate;

(h) establishing, if necessary to achieve the objectives of this Chapter, issue- or sector-specific *ad hoc* working groups;

(i) taking any other steps that the Parties consider will assist them in implementing this Chapter and the TBT Agreement and in facilitating trade between the Parties.

3. Consultations under subparagraph 2(e) shall constitute consultations under Article 2104 (Dispute Settlement – Consultations) and shall be governed by the procedures set out in that Article.

4. The Country Coordinator of each Party shall:

(a) be responsible for ensuring that the relevant institutions and persons in its territory participate, as appropriate, in the activities related to this Chapter and for coordinating such participation;

(b) elaborate their own work rules and shall meet at least once a year unless the Parties otherwise agree; and

(c) carry out their work through communication channels agreed to by the Parties, which may include electronic mail, videoconferencing or other means.

Article 610: Information Exchange

1. Where a Party makes a reasonable enquiry pursuant to the provisions of Articles 10.1 and 10.3 of the TBT Agreement, the other Party shall answer, in print or electronically, ordinarily within 30 days from the date of receipt of the enquiry, but may extend the period of time for answering by giving notice to the enquiring Party prior to the end of the 30 day period.

f) revoir le présent chapitre à la lumière de tout développement survenu sous l'égide du Comité OTC ou dans le cadre de l'Accord OTC et, si nécessaire, formuler des recommandations sur les amendements à apporter au présent chapitre;

g) rendre compte de la mise en œuvre du présent chapitre à la Commission s'il y a lieu;

h) constituer, si cela est nécessaire pour réaliser les objectifs du présent chapitre, des groupes de travail *ad hoc* sur des questions ou des secteurs spécifiques;

i) prendre toute autre mesure qui, de l'avis des Parties, les aidera à mettre en œuvre le présent chapitre et l'Accord OTC et à faciliter le commerce entre les Parties.

3. Les consultations menées en vertu du sous-paragraphe 2e) constituent des consultations en vertu de l'article 2104 (Règlement des différends – Consultations) et sont régies par les procédures établies à cet article.

4. Le coordonnateur de pays de chaque Partie :

a) est responsable de s'assurer que les institutions et personnes pertinentes de son territoire participent, selon le cas, aux activités reliées au présent chapitre et de coordonner la participation de ces institutions et personnes;

b) élabore ses propres règles de travail et se réunit au moins une fois par année avec le coordonnateur de l'autre Partie à moins que les Parties n'en conviennent autrement;

c) exerce ses activités en utilisant les voies de communication convenues entre les Parties, lesquelles peuvent comprendre le courrier électronique, les vidéoconférences ou tout autre moyen.

Article 610 : Échange de renseignements

1. Lorsqu'une Partie présente une demande raisonnable de renseignements en vertu des dispositions des articles 10.1 et 10.3 de l'Accord OTC, l'autre Partie lui répond, en format imprimé ou électronique, normalement dans les 30 jours de la date de réception, mais peut proroger le délai imparti pour répondre moyennant un préavis à la Partie requérante avant l'expiration du délai de 30 jours.

2. With respect to information exchanges referred to in paragraph 1, the Parties shall apply recommendations 3 and 4 of *Section IV (Procedure for information exchanges)* set out in *Decisions and Recommendations adopted by the Committee since 1 January 1995*, G/TBT/1/Rev. 8, 23 May, 2002, issued by the TBT Committee.

Article 611: Definitions

For the purposes of this Chapter, the terms and definitions of Annex 1 of the WTO *Agreement on Technical Barriers to Trade* shall apply, and:

national government body means a central government body as defined in Annex 1 of the WTO *Agreement on Technical Barriers to Trade*;

TBT Agreement means the WTO *Agreement on Technical Barriers to Trade*; and

TBT Committee means the WTO Committee on Technical Barriers to Trade.

2. Relativement à l'échange de renseignements mentionné au paragraphe 1, les Parties appliquent les recommandations 3 et 4 de la *section IV* (*Procédures d'échange de renseignements*) des *Décisions et recommandations adoptées par le Comité depuis le 1er janvier 1995*, G/TBT/1/Rev.8, 23 mai 2002, publiées par le Comité OTC.

Article 611 : Définitions

Aux fins du présent chapitre, les termes et définitions de l'annexe 1 de l'*Accord sur les Obstacles techniques au commerce* de l'OMC s'appliquent, et :

Accord OTC signifie l'*Accord sur les Obstacles techniques au commerce* de l'OMC;

Comité OTC signifie le Comité sur les Obstacles techniques au commerce de l'OMC;

institution du gouvernement national signifie institution du gouvernement central au sens de l'annexe 1 de l'Accord OTC.

Annex 609.1

Country Coordinators on Technical Barriers to Trade

The Country Coordinators on Technical Barriers to Trade are:

(a) in the case of Colombia, *Ministerio de Comercio, Industria y Turismo* or its successor; and

(b) in the case of Canada, the Department of Foreign Affairs and International Trade, or its successor.

Annexe 609.1

Coordonnateurs des pays pour les obstacles techniques au commerce

Les coordonnateurs des pays pour les obstacles techniques au commerce sont :

a) dans le cas de la Colombie, le *Ministerio de Comercio, Industria y Turismo*, ou son successeur;

b) dans le cas du Canada, le ministère des Affaires étrangères et du Commerce international, ou son successeur.

CHAPTER SEVEN

EMERGENCY ACTION AND TRADE REMEDIES

Section A – Emergency Action

Article 701: Article XIX of the GATT 1994 and the Agreement on Safeguards

1. Each Party retains its rights and obligations under Article XIX of the GATT 1994 and the Agreement on Safeguards, which shall exclusively govern global safeguard actions, including the resolution of any disputes in respect thereof.

2. This Agreement does not confer any additional rights or obligations on the Parties with regard to actions taken pursuant to Article XIX of the GATT 1994 and the Agreement on Safeguards, except that a Party taking a global safeguard measure may exclude imports of an originating good of the other Party if the competent investigating authority of that Party concludes that such imports are not a substantial cause of serious injury or threat thereof.

3. A Party may not apply or maintain with respect to the same good at the same time:

(a) an emergency action; and

(b) a measure pursuant to Article XIX of the GATT 1994 and the Agreement on Safeguards.

Article 702: Imposition of an Emergency Action

1. A Party may apply an emergency action described in paragraph 2:

(a) during the transition period only; and

(b) if as a result of the reduction or elimination of a duty pursuant to this Agreement an originating good is being imported into the Party's territory in such increased quantities, in absolute terms or relative to domestic production, and under such conditions as to constitute a substantial cause of serious injury, or threat thereof, to a domestic industry producing a like or directly competitive good.

CHAPITRE SEPT

MESURES D'URGENCE ET RECOURS COMMERCIAUX

Section A – Mesures d'urgence

Article 701 : Article XIX du GATT de 1994 et Accord sur les sauvegardes

1. Chaque Partie conserve les droits et obligations découlant pour elle de l'article XIX du GATT de 1994 et de l'Accord sur les sauvegardes, lesquels régissent exclusivement les mesures de sauvegarde globales, y compris le règlement de tous différends les concernant.

2. Le présent accord n'attribue pas de droits ou d'obligations additionnels aux Parties concernant les mesures prises au titre de l'article XIX du GATT de 1994 et de l'Accord sur les sauvegardes. Toutefois, la Partie qui prend une mesure de sauvegarde globale peut exclure les importations d'un produit originaire de l'autre Partie si son organisme d'enquête compétent conclut que ces importations ne constituent pas une cause substantielle de préjudice grave ou de menace d'un tel préjudice.

3. Une Partie ne peut appliquer ou maintenir en même temps à l'égard du même produit :

a) une mesure d'urgence; et

b) une mesure de la nature prévue par l'article XIX du GATT de 1994 et l'Accord sur les sauvegardes.

Article 702 : Application des mesures d'urgence

1. Une Partie peut appliquer une mesure d'urgence visée au paragraphe 2 :

a) durant la seule période de transition;

b) si, par suite de la réduction ou de l'élimination d'un droit opérée au titre du présent accord, un produit originaire est importé sur son territoire en quantités tellement accrues, dans l'absolu ou par rapport à la production nationale, et à des conditions telles qu'il constitue une cause substantielle de préjudice grave, ou de menace d'un tel préjudice, pour une branche de production nationale produisant un produit similaire ou directement concurrent.

2. If the conditions set out in paragraph 1 and Articles 703 and 704 are met, a Party may to the extent necessary to prevent or remedy serious injury, or threat thereof, and facilitate adjustment:

(a) suspend the further reduction of any rate of duty provided for under this Agreement on the good; or

(b) increase the rate of duty on the good to a level not to exceed the lesser of:

(i) the most-favoured-nation (MFN) applied tariff rate in effect at the time the emergency action is taken, and

(ii) the base tariff rate as provided in the schedule to Annex 203.

Article 703: Notification and Consultation

1. A Party shall, in writing, promptly notify the other Party on and request consultations[1] in connection with:

(a) initiating an emergency action proceeding;

(b) making a finding of serious injury or threat thereof under the conditions set out in paragraph 1 of Article 702; and

(c) applying an emergency action.

2. A Party shall, without delay, provide to the other Party a copy of the public version of any notice or any report by a competent investigating authority, issued in connection with matters notified pursuant to paragraph 1.

3. Upon request of a Party pursuant to paragraph 1, the Parties shall enter into consultations in order to review the notification under paragraph 1 or any document issued in connection with the emergency action proceeding.

---

[1] As used in this Article, "consultations" does not mean consultations pursuant to Article 2104 (Dispute Settlement – Consultations).

2. Si sont remplies les conditions énoncées au paragraphe 1 et aux articles 703 et 704, une Partie peut, dans la mesure nécessaire pour empêcher ou réparer un préjudice grave, ou la menace d'un tel préjudice, et faciliter l'ajustement :

a) suspendre la réduction ultérieure de tout taux de droit prévue au présent accord pour le produit considéré; ou

b) augmenter le taux de droit applicable à ce produit jusqu'à un niveau n'excédant pas le moins élevé des taux suivants :

i) le taux de droit de la nation la plus favorisée (NPF) effectivement appliqué au moment où la mesure d'urgence est prise, et

ii) le taux de base prévu dans la liste de l'annexe 203.

Article 703 : Notification et consultation

1. Une Partie notifie sans délai et par écrit à l'autre Partie au sujet de, et lui signifie une demande de consultations[1] portant sur :

a) l'engagement d'une procédure relative à l'adoption d'une mesure d'urgence;

b) l'établissement d'une constatation de l'existence d'un préjudice grave, ou d'une menace de préjudice grave, suivant les conditions énoncées au paragraphe 1 de l'article 702;

c) l'application d'une mesure d'urgence.

2. Une Partie transmet sans délai à l'autre Partie un exemplaire de la version publique de toute notification ou rapport d'un organisme d'enquête compétent émis quant aux questions faisant l'objet de la notification prévue au paragraphe 1.

3. À la demande faite par une Partie en vertu du paragraphe 1, les Parties engagent des consultations pour revoir les questions faisant l'objet de la notification prévue au paragraphe 1 ou tout document émis à l'égard d'une procédure relative à l'adoption d'une mesure d'urgence.

---

[1] Tel qu'il est employé au présent article, le terme « consultations » ne signifie pas consultations en vertu de l'article 2104 (Règlement des différends – Consultations).

4. Any emergency action shall be initiated no later than one year after the date of institution of the proceeding.

Article 704: Standards for an Emergency Action

1. No Party may maintain an emergency action:

(a) for a period exceeding three years; or

(b) beyond the expiration of the transition period.

2. No Party may apply an emergency action against a good originating in the territory of the other Party more than once.

3. On the termination of any emergency action, the rate of duty shall be the rate that, according to Annex 203 for the staged elimination of the tariff, would have been in effect but for the action.

4. In order to facilitate adjustment in a situation where the expected duration of an emergency action is over one year, the Party applying a measure under Article 702 shall progressively liberalize it at regular intervals during the period of application.

5. A Party taking an emergency action under Article 702 shall provide to the exporting Party mutually agreed trade liberalizing compensation in the form of concessions having substantially equivalent trade effects or equivalent to the value of the additional duties expected to result from the action. If the Parties are unable to agree on compensation, the Party against whose goods the action is taken may take tariff action having trade effects substantially equivalent to the emergency action taken under Article 702. The Party taking the tariff action shall apply the action only for the minimum period necessary to achieve the substantially equivalent effects and in any event, only while the emergency action under Article 702 is being applied.

Article 705: Investigation Procedures and Transparency Requirements

1. Each Party shall ensure the consistent, impartial and reasonable administration of its laws, regulations, decisions and rulings governing all emergency action proceedings.

4. Toute mesure d'urgence est prise au plus tard un an après la date de l'engagement de la procédure considérée.

Article 704 : Règles applicables aux mesures d'urgence

1. Aucune des Parties ne peut maintenir une mesure d'urgence :

a) sur une durée de plus de trois ans; ou

b) après l'expiration de la période de transition.

2. Aucune des Parties ne peut appliquer une mesure d'urgence à l'égard d'un produit originaire du territoire de l'autre Partie plus d'une fois.

3. À l'expiration de toute mesure d'urgence, le taux de droit est le taux qui, selon le programme d'élimination progressive de l'annexe 203, aurait été applicable n'eût été ladite mesure.

4. Afin de faciliter l'ajustement dans les cas où la durée prévue d'une mesure d'urgence est de plus d'un an, la Partie qui applique une mesure en vertu de l'article 702 la libéralise progressivement à intervalles réguliers pendant la durée de son application.

5. La Partie qui adopte une mesure d'urgence en vertu de l'article 702 accorde à la Partie exportatrice une compensation mutuellement convenue ayant pour effet de libéraliser le commerce. Cette compensation prend la forme de concessions ayant des effets commerciaux substantiellement équivalents à ceux de la mesure considérée, ou de concessions équivalentes à la valeur des droits de douane additionnels dont la perception en résulte. Si les Parties ne peuvent s'entendre sur la compensation, la Partie dont le produit est visé peut prendre une mesure tarifaire ayant des effets commerciaux substantiellement équivalents à ceux de la mesure d'urgence adoptée en vertu de l'article 702, mais ne l'applique que durant la période minimale nécessaire pour obtenir de tels effets et, en tout état de cause, seulement durant l'application de la mesure d'urgence adoptée en vertu de l'article 702.

Article 705 : Procédure d'enquête et prescriptions de transparence

1. Chaque Partie veille à l'application uniforme, impartiale et raisonnable de ses lois, règlements, dispositions et décisions régissant les procédures relatives à l'adoption de mesures d'urgence.

2. Each Party shall entrust determinations of serious injury, or threat thereof, in an emergency action proceeding to a competent investigating authority. Such determinations shall be subject to review by judicial or administrative tribunals, to the extent provided by domestic law. Negative injury determinations shall not be subject to modification, except by such review. Each Party shall provide its competent investigating authority with the necessary resources to enable it to fulfil its duties.

3. Each Party shall adopt or maintain equitable, timely, transparent and effective procedures for emergency action proceedings, in accordance with the requirements set out in paragraph 4 and 5 of this Article.

4. A Party shall apply an emergency action only following an investigation by the Party's competent authority in accordance with Articles 3, 4.2(b) and 4.2(c) of the Agreement on Safeguards. To this end, Articles 3, 4.2(b) and 4.2(c) of the Agreement on Safeguards are incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*.

5. In the investigation described in paragraph 3, a Party shall comply with the requirements of Article 4.2(a) of the Agreement on Safeguards. To this end, Article 4.2(a) of the Agreement on Safeguards is incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*.

2. La Partie qui engage une procédure relative à l'adoption d'une mesure d'urgence confie à un organisme d'enquête compétent le soin d'établir les déterminations concernant l'existence d'un préjudice grave ou d'une menace de préjudice grave. Ces déterminations peuvent être soumises à l'examen de tribunaux judiciaires ou administratifs, dans la mesure prévue par la législation interne. Les déterminations négatives de préjudice ne peuvent être modifiées, si ce n'est à la suite d'un tel examen. Chaque Partie fournit à son organisme d'enquête compétent les ressources nécessaires pour remplir ses fonctions.

3. Chaque Partie adopte ou maintient des modalités équitables, rapides, transparentes et efficaces pour les procédures relatives à l'adoption de mesures d'urgence, conformément aux conditions énoncées aux paragraphes 4 et 5 du présent article.

4. Une Partie n'applique une mesure d'urgence qu'à la suite d'une enquête menée par son autorité compétente conformément aux articles 3, 4.2b) et 4.2c) de l'article 4 de l'Accord sur les sauvegardes. À cette fin, les articles 3, 4.2b) et 4.2c) de l'article 4 de l'Accord sur les sauvegardes sont incorporés dans le présent accord et en font partie intégrante, *mutatis mutandis*.

5. La Partie qui ouvre une enquête de la nature visée au paragraphe 3 se conforme aux dispositions de l'article 4.2a) de l'Accord sur les sauvegardes. À cette fin, l'article 4.2a) de l'Accord sur les sauvegardes est incorporé dans le présent accord et en fait partie intégrante, *mutatis mutandis*.

Section B – Antidumping and Countervailing Measures

Article 706: Antidumping and Countervailing Measures

1. Each Party retains its rights and obligations under the WTO Agreement, which shall exclusively govern the application of antidumping and countervailing measures.

2. The WTO shall have exclusive jurisdiction in respect of the matters referred to in paragraph 1 and no provision of this Agreement, including the provisions of Chapter Twenty-One (Dispute Settlement), shall be construed as imposing any rights or obligations on the Parties with respect to antidumping or countervailing measures.

Article 707: Definitions

For purposes of this Chapter:

Agreement on Safeguards means the WTO Agreement on Safeguards;

competent investigating authority means:

(a) in the case of Canada, the Canadian International Trade Tribunal, or its successor; and

(b) in the case of Colombia, the *Subdirección de Prácticas Comerciales* of the *Ministerio de Comercio, Industria y Turismo*, or its successor;

domestic industry means with respect to an imported good, the producers as a whole of the like or directly competitive good operating in the territory of a Party or those whose collective production of the like or directly competitive good constitutes a major proportion of the total domestic production of such good;

emergency action means any emergency action described in Article 702;

serious injury means a significant overall impairment of a domestic industry;

substantial cause means a cause that is important and not less important than any other cause;

Section B – Mesures antidumping et mesures compensatoires

Article 706 : Mesures antidumping et mesures compensatoires

1. Chaque Partie conserve ses droits et obligations en vertu de l'Accord de l'OMC, lequel régit exclusivement l'application des mesures antidumping et des mesures compensatoires.

2. L'OMC a compétence exclusive sur les questions visées au présent article et aucune disposition du présent accord, y compris celles du chapitre vingt et un (Règlement des différends), n'a pour effet de conférer de droits ou d'imposer d'obligations aux Parties en ce qui concerne les mesures antidumping et les mesures compensatoires.

Article 707 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

Accord sur les sauvegardes s'entend de l'Accord sur les sauvegardes de l'OMC;

branche de production nationale s'entend, à l'égard d'un produit importé, de l'ensemble des producteurs du produit similaire ou directement concurrent en activité sur le territoire d'une Partie, ou de ceux dont les productions additionnées du produit similaire ou directement concurrent constituent une proportion majeure de la production nationale totale de ce produit;

cause substantielle s'entend d'une cause qui est importante et non moins importante que toute autre cause;

menace de préjudice grave s'entend de l'imminence manifeste d'un préjudice grave, établie d'après des faits et non d'après de simples allégations, conjectures ou lointaines possibilités;

mesure d'urgence s'entend de toute mesure de la nature visée à l'article 702;

organisme d'enquête compétent s'entend :

a) dans le cas du Canada, du Tribunal canadien du commerce extérieur, ou son successeur;

b) dans le cas de la Colombie, de la *Subdirección de Prácticas* Comerciales du Ministerio de Comercio, Industria y Turismo, ou son successeur;

threat of serious injury means serious injury that, on the basis of facts and not merely on allegation, conjecture or remote possibility, is clearly imminent; and

transition period means the-ten year period beginning on the entry into force of this Agreement, except where the tariff elimination for the good against which the action is taken occurs over a longer period of time, in which case the transition period shall be the period of the staged tariff elimination for that good.

période de transition s'entend de la période de dix ans commençant à la date d'entrée en vigueur du présent accord, sauf si l'élimination des droits de douane applicables au produit visé par la mesure d'urgence est prévue sur une plus longue période, auquel cas la période de transition est la période d'élimination progressive desdits droits;

préjudice grave s'entend d'une dégradation générale notable de la situation d'une branche de production nationale.

CHAPTER EIGHT

INVESTMENT

Section A – Investment

Article 801: Scope and Coverage

1. This Chapter shall apply to measures adopted or maintained by a Party relating to:

(a) investors of the other Party;

(b) covered investments; and

(c) with respect to Articles 807, 815 and 816, all investments in the territory of the Party.

2. For greater certainty, the provisions of this Chapter do not bind a Party in relation to any act or fact that took place or any situation that ceased to exist before the date of entry into force of this Agreement.

3. Consistent with Articles 1305 (Competition Policy, Monopolies and State Enterprises – Designated Monopolies) and 1306 (Competition Policy, Monopolies and State Enterprises – State Enterprises), the Parties confirm their understanding that nothing in this Chapter shall be construed to prevent a Party from designating a monopoly, or from maintaining or establishing a state enterprise.

Article 802: Relation to Other Chapters

1. In the event of any inconsistency between this Chapter and another Chapter, the other Chapter shall prevail to the extent of the inconsistency.

2. A requirement by a Party that a service supplier of the other Party post a bond or other form of financial security as a condition of the cross-border supply of a service into its territory does not of itself make this Chapter applicable to measures adopted or maintained by the Party relating to the cross-border supply of the service. This Chapter applies to measures adopted or maintained by the Party relating to the posted bond or financial security, to the extent that such bond or financial security is a covered investment.

CHAPITRE HUIT

INVESTISSEMENT

Section A – Investissement

Article 801 : Portée et champ d'application

1. Le présent chapitre s'applique aux mesures adoptées ou maintenues par une Partie concernant :

a) les investisseurs de l'autre Partie;

b) les investissements visés;

c) tous les investissements effectués sur son territoire pour ce qui est des articles 807, 815 et 816.

2. Il est entendu que les dispositions du présent chapitre ne lient pas une Partie concernant un acte ou un fait antérieur à la date d'entrée en vigueur du présent accord, ou une situation qui a cessé d'exister avant cette date.

3. Conformément aux articles 1305 (Politique de concurrence, monopoles et entreprises d'État – Monopoles désignés) et 1306 (Politique de concurrence, monopoles et entreprises d'État – Entreprises d'État), les Parties confirment qu'elles conviennent qu'aucune disposition du présent chapitre ne peut être interprétée comme empêchant une Partie de désigner un monopole ou de maintenir ou d'établir une entreprise d'État.

Article 802 : Rapports avec les autres chapitres

1. En cas d'incompatibilité entre le présent chapitre et un autre chapitre, ce dernier prévaut dans la mesure de l'incompatibilité.

2. L'obligation faite par une Partie à un fournisseur de services de l'autre Partie de verser un cautionnement ou une autre forme de garantie financière à titre de condition de la fourniture transfrontière d'un service sur son territoire ne rend pas automatiquement le présent chapitre applicable aux mesures adoptées ou maintenues par la Partie concernant la fourniture transfrontière de ce service. Le présent chapitre s'applique aux mesures adoptées ou maintenues par la Partie relativement au cautionnement ou à la garantie financière ainsi versé, dans la mesure où le cautionnement ou la garantie financière est un investissement visé.

3. This Chapter shall not apply to measures adopted or maintained by a Party to the extent that they are covered by Chapter Eleven (Financial Services).

4. Articles 904 (Cross-Border Trade in Services – Market Access) and 907 (Cross-Border Trade in Services – Domestic Regulation) are hereby incorporated into and made a part of this Chapter and apply to measures adopted or maintained by a Party affecting the supply of a service in its territory by a covered investment.[1]

Article 803: National Treatment

1. Each Party shall accord to investors of the other Party treatment no less favourable than that it accords, in like circumstances, to its own investors with respect to the establishment, acquisition, expansion, management, conduct, operation and sale or other disposition of investments in its territory.

2. Each Party shall accord to covered investments treatment no less favourable than that it accords, in like circumstances, to investments of its own investors with respect to the establishment, acquisition, expansion, management, conduct, operation and sale or other disposition of investments in its territory.

3. The treatment accorded by a Party under paragraphs 1 and 2 means, with respect to a sub-national government, treatment no less favourable than the most favourable treatment accorded, in like circumstances, by that sub-national government to investors, and to investments of investors, of the Party of which it forms a part.

Article 804: Most-Favoured-Nation Treatment

1. Each Party shall accord to investors of the other Party treatment no less favourable than that it accords, in like circumstances, to investors of a non-Party with respect to the establishment, acquisition, expansion, management, conduct, operation and sale or other disposition of investments in its territory.

---

[1] It is understood by the Parties that any reservation taken by a Party pursuant to Article 906 (Cross-Border Trade in Services – Non-Conforming Measures) against Article 904 (Cross-Border Trade in Services – Market Access) applies to measures of that Party covered under paragraph 4.

3. Le présent chapitre ne s'applique pas aux mesures adoptées ou maintenues par une Partie dans la mesure où celles-ci sont couvertes par le chapitre onze (Services financiers).

4. Les articles 904 (Commerce transfrontières des services – Accès aux marchés) et 907 (Commerce transfrontières des services – Réglementation interne) sont incorporés dans le présent chapitre et en font partie intégrante et s'appliquent aux mesures adoptées ou maintenues par une Partie concernant la fourniture d'un service sur son territoire par un investissement visé.[1]

Article 803 : Traitement national

1. Chaque Partie accorde aux investisseurs de l'autre Partie un traitement non moins favorable que celui qu'elle accorde, dans des circonstances similaires, à ses propres investisseurs, en ce qui concerne l'établissement, l'acquisition, l'expansion, la gestion, la direction, l'exploitation et la vente ou autre aliénation d'investissements sur son territoire.

2. Chaque Partie accorde aux investissements visés un traitement non moins favorable que celui qu'elle accorde, dans des circonstances similaires, aux investissements effectués par ses propres investisseurs, en ce qui concerne l'établissement, l'acquisition, l'expansion, la gestion, la direction, l'exploitation et la vente ou autre aliénation d'investissements sur son territoire.

3. Le traitement accordé par une Partie en vertu des paragraphes 1 et 2 signifie, en ce qui concerne un gouvernement sous-national, un traitement non moins favorable que le traitement le plus favorable accordé par ce gouvernement sous-national, dans des circonstances similaires, aux investisseurs, et aux investissements effectués par les investisseurs, de la Partie dont il forme une partie.

Article 804 : Traitement de la nation la plus favorisée

1. Chaque Partie accorde aux investisseurs de l'autre Partie un traitement non moins favorable que celui qu'elle accorde, dans des circonstances similaires, aux investisseurs d'un État tiers, en ce qui concerne l'établissement, l'acquisition, l'expansion, la gestion, la direction, l'exploitation et la vente ou autre aliénation d'investissements sur son territoire.

---

[1] Les Parties conviennent que toute réserve établie par une Partie en vertu de l'article 906 (Commerce transfrontières des services – Mesures non conformes) à l'égard de l'article 904 (Commerce transfrontières des services – Accès aux marchés) s'applique aux mesures de ladite Partie visées au paragraphe 4.

2. Each Party shall accord to covered investments treatment no less favourable than that it accords, in like circumstances, to investments of investors of a non-Party with respect to the establishment, acquisition, expansion, management, conduct, operation and sale or other disposition of investments in its territory.

3. For greater clarity, treatment "with respect to establishment, acquisition, expansion, management, conduct, operation, and sale or other disposition of investments" referred to in paragraphs 1 and 2 does not encompass dispute resolution mechanisms, such as those in Section B of this Chapter, that are provided for in international treaties or trade agreements.

4. For greater certainty, the treatment accorded by a Party under this Article means, with respect to a sub-national government, treatment accorded, in like circumstances, by that sub-national government to investors, and to investments of investors, of a non-Party.

Article 805: Minimum Standard of Treatment

1. Each Party shall accord to covered investments treatment in accordance with the customary international law minimum standard of treatment of aliens, including fair and equitable treatment and full protection and security.[2] The concepts of "fair and equitable treatment" and "full protection and security" do not require treatment in addition to or beyond that which is required by the customary international law minimum standard of treatment of aliens.

2. The obligation in paragraph 1 to provide "fair and equitable treatment" includes the obligation not to deny justice in criminal, civil, or administrative adjudicatory proceedings in accordance with the principle of due process.

3. A determination that there has been a breach of another provision of this Agreement, or of a separate international agreement, does not establish that there has been a breach of this Article.

---

[2] It is understood that the term "customary international law" refers to international custom, as evidence of a general practice accepted as law, in accordance with subparagraph 1(b) of Article 38 of the Statute of the International Court of Justice.

2. Chaque Partie accorde aux investissements visés un traitement non moins favorable que celui qu'elle accorde, dans des circonstances similaires, aux investissements effectués par les investisseurs d'un État tiers, en ce qui concerne l'établissement, l'acquisition, l'expansion, la gestion, la direction, l'exploitation et la vente ou autre aliénation d'investissements sur son territoire.

3. Il est entendu que le traitement « en ce qui concerne l'établissement, l'acquisition, l'expansion, la gestion, la direction, l'exploitation et la vente ou autre aliénation d'investissements » visé aux paragraphes 1 et 2 ne comprend pas les mécanismes de règlement des différends, tels que ceux qui figurent à la section B du présent chapitre, qui sont prévus dans des traités ou accords commerciaux internationaux.

4. Il est entendu que le traitement accordé par une Partie en vertu du présent article signifie, pour ce qui concerne un gouvernement sous-national, le traitement que ce gouvernement sous-national accorde, dans des circonstances similaires, aux investisseurs et aux investissements des investisseurs d'un État tiers.

Article 805 : Norme minimale de traitement

1. Chaque Partie accorde aux investissements visés un traitement conforme à la norme minimale de traitement des étrangers en droit international coutumier, notamment un traitement juste et équitable ainsi qu'une protection et une sécurité intégrales.[2] Les concepts de « traitement juste et équitable » et de « protection et sécurité intégrales » ne prévoient pas de traitement supplémentaire ou supérieur à celui exigé par la norme minimale de traitement des étrangers en droit international coutumier.

2. L'obligation d'accorder un « traitement juste et équitable » prévue au paragraphe 1 comprend l'obligation de ne pas dénier justice dans une procédure judiciaire pénale, civile ou administrative, conformément au principe de l'application régulière de la loi.

3. La constatation qu'il y a eu violation d'une autre disposition du présent accord ou d'un accord international distinct ne démontre pas qu'il y ait eu violation du présent article.

---

[2] Il est entendu que l'expression « droit international coutumier » réfère à la coutume internationale comme preuve d'une pratique générale acceptée comme étant le droit, en conformité avec le sous-paragraphe 1b) de l'article 38 du Statut de la Cour internationale de justice.

Article 806: Compensation for Losses

1. Notwithstanding subparagraph 3(b) of Article 809, each Party shall accord to investors of the other Party, and to covered investments, non-discriminatory treatment with respect to measures it adopts or maintains relating to losses suffered by investments in its territory owing to armed conflict or civil strife.

2. Paragraph 1 shall not apply to existing measures relating to subsidies or grants that would be inconsistent with Article 803, but for subparagraph 3(b) of Article 809.

Article 807: Performance Requirements

1. Neither Party may impose or enforce any of the following requirements, or enforce any commitment or undertaking, in connection with the establishment, acquisition, expansion, management, conduct or operation of an investment of an investor of a Party or of a non-Party in its territory to:[3]

(a) export a given level or percentage of goods or services;

(b) achieve a given level or percentage of domestic content;

(c) purchase, use or accord a preference to goods produced in its territory, or to purchase goods from persons in its territory;

(d) relate in any way the volume or value of imports to the volume or value of exports or to the amount of foreign exchange inflows associated with such investment;

(e) restrict sales of goods or services in its territory that such investment produces or supplies by relating such sales in any way to the volume or value of its exports or foreign exchange earnings;

---

[3] For greater certainty, a condition for the receipt or continued receipt of an advantage referred to in paragraph 3 does not constitute a "commitment or undertaking" for the purposes of paragraph 1.

Article 806 : Indemnisation des pertes

1. Nonobstant le sous-paragraphe 3b) de l'article 809, chaque Partie accorde aux investisseurs de l'autre Partie, ainsi qu'aux investissements visés, un traitement non discriminatoire quant aux mesures qu'elle adopte ou maintient relativement aux pertes subies par des investissements effectués sur son territoire par suite d'un conflit armé ou d'une guerre civile.

2. Le paragraphe 1 ne s'applique pas aux mesures existantes relatives aux subventions ou contributions qui seraient incompatibles avec l'article 803 si ce n'était du sous-paragraphe 3b) de l'article 809.

Article 807 : Prescriptions de résultats

1. Aucune des Parties ne peut imposer ou exécuter l'une quelconque des prescriptions suivantes, ou faire exécuter un quelconque engagement, en ce qui concerne l'établissement, l'acquisition, l'expansion, la gestion, la direction ou l'exploitation d'un investissement effectué sur son territoire par un investisseur d'une Partie ou d'un État tiers :[3]

a) exporter une quantité ou un pourcentage donné de produits ou de services;

b) atteindre un niveau ou un pourcentage donné de contenu national;

c) acheter, utiliser ou privilégier les produits produits sur son territoire, ou acheter des produits de personnes situées sur son territoire;

d) lier de quelque façon le volume ou la valeur des importations au volume ou à la valeur des exportations ou au montant des entrées de devises associées à cet investissement;

e) restreindre sur son territoire la vente des produits ou des services que cet investissement permet de produire ou de fournir, en liant de quelque façon cette vente au volume ou à la valeur des exportations ou aux recettes en devises;

---

[3] Il est entendu qu'aucune des prescriptions subordonnant l'octroi ou le maintien de l'octroi d'un avantage prévues au paragraphe 3 ne constitue un engagement aux fins de l'application du paragraphe 1.

(f) transfer technology, a production process or other proprietary knowledge to a person in its territory;[4] or

(g) supply exclusively from the territory of the Party the goods that such investment produces or the services it supplies to a specific regional market or to the world market.

2. A measure that requires an investment to use a technology to meet generally applicable health, safety or environmental requirements shall not be construed to be inconsistent with subparagraph 1(f). For greater certainty, Articles 803 and 804 apply to the measure.

3. Neither Party may condition the receipt or continued receipt of an advantage, in connection with an investment in its territory of an investor of a Party or of a non-Party, on compliance with any of the following requirements:

(a) to achieve a given level or percentage of domestic content;

(b) to purchase, use or accord a preference to goods produced in its territory, or to purchase goods from producers in its territory;

(c) to relate in any way the volume or value of imports to the volume or value of exports or to the amount of foreign exchange inflows associated with such investment; or

(d) to restrict sales of goods or services in its territory that such investment produces or supplies by relating such sales in any way to the volume or value of its exports or foreign exchange earnings.

---

[4] For greater certainty, nothing in paragraph 1 shall be construed to prevent a Party, in connection with the establishment, acquisition, expansion, management, conduct or operation of an investment of an investor of a Party or of a non-Party in its territory, from imposing or enforcing a requirement or enforcing a commitment or undertaking to train workers in its territory, provided that such training does not require the transfer of technology, a production process, or other proprietary knowledge to a person in its territory.

f) transférer une technologie, un procédé de fabrication ou autre savoir-faire exclusif à une personne située sur son territoire[4];

g) fournir en exclusivité à partir de son territoire à un marché régional ou mondial les produits que cet investissement permet de produire ou les services qu'il permet de fournir.

2. Une mesure qui prescrit aux investissements d'utiliser une technologie conforme à des exigences d'application générale en matière de santé, de sécurité ou d'environnement n'est pas interprétée comme étant incompatible avec le sous-paragraphe 1f). Il est entendu que les articles 803 et 804 s'appliquent à la mesure.

3. Aucune des Parties ne peut subordonner l'octroi ou le maintien de l'octroi d'un avantage, en ce qui concerne l'investissement d'un investisseur d'une Partie ou d'un État tiers sur son territoire, à l'observation de l'une quelconque des prescriptions suivantes :

a) atteindre un niveau ou un pourcentage déterminés de contenu national;

b) acheter, utiliser ou privilégier les produits produits sur son territoire, ou acheter des produits à des producteurs établis sur son territoire;

c) lier de quelque façon le volume ou la valeur des importations au volume ou à la valeur des exportations ou au montant des entrées de devises associées à cet investissement;

d) restreindre sur son territoire la vente des produits ou des services que cet investissement permet de produire ou de fournir, en liant de quelque façon cette vente au volume ou à la valeur des exportations ou aux recettes en devises.

---

[4] Il est entendu qu'aucune disposition du paragraphe 1 n'est interprétée comme empêchant une Partie, en ce qui concerne l'établissement, l'acquisition, l'expansion, la gestion, la direction ou l'exploitation d'un investissement effectué sur son territoire par un investisseur de l'autre Partie ou d'un État tiers, d'imposer ou d'exécuter l'obligation ou l'engagement de donner de la formation aux travailleurs sur son territoire, pourvu que la formation ne nécessite pas le transfert d'une technologie, d'un procédé de fabrication ou d'un savoir-faire exclusif à une personne située sur son territoire.

4. (a) Nothing in paragraph 3 shall be construed to prevent a Party from conditioning the receipt or continued receipt of an advantage, in connection with an investment in its territory of an investor of a Party or of a non-Party, on compliance with a requirement to locate production, supply a service, train or employ workers, construct or expand particular facilities, or carry out research and development, in its territory.

(b) Subparagraph 1(f) does not apply when the requirement is imposed or the commitment or undertaking is enforced by a court, administrative tribunal or competition authority to remedy an alleged violation of competition laws or to act in a manner not inconsistent with other provisions of this Agreement.[5]

(c) For greater certainty, the Parties confirm their understanding that the exceptions in paragraph 3 of Article 2201 (Exceptions – General Exceptions) apply to performance requirements under this Article, including the exceptions concerning the protection of human animal or plant life or health, and the conservation of living or non-living exhaustible natural resources.

5. Paragraphs 1 and 3 do not apply to any commitment, undertaking, or requirement other than those set out in those paragraphs.

6. This Article does not preclude enforcement of any commitment, undertaking, or requirement between private parties.

7. The provisions of:

(a) subparagraphs 1(a), (b) and (c), and 3(a) and (b), do not apply to qualification requirements for goods or services with respect to export promotion and foreign aid programs;

(b) subparagraphs 1(b), (c), (f) and (g), and 3(a) and (b), do not apply to procurement by a Party or a state enterprise; and

---

[5] The Parties recognize that a patent does not necessarily confer market power.

4. a) Aucune disposition du paragraphe 3 n'est interprétée comme empêchant une Partie de subordonner l'octroi ou le maintien de l'octroi d'un avantage, en ce qui concerne un investissement effectué sur son territoire par un investisseur d'une Partie ou d'un État tiers, au respect de l'obligation de situer l'unité de production, de fournir un service, de former ou d'employer des travailleurs, de construire ou d'agrandir certaines installations ou d'effectuer des travaux de recherche et de développement sur son territoire.

b) Le sous-paragraphe 1f) ne s'applique pas dans le cas où un tribunal administratif ou judiciaire ou une autorité compétente en matière de concurrence impose la prescription ou fait exécuter l'engagement pour corriger une violation alléguée des lois sur la concurrence ou agir d'une manière qui n'est pas incompatible avec les autres dispositions du présent accord.[5]

c) Il est entendu que les exceptions prévues au paragraphe 3 de l'article 2201 (Exceptions – Exceptions générales) s'appliquent aux prescriptions de résultats visées par le présent article, y compris les exceptions concernant la protection de la santé et de la vie des personnes et des animaux ou la préservation des végétaux, et la conservation des ressources naturelles épuisables biologiques et non biologiques.

5. Les paragraphes 1 et 3 ne s'appliquent à aucun engagement ni à aucune prescription autre que ceux qui y sont énoncés.

6. Le présent article n'empêche pas l'exécution des engagements pris ou le respect des prescriptions souscrites par des parties privées.

7. Les dispositions :

a) des sous-paragraphes 1a), b) et c) et 3a) et b) ne s'appliquent pas aux prescriptions en matière de qualification de produits ou de services relativement à des programmes de promotion des exportations et d'aide à l'étranger;

b) des sous-paragraphes 1b), c), f) et g) et 3a) et b) ne s'appliquent pas aux achats effectués par une Partie ou une entreprise d'État;

---

5 Les Parties reconnaissent qu'un brevet ne confère pas nécessairement de puissance commerciale.

(c) subparagraphs 3(a) and (b) do not apply to requirements imposed by an importing Party relating to the content of goods necessary to qualify for preferential tariffs or preferential quotas.

Article 808: Senior Management and Boards of Directors

1. A Party may not require that an enterprise of that Party that is a covered investment appoint to senior management positions individuals of any particular nationality.

2. A Party may require that a majority of the board of directors, or any committee thereof, of an enterprise that is a covered investment be of a particular nationality, or resident in the territory of the Party, provided that the requirement does not materially impair the ability of the investor to exercise control over its investment.

Article 809: Non-Conforming Measures

1. Articles 803, 804, 807 and 808 do not apply to:

(a) any existing non-conforming measure that is maintained by:

(i) a national government, as set out in its Schedule to Annex I, or

(ii) a sub-national government,[6] as set out by Canada in its Schedule to Annex I, or

(iii) a local government;

(b) the continuation or prompt renewal of any non-conforming measure referred to in subparagraph (a); or

(c) an amendment to any non-conforming measure referred to in subparagraph (a) to the extent that the amendment does not decrease the conformity of the measure, as it existed immediately before the amendment, with Articles 803, 804, 807 and 808.

---

[6] For purposes of this Article, sub-national government does not include local government.

c) des sous-paragraphes 3a) et b) ne s'appliquent pas aux prescriptions imposées par une Partie importatrice relativement à la teneur que doivent avoir les produits pour être admissibles à des tarifs préférentiels ou à des contingents préférentiels.

Article 808 : Dirigeants et conseils d'administration

1. Une Partie ne peut exiger qu'une de ses entreprises, qui est un investissement visé, nomme à des postes de dirigeants des individus d'une nationalité déterminée.

2. Une Partie peut exiger que la majorité des membres du conseil d'administration, ou d'un comité du conseil d'administration, d'une entreprise qui est un investissement visé soit d'une nationalité déterminée ou réside sur son territoire, à condition que cette exigence n'altère pas sensiblement la capacité de l'investisseur à contrôler son investissement.

Article 809 : Mesures non conformes

1. Les articles 803, 804, 807 et 808 ne s'appliquent pas :

a) à une mesure non conforme existante qui est maintenue par :

i) un gouvernement national et figurant dans sa liste à l'annexe I,

ii) un gouvernement sous-national,[6] et mentionnée dans la liste du Canada à l'annexe I,

iii) une administration locale;

b) au maintien ou au prompt renouvellement d'une mesure non conforme visée au sous-paragraphe a);

c) à la modification d'une mesure non conforme visée au sous-paragraphe a), pour autant que la modification ne réduise pas la conformité de la mesure, telle qu'elle existait immédiatement avant la modification, avec les articles 803, 804, 807 et 808.

---

6 Aux fins du présent article, le gouvernement sous-national n'inclut pas l'administration locale.

2. Articles 803, 804, 807 and 808 do not apply to any measure that a Party adopts or maintains with respect to sectors, subsectors or activities, as set out in its Schedule to Annex II.

3. Articles 803, 804 and 808 do not apply to:

(a) procurement by a Party or a state enterprise; or

(b) subsidies or grants provided by a Party or a state enterprise, including government-supported loans, guarantees, and insurance.

4. With respect to intellectual property rights, a Party may derogate from Articles 803, 804 and subparagraph 1(f) of Article 807 in a manner that is consistent with the TRIPS Agreement, including any amendments to the TRIPS Agreement in force for both Parties, or waivers to the TRIPS Agreement made pursuant to Article IX of the WTO Agreement.

Article 810: Transfers

1. Except as provided for in Annex 810, each Party shall permit all transfers relating to a covered investment to be made freely, and without delay, into and out of its territory. Such transfers include:

(a) contributions to capital;

(b) profits, dividends, interest, capital gains, royalty payments, management fees, technical assistance and other fees, returns in kind and other amounts derived from the investment;

(c) proceeds from the sale of all or any part of the covered investment or from the partial or complete liquidation of the covered investment;

(d) payments made under a contract entered into by the investor, or the covered investment, including payments made pursuant to a loan agreement;

(e) payments made pursuant to Articles 806 and 811; and

(f) payments arising under Section B.

2. Les articles 803, 804, 807 et 808 ne s'appliquent pas à une mesure qu'une Partie adopte ou maintient à l'égard des secteurs, sous-secteurs ou activités mentionnés dans sa liste à l'annexe II.

3. Les articles 803, 804 et 808 ne s'appliquent pas :

a) aux achats effectués par une Partie ou une entreprise d'État;

b) aux subventions ou contributions accordées par une Partie ou par une entreprise d'État, y compris les emprunts, les garanties et les assurances bénéficiant du soutien de l'État.

4. En ce qui concerne les droits de propriété intellectuelle, une Partie peut déroger aux articles 803 et 804 et au sous-paragraphe 1f) de l'article 807 d'une manière conforme à l'Accord sur les ADPIC, y compris tout amendement à l'Accord sur les ADPIC en vigueur pour les deux Parties, ou aux dérogations aux dispositions de l'Accord sur les ADPIC accordées en vertu de l'article IX de l'Accord sur l'OMC.

Article 810 : Transferts de fonds

1. Sauf dans la mesure prévue à l'annexe 810, chaque Partie permet que tous les transferts se rapportant à un investissement visé soient effectués librement et sans délai vers son territoire et à partir de celui-ci. Ces transferts comprennent :

a) les contributions aux capitaux;

b) les bénéfices, dividendes, intérêts, gains en capital, paiements de redevances, frais de gestion, frais d'assistance technique et autres frais, ainsi que les bénéfices en nature et autres sommes provenant de l'investissement;

c) le produit de la vente de la totalité ou d'une partie de l'investissement visé, ou de la liquidation partielle ou totale de celui-ci;

d) les paiements faits en application d'un contrat passé par l'investisseur ou l'investissement visé, y compris les paiements effectués conformément à une convention de prêt;

e) les paiements effectués en application des articles 806 et 811;

f) les paiements relevant de la section B.

2. Each Party shall permit transfers relating to a covered investment to be made in a freely usable currency at the market rate of exchange prevailing at the time of transfer.

3. Notwithstanding paragraphs 1 and 2, a Party may prevent a transfer through the equitable, non-discriminatory and good faith application of its laws relating to:

(a) bankruptcy, insolvency or the protection of the rights of creditors;

(b) issuing, trading or dealing in securities, including futures, options or derivatives thereof;

(c) criminal or penal offences;

(d) reports of transfers of currency or other monetary instruments; or

(e) ensuring compliance with orders or judgments in judicial, administrative or adjudicatory proceedings.

4. Neither Party may require its investors to transfer, or penalize its investors for failing to transfer, the income, earnings, profits or other amounts derived from, or attributable to, investments in the territory of the other Party, provided that the investor is seeking to make, is making or maintains an investment in the territory of the other Party.

5. Paragraph 4 shall not be construed to prevent a Party from imposing any measure through the equitable, non-discriminatory and good faith application of its laws relating to the matters in subparagraphs (a) through (e) of paragraph 3.

6. Notwithstanding paragraph 1, a Party may restrict transfers of returns in kind in circumstances where it could otherwise restrict transfers under the WTO Agreement and as set out in paragraph 3.

2. Chaque Partie permet que les transferts relatifs à un investissement visé soient effectués en une devise librement utilisable, au taux de change du marché en vigueur au moment du transfert.

3. Nonobstant les paragraphes 1 et 2, une Partie peut empêcher un transfert au moyen de l'application équitable, non discriminatoire et de bonne foi de ses lois concernant :

a) la faillite, l'insolvabilité ou la protection des droits des créanciers;

b) l'émission, le négoce ou le commerce de valeurs mobilières, y compris les contrats à terme, les options ou leurs dérivés;

c) les infractions criminelles ou pénales;

d) les rapports sur les transferts de devises ou d'autres instruments monétaires;

e) le respect des ordonnances ou l'exécution des jugements rendus dans des procédures judiciaires, administratives ou arbitrales.

4. Aucune des Parties ne peut obliger ses investisseurs à transférer, ni pénaliser ses investisseurs pour avoir omis de transférer, le revenu, les gains, les bénéfices ou autres sommes provenant d'investissements effectués sur le territoire de l'autre Partie ou attribuables à de tels investissements, pourvu que l'investisseur cherche à faire, fait ou maintient un investissement sur le territoire de l'autre Partie.

5. Le paragraphe 4 ne peut être interprété comme empêchant une Partie d'imposer une mesure au moyen de l'application équitable, non discriminatoire et de bonne foi de ses lois concernant les sujets visés aux sous-paragraphes a) à e) du paragraphe 3.

6. Nonobstant le paragraphe 1, une Partie peut restreindre les transferts de bénéfices en nature dans les cas où elle pourrait par ailleurs les restreindre aux termes de l'Accord sur l'OMC et de la manière prévue au paragraphe 3.

Article 811: Expropriation

1. Neither Party may nationalize or expropriate a covered investment either directly, or indirectly through measures having an effect equivalent to nationalization or expropriation (hereinafter referred to as "expropriation"), except:

(a) for a public purpose;[7]

(b) in a non-discriminatory manner;

(c) on prompt, adequate, and effective compensation in accordance with paragraphs 2 to 4; and

(d) in accordance with due process of law.

2. Such compensation shall be equivalent to the fair market value of the expropriated investment immediately before the expropriation took place ("date of expropriation"), and shall not reflect any change in value occurring because the intended expropriation had become known earlier. To determine fair market value a Tribunal shall use appropriate valuation criteria, which may include going concern value, asset value including the declared tax value of tangible property, and other criteria.

3. Compensation shall be paid without delay and shall be fully realizable and freely transferable. Compensation shall be payable in a freely convertible currency and shall include interest at a commercially reasonable rate for that currency from the date of expropriation until the date of payment.

4. The investor affected shall have a right under the law of the expropriating Party to prompt review of its case and of the valuation of its investment by a judicial or other independent authority of that Party in accordance with the principles set out in this Article.

5. This Article shall not apply to the issuance of compulsory licenses granted in relation to intellectual property rights, or to the revocation, limitation or creation of intellectual property rights, to the extent that such issuance, revocation, limitation or creation is consistent with the WTO Agreement.

---

[7] The term "public purpose" is a concept of public international law and shall be interpreted in accordance with international law. Domestic law may express this or similar concepts using different terms, such as "social interest", "public necessity" or "public use".

Article 811 : Expropriation

1. Aucune des Parties ne peut nationaliser ou exproprier un investissement visé directement ou indirectement au moyen de mesures ayant un effet équivalant à une nationalisation ou à une expropriation (l'« expropriation ») sauf :

a) à des fins d'intérêt public;[7]

b) de façon non discriminatoire;

c) si elle s'accompagne d'une indemnisation rapide, adéquate et effective, conformément aux paragraphes 2 à 4;

d) si elle respecte le principe de l'application régulière de la loi.

2. Cette indemnité est équivalente à la juste valeur marchande qu'avait l'investissement exproprié immédiatement avant l'expropriation (la « date d'expropriation »), et ne reflète aucun changement de valeur dû au fait que l'expropriation envisagée était déjà connue. Pour déterminer la juste valeur marchande, un tribunal utilise des critères d'évaluation appropriés, qui peuvent comprendre la valeur d'exploitation, la valeur de l'actif, y compris la valeur fiscale déclarée des biens corporels, et d'autres critères.

3. L'indemnité est versée sans délai et est pleinement réalisable et librement transférable. L'indemnité est payable dans une devise librement convertible et inclut les intérêts calculés à un taux commercial raisonnable pour cette devise à compter de la date d'expropriation jusqu'à la date du paiement de l'indemnité.

4. L'investisseur concerné a le droit, en vertu de la législation de la Partie expropriante, à une prompte révision de son dossier ainsi qu'à l'évaluation de son investissement par une autorité judiciaire ou toute autre autorité indépendante de cette Partie, conformément aux principes énoncés dans le présent article.

5. Le présent article ne s'applique pas à la concession de licences obligatoires relativement à des droits de propriété intellectuelle ni à la révocation, à la restriction ou à la création de droits de propriété intellectuelle, dans la mesure où cette concession, cette révocation, cette restriction ou cette création est conforme à l'Accord sur l'OMC.

---

7 Le terme « intérêt public » est un concept de droit international public et il est interprété en conformité avec le droit international. Le droit interne peut exprimer ce concept ou des concepts similaires au moyen de termes différents, comme « intérêt social », « nécessité publique » ou « usage public ».

Article 812: Special Formalities and Information Requirements

1. Nothing in Article 803 shall be construed to prevent a Party from adopting or maintaining a measure that prescribes special formalities in connection with the establishment of covered investments, such as a requirement that agents of investors be residents of the Party or that covered investments be legally constituted under the laws or regulations of the Party, provided that such formalities do not materially impair the protections afforded by a Party to investors of the other Party and covered investments pursuant to this Chapter.

2. Notwithstanding Articles 803 and 804, a Party may require an investor of the other Party, or its covered investment, to provide routine information concerning that investment solely for informational or statistical purposes. The Party shall protect any confidential information from any disclosure that would prejudice the competitive position of the investor or the covered investment. Nothing in this paragraph shall be construed to prevent a Party from otherwise obtaining or disclosing information in connection with the equitable and good faith application of its law.

Article 813: Subrogation

1. If a Party or any agency thereof makes a payment to any of its investors under a guarantee or a contract of insurance against non-commercial risks it has entered into in respect of an investment, the other Party shall recognize the validity of the subrogation in favour of the Party or agency thereof to any right or title held by the investor.

2. A Party or any agency thereof, which is subrogated to the rights of an investor in accordance with paragraph 1 of this Article, shall be entitled in all circumstances to the same rights as those of the investor in respect of the investment. Such rights may be exercised by the Party or any agency thereof, or by the investor if the Party or any agency thereof so authorizes.

3. For greater certainty, paragraphs 1 and 2 shall be without prejudice to any right to subrogation that a Party or any agency thereof may have under applicable domestic law of the other Party.

Article 812 : Formalités spéciales et prescriptions en matière d'information

1. Aucune disposition de l'article 803 ne peut être interprétée comme empêchant une Partie d'adopter ou de maintenir une mesure prescrivant des formalités spéciales quant à l'établissement des investissements visés, par exemple l'obligation selon laquelle les agents des investisseurs doivent résider sur le territoire de la Partie ou que les investissements visés doivent être légalement constitués en vertu des lois et règlements de la Partie, à condition que ces formalités ne compromettent pas de manière importante les protections accordées par une Partie aux investisseurs de l'autre Partie et aux investissements visés conformément au présent chapitre.

2. Nonobstant les articles 803 et 804, une Partie peut demander à un investisseur de l'autre Partie, ou à son investissement visé, de fournir des renseignements d'usage concernant cet investissement, renseignements qui ne seront utilisés qu'à des fins d'information ou à des fins statistiques. La Partie protège les renseignements confidentiels contre toute divulgation pouvant nuire à la position concurrentielle de l'investisseur ou de l'investissement visé. Aucune disposition du présent paragraphe n'est interprétée comme empêchant une Partie d'obtenir ou de divulguer des renseignements dans le cadre de l'application équitable et de bonne foi de sa législation.

Article 813 : Subrogation

1. Si une Partie ou l'un de ses organismes fait un paiement à l'un de ses investisseurs en application d'une garantie ou d'un contrat d'assurance contre les risques non commerciaux consenti par elle ou par l'un de ses organismes relativement à un investissement, l'autre Partie reconnaît la validité de la subrogation en faveur de cette Partie ou de cet organisme à l'égard de tout droit ou titre de l'investisseur.

2. Une Partie ou l'un de ses organismes qui est subrogé aux droits d'un investisseur conformément au paragraphe 1 du présent article jouit en toutes circonstances des mêmes droits que l'investisseur relativement à l'investissement. Les droits en question peuvent être exercés par la Partie ou l'un de ses organismes, ou par l'investisseur si la Partie ou l'organisme l'y autorise.

3. Il est entendu que les paragraphes 1 et 2 sont sans préjudice du droit de subrogation qu'une Partie ou un de ses organismes pourrait avoir en vertu du droit interne applicable de l'autre Partie.

Article 814: Denial of Benefits

1. A Party may deny the benefits of this Chapter to an investor of the other Party that is an enterprise of such Party and to investments of that investor if investors of a non-Party own or control the enterprise and the denying Party adopts or maintains measures with respect to the non-Party that prohibit transactions with the enterprise or that would be violated or circumvented if the benefits of this Chapter were accorded to the enterprise or to its investments.

2. A Party may deny the benefits of this Chapter to an investor of the other Party that is an enterprise of such Party and to investments of that investor if investors of a non-Party or of the denying Party own or control the enterprise and the enterprise has no substantial business activities in the territory of the Party under whose law it is constituted or organized.

Article 815: Health, Safety and Environmental Measures

The Parties recognize that it is inappropriate to encourage investment by relaxing domestic health, safety or environmental measures. Accordingly, a Party should not waive or otherwise derogate from, or offer to waive or otherwise derogate from, such measures as an encouragement for the establishment, acquisition, expansion or retention in its territory of an investment of an investor. If a Party considers that the other Party has offered such an encouragement, it may request consultations with the other Party. The Parties shall make every attempt through consultations and exchange of information to address the matter.

Article 816: Corporate Social Responsibility

Each Party should encourage enterprises operating within its territory or subject to its jurisdiction to voluntarily incorporate internationally recognized standards of corporate social responsibility in their internal policies, such as statements of principle that have been endorsed or are supported by the Parties. These principles address issues such as labour, the environment, human rights, community relations and anti-corruption. The Parties remind those enterprises of the importance of incorporating such corporate social responsibility standards in their internal policies.

Article 814 : Refus d'accorder des avantages

1. Une Partie peut refuser d'accorder les avantages du présent chapitre à un investisseur de l'autre Partie qui est une entreprise de celle-ci et aux investissements de cet investisseur si des investisseurs d'un État tiers ont la propriété ou le contrôle de cette entreprise et que la Partie qui refuse d'accorder les avantages adopte ou maintient, à l'égard dudit État tiers, des mesures qui interdisent les transactions avec ladite entreprise ou qui seraient enfreintes ou contournées si les avantages du présent chapitre étaient accordés à cette entreprise ou à ses investissements.

2. Une Partie peut refuser d'accorder les avantages du présent chapitre à un investisseur de l'autre Partie qui est une entreprise de celle-ci et aux investissements de cet investisseur si des investisseurs d'un État tiers ou de la Partie qui refuse d'accorder les avantages ont la propriété ou le contrôle de cette entreprise et que l'entreprise ne mène aucune activité commerciale importante sur le territoire de la Partie où elle est légalement constituée ou organisée.

Article 815 : Mesures relatives à la santé, à la sécurité et à l'environnement

Les Parties reconnaissent qu'il n'est pas approprié d'encourager l'investissement en assouplissant les mesures nationales qui se rapportent à la santé, à la sécurité ou à l'environnement. En conséquence, une Partie ne devrait pas renoncer ni déroger de quelque autre manière, ni offrir de renoncer ou de déroger de quelque autre manière, à de telles mesures dans le dessein d'encourager l'établissement, l'acquisition, l'expansion ou le maintien sur son territoire d'un investissement effectué par un investisseur. Si une Partie estime que l'autre Partie a offert un tel encouragement, elle peut demander la tenue de consultations avec l'autre Partie. Les deux Parties ne ménagent aucun effort pour régler la question par la consultation et l'échange d'information.

Article 816 : Responsabilité sociale des entreprises

Chaque Partie devrait encourager les entreprises exerçant leurs activités sur son territoire ou relevant de sa juridiction à intégrer volontairement des normes de responsabilité sociale des entreprises internationalement reconnues dans leurs politiques internes, telles que des déclarations de principe qui ont été approuvées ou qui sont appuyées par les Parties. Ces principes portent sur des questions telles que le travail, l'environnement, les droits de l'homme, les relations avec la collectivité et la lutte contre la corruption. Les Parties rappellent à ces entreprises l'importance d'intégrer ces normes de responsabilité sociale des entreprises dans leurs politiques internes.

Article 817: Committee on Investment

1. The Parties hereby establish a Committee on Investment, comprising representatives of each Party.

2. The Committee shall provide a forum for the Parties to consult on issues related to this Chapter that are referred to it by a Party.

3. The Committee shall meet at such times as agreed by the Parties and should work to promote cooperation and facilitate joint initiatives, which may address issues such as:

(a) capacity building, to the extent resources are available, in legal expertise on investor-State dispute settlement, investment negotiations and related advisory matters;

(b) promoting corporate social responsibility; and

(c) other investment-related issues identified as a priority by the Parties.

Article 817 : Comité sur l'investissement

1. Les Parties instituent, par le présent article, un Comité sur l'investissement, constitué de représentants de chaque Partie.

2. Le Comité offre aux Parties une tribune leur permettant de se consulter sur des questions liées au présent chapitre qui lui sont soumises par une Partie.

3. Le Comité se réunit à tout moment convenu par les Parties et devrait travailler à promouvoir la coopération et à faciliter les initiatives conjointes permettant d'examiner des questions telles que :

a) le renforcement, dans la mesure où des ressources peuvent être dégagées, de l'expertise juridique en matière de règlement des différends entre investisseur et État, de négociations sur l'investissement et d'avis juridiques connexes;

b) la promotion de la responsabilité sociale des entreprises;

c) d'autres questions concernant l'investissement qui sont prioritaires selon les Parties.

Section B – Settlement of Disputes between an Investor and the Host Party

Article 818: Purpose

Without prejudice to the rights and obligations of the Parties under Chapter Twenty-One (Dispute Settlement), this Section establishes a mechanism for the settlement of investment disputes.

Article 819: Claim by an Investor of a Party on Its Own Behalf

An investor of a Party may submit to arbitration under this Section a claim that the other Party has breached an obligation under:

(a) Section A, other than an obligation under paragraph 4 of Article 802, Articles 812, 815 or 816; or

(b) subparagraph 3(a) of Article 1305 (Competition Policy, Monopolies and State Enterprises – Designated Monopolies) or paragraph 2 of Article 1306 (Competition Policy, Monopolies and State Enterprises – State Enterprises), only to the extent that a designated monopoly or state enterprise has acted in a manner inconsistent with the Party's obligations under Section A, other than an obligation under paragraph 4 of Article 802, Articles 812, 815 or 816,

and that the investor has incurred loss or damage by reason of, or arising out of, that breach.

Article 820: Claim by an Investor of a Party on Behalf of an Enterprise

1. An investor of a Party, on behalf of an enterprise of the other Party that is a juridical person that the investor owns or controls directly or indirectly, may submit to arbitration under this Section a claim that the other Party has breached an obligation under:

(a) Section A, other than an obligation under paragraph 4 of Article 802, Articles 812, 815 or 816; or

Section B – Règlement des différends entre un investisseur et la Partie hôte

Article 818 : Objet

Sans préjudice des droits et obligations des Parties aux termes du chapitre vingt et un (Règlement des différends), la présente section établit un mécanisme de règlement des différends en matière d'investissement.

Article 819 : Plainte déposée par un investisseur d'une Partie en son nom propre

Un investisseur d'une Partie peut soumettre à l'arbitrage, en vertu de la présente section, une plainte selon laquelle l'autre Partie a manqué, selon le cas :

a) à une obligation découlant de la section A, à l'exception d'une obligation découlant du paragraphe 4 de l'article 802, des articles 812, 815 ou 816;

b) à une obligation découlant du sous-paragraphe 3a) de l'article 1305 (Politique de concurrence, monopoles et entreprises d'État – Monopoles désignés) ou du paragraphe 2 de l'article 1306 (Politique de concurrence, monopoles et entreprises d'État – Entreprises d'État), uniquement dans la mesure où un monopole désigné ou une entreprise d'État a agi d'une manière incompatible avec les obligations de la Partie aux termes de la section A, à l'exception d'une obligation découlant du paragraphe 4 de l'article 802, des articles 812, 815 ou 816,

et l'investisseur a subi une perte ou un dommage en raison ou par suite de ce manquement.

Article 820 : Plainte déposée par un investisseur d'une Partie au nom d'une entreprise

1. Un investisseur d'une Partie, agissant au nom d'une entreprise de l'autre Partie qui est une personne morale dont l'investisseur a la propriété ou le contrôle directement ou indirectement, peut soumettre à l'arbitrage, en vertu de la présente section, une plainte selon laquelle l'autre Partie a manqué, selon le cas :

a) à une obligation découlant de la section A, à l'exception d'une obligation découlant du paragraphe 4 de l'article 802, des articles 812, 815 ou 816;

(b) subparagraph 3(a) of Article 1305 (Competition Policy, Monopolies and State Enterprises – Designated Monopolies) or paragraph 2 of Article 1306 (Competition Policy, Monopolies and State Enterprises – State Enterprises), only to the extent that a designated monopoly or state enterprise has acted in a manner inconsistent with the Party's obligations under Section A, other than an obligation under paragraph 4 of Article 802, Articles 812, 815 or 816,

and that the enterprise has incurred loss or damage by reason of, or arising out of, that breach.

2. Where an investor makes a claim under this Article and the investor or a non-controlling investor in the enterprise makes a claim under Article 819 arising out of the same events that gave rise to the claim under this Article, and two or more of the claims are submitted to arbitration under Article 822, the claims should be heard together by a Tribunal established under Article 826, unless the Tribunal finds that the interests of a disputing party would be prejudiced thereby.

3. An investment may not make a claim under this Section.

Article 821: Conditions Precedent to Submission of a Claim to Arbitration

1. The disputing parties shall hold consultations and negotiations in an attempt to settle a claim amicably before a disputing investor may submit a claim to arbitration. Consultations shall be held within 30 days of the submission of the Notice of Intent to Submit a Claim to Arbitration under subparagraph 2(c), unless the disputing parties otherwise agree. Consultations and negotiations may include the use of non-binding, third-party procedures. The place of consultations shall be the capital of the disputing Party, unless the disputing parties otherwise agree.

b) à une obligation découlant du sous-paragraphe 3a) de l'article 1305 (Politique de concurrence, monopoles et entreprises d'État – Monopoles désignés) ou du paragraphe 2 de l'article 1306 (Politique de concurrence, monopoles et entreprises d'État – Entreprises d'État), uniquement dans la mesure où un monopole désigné ou une entreprise d'État a agi d'une manière incompatible avec les obligations de la Partie aux termes de la section A, à l'exception d'une obligation découlant du paragraphe 4 de l'article 802, des articles 812, 815 ou 816,

et l'entreprise a subi une perte ou un dommage en raison ou par suite de ce manquement.

2. Lorsqu'un investisseur dépose une plainte en vertu du présent article, et que celui-ci ou un investisseur non majoritaire de l'entreprise dépose, en vertu de l'article 819, une plainte résultant des mêmes circonstances que celles ayant donné lieu à la plainte déposée en vertu du présent article, et que deux ou plusieurs plaintes sont soumises à l'arbitrage en vertu de l'article 822, les plaintes devraient être instruites ensemble par un tribunal établi conformément à l'article 826, à moins que le tribunal ne constate que les intérêts d'une partie contestante s'en trouveraient lésés.

3. Un investissement ne peut déposer une plainte en vertu de la présente section.

Article 821 : Conditions préalables à la soumission d'une plainte à l'arbitrage

1. Les parties contestantes tiennent des consultations et des négociations pour essayer de régler la plainte à l'amiable avant que l'investisseur contestant puisse soumettre une plainte à l'arbitrage. Les consultations se tiennent dans les 30 jours du dépôt d'une notification d'intention de soumettre une plainte à l'arbitrage conformément au sous-paragraphe 2c), à moins que les parties contestantes n'en conviennent autrement. Les consultations et les négociations peuvent comprendre le recours à des procédures non exécutoires faisant intervenir un tiers. Le lieu de consultation est la capitale de la Partie contestante, à moins que les parties contestantes n'en conviennent autrement.

2. A disputing investor may submit a claim to arbitration under Article 819 or Article 820 only if:

(a) the disputing investor and, where a claim is made under Article 820, the enterprise, consent to arbitration in accordance with the procedures set out in this Section;

(b) at least six months have elapsed since the events giving rise to the claim;

(c) the disputing investor has delivered to the disputing Party a written notice of its intent to submit a claim to arbitration (Notice of Intent) at least six months[8] prior to submitting the claim. The Notice of Intent shall specify:

(i) the name and address of the disputing investor and, where a claim is made under Article 820, the name and address of the enterprise,

(ii) the provisions of this Agreement alleged to have been breached and any other relevant provisions,

(iii) the legal and the factual basis for the claim, including the measures at issue, and

(iv) the relief sought and the approximate amount of damages claimed;

(d) the disputing investor has delivered evidence establishing that it is an investor of the other Party with its Notice of Intent;

(e) in the case of a claim submitted under Article 819:

(i) not more than 39 months have elapsed from the date on which the disputing investor first acquired, or should have first acquired, knowledge of the alleged breach and knowledge that the disputing investor has incurred loss or damage thereby, and

---

[8] With a view to encouraging the review, confirmation or modification of administrative acts prior to such acts becoming final, the Parties recognize that disputing investors should make every effort to exhaust administrative recourse under Colombian law. A disputing investor that fails to exhaust administrative recourse, where applicable, shall submit its Notice of Intent at least nine months prior to submitting a claim to arbitration.

2. L'investisseur contestant peut soumettre une plainte à l'arbitrage en vertu de l'article 819 ou de l'article 820 uniquement si les conditions suivantes sont réunies :

a) l'investisseur contestant et, dans le cas d'une plainte déposée en vertu de l'article 820, l'entreprise consentent à l'arbitrage conformément aux modalités établies dans la présente section;

b) au moins six mois se sont écoulés depuis les événements qui ont donné lieu à la plainte;

c) l'investisseur contestant a transmis à la Partie contestante une notification écrite de son intention de soumettre une plainte à l'arbitrage (la notification d'intention) au moins six mois[8] avant le dépôt de la plainte, la notification d'intention précisant :

i) le nom et l'adresse de l'investisseur contestant et, dans le cas d'une plainte déposée en vertu de l'article 820, le nom et l'adresse de l'entreprise,

ii) les obligations du présent accord dont la violation est alléguée et toute autre disposition pertinente,

iii) le fondement juridique et factuel de la plainte, notamment les mesures contestées,

iv) le redressement demandé et le montant approximatif des dommages-intérêts réclamés;

d) l'investisseur contestant a transmis une preuve établissant qu'il est un investisseur de l'autre Partie en même temps que sa notification d'intention;

e) dans le cas d'une plainte déposée en vertu de l'article 819 :

i) il ne s'est pas écoulé plus de 39 mois depuis la date à laquelle l'investisseur contestant a eu ou aurait dû avoir connaissance du manquement allégué et de la perte ou du dommage subi,

---

[8] En vue d'encourager l'examen, la confirmation ou la modification d'actes administratifs avant que de tels actes ne deviennent définitifs, les Parties reconnaissent que les investisseurs contestants devraient tout mettre en œuvre pour épuiser les recours administratifs prévus par le droit de la Colombie. Un investisseur contestant qui omet d'exercer un recours administratif applicable soumet la notification de son intention au moins neuf mois avant de soumettre une plainte à l'arbitrage.

(ii) the disputing investor and, where the claim is for loss or damage to an interest in an enterprise of the other Party that is a juridical person that the disputing investor owns or controls directly or indirectly, the enterprise, waive their right to initiate or continue before any administrative tribunal or court under the law of either Party, or other dispute settlement procedures, any proceedings with respect to the measure of the disputing Party that is alleged to be a breach referred to in Article 819, except for proceedings for injunctive, declaratory or other extraordinary relief, not involving the payment of damages, before an administrative tribunal or court under the applicable law of the disputing Party, provided that the action is brought for the sole purpose of preserving the disputing investor's or the enterprise's rights and interests during the pendency of the arbitration; and

(f) in the case of a claim submitted under Article 820:

(i) not more than 39 months have elapsed from the date on which the enterprise first acquired, or should have first acquired, knowledge of the alleged breach and knowledge that the enterprise has incurred loss or damage thereby, and

(ii) both the disputing investor and the enterprise waive their right to initiate or continue before any administrative tribunal or court under the law of either Party, or other dispute settlement procedures, any proceedings with respect to the measure of the disputing Party that is alleged to be a breach referred to in Article 820, except for proceedings for injunctive, declaratory or other extraordinary relief, not involving the payment of damages, before an administrative tribunal or court under the applicable law of the disputing Party, provided that the action is brought for the sole purpose of preserving the disputing investor's or the enterprise's rights and interests during the pendency of the arbitration.

ii) l'investisseur contestant et, dans les cas où la plainte porte sur une perte ou un dommage causé à des intérêts dans une entreprise de l'autre Partie qui est une personne morale dont l'investisseur contestant a la propriété ou le contrôle directement ou indirectement, l'entreprise renoncent à leur droit d'engager ou de poursuivre, devant un tribunal administratif ou judiciaire relevant de l'une ou l'autre des Parties ou devant une autre instance de règlement des différends, des procédures se rapportant à la mesure de la Partie contestante dont il est allégué qu'elle constitue un manquement visé à l'article 819, à l'exception d'une procédure d'injonction, d'une procédure déclaratoire ou d'un autre recours extraordinaire ne supposant pas le paiement de dommages-intérêts, engagé devant un tribunal administratif ou judiciaire relevant de la Partie contestante, à la condition que l'action soit intentée dans le seul but de préserver les droits et les intérêts de l'investisseur contestant ou de l'entreprise dans l'attente de l'issue de l'arbitrage;

f) dans le cas d'une plainte déposée en vertu de l'article 820 :

i) il ne s'est pas écoulé plus de 39 mois depuis la date à laquelle l'entreprise a eu ou aurait dû avoir connaissance du manquement allégué et de la perte ou du dommage subi,

ii) l'investisseur contestant et l'entreprise renoncent tous deux à leur droit d'engager ou de poursuivre, devant un tribunal administratif ou judiciaire relevant de l'une ou l'autre des Parties ou devant une autre instance de règlement des différends, des procédures se rapportant à la mesure de la Partie contestante dont il est allégué qu'elle constitue un manquement visé à l'article 820, à l'exception d'une procédure d'injonction, d'une procédure déclaratoire ou d'un autre recours extraordinaire ne supposant pas le paiement de dommages-intérêts, engagé devant un tribunal administratif ou judiciaire relevant de la Partie contestante, à la condition que l'action soit intentée dans le seul but de préserver les droits et les intérêts de l'investisseur contestant ou de l'entreprise dans l'attente de l'issue de l'arbitrage.

3. A consent and waiver required by this Article shall be in the form provided in Annex 821, shall be delivered to the disputing Party and shall be included in the submission of a claim to arbitration. Where a disputing Party has deprived a disputing investor of control of an enterprise, a waiver from the enterprise under subparagraphs 2(e)(ii) or 2(f)(ii) shall not be required.

4. An investor may submit a claim relating to taxation measures covered by this Chapter to arbitration under this Section only if the taxation authorities of the Parties fail to reach the joint determinations specified in Article 2204 (Exceptions – Taxation) within six months of being notified in accordance with those provisions.

5. An investor of a Party who is also a national of a non-Party may not initiate or continue a proceeding under this Article if, as a national of the non-Party, it submits or has submitted, directly or indirectly, an investment claim with respect to the same measure or series of measures under any agreement between the other Party and that non-Party.

Article 822: Submission of a Claim to Arbitration

1. Except as provided in Annex 822, a disputing investor who meets the conditions precedent in Article 821 may submit the claim to arbitration under:

(a) the ICSID Convention and the ICSID Rules of Procedures for Arbitration Proceedings, provided that both the disputing Party and the Party of the disputing investor are parties to the ICSID Convention;

(b) the Additional Facility Rules of ICSID, provided that either the disputing Party or the Party of the disputing investor, but not both, is a party to the ICSID Convention; or

(c) the UNCITRAL Arbitration Rules.

2. The Commission shall have the power to make rules supplementing the applicable arbitral rules and may amend any supplemental rules of its own making.[9] Such rules shall be binding on a Tribunal established under this Section, and on individual arbitrators serving on such a Tribunal.

---

[9] These supplemental rules shall further develop the existing arbitral rules referred to in paragraph 1.

3. Le consentement et la renonciation requis par le présent article prennent la forme prévue à l'annexe 821, sont transmis à la Partie contestante et sont inclus dans la soumission de la plainte à l'arbitrage. Lorsqu'une Partie contestante a privé un investisseur contestant du contrôle d'une entreprise, une renonciation de l'entreprise selon l'alinéa 2e)ii) ou 2f)ii) n'est pas exigée.

4. Un investisseur peut soumettre à l'arbitrage en vertu de la présente section une plainte relative à une mesure fiscale visée par le présent chapitre seulement si les autorités fiscales des Parties n'arrivent pas à s'entendre sur une décision commune, comme il est prévu à l'article 2204 (Exceptions – Fiscalité), dans un délai de six mois après avoir été avisées conformément à ces dispositions.

5. Un investisseur d'une Partie qui est également un ressortissant d'un État tiers ne peut introduire ou poursuivre une instance en vertu du présent article si, en sa qualité de ressortissant de l'État tiers, il soumet ou a soumis, directement ou indirectement, une plainte concernant la même mesure ou série de mesures en vertu de tout autre accord conclu entre l'autre Partie et l'État tiers.

Article 822 : Soumission d'une plainte à l'arbitrage

1. Sous réserve des dispositions de l'annexe 822, un investisseur contestant qui a rempli les conditions préalables de l'article 821 peut soumettre la plainte à l'arbitrage en vertu :

a) de la Convention CIRDI et du Règlement de procédure relatif aux instances d'arbitrage du CIRDI, à condition que la Partie contestante et la Partie dont relève l'investisseur contestant soient parties à la Convention CIRDI;

b) du Règlement du mécanisme supplémentaire du CIRDI, à condition que la Partie contestante ou la Partie dont relève l'investisseur contestant, mais non les deux, soit partie à la Convention CIRDI;

c) du Règlement d'arbitrage de la CNUDCI.

2. La Commission a le pouvoir d'édicter des règles complétant le règlement d'arbitrage applicable, et elle peut modifier les règles supplémentaires qu'elle a elle-même édictées.[9] Ces règles lient un tribunal établi en vertu de la présente section, ainsi que les arbitres le constituant.

---

[9] Ces règles supplémentaires complètent les règlements d'arbitrage mentionnés au paragraphe 1.

3. The arbitration rules applicable under paragraph 1, and in effect on the date the claim or claims were submitted to arbitration under this Section, shall govern the arbitration except to the extent modified by this Section and supplemented by any rules adopted by the Commission under paragraph 2.

4. A claim is submitted to arbitration under this Section when:

(a) the request for arbitration under paragraph 1 of Article 36 of the ICSID Convention is received by the Secretary-General;

(b) the notice of arbitration under Article 2 of Schedule C of the ICSID Additional Facility Rules is received by the Secretary-General; or

(c) the notice of arbitration under Article 3 of the UNCITRAL Arbitration Rules is received by the disputing Party.

5. Delivery of notice and other documents on a Party shall be made to:

For Canada:

Office of the Deputy Attorney General of Canada
Justice Building
284 Wellington Street
Ottawa, Ontario
K1A 0H8, CANADA

For Colombia:

Dirección de Inversión Extranjera y Servicios
Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
Calle 28 # 13A – 15, Piso 3
Bogotá D.C. – COLOMBIA

6. The disputing investor shall provide with the request for arbitration or the notice of arbitration referred in paragraph 4:

(a) the name of the arbitrator that the disputing investor appoints; or

(b) the disputing investor's written consent for the Secretary-General to appoint that arbitrator.

3. Le règlement d'arbitrage qui est applicable en vertu du paragraphe 1 et en vigueur à la date où la plainte ou les plaintes sont soumises à l'arbitrage en vertu de la présente section régit l'arbitrage, sauf dans la mesure où il est modifié par le présent accord et complété par les règles édictées par la Commission en vertu du paragraphe 2.

4. Une plainte est réputée être soumise à l'arbitrage en vertu de la présente section lorsque :

a) la demande d'arbitrage formulée en vertu du paragraphe 1 de l'article 36 de la Convention CIRDI est reçue par le secrétaire général;

b) l'avis d'arbitrage donné en vertu de l'article 2 de l'annexe C du Règlement du mécanisme supplémentaire du CIRDI est reçu par le secrétaire général du CIRDI;

c) la notification d'arbitrage donnée en vertu de l'article 3 du Règlement d'arbitrage de la CNUDCI est reçue par la Partie contestante.

5. La transmission des notifications, avis et autres documents à une Partie est effectuée aux endroits indiqués ci-dessous :

Pour le Canada :

Bureau du sous-procureur général du Canada
Immeuble de la Justice
284, rue Wellington
Ottawa (Ontario) K1A 0H8
CANADA

Pour la Colombie :

Dirección de Inversión Extranjera y Servicios
Ministerio de Comercio, Industria y Turismo
Calle 28 # 13A – 15, Piso 3
Bogotá D.C.
COLOMBIA

6. L'investisseur contestant fournit avec la demande d'arbitrage ou l'avis d'arbitrage visé au paragraphe 4 :

a) le nom de l'arbitre que l'investisseur contestant nomme;

b) le consentement écrit de l'investisseur contestant à la nomination de cet arbitre par le secrétaire général.

Article 823: Consent to Arbitration

1. Each Party consents to the submission of a claim to arbitration in accordance with the procedures set out in this Section. For greater certainty, failure to meet any of the conditions precedent listed in Article 821 shall nullify that consent.

2. The consent given in paragraph 1 and the submission of a claim to arbitration under this Section shall satisfy the requirement of:

(a) Chapter II of the ICSID Convention (Jurisdiction of the Centre) and the ICSID Additional Facility Rules for written consent of the parties to the dispute;

(b) Article II of the New York Convention for an agreement in writing; and

(c) Article I of the Inter-American Convention for an agreement.

Article 824: Arbitrators

1. Except in respect of a Tribunal established under Article 826, and unless the disputing parties agree otherwise, the Tribunal shall comprise three arbitrators. One arbitrator shall be appointed by each of the disputing parties and the third, who shall be the presiding arbitrator, shall be appointed by agreement of the disputing parties.

2. The Secretary-General shall serve as appointing authority for an arbitration under this Section.

3. If a Tribunal, other than a Tribunal established under Article 826, has not been constituted within 90 days after the date that a claim is submitted to arbitration, either disputing party may ask the Secretary-General to appoint, in his or her discretion and, to the extent practicable, in consultation with the disputing parties, the arbitrator or arbitrators not yet appointed, except that the presiding arbitrator shall not be a national of either Party.

4. Arbitrators shall have expertise or experience in public international law, international investment or international trade rules, or the resolution of disputes arising under international trade or international investment agreements. Arbitrators shall be independent of, and not be affiliated with or take instructions from, either Party or the disputing investor.

Article 823 : Consentement à l'arbitrage

1. Chaque Partie consent à ce qu'une plainte soit soumise à l'arbitrage conformément aux procédures établies dans la présente section. Il est entendu que le défaut de remplir l'une des conditions préalables prévue à l'article 821 annule ce consentement.

2. Le consentement prévu au paragraphe 1 et la soumission d'une plainte à l'arbitrage en vertu de la présente section satisfont à l'exigence :

a) d'un consentement écrit des parties au différend aux termes du chapitre II de la Convention CIRDI (Compétence du Centre) et du Règlement du mécanisme supplémentaire du CIRDI;

b) d'une convention écrite aux termes de l'article II de la Convention de New York;

c) d'un accord en vertu de l'article I de la Convention interaméricaine.

Article 824 : Arbitres

1. Sauf pour un tribunal établi en vertu de l'article 826 et à moins que les parties contestantes n'en conviennent autrement, le tribunal comprend trois arbitres, chaque partie contestante en nommant un, le troisième, qui est le président, étant nommé par entente entre les parties contestantes.

2. Le secrétaire général du CIRDI est l'autorité responsable de la nomination des arbitres en vertu de la présente section.

3. Si aucun tribunal, autre qu'un tribunal constitué en vertu de l'article 826, n'a été constitué dans les 90 jours suivant la date à laquelle une plainte a été soumise à l'arbitrage, l'une ou l'autre des parties contestantes peut demander au secrétaire général de nommer, à sa discrétion et, dans la mesure du possible, en consultation avec les parties contestantes, l'arbitre ou les arbitres non encore nommés, sous réserve que le président ne soit pas un ressortissant de l'une ou l'autre des Parties.

4. Les arbitres ont une connaissance approfondie ou une bonne expérience du droit international public, des règles relatives au commerce international ou aux investissements internationaux, ou du règlement de différends découlant d'accords commerciaux internationaux ou d'accords relatifs à des investissements internationaux. Les arbitres sont indépendants, et n'ont d'attaches avec aucune Partie ou investisseur contestant ni n'en reçoivent d'instructions.

5. If the disputing parties do not agree on the remuneration of the arbitrators before the constitution of the Tribunal, the prevailing ICSID rate for arbitrators shall apply.

Article 825: Agreement to Appointment of Arbitrators

For purposes of Article 39 of the ICSID Convention and Article 7 of Schedule C to the ICSID Additional Facility Rules, and without prejudice to an objection to an arbitrator based on paragraph 4 of Article 824 or on a ground other than citizenship or permanent residence:

(a) the disputing Party agrees to the appointment of each individual member of a Tribunal established under the ICSID Convention or the ICSID Additional Facility Rules;

(b) a disputing investor referred to in Article 819 may submit a claim to arbitration under this Section, or continue a claim, under the ICSID Convention or the ICSID Additional Facility Rules, only if the disputing investor agrees in writing to the appointment of each member of the Tribunal; and

(c) a disputing investor referred to in Article 820 may submit a claim to arbitration under this Section, or continue a claim, under the ICSID Convention or the ICSID Additional Facility Rules, only if the disputing investor and the enterprise agree in writing to the appointment of each member of the Tribunal.

Article 826: Consolidation

1. Where two or more claims have been submitted separately to arbitration under Article 822 and the claims have a question of law or fact in common and arise out of the same events or circumstances, any disputing party may seek a consolidation order in accordance with the terms of paragraphs 2 through 10 or with the agreement of all the disputing parties sought to be covered by the order.

5. À défaut d'entente entre les parties contestantes sur la rémunération des arbitres avant la constitution du tribunal, les arbitres sont rémunérés suivant le taux courant prévu par le CIRDI.

Article 825 : Entente quant à la nomination des arbitres

Aux fins de l'article 39 de la Convention CIRDI et de l'article 7 de l'annexe C du Règlement du mécanisme supplémentaire du CIRDI, et sans préjudice de toute objection à l'égard d'un arbitre fondée sur le paragraphe 4 de l'article 824 ou sur un motif autre que la citoyenneté ou la résidence permanente :

a) la Partie contestante accepte la nomination de chaque membre d'un tribunal établi en vertu de la Convention CIRDI ou du Règlement du mécanisme supplémentaire du CIRDI;

b) un investisseur contestant visé par l'article 819 peut soumettre une plainte à l'arbitrage en vertu de la présente section, ou donner suite à une plainte, en vertu de la Convention CIRDI ou du Règlement du mécanisme supplémentaire du CIRDI, uniquement s'il accepte par écrit la nomination de chaque membre du tribunal;

c) un investisseur contestant visé par l'article 820 peut soumettre une plainte à l'arbitrage en vertu de la présente section, ou donner suite à une plainte, en vertu de la Convention CIRDI ou du Règlement du mécanisme supplémentaire du CIRDI, uniquement si lui-même et l'entreprise acceptent par écrit la nomination de chaque membre du tribunal.

Article 826 : Jonction

1. Lorsque deux ou plusieurs plaintes ont été soumises à l'arbitrage séparément en vertu de l'article 822 et que les plaintes ont en commun une question de droit ou de fait et découlent des mêmes événements ou circonstances, une partie contestante peut demander une ordonnance de jonction selon les indications des paragraphes 2 à 10 ou avec le consentement de toutes les parties contestantes qui doivent être visées par l'ordonnance.

2. A disputing party that seeks a consolidation order under this Article shall deliver, in writing, a request to the Secretary-General and to all the disputing parties sought to be covered by the order and shall specify in the request:

(a) the names and addresses of all the disputing parties sought to be covered by the order;

(b) the nature of the order sought; and

(c) the grounds on which the order is sought.

3. Unless the Secretary-General finds within 30 days after receiving a request under paragraph 2 that the request is manifestly unfounded, a Tribunal shall be established under this Article.

4. Unless all the disputing parties sought to be covered by the order otherwise agree, a Tribunal established under this Article shall comprise three arbitrators:

(a) one arbitrator appointed by agreement of the disputing investors;

(b) one arbitrator appointed by the disputing Party; and

(c) the presiding arbitrator appointed by the Secretary-General, provided, however, that the presiding arbitrator shall not be a national of either Party.

5. If, within 60 days after the Secretary-General receives a request made under paragraph 2, the disputing Party fails or the disputing investors fail to appoint an arbitrator in accordance with paragraph 4, the Secretary-General, on the request of any disputing party sought to be covered by the order, shall appoint the arbitrator or arbitrators not yet appointed. If the disputing Party fails to appoint an arbitrator, the Secretary-General shall appoint a national of the disputing Party, and if the disputing investors fail to appoint an arbitrator, the Secretary-General shall appoint a national of the non-disputing Party.

6. Where a Tribunal established under this Article is satisfied that two or more claims submitted to arbitration under Article 822 have a question of law or fact in common, and arise out of the same events or circumstances, the Tribunal may, in the interest of fair and efficient resolution of the claims, and after hearing the disputing parties, by order:

(a) assume jurisdiction over, and hear and determine together, all or part of the claims;

2. La partie contestante qui demande une ordonnance de jonction en vertu du présent article transmet une demande écrite au secrétaire général et à toutes les parties contestantes qui doivent être visées par l'ordonnance et indique dans la demande :

a) le nom et l'adresse de toutes les parties contestantes qui doivent être visées par l'ordonnance;

b) la nature de l'ordonnance demandée;

c) les motifs pour lesquels l'ordonnance est demandée.

3. À moins que le secrétaire général juge, dans les 30 jours suivant la réception d'une demande faite en vertu du paragraphe 2, que la demande est manifestement non fondée, un tribunal est institué en vertu du présent article.

4. À moins que toutes les parties contestantes qui doivent être visées par l'ordonnance ne conviennent du contraire, un tribunal institué en vertu du présent article se compose de trois arbitres :

a) un arbitre nommé par entente entre les investisseurs contestants;

b) un arbitre nommé par la Partie contestante;

c) le président nommé par le secrétaire général, sous réserve qu'il ne soit pas un ressortissant de l'une ou l'autre des Parties.

5. Si, dans les 60 jours à compter de la réception par le secrétaire général d'une demande faite en vertu du paragraphe 2, la Partie contestante ou les investisseurs contestants ne nomment pas un arbitre conformément au paragraphe 4, le secrétaire général, à la demande de l'une des parties contestantes qui doivent être visées par l'ordonnance, nomme l'arbitre ou les arbitres non encore nommés. Si la Partie contestante ne nomme pas d'arbitre, le secrétaire général nomme un ressortissant de la Partie contestante, et si les investisseurs contestants ne nomment pas d'arbitre, le secrétaire général nomme un ressortissant de la Partie non contestante.

6. Un tribunal établi en vertu du présent article qui est convaincu que deux ou plusieurs plaintes soumises à l'arbitrage en vertu de l'article 822 portent sur un même point de droit ou de fait et découlent des mêmes événements ou circonstances peut, dans l'intérêt d'un règlement juste et efficace des plaintes et après audition des parties contestantes, par ordonnance :

a) se saisir de ces plaintes et les entendre et juger simultanément, en totalité ou en partie;

(b) assume jurisdiction over, and hear and determine one or more of the claims, the determination of which it believes would assist in the resolution of the others; or

(c) instruct a Tribunal previously established under Articles 822 through 825 to assume jurisdiction over, and hear and determine together, all or part of the claims, provided that:

(i) that Tribunal, at the request of any disputing investor not previously a disputing party before that Tribunal, shall be reconstituted with its original members, except that the arbitrator for the disputing investors shall be appointed pursuant to subparagraph 4(a) and paragraph 5, and

(ii) that Tribunal shall decide whether any prior hearing shall be repeated.

7. Where a Tribunal has been established under this Article, a disputing investor that has submitted a claim to arbitration under Article 822 and that has not been named in a request made under paragraph 2 may make a written request to the Tribunal that it be included in any order made under paragraph 6, and shall specify in the request:

(a) the name and address of the disputing investor;

(b) the nature of the order sought; and

(c) the grounds on which the order is sought.

The disputing investor shall deliver a copy of its request to the Secretary-General.

8. A Tribunal established under this Article shall conduct its proceedings in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules, except as modified by this Section.

9. A Tribunal established under Articles 822 through 825 shall not have jurisdiction to decide a claim, or a part of a claim, over which a Tribunal established or instructed under this Article has assumed jurisdiction.

10. On application of a disputing party, a Tribunal established under this Article, pending its decision under paragraph 6, may order that the proceedings of a Tribunal established under Articles 822 through 825 be stayed, unless the latter Tribunal has already adjourned its proceedings.

b) se saisir de l'une ou de plusieurs des plaintes dont le règlement, selon le tribunal, faciliterait le règlement des autres, et les entendre et juger;

c) donner instruction à un tribunal déjà institué en vertu des articles 822 à 825 de se saisir de tout ou partie de ces plaintes et d'en connaître, sous réserve des deux conditions suivantes :

i) ce tribunal, à la demande d'un investisseur contestant qui n'était pas auparavant une partie contestante devant ce tribunal, est reconstitué avec ses membres d'origine, sauf que l'arbitre pour les investisseurs contestants est nommé en vertu du sous-paragraphe 4a) et du paragraphe 5,

ii) ce tribunal décide si une audience antérieure doit être reprise.

7. Lorsqu'un tribunal a été institué en vertu du présent article, un investisseur contestant qui a soumis une plainte à l'arbitrage en vertu de l'article 822 et qui n'a pas été nommé dans une demande faite en vertu du paragraphe 2 peut faire une demande écrite au tribunal pour être inclus dans toute ordonnance prononcée en vertu du paragraphe 6, et précise dans la demande :

a) son nom et son adresse;

b) la nature de l'ordonnance demandée;

c) les motifs pour lesquels l'ordonnance est demandée.

L'investisseur contestant transmet une copie de sa demande au secrétaire général.

8. Un tribunal établi en vertu du présent article mène ses procédures conformément au Règlement d'arbitrage de la CNUDCI, sauf dans la mesure où il est modifié par la présente section.

9. Un tribunal institué en vertu des articles 822 à 825 n'a pas compétence pour connaître d'une plainte, ou d'une partie d'une plainte, dont s'est saisi un tribunal institué ou ayant reçu une instruction en vertu du présent article.

10. Sur demande d'une partie contestante, un tribunal établi en vertu du présent article, avant que la décision ne soit rendue en vertu du paragraphe 6, peut ordonner que la procédure devant un tribunal établi en vertu des articles 822 à 825 soit suspendue, à moins que ce dernier tribunal ait déjà ajourné la procédure.

Article 827: Documents to, and Participation of, the Other Party

1. A disputing Party shall deliver to the other Party a copy of the Notice of Intent referred in subparagraph 2(c) of Article 821, the notice of arbitration referred in paragraph 4 of Article 822, and any other documents that are appended to such notices, no later than 30 days after the date that such documents have been delivered to the disputing Party. The other Party shall be entitled, at its cost, to receive from the disputing Party:

(a) pleadings, memorials and briefs submitted to the Tribunal by a disputing party and any written submissions submitted pursuant to Article 826 and Article 831;

(b) minutes or transcripts of hearings of the Tribunal, where available; and

(c) orders, awards and decisions of the Tribunal.

The Party receiving such information shall treat the information as if it were a disputing Party.

2. The other Party shall have the right to attend any hearings held under this Section. Upon written notice to the disputing parties, the other Party may make oral and written submissions to a Tribunal on a question of interpretation of this Agreement.

Article 828: Place of Arbitration

Unless the disputing parties agree otherwise, a Tribunal shall hold an arbitration in the territory of a country that is a party to the New York Convention, selected in accordance with:

(a) the ICSID Additional Facility Rules, if the arbitration is under those Rules or the ICSID Convention; or

(b) the UNCITRAL Arbitration Rules, if the arbitration is under those Rules.

Article 827 : Transmission des documents à l'autre Partie et participation de celle-ci

1. Une Partie contestante transmet à l'autre Partie une copie de la notification d'intention de soumettre une plainte à l'arbitrage prévue au sous-paragraphe 2c) de l'article 821, l'avis d'arbitrage prévu au paragraphe 4 de l'article 822 et tout autre document annexé à ceux-ci, au plus tard 30 jours après la date à laquelle ces documents lui ont été signifiés. L'autre Partie a le droit de recevoir, à ses frais, de la Partie contestante :

a) les actes de procédure et les mémoires présentés au tribunal par une partie contestante, ainsi que les observations écrites présentées en vertu de l'article 826 et de l'article 831;

b) le procès-verbal ou la transcription des audiences du tribunal, le cas échéant;

c) les ordonnances, sentences et décisions du tribunal.

La Partie qui reçoit ces renseignements les traite comme si elle était une Partie contestante.

2. L'autre Partie a le droit d'assister à toute audience tenue en vertu de la présente section. Sur avis écrit donné aux parties contestantes, l'autre Partie peut présenter des observations orales et écrites à un tribunal sur une question d'interprétation du présent accord.

Article 828 : Lieu de l'arbitrage

Sauf si les parties contestantes en conviennent autrement, un tribunal tient l'arbitrage sur le territoire d'un pays qui est partie à la Convention de New York, choisi conformément :

a) au Règlement du mécanisme supplémentaire du CIRDI si l'arbitrage est régi par ce Règlement ou par la Convention CIRDI;

b) au Règlement d'arbitrage de la CNUDCI si l'arbitrage est régi par ce Règlement.

Article 829: Preliminary Objections

1. The Tribunal shall have the power to rule on preliminary objections to jurisdiction and admissibility.

2. Any preliminary objection that the dispute should not be admitted or registered, is not within the jurisdiction of the Tribunal or, for other reasons, is not within the competence of the Tribunal, shall be made in accordance with the applicable arbitration rules as early as possible.

Article 830: Public Access to Hearings and Documents

1. Any Tribunal award under this Section shall be publicly available, subject to the deletion of confidential information. All other documents submitted to, or issued by, the Tribunal shall be publicly available, unless the disputing parties otherwise agree, subject to the deletion of confidential information. A disputing party providing information that it claims is confidential has the burden of designating it as confidential.

2. Hearings held under this Section shall be open to the public. The Tribunal may hold portions of hearings *in camera* to the extent necessary to ensure the protection of confidential information. The Tribunal shall establish procedures for the protection of confidential information and appropriate logistical arrangements for open hearings, in consultation with the disputing parties.

3. A disputing party may disclose to other persons in connection with the arbitral proceedings such unredacted documents as it considers necessary for the preparation of its case, but it shall ensure that those persons protect the confidential information in such documents.

4. The Parties may share with officials of their respective national and sub-national governments all relevant unredacted documents in the course of dispute settlement under this Agreement, but they shall ensure that those persons protect any confidential information in such documents.

Article 829 : Exceptions préliminaires

1. Le tribunal a le pouvoir de statuer sur les exceptions préliminaires relatives à la compétence et à l'admissibilité.

2. Toute exception préliminaire fondée sur ce que le différend ne devrait pas être admis ni enregistré, n'est pas du ressort du tribunal ou, pour toute autre raison, ne relève pas de la compétence du tribunal, est présentée conformément au règlement d'arbitrage applicable le plus tôt possible.

Article 830 : Accès du public aux audiences et aux documents

1. Toute sentence rendue par un tribunal en vertu de la présente section est mise à la disposition du public, sous réserve de la suppression des renseignements confidentiels. À moins que les parties contestantes n'en décident autrement, tous les autres documents soumis au tribunal ou délivrés par celui-ci sont mis à la disposition du public, sous réserve de la suppression des renseignements confidentiels. Il incombe à la partie constestante qui fournit des renseignements qu'elle considère confidentiels de les désigner comme tels.

2. Les audiences tenues en vertu de la présente section sont ouvertes au public. Le tribunal peut tenir des audiences à huis clos, dans la mesure où il est nécessaire d'assurer la protection de renseignements confidentiels. Le tribunal établit, en consultation avec les parties contestantes, des procédures destinées à assurer la protection des renseignements confidentiels et des arrangements logistiques appropriés pour les audiences ouvertes au public.

3. Une partie contestante peut communiquer à d'autres personnes, dans le cadre de la procédure arbitrale, les documents dans leur version non expurgée qu'elle estime nécessaires pour la préparation de sa cause, à condition de faire en sorte que ces personnes protègent les renseignements confidentiels que contiennent ces documents.

4. Les Parties peuvent communiquer à des fonctionnaires de leurs gouvernements nationaux et sous-nationaux respectifs tous les documents pertinents dans leur version non expurgée dans le cadre du règlement de différends aux termes du présent accord, à condition de faire en sorte que ces représentants protègent les renseignements confidentiels que contiennent ces documents.

5. To the extent that a Tribunal's confidentiality order designates information as confidential and a Party's law on access to information requires public access to that information, the Party's law on access to information shall prevail. However, a Party should endeavour to apply its law on access to information so as to protect information designated confidential by the Tribunal.

6. Nothing in this Section requires a disputing Party to disclose, furnish or allow access to information that it may withhold in accordance with Article 2202 (Exceptions – National Security) or Article 2205 (Exceptions - Disclosure of Information).

Article 831: Submissions by a Non-Disputing Party

1. A Tribunal shall have the authority to consider and accept written submissions from a person or entity that is not a disputing party and that has a significant interest in the arbitration. The Tribunal shall ensure that any non-disputing party submission does not disrupt the proceedings and that neither disputing party is unduly burdened or unfairly prejudiced by it.

2. An application to the Tribunal for leave to file a non-disputing party submission, and the filing of a submission if allowed by the Tribunal, shall be made in accordance with Annex 831.

Article 832: Governing Law

1. A Tribunal established under this Section shall decide the issues in dispute in accordance with this Agreement and applicable rules of international law.[10] An interpretation by the Commission of a provision of this Agreement shall be binding on a Tribunal established under this Section, and any award or other ruling under this Section shall be consistent with the interpretation.

---

[10] In accordance with international law, and where relevant and as appropriate, a Tribunal may take into consideration the law of the disputing Party. However, a Tribunal does not have jurisdiction to determine the legality of a measure, alleged to be in breach of this Agreement, under the domestic law of the disputing Party.

5. Si dans une ordonnance de confidentialité du tribunal, ce dernier a considéré comme confidentiel un renseignement auquel le droit applicable en matière d'accès à l'information d'une Partie donne un accès public, le droit applicable en matière d'accès à l'information de cette Partie l'emporte. Cependant, chaque Partie s'efforce d'appliquer sa législation en matière d'accès à l'information de façon à protéger les renseignements considérés comme confidentiels par le tribunal.

6. Aucune disposition de la présente section n'oblige une Partie contestante à divulguer ou à fournir des renseignements ou à donner accès à des renseignements qu'elle peut ne pas rendre publics conformément à l'article 2202 (Exceptions – Sécurité nationale) ou 2205 (Exceptions – Divulgation de renseignements).

Article 831 : Observations présentées par une partie non contestante

1. Le tribunal a le pouvoir de prendre en considération et d'accepter des observations écrites d'une personne ou entité qui n'est pas une partie contestante et qui a un intérêt significatif dans l'arbitrage. Le tribunal veille à ce que les observations présentées par une partie non contestante ne perturbent pas la procédure et n'imposent pas un fardeau trop lourd ni ne causent un préjudice indu à l'une ou l'autre des parties contestantes.

2. La partie non contestante demande au tribunal l'autorisation de déposer des observations et, si le tribunal accueille la demande, dépose ses observations conformément à l'annexe 831.

Article 832 : Droit applicable

1. Un tribunal constitué en vertu de la présente section tranche les questions en litige conformément au présent accord et aux règles applicables du droit international.[10] Une interprétation par la Commission d'une disposition du présent accord lie un tribunal constitué en vertu de la présente section, et toute sentence ou décision rendue en application de la présente section est compatible avec cette interprétation.

---

10 Conformément au droit international, et dans les cas où cela est pertinent et approprié, le tribunal peut prendre en considération le droit de la Partie contestante. Toutefois, le tribunal n'a pas compétence pour se prononcer sur la légalité de la mesure dont on allègue qu'elle constitue un manquement au présent accord en vertu de la législation interne de la Partie contestante.

2. Where a disputing Party asserts as a defence that the measure alleged to be a breach is within the scope of a reservation set out in Annex I or Annex II, on request of the disputing Party, the Tribunal shall request the interpretation of the Commission on the issue. The Commission shall submit in writing its interpretation to the Tribunal. Further to paragraph 1, a Commission interpretation shall be binding on the Tribunal. If the Commission fails to submit its interpretation within 60 days of the delivery of the request, the Tribunal shall decide the issue.

Article 833: Expert Reports

Without prejudice to the appointment of other kinds of experts where authorized by the applicable arbitration rules, a Tribunal, at the request of a disputing party, or on its own initiative unless the disputing parties disapprove, may appoint experts to report to it in writing on any factual issue concerning environmental, health, safety or other scientific matters raised by a disputing party, subject to such terms and conditions as the disputing parties may agree.

Article 834: Interim Measures of Protection and Final Award

1. A Tribunal may order an interim measure of protection to preserve the rights of a disputing party, or to ensure that the Tribunal's jurisdiction is made fully effective, including an order to preserve evidence in the possession or control of a disputing party or to protect the Tribunal's jurisdiction. A Tribunal may not order attachment or enjoin the application of the measure alleged to constitute a breach referred to in Article 819 and Article 820. For purposes of this paragraph, an order includes a recommendation.

2. Where a Tribunal makes a final award against the disputing Party, the Tribunal may award, separately or in combination, only:

(a) monetary damages and any applicable interest;

(b) restitution of property, in which case the award shall provide that the disputing Party may pay monetary damages and any applicable interest in lieu of restitution.

The Tribunal may also award costs and attorney's fees in accordance with this Section and the applicable arbitration rules.

2. Lorsqu'une Partie contestante affirme en défense que la mesure dont il est allégué qu'elle constitue un manquement relève d'une réserve visée aux annexes I ou II, le tribunal demande, sur demande de ladite Partie, l'interprétation de la Commission sur ce point. La Commission présente par écrit son interprétation au tribunal. Conformément au paragraphe 1, une interprétation de la Commission lie le tribunal. Si la Commission ne présente pas son interprétation dans les 60 jours suivant la transmission de la demande, le tribunal tranche lui-même la question.

Article 833 : Rapports d'experts

Sans préjudice de la nomination d'autres types d'experts lorsque les règles d'arbitrage applicables l'autorisent, un tribunal, à la demande d'une partie contestante, ou de sa propre initiative à moins que les parties contestantes ne s'y opposent, peut nommer des experts qui ont pour tâche de lui présenter un rapport écrit sur tout élément factuel se rapportant aux questions d'environnement, de santé, de sécurité ou autres questions à caractère scientifique soulevées par une partie contestante, sous réserve des modalités dont les parties contestantes peuvent convenir.

Article 834 : Mesures provisoires de protection et sentence définitive

1. Un tribunal peut ordonner une mesure provisoire de protection pour préserver les droits d'une partie contestante ou pour assurer le plein exercice de sa propre compétence, y compris une ordonnance destinée à conserver les éléments de preuve en la possession ou sous le contrôle d'une partie contestante ou à protéger sa propre compétence. Il ne peut cependant ordonner une saisie ou interdire l'application de la mesure dont il est allégué qu'elle constitue un manquement visé à l'article 819 et à l'article 820. Aux fins du présent paragraphe, une ordonnance comprend une recommandation.

2. Lorsqu'un tribunal rend une sentence définitive à l'encontre de la Partie contestante, le tribunal peut accorder, de façon séparée ou combinée :

a) des dommages-intérêts pécuniaires et les intérêts applicables;

b) la restitution de biens, auquel cas la sentence dispose que la Partie contestante peut verser des dommages-intérêts pécuniaires, et les intérêts applicables, en remplacement d'une restitution.

Le tribunal peut également fixer les frais et des honoraires d'avocat conformément aux règles d'arbitrage applicables.

3. Subject to paragraph 2, where a claim is made under Article 820:

(a) an award of monetary damages and any applicable interest shall provide that the sum be paid to the enterprise;

(b) an award of restitution of property shall provide that restitution be made to the enterprise; and

(c) the award shall provide that it is made without prejudice to any right that any person may have in the relief under applicable domestic law.

4. A Tribunal may not order a disputing Party to pay punitive damages.

Article 835: Finality and Enforcement of an Award

1. An award made by a Tribunal shall have no binding force except between the disputing parties and in respect of that particular case.

2. Subject to paragraph 3 and the applicable review procedure for an interim award, a disputing party shall abide by and comply with an award without delay.

3. A disputing party may not seek enforcement of a final award until:

(a) in the case of a final award made under the ICSID Convention:

(i) 120 days have elapsed from the date the award was rendered and no disputing party has requested revision or annulment of the award, or

(ii) revision or annulment proceedings have been completed; and

3. Sous réserve du paragraphe 2, lorsqu'une plainte est déposée aux termes de l'article 820 :

a) en cas de dommages-intérêts pécuniaires, il est précisé dans la sentence que la somme et tout intérêt applicable doivent être payés à l'entreprise;

b) en cas de restitution de biens, il est précisé dans la sentence que la restitution doit être faite à l'entreprise;

c) il est précisé dans la sentence qu'elle est rendue sans préjudice du droit que quiconque pourrait avoir au redressement en vertu de la législation interne applicable.

4. Un tribunal ne peut ordonner à une Partie contestante de payer des dommages-intérêts punitifs.

Article 835 : Caractère définitif et exécution de la sentence

1. Une sentence rendue par un tribunal n'a force obligatoire qu'entre les parties contestantes et à l'égard de l'espèce considérée.

2. Sous réserve du paragraphe 3 et de la procédure de révision applicable dans le cas d'une sentence provisoire, une partie contestante se conforme sans délai à la sentence.

3. Une partie contestante ne peut demander l'exécution d'une sentence définitive que si :

a) l'une ou l'autre des situations suivantes s'applique dans le cas d'une sentence définitive rendue en vertu de la Convention CIRDI :

i) 120 jours se sont écoulés depuis la date à laquelle la sentence a été rendue et qu'aucune partie contestante n'a demandé la révision ou l'annulation de la sentence,

ii) la procédure de révision ou d'annulation a été menée à terme;

(b) in the case of a final award under the ICSID Additional Facility Rules or the UNCITRAL Arbitration Rules:

(i) 90 days have elapsed from the date the award was rendered and no disputing party has commenced a proceeding to revise, set aside or annul the award, or

(ii) a court has dismissed or allowed an application to revise, set aside or annul the award and there is no further appeal.

4. Each Party shall provide for the enforcement of an award in its territory.

5. If the disputing Party fails to abide by or comply with a final award, on delivery of a request by the Party of the disputing investor a panel shall be established under Article 2106 (Dispute Settlement – Establishment of a Panel). The requesting Party may seek in such proceedings:

(a) a determination that the failure to abide by or comply with the final award is inconsistent with the obligations of this Agreement; and

(b) a recommendation that the disputing Party abide by or comply with the final award.

6. A disputing investor may seek enforcement of an arbitration award under the ICSID Convention, the New York Convention or the Inter-American Convention regardless of whether proceedings have been taken under paragraph 5.

7. A claim that is submitted to arbitration under this Section shall be considered to arise out of a commercial relationship or transaction for purposes of Article I of the New York Convention and Article I of the Inter-American Convention.

b) l'une ou l'autre des situations suivantes s'applique dans le cas d'une sentence définitive rendue en vertu du Règlement du mécanisme supplémentaire du CIRDI ou du Règlement d'arbitrage de la CNUDCI :

i) 90 jours se sont écoulés depuis la date à laquelle la sentence a été rendue et qu'aucune partie contestante n'a engagé de procédure de révision ou d'annulation de la sentence,

ii) un tribunal judiciaire a rejeté ou accueilli une demande de révision ou d'annulation de la sentence et sa décision n'est plus susceptible d'appel.

4. Chaque Partie assure l'exécution d'une sentence sur son territoire.

5. Si la Partie contestante néglige de se conformer à une sentence définitive, sur transmission d'une demande de la Partie dont relève l'investisseur contestant, un groupe spécial est constitué en vertu de l'article 2106 (Règlement des différends – Constitution d'un groupe spécial). La Partie requérante peut demander dans cette procédure :

a) une décision portant que l'omission de se conformer à la sentence définitive est incompatible avec les obligations prévues au présent accord;

b) une recommandation demandant que la Partie contestante se conforme à la sentence définitive.

6. Un investisseur contestant peut demander l'exécution d'une sentence arbitrale en vertu de la Convention CIRDI, de la Convention de New York ou de la Convention interaméricaine, que la procédure ait ou non été engagée en vertu du paragraphe 5.

7. Une plainte qui est soumise à l'arbitrage en vertu de la présente section est réputée découler d'une relation ou d'une transaction commerciale aux fins de l'article I de la Convention de New York et de l'article I de la Convention interaméricaine.

Article 836: Receipts under Insurance or Guarantee Contracts

In an arbitration under this Section, a disputing Party shall not assert as a defence, counterclaim, right of setoff or for any other reason that the disputing investor has received or will receive, pursuant to an insurance or guarantee contract, indemnification or other compensation for all or part of its alleged damages.

Article 837: Exclusions

The dispute settlement provisions of this Section and of Chapter Twenty-One (Dispute Settlement) shall not apply to the matters referred to in Annex 837.

Article 836 : Sommes reçues en application de contrats d'assurance ou de garantie

Dans une procédure d'arbitrage régie par la présente section, une Partie contestante ne peut alléguer à des fins de défense, de demande reconventionnelle, de compensation ou pour toute autre raison que l'investisseur contestant a reçu ou recevra, en application d'un contrat d'assurance ou de garantie, une indemnité ou une autre forme de réparation pour la totalité ou une partie des dommages allégués.

Article 837 : Exclusions

Les dispositions de la présente section et du chapitre vingt et un (Règlement des différends) ne s'appliquent pas aux questions mentionnées à l'annexe 837.

Section C – Definitions

Article 838: Definitions

For purposes of this Chapter:

administrative recourse means administrative recourse under *Código Contencioso Administrativo de Colombia* or other similar provisions of Colombian administrative law, including *Ley 142 de 1994* and *Ley 1150 de 2007;*

confidential information means:

(a) confidential business information; and

(b) information that is privileged or otherwise protected from disclosure under the law of a Party;

covered investment means, with respect to a Party, an investment in its territory of an investor of the other Party existing on the date of entry into force of this Agreement, as well as investments made or acquired thereafter;

disputing investor means an investor that makes a claim under Section B;

disputing Party means a Party against which a claim is made under Section B;

disputing party means the disputing investor or the disputing Party;

enterprise means an enterprise as defined in Article 105 (Initial Provisions and General Definitions – Definitions of General Application), and a branch of any such entity;

enterprise of a Party means an enterprise constituted or organized under the law of a Party, and a branch located in the territory of a Party and carrying out business activities there;

Section C – Définitions

Article 838 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

CIRDI s'entend du Centre international pour le règlement des différends relatifs aux investissements établi par la Convention CIRDI;

Convention CIRDI s'entend de la *Convention pour le règlement des différends relatifs aux investissements entre États et ressortissants d'autres États*, faite à Washington le 18 mars 1965;

Convention de New York s'entend de la *Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères* des Nations Unies, faite à New York le 10 juin 1958;

Convention interaméricaine s'entend de la *Convention interaméricaine sur l'arbitrage commercial international*, faite à Panama le 30 janvier 1975;

Convention sur les ADPIC s'entend de la *Convention sur les Aspects des droits de propriété intellectuelle qui touchent au commerce* de l'OMC;

droits de propriété intellectuelle s'entend du droit d'auteur et des droits connexes, des marques de commerce, des droits relatifs aux indications géographiques et aux dessins industriels, des brevets, des droits relatifs aux schémas de configuration de circuits intégrés, des droits relatifs à la protection des renseignements non divulgués et des obtentions végétales;

entreprise s'entend d'une entreprise définie à l'article 105 (Dispositions initiales et définitions générales – Définitions d'application générale) et des succursales de cette entité;

entreprise d'une Partie s'entend d'une entreprise constituée ou organisée sous le régime de la législation d'une Partie, ou d'une succursale sise sur le territoire d'une Partie et qui y exerce une activité économique;

investissement s'entend :

a) d'une entreprise;

b) d'un titre de participation d'une entreprise;

c) d'un titre de créance d'une entreprise, à l'exception d'un titre de créance d'une entreprise d'État;

ICSID means the International Centre for Settlement of Investment Disputes established by the ICSID Convention;

ICSID Additional Facility Rules means the *Rules Governing the Additional Facility for the Administration of Proceedings by the Secretariat of the International Centre for Settlement of Investment Disputes*;

ICSID Convention means the *Convention on the Settlement of Investment Disputes between States and Nationals of Other States*, done at Washington on 18 March 1965;

intellectual property rights means copyright and related rights, trademark rights, rights in geographical indications, rights in industrial designs, patent rights, rights in layout designs of integrated circuits, rights in relation to protection of undisclosed information, and plant breeders' rights;

Inter-American Convention means the *Inter-American Convention on International Commercial Arbitration*, done at Panama on 30 January 1975;

investment means:

(a) an enterprise;

(b) shares, stocks and other forms of equity participation in an enterprise;

(c) bonds, debentures and other debt instruments of an enterprise, but does not include a debt instrument of a state enterprise;

(d) a loan to an enterprise, but does not include a loan to a state enterprise;

(e) an interest in an enterprise that entitles the owner to a share in income or profits of the enterprise;

(f) an interest in an enterprise that entitles the owner to share in the assets of that enterprise on dissolution;

d) d'un prêt à une entreprise, à l'exception d'un prêt à une entreprise d'État;

e) d'un avoir dans une entreprise donnant droit à une part des revenus ou des bénéfices de l'entreprise;

f) d'un avoir dans une entreprise donnant droit à une part des actifs de l'entreprise au moment de la dissolution;

g) des intérêts découlant de l'engagement de capitaux ou d'autres ressources sur le territoire d'une Partie pour une activité économique exercée sur ce territoire, par exemple en vertu :

i) de contrats qui supposent la présence de biens de l'investisseur sur le territoire de la Partie, notamment contrats clé en main ou contrats de construction ou concessions,

ii) de contrats dont la rémunération dépend en grande partie de la production, du chiffre d'affaires ou des bénéfices d'une entreprise;

h) des droits de propriété intellectuelle;

i) de tous autres biens corporels ou incorporels, meubles ou immeubles et de tous droits de propriété connexes acquis ou utilisés dans le dessein de réaliser un bénéfice économique ou à d'autres fins commerciales;

mais investissement ne s'entend pas :[11]

j) des créances de sommes d'argent découlant uniquement de l'une ou l'autre des mesures suivantes :

i) l'attribution de contrats commerciaux pour la vente de produits ou de services par un ressortissant ou une entreprise sur le territoire d'une Partie à un ressortissant ou à une entreprise située sur le territoire de l'autre Partie,

---

[11] Il est entendu que ne constituent pas des investissements :
a) une ordonnance ou un jugement obtenu dans une procédure judiciaire ou administrative;
b) un prêt consenti à une Partie par une autre Partie;
c) les opérations relatives à la dette publique d'une Partie ou d'une entreprise d'État.

(g) interests arising from the commitment of capital or other resources in the territory of a Party to economic activity in such territory, such as under:

(i) contracts involving the presence of an investor's property in the territory of the Party, including turnkey or construction contracts, or concessions, or

(ii) contracts where remuneration depends substantially on the production, revenues or profits of an enterprise;

(h) intellectual property rights; and

(i) any other tangible or intangible property, moveable or immovable property, and related property rights acquired in the expectation or used for the purpose of economic benefit or other business purposes;

but **investment does not mean**:[11]

(j) claims to money arising solely from:

(i) commercial contracts for the sale of goods or services by a national or enterprise in the territory of a Party to a national or an enterprise in the territory of the other Party, or

(ii) the extension of credit in connection with a commercial transaction, such as trade financing, other than a loan covered by subparagraph (d); or

(k) any other claims to money,

that do not involve the kinds of interests set out in subparagraphs (a) to (i);

---

[11] For greater certainty, the following are not investments:
(a) an order or judgment obtained in a judicial or administrative action;
(b) a loan issued by one Party to the other Party; and
(c) public debt operations of a Party or a state enterprise.

ii) l'octroi de crédits pour une opération commerciale, telle que le financement commercial, autre qu'un prêt visé au sous-paragraphe d);

k) de toute autre créance de sommes d'argent,

ne se rapportant pas à des avoirs des types visés aux sous-paragraphes a) à i);

investissement d'un investisseur d'une Partie s'entend d'un investissement dont un investisseur de cette Partie a la propriété ou le contrôle directement ou indirectement;

investissement visé s'entend, à l'égard d'une Partie, de l'investissement sur le territoire d'une Partie d'un investisseur de l'autre Partie, existant à la date d'entrée en vigueur du présent accord, ainsi que des investissements faits ou acquis après cette date;

investisseur contestant s'entend de l'investisseur qui dépose une plainte en vertu de la section B;

investisseur d'une Partie s'entend d'une Partie, ou d'une entreprise d'État de cette Partie, ou d'un ressortissant ou d'une entreprise d'une Partie qui cherche à effectuer,[12] effectue ou a effectué un investissement. Une personne physique ayant la double citoyenneté est réputée être exclusivement citoyenne de l'État avec lequel elle a un lien dominant et effectif. Une personne physique ayant la citoyenneté d'une Partie et qui est résidente permanente de l'autre Partie est réputée être exclusivement ressortissante de la Partie dont elle est citoyenne;

Partie contestante s'entend d'une Partie contre laquelle une plainte est déposée en vertu de la section B;

partie contestante s'entend de l'investisseur contestant ou de la Partie contestante;

Partie non contestante s'entend d'une Partie qui ne participe pas à un différend sur l'investissement conformément à la section B;

---

[12] Il est entendu qu'un investisseur « cherche à effectuer un investissement » seulement lorsqu'il a pris des mesures concrètes nécessaires pour réaliser cet investissement, par exemple en déposant une demande visant à obtenir un permis ou une licence pour effectuer l'investissement et en obtenant le financement lui fournissant les fonds voulus pour constituer l'investissement.

investment of an investor of a Party means an investment owned or controlled directly or indirectly by an investor of such Party;

investor of a Party means a Party or state enterprise thereof, or an enterprise or national of a Party, that seeks to make,[12] is making or has made an investment. A natural person who is a dual citizen shall be deemed to be exclusively a citizen of the State of his or her dominant and effective citizenship. A natural person who is a citizen of a Party and a permanent resident of the other Party shall be deemed to be exclusively a national of the Party of which he or she is a citizen;

New York Convention means the United Nations C*onvention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards,* done at New York on 10 June 1958;

non-disputing Party means the Party that is not a party to an investment dispute under Section B;

Secretary-General means the Secretary-General of ICSID;

Statute of the International Court of Justice means the *Statute of the International Court of Justice*, done at San Francisco on 26 June 1945;

Tribunal means an arbitration tribunal established under Articles 822 through 825 or Article 826;

TRIPS Agreement means the WTO *Agreement on Trade-Related Aspects of Intellectual Property Rights*; and

UNCITRAL Arbitration Rules means the arbitration rules of the United Nations Commission on International Trade Law, approved by the United Nations General Assembly on 15 December, 1976.

---

[12] For greater certainty, it is understood that an investor "seeks to make an investment" only when the investor has taken concrete steps necessary to make said investment, such as when the investor has duly filed an application for a permit or license required to make an investment and has obtained the financing providing it with the funds to set up the investment.

recours administratifs s'entend d'un recours administratif prévu au *Código Contencioso Administrativo de Colombia* ou à toute autre disposition semblable du droit administratif de la Colombie, y compris *Ley 142 de 1994* et *Ley 1150 de 2007*;

Règlement d'arbitrage de la CNUDCI s'entend du règlement d'arbitrage de la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international, approuvé par l'Assemblée générale des Nations Unies le 15 décembre 1976;

Règlement du mécanisme supplémentaire du CIRDI s'entend du *Règlement régissant le mécanisme supplémentaire pour l'administration de procédures par le Secrétariat du Centre international pour le règlement des différends relatifs aux investissements*;

renseignements confidentiels s'entend :

a) des renseignements confidentiels commerciaux;

b) des renseignements protégés par le secret ou qui sont protégés contre la divulgation d'une autre manière par le droit d'une Partie;

secrétaire général s'entend du secrétaire général du CIRDI;

Statut de la Cour internationale de justice s'entend du *Statut de la Cour internationale de justice*, fait à San Francisco le 26 juin 1945;

tribunal s'entend d'un tribunal d'arbitrage établi en vertu des articles 822 à 825 ou 826.

Section D – Dispute Settlement for Juridical Stability Contracts

Article 839: Dispute Settlement for Juridical Stability Contracts

1. Subject to paragraph 2, a Canadian investor may submit an arbitration claim concerning the interpretation of, or compliance by the Colombian Government with, a Juridical Stability Contract only in accordance with Colombian law and paragraph 3 of this Article.

2. Paragraph 1 is without prejudice to the right of a Canadian investor to make a claim under Section B of this Chapter that a measure taken by Colombia in connection with a Juridical Stability Contract breaches an obligation under Section A of this Chapter.

3. In the case of an arbitration under Colombian law in accordance with paragraph 1:

(a) the Tribunal shall have its seat in Bogotá, Colombia;

(b) the Tribunal shall consist of three arbitrators, one appointed by each disputing party and the third, who shall be the President of the Tribunal, appointed by the two disputing party-appointed arbitrators;

(c) an arbitrator shall be independent of, and not affiliated with, or take instructions from, either Party or the disputing investor;

(d) an arbitrator may be of any nationality, except the President of the Tribunal who may not be a national of a Party;

(e) unless otherwise agreed by the disputing parties, the Tribunal shall conduct the arbitration in accordance with the UNCITRAL Arbitration Rules, except to the extent modified by this paragraph;

(f) where a Tribunal has not been constituted within 90 days from the date that a claim is submitted to arbitration, the appointing authority under the UNCITRAL Arbitration Rules, on the request of either disputing party, shall appoint, in his or her discretion and, to the extent practicable, in consultation with the disputing parties, the arbitrator or arbitrators not yet appointed, consistent with the criteria set out in this provision; and

Section D – Règlement des différends liés aux contrats de stabilité juridique

Article 839 : Règlement des différends liés aux contrats de stabilité juridique

1. Sous réserve du paragraphe 2, un investisseur du Canada peut soumettre à l'arbitrage une plainte concernant le respect, ou l'interprétation par le gouvernement de la Colombie, d'un contrat de stabilité juridique seulement en vertu du droit de la Colombie et du paragraphe 3 du présent article.

2. Le paragraphe 1 est sans préjudice du droit d'un investisseur du Canada de soumettre, en vertu de la section B du présent chapitre, une plainte selon laquelle une mesure liée à un contrat de stabilité juridique prise par la Colombie constitue un manquement à une obligation prévue à la section A du présent chapitre.

3. Si une plainte est soumise à l'arbitrage en vertu du droit de la Colombie conformément au paragraphe 1 :

a) le tribunal a son siège à Bogotá, en Colombie;

b) le tribunal comprend trois arbitres, chaque partie contestante en nommant un, le troisième, qui est le président, étant nommé par les deux arbitres nommés par les parties contestantes;

c) les arbitres sont indépendants, et n'ont d'attaches avec aucune Partie ou investisseur contestant ni n'en reçoivent d'instructions;

d) les arbitres peuvent être de n'importe quelle nationalité, à l'exception du président du tribunal, qui ne peut pas être un ressortissant de l'une ou l'autre des Parties;

e) à moins que les parties contestantes en conviennent autrement, le Règlement d'arbitrage de la CNUDCI régit l'arbitrage, sauf dans la mesure où il est modifié par le présent paragraphe;

f) si aucun tribunal n'a été constitué dans les 90 jours suivant la date à laquelle une plainte a été soumise à l'arbitrage, l'une ou l'autre des parties contestantes peut demander à l'autorité responsable de la nomination des arbitres en vertu du Règlement d'arbitrage de la CNUDCI de nommer, à sa discrétion et, dans la mesure du possible, en consultation avec les parties, l'arbitre ou les arbitres non encore nommés, conformément aux critères prévus dans le présent paragraphe;

(g) the Tribunal shall decide the issues in dispute in accordance with Colombian law and such rules of international law as may be applicable.

4. For the purpose of this Article, "Juridical Stability Contract" means a contract between the Colombian Government and a Canadian investor in accordance with *Ley 963 de 2005, Decreto 2950 de 2005* and their amendments, where the Colombian Government undertakes the obligation to maintain over the length of the contract those provisions and binding administrative interpretations – including tax provisions – which are considered as decisive for the investment. Such contracts may cover laws, decrees, administrative acts of general application and binding administrative interpretations, subject to the limitations of *Ley 963 de 2005, Decreto 2950 de 2005* and their amendments.

g) le tribunal tranche les questions en litige conformément au droit de la Colombie et aux règles applicables du droit international.

4. Aux fins du présent article, « contrat de stabilité juridique » s'entend d'un contrat conclu entre le gouvernement de la Colombie et un investisseur du Canada conformément à la *Ley 963 de 2005,* au *Decreto 2950 de 2005* et à leurs modifications, dans lequel le gouvernement de la Colombie s'engage à maintenir, pendant la durée du contrat, les dispositions et les interprétations administratives exécutoires – y compris les dispositions fiscales – qui ont été déterminantes dans la décision d'investir de l'investisseur. De tels contrats peuvent viser des lois, des décrets, des actes administratifs d'application générale et des interprétations administratives exécutoires, sous réserve des restrictions prévues dans la *Ley 963 de 2005,* le *Decreto 2950 de 2005* et leurs modifications.

Annex 810

Capital Controls

1. Colombia reserves the right to maintain or adopt measures to maintain or preserve the stability of its currency, in accordance with Colombian domestic legislation, including *Ley 9 de 1991* and *Ley 31 de 1992*. These measures shall not affect outward transfers or foreign direct investment transfers. For transparency purposes, Colombia maintains the following measure as of the date of entry into force of this Agreement:

(a) pursuant to *Resolución 8 de 2000*, a non-interest bearing deposit requirement on foreign credits relating to an investment equivalent to zero per cent of the credit.

Deposits under this paragraph may be reimbursed before the due date subject to a financial penalty.

2. Colombia shall have the right to adopt any reasonable measure that is necessary to prevent the circumvention of measures taken pursuant to paragraph 1.

3. Any measure maintained or adopted by Colombia pursuant to paragraph 1 or 2 shall:

(a) be temporary and be eliminated as soon as the circumstances leading to their imposition no longer exist;

(b) be of general application;

(c) be imposed and be applied in good faith;

(d) be consistent with Articles 803 and 804; and

(e) not impose, with respect to deposits of investors of Canada, any terms or conditions that are more restrictive than those applied at the time such deposits were made.

4. Upon adopting a measure pursuant to paragraph 1 or 2, Colombia shall provide to Canada the reasons for the adoption of the measure as well as any relevant information.

Annexe 810

Contrôles des mouvements de capitaux

1. La Colombie se réserve le droit de maintenir ou d'adopter des mesures pour maintenir ou préserver la stabilité de sa monnaie, conformément à sa législation interne, notamment la *Ley 9 de 1991* et la *Ley 31 de 1992*. Ces mesures n'affectent pas les transferts extérieurs ni les transferts d'investissement direct étranger. À des fins de transparence, la Colombie maintient la mesure suivante à la date de l'entrée en vigueur du présent accord :

a) en vertu de la *Resolución 8 de 2000*, l'obligation d'effectuer un dépôt sans intérêt sur les crédits étrangers relatifs à un investissement équivalant à zéro pour cent du crédit.

Les dépôts exigés en vertu du présent paragraphe peuvent être remboursés avant l'échéance moyennant une pénalité financière.

2. La Colombie a le droit d'adopter toute mesure raisonnable nécessaire pour prévenir le contournement des mesures prises en vertu du paragraphe 1.

3. Toute mesure maintenue ou adoptée par la Colombie en vertu du paragraphe 1 ou 2 :

a) est temporaire et éliminée dès que les circonstances ayant justifié son imposition n'existent plus;

b) est d'application générale;

c) est imposée et appliquée de bonne foi;

d) est conforme aux articles 803 et 804;

e) n'impose pas, à l'égard des dépôts d'investisseurs du Canada, des modalités plus restrictives que celles qui sont appliquées au moment où ces dépôts ont été effectués.

4. Lorsqu'elle adopte une mesure en vertu du paragraphe 1 ou 2, la Colombie fournit au Canada les raisons de l'adoption de la mesure ainsi que tout renseignement pertinent.

5. For the purposes of this Annex:

foreign credit means any type of foreign debt financing whatever its nature, form or maturity period; and

foreign direct investment means an investment of an investor of Canada, other than a foreign credit, made in order to:

(a) establish a Colombian enterprise or increase the capital of an existing Colombian enterprise; or

(b) acquire equity of an existing Colombian enterprise, but excludes such an investment that is of a purely financial character and is designed only to gain indirect access to the financial market of Colombia.

5. Aux fins de la présente annexe :

crédit étranger s'entend de tout type de financement par emprunt ayant sa source sur des marchés étrangers, sans égard à sa nature, à sa forme ou à son échéance;

investissement direct étranger s'entend d'un investissement d'un investisseur du Canada, autre qu'un crédit étranger, effectué :

a) soit pour établir une entreprise de droit colombien ou augmenter le capital d'une entreprise de droit colombien;

b) soit pour acquérir une participation dans une entreprise de droit colombien existante, à l'exclusion d'un investissement qui a un caractère purement financier et ne vise qu'à assurer un accès indirect au marché financier de la Colombie.

Annex 811

Indirect Expropriation

The Parties confirm their shared understanding that:

1. Paragraph 1 of Article 811 addresses two situations. The first situation is direct expropriation, where an investment is nationalized or otherwise directly expropriated as provided for under international law.

2. The second situation is indirect expropriation, which results from a measure or series of measures of a Party that have an effect equivalent to direct expropriation without formal transfer of title or outright seizure.

(a) The determination of whether a measure or series of measures of a Party constitute an indirect expropriation requires a case-by-case, fact-based inquiry that considers, among other factors:

(i) the economic impact of the measure or series of measures, although the sole fact that a measure or series of measures of a Party has an adverse effect on the economic value of an investment does not establish that an indirect expropriation has occurred,

(ii) the extent to which the measure or series of measures interfere with distinct, reasonable investment-backed expectations, and

(iii) the character of the measure or series of measures;

(b) Except in rare circumstances, such as when a measure or series of measures is so severe in the light of its purpose that it cannot be reasonably viewed as having been adopted in good faith, non-discriminatory measures by a Party that are designed and applied to protect legitimate public welfare objectives, for example health, safety and the protection of the environment, do not constitute indirect expropriation.

Annexe 811

Expropriation indirecte

Les Parties confirment qu'elles partagent l'opinion suivante :

1. Le paragraphe 1 de l'article 811 envisage deux cas de figure. Le premier cas de figure est l'expropriation directe, où un investissement est nationalisé ou autrement exproprié directement en vertu du droit international.

2. Le deuxième cas de figure est l'expropriation indirecte, qui résulte d'une mesure ou d'un train de mesures d'une Partie qui a un effet équivalent à l'expropriation directe sans transfert formel de titre ou confiscation pure et simple.

a) Pour établir si une mesure ou un train de mesures d'une Partie constitue une expropriation indirecte, il faut un examen au cas par cas et une enquête sur les faits où les facteurs suivants, entre autres, sont pris en considération :

i) les effets économiques de la mesure ou du train de mesures, encore que le fait que la mesure ou le train de mesures de la Partie ait un effet défavorable sur la valeur économique d'un investissement ne suffise pas à lui seul à établir qu'il y a eu expropriation indirecte,

ii) la mesure dans laquelle la mesure ou le train de mesures porte atteinte aux attentes définies et raisonnables fondées sur l'investissement,

iii) la nature de la mesure ou du train de mesures;

b) Sauf dans de rares cas, par exemple lorsque la mesure ou le train de mesures est si rigoureux au regard de son objet qu'on ne peut raisonnablement penser qu'il a été adopté de bonne foi, ne constituent pas une expropriation indirecte les mesures non discriminatoires d'une Partie qui sont conçues et appliquées dans un but légitime de protection du bien-être public, par exemple en matière de santé, de sécurité et la protection de l'environnement.

Annex 821

Standard Waiver and Consent
In Accordance with Article 821 of this Agreement

In the interest of facilitating the filing of waivers as required by Article 821 of this Agreement, and to facilitate the orderly conduct of the dispute resolution procedures set out in Section B, the following standard waiver forms shall be used, depending on the type of claim.

Claims filed under Article 819 must be accompanied by either Form 1, where the investor is a national of a Party, or Form 2, where the investor is a Party, a state enterprise thereof, or an enterprise of such Party.

Where the claim is based on loss or damage to an interest in an enterprise of the other Party that is a juridical person that the investor owns or controls directly or indirectly, either Form 1 or 2 must be accompanied by Form 3.

Claims made under Article 820 must be accompanied by either Form 1, where the investor is a national of a Party, or Form 2, where the investor is a Party, a state enterprise thereof, or an enterprise of such Party, and Form 4.

Annexe 821

Renonciations et consentements types requis en vertu de l'article 821 du présent accord

Afin de faciliter la présentation des renonciations requises en vertu de l'article 821 du présent accord et pour assurer la bonne marche des procédures de règlement des différends énoncées à la section B, les renonciations types suivantes sont utilisées, selon le type de plainte.

Les plaintes déposées en vertu de l'article 819 doivent être accompagnées soit de la formule 1, si l'investisseur est un ressortissant d'une Partie, soit de la formule 2, si l'investisseur est une Partie, une entreprise d'État ou une entreprise de cette Partie.

Lorsque la plainte porte sur des pertes ou des dommages causés à des intérêts dans une entreprise de l'autre Partie qui est une personne morale dont l'investisseur a la propriété ou le contrôle directement ou indirectement, la formule 1 ou la formule 2 doit être accompagnée de la formule 3.

Les plaintes déposées en vertu de l'article 820 doivent être accompagnées soit de la formule 1, si l'investisseur est un ressortissant d'une Partie, soit de la formule 2, si l'investisseur est une Partie, une entreprise d'État ou une entreprise de cette Partie, et de la formule 4.

Form 1

Consent and waiver for an investor bringing a claim under Article 819 or Article 820 (where the investor is a national of a Party) of the *Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia* done on (date of signature):

I, (Name of investor), consent to arbitration in accordance with the procedures set out in this Agreement, and waive my right to initiate or continue before any administrative tribunal or court under the law of either Party to the Agreement, or other dispute settlement procedures, any proceedings with respect to the measure of (Name of disputing Party) that is alleged to be a breach referred to in Article 819, except for proceedings for injunctive, declaratory or other extraordinary relief, not involving the payment of damages, before an administrative tribunal or court under the law of (Name of disputing Party).
(To be signed and dated)

Form 2

Consent and waiver for an investor bringing a claim under Article 819 or Article 820 (where the investor is a Party, a state enterprise thereof, or an enterprise of such Party) of the *Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia* done on (date of signature):

I, (Name of declarant), on behalf of (Name of investor), consent to arbitration in accordance with the procedures set out in this Agreement, and waive the right of (Name of investor) to initiate or continue before any administrative tribunal or court under the law of either Party to the Agreement, or other dispute settlement procedures, any proceedings with respect to the measure of (Name of disputing Party) that is alleged to be a breach referred to in Article 819 or Article 820, except for proceedings for injunctive, declaratory or other extraordinary relief, not involving the payment of damages, before an administrative tribunal or court under the law of (Name of disputing Party). I hereby solemnly declare that I am duly authorised to execute this consent and waiver on behalf of (Name of investor).
(To be signed and dated)

Formule 1

Consentement et renonciation par un investisseur qui dépose une plainte en vertu de l'article 819 ou de l'article 820 (si l'investisseur est un ressortissant d'une Partie) de l'*Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie* fait le (date de signature) :

Je, (Nom de l'investisseur), consens à l'arbitrage conformément aux modalités établies dans l'Accord, et renonce à mon droit d'engager ou de poursuivre, devant un tribunal administratif ou judiciaire relevant de l'une ou l'autre des Parties à l'Accord, ou devant d'autres instances de règlement des différends, des procédures se rapportant à la mesure de (Nom de la Partie contestante) dont il est allégué qu'elle constitue un manquement visé à l'article 819, à l'exception d'une procédure d'injonction, d'une procédure déclaratoire ou d'un autre recours extraordinaire ne comportant pas le paiement de dommages-intérêts, entrepris devant un tribunal administratif ou judiciaire relevant de (Nom de la Partie contestante).
(Doit être signé et daté.)

Formule 2

Consentement et renonciation par un investisseur qui dépose une plainte en vertu de l'article 819 ou de l'article 820 (si l'investisseur est une Partie, une entreprise d'État ou une entreprise de cette Partie) de l'*Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie* fait le (date de signature) :

Je, (Nom du déclarant), au nom de (Nom de l'investisseur), consens à l'arbitrage conformément aux modalités établies dans l'Accord, et renonce au droit de (Nom de l'investisseur) d'engager ou de poursuivre, devant un tribunal administratif ou judiciaire relevant de l'une ou l'autre des Parties à l'Accord, ou devant d'autres instances de règlement des différends, des procédures se rapportant à la mesure de (Nom de la Partie contestante) dont il est allégué qu'elle constitue un manquement visé à l'article 819 ou 820, à l'exception d'une procédure d'injonction, d'une procédure déclaratoire ou d'un autre recours extraordinaire ne comportant pas le paiement de dommages-intérêts, entrepris devant un tribunal administratif ou judiciaire relevant de (Nom de la Partie contestante). Je déclare solennellement être dûment autorisé à signer les présents consentement et renonciation au nom de (Nom de l'investisseur).
(Doit être signé et daté.)

Form 3

Waiver of an enterprise that is the subject of a claim by an investor under Article 819 of the *Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia* done on (date of signature):

I, (Name of declarant), waive the right of (Name of the enterprise) to initiate or continue before any administrative tribunal or court under the law of either Party to this Agreement, or other dispute settlement procedures, any proceedings with respect to the measure of (Name of disputing Party) that is alleged by (Name of investor) to be a breach referred to in Article 819, except for proceedings for injunctive, declaratory or other extraordinary relief, not involving the payment of damages, before an administrative tribunal or court under the law of (Name of disputing Party). I hereby solemnly declare that I am duly authorised to execute this waiver on behalf of (Name of the enterprise).
(To be signed and dated)

Form 4

Consent and waiver of an enterprise that is the subject of a claim by an investor under Article 820 of the *Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia* done on (date of signature):

I, (Name of declarant), on behalf of (Name of enterprise), consent to arbitration in accordance with the procedures set out in this Agreement, and waive the right of (Name of enterprise) to initiate or continue before any administrative tribunal or court under the law of either Party to the Agreement, or other dispute settlement procedures, any proceedings with respect to the measure of (Name of disputing Party) that is alleged by (Name of investor) to be a breach referred to in Article 820, except for proceedings for injunctive, declaratory or other extraordinary relief, not involving the payment of damages, before an administrative tribunal or court under the law of (Name of disputing Party). I hereby solemnly declare that I am duly authorised to execute this consent and waiver on behalf of (Name of the enterprise).
(To be signed and dated)

Formule 3

Renonciation par une entreprise qui est visée par une plainte déposée par un investisseur en vertu de l'article 819 de l'*Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie* fait le (date de signature) :

Je, (Nom du déclarant), renonce au droit de (Nom de l'entreprise) d'engager ou de poursuivre, devant un tribunal administratif ou judiciaire relevant de l'une ou l'autre des Parties à l'Accord, ou devant d'autres instances de règlement des différends, des procédures se rapportant à la mesure de (Nom de la Partie contestante) dont il est allégué par (Nom de l'investisseur) qu'elle constitue un manquement visé à l'article 819, à l'exception d'une procédure d'injonction, d'une procédure déclaratoire ou d'un autre recours extraordinaire ne comportant pas le paiement de dommages-intérêts, entrepris devant un tribunal administratif ou judiciaire relevant de (Nom de la Partie contestante). Je déclare solennellement être dûment autorisé à signer la présente renonciation au nom de (Nom de l'entreprise).
(Doit être signé et daté.)

Formule 4

Consentement et renonciation par une entreprise qui est visée par une plainte déposée par un investisseur en vertu de l'article 820 de l'*Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie* fait le (date de signature) :

Je, (Nom du déclarant), au nom de (Nom de l'entreprise), consens à l'arbitrage conformément aux modalités établies dans l'Accord, et renonce au droit de (Nom de l'entreprise) d'engager ou de poursuivre, devant un tribunal administratif ou judiciaire relevant de l'une ou l'autre des Parties à l'Accord, ou devant d'autres instances de règlement des différends, des procédures se rapportant à la mesure de (Nom de la Partie contestante) dont il est allégué par (Nom de l'investisseur) qu'elle constitue un manquement visé à l'article 820, à l'exception d'une procédure d'injonction, d'une procédure déclaratoire ou d'un autre recours extraordinaire ne comportant pas le paiement de dommages-intérêts, entrepris devant un tribunal administratif ou judiciaire relevant de (Nom de la Partie contestante). Je déclare solennellement être dûment autorisé à signer les présents consentement et renonciation au nom de (Nom de l'entreprise).
(Doit être signé et daté.)

Annex 822

Submission of a Claim to Arbitration

1. An investor of Canada may not submit to arbitration under Section B a claim that Colombia has breached an obligation under Section A either:

(a) on its own behalf under paragraph 1 of Article 819; or

(b) on behalf of an enterprise of Colombia that is a juridical person that the investor owns or controls directly or indirectly under paragraph 1 of Article 820,

if the investor or the enterprise, respectively, has alleged the breach of the obligation under Section A in proceedings before a court or administrative tribunal of Colombia, or to any other binding dispute settlement proceeding agreed by the disputing parties.

2. For greater certainty, if an investor of Canada elects to submit a claim of the type described in paragraph 1 to a court or administrative tribunal of Colombia, or to any other binding dispute settlement proceeding agreed by the disputing parties, that election shall be definitive, and the investor may not thereafter submit the claim to arbitration under Section B.

3. The forms in Annex 821 that require an investor to waive the right to continue certain proceedings do not refer to investors that have elected to submit a claim referred to in paragraph 1, and shall not be construed to allow such investors to circumvent paragraphs 1 and 2 and to bring a claim to arbitration under Section B.

4. Paragraphs 1 and 2 do not apply to an investor of Canada exhausting administrative recourse under Colombian law.

Annexe 822

Soumission d'une plainte à l'arbitrage

1. Un investisseur du Canada ne peut en vertu de la section B soumettre à l'arbitrage une plainte alléguant que la Colombie a manqué à une obligation prévue à la section A :

a) en son nom propre, en vertu du paragraphe 1 de l'article 819;

b) au nom d'une entreprise de la Colombie qui est une personne morale dont l'investisseur a la propriété ou le contrôle directement ou indirectement, en vertu paragraphe 1 de l'article 820,

si l'investisseur ou l'entreprise, selon le cas, a invoqué le manquement à l'obligation prévue à la section A dans une procédure devant un tribunal judiciaire ou administratif de la Colombie, ou dans une autre procédure exécutoire de règlement des différends convenue par les parties contestantes.

2. Il est entendu que si un investisseur du Canada choisit de soumettre une plainte du type qui est visé au paragraphe 1 à un tribunal judiciaire ou administratif de la Colombie ou à une autre procédure exécutoire de règlement des différends convenue par les parties contestantes, ce choix est irrévocable et cet investisseur ne peut par la suite soumettre la plainte à l'arbitrage en vertu de la section B.

3. Les formules de l'annexe 821 aux termes desquelles un investisseur renonce au droit de poursuivre certaines procédures ne concernent pas les investisseurs qui ont choisi de soumettre une plainte visée au paragraphe 1 et ne peuvent être interprétées de manière à permettre à ces investisseurs de contourner les paragraphes 1 et 2 et de soumettre une plainte à l'arbitrage en vertu de la section B.

4. Les paragraphes 1 et 2 ne s'appliquent pas à un investisseur du Canada qui exerce un recours administratif prévu par le droit de la Colombie.

Annex 831

Submissions by Non-Disputing Parties

1. The application for leave to file a non-disputing party submission shall:

(a) be made in writing, dated and signed by the applicant, and include the applicant's address and other contact details;

(b) be no longer than five typed pages;

(c) describe the applicant, including, where relevant, its membership and legal status (e.g., company, trade association or other non-governmental organization), its general objectives, the nature of its activities, and any parent organization (including any organization that directly or indirectly controls the applicant);

(d) disclose whether the applicant has any affiliation, direct or indirect, with any disputing party;

(e) identify any government, person or organization that has provided any financial or other assistance in preparing the submission;

(f) demonstrate that the applicant has a significant interest and specify the nature of this interest in the arbitration;

(g) identify the specific issues of fact or law in the arbitration that the applicant will address in its written submission;

(h) explain why the Tribunal should accept the submission; and

(i) be made in a language of the arbitration.

Annexe 831

Observations présentées par des parties non contestantes

1. La demande d'autorisation de présentation d'une observation par une partie non contestante :

a) est faite par écrit, datée et signée par la demanderesse, et indique l'adresse de la demanderesse et les autres renseignements permettant de la contacter;

b) ne dépasse pas cinq pages dactylographiées;

c) décrit la demanderesse, y compris, le cas échéant, sa composition et son statut juridique (p. ex. une compagnie, une association commerciale ou autre organisation non gouvernementale), ses objectifs généraux, la nature de ses activités et le nom de toute organisation mère (y compris toute organisation qui contrôle directement ou indirectement la demanderesse);

d) indique si la demanderesse est affiliée ou non, directement ou indirectement, à une partie contestante;

e) nomme tout gouvernement et toute personne ou organisation qui a contribué financièrement ou autrement à la préparation de l'observation;

f) démontre que la demanderesse a un intérêt appréciable dans l'arbitrage et précise la nature de cet intérêt;

g) énonce les questions spécifiques de fait ou de droit en litige dans l'arbitrage que la demanderesse abordera dans son observation écrite;

h) explique pourquoi le tribunal devrait accepter l'observation;

i) est rédigée dans une langue employée dans l'arbitrage.

2. The submission filed by a non-disputing party shall:

(a) be dated and signed by the person filing the submission;

(b) be concise, and in no case longer than 20 typed pages, including any appendices;

(c) set out a precise statement supporting the applicant's position on the issues; and

(d) only address matters within the scope of the dispute.

2. L'observation présentée par une partie non contestante :

a) est datée et signée par la personne qui présente l'observation;

b) est concise et ne dépasse en aucun cas 20 pages dactylographiées, y compris les appendices;

c) contient un énoncé précis de la position de la demanderesse sur les questions en litige;

d) n'aborde que les questions visées par le différend.

Annex 837

Exclusions from Dispute Settlement

1. A decision by Canada following a review under the *Investment Canada Act* (1985, c.28, 1st supp.), with respect to whether or not to permit an acquisition that is subject to review, shall not be subject to the dispute settlement provisions of Section B of this Chapter or of Chapter Twenty-One (Dispute Settlement).

2. A decision by a Party to prohibit or restrict the acquisition of an investment in its territory by an investor of the other Party, or its investment, pursuant to Article 2202 (Exceptions – National Security) shall not be subject to the dispute settlement provisions of Section B of this Chapter or of Chapter Twenty-One (Dispute Settlement).

3. Article 815 shall not be subject to the dispute settlement provisions of Section B of this Chapter or of Chapter Twenty-One (Dispute Settlement).

Annexe 837

Exclusions du règlement des différends

1. Une décision prise par le Canada à la suite d'un examen mené en vertu de la *Loi sur Investissement Canada (*1985, ch. 28 (1er suppl.)) en vue de déterminer s'il y a ou non lieu d'autoriser une acquisition sujette à examen n'est pas assujettie aux dispositions sur le règlement des différends de la section B du présent chapitre ou du chapitre vingt et un (Règlement des différends).

2. La décision d'une Partie d'interdire ou de restreindre l'acquisition d'un investissement, sur son territoire, par un investisseur de l'autre Partie, ou son investissement, conformément à l'article 2202 (Exceptions – Sécurité nationale), n'est pas assujettie aux dispositions sur le règlement des différends de la section B du présent chapitre ou du chapitre vingt et un (Règlement des différends).

3. L'article 815 n'est pas assujetti aux dispositions sur le règlement des différends de la section B du présent chapitre ou du chapitre vingt et un (Règlement des différends).

CHAPTER NINE

CROSS-BORDER TRADE IN SERVICES

Article 901: Scope and Coverage

1. This Chapter applies to measures adopted or maintained by a Party affecting cross-border trade in services by service suppliers of the other Party, including measures affecting:

(a) the production, distribution, marketing, sale and delivery of a service;

(b) the purchase or use of, or payment for, a service;

(c) the access to and use of distribution, transport or telecommunications networks and services in connection with the supply of a service;

(d) the presence in its territory of a service supplier of the other Party; and

(e) the provision of a bond or other form of financial security as a condition for the provision of a service.

2. This Chapter does not apply to:

(a) financial services as defined in Chapter Eleven (Financial Services);

(b) air services[1] and related services in support of air services, other than:

(i) aircraft repair and maintenance services,

(ii) the selling and marketing of air transport services, and

(iii) computer reservation system ("CRS") services;

---

[1] For greater certainty, the term "air services" includes but is not limited to traffic rights.

CHAPITRE NEUF

COMMERCE TRANSFRONTIÈRES DES SERVICES

Article 901 : Portée et champ d'application

1. Le présent chapitre s'applique aux mesures adoptées ou maintenues par une Partie concernant le commerce transfrontières des services effectué par des fournisseurs de services de l'autre Partie, y compris les mesures concernant :

a) la production, la distribution, la commercialisation, la vente et la fourniture d'un service;

b) l'achat, l'utilisation ou le paiement d'un service;

c) l'accès et le recours aux réseaux et aux services de distribution, de transport ou de télécommunications relativement à la fourniture d'un service;

d) la présence sur son territoire d'un fournisseur de services de l'autre Partie;

e) le dépôt d'un cautionnement ou d'une autre forme de garantie financière comme condition de la fourniture d'un service.

2. Le présent chapitre ne s'applique pas :

a) aux services financiers tels que définis au chapitre onze (Services financiers);

b) aux services aériens[1] et aux services auxiliaires de soutien autres que :

i) les services de réparation et de maintenance d'aéronefs,

ii) la vente et la commercialisation des services de transport aérien,

iii) les services de systèmes informatisés de réservation (SIR);

---

[1] Il est entendu que l'expression « services aériens » comprend notamment les droits de trafic.

(c) procurement by a Party or a state enterprise; and

(d) subsidies or grants provided by a Party, including government-supported loans, guarantees and insurance.

3. This Chapter does not impose any obligation on a Party with respect to a national of the other Party seeking access to its employment market, or employed on a permanent basis in its territory and does not confer any right on that national with respect to that access or employment.

Article 902: National Treatment

1. Each Party shall accord to service suppliers of the other Party treatment no less favourable than that it accords, in like circumstances, to its own service suppliers.

2. The treatment accorded by a Party under paragraph 1 means, with respect to measures adopted or maintained by a sub-national government, treatment no less favourable than the most favourable treatment accorded, in like circumstances, by that sub-national government to service suppliers of the Party of which it forms a part.

Article 903: Most-Favoured-Nation Treatment

Each Party shall accord to service suppliers of the other Party treatment no less favourable than that it accords, in like circumstances, to service suppliers of a non-Party.

Article 904: Market Access

Neither Party may adopt or maintain measures that:

(a) impose limitations on:

(i) the number of service suppliers, whether in the form of numerical quotas, monopolies, exclusive service suppliers, or the requirement of an economic needs test,

(ii) the total value of service transactions or assets in the form of numerical quotas or the requirement of an economic needs test,

c) aux achats effectués par une Partie ou une entreprise d'État;

d) aux subventions ou contributions accordées par une Partie, y compris les prêts, les garanties et les assurances bénéficiant d'un soutien gouvernemental.

3. Le présent chapitre n'impose à une Partie aucune obligation en ce qui concerne un ressortissant de l'autre Partie désireux d'avoir accès à son marché du travail ou exerçant en permanence un emploi sur son territoire, et ne confère à ce ressortissant aucun droit en ce qui concerne cet accès ou cet emploi.

Article 902 : Traitement national

1. Chaque Partie accorde aux fournisseurs de services de l'autre Partie un traitement non moins favorable que celui qu'elle accorde, dans des circonstances similaires, à ses propres fournisseurs de services.

2. Le traitement accordé par une Partie aux termes du paragraphe 1 s'entend, en ce qui concerne les mesures adoptées ou maintenues par un gouvernement sous-national, d'un traitement non moins favorable que le traitement le plus favorable que ce gouvernement sous-national accorde, dans des circonstances similaires, aux fournisseurs de services de la Partie dont il forme une partie.

Article 903 : Traitement de la nation la plus favorisée

Chaque Partie accorde aux fournisseurs de services de l'autre Partie un traitement non moins favorable que celui qu'elle accorde, dans des circonstances similaires, aux fournisseurs de services d'un État tiers.

Article 904 : Accès aux marchés

Aucune des Parties n'adopte ni ne maintient des mesures :

a) qui imposent des limitations concernant :

i) le nombre de fournisseurs de services, que ce soit sous forme de contingents numériques, de monopoles, de fournisseurs exclusifs de services ou d'un examen obligatoire des besoins économiques,

ii) la valeur totale des opérations ou avoirs en rapport avec les services, sous forme de contingents numériques ou d'un examen obligatoire des besoins économiques,

(iii) the total number of service operations or the total quantity of services output expressed in terms of designated numerical units in the form of quotas or the requirement of an economic needs test,[2] or

(iv) the total number of natural persons that may be employed in a particular service sector or that a service supplier may employ and who are necessary for, and directly related to, the supply of a specific service in the form of numerical quotas or the requirement of an economic needs test; or

(b) restrict or require specific types of legal entity or joint venture through which a service supplier may supply a service.

Article 905: Local Presence

Neither Party may require a service supplier of the other Party to establish or maintain a representative office or any form of enterprise, or to be resident, in its territory as a condition for the cross-border provision of a service.

Article 906: Non-Conforming Measures

1. Articles 902, 903, 904 and 905 do not apply to:

(a) any existing non-conforming measure that is maintained by a Party at the level of:

(i) national government, as set out by that Party in its Schedule to Annex I,

(ii) provincial or territorial government, as set out by that Party in its Schedule to Annex I, or

(iii) local government;

---

[2] Subparagraph (a)(iii) of this Article does not cover measures of a Party that limit inputs for the supply of services.

iii) le nombre total d'opérations de services ou la quantité totale de services produits, exprimés en unités numériques déterminées sous forme de contingents ou d'un examen obligatoire des besoins économiques,[2]

iv) le nombre total de personnes physiques qui peuvent être employées dans un secteur de services particulier ou qu'un fournisseur de services peut employer et qui sont nécessaires, et directement liées, à la fourniture d'un service spécifique, sous forme de contingents numériques ou d'un examen obligatoire des besoins économiques; ou

b) qui restreignent ou prescrivent des types spécifiques d'entité juridique ou de coentreprise par l'intermédiaire desquels un fournisseur de service peut fournir un service.

Article 905 : Présence locale

Aucune des Parties ne peut obliger un fournisseur de services de l'autre Partie à établir ou à maintenir sur son territoire un bureau de représentation ou toute autre forme d'entreprise, ou d'y être résident, aux fins de la fourniture transfrontières d'un service.

Article 906 : Mesures non conformes

1. Les articles 902, 903, 904 et 905 ne s'appliquent pas :

a) à une mesure non conforme existante maintenue par une Partie au niveau :

i) du gouvernement national et figurant dans la liste de cette Partie à l'annexe I,

ii) du gouvernement provincial ou territorial et figurant dans la liste de cette Partie à l'annexe I,

iii) d'une administration locale;

---

[2] L'alinéa a)iii) du présent article ne vise pas les mesures prises par une Partie qui limitent les intrants servant à la fourniture de services.

(b) the continuation or prompt renewal of any non-conforming measure referred to in subparagraph (a); or

(c) an amendment to any non-conforming measure referred to in subparagraph (a) to the extent that the amendment does not decrease the conformity of the measure, as it existed immediately before the amendment, with Articles 902, 903, 904 and 905.

2. Articles 902, 903, 904 and 905 do not apply to measures that a Party adopts or maintains with respect to sectors, sub-sectors or activities, as set out in its Schedule to Annex II.

Article 907: Domestic Regulation

1. The Parties note their mutual obligations related to domestic regulation in Article VI:4 of the GATS and affirm their commitment respecting the development of any necessary disciplines pursuant to Article VI:4. To the extent that any such disciplines are adopted by the WTO Members, the Parties shall, as appropriate, review them jointly with a view to determining whether this Article should be supplemented.

2. Where authorisation by a Party is required for the supply of a service, the competent authorities of that Party shall, within a reasonable period of time after the submission of an application that is considered complete under domestic laws and regulations, inform the applicant of the decision concerning the application. At the request of the applicant, the competent authorities of the Party shall provide, without undue delay, information concerning the status of the application.

b) au maintien ou au prompt renouvellement d'une mesure non conforme visée au sous-paragraphe a);

c) à la modification d'une mesure non conforme visée au sous-paragraphe a), pour autant que la modification n'aura pas rendu la mesure, telle qu'elle était immédiatement avant la modification, moins conforme aux articles 902, 903, 904 et 905.

2. Les articles 902, 903, 904 et 905 ne s'appliquent pas aux mesures qu'une Partie adopte ou maintient en ce qui concerne les secteurs, sous-secteurs ou activités figurant dans sa liste à l'annexe II.

Article 907 : Réglementation intérieure

1. Les Parties prennent acte de leurs obligations mutuelles liées à la réglementation intérieure prescrites à l'article VI:4 de l'AGCS et affirment leur engagement relatif à l'élaboration des disciplines nécessaires en conformité avec l'article VI:4. Dans la mesure où des disciplines de cette nature sont adoptées par les membres de l'OMC, les Parties les examinent de concert, s'il y a lieu, en vue d'établir si le présent article doit être complété.

2. Lorsqu'une autorisation d'une Partie est exigée pour la fourniture d'un service, les autorités compétentes de la Partie concernée informent le requérant, dans un délai raisonnable après la présentation d'une demande qui est jugée complète au regard des lois et réglementations intérieures, de la décision concernant la demande. À la demande du requérant, les autorités compétentes de la Partie fournissent, sans retard indu, des renseignements concernant l'état de la demande.

Article 908: Recognition[3]

1. For the purposes of fulfillment, in whole or in part, of its standards or criteria for the authorization, licensing or certification of services suppliers, and subject to the requirements of paragraph 4, a Party may recognize the education or experience obtained, requirements met, or licenses or certifications granted in a particular country. Such recognition, which may be achieved through harmonization or otherwise, may be based on an agreement or arrangement with the country concerned or may be accorded autonomously.

2. A Party that is a party to an agreement or arrangement of the type referred to in paragraph 1, whether existing or future, shall afford, if the other Party is interested, adequate opportunity for the other Party to negotiate accession to such an agreement or arrangement or to negotiate a comparable agreement or arrangement. Where a Party accords recognition autonomously, it shall afford adequate opportunity for the other Party to demonstrate that the education, experience, licences or certifications obtained or requirements met in that other Party's territory should be recognized.

3. No Party may accord recognition in a manner that would constitute a means of discrimination in the application of its standards or criteria for the authorization, licensing or certification of services suppliers, or a disguised restriction on trade in services.

4. The Parties shall endeavour to ensure that the relevant professional bodies in their respective territories of certain professional service sectors:

(a) exchange information on existing standards and criteria for the authorization, licensing and certification of professional service providers;

(b) meet within 12 months to discuss the development of an agreement or arrangement referred to in paragraph 1;

---

[3] Where a Party recognizes, autonomously or by agreement or arrangement, the education or experience obtained, requirements met, or licenses or certifications granted in the territory of a non-Party, nothing in Article 903 shall be construed to require the Party to accord such recognition to the education or experience obtained, requirements met, or licenses or certifications granted in the territory of the other Party.

Article 908 : Reconnaissance[3]

1. Aux fins d'assurer, en totalité ou en partie, le respect de ses normes ou critères concernant la délivrance d'autorisations, de licences ou de certificats pour les fournisseurs de services, et sous réserve des prescriptions du paragraphe 4, une Partie peut reconnaître l'éducation ou l'expérience acquise, les prescriptions remplies, ou les licences ou certificats accordés dans un pays déterminé. Cette reconnaissance, qui peut se faire par une harmonisation ou autrement, peut se fonder sur un accord ou arrangement avec le pays concerné ou peut être accordée de manière autonome.

2. Une Partie qui est partie à un accord ou arrangement du type visé au paragraphe 1, existant ou futur, ménage à l'autre Partie, si celle-ci est intéressée, une possibilité adéquate de négocier son adhésion à cet accord ou arrangement ou de négocier un accord ou arrangement qui lui est comparable. Lorsqu'une Partie accorde la reconnaissance de manière autonome, elle ménage à l'autre Partie une possibilité adéquate de démontrer que l'éducation ou l'expérience acquise, les licences ou les certificats obtenus, ou les prescriptions remplies sur le territoire de cette autre Partie devraient être reconnus.

3. Une Partie ne peut accorder la reconnaissance d'une manière qui constituerait un moyen de discrimination dans l'application de ses normes ou critères concernant la délivrance d'autorisations, de licences ou de certificats pour les fournisseurs de services, ou une restriction déguisée au commerce des services.

4. Les Parties s'efforcent de s'assurer que les organismes professionnels pertinents sur leurs territoires respectifs dans certains secteurs de services professionnels :

a) échangent des renseignements sur les normes et critères existants relatifs à la délivrance d'autorisations, de licences ou de certificats pour les fournisseurs de services professionnels;

b) se rencontrent dans un délai de douze mois en vue de discuter de l'élaboration d'un accord ou arrangement du type visé au paragraphe 1;

---

[3] Lorsqu'une Partie reconnaît, de manière autonome ou par un accord ou un arrangement, l'éducation ou l'expérience acquise, les prescriptions remplies, ou les licences ou les certificats accordés sur le territoire d'un État tiers, aucune disposition de l'article 903 n'est interprétée comme exigeant de la Partie qu'elle accorde cette reconnaissance à l'éducation ou l'expérience acquise, aux prescriptions remplies, ou aux licences ou certificats accordés sur le territoire de l'autre Partie.

(c) be guided by Annex 908.4 for the negotiation of such agreements or arrangements; and

(d) provide notification following the conclusion of an agreement or arrangement to the Commission.

The professional service sectors to which this paragraph applies shall be determined by the Working Group within six months following the entry into force of this Agreement.

5. On receipt of a notification referred to in subparagraph 4(d), the Commission shall review the agreement or arrangement within a reasonable time to determine whether it is consistent with this Agreement. Based on the Commission's review, each Party shall ensure that its competent authorities, where appropriate, implement the agreement or arrangement within a mutually agreed time.

Article 909: Temporary Licensing

1. Where the Parties agree, each Party shall encourage the relevant professional bodies in its territory to develop procedures for the temporary licensing of professional services suppliers of the other Party.

2. Each Party shall consider establishing a work program to provide for the temporary licensing in its territory of nationals of the other Party who are licensed as engineers in the territory of the other Party. To this end, each Party shall coordinate with the relevant professional bodies of its territory as appropriate.

3. In furtherance of paragraph 2, the Working Group established under Article 912 shall consult with the relevant professional bodies to obtain their recommendations on:

(a) the development of procedures for the temporary licensing of engineers to permit them to practice as engineers in each jurisdiction in each of the Parties' territory;

(b) the development of model procedures for adoption by the competent authorities throughout each of the Parties' territory to facilitate the temporary licensing of engineers;

c) se fondent sur l'annexe 908.4 pour la négociation de cet accord ou arrangement;

d) notifient à la Commission la conclusion d'un accord ou arrangement.

Les secteurs de services professionnels auxquels s'applique le présent paragraphe sont identifiés par le groupe de travail dans les six mois suivant l'entrée en vigueur du présent accord.

5. Sur réception de la notification visée au sous-paragraphe 4d), la Commission examine l'accord ou l'arrangement dans un délai raisonnable afin de déterminer s'il est compatible avec le présent accord. En se basant sur l'examen de la Commission, chaque Partie s'assure que ses autorités compétentes, s'il y a lieu, mettent en œuvre l'accord ou l'arrangement dans un délai mutuellement convenu.

Article 909 : Autorisation d'exercer à titre temporaire

1. Lorsque les Parties en conviennent, chaque Partie encourage les organismes professionnels pertinents sur son territoire à élaborer des procédures relativement à l'octroi aux fournisseurs de services professionnels de l'autre Partie de l'autorisation d'exercer à titre temporaire.

2. Chaque Partie considère l'établissement d'un programme de travail afin d'assurer l'octroi de l'autorisation d'exercer à titre temporaire sur son territoire à des ressortissants de l'autre Partie qui ont une licence d'ingénieur sur le territoire de l'autre Partie. À cette fin, chaque Partie collabore, s'il y a lieu, avec les organismes professionnels pertinents sur son territoire.

3. Pour donner suite au paragraphe 2, le groupe de travail constitué en vertu de l'article 912 consulte les organismes professionnels pertinents pour obtenir leurs recommandations concernant :

a) l'élaboration de procédures pour l'octroi aux ingénieurs de l'autorisation d'exercer à titre temporaire pour qu'ils puissent exercer leur profession dans chacune des juridictions du territoire de l'une et l'autre des Parties;

b) l'élaboration de procédures types en vue de leur adoption par les autorités compétentes sur l'ensemble du territoire de l'une et l'autre des Parties, afin de faciliter l'octroi aux ingénieurs de l'autorisation d'exercer à titre temporaire;

(c) the engineering specialties to which priority should be given in developing temporary licensing procedures; and

(d) other matters relating to the temporary licensing of engineers identified by the Working Group.

4. The Working Group shall request that the relevant professional bodies make recommendations on the matters referred to in paragraph 3 within 18 months of the date of their first meeting.

5. The Working Group shall encourage the relevant professional bodies of each Party to meet at the earliest opportunity with a view to cooperating in the development of joint recommendations, within two years following the entry into force of this Agreement, on the matters referred to in paragraph 3. The Working Group shall request an annual report from the relevant professional bodies on the progress achieved in developing recommendations.

6. The Working Group shall promptly review a recommendation made pursuant to paragraphs 4 or 5 to ensure its consistency with this Agreement. If the recommendation is consistent with this Agreement, the Working Group shall encourage the competent authorities of each Party to implement the recommendation within one year.

Article 910: Transfers and Payments

1. Each Party shall permit all transfers and payments relating to the cross-border supply of services to be made freely and without delay into and out of its territory.

2. Each Party shall permit such transfers and payments relating to the cross-border supply of services to be made in a freely usable currency at the market rate of exchange prevailing on the date of transfer.

3. Notwithstanding paragraphs 1 and 2, a Party may prevent or delay a transfer or payment through the equitable, non-discriminatory, and good faith application of its laws relating to:

(a) bankruptcy, insolvency, or the protection of the rights of creditors;

(b) issuing, trading, or dealing in securities, futures, options, or derivatives;

c) les branches du génie auxquelles la priorité devrait être accordée lors de l'élaboration de procédures en vue de l'octroi de l'autorisation d'exercer à titre temporaire;

d) d'autres questions identifiées par le groupe de travail concernant l'octroi aux ingénieurs de l'autorisation d'exercer à titre temporaire.

4. Le groupe de travail demande que les organismes professionnels pertinents présentent des recommandations sur les questions visées au paragraphe 3 dans un délai de 18 mois après la date de leur première réunion.

5. Le groupe de travail encourage les organismes professionnels pertients de chaque Partie à se rencontrer le plus tôt possible afin de collaborer à l'élaboration de recommandations communes sur les questions visées au paragraphe 3, dans un délai de deux ans après la date d'entrée en vigueur du présent accord. Le groupe de travail demande aux organismes professionnels pertinents de lui présenter un rapport annuel sur les progrès accomplis dans l'élaboration de recommandations.

6. Le groupe de travail examine dans les moindres délais une recommandation faite en vertu des paragraphes 4 ou 5 pour garantir sa conformité avec le présent accord. Si la recommandation est conforme au présent accord, le groupe de travail encourage les autorités compétentes de chaque Partie à appliquer la recommandation dans un délai d'un an.

Article 910 : Transferts de fonds et paiements

1. Chaque Partie permet que tous les transferts et les paiements se rapportant à la fourniture transfrontières de services soient effectués librement et sans délai vers son territoire et à partir de celui-ci.

2. Chaque Partie permet que ces transferts et paiements se rapportant à la fourniture transfrontières de services soient faits dans une monnaie librement utilisable au taux de change du marché en vigueur à la date du transfert.

3. Nonobstant les dispositions des paragraphes 1 et 2, une Partie peut empêcher ou retarder un transfert de fonds ou un paiement par le fait de l'application équitable, non discriminatoire et de bonne foi de ses lois concernant :

a) la faillite, l'insolvabilité ou la protection des droits des créanciers;

b) l'émission, le négoce ou le commerce de valeurs mobilières, de contrats à termes, d'options ou de dérivés;

(c) financial reporting or record keeping of transfers when necessary to assist law enforcement or financial regulatory authorities;

(d) criminal or penal offences; or

(e) ensuring compliance with orders or judgments in judicial or administrative proceedings.

Article 911: Denial of Benefits

A Party may deny the benefits of this Chapter to a service supplier of the other Party:

(a) where the Party establishes that the service is being provided by an enterprise owned or controlled by nationals of a non-Party, and the denying Party adopts or maintains measures with respect to the non-Party that prohibit transactions with the enterprise or that would be violated or circumvented if the benefits of this Chapter were accorded to the enterprise;

(b) if the service supplier is an enterprise owned or controlled by persons of a non-Party and the enterprise has no substantial business activities in the territory of the other Party; or

(c) if the service supplier is an enterprise owned or controlled by persons of the denying Party and the enterprise has no substantial business activities in the territory of the other Party.

c) les rapports financiers ou les écritures comptables sur les transferts de fonds dans les cas où ils sont nécessaires pour aider à l'application des lois ou aider les autorités de réglementation financière;

d) les infractions criminelles ou pénales;

e) l'exécution des ordonnances ou des jugements rendus dans des procédures judiciaires ou administratives.

Article 911 : Refus d'accorder des avantages

Une Partie peut refuser d'accorder les avantages du présent chapitre à un fournisseur de services de l'autre Partie :

a) si elle établit que le service en question est fourni par une entreprise dont des ressortissants d'un État tiers ont la propriété ou le contrôle et que la Partie qui refuse d'accorder des avantages adopte ou maintient à l'égard de l'État tiers des mesures qui interdisent toute transaction avec l'entreprise ou qui seraient violées ou contournées si les avantages du présent chapitre étaient accordés à l'entreprise;

b) si le fournisseur de service est une entreprise dont des personnes d'un État tiers et l'entreprise ont la propriété ou le contrôle et n'exerçant aucune activité commerciale importante sur le territoire de l'autre Partie;

c) si le fournisseur de service est une entreprise dont des personnes de la Partie qui refuse d'accorder des avantages ont la propriété et le contrôle et que l'entreprise n'exerce aucune activité commerciale importante sur le territoire de l'autre Partie.

Article 912: Working Group

1. The Parties shall establish a Working Group at the entry into force of this Agreement comprising representatives of each Party. The representatives of each Party shall be:

For Canada:	Director Services Trade Policy Division Department of Foreign Affairs and International Trade
For Colombia:	*Director* *Dirección de Inversión Extranjera y Servicios* *Ministerio de Comercio, Industria y Turismo*

or their respective successors.

2. The Working Group's functions shall include:

(a) meeting annually, or as otherwise agreed by the representatives, to review matters concerning the implementation and operation of this Chapter and consider issues of interest to the Parties affecting cross-border trade in services;

(b) coordinating enquiries from one Party to the other for information regarding measures that pertain to or may affect cross-border trade in services;

(c) considering the development of procedures to increase the transparency of measures described in Article 906;

(d) reviewing the professional service sectors referred to in paragraph 4 of Article 908; and

(e) monitoring the work and developments of the relevant professional bodies in each Party regarding mutual recognition agreements on authorization, licensing and certification of professional service providers, and providing reports annually or as otherwise agreed to the Commission on initiatives and progress undertaken by the Parties with respect to the implementation of Article 908.

Article 912 : Groupe de travail

1. Les Parties instituent à l'entrée en vigueur du présent accord un groupe de travail composé de représentants de chaque Partie. Les représentants de chaque Partie sont :

Pour le Canada :	Le directeur Direction de la politique commerciale sur les services Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
Pour la Colombie :	*Director* *Dirección de Inversión Extranjera y Servicios* *Ministerio de Comercio, Industria y Turismo*

ou leurs successeurs respectifs.

2. Le groupe de travail a notamment pour fonctions :

a) de se réunir annuellement, ou à une autre périodicité convenue par les représentants, pour examiner les questions relatives à la mise en œuvre et au fonctionnement du présent chapitre et se pencher sur des questions d'intérêt pour les Parties qui touchent le commerce transfrontières des services;

b) de coordonner les demandes de renseignements d'une Partie à l'autre Partie sur les mesures qui concernent ou peuvent affecter le commerce transfrontières des services;

c) d'examiner l'élaboration des procédures destinées à augmenter la transparence des mesures décrites à l'article 906;

d) d'examiner les secteurs de services professionnels visés au paragraphe 4 de l'article 908;

e) de surveiller les travaux et l'évolution des organismes professionnels pertinents de chaque Partie dans le domaine des accords de reconnaissance mutuelle sur l'autorisation, l'octroi de licences et la certification des fournisseurs de services professionnels, et de faire rapport à la Commission, annuellement ou à une autre fréquence convenue, sur les initiatives et les progrès réalisés par les Parties dans la mise en œuvre de l'article 908.

Article 913: Definitions

For purposes of this Chapter:

aircraft repair and maintenance services mean such activities when undertaken on an aircraft or a part thereof while it is withdrawn from service and do not include so-called line maintenance;

computer reservation system ("CRS") services mean services provided by computerised systems that contain information about air carriers' schedules, availability, fares and fare rules, through which reservations can be made or tickets may be issued;

cross-border trade in services or **cross-border supply of services** means the supply of a service:

(a) from the territory of one Party into the territory of the other Party;

(b) in the territory of one Party by a person of that Party to a person of the other Party; or

(c) by a national of a Party in the territory of the other Party,

but does not include the supply of a service in the territory of a Party by a covered investment, as defined in Article 838 (Investment – Definitions);

enterprise means an enterprise as defined in Article 106 (Initial Provisions and General Definitions – Definitions of General Application), and a branch of an enterprise;

Article 913 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

commerce transfrontières de services ou **fourniture transfrontières de services** s'entend de la fourniture d'un service :

a) en provenance du territoire d'une Partie et à destination du territoire de l'autre Partie;

b) sur le territoire d'une Partie, par une personne de cette Partie, à une personne de l'autre Partie;

c) par un ressortissant d'une Partie sur le territoire de l'autre Partie,

mais ne comprend pas la fourniture d'un service sur le territoire d'une Partie par un investissement visé tel que défini à l'article 838 (Investissement – Définitions);

entreprise s'entend d'une entreprise telle que définie à l'article 106 (Dispositions initiales et définitions générales – Définitions d'application générale), et d'une succursale d'une entreprise;

entreprise d'une Partie s'entend d'une entreprise constituée ou organisée en vertu de la législation d'une Partie, et d'une succursale située sur le territoire d'une Partie et qui y exerce une activité économique;

fournisseur de services d'une Partie s'entend d'une personne de cette Partie qui cherche à fournir ou qui fournit un service[4];

---

[4] Aux fins des articles 902 et 903, le traitement qu'une Partie est tenue d'accorder à un fournisseur de services de l'autre Partie conformément à ces articles s'étend au(x) service(s) pertinent(s) fourni(s) par ce fournisseur de services. Aux fins des articles 902, 903 et 904, l'expression « fournisseur de services » a le même sens que les termes « services et fournisseurs de services » employés aux articles XVII, II et XVI de l'AGCS respectivement.

enterprise of a Party means an enterprise organized or constituted under the laws of a Party and a branch located in the territory of a Party and carrying out business activities there;

measures adopted or maintained by a Party means measures adopted or maintained by:

(a) national, provincial, territorial or local governments, and authorities; and

(b) non-governmental bodies in the exercise of any regulatory, administrative or other governmental authority delegated by national, provincial, territorial or local governments and authorities;

professional services means services, the supply of which requires specialized post secondary education, or equivalent training or experience, and for which the right to practice is granted or restricted by a Party, but does not include services supplied by trades-persons or vessel and aircraft crew members;

selling and marketing of air transport services mean opportunities for the air carrier concerned to sell and market freely its air transport services including all aspects of marketing such as market research, advertising and distribution. These activities do not include the pricing of air transport services nor the applicable conditions; and

service supplier of a Party means a person of that Party that seeks to supply or supplies a service.[4]

---

[4] For purposes of Articles 902 and 903, the treatment that a Party is required to accord to a service provider of the other Party pursuant to these Articles shall extend to the relevant service(s) provided by that service provider. For purposes of Articles 902, 903 and 904 "services suppliers" has the same meaning as "services and service suppliers" as used in Articles XVII, II and XVI of the GATS, respectively.

mesures adoptées ou maintenues par une Partie s'entend des mesures qui sont adoptées ou maintenues par :

a) les gouvernements et autorités provinciaux et territoriaux ainsi que les administrations et autorités locales; et

b) les organismes non gouvernementaux qui exercent un pouvoir réglementaire, administratif ou un autre pouvoir gouvernemental délégué par les gouvernements et les autorités provinciaux et territoriaux ainsi que les administrations et autorités locales;

services de réparation et de maintenance des aéronefs s'entend desdites activités lorsqu'elles sont effectuées sur un aéronef ou une partie d'un aéronef retiré du service et ne comprend pas la maintenance dite en ligne;

services de systèmes informatisés de réservation (« SIR ») s'entend des services fournis par des systèmes informatisés contenant des renseignements au sujet des horaires des transporteurs aériens, des places disponibles, des tarifs et des règles de tarification, et par l'intermédiaire desquels des réservations peuvent être effectuées ou des billets délivrés;

services professionnels s'entend de services dont la prestation nécessite des études postsecondaires spécialisées, ou une formation ou une expérience équivalente, et pour lesquels l'autorisation d'exercer est consentie ou restreinte par une Partie, mais ne comprend pas les services fournis par les gens de métier ou les membres d'équipage d'un navire ou d'un aéronef;

vente et commercialisation des services de transport aérien s'entend de la possibilité pour le transporteur aérien concerné de vendre et de commercialiser librement ses services de transport aérien, y compris tous les aspects de la commercialisation tels que l'étude des marchés, la publicité et la distribution. Ces activités ne comprennent pas la tarification des services de transport aérien ni les conditions applicables.

Annex 908.4

Guidelines for Mutual Recognition Agreements or Arrangements ("MRAs") for the Professional Services Sector

Introduction

This Annex provides practical guidance for governments, negotiating entities or other entities entering into mutual recognition negotiations for the professional services sector. The guidelines contained in it are non-binding but a Party shall consider them when negotiating MRAs. They do not modify or affect the rights and obligations of the Parties under this Agreement.

The objective of these guidelines is to make it easier for each Party to negotiate MRAs.

The examples listed under the various sections of these guidelines are provided by way of illustration. The listing of these examples is indicative and is intended neither to be exhaustive nor as an endorsement of the application of such measures by a Party.

Annexe 908.4

Lignes directrices pour les accords ou arrangements de reconnaissance mutuelle (« ARM ») dans le secteur des services professionnels

Introduction

La présente annexe donne des orientations pratiques aux gouvernements, entités de négociation ou autres entités qui engagent des négociations sur la reconnaissance mutuelle dans le secteur des services professionnels. Ces lignes directrices ne sont pas contraignantes, mais une Partie les considère lorsqu'elle négocie un ARM. Elles ne modifient ou n'affectent pas les droits ou obligations des Parties aux termes du présent accord.

L'objectif des présentes lignes directrices est de faciliter, pour chaque Partie, la négociation d'ARM.

Les exemples donnés dans les diverses sections des présentes lignes directrices ont un caractère illustratif. La liste de ces exemples est indicative et ne prétend ni être exhaustive, ni cautionner l'application de ces mesures par les Parties.

A. Conduct of Negotiations and Relevant Obligations under this Agreement

With reference to the obligations under Article 908, this section sets out elements considered useful in the discharge of these obligations.

1. Opening of Negotiations

The information supplied by a Party to the Commission should include the following:

(a) the intent to enter into negotiations;

(b) the entities involved in discussions (e.g. governments, national organisations in the professional services sector or institutes which have authority – statutory or otherwise – to enter into such negotiations);

(c) a contact point to obtain further information;

(d) the subject of negotiations (specific activities covered); and

(e) the expected time of the start of negotiations and an indicative date for the expression of interest by governments or entities.

2. Results

On the conclusion of an MRA by a Party, the information it should supply to the Commission should include:

(a) the content of the MRA (if it is new); or

(b) significant modifications to the MRA (if one already exists).

3. Follow-Up Actions

Follow-up actions by the Parties supplying information under paragraph 1 should include ensuring that:

(a) the conduct of negotiations and the MRA itself comply with the provisions of this Chapter, in particular Article 908; and

A. Conduite des négociations et obligations pertinentes découlant du présent accord

Au sujet des obligations en vertu de l'article 908, la présente section donne une liste d'éléments qui sont jugés utiles pour permettre aux Parties de s'acquitter de ces obligations.

1. Ouverture des négociations

Les renseignements communiqués à la Commission par une Partie devraient inclure les éléments suivants :

a) l'intention d'engager des négociations;

b) les entités participant aux débats (par exemple, gouvernements, organisations nationales du secteur des services professionnels ou instituts qui sont habilités – en vertu de la loi ou autrement – à engager de telles négociations);

c) un point de contact où obtenir des renseignements supplémentaires;

d) l'objet des négociations (c'est-à-dire les activités spécifiques couvertes);

e) la date prévue pour le début des négociations et une date indicative à laquelle les gouvernements ou entités pourraient faire part de leur intérêt.

2. Résultats

Après la conclusion d'un ARM par une Partie, les renseignements communiqués à la Commission devraient inclure les éléments suivants :

a) la teneur de l'ARM (s'il s'agit d'un nouveau ARM); ou

b) les modifications importantes apportées à l'ARM (s'il existe déjà).

3. Actions de suivi

Les actions de suivi menées par les Parties fournissant des renseignements au titre du paragraphe 1 ci-dessus, devraient viser, entre autres, à faire en sorte :

a) que la conduite des négociations et l'ARM lui-même soient conformes aux dispositions du présent chapitre – en particulier de l'article 908; et

(b) they adopt any measures and undertake any actions required to ensure the implementation and monitoring of the MRA in accordance with paragraph 5 of Article 908.

4. Single negotiating entity

Where no single negotiating entity exists, the Party is encouraged to establish one.

b) qu'elles adoptent les mesures et entreprennent les actions nécessaires pour assurer la mise en œuvre et la surveillance de l'ARM, conformément au paragraphe 5 de l'article 908.

4. Entité de négociation unique

Lorsqu'il n'y a pas d'entité de négociation unique, les Parties sont encouragées à en établir une.

B. Form and Content of MRA

This section sets out various issues that may be addressed in any negotiations and, if so agreed, included in the final MRA. It outlines some basic ideas on what a Party might require of foreign professionals seeking to take advantage of an MRA.

1. Participants

The MRA should identify clearly:

(a) the parties to the MRA (e.g. governments, national professional associations or institutes);

(b) competent authorities or organisations other than the parties to the MRA, if any, and their position in relation to the MRA; and

(c) the status and area of competence of each party to the MRA.

2. Purpose of MRA

The purpose of the MRA should be clearly stated.

3. Scope of agreement

The MRA should set out clearly:

(a) the scope of the MRA in terms of the specific profession or titles and professional activities it covers in the territories of the parties;

(b) who is entitled to use the professional titles concerned;

(c) whether the recognition mechanism is based on qualifications, or on the licence obtained in the country of origin, or some other requirement; and

(d) whether the MRA covers temporary and/or permanent access to the profession concerned.

B. Forme et teneur de l'ARM

La présente section énumère diverses questions qui peuvent être traitées dans toute négociation et, s'il en est ainsi convenu, incluses dans l'ARM final. Elle donne quelques idées de base sur ce qu'une Partie pourrait exiger des professionnels étrangers qui souhaitent tirer parti d'un ARM.

1. Participants

L'ARM devrait indiquer clairement :

a) les parties à l'ARM (par exemple, gouvernements, organisations ou instituts nationaux professionnels);

b) les autorités ou organisations compétentes autres que les parties à l'ARM, s'il y a lieu, et leur situation par rapport à l'ARM;

c) le statut et le domaine de compétence de chaque partie à l'ARM.

2. Objectif de l'ARM

L'objectif de l'ARM devrait être clairement exposé.

3. Portée de l'ARM

L'ARM devrait indiquer clairement :

a) la portée de l'ARM pour ce qui est des professions ou titres spécifiques et les activités professionnelles qu'il couvre sur les territoires des parties;

b) qui est habilité à utiliser les titres professionnels en question;

c) si le mécanisme de reconnaissance est fondé sur les qualifications, ou sur l'autorisation d'exercice obtenue dans le pays d'origine, ou toute autre prescription;

d) si l'ARM couvre l'accès temporaire et/ou permanent à la profession en question.

4. Mutual recognition provisions

The MRA should clearly specify the conditions to be met for recognition in the territories of each party and the level of equivalence agreed between the parties. The precise terms of the MRA will depend on the basis on which the MRA is founded, as discussed above. In case the requirements of the various sub-national jurisdictions of a party to an MRA are not identical, the difference should be clearly presented. The MRA should address the applicability of the recognition granted by one sub-national jurisdiction in the other sub-national jurisdictions of the party.

(a) Eligibility for recognition

(i) Qualifications

If the MRA is based on recognition of qualifications, then it should, where applicable, state:

- the minimum level of education required (e.g. entry requirements, length of study, subjects studied),
- the minimum level of experience required (e.g. location, length and conditions of practical training or supervised professional practice prior to licensing, framework of ethical and disciplinary standards),
- examinations passed (especially examinations of professional competence),
- the extent to which home country qualifications are recognised in the host country, and
- the qualifications which the parties are prepared to recognise, for instance, by listing particular diplomas or certificates issued by certain institutions, or by reference to particular minimum requirements to be certified by the authorities of the country of origin, including whether the possession of a certain level of qualification would allow recognition for some activities but not others.

4. Dispositions relatives à la reconnaissance mutuelle

L'ARM devrait indiquer clairement les conditions qui doivent être remplies pour la reconnaissance sur les territoires de chaque partie et le niveau d'équivalence convenu entre les parties. Les termes précis de l'ARM dépendront de la base sur laquelle l'ARM repose, tel que mentionné plus haut. Dans le cas où les prescriptions des diverses juridictions sous-nationales d'une partie à un ARM ne sont pas identiques, la différence devrait être clairement exposée. L'ARM devrait traiter de l'applicabilité de la reconnaissance accordée par une juridiction sous-nationale dans les autres juridictions sous-nationales de la Partie.

a) Conditions à remplir pour la reconnaissance

i) Qualifications

Si l'ARM est fondé sur la reconnaissance des qualifications, il devrait indiquer, le cas échéant :

- le niveau minimal d'études requis (conditions d'admission, durée des études, matières étudiées),

- le niveau minimal d'expérience requise (lieu, durée et conditions de la formation pratique ou de la pratique professionnelle sous supervision avant l'autorisation d'exercice, cadre de normes éthiques et disciplinaires),

- les examens réussis (en particulier, examens portant sur la compétence professionnelle),

- la mesure dans laquelle les qualifications du pays d'origine sont reconnues dans le pays hôte,

- les qualifications que les Parties sont prêtes à reconnaître, par exemple en énumérant les diplômes ou certificats particuliers délivrés par certaines institutions ou en faisant référence à des prescriptions minimales particulières qui doivent être certifiées par les autorités du pays d'origine, y compris en indiquant si la possession d'un certain niveau de qualifications permettrait la reconnaissance pour certaines activités mais non pour d'autres.

(ii) Registration

If the MRA is based on recognition of the licensing or registration decision made by regulators in the country of origin, it should specify the mechanism by which eligibility for such recognition may be established.

(b) Additional requirements for recognition in the host country

(i) Where it is considered necessary to provide for additional requirements, in order to ensure the quality of the service, the MRA should set out the conditions under which those requirements may apply, e.g. in case of shortcomings in relation to qualification requirements in the host country or knowledge of local law, practice, standards and regulations. This knowledge should be essential for practice in the host jurisdiction or required because there are differences in the scope of licensed practice, and

(ii) Where additional requirements are deemed necessary, the MRA should set out in detail what they entail (e.g. examination, aptitude test, additional practice in the host country or in the country of origin, practical training, and language used for examination).

5. Mechanisms for implementation

The MRA should state:

(a) the rules and procedures to be used to monitor and enforce the provisions of the MRA;

(b) the mechanisms for dialogue and administrative co-operation between the parties; and

(c) the means of arbitration for disputes under the MRA.

ii) Agrément

Si l'ARM est fondé sur la reconnaissance de la décision relative à l'autorisation d'exercice ou à l'agrément prise par les autorités de réglementation du pays d'origine, il devrait préciser le mécanisme selon lequel les conditions de cette reconnaissance peuvent être établies.

b) Prescriptions additionnelles pour la reconnaissance dans le pays hôte

i) Lorsqu'il est jugé nécessaire de prévoir des prescriptions additionnelles, afin d'assurer la qualité du service, l'ARM devrait fixer les conditions dans lesquelles ces prescriptions peuvent s'appliquer, par exemple en cas d'insuffisances en ce qui concerne les prescriptions en matière de qualifications dans le pays hôte ou la connaissance du droit, de la pratique, des normes et des réglementations au niveau local. Cette connaissance devrait être essentielle pour la pratique dans la juridiction du pays hôte ou elle devrait être exigée parce qu'il y a des différences dans la portée de la pratique autorisée, et

ii) Lorsque des prescriptions additionnelles sont jugées nécessaires, l'ARM devrait indiquer en détail ce qu'elles supposent (par exemple, examen, test d'aptitude, pratique additionnelle dans le pays hôte ou dans le pays d'origine, formation pratique, langue utilisée pour l'examen).

5. Mécanismes de mise en œuvre

L'ARM devrait indiquer :

a) les règles et procédures à utiliser pour surveiller et faire respecter les dispositions de l'ARM;

b) les mécanismes de dialogue et de coopération administrative entre les parties;

c) les moyens d'arbitrage pour les différends surgissant dans le cadre de l'ARM.

As a guide to the treatment of individual applicants, the MRA should include details on:

(a) the focal point of contact in each party for information on all issues relevant to the application (e.g. name and address of competent authorities, licensing formalities, information on additional requirements which need to be met in the host country);

(b) the length of procedures for the processing of applications by the relevant authorities of the host country;

(c) the documentation required of applicants and the form in which it should be presented and any time limits for applications;

(d) acceptance of documents and certificates issued in the country of origin in relation to qualifications and licensing;

(e) the procedures of appeal to or review by the relevant authorities; and

(f) any fees that might be reasonably required.

The MRA should also include the following commitments:

(a) that requests about the measures will be promptly dealt with;

(b) that adequate preparation time will be provided where necessary;

(c) that any exams or tests will be arranged with reasonable frequency;

(d) that fees to applicants seeking to take advantage of the terms of the MRA will be in proportion to the cost to the host country or organisation; and

(e) to supply information on any assistance programmes in the host country for practical training, and any commitments of the host country in that context.

À titre indicatif pour le traitement des demandes individuelles, l'ARM devrait comprendre des renseignements détaillés sur :

a) le point de contact de chaque Partie auprès duquel il est possible d'obtenir des renseignements sur toutes les questions en rapport avec la demande (par exemple, le nom et l'adresse des autorités compétentes, les formalités à accomplir pour obtenir l'autorisation d'exercice, des renseignements sur les prescriptions additionnelles auxquelles il faut satisfaire dans le pays hôte);

b) la durée des procédures de traitement des demandes par les autorités pertinentes du pays hôte;

c) les documents exigés des requérants et la forme sous laquelle ils devraient être présentés et tout délai fixé pour la présentation des demandes;

d) l'acceptation des documents et certificats délivrés dans les pays d'origine en ce qui concerne les qualifications et l'autorisation d'exercice;

e) les procédures d'appel devant les autorités pertinentes ou procédures suivies par celles-ci en matière de révision;

f) tous les frais qui pourraient raisonnablement être exigés.

L'ARM devrait aussi comprendre les engagements suivants :

a) les demandes concernant les mesures seront traitées rapidement;

b) un délai de préparation suffisant sera prévu si nécessaire;

c) tous les examens ou tests seront organisés à intervalles raisonnables;

d) les frais payables par les requérants qui souhaitent tirer parti des dispositions de l'ARM seront proportionnels au coût pour le pays hôte ou l'organisation;

e) de fournir des renseignements sur les programmes d'assistance en matière de formation pratique existant dans le pays hôte et tous les engagements pris par le pays hôte dans ce contexte.

6. Licensing and other provisions in the host country

Where applicable:

(a) the MRA should also set out the means by which, and the conditions under which, a licence is actually obtained following the establishment of eligibility, and what this licence entails (e.g. a licence and its content, membership of a professional body, use of professional and/or academic titles). Any licensing requirements other than qualifications should be explained, and should include such information as:

(i) an office address, an establishment requirement or a residency requirement,

(ii) a language requirement,

(iii) proof of good conduct and financial standing,

(iv) professional indemnity insurance,

(v) compliance with host country's requirements for use of trade/firm names, and

(vi) compliance with host country ethics (e.g. independence and inappropriate behaviour);

(b) in order to ensure the transparency of the system, the MRA should include the following details for each party:

(i) the relevant laws and regulations to be applied (e.g. disciplinary action, financial responsibility, liability),

(ii) the principles of discipline and enforcement of professional standards, including disciplinary jurisdiction and any consequential limitations on the professionals,

(iii) the means for ongoing verification of competence,

6. Autorisation d'exercice et autres dispositions appliquées dans le pays hôte

Le cas échéant :

a) l'ARM devrait aussi indiquer comment obtenir une autorisation d'exercice et à quelles conditions après que l'admissibilité aura été établie et ce que cette autorisation d'exercice signifie (par exemple, autorisation et teneur, appartenance à une association professionnelle, utilisation de titres professionnels et/ou académiques). Toutes les prescriptions, autres qu'en matière de qualifications, auxquelles satisfaire pour obtenir une autorisation d'exercice devraient être précisées, et devraient contenir, entre autres les renseignements suivants :

i) adresse professionnelle, prescription en matière d'établissement ou de résidence,

ii) une exigence linguistique,

iii) preuve de bonne conduite et de situation financière,

iv) assurance responsabilité civile professionnelle,

v) respect des conditions fixées par le pays hôte pour l'utilisation des dénominations commerciales/sociales,

vi) respect des règles d'éthique applicables dans le pays hôte (par exemple, indépendance et comportement inapproprié);

b) pour assurer la transparence du système, l'ARM devrait comprendre les renseignements suivants pour chaque Partie :

i) les lois et réglementations pertinentes à appliquer (par exemple, actions disciplinaires, responsabilité financière et autre),

ii) les principes de la discipline et du respect des normes professionnelles, y compris le pouvoir disciplinaire et toute limitation qui en résulte pour les professionnels,

iii) les moyens utilisés pour la vérification continue des compétences,

(iv) the criteria for and procedures relating to revocation of the registration of professionals, and

(v) regulations relating to any nationality and residency requirements needed for the purposes of the MRA.

7. Revision of the MRA

If the MRA includes terms under which it can be reviewed or revoked, the details should be clearly stated.

iv) les critères et procédures applicables pour la radiation des professionnels,

v) les réglementations relatives aux prescriptions en matière de nationalité et de résidence nécessaires aux fins de l'ARM.

7. Révision de l'ARM

Si l'ARM prévoit les modalités à suivre pour sa révision ou son abrogation, il devrait comprendre des renseignements détaillés et précis à cet égard.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2012

Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada

Ottawa, Canada K1A 0S5

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779
Orders only: 1-800-635-7943
Catalogue No: FR4-2011/11
978-1-100-54187-7

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2012

Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779
Commandes seulement : 1-800-635-7943
Numéro de catalogue : FR4-2011/11
978-1-100-54187-7

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E
3 5036 01026801 2

DOCS .B4307598(E)
CA1 EA10 2011T11 EXF .B4307719(F)
vol. 1
Canada
Commerce : Free Trade Agreement
between Canada and the Republic of
Colombia = Commerce : Accord de
libre-échange entre le Canada



CANADA

TREATY SERIES **2011/11** RECUEIL DES TRAITÉS

Volume II

COMMERCE

Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia

Lima, 21 November 2008

Entry into Force 15 August 2011

COMMERCE

Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie

Lima, le 21 novembre 2008

Entrée en vigueur le 15 août 2011

A7ML-DOC
.b4307598(E)
.b4307719(F)
v.2



CANADA

TREATY SERIES **2011/11** RECUEIL DES TRAITÉS

Volume II
Chapters Ten to Twenty-Three and Annexes I-III

COMMERCE

Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia

Lima, 21 November 2008

Entry into Force 15 August 2011

Chapitres dix à vingt-trois et annexes I-III

COMMERCE

Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie

Lima, le 21 novembre 2008

Entrée en vigueur le 15 août 2011

LIBRARY / BIBLIOTHEQUE
Dept. of Foreign Affairs
and International Trade
Ministère des Affaires étrangère
et du Commerce international
125 Sussex
Ottawa K1A 0G2

Foreign Affairs and Int. Trade
Affaires étrangères et Commerce int.

AOUT
AUG - 8 2012

Return to Departmental Library
Retourner à la bibliothèque du Ministère

TABLE OF CONTENTS

PREAMBLE

CHAPTER ONE: INITIAL PROVISIONS AND GENERAL DEFINITIONS

Section A – Initial Provisions
Article 101: Establishment of the Free Trade Area 1-1
Article 102: Relation to Other Agreements 1-1
Article 103: Relation to Multilateral Environmental Agreements 1-1
Article 104: Extent of Obligations 1-2
Article 105: Reference to Other Agreements 1-2

Section B – General Definitions
Article 106: Definitions of General Application 1-3
Article 107: Country-specific Definitions 1-5
Annex 103: Multilateral Environmental Agreements 1-6
Annex 106: Remanufactured Goods 1-7

CHAPTER TWO: NATIONAL TREATMENT AND MARKET ACCESS FOR GOODS

Article 201: Scope and Coverage 2-1

Section A – National Treatment
Article 202: National Treatment 2-2

Section B – Tariff Elimination
Article 203: Tariff Elimination 2-3

Section C – Special Regimes
Article 204: Temporary Admission of Goods 2-4
Article 205: Goods Re-entered After Repair or Alteration 2-7
Article 206: Duty-Free Entry of Commercial Samples of Negligible Value and Printed Advertising Materials 2-7

TABLE DES MATIÈRES

PRÉAMBULE

CHAPITRE PREMIER : DISPOSITIONS INITIALES ET DÉFINITIONS GÉNÉRALES

Section A – Dispositions initiales

Article 101 : Établissement de la zone de libre-échange 1-1
Article 102 : Rapports avec d'autres accords 1-1
Article 103 : Rapports avec des accords multilatéraux sur l'environnement 1-1
Article 104 : Étendue des obligations 1-2
Article 105 : Référence à d'autres accords 1-2

Section B – Définitions générales

Article 106 : Définitions d'application générale 1-3
Article 107 : Définitions propres à chaque pays 1-5
Annexe 103 : Accords multilatéraux sur l'environnement 1-6
Annexe 106 : Produits remanufacturés 1-7

CHAPITRE DEUX : TRAITEMENT NATIONAL ET ACCÈS AUX MARCHÉS POUR LES PRODUITS

Article 201 : Portée et champ d'application 2-1

Section A – Traitement national

Article 202 : Traitement national 2-2

Section B – Élimination des droits de douane

Article 203 : Élimination des droits de douane 2-3

Section C – Régimes spéciaux

Article 204 : Admission temporaire de produits 2-4
Article 205 : Produits réadmis après des réparations ou des modifications 2-7
Article 206 : Admission en franchise d'échantillons commerciaux de valeur négligeable et d'imprimés publicitaires 2-7

Section D – Non-Tariff Measures
Article 207: Import and Export Restrictions 2-8
Article 208: Import Licensing 2-9
Article 209: Administrative Fees and Formalities 2-10
Article 210: Export Taxes 2-10
Article 211: Customs Valuation 2-10
Article 212: Distinctive Products 2-11

Section E – Agriculture
Article 213: Scope and Coverage 2-12
Article 214: Agricultural Export Subsidies 2-12
Article 215: State Trading Enterprises 2-13
Article 216: Domestic Support Measures for Agricultural Goods 2-13
Article 217: Agricultural Safeguard Measures 2-13
Article 218: Price Band System 2-15
Article 219: Administration and Implementation on Tariff-Rate Quotas 2-15

Section F – Institutional Provisions
Article 220: Committee on Trade in Goods 2-17
Article 221: Agricultural Sub-Committee 2-18

Section G – Definitions
Article 222: Definitions 2-19
Annex 202: Exceptions to National Treatment and Import and Export Restrictions 2-22
Annex 203: Tariff Elimination 2-25
Annex 210: Export Taxes 2-41
Annex 217: Agricultural Safeguard Measures 2-42
Annex 218: Price Band System 2-43

CHAPTER THREE: RULES OF ORIGIN

Article 301: Originating Goods 3-1
Article 302: Minimal Operations 3-2
Article 303: Value Test 3-2
Article 304: Value of Materials 3-4
Article 305: Intermediate Materials Used In Production 3-5
Article 306: Accumulation 3-5
Article 307: *De Minimis* 3-6

Section D – Mesures non tarifaires
Article 207 : Restrictions à l'importation et à l'exportation.... 2-8
Article 208 : Licences d'importation..... 2-9
Article 209 : Redevances et formalités administratives 2-10
Article 210 : Taxes à l'exportation..... 2-10
Article 211 : Évaluation en douane 2-10
Article 212 : Produits distinctifs..... 2-11

Section E – Agriculture
Article 213 : Portée et champ d'application 2-12
Article 214 : Subventions à l'exportation de produits agricoles 2-12
Article 215 : Entreprises commerciales d'État..... 2-13
Article 216 : Mesures de soutien interne aux produits agricoles 2-13
Article 217 : Mesures de sauvegarde pour l'agriculture..... 2-13
Article 218 : Système de fourchettes de prix..... 2-15
Article 219 : Administration et mise en œuvre des contingents tarifaires..... 2-15

Section F – Dispositions institutionnelles
Article 220 : Comité du commerce des produits 2-17
Article 221 : Sous-comité de l'agriculture 2-18

Section G – Définitions
Article 222 : Définitions..... 2-19
Annexe 202 : Exceptions au traitement national et restrictions à l'importation et à l'exportation 2-22
Annexe 203 : Élimination des droits de douane 2-25
Annexe 210 : Taxes à l'exportation..... 2-41
Annexe 217 : Mesures de sauvegarde pour l'agriculture..... 2-42
Annexe 218 : Système de fourchettes de prix..... 2-43

CHAPITRE TROIS : RÈGLES D'ORIGINE

Article 301 : Produits originaires 3-1
Article 302 : Opérations minimes 3-2
Article 303 : Critère de la valeur..... 3-2
Article 304 : Valeur des matières..... 3-4
Article 305 : Matières intermédiaires utilisées dans la production 3-5
Article 306 : Cumul..... 3-5
Article 307 : Règle *de minimis*..... 3-6

Article 308: Fungible Goods and Materials 3-7
Article 309: Indirect Materials 3-7
Article 310: Sets or Assortments of Goods 3-8
Article 311: Accessories, Spare Parts and Tools 3-8
Article 312: Packaging Materials and Containers for Retail Sale 3-8
Article 313: Packing Materials and Containers for Shipment 3-9
Article 314: Transit and Transshipment 3-9
Article 315: Interpretation and Application 3-9
Article 316: Consultation and Modifications 3-10
Article 317: Short Supply 3-10
Article 318: Definitions 3-11
Annex 301: Specific Rules of Origin 3-18

CHAPTER FOUR: ORIGIN PROCEDURES AND TRADE FACILITATION

Section A – Origin Procedures
Article 401: Certificate of Origin 4-1
Article 402: Obligations Regarding Importations 4-2
Article 403: Exceptions 4-4
Article 404: Obligations Regarding Exportations 4-4
Article 405: Records 4-5
Article 406: Origin Verifications 4-6
Article 407: Uniform Regulations 4-10

Section B – Trade Facilitation
Article 408: Objectives and Principles 4-11
Article 409: Transparency 4-12
Article 410: Release of Goods 4-12
Article 411: Automation 4-13
Article 412: Risk Management 4-14
Article 413: Paperless Trade Administration 4-14
Article 414: Cooperation 4-14
Article 415: Confidentiality 4-17
Article 416: Express Shipments 4-18
Article 417: Review and Appeal 4-18
Article 418: Penalties 4-19
Article 419: Advance Rulings 4-19
Article 420: Trade Facilitation Sub-Committee 4-21
Article 421: Future Work Program 4-21
Article 422: Implementation 4-22
Article 423: Definitions 4-22

Article 308 : Produits et matières fongibles 3-7
Article 309 : Matières indirectes 3-7
Article 310 : Ensembles ou assortiments de produits 3-8
Article 311 : Accessoires, pièces de rechange et outils 3-8
Article 312 : Matières de conditionnement et contenants pour la vente au détail 3-8
Article 313 : Matières d'emballage et contenants pour l'expédition 3-9
Article 314 : Transit et réexpédition 3-9
Article 315 : Interprétation et application 3-9
Article 316 : Consultations et modifications 3-10
Article 317 : Pénurie 3-10
Article 318 : Définitions 3-11
Annexe 301 : Règles d'origine spécifiques 3-18

CHAPITRE QUATRE : PROCÉDURES D'ORIGINE ET FACILITATION DU COMMERCE

Section A – Procédures d'origine

Article 401 : Certificat d'origine 4-1
Article 402 : Obligations relatives aux importations 4-2
Article 403 : Exceptions 4-4
Article 404 : Obligations relatives aux exportations 4-4
Article 405 : Registres 4-5
Article 406 : Vérifications de l'origine 4-6
Article 407 : Réglementation uniforme 4-10

Section B – Facilitation du commerce

Article 408 : Objectifs et principes 4-11
Article 409 : Transparence 4-12
Article 410 : Mainlevée des produits 4-12
Article 411 : Automatisation 4-13
Article 412 : Gestion des risques 4-14
Article 413 : Administration sans papier du commerce 4-14
Article 414 : Coopération 4-14
Article 415 : Confidentialité 4-17
Article 416 : Envois express 4-18
Article 417 : Examen et appel 4-18
Article 418 : Sanctions 4-19
Article 419 : Décisions anticipées 4-19
Article 420 : Sous-comité de la facilitation du commerce 4-21
Article 421 : Programme de travail futur 4-21
Article 422 : Mise en œuvre 4-22
Article 423 : Définitions 4-22

CHAPTER FIVE: SANITARY AND PHYTOSANITARY MEASURES

Article 501: Objectives 5-1
Article 502: Scope and Coverage 5-1
Article 503: Relation to other Agreements 5-1
Article 504: Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures 5-1
Article 505: Sanitary and Phytosanitary Issue Avoidance and Resolution 5-3

CHAPTER SIX: TECHNICAL BARRIERS TO TRADE

Article 601: Objectives 6-1
Article 602: Affirmation of the TBT Agreement 6-1
Article 603: Scope 6-1
Article 604: Joint Cooperation 6-2
Article 605: International Standards 6-2
Article 606: Technical Regulations 6-3
Article 607: Conformity Assessment 6-4
Article 608: Transparency 6-5
Article 609: Country Coordinators on Technical Barriers to Trade 6-7
Article 610: Information Exchange 6-8
Article 611: Definitions 6-9
Annex 609.1: Country Coordinators on Technical Barriers to Trade 6-10

CHAPTER SEVEN: EMERGENCY ACTION AND TRADE REMEDIES

Section A – Emergency Action

Article 701: Article XIX of the GATT 1994 and the Agreement on Safeguards 7-1
Article 702: Imposition of an Emergency Action 7-1
Article 703: Notification and Consultation 7-2
Article 704: Standards for an Emergency Action 7-3
Article 705: Investigation Procedures and Transparency Requirements 7-3

Section B – Antidumping and Countervailing Measures

Article 706: Antidumping and Countervailing Measures 7-5
Article 707: Definitions 7-5

CHAPITRE CINQ : MESURES SANITAIRES ET PHYTOSANITAIRES

Article 501 : Objectifs 5-1
Article 502 : Champ d'application 5-1
Article 503 : Rapports avec d'autres accords 5-1
Article 504 : Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires 5-1
Article 505 : Prévention et résolution des questions sanitaires et phytosanitaires 5-3

CHAPITRE SIX : OBSTACLES TECHNIQUES AU COMMERCE

Article 601 : Objectifs 6-1
Article 602 : Affirmation de l'Accord OTC 6-1
Article 603 : Champ d'application 6-1
Article 604 : Coopération conjointe 6-2
Article 605 : Normes internationales 6-2
Article 606 : Règlements techniques 6-3
Article 607 : Évaluation de la conformité 6-4
Article 608 : Transparence 6-5
Article 609 : Coordonnateurs des pays pour les obstacles techniques au commerce 6-7
Article 610 : Échange de renseignements 6-8
Article 611 : Définitions 6-9
Annexe 609.1 : Coordonnateurs des pays pour les obstacles techniques au commerce 6-10

CHAPITRE SEPT : MESURES D'URGENCE ET RECOURS COMMERCIAUX

Section A – Mesures d'urgence

Article 701 : Article XIX du GATT de 1994 et Accord sur les sauvegardes 7-1
Article 702 : Application des mesures d'urgence 7-1
Article 703 : Notification et consultation 7-2
Article 704 : Règles applicables aux mesures d'urgence 7-3
Article 705 : Procédure d'enquête et prescriptions de transparence 7-3

Section B – Mesures antidumping et mesures compensatoires

Article 706 : Mesures antidumping et mesures compensatoires 7-5
Article 707 : Définitions 7-5

CHAPTER EIGHT: INVESTMENT

Section A – Investment

Article 801: Scope and Coverage 8-1
Article 802: Relation to Other Chapters 8-1
Article 803: National Treatment 8-2
Article 804: Most-Favoured-Nation Treatment 8-2
Article 805: Minimum Standard of Treatment 8-3
Article 806: Compensation for Losses 8-4
Article 807: Performance Requirements 8-4
Article 808: Senior Management and Boards of Directors 8-7
Article 809: Non-Conforming Measures 8-7
Article 810: Transfers 8-8
Article 811: Expropriation 8-10
Article 812: Special Formalities and Information Requirements 8-11
Article 813: Subrogation 8-11
Article 814: Denial of Benefits 8-12
Article 815: Health, Safety and Environmental Measures 8-12
Article 816: Corporate Social Responsibility 8-12
Article 817: Committee on Investment 8-13

Section B – Settlement of Disputes between an Investor and the Host Party

Article 818: Purpose 8-14
Article 819: Claim by an Investor of a Party on Its Own Behalf 8-14
Article 820: Claim by an Investor of a Party on Behalf of an Enterprise 8-14
Article 821: Conditions Precedent to Submission of a Claim to Arbitration 8-15
Article 822: Submission of a Claim to Arbitration 8-18
Article 823: Consent to Arbitration 8-20
Article 824: Arbitrators 8-20
Article 825: Agreement to Appointment of Arbitrators 8-21
Article 826: Consolidation 8-21
Article 827: Documents to, and Participation of, the Other Party 8-24
Article 828: Place of Arbitration 8-24
Article 829: Preliminary Objections 8-25
Article 830: Public Access to Hearings and Documents 8-25
Article 831: Submissions by a Non-Disputing Party 8-26
Article 832: Governing Law 8-26
Article 833: Expert Reports 8-27
Article 834: Interim Measures of Protection and Final Award 8-27

CHAPITRE HUIT : INVESTISSEMENT

Section A – Investissement

Article 801 : Portée et champ d'application 8-1
Article 802 : Rapports avec les autres chapitres 8-1
Article 803 : Traitement national 8-2
Article 804 : Traitement de la nation la plus favorisée 8-2
Article 805 : Norme minimale de traitement 8-3
Article 806 : Indemnisation des pertes 8-4
Article 807 : Prescriptions de résultats 8-4
Article 808 : Dirigeants et conseils d'administration 8-7
Article 809 : Mesures non conformes 8-7
Article 810 : Transferts de fonds 8-8
Article 811 : Expropriation 8-10
Article 812 : Formalités spéciales et prescriptions en matière d'information 8-11
Article 813: Subrogation 8-11
Article 814 : Refus d'accorder des avantages 8-12
Article 815 : Mesures relatives à la santé, à la sécurité et à l'environnement 8-12
Article 816 : Responsabilité sociale des entreprises 8-12
Article 817 : Comité sur l'investissement 8-13

Section B – Règlement des différends entre un investisseur et la Partie hôte

Article 818 : Objet 8-14
Article 819 : Plainte déposée par un investisseur d'une Partie en son nom propre 8-14
Article 820 : Plainte déposée par un investisseur d'une Partie au nom d'une entreprise 8-14
Article 821 : Conditions préalables à la soumission d'une plainte à l'arbitrage 8-15
Article 822 : Soumission d'une plainte à l'arbitrage 8-18
Article 823 : Consentement à l'arbitrage 8-20
Article 824 : Arbitres 8-20
Article 825 : Entente quant à la nomination des arbitres 8-21
Article 826 : Jonction 8-21
Article 827 : Transmission des documents à l'autre Partie et participation de celle-ci 8-24
Article 828 : Lieu de l'arbitrage 8-24
Article 829 : Exceptions préliminaires 8-25
Article 830 : Accès du public aux audiences et aux documents 8-25
Article 831 : Observations présentées par une partie non contestante 8-26
Article 832 : Droit applicable 8-26
Article 833 : Rapports d'experts 8-27
Article 834 : Mesures provisoires de protection et sentence définitive 8-27

Article 835: Finality and Enforcement of an Award 8-28
Article 836: Receipts under Insurance or Guarantee Contracts 8-30
Article 837: Exclusions 8-30

Section C – Definitions
Article 838: Definitions 8-31

Section D – Dispute Settlement for Juridical Stability Contracts
Article 839: Dispute Settlement for Juridical Stability Contracts 8-35
Annex 810: Capital Controls 8-37
Annex 811: Indirect Expropriation 8-39
Annex 821: Standard Waiver and Consent In Accordance with Article 821 of this Agreement 8-40
Annex 822: Submission of a Claim to Arbitration 8-43
Annex 831: Submissions by Non-Disputing Parties 8-44
Annex 837: Exclusions from Dispute Settlement 8-46

CHAPTER NINE: CROSS BORDER TRADE IN SERVICES

Article 901: Scope and Coverage 9-1
Article 902: National Treatment 9-2
Article 903: Most-Favoured-Nation Treatment 9-2
Article 904: Market Access 9-2
Article 905: Local Presence 9-3
Article 906: Non-Conforming Measures 9-3
Article 907: Domestic Regulation 9-4
Article 908: Recognition 9-5
Article 909: Temporary Licensing 9-6
Article 910: Transfers and Payments 9-7
Article 911: Denial of Benefits 9-8
Article 912: Working Group 9-9
Article 913: Definitions 9-10
Annex 908.4: Guidelines for Mutual Recognition Agreements or Arrangements ("MRAs") for the Professional Services Sector 9-12

Article 835 : Caractère définitif et exécution de la sentence 8-28
Article 836 : Sommes reçues en application de contrats d'assurance ou de garantie 8-30
Article 837 : Exclusions 8-30

Section C – Définitions
Article 838 : Définitions 8-31

Section D – Règlements des différends liés aux contrats de stabilité juridique
Article 839 : Règlement des différends liés aux contrats de stabilité juridique 8-35
Annexe 810 : Contrôle des mouvements de capitaux 8-37
Annexe 811 : Expropriation indirecte 8-39
Annexe 821 : Renonciations et consentements types requis en vertu de l'article 821 du présent accord 8-40
Annexe 822 : Soumission d'une plainte à l'arbitrage 8-43
Annexe 831 : Observations présentées par des parties non contestantes 8-44
Annexe 837 : Exclusions du règlement des différends 8-46

CHAPITRE NEUF : COMMERCE TRANSFRONTIÈRES DES SERVICES

Article 901 : Portée et champ d'application 9-1
Article 902 : Traitement national 9-2
Article 903 : Traitement de la nation la plus favorisée 9-2
Article 904 : Accès aux marchés 9-2
Article 905 : Présence locale 9-3
Article 906 : Mesures non conformes 9-3
Article 907 : Réglementation intérieure 9-4
Article 908 : Reconnaissance 9-5
Article 909 : Autorisation d'exercer à titre temporaire 9-6
Article 910 : Transferts de fonds et paiements 9-7
Article 911 : Refus d'accorder des avantages 9-8
Article 912 : Groupe de travail 9-9
Article 913 : Définitions 9-10
Annexe 908.4 : Lignes directrices pour les accords ou arrangements de reconnaissance mutuelle (« ARM ») dans le secteur des services professionnels 9-12

CHAPTER TEN: TELECOMMUNICATIONS

Article 1001: Scope and Coverage 10-1
Article 1002: Access to and Use of Public Telecommunications Transport Networks and Services 10-2
Article 1003: Conduct of Major Suppliers 10-4
Article 1004: Independent Regulatory Bodies and Government-Owned Telecommunications Suppliers 10-7
Article 1005: Universal Service 10-7
Article 1006: Licenses and Other Authorizations 10-7
Article 1007: Allocation and Use of Scarce Resources 10-8
Article 1008: Enforcement 10-8
Article 1009: Resolution of Domestic Telecommunication Disputes 10-9
Article 1010: Transparency 10-10
Article 1011: Flexibility in the Choice of Technologies 10-11
Article 1012: Forbearance 10-12
Article 1013: Conditions for the Provision of Value-Added Services 10-12
Article 1014: Relation to Other Chapters 10-13
Article 1015: International Standards and Organizations 10-13
Article 1016: Definitions 10-13

CHAPTER ELEVEN: FINANCIAL SERVICES

Article 1101: Scope and Coverage 11-1
Article 1102: National Treatment 11-2
Article 1103: Most-Favoured-Nation Treatment 11-3
Article 1104: Right of Establishment 11-4
Article 1105: Cross-Border Trade 11-5
Article 1106: New Financial Services 11-5
Article 1107: Treatment of Certain Information 11-6
Article 1108: Senior Management and Boards of Directors 11-6
Article 1109: Non-Conforming Measures 11-6
Article 1110: Exceptions 11-8
Article 1111: Transparency 11-9
Article 1112: Self-Regulatory Organizations 11-11
Article 1113: Payment and Clearing Systems 11-11
Article 1114: Financial Services Committee 11-11
Article 1115: Consultations 11-12
Article 1116: Dispute Settlement 11-12
Article 1117: Investment Disputes in Financial Services 11-14

CHAPITRE DIX : TÉLÉCOMMUNICATIONS

Article 1001 : Portée et champ d'application 10-1
Article 1002 : Accès et recours aux réseaux et services publics de transport des télécommunications ... 10-2
Article 1003 : Conduite des fournisseurs principaux 10-4
Article 1004 : Organismes de réglementation indépendants et fournisseurs de télécommunications appartenant au gouvernement 10-7
Article 1005 : Service universel 10-7
Article 1006 : Licences et autres autorisations 10-7
Article 1007 : Répartition et utilisation des ressources limitées 10-8
Article 1008 : Exécution 10-8
Article 1009 : Règlement des différends internes en matière de télécommunications 10-9
Article 1010 : Transparence 10-10
Article 1011 : Souplesse dans le choix des technologies 10-11
Article 1012 : Abstention 10-12
Article 1013 : Conditions applicables à la fourniture de services à valeur ajoutée 10-12
Article 1014 : Rapports avec les autres chapitres 10-13
Article 1015 : Normes et organisations internationaux 10-13
Article 1016 : Définitions 10-13

CHAPITRE ONZE : SERVICES FINANCIERS

Article 1101 : Portée et champ d'application 11-1
Article 1102 : Traitement national 11-2
Article 1103 : Traitement de la nation la plus favorisée 11-3
Article 1104 : Droit d'établissement 11-4
Article 1105 : Commerce transfrontières 11-5
Article 1106 : Nouveaux services financiers 11-5
Article 1107 : Traitement de certains renseignements 11-6
Article 1108 : Dirigeants et conseils d'administration 11-6
Article 1109 : Mesures non conformes 11-6
Article 1110 : Exceptions 11-8
Article 1111 : Transparence 11-9
Article 1112 : Organismes d'autoréglementation 11-11
Article 1113 : Systèmes de règlement et de compensation 11-11
Article 1114 : Comité des services financiers 11-11
Article 1115 : Consultations 11-12
Article 1116 : Règlement des différends 11-12
Article 1117 : Différends en matière d'investissement dans le cadre des services financiers 11-14

Article 1118: Definitions 11-15
Annex 1101.3(a): Understanding Concerning Subparagraph 3(a) of Article 1101 11-20
Annex 1101.5: Understanding Regarding Financial Services Measures 11-21
Annex 1105: Cross-Border Trade 11-22
Annex 1114: Authorities Responsible for Financial Services 11-26

CHAPTER TWELVE: TEMPORARY ENTRY FOR BUSINESS PERSONS

Article 1201: General Principles 12-1
Article 1202: General Obligations 12-1
Article 1203: Grant of Temporary Entry 12-1
Article 1204: Provision of Information 12-2
Article 1205: Contact Points 12-3
Article 1206: Dispute Settlement 12-4
Article 1207: Relation to Other Chapters 12-4
Article 1208: Transparency in Processing of Applications 12-4
Article 1209: Definitions 12-5
Annex 1203: Temporary Entry for Business Persons 12-7

CHAPTER THIRTEEN: COMPETITION POLICY, MONOPOLIES AND STATE ENTERPRISES

Article 1301: Objectives 13-1
Article 1302: Competition Law and Policy 13-1
Article 1303: Consultations 13-2
Article 1304: Cooperation 13-2
Article 1305: Designated Monopolies 13-2
Article 1306: State Enterprises 13-3
Article 1307: Dispute Settlement 13-4
Article 1308: Definitions 13-4
Annex 1308: Country-Specific Definitions of State Enterprises 13-6

Article 1118 : Définitions 11-15
Annexe 1101.3 a) : Entente concernant le sous-paragraphe 3a) de l'article 1101 11-20
Annexe 1101.5 : Entente concernant des mesures relatives aux services financiers 11-21
Annexe 1105 : Commerce transfrontières 11-22
Annexe 1114 : Organismes responsables des services financiers 11-26

CHAPITRE DOUZE : ADMISSION TEMPORAIRE DES HOMMES ET DES FEMMES D'AFFAIRES

Article 1201 : Principes généraux 12-1
Article 1202 : Obligations générales 12-1
Article 1203 : Autorisation d'admission temporaire 12-1
Article 1204 : Information 12-2
Article 1205 : Points de contact 12-3
Article 1206 : Règlement des différends 12-4
Article 1207 : Rapports avec les autres chapitres 12-4
Article 1208 : Transparence et traitement des demandes d'admission 12-4
Article 1209 : Définitions 12-5
Annexe 1203 : Admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires 12-7

CHAPITRE TREIZE : POLITIQUE DE CONCURRENCE, MONOPOLES ET ENTREPRISIES D'ÉTAT

Article 1301 : Objectifs 13-1
Article 1302 : Législation et politique de concurrence 13-1
Article 1303 : Consultations 13-2
Article 1304 : Coopération 13-2
Article 1305 : Monopoles désignés 13-2
Article 1306 : Entreprises d'État 13-3
Article 1307 : Règlement des différends 13-4
Article 1308 : Définitions 13-4
Annexe 1308 : Définitions d'« entreprise d'État » propres à chaque pays 13-6

CHAPTER FOURTEEN: GOVERNMENT PROCUREMENT

Article 1401: Scope and Coverage 14-1
Article 1402: Security and General Exceptions 14-3
Article 1403: General Principles 14-3
Article 1404: Publication of Procurement Information 14-5
Article 1405: Publication of Notices 14-5
Article 1406: Conditions for Participation 14-6
Article 1407: Technical Specifications and Tender Documentation 14-10
Article 1408: Time Limits for the Submission of Tenders 14-12
Article 1409: Limited Tendering 14-14
Article 1410: Treatment of Tenders and Awarding of Contracts 14-16
Article 1411: Disclosure of Information 14-18
Article 1412: Domestic Review Procedures 14-19
Article 1413: Modifications and Rectifications to Coverage 14-21
Article 1414: Committee on Procurement 14-22
Article 1415: Further Negotiations 14-22
Article 1416: Information technology 14-22
Article 1417: Definitions 14-23

Annex 1401

Annex 1401-1: Central Level Entities 14-25
Annex 1401-2: Other Covered Entities 14-30
Annex 1401-3: Goods 14-32
Annex 1401-4: Services 14-36
Annex 1401-5: Construction Services 14-44
Annex 1401-6: General Notes 14-47
Annex 1401-7: Threshold Adjustment Formula 14-50
Annex 1401-8: Colombian Authorities for the Purpose of Article 1412 14-52
Annex 1401-9: Extended Transparency Commitments 14-53
Annex 1401-10: Non-Covered Entities 14-54

CHAPITRE QUATORZE : MARCHÉS PUBLICS

Article 1401 : Portée et champ d'application 14-1
Article 1402 : Sécurité et exceptions générales 14-3
Article 1403 : Principes généraux 14-3
Article 1404 : Publication de l'information sur la passation des marchés 14-5
Article 1405 : Publication des avis 14-5
Article 1406 : Conditions de participation 14-6
Article 1407 : Spécifications techniques et documentation relative à l'appel d'offres 14-10
Article 1408 : Délais pour présenter des soumissions 14-12
Article 1409 : Procédure d'appel d'offres limitée 14-14
Article 1410 : Traitement des soumissions et attribution des marchés 14-16
Article 1411 : Divulgation de renseignements 14-18
Article 1412 : Procédure d'examen interne 14-19
Article 1413 : Modifications et rectifications du champ d'application 14-21
Article 1414 : Comité des marchés publics 14-22
Article 1415 : Négociations ultérieures 14-22
Article 1416 : Technologie de l'information 14-22
Article 1417 : Définitions 14-23

Annexe 1401
Annexe 1404-1 : Entités de niveau central 14-25
Annexe 1401-2 : Autres entités incluse 14-30
Annexe 1401-3 : Produits 14-32
Annexe 1401-4 : Services 14-36
Annexe 1401-5 : Services de construction 14-44
Annexe 1401-6 : Notes générales 14-47
Annexe 1401-7 : Formules d'ajustement de seuil 14-50
Annexe 1401-8 : Autorités colombiennes aux fins de l'article 1412 14-52
Annexe 1401-9 : Engagements de transparence supplémentaires 14-53
Annexe 1401-10 : Entités exclues 14-54

CHAPTER FIFTEEN: ELECTRONIC COMMERCE

Article 1501: Scope and Coverage 15-1
Article 1502: General Provisions 15-1
Article 1503: Customs Duties 15-2
Article 1504: Consumer Protection 15-3
Article 1505: Paperless Trade Administration 15-3
Article 1506: Protection of Personal Information 15-3
Article 1507: Cooperation 15-3
Article 1508: Relation to Other Chapters 15-4
Article 1509: Definitions 15-4

CHAPTER SIXTEEN: LABOUR

Article 1601: Affirmations 16-1
Article 1602: Non-Derogation 16-1
Article 1603: Objectives 16-1
Article 1604: Obligations 16-2
Article 1605: Cooperative Activities 16-3

CHAPTER SEVENTEEN: ENVIRONMENT

Article 1701: Affirmations 17-1
Article 1702: Non-derogation 17-1
Article 1703: Agreement on the Environment 17-1
Article 1704: Relationship between this Agreement and the Agreement on the Environment 17-2

CHAPTER EIGHTEEN: TRADE-RELATED COOPERATION

Article 1801: Objectives 18-1
Article 1802: Committee on Trade-Related Cooperation 18-1

CHAPITRE QUINZE : COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Article 1501 : Portée et champ d'application 15-1
Article 1502 : Dispositions générales 15-1
Article 1503 : Droits de douane 15-2
Article 1504 : Protection des consommateurs 15-3
Article 1505 : Administration du commerce sans papier 15-3
Article 1506 : Protection des renseignements personnels 15-3
Article 1507 : Coopération 15-3
Article 1508 : Rapports avec d'autres chapitres 15-4
Article 1509 : Définitions 15-4

CHAPITRE SEIZE : TRAVAIL

Article 1601 : Affirmations 16-1
Article 1602 : Non-dérogation 16-1
Article 1603 : Objectifs 16-1
Article 1604 : Obligations 16-2
Article 1605 : Activités de coopération 16-3

CHAPITRE DIX SEPT : ENVIRONNEMENT

Article 1701 : Déclarations 17-1
Article 1702 : Non-dérogation 17-1
Article 1703 : Accord sur l'environnement 17-1
Article 1704 : Relation entre le présent accord et l'Accord sur l'environnement 17-2

CHAPITRE DIX-HUIT : COOPÉRATION LIÉE AU COMMERCE

Article 1801 : Objectifs 18-1
Article 1802 : Comité sur la coopération liée au commerce 18-1

CHAPTER NINETEEN: TRANSPARENCY

Section A – Transparency

Article 1901: Publication 19-1
Article 1902: Notification and Provision of Information 19-1
Article 1903: Administrative Proceedings 19-2
Article 1904: Review and Appeal 19-2
Article 1905: Cooperation on Promoting Increased Transparency 19-3
Article 1906: Definitions 19-3

Section B – Anti-Corruption

Article 1907: Statement of Principles 19-4
Article 1908: Anti-Corruption Measures 19-4
Article 1909: Cooperation in International Fora 19-5
Article 1910: Definitions 19-5

CHAPTER TWENTY: ADMINISTRATION OF THE AGREEMENT

Article 2001: The Joint Commission 20-1
Article 2002: Agreement Coordinators 20-3
Annex 2001: Committees, Working Groups and Country Coordinators 20-5

CHAPTER TWENTY-ONE: DISPUTE SETTLEMENT

Article 2101: Cooperation 21-1
Article 2102: Scope of Application 21-1
Article 2103: Choice of Forum 21-2
Article 2104: Consultations 21-2
Article 2105: Good Offices, Conciliation and Mediation 21-3
Article 2106: Establishment of a Panel 21-4
Article 2107: Qualifications of Panelists 21-4
Article 2108: Panel Selection 21-5
Article 2109: Rules of Procedure 21-6
Article 2110: Panel Reports 21-8
Article 2111: Request for Clarification of the Report 21-9
Article 2112: Suspension and Termination of Procedure 21-9

CHAPITRE DIX-NEUF : TRANSPARENCE

Section A – Transparence

Article 1901 : Publication 19-1
Article 1902 : Notification et information 19-1
Article 1903 : Procédures administratives 19-2
Article 1904 : Révision et appel 19-2
Article 1905 : Coopération pour la promotion d'un accroissement de la transparence 19-3
Article 1906 : Définitions 19-3

Section B – Anticorruption

Article 1907 : Déclaration de principes 19-4
Article 1908 : Mesures anticorruption 19-4
Article 1909 : Coopération dans les enceintes internationales 19-5
Article 1910 : Définitions 19-5

CHAPITRE VINGT : ADMINISTRATION DE L'ACCORD

Article 2001 : La Commission mixte 20-1
Article 2002 : Les coordonnateurs du présent accord 20-3
Annexe 2001 : Comités, groupes de travail et coordonateurs nationaux 20-5

CHAPITRE VINGT ET UN : RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

Article 2101 : Coopération 21-1
Article 2102 : Champ d'application 21-1
Article 2103 : Choix du forum 21-2
Article 2104 : Consultations 21-2
Article 2105 : Bons offices, conciliation et médiation 21-3
Article 2106 : Institution d'un groupe spécial 21-4
Article 2107 : Compétences des membres des groupes spéciaux 21-4
Article 2108 : Constitution des groupes spéciaux 21-5
Article 2109 : Règles de procédure 21-6
Article 2110 : Rapports des groupes spéciaux 21-8
Article 2111 : Demande de clarification du rapport 21-9
Article 2112 : Suspension et fin des procédures 21-9

Article 2113: Implementation of the Final Report 21-9
Article 2114: Non-Implementation – Suspension of Benefits 21-10
Article 2115: Review of Compliance and Suspension of Benefits 21-10
Article 2116: Referrals of Matters from Judicial or Administrative Proceedings 21-11
Article 2117: Private Rights 21-12
Article 2118: Alternative Dispute Resolution 21-12

CHAPTER TWENTY-TWO: EXCEPTIONS

Article 2201: General Exceptions 22-1
Article 2202: National Security 22-2
Article 2203: Balance of Payments 22-3
Article 2204: Taxation 22-6
Article 2205: Disclosure of Information 22-11
Article 2206: Cultural Industries 22-11
Article 2207: World Trade Organization Waivers 22-12
Article 2208: Definitions 22-12

CHAPTER TWENTY-THREE: FINAL PROVISIONS

Article 2301: Annexes, Appendices and Footnotes 23-1
Article 2302: Amendments 23-1
Article 2303: Reservations 23-1
Article 2304: Entry in Force 23-1
Article 2305: Termination 23-1
Article 2306: Accession 23-2

Annex I

Annex II

Annex III

Article 2113 : Application du rapport final 21-9
Article 2114 : Non-application – Suspension d'avantages 21-10
Article 2115 : Examen de la conformité et suspension d'avantages..... 21-10
Article 2116 : Renvois d'instances judiciaires ou administratives 21-11
Article 2117 : Droits privés..... 21-12
Article 2118 : Autres modes de règlement des différends 21-12

CHAPITRE VINGT-DEUX : EXCEPTIONS

Article 2201 : Exceptions générales..... 22-1
Article 2202 : Sécurité nationale 22-2
Article 2203 : Balance des paiements 22-3
Article 2204 : Fiscalité 22-6
Article 2205 : Divulgation de renseignements 22-11
Article 2206 : Industries culturelles 22-11
Article 2207 : Dérogations accordées par l'Organisation mondiale du commerce 22-12
Article 2208 : Définitions..... 22-12

CHAPITRE VINGT-TROIS : DISPOSITIONS FINALES

Article 2301 : Annexes, appendices et notes de bas de page 23-1
Article 2302 : Amendements..... 23-1
Article 2303 : Réserves 23-1
Article 2304 : Entrée en vigueur 23-1
Article 2305 : Dénonciation 23-1
Article 2306 : Adhésion 23-2

Annexe I

Annexe II

Annexe III

Volume III

Annex 203: Tariff Elimination Schedule of Canada

Volume IV

Annexe 203 : Liste d'élimination des droits de douane du Canada

Unpublished Volume
(available in Spanish only)

Tariff Schedule of Colombia for Non-Agricultural Goods

Tariff Schedule of Colombia for Agricultural Goods

Volume III

Annex 203: Tariff Elimination Schedule of Canada

Volume IV

Annexe 203 : Liste d'élimination des droits de douane du Canada

Volume non publié
(disponible en langue espagnole seulement)

Liste tarifaire de la Colombie pour les produits non-agricoles

Liste tarifaire de la Colombie pour les produits agricoles

CHAPTER TEN

TELECOMMUNICATIONS

Article 1001: Scope and Coverage

1. This Chapter applies to:

   (a) measures adopted or maintained by a Party relating to access to and use of public telecommunications transport networks or services;

   (b) measures adopted or maintained by a Party relating to obligations of suppliers of public telecommunications transport networks and services;

   (c) other measures adopted or maintained by a Party relating to public telecommunications transport networks and services; and

   (d) measures adopted or maintained by a Party relating to the supply of value-added services.

2. This Chapter does not apply to any measure of a Party affecting the transmission by any means of telecommunications, including broadcast and cable distribution of radio or television programming intended for reception by the public.[1]

3. Nothing in this Chapter shall be construed to:

   (a) require a Party to authorize an enterprise of the other Party to establish, construct, acquire, lease, operate or supply telecommunications transport networks or services, other than as specifically provided in this Agreement;

---

[1] For greater certainty, this Chapter applies to measures affecting service suppliers that are engaged in the transmission of radio or television programming intended for reception by the public, but only in respect of the provision of public telecommunications transport networks or services by such service suppliers.

CHAPITRE DIX

TÉLÉCOMMUNICATIONS

Article 1001 : Portée et champ d'application

1. Le présent chapitre s'applique :

a) aux mesures adoptées ou maintenues par une Partie concernant l'accès et le recours aux réseaux ou services publics de transport des télécommunications;

b) aux mesures adoptées ou maintenues par une Partie qui se rapportent aux obligations des fournisseurs de réseaux et services publics de transport des télécommunications;

c) aux autres mesures adoptées ou maintenues par une Partie qui se rapportent aux réseaux et services publics de transport des télécommunications;

d) aux mesures adoptées ou maintenues par une Partie qui se rapportent à la fourniture de services à valeur ajoutée.

2. Le présent chapitre ne s'applique pas aux mesures d'une Partie qui influent sur la transmission par quelque moyen de télécommunications que ce soit, notamment la diffusion et la distribution par câble d'émissions radiophoniques ou télévisuelles destinées à la réception par le public.[1]

3. Aucune disposition du présent chapitre n'est interprétée comme :

a) obligeant une Partie à autoriser une entreprise de l'autre Partie à établir, construire, acquérir, louer, exploiter ou fournir des réseaux ou services de transport des télécommunications autrement que selon les dispositions expresses du présent accord;

---

[1] Il est entendu que le présent chapitre s'applique aux mesures qui touchent les fournisseurs de services qui font la transmission d'émissions radiophoniques ou télévisuelles destinées à la réception par le public, mais seulement en ce qui concerne l'offre de réseaux ou services publics de transport des télécommunications.

(b) require a Party (or require a Party to compel any enterprise) to establish, construct, acquire, lease, operate or supply telecommunications transport networks or services not offered to the public generally; or

(c) prevent a Party from prohibiting persons operating private networks from using their networks to supply public telecommunications networks or services to third persons.

Article 1002: Access to and Use of Public Telecommunications Transport Networks and Services[2]

1. Subject to a Party's right to restrict the supply of a service in accordance with its reservations in Annexes I and II, a Party shall ensure that enterprises of the other Party are accorded access to and use of public telecommunications transport networks and services, on reasonable and non-discriminatory terms and conditions. This obligation shall be applied, *inter alia*, to paragraphs 2 through 6.

2. Each Party shall ensure that such enterprises are permitted to:

(a) purchase or lease and attach terminal or other equipment that interfaces with the public telecommunications transport networks;

(b) connect private leased or owned circuits with public telecommunications transport networks and services of that Party or with circuits leased or owned by another enterprise;

(c) perform switching, signalling, and processing and conversion functions; and

(d) use operating protocols of their choice.

---

[2] For greater certainty, this Article does not prohibit any Party from requiring an enterprise to obtain a license, concession, or other type of authorization to supply public telecommunications transport networks or services within its territory.

b) obligeant une Partie (ou obligeant une Partie à astreindre une entreprise) à établir, construire, acquérir, louer, exploiter ou fournir des réseaux ou services de transport des télécommunications non offerts au public en général;

c) empêchant une Partie d'interdire aux personnes exploitant des réseaux privés d'utiliser leurs réseaux pour fournir des réseaux ou services publics de télécommunications à des tiers.

Article 1002 : Accès et recours aux réseaux et services publics de transport des télécommunications[2]

1. Sous réserve de son droit de restreindre la fourniture d'un service conformément aux réserves qu'elle a formulées aux annexes I et II, une Partie fait en sorte que les entreprises de l'autre Partie se voient accorder l'accès et le recours aux réseaux et services publics de transport des télécommunications suivant des conditions raisonnables et non discriminatoires. Cette obligation s'applique notamment aux paragraphes 2 à 6 inclusivement.

2. Chaque Partie fait en sorte que ces entreprises soient autorisées à :

a) acheter ou louer et raccorder les équipements terminaux ou autres qui sont reliés aux réseaux publics de transport des télécommunications;

b) connecter des circuits loués ou qui appartiennent au secteur privé avec des réseaux et services publics de transport des télécommunications de cette Partie ou avec des circuits loués ou qui appartiennent à une autre entreprise;

c) exécuter des fonctions de commutation, de signalisation, de traitement et de conversion;

d) utiliser des protocoles d'exploitation de leur choix.

---

[2] Il est entendu que le présent article n'interdit à aucune des Parties d'obliger une entreprise à obtenir une licence, une concession ou un autre type d'autorisation pour fournir un réseau ou un service public de transport des télécommunications sur son territoire.

3. Each Party shall ensure that enterprises of the other Party may use public telecommunications transport networks and services for the movement of information in its territory or across its borders, including for intra-enterprise communications of such enterprises, and for access to information contained in databases or otherwise stored in machine-readable form in the territory of either Party.

4. Further to Article 2201 (Exceptions – General Exceptions), and notwithstanding paragraph 3, a Party may take such measures as are necessary to:

(a) ensure the security and confidentiality of messages; or

(b) to protect the non-public information of users of public telecommunications transport services,

subject to the requirement that such measures are not applied in a manner that would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination or a disguised restriction on trade in services.

5. Each Party shall ensure that no condition is imposed on access to and use of public telecommunications transport networks or services other than as necessary to:

(a) safeguard the public service responsibilities of suppliers of public telecommunications transport networks and services, in particular their ability to make their networks or services available to the public generally;

(b) protect the technical integrity of public telecommunications transport networks and services; or

(c) ensure that service suppliers of the other Party do not supply services limited by the Party's Reservations in Annexes I and II.

6. Provided that conditions for access to and use of public telecommunications transport networks or services satisfy the criteria set out in paragraph 5, such conditions may include:

(a) a requirement to use specified technical interfaces, including interface protocols, for interconnection with such networks and services;

3. Chaque Partie fait en sorte que les entreprises de l'autre Partie puissent recourir aux réseaux et services publics de transport des télécommunications pour assurer le transport d'informations, y compris les communications internes de ces entreprises, sur son territoire ou au-delà de ses frontières, et pour accéder aux informations contenues dans des bases de données ou autrement stockées sous forme assimilable par une machine sur le territoire de l'une ou l'autre des Parties.

4. En complément de l'article 2201 (Exceptions – Exceptions générales) et nonobstant les dispositions du paragraphe 3, une Partie peut prendre les mesures nécessaires soit :

a) pour assurer la sécurité et la confidentialité des messages;

b) pour protéger les renseignements non publics des utilisateurs des services publics de transport des télécommunications,

sous réserve que ces mesures ne soient pas appliquées de façon à constituer un moyen de discrimination arbitraire ou injustifiable ou une restriction déguisée au commerce des services.

5. Chaque Partie fait en sorte que l'accès et le recours aux réseaux ou services publics de transport des télécommunications ne soient subordonnés à aucune condition autre que celles qui sont nécessaires :

a) pour s'assurer du maintien des responsabilités de service public des fournisseurs de réseaux et services publics de transport des télécommunications, en particulier leur capacité de mettre leurs réseaux ou services à la disposition du public en général;

b) pour défendre l'intégrité technique des réseaux et services publics de transport des télécommunications;

c) pour faire en sorte que les fournisseurs de services de l'autre Partie ne fournissent pas de services faisant l'objet des réserves formulées par la Partie aux annexes I et II.

6. Sous réserve qu'elles satisfassent aux critères énoncés au paragraphe 5, les conditions d'accès et de recours aux réseaux ou services publics de transport des télécommunications peuvent comprendre :

a) l'obligation d'utiliser des interfaces techniques déterminées, y compris des protocoles d'interface, pour l'interconnexion avec ces réseaux et services;

(b) requirements, where necessary, for the inter-operability of such services;

(c) type approval of terminal or other equipment that interfaces with the network and technical requirements relating to the attachment of such equipment to such networks;

(d) restrictions on interconnection of private leased or owned circuits with such networks or services or with circuits leased or owned by another service supplier; and

(e) notification, registration, permits and licensing.

Article 1003: Conduct of Major Suppliers

Treatment by Major Suppliers

1. Each Party shall ensure that major suppliers in its territory provide access to public telecommunications transport networks and services required by the other Party under terms and conditions set out in tariffs approved by the Party's regulatory body, or under market conditions where services are deregulated.

2. With respect to regulated tariffs, each Party shall guarantee reasonable tariffs, as well as tariffs that do not unjustly discriminate or give an undue or unreasonable preference toward any person.

Competitive Safeguards

3. (a) Each Party shall maintain appropriate measures for the purpose of preventing suppliers that, alone or together, are a major supplier from engaging in or continuing anti-competitive practices.

(b) The anti-competitive practices referred to in subparagraph (a) include:

(i) engaging in anti-competitive cross-subsidization,

(ii) using information obtained from competitors with anti-competitive results, and

b) des prescriptions relatives à l'interopérabilité de ces services, s'il y a lieu;

c) l'homologation des équipements terminaux ou autres qui sont reliés aux réseaux et des prescriptions techniques concernant le raccordement de ces équipements auxdits réseaux;

d) des restrictions à l'interconnexion des circuits loués ou qui appartiennent au secteur privé avec ces réseaux ou services ou avec des circuits loués ou qui appartiennent à un autre fournisseur de services;

e) la notification, l'enregistrement, la délivrance de permis et l'octroi de licences.

Article 1003 : Conduite des fournisseurs principaux

Traitement à accorder par les fournisseurs principaux

1. Chaque Partie fait en sorte que les fournisseurs principaux sur son territoire accordent un accès aux réseaux et services publics de transport des télécommunications à la demande de l'autre Partie, suivant les conditions énoncées dans les tarifs approuvés par l'organisme de réglementation de la Partie, ou suivant les conditions du marché où les services sont déréglementés.

2. En ce qui a trait aux tarifs réglementés, chaque Partie garantit des tarifs raisonnables, de même que des tarifs qui n'entraînent pas de discrimination indue ni de favoritisme envers toute personne.

Sauvegardes en matière de concurrence

3. a) Chaque Partie applique les mesures voulues pour empêcher les fournisseurs principaux, qu'ils consistent en un seul fournisseur ou en plusieurs, d'adopter ou de maintenir des pratiques anticoncurrentielles;

b) Sont notamment compris parmi les pratiques anticoncurrentielles visées au sous-paragraphe a) :

i) le subventionnement croisé anticoncurrentiel,

ii) l'utilisation à effets anticoncurrentiels de renseignements obtenus de concurrents,

(iii) not making available, to other service suppliers on a timely basis, technical information about essential facilities and commercially relevant information which are necessary for them to provide public telecommunications transport services.

Regulated Wholesale Supply

4. Each Party may require owners of facilities or suppliers of public telecommunications transport networks or services, which are classified under a Party's domestic regime as essential wholesale facilities or services, to make their facilities or public telecommunications transport networks or services, available on a regulated wholesale basis.

Resale

5. Each Party may identify the public transport telecommunications services or the public telecommunications transport network elements available, and the classes of competitors eligible to access the services and elements, for provision on a mandatory resale basis. For the public telecommunications transport network and services available on mandatory resale basis, each Party shall ensure that suppliers do not unjustly discriminate or give an undue preference concerning the conditions or limitations on the resale of such services.

Unbundling

6. Each Party may identify the public telecommunications transport services or the public telecommunications transport network elements available for provision on a mandatory unbundled basis, and the classes of competitors eligible to access the services and elements. For the public telecommunications transport network and services available on an unbundled basis, each Party shall ensure that suppliers do not unjustly discriminate or give an undue preference concerning the conditions or limitations on the unbundling of such services.

Interconnection

7. (a) General Terms and Conditions

Except as limited by a Party's reservations in Annexes I or II, each Party shall ensure that major suppliers in its territory provide interconnection:

(i) at any technically feasible point in the network,

iii) le fait de ne pas mettre en temps opportun à la disposition d'autres fournisseurs de services les renseignements techniques sur les installations essentielles et les renseignements commercialement pertinents, qui leur sont nécessaires pour fournir des services publics de transport des télécommunications.

Vente de gros réglementée

4. Chaque Partie peut exiger des propriétaires d'installations ou des fournisseurs de réseaux ou de services publics de transport des télécommunications qui sont considérés comme des installations ou des services de gros essentiels conformément au régime intérieur d'une Partie qu'ils rendent leurs installations ou leurs réseaux ou services publics de transport des télécommunications accessibles à la vente de gros réglementée.

Revente

5. Chaque Partie peut identifier les services publics de transport des télécommunications ou les éléments des réseaux publics de transport des télécommunications pouvant être fournis, et les catégories de compétiteurs pouvant avoir accès à ces services ou éléments pour des fins de revente obligatoire. Chaque Partie fait en sorte que les fournisseurs n'exercent pas de discrimination indue ni de favoritisme concernant les conditions ou les restrictions applicables à la revente de ces services.

Dégroupage

6. Chaque Partie peut identifier les services publics de transport des télécommunications ou les éléments des réseaux publics de transport des télécommunications pouvant être fournis, et les catégories de compétiteurs pouvant avoir accès à ces services et éléments pour des fins de dégroupage obligatoire. Chaque Partie fait en sorte que les fournisseurs n'exercent pas de discrimination indue ni de favoritisme concernant les conditions ou les restrictions applicables au dégroupage de ces services.

Interconnexion

7. a) Modalités et conditions générales

Sauf application des réserves formulées par une Partie aux annexes I ou II, chaque Partie fait en sorte que les fournisseurs principaux sur son territoire assurent l'interconnexion :

i) à tout point du réseau où cela est techniquement possible,

(ii) under non-discriminatory terms, conditions (including technical standards and specifications), and rates,

(iii) of a quality no less favourable than that provided for its own like services, for like services of non-affiliated service suppliers, or for its subsidiaries or other affiliates,

(iv) in a timely fashion, on terms, conditions (including technical standards and specifications), and cost-oriented rates that are transparent, reasonable, having regard to economic feasibility, and sufficiently unbundled so that the supplier need not pay for network components or facilities that it does not require for the service to be provided, and

(v) upon request, at points in addition to the network termination points offered to the majority of users, subject to charges that reflect the cost of construction of necessary additional facilities.

(b) Options for Interconnecting with Major Suppliers

Options for suppliers of public telecommunications transport services of a Party to interconnect their facilities and equipment with those of major suppliers in the territory of the other Party may include:

(i) a reference interconnection offer or another standard interconnection offer containing the terms, rates and conditions that the major suppliers offer generally to suppliers of public telecommunications transport services,

(ii) the terms and conditions of an interconnection agreement in force, or

(iii) negotiation of a new interconnection agreement.

ii) suivant des modalités, des conditions (y compris les normes et spécifications techniques) et des tarifs non discriminatoires,

iii) à un niveau de qualité non inférieur à celui qu'il fixe pour ses propres services similaires ou pour les services similaires de fournisseurs de services non affiliés, ou pour ses filiales ou autres sociétés affiliées,

iv) en temps opportun, et selon des modalités, des conditions (y compris les normes et spécifications techniques) et des tarifs fondés sur les coûts qui soient transparents, raisonnables compte tenu de la faisabilité économique, et suffisamment détaillés pour que le fournisseur n'ait pas à payer l'utilisation d'éléments ou d'installations du réseau dont il n'a pas besoin pour le service à fournir,

v) sur demande, à des points additionnels aux points terminaux du réseau accessibles à la majorité des utilisateurs, moyennant des tarifs qui reflètent le coût de la construction des installations additionnelles nécessaires.

b) Formules possibles pour l'interconnexion avec les fournisseurs principaux

Les formules possibles selon lesquelles les fournisseurs de services publics de transport des télécommunications d'une Partie et les fournisseurs principaux sur le territoire de l'autre Partie peuvent établir l'interconnexion de leurs installations et matériel incluent :

i) une offre d'interconnexion de référence ou une autre offre d'interconnexion standard précisant les modalités, les tarifs et les conditions que les fournisseurs principaux offrent en général aux fournisseurs de services publics de transport des télécommunications,

ii) les modalités et conditions d'une entente d'interconnexion en vigueur,

iii) la négociation d'une nouvelle entente d'interconnexion.

Article 1004: Independent Regulatory Bodies and Government-Owned Telecommunications Suppliers

1. Each Party shall ensure that its regulatory body is separate from, and not accountable to, any supplier of public telecommunications transport networks or services and of value-added services.

2. Each Party shall ensure that its regulatory body's decisions and procedures are impartial with respect to all market participants.

3. No Party may accord more favourable treatment to a supplier of public telecommunications transport services than that accorded to a like supplier of the other Party, on the basis that the supplier receiving more favourable treatment is owned, wholly or in part, by the national government of the Party.

Article 1005: Universal Service

Each Party has the right to define the kind of universal service obligations it wishes to adopt or maintain and shall administer those obligations in a transparent, non-discriminatory, and competitively neutral manner and shall ensure that its universal service obligations are not more burdensome than necessary for the kind of universal service defined by the Party.

Article 1006: Licenses and Other Authorizations

1. Where a Party requires a supplier of public telecommunications transport networks or services to have a license, concession, permit, registration or other type of authorization, the Party shall make publicly available:

(a) all applicable licensing or authorization criteria and procedures;

(b) the time it normally requires to reach a decision concerning an application for a license, concession, permit, registration or other type of authorization; and

(c) the terms and conditions of all licenses or authorizations it has issued.

Article 1004 : Organismes de réglementation indépendants et fournisseurs de télécommunications appartenant au gouvernement

1. Chaque Partie fait en sorte que son organisme de réglementation soit distinct de tout fournisseur de réseaux ou services publics de transport des télécommunications et de services à valeur ajoutée et ne relève d'aucun d'entre eux.

2. Chaque Partie fait en sorte que les décisions et les procédures de son organisme de réglementation soient impartiales à l'égard de tous les participants au marché.

3. Aucune des Parties ne peut accorder à un fournisseur de services publics de transport des télécommunications un traitement plus favorable que celui accordé à un fournisseur similaire de l'autre Partie au motif que le fournisseur recevant le traitement plus favorable appartient, en tout ou en partie, à son gouvernement national.

Article 1005 : Service universel

Chaque Partie a le droit de définir le type d'obligations de service universel qu'elle souhaite adopter ou maintenir et administre ces obligations de manière transparente, non discriminatoire et neutre du point de vue de la concurrence et fait en sorte que ses obligations de service universel ne soient pas plus onéreuses que nécessaire pour le type de service universel qu'elle aura défini.

Article 1006 : Licences et autres autorisations

1. Lorsqu'une Partie exige qu'un fournisseur de réseaux ou de services publics de transport des télécommunications détienne une licence, une concession, un permis, un enregistrement ou un autre type d'autorisation, elle met à la disposition du public les renseignements suivants :

a) tous les critères et procédures applicables à l'obtention de licences ou autres autorisations;

b) le temps qu'il faut normalement pour rendre une décision sur une demande de licence, de concession, de permis, d'enregistrement ou autre type d'autorisation;

c) les modalités et conditions de toutes les licences ou autorisations qu'elle aura délivrées.

2. Where a Party requires a supplier of public telecommunications transport networks or services to have a license, concession, permit, registration or other type of authorization, the Party shall make the decision on the application for a license, concession, permit, registration or other type of authorization within a reasonable period of time and, in the event that it denies the application, shall on the request of the applicant, give the reasons for the denial.

Article 1007: Allocation and Use of Scarce Resources

1. Each Party shall administer its procedures for the allocation and use of scarce telecommunications resources, including frequencies, numbers and rights of way, in an objective, timely, transparent and non-discriminatory manner.

2. A Party's measures allocating and assigning spectrum and managing frequencies shall not be considered inconsistent with Article 904 (Cross-Border Trade in Services – Market Access) as it applies to either Chapters Eight (Investment) or Nine (Cross-Border Trade in Services). Accordingly, each Party retains the right to establish and apply its spectrum and frequency management policies which may limit the number of suppliers of public telecommunications transport services. Each Party also retains the right to allocate frequency bands, taking into account present and future needs and spectrum availability.

3. When making a spectrum allocation for non-government telecommunications services, each Party shall endeavour to rely on an open and transparent public comment process that considers the overall public interest. Each Party shall endeavour to rely generally on market-based approaches in assigning spectrum for terrestrial non-government telecommunications services.

Article 1008: Enforcement

Each Party shall maintain appropriate procedures and authority to enforce the Party's measures relating to the obligations set out in Articles 1002 and 1003. Such procedures shall include the ability to impose appropriate sanctions, which may include financial penalties, injunctive relief (on an interim basis), corrective orders or the modification, suspension or revocation of licenses or other authorizations.

2. Lorsqu'une Partie exige d'un fournisseur de réseaux ou de services publics de transport des télécommunications qu'il détienne une licence, une concession, un permis, un enregistrement ou un autre type d'autorisation, elle prend la décision portant sur la demande de licence, concession, permis, enregistrement, ou autre type d'autorisation dans un délai raisonnable, et, en cas de rejet, elle en communique les motifs au demandeur si celui-ci en fait la requête.

Article 1007 : Répartition et utilisation des ressources limitées

1. Chaque Partie administre ses procédures concernant l'attribution et l'utilisation des ressources de télécommunications limitées, notamment les fréquences, les numéros et les servitudes, de manière objective, diligente, transparente et non discriminatoire.

2. Les mesures d'attribution des spectres et de gestion des fréquences d'une Partie ne sont pas considérées comme incompatibles avec l'article 904 (Commerce transfrontières des services – Accès aux marchés) , tel qu'il s'applique soit au chapitre huit (Investissement) soit au chapitre neuf (Commerce transfrontières des services). En conséquence, chaque Partie conserve le droit d'établir et d'appliquer ses politiques de gestion des spectres et des fréquences qui peuvent limiter le nombre de fournisseurs de services publics de transport des télécommunications. Chaque Partie conserve aussi le droit d'attribuer les bandes de fréquences en fonction des besoins présents et futurs et de la disponibilité des spectres.

3. Chaque Partie, lorsqu'elle attribue des spectres pour des services de télécommunications non gouvernementaux, s'efforce d'appliquer une procédure ouverte et transparente faisant appel aux observations du public et prenant en compte l'intérêt général. Chaque Partie s'efforce d'appliquer dans l'ensemble des approches fondées sur le marché à l'attribution de spectres pour les services de télécommunications terrestres non gouvernementaux.

Article 1008 : Exécution

Chaque Partie applique les procédures et les pouvoirs nécessaires pour assurer l'exécution de ses mesures relatives aux obligations découlant des articles 1002 et 1003. Ces procédures incluent la capacité de prononcer des sanctions appropriées, qui peuvent inclure des sanctions pécuniaires, des mesures injonctives (provisoires), des ordonnances correctives, ou la modification, la suspension ou la révocation de licences ou d'autres autorisations.

Article 1009: Resolution of Domestic Telecommunication Disputes

Further to Articles 1903 (Transparency – Administrative Proceedings) and 1904 (Transparency – Review and Appeal), each Party shall ensure that:

(a) suppliers of public telecommunications transport networks or services or value-added services of the other Party have timely recourse to its regulatory body to resolve disputes regarding the Party's measures that relate to matters covered in Articles 1002 and 1003 and that, under the domestic law of the Party, are within the competence of the regulatory body;

(b) suppliers of public telecommunications transport networks or services of the other Party requesting interconnection with a major supplier in the Party's territory have recourse within a reasonable and publicly specified period after the supplier requests interconnection, to its regulatory body to resolve disputes regarding the appropriate terms, conditions, and rates for interconnection with such major supplier; and

(c) any supplier of public telecommunications transport networks or services or value-added services aggrieved or whose interests are adversely affected by a determination or decision of its regulatory body may petition that body for reconsideration of that determination or decision;[3,4]

---

[3] With respect to Canada, paragraph 2 of Article 1009 does not apply to any determination or decision related to the establishment and application of spectrum and frequency management policies.

[4] With respect to Colombia, suppliers of public telecommunication transport networks or services or value-added services may not petition for reconsideration of rulings of general application, as defined in Article 1906 (Transparency – Definitions), unless provided for under its law and regulation.

Article 1009 : Règlement des différends internes en matière de télécommunications

En complément des articles 1903 (Transparence – Procédures administratives) et 1904 (Transparence – Examen et appel), chaque Partie fait en sorte :

a) que les fournisseurs de réseaux ou services publics de transport des télécommunications ou de services à valeur ajoutée de l'autre Partie puissent avoir recours en temps opportun à son organisme de réglementation pour régler les différends touchant les mesures de la Partie qui se rapportent aux questions visées aux articles 1002 et 1003 et qui, selon la législation interne de celle-ci, sont du ressort de l'organisme de réglementation;

b) que les fournisseurs de réseaux ou services publics de transport des télécommunications de l'autre Partie qui demandent l'interconnexion avec un fournisseur principal sur le territoire de la Partie puissent avoir recours, dans un délai raisonnable et publiquement spécifié suivant la demande d'interconnexion, à un organisme de réglementation pour régler les différends touchant les modalités, conditions et tarifs appropriés pour l'interconnexion avec ce fournisseur principal;

c) que tout fournisseur de réseaux ou services publics de transport des télécommunications ou de services à valeur ajoutée lésé par la détermination ou décision de son organisme de réglementation ou aux intérêts duquel cette détermination ou décision porte atteinte puisse en demander le réexamen à cet organisme de réglementation;[3, 4]

---

[3] En ce qui concerne le Canada, le paragraphe 2 de l'article 1009 ne s'applique pas à toute détermination ou décision qui se rapporte à l'établissement et à l'application des politiques de gestion des spectres et des fréquences.

[4] En ce qui concerne la Colombie, les fournisseurs de réseaux ou services publics de transport des télécommunications ou de services de télécommunications à valeur ajoutée ne peuvent demander le réexamen des décisions d'application générale, au sens de l'article 1906 (Transparence – Définitions), sauf si ses lois et règlements le permettent.

(d) Any supplier of public telecommunications transport networks or services or value-added services that is aggrieved or whose interests are adversely affected by a determination or decision of the Party's regulatory body may obtain judicial, quasi-judicial or administrative review of such determination or decision by an independent authority. It is understood that this obligation does not add to the obligations set out in Article 1904 (Transparency – Review and Appeal).

Article 1010: Transparency

Further to Articles 1901 (Transparency – Publication) and 1902 (Transparency - Notification and Provision of Information), and in addition to the other provisions in this Chapter relating to the publication of information, each Party shall:

(a) ensure that:

(i) regulations, including the basis for such regulations, of its regulatory body and tariffs filed with its regulatory body are promptly published or otherwise made publicly available, and

(ii) interested persons are provided, to the extent possible, with adequate advance public notice of, and the opportunity to comment on, any regulation that its regulatory body proposes;

(b) make publicly available:

(i) information on bodies responsible for preparing, amending, and adopting standards-related measures,

(ii) the current state of allocated frequency bands, but is not required to disclose detailed identification of frequencies allocated for specific government use,

(iii) relevant procedures of its regulatory body, including those related to interconnection and licensing, and

d) Tout fournisseur de réseaux ou services publics de transport des télécommunications ou de services de télécommunications à valeur ajoutée lésé par la détermination ou décision de l'organisme de réglementation d'une Partie ou aux intérêts duquel cette détermination ou décision porte atteinte peut en demander l'examen judiciaire, quasi-judiciaire ou administratif à une autorité indépendante. Il est entendu que cette obligation ne s'ajoute pas aux obligations énoncées à l'article 1904 (Transparence – Révision et appel).

Article 1010 : Transparence

En complément des articles 1901 (Transparence – Publication) et 1902 (Transparence – Notification et information), ainsi que des autres dispositions du présent chapitre qui se rapportent à la publication de renseignements, chaque Partie :

a) fait en sorte :

i) que les règlements de son organisme de réglementation, y compris leurs motifs, et les tarifs déposés auprès de cet organisme soient publiés ou autrement mis à la disposition du public dans les moindres délais,

ii) que les personnes intéressées reçoivent, dans la mesure du possible, un préavis public suffisant des projets de règlements de son organisme de réglementation, et qu'il leur soit donné la possibilité de présenter des observations sur ces projets;

b) rend publics :

i) des renseignements sur les organismes chargés de l'élaboration, de la modification et de l'adoption des mesures normatives,

ii) des renseignements sur l'état actuel de l'attribution des bandes de fréquences, mais elle n'est pas tenue d'indiquer en détail les fréquences attribuées pour des utilisations particulières relevant du gouvernement,

iii) des procédures pertinentes de son organisme de réglementation, notamment celles qui concernent l'interconnexion et l'octroi de licences,

(iv) its measures relating to public telecommunications transport networks or services and value-added services, including measures relating to:

(A) tariffs and other terms and conditions of service,

(B) procedures relating to judicial and other adjudicatory proceedings,

(C) specifications of technical interfaces,

(D) conditions applying to attachment of terminal and other equipment to the public telecommunications transport network, and

(E) notification, permit, registration, or licensing requirements, if any;

(c) require major suppliers in its territory to make publicly available their interconnection agreements, reference interconnection offers, or other standard interconnection offers containing the terms, and conditions, and where specified, rates, that the major suppliers offer generally to suppliers of public telecommunications transport services; and

(d) ensure that interconnection agreements in force between major suppliers in its territory and other suppliers of public telecommunications transport services in its territory are made publicly available.

Article 1011: Flexibility in the Choice of Technologies

Neither Party may prevent suppliers of public telecommunications transport services from choosing the technologies that they use to supply their services subject to requirements necessary to satisfy legitimate public policy interests, including the use of protocols and interoperability.

iv) des renseignements sur les mesures relatives aux réseaux ou services publics de transport des télécommunications et aux services à valeur ajoutée, notamment les mesures relatives :

A) aux tarifs et autres modalités et conditions du service,

B) aux règles relatives aux actions en justice et autres procédures judiciaires,

C) aux spécifications des interfaces techniques,

D) aux conditions applicables pour le raccordement des équipements terminaux ou autres au réseau public de transport des télécommunications,

E) les prescriptions en matière de notification, de permis, d'enregistrement ou de licences, le cas échéant;

c) exige des fournisseurs principaux sur son territoire qu'ils mettent à la disposition du public leurs ententes d'interconnexion, offres d'interconnexion de référence ou autres offres d'interconnexion standard précisant les modalités, les conditions et, le cas échéant, les tarifs que ces fournisseurs principaux proposent en général aux fournisseurs de services publics de transport des télécommunications;

d) fait en sorte que soient mises à la disposition du public les ententes d'interconnexion intervenues entre les fournisseurs principaux sur son territoire et d'autres fournisseurs de services publics de transport des télécommunications sur son territoire.

Article 1011 : Souplesse dans le choix des technologies

Aucune des Parties ne peut empêcher les fournisseurs de services publics de transport des télécommunications de choisir les technologies qu'ils souhaitent utiliser pour fournir leurs services, y compris les protocoles et les modes d'interopérabilité, sous réserve des prescriptions nécessaires pour remplir des conditions légitimes d'intérêt général.

Article 1012: Forbearance

The Parties recognize the importance of relying on market forces to achieve wide choices in the supply of telecommunications services. To this end, each Party may refrain from applying a regulation to a telecommunications service when:

(a) enforcement of such regulation is not necessary to prevent unreasonable or discriminatory practices;

(b) enforcement of such regulation is not necessary for the protection of consumers; or

(c) it is consistent with the public interest, including promoting and enhancing competition between suppliers of public telecommunications transport networks or services.

Article 1013: Conditions for the Provision of Value-Added Services

1. No Party may require an enterprise providing value-added services to:

(a) provide those services to the public generally;

(b) cost justify its rates;

(c) file or register a tariff;

(d) interconnect its networks with any particular customer or network; or

(e) conform with any particular standard or technical regulation for interconnection other than for interconnections to a public telecommunications transport network.

2. Notwithstanding paragraph 1, a Party may take the actions described in subparagraphs (a) through (e) to remedy a practice of a supplier of value-added services that the Party has found in a particular case to be anti-competitive under its domestic law, or to otherwise promote competition or safeguard the interests of consumers.

Article 1012 : Abstention

Les Parties reconnaissent l'importance de se fier aux forces du marché pour élargir l'éventail des choix en matière de services de télécommunications. À cette fin, chaque Partie peut s'abstenir d'appliquer une disposition réglementaire à un service de télécommunications si :

a) l'application de cette disposition n'est pas nécessaire pour empêcher des pratiques déraisonnables ou discriminatoires;

b) l'application de cette disposition n'est pas nécessaire pour protéger les consommateurs;

c) cette abstention est conforme à l'intérêt public, y compris pour ce qui concerne la promotion et le renforcement de la concurrence entre les fournisseurs de réseaux ou services publics de transport des télécommunications.

Article 1013 : Conditions applicables à la fourniture de services à valeur ajoutée

1. Aucune des Parties ne peut prescrire à une entreprise fournissant des services à valeur ajoutée :

a) de fournir de tels services au public en général;

b) de justifier ses prix par les coûts;

c) de déposer ou enregistrer un tarif;

d) d'interconnecter ses réseaux avec un client ou un réseau déterminés;

e) de se conformer à une norme ou à une règle technique déterminées pour l'interconnexion avec tout autre réseau qu'un réseau public de transport des télécommunications.

2. Nonobstant le paragraphe 1, une Partie peut prendre les mesures prévues aux sous-paragraphes a) à e) de ce paragraphe afin de corriger une pratique d'un fournisseur de services de télécommunications à valeur ajoutée dont elle aura constaté dans un cas particulier le caractère anticoncurrentiel au titre de sa législation interne, ou de promouvoir la concurrence ou protéger d'une autre manière les intérêts des consommateurs.

Article 1014: Relation to Other Chapters

In the event of any inconsistency between this Chapter and another Chapter in this Agreement, this Chapter shall prevail to the extent of the inconsistency.

Article 1015: International Standards and Organizations

The Parties recognize the importance of international standards for global compatibility and interoperability of telecommunication networks or services and undertake to promote those standards through the work of relevant international bodies, including the International Telecommunication Union and the International Organization for Standardization.

Article 1016: Definitions

For the purpose of this Chapter:

cost-oriented means based on cost (including a reasonable profit), and may involve different cost methodologies for different facilities or services;

enterprise means an "enterprise" as defined in Article 106 (Initial Provisions and General Definitions – Definitions of General Application) and includes a branch of an enterprise;

enterprise of the other Party means an enterprise constituted or organized under the law of the other Party and owned or controlled by a person of the other Party;

essential facilities means facilities of a public telecommunications transport network or service that:

(a) are exclusively or predominantly provided by a single or a limited number of suppliers; and

(b) cannot feasibly be economically or technically substituted in order to supply a service;

interconnection means linking suppliers providing public telecommunications transport networks or services in order to allow the users of one supplier to communicate with users of another supplier and to access services provided by another supplier;

Article 1014 : Rapports avec les autres chapitres

En cas d'incompatibilité entre le présent chapitre et un autre chapitre du présent accord, le présent chapitre prévaut dans la mesure de l'incompatibilité.

Article 1015 : Normes et organismes internationaux

Les Parties reconnaissent l'importance des normes internationales pour assurer la compatibilité et l'interopérabilité des réseaux et services de télécommunication à l'échelle mondiale et s'engagent à promouvoir ces normes dans le cadre des travaux des organismes internationaux pertinents, dont l'Union internationale des télécommunications et l'Organisation internationale de normalisation.

Article 1016 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

circuits loués s'entend d'installations de télécommunications reliant deux points désignés ou plus, qui sont réservées à l'usage ou mises à la disposition exclusive d'un client donné ou d'autres utilisateurs de son choix;

communications internes d'une entreprise s'entend des télécommunications par lesquelles une entreprise communique sur le plan interne ou avec ses filiales, succursales et, sous réserve de la législation interne d'une Partie, aves ses entreprises affiliées. Les communications internes d'une entreprise ne s'appliquent pas aux services commerciaux ou non commerciaux qui sont fournis à des entreprises qui ne sont pas des filiales, succursales ou des entreprises affiliées liées, ou qui sont offerts à des clients ou à des clients potentiels;

élément de réseau s'entend d'installations ou de matériel utilisés dans la prestation d'un service public de transport des télécommunications, y compris des caractéristiques, des fonctions et des capacités offertes au moyen de ces installations ou de ce matériel;

entreprise s'entend d'une « entreprise » telle qu'il est défini à l'article 106 (Dispositions initiales et définitions générales – Définitions d'application générale) et inclut une succursale d'une entreprise;

entreprise de l'autre Partie s'entend d'une entreprise constituée ou organisée en vertu des lois de l'autre Partie ou dont une personne de l'autre Partie a la propriété ou le contrôle;

intra-enterprise communications means telecommunications through which an enterprise communicates within the enterprise or with or among its subsidiaries, branches and, subject to a Party's domestic law, affiliates. Intra-enterprise communications exclude commercial or non-commercial services that are supplied to enterprises that are not related subsidiaries, branches or affiliates, or that are offered to customers or potential customers;

leased circuits means telecommunications facilities between two or more designated points that are set aside for the dedicated use of or availability to a particular customer or other users of the customers choosing;

major supplier means a supplier of public telecommunications transport services that has the ability to materially affect the terms of participation (having regard to price and supply) in the relevant market for public telecommunications transport networks or services as a result of:

(a) its control over essential facilities; or

(b) the use of its position in the market;

network element means a facility or equipment used in supplying a public telecommunications transport service, including features, functions and capabilities provided by means of such facility or equipment;

network termination points means the final demarcation of the public telecommunications transport network at the user's premises;

non-discriminatory means treatment no less favourable than that accorded to any other user in like circumstances of like public telecommunications transport networks or services;

private network means a telecommunications network that is used exclusively for intra-enterprise communications;

public telecommunications transport network means the public telecommunications infrastructure that permits telecommunications between defined network termination points;

fournisseur de services s'entend d'une personne d'une Partie qui fournit ou cherche à fournir un service, y compris un fournisseur de réseaux ou de services de télécommunications;

fournisseur principal s'entend d'un fournisseur de services publics de transport des télécommunications qui a la capacité d'influer de manière importante sur les conditions de la participation (en ce qui concerne les prix et l'offre) au marché considéré de réseaux ou services de transport des télécommunications :

a) par le contrôle qu'il exerce sur des installations essentielles; ou

b) par l'utilisation de sa position sur le marché;

fourniture d'un service s'entend de la prestation d'un service :

a) à partir du territoire d'une Partie sur le territoire de l'autre Partie;

b) sur le territoire d'une Partie par une personne de cette Partie à une personne de l'autre Partie;

c) par un fournisseur de services d'une Partie, par l'intermédiaire d'une entreprise sur le territoire de l'autre Partie;

d) par un ressortissant d'une Partie sur le territoire de l'autre Partie;

installations essentielles s'entend des installations d'un réseau ou service public de transport des télécommunications :

a) qui sont fournies exclusivement ou principalement par un seul fournisseur ou un nombre limité de fournisseurs; et

b) qu'il n'est pas possible de remplacer d'un point de vue économique ou technique pour fournir un service;

interconnexion s'entend de l'établissement, entre fournisseurs de réseaux ou services publics de transport des télécommunications, d'une liaison visant à permettre aux utilisateurs d'un fournisseur de communiquer avec les utilisateurs d'un autre fournisseur et d'avoir accès aux services fournis par un autre fournisseur;

non discriminatoire s'entend d'un traitement non moins favorable que celui qui est accordé dans des circonstances similaires à tout autre utilisateur de réseaux ou services publics similaires de transport des télécommunications;

public telecommunications transport service means any telecommunications transport service required, explicitly or in effect, by a Party to be offered to the public generally involving the real-time transmission of customer-supplied information between two or more points without any end-to-end change in the form or content of the customer's information. Such services may include, *inter alia*, telegraph, telephone, telex, and data transmission;

reference interconnection offer means an interconnection offer extended by a major supplier and filed with or approved by a telecommunications regulatory body that is sufficiently detailed to enable a supplier of public telecommunications transport services that is willing to accept its rates, terms, and conditions to obtain interconnection without having to engage in negotiations with the major supplier;

regulatory body means a body responsible for the regulation of telecommunications;

service supplier means a person of a Party that seeks to supply or supplies a service, including a supplier of telecommunications networks or services;

supply of a service means the provision of a service:

(a) from the territory of a Party into the territory of the other Party;

(b) in the territory of a Party by a person of that Party to a person of the other Party;

(c) by a service supplier of a Party, through an enterprise in the territory of the other Party; or

(d) by a national of a Party in the territory of the other Party;

telecommunications means the transmission and reception of signals by any electromagnetic means;

user means a service consumer or a service supplier;

offre d'interconnexion de référence s'entend d'une offre d'interconnexion faite par un fournisseur principal et déposée auprès d'un organisme de réglementation des télécommunications ou approuvée par un tel organisme, qui est suffisamment détaillée pour permettre à un fournisseur de services publics de transport des télécommunications disposé à accepter ses tarifs, modalités et conditions d'obtenir l'interconnexion sans devoir engager de négociations avec ce fournisseur principal;

organisme de réglementation s'entend d'un organisme chargé de réglementer les télécommunications;

point terminal du réseau s'entend de l'extrémité du réseau public de transport des télécommunications qui est située dans les locaux de l'utilisateur;

réseau privé s'entend d'un réseau de télécommunications utilisé exclusivement pour les communications internes d'une entreprise;

réseau public de transport des télécommunications s'entend de l'infrastructure publique de télécommunications qui permet les télécommunications entre des points terminaux déterminés du réseau;

service public de transport des télécommunications s'entend de tout service de transport des télécommunications qu'une Partie oblige, expressément ou de fait, à offrir au public en général, et qui suppose la transmission en temps réel d'informations fournies par le client entre deux points ou plus sans qu'il y ait modification quelconque de bout en bout de la forme ou du contenu de ces informations. De tels services peuvent comprendre, entre autres, les services télégraphiques, les services téléphoniques, les services télex, et les services de transmission des données;

services à valeur ajoutée s'entend des services qui ajoutent de la valeur aux services publics de transport des télécommunications au moyen d'un enrichissement de la fonctionnalité, notamment des services qui :

a) agissent sur le format, le contenu, le code, le protocole ou des aspects semblables des informations transmises par le client;

b) fournissent à un client des informations additionnelles, différentes ou restructurées;

c) comportent une interaction du client avec les informations;

value-added services means those services that add value to public telecommunications transport services through enhanced functionality by:

(a) acting on the format, content, code, protocol or similar aspects of a customer's transmitted information;

(b) providing a customer with additional, different or restructured information; or

(c) involving customer interaction with stored information.

tarifs fondés sur les coûts s'entend de tarifs calculés en fonction des coûts (comprenant un bénéfice raisonnable), suivant des méthodes qui peuvent varier selon les installations ou les services;

télécommunications s'entend de la transmission et de la réception de signaux par tous moyens électromagnétiques;

utilisateur s'entend d'un consommateur de services ou d'un fournisseur de services.

CHAPTER ELEVEN

FINANCIAL SERVICES

Article 1101: Scope and Coverage

1. This Chapter applies to measures adopted or maintained by a Party relating to:

(a) financial institutions of the other Party;

(b) investors of the other Party, and investments of such investors, in financial institutions in the Partys 'territory; and

(c) cross-border trade in financial services.

2. Chapters Eight (Investment) and Nine (Cross-Border Trade in Services) apply to measures described in paragraph 1 only to the extent that such Chapters or Articles of such Chapters are incorporated into this Chapter.

(a) Articles 810 (Investment – Transfers), 811 (Investment – Expropriation), 812 (Investment – Special Formalities and Information Requirements), 814 (Investment – Denial of Benefits), 815 (Investment – Health, Safety and Environmental Measures) and 911 (Cross-Border Trade in Services - Denial of Benefits) are hereby incorporated into and made a part of this Chapter.

(b) Section B of Chapter Eight (Investment – Settlement Of Disputes Between An Investor And The Host Party) is hereby incorporated into and made a part of this Chapter solely for claims that a Party has breached Articles 810 (Investment – Transfers), 811 (Investment – Expropriation), or 814 (Investment – Denial of Benefits), as incorporated into this Chapter.

(c) Article 910 (Cross-Border Trade in Services – Transfers and Payments) is incorporated into and made a part of this Chapter to the extent that cross-border trade in financial services is subject to obligations pursuant to Article 1105.

CHAPITRE ONZE

SERVICES FINANCIERS

Article 1101 : Portée et champ d'application

1. Le présent chapitre s'applique aux mesures adoptées ou maintenues par une Partie concernant :

a) les institutions financières de l'autre Partie;

b) les investisseurs de l'autre Partie et les investissements de ces investisseurs dans des institutions financières situées sur le territoire de la Partie;

c) le commerce transfrontières des services financiers.

2. Les chapitres huit (Investissement) et neuf (Commerce transfrontières des services) s'appliquent aux mesures décrites au paragraphe 1 dans la seule mesure où ces chapitres ou des articles de ces chapitres sont incorporés au présent chapitre.

a) Les articles 810 (Investissement – Transferts de fonds), 811 (Investissement – Expropriation), 812 (Investissement – Formalités spéciales et prescriptions en matière d'information), 814 (Investissement – Refus d'accorder des avantages), 815 (Investissement – Mesures relatives à la santé, à la sécurité et à l'environnement) et 911 (Commerce transfrontières des services – Refus d'accorder des avantages) sont incorporés au présent chapitre et en font partie intégrante.

b) La section B du chapitre huit (Investissements – Règlements des différents entre un investisseur et la Partie hôte) est incorporée au présent chapitre et en fait partie intégrante, uniquement pour les plaintes à l'effet qu'une Partie a violé les articles 810 (Investissement – Transferts de fonds), 811 (Investissement – Expropriation) ou 814 (Investissement – Refus d'accorder des avantages) tels qu'incorporés au présent chapitre.

c) L'article 910 (Commerce transfrontières des services – Transferts de fonds et paiements) est incorporé au présent chapitre et en fait partie intégrante, dans la mesure où le commerce transfrontières des services financiers est assujetti aux obligations découlant de l'article 1105.

3. Nothing in this Chapter shall be construed to prevent a Party, including its public entities, from exclusively conducting or providing in its territory:

(a) activities or services forming part of a public retirement plan or statutory system of social security; or

(b) activities or services for the account or with the guarantee or using the financial resources of the Party, including its public entities.

4. Annex 1101.3(a) sets out the Parties' understanding with respect to certain activities or services described in subparagraph 3(a).

5. Annex 1101.5 sets out, for greater certainty, certain understandings between the Parties regarding financial services measures.

Article 1102: National Treatment

1. Each Party shall accord to investors of the other Party treatment no less favourable than that it accords to its own investors, in like circumstances, with respect to the establishment, acquisition, expansion, management, conduct, operation and sale or other disposition of financial institutions and investments in financial institutions in its territory.

2. Each Party shall accord to financial institutions of the other Party and to investments of investors of the other Party in financial institutions treatment no less favourable than that it accords to its own financial institutions and to investments of its own investors in financial institutions, in like circumstances, with respect to the establishment, acquisition, expansion, management, conduct, operation, and sale or other disposition of financial institutions and investments.

3. For purposes of the national treatment obligations in paragraph 1 of Article 1105, a Party shall accord to cross-border financial service suppliers of the other Party treatment no less favourable than that it accords to its own financial service suppliers, in like circumstances, with respect to the supply of the relevant service.

3. Aucune disposition du présent chapitre n'est interprétée comme empêchant une Partie, y compris ses entités publiques, d'exercer ou de fournir, à titre exclusif, sur son territoire :

a) des activités ou des services faisant partie d'un régime de retraite public ou d'un régime de sécurité sociale institué par la loi; ou

b) des activités ou des services pour le compte de la Partie, y compris ses entités publiques, ou avec leur garantie ou à l'aide de leurs ressources financières.

4. L'annexe 1101.3a) stipule l'entente entre les Parties concernant certaines activités ou certains services décrits au sous-paragraphe 3a).

5. Il est entendu que l'annexe 1101.5 stipule certaines ententes entre les Parties concernant des mesures relatives aux services financiers.

Article 1102 : Traitement national

1. Chaque Partie accorde aux investisseurs de l'autre Partie un traitement non moins favorable que celui qu'elle accorde à ses propres investisseurs, dans des circonstances similaires, en ce qui concerne l'établissement, l'acquisition, l'expansion, la gestion, la direction, l'exploitation et la vente ou autre aliénation d'institutions financières et d'investissements dans des institutions financières sur son territoire.

2. Chaque Partie accorde aux institutions financières de l'autre Partie et aux investissements effectués dans des institutions financières par des investisseurs de l'autre Partie un traitement non moins favorable que celui qu'elle accorde à ses propres institutions financières et aux investissements effectués dans des institutions financières par ses propres investisseurs, dans des circonstances similaires, en ce qui concerne l'établissement, l'acquisition, l'expansion, la gestion, la direction, l'exploitation et la vente ou autre aliénation d'institutions financières et d'investissements.

3. Pour l'application des obligations relatives au traitement national prévues au paragraphe 1 de l'article 1105, une Partie accorde aux fournisseurs de services financiers transfrontières de l'autre Partie un traitement non moins favorable que celui qu'elle accorde à ses propres fournisseurs de services financiers, dans des circonstances similaires, quant à la fourniture de ce service.

4. The treatment that a Party is required to accord under paragraphs 1, 2 and 3 means, with respect to measures adopted or maintained by a sub-national government, treatment no less favourable than the most favourable treatment accorded, in like circumstances, by that sub-national government to investors in financial institutions, financial institutions, investments of investors in financial institutions and financial service suppliers, of the Party of which it forms a part.

5. Differences in market share, profitability or size do not in themselves establish a breach of the obligations under this Article.

Article 1103: Most-Favoured-Nation Treatment

1. Each Party shall accord to investors of the other Party, financial institutions of the other Party, investments of investors of the other Party in financial institutions and cross-border financial service suppliers of the other Party treatment no less favourable than that it accords to the investors, financial institutions, investments of investors in financial institutions and cross-border financial service suppliers of a non-Party, in like circumstances.

2. A Party may recognize prudential measures of a non-Party in the application of measures covered by this Chapter. Such recognition may be:

(a) accorded unilaterally;

(b) achieved through harmonization or other means; or

(c) based upon an agreement or arrangement with the non-Party.

3. A Party according recognition of prudential measures under paragraph 2 shall provide adequate opportunity to the other Party to demonstrate that circumstances exist in which there are or will be equivalent regulation, oversight, implementation of regulation, and, if appropriate, procedures concerning the sharing of information between the Parties.

4. Le traitement qu'une Partie est tenue d'accorder en vertu des paragraphes 1, 2 et 3 en ce qui a trait aux mesures adoptées ou maintenues par un gouvernement sous-national s'entend d'un traitement non moins favorable que le traitement le plus favorable accordé, dans des circonstances similaires, par ce gouvernement sous-national aux investisseurs dans des institutions financières, aux institutions financières, aux investissements d'investisseurs dans des institutions financières et aux fournisseurs de services financiers de la Partie dont il fait partie.

5. Les différences en ce qui concerne la part de marché, la rentabilité ou la taille n'établissent pas à elles seules un manquement aux obligations visées par le présent article.

Article 1103 : Traitement de la nation la plus favorisée

1. Chaque Partie accorde aux investisseurs de l'autre Partie, aux institutions financières de l'autre Partie, aux investissements effectués par des investisseurs de l'autre Partie dans des institutions financières et aux fournisseurs de services financiers transfrontières de l'autre Partie un traitement non moins favorable que celui qu'elle accorde, dans des circonstances similaires, aux investisseurs, aux institutions financières, aux investissements effectués par des investisseurs dans des institutions financières et aux fournisseurs de services financiers transfrontières d'un État tiers.

2. Une Partie peut reconnaître les mesures prudentielles adoptées par un État tiers dans l'application des mesures visées par le présent chapitre. Cette reconnaissance peut être :

a) accordée unilatéralement;

b) obtenue par l'harmonisation ou par d'autres moyens;

c) fondée sur un accord ou un arrangement conclu avec l'État tiers.

3. Une Partie qui reconnaît des mesures prudentielles aux termes du paragraphe 2 ménage à l'autre Partie une possibilité adéquate de démontrer l'existence de circonstances dans lesquelles il y a ou il y aurait équivalence de réglementation, de supervision, de mise en œuvre de la réglementation et, le cas échéant, de procédures en ce qui concerne le partage d'informations entre les Parties.

4. Where a Party accords recognition of prudential measures under subparagraph 2(c) and the circumstances set out in paragraph 3 exist, the Party shall provide adequate opportunity to the other Party to negotiate accession to the agreement or arrangement or to negotiate a comparable agreement or arrangement.

Article 1104: Right of Establishment

1. A Party shall permit an investor of the other Party that does not own or control a financial institution in the Party's territory to establish a financial institution permitted to supply financial services that such an institution may supply under the domestic law of the Party at the time of establishment, without the imposition of numerical restrictions or requirements to take a specific juridical form. The obligation not to impose requirements to take a specific juridical form does not prevent a Party from imposing conditions or requirements in connection with the establishment of a particular type of entity chosen by an investor of the other Party.

2. A Party shall permit an investor of the other Party that owns or controls a financial institution in the Party's territory to establish such additional financial institutions as may be necessary for the supply of the full range of financial services allowed under the domestic law of the Party at the time of establishment of the additional financial institutions. Subject to Article 1102, a Party may impose terms and conditions on the establishment of additional financial institutions and determine the institutional and juridical form that shall be used for the supply of specified financial services or the carrying out of specified activities.

3. The right of establishment under paragraphs 1 and 2 shall include the acquisition of existing entities.

4. Subject to Article 1102, a Party may, in exceptional circumstances, prohibit a particular financial service or activity. Such a prohibition may not apply to all financial services or to a complete financial services sub-sector such as banking.

5. For the purpose of this Article, without prejudice to other forms of prudential regulation, a Party may require that an investor of the other Party be engaged in the business of providing financial services in the territory of that Party.

6. For the purpose of this Article, "numerical restrictions" means limitations imposed, either on the basis of a regional subdivision or on the basis of the entire territory of a Party, on the number of financial institutions whether in the form of numerical quotas, monopolies, exclusive service suppliers or the requirements of an economic needs test.

4. Lorsqu'une Partie reconnaît des mesures prudentielles aux termes du sous-paragraphe 2c) et que les circonstances évoquées au paragraphe 3 existent, la Partie ménage à l'autre Partie une possibilité adéquate de négocier son adhésion à l'accord ou à l'arrangement ou de négocier un accord ou un arrangement comparable.

Article 1104 : Droit d'établissement

1. Une Partie permet à un investisseur de l'autre Partie qui n'a pas la propriété ou le contrôle d'une institution financière sur le territoire de la Partie d'établir une institution financière autorisée à fournir les services financiers que cette institution peut fournir aux termes de la législation interne de la Partie au moment de l'établissement, sans prescrire de restrictions numériques ou d'exigences de types spécifiques de forme juridique. Cette obligation de ne pas prescrire d'exigences de types spécifiques de forme juridique n'empêche pas une Partie de prescrire des conditions ou des exigences reliées à l'établissement d'un type particulier d'entité choisi par un investisseur de l'autre Partie.

2. Une Partie permet à un investisseur de l'autre Partie qui a la propriété ou le contrôle d'une institution financière sur le territoire de la Partie d'établir les institutions financières supplémentaires nécessaires à la fourniture de toute la gamme des services financiers autorisés par la législation interne de la Partie au moment de l'établissement des institutions financières supplémentaires. Sous réserve de l'article 1102, une Partie peut prescrire des conditions à l'établissement d'institutions financières supplémentaires et déterminer la forme institutionnelle et juridique utilisée pour la fourniture des services financiers spécifiques ou l'exercice des activités spécifiques.

3. Le droit d'établissement visé aux paragraphes 1 et 2 s'applique à l'acquisition des entités existantes.

4. Sous réserve de l'article 1102, une Partie peut, dans des circonstances exceptionnelles, interdire une activité ou un service financier particulier. Cette interdiction ne peut s'appliquer à tous les services financiers ou à un sous-secteur complet de services financiers comme les opérations bancaires.

5. Aux fins du présent article, sans préjudice des autres formes de réglementation prudentielle, une Partie peut exiger qu'un investisseur de l'autre Partie fournisse déjà des services financiers sur le territoire de cette Partie.

6. Aux fins du présent article, « restrictions numériques » désigne les limitations prescrites, que ce soit au niveau d'une subdivision régionale ou au niveau de l'ensemble du territoire d'une Partie, sur le nombre d'institutions financières que ce soit sous forme de contingents numériques, de monopoles, de fournisseurs exclusifs de services ou de l'exigence d'un examen des besoins économiques.

Article 1105: Cross-Border Trade

1. Each Party shall permit, under terms and conditions that accord national treatment, cross-border financial service suppliers of the other Party to supply the financial services specified in Annex 1105.

2. Each Party shall permit persons located in its territory, and its nationals wherever located, to purchase financial services from cross-border financial service suppliers of the other Party located in the territory of the other Party. This obligation does not require a Party to permit such suppliers to do business or solicit in its territory. Each Party may define "doing business" and "solicitation" for purposes of this Article so long as such definitions are not inconsistent with the obligation of paragraph 1.

3. Without prejudice to other means of prudential regulation of cross-border trade in financial services, a Party may require the registration of cross-border financial service suppliers of the other Party and of financial instruments.

Article 1106: New Financial Services

1. Each Party shall permit a financial institution of the other Party, on request or notification to the relevant regulator, where required, to supply any new financial service that the first Party would permit its own financial institutions, in like circumstances, to supply under its domestic law, provided that the introduction of the financial service does not require the Party to adopt new laws or modify existing laws.

2. A Party may determine the institutional and juridical form through which the new financial service may be supplied and may require authorization for the supply of the service. Where a Party would permit the new financial service and authorization is required, the decision shall be made within a reasonable time and authorization may only be refused for prudential reasons.

3. Nothing in this Article prevents a financial institution of a Party from applying to the other Party to consider authorizing the supply of a financial service that is not supplied within either Party's territory. Such application shall be subject to the domestic law of the Party to which the application is made and, for greater certainty, shall not be subject to the obligations of this Article.

Article 1105 : Commerce transfrontières

1. Chaque Partie autorise, selon des conditions accordant le traitement national, les fournisseurs de services financiers transfrontières de l'autre Partie à fournir les services financiers spécifiés à l'annexe 1105.

2. Chaque Partie autorise les personnes situées sur son territoire, ainsi que ses ressortissants, où qu'ils se trouvent, à acheter des services financiers de fournisseurs de services financiers transfrontières de l'autre Partie qui sont situés sur le territoire de l'autre Partie. La Partie n'est cependant pas tenue d'autoriser de tels fournisseurs à exercer des activités commerciales ou à faire de la promotion sur son territoire. Chaque Partie peut définir les expressions « exercer des activités commerciales » et « faire de la promotion » pour les fins du présent article du moment que ces définitions ne sont pas incompatibles avec l'obligation visée au paragraphe 1.

3. Sans préjudice des autres moyens de réglementation prudentielle du commerce transfrontières des services financiers, une Partie peut exiger l'enregistrement des fournisseurs de services financiers transfrontières de l'autre Partie, ainsi que des instruments financiers.

Article 1106 : Nouveaux services financiers

1. Chaque Partie autorise une institution financière de l'autre Partie, sur demande ou notification à l'organisme de réglementation pertinent, s'il y a lieu, à fournir tout nouveau service financier que la première Partie autoriserait ses propres institutions financières à fournir, dans des circonstances similaires, aux termes de sa législation interne, sous réserve que l'introduction du service financier visé n'oblige pas la Partie à adopter une nouvelle loi ou à modifier une loi en vigueur.

2. Une Partie peut déterminer la forme institutionnelle et juridique dans laquelle le nouveau service financier peut être fourni et elle peut exiger une autorisation pour la fourniture du service. Lorsqu'une Partie permettrait le nouveau service financier et qu'une autorisation est exigée, la décision est prise dans un délai raisonnable, et l'autorisation ne peut être refusée que pour des raisons prudentielles.

3. Aucune disposition du présent article n'empêche une institution financière d'une Partie de demander à l'autre Partie d'envisager l'autorisation de la fourniture d'un service financier qui n'est fourni sur le territoire d'aucune des deux Parties. Cette demande est assujettie à la législation interne de la Partie à laquelle elle est présentée et il est entendu qu'elle n'est pas soumise aux obligations du présent article.

Article 1107: Treatment of Certain Information

Nothing in this Chapter requires a Party to furnish or allow access to:

(a) information related to the financial affairs and accounts of individual customers of financial institutions or cross-border financial service suppliers; or

(b) any confidential information, the disclosure of which would impede law enforcement or otherwise be contrary to the public interest or prejudice legitimate commercial interests of particular enterprises.

Article 1108: Senior Management and Boards of Directors

1. Neither Party may require financial institutions of the other Party to engage natural persons of any particular nationality as senior managerial or other essential personnel.

2. Neither Party may require that more than a simple majority of the board of directors of a financial institution of the other Party be composed of nationals of the Party, natural persons residing in the territory of the Party, or a combination thereof.

Article 1109: Non-Conforming Measures

1. Articles 1102, 1103, 1104 and Article 1108 do not apply to:

(a) any existing non-conforming measure that is maintained by a Party at the level of the:

(i) national government, as set out in Section I of its Schedule to Annex III, or

(ii) provincial, territorial or local government;

(b) the continuation or prompt renewal of any non-conforming measure referred to in subparagraph (a); or

Article 1107 : Traitement de certains renseignements

Aucune disposition du présent chapitre n'oblige une Partie à fournir les renseignements suivants ou à y permettre l'accès :

a) renseignements se rapportant aux affaires financières et aux comptes de clients, pris individuellement, d'institutions financières ou de fournisseurs de services financiers transfrontières; ou

b) renseignements confidentiels dont la divulgation entraverait l'exécution de la loi ou serait par ailleurs contraire à l'intérêt public, ou nuirait aux intérêts commerciaux légitimes de certaines entreprises.

Article 1108 : Dirigeants et conseils d'administration

1. Aucune des Parties ne peut obliger une institution financière de l'autre Partie à nommer à des postes de direction supérieurs ou à d'autres postes essentiels des personnes physiques d'une nationalité donnée.

2. Aucune des Parties ne peut exiger que plus de la majorité simple du conseil d'administration d'une institution financière de l'autre Partie soit composée de ses propres ressortissants, de personnes physiques résidant sur son territoire ou d'une combinaison des deux.

Article 1109 : Mesures non conformes

1. Les articles 1102, 1103, 1104 et 1108 ne s'appliquent pas :

a) à une mesure non conforme existante qui est maintenue par une Partie au niveau :

i) du gouvernement national, selon ce qui est prévu à la section I de sa liste à l'annexe III, ou

ii) du gouvernement provincial, territorial et de l'administration locale;

b) au maintien ou au prompt renouvellement d'une mesure non conforme visée au sous-paragraphe a);

(c) an amendment to any non-conforming measure referred to in subparagraph (a) to the extent that the amendment does not decrease the conformity of the measure, as it existed immediately before the amendment, with Articles 1102, 1103, 1104 and Article 1108.

2. Article 1105 does not apply to:

(a) any existing non-conforming measure that is maintained by a Party at the level of the:

(i) national government, as set out in Section I of its Schedule to Annex III, or

(ii) provincial, territorial or local government;

(b) the continuation or prompt renewal of any non-conforming measure referred to in subparagraph (a); or

(c) an amendment to any non-conforming measure referred to in subparagraph (a) to the extent that the amendment does not decrease the conformity of the measure, as it existed upon the entry into force of this Agreement, with Article 1105.

3. Articles 1102, 1103, 1104, 1105 and 1108 do not apply to any non-conforming measure that a Party adopts or maintains in accordance with Section II of its Schedule to Annex III.

4. Section III of each Party's Schedule to Annex III sets out certain specific commitments by that Party.

5. Where a Party has set out a reservation to Article 803 (Investment – National Treatment), 804 (Investment – Most Favoured Nation Treatment), 902 (Cross-Border Trade in Services – National Treatment) or 903 (Cross-Border Trade in Services – Most Favoured Nation Treatment) in its Schedule to Annex I or II, the reservation also constitutes a reservation to Article 1102 or 1103, as the case may be, to the extent that the measure, sector, sub-sector or activity set out in the reservation is covered by this Chapter.

c) à la modification d'une mesure non conforme visée au sous paragraphe a), à condition que la modification ne réduise pas la conformité de la mesure, telle qu'elle existait immédiatement avant la modification, avec les articles 1102, 1103, 1104 et 1108.

2. L'article 1105 ne s'applique pas :

a) à une mesure non conforme existante qui est maintenue par une Partie au niveau :

i) du gouvernement national, selon ce qui est prévu à la section I de sa liste à l'annexe III, ou

ii) du gouvernement provincial, territorial ou d'une administration locale;

b) au maintien ou au prompt renouvellement d'une mesure non conforme visée au sous-paragraphe a);

c) à la modification d'une mesure non conforme visée au sous-paragraphe a), à condition que la modification ne réduise pas la conformité de la mesure, telle qu'elle existait à l'entrée en vigueur du présent accord, avec l'article 1105.

3. Les articles 1102, 1103, 1104, 1105 et 1108 ne s'appliquent pas à une mesure non conforme qu'une Partie adopte ou maintient conformément à la section II de sa liste à l'annexe III.

4. La section III de la liste de chacune des Parties à l'annexe III énonce certains engagements spécifiques pris par cette Partie.

5. Dans le cas où une Partie a formulé une réserve aux articles 803 (Investissement – Traitement national), 804 (Investissement – Traitement de la nation la plus favorisée), 902 (Commerce transfrontières des services – Traitement national) ou 903 (Commerce transfrontières des services – Traitement de la nation la plus favorisée) dans sa liste aux annexes I ou II, la réserve constitue aussi une réserve à l'égard des articles 1102 ou 1103, selon le cas, pour autant que la mesure, le secteur, le sous-secteur ou l'activité prévus dans la réserve soit visés par le présent chapitre.

Article 1110: Exceptions

1. Nothing in this Chapter or Chapter Eight (Investment), Chapter Nine (Cross-Border Trade in Services), Chapter Ten (Telecommunications), Chapter Twelve (Temporary Entry of Business Persons), Chapter Thirteen (Competition Policy, Monopolies and State Enterprises), or Chapter Fifteen (Electronic Commerce) shall be construed to prevent a Party from adopting or maintaining measures for prudential reasons,[1] including for the protection of investors, depositors, policy holders or persons to whom a fiduciary duty is owed by a financial institution or cross-border financial service supplier, or to ensure the integrity and stability of the financial system. Where such measures do not conform with the provisions of this Agreement referred to in this paragraph, they shall not be used as a means of avoiding the Party's obligations under such provisions.

2. Nothing in this Chapter or Chapter Eight (Investment), Chapter Nine (Cross-Border Trade in Services), Chapter Ten (Telecommunications), Chapter Twelve (Temporary Entry of Business Persons), Chapter Thirteen (Competition Policy, Monopolies and State Enterprises), or Chapter Fifteen (Electronic Commerce) applies to non-discriminatory measures of general application taken by any public entity in pursuit of monetary and related credit policies or exchange rate policies. This paragraph shall not affect a Party's obligations under Article 807 (Investment – Performance Requirements) with respect to measures covered by Chapter Eight (Investment), Article 810 (Investment – Transfers) or Article 910 (Cross- Border Trade in Services – Transfers and Payments).

---

[1] The term "prudential reasons" includes the maintenance of the safety, soundness, integrity, or financial responsibility of individual financial institutions or cross-border financial service suppliers.

Article 1110 : Exceptions

1. Aucune disposition du présent chapitre ou du chapitre huit (Investissement), du chapitre neuf (Commerce transfrontières des services), du chapitre dix (Télécommunications), du chapitre douze (Admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires), du chapitre treize (Politique de concurrence, monopoles et entreprises d'État) ou du chapitre quinze (Commerce électronique) ne peut être interprétée comme empêchant une Partie d'adopter ou de maintenir des mesures pour des raisons prudentielles[1] telles que la protection des investisseurs, des déposants, des titulaires de polices ou des personnes à l'égard desquelles une institution financière ou un fournisseur de services financiers transfrontières ont des obligations fiduciaires, ou la préservation de l'intégrité et de la stabilité du système financier. Dans le cas où ces mesures ne sont pas conformes aux dispositions du présent accord visées au présent paragraphe, elles ne doivent pas servir à soustraire la Partie à ses obligations aux termes des dispositions visées.

2. Aucune disposition du présent chapitre ou du chapitre huit (Investissement), du chapitre neuf (Commerce transfrontières des services), du chapitre dix (Télécommunications), du chapitre douze (Admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires), du chapitre treize (Politique de concurrence, monopoles et entreprises d'État) ou du chapitre quinze (Commerce électronique) ne s'applique aux mesures non discriminatoires d'application générale prises par une entité publique aux fins de politiques relatives à la monnaie, au crédit ou au taux de change. Le présent paragraphe ne modifie pas les obligations d'une Partie aux termes de l'article 807 (Investissement – Prescriptions de résultats) pour ce qui est des mesures visées par le chapitre huit (Investissement) ou aux termes de l'article 810 (Investissement – Transferts de fonds) ou de l'article 910 (Commerce transfrontières des services – Transferts de fonds et paiements).

---

1 L'expression « raison prudentielles » comprend le maintien de la sécurité, de la solidité, de l'intégrité ou de la responsabilité financière de chaque institution financière ou de fournisseur de services financiers transfrontières.

3. Notwithstanding Article 810 (Investment – Transfers) and Article 910 (Cross Border Trade in Services – Transfers and Payments), as incorporated into this Chapter, a Party may prevent or limit transfers by a financial institution or cross-border financial service supplier to, or for the benefit of, an affiliate of or person related to such institution or supplier, through the equitable, non-discriminatory and good faith application of measures relating to maintenance of the safety, soundness, integrity or financial responsibility of financial institutions or cross-border financial service suppliers. This paragraph does not prejudice any other provision of this Agreement that permits a Party to restrict transfers.

4. For greater certainty, nothing in this Chapter shall be construed to prevent the adoption or enforcement by a Party of measures necessary to secure compliance with laws or regulations that are not inconsistent with this Chapter, including those relating to the prevention of deceptive and fraudulent practices or to deal with the effects of a default on financial services contracts, subject to the requirement that such measures are not applied in a manner that would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between countries where like conditions prevail, or a disguised restriction on investment in financial institutions or cross-border trade in financial services, as covered by this Chapter.

Article 1111: Transparency

1. The Parties recognize that transparent regulations and policies governing the activities of financial institutions and financial service suppliers are important in facilitating both access of financial institutions and financial service suppliers to, and their operations in, each other's markets. Each Party commits to promote regulatory transparency in financial services.

2. Each Party shall ensure that all measures of general application to which this Chapter applies are administered in a reasonable, objective and impartial manner.

3. Nonobstant l'article 810 (Investissement – Transferts de fonds) et l'article 910 (Commerce transfrontières des services – Transferts de fonds et paiements), incorporés au présent chapitre, une Partie peut empêcher ou restreindre les transferts effectués par une institution financière ou par un fournisseur de services financiers transfrontières à une société affiliée de cette institution ou à une personne liée à cette institution ou à ce fournisseur, ou pour leur compte, par l'application équitable, non discriminatoire et de bonne foi de mesures propres à maintenir la sécurité, la solidité, l'intégrité ou la responsabilité financière des institutions financières ou des fournisseurs de services financiers transfrontières. Le présent paragraphe est sans préjudice des autres dispositions du présent accord qui permettent à une Partie de restreindre les transferts.

4. Il est entendu qu'aucune disposition du présent chapitre ne peut être interprétée comme empêchant une Partie d'adopter ou de maintenir les mesures nécessaires à l'application des lois et des règlements qui ne sont pas incompatibles avec le présent chapitre, notamment celles qui concernent la prévention des pratiques trompeuses et frauduleuses, ou les moyens de remédier aux effets d'un manquement à des contrats de services financiers, à la condition que ces mesures ne soient pas appliquées de manière à constituer un moyen de discrimination arbitraire ou injustifiable entre des pays où existent des conditions similaires, ou encore comme une restriction déguisée à l'investissement dans les institutions financières ou le commerce transfrontières des services financiers visés au présent chapitre.

Article 1111 : Transparence

1. Les Parties reconnaissent l'importance de la transparence des règlements et des politiques régissant les activités des institutions financières et des fournisseurs de services financiers dans la facilitation de l'accès des institutions financières et des fournisseurs de services financiers à leurs marchés respectifs et des activités de ceux-ci sur ces marchés. Chaque Partie s'engage à promouvoir la transparence de la réglementation des services financiers.

2. Chaque Partie fait en sorte que toutes les mesures d'application générale visées par le présent chapitre soient administrées d'une manière raisonnable, objective et impartiale.

3. Each Party shall, to the extent practicable:

(a) publish in advance any regulations of general application relating to the subject matter of this Chapter that it proposes to adopt;

(b) provide interested persons and the other Party a reasonable opportunity to comment on such proposed regulations; and

(c) allow reasonable time between publication of final regulations and their effective date,

and these requirements shall replace those set out in Article 1901 (Transparency – publication).

4. Each Party's regulatory authorities shall make available to interested persons their requirements, including any documentation required, for completing applications relating to the supply of financial services.

5. On the request of an applicant, a regulatory authority shall inform the applicant of the status of its application. If such authority requires additional information from the applicant, it shall notify the applicant without undue delay.

6. A regulatory authority shall make an administrative decision on a completed application of an investor in a financial institution, a financial institution or a cross-border financial service supplier of the other Party relating to the supply of a financial service within 120 days, and shall promptly notify the applicant of the decision. An application shall not be considered complete until all relevant hearings are held and all necessary information is received. Where it is not practicable for a decision to be made within 120 days, the regulatory authority shall notify the applicant without undue delay and shall endeavour to make the decision within a reasonable time thereafter.

7. Each Party shall maintain or establish appropriate mechanisms that will, as soon as practicable, respond to inquiries from interested persons regarding measures of general application covered by this Chapter.

8. On the request of an unsuccessful applicant, a regulatory authority that has denied an application shall, to the extent practicable, inform the applicant of the reasons for denial of the application.

3. Chaque Partie, dans la mesure du possible :

a) publie à l'avance tout règlement d'application générale relié à l'objet du présent chapitre qu'elle envisage d'adopter;

b) ménage aux personnes intéressées et à l'autre Partie une possibilité raisonnable de le commenter;

c) alloue un délai raisonnable entre la publication du règlement final et la date de mise en vigueur du règlement,

et ces conditions se substituent à celles qui figurent à l'article 1901 (Transparence – Publication).

4. Les organismes de réglementation de chaque Partie font connaître aux personnes intéressées les formalités requises, notamment les documents requis, pour remplir les demandes se rapportant à la fourniture de services financiers.

5. À la demande d'un requérant, l'organisme de réglementation informe celui-ci de l'état de sa demande. Si l'organisme requiert des renseignements complémentaires du requérant, il en informe celui-ci rapidement.

6. L'organisme de réglementation rend dans les 120 jours une décision administrative sur une demande complète se rapportant à la fourniture d'un service financier présentée par un investisseur ayant des investissements dans une institution financière, par une institution financière ou par un fournisseur de services financiers transfrontières de l'autre Partie, et en informe promptement le requérant. Une demande n'est pas considérée comme complète tant que toutes les audiences pertinentes n'ont pas été tenues et que toute l'information nécessaire n'a pas été reçue. S'il ne peut rendre sa décision dans les 120 jours, l'organisme de réglementation en informe le requérant sans attendre indûment et s'efforce de rendre la décision dans un délai raisonnable par la suite.

7. Chaque Partie maintient ou établit des mécanismes appropriés pour répondre le plus tôt possible à toute demande de renseignements provenant de personnes intéressées et se rapportant aux mesures d'application générale visées par le présent chapitre.

8. À la demande d'un requérant dont la demande a été refusée, l'organisme de réglementation qui l'a refusée informe, dans la mesure du possible, le requérant des motifs du refus de sa demande.

Article 1112: Self-Regulatory Organizations

Where a Party requires a financial institution or a cross-border financial service supplier of the other Party to be a member of, participate in or have access to a self-regulatory organization to provide a financial service in or into the territory of that Party, the Party shall ensure observance of the obligations of Articles 1102, 1103, 1104, 1111 and other relevant Articles of this Chapter by such self-regulatory organization.

Article 1113: Payment and Clearing Systems

Under terms and conditions that accord national treatment, each Party shall grant to financial institutions of the other Party established in its territory access to payment and clearing systems operated by public entities as well as access to official funding and refinancing facilities available in the normal course of ordinary business. This Article is not intended to confer access to the Party's lender of last resort facilities.

Article 1114: Financial Services Committee

1. The Parties hereby establish the Financial Services Committee (the "Committee"). The principal representative of each Party shall be an official of the Party's authority responsible for financial services set out in Annex 1114.

2. In accordance with Article 2001 (Administration of the Agreement – The Joint Commission), the Committee shall:

(a) supervise the implementation of this Chapter and its further elaboration;

(b) consider issues regarding financial services that are referred to it by a Party; and

(c) participate in the dispute settlement procedures in accordance with Article 1117.

3. The Committee shall meet annually, or as it otherwise agrees, to assess the functioning of this Agreement as it applies to financial services. The Committee shall inform the Commission of the results of each meeting.

Article 1112 : Organismes d'autoréglementation

La Partie qui, aux fins de la fourniture d'un service financier sur son territoire, exige d'une institution financière ou d'un fournisseur de services financiers transfrontières de l'autre Partie qu'ils adhèrent, participent ou aient accès à un organisme d'autoréglementation veille à ce que cet organisme s'acquitte des obligations prévues aux articles 1102, 1103, 1104, 1111 et aux autres articles pertinents du présent chapitre.

Article 1113 : Systèmes de règlement et de compensation

Suivant des modalités et à des conditions qui accordent le traitement national, chaque Partie accorde aux institutions financières de l'autre Partie établies sur son territoire l'accès aux systèmes de règlement et de compensation exploités par des entités publiques de même que l'accès aux facilités de financement et de refinancement officielles disponibles au cours de transactions commerciales ordinaires. Le présent article n'a pas pour objet de conférer l'accès aux facilités du prêteur de dernier ressort de la Partie.

Article 1114 : Comité des services financiers

1. Les Parties instituent par le présent article le Comité des services financiers (« le Comité »). Le principal représentant de chacune des Parties est un fonctionnaire de l'organisme de la Partie responsable des services financiers, ainsi qu'il est indiqué à l'annexe 1114.

2. Conformément à l'article 2001 (Administration de l'Accord – La Commission mixte), le Comité :

a) supervise la mise en œuvre du présent chapitre et son développement ultérieur;

b) examine les questions qui lui seront soumises par une Partie relativement aux services financiers;

c) participe aux procédures de règlement des différends en conformité avec l'article 1117.

3. Le Comité se réunit chaque année, ou à une autre périodicité convenue, pour évaluer le fonctionnement du présent accord en ce qui concerne les services financiers. Le Comité informe la Commission des résultats de chaque réunion.

Article 1115: Consultations

1. A Party may request consultations with the other Party regarding any matter arising under this Agreement that affects financial services. The other Party shall give sympathetic consideration to the request. The Parties shall report the results of their consultations to the Committee.

2. Officials from the authorities specified in Annex 1114 shall participate in the consultations under this Article.

3. A Party may request that regulatory authorities of the other Party participate in consultations under this Article regarding that other Party's measures of general application which may affect the operations of financial institutions or cross-border financial service suppliers in the requesting Party's territory.

4. Nothing in this Article shall be construed to require regulatory authorities participating in consultations pursuant to paragraph 3 to disclose information or take any action that would interfere with specific regulatory, supervisory, administrative or enforcement matters.

5. Where a Party requires information for supervisory purposes concerning a financial institution in the other Party's territory or a cross-border financial service supplier in the other Party's territory, the Party may approach the competent regulatory authority in the other Party's territory to seek the information.

6. Nothing in this Article shall be construed to require a Party to derogate from its domestic law regarding the sharing of information among financial regulators or the requirements of an agreement or arrangement between financial authorities of the Parties.

Article 1116: Dispute Settlement

1. Chapter Twenty-One (Dispute Settlement), as modified by this Article, applies to the settlement of disputes arising under this Chapter.

Article 1115 : Consultations

1. Une Partie peut demander la tenue de consultations avec l'autre Partie en ce qui concerne toute question découlant du présent accord et se rapportant aux services financiers. L'autre Partie examine la demande avec compréhension. Les Parties font rapport au Comité des résultats de leurs consultations.

2. Les représentants des organismes figurant à l'annexe 1114 participent aux consultations engagées en vertu du présent article.

3. Une Partie peut demander que les organismes de réglementation de l'autre Partie participent aux consultations engagées en vertu du présent article relativement aux mesures d'application générale de l'autre Partie qui peuvent avoir des répercussions sur les activités d'institutions financières ou de fournisseurs de services financiers transfrontières sur le territoire de la Partie requérante.

4. Aucune disposition du présent article ne peut être interprétée comme obligeant les organismes de réglementation participant à des consultations en vertu du paragraphe 3 à divulguer des renseignements ou à prendre des mesures pouvant entraver des activités de réglementation, de supervision, d'administration ou d'exécution.

5. Toute Partie qui, à des fins de supervision, désire obtenir des renseignements concernant une institution financière ou un fournisseur de services financiers transfrontières situé sur le territoire de l'autre Partie peut s'adresser à l'organisme de réglementation compétent sur le territoire de l'autre Partie.

6. Aucune disposition du présent article ne peut être interprétée comme obligeant une Partie à déroger à sa législation interne concernant l'échange de renseignements entre les organismes de réglementation financière ou aux exigences d'un accord ou d'un arrangement entre les autorités financières des Parties.

Article 1116 : Règlement des différends

1. Le chapitre vingt et un (Règlement des différends), dans sa version modifiée par le présent article, s'applique au règlement des différends découlant du présent chapitre.

2. Consultations held pursuant to Article 1115 with respect to a measure or matter constitute consultations under Article 2104 (Dispute Settlement – Consultations), unless the Parties otherwise agree. If the matter has not been resolved within 45 days after commencing consultations under Article 1115 or 90 days after the delivery of the request for consultations pursuant to Article 1115, whichever is earlier, the complaining Party may request in writing the establishment of a panel.

3. The following procedures shall replace Article 2108 (Dispute Settlement – Panel Selection):

(a) the panel shall comprise three panelists;

(b) each Party shall, within 30 days of the receipt of the request for the establishment of the panel, appoint a panelist who may be a national of that Party and notify the other Party in writing of the appointment. If a Party fails to appoint a panelist within 30 days, the other Party may request the Appointing Authority to appoint, in its discretion, and subject to paragraph 4, the panelist not yet appointed;

(c) the Parties shall endeavour to agree on the appointment of the third panelist who shall chair the panel and, unless the Parties agree otherwise, shall not be a national of either Party. If the chair of the panel has not been appointed within 30 days of the most recent appointment under subparagraph (b), either Party may request the Appointing Authority to appoint, in its discretion, and subject to paragraph 4, the chair of the panel, who shall not be a national of either Party;

(d) subparagraphs (b) and (c) shall apply *mutatis mutandis* where a panelist or the chair of the panel withdraws, is removed or becomes unable to serve on the panel. In such a case, any time period applicable to the panel proceeding shall be suspended for a period beginning on the date a panelist ceases to serve and ending on the date the replacement is appointed.

2. Les consultations tenues en vertu de l'article 1115 au sujet d'une mesure ou d'une affaire constituent des consultations aux termes de l'article 2104 (Règlement des différends – Consultations), à moins que les Parties n'en conviennent autrement. Si l'affaire n'a pas été réglée dans les 45 jours du début des consultations prévues à l'article 1115 ou dans les 90 jours de la délivrance de la demande de consultations prévue à l'article 1115, selon la première des deux échéances, la Partie plaignante peut demander par écrit l'institution d'un groupe spécial.

3. Les procédures suivantes remplacent l'article 2108 (Règlement des différends – Constitution des groupes spéciaux) :

a) le groupe spécial est composé de trois membres;

b) chaque Partie désigne, dans les 30 jours de la réception de la demande d'institution d'un groupe spécial, un membre du groupe spécial qui peut être un ressortissant de la Partie et notifie à l'autre Partie par écrit cette nomination. Si une Partie ne désigne pas un membre du groupe spécial dans les 30 jours, l'autre Partie peut demander à l'autorité investie du pouvoir de nomination de désigner, en vertu de son pouvoir discrétionnaire, et sous réserve du paragraphe 4, le membre du groupe spécial non encore nommé;

c) les Parties cherchent à s'entendre sur la nomination du troisième membre du groupe spécial qui préside le groupe spécial et, à moins que les Parties n'en conviennent autrement, n'est un ressortissant d'aucune des deux Parties. Si le président du groupe spécial n'a pas été nommé dans les 30 jours suivant la dernière nomination visée au sous-paragraphe b), l'une ou l'autre des Parties peut demander à l'autorité investie du pouvoir de nomination de désigner, en vertu de son pouvoir discrétionnaire, et sous réserve du paragraphe 4, le président du groupe spécial, qui n'est un ressortissant d'aucune des deux Parties;

d) les sous-paragraphes b) et c) s'appliquent, *mutatis mutandis*, dans le cas où un membre du groupe spécial ou le président se retire, est démis de ses fonctions ou devient incapable de s'acquitter de ses fonctions. Dans un tel cas, tout délai applicable au groupe spécial est suspendu à compter de la date où un membre du groupe spécial cesse d'exercer ses fonctions jusqu'à la date de nomination du remplaçant.

4. Each panelist appointed under this Chapter shall have the qualifications required by Article 2107 (Dispute Settlement – Qualification of Panelists) with the exception of subparagraph 1(d) of that Article. In addition, each panelist shall have expertise or experience in financial services law or practice, which may include the regulation of financial institutions.

5. In any dispute where a panel finds a measure to be inconsistent with the obligations of this Agreement and the measure affects:

(a) only the financial services sector, the complaining Party may suspend benefits only in the financial services sector;

(b) the financial services sector and any other sector, the complaining Party may suspend benefits in the financial services sector that have an effect equivalent to the effect of the measures in the Party's financial services sector; or

(c) only a sector other than the financial services sector, the complaining Party may not suspend benefits in the financial services sector.

Article 1117: Investment Disputes in Financial Services

1. Where an investor of a Party submits a claim under Article 819 (Investment – Claim by an Investor of a Party on Its Own Behalf) or 820 (Investment – Claim by an Investor of a Party on Behalf of an Enterprise) to arbitration under Section II of Chapter Eight (Investment) and the respondent invokes an exception under Article 1110, on request of the respondent the Tribunal shall refer the matter in writing to the Committee for a decision in accordance with paragraph 2. The Tribunal may not proceed pending receipt of a decision or report under this Article.

2. In a referral pursuant to paragraph 1, the Committee shall decide the issue of whether and to what extent Article 1110 is a valid defence to the claim of the investor. The Committee shall transmit a copy of its decision to the Tribunal and to the Commission. The decision shall be binding on the Tribunal.

4. Chaque membre des groupes spéciaux désigné en vertu du présent chapitre possède les qualités requises par l'article 2107 (Règlement des différends – Admissibilité des membres des groupes spéciaux) à l'exception du sous-paragraphe 1d) de cet article. De plus, chaque membre des groupes spéciaux a une connaissance approfondie ou une bonne expérience du droit ou de la pratique se rapportant aux services financiers, et éventuellement de la réglementation des institutions financières.

5. Dans tout différend où un groupe spécial juge qu'une mesure est incompatible avec les obligations découlant du présent accord et où la mesure touche :

a) uniquement le secteur des services financiers, la Partie plaignante ne peut suspendre que les avantages conférés à ce secteur;

b) le secteur des services financiers et tout autre secteur, la Partie plaignante peut suspendre les avantages conférés au secteur des services financiers, avec un effet équivalant à l'effet de la mesure dans le secteur des services financiers de la Partie;

c) uniquement un secteur autre que le secteur des services financiers, la Partie plaignante ne peut pas suspendre les avantages conférés au secteur des services financiers.

Article 1117 : Différends en matière d'investissement dans le cadre des services financiers

1. Lorsqu'un investisseur d'une Partie soumet une plainte à l'arbitrage en vertu de l'article 819 (Investissement – Plainte déposée par un investisseur d'une Partie en son nom propre) ou de l'article 820 (Investissement – Plainte déposée par un investisseur d'une Partie au nom d'une entreprise) et que la Partie contestante invoque une exception en vertu de l'article 1110, le tribunal soumet, à la demande de la Partie contestante, l'affaire par écrit au Comité pour décision conformément au paragraphe 2. Le tribunal peut suspendre la procédure jusqu'à la réception d'une décision ou d'un rapport aux termes du présent article.

2. Après avoir été saisi d'une affaire aux termes du paragraphe 1, le Comité décide si et dans quelle mesure l'article 1110 constitue une défense valable contre la plainte de l'investisseur. Le Comité transmet copie de sa décision au tribunal et à la Commission. La décision lie le tribunal.

3. Where the Committee has not decided the issue within 60 days of the receipt of the referral under paragraph 1, either Party may, within 10 days thereafter, request the establishment of a panel under Article 2106 (Dispute Settlement – Establishment of a Panel) to decide the issue. The panel shall be constituted in accordance with Article 1116. Further to Article 2110 (Dispute Settlement – Panel Reports), the panel shall transmit its final report to the Committee and to the Tribunal. The report shall be binding on the Tribunal.

4. Where no request for the establishment of a panel pursuant to paragraph 3 has been made within 10 days after the 60-day period referred to in paragraph 3, the Tribunal may proceed to decide the issue.

Article 1118: Definitions

For purposes of this Chapter:

Appointing Authority means the Secretary-General, Deputy Secretary-General or next senior member of the staff of the International Centre for Settlement of Investment Disputes, who is not a national of either Party;

cross-border financial service supplier of a Party means a person of a Party that is engaged in the business of supplying a financial service within the territory of the Party and that seeks to supply or supplies a financial service through the cross-border supply of such services;

cross-border trade in financial services or **cross-border supply of financial services** means the supply of a financial service:

(a) from the territory of one Party into the territory of the other Party;

(b) in the territory of a Party by a person of that Party to a person of the other Party; or

(c) by a national of a Party in the territory of the other Party,

but does not include the supply of a financial service in the territory of a Party by an investment in that territory;

financial institution means any financial intermediary or other enterprise that is authorized to do business and regulated or supervised as a financial institution under the law of the Party in whose territory it is located;

3. Lorsque le Comité ne tranche pas la question dans les 60 jours suivant la date où il a été saisi de l'affaire aux termes du paragraphe 1, l'une ou l'autre des Parties peut, dans les 10 jours qui suivent, demander l'institution d'un groupe spécial aux termes de l'article 2106 (Règlement des différends – Institution d'un groupe spécial) afin de trancher la question. Le groupe spécial est constitué conformément à l'article 1116. En complément de l'article 2110 (Règlement des différends – Rapports des groupes spéciaux), le groupe spécial transmet son rapport final au Comité et au tribunal. Le rapport lie le tribunal.

4. Lorsque aucune demande d'institution d'un groupe spécial aux termes du paragraphe 3 n'est faite dans les 10 jours suivant le délai de 60 jours visé au paragraphe 3, le tribunal peut trancher la question.

Article 1118 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

autorité investie du pouvoir de nomination s'entend du secrétaire général, du secrétaire général adjoint ou du membre suivant le plus élevé en grade du personnel du Centre international de règlement des différends en matière d'investissement, qui n'est un ressortissant d'aucune des deux Parties;

commerce transfrontières de services financiers ou fourniture transfrontières de services financiers s'entend de la fourniture d'un service financier :

a) depuis le territoire d'une Partie vers le territoire de l'autre Partie;

b) sur le territoire d'une Partie par une personne de cette Partie à une personne de l'autre Partie;

c) par un ressortissant d'une Partie sur le territoire de l'autre Partie,

mais ne comprend pas la fourniture d'un service financier sur le territoire d'une Partie par un investissement situé sur ce territoire;

entité publique s'entend d'une banque centrale ou d'une autorité monétaire d'une Partie, ou de toute institution financière possédée ou contrôlée par une Partie; il est entendu qu'une entité publique n'est pas considérée comme un monopole désigné ou une entreprise d'État aux fins du chapitre treize (Politique de concurrence, monopoles et entreprises d'État);

fournisseur de services financiers d'une Partie s'entend d'une personne d'une Partie dont l'activité consiste à fournir des services financiers sur le territoire de cette Partie;

financial institution of the other Party means a financial institution, including a branch, located in the territory of a Party that is controlled by persons of the other Party;

financial service means any service of a financial nature. Financial services include all insurance and insurance-related services, and all banking and other financial services (excluding insurance), as well as services incidental or auxiliary to a service of a financial nature. Financial services include the following activities:

Insurance and insurance-related services

(a) Direct insurance (including co-insurance):

(i) life,

(ii) non-life;

(b) Reinsurance and retrocession;

(c) Insurance intermediation, such as brokerage and agency;

(d) Service auxiliary to insurance, such as consultancy, actuarial, risk assessment, and claim settlement services;

Banking and other financial services (excluding insurance)

(e) Acceptance of deposits and other repayable funds from the public;

(f) Lending of all types, including consumer credit, mortgage credit, factoring and financing of commercial transactions;

(g) Financial leasing;

(h) All payment and money transmission services, including credit, charge and debit cards, travelers cheques, and bankers drafts;

(i) Guarantees and commitments;

fournisseur de services financiers transfrontières d'une Partie s'entend d'une personne d'une Partie dont l'activité consiste à fournir un service financier sur le territoire de la Partie et qui cherche à fournir ou fournit un service financier au moyen de la fourniture transfrontières de tels services;

institution financière s'entend de tout intermédiaire financier, ou autre entreprise, qui est autorisé à exercer des activités commerciales et qui est réglementé ou supervisé à titre d'institution financière en vertu de la législation de la Partie sur le territoire de laquelle il est situé;

institution financière de l'autre Partie s'entend d'une institution financière, y compris une succursale, située sur le territoire d'une Partie, qui est contrôlée par des personnes de l'autre Partie;

investissement a le même sens qu'à l'article 838 (Investissement – Définitions), sous réserve que, s'agissant des « prêts » et des « titres de créance » visés dans cet article :

a) un prêt consenti à une institution financière ou un titre de créance émis par une institution financière est un investissement uniquement s'il est considéré comme capital réglementaire par la Partie sur le territoire de laquelle l'institution financière est située;

b) un prêt consenti ou un titre de créance possédé par une institution financière, autre qu'un prêt ou un titre de créance visés au sous-paragraphe a), n'est pas un investissement;

Il demeure entendu :

c) qu'un prêt consenti à une Partie ou à une entreprise d'État d'une Partie ou qu'un titre de créance émis par une Partie ou par une entreprise d'État d'une Partie ne constituent pas un investissement; et

d) qu'un prêt consenti ou un titre de créance possédé par un fournisseur de services financiers transfrontières, autre qu'un prêt consenti à une institution financière ou un titre de créance établi par une institution financière, constituent un investissement si le prêt ou le titre de créance répondent aux critères en matière d'investissement énoncés à l'article 838 (Investissement – Définitions);

investisseur d'une Partie a le même sens qu'à l'article 838 (Investissement – Définitions);

nouveau service financier s'entend d'un service financier qui n'est pas fourni sur le territoire de la Partie mais l'est sur le territoire de l'autre Partie, et

(j) Trading for own account or for account of customers, whether on an exchange, in an over-the-counter market, or otherwise, the following:

(i) money market instruments (including cheques, bills, certificates of deposits),

(ii) foreign exchange,

(iii) derivative products including, futures and options,

(iv) exchange rate and interest rate instruments, including products such as swaps and forward rate agreements,

(v) transferable securities,

(vi) other negotiable instruments and financial assets, including bullion,

(k) participation in issues of all kinds of securities, including underwriting and placement as agent (whether publicly or privately) and provision of services related to such issues;

(l) money broking;

(m) asset management, such as cash or portfolio management, all forms of collective investment management, pension fund management, custodial, depository and trust services;

(n) settlement and clearing services for financial assets, including securities, derivative products and other negotiable instruments;

(o) provision and transfer of financial information, and financial data processing and related software by suppliers of other financial services;

(p) advisory, intermediation, and other auxiliary financial services on all the activities listed in subparagraphs (e) through (o), including credit reference and analysis, investment and portfolio research and advice, advice on acquisitions and on corporate restructuring and strategy;

nouveau service financier s'entend d'un service financier qui n'est pas fourni sur le territoire de la Partie mais l'est sur le territoire de l'autre Partie, et comprend toute forme nouvelle de fourniture d'un service financier ou la vente d'un produit financier qui n'est pas vendu sur le territoire de la Partie;

organisme d'autoréglementation s'entend d'un organisme non gouvernemental, y compris une bourse ou un marché de valeurs mobilières ou d'instruments à terme, un établissement de compensation ou une autre organisation ou association, qui exerce sur les fournisseurs de services financiers ou sur les institutions financières des pouvoirs de réglementation ou de supervision, qu'il s'agisse de pouvoirs lui appartenant en propre ou de pouvoirs délégués; il est entendu qu'un organisme d'autoréglementation n'est pas considéré comme un monopole désigné aux fins du chapitre treize (Politique de concurrence, monopoles et entreprises d'État);

personne d'une Partie a le même sens qu'à l'article 106 (Dispositions initiales et définitions générales – Définitions d'application générale), mais il est entendu qu'elle ne comprend pas une succursale d'une entreprise d'un État tiers;

service financier désigne tout service de nature financière. Les services financiers incluent tous les services d'assurance et services connexes, et tous les services bancaires et autres services financiers (l'assurance exclue), ainsi que les services auxiliaires ou accessoires à un service de nature financière. Les services financiers incluent les activités suivantes :

Services d'assurance et services connexes

a) Assurance directe (y compris coassurance) :

   i) sur la vie,

   ii) autre que sur la vie;

b) Réassurance et rétrocession;

c) Intermédiation en assurance, par exemple activités de courtage et d'agence;

d) Services auxiliaires de l'assurance, par exemple service de consultation, service actuariel, service d'évaluation du risque et service de liquidation des sinistres;

financial service supplier of a Party means a person of a Party that is engaged in the business of supplying a financial service within the territory of that Party;

investment means "investment" as defined in Article 838 (Investment-Definitions), except that, with respect to "loans" and "debt instruments" referred to in that Article:

(a) a loan to or debt instrument issued by a financial institution is an investment only where it is treated as regulatory capital by the Party in whose territory the financial institution is located; and

(b) a loan granted by or debt instrument owned by a financial institution, other than a loan to or debt instrument of a financial institution referred to in subparagraph (a), is not an investment;

for greater certainty:

(c) a loan to, or debt instrument issued by, a Party or a state enterprise thereof is not an investment; and

(d) a loan granted by or debt instrument owned by a cross-border financial service supplier, other than a loan to or debt instrument issued by a financial institution, is an investment if such loan or debt instrument meets the criteria for investments set out in Article 838 (Investment-Definitions);

investor of a Party means "investor of a Party" as defined in Article 838 (Investment – Definitions);

new financial service means a financial service not supplied in the Party's territory that is supplied within the territory of the other Party, and includes any new form of delivery of a financial service or the sale of a financial product that is not sold in the Party's territory;

person of a Party means "person of a Party" as defined in Article 106 (Initial Provisions and General Definitions – Definitions of General Application) and, for greater certainty, does not include a branch of an enterprise of a non-Party;

public entity means a central bank or monetary authority of a Party, or any financial institution owned or controlled by a Party; for greater certainty, a public entity shall not be considered a designated monopoly or a state enterprise for the purposes of Chapter Thirteen (Competition Policy, Monopolies and State Enterprises); and

Services bancaires et autres services financiers (à l'exclusion de l'assurance)

e) Acceptation de dépôts et d'autres fonds remboursables du public;

f) Prêts de tout type, y compris crédit à la consommation, crédit hypothécaire, affacturage et financement de transactions commerciales;

g) Crédit-bail;

h) Tous services de règlement et de transferts monétaires, y compris cartes de crédit, de paiement et similaires, chèques de voyage et traites;

i) Garanties et engagements;

j) Opérations pour compte propre ou pour compte de clients, que ce soit dans une bourse, sur un marché hors cote ou autre, sur :

  i) instruments du marché monétaire (y compris chèques, effets, certificats de dépôt),

  ii) devises,

  iii) produits dérivés, y compris, mais non exclusivement, contrats à terme et options,

  iv) instruments du marché des changes et du marché monétaire, y compris swaps, accords de taux à terme,

  v) valeurs mobilières négociables,

  vi) autres instruments et actifs financiers négociables, y compris métal;

k) Participation à des émissions de tout type de valeurs mobilières, y compris garantie et placement en qualité d'agent (dans le public ou à titre privé) et fourniture de services relatifs à ces émissions;

l) Courtage monétaire;

m) Gestion d'actifs, par exemple gestion de trésorerie ou de portefeuille, toutes formes de gestion d'investissement collectif, gestion de fonds de pension, services de garde, services de dépositaire et services fiduciaires;

self-regulatory organization means any non-governmental body, including any securities or futures exchange or market, clearing agency, other organization or association, that exercises its own or delegated regulatory or supervisory authority over financial service suppliers or financial institutions; for greater certainty, a self-regulatory organization shall not be considered a designated monopoly for purposes of Chapter Thirteen (Competition Policy, Monopolies and State Enterprises).

n) Services de règlement et de compensation afférents à des actifs financiers, y compris valeurs mobilières, produits dérivés et autres instruments négociables;

o) Fourniture et transfert d'informations financières, et traitement de données financières et logiciels y afférents, par les fournisseurs d'autres services financiers;

p) Services de conseil, d'intermédiation et autres services financiers auxiliaires de toutes les activités énumérées aux sous-paragraphes e) à o), y compris notation de crédit et analyse financière, recherche et conseil en investissements et en placements et conseil en matière d'acquisitions, de restructurations et de stratégies d'entreprises.

Annex 1101.3(a)

Understanding Concerning Subparagraph 3(a) of Article 1101

1. Nothing in this Chapter shall be construed to prevent a Party, including its public entities, from exclusively conducting or supplying in its territory the activities and services described in subparagraph 3(a) of Article 1101. Further, nothing in this Chapter shall be construed to prevent a Party from adopting or maintaining measures relating to those contributions with respect to which such activities or services are exclusively conducted or supplied.

2. For greater certainty, with respect to the activities or services referred to in subparagraph 3(a) of Article 1101 it shall not be inconsistent with this Chapter for a Party to:

(a) designate, formally or in effect, a monopoly, including a financial institution, to conduct or supply some or all activities or services;

(b) permit or require participants to place all or part of their relevant contributions under the management of an entity other than the government, a public entity, or a designated monopoly;

(c) preclude, whether permanently or temporarily, some or all participants from choosing to have certain activities or services conducted or supplied by an entity other than the government, a public entity, or a designated monopoly; and

(d) require that some or all activities or services be conducted or supplied by financial institutions located within the Party's territory. Such activities or services may include the management of some or all contributions or the provision of annuities or other withdrawal (distribution) options using certain contributions.

3. For purposes of this Annex, "contribution" means an amount paid by or on behalf of an individual with respect to, or otherwise subject to, a plan or system described in subparagraph 3(a) of Article 1101.

Annexe 1101.3a)

Entente concernant le sous-paragraphe 3a) de l'article 1101

1. Aucune disposition du présent chapitre n'est interprétée comme empêchant une Partie, y compris ses entités publiques, d'exercer ou de fournir, à titre exclusif, sur son territoire, les activités et les services décrits au sous-paragraphe 3a) de l'article 1101. En outre, aucune disposition du présent chapitre n'est interprétée comme empêchant une Partie d'adopter ou de maintenir des mesures en ce qui touche les cotisations relatives aux activités ou aux services qui sont exercés ou fournis à titre exclusif.

2. Il est entendu qu'à l'égard des activités ou services visés au sous-paragraphe 3a) de l'article 1101, il n'est pas incompatible avec le présent chapitre pour une Partie de :

a) désigner, formellement ou dans les faits, un monopole, y compris une institution financière, pour exercer ou fournir tout ou partie des activités ou services;

b) autoriser les participants ou les obliger à placer tout ou partie de leurs cotisations pertinentes sous la gestion d'une entité autre que le gouvernement, une entité publique ou un monopole désigné;

c) empêcher, en permanence ou temporairement, tout ou partie des participants de décider que certaines activités ou certains services soient exercés ou fournis par une entité autre que le gouvernement, une entité publique ou un monopole désigné;

d) exiger que tout ou partie des activités ou services soient exercés ou fournis par des institutions financières situées sur le territoire de la Partie. Ces activités ou services peuvent comprendre la gestion de tout ou partie des cotisations ou la fourniture de certaines rentes ou autres options de retrait (distribution) à l'aide de certaines cotisations.

3. Aux fins de la présente annexe, « cotisation » désigne un montant payé par une personne physique ou en son nom pour un régime visé au sous-paragraphe 3a) de l'article 1101 ou assujetti d'une autre manière à ce régime.

Annex 1101.5

Understandings Regarding Financial Services Measures

1. Nothing in Article 1106 prohibits a Party from requiring the issuance of a decree, resolution, or regulation by the executive branch, regulatory agencies, or central bank, in order to authorize new financial services not specifically authorized in its law.

2. A Party may adopt excise or other taxes levied on cross-border services to the extent such taxes are consistent with Articles 902 (Cross-Border Trade in Services – National Treatment), 903 (Cross-Border Trade in Services – Most-Favored-Nation Treatment), 1102, and 1103, subject to Article 2204 (Exceptions – Taxation).

3. With respect to cross-border trade in financial services, and without prejudice to other means of prudential regulation, a Party may require the authorization of cross-border financial service suppliers of the other Party and of financial instruments.

4. A Party may apply solvency and integrity requirements to branches of insurance companies of the other Party established in its territory, including measures requiring that capital assigned to a branch and technical reserves be effectively brought into the Party's territory and converted into local currency, in accordance with the Party's law.

5. Without limiting the other applications or meaning of paragraph 2 of Article 1110, including its final sentence, paragraph 2 of Article 1110 permits a Party to apply non-discriminatory exchange rate regulations of general application to the acquisition by its residents of financial services from cross-border financial service suppliers.

Annexe 1101.5

Entente concernant des mesures relatives aux services financiers

1. Aucune disposition de l'article 1106 n'empêche une Partie de demander l'adoption d'un décret, d'une résolution ou d'un règlement par le pouvoir exécutif, les organismes de réglementation ou la banque centrale pour autoriser de nouveaux services financiers qui ne sont pas expressément autorisés dans sa législation.

2. Une Partie peut adopter la taxe d'accise ou d'autres taxes perçues sur les services transfrontières dans la mesure où ces taxes sont conformes aux articles 902 (Commerce transfrontière des services – Traitement national), 903 (Commerce transfrontière des services – Traitement de la nation la plus favorisée), 1102 et 1103, sous réserve de l'article 2204 (Exceptions – Taxation).

3. En ce qui concerne le commerce transfrontières de services financiers, et sans préjudice des autres moyens de réglementation prudentielle, une Partie peut exiger que soient autorisés les fournisseurs de services financiers transfrontières de l'autre Partie et les instruments financiers.

4. Une Partie peut appliquer des exigences en matière de solvabilité et d'intégrité aux succursales des compagnies d'assurance de l'autre Partie établies sur son territoire, notamment des mesures prescrivant que le capital affecté à une succursale et les réserves techniques soient effectivement transférés sur le territoire de la Partie et convertis en monnaie nationale, conformément à la législation de la Partie.

5. Sans que soient limitées les autres applications ou la signification du paragraphe 2 de l'article 1110 , y compris la dernière phrase, le paragraphe 2 de l'article 1110 autorise une Partie à appliquer une réglementation d'application générale non discriminatoire aux taux d'échange lorsque ses résidants achètent des services financiers de fournisseurs de services financiers transfrontières.

Annex 1105

Cross-Border Trade

Canada

Insurance and Insurance-Related Services

1. Paragraph 1of Article 1105 applies to the cross-border supply of or trade in financial services, as defined in subparagraph (a) of the definition of cross-border supply of financial services in Article 1118, with respect to:

(a) insurance of risks relating to:

(i) maritime shipping and commercial aviation and space launching and freight (including satellites), with such insurance to cover any or all of the following: the goods being transported, the vehicle transporting the goods, and any liability deriving therefrom, and

(ii) goods in international transit; and

(b) reinsurance and retrocession, services auxiliary to insurance as described in subparagraph (d) of the definition of financial service, and insurance intermediation such as brokerage and agency as described in subparagraph (c) of the definition of financial service.

2. Canada's commitments on cross-border insurance and insurance-related services apply only where a Colombian entity is not in itself or through an agent insuring in Canada a risk.

Annexe 1105

Commerce transfrontières

Canada

Services d'assurance et services connexes

1. Le paragraphe 1 de l'article 1105 s'applique à la fourniture ou au commerce transfrontières de services financiers, tels que définis au sous-paragraphe a) de la définition de la « fourniture transfrontières de services financiers » à l'article 1118, concernant :

a) l'assurance contre les risques en rapport avec :

i) le transport maritime, le transport aérien commercial, le lancement d'engins spatiaux et le transport effectué par ces engins (y compris les satellites), cette assurance couvrant la totalité ou une partie des éléments ci-après : les marchandises transportées, le véhicule transportant les marchandises et toute responsabilité en découlant, et

ii) les marchandises en transit international;

b) la réassurance et la rétrocession, les services auxiliaires de l'assurance tels que décrits au sous-paragraphe d) de la définition de service financier, et l'intermédiation en assurance, par exemple les activités de courtage et d'agence, telle que décrite au sous-paragraphe c) de la définition de service financier.

2. Les engagements du Canada sur les services d'assurance et services connexes transfrontières s'appliquent seulement lorsqu'une entité colombienne n'assure pas elle-même ou par le biais de son agent au Canada contre un risque.

Banking and Other Financial Services (excluding insurance)

3. Paragraph 1 of Article 1105 applies to the cross-border supply of or trade in financial services, as defined in subparagraph (a) of the definition of cross-border supply of financial services in Article 1118, with respect to:

(a) the provision and transfer of financial information and financial data processing as described in subparagraph (o) of the definition of financial service; and

(b) advisory and other auxiliary financial services, and credit reference and analysis, excluding intermediation, relating to banking and other financial services as described in subparagraph (p) of the definition of financial service.

4. Canada's commitments on cross-border trade of banking and other financial services (excluding insurance) are made on the basis that neither the foreign bank nor one of its affiliates, if subject to the *Bank Act*, 1991, c. 46, maintains a financial establishment in Canada.

Services bancaires et autres services financiers (à l'exclusion de l'assurance)

3. Le paragraphe 1 de l'article 1105 s'applique à la fourniture ou au commerce transfrontières de services financiers, tels que définis au sous paragraphe a) de la définition de « fourniture transfrontières de services financiers » à l'article 1118, concernant :

a) la fourniture et le transfert d'informations financières, et le traitement de données financières, tels que décrits au sous-paragraphe o) de la définition de « service financier »;

b) des services de conseil et autres services financiers auxiliaires, et la notation de crédit et analyse financière, à l'exclusion de l'intermédiation, concernant les services bancaires et autres services financiers décrits au sous-paragraphe p) de la définition de « service financier ».

4. Les engagements du Canada sur le commerce transfrontières de services bancaires et autres services financiers (à l'exclusion de l'assurance) sont pris au motif que ni la banque étrangère ni l'une des entités de son groupe, si elle est assujettie à la *Loi sur les banques*, 1991, ch. 46, ne conserve un établissement financier au Canada.

Colombia

Insurance and insurance-related services

1. Paragraph 1 of Article 1105 applies to the cross-border supply of or trade in financial services as defined in subparagraph (a) of the definition of cross-border supply of financial services in Article 1118 with respect to:

(a) insurance of risks relating to:

(i) international maritime shipping, international commercial aviation and space launching and freight (including satellites), with such insurance to cover any or all of the following: the goods being transported, the vehicle transporting the goods, and any liability arising therefrom; and

(ii) goods in international transit;

(b) reinsurance and retrocession;

(c) consultancy, risk assessment, actuarial and claims settlement services; and

(d) brokerage of insurance risks relating to subparagraphs (a) and (b).

2. Paragraph 1 of Article 1105 applies to the cross-border supply of or trade in financial services as defined in paragraph c) of the definition of cross-border supply of financial services in Article 1118 with respect to services listed in paragraph above.

3. Colombia's commitments in paragraphs 1 and 2 with regard to insurance risks described in subparagraphs 1(a)(i) and (ii) and brokerage of such insurance risks shall become effective four years after the entry into force of this Agreement or when Colombia has adopted and implemented the necessary modifications to its relevant legislation, whichever occurs first.

Colombie

Services d'assurance et services connexes

1. Le paragraphe 1 de l'article 1105 s'applique à la fourniture ou au commerce transfrontières de services financiers, tels que définis au sous-paragraphe a) de la définition de « fourniture transfrontières de services financiers » à l'article 1118 , concernant :

a) l'assurance contre les risques en rapport avec :

i) le transport maritime international, le transport aérien commercial international, le lancement d'engins spatiaux et le transport effectué par ces engins (y compris les satellites), cette assurance couvrant la totalité ou une partie des éléments ci-après : les marchandises transportées, le véhicule transportant les marchandises et toute responsabilité en découlant, et

ii) les marchandises en transit international;

b) la réassurance et la rétrocession;

c) le service de consultation, le service d'évaluation du risque, le service actuariel et le service de liquidation des sinistres;

d) le courtage de l'assurances contre les risques qui se rapportent aux sous-paragraphes a) et b).

2. Le paragraphe 1 de l'article 1105 s'applique à la fourniture ou au commerce transfrontières de services financiers, tels que définis au sous-paragraphe c) de la définition de « fourniture transfrontières de services financiers » à l'article 1118 , concernant les services énumérés au paragraphe 1 ci-dessus.

3. Les engagements de la Colombie décrits aux paragraphes 1 et 2 concernant l'assurance contre les risques décrits aux alinéas 1a)i) et ii) et le courtage de ces risques prennent effet à la première des deux dates suivantes : quatre ans après l'entrée en vigueur du présent accord, ou lorsque la Colombie aura adopté et mis en application les modifications nécessaires à sa législation pertinente.

4. Colombia's commitments on cross-border insurance and insurance-related services apply only where a Canadian entity is not in itself or through an agent insuring in Colombia a risk.

Banking and other financial services (excluding insurance)

5. Paragraph 1 of Article 1105 applies with respect to:

(a) provision and transfer of financial information as referred to in subparagraph (o) of the definition of financial service in Article 1118;

(b) financial data processing[2] and related software as referred to in subparagraph (o) of the definition of financial service in Article 1118;[3] and

(c) advisory and other auxiliary financial services,[4] excluding intermediation and credit reference and analysis, relating to banking and other financial services as described in subparagraph (p) of the definition of financial service in Article 1118.

6. Notwithstanding subparagraph 5(c), in the event that, after the date of entry into force of this Agreement, Colombia allows credit reference and analysis to be supplied by cross-border financial service suppliers, it shall accord national treatment (as specified in paragraph 3 of Article 1102) to cross-border financial service suppliers of Canada. Nothing in this commitment shall be construed to prevent Colombia from subsequently restricting or prohibiting the supply of credit reference and analysis services by cross-border financial service suppliers.

---

[2] It is understood that, where the financial information or financial data processing referred to in subparagraphs (a) and (b) of this paragraph involve personal data, the treatment of such personal data shall be in accordance with Colombian law regulating the protection of such data.

[3] It is understood that a trading platform, whether electronic or physical, does not fall within the range of services specified in this subparagraph.

[4] It is understood that advisory and other auxiliary financial services do not include those services referred to in subparagraphs (e) through (o) of the definition of financial service in Article 1118.

4. Les engagements de la Colombie sur les services d'assurance et services connexes transfrontières s'appliquent seulement lorsqu'une entité canadienne n'assure pas elle-même ou par le biais de son agent en Colombie contre un risque.

Services bancaires et autres services financiers (à l'exclusion de l'assurance)

5. Le paragraphe 1 de l'article 1105 s'applique :

a) à la fourniture et au transfert d'informations financières, tels que décrits au sous-paragraphe o) de la définition de « service financier » à l'article 1118;

b) au traitement de données financières[2] et aux logiciels y afférents, tels que décrits au sous–paragraphe o) de la définition de « service financier » à l'article 1118,[3]

c) aux services de conseil et autres services financiers auxiliaires,[4] à l'exclusion de l'intermédiation, la référence de crédit et l'analyse, concernant les services bancaires et autres services financiers mentionnés au sous-paragraphe p) de la définition de « service financier » à l'article 1118.

6. Par dérogation au sous-paragraphe 5 c), si, après la date d'entrée en vigueur du présent accord, la Colombie permet aux fournisseurs de services financiers transfrontières de communiquer la référence de crédit et l'analyse, elle accorde le traitement national (tel que précisé au paragraphe 3 de l'article 1102) aux fournisseurs de services financiers transfrontières du Canada. Il est entendu que cet engagement évite à la Colombie de restreindre ou d'interdire par la suite la fourniture de services de référence de crédit et d'analyse par des fournisseurs de services financiers transfrontières.

---

[2] Il est convenu que lorsque le traitement d'informations financières ou de données financières mentionné aux sous-paragraphes a) et b) du présent paragraphe concerne des renseignements personnels, le traitement de ces renseignements personnels est conforme à la législation de la Colombie régissant la protection de ces renseignements.

[3] Il est convenu qu'une plate-forme d'échanges commerciaux, qu'elle soit électronique ou physique, ne fait pas partie des services mentionnés au présent sous-paragraphe.

[4] Il est convenu que les services de conseil et autres services financiers auxiliaires ne comprennent pas les services décrits aux sous-paragraphes e) à o) de la définition de « service financier » à l'article 1118.

Annex 1114

Authorities Responsible for Financial Services

The authority of each Party responsible for financial services shall be:

(a) for Canada, the Department of Finance of Canada; and

(b) for Colombia, the *Ministerio de Hacienda y Crédito Público*, in coordination with the *Ministerio de Comercio, Industria y Turismo*, the *Banco de la República*; and the Superintendencia Financiera de Colombia;

or their respective successors.

Annexe 1114

Organismes responsables des services financiers

Les organismes de chaque Partie responsables des services financiers sont :

a) pour le Canada, le ministère des Finances du Canada;

b) pour la Colombie, le *Ministerio de Hacienda y Crédito Público*, en coordination avec le *Ministerio de Comercio, Industria y Turismo*, la *Banco de la República* et le *Superintendencia Financiera de Colombia*,

ou leurs successeurs respectifs.

CHAPTER TWELVE

TEMPORARY ENTRY FOR BUSINESS PERSONS

Article 1201: General Principles

Further to Article 1202, this Chapter reflects the preferential trading relationship between the Parties, the mutual objective to facilitate temporary entry for business persons on a reciprocal basis and in accordance with Annex 1203, and the need to establish transparent criteria and procedures for temporary entry and the need to ensure border security and to protect the domestic labour force and permanent employment in their respective territories.

Article 1202: General Obligations

1. Each Party shall apply its measures relating to the provisions of this Chapter in accordance with Article 1201 and, in particular, shall expeditiously apply those measures so as to avoid unduly impairing or delaying trade in goods or services or conduct of investment activities under this Agreement.

2. Nothing in this Chapter shall be construed to prevent a Party from applying measures to regulate the entry of natural persons into, or their temporary stay in, its territory, including those measures necessary to protect the integrity of, and to ensure the orderly movement of natural persons across, its borders, provided that such measures are not applied in such a manner as to unduly impair or delay trade in goods or services or the conduct of investment activities under this Agreement.

Article 1203: Grant of Temporary Entry

1. Each Party shall grant temporary entry to business persons who comply with its immigration measures applicable to temporary entry such as those relating to public health and safety and national security, in accordance with this Chapter, including the provisions of Annex 1203.

CHAPITRE DOUZE

ADMISSION TEMPORAIRE DES HOMMES ET DES FEMMES D'AFFAIRES

Article 1201 : Principes généraux

En complément de l'article 1202, le présent chapitre confirme la relation commerciale préférentielle entre les Parties, leur objectif commun de faciliter l'admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires sur une base réciproque et conformément à l'annexe 1203, et la nécessité d'établir des procédures et des critères transparents en la matière, d'assurer la sécurité à la frontière et de protéger la main-d'œuvre locale et l'emploi permanent sur leur territoire respectif.

Article 1202 : Obligations générales

1. Chaque Partie applique les mesures qu'elle prend relativement aux dispositions du présent chapitre conformément à l'article 1201, et, en particulier, agit avec promptitude en la matière, de manière à ne pas entraver ou retarder indûment le commerce des produits et des services ou la conduite des activités d'investissement au titre du présent accord.

2. Aucune disposition du présent chapitre n'est interprétée comme empêchant une Partie d'appliquer des mesures pour réglementer l'entrée ou le séjour temporaire de personnes physiques sur son territoire, y compris les mesures nécessaires à la protection de l'intégrité de ses frontières et à la circulation ordonnée des personnes physiques aux postes frontaliers, pourvu que ces mesures ne soient pas appliquées de manière à entraver ou retarder indûment le commerce des produits et des services ou la conduite des activités d'investissement aux termes du présent accord.

Article 1203 : Autorisation d'admission temporaire

1. Chaque Partie autorise, conformément au présent chapitre, y compris les dispositions de l'annexe 1203, l'admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires qui satisfont à ses prescriptions en matière d'immigration applicables à l'admission temporaire, dont celles relatives à la santé publique, à la sécurité publique et à la sécurité nationale.

2. Subject to each Party's labour legislation, a Party may refuse to issue a work permit or authorization to a business person where the temporary entry of that person might affect adversely:

(a) the settlement of any labour dispute that is in progress at the place or intended place of employment; or

(b) the employment of any person who is involved in such dispute.

3. Each Party shall limit any fees for processing applications for temporary entry of business persons so as to not unduly impair or delay trade in goods or services or the conduct of investment activities under this Agreement.

Article 1204: Provision of Information

1. Further to Article 1901 (Transparency – Publication), and recognizing the importance to the Parties of transparency of temporary entry information, each Party shall:

(a) provide to the other Party relevant materials as will enable the other Party to become acquainted with its measures relating to this Chapter; and

(b) no later than six months after the date of entry into force of this Agreement, make available explanatory material regarding the requirements for temporary entry under this Chapter, in such a manner as will enable business persons of the other Party to become acquainted with those requirements.

2. Each Party shall collect and maintain, and, on request, make available to the other Party in accordance with its domestic law, data respecting the granting of temporary entry under this Chapter to business persons of the other Party who have been issued immigration documentation.

2. Sous réserve de sa législation en matière de travail, une Partie peut refuser de délivrer un permis ou une autorisation de travail à un homme ou à une femme d'affaires dont l'admission temporaire pourrait nuire :

a) au règlement d'un conflit de travail en cours à l'endroit où l'emploi doit s'exercer ou s'exerce; ou

b) à l'emploi de toute personne concernée par un tel différend.

3. Chaque Partie limite les droits exigés pour l'examen des demandes d'admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires de manière à ne pas entraver ou retarder indûment le commerce des produits et des services ou la conduite des activités d'investissement aux termes du présent accord.

Article 1204 : Information

1. En complément de l'article 1901 (Transparence – Publication), les Parties, reconnaissant l'importance pour elles de la transparence de l'information sur l'admission temporaire, conviennent que chacune d'elles :

a) fournit à l'autre Partie les documents pertinents qui permettront à l'autre Partie de se renseigner sur ses mesures relatives au présent chapitre;

b) rend disponible dans les six mois suivant l'entrée en vigueur du présent accord, des documents explicatifs concernant ses exigences relatives à l'admission temporaire en vertu du présent chapitre, de façon à permettre aux hommes et aux femmes d'affaires de l'autre Partie de se renseigner à ce sujet.

2. Chaque Partie recueille, conserve, et met sur demande à la disposition de l'autre Partie conformément à sa législation interne, des données relatives à l'autorisation d'admission temporaire, au titre du présent chapitre, des hommes et des femmes d'affaires de l'autre Partie qui auront reçu des documents d'immigration.

Article 1205: Contact Points

1. The Parties hereby establish the following Contact Points:

(a) in the case of Canada:

Director
Temporary Resident Policy
Immigration Branch
Citizenship and Immigration Canada

(b) in the case of Colombia:

Coordinador
Coordinación de Visas e Inmigración
Ministerio de Relaciones Exteriores

or their respective successors.

2. The Contact Points shall exchange information as described in Article 1204 and shall meet as required to consider matters pertaining to this Chapter, such as:

(a) the implementation and administration of this Chapter;

(b) the development and adoption of common criteria and interpretations for the implementation of this Chapter;

(c) the development of measures to further facilitate temporary entry of business persons on a reciprocal basis;

(d) proposed modifications to this Chapter; and

(e) measures that affect the temporary entry of business persons under this Chapter.

Article 1205 : Points de contact

1. Les Parties établissent, par le présent article, les points de contact suivants :

a) dans le cas du Canada :

Directeur
Division des politiques et des programmes à l'intention des résidents temporaires
Direction de l'immigration
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration;

b) dans le cas de la Colombie :

Coordinador
Coordinación de Visas e Inmigración
Ministerio de Relaciones Exteriores;

ou leurs successeurs respectifs.

2. Les points de contact échangent des renseignements de la nature visée à l'article 1204 et se réunissent au besoin pour examiner des questions relatives au présent chapitre, telles que les suivantes :

a) la mise en œuvre et l'application du présent chapitre;

b) l'élaboration et l'adoption d'interprétations et de critères communs pour la mise en œuvre du présent chapitre;

c) l'élaboration de mesures propres à faciliter davantage l'admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires sur une base réciproque;

d) les modifications proposées au présent chapitre;

e) les mesures qui influent sur l'admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires en vertu du présent chapitre.

Article 1206: Dispute Settlement

1. A Party may not initiate proceedings under Chapter Twenty-One (Dispute Settlement) regarding a refusal to grant temporary entry under this Chapter unless:

(a) the matter involves a pattern of practice;

(b) the business person has exhausted the available administrative remedies regarding the particular matter; and

(c) the Contact Points have been unable to resolve the issue.

2. The remedies referred to in subparagraph 1(b) shall be deemed to be exhausted if a final determination in the matter has not been issued by the competent authority within one year of the institution of an administrative proceeding, and the failure to issue a determination is not attributable to delay caused by the business person.

Article 1207: Relation to Other Chapters

No provision of this Agreement shall be interpreted to impose any obligation on a Party regarding its immigration measures, except as specifically identified in this Chapter and Chapters One (Initial Provisions and General Definitions), Twenty-One (Dispute Settlement), Nineteen (Transparency), Twenty (Administration of the Agreement), and Twenty-Three (Final Provisions).

Article 1208: Transparency and Processing of Applications

1. Further to Chapter Nineteen (Transparency), each Party shall establish or maintain appropriate mechanisms to respond to inquiries from interested persons regarding applications and procedures relating to the temporary entry of business persons.

2. Each Party shall endeavor to, within a reasonable period that should not exceed 30 days after an application requesting temporary entry is considered complete under its domestic laws and regulations, inform the applicant of the decision concerning the application. At the request of the applicant, the Party shall endeavor to provide, without undue delay, information concerning the status of the application.

Article 1206 : Règlement des différends

1. Une Partie ne peut engager de procédure sous le chapitre vingt et un (Règlement des différends) relativement au rejet d'une demande d'admission temporaire présentée en vertu du présent chapitre, à moins :

a) que ne soit en cause une pratique récurrente; et

b) que l'homme ou la femme d'affaires concerné n'ait épuisé les recours administratifs offerts en ce qui concerne le rejet de sa demande; et

c) les points de contact n'ont pas pu résoudre la question.

2. Les recours visés au sous-paragraphe 1b) sont réputés épuisés si l'autorité compétente n'a pas prononcé de détermination finale sur la question en litige dans un délai d'un an à compter de l'engagement de la procédure administrative et que cette situation n'est pas attribuable à un retard dont l'homme ou la femme d'affaires concerné serait la cause.

Article 1207 : Rapports avec les autres chapitres

Exception faite du présent chapitre et des chapitres premier (Dispositions initiales et définitions générales), vingt et un (Règlement des différends), dix-neuf (Transparence), vingt (Administration de l'Accord) et vingt-trois (Dispositions finales), aucune disposition du présent accord n'est interprétée comme imposant des obligations à une Partie concernant ses mesures d'immigration.

Article 1208 : Transparence et traitement des demandes d'admission

1. En complément du chapitre dix-neuf (Transparence), chaque Partie met en place ou maintient des mécanismes appropriés pour répondre aux demandes de renseignements des personnes intéressées concernant les demandes et les procédures relatives à l'admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires.

2. Chaque Partie s'efforce d'informer le requérant de la décision prise concernant sa demande d'admission temporaire, et ce, dans une période raisonnable, soit dans les 30 jours suivant la date à laquelle le dossier de demande d'admission temporaire est devenu complet aux termes de ses lois et règlements internes. Chaque Partie s'efforce de fournir, sans retard indu, des renseignements concernant l'état de la demande d'un requérant à la demande de ce dernier.

Article 1209: Definitions

For purposes of this Chapter:

business person means a national of a Party who is engaged in trade in goods, the supply of services or the conduct of investment activities;

immigration measures applicable to temporary entry means:

(a) with respect to Canada, the *Immigration and Refugee Protection Act*, S.C. 2001, c.27, as amended and the associated *Immigration and Refugee Protection Regulations*, SOR/2002-227 as amended; and

(b) with respect to Colombia, *Decreto 4000 de 2004*, published in the *Diario Oficial de Colombia* on 1 December 2004, and *Resolución 0255* and *Resolución 0273* of January 2005, as amended;

immigration measure means any measure affecting the entry or sojourn of a foreign national;

labour dispute means a conflict or controversy between a union and employer relating to terms or conditions of employment;

management trainee on professional development means an employee with a post-secondary degree who is on a temporary work assignment intended to broaden that employee's knowledge of and experience in a company in preparation for a senior leadership position within the company;

professional means a national of a Party who is engaged in a specialty occupation[1] requiring:

(a) theoretical and practical application of a body of specialized knowledge and the appropriate certification/license to practice; and

---

[1] In the case of Canada, a professional specialty occupation is an occupation which falls within the National Occupation Classification (NOC) levels O and A.

Article 1209 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

admission temporaire s'entend de l'admission, sur le territoire d'une Partie, d'un homme ou d'une femme d'affaires de l'autre Partie n'ayant pas l'intention d'y établir sa résidence permanente;

conflit de travail s'entend d'un conflit ou d'une controverse en raison d'un différend syndical – patronal concernant les conditions de travail;

homme ou femme d'affaires s'entend d'un ressortissant d'une Partie qui pratique le commerce de produits, qui fournit des services ou qui exerce des activités d'investissement;

prescription en matière d'immigration s'entend de toute mesure régissant l'admission et le séjour d'un étranger;

prescription en matière d'immigration applicable à l'admission temporaire s'entend :

a) au Canada, de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, L.C. 2001, ch. 27, en sa version modifiée et le *Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés* associé, DORS/2002-227, en sa version modifiée; et

b) en Colombie, le *Decreto 4000 de 2004*, publié dans le *Diario Oficial de Colombia* le 1 décembre 2004, et la *Resolución 0255* et la *Resolución 0273* de janvier 2005, en sa version modifiée.

professionnel s'entend d'un ressortissant d'une Partie qui exerce une profession spécialisée[1] qui exige :

a) l'application théorique et pratique d'un ensemble de connaissances spécialisées, et le certificat/permis de pratiquer approprié; et

---

1 Au Canada, les professions spécialisées sont celles qui s'inscrivent dans les niveaux O et A de la Classification nationale des professions (CNP).

(b) attainment of a post-secondary degree in the specialty requiring four or more years of study, as a minimum for entry into the occupation,[2]

technician means a national of a Party who is engaged in a specialty occupation[3] requiring :

(a) theoretical and practical application of a body of specialized knowledge and the appropriate certification/license to practice; and

(b) attainment of a post-secondary or technical degree requiring two or more years of study as a minimum for entry into the occupation,[4]

specialist means an employee who possesses specialized knowledge of the company's products or services and its application in international markets, or an advanced level of expertise or knowledge of the company's processes and procedures;

temporary entry means entry into the territory of a Party by a business person of the other Party without the intent to establish permanent residence.

---

2 In the case of Canada, these requirements are defined in the NOC. In the case of Colombia, the requirements are stated in the specific laws for regulated professions, which shall be provided in accordance with Article 1204.

3 In the case of Canada, a technical specialty occupation is an occupation which falls within the National Occupation Classification (NOC) level B.

4 In the case of Canada, these requirements are defined in the NOC. In the case of Colombia, the requirements are stated in the specific laws for regulated professions, which Colombia shall provide in accordance with Article 1204.

b) l'obtention d'un diplôme d'études postsecondaires dans une spécialité dont la pratique demande au moins quatre années d'études,[2]

spécialiste s'entend d'un employé qui possède une connaissance spécialisée des produits et services de la compagnie et de leurs applications sur les marchés internationaux, ou une connaissance approfondie des procédés et procédures de la compagnie;

stagiaire en gestion s'entend d'un employé détenant un diplôme d'études postsecondaires qui est temporairement affecté à un poste destiné à enrichir ses connaissances et son expérience d'une compagnie en vue de le préparer à remplir des fonctions de cadre au sein de la compagnie;

technicien s'entend d'un ressortissant d'une Partie qui exerce une profession spécialisée[3] qui exige :

a) l'application théorique et pratique d'un ensemble de connaissances spécialisées, et le certificat/permis de pratiquer approprié; et

b) l'obtention d'un diplôme d'études postsecondaires ou d'un diplôme d'études techniques dans un programme d'une durée d'au moins deux années.[4]

---

2 Au Canada, ces exigences sont définies dans la CNP. En Colombie, les exigences relatives aux professions réglementées sont énoncées dans les lois spécifiques, lesquelles sont communiquées conformément à l'article 1204.

3 Au Canada, les professions techniques spécialisées sont celles qui s'inscrivent dans le niveau B de la Classification nationale des professions.

4 Au Canada, ces exigences sont définies dans la CNP. En Colombie, les exigences relatives aux professions réglementées sont énoncées dans les lois spécifiques, lesquelles sont communiquées par la Colombie conformément à l'article 1204.

Annex 1203

Temporary Entry For Business Persons

Section A – Business Visitors

1. Each Party shall grant temporary entry to a business person seeking to engage in a business activity set out in Appendix 1203.A, without requiring that person to obtain a work permit or an employment authorization, provided that the business person otherwise complies with its immigration measures applicable to temporary entry, on presentation of:

(a) proof of nationality, citizenship or permanent residency status of a Party;

(b) documentation demonstrating that the business person will be engaged in a business activity set out in Appendix 1203.A and describing the purpose of entry; and

(c) evidence demonstrating that the proposed business activity is international in scope and the business person is not seeking to enter the local labour market.

2. Each Party shall provide that a business person may satisfy the requirements of paragraph 1(c) by demonstrating that:

(a) the primary source of remuneration for the proposed business activity is outside the territory of the Party granting temporary entry; and

(b) the business person's principal place of business and the actual place of accrual of profits, at least predominantly, remain outside the territory of the Party granting temporary entry.

A Party shall normally accept an oral declaration as to the principal place of business and the actual place of accrual of profits. Where the Party requires further proof, it shall normally consider a letter from the employer or the representing organization, attesting to these matters as sufficient proof.

Annexe 1203

Admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires

Section A – Hommes et femmes d'affaires en visite

1. Chaque Partie accorde l'admission temporaire, sans obligation de permis ou d'autorisation de travail, à un homme ou une femme d'affaires désirant exercer l'une des activités commerciales énumérées à l'appendice 1203.A et satisfaisant par ailleurs à ses prescriptions en matière d'immigration applicables à l'admission temporaire, sur présentation :

a) d'une preuve de nationalité, de citoyenneté ou de qualité de résident permanent d'une Partie;

b) de documents attestant qu'il ou elle exercera l'une des activités commerciales énumérées à l'appendice 1203.A et indiquant l'objet du séjour projeté;

c) d'une preuve que l'activité commerciale projetée est de nature internationale et qu'il ou elle ne cherche pas à pénétrer le marché local du travail.

2. Chaque Partie fait en sorte qu'un homme ou une femme d'affaires puisse satisfaire aux conditions du paragraphe 1c) en établissant :

a) que la principale source de rémunération de l'activité commerciale projetée se situe à l'extérieur du territoire de la Partie autorisant l'admission temporaire; et

b) que le siège principal de l'activité de l'homme ou de la femme d'affaires et le lieu où il ou elle réalise effectivement ses bénéfices, du moins pour l'essentiel, demeurent à l'extérieur du territoire de la Partie qui accorde l'admission temporaire.

Une Partie accepte normalement une déclaration verbale à l'égard du siège principal de l'activité et du lieu où l'homme ou la femme d'affaires réalise effectivement ses bénéfices. La Partie qui exige des preuves supplémentaires considère en principe comme suffisante une lettre d'attestation de l'employeur ou de l'organisme qui le représente.

3. Neither Party may:

(a) as a condition for temporary entry under paragraph 1, require prior approval procedures, labour certification tests or other procedures of similar effect; or

(b) impose or maintain any numerical restriction relating to temporary entry under paragraph 1.

4. Notwithstanding paragraph 3, a Party may require a business person seeking temporary entry under this Section to obtain a visa or an equivalent requirement prior to entry. Before imposing a visa or an equivalent requirement, the Party shall consult with the other Party whose business persons would be affected with a view to avoiding the imposition of the requirement.

3. Aucune des Parties ne peut :

a) subordonner l'autorisation d'admission temporaire au titre du paragraphe 1 à des procédures d'approbation préalables, des validations de l'offre d'emploi ou d'autres procédures d'effet similaire; ou

b) établir ou maintenir des restrictions numériques relativement à l'admission temporaire au titre du paragraphe 1.

4. Nonobstant le paragraphe 3, une Partie peut imposer l'obligation d'obtenir un visa ou son équivalent aux hommes et aux femmes d'affaires qui demandent l'admission temporaire en vertu de la présente section. Avant de ce faire, toutefois, la Partie procède à des consultations avec l'autre Partie dont les hommes et les femmes d'affaires seraient affectés par cette obligation, en vue d'en éviter l'imposition.

Section B – Traders and Investors

1. Each Party shall grant temporary entry and provide a work permit or other authorization to a business person seeking to:

(a) carry on substantial trade in goods or services principally between the territory of the Party of which the business person is a national and the territory of the Party into which entry is sought; or

(b) establish, develop, administer or provide advice or key technical services to the operation of an investment to which the business person or the business person's enterprise has committed, or is in the process of committing, a substantial amount of capital,

in a capacity that is supervisory, executive or involves essential skills, provided that the business person otherwise complies with its immigration measures applicable to temporary entry.

2. Neither Party may:

(a) as a condition for temporary entry under paragraph 1, require labour certification tests or other procedures of similar effect; or

(b) impose or maintain any numerical restriction relating to temporary entry under paragraph 1.

3. Notwithstanding paragraph 2, a Party may require a business person seeking temporary entry under this Section to obtain a visa or an equivalent requirement prior to entry. Before imposing a visa or an equivalent requirement, the Party shall consult with the other Party whose business persons would be affected with a view to avoiding the imposition of the requirement.

Section B – Négociants et investisseurs

1. Chaque Partie accorde l'admission temporaire et délivre un permis ou une autorisation de travail à l'homme ou à la femme d'affaires souhaitant, en qualité de cadre ou de superviseur, ou pour l'exercice de fonctions exigeant des capacités essentielles :

a) pratiquer à une échelle importante le commerce de produits ou de services principalement entre le territoire de la Partie dont il ou elle est ressortissant et le territoire de la Partie visée par la demande d'admission; ou

b) établir, développer, administrer ou fournir des conseils ou des services techniques essentiels quant à l'exploitation d'un investissement au titre duquel il ou elle ou son entreprise a engagé, ou est en train d'engager, des capitaux importants,

s'il ou elle satisfait par ailleurs à ses prescriptions en matière d'immigration applicables à l'admission temporaire.

2. Aucune des Parties ne peut :

a) subordonner l'autorisation d'admission temporaire au titre du paragraphe 1 à des validations de l'offre d'emploi ou à d'autres procédures d'effet similaire; ou

b) imposer ou maintenir de restrictions numériques relativement à l'admission temporaire au titre du paragraphe 1.

3. Nonobstant le paragraphe 2, une Partie peut imposer l'obligation d'obtenir un visa ou son équivalent aux hommes et aux femmes d'affaires qui demandent l'admission temporaire en vertu de la présente section. Avant de ce faire, toutefois, la Partie procède à des consultations avec l'autre Partie dont les hommes et les femmes d'affaires seraient affectés par cette obligation, en vue d'en éviter l'imposition.

Section C – Intra-Company Transferees

1. Each Party shall grant temporary entry and provide a work permit or other authorization to a business person employed by an enterprise who seeks to render services to that enterprise or a subsidiary or affiliate thereof as an executive or manager, a specialist, or a management trainee on professional development, provided that the business person otherwise complies with the immigration measures applicable to temporary entry. A Party may require the business person to have been employed continuously by the enterprise for six months within the three-year period immediately preceding the date of the application for admission.

2. Neither Party may:

(a) as a condition for temporary entry under paragraph 1, require labour certification tests or other procedures of similar effect; or

(b) impose or maintain any numerical restriction relating to temporary entry under paragraph 1.

3. Notwithstanding paragraph 2, a Party may require a business person seeking temporary entry under this Section to obtain a visa or an equivalent requirement prior to entry. Before imposing a visa or an equivalent requirement, the Party shall consult with the other Party whose business persons would be affected with a view to avoiding the imposition of the requirement.

Section C – Personnes mutées à l'intérieur d'une compagnie

1. Chaque Partie accorde l'admission temporaire et délivre un permis ou une autorisation de travail à un homme ou une femme d'affaires demandant cette admission afin de fournir des services à une entreprise dont il ou elle est l'employé, ou à l'une de ses filiales ou autres sociétés affiliées, en qualité de cadre, de dirigeant, de spécialiste ou de stagiaire en gestion, à condition qu'il ou elle satisfasse par ailleurs aux prescriptions en matière d'immigration applicables à l'admission temporaire. Une Partie peut exiger que l'homme ou la femme d'affaires concerné ait été employé par l'entreprise sans interruption pendant six mois au cours de la période de trois ans précédant la date de la demande d'admission.

2. Aucune des Parties ne peut :

a) subordonner l'autorisation d'admission temporaire au titre du paragraphe 1 à des validations de l'offre d'emploi ou à d'autres procédures d'effet similaire; ou

b) imposer ou maintenir de restrictions numériques relativement à l'admission temporaire au titre du paragraphe 1.

3. Nonobstant le paragraphe 2, une Partie peut imposer l'obligation d'obtenir un visa ou son équivalent aux hommes et aux femmes d'affaires qui demandent l'admission temporaire en vertu de la présente section. Avant de ce faire, toutefois, la Partie procède à des consultations avec l'autre Partie dont les hommes et les femmes d'affaires seraient affectés par cette obligation, en vue d'en éviter l'imposition.

Section D – Professionals and Technicians

1. Each Party shall grant temporary entry and provide a work permit or other authorization to a business person seeking to engage in an occupation at a professional or technical level in accordance with Appendix 1203.D, if the business person otherwise complies with its immigration measures applicable to temporary entry, on presentation of:

(a) proof of nationality, citizenship or permanent residency status of a Party; and

(b) documentation demonstrating that the business person is seeking to enter the other Party to provide pre-arranged professional services in the field for which the business person has the appropriate qualifications.

2. Neither Party may:

(a) as a condition for temporary entry under paragraph 1, require prior approval procedures, labour certification tests or other procedures of similar effect; or

(b) impose or maintain any numerical restriction relating to temporary entry under paragraph 1.

3. Notwithstanding paragraph 2, a Party may require a business person seeking temporary entry under this Section to obtain a visa or an equivalent requirement prior to entry. Before imposing a visa or an equivalent requirement, the Party shall consult with the other Party whose business persons would be affected with a view to avoiding the imposition of the requirement.

Section D – Professionnels et techniciens

1. Chaque Partie accorde l'admission temporaire et délivre un permis ou une autorisation de travail à un homme ou une femme d'affaires qui souhaite exercer une occupation commerciale professionnelle ou technique, en conformité avec l'appendice 1203.D, et qui satisfait par ailleurs aux prescriptions en matière d'immigration applicables à l'admission temporaire, sur présentation :

a) d'une preuve de nationalité, de citoyenneté ou de qualité de résident permanent d'une Partie; et

b) de documents attestant qu'il ou elle demande l'admission de l'autre Partie afin de fournir des services professionnels prédéterminés dans le domaine où l'homme ou la femme d'affaires détient les titres de compétence voulus.

2. Aucune des Parties ne peut :

a) subordonner l'autorisation d'admission temporaire au titre du paragraphe 1 à des procédures d'approbation préalables, des validations de l'offre d'emploi ou d'autres procédures d'effet similaire; ou

b) imposer ou maintenir de restrictions numériques relativement à l'admission temporaire au titre du paragraphe 1.

3. Nonobstant le paragraphe 2, une Partie peut imposer l'obligation d'obtenir un visa ou son équivalent aux hommes et aux femmes d'affaires qui demandent l'admission temporaire en vertu de la présente section. Avant de ce faire, toutefois, la Partie procède à des consultations avec l'autre Partie dont les hommes et les femmes d'affaires seraient affectés par cette obligation, en vue d'en éviter l'imposition.

Section E – Spouses

1. Each Party shall grant temporary entry and provide a work permit or other authorization to a spouse of a business person qualifying for temporary entry under Section B (Traders and Investors), Section C (Intra-Company Transferees), or Section D (Professionals and Technicians), if the spouse otherwise complies with its immigration measures applicable to temporary entry.

2. Neither Party may:

(a) as a condition for temporary entry under paragraph 1, require prior approval procedures, labour certification tests or other procedures of similar effect; or

(b) impose or maintain any numerical restriction relating to temporary entry under paragraph 1.

3. Notwithstanding paragraph 2, a Party may require a spouse of a business person seeking temporary entry under this Section to obtain a visa or an equivalent requirement prior to entry. Before imposing a visa or an equivalent requirement, the Party shall consult with the other Party whose business persons would be affected with a view to avoiding the imposition of the requirement.

Section E – Conjoints

1. Chaque Partie accorde l'admission temporaire et délivre un permis ou une autorisation de travail au conjoint d'un homme ou d'une femme d'affaires qui est admissible en vertu de la Section B (Négociants et investisseurs), de la Section C (Personnes mutées à l'intérieur d'une compagnie) ou de la Section D (Professionnels et techniciens), qui satisfait par ailleurs à ses prescriptions en matière d'immigration applicables à l'admission temporaire.

2. Aucune des Parties ne peut :

a) subordonner l'autorisation d'admission temporaire au titre du paragraphe 1 à des procédures d'approbation préalables, des validations de l'offre d'emploi ou d'autres procédures d'effet similaire; ou

b) imposer ou maintenir de restrictions numériques relativement à l'admission temporaire au titre du paragraphe 1.

3. Nonobstant le paragraphe 2, une Partie peut imposer l'obligation d'obtenir un visa ou son équivalent au conjoint des hommes et femmes d'affaires qui demandent l'admission temporaire en vertu de la présente section. Avant de ce faire, toutefois, la Partie procède à des consultations avec l'autre Partie dont les hommes et les femmes d'affaires seraient affectés par cette obligation, en vue d'en éviter l'imposition.

Appendix 1203.A

Business Visitors

Meetings and Consultations

Business persons attending meetings, seminars or conferences; or engaged in consultations with business associates.

Research and Design

Technical, scientific and statistical researchers conducting independent research or research for an enterprise located in the territory of the other Party.

Growth, Manufacture and Production

Purchasing and production management personnel, conducting commercial transactions for an enterprise located in the territory of the other Party.

Harvester owners supervising a harvesting crew.

Marketing

Market researchers and analysts conducting independent research or analysis or research or analysis for an enterprise located in the territory of the other Party.

Trade-fair and promotional personnel attending a trade convention.

Sales

Sales representatives and agents taking orders or negotiating contracts for goods or services for an enterprise located in the territory of the other Party but not delivering goods or providing services.

Buyers purchasing for an enterprise located in the territory of the other Party.

Appendice 1203.A

Hommes et femmes d'affaires en visite

Réunions et consultations

Les hommes et les femmes d'affaires qui assistent à des réunions, à des colloques ou à des conférences ou qui participent à des consultations avec des associés.

Recherche et conception

Les chercheurs qui, dans les domaines technique, scientifique ou statistique, effectuent des recherches pour leur propre compte ou pour celui d'une entreprise sise sur le territoire de l'autre Partie.

Culture, fabrication et production

Les gestionnaires des achats ou de la production qui effectuent des opérations commerciales pour le compte d'une entreprise sise sur le territoire de l'autre Partie.

Les propriétaires d'une moissonneuse supervisant une équipe de moissonneurs.

Commercialisation

Les chercheurs et analystes spécialistes du marché qui effectuent en cette qualité des travaux de recherche ou d'analyse pour leur propre compte ou pour celui d'une entreprise sise sur le territoire de l'autre Partie.

Le personnel affecté aux foires commerciales ou chargé de la publicité qui prend part à un congrès sur le commerce.

Ventes

Les représentants et les agents qui prennent des commandes ou négocient des contrats de produits ou de services pour le compte d'une entreprise sise sur le territoire de l'autre Partie, sans toutefois livrer lesdits produits ou fournir lesdits services.

Les acheteurs agissant pour le compte d'une entreprise sise sur le territoire de l'autre Partie.

Distribution

Transportation operators transporting goods or passengers to the territory of a Party from the territory of the other Party or loading and transporting goods or passengers from the territory of a Party, with no unloading in that territory, to the territory of the other Party.

Customs brokers providing consulting services regarding the facilitation of the import or export of goods.

After-Sales or After-Lease Service

Installers, repair and maintenance personnel, and supervisors, possessing specialized knowledge essential to a seller's contractual obligation, performing services or training workers to perform services, pursuant to a warranty or other service contract incidental to the sale or lease of commercial or industrial equipment or machinery, including computer software, purchased or leased from an enterprise located outside the territory of the Party into which temporary entry is sought, during the life of the warranty or service agreement.

General Service

Professionals and technicians engaging in a business activity at a professional or technician level as set out in Appendix 1203.D.

Management and supervisory personnel engaging in a commercial transaction for an enterprise located in the territory of the other Party.

Financial services personnel (insurers, bankers or investment brokers) engaging in commercial transactions for an enterprise located in the territory of the other Party.

Public relations and advertising personnel consulting with business associates, or attending or participating in conventions.

Tourism personnel (tour and travel agents, tour guides or tour operators) attending or participating in conventions or conducting a tour that has begun in the territory of the other Party.

Cook personnel (cookers and assistants) attending or participating in gastronomic events or exhibitions, or consulting with business associates.

Distribution

Les conducteurs de véhicules qui transportent des marchandises ou des passagers vers le territoire d'une Partie à partir du territoire de l'autre Partie, ou qui chargent des marchandises ou des passagers sur le territoire d'une Partie et les transportent vers le territoire de l'autre Partie sans décharger sur le territoire de la première Partie.

Les courtiers en douane qui assurent des services de consultation pour faciliter l'importation ou l'exportation de marchandises.

Service après-vente ou après-location

Les installateurs, réparateurs, préposés à l'entretien et superviseurs possédant les compétences spécialisées essentielles à l'exécution des obligations contractuelles d'un vendeur, qui fournissent des services, ou forment des travailleurs à fournir des services, en exécution d'une garantie ou de tout autre contrat de services lié à la vente ou à la location de machines ou d'équipements commerciaux ou industriels, y compris les logiciels, achetés ou loués à une entreprise sise hors du territoire de la Partie à laquelle s'adresse la demande d'admission temporaire, pendant la durée de cette garantie ou de ce contrat de services.

Services généraux

Les professionnels et les techniciens qui exercent en cette qualité une activité commerciale, telle que définie à l'appendice 1203.D.

Le personnel de gestion et de supervision qui effectue une opération commerciale pour le compte d'une entreprise sise sur le territoire de l'autre Partie.

Le personnel du secteur des services financiers (assureurs, banquiers ou courtiers en placements) qui fait des transactions commerciales pour une entreprise sise sur le territoire de l'autre Partie.

Le personnel du secteur des relations publiques et de la publicité qui tient des consultations avec des associés, ou qui assiste ou participe à des congrès.

Le personnel du secteur du tourisme (agents de voyages, guides ou voyagistes) qui assiste ou participe à des congrès ou dirige des voyages organisés ayant commencé sur le territoire de l'autre Partie.

Le personnel de cuisine (cuisiniers et aide-cuisiniers) qui assiste ou participe à des manifestations ou activités gastronomiques ou qui participe à des consultations avec des associés.

Translators or interpreters performing services as employees of an enterprise located in the territory of the other Party.

Information and communication technology service providers attending meetings, seminars, or conferences, or engaged in consultations with business associates.

Franchise traders and developers who seek to offer their services in the territory of the other Party.

Les traducteurs ou interprètes qui fournissent des services en tant qu'employés d'une entreprise sise sur le territoire de l'autre Partie.

Les fournisseurs de services de technologies de l'information et des communications qui assistent à des réunions, des colloques ou des conférences ou qui participent à des consultations avec des associés.

Les promoteurs et vendeurs de franchises qui souhaitent offrir leurs services sur le territoire de l'autre Partie.

Appendix 1203.D

Professionals and Technicians

Professionals:

The professionals listed below are not covered under this Chapter:

1. All Health, Education, and Social Services occupations and related occupations, including:

(a) Managers in Health/Education/Social & Community Services;

(b) Physicians/Dentists/Optometrists/Chiropractors/Other Health Professions;

(c) Pharmacists, Dieticians & Nutritionists;

(d) Therapy & Assessment Professionals;

(e) Nurse Supervisors & Registered Nurses;

(f) Psychologists/Social Workers;

(g) University Professors & Assistants;

(h) College & Other Vocational Instructors; and

(i) Secondary/Elementary School Teachers & Counsellors.

2. All professional occupations related to cultural industries as defined in Article 2208 (Exceptions – Definitions), including:

(a) Managers in Libraries, Archives, Museums and Art Galleries;

(b) Managers – Publishing, Motion Pictures, Broadcasting and Performing Arts; and

(c) Creative & Performing Artists.

Appendice 1203.D

Professionnels et Techniciens

Professionnels

Les professionnels qui sont énumérés ci-dessous ne sont pas assujettis au présent chapitre :

1. Tous les professionnels de la santé, de l'enseignement, des services sociaux et des domaines connexes, y compris :

   a) les gestionnaires de services de santé, de services d'enseignement et de services sociaux ou communautaires;

   b) les médecins, les dentistes, les optométristes, les chiropraticiens et les autres professionnels de la santé;

   c) les pharmaciens, les diététistes et les nutritionnistes;

   d) les professionnels en thérapie et en évaluation;

   e) les professionnels en sciences infirmières;

   f) les psychologues et les travailleurs sociaux;

   g) les professeurs et assistants d'enseignement au niveau universitaire;

   h) les enseignants au niveau collégial et dans les écoles de formation professionnelle;

   i) les enseignants aux niveaux secondaire, primaire et préscolaire et les conseillers d'orientation.

2. Tous les professionnels attachés aux industries culturelles, telles que définies à l'article 2208 (Exceptions – Définitions), y compris :

   a) les gestionnaires de bibliothèques, d'archives, de musées et de galeries d'art;

   b) les gestionnaires des domaines de l'édition, du cinéma, de la diffusion et des arts de la scène;

   c) les professionnels des arts plastiques et des arts de la scène.

3. Recreation, Sports and Fitness Program and Service Directors.

4. Managers in Telecommunication Carriers.

5. Managers in Postal and Courier Services.

6. Managers in Manufacturing.

7. Managers in Utilities.

8. Managers in Construction and Transportation.

9. Judges, Lawyers and Notaries except foreign legal consultants.

Technicians

The technicians listed below are covered under this chapter:

1. Civil Engineering Technologists and Technicians.

2. Mechanical Engineering Technologists and Technicians.

3. Industrial Engineering and Manufacturing Technologists and Technicians.

4. Construction Inspectors and Estimators.

5. Engineering Inspectors, Testers and Regulatory Officers.

6. Supervisors in the following: Machinists and Related Occupations, Printing and Related Occupations, Mining and Quarrying, Oil and Gas Drilling and Service, Mineral and Metal Processing, Petroleum, Gas and Chemical Processing and Utilities, Food, Beverage and Tobacco Processing, Plastic and Rubber Products Manufacturing, Forest Products Processing, Textile Processing.

7. Contractors and Supervisors in the following: Electrical Trades and Telecommunications Occupations, Pipefitting Trades, Metal Forming, Shaping and Erecting Trades, Carpentry Trades, Mechanic Trades, Heavy Construction Equipment Crews, Other Construction Trades, Installers, Repairers and Servicers.

3. Les directeurs de programmes et de services de sports, de loisirs et de conditionnement physique.

4. Les gestionnaires de la transmission des télécommunications.

5. Les gestionnaires des services postaux et de messageries.

6. Les gestionnaires de la fabrication.

7. Les gestionnaires des services d'utilité publique.

8. Les gestionnaires de la construction et du transport.

9. Les juges, avocats et notaires, à l'exception des consultants juridiques étrangers.

Techniciens

Les techniciens qui sont énumérés ci-dessous sont assujettis au présent chapitre :

1. Les technologues et techniciens en génie civil.

2. Les technologues et techniciens en génie mécanique.

3. Les technologues et techniciens en génie industriel et en génie de fabrication.

4. Les inspecteurs et estimateurs en construction.

5. Les inspecteurs et vérificateurs d'ingénierie et officiers de réglementation.

6. Les surveillants dans les domaines suivants : machinistes et personnel assimilé, imprimerie et personnel assimilé, exploitation des mines et des carrières, forage et services reliés à l'extraction de pétrole et de gaz, transformation des métaux et des minerais, raffinage du pétrole, traitement du gaz et des produits chimiques et services d'utilité publique, transformation des aliments, des boissons et du tabac, fabrication de produits en caoutchouc et en plastique, transformation des produits forestiers, et transformation des produits textiles.

7. Les entrepreneurs et les contremaîtres dans les domaines suivants : électricité et télécommunications; tuyauterie; formage, façonnage et montage des métaux; charpenterie; mécanique; équipes de construction lourde; et autres métiers de la construction et services de réparation et d'installation.

8. Electrical and Electronics Engineering Technologists and Technicians.[5]

9. Electricians.[6]

10. Plumbers.

11. Industrial Instrument Technicians and Mechanics.

12. Aircraft Instrument, Electrical and Avionics Mechanics, Technicians and Inspectors.

13. Underground Production and Development Miners.

14. Oil and Gas Well Drillers, Servicers and Testers.

15. Graphic Designers and Illustrators.

16. Interior Designers.

17. Chefs.

18. Computer and Information System Technicians.

19. International Purchasing and Selling Agents.

---

[5] Including electronic service technicians.

[6] Including industrial electricians.

8. Les technologues et techniciens en génie électronique et électrique.[5]

9. Les électriciens.[6]

10. Les plombiers.

11. Les techniciens et mécaniciens d'instruments industriels.

12. Les mécaniciens, techniciens et contrôleurs d'avionique et d'instruments et d'appareillages électriques d'aéronefs.

13. Les mineurs d'extraction et de préparation, mines souterraines.

14. Les foreurs et personnel de mise à l'essai et des autres services relatifs à l'extraction de pétrole et de gaz.

15. Les designers graphiques et illustrateurs.

16. Les designers d'intérieur.

17. Les chefs.

18. Les techniciens de systèmes informatiques.

19. Les agents aux achats et aux ventes internationaux.

---

5 Y compris les électroniciens d'entretien.

6 Y compris les électriciens industriels.

CHAPTER THIRTEEN

COMPETITION POLICY, MONOPOLIES AND STATE ENTERPRISES

Article 1301: Objectives

Recognizing that conduct subject to this Chapter has the potential to restrict bilateral trade and investment, the Parties believe that proscribing such conduct, implementing economically sound competition policies and cooperating in matters covered by this Chapter will help secure the benefits of this Agreement.

Article 1302: Competition Law and Policy

1. Each Party shall maintain its independence in developing and enforcing its competition law.

2. Each Party shall adopt or maintain measures to proscribe anti-competitive business conduct and take appropriate action with respect to such conduct.

3. Each Party shall ensure that the measures it adopts or maintains to proscribe anti-competitive business conduct and the enforcement actions it takes pursuant to those measures are consistent with principles of transparency, non-discrimination and procedural fairness. Exclusions from these measures shall be transparent. Each Party shall make available to the other Party public information concerning exclusions provided under its competition laws.

4. Each Party should periodically assess its own exclusions to determine whether they are necessary to achieve its overriding policy objectives.

5. Colombia may implement its obligations under this Article through the Andean Community competition laws or an Andean Community enforcement authority.

CHAPITRE TREIZE

POLITIQUE DE CONCURRENCE, MONOPOLES ET ENTREPRISES D'ÉTAT

Article 1301 : Objectifs

Reconnaissant que certains comportements sont susceptibles de restreindre le commerce et l'investissement bilatéraux, les Parties considèrent que le fait de prohiber de tels comportements, de mettre en œuvre des politiques de concurrence économiquement fondées et de coopérer relativement aux questions traitées dans le présent chapitre contribuera à la concrétisation des avantages découlant du présent accord.

Article 1302 : Législation et politique de concurrence

1. Chaque Partie conserve son indépendance dans l'élaboration et l'application de sa législation en matière de concurrence.

2. Chaque Partie adopte ou maintient des mesures prohibant le comportement commercial anticoncurrentiel et exerce toute action appropriée à cet égard.

3. Chaque Partie fait en sorte que les mesures qu'elle adopte ou maintient afin de prohiber le comportement commercial anticoncurrentiel et les actions de mise en application qu'elle exerce à cet égard soient conformes aux principes de transparence, de non-discrimination et d'équité procédurale. Les exclusions de ces mesures sont transparentes. Chaque Partie met à la disposition de l'autre l'information publique concernant les exclusions prévues aux termes de sa législation en matière de concurrence.

4. Chaque Partie devrait évaluer périodiquement ses propres exclusions pour établir si elles sont nécessaires à la réalisation de ses objectifs prioritaires sur le plan des politiques.

5. La Colombie peut s'acquitter des obligations prescrites au présent article dans le cadre de la législation sur la concurrence de la Communauté andine ou d'une autorité d'application de la Communauté andine.

Article 1303: Consultations

Subject to the independence of each Party to develop, maintain and enforce its competition policy and legislation, the Parties, on request of a Party, shall enter into consultations to foster understanding between them, or to address a specific matter under this Chapter. The requesting Party shall indicate in its request how the matter affects trade or investment between the Parties. The other Party shall give full and sympathetic consideration to the concerns of the requesting Party.

Article 1304: Cooperation

Each Party recognizes the importance of cooperation and coordination between their authorities to further effective competition law enforcement in the free trade area. In this regard, the Parties, through their respective competition authorities, shall negotiate a cooperation instrument that may address, among other matters, notification, consultation, positive and negative comity, technical assistance and exchange of information.

Article 1305: Designated Monopolies

1. Nothing in this Agreement shall be construed to prevent a Party from designating a monopoly.

2. Where a Party intends to designate a monopoly and the designation may affect the interests of the other Party, the designating Party shall, whenever possible, provide prior written notification to the other Party of the designation.

3. Each Party shall ensure that any privately-owned monopoly that it designates following the entry into force of this Agreement and any government monopoly that it designates, or has designated prior to the date of entry into force of this Agreement:

(a) acts in a manner that is not inconsistent with the Party's obligations under this Agreement wherever such a monopoly exercises any regulatory, administrative, or other governmental authority that the Party has delegated to it in connection with the monopoly good or service, such as the power to grant import or export licenses, approve commercial transactions, or impose quotas, fees, or other charges;

Article 1303 : Consultations

Sous réserve de l'indépendance de chaque Partie d'élaborer, de maintenir et d'appliquer sa propre législation et politique de concurrence, les Parties engagent des consultations à la demande d'une Partie afin de favoriser la compréhension entre les Parties ou pour régler une question particulière soulevée au titre du présent chapitre. La Partie requérante indique dans sa demande de quelle façon la question touche le commerce ou l'investissement entre les Parties. L'autre Partie se montre réceptive et prête toute l'attention voulue aux préoccupations de l'autre Partie.

Article 1304 : Coopération

Chaque Partie reconnaît l'importance de la coopération et de la coordination entre leurs autorités compétentes pour favoriser l'application efficace des lois sur la concurrence dans la zone de libre-échange. À cet égard, les Parties négocient, par l'entremise de leurs autorités en matière de concurrence, un instrument de coopération qui peut porter, entre autres questions, sur la notification, la consultation, la courtoisie active et passive, l'assistance technique et l'échange de renseignements.

Article 1305 : Monopoles désignés

1. Aucune disposition du présent accord n'est interprétée comme empêchant une Partie de désigner un monopole.

2. Lorsqu'une Partie a l'intention de désigner un monopole et que cette désignation risque d'influer sur les intérêts de l'autre Partie, la Partie qui désigne un monopole, autant que possible, en donne avis écrit préalable à l'autre Partie.

3. Chaque Partie fait en sorte que tout monopole privé qu'elle désigne à la suite de l'entrée en vigueur du présent accord, et tout monopole public qu'elle désigne ou qu'elle a désigné avant l'entrée en vigueur du présent accord :

a) agisse d'une manière qui ne soit pas incompatible avec les obligations de la Partie aux termes du présent accord dans l'exercice de pouvoirs réglementaires, administratifs ou autres pouvoirs gouvernementaux délégués par la Partie relativement au produit ou au service faisant l'objet du monopole, par exemple le pouvoir de délivrer des licences d'importation ou d'exportation, d'approuver des opérations commerciales ou d'imposer des contingents, des droits ou d'autres redevances;

(b) acts solely in accordance with commercial considerations in its purchase or sale of the monopoly good or service in the relevant market, including with regard to price, quality, availability, marketability, transportation, and other terms and conditions of purchase or sale, except to comply with any terms of its designation that are not inconsistent with subparagraph (c) or (d) ;

(c) provides non-discriminatory treatment to covered investments, to goods of the other Party, and to service suppliers of the other Party in its purchase or sale of the monopoly good or service in the relevant market; and

(d) does not use its monopoly position to engage, either directly or indirectly, including through its dealings with its parent, its subsidiaries or other enterprises with common ownership, in anticompetitive practices in a non-monopolized market in its territory that adversely affect covered investments.

4. Paragraph 3 does not apply to procurement by government of goods or services or any combination thereof, for governmental purposes and not with a view to commercial sale or resale, or use in the production or supply of goods or services for commercial sale or resale.

Article 1306: State Enterprises

1. Nothing in this Agreement shall be construed to prevent a Party from establishing or maintaining a state enterprise.

2. Each Party shall ensure that any state enterprise that it establishes or maintains, acts in a manner that is not inconsistent with the Party's obligations under Chapters Eight (Investment) and Eleven (Financial Services) wherever such enterprise exercises any regulatory, administrative, or other governmental authority that the Party has delegated to it, such as the power to expropriate, grant licenses, approve commercial transactions, or impose quotas, fees, or other charges.

3. Each Party shall ensure that any state enterprise that it maintains or establishes accords non-discriminatory treatment in the sale of its goods or services to covered investments.

b) sous réserve de se conformer aux modalités de sa désignation qui ne soient pas incompatibles avec le sous-paragraphe c) ou le sous-paragraphe d), agisse uniquement en fonction de considérations commerciales au moment d'acheter ou de vendre le produit ou le service faisant l'objet du monopole sur le marché pertinent, notamment en ce qui concerne le prix, la qualité, les stocks, les possibilités de commercialisation, le transport et les autres modalités d'achat ou de vente;

c) accorde un traitement non discriminatoire aux investissements visés, aux produits et aux fournisseurs de services de l'autre Partie, au moment d'acheter ou de vendre le produit ou le service faisant l'objet du monopole sur le marché pertinent;

d) n'utilise pas sa situation de monopole pour se livrer, sur un marché non monopolisé du territoire de la Partie, directement ou indirectement, notamment à la faveur de ses rapports avec sa société mère, une filiale ou une autre entreprise à participations croisées, à des pratiques anticoncurrentielles qui nuisent aux investissements visés.

4. Le paragraphe 3 ne s'applique pas aux achats, par le gouvernement, de produits ou services ou de toute combinaison de produits et de services pour les besoins des pouvoirs publics et non en vue de la vente ou de la revente dans le commerce ou de l'utilisation dans la production ou la fourniture de produits ou de services destinés à la vente ou à la revente dans le commerce.

Article 1306 : Entreprises d'État

1. Aucune disposition du présent accord n'est interprétée comme empêchant une Partie de maintenir ou d'établir une entreprise d'État.

2. Chaque Partie fait en sorte que toute entreprise d'État qu'elle établit ou maintient agisse d'une manière non incompatible avec les obligations de la Partie en vertu des chapitres huit (Investissement) et onze (Services financiers) dans l'exercice de pouvoirs réglementaires, administratifs ou autres pouvoirs gouvernementaux délégués par la Partie, par exemple le pouvoir d'exproprier, de délivrer des licences, d'approuver des opérations commerciales ou d'imposer des contingents, des droits ou d'autres redevances.

3. Chaque Partie fait en sorte que toute entreprise d'État qu'elle maintient ou établit accorde, dans la vente de ses produits ou services, un traitement non discriminatoire aux investissements visés.

Article 1307: Dispute Settlement

1. No Party may have recourse to dispute settlement under Chapter Twenty-One (Dispute Settlement) for any matter arising under this Chapter except for those matters arising under Articles 1305 and 1306.

2. For the purposes of this Chapter, an investor may have recourse to investor-state dispute settlement pursuant to subparagraph 1(b) of Article 819 (Investment – Claim by an Investor of a Party on Its Own Behalf) or subparagraph 1(b) of Article 820 (Investment – Claim by an Investor of a Party on Behalf of an Enterprise) only for matters arising under subparagraph 3(a) of Article 1305 or paragraph 2 of Article 1306.

Article 1308: Definitions

For purposes of this Chapter:

covered investment means "covered investment" as defined in Article 847 (Investment - Definitions);

designate means to establish, authorize, or to expand the scope of a monopoly to cover an additional good or service after the date of entry into force of this Agreement;

designated monopoly means an entity, including a consortium or government agency, that in any relevant market in the territory of a Party is designated as the sole provider or purchaser of a good or service, but does not include an entity that has been granted an exclusive intellectual property right solely by reason of such grant;

government monopoly means a monopoly that is owned, or controlled through ownership interests, by the national government of a Party, or by another such monopoly;

in accordance with commercial considerations means consistent with normal business practices of privately-held (private) enterprises in the relevant business or industry;

Article 1307 : Règlement des différends

1. Aucune Partie ne peut avoir recours au mécanisme de règlement des différends prévu au chapitre vingt et un (Règlement des différends) à l'égard de toute question soulevée au titre du présent chapitre, sauf pour les questions soulevées en vertu des articles 1305 et 1306.

2. Aux fins du présent chapitre, un investisseur peut avoir recours au mécanisme de règlement des différends entre investisseur et État prévu au sous-paragraphe 1b) de l'article 819 (Investissement – Plainte déposée par un investisseur d'une Partie en son nom propre) ou au sous-paragraphe 1b) de l'article 820 (Investissement – Plainte déposée par un investisseur d'une Partie au nom d'une entreprise), uniquement à l'égard des questions soulevées en vertu du sous-paragraphe 3a) de l'article 1305 ou du paragraphe 2 de l'article 1306.

Article 1308 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

désigner signifie établir ou autoriser un monopole, ou étendre un monopole à un produit ou un service additionnel, après la date d'entrée en vigueur du présent accord;

en fonction de considérations commerciales signifie d'une manière conforme aux pratiques commerciales normales des entreprises privées de l'industrie ou de la branche de production pertinente;

entreprise d'État désigne, sauf pour ce qui est indiqué à l'annexe 1308, une entreprise détenue, ou contrôlée au moyen d'une participation au capital, par une Partie;

investissement visé signifie « investissement visé » tel que défini à l'article 847 (Investissement - Définitions);

marché s'entend du marché géographique et commercial d'un produit ou d'un service;

market means the geographic and commercial market for a good or service;

non-discriminatory treatment means the better of national treatment and most-favoured-nation treatment, as set out in the relevant provisions of this Agreement; and

state enterprise means, except as set out in Annex 1308, an enterprise owned, or controlled through ownership interests, by a Party.

monopole désigné s'entend d'une entité, y compris un consortium ou un organisme gouvernemental, qui, sur un marché pertinent du territoire d'une Partie, est désignée comme le seul fournisseur ou le seul acheteur d'un produit ou d'un service, à l'exception d'une entité à laquelle a été octroyé un droit de propriété intellectuelle exclusif du seul fait de cet octroi;

monopole public s'entend d'un monopole qui est détenu, ou contrôlé au moyen d'une participation au capital, par le gouvernement national d'une Partie ou par un autre monopole semblable;

traitement non discriminatoire s'entend du plus favorable du traitement national ou du traitement de la nation la plus favorisée, selon qu'il est établi dans les dispositions pertinentes du présent accord.

Annex 1308

Country-Specific Definitions of State Enterprises

1. For purposes of paragraph 3 of Article 1306 "state enterprise" means, with respect to Canada, a Crown Corporation within the meaning of the *Financial Administration Act* (Canada), a Crown Corporation within the meaning of any comparable provincial law or equivalent entity that is incorporated under other applicable provincial law.

2. For the purposes of paragraphs 2 and 3 of Article 1306 "state enterprise", with respect to Colombia, means an enterprise that is owned, or controlled through ownership interests, by a Party, except the "*Monopolios Rentísticos*" of the level "*departamental*" referred to in Article 336 of the Colombian Constitution.

Annexe 1308

Définitions d'« entreprise d'État » propres à chaque pays

1. Pour l'application du paragraphe 3 de l'article 1306, « entreprise d'État » s'entend, pour ce qui concerne le Canada, d'une société d'État au sens de la *Loi sur la gestion des finances publiques* (Canada), ou au sens de toute loi provinciale comparable, ou d'une entité équivalente qui est constituée en vertu d'autres lois provinciales applicables.

2. Pour l'application des paragraphes 2 et 3 de l'article 1306, « entreprise d'État » s'entend, pour ce qui concerne la Colombie, d'une entreprise possédée par une Partie, ou contrôlée par elle au moyen d'une participation au capital, à l'exception des « *Monopolios Rentísticos* » au niveau « *departamental* » visé à l'article 336 de la constitution colombienne.

CHAPTER FOURTEEN

GOVERNMENT PROCUREMENT

Article 1401: Scope and Coverage

Application of Chapter

1. This Chapter applies to any measure adopted or maintained by a Party relating to procurement by a procuring entity listed in Annex 1401:

(a) by any contractual means, including purchase and rental or lease, with or without an option to buy;

(b) for which the value, as estimated in accordance with paragraph 5, equals or exceeds the relevant threshold specified in Annex 1401; and

(c) subject to the terms of Anne 1401.

2. This Chapter does not apply to:

(a) non-contractual agreements or any form of assistance that a Party, including a state enterprise, provides, including grants, loans, equity infusions, fiscal incentives, subsidies, guarantees, and cooperative agreements;

(b) government provision of goods or services to persons or to sub-national governments;

(c) purchases for the direct purpose of providing foreign assistance;

(d) purchases funded by international grants, loans, or other assistance, where the provision of such assistance is subject to conditions inconsistent with this Chapter;

CHAPITRE QUATORZE

MARCHÉS PUBLICS

Article 1401 : Portée et champ d'application

Application du présent chapitre

1. Le présent chapitre s'applique à toute mesure adoptée ou maintenue par une Partie concernant les marchés que passent les entités contractantes énoncées à l'annexe 1401 :

a) par tout moyen contractuel, notamment l'achat, la location ou le crédit-bail, avec ou sans option d'achat;

b) dont la valeur, estimée conformément au paragraphe 5, égale ou dépasse le seuil applicable spécifié à l'annexe 1401;

c) sous réserve des conditions énoncées à l'annexe 1401.

2. Le présent chapitre ne s'applique pas :

a) aux ententes non contractuelles ou à l'aide fournie par une Partie, y compris par une entreprise d'État, sous quelque forme que ce soit, y compris les contributions, les prêts, les participations au capital, les incitations fiscales, les subventions, les garanties et les accords de coopération;

b) à la fourniture de produits ou de services par un gouvernement à des personnes ou à des gouvernements sous-nationaux;

c) aux achats effectués dans le but précis de fournir une aide à l'étranger;

d) aux achats financés par des subventions, des prêts ou d'autres formes d'aide internationale, lorsque la fourniture de cette aide est subordonnée à des conditions incompatibles avec le présent chapitre;

(e) the procurement or acquisition of fiscal agency or depository services, liquidation and management services for regulated financial institutions, or services related to the sale, redemption and distribution of public debt, including loans and government bonds, notes and other securities. For greater certainty, this Chapter does not apply to procurement of banking, financial, or specialized services related to the following activities:

(i) the incurring of public indebtedness, or

(ii) public debt management;

(f) hiring of government employees and related employment measures; or

(g) procurements made by an entity or state enterprise from another entity or state enterprise of that Party.

3. Nothing in this Chapter shall prevent a Party from developing new procurement policies, procedures, or contractual means, provided they are not inconsistent with this Chapter.

4. Where a procuring entity awards a contract that is not covered by this Chapter, nothing in this Chapter shall be construed to cover any good or service component of that contract.

Valuation

5. In estimating the value of a procurement for the purpose of ascertaining whether it is a procurement covered by this Chapter, a procuring entity shall:

(a) neither divide a procurement into separate procurements nor select or use a particular valuation method for estimating the value of a procurement with the intention of totally or partially excluding it from the application of this Chapter;

(b) include the estimated maximum total value of the procurement over its entire duration, whether awarded to one or more suppliers, taking into account all forms of remuneration, including:

(i) premiums, fees, commissions, and interest, and

(ii) where the procurement provides for the possibility of option clauses, the estimated maximum total value of the procurement, inclusive of optional purchases; and

e) à l'achat ou l'acquisition de services d'organismes financiers ou de dépositaires, de services de liquidation et de gestion pour les institutions financières réglementées, ou de services relatifs à la vente, au rachat et à la distribution de la dette publique, y compris les prêts et les obligations et autres

i) la constitution de la dette publique, ou

ii) la gestion de la dette publique;

f) au recrutement de fonctionnaires et aux mesures connexes d'emploi;

g) aux marchés conclus par une entité ou une entreprise d'État avec une autre entité ou entreprise d'État de la même Partie.

3. Aucune disposition du présent chapitre n'a pour effet d'empêcher une Partie d'élaborer de nouvelles politiques ou procédures, ou de nouveaux moyens contractuels, en matière de marchés, à condition qu'ils ne soient pas incompatibles avec ledit chapitre.

4. Lorsqu'une entité contractante attribue un marché qui n'est pas visé par le présent chapitre, aucune disposition du présent chapitre n'est interprétée comme visant les composantes « biens » ou « services » de ce contrat.

Évaluation

5. Lorsqu'elle évalue un marché afin d'établir s'il est ou non visé au présent chapitre, une entité contractante :

a) ne le divise pas en plusieurs marchés, ni ne choisit ou utilise une méthode d'évaluation particulière pour un marché dans l'intention de le soustraire en totalité ou en partie à l'application du présent chapitre;

b) fonde ses calculs sur la valeur totale maximale estimée dudit marché sur toute sa durée, qu'il soit attribué à un seul fournisseur ou à plusieurs, compte tenu de toutes les formes de rémunération, y compris :

i) les primes, les honoraires, les commissions et les intérêts, et

ii) si le marché prévoit des options, la valeur totale estimée du marché, y compris les achats optionnels;

(c) where the procurement is to be conducted in multiple parts, with contracts to be awarded at the same time or over a given period to one or more suppliers, base its calculation of the total maximum value of the procurement over its entire duration.

Article 1402: Security and General Exceptions

1. Nothing in this Chapter shall be construed to prevent a Party from taking any action or not disclosing any information which it considers necessary for the protection of its essential security interests relating to the procurement of arms, ammunition or war materials, or to procurement indispensable for national security or for national defense purposes.

2. Provided that such measures are not applied in a manner that would constitute a means of arbitrary or unjustifiable discrimination between Parties where the same conditions prevail or a disguised restriction on trade between the Parties, nothing in this Chapter shall be construed to prevent a Party from adopting or maintaining measures:

(a) necessary to protect public morals, order or safety;

(b) necessary to protect human, animal or plant life or health;

(c) necessary to protect intellectual property; or

(d) relating to goods or services of persons with disabilities, philanthropic institutions, or prison labour.

3. The Parties understand that subparagraph 2 (b) includes environmental measures necessary to protect human, animal or plant life or health.

Article 1403: General Principles

National Treatment and Non-Discrimination

1. With respect to any measure relating to procurement covered by this Chapter, each Party shall accord immediately and unconditionally to the goods and services of the other Party, and to the suppliers of the other Party of such goods or services, treatment no less favourable than the most favourable treatment the Party accords to domestic goods, services and suppliers.

c) lorsque le marché est passé en plusieurs parties, par contrats attribués simultanément ou successivement à un ou plusieurs fournisseurs, fonde ses calculs sur la valeur totale maximale dudit marché sur toute sa durée.

Article 1402 : Sécurité et exceptions générales

1. Aucune disposition du présent chapitre n'est interprétée comme empêchant une Partie de prendre des mesures ou de s'abstenir de divulguer des renseignements si elle l'estime nécessaire à la protection des intérêts essentiels de sa sécurité, relativement à l'achat d'armes, de munitions ou de matériel de guerre, ou aux achats indispensables à la sécurité nationale ou aux fins de la défense nationale.

2. À condition qu'elles ne soient pas appliquées de façon à constituer soit un moyen de discrimination arbitraire ou injustifiable entre les Parties où les mêmes conditions existent, soit une restriction déguisée au commerce entre les Parties, aucune disposition du présent chapitre n'est interprétée comme empêchant une Partie d'adopter ou de maintenir des mesures :

a) nécessaires à la protection de la moralité, de l'ordre ou de la sécurité publics;

b) nécessaires à la protection de la santé et de la vie des personnes et des animaux ou à la préservation des végétaux;

c) nécessaires à la protection de la propriété intellectuelle;

d) se rapportant aux produits ou services fournis par les handicapés, les institutions philanthropiques ou les détenus.

3. Les Parties comprennent que les mesures visées au sous-paragraphe 2b) englobent les mesures environnementales nécessaires à la protection de la santé et de la vie des personnes et des animaux ou à la préservation des végétaux.

Article 1403 : Principes généraux

Traitement national et non-discrimination

1. En ce qui concerne toute mesure relative aux marchés visés au présent chapitre, chaque Partie accorde immédiatement et sans condition aux produits et services de l'autre Partie, ainsi qu'aux fournisseurs de l'autre Partie qui offrent ces produits ou services, un traitement non moins favorable que le traitement le plus favorable qu'elle accorde à ses propres produits, services et fournisseurs.

2. With respect to any measure relating to procurement covered by this Chapter, a Party shall not:

(a) treat a locally established supplier less favourably than another locally established supplier on the basis of the degree of foreign affiliation or ownership; or

(b) discriminate against a locally established supplier on the basis that the goods or services offered by that supplier for a particular procurement are goods or services of the other Party.

Conduct of Procurement

3. A procuring entity shall conduct procurement covered by this Chapter in a transparent and impartial manner that:

(a) is consistent with this Chapter;

(b) avoids conflicts of interest; and

(c) prevents corrupt practices.

Tendering Procedures

4. A procuring entity shall use open tendering except where subparagraphs 6 through 9 of Article 1406 or Article 1409 apply.

Rules of Origin

5. With regard to the procurement of goods covered by this Chapter, each Party shall apply the rules of origin that it applies in the normal course of trade to those goods.

Offsets

6. A Party, including its procuring entities, shall not seek, take account of, impose, or enforce offsets at any stage of a procurement covered by this Chapter.

2. En ce qui concerne toute mesure relative aux marchés visés au présent chapitre, une Partie ne peut :

a) traiter un fournisseur local moins favorablement qu'un autre fournisseur local, au motif qu'il aurait des liens avec une entreprise étrangère ou appartiendrait à des intérêts étrangers; et

b) exercer de discrimination à l'égard d'un fournisseur local, au motif que les produits ou les services qu'il propose dans le cadre d'un marché déterminé sont des produits ou des services de l'autre Partie.

Règles de conduite des entités contractantes

3. Une entité contractante passe les marchés visés au présent chapitre suivant des règles de transparence et d'impartialité :

a) conformes au présent chapitre;

b) propres à éviter les conflits d'intérêts;

c) de nature à prévenir les tractations malhonnêtes.

Procédures d'appel d'offres

4. Une entité contractante suit la procédure d'appel d'offres ouverte, sauf lorsque les paragraphes 6 à 9 de l'article 1406 ou l'article 1409 s'appliquent.

Règles d'origine

5. En ce qui concerne les marchés de produits visés au présent chapitre, chaque Partie applique les règles d'origine qu'elle applique dans le cours normal du commerce de ces produits.

Compensation

6. Chaque Partie, y compris ses entités contractantes, s'abstient de rechercher, prendre en considération, imposer, ou exécuter des conditions de compensations à quelque étape que ce soit de la passation d'un marché visé au présent chapitre.

Measures Not Specific to Procurement

7. Paragraphs 1 and 2 shall not apply to: customs duties and charges of any kind imposed on, or in connection with, importation; the method of levying such duties and charges; other import regulations or formalities and measures affecting trade in services other than measures governing procurement covered by this Chapter.

Article 1404: Publication of Procurement Information

Each Party shall:

(a) promptly publish any law, regulation, judicial decision, administrative ruling of general application, and procedure regarding procurement covered by this Chapter, and any modifications thereof, in an officially designated electronic or paper medium that is widely disseminated and remains readily accessible to the public; and

(b) provide an explanation thereof to the other Party, on request.

Article 1405: Publication of Notices

Notice of Intended Procurement

1. For each procurement covered by this Chapter, a procuring entity shall publish a notice inviting suppliers to submit tenders ("notice of intended procurement"), or where appropriate, a notice inviting applications for participation in the procurement. Any such notice shall be published in an electronic or paper medium that is widely disseminated and readily accessible to the public for the entire period established for tendering. Each Party shall maintain a gateway electronic site that includes links to all notices of procuring entities for procurements covered by this Chapter.

2. Each notice of intended procurement shall include:

(a) a description of the procurement, including the nature, and where known, the quantity of the goods or services to be procured;

(b) the procurement method that will be used and whether it will involve negotiation or electronic auction;

Mesures non spécifiques aux marchés publics

7. Les paragraphes 1 et 2 ne s'appliquent pas : aux droits de douane, ou impositions de quelque nature qu'elles soient, perçus à l'importation ou à l'occasion de l'importation; à la méthode de perception de ces droits ou impositions; aux autres dispositions réglementaires ou formalités relatives à l'importation, ni aux mesures influant sur le commerce des services, autres que les mesures régissant les marchés visés au présent chapitre.

Article 1404 : Publication de l'information sur la passation des marchés

Chaque Partie :

a) publie promptement les lois, règlements, décisions judiciaires, décisions administratives d'application générale et procédures relatives à la passation des marchés visés au présent chapitre, ainsi que leurs modifications, dans un organe officiel, électronique ou imprimé, à grande diffusion et facilement accessible au public; et

b) en fournit sur demande une explication à l'autre Partie.

Article 1405 : Publication des avis

Avis de marché envisagé

1. Pour chaque marché visé au présent chapitre, une entité contractante publie un avis invitant les fournisseurs à soumissionner (« avis de marché envisagé ») ou, le cas échéant, un avis invitant des demandes de participation à la passation de ce marché. Un tel avis est publié dans un organe électronique ou imprimé à grande diffusion et facilement accessible au public sur toute la durée de l'appel d'offres. Chaque Partie tient à jour un site passerelle pourvu de liens vers tous les avis des entités contractantes pour les marchés visés au présent chapitre.

2. Chaque avis de marché envisagé contient les renseignements suivants :

a) une description du marché, y compris la nature et, si elle est connue, la quantité des produits ou services à fournir;

b) la méthode de passation de marché qui sera appliquée et une mention indiquant si elle comportera des négociations ou une mise aux enchères électronique;

(c) a list of conditions for participation of suppliers;

(d) the name and address of the procuring entity and other information necessary to contact the procuring entity and obtain all relevant documents relating to the procurement, and their cost and terms of payment, if applicable;

(e) the address and time limits for the submission of tenders or applications for participation;

(f) the time-frame for delivery of the goods or services to be procured or the duration of the contract;

(g) where, pursuant to Article 1406, a procuring entity intends to select a limited number of qualified suppliers to be invited to tender, the criteria that will be used to select them and, where applicable, any limitation on the number of suppliers that will be permitted to tender; and

(h) an indication that the procurement is covered by this Chapter.

Notice of Planned Procurement

3. Each Party shall encourage its procuring entities to publish as early as possible in each fiscal year notices regarding their respective procurement plans. Such notices should include the subject matter of any planned procurement and the estimated date of the publication of the notice of intended procurement.

Article 1406: Conditions for Participation

General Requirements

1. Where a Party, including its procuring entities, requires suppliers to satisfy registration, qualification or any other requirements or conditions for participation in a separate process in order to participate in a procurement covered by this Chapter, the procuring entity shall publish a notice inviting suppliers to apply for participation. The procuring entity shall publish the notice sufficiently in advance to provide interested suppliers time to prepare and submit applications and for the procuring entity to evaluate and make its determination based on such applications.

c) la liste des conditions de participation des fournisseurs;

d) le nom et l'adresse de l'entité contractante, les autres renseignements nécessaires pour communiquer avec elle et obtenir tous les documents relatifs au marché et, s'il y a lieu, les prix de ceux-ci et les modalités de leur paiement;

e) le lieu et le délai de présentation des soumissions ou des demandes de participation;

f) le calendrier de livraison des produits ou de prestation des services faisant l'objet du marché, ou la durée de celui-ci;

g) lorsque, au titre de l'article 1406, une entité contractante prévoit d'inviter un nombre limité de fournisseurs qualifiés à soumissionner, les critères qui présideront à leur sélection et, le cas échéant, la limite du nombre de fournisseurs qui seront autorisés à soumissionner;

h) une mention indiquant que le marché est visé au présent chapitre.

Avis de marché planifié

3. Chaque Partie encourage ses entités contractantes à publier le plus tôt possible à chaque exercice financier des avis concernant leurs projets respectifs de passation de marchés. Ces avis devraient indiquer l'objet de tout marché prévu et la date prévue de la publication de l'avis de marché envisagé correspondant.

Article 1406 : Conditions de participation

Conditions générales

1. Lorsqu'une Partie, y compris ses entités contractantes, exige des fournisseurs qu'ils remplissent des conditions d'enregistrement, de qualification, ou toute autre condition de participation dans le cadre d'un processus distinct afin de participer à un marché visé au présent chapitre, l'entité contractante publie un avis invitant les fournisseurs à présenter des demandes de participation. L'entité contractante publie cet avis suffisamment à l'avance pour donner aux fournisseurs intéressés le temps de préparer et de présenter leurs demandes et se donner à elle-même le temps d'évaluer lesdites demandes et de rendre sa décision en se fondant sur celles-ci.

2. A procuring entity shall limit any conditions for participation in a procurement covered by this Chapter to those that are essential to ensure that a supplier has the legal and financial capacities and the commercial and technical abilities to undertake the relevant procurement.

3. In establishing the conditions for participation, a procuring entity:

(a) shall not impose the condition that, in order for a supplier to participate in a procurement, the supplier has previously been awarded one or more contracts by a procuring entity of a Party; and

(b) may require relevant prior experience where essential to meet the requirements of the procurement.

4. In assessing whether a supplier satisfies the conditions for participation, a procuring entity:

(a) shall evaluate the financial capacity and the commercial and technical abilities of a supplier on the basis of that supplier's business activities both inside and outside the territory of the Party of the procuring entity; and

(b) shall base its evaluation on the conditions that the procuring entity has specified in advance in its notices or tender documentation.

5. In assessing whether a supplier satisfies the conditions for participation, a Party, including its procuring entities, shall recognize as qualified all domestic suppliers and suppliers of the other Party that satisfy the conditions for participation.

Multi-use Lists

6. A procuring entity may establish or maintain a multi-use list of suppliers, provided that a notice inviting interested suppliers to apply for inclusion on the list is:

(a) published annually; and

(b) where published by electronic means, made available continuously.

2. Une entité contractante ne fixe que les conditions de participation essentielles pour garantir que les fournisseurs concernés disposent des capacités juridique, financière, commerciale et technique nécessaires pour exécuter le marché considéré.

3. Lorsqu'elle établit les conditions de participation, une entité contractante :

a) ne subordonne pas la possibilité pour un fournisseur d'y participer à la condition qu'une entité contractante d'une Partie lui ait déjà attribué un ou plusieurs marchés; et

b) peut exiger une expérience pertinente si une telle expérience est essentielle pour remplir les exigences du marché.

4. Lorsqu'elle évalue si un fournisseur remplit les conditions de participation, une entité contractante :

a) évalue les capacités financière, commerciale et technique de ce fournisseur en se basant sur les activités commerciales de celui-ci aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur du territoire de la Partie à laquelle elle appartient; et

b) fonde son évaluation sur les conditions qu'elle aura préalablement énoncées dans ses avis ou la documentation relative à l'appel d'offres.

5. Lorsqu'elle évalue si un fournisseur remplit les conditions de participation, une Partie, y compris ses entités contractantes, reconnaît comme qualifiés tous les fournisseurs nationaux et tous les fournisseurs de l'autre Partie qui remplissent les conditions de participation.

Listes à usages multiples

6. Une entité contractante peut dresser ou tenir une liste à usages multiples de fournisseurs, à condition qu'un avis invitant les intéressés à y demander leur inscription :

a) soit publié annuellement; et

b) s'il est publié sur support électronique, soit disponible sans interruption.

7. The notice provided for in paragraph 6 shall include:

(a) a description of the goods or services, or categories thereof, for which the list may be used;

(b) the conditions for participation to be satisfied by suppliers and the methods that the procuring entity will use to verify a supplier's satisfaction of the conditions;

(c) the name and address of the procuring entity and other information necessary to contact the entity and obtain all relevant documents relating to the list;

(d) the period of validity of the list and the means for its renewal or termination, or where the period of validity is not provided, an indication of the method by which notice will be given of the termination of the list; and

(e) an indication that the list may be used for procurement covered by this Chapter.

8. A procuring entity shall allow suppliers to apply at any time for inclusion on a multi-use list and shall include on the list all qualified suppliers within a reasonably short time.

Selective Tendering

9. Where a Party's law allows the use of selective tendering procedures, a procuring entity shall, for each intended procurement covered by this Chapter:

(a) publish a notice inviting suppliers to apply for participation in the procurement sufficiently in advance to provide interested suppliers time to prepare and submit applications and for the entity to evaluate, and make its determinations based on, such applications; and

7. L'avis visé au paragraphe 6 contient les renseignements suivants :

a) une description des produits ou des services, ou des catégories de produits ou de services, pour lesquels la liste peut être utilisée;

b) les conditions de participation à remplir par les fournisseurs et les méthodes que l'entité contractante appliquera pour vérifier s'ils les remplissent;

c) le nom et l'adresse de l'entité contractante, ainsi que les autres renseignements nécessaires pour communiquer avec elle et obtenir tous les documents pertinents relatifs à la liste;

d) la période de validité de la liste et les modalités de son renouvellement ou de son annulation, ou, si cette période de validité n'est pas spécifiée, une mention indiquant la méthode par laquelle il sera donné avis de son utilisation;

e) une mention indiquant que la liste peut être utilisée pour la passation des marchés visés au présent chapitre.

8. Une entité contractante permet aux fournisseurs de demander en tout temps leur inscription sur une liste à usages multiples et y inscrit tous les fournisseurs qualifiés dans un délai raisonnablement court.

Procédure d'appel d'offres sélective

9. Lorsque la législation d'une Partie permet le recours à la procédure d'appel d'offres sélective, une entité contractante, pour chaque marché envisagé visé au présent chapitre :

a) publie un avis invitant les fournisseurs à présenter une demande de participation au processus de passation de ce marché, et le fait suffisamment à l'avance pour donner aux intéressés le temps d'établir et de présenter ces demandes, et se donner à elle-même le temps d'évaluer lesdites demandes et de rendre ses décisions en se fondant sur celles-ci; et

(b) allow all domestic suppliers and suppliers of the other Party that the entity has determined satisfy the conditions for participation to submit a tender, unless the entity has stated in the notice of intended procurement or, where publicly available, in the tender documentation, a limitation on the number of suppliers that will be permitted to tender and the criteria for such a limitation.

Information on Procuring Entity Decisions

10. A procuring entity shall promptly inform any supplier that submits an application for participation in a procurement or for inclusion on a multi-use list of the procuring entity's decision with respect to the application.

11. Where a procuring entity rejects a supplier's application for participation in a procurement or an application for inclusion on a multi-use list, ceases to recognize a supplier as qualified, or removes a supplier from a multi-use list, the entity shall promptly inform the supplier and, on request of the supplier, promptly provide the supplier with a written explanation of the reasons for its decision.

12. Where there is supporting evidence, a Party, including its procuring entities, may exclude a supplier on grounds such as:

(a) bankruptcy;

(b) false declarations; or

(c) significant or persistent deficiencies in performance of any substantive requirement or obligation under a prior contract or contracts.

13. Procuring entities of each Party shall not adopt or maintain any registration system or qualification procedure with the purpose or the effect of creating unnecessary obstacles to the participation of suppliers of the other Party in its procurement.

b) permet à tous les fournisseurs nationaux, et à tous les fournisseurs de l'autre Partie, dont l'entité contractante aura constaté qu'ils remplissent les conditions de participation à présenter une soumission, à moins que cette entité n'ait spécifié dans l'avis de marché envisagé ou, si elle est accessible au public, dans la documentation relative à l'appel d'offres, une limite au nombre de fournisseurs devant être autorisés à soumissionner et les critères de la fixation d'une telle limite.

Information sur les décisions de l'entité contractante

10. Une entité contractante informe promptement tout fournisseur ayant présenté une demande de participation à la passation d'un marché ou d'inscription sur une liste à usages multiples de sa décision concernant la demande.

11. Lorsqu'une entité contractante rejette la demande de participation à la passation d'un marché ou la demande d'inscription sur une liste à usages multiples d'un fournisseur, cesse de le considérer comme qualifié ou le retire d'une liste à usages multiples, elle l'en informe promptement et, sur demande du fournisseur, lui communique promptement un exposé écrit des motifs de sa décision.

12. Une Partie, y compris ses entités contractantes, peut exclure un fournisseur pour des motifs tels que les suivants, lorsqu'ils sont étayés de preuves :

a) la faillite;

b) de fausses déclarations;

c) des lacunes importantes ou persistantes dans l'exécution de toute condition ou obligation de fond d'un ou de plusieurs marchés antérieurs.

13. Les entités contractantes de chaque Partie n'adoptent ni ne maintiennent aucun système d'enregistrement ou procédure de qualification qui aurait pour objet ou pour effet de créer des obstacles non nécessaires à la participation des fournisseurs de l'autre Partie à leurs processus de passation des marchés.

Article 1407: Technical Specifications and Tender Documentation

Technical Specifications

1. A procuring entity shall not prepare, adopt, or apply any technical specification or prescribe any conformity assessment procedure with the purpose or the effect of creating unnecessary obstacles to international trade between the Parties.

2. In prescribing the technical specifications for the goods or services being procured, a procuring entity shall, where appropriate:

(a) specify the technical specification in terms of performance and functional requirements, rather than design or descriptive characteristics; and

(b) base the technical specification on international standards, where such exist; otherwise, on national technical regulations, recognized national standards or building codes.

3. A procuring entity shall not prescribe technical specifications that require or refer to a particular trademark or trade name, patent, copyright, design, type, specific origin, producer, or supplier, unless there is no other sufficiently precise or intelligible way of describing the procurement requirements and provided that, in such cases, the entity includes words such as "or equivalent" in the tender documentation.

4. A procuring entity shall not seek or accept, in a manner that would have the effect of precluding competition, advice that may be used in the preparation or adoption of any technical specification for a specific procurement covered by this Chapter from a person that may have a commercial interest in the procurement.

5. For greater certainty, a Party, including its procuring entities, may, in accordance with this Article, prepare, adopt or apply technical specifications to promote the conservation of natural resources or protect the environment.

Article 1407 : Spécifications techniques et documentation relative à l'appel d'offres

Spécifications techniques

1. Une entité contractante n'établit, n'adopte ni n'applique de spécifications techniques, ni ne prescrit de procédure d'évaluation de la conformité, qui auraient pour objet ou pour effet de créer des obstacles non nécessaires au commerce international entre les Parties.

2. Les spécifications techniques établies par une entité contractante pour les produits ou les services faisant l'objet d'un marché sont, s'il y a lieu :

a) définies en fonction des exigences de performance et fonctionnelles plutôt que de la conception ou des caractéristiques descriptives; et

b) fondées sur des normes internationales, dans les cas où il en existe, ou sinon sur des règlements techniques nationaux, des normes nationales reconnues ou des codes du bâtiment.

3. Une entité contractante ne prescrit pas de spécifications techniques qui exigent ou mentionnent des marques de fabrique ou de commerce, des noms commerciaux, des brevets, des copyrights, des modèles, des types, des origines, des producteurs ou des fournisseurs déterminés, à moins qu'il n'existe pas d'autre moyen suffisamment précis ou intelligible de décrire les conditions du marché et sous réserve que, en pareil cas, des termes tels que « ou l'équivalent » figurent dans la documentation relative à l'appel d'offres.

4. Une entité contractante ne demande ni n'accepte, d'une manière qui aurait pour effet d'empêcher la concurrence, d'avis pouvant être utilisés pour l'établissement ou l'adoption de spécifications techniques relatives à un marché déterminé visé par le présent chapitre d'une personne qui pourrait avoir un intérêt commercial dans le marché.

5. Il est entendu qu'une Partie, y compris ses entités contractantes, peut, en conformité avec le présent article, établir, adopter ou appliquer des spécifications techniques dans le but de promouvoir la conservation des ressources naturelles ou de protéger l'environnement.

Tender Documentation

6. A procuring entity shall make available to suppliers tender documentation that includes all information necessary to permit suppliers to prepare and submit responsive tenders. Unless already provided in the notice of intended procurement, such documentation shall include a complete description of:

(a) the procurement, including the nature and the quantity of the goods or services to be procured or, where the quantity is not known, the estimated quantity and any requirements to be fulfilled, including any technical specifications, conformity assessment certification, plans, drawings, or instructional materials;

(b) any conditions for participation of suppliers, including a list of information and documents that suppliers are required to submit in connection with the conditions for participation;

(c) all evaluation criteria to be considered in the awarding of the contract, and, except where price is the sole criterion, the relative importance of such criteria;

(d) where there will be a public opening of tenders, the date, time, and place for the opening of tenders; and

(e) any other terms or conditions relevant to the evaluation of tenders.

7. A procuring entity shall promptly reply to any reasonable request for relevant information by a supplier participating in a procurement covered by this Chapter, except that the entity shall not make available information with regard to a specific procurement in a manner that would give the requesting supplier an advantage over its competitors in the procurement.

Documentation relative à l'appel d'offres

6. Une entité contractante met à la disposition des fournisseurs une documentation relative à l'appel d'offres contenant tous les renseignements nécessaires pour qu'ils puissent établir et présenter des soumissions valables. Sauf si elles figurent déjà dans l'avis de marché envisagé, cette documentation contient une description complète des éléments suivants :

a) le marché, y compris la nature et la quantité des produits ou des services à fournir, ou une estimation de cette quantité si elle n'est pas connue, et toutes prescriptions à remplir, y compris, les spécifications techniques, la certification de l'évaluation de conformité, les plans, les dessins et les instructions;

b) toutes conditions de participation des fournisseurs, notamment la liste des informations et des documents qu'ils doivent communiquer relativement auxdites conditions;

c) tous les critères d'évaluation qui doivent présider à l'attribution du marché et, sauf si le prix est le seul critère, l'importance relative de ces critères;

d) s'il est prévu une ouverture publique des soumissions, la date, l'heure et le lieu de cette ouverture;

e) toutes autres modalités ou conditions pertinentes pour l'évaluation des soumissions.

7. Une entité contractante répond dans les moindres délais à toute demande raisonnable de renseignements pertinents que lui adresse un fournisseur participant à la passation d'un marché visé au présent chapitre. Toutefois, elle ne communique pas de renseignements relatifs à un marché déterminé d'une manière qui donnerait au fournisseur qui les demande un avantage sur ses concurrents à l'égard de ce marché.

Modifications

8. Where a procuring entity, prior to the award of a contract, modifies the criteria or requirements set out in the notice of intended procurement or tender documentation provided to participating suppliers, or amends or reissues a notice or tender documentation, it shall transmit in writing all such modifications, amended or re-issued notice or tender documentation:

(a) to all suppliers that are participating in the procurement at the time of the modification, amendment or re-issuance, where such suppliers are known to the procuring entity, and in all other cases, in the same manner as the original information was made available; and

(b) in adequate time to allow such suppliers to modify and submit amended tenders, as appropriate.

Article 1408: Time Limits for the Submission of Tenders

1. A procuring entity shall provide suppliers sufficient time to submit applications to participate in a procurement covered by this Chapter and prepare and submit responsive tenders, taking into account the nature and complexity of the procurement.

Deadlines

2. Except as provided for in paragraphs 3 and 4, a procuring entity shall establish that the final date for the submission of tenders shall not be less than 40 days from the date on which:

(a) in the case of open tendering, the notice of intended procurement is published; or

(b) in the case of selective tendering, the entity notifies suppliers that they will be invited to submit tenders, whether or not it uses a multi-use list.

3. A procuring entity may reduce by five days the time limit established under paragraph 2 for the submission of tenders, for each one of the following circumstances:

(a) the notice of intended procurement is published by electronic means;

Modifications

8. Lorsqu'une entité contractante, avant l'attribution d'un marché, modifie les critères ou les conditions énoncés dans l'avis de marché envisagé ou la documentation relative à l'appel d'offres communiqués aux fournisseurs participants, modifie cet avis ou cette documentation, ou les fait paraître à nouveau, elle communique tous ces documents modifiés ou nouveaux documents, ou toutes ces modifications par écrit :

a) à tous les fournisseurs participant à la passation du marché au moment de la modification ou de la nouvelle publication, si elle sait quels sont ces fournisseurs, et, dans tous les autres cas, de la même manière que les premiers renseignements ou documents; et

b) en temps utile pour permettre auxdits fournisseurs de modifier leurs soumissions et de présenter les soumissions modifiées, s'il y a lieu.

Article 1408 : Délais pour présenter des soumissions

1. Une entité contractante accorde aux fournisseurs un délai suffisant pour présenter leurs demandes de participation à un marché visé au présent chapitre, ainsi que pour établir et présenter des soumissions valables, compte tenu de la nature et de la complexité de ce marché.

Délais de présentation des soumissions

2. Sous réserve des dispositions des paragraphes 3 et 4, une entité contractante établit que le délai de présentation des soumissions n'est pas inférieur à 40 jours à compter :

a) de la date de publication de l'avis de marché envisagé, s'il s'agit d'une procédure d'appel d'offres ouverte; ou

b) de la date à laquelle elle avise les fournisseurs qu'ils seront invités à soumissionner, qu'elle utilise ou non une liste à usages multiples, s'il s'agit d'une procédure d'appel d'offres sélective.

3. Une entité contractante peut réduire de cinq jours le délai de présentation des soumissions prévu au paragraphe 2, dans chacun des cas suivants :

a) l'avis de marché envisagé est publié sur support électronique;

(b) all the tender documentation is made available by electronic means from the date of the publication of the notice of intended procurement; and

(c) the procuring entity accepts tenders by electronic means.

4. A procuring entity may establish a time limit of less than 40 days for the submission of tenders provided that the time given to suppliers is sufficient to enable them to prepare and submit responsive tenders and is in no case less than 10 days before the final date for the submission of tenders, where:

(a) the procuring entity published a separate notice containing the information specified in paragraph 3 of Article 1405 at least 40 days and not more than 12 months in advance, and such separate notice contains a description of the procurement, the relevant time limits for the submission of tenders, or, where applicable, applications for participation, and the address from which documents relating to the procurement may be obtained;

(b) in the case of the second or subsequent publications of notices for procurement of a recurring nature;

(c) the procuring entity procures commercial goods or services; or

(d) a state of urgency duly substantiated by the procuring entity renders impracticable the time limits specified in paragraph 2, or where applicable, paragraph 3.

b) toute la documentation relative à l'appel d'offres est mise à disposition sur support électronique à compter de la date de la publication de l'avis de marché envisagé;

c) l'entité contractante accepte les soumissions présentées sur support électronique.

4. Une entité contractante peut fixer un délai inférieur à 40 jours pour la présentation des soumissions, à condition que ce délai donne aux fournisseurs le temps d'établir et de présenter des soumissions valables et qu'il ne soit jamais inférieur à 10 jours, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) l'entité contractante a publié un avis distinct contenant les renseignements prévus au paragraphe 3 de l'article 1405 au moins 40 jours et pas plus de 12 mois à l'avance, et cet avis contient une description du marché, précise les délais applicables à la présentation des soumissions ou, le cas échéant, des demandes de participation, et donne l'adresse où l'on peut se procurer les documents relatifs audit marché;

b) il s'agit de la deuxième publication ou d'une publication ultérieure d'un avis relatif à un marché comportant des contrats successifs;

c) le marché a pour objet des produits ou des services commerciaux;

d) un état d'urgence, dûment justifié par l'entité contractante, rend matériellement impossible l'application des délais prévus au paragraphe 2 ou, le cas échéant, au paragraphe 3.

Article 1409: Limited Tendering

1. Provided that a procuring entity does not use this provision to avoid competition among suppliers, to protect domestic suppliers, or in a manner that discriminates against suppliers of the other Party, the procuring entity may contact a supplier or suppliers of its choice and may choose not to apply Articles 1405, 1406, 1407, 1408 and 1410 in any of the following circumstances:

(a) where the requirements of the tender documentation are not substantially modified and:

(i) no tenders were submitted or no suppliers applied to participate in a procurement covered by this Chapter,

(ii) no tenders that conform to the essential requirements of the tender documentation were submitted,

(iii) no suppliers satisfied the conditions for participation, or

(iv) the tenders submitted have been collusive;

(b) where the goods or services can be supplied only by a particular supplier and no reasonable alternative or substitute goods or services exist for any of the following reasons:

(i) the requirement is for a work of art,

(ii) the protection of patents, copyrights or other exclusive rights, or

(iii) due to an absence of competition for technical reasons;

Article 1409 : Procédure d'appel d'offres limitée

1. À condition de ne pas utiliser la présente disposition pour éviter la mise en concurrence des fournisseurs, pour protéger les fournisseurs nationaux ou de manière à exercer une discrimination contre les fournisseurs de l'autre Partie, une entité contractante peut s'adresser à un ou à plusieurs fournisseurs de son choix et décider de ne pas appliquer les articles 1405, 1406, 1407, 1408 et 1410, dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) lorsque les conditions spécifiées dans la documentation relative à l'appel d'offres ne sont pas notablement modifiées et :

i) lorsque aucune soumission n'aura été présentée ou lorsque aucun fournisseur n'aura présenté de demande de participation à un marché visé au présent chapitre, ou

ii) lorsqu'il n'aura été présenté aucune soumission conforme aux conditions essentielles spécifiées dans la documentation relative à l'appel d'offres, ou

iii) lorsque aucun fournisseur n'aura rempli les conditions de participation, ou

iv) lorsque les soumissions présentées auront été concertées;

b) lorsque les produits ou services ne peuvent être fournis que par un fournisseur déterminé et qu'il n'existe aucun produit ou service de rechange ou de remplacement raisonnablement satisfaisant, pour l'une ou l'autres des raisons suivantes :

i) le marché a pour objet la réalisation d'une oeuvre d'art,

ii) la protection de brevets, droits d'auteur ou d'autres droits exclusifs,

iii) l'absence de concurrence pour des raisons techniques;

(c) for additional deliveries by the original supplier of goods or services that were not included in the initial procurement where a change of supplier for such additional goods and services:

(i) cannot be made for economic or technical reasons such as requirements of interchangeability or interoperability with existing equipment, software, services, or installations procured under the initial procurement, and

(ii) would cause significant inconvenience or substantial duplication of costs to the procuring entity;

(d) for goods purchased on a commodity market;

(e) where a procuring entity procures a prototype or a first good or service that is developed at its request in the course of, and for, a particular contract for research, experiment, study or original development. Original development of a first good or service may include limited production or supply in order to incorporate the results of field testing and to demonstrate that the good or service is suitable for production or supply in quantity to acceptable quality standards, but does not include quantity production, or supply to establish commercial viability, or to recover research and development costs;

(f) insofar as it is strictly necessary for reasons of extreme urgency brought about by events unforeseeable by the procuring entity, the goods or services cannot be obtained in time using an open or selective tendering procedure;

c) lorsqu'il s'agit de livraisons additionnelles, à assurer par le fournisseur initial, de produits ou de services non compris dans le marché initial et qu'un changement de fournisseur pour ces produits ou services :

i) est impossible pour des raisons économiques ou techniques telles que la nécessité de l'interchangeabilité ou de l'interopérabilité avec des matériels, logiciels, services ou installations existants, achetés dans le cadre du marché initial, et

ii) causerait des inconvénients importants à l'entité contractante ou entraînerait pour elle des coûts supplémentaires considérables;

d) pour l'achat de produits sur un marché de produits de base;

e) lorsque l'entité contractante achète un prototype, ou un nouveau produit ou service, mis au point à sa demande au cours de l'exécution d'un marché particulier de recherche, d'expérimentation, d'étude ou de développement original, et pour les besoins de ce marché. Le développement original d'un nouveau produit ou service peut englober une production ou une fourniture limitée ayant pour but d'y incorporer les résultats d'essais sur le terrain et de démontrer qu'il se prête à une production ou à une fourniture en quantités conformément à des normes de qualité acceptables. Il ne comprend toutefois pas la production ou la fourniture en quantités visant à établir la viabilité commerciale du produit ou du service ou à recouvrer les frais de recherche et développement;

f) dans la mesure où cela est strictement nécessaire lorsque, pour des raisons d'extrême urgence dues à des événements que l'entité contractante ne pouvait prévoir, les procédures ouvertes ou sélectives ne permettraient pas d'obtenir les produits ou les services en temps voulu;

(g) where a contract is awarded to a winner of a design contest provided that:

(i) the contest has been organized in a manner that is consistent with the principles of this Chapter, in particular relating to the publication of a notice of intended procurement, and

(ii) the participants are judged by an independent jury with a view to a design contract being awarded to a winner;

(h) where a procuring entity needs to procure consulting services regarding matters of a confidential nature, the disclosure of which could reasonably be expected to compromise government confidences, cause economic disruption or similarly be contrary to the public interest; and

(i) for purchases made under exceptionally advantageous conditions that only arise in the very short term in the case of unusual disposals such as those arising from liquidation, receivership, or bankruptcy, but not for routine purchases from regular suppliers.

2. A procuring entity shall prepare a report in writing on each contract awarded under paragraph 1. The report shall include the name of the procuring entity, the value and kind of goods or services procured, and a statement indicating the circumstances and conditions described in paragraph 1 that justified the use of limited tendering.

Article 1410: Treatment of Tenders and Awarding of Contracts

Treatment of Tenders

1. A procuring entity shall receive, open, and treat all tenders under procedures that guarantee the fairness and impartiality of the procurement process and the confidentiality of tenders.

2. A procuring entity shall treat tenders in confidence until at least the opening of the tenders.

g) lorsque le marché est attribué au lauréat d'un concours de conception, à condition :

i) que ce concours ait été organisé d'une manière conforme aux principes du présent chapitre, notamment pour ce qui concerne la publication d'un avis de marché envisagé, et

ii) que les participants soient évalués par un jury indépendant en vue de l'attribution au lauréat d'un marché de conception;

h) lorsque cette entité a besoin de services de consultation sur des questions de nature confidentielle dont on pourrait raisonnablement s'attendre que la divulgation compromette des informations confidentielles du gouvernement, cause des perturbations économiques ou soit d'une autre façon semblable contraire à l'intérêt public;

i) pour des achats effectués dans des conditions exceptionnellement avantageuses valables pour de très courtes périodes dans le cas des aliénations inhabituelles comme celles découlant d'une liquidation, d'une mise sous séquestre ou d'une faillite, mais non pour des achats courants effectués auprès des fournisseurs habituels.

2. Une entité contractante dresse procès-verbal de chaque marché attribué au titre du paragraphe 1. Le procès-verbal spécifie le nom de l'entité contractante, la valeur et la nature des produits ou des services faisant l'objet du marché, ainsi qu'un exposé indiquant celles des circonstances et conditions visées au paragraphe 1 qui justifiaient le recours à la procédure d'appel d'offres limitée.

Article 1410 : Traitement des soumissions et attribution des marchés

Traitement des soumissions

1. Une entité contractante reçoit, ouvre et traite toutes les soumissions suivant des procédures garantissant l'équité et l'impartialité du processus de passation des marchés et la confidentialité des soumissions.

2. Une entité contractante maintient la confidentialité des soumissions, au moins jusqu'à l'ouverture de celles-ci.

3. Where a procuring entity provides a supplier with an opportunity to correct unintentional errors of form between the opening of tenders and the awarding of the contract, the entity shall provide the same opportunity to all participating suppliers.

Awarding of Contracts

4. To be considered for award, a tender must be submitted in writing by a supplier that satisfies the conditions for participation and must, at the time of opening, comply with the essential requirements of the notices and tender documentation.

5. Unless a procuring entity determines that it is not in the public interest to award a contract, it shall award the contract to the supplier that the entity has determined to be fully capable of undertaking the contract and, based solely on the evaluation criteria specified in the notices and tender documentation, has submitted:

(a) the most advantageous tender; or

(b) where price is the sole criterion, the lowest price.

6. A procuring entity shall not use options, cancel a procurement or modify awarded contracts in a manner that circumvents the obligations in this Chapter.

Information Provided to Suppliers

7. A procuring entity shall promptly inform suppliers participating in the procurement of the entity's contract award decisions and, on request, shall do so in writing. Subject to Article 1411, a procuring entity shall, on request, provide an unsuccessful supplier with an explanation of the reasons why the entity did not select its tender and the relative advantages of the successful supplier's tender.

3. Lorsqu'une entité contractante donne à un soumissionnaire la possibilité de corriger des erreurs involontaires de forme entre l'ouverture des soumissions et l'attribution du marché, elle donne la même possibilité à tous les autres soumissionnaires.

Attribution des marchés

4. Pour être prise en considération en vue de l'attribution d'un marché, une soumission doit avoir été présentée par écrit par un fournisseur remplissant les conditions de participation et doit être conforme, au moment de l'ouverture des plis, aux conditions essentielles spécifiées dans les avis et la documentation relative à l'appel d'offres.

5. Sauf si elle décide de ne pas attribuer un marché pour des raisons d'intérêt public, l'entité contractante l'attribue au fournisseur qui, selon elle, est pleinement capable d'exécuter le contrat et dont elle constate en se fondant sur les seuls critères d'évaluation spécifiés dans les avis et dans la documentation relative à l'appel d'offres, qu'il a présenté :

a) la soumission la plus avantageuse; ou

b) lorsque le prix est le seul critère, le prix le plus bas.

6. Une entité contractante n'utilise pas d'options, n'annule pas un marché, ni ne modifie les marchés attribués de manière à contourner les obligations du présent chapitre.

Information aux fournisseurs

7. Une entité contractante informe promptement les fournisseurs participant au marché de ses décisions touchant l'attribution du marché et, sur demande, le fait par écrit. Sous réserve de l'article 1411, elle fournit sur demande à un fournisseur non retenu un exposé des motifs pour lesquels elle n'a pas retenu sa soumission et des avantages relatifs de la soumission de l'attributaire.

Publication of Award Information

8. Not later than 72 days after an award, a procuring entity shall publish in an officially designated publication, which may be in either an electronic or paper medium, a notice that includes, at a minimum, the following information about the contract:

(a) the name and address of the procuring entity;

(b) a description of the goods or services procured;

(c) the date of award;

(d) the name and address of the successful supplier;

(e) the contract value; and

(f) the procurement method used and, in cases where a procedure has been used pursuant to paragraph 1 of Article 1409, a description of the circumstances justifying the use of such procedure.

Maintenance of Records

9. A procuring entity shall maintain reports and records of tendering procedures relating to procurements covered by this Chapter, including the reports provided for in paragraph 2 of Article 1409, and shall retain such reports and records for a period of at least three years after the award of a contract.

Article 1411: Disclosure of Information

Provision of Information to a Party

1. On request of the other Party, a Party shall provide promptly any information necessary to determine whether a procurement was conducted fairly, impartially and in accordance with this Chapter, including information on the characteristics and relative advantages of the successful tender. In cases where release of the information would prejudice competition in future tenders, the Party that receives that information shall not disclose it to any supplier, except after consultation with, and consent of, the Party that provided the information.

Publication de renseignements sur l'attribution des marchés

8. Au plus tard 72 jours après l'attribution d'un marché, une entité contractante publie dans un organe officiellement désigné à cette fin, sous forme électronique ou imprimée, un avis qui contient au moins les renseignements suivants sur ce marché :

a) le nom et l'adresse de l'entité contractante;

b) la description des produits ou des services faisant l'objet du marché;

c) la date de l'attribution du marché;

d) le nom et l'adresse de l'attributaire;

e) la valeur du marché;

f) la méthode de passation utilisée pour le marché et, dans les cas où elle aura suivi la procédure prévue au paragraphe 1 de l'article 1409, les circonstances qui justifiaient le recours à cette procédure.

Tenue de registres

9. Une entité contractante tient des registres et établit des rapports sur les procédures d'appel d'offres relatives aux marchés visés au présent chapitre, y compris les procès-verbaux prévus au paragraphe 2 de l'article 1409, et conserve ces rapports et registres pour une période d'au moins trois ans à compter de l'attribution d'un marché.

Article 1411 : Divulgation de renseignements

Communication de renseignements à une Partie

1. Une Partie communique promptement à l'autre Partie, sur demande de celle-ci, tous renseignements nécessaires pour établir si un marché déterminé a été passé de manière équitable, impartiale et conforme au présent chapitre, y compris des renseignements sur les caractéristiques et les avantages relatifs de la soumission retenue. Dans les cas où la divulgation de ces renseignements nuirait à la concurrence dans les appels d'offres futurs, la Partie qui reçoit lesdits renseignements ne les transmet à aucun fournisseur, si ce n'est après avoir consulté la Partie qui les aura communiqués et avoir obtenu son accord.

Non-Disclosure of Information

2. Notwithstanding any other provision of this Chapter, a Party, including its procuring entities, may not provide information to a particular supplier that might prejudice fair competition between suppliers.

3. A Party, including its procuring entities, authorities, and review bodies, are not required under this Chapter to release confidential information where release:

(a) would impede law enforcement;

(b) might prejudice fair competition between suppliers;

(c) would prejudice the legitimate commercial interests of particular persons, including the protection of intellectual property; or

(d) would otherwise be contrary to the public interest.

Article 1412: Domestic Review Procedures

1. Each Party shall ensure that its entities accord impartial and timely consideration to any complaints from suppliers regarding an alleged breach of measures implementing this Chapter arising in the context of a procurement covered by this Chapter in which they have, or have had, an interest. Each Party shall encourage suppliers to seek clarification from its entities through consultations with a view to facilitating the resolution of any such complaints.

2. Each Party shall establish or designate at least one impartial administrative or judicial authority that is independent of its procuring entities to receive and review a challenge by suppliers ("challenge") arising in the context of a procurement covered by this Chapter in which the supplier has, or has had, an interest.

Non-divulgation de renseignements

2. Nonobstant toute autre disposition du présent chapitre, une Partie, y compris ses entités contractantes, ne peut communiquer à un fournisseur déterminé de renseignements susceptibles de nuire à la concurrence loyale entre les fournisseurs.

3. Une Partie, y compris ses entités contractantes, autorités et organismes d'examen, n'a pas l'obligation au titre du présent chapitre de divulguer des renseignements confidentiels lorsque cette divulgation :

a) ferait obstacle à l'exécution des lois; ou

b) pourrait nuire à la concurrence loyale entre les fournisseurs; ou

c) porterait atteinte aux intérêts commerciaux légitimes de personnes déterminées, dont la protection de la propriété intellectuelle; ou

d) serait autrement contraire à l'intérêt public.

Article 1412 : Procédure d'examen interne

1. Chaque Partie fait en sorte que ses entités accordent en temps opportun une attention impartiale à toute plainte présentée par des fournisseurs relativement à un manquement allégué aux mesures mettant en œuvre le présent chapitre survenant dans le cadre d'un marché visé au présent chapitre dans lesquels ils ont, ou ont eu, un intérêt. Chaque Partie encourage les fournisseurs à demander des éclaircissements à ses entités par le biais de consultations, afin de faciliter le règlement de telles plaintes.

2. Chaque Partie institue ou désigne au moins une autorité administrative ou judiciaire impartiale et indépendante de ses entités contractantes pour recevoir et examiner une contestation déposée par des fournisseurs (« contestation ») dans le cadre d'un marché visé au présent chapitre et dans lequel le fournisseur a, ou a eu, un intérêt.

3. Each Party shall ensure that any authority it establishes or designates under paragraph 2 has written procedures that are generally available. Such procedures shall be timely, effective, transparent, non-discriminatory and provide that:

(a) the procuring entity shall respond in writing to the challenge and disclose all relevant documents to the review body;

(b) the participants in the challenge shall:

(i) have the right to be heard prior to a decision of the review body being made on the challenge,

(ii) have the right to be represented and accompanied,

(iii) have access to all challenge proceedings,

(iv) have the right to request that the proceedings take place in public and that witnesses may be presented; and

(c) decisions or recommendations relating to challenges shall be provided, in a timely fashion, in writing, with an explanation of the basis for each decision or recommendation.

4. Each supplier shall be allowed a sufficient period of time to prepare and submit a challenge, which in no case shall be less than 10 days from the time when the basis of the challenge became known to the supplier or reasonably should have become known to the supplier.

5. Each Party shall provide that an authority it establishes or designates under paragraph 2 has authority to take interim measures to preserve the supplier's opportunity to participate in the procurement. Such interim measures may result in suspension of the procurement process. The procedures for taking interim measures may provide that overriding adverse consequences for the interests concerned, including the public interest, may be taken into account when deciding whether such measures should be applied.

6. Each Party shall ensure that a supplier's submission of a challenge will not prejudice the supplier's participation in on going or future procurements.

3. Chaque Partie fait en sorte que l'autorité qu'elle institue ou désigne en application du paragraphe 2 soit dotée d'une procédure écrite qui soit d'une façon générale accessible au public. Cette procédure est rapide, efficace, transparente, non discriminatoire, et prévoit que :

a) l'entité contractante répond par écrit à la contestation et divulgue tous les documents pertinents à l'organisme d'examen;

b) les participants à la contestation ont :

i) le droit de se faire entendre avant que l'organisme d'examen ne rende une décision sur la contestation,

ii) le droit d'être représentés et accompagnés,

iii) accès à l'ensemble des procédures de la contestation,

iv) le droit de demander la publicité des débats et la citation de témoins;

c) les décisions ou recommandations relatives aux contestations sont communiquées en temps opportun et par écrit, et accompagnées d'une explication des motifs de chaque décision ou recommandation.

4. Chaque fournisseur dispose, pour préparer et présenter une contestation, d'un délai suffisant, qui n'est en aucun cas inférieur à 10 jours à compter de la date à laquelle il aura eu connaissance, ou aurait raisonnablement dû avoir connaissance, du motif de la contestation.

5. Chaque Partie fait en sorte que l'autorité qu'elle institue ou désigne en application du paragraphe 2 ait le pouvoir de prendre des mesures provisoires de manière à préserver la possibilité pour le fournisseur de participer au processus de passation du marché considéré. Ces mesures provisoires peuvent entraîner la suspension de ce processus. Les procédures relatives à la mise en place de mesures provisoires peuvent prévoir que des conséquences défavorables primordiales pour les intérêts en jeu, y compris l'intérêt public, puissent être prises en compte dans la décision d'appliquer ou non de telles mesures.

6. Chaque Partie fait en sorte que la présentation d'une contestation par un fournisseur ne porte pas préjudice à sa participation aux processus en cours ou futurs de passation de marchés.

7. Where a body other than an authority referred to in paragraph 2 initially reviews a challenge, the Party shall ensure that the supplier may appeal the initial decision to an impartial administrative or judicial authority that is independent of the procuring entity whose procurement is the subject of the challenge.

Article 1413: Modifications and Rectifications to Coverage

1. Where a Party modifies its coverage of procurement under this Chapter, the Party shall:

(a) notify the other Party in writing; and

(b) include in the notification a proposal of appropriate compensatory adjustments to the other Party to maintain a level of coverage comparable to that existing prior to the modification.

2. Notwithstanding subparagraph 1(b), a Party need not provide compensatory adjustments where:

(a) the modification in question is a minor amendment or rectification of a purely formal nature; or

(b) the proposed modification covers an entity over which the Party has effectively eliminated its control or influence.

3. If the other Party does not agree that:

(a) an adjustment proposed under subparagraph 1(b) is adequate to maintain a comparable level of mutually agreed coverage;

(b) the proposed modification is a minor amendment or a rectification under subparagraph 2(a); or

(c) the proposed modification covers an entity over which the Party has effectively eliminated its control or influence under subparagraph 2(b),

it must object in writing within 30 days of receipt of the notification referred to in paragraph 1 or be deemed to have agreed to the adjustment or proposed modification, including for the purposes of Chapter Twenty-One (Dispute Settlement).

7. Lorsqu'un organisme autre qu'une autorité de la nature prévue au paragraphe 2 procède à l'examen initial d'une contestation, la Partie fait en sorte que le fournisseur puisse exercer un recours contre la décision initiale devant une autorité administrative ou judiciaire impartiale et indépendante de l'entité contractante dont le marché est visé par la contestation.

Article 1413 : Modifications et rectifications du champ d'application

1. Lorsqu'une Partie modifie le champ d'application du présent chapitre la concernant, elle :

a) notifie cette modification par écrit à l'autre Partie; et

b) propose dans sa notification des ajustements compensatoires à l'autre Partie propres à maintenir ce champ d'application à un niveau comparable à son niveau antérieur à la modification.

2. Nonobstant le sous-paragraphe 1b), une Partie n'a pas à faire d'ajustements compensatoires si :

a) la modification en question est mineure ou consiste en une rectification de pure forme; ou

b) que la modification proposée vise une entité sur laquelle la Partie a cessé, de manière effective, d'exercer son contrôle ou son influence.

3. Si l'autre Partie ne souscrit pas à l'idée :

a) qu'un ajustement proposé au titre du sous-paragraphe 1b) suffise à maintenir le champ d'application convenu à un niveau comparable à son niveau antérieur;

b) que la modification proposée soit mineure ou consiste en une rectification de la nature visée au sous-paragraphe 2a);

c) que la modification proposée vise une entité sur laquelle la Partie a cessé, de manière effective, d'exercer son contrôle ou son influence au titre du sous-paragraphe 2b),

elle doit exprimer son désaccord par écrit dans les 30 jours suivant la réception de la notification visée au paragraphe 1, à défaut de quoi elle est réputée avoir donné son accord à l'ajustement ou à la modification proposée, y compris aux fins du chapitre vingt et un (Règlement des différends).

4. Where the Parties are in agreement on the proposed modification, rectification, or minor amendment, including where a Party has not objected within 30 days under paragraph 3, they shall give effect to the agreement by modifying forthwith the relevant Annex.

Article 1414: Committee on Procurement

The Parties hereby establish a Committee on Procurement to address matters related to the implementation of this Chapter with a view to maximizing access to government procurement.

Article 1415: Further Negotiations

1. If, after the entry into force of the provisions of this Chapter, either Party enters into another international agreement that contains different procurement procedures and practices, including the introduction of shorter bid periods, on the request of either Party, the Parties shall enter into negotiations with a view to harmonising this Chapter with the new international agreement.

2. If, after the entry into force of the provisions of this Chapter, either Party enters into another international agreement that provides greater access to its procurement market than is provided under this Chapter, including with respect to provincial, territorial or local government procurement, on the request of either Party, the Parties may agree to enter into negotiations with a view to achieving an equivalent level of market access under this Chapter as is contained in the other international agreement.

Article 1416: Information technology

The Parties shall, to the extent possible, endeavour to use electronic means of communication to permit efficient dissemination of information on government procurement, particularly as regards tender opportunities offered by procuring entities, while respecting the principles of transparency and non-discrimination.

Article 1417: Definitions

For purposes of this Chapter:

commercial goods or services means goods or services of a type generally sold or offered for sale in the commercial marketplace to, and customarily purchased by, non-governmental buyers for non-governmental purposes;

4. Lorsque les Parties s'entendent sur la modification ou rectification proposée, y compris lorsque la Partie en ayant reçu notification n'a pas exprimé son désaccord dans un délai de 30 jours au titre du paragraphe 3, elles donnent effet à cette entente en modifiant sans délai l'annexe applicable.

Article 1414 : Comité des marchés publics

Les Parties instituent, par le présent article, un Comité des marchés publics pour traiter les questions relatives à la mise en œuvre du présent chapitre en vue de maximiser l'accès aux marchés publics.

Article 1415 : Négociations ultérieures

1. Si après l'entrée en vigueur du présent chapitre, l'une ou l'autre des Parties conclut un autre accord international prévoyant des procédures et pratiques différentes de passation des marchés publics, y compris la fixation de délais plus courts de présentation des soumissions, les Parties, sur demande de l'une ou l'autre d'entre elles, engagent des négociations en vue d'harmoniser le présent chapitre avec ledit accord international.

2. Si après l'entrée en vigueur du présent chapitre, l'une ou l'autre des Parties conclut un autre accord international prévoyant un accès plus large à ses marchés publics que ne fait le présent chapitre, y compris pour ce qui concerne les marchés de ses gouvernements provinciaux, territoriaux ou de ses administrations locales, les Parties, sur demande de l'une ou l'autre d'entre elles, peuvent convenir d'engager des négociations en vue d'assurer que le présent chapitre permette un niveau d'accès aux marchés publics équivalent à celui que stipule l'autre accord international.

Article 1416 : Technologie de l'information

Les Parties s'efforcent, dans la mesure du possible, d'utiliser des moyens électroniques de communication afin de permettre la diffusion efficace de l'information sur les marchés publics, en particulier pour ce qui concerne les possibilités de soumissionner offertes par les entités contractantes, tout en respectant les principes de transparence et de non-discrimination.

Article 1417 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

avis de marché envisagé s'entend d'un avis publié par une entité contractante, invitant les fournisseurs qu'un marché intéresse à présenter une demande de participation, une soumission ou les deux;

conditions for participation means any registration, qualification or other pre-requisites for participation in a procurement;

construction services means a contractual arrangement for the realization by any means of civil or building works, whether paid for directly by the Party or through, for a specified period of time, any grant to the supplier of temporary ownership or a right to control and operate, and demand payment for the use of such works, for the duration of the contract;

in writing or **written** means any worded or numbered expression that can be read, reproduced, and later communicated. It may include electronically transmitted and stored information;

limited tendering means a procurement method where the procuring entity contacts a supplier or suppliers of its choice;

multi-use list means a list of suppliers that a procuring entity has determined satisfy the conditions for participation in that list, and that the procuring entity intends to use more than once;

notice of intended procurement means a notice published by a procuring entity inviting interested suppliers to submit a request for participation, a tender, or both;

offsets means any condition or undertaking that encourages local development or improves a Party's balance-of-payments accounts, such as the use of domestic content, the licensing of technology, investment, counter-trade and similar actions or requirements;

open tendering means a procurement method where all interested suppliers may submit a tender;

procurement means the process by which a government obtains the use of or acquires goods or services, or any combination thereof, for governmental purposes and not with a view to commercial sale or resale, or use in the production or supply of goods or services for commercial sale or resale;

procuring entity means an entity listed in Annex 1401-1 or 1401-2;

conditions de participation s'entend de toutes conditions relatives à l'enregistrement, aux qualifications ou autres conditions préalables à la participation au processus de passation d'un marché;

entité contractante s'entend d'une entité énoncée aux annexes 1401-1 ou 1401-2;

fournisseur s'entend d'une personne ou d'un groupe de personnes qui fournit ou pourrait fournir des produits ou des services à une entité contractante;

liste à usages multiples s'entend d'une liste de fournisseurs dont une entité contractante a établi qu'ils remplissaient les conditions nécessaires pour y être inscrits et qu'elle prévoit d'utiliser plus d'une fois;

marché s'entend de l'opération par laquelle un gouvernement s'assure l'usage ou procède à l'acquisition de produits ou de services, ou d'une combinaison de produits et de services, à des fins gouvernementales et non en vue de la vente ou de la revente commerciale, ou de l'utilisation dans la production ou la fourniture de produits ou de services pour la vente ou la revente commerciale;

norme s'entend d'un document approuvé par un organisme reconnu, qui fournit, en vue d'un usage commun et répété, des règles, des lignes directrices ou des caractéristiques dont le respect n'est pas obligatoire, concernant des produits ou des services, ou des procédés ou méthodes de production connexes. Il peut aussi traiter en partie ou en totalité de terminologie, de symboles, de prescriptions en matière d'emballage, de marquage ou d'étiquetage, pour un produit, un service, un procédé ou une méthode de production donnés;

opération de compensation s'entend de toute condition ou engagement favorisant le développement local ou améliorant la balance des paiements d'une Partie, notamment de mesures ou de prescriptions concernant le contenu d'origine nationale, la concession de licences d'exploitation de technologies, l'investissement, les échanges compensés ou un élément similaire;

par écrit ou **écrit** s'entend de toute expression en mots ou en chiffres qu'on peut lire, reproduire et communiquer ultérieurement, y compris des informations transmises et enregistrées par des moyens électroniques;

procédure d'appel d'offres limitée s'entend d'une méthode de passation de marché dans laquelle l'entité contractante s'adresse à un ou plusieurs fournisseurs de son choix;

procédure d'appel d'offres ouverte s'entend d'une méthode de passation de marché selon laquelle tous les fournisseurs intéressés peuvent soumissionner;

selective tendering means a procurement method where only suppliers satisfying the conditions for participation are invited by the procuring entity to submit a tender;

services includes construction services, unless otherwise specified;

standard means a document approved by a recognized body, that provides, for common and repeated use, rules, guidelines, or characteristics for goods or services, or related processes and production methods, with which compliance is not mandatory. It may also include or deal exclusively with terminology, symbols, packaging, marking, or labelling requirements as they apply to a good, service, process, or production method;

supplier means a person or group of persons that provides or could provide goods or services to a procuring entity; and

technical specification means a tendering requirement that:

(a) lays down the characteristics of goods or services to be procured, including quality, performance, safety, and dimensions, or the processes and methods for their production or provision; or

(b) addresses terminology, symbols, packaging, marking, or labelling requirements, as they apply to a good or service.

procédure d'appel d'offres sélective s'entend d'une méthode de passation de marché selon laquelle l'entité contractante n'invite à soumissionner que les fournisseurs remplissant les conditions de participation;

produits ou services commerciaux s'entend des produits ou services qui sont généralement vendus ou offerts à la vente sur le marché commercial à des acheteurs non gouvernementaux et à des fins non gouvernementales, et qui sont ordinairement achetés par de tels acheteurs et à de telles fins;

services inclut les services de construction, sauf dispositions contraires;

services de construction s'entend d'un arrangement contractuel ayant pour objet la réalisation, par quelque moyen que ce soit, de travaux de bâtiment ou de génie civil, que la Partie les paie directement ou en accordant au fournisseur pour une période déterminée la propriété des ouvrages en question, ou le droit de les contrôler, de les exploiter et d'en faire payer l'utilisation pendant la durée du marché;

spécifications techniques s'entend des conditions d'un appel d'offres :

a) qui définissent les caractéristiques des produits ou des services à fournir, y compris la qualité, la performance, la sécurité et les dimensions, ou les procédés et méthodes de leur production ou fourniture; ou

b) qui concernent la terminologie, les symboles, l'emballage, le marquage ou l'étiquetage applicables à un produit ou un service.

Annex 1401

Annex 1401-1

Central Level Entities

Schedule of Canada

Thresholds	$ Cdn 76,500	- **Goods** covered in Annex 1401-3
	$ Cdn 76,500	- **Services** covered in Annex 1401-4
	5,000,000 SDRs	- **Construction Services** covered in Annex 1401-5

1. Atlantic Canada Opportunities Agency
2. Canada Border Services Agency
3. Canada Employment Insurance Commission
4. Canada Industrial Relations Board
5. Canada Revenue Agency
6. Canada School of Public Service
7. Canadian Centre for Occupational Health and Safety Board
8. Canadian Food Inspection Agency
9. Canadian Human Rights Commission
10. Canadian Institutes of Health Research
11. Canadian Intergovernmental Conference Secretariat
12. Canadian International Development Agency (on its own account)
13. Canadian International Trade Tribunal
14. Canadian Nuclear Safety Commission
15. Canadian Radio-television and Telecommunications Commission
16. Canadian Transportation Accident Investigation and Safety Board
17. Canadian Transportation Agency
18. Copyright Board
19. Correctional Service of Canada
20. Courts Administration Service
21. Department of Agriculture and Agri-Food
22. Department of Canadian Heritage
23. Department of Citizenship and Immigration
24. Department of Finance
25. Department of Fisheries and Oceans

Annexe 1401

Annex 1401-1

Entités de niveau central

Liste du Canada

Seuils

76 500 $CAN	- **Produits** compris dans l'annexe 1401-3
76 500 $CAN	- **Services** compris dans l'annexe 1401-4
5 000 000 DTS	- **Services de construction** compris dans l'annexe 1401-5

1. Administration du pipeline du Nord
2. Agence canadienne de développement international (pour son propre compte)
3. Agence canadienne d'inspection des aliments
4. Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec
5. Agence de gestion des ressources humaines de la fonction publique du Canada
6. Agence de la santé publique du Canada
7. Agence de promotion économique du Canada atlantique
8. Agence des services frontaliers du Canada
9. Agence du revenu du Canada
10. Agence Parcs Canada
11. Bibliothèque et Archives Canada
12. Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports
13. Bureau de la coordonnatrice, Situation de la femme
14. Bureau du commissaire à la magistrature fédérale
15. Bureau du Conseil privé
16. Bureau du directeur général des élections
17. Bureau du secrétaire du Gouverneur général
18. Bureau du surintendant des institutions financières
19. Bureau du vérificateur général
20. Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail
21. Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada
22. Commissariat aux langues officielles
23. Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée au Canada
24. Commission canadienne de sûreté nucléaire
25. Commission canadienne des droits de la personne

26. Department of Foreign Affairs and International Trade
27. Department of Health
28. Department of Human Resources and Skills Development
29. Department of Indian Affairs and Northern Development
30. Department of Industry
31. Department of Justice
32. Department of National Defence
33. Department of Natural Resources
34. Department of Public Safety and Emergency Preparedness
35. Department of Public Works and Government Services (on its own account)
36. Department of the Environment
37. Department of Transport
38. Department of Veterans Affairs
39. Department of Western Economic Diversification
40. Director of Soldier Settlement
41. Director, The Veterans' Land Act
42. Economic Development Agency of Canada for the Regions of Quebec
43. Hazardous Materials Information Review Commission
44. Immigration and Refugee Board
45. Library and Archives Canada
46. Municipal Development and Loan Board
47. National Battlefields Commission
48. National Energy Board
49. National Farm Products Council
50. National Parole Board
51. National Research Council of Canada
52. Natural Sciences and Engineering Research Council of Canada
53. Northern Pipeline Agency
54. Office of the Auditor General
55. Office of the Chief Electoral Officer
56. Office of the Commissioner for Federal Judicial Affairs
57. Office of the Commissioner of Official Languages
58. Office of the Coordinator, Status of Women
59. Office of the Governor General's Secretary
60. Office of the Superintendent of Financial Institutions
61. Offices of the Information and Privacy Commissioners of Canada
62. Parks Canada Agency
63. Patented Medicine Prices Review Board
64. Privy Council Office
65. Public Health Agency of Canada
66. Public Service Commission
67. Public Service Human Resources Management Agency of Canada

26. Commission de la fonction publique
27. Commission de l'assurance-emploi du Canada
28. Commission de l'immigration et du statut de réfugié
29. Commission de révision des lois
30. Commission des champs de bataille nationaux
31. Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada
32. Commission des relations de travail dans la fonction publique
33. Commission du droit d'auteur
34. Commission nationale des libérations conditionnelles
35. Conseil canadien des relations industrielles
36. Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses
37. Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes
38. Conseil de recherches en sciences humaines
39. Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie du Canada
40. Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés
41. Conseil national de recherches du Canada
42. Conseil national des produits agricoles
43. Cour suprême du Canada
44. Directeur de l'établissement des soldats
45. Directeur, Loi sur les terres destinées aux anciens combattants
46. École de la fonction publique du Canada
47. Gendarmerie royale du Canada
48. Greffe du Tribunal de la concurrence
49. Instituts de recherche en santé du Canada
50. Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire
51. Ministère de l'Industrie
52. Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration
53. Ministère de la Défense nationale
54. Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest
55. Ministère de la Justice
56. Ministère de la Santé
57. Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile
58. Ministère de l'Environnement
59. Ministère des Affaires étrangères et du Commerce international
60. Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien
61. Ministère des Anciens Combattants
62. Ministère des Finances
63. Ministère des Pêches et des Océans
64. Ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences
65. Ministère des Ressources naturelles
66. Ministère des Transports
67. Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (pour son propre compte)

68. Public Service Labour Relations Board
69. Registry of the Competition Tribunal
70. Royal Canadian Mounted Police
71. Royal Canadian Mounted Police External Review Committee
72. Royal Canadian Mounted Police Public Complaints Commission
73. Social Sciences and Humanities Research Council
74. Statistics Canada
75. Statute Revision Commission
76. Supreme Court of Canada
77. Transportation Appeal Tribunal of Canada
78. Treasury Board Secretariat

Note to Annex 1401-1

The General Notes in Annex 1401-6 apply to this Annex.

68. Ministère du Patrimoine canadien
69. Office des Transports du Canada
70. Office du développement municipal et des prêts aux municipalités
71. Office national de l'énergie
72. Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes
73. Secrétariat du Conseil du Trésor
74. Service administratif des tribunaux judiciaires
75. Service correctionnel du Canada
76. Statistique Canada
77. Tribunal canadien du commerce extérieur
78. Tribunal d'appel des transports du Canada

Note afférente à l'annexe 1401-1

Les notes générales de l'annexe 1401-6 s'appliquent à la présente annexe.

Schedule of Colombia

Thresholds	US$67,826	- **Goods** covered in Annex 1401-3
	US$67,826	- **Services** covered in Annex 1401-4
	5,000,000 SDRs	- **Construction Services** covered in Annex 1401-5

Executive Branch

1. *Departamento Administrativo de la Presidencia de la República*
2. *Ministerio del Interior y de Justicia*
3. *Ministerio de Relaciones Exteriores*
4. *Ministerio de Hacienda y Crédito Público*
5. *Ministerio de Defensa Nacional* (Note 2)
6. *Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural* (Note 3)
7. *Ministerio de Protección Social* (Note 4)
8. *Ministerio de Minas y Energía* (Note 5)
9. *Ministerio de Comercio, Industria y Turismo*
10. *Ministerio de Educación Nacional*
11. *Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial*
12. *Ministerio de Comunicaciones*
13. *Ministerio del Transporte* (Note 6)
14. *Ministerio de Cultura*
15. *Departamento Nacional de Planeación*
16. *Departamento Administrativo de Seguridad*
17. *Departamento Administrativo de la Función Pública*
18. *Departamento Administrativo Nacional de Estadísticas*
19. *Departamento Administrativo Nacional de Economía Solidaria*

Legislative Branch

20. *Senado de la República*
21. *Cámara de Representantes*

Judicial Branch

22. *Consejo Superior de la Judicatura*
23. *Fiscalía General de la Nación*

Control Agencies

24. *Contraloría General de la República*
25. *Auditoría General de la República*
26. *Procuraduría General de la Nación*
27. *Defensoría del Pueblo*

Liste de la Colombie

Seuils	67 826 $US	- **Produits** compris dans l'annexe 1401-3
	67 826 $US	- **Services** compris dans l'annexe 1401-4.
	5 000 000 DTS	- **Services de construction** compris dans l'annexe 1401-5

Pouvoir exécutif

1. *Departamento Administrativo de la Presidencia de la República*
2. *Ministerio del Interior y de Justicia*
3. *Ministerio de Relaciones Exteriores*
4. *Ministerio de Hacienda y Crédito Público*
5. *Ministerio de Defensa Nacional* (note 2)
6. *Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural* (note 3)
7. *Ministerio de Protección Social* (note 4)
8. *Ministerio de Minas y Energía* (note 5)
9. *Ministerio de Comercio*, Industria y Turismo
10. *Ministerio de Educación Nacional*
11. *Ministerio de Ambiente, Vivienda y Desarrollo Territorial*
12. *Ministerio de Comunicaciones*
13. *Ministerio del Transporte* (note 6)
14. *Ministerio de Cultura*
15. *Departamento Nacional de Planeación*
16. *Departamento Administrativo de Seguridad*
17. *Departamento Administrativo de la Función Pública*
18. *Departamento Administrativo Nacional de Estadísticas*
19. *Departamento Administrativo Nacional de Economía Solidaria*

Pouvoir législatif

20. *Senado de la República*
21. *Cámara de Representantes*

Pouvoir judiciaire

22. *Consejo Superior de la Judicatura*
23. *Fiscalía General de la Nación*

Organismes de contrôle

24. *Contraloría General de la República*
25. *Auditoría General de la República*
26. *Procuraduría General de la Nación*
27. *Defensoría del Pueblo*

Electoral Organization

28. *Registraduría Nacional del Estado Civil* (Note 7)

Notes to Schedule of Colombia

1. Unless otherwise specified herein, this Chapter applies to the "*superintendencias*", "*unidades administrativas especiales*", and "*establecimientos públicos*" of the entities listed in Colombia's Schedule in this Section.

2. *Ministerio de Defensa Nacional*: This Chapter does not cover the procurement of goods classified under Section 2 (food products, beverages and tobacco; textiles, apparel and leather products) of the United Nations Central Product Classification 1.0 (CPC version 1.0) for the *Comando General de las Fuerzas Militares, Ejército Nacional, Armada Nacional, Fuerza Aérea Colombiana,* and the *Policía Nacional.*

3. *Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural*: This Chapter does not cover the procurement of food, agricultural raw materials or inputs, and live animals related to agricultural support programs and food assistance.

4. *Ministerio de Protección Social*: This Chapter does not cover the procurement by the *Instituto Colombiano de Bienestar Familiar* (ICBF) of goods classified under Section 2 (food products, beverages and tobacco; textiles, apparel and leather products) of the CPC version 1.0 for social assistance programs.

5. *Ministerio de Minas y Energía*: This Chapter does not cover the procurement of nuclear materials and technology by the *Instituto Colombiano de Geología y Minería* (INGEOMINAS).

6. *Ministerio del Transporte*: This Chapter does not cover procurement by the *Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil* (AEROCIVIL).

7. *Registraduría Nacional del Estado Civil*: This Chapter does not cover procurement for the preparation and conduct of elections.

Organisme électoral

28. *Registraduría Nacional del Estado Civil* (note 7)

Notes afférentes à la liste de la Colombie

1. Sauf indication contraire dans les présentes, le présent chapitre s'applique aux "*superintendencias*", aux "*unidades administrativas especiales*" et aux "*establecimientos públicos*" des entités figurant à la liste de la Colombie dans la présente section.

2. *Ministerio de Defensa Nacional* : Le présent chapitre ne s'applique pas aux marchés passés par le *Comando General de las Fuerzas Militares,* l'*Ejército Nacional,* l'*Armada Nacional,* la *Fuerza Aérea Colombiana*, et la *Policía Nacional* pour l'acquisition de produits de la section 2 (produits alimentaires, boissons et tabacs; matières textiles, articles d'habillement et ouvrages en cuir) de la version 1.0 de la Classification centrale de produits des Nations Unies (CPC version 1.0).

3. *Ministerio de Agricultura y Desarrollo Rural* : Le présent chapitre ne s'applique pas aux marchés passés pour l'acquisition d'aliments, de matières premières agricoles ou d'intrants agricoles ou d'animaux vivants dans le cadre de programmes de soutien à l'agriculture ou de programmes d'aide alimentaire.

4. *Ministerio de Protección Social* : Le présent chapitre ne s'applique pas aux marchés passés par *l'Instituto Colombiano de Bienestar Familiar* (ICBF) pour l'acquisition, dans le cadre de programmes d'aide sociale, de produits de la section 2 (produits alimentaires, boissons et tabacs; matières textiles, articles d'habillement et ouvrages en cuir) de la CPC version 1.0.

5. *Ministerio de Minas y Energía* : Le présent chapitre ne s'applique pas aux marchés passés par l'*Instituto Colombiano de Geología y Minería* (INGEOMINAS) pour l'acquisition de matériel et de technologie nucléaires.

6. *Ministerio del Transporte* : Le présent chapitre ne s'applique pas aux marchés passés par l'*Unidad Administrativa Especial de Aeronáutica Civil* (AEROCIVIL).

7. *Registraduría Nacional del Estado Civil* : Le présent chapitre ne s'applique pas aux marchés portant sur la préparation et la conduite des élections.

Annex 1401-2

Other Covered Entities

Schedule of Canada

Thresholds	$ Cdn 382,800	- **Goods** covered in Annex 1401-3
	$ Cdn 382,800	- **Services** covered in Annex 1401-4
	$ Cdn 12,200,000	- **Construction Services** covered in Annex 1401-5

1. Canada Post Corporation
2. Canadian Museum of Civilization
3. Canadian Museum of Nature
4. Canadian Tourism Commission
5. Defence Construction (1951) Ltd.
6. National Capital Commission
7. National Gallery of Canada
8. National Museum of Science and Technology
9. Royal Canadian Mint
10. Via Rail Canada Inc.

Notes to Annex 1401-2

1. For greater certainty, Article 1411 (Disclosure of Information) applies to procurements by Via Rail Canada Inc. and the Royal Canadian Mint, respecting the protection of the commercial confidentiality of information provided.

2. This Chapter does not cover procurement by or on behalf of the Royal Canadian Mint of direct inputs for use in minting anything other than Canadian legal tender.

3. The General Notes in Annex 1401-6 apply to this Annex.

Annexe 1401-2

Autres entités incluses

Liste du Canada

Seuils

382 800 $CAN	- **Produits** compris dans l'annexe 1401-3
382 800 $CAN	- **Services** compris dans l'annexe 1401-4
12 200 000 $CAN	- **Services de construction** compris dans l'annexe 1401-5

1. Commission canadienne du tourisme
2. Commission de la capitale nationale
3. Construction de Défense (1951) Limitée
4. Monnaie royale canadienne
5. Musée canadien de la nature
6. Musée canadien des civilisations
7. Musée des beau-arts du Canada
8. Musée des sciences et de la technologie du Canada
9. Société canadienne des postes
10. Via Rail Canada Inc.

Notes afférentes à l'annexe 1401-2

1. Il est entendu que l'article 1411 (Divulgation de renseignements) s'applique aux marchés passés par Via Rail Canada Inc. et par Monnaie royale canadienne relativement à la protection du secret des affaires quant aux renseignements fournis.

2. Le présent chapitre ne s'applique pas aux marchés passés par Monnaie royale canadienne ou pour son compte pour la fourniture d'intrants directs utilisés pour la frappe de toute pièce autre que la monnaie légale canadienne.

3. Les notes générales de l'annexe 1401-6 s'appliquent à la présente annexe.

Schedule of Colombia

Thresholds	US$ 339,132	- **Goods** covered in Annex 1401-3
	US$ 339,132	- **Services** covered in Annex 1401-4
	US$ 10,852,752	- **Construction Services** covered in Annex 1401-5

1. *Agencia Logística de las Fuerzas Militares* (Note 1)
2. *Fondo Rotatorio de la Policía Nacional* (Note 1)
3. *Fondo Rotatorio del Departamento Administrativo de Seguridad* (Note 1)
4. *Instituto de Casas Fiscales del Ejército*
5. *Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales* (DIAN)
6. *Instituto Colombiano del Deporte* (COLDEPORTES)
7. *Instituto Colombiano Para el Desarrollo de la Ciencia y la Tecnología Francisco José de Caldas* (COLCIENCIAS)
8. *Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior* (ICFES)
9. *Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario* (INPEC)
10. *Servicio Nacional de Aprendizaje* (SENA)

Notes to Schedule of Colombia

Agencia Logistica de las Fuerzas Militares, Fondo Rotatorio de la Policía Nacional, and *Fondo Rotatorio del Departamento Administrativo de Seguridad*: this Chapter does not cover procurement of goods classified under Section 2 (food products, beverages and tobacco; textiles, apparel and leather products) of the Central Product Classification (CPC version 1.0) by the entities listed for the *Comando General de las Fuerzas Militares, Ejército Nacional, Armada Nacional, Fuerza Aérea Colombiana,* and the *Polícia Nacional.*

Liste de la Colombie

Seuils	339 132 $US	- **Produits** compris dans l'annexe 1401-3
	339 132 $US	- **Services** compris dans l'annexe 1401-4
	10 852 752 $US	- **Services de construction** compris dans l'annexe 1401-5

1. *Agencia Logística de las Fuerzas Militares* (note 1)
2. *Fondo Rotatorio de la Policía Nacional* (note 1)
3. *Fondo Rotatorio del Departamento Administrativo de Seguridad* (note 1)
4. *Instituto de Casas Fiscales del Ejército*
5. *Dirección de Impuestos y Aduanas Nacionales* (DIAN)
6. *Instituto Colombiano del Deporte* (COLDEPORTES)
7. *Instituto Colombiano Para el Desarrollo de la Ciencia y la Tecnología Francisco José de Caldas* (COLCIENCIAS)
8. *Instituto Colombiano para el Fomento de la Educación Superior* (ICFES)
9. *Instituto Nacional Penitenciario y Carcelario* (INPEC)
10. *Servicio Nacional de Aprendizaje* (SENA)

Note afférente à la liste de la Colombie

Agencia Logística de las Fuerzas Militares, Fondo Rotatorio de la Policía Nacional et *Fondo Rotatorio del Departamento Administrativo de Seguridad* : le présent chapitre ne s'applique pas aux marchés passés par les entités désignées *du Comando General de las Fuerzas Militares* de l'*Ejército Nacional*, de l'*Armada Nacional*, de la *Fuerza Aérea Colombiana*, et de la *Policía Nacional* pour l'acquisition de produits de la section 2 (produits alimentaires, boissons et tabacs; matières textiles, articles d'habillement et ouvrages en cuir) de la Classification centrale des produits (CPC) version 1.0.

Annex 1401-3

Goods

Schedule of Canada

Section A – General Provisions

1. All goods are covered subject to paragraph 2.

2. For procurement by the Department of National Defence, the Royal Canadian Mounted Police, and the Canadian Coast Guard, this Chapter covers only the goods listed in Section B subject to paragraph 1 of Article 1402.

Annexe 1401-3

Produits

Liste du Canada

Section A – Dispositions générales

1. Tous les produits sont visés, sous réserve du paragraphe 2.

2. Pour les marchés passés par le ministère de la Défense nationale, la Gendarmerie royale du Canada et la Garde côtière canadienne, le présent chapitre s'applique seulement aux produits énumérés dans la section B, sous réserve de l'application du paragraphe 1 de l'article 1402.

Section B – List of Certain Goods

(Numbers refer to the Federal Supply Classification document dated May 2005 which can be found at: *http://www.dlis.dla.mil/forms/forms.asp*)

22. Railway equipment
23. Motor vehicles, trailers and cycles (except buses in 2310 and military trucks and trailers in 2320 and 2330 and tracked combat, assault and tactical vehicles in 2350 and wheeled combat, assault and tactical vehicles in 2355 formerly classified in 2320)
24. Tractors
25. Vehicular equipment components
26. Tires and tubes
29. Engine accessories
30. Mechanical power transmission equipment
32. Woodworking machinery and equipment
34. Metal working machinery
35. Service and trade equipment
36. Special industry machinery
37. Agricultural machinery and equipment
38. Construction, mining, excavating and highway maintenance equipment
39. Materials handling equipment
40. Rope, cable, chain and fittings
41. Refrigeration and air conditioning equipment
42. Fire fighting, rescue and safety equipment (except 4220: Marine lifesaving and diving equipment; and 4230: Decontaminating and impregnating equipment)
43. Pumps and compressors
44. Furnace, steam plant, drying equipment and nuclear reactors
45. Plumbing, heating and sanitation equipment
46. Water purification and sewage treatment equipment
47. Pipe, tubing, hose and fittings
48. Valves
49. Maintenance and repair shop equipment
52. Measuring tools
53. Hardware and abrasives
54. Prefabricated structures and scaffolding
55. Lumber, millwork, plywood and veneer
56. Construction and building materials
61. Electric wire and power and distribution equipment
62. Lighting fixtures and lamps

Section B – Liste de certains produits

(Les numéros se rapportent au document de la classification fédérale des approvisionnements (*Federal Supply Classification*), en date de mai 2005, que l'on peut trouver à : *http://www.dlis.dla.mil/forms/forms.asp*)

22. Matériel ferroviaire
23. Véhicules automobiles, remorques et cycles (sauf les autobus compris dans 2310, les camions et remorques militaires compris dans 2320 et 2330, les véhicules chenillés de combat, d'attaque et de tactique compris dans 2350, et les véhicules roulants de combat, d'attaque et de tactique compris dans 2355, autrefois classés dans 2320)
24. Tracteurs
25. Pièces de véhicules
26. Pneumatiques et chambres à air
29. Accessoires de moteurs
30. Matériel de transmission de l'énergie mécanique
32. Machines et matériel pour le travail du bois
34. Machines pour le travail des métaux
35. Matériel de service et de commerce
36. Machines industrielles spéciales
37. Machines et matériel agricoles
38. Matériel de construction, d'extraction, d'excavation et d'entretien routier
39. Matériel de manutention des matériaux
40. Cordages, câbles, chaînes et accessoires
41. Matériel de réfrigération et de climatisation
42. Matériel de lutte contre l'incendie, de sauvetage et de sécurité (sauf 4220 : Équipement de plongée et de sauvetage en mer, et 4230 :Équipement d'imprégnation et de décontamination)
43. Pompes et compresseurs
44. Matériel de fours, de générateurs de vapeur, de séchage, et réacteurs nucléaires
45. Matériel de plomberie, de chauffage et sanitaire
46. Matériel d'épuration de l'eau et de traitement des eaux usées
47. Éléments de canalisation, tuyaux et accessoires
48. Robinets-vannes
49. Matériel d'ateliers d'entretien et de réparation
52. Instruments de mesure
53. Articles de quincaillerie et abrasifs
54. Éléments de construction préfabriqués et éléments d'échafaudages
55. Bois de construction, sciages, contreplaqués et bois de placage
56. Matériaux de construction
61. Fils électriques, matériel de production et de distribution d'électricité
62. Lampes et accessoires d'éclairage

63. Alarm and signal systems
65. Medical, dental and veterinary equipment and supplies
66. Instruments and laboratory equipment (except 6615: Automatic pilot mechanisms and airborne Gyro components; and 6665: Hazard detecting instruments and apparatus)
67. Photographic equipment
68. Chemicals and chemical products
69. Training aids and devices
70. General purpose automatic data processing equipment, software, supplies and support equipment (except 7010: Automatic Data Processing Equipment (ADPE) configurations)
71. Furniture
72. Household and commercial furnishings and appliances
73. Food preparation and serving equipment
74. Office machines, text processing system and visible record equipment
75. Office supplies and devices
76. Books, maps and other publications (except 7650: drawings and specifications)
77. Musical instruments, phonographs and home-type radios
78. Recreational and athletic equipment
79. Cleaning equipment and supplies
80. Brushes, paints, sealers and adhesives
81. Containers, packaging and packing supplies
85. Toiletries
87. Agricultural supplies
88. Live animals
91. Fuels, lubricants, oils and waxes
93. Non-metallic fabricated materials
94. Non-metallic crude materials
96. Ores, minerals and their primary products
99. Miscellaneous

Note to Annex 1401-3

The General Notes in Annex 1401-6 apply to this Annex.

63. Systèmes d'alarme et de signalisation
65. Fournitures et matériel médicaux, dentaires et vétérinaires
66. Instruments et matériel de laboratoire (sauf 6615 : Mécanismes de pilotage automatique et éléments de gyroscopes d'aéronefs, et 6665 :Instruments et appareils de détection des dangers)
67. Matériel photographique
68. Substances et produits chimiques
69. Matériels et appareils d'enseignement
70. Matériel d'informatique général, logiciel, fournitures et matériel auxiliaire (sauf 7010 : Systèmes de traitement automatique de l'information)
71. Meubles
72. Articles et appareils pour l'équipement des ménages et des lieux publics
73. Matériel de cuisine et de table
74. Machines de bureau, systèmes de traitement de textes et équipements à classement visible
75. Fournitures et appareils de bureau
76. Livres, cartes et publications diverses (sauf 7650 : Plans et spécifications)
77. Instruments de musique, phonographes et récepteurs radiophoniques domestiques
78. Matériel de plaisance et d'athlétisme
79. Matériel et fournitures de nettoyage
80. Pinceaux, peinture, produits d'obturation et adhésifs
81. Contenants, matériaux et fournitures d'emballage
85. Articles de toilette
87. Fournitures agricoles
88. Animaux vivants
91. Combustibles, lubrifiants, huiles et cires
93. Fabrications non métalliques
94. Matières brutes non métalliques
96. Minerais, minéraux et leurs dérivés primaires
99. Divers

Note afférente à l'annexe 1401-3

Les notes générales de l'annexe 1401-6 s'appliquent à la présente annexe.

Schedule of Colombia

This Chapter does not apply to procurement of goods required to conduct research and development services.

Liste de la Colombie

Le présent chapitre ne s'applique pas aux marchés passés pour l'acquisition de produits servant à la prestation de services de recherche et développement.

Annex 1401-4

Services

Schedule of Canada

Section A – General Provisions

1. This Chapter covers procurement of all services that are procured by the entities in Annex 1401-1 and Annex 1401-2, subject to paragraph 3 and Section B of this Annex.

2. Services are identified in accordance with the Common Classification System, which may be found at:
http://www.sice.oas.org/trade/nafta/chap-105.asp.

3. Annex 1401-5 applies to contracts for construction services.

Annexe 1401-4

Services

Liste du Canada

Section A – Dispositions générales

1. Le présent chapitre s'applique à la passation de marché de tous les services acquis par les entités énumérées à l'annexe 1401-1 et à l'annexe 1401-2, sous réserve du paragraphe 3 et de la section B de la présente annexe.

2. Les services sont désignés conformément au Système commun de classification, que l'on peut trouver à : *http://www.sice.oas.org/trade/nafta/chap-105.asp.*

3. L'annexe 1401-5 s'applique aux marchés de services de construction.

Section B – Excluded Coverage

Services Exclusions by Major Service Category

Part I

This Chapter does not cover procurement of the following services by entities listed in Annex 1401-1 and Annex 1401-2:

A. Research and Development

All classes

B. Special Studies and Analysis – not R&D

B002 Animal and Fisheries Studies
B003 Grazing and Range Studies
B400 Aeronautic/Space Studies
B503 Medical and Health Studies
B507 Legal Studies (Except Advisory Services on Foreign Law)

C. Architecture and Engineering Services

C112 Airfield, Communication and Missile Facilities
C216 Marine Architect and Engineering Services

D. Information Processing and Related Telecommunications Services

D304 ADP Telecommunications and Transmission Services, except those classified as "enhanced or value-added services." Enhanced or value added services means those telecommunications services employing computer processing applications that:

(a) act on the format, content, code, protocol or similar aspects of a customer's transmitted information;

(b) provide a customer with additional, different or restructured information; or

Section B – Services exclus

Services exclus par catégorie principale de services

Partie I

Le présent chapitre ne s'applique pas à la passation de marché visant les services suivants par des entités énumérées à l'annexe 1401-1 et à l'annexe 1401-2 :

A. Recherche et développement

Toutes les catégories

B. Études et analyses spéciales – autres que la RD

B002 Études sur les animaux et sur les pêches
B003 Études sur les prairies et sur les pâturages
B400 Études aéronautiques et spatiales
B503 Études médicales et sanitaires
B507 Études juridiques (sauf les consultations portant sur le droit étranger)

C. Services d'architecture et de génie

C112 Installations d'aérodromes, de communications et de missiles
C216 Services d'architecture navale et de génie maritime

D. Services de traitement de l'information et services connexes de télécommunications

D304 Services électroniques de transmission et de télécommunications, sauf ceux classés comme « services améliorés ou services à valeur ajoutée ». « Services améliorés ou services à valeur ajoutée » s'entend des services de télécommunications faisant appel à des applications de traitement informatique :

a) qui interviennent au niveau de la structure, du contenu, du code, du protocole ou d'aspects semblables des informations transmises pour le compte d'un client; ou

b) qui fournissent aux clients des informations supplémentaires, différentes ou restructurées; ou

(c) involve customer interaction with stored information.

For purposes of this provision, the procurement of "ADP Telecommunications and Transmission services" does not include the ownership or furnishing of facilities for the transmission of voice or data services. This provision only extends to providers of enhanced or value-added services whose underlying telecommunications transmission facilities are leased from providers of public telecommunications transport networks.

D305 ADP Teleprocessing and Timesharing Services

D309 Information and Data Broadcasting or Data Distribution Services (except enhanced/value added facsimile services, including store and forward, store and retrieve; Code and protocol conversion)

D316 Telecommunications Network Management Services (except enhanced/value added Electronic Data Interchange (EDI) Services)

D317 Automated News Services, Data Services, or Other Information Services. Buying data (the electronic equivalent of books, periodicals, newspapers, etc.) (except enhanced/value added electronic mail services; telecommunications – voice messaging; information retrieval services, database and automated news services)

D399 Other ADP and Telecommunications Services – (except enhanced/value added CD-ROM services and micrographic services)

F. Natural Resources and Conservation Services

F004 Land Treatment Practices Services (plowing/clearing, etc)
F005 Range Seeding Services (ground equipment)
F006 Crop Services inc. Seed Collection/Production Services
F011 Pesticides/Insecticides Support Services (except forestry and logging)
F021 Veterinary/Animal Care Services (inc. livestock services)
F029 Other Animal Care/Control Services

c) qui permettent aux clients de consulter en mode interactif les informations stockées.

Pour l'application de la présente disposition, l'acquisition de « services électroniques de transmission et de télécommunications » ne comprend pas la propriété ni l'aménagement d'installations pour la transmission de services vocaux ou de services de données. La présente disposition vise uniquement les fournisseurs de services améliorés ou de services à valeur ajoutée dont les installations sous-jacentes de transmission de télécommunications sont louées de fournisseurs de réseaux publics d'acheminement de télécommunications.

D305 Services électroniques de télétraitement et de temps partagé

D309 Services de radiodiffusion de l'information et de distribution des données (sauf les services de télécopieur améliorés ou à valeur ajoutée, y compris le stockage et la retransmission, le stockage et la récupération, la conversion de code et la conversion de protocole)

D316 Services de gestion des réseaux de télécommunications (sauf les services d'échange de données informatisé (EDI) améliorés ou à valeur ajoutée)

D317 Services automatisés de nouvelles, services de données ou autres services d'information. Achats de données (l'équivalent électronique des livres, des magazines, des journaux, etc.) (sauf les services de courrier électronique améliorés ou à valeur ajoutée, les télécommunications -messageries vocales, les services de recherche de l'information et les services de base de données et de nouvelles informatisées)

D399 Autres services de traitement automatique de l'information et services de télécommunications – (sauf les services améliorés ou à valeur ajoutée de CD-ROM et les services de micrographie)

F. Services afférents à la conservation et aux ressources naturelles

F004 Services afférents aux activités agricoles (labourage, défrichage, etc)

F005 Services d'ensemencement des pâturages (équipements de surface)

F006 Services de récolte, y compris les services de production et de collecte des semences

F011 Services d'épandage de pesticides et d'insecticides (à l'exception de la foresterie et de l'exploitation forestière)

F021 Services vétérinaires et services d'entretien des animaux (y compris les services afférents au bétail)

F029 Autres services d'entretien et de contrôle des animaux

F030 Fisheries Resources Management Services
F031 Fish Hatchery Services
F050 Recreation Site Maintenance Services (non-construction)
F059 Other Natural Resource and Conservation Services

G. Health and Social Services

All classes

H. Quality Control, Testing and Inspection and Technical Representative Services

Services for the departments and functions listed in Annex 1401-6 – General Notes, Note 1 (e) to this schedule respecting FSC 36 – (Special Industry Machinery), FSC 70 – (Automatic Data Processing Equipment, software supplies and support equipment) and FSC 74 – (Office machines, text processing systems and visible record equipment)

FSC 58 (Communications, Detection, and Coherent Radiation Equipment)

Services with reference to transportation equipment

J. Maintenance, Repair, Modification, Rebuilding and Installation of Equipment

Services for the departments and functions listed in Annex 1401-6 – General Notes, Note 1 (e) to this schedule respecting FSC 36 – (Special Industry Machinery), FSC 70 – (Automatic Data Processing Equipment, software supplies and support equipment) and FSC 74 – (Office machines, text processing systems and visible record equipment)

FSC 58 (Communications, Detection, and Coherent Radiation Equipment)

Services with reference to transportation equipment

J019 Maintenance, Repair, Modification, Rebuilding and Installation of Equipment related to Ships

J998 Non-nuclear Ship Repair

F030 Services de gestion des ressources halieutiques
F031 Services de pisciculture
F050 Services d'entretien des lieux récréatifs (mais non leur construction)
F059 Autres services afférents à la conservation et aux ressources naturelles

G. Services de santé et services sociaux

Toutes les catégories

H. Services de contrôle de la qualité, services d'essai et d'inspection et services de représentation technique

Services aux ministères et fonctions énumérés à l'annexe 1401 – 6 Notes générales, note 1 e) afférente à la présente liste en ce qui concerne les catégories FSC 36 – (Machines industrielles spéciales), FSC 70 – (Matériel d'informatique général, logiciel, fournitures et matériel auxiliaire) et FSC 74 – (Machines de bureau, systèmes de traitement de textes et équipements à classement visible)

FSC 58 (Équipements de télécommunications, de détection et de rayonnement cohérent)

Services afférents aux équipements de transport

J. Entretien, réparation, modification, reconstruction et installation d'équipements

Services aux ministères et fonctions énumérés à l'annexe 1401-6 – Notes générales, note 1 e) afférente à la présente liste en ce qui concerne les catégories FSC 36 – (Machines industrielles spéciales), FSC 70 – (Matériel d'informatique général, logiciel, fournitures et matériel auxiliaire) et FSC 74 – (Machines de bureau, systèmes de traitement de textes et équipements à classement visible)

FSC 58 (Équipements de télécommunications, de détection et de rayonnement cohérent)

Services afférents aux équipements de transport

J019 Entretien, réparation, modification, reconstruction et installation d'équipements afférents aux navires

J998 Réparation de navires non nucléaires

K. Custodial Operations and Related Services

K0 Personal Care Services
K105 Guard Services
K109 Surveillance Services
K115 Preparation and Disposal of Excess and Surplus Property

L. Financial and Related Services

All classes

M. Operation of Government Owned Facilities

All facilities operated by:

The Department of National Defence
The Department of Transport
The Department of Natural Resources
and for all Departments: M180 and M140

R. Professional, Administrative and Management Support Services

R003 Legal Services (Except Advisory Services on Foreign Law)
R004 Certifications and accreditations for products and institutions other than Educational Institutions
R007 Systems Engineering Services†
R012 Patent and Trade Mark Services
R101 Expert Witness
R102 Weather Reporting/Observation Services
R104 Transcription Services
R106 Post Office Services
R109 Translation and Interpreting Services (inc. sign language)
R114 Logistics Support Services†
R116 Court Reporting Services
R117 Paper Shredding Services
R201 Civilian Personnel Recruitment (inc. Services of Employment Agencies)

S. Utilities

All classes

---

† With respect to transportation and defence

† With respect to transportation and defence

K. Activités de garde et services connexes

K0 Services de soins personnels
K105 Services de garde
K109 Services de surveillance
K115 Préparation et disposition de biens excédentaires

L. Services financiers et services connexes

Toutes les catégories

M. Exploitation d'installations gouvernementales

Toutes les installations exploitées par :

Le ministère de la Défense nationale
Le ministère des Transports
Le ministère des Ressources naturelles
et pour tous les ministères : M180 et M140

R. Services professionnels, services administratifs et services de soutien de la gestion

R003 Services juridiques (sauf les consultations portant sur le droit étranger)
R004 Homologation et accréditation de produits et d'institutions autres que les institutions d'enseignement
R007 Services de génie et de systèmes*
R012 Services de brevets et de marques de commerce
R101 Témoins experts
R102 Services de météorologie
R104 Services de transcription
R106 Services postaux
R109 Services de traduction et d'interprétation (y compris le langage par signes)
R114 Services de soutien logistique†
R116 Services de sténographie judiciaire
R117 Services de déchiquetage du papier
R201 Recrutement du personnel civil (y compris les services des bureaux de placement)

S. Services publics

Toutes les catégories

---

* en ce qui concerne les transports et la défense.

† en ce qui concerne les transports et la défense.

T. Communications, Photographic, Mapping, Printing and Publications Services

All classes

U. Education and Training Services

U010 Certifications and accreditations for Educational Institutions

V. Transportation, Travel and Relocation Services

All classes (except V503 Travel Agent Services (not including Tour Guides))

W. Lease or Rental of Equipment

Services for the departments and functions listed in Annex 1401-6 – General Notes, Note 1 (e) to this schedule respecting FSC 36 – (Special Industry Machinery), FSC 70 – (Automatic Data Processing Equipment, software supplies and support equipment) and FSC 74 – (Office machines, text processing systems and visible record equipment)

FSC 58 (Communications, Detection, and Coherent Radiation Equipment)

Services with reference to transportation equipment

T. **Services de communication, de photographie, de cartographie, d'impression et de publication**

Toutes les catégories

U. **Services d'éducation et de formation**

U010 Homologation et accréditation des institutions d'enseignement

V. **Services de transport, d'agences de voyage et de déménagement**

Toutes les catégories (sauf V503 Services d'agences de voyage (à l'exclusion des services de guides))

W. **Location d'équipements**

Services aux ministères et fonctions énumérés à l'annexe 1401-6 Notes générales, note 1 e) afférente à la présente liste en ce qui concerne les catégories FSC 36 – (Machines industrielles spéciales), FSC 70 – (Matériel d'informatique général, logiciel, fournitures et matériel auxiliaire) et FSC 74 – (Machines de bureau, systèmes de traitement de textes et équipements à classement visible)

FSC 58 (Équipements de télécommunications, de détection et de rayonnement cohérent)

Services afférents aux équipements de transport

Part II

This Chapter does not cover procurement of the following services by entities listed in Annex 1401-2:

D. Information Processing and Related Telecommunications Services

D309 Information and Data Broadcasting or Data Distribution Services
D316 Telecommunications Network Management Services
D317 Automated News Service, Data Services, or Other Information Services. Buying data, the electronic equivalent of books, periodicals, newspapers, etc.
D399 Other ADP and Telecommunications Services

F. Natural Resources and Conservation Services

F007 Seedling Production/Transplanting Services
F010 Other Range/Forest Improvements Services

R. Professional, Administrative and Management Support Services

R113 Data Collection Services

Notes to Annex 1401-4:

1. All services, with reference to those goods purchased by the Department of National Defence, the Royal Canadian Mounted Police and the Canadian Coast Guard which are not identified as subject to coverage by this chapter (Annex 1401-3), will be exempt from the disciplines of the Chapter.

2. All services purchased in support of military forces located overseas will be exempt from coverage by this chapter.

3. The General Notes in Annex 1401-6 apply to this Annex.

Partie II

Le présent chapitre ne s'applique pas à la passation de marché des services suivants par des entités énumérées à l'annexe 1401-2 :

D. Services de traitement de l'information et services connexes de télécommunications

D309 Services de radiodiffusion de l'information et de distribution des données
D316 Services de gestion des réseaux de télécommunications
D317 Services automatisés de nouvelles, services de données ou autres services d'information. Achats de données, l'équivalent électronique des livres, des magazines, des journaux, etc.
D399 Autres services de traitement automatique de l'information et services de télécommunications

F. Services afférents à la conservation et aux ressources naturelles

F007 Services de production et de transplantation des semis
F010 Autres services d'amendement des prairies et des forêts

R. Services professionnels, services administratifs et services de soutien de la gestion

R113 Services de collecte des données

Notes afférentes à l'annexe 1401-4 :

1. En ce qui concerne les produits qui sont achetés par le ministère de la Défense nationale, par la Gendarmerie royale du Canada et par la Garde côtière canadienne et qui ne sont pas visés par le présent chapitre (annexe 1401-3), tous les services seront soustraits aux règles du chapitre.

2. Tous les services achetés à l'intention des forces militaires stationnées à l'étranger seront soustraits à l'application du présent chapitre.

3. Les notes générales de l'annexe 1401-6 s'appliquent à la présente annexe.

Schedule of Colombia

This Chapter does not cover the procurement of the following services, as described in the CPC:

1. **Research and Development Services**

Division 81	Research and development services
Group 835	Scientific and other technical services

Data processing (8596) and trade fair and exhibition organization (8597) required for carrying out scientific and technological activities

2. **Engineering and Architectural Services**

Class 8321	Architectural services.
Class 8334	Engineering design services
Class 8335	Engineering services during the construction and installation phase

3. **Utilities**

Division 69	Electricity distribution services; gas and water distribution services through mains
Division 94	Sewer and refuse disposal, sanitation, and other environmental protection services

Basic telecommunication services (not including value-added telecommunication services)

4. **Social Services**

Division 91	Public administration and other services for the general public; compulsory social security services
Division 92	Education services
Group 931	Human health services

5. **Printing Services**

6. **Production of television programs**

Subclass 96121	Motion picture, video and television program production services

Liste de la Colombie

Le présent chapitre ne s'applique pas aux marchés pour les services suivants, tels qu'ils sont décrits dans la CPC :

1. **Services de recherche et développement**

Division 81	Services de recherche-développement
Groupe 835	Services de prestations scientifiques et techniques

Traitement informatique (8596) et organisation de foires commerciales et expositions (8597) nécessaires à la réalisation d'activités scientifiques et technologiques

2. **Services d'ingénierie et d'architecture**

Classe 8321	Services d'architecture.
Classe 8334	Services d'établissement de plans techniques.
Classe 8335	Services d'ingénierie pendant la phase de construction et d'installation

3. **Services publics**

Division 69	Services de distribution d'électricité, de gaz et d'eau
Division 94	Services d'assainissement, d'enlèvement des déchets, de voirie et de protection de l'environnement

Services de télécommunications de base (services de télécommunications à valeur ajoutée non compris)

4. **Services sociaux**

Division 91	Services d'administration publique et de sécurité sociale; Services d'administration des régimes de sécurité sociale obligatoire
Division 92	Services d'éducation
Group 931	Services de santé humaine

5. **Services d'impression**

6. **Production de programmes de télévision**

Sous-classe 96121	Services de production de films et de programmes de télévision

Annex 1401-5

Construction Services

Schedule of Canada

Section A – General Provisions

1. This Chapter covers all construction services set out in the Common Classification System, except those listed in Section B that are procured by the entities listed in Annex 1401-1 and Annex 1401-2.

2. The Common Classification System can be found at: *http://www.sice.oas.org/trade/nafta/chap-106.asp#An1001.1b-3*

Annexe 1401-5

Services de construction

Liste du Canada

Section A – Dispositions générales

1. Le présent chapitre s'applique à tous les services de construction figurant au Système commun de classification, à l'exception de ceux énumérés à la section B qui sont acquis par les entités énumérées à l'annexe 1401-1 et à l'annexe 1401-2.

2. On peut trouver le Système commun de classification à : *http://www.sice.oas.org/trade/nafta/chap-106.asp#An1001.1b-3*

Section B – Excluded Coverage

Services Exclusions by Major Service Category

The following services contracts are excluded:

1. Dredging

2. Construction contracts tendered by or on behalf of the Department of Transport

3. For CPC 5115 mining of oil and gas which is classified under CCS F042

Note to Annex 1401-5

The General Notes in Annex 1401-6 apply to this Annex.

Section B – Services exclus

Services exclus par catégorie principale de services

Les marchés de services suivants sont exclus :

1. Dragage

2. Marchés de construction passés par ou pour le ministère des Transports

3. Pour ce qui concerne CPC 5115, l'exploitation pétrolière et gazière classifiée sous SCC F042.

Note afférente à l'annexe 1401-5

Les notes générales de l'annexe 1401-6 s'appliquent à la présente annexe.

Schedule of Colombia

This Chapter applies to all public works and construction services procured by the covered entities.

Notwithstanding any other provision of this Chapter, a procuring entity of Colombia, in a procurement of construction services for the construction, maintenance, or rehabilitation of roads and highways, may apply a condition relating to the hiring of local personnel in rural areas in order to promote employment and improve living conditions in such areas.

Liste de la Colombie

Le présent chapitre s'applique à tous les services de travaux publics et de construction fournis par les entités incluses.

Nonobstant toute autre disposition du présent chapitre, une entité contractante de la Colombie peut, dans le cadre de l'achat de services de construction en vue de la construction, de l'entretien ou de la réfection de routes et d'autoroutes, exiger l'embauche de la main-d'oeuvre des regions rurales afin de soutenir l'emploi et d'améliorer les conditions de vie dans ces régions.

Annex 1401-6

General Notes

Schedule of Canada

1. This Chapter does not cover procurements in respect of:

   (a) shipbuilding and repair;

   (b) urban rail and urban transportation equipment, systems, components and materials incorporated therein as well as all project related materials of iron or steel;

   (c) contracts respecting FSC 58 (communications, detection and coherent radiation equipment);

   (d) set-asides for small and minority businesses;

   (e) (i) the Department of Transport,

   (ii) the Department of Fisheries and Oceans,

   (iii) the Canadian Food Inspection Agency in respect of the administration and enforcement of the *Fish Inspection Act*,

   (iv) the Department of Canadian Heritage in respect of those functions that were formerly the responsibility of the Department of Communications,

Annexe 1401-6

Notes générales

Liste du Canada

1. Le présent chapitre ne s'applique pas aux marchés :

a) de construction et de réparation de navires;

b) portant sur du matériel et des systèmes de transport ferroviaire urbain et de transport en commun urbain, les éléments et matériaux servant à leur fabrication, ainsi que tous les matériaux de fer ou d'acier reliés à ces projets;

c) relevant de la catégorie FSC 58 (matériel de communications, de détection et de rayonnement cohérent);

d) réservés aux petites entreprises et aux entreprises minoritaires;

e) concernant :

i) le ministère des Transports,

ii) le ministère des Pêches et des Océans,

iii) l'Agence canadienne d'inspection des aliments en ce qui concerne l'administration et l'application de la *Loi sur l'inspection des poissons*,

iv) le ministère du Patrimoine canadien pour ce qui est des fonctions qui étaient anciennement la responsabilité du ministère des Communications,

(v) the Department of Industry in respect of telecommunications, except in relation to (a) the planning and coordination of telecommunication services for departments, boards and agencies of the Government of Canada, and (b) broadcasting, other than in relation to spectrum management and the technical aspects of broadcasting, and

(vi) the Department of Public Works and Government Services in respect of the Government Telecommunications Agency,

respecting Federal Supply Classification (FSC) 70 (automatic data processing equipment, software supplies and support equipment), FSC 74 (office machines, text processing systems and visible record equipment) and FSC 36 (special industry machinery); and

(f) agricultural products made in furtherance of agricultural support programs or human feeding programs.

2. This Chapter does not cover procurement of transportation services that form a part of, or are incidental to, a procurement contract.

3. Pursuant to Article 1402 (Security and General Exceptions), national security exceptions include oil purchases related to any strategic reserve requirements.

4. National security exceptions include procurements made in support of safeguarding nuclear materials or technology.

5. The procurement process is the process that begins after an entity has decided on its requirement and continues through to and including contract award.

v) le ministère de l'Industrie pour ce qui est des télécommunications, sauf en ce qui a trait à : a) la planification et la coordination des services de télécommunications à l'intention des ministères et organismes fédéraux, et b) à la radiodiffusion, à l'exception de la gestion du spectre et des aspects techniques de la radiodiffusion, et

vi) le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux pour ce qui est de l'Agence des télécommunications gouvernementales,

en ce qui concerne la classification fédérale des approvisionnements (FSC) 70 (Matériel d'informatique général, logiciel, fournitures et matériel auxiliaire), la FSC 74 (Machines de bureau, systèmes de traitement de textes et équipements à classement visible) et la FSC 36 (Machines industrielles spéciales); et

f) aux achats de produits agricoles effectués dans le cadre de programmes de soutien à l'agriculture ou de programmes d'aide alimentaire.

2. Le présent chapitre ne s'applique pas aux marchés portant sur les services de transport qui forment une partie d'un marché d'approvisionnement ou y sont rattachés.

3. Aux termes de l'article 1402, les exceptions au titre de la sécurité nationale comprennent les achats de pétrole liés aux exigences en matière de réserve stratégique.

4. Les exceptions au titre de la sécurité nationale comprennent les marchés passés pour protéger les matières ou la technologie nucléaires.

5. Le processus d'approvisionnement débute après qu'une entité a arrêté ses besoins et se poursuit jusqu'à l'adjudication du marché, inclusivement.

Schedule of Colombia

This Chapter does not apply to:

(a) Renting or acquisition of real estate;

(b) Set-asides of procurements below US$125,000 on behalf of Micro, Small and Medium-sized Companies (MIPYMES). The set-asides include any form of preference, such as the exclusive right to provide a good or a service and measures conducive to facilitate the transfer of technology and sub-contracting;

(c) Procurements under programs of reintegration to civil life as a result of peace processes, to aid to persons displaced due to violence, to support those living in conflict zones, and general programs resulting from the resolution of the armed conflict; and

(d) Procurements by the missions of the foreign service of Colombia exclusively for their operation and management.

Liste de la Colombie

Le présent chapitre ne s'applique pas :

a) à la location ou à l'acquisition de biens immobiliers;

b) aux réserves visant les micro, petites et moyennes entreprises dans les marchés de moins de 125 000 $US. Les réserves comprennent toute forme de préférence, notamment le droit exclusif d'offrir un produit ou un service et les mesures favorisant le transfert de technologie et la sous-traitance;

c) aux marchés passés dans le cadre de programmes de réinsertion à la vie civile découlant des processus de paix, pour aider les personnes déplacées à cause de violences, pour soutenir ceux qui vivent dans les zones de conflit, ainsi que dans le cadre de programmes généraux issus de la résolution d'un conflit armé;

d) aux marchés passés par les missions du service des affaires étrangères de la Colombie exclusivement pour assurer leur propre fonctionnement et gestion.

Annex 1401-7

Threshold Adjustment Formulas

1. The thresholds shall be adjusted at two-year intervals with each adjustment taking effect on January 1, beginning on January 1, 2010.

2. The thresholds for:

   (a) goods and services procured by entities listed in Annex 1401-1 (Central Level Entities); and

   (b) goods, services and construction services procured by entities listed in Annex 1401-2 (Other Covered Entities),

shall be adjusted in accordance with Annex 1001.1c of the *North American Free Trade Agreement between the Government of Canada, the Government of the United Mexican States and the Government of the United States of America*, done at Mexico, Ottawa and Washington on 17 December 1992 ("North American Free Trade Agreement"). Canada shall notify Colombia in writing of the adjusted threshold values, in U.S. dollars, in December of the year before the adjusted thresholds take effect.

3. The threshold for construction services in Annex 1401-1 Central Level Entities for Canada and for Colombia shall be converted into the domestic currencies of the Parties based on an average daily conversion rates of the Canadian dollar for Canada and Pesos for Colombia in terms of SDRs, published by the IMF in its monthly "International Financial Statistics," for the two year period preceding October 1 or November 1 of the year before the adjusted threshold is to take effect.

4. Each Party shall notify the other in writing of its adjusted thresholds in their domestic currencies by January 15 of the year in which the adjusted threshold takes effect.

5. Where a major change in a national currency of either Party during a year creates a significant problem with regard to the application of this Chapter, the Parties shall consult as to whether an interim adjustment is appropriate.

Annexe 1401-7

Formules d'ajustement de seuil

1. Les seuils sont ajustés à tous les deux ans, chaque ajustement entrant en vigueur le 1er janvier, à compter du 1er janvier 2010.

2. Les seuils applicables :

   a) aux produits et services acquis par des entités énoncées à l'annexe 1401-1 (Entités de niveau central); et

   b) aux produits, services et services de construction acquis par des entités énoncées à l'annexe 1401-2 (Autres entités incluses),

sont ajustés conformément à l'annexe 1001.1c de l'*Accord de libre-échange nord-américain entre le gouvernement du Canada, et le gouvernement des États-Unis du Mexique et le gouvernement des États-Unis d'Amérique*, signé à Mexico, Ottawa Washington le 17 décembre 1992 (« l'Accord de libre-échange nord-américain »). Le Canada donne avis écrit à la Colombie de la valeur des seuils ajustés en dollars américains en décembre de l'année précédant l'entrée en vigueur des seuils ajustés.

3. Le seuil applicable aux services de construction précisé à l'annexe 1401-1 (Entités de niveau central) pour le Canada et la Colombie est converti dans la monnaie nationale des Parties, en utilisant la moyenne des cours quotidiens du dollar canadien, dans le cas du Canada, et du peso, dans le cas de la Colombie, en DTS, publiés mensuellement par le FMI dans le bulletin « *International Financial Statistics* », pour la période de deux ans précédant le 1er octobre ou le 1er novembre de l'année précédant la prise d'effet du seuil ajusté.

4. Au plus tard le 15 janvier de l'année de prise d'effet du seuil ajusté, chacune des Parties notifie l'autre Partie par écrit des seuils ajustés dans sa monnaie nationale.

5. Lorsqu'un changement majeur survenu au cours d'une année dans la monnaie nationale de l'une ou l'autre Partie cause un problème important relativement à l'application du présent chapitre, les Parties se consultent sur l'opportunité de procéder à un rajustement provisoire.

6. In the event that:

(a) Canada withdraws from the *North American Free Trade Agreement* pursuant to Article 2205 of that agreement;

(b) The *North American Free Trade Agreement* is terminated; or

(c) A threshold adjustment formula referenced in paragraphs 1, 2 and 3 is altered,

the Committee on Procurement shall agree on a suitable alternate threshold adjustment formula.

6. Dans l'un ou l'autre des cas suivants :

a) le Canada se retire de l'*Accord de libre-échange nord-américain* en application de l'article 2205 de cet accord;

b) il est mis fin à l'*Accord de libre-échange nord-américain*;

c) une formule d'ajustement des seuils présentée aux paragraphes 1, 2, et 3 est modifiée,

le Comité des marchés publics convient d'une autre formule appropriée d'ajustement des seuils.

Annex 1401-8

Colombian Authorities for the Purpose of Article 1412

In the case of Colombia, the *Tribunal Contencioso Administrativo* and *Consejo de Estado* are impartial authorities for the purposes of paragraph 2 of Article 1412. As these impartial authorities do not have authority to provide the interim measures referred to in Paragraph 5 of Article 1412, the remedies available to the *Procuraduría General de la Nación* shall be deemed to satisfy the requirements of that paragraph. The *Procuraduría General de la Nación* is an independent agency that has the authority to suspend tendering procedures and the awarding of a contract in the course of any disciplinary proceedings brought against the government agents responsible for a procurement.

Annexe 1401-8

Autorités colombiennes aux fins de l'article 1412

Dans le cas de la Colombie, le *Tribunal Contencioso Administrativo* et le *Consejo de Estado* sont des autorités impartiales aux fins du paragraphe 2 de l'article 1412. Étant donné que ces autorités impartiales n'ont pas la compétence de prendre les mesures provisoires mentionnées au paragraphe 5 de l'article 1412, les recours qui s'offrent à la *Procuraduría General de la Nación* sont réputés satisfaire aux exigences de ce paragraphe. La *Procuraduría General de la Nación* est un organisme indépendant qui a l'autorité de suspendre un processus d'appels d'offres et à l'octroi d'un contrat dans le cas où une procédure disciplinaire est engagée contre des agents du gouvernement responsables d'un marché.

Annex 1401-9

Extended Transparency Commitments

The provisions of Article 1402, Article 1404; Article 1405; paragraphs 1, 10, 11 and subparagraph 4(b) of Article 1406; paragraphs 6 and 8 of Article 1407; paragraph 1 of Article 1408; paragraphs 4 and 5 of Article 1410; and Article 1411 apply where:

(a) the procuring entity uses an open tendering process; and

(b) the procurement is for goods, services and construction services in excess of CDN $150,000 for Canada and COP $300,000,000 for Colombia for entities listed in Annex 1401-1 and is otherwise excluded by Annexes 1401-3 (Goods), 1401-4 (Services), and 1401-5 (Construction Services).

Annexe 1401-9

Engagements de transparence supplémentaires

Les dispositions de l'article 1402, de l'article 1404, de l'article 1405, des paragraphes 1, 10, 11 et du sous-paragraphe 4b) de l'article 1406; des paragraphes 6 et 8 de l'article 1407; du paragraphe 1 de l'article 1408; des paragraphes 4 et 5 de l'article 1410; et de l'article 1411 s'appliquent lorsque :

a) l'entité contractante suit une procédure d'appel d'offres ouvert; et

b) le marché vise l'acquisition de produits, services ou services de construction d'une valeur de plus de 50 000 $ CAN dans le cas du Canada ou de 300 000 000 COP dans le cas de la Colombie par une entité désignée à l'annexe 1401-1 et est par ailleurs exclu conformément aux annexes 1401-3 (produits), 1401-4 (services) et 1401-5 (services de construction).

Annex 1401-10

Non-Covered Entities

Pursuant to its *Ley 1150 of 2007*, Colombia shall ensure that each of the following listed Colombian entities conducts its procurements in a transparent manner, in accordance with commercial considerations, and treats Canadian suppliers at least as favorably as it treats domestic and other foreign suppliers with respect to all aspects of its procurement including the conditions, requirements, procedures and awarding rules for a procurement.

Schedule of Colombia

1. *Comisión de Regulación de Energía y Gas* (CREG)
2. *Unidad de Planeación Minero Energ*ética (UPME)
3. *Caja de Previsión Social de Comunicaciones* (CAPRECOM)
4. *Caja Nacional de Previsión Social* (CAJANAL)
5. *Empresa Territorial para la Salu*d (ETESA)
6. *Imprenta Nacional de Colombia*
7. *Industria Militar* (INDUMIL)
8. *Instituto de Seguros Sociales* (ISS)
9. *Radio Televisión Nacional de Colombia* (RTVC)
10. *Servicio Aéreo a Territorios Nacionales* (SATENA)
11. *Empresa Colombiana de Petroleos, S.A.* (ECOPETROL)
12. *Interconexion Electrica* S.A. (ISA)
13. *ISAGEN*

Annexe 1401-10

Entités exclues

En vertu de sa *Ley 1150 de 2007*, la Colombie veille à ce que chacune des entités énumérées ci-après administre ses marchés d'une façon transparente, conformément aux considérations commerciales, et accorde aux fournisseurs canadiens un traitement au moins aussi favorable que celui accordé aux fournisseurs nationaux et aux autres fournisseurs étrangers, au regard de tous les aspects des marchés, notamment les conditions, les exigences, les procédures et les règles d'octroi.

Liste de la Colombie

1. *Comisión de Regulación de Energía y Gas* (CREG)
2. *Unidad de Planeación Minero Energética* (UPME)
3. *Caja de Previsión Social de Comunicaciones* (CAPRECOM)
4. *Caja Nacional de Previsión Social* (CAJANAL)
5. *Empresa Territorial para la Salud* (ETESA)
6. *Imprenta Nacional de Colombia*
7. *Industria Militar* (INDUMIL)
8. *Instituto de Seguros Sociales* (ISS)
9. *Radio Televisión Nacional de Colombia* (RTVC)
10. *Servicio Aéreo a Territorios Nacionales* (SATENA)
11. *Empresa Colombiana de Petroleos*, S.A. (ECOPETROL)
12. *Interconexion Electrica S.A.* (ISA)
13. *ISAGEN*

CHAPTER FIFTEEN

ELECTRONIC COMMERCE

Article 1501: Scope and Coverage

1. The Parties confirm that this Agreement, including Chapter Nine (Cross-Border Trade in Services), Chapter Two (National Treatment and Market Access for Goods), Chapter Eight (Investment), Chapter Fourteen (Government Procurement), Chapter Eleven (Financial Services), Chapter Ten (Telecommunications) and Chapter Twenty-Two (Exceptions), applies to trade conducted by electronic means.[1] In particular, the Parties recognize the importance of the access and use provisions of Chapter Ten (Telecommunications) in enabling trade conducted by electronic means.

2. Nothing in this Chapter imposes obligations on a Party to allow products to be delivered electronically, except in accordance with the obligations of that Party in other chapters in this Agreement.

Article 1502: General Provisions

1. The Parties recognize the economic growth and opportunities provided by electronic commerce and the applicability of WTO rules to electronic commerce.

2. Considering the potential of electronic commerce as a social and economic development tool, the Parties recognize the importance of:

(a) clarity, transparency and predictability in their domestic regulatory frameworks in facilitating, to the maximum extent possible, the development of electronic commerce;

(b) encouraging self-regulation by the private sector to promote trust and confidence in electronic commerce, having regard to the interests of users, through initiatives such as industry guidelines, model contracts and codes of conduct;

---

[1] For greater certainty, the application of this Agreement to trade conducted by electronic means includes the application of the reservations or exceptions taken by a Party as set out in its schedule to Annex I, II, or III.

CHAPITRE QUINZE

COMMERCE ÉLECTRONIQUE

Article 1501 : Portée et champ d'application

1. Les Parties confirment que le présent accord, notamment le chapitre neuf (Commerce transfrontières des services), le chapitre deux (Traitement national et accès aux marchés pour les produits), le chapitre huit (Investissement), le chapitre quatorze (Marchés publics), le chapitre onze (Services financiers), le chapitre dix (Télécommunications) et le chapitre vingt-deux (Exceptions), s'applique au commerce fait par des moyens électroniques.[1] En particulier, les Parties reconnaissent l'importance des dispositions du chapitre dix (Télécommunications) relatives à l'accès et à l'utilisation pour permettre le commerce qui se fait par des moyens électroniques.

2. Le présent chapitre n'a pas pour effet d'imposer à une Partie l'obligation de permettre la livraison de produits par des moyens électroniques si ce n'est en conformité avec les obligations de cette Partie en vertu d'autres chapitres du présent accord.

Article 1502 : Dispositions générales

1. Les Parties reconnaissent la croissance économique et les possibilités offertes par le commerce électronique ainsi que l'applicabilité des règles de l'OMC au commerce électronique.

2. Considérant le potentiel du commerce électronique comme outil de développement social et économique, les Parties reconnaissent l'importance :

a) de la clarté, de la transparence et de la prévisibilité de leurs cadres réglementaires internes pour faciliter, dans toute la mesure du possible, l'essor du commerce électronique;

b) d'encourager l'autoréglementation du secteur privé afin de stimuler la confiance dans le commerce électronique, compte tenu des intérêts des usagers, par des initiatives telles que les lignes directrices de l'industrie, les modèles d'ententes et les codes de déontologie;

---

[1] Il est entendu que l'application du présent accord au commerce fait par des moyens électroniques comprend l'application des réserves ou exceptions prises par une Partie telles que stipulées dans sa liste à l'annexe I, II ou III.

(c) interoperability, innovation and competition in facilitating electronic commerce;

(d) ensuring that global and domestic electronic commerce policy takes into account the interest of all stakeholder, including business, consumers, non-government organizations and relevant public institutions;

(e) facilitating the use of electronic commerce by micro, small and medium sized enterprises; and

(f) protecting personal information in the on-line environment.

3. Each Party shall endeavour to adopt measures to facilitate trade conducted by electronic means by addressing issues relevant to the electronic environment.

4. The Parties recognize the importance of avoiding unnecessary barriers to trade conducted by electronic means. Having regard to its national policy objectives, each Party shall endeavour to guard against measures that:

(a) unduly hinder trade conducted by electronic means; or

(b) have the effect of treating trade conducted by electronic means more restrictively than trade conducted by other means.

Article 1503: Customs Duties

1. Neither Party may apply customs duties, fees or charges on or in connection with the importation or exportation of products by electronic means.

2. For greater clarity, this Chapter does not preclude a Party from imposing internal taxes or other internal charges on products delivered electronically, provided that such taxes or charges are imposed in a manner that is not inconsistent with this Agreement.

c) de l'interopérabilité, de l'innovation et de la concurrence pour faciliter le commerce électronique;

d) de veiller à ce que les politiques internationales et internes sur le commerce électronique tiennent compte des intérêts de tout intéressé, notamment les entreprises commerciales, les consommateurs, les organisations non gouvernementales et les institutions publiques concernées;

e) de faciliter l'utilisation du commerce électronique par les micro-entreprises et les petites et moyennes entreprises;

f) de protéger les renseignements personnels dans l'environnement en-ligne.

3. Chaque Partie s'efforce d'adopter des mesures propres à faciliter le commerce qui se fait par des moyens électroniques en réglant des problèmes touchant l'environnement électronique.

4. Les Parties reconnaissent l'importance d'éviter les obstacles non nécessaires au commerce qui se fait par des moyens électroniques. Eu égard à ses objectifs de politique nationale, chaque Partie s'efforce d'éviter les mesures qui :

a) entravent indûment le commerce qui se fait par des moyens électroniques; ou

b) ont pour effet de traiter le commerce qui se fait par des moyens électroniques de manière plus restrictive que le commerce qui se fait par d'autres moyens.

Article 1503 : Droits de douane

1. Aucune Partie ne peut appliquer des droits de douane, des redevances ou d'autres droits à l'importation ou à l'exportation ou en rapport avec l'importation ou l'exportation de produits par des moyens électroniques.

2. Il est entendu que le présent chapitre n'empêche pas une Partie d'imposer des taxes internes ou autres droits internes sur des produits livrés par voie électronique, à condition que de tels taxes ou autres droits ne soient pas imposés d'une manière incompatible avec le présent accord.

Article 1504: Consumer Protection

1. The Parties recognize the importance of maintaining and adopting transparent and effective measures to protect consumers from fraudulent and deceptive commercial practices in electronic commerce.

2. To this end, Parties should exchange information and experiences on national approaches for the protection of consumers engaging in electronic commerce.

Article 1505: Paperless Trade Administration

1. Each Party shall endeavour to make trade administration documents available to the public in electronic form.

2. Each Party shall endeavour to accept trade administration documents submitted electronically as the legal equivalent of the paper version of such documents.

Article 1506: Protection of Personal Information

1. Each Party should adopt or maintain laws, regulations or administrative measures for the protection of personal information of users engaged in electronic commerce.

2. The Parties should exchange information and experiences regarding their domestic regimes for the protection of personal information.

Article 1507: Cooperation

1. Recognizing the global nature of electronic commerce, the Parties affirm the importance of:

(a) working together to facilitate the use of electronic commerce by micro, small and medium sized enterprises;

(b) sharing information and experiences on laws, regulations, and programs in the sphere of electronic commerce, including those related to data privacy, consumer confidence, security in electronic communications, authentication, intellectual property rights, and electronic government;

Article 1504 : Protection des consommateurs

1. Les Parties reconnaissent l'importance de maintenir et d'adopter des mesures transparentes et efficaces pour protéger les consommateurs contre la fraude et les pratiques commerciales trompeuses dans le commerce électronique.

2. À cette fin, les Parties devraient échanger des renseignements et des expériences au sujet des mesures nationales pour la protection des consommateurs qui font du commerce électronique.

Article 1505 : Administration du commerce sans papier

1. Chaque Partie s'efforce de mettre les documents administratifs reliés au commerce à la disposition du public en format électronique.

2. Chaque Partie s'efforce d'accepter les documents administratifs reliés au commerce qui sont soumis par voie électronique comme l'équivalent juridique de la version papier de ces documents.

Article 1506 : Protection des renseignements personnels

1. Chaque Partie devrait adopter et maintenir des lois, des règlements ou des mesures administratives pour la protection des renseignements personnels des usagers qui font du commerce électronique.

2. Les Parties devraient échanger des renseignements et des expériences au sujet de leur régime national de protection des renseignements personnels.

Article 1507 : Coopération

1. Reconnaissant le caractère mondial du commerce électronique, les Parties affirment l'importance :

a) de travailler ensemble à faciliter l'usage du commerce électronique par les micro-entreprises et les petites et moyennes entreprises;

b) de mettre en commun des renseignements et des expériences reliés aux lois, aux règlements et aux programmes dans le domaine du commerce électronique, notamment en ce qui concerne la protection des données, la confiance des consommateurs, la sécurité des communications électroniques, l'authentification, les droits de propriété intellectuelle et le gouvernement électronique;

(c) working to maintain cross-border flows of information as an essential element in fostering a vibrant environment for electronic commerce;

(d) fostering electronic commerce through the encouragement of the private sector to adopt codes of conduct, model contracts, guidelines, and enforcement mechanisms; and

(e) actively participating in regional and multilateral fora, to promote the development of electronic commerce.

2. Parties may work together through various means, including through information and communication technologies, face to face meetings or a working group of experts, to further the objectives of this Chapter, in particular Articles 1504, 1506 and 1507.

Article 1508: Relation to Other Chapters

In the event of an inconsistency between this Chapter and another Chapter, the other Chapter shall prevail to the extent of the inconsistency.

Article 1509: Definitions

For purposes of this Chapter:

authentication means the process or act of establishing the identity of a party to an electronic communication or transaction or ensuring the integrity of an electronic communication;

delivered electronically means delivered through telecommunications, alone or in conjunction with other information and communication technologies;

interoperability means the ability of two or more systems or components to exchange information and to use the information that has been exchanged;

personal information means any information relating to an identified or identifiable natural person.

c) de travailler à maintenir des échanges transfrontaliers de renseignements à titre d'élément essentiel pour favoriser un environnement propice au commerce électronique;

d) de favoriser le commerce électronique en encourageant le secteur privé à adopter des codes de conduite, des contrats-types, des lignes directrices et des mécanismes d'exécution;

e) de participer activement aux tribunes régionales et multilatérales pour promouvoir l'essor du commerce électronique.

2. Les Parties peuvent collaborer par divers moyens, notamment par voie de télécommunications et des technologies de l'information, par rencontres individuelles ou par groupes de travail d'experts, afin d'atteindre les objectifs du présent chapitre et, plus particulièrement, ceux des articles 1504, 1506 et 1507.

Article 1508 : Rapports avec d'autres chapitres

En cas d'incompatibilité entre le présent chapitre et un autre chapitre, l'autre chapitre prévaut dans la mesure de l'incompatibilité.

Article 1509 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

authentification s'entend du processus ou de l'acte qui consiste à établir l'identité d'une partie à une communication ou une transaction électronique ou à assurer l'intégrité d'une communication électronique;

commerce fait par des moyens électroniques s'entend du commerce qui se fait soit exclusivement par voie de télécommunications, soit par voie de télécommunications et d'autres technologies de l'information et des communications;

documents administratifs reliés au commerce s'entend des formulaires qu'une Partie délivre ou contrôle qui doivent être remplis par un importateur ou un exportateur ou pour son compte en liaison avec l'importation ou l'exportation de produits;

interopérabilité s'entend de la capacité de deux ou de plusieurs systèmes ou composantes à communiquer entre eux et à utiliser les renseignements échangés;

trade administration documents means forms that a Party issues or controls that must be completed by or for an importer or exporter in connection with the import or export of goods; and

trade conducted by electronic means trade conducted through telecommunications, alone or in conjunction with other information and communication technologies.

livré par voie électronique signifie livré soit exclusivement par voie de télécommunications, soit par voie de télécommunications et d'autres technologies de l'information et des communications;

renseignements personnels s'entend de tout renseignement relatif à une personne physique identifiée ou identifiable.

CHAPTER SIXTEEN

LABOUR

Article 1601: Affirmations

The Parties affirm their obligations as members of the International Labour Organization (ILO) and their commitments to the *ILO Declaration on Fundamental Principles and Rights at Work* (1998) and its Follow-Up as well as their continuing respect for each other's Constitution and laws.

Article 1602: Non-Derogation

The Parties recognize that it is inappropriate to encourage trade or investment by weakening or reducing the protections afforded in domestic labour laws.

Article 1603: Objectives

The Parties wish to build on their respective international commitments, strengthen their cooperation on labour and in particular:

(a) improve working conditions and living standards in each Party's territory;

(b) promote their commitment to the internationally recognized labour principles and rights;

(c) promote compliance with and effective enforcement by each Party of its labour laws;

(d) promote social dialogue on labour matters among workers and employers, their respective workers' and employers' organizations, and governments;

(e) pursue cooperative labour-related activities on the basis of mutual benefit;

CHAPITRE SEIZE

TRAVAIL

Article 1601 : Affirmations

Les Parties affirment leurs obligations à titre de membres de l'Organisation internationale du travail (OIT) et leurs engagements contenus dans la *Déclaration de l'OIT relative aux principes et droits fondamentaux au travail* (1998) et son suivi (la Déclaration de l'OIT), de même que leur respect mutuel continu envers la Constitution et les lois de l'autre Partie.

Article 1602 : Non-dérogation

Les Parties reconnaissent qu'il est inapproprié d'encourager le commerce ou l'investissement par l'affaiblissement ou la diminution du niveau de protection qu'elles accordent dans leurs lois respectives du travail.

Article 1603 : Objectifs

Les Parties souhaitent donner corps à leurs engagements internationaux respectifs, renforcer leur coopération dans le domaine du travail et notamment :

a) améliorer les conditions de travail et le niveau de vie sur le territoire de chacune des Parties;

b) promouvoir leur engagement envers les principes et les droits en matière de travail qui sont reconnus internationalement;

c) promouvoir l'observation et l'exécution effective, par chacune des Parties, de sa législation du travail;

d) favoriser le dialogue social sur les questions se rapportant au travail entre travailleurs et employeurs, leurs organisations respectives de travailleurs et d'employeurs, et les gouvernements;

e) mener des activités de coopération en matière de travail fondées sur la réciprocité des avantages;

(f) strengthen the capacity of the ministries responsible for labour affairs and other institutions responsible for administering and enforcing labour laws in their territories; and

(g) foster full and open exchange of information between the Parties in regard to their labour law, its application and institutions in each Party's territory.

Article 1604: Obligations

In order to further the foregoing objectives, the Parties' mutual obligations are set out in the *Labour Cooperation Agreement between Canada and the Republic of Colombia* (LCA) that addresses, *inter alia*:

(a) general commitments concerning the internationally recognized labour principles and rights that are to be embodied in each Party's labour laws;

(b) a commitment not to derogate from domestic labour laws in order to encourage trade or investment;

(c) effective enforcement of labour laws through appropriate government action, private rights of action, procedural guarantees, public information and awareness;

(d) institutional mechanisms to oversee the implementation of the LCA, such as a Ministerial Council and national Points of Contact to receive and review public communications on specified labour law matters and to enable cooperative activities to further the objectives of the LCA;

(e) general and ministerial consultations regarding the implementation of the LCA and its obligations; and

(f) independent review panels to hold hearings and make determinations regarding alleged non-compliance with the terms of the LCA and, if requested, monetary assessments.

f) renforcer la capacité des ministères responsables du travail et des autres institutions responsables de l'administration et de l'exécution des lois du travail sur leurs territoires;

g) encourager les échanges complets et ouverts de renseignements entre les Parties eu égard à leur législation du travail, l'application de celle-ci et leurs institutions sur le territoire de chacune des Parties.

Article 1604 : Obligations

Afin de favoriser la réalisation des objectifs mentionnés ci-dessus, les obligations réciproques des Parties sont énoncées dans l'*Accord de coopération dans le domaine du travail entre le Canada et la République de Colombie* (ACT) qui traite, entre autres :

a) des obligations générales, en ce qui concerne les principes et droits du travail internationalement reconnus qui seront incorporés à la législation du travail de chacune des Parties;

b) de l'obligation de ne pas déroger à la loi du travail interne en vue d'encourager le commerce et l'investissement;

c) de l'exécution effective des lois du travail par le biais d'actions gouvernementales appropriées, de droits d'action privés, de garanties procédurales, d'information publique et de sensibilisation du public;

d) des mécanismes institutionnels destinés à surveiller la mise en œuvre de l'ACT, tels un Conseil ministériel et des points de contact nationaux chargés de recevoir et d'examiner les communications publiques sur des questions particulières de droit du travail et de faire en sorte que les activités de coopération puissent faire avancer les objectifs de l'ACT;

e) des consultations générales et ministérielles au sujet de la mise en œuvre de l'ACT et de ses obligations;

f) des groupes spéciaux d'examen indépendants chargés de tenir des audiences et de statuer sur d'éventuelles allégations de non respect des conditions de l'ACT et, sur demande, des évaluations pécuniaires.

Article 1605: Cooperative Activities

The Parties recognize that labour cooperation is an essential element in raising the level of compliance with labour standards and as such the LCA provides for the development of a plan of action for cooperative labour activities for the promotion of the objectives of the LCA. An indicative list of areas of possible cooperation between the Parties is set out in that Agreement.

Article 1605 : Activités de coopération

Les Parties reconnaissent que la coopération dans le domaine du travail constitue un facteur essentiel pour rehausser le niveau de conformité avec les normes du travail, et à cette fin l'ACT prévoit l'élaboration d'un plan d'action pour l'exercice d'activités de coopération en matière de travail en vue de promouvoir les objectifs de l'ACT. L'Accord contient une liste indicative qui présente les domaines de coopération possibles entre les Parties.

CHAPTER SEVENTEEN

ENVIRONMENT

Article 1701: Affirmations

1. The Parties recognize that each Party has sovereign rights and responsibilities to conserve and protect its environment and affirm their environmental obligations under their domestic law, as well as their international obligations under multilateral environmental agreements to which they are party.

2. The Parties recognize the mutual supportiveness between trade and environment policies and the need of implementing this Agreement in a manner consistent with environmental protection and conservation and sustainable use of their resources.

Article 1702: Non-derogation

Neither Party shall encourage trade or investment by weakening or reducing the levels of protection afforded in their respective environmental laws.

Article 1703: Agreement on Environment

In furtherance of these principles, the Parties have set out their mutual obligations in the *Agreement on the Environment between Canada and the Republic of Colombia* ("Agreement on the Environment") that addresses, *inter alia*:

(a) conservation, protection and improvement of the environment in the territory of each Party for the well being of present and future generations;

(b) a commitment not to derogate from domestic environmental laws in order to encourage trade or investment;

(c) conservation and sustainable use of biological diversity and protection and preservation of traditional knowledge;

CHAPITRE DIX-SEPT

ENVIRONNEMENT

Article 1701 : Déclarations

1. Les Parties reconnaissent que chacune d'elles a des droits et des responsabilités souverains à l'égard de la conservation et de la protection de l'environnement, et affirment leurs obligations environnementales en vertu de leur législation interne ainsi que leurs obligations internationales en vertu des accords environnementaux multilatéraux auxquels elles sont parties.

2. Les Parties reconnaissent que le commerce et les politiques environnementales se renforcent mutuellement de même que la nécessité de mettre en œuvre le présent accord d'une manière qui va de pair avec la protection et la conservation de l'environnement et l'utilisation durable de leurs ressources.

Article 1702 : Non-dérogation

Aucune des deux Parties n'encourage le commerce ou l'investissement par l'affaiblissement ou la diminution du niveau de protection qu'elles accordent dans leurs lois respectives en matière d'environnement.

Article 1703 : Accord sur l'environnement

En complément de ces principes, les Parties ont énoncé leurs obligations réciproques dans l'*Accord sur l'environnement entre le Canada et la République de la Colombie* (« Accord sur l'environnement ») qui traite, entre autres :

a) de la conservation, de la protection et de l'amélioration de l'environnement sur le territoire de chacune des Parties pour le bien-être des générations actuelles et futures;

b) de l'obligation de ne pas déroger à la législation environnementale interne afin d'encourager le commerce et l'investissement;

c) de la conservation et de l'utilisation durable de la diversité biologique et de la protection et de la préservation des connaissances traditionnelles;

(d) development of, compliance with and enforcement of environmental laws;

(e) transparency and public participation on environmental matters; and

(f) cooperation between the Parties on the advancement of environmental issues of common interest.

Article 1704: Relationship between this Agreement and the Agreement on the Environment

1. The Parties recognize the importance of balancing trade obligations and environmental obligations, and affirm that the Agreement on the Environment complements this Agreement, and that the two are mutually supportive.

2. The Commission shall consider, as appropriate, reports and recommendations from the Committee on Environment established under the Agreement on Environment, in respect of any trade and environment-related issues.

d) de l'élaboration, du respect et de l'exécution des lois environnementales;

e) de la transparence et de la participation du public aux affaires environnementales;

f) de la coopération entre les Parties en matière d'avancement des questions environnementales d'intérêt commun.

Article 1704 : Relation entre le présent accord et l'Accord sur l'environnement

1. Les Parties reconnaissent l'importance d'établir un équilibre entre les obligations commerciales et les obligations environnementales et affirment que l'Accord sur l'environnement complète le présent accord et que les deux se renforcent mutuellement.

2. La Commission étudie, au besoin, les rapports et recommandations du Comité sur l'environnement constitué en vertu de l'Accord sur l'environnement, en ce qui concerne toute question liée au commerce et à l'environnement.

CHAPTER EIGHTEEN

TRADE-RELATED COOPERATION

Article 1801: Objectives

Recognizing that trade-related cooperation is a catalyst for the reforms and investments necessary to foster trade-driven economic growth and adjustment to liberalized trade, the Parties agree to promote trade-related cooperation pursuant to the following objectives:

(a) to strengthen the capacities of the Parties to maximize the opportunities and benefits deriving from this Agreement;

(b) to strengthen and develop cooperation at a bilateral, regional or multilateral level;

(c) to foster new opportunities for trade and investment, stimulating competitiveness and encouraging innovation, including dialogue and cooperation among their respective academies of science, governmental organizations, non-governmental organizations, universities, colleges, as well as their science, research and technological centers and institutes, and private sector enterprises and firms in areas of mutual interest relating to science and technology and innovation; and

(d) to promote sustainable economic development, with an emphasis on small and medium sized enterprises, in order to contribute to the reduction of poverty through trade.

Article 1802: Committee on Trade-Related Cooperation

1. Pursuant to Article 1801, the Parties hereby establish a Committee on Trade-Related Cooperation comprising representatives of each Party.

2. Each Party should provide, and periodically update, an Action Plan to the Committee describing proposed trade-related cooperation initiatives.

CHAPITRE DIX-HUIT

COOPÉRATION LIÉE AU COMMERCE

Article 1801 : Objectifs

Reconnaissant que la coopération liée au commerce est un catalyseur pour les réformes et les investissements nécessaires pour favoriser une croissance économique mue par le commerce et l'ajustement au commerce libéralisé, les Parties conviennent de promouvoir la coopération liée au commerce conformément aux objectifs suivants :

a) renforcer les capacités des Parties de maximiser les occasions et les avantages découlant du présent accord;

b) renforcer et développer la coopération au niveau bilatéral, régional ou multilatéral;

c) favoriser des occasions nouvelles de commerce et d'investissement, stimulant la compétitivité et l'innovation, incluant le dialogue et la coopération entre leurs académies des sciences, leurs organisations gouvernementales, leurs organisations non gouvernementales, leurs universités et leurs collèges respectifs, de même que leurs centres et instituts des sciences, de recherche et de technologie, et leurs entreprises et firmes du secteur privé dans des domaines d'intérêt mutuel liés aux sciences, à la technologie et à l'innovation;

d) promouvoir le développement économique durable, en mettant l'accent sur les petites et moyennes entreprises, afin de contribuer à réduire la pauvreté au moyen du commerce.

Article 1802 : Comité sur la coopération liée au commerce

1. Conformément à l'article 1801, les Parties établissent, par le présent article, un Comité sur la coopération liée au commerce, composé de représentants de chaque Partie.

2. Chaque Partie devrait fournir au Comité un plan d'action décrivant de possibles initiatives de coopération liée au commerce et le mettre à jour périodiquement.

3. The Committee shall:

(a) seek the prioritization and promote the realization of trade-related cooperation initiatives outlined in the Action Plans of the Parties;

(b) invite appropriate international donor institutions, private sector entities, and non-governmental organizations to assist in the development and implementation of trade-related cooperation initiatives in accordance with the priorities set out by the Committee pursuant to subparagraph 3(a);

(c) work with other committees or working groups established under this Agreement, including through joint meetings, to support the implementation of trade-related cooperation provisions outlined in the Agreement, in accordance with the priorities set out by the Committee pursuant to subparagraph 3(a);

(d) establish rules and procedures for the conduct of its work; all decisions of the Committee shall be taken by consensus, unless otherwise agreed;

(e) monitor and assess the progress in implementing trade-related cooperation initiatives;

(f) provide an annual report to the Commission describing the activities of the Committee, unless otherwise agreed; and

(g) meet annually, or as otherwise agreed, in person or by any other technological means available.

4. The Committee may establish *ad hoc* working groups, which may comprise government and non-government representatives.

5. The implementation of trade-related cooperation initiatives is subject to the joint decision of the Parties.

3. Le Comité :

a) cherche à prioriser et à promouvoir la réalisation des initiatives de coopération liée au commerce décrites dans les plans d'action des Parties;

b) invite les institutions donatrices internationales, les entités du secteur privé et les organisations non gouvernementales appropriées à contribuer à l'élaboration et à la mise en œuvre d'initiatives de coopération liée au commerce selon les priorités établies par le Comité conformément au sous-paragraphe 3a);

c) travaille avec d'autres comités ou groupes de travail établis en vertu du présent accord, y compris en tenant des réunions conjointes, afin d'étayer la mise en œuvre des dispositions relatives à la coopération liée au commerce énoncées au présent accord, selon les priorités établies par le Comité conformément au sous-paragraphe 3a);

d) établit les règles et les procédures applicables à la réalisation de ses travaux; toute décision du Comité est prise par consensus, à moins qu'il en soit convenu autrement;

e) surveille et évalue l'évolution de la mise en œuvre des initiatives de coopération liée au commerce;

f) remet à la Commission un rapport annuel décrivant les activités du Comité, à moins qu'il en soit convenu autrement;

g) réunit ses membres annuellement, ou selon ce qui est convenu, en personne ou par tout moyen technologique disponible.

4. Le Comité peut établir des groupes de travail *ad hoc*, qui peuvent comprendre des représentants gouvernementaux et non gouvernementaux.

5. La mise en œuvre d'initiatives de coopération liée au commerce est conditionnelle à l'accord mutuel des Parties.

CHAPTER NINETEEN

TRANSPARENCY

Section A – Transparency

Article 1901: Publication

1. Each Party shall ensure that its laws, regulations, procedures and administrative rulings of general application respecting any matter covered by this Agreement are promptly published or otherwise made available in such a manner as to enable interested persons and the other Party to become acquainted with them.

2. To the extent possible, each Party shall:

   (a) publish in advance any such measure that it proposes to adopt; and

   (b) provide interested persons and the other Party a reasonable opportunity to comment on such proposed measures.

Article 1902: Notification and Provision of Information

1. To the maximum extent possible, each Party shall notify the other Party of any proposed or actual measure that the Party considers might materially affect the operation of this Agreement or otherwise substantially affect the other Party's interests under this Agreement.

2. On request of the other Party, a Party shall promptly provide information and respond to questions pertaining to any actual or proposed measure, whether or not the other Party has been previously notified of that measure.

3. Any notification or information provided under this Article shall be without prejudice as to whether the measure is consistent with this Agreement.

CHAPITRE DIX-NEUF

TRANSPARENCE

Section A – Transparence

Article 1901 : Publication

1. Chaque Partie fait en sorte que ses lois, règlements, procédures et décisions administratives d'application générale concernant toute question visée par le présent accord soient publiés ou rendus accessibles d'une autre manière dans les moindres délais, pour permettre à l'autre Partie et aux personnes intéressées d'en prendre connaissance.

2. Dans la mesure du possible, chaque Partie :

a) publie à l'avance toute mesure du genre qu'elle envisage d'adopter; et

b) ménage à l'autre Partie et aux personnes intéressées une possibilité raisonnable de la commenter.

Article 1902 : Notification et information

1. Dans toute la mesure du possible, chaque Partie notifie à l'autre Partie toute mesure qu'elle envisage d'adopter ou adopte et dont elle estime qu'elle pourrait affecter sensiblement le fonctionnement du présent accord ou, d'une autre manière, affecter substantiellement les intérêts de l'autre Partie au titre du présent accord.

2. Chaque Partie, à la demande de l'autre Partie, fournit des renseignements promptement et répond aux questions sur toute mesure qu'elle adopte ou envisage d'adopter, que l'autre Partie ait ou non préalablement reçu notification de cette mesure.

3. Toute notification ou communication de renseignements en vertu du présent article ne préjuge aucunement la question de savoir si la mesure en cause est compatible avec le présent accord.

Article 1903: Administrative Proceedings

With a view to administering in a consistent, impartial and reasonable manner all measures of general application affecting matters covered by this Agreement, each Party shall ensure that in its administrative proceedings applying measures referred to in Article 1901 to particular persons, goods or services of the other Party in specific cases:

(a) wherever possible, persons of the other Party that are directly affected by a proceeding are provided reasonable notice, in accordance with domestic procedures, when a proceeding is initiated, including a description of the nature of the proceeding, a statement of the legal authority under which the proceeding is initiated and a general description of any issues in controversy;

(b) such persons are afforded a reasonable opportunity to present facts and arguments in support of their positions prior to any final administrative action, when permitted by time, the nature of the proceeding, and the public interest; and

(c) its procedures are in accordance with domestic law.

Article 1904: Review and Appeal

1. Each Party shall establish or maintain judicial, quasi-judicial or administrative tribunals or procedures for the purpose of the prompt review and, where warranted, correction of final administrative actions regarding matters covered by this Agreement. Such tribunals shall be impartial and independent of the office or authority entrusted with administrative enforcement and shall not have any substantial interest in the outcome of the matter.

2. Each Party shall ensure that, in any such tribunals or procedures, the parties to the proceeding are provided with the right to:

(a) a reasonable opportunity to support or defend their respective positions; and

(b) a decision based on the evidence and submissions of record or, where required by domestic law, the record compiled by the administrative authority.

Article 1903 : Procédures administratives

Aux fins d'administrer d'une manière cohérente, impartiale et raisonnable toutes les mesures d'application générale touchant les questions visées par le présent accord, chaque Partie, dans ses procédures administratives appliquant des mesures visées à l'article 1901 à des personnes, des produits ou des services de l'autre Partie dans des cas particuliers, fait en sorte :

a) que les personnes de l'autre Partie qui sont directement touchées par une procédure reçoivent, chaque fois que cela est possible et en conformité avec les procédures internes, un préavis raisonnable de l'engagement d'une procédure, ainsi que des informations sur la nature de la procédure, un énoncé des dispositions législatives l'autorisant et une description générale des questions en litige;

b) que lesdites personnes se voient accorder une possibilité raisonnable de présenter des éléments factuels et des arguments à l'appui de leur position avant toute décision administrative finale, pour autant que les délais, la nature de la procédure et l'intérêt public le permettent;

c) que ses procédures soient conformes à sa législation interne.

Article 1904 : Révision et appel

1. Chaque Partie institue ou maintient des tribunaux ou des instances judiciaires, quasi judiciaires ou administratifs afin que soient révisées et, lorsque cela est justifié, corrigées dans les moindres délais les décisions administratives finales relatives à des questions visées par le présent accord. Lesdits tribunaux sont impartiaux et indépendants du bureau ou de l'autorité chargée de l'application des prescriptions administratives, et ils n'ont aucun intérêt substantiel dans l'issue de la question en litige.

2. Chaque Partie fait en sorte que, dans lesdits tribunaux ou instances, les parties à la procédure bénéficient :

a) d'une possibilité raisonnable de soutenir ou de défendre leurs positions respectives; et

b) d'une décision fondée sur les éléments de preuve et sur les conclusions déposées ou, lorsque la législation interne l'exige, sur le dossier constitué par l'autorité administrative.

3. Each Party shall ensure, subject to appeal or further review as provided in its domestic law, that such decisions shall be implemented by, and shall govern the practice of, the offices or authorities with respect to the administrative action at issue.

Article 1905: Cooperation on Promoting Increased Transparency

The Parties agree to cooperate in bilateral, regional and multilateral fora on means to promote transparency in respect of international trade and investment.

Article 1906: Definitions

For purposes of this Section:

administrative ruling of general application means an administrative ruling or interpretation that applies to all persons and fact situations that fall generally within its ambit and that establishes a norm of conduct but does not include:

(a) a determination or ruling made in an administrative or quasi-judicial proceeding that applies to a particular person, good or service of the other Party in a specific case; or

(b) a ruling that adjudicates with respect to a particular act or practice.

3. Chaque Partie fait en sorte que, sous réserve d'appel ou de révision conformément à sa législation interne, lesdites décisions soient appliquées par les bureaux ou les autorités qui régissent la pratique au regard de la décision administrative en cause.

Article 1905 : Coopération pour la promotion d'un accroissement de la transparence

Les Parties conviennent de coopérer dans les enceintes bilatérales, régionales et multilatérales sur les moyens de promouvoir la transparence en matière de commerce et d'investissement internationaux.

Article 1906 : Définitions

Aux fins de la présente section :

décision administrative d'application générale s'entend d'une décision ou d'une interprétation administrative qui s'applique à toutes les personnes et situations de fait généralement visées par elle et qui établit une norme de conduite, mais à l'exclusion :

a) d'une détermination ou d'une décision rendue dans le cadre d'une procédure administrative ou quasi judiciaire s'appliquant à une personne, à un produit ou à un service de l'autre Partie dans un cas particulier; ou

b) d'une décision qui statue sur un acte ou sur une pratique en particulier.

Section B – Anti-Corruption

Article 1907: Statement of Principles

The Parties affirm their resolve to prevent and combat bribery and corruption in international trade and investment.

Article 1908: Anti-Corruption Measures

1. Each Party shall adopt or maintain the necessary legislative or other measures to establish, in matters affecting international trade or investment, as criminal offences when committed intentionally:

(a) the solicitation or acceptance by a public official, directly or indirectly, of an undue advantage for the official or another person or entity, in order that the official act or refrain from acting in the exercise of his or her official duties;

(b) the promise, offering or giving to a public official, directly or indirectly, of an undue advantage for the official or another person or entity, in order that the official act or refrain from acting in the exercise of his or her official duties;

(c) the promise, offering or giving to a foreign public official or an official of a public international organization, directly or indirectly, of an undue advantage for the official or another person or entity, in order that the official act or refrain from acting in reloffenation to the performance of official duties, in order to obtain or retain business or other undue advantage in relation to the conduct of international business; and

(d) aiding, abetting or conspiring to commit any of the offences described in subparagraphs (a) through (c).

2. Each Party shall adopt such measures as may be necessary to establish its jurisdiction over offences committed in its territory.

3. Each Party shall make the commission of an offence covered by this Agreement liable to sanctions that take into account the gravity of that offence.

Section B – Anticorruption

Article 1907 : Déclaration de principes

Les Parties affirment leur détermination à prévenir et lutter contre la corruption dans le commerce et l'investissement internationaux.

Article 1908 : Mesures anticorruption

1. Chaque Partie adopte ou maintient les mesures législatives nécessaires ou autres mesures, pour établir qu'en matière de commerce ou d'investissement international, est constitutif d'une infraction criminelle, lorsqu'il est commis intentionnellement :

a) le fait, pour un agent public, de solliciter ou d'accepter, directement ou indirectement, un avantage indu pour lui-même ou une autre personne ou une entité, en contrepartie d'un acte ou d'une omission dans le cadre de l'exécution des fonctions officielles de cet agent;

b) le fait de promettre, offrir ou donner, directement ou indirectement, à un agent public un avantage indu pour lui-même ou une autre personne ou une entité, en contrepartie d'un acte ou d'une omission dans le cadre de l'exécution des fonctions officielles de cet agent;

c) le fait de promettre, offrir ou donner, directement ou indirectement, à un agent public étranger ou à un agent d'une organisation internationale publique un avantage indu pour lui-même ou une autre personne ou une entité, afin que cet agent agisse ou s'abstienne d'agir dans le cadre de l'exécution de ses fonctions officielles, en vue d'obtenir ou de conserver certaines affaires ou un autre avantage indu relié à la conduite du commerce international;

d) le fait d'apporter une aide, d'être complice ou de conspirer lors de la perpétration de toute infraction visée aux sous-paragraphes a) à c).

2. Chaque Partie adopte les mesures nécessaires pour établir sa compétence sur les infractions commises sur son territoire.

3. Chaque Partie fait en sorte que la commission d'une infraction décrite au présent accord soit passible de sanctions qui prennent en considération la gravité de l'infraction.

4. Each Party shall adopt such measures as may be necessary, consistent with its legal principles, to establish the liability of enterprises for participation in the offences covered by this Agreement. In particular, each Party shall ensure that enterprises held liable in accordance with this Article are subject to effective, proportionate and dissuasive criminal or non-criminal sanctions, including monetary sanctions.

5. Each Party shall consider incorporating in its domestic legal system at the national level appropriate measures to provide protection against any unjustified treatment for any person who reports in good faith and on reasonable grounds to the competent authorities any facts concerning offences established in accordance with this Agreement.

Article 1909: Cooperation in International Fora

The Parties recognize the importance of regional and multilateral initiatives to prevent and combat bribery and corruption in international trade and investment. The Parties agree to work together to advance efforts in regional and multilateral fora to prevent and combat bribery and corruption in international trade and investment, including encouraging and supporting appropriate initiatives.

Article 1910: Definitions

For purposes of this Section:

foreign public official means any natural person holding a legislative, executive, administrative, or judicial office of a foreign country, whether appointed or elected, and any natural person exercising a public function for a foreign country, including for a public agency or public enterprise;

public function means any temporary or permanent, paid or honorary activity, performed by a natural person in the name of a Party or in the service of a Party or its institutions, at any level of its hierarchy; and

public official means any natural person holding a legislative, executive, administrative or judicial office of a Party, whether appointed or elected and whether permanent or temporary.

4. Chaque Partie adopte, conformément à ses principes de droit, les mesures nécessaires pour établir la responsabilité des entreprises dans la participation aux infractions visées au présent accord. En particulier, chaque Partie fait en sorte que les entreprises tenues responsables au titre du présent article soient passibles de sanctions criminelles ou non criminelles effectives, proportionnées et dissuasives, notamment de sanctions pécuniaires.

5. Chaque Partie étudie la possibilité d'incorporer dans son système juridique interne, au niveau national, des mesures appropriées pour protéger contre tout traitement injustifié les personnes qui signalent de bonne foi et sur le fondement de motifs raisonnables aux autorités compétentes des faits concernant les infractions visées au présent accord.

Article 1909 : Coopération dans les enceintes internationales

Les Parties reconnaissent l'importance des initiatives régionales et multilatérales pour prévenir et lutter contre la corruption dans le commerce et l'investissement internationaux. Les Parties conviennent de collaborer à l'avancement des initiatives des tribunes régionales et multilatérales en vue de prévenir et lutter contre la corruption dans le commerce et l'investissement internationaux, notamment en encourageant et en appuyant les initiatives appropriées.

Article 1910 : Définitions

Aux fins de la présente section :

agent public désigne toute personne physique occupant une fonction administrative, législative, exécutive ou judiciaire d'une Partie, qu'elle soit nommée ou élue et que son poste soit permanent ou temporaire;

agent public étranger désigne toute personne physique occupant une fonction administrative, législative, exécutive ou judiciaire d'un pays étranger, qu'elle soit nommée ou élue; toute personne physique exerçant une fonction publique pour un pays étranger, y compris pour un organisme public ou une entreprise publique;

fonction publique désigne toute activité temporaire ou permanente, rémunérée ou exercée à titre honorifique, exercée par une personne physique au nom ou au service d'une Partie ou de ses institutions à tout niveau hiérarchique.

CHAPTER TWENTY

ADMINISTRATION OF THE AGREEMENT

Article 2001: The Joint Commission

1. The Parties hereby establish a Joint Commission, comprising cabinet-level representatives of the Parties, or their designees.

2. The Commission shall:

   (a) supervise the implementation of this Agreement;

   (b) review the general functioning of this Agreement;

   (c) assess the outcomes of the application of this Agreement;

   (d) oversee the further elaboration of this Agreement;

   (e) supervise the work of all committees, working groups and country coordinators established under this Agreement and referred to in Annex 2001;

   (f) approve the Model Rules of Procedure; and

   (g) consider any other matter that may affect the operation of this Agreement.

3. The Commission may:

   (a) adopt interpretive decisions concerning this Agreement binding on panels established under Article 2106 (Dispute Settlement – Establishment of a Panel) and Tribunals established under Section B of Chapter Eight (Investment);

   (b) seek the advice of non-governmental persons or groups;

   (c) take any other action in the exercise of its functions as the Parties may agree;

CHAPITRE VINGT

ADMINISTRATION DE L'ACCORD

Article 2001 : La Commission mixte

1. Les Parties établissent, par le présent article, une Commission mixte, qui est composée de représentants des Parties ayant rang ministériel ou de leurs délégataires.

2. La Commission :

a) dirige la mise en œuvre du présent accord;

b) examine le fonctionnement général du présent accord;

c) évalue les résultats de l'application du présent accord;

d) supervise le développement du présent accord;

e) surveille les travaux de tous les comités, groupes de travail et coordonnateurs nationaux institués en vertu du présent accord et visés à l'annexe 2001;

f) approuve les règles de procédure types;

g) étudie toute autre question pouvant affecter le fonctionnement du présent accord.

3. La Commission peut :

a) adopter des décisions en matière d'interprétation du présent accord qui lient les groupes spéciaux créés en vertu de l'article 2106 (Règlement des différends – Institution d'un groupe spécial) et les tribunaux créés en vertu de la section B du chapitre huit (Investissement);

b) recourir aux avis de personnes ou de groupes du secteur privé;

c) prendre, dans l'exercice de ses fonctions, toutes autres dispositions dont les Parties peuvent convenir;

(d) further the implementation of the objectives of this Agreement by approving any revisions of:

(i) the Schedules to Annex 203, with the purpose of adding one or more goods excluded in the schedule of a Party,

(ii) the phase-out periods established in the tariff elimination, schedule, with the purpose of accelerating the tariff reduction,

(iii) the specific rules of origin established in Annex 301,

(iv) the procuring entities listed in Annex 1401, and

(v) any Uniform Regulations on Origin Procedures that the Parties may develop;

(e) consider any amendments or modifications to the rights and obligations under this Agreement; and

(f) establish the amount of remuneration and expenses that will be paid to panelists.

4. On the request of the Committee on the Environment established under the *Agreement on the Environment between Canada and the Republic of Colombia*, the Commission may consider modifying Annex 103 to include other Multilateral Environment Agreements (MEAs), or to include amendments to any MEAs or remove any MEAs listed in that Annex.

5. Any revision referred to in subparagraph 3(d) shall be subject to the completion of any necessary domestic legal procedures of either Party.

d) avancer la réalisation des objectifs du présent accord en approuvant toute révision :

i) aux listes contenues à l'annexe 203, en vue d'y ajouter un ou plusieurs produits non visés par l'échéancier,

ii) aux périodes de transition prévues à l'échéancier d'élimination des droits de douane en vue d'accélérer la réduction des droits de douane,

iii) aux règles d'origine spécifiques établies à l'annexe 301,

iv) aux entités contractantes visées à l'annexe 1401,

v) à la réglementation uniforme sur les procédures d'origine que les Parties peuvent établir;

e) examiner tout amendement ou toute modification aux droits et obligations découlant du présent accord;

f) établir le montant de la rémunération et des dépenses qui seront payées aux membres des groupes spéciaux.

4. À la demande du Comité sur l'environnement institué dans l'*Accord sur l'environnement entre le Canada et la République de Colombie,* la Commission peut envisager de modifier l'annexe 103 pour inclure d'autres accords multilatéraux sur l'environnement (AME) ou des modifications à tout AME ou pour retrancher tout AME répertorié dans cette annexe.

5. Toute révision visée au sous-paragraphe 3d) est assujettie à l'accomplissement de toutes les procédures juridiques internes nécessaires de chaque Partie.

6. The Commission may review the impacts, including any benefits, of this Agreement on the small and medium-size businesses of the Parties. Towards that end, the Commission may:

(a) designate working groups to evaluate the effects of this Agreement on small and medium-size businesses and make relevant recommendations to the Commission, including working plans focused on the needs of small and medium-size businesses. Any working group recommendations with respect to trade capacity building shall be referred to the Committee on Trade-Related Cooperation for consideration; and

(b) receive information, input and views from representatives of small and medium-size businesses and their business associations.

7. The Commission may establish and delegate responsibilities to committees, working groups and country coordinators. Except where specifically provided for in this Agreement, the committees, working groups and country coordinators shall work under a mandate recommended by the Agreement Coordinators referred to in Article 2002 and approved by the Commission.

8. The Commission shall establish its rules and procedures. All decisions of the Commission shall be taken by mutual agreement.

9. The Commission shall normally convene once a year, or upon the request in writing of either Party. Unless otherwise agreed by the Parties, sessions of the Commission shall be held alternately in the territory of each Party, or by any technological means available.

Article 2002: Agreement Coordinators

1. Each Party shall appoint an Agreement Coordinator and notify the other Party within 60 days following the entry into force of this Agreement.

2. The Agreement Coordinators shall jointly:

(a) monitor the work of all committees, working groups and country coordinators established under this Agreement, referred to in Annex 2001;

6. La Commission peut examiner les incidences, y compris tous les avantages, que peut avoir le présent accord sur les petites et moyennes entreprises des Parties. À cette fin, la Commission peut :

a) nommer des groupes de travail qui évalueront les effets du présent accord sur les petites et moyennes entreprises et qui lui présenteront des recommandations pertinentes, dont des plans de travail axés sur les besoins des petites et moyennes entreprises. Toute recommandation du groupe de travail portant sur le renforcement des capacités dans le domaine du commerce est soumise pour examen au Comité sur la coopération liée au commerce;

b) recevoir des renseignements, des propositions et des points de vue de représentants de petites et moyennes entreprises et de leurs associations professionnelles.

7. La Commission peut instituer des comités, des groupes de travail et des coordonnateurs nationaux et leur déléguer des responsabilités. Sauf dispositions contraires du présent accord, les comités, les groupes de travail et les coordonnateurs nationaux travaillent dans le cadre d'un mandat recommandé par les coordonnateurs du présent accord visés à l'article 2002 et approuvé par la Commission.

8. La Commission établit ses règles et procédures. Toutes les décisions de la Commission sont prises d'un commun accord.

9. La Commission se réunit généralement une fois par année, ou sur demande écrite de l'une ou l'autre des Parties. Sauf si les Parties en conviennent autrement, la Commission tient ses réunions en alternance sur le territoire de chaque Partie, ou par tout moyen technique disponible.

Article 2002 : Les coordonnateurs du présent accord

1. Chaque Partie désigne un coordonnateur du présent accord, dont elle donne avis à l'autre Partie dans les 60 jours suivant l'entrée en vigueur du présent accord.

2. Les coordonnateurs du présent accord, ensemble :

a) surveillent les travaux de tous les comités, groupes de travail et coordonnateurs nationaux institués en vertu du présent accord et visés à l'annexe 2001;

(b) recommend to the Commission the establishment of such committees, working groups and country coordinators as they consider necessary to assist the Commission;

(c) coordinate preparations for Commission meetings;

(d) follow up on any decisions taken by the Commission, as appropriate;

(e) receive all notifications and information provided pursuant to this Agreement and, as necessary, facilitate communications between the Parties on any matter covered by this Agreement; and

(f) consider any other matter that may affect the operation of this Agreement as mandated by the Commission.

3. The Coordinators shall meet as often as required.

4. Each Party may request in writing at any time that a special meeting of the Coordinators be held. Such a meeting shall take place within 30 days of receipt of the request.

b) recommandent à la Commission l'institution des comités, des groupes de travail et des coordonnateurs nationaux qu'ils jugent nécessaires pour aider la Commission dans ses fonctions;

c) coordonnent les préparatifs des réunions de la Commission;

d) font le suivi des décisions prises par la Commission, selon ce qui est approprié;

e) reçoivent les notifications et les renseignements fournis conformément au présent accord et, au besoin, facilitent les communications entre les Parties sur toute question visée au présent accord;

f) étudient toute autre question pouvant affecter le fonctionnement du présent accord à la demande de la Commission.

3. Les coordonnateurs du présent accord se réunissent aussi souvent que nécessaire.

4. Chaque Partie peut, en tout temps, demander par écrit que soit convoquée une réunion spéciale des coordonnateurs du présent accord. La réunion est tenue dans les 30 jours de la réception de la demande.

Annex 2001

Committees, Working Groups and Country Coordinators

1. Committees:

   (a) Committee on Trade in Goods (Article 220);

      (i) Subcommittee on Agriculture (Article 221),

      (ii) Subcommittee on Trade Facilitation (Article 420);

   (b) Committee on Sanitary and Phytosanitary Measures (Article 504);

   (c) Committee on Investment (Article 817);

   (d) Committee on Financial Services (Article 1114);

   (e) Committee on Procurement (Article 1414);

   (f) Committee on Trade Related Cooperation (Article 1802).

2. Working Groups:

   Working Group in Cross-Border Trade in Services (Article 912).

3. Country Coordinators:

   Country Coordinators on Technical Barriers to Trade (Article 609).

Annexe 2001

Comités, groupes de travail et coordonnateurs nationaux

1. Comités :

   a) Comité du commerce de produits (article 220);

      i) Sous-comité de l'agriculture (article 221),

      ii) Sous-comité de la facilitation du commerce (article 420);

   b) Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires (article 504);

   c) Comité sur l'investissement (article 817);

   d) Comité des services financiers (article 1114);

   e) Comité des marchés publics (article 1414);

   f) Comité sur la coopération liée au commerce (article 1802).

2. Groupes de travail :

   Groupe de travail sur le commerce transfrontières des services (article 912).

3. Coordonnateurs nationaux :

   Coordonnateurs des pays pour les obstacles techniques au commerce (article 609).

CHAPTER TWENTY-ONE

DISPUTE SETTLEMENT

Article 2101: Cooperation

The Parties shall at all times endeavour to agree on the interpretation and application of this Agreement, and shall make every attempt through cooperation and consultations to arrive at a mutually satisfactory resolution of any matter that might affect its operation.

Article 2102: Scope of Application

1. Except for any matter arising under Chapters Sixteen (Labour) and Seventeen (Environment) and as otherwise provided in this Agreement, the dispute settlement provisions of this Chapter shall apply with respect to the settlement of all disputes between the Parties regarding the interpretation or application of this Agreement or wherever a Party considers that:

(a) an actual or proposed measure of the other Party is or would be inconsistent with the obligations of this Agreement;

(b) the other Party has otherwise failed to carry out its obligations under this Agreement, or

(c) any benefit that the Party could reasonably have expected to accrue to it under any provision of:

(i) Chapters Two (National Treatment and Market Access for Goods), Three (Rules of Origin), Four (Origin Procedures and Trade Facilitation) Seven (Emergency Action and Trade Remedies) or Fourteen (Government Procurement), or

(ii) Chapter Nine (Cross-Border Trade in Services),

is being nullified or impaired as a result of the application of any measure of the other Party that is not inconsistent with this Agreement.

CHAPITRE VINGT ET UN

RÈGLEMENT DES DIFFÉRENDS

Article 2101 : Coopération

Les Parties s'efforcent en tout temps de s'entendre sur l'interprétation et l'application du présent accord, et s'attachent, par la coopération et la consultation, à trouver une solution mutuellement satisfaisante à toute question pouvant affecter son fonctionnement.

Article 2102 : Champ d'application

1. Sauf en ce qui concerne les questions visées aux chapitres seize (Travail) et dix-sept (Environnement), et sauf stipulation contraire du présent accord, les dispositions du présent chapitre relatives au règlement des différends s'appliquent à tout différend entre les Parties touchant l'interprétation ou l'application du présent accord, ou chaque fois qu'une Partie estime :

a) qu'une mesure adoptée ou envisagée par l'autre Partie est ou serait incompatible avec les obligations découlant du présent accord;

b) que l'autre Partie a manqué de quelque autre manière à ses obligations aux termes du présent accord;

c) qu'un avantage dont elle pouvait raisonnablement s'attendre à bénéficier en vertu d'une disposition :

i) des chapitres deux (Traitement national et accès aux marchés pour les produits), trois (Règles d'origine), quatre (Procédures d'origine et facilitation du commerce), sept (Mesures d'urgence et recours commerciaux) ou quatorze (Marchés publics), ou

ii) du chapitre neuf (Commerce transfrontières des services),

est annulé ou compromis par suite de l'application d'une mesure de l'autre Partie qui n'est pas incompatible avec le présent accord.

2. In any dispute in respect of subparagraph 1(c), a panel established under this Chapter shall take into consideration the jurisprudence interpreting Article XXIII:1(b) of the GATT 1994 and Article XXIII(3) of GATS. A Party may not invoke subparagraph 1(c)(ii) with respect to any measure subject to an exception under Article 2201 (Exceptions – General Exceptions) nor invoke paragraph 1(c) with respect to any measure subject to the exception under Article 2206 (Exceptions – Cultural Industries).

Article 2103: Choice of Forum

1. Subject to paragraph 2, disputes regarding any matter arising under both this Agreement and the WTO Agreement or any another free trade agreement to which both Parties are party, or any successor agreement thereto, may be settled in either forum at the discretion of the complaining Party.

2. In any dispute referred to in paragraph 1 where the Party complained against claims that its measures are subject to Article 103 (Initial Provisions and General Definitions – Relation to Environmental and Conservation Agreements) and requests in writing that the matter be considered under this Agreement, the complaining Party, in respect of that matter, may have recourse to dispute settlement procedures only under this Agreement.

3. Where the complaining Party requests the establishment of a dispute settlement panel under an agreement referred to in paragraph 1, the forum selected shall be used to the exclusion of the other, unless the Party complained against makes a request pursuant to paragraph 2.

Article 2104: Consultations

1. A Party may request in writing consultations with the other Party regarding any matter referred to in Article 2102.

2. The requesting Party shall deliver the request to the other Party, and shall set out the reasons for the request, including the identification of the measure or other matter at issue under Article 2102 and an indication of the legal basis for the complaint.

3. The other Party shall respond in writing and, subject to paragraph 4, the Parties shall, unless they otherwise agree, enter into consultations within 30 days of the date of receipt of the request by the other Party.

2. Dans tout différend relatif au sous-paragraphe 1c), un groupe spécial institué en vertu du présent chapitre prend en considération la jurisprudence touchant l'interprétation de l'article XXIII(1)b) du GATT de 1994 et de l'article XXIII(3) de l'AGCS. Une Partie ne peut pas invoquer l'alinéa 1c)ii) à l'égard d'une mesure faisant l'objet d'une exception en vertu de l'article 2201 (Exceptions – Exceptions générales), ni le sous-paragraphe 1c) à l'égard d'une mesure faisant l'objet d'une exception en vertu de l'article 2206 (Exceptions - Industries culturelles).

Article 2103 : Choix du forum

1. Sous réserve du paragraphe 2, les différends au sujet de toute question découlant du présent accord et de l'Accord sur l'OMC ou d'un autre accord de libre-échange auquel les deux Parties sont parties, ou tout accord qui leur succédera, peuvent être réglés dans le cadre de l'une ou l'autre instance, au gré de la Partie plaignante.

2. Dans tout différend visé au paragraphe 1 où la Partie qui fait l'objet de la plainte soutient que ses mesures sont régies par les dispositions de l'article 103 (Dispositions initiales et définitions générales – Rapports avec des accords en matière d'environnement et de conservation) et demande par écrit que la question en litige soit examinée en vertu du présent accord, la Partie plaignante ne peut par la suite, au regard de ladite question, avoir recours aux procédures de règlement des différends qu'en vertu du présent accord.

3. Dans le cas où la Partie plaignante demande l'institution d'un groupe spécial de règlement des différends en vertu d'un accord visé au paragraphe 1, l'instance choisie est utilisée à l'exclusion de l'autre, à moins que la Partie qui fait l'objet de la plainte ne fasse une demande en vertu du paragraphe 2.

Article 2104 : Consultations

1. Toute Partie peut demander par écrit des consultations avec l'autre Partie relativement à toute question visée à l'article 2102.

2. La Partie requérante transmet la demande à l'autre Partie et expose les motifs de la demande, y compris l'identification de la mesure ou de toute autre question visée à l'article 2102 et l'indication du fondement juridique de la plainte.

3. L'autre Partie répond par écrit et, sous réserve du paragraphe 4, les Parties engagent, sauf si elles en conviennent autrement, des consultations dans un délai de 30 jours à compter de la date de réception de la demande par l'autre Partie.

4. In cases of urgency, including those concerning perishable goods or otherwise involving goods or services that rapidly lose their trade value, such as certain seasonal goods or services, consultations shall commence within 15 days of the date of receipt of the request by the other Party.

5. The requesting Party may request the other Party to make available personnel of its government agencies or other regulatory bodies who have expertise in the matter subject to consultations.

6. The Parties shall make every attempt to arrive at a mutually satisfactory resolution of any matter through consultations under this Article. To this end, each Party shall:

(a) provide sufficient information to enable a full examination of the measure or other matter at issue; and

(b) treat any confidential or proprietary information received in the course of consultations on the same basis as the Party providing the information.

7. Consultations are confidential and without prejudice to the rights of the Parties in proceedings under this Chapter.

8. Consultations may be held in person or by any other means agreed to by the Parties.

Article 2105: Good Offices, Conciliation and Mediation

1. The Parties may at any time agree to undertake an alternative method of dispute resolution, such as good offices, conciliation or mediation.

2. Such alternative methods of dispute resolution shall be conducted according to procedures agreed to by the Parties.

3. Proceedings established under this Article may begin at any time and be suspended or terminated at any time by either Party.

4. Proceedings involving good offices, conciliation or mediation are confidential and without prejudice to the rights of the Parties in any other proceedings.

4. Dans les affaires urgentes, notamment celles qui concernent des biens périssables ou qui portent autrement sur des produits ou services perdant rapidement leur valeur commerciale, par exemple certains biens ou services saisonniers, les consultations s'engagent dans un délai de 15 jours à compter de la date de réception de la demande par l'autre Partie.

5. La Partie requérante peut demander à l'autre Partie de fournir du personnel de ses organismes gouvernementaux ou autres organes de réglementation possédant une expertise à l'égard de la question qui fait l'objet des consultations.

6. Les Parties ne ménagent aucun effort pour parvenir à un règlement mutuellement satisfaisant de toute question par voie de consultations entreprises en vertu du présent article. À cette fin, chaque Partie :

a) fournit des renseignements suffisants pour permettre un examen complet de la mesure ou de toute autre question en cause; et

b) traite au même titre que la Partie qui les fournit les renseignements de nature confidentielle ou exclusive communiqués durant les consultations.

7. Les consultations sont confidentielles et sans préjudice des droits des Parties dans les procédures en vertu du présent chapitre.

8. Les consultations peuvent se tenir en personne ou par tout autre moyen dont les Parties conviennent.

Article 2105 : Bons offices, conciliation et médiation

1. Les Parties peuvent convenir en tout temps d'avoir recours à d'autres modes de règlement des différends, comme les bons offices, la conciliation ou la médiation.

2. Ces autres modes de règlement des différends sont appliqués selon des procédures convenues par les Parties.

3. Les procédures établies en vertu du présent article peuvent être engagées, suspendues ou terminées à tout moment par l'une ou l'autre des Parties.

4. Les procédures faisant appel aux bons offices, à la conciliation ou à la médiation sont confidentielles et sans préjudice des droits des Parties à l'égard de toute autre procédure.

Article 2106: Establishment of a Panel

1. Unless the Parties agree otherwise, and subject to paragraph 3, if a matter referred to in Article 2104 has not been resolved within:

(a) 45 days after the date of receipt of the request for consultations; or

(b) 25 days after the date of receipt of the request for consultations for matters referred to in paragraph 4 of Article 2104,

the complaining Party may refer the matter to a dispute settlement panel.

2. The complaining Party shall deliver the written request for panel establishment to the other Party, indicating the reason for the request, identifying the specific measures or other matters at issue and providing a brief summary of the legal basis of the complaint sufficient to present the problem clearly.

3. A dispute settlement panel may not be established to review a proposed measure.

Article 2107: Qualifications of Panelists

1. Each panelist shall:

(a) have expertise or experience in law, international trade, other matters covered by this Agreement, or in the settlement of disputes arising under international trade agreements;

(b) be chosen strictly on the basis of objectivity, reliability, and sound judgment;

(c) be independent of and not be affiliated with or take instructions from, either Party;

(d) not be a national of either Party, nor have his or her usual place of residence in the territory of either Party, nor be employed by either of them; and

(e) comply with a Code of Conduct that the Commission shall approve at its first session following the entry into force of this Agreement.

Article 2106 : Institution d'un groupe spécial

1. Sauf si les Parties en conviennent autrement, et sous réserve du paragraphe 3, si une question visée à l'article 2104 n'a pas été résolue :

a) dans les 45 jours qui suivent la réception de la demande de consultations; ou

b) dans les affaires visées au paragraphe 4 de l'article 2104, dans les 25 jours qui suivent la réception de la demande de consultations,

la Partie plaignante peut porter la question devant un groupe spécial de règlement des différends.

2. La Partie plaignante transmet à l'autre Partie la demande écrite d'institution d'un groupe spécial, en indiquant le motif de la demande, en identifiant les mesures spécifiques ou toute autre question litigieuse et en fournissant un résumé succinct du fondement juridique de la plainte, qui soit suffisant pour présenter le problème clairement.

3. Un groupe spécial de règlement des différends ne peut être institué pour examiner une mesure envisagée.

Article 2107 : Compétences des membres des groupes spéciaux

1. Les membres des groupes spéciaux :

a) ont une connaissance approfondie ou une bonne expérience du droit, du commerce international, des autres questions traitées dans le présent accord ou de la résolution de différends découlant d'accords commerciaux internationaux;

b) sont choisis strictement pour leur objectivité, leur fiabilité et leur discernement;

c) sont indépendants de l'une et l'autre des Parties, n'ont d'attaches avec aucune ni n'en reçoivent d'instructions;

d) ne sont des ressortissants d'aucune des deux Parties, n'ont leur lieu de résidence habituel sur le territoire d'aucune des Parties et ne sont employés par aucune d'elles;

e) se conforment au code de conduite sur le règlement des différends qu'adopte la Commission à sa première séance suivant l'entrée en vigueur du présent accord.

2. Individuals who have been involved in any of the possible alternative dispute settlement proceedings referred to in Article 2105 may not serve as panelists in the same dispute.

Article 2108: Panel Selection

1. The panel shall comprise three panelists.

2. Each Party shall, within 30 days after the date of receipt of the request for panel establishment, appoint a panelist, propose up to four candidates to serve as the chair of the panel and notify the other Party in writing of the appointment and its proposed candidates to serve as the chair. If a Party fails to appoint a panelist within this time, the panelist shall be selected by lot within seven days from the candidates proposed for the chair.

3. The Parties shall, within 45 days after the date of receipt of the request for panel establishment, endeavour to agree on and appoint the chair from among the candidates proposed. If the Parties fail to agree on the chair within this time, within a further seven days the chair shall be selected by lot from the candidates proposed.

4. If a panelist appointed by a Party withdraws, is removed, or becomes unable to serve, a replacement shall be appointed by that Party within 30 days, failing which the replacement shall be appointed in accordance with the second sentence of paragraph 2. If the chair of the panel withdraws, is removed, or becomes unable to serve, the Parties shall agree on the appointment of a replacement within 30 days, failing which the replacement shall be appointed in accordance with the second sentence of paragraph 3. If there are no remaining candidates, each Party shall propose up to three additional candidates within a further 30 days and the panelist or chair shall be selected by lot within seven days thereafter from among the candidates proposed. In any case, any time period applicable to the proceeding shall be suspended beginning on the date the panelist or chair withdraws, is removed, or becomes unable to serve and ending on the date the replacement is selected.

2. Les individus qui ont participé à des procédures reliées à l'un ou l'autre des autres modes de règlement des différends visés à l'article 2105 ne peuvent être membres d'un groupe spécial qui est saisi du même différend.

Article 2108 : Constitution des groupes spéciaux

1. Le groupe spécial se compose de trois membres.

2. Chaque Partie désigne, dans les 30 jours suivant la date de réception de la demande d'institution d'un groupe spécial, un membre du groupe spécial, propose jusqu'à concurrence de quatre candidatures aux fonctions de président du groupe spécial et notifie à l'autre Partie par écrit sa nomination et les candidatures qu'elle propose pour les fonctions de président. Si une Partie ne désigne pas de membre du groupe spécial dans le délai prévu, celui-ci est choisi par tirage au sort dans un délai de sept jours parmi les candidatures proposées pour les fonctions de président.

3. Les Parties s'efforcent de s'entendre sur la nomination et nomment le président du groupe spécial parmi les candidatures proposées, dans un délai de 45 jours suivant la date de réception de la demande d'institution d'un groupe spécial. Si les Parties ne s'entendent pas sur le choix du président dans ce délai, le président est alors choisi par tirage au sort dans un autre délai de sept jours parmi les candidatures proposées.

4. Si un membre du groupe spécial désigné par une Partie se retire, est démis de ses fonctions ou devient incapable de s'en acquitter, un remplaçant est nommé par cette Partie dans un délai de 30 jours, à défaut de quoi le remplaçant est nommé conformément à la deuxième phrase du paragraphe 2. Si le président du groupe spécial se retire, est démis de ses fonctions ou devient incapable de s'en acquitter, les Parties s'entendent, dans un délai de 30 jours, sur la nomination d'un remplaçant, à défaut de quoi le remplaçant est nommé conformément à la deuxième phrase du paragraphe 3. S'il ne reste aucun candidat, chaque Partie propose jusqu'à concurrence de trois candidatures additionnelles dans un autre délai de 30 jours, et le membre du groupe spécial ou le président est choisi par tirage au sort dans les sept jours suivant l'expiration de ce délai parmi les candidatures proposées. Dans tous les cas, tout délai applicable à la procédure est suspendu à compter de la date à laquelle le membre du groupe spécial ou le président se retire, est démis de ses fonctions ou devient incapable de s'en acquitter jusqu'à la date où le remplaçant est choisi.

Article 2109: Rules of Procedure

1. The Commission shall approve Model Rules of Procedure at its first session following the entry into force of this Agreement.

2. Any panel established under this Chapter shall follow the Model Rules of Procedure. A panel may establish, in consultation with the Parties, supplementary rules of procedure that do not conflict with the provisions of this Chapter.

3. Unless the Parties agree otherwise, the rules of procedure shall ensure:

(a) the opportunity for each Party to provide initial and rebuttal written submissions;

(b) the right to at least one hearing before the panel, which, subject to subparagraph (g), shall be open to the public;

(c) that the Parties have the right to present and receive written submissions and present and hear oral arguments in any of the Parties' official languages;

(d) subject to subparagraph (g), that each Party's written submissions, written versions of its oral statements and written responses to requests or questions from the panel may be made public;

(e) that the panel allow non-governmental persons in the Parties' territories to provide written views regarding the dispute that may assist the panel in evaluating the submission and arguments of the Parties;

(f) all submissions and comments made to the panel shall be available to the other Party; and

(g) the protection of information designated by either Party for confidential treatment.

Article 2109 : Règles de procédure

1. À sa première séance suivant l'entrée en vigueur du présent accord, la Commission approuve des règles de procédure types.

2. Tout groupe spécial institué en vertu du présent chapitre suit les règles de procédure types. Un groupe spécial peut établir, en consultation avec les Parties, des règles de procédure supplémentaires qui n'entrent pas en conflit avec les dispositions du présent chapitre.

3. Sauf si les Parties en conviennent autrement, les règles de procédure du groupe spécial :

a) garantissent à chaque Partie la possibilité de présenter par écrit des conclusions et des réfutations;

b) garantissent le droit à au moins une audience devant le groupe spécial, qui, sous réserve du sous-paragraphe g), est ouverte au public;

c) garantissent aux Parties le droit de présenter et de recevoir des observations écrites, et de présenter et d'entendre des plaidoiries dans l'une ou l'autre des langues officielles des Parties;

d) sous réserve du sous-paragraphe g), garantissent qu'une Partie puisse rendre publiques ses observations écrites, les transcriptions de ses déclarations orales et les réponses écrites aux demandes ou aux questions du groupe spécial;

e) garantissent que le groupe spécial autorise les personnes non gouvernementales sur les territoires des Parties à fournir par écrit des points de vue sur le différend susceptibles d'aider le groupe spécial à évaluer les observations et les arguments des Parties;

f) garantissent que les observations et les commentaires faits au groupe spécial soient à la disposition de l'autre Partie;

g) garantissent la protection des renseignements désignés par l'une ou l'autre des Parties comme devant faire l'objet d'un traitement confidentiel.

4. Unless the Parties otherwise agree within 15 days after the date of the establishment of the panel, the terms of reference shall be:

> "To examine, objectively and in the light of the relevant provisions of the Agreement, the matter referred to in the request for the establishment of the panel and to make findings, determinations and recommendations as provided in Article 2110."

5. If the complaining Party wishes to argue that a matter has nullified or impaired benefits, in the sense of subparagraph 1(c) of Article 2102, the terms of reference shall so indicate.

6. If a Party wishes the panel to make findings as to the degree of adverse trade effects on a Party of any measure determined:

(a) to be inconsistent with the obligations of the Agreement; or

(b) to have caused nullification or impairment in the sense of subparagraph 1(c) of Article 2102,

the terms of reference shall so indicate.

7. On the request of a Party, or on its own initiative, the panel may seek information and technical advice from any person or body it deems appropriate in accordance with the Model Rules of Procedure.

8. The panel may rule on its own jurisdiction.

9. The panel may delegate to the chair authority to make administrative and procedural decisions.

10. Findings, determinations and recommendations of the panel in the sense of Article 2110 shall be made by a majority of its members.

11. Panelists may furnish separate opinions on matters not unanimously agreed. No panel may disclose which panelists are associated with majority or minority opinions.

12. The Parties shall bear the expenses of a panel, including the remuneration of its members, in accordance with the Model Rules of Procedure.

4. Sauf si les Parties en conviennent autrement dans un délai de 15 jours suivant la date d'institution du groupe spécial, le mandat du groupe spécial est le suivant :

> « Examiner, objectivement et à la lumière des dispositions pertinentes de l'Accord, la question présentée dans la demande d'institution du groupe spécial et établir les constatations, déterminations et recommandations prévues à l'article 2110. »

5. Si la Partie plaignante entend soutenir qu'une question en litige a eu pour résultat d'annuler ou de compromettre des avantages au sens du sous-paragraphe 1c) de l'article 2102, le mandat l'indique.

6. Si une Partie souhaite que le groupe spécial fasse des constatations sur le niveau des effets commerciaux préjudiciables pour une Partie de toute mesure jugée :

a) non conforme aux obligations découlant du présent accord; ou

b) qui a eu pour effet d'annuler ou de compromettre un avantage au sens du sous-paragraphe 1c) de l'article 2102,

le mandat l'indique.

7. Sur demande de l'une des Parties ou de sa propre initiative, le groupe spécial peut obtenir des renseignements et des conseils techniques de toute personne ou organisme, selon qu'il le juge à propos conformément aux règles de procédure types.

8. Le groupe spécial peut statuer sur sa propre compétence.

9. Le groupe spécial peut déléguer au président le pouvoir de rendre des décisions d'ordre administratif et de procédure.

10. Les constatations, les déterminations et les recommandations du groupe spécial au sens de l'article 2110 sont faites à la majorité de ses membres.

11. Les membres du groupe spécial peuvent présenter des opinions individuelles sur les questions qui ne font pas l'unanimité. Le groupe spécial ne peut indiquer lesquels de ses membres forment la majorité et lesquels forment la minorité.

12. Les Parties assument les dépenses du groupe spécial, y compris la rémunération de ses membres, conformément aux règles de procédure types.

Article 2110: Panel Reports

1. Unless the Parties otherwise agree, the panel shall issue reports in accordance with the provisions of this Chapter.

2. The panel shall base its reports on the provisions of this Agreement applied and interpreted in accordance with the rules of interpretation of public international law, the submissions and arguments of the Parties and on any information and technical advice put before it pursuant to the provisions of this Chapter.

3. The panel shall present to the Parties an initial report within 90 days after the last panelist is selected, unless the Parties agree on a different period of time. The report shall contain:

(a) findings of fact;

(b) determinations as to whether or not a Party has conformed with its obligations under this Agreement and any other finding or determination requested in the terms of reference; and

(c) recommendations for resolution of the dispute, if requested by a Party.

4. Notwithstanding the provisions of Article 2109, the initial report of the panel shall be confidential.

5. A Party may submit written comments to the panel on its initial report, subject to time limits that may be set by the panel. After considering any such comments, the panel, on its own initiative or on the request of a Party, may:

(a) request the views of a Party;

(b) reconsider its report; or

(c) make any further examination that it considers appropriate.

6. The panel shall present to the Parties a final report within 30 days of presentation of the initial report.

7. Unless the Parties decide otherwise, the final report of the panel may be published by either Party 15 days after it is transmitted to the Parties, subject to subparagraph 3(g) of Article 2109.

Article 2110 : Rapports des groupes spéciaux

1. Sauf si les Parties en conviennent autrement, le groupe spécial produit des rapports conformément aux dispositions du présent chapitre.

2. Le groupe spécial fonde ses rapports sur les dispositions du présent accord, appliquées et interprétées en conformité avec les règles d'interprétation du droit public international, sur les observations et les arguments des Parties et sur tout renseignement et conseil technique qui lui ont été présentés conformément aux dispositions du présent chapitre.

3. Le groupe spécial présente un rapport initial aux Parties dans les 90 jours suivant la désignation de son dernier membre, à moins que les Parties conviennent d'un autre délai. Le rapport contient :

a) des constatations de fait;

b) des déterminations sur la question de savoir si une Partie a ou n'a pas rempli ses obligations découlant du présent accord ainsi que toute autre constatation ou détermination demandée dans le mandat;

c) sur demande d'une Partie, des recommandations en vue de la résolution du différend.

4. Nonobstant les dispositions de l'article 2109, le rapport initial du groupe spécial est confidentiel.

5. Une Partie peut présenter par écrit au groupe spécial des observations sur son rapport initial, dans un délai qui peut être fixé par le groupe spécial. Après examen de ces observations, le groupe spécial peut de sa propre initiative ou à la demande d'une Partie :

a) demander le point de vue d'une Partie;

b) réexaminer son rapport;

c) effectuer tout autre examen qu'il estime à propos.

6. Le groupe spécial présente un rapport final aux Parties dans les 30 jours suivant la présentation du rapport initial.

7. Sauf si les Parties en décident autrement, le rapport final du groupe spécial peut être publié par l'une ou l'autre des Parties 15 jours après sa présentation aux Parties, sous réserve du sous-paragraphe 3g) de l'article 2109.

Article 2111: Request for Clarification of the Report

1. Within 10 days after the presentation of the final report, a Party may submit a written request to the panel for clarification of any determinations or recommendations in the report that the Party considers ambiguous. The panel shall respond to the request within 10 days after the presentation of such request.

2. The submission of a request pursuant to paragraph 1 shall affect the time periods referred to in paragraph 3 of Article 2113 and paragraph 1 of Article 2114, unless the panel decides otherwise.

Article 2112: Suspension and Termination of Procedure

1. The Parties may agree to suspend the work of the panel at any time for a period not exceeding 12 months following the date of such agreement. If the work of the panel has been suspended for more than 12 months, the authority of the panel shall lapse, unless the Parties agree otherwise. If the authority of the panel lapses, and the Parties have not reached an agreement on the settlement of the dispute, nothing in this provision shall prevent a Party from requesting a new proceeding regarding the same matter.

2. The Parties may agree to terminate the procedures before a panel at any time by jointly notifying the chair of the panel in this respect.

Article 2113: Implementation of the Final Report

1. On receipt of the final report of a panel, the Parties shall agree on the resolution of the dispute, which shall be in conformity with the determinations and recommendations, if any, of the panel, unless the Parties agree otherwise.

2. Wherever possible, the resolution shall be removal of any measure not conforming to this Agreement or removal of the nullification or impairment in the sense of subparagraph 1(c) of Article 2102.

3. If the Parties are unable to agree on a resolution within 30 days of presentation of the final report, or such other period as the Parties may agree, the Party complained against shall, if so requested by the complaining Party, enter into negotiations with a view to agreeing to compensation. Such compensation shall be provided until the Parties agree on a resolution to the dispute.

Article 2111 : Demande de clarification du rapport

1. Dans les 10 jours suivant la présentation du rapport final, une Partie peut demander par écrit au groupe spécial de clarifier toute détermination ou recommandation contenue dans le rapport et que la Partie estime ambiguë. Le groupe spécial répond à la demande dans un délai de 10 jours suivant la présentation de la demande.

2. La présentation d'une demande en application du paragraphe 1 influe sur les délais précisés au paragraphe 3 de l'article 2113 ou au paragraphe 1 de l'article 2114, à moins que le groupe spécial n'en décide autrement.

Article 2112 : Suspension et fin des procédures

1. Les Parties peuvent s'entendre en tout temps sur la suspension des travaux d'un groupe spécial pour une durée n'excédant pas 12 mois suivant la date d'une telle entente. Si les travaux d'un groupe spécial ont été suspendus pour plus de 12 mois, les pouvoirs du groupe spécial prennent fin, à moins que les Parties n'en conviennent autrement. En cas d'extinction des pouvoirs du groupe spécial, si les Parties ne sont pas parvenues à s'entendre sur le règlement du différend, rien dans la présente disposition n'empêche une Partie de demander une nouvelle procédure sur le même sujet.

2. Les Parties peuvent convenir en tout temps de mettre fin aux procédures menées devant un groupe spécial en le notifiant ensemble au président du groupe spécial.

Article 2113 : Application du rapport final

1. Dès réception du rapport final d'un groupe spécial, les Parties s'entendent sur la résolution du différend, laquelle doit être conforme aux déterminations et aux recommandations (s'il en est) du groupe spécial, à moins que les Parties en conviennent autrement.

2. Chaque fois que cela est possible, la solution est la levée d'une mesure qui n'est pas conforme au présent accord ou qui annule ou compromet un avantage au sens du sous-paragraphe 1c) de l'article 2102.

3. Si les Parties ne parviennent pas à s'entendre sur une solution dans les 30 jours de la présentation du rapport final ou dans tout autre délai convenu entre elles, la Partie qui fait l'objet de la plainte engage, si la Partie plaignante le lui demande, des négociations en vue de convenir d'une compensation. Une telle compensation est donnée jusqu'à ce que les Parties s'entendent sur la résolution du différend.

Article 2114: Non-Implementation – Suspension of Benefits

1. If no agreement on compensation has been reached pursuant to paragraph 3 of Article 2113 within 20 days after the date of the complaining Party's request, or if 30 days have passed following the presentation of the final report where compensation is not requested pursuant to paragraph 3 of Article 2113, or the Parties have agreed on the resolution of the dispute or on a compensation, and the complaining Party considers that the other Party has failed to observe the terms of the agreement, the complaining Party may suspend the application to the other Party of benefits of equivalent effect, following notice to the other Party and subject to paragraph 3. The notice shall specify the level of benefits that the complaining Party proposes to suspend.

2. In considering which benefits to suspend pursuant to paragraph 1:

(a) the complaining Party should first seek to suspend benefits or other obligations in the same sector or sectors as that affected by the measure or other matter that the panel has found to be inconsistent with the obligations of this Agreement or to have caused nullification or impairment in the sense of subparagraph 1(c) of Article 2102; and

(b) a complaining Party that considers it is not practicable or effective to suspend benefits or other obligations in the same sector or sectors may suspend benefits in other sectors.

3. The suspension of benefits shall be temporary and be applied by the complaining Party only until the measure found to be inconsistent with the obligations of this Agreement or otherwise nullifying or impairing benefits in the sense of subparagraph 1(c) of Article 2102 has been brought into conformity with this Agreement, including as a result of the panel process described in Article 2115, or until such time as the Parties have otherwise reached agreement on a resolution of the dispute.

Article 2115: Review of Compliance and Suspension of Benefits

1. A Party may, by written notice to the other Party, request that a panel established under Article 2106 be reconvened to make a determination with respect to:

(a) whether the level of benefits suspended by a Party pursuant to paragraph 1 of Article 2114 is manifestly excessive; or

Article 2114 : Non-application – Suspension d'avantages

1. Si aucune entente en matière de compensation n'est intervenue conformément au paragraphe 3 de l'article 2113 dans les 20 jours suivant la date de la demande de la Partie plaignante, ou s'il s'est écoulé 30 jours depuis la présentation du rapport final lorsqu'il n'est pas demandé de compensation conformément au paragraphe 3 de l'article 2113 ou que les Parties se sont entendues sur la solution du différend ou sur la compensation et que la Partie plaignante considère que la Partie qui fait l'objet de la plainte n'a pas observé les conditions de l'entente, la Partie plaignante peut suspendre sous réserve du paragraphe 3, à l'égard de la Partie qui fait l'objet de la plainte et après le lui avoir notifié, l'application d'avantages dont l'effet est équivalent. L'avis précise le niveau des avantages que la Partie plaignante entend suspendre.

2. Pour ce qui est des avantages à suspendre en application du paragraphe 1 :

a) la Partie plaignante devrait d'abord chercher à suspendre les avantages ou les obligations relatifs au même secteur ou aux mêmes secteurs que le ou les secteurs touchés par la mesure ou autre question qui, selon le groupe spécial, est en contradiction avec les obligations découlant du présent accord ou a eu pour effet d'annuler ou de compromettre un avantage au sens du sous-paragraphe 1c) de l'article 2102; et

b) si une Partie plaignante estime qu'il n'est pas matériellement possible ou efficace de suspendre les avantages ou les obligations relatifs au même secteur ou aux mêmes secteurs, elle peut suspendre les avantages conférés à d'autres secteurs.

3. La suspension des avantages est temporaire et n'est appliquée par la Partie plaignante que jusqu'à ce que la mesure jugée en contradiction avec les obligations du présent accord ou entraînant autrement une annulation ou une réduction des avantages au sens du sous-paragraphe 1c) de l'article 2102 soit mise en conformité avec le présent accord, notamment par suite du processus du groupe spécial décrit à l'article 2115 ou jusqu'à ce que les Parties soient autrement parvenues à une entente sur la solution du différend.

Article 2115 : Examen de la conformité et suspension d'avantages

1. Une Partie peut, par notification écrite à l'autre Partie, demander qu'un groupe spécial institué en vertu de l'article 2106 soit reconvoqué pour établir une détermination :

a) sur le fait de savoir si le niveau des avantages suspendus par une Partie en vertu du paragraphe 1 de l'article 2114 est manifestement excessif; ou

(b) any disagreement as to the existence or consistency with this Agreement of measures taken to comply with the determinations or recommendations of the previously established panel.[1]

2. In the written notification, a Party shall identify the specific measures or matters at issue and provide a brief summary of the legal basis of the complaint sufficient to present the problem clearly.

3. The panel shall be reconvened upon receipt by the other Party of the written notice of the request. In the event that any original panelist is unable to serve on the panel the provisions of Article 2108 shall apply *mutatis mutandis*.

4. The provisions of Articles 2109 and 2110 apply *mutatis mutandis* to procedures adopted and reports issued by a panel reconvened under this Article, with the exception that the panel shall present an initial report within 60 days of being reconvened where the request concerns paragraph 1(a) only, and otherwise within 90 days.

5. A panel reconvened under this Article may include in its reports a recommendation, where appropriate, that any suspension of benefits be terminated or that the amount of benefits suspended be modified.

Article 2116: Referrals of Matters from Judicial or Administrative Proceedings

1. If an issue of interpretation or application of this Agreement arises in any domestic judicial or administrative proceeding of a Party that either Party considers would merit its intervention, or if a court or administrative body solicits the views of a Party, that Party shall notify the other Party. The Commission shall endeavour to agree on an appropriate response as expeditiously as possible.

2. The Party in whose territory the court or administrative body is located shall submit any agreed interpretation of the Commission to the court or administrative body in accordance with the rules of that forum.

---

[1] In interpreting the terms "the existence or consistency with" and "measures taken to comply", a compliance panel established under this paragraph shall take into account relevant jurisprudence under the WTO *Understanding on Rules and Procedures for the Settlement of Disputes*.

b) sur tout désaccord portant sur l'existence ou la compatibilité avec le présent accord des mesures prises pour se conformer aux déterminations ou aux recommandations du groupe spécial précédemment institué.[1]

2. Dans la notification écrite, la Partie identifie les mesures spécifiques ou toute autre question litigieuse et fournit un résumé succinct du fondement juridique de la plainte, qui soit suffisant pour présenter le problème clairement.

3. Le groupe spécial est reconvoqué dès la réception par l'autre Partie de la notification écrite de la demande. Dans le cas où un membre du groupe spécial initial est incapable d'être membre du groupe spécial, les dispositions de l'article 2108 s'appliquent *mutatis mutandis*.

4. Les dispositions des articles 2109 et 2110 s'appliquent, *mutatis mutandis*, aux procédures adoptées et aux rapports produits par un groupe spécial réuni de nouveau en vertu du présent article, à l'exception que le groupe spécial présente un rapport initial dans un délai de 60 jours de la date où il est reconvoqué si la demande concerne le sous-paragraphe 1a) seulement, et dans un délai de 90 jours dans les autres cas.

5. Un groupe spécial reconvoqué en vertu du présent article peut inclure dans ses rapports une recommandation, s'il y a lieu, qui met fin à la suspension des avantages ou qui modifie le montant des avantages suspendus.

Article 2116 : Renvois d'instances judiciaires ou administratives

1. S'il survient, devant une instance judiciaire ou administrative d'une Partie, une question d'interprétation ou d'application du présent accord dont l'une des Parties estime qu'elle mérite son intervention, ou si un tribunal ou un organe administratif sollicite les vues d'une Partie, cette Partie le notifie à l'autre Partie. La Commission s'efforce d'établir une réponse appropriée aussi promptement que possible.

2. La Partie sur le territoire de laquelle se trouve le tribunal ou l'organe administratif présente toute interprétation établie par la Commission au tribunal ou à l'organe administratif, conformément aux règles de celui-ci.

---

1 Dans l'interprétation des termes « l'existence ou la compatibilité avec » et « des mesures prises pour se conformer », le groupe spécial de mise en conformité institué au titre du présent paragraphe prend en compte la jurisprudence pertinente dans le cadre du *Mémorandum d'accord sur les règles et procédures régissant le règlement des différends* de l'OMC.

3. If the Commission is unable to agree, each Party may submit its own views to the court or administrative body in accordance with the rules of that forum.

Article 2117: Private Rights

No Party may provide for a right of action under its domestic law against another Party on the ground that a measure of the other Party is inconsistent with this Agreement.

Article 2118: Alternative Dispute Resolution

1. Each Party shall, to the maximum extent possible, encourage and facilitate the use of arbitration and other means of alternative dispute resolution for the settlement of international commercial disputes between private parties in the free trade area.

2. To this end, each Party shall provide appropriate procedures to ensure observance of agreements to arbitrate and for the recognition and enforcement of awards in such disputes.

3. A Party shall be deemed to be in compliance with paragraph 2 if it is a party to and is in compliance with the *United Nations Convention on the Recognition and Enforcement of Foreign Arbitral Awards*, done at New York on 10 June 1958.

3. Si la Commission ne parvient pas à établir d'interprétation, chacune des Parties peut présenter ses propres vues au tribunal ou à l'organe administratif, conformément aux règles de celui-ci.

Article 2117 : Droits privés

Aucune des Parties ne peut prévoir dans sa législation interne le droit d'engager une action contre une autre Partie au motif qu'une mesure de l'autre Partie est incompatible avec le présent accord.

Article 2118 : Autres modes de règlement des différends

1. Chaque Partie encourage et facilite, dans toute la mesure du possible, le recours à l'arbitrage et à d'autres modes alternatifs de règlement des différends pour résoudre les différends internationaux de nature commerciale opposant des parties du secteur privé dans la zone de libre-échange.

2. À cette fin, chaque Partie met en place les procédures appropriées pour veiller à l'application des ententes d'arbitrage et pour assurer la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales rendues à l'égard de ces différends.

3. Une Partie est réputée se conformer au paragraphe 2 si elle est partie à la *Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères des Nations Unies*, faite à New York le 10 juin 1958, et qu'elle s'y conforme.

CHAPTER TWENTY-TWO

EXCEPTIONS

Article 2201: General Exceptions

1. For the purposes of Chapters Two to Seven and Fifteen (National Treatment and Market Access for Goods, Rules of Origin, Customs Procedures and Trade Facilitation, Sanitary and Phytosanitary Measures, Technical Barriers to Trade, Emergency Action and Trade Remedies and Electronic Commerce), except to the extent that a provision of these chapters applies to services or investment, GATT 1994 Article XX or any equivalent provision of a successor agreement to which all Parties are party, is incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*. The Parties understand that the measures referred to in GATT 1994 Article XX (b) include environmental measures necessary to protect human, animal or plant life or health. The Parties further understand that GATT 1994 Article XX (g) applies to measures relating to the conservation of living and non-living exhaustible natural resources.

2. For the purposes of Chapters Nine, Twelve and Fifteen (Cross-Border Trade in Services, Telecommunications, Temporary Entry of Business Persons and Electronic Commerce), and of Chapters Two to Seven (National Treatment and Market Access for Goods, Rules of Origin, Customs Procedures and Trade Facilitation, Sanitary and Phytosanitary Measures, Technical Barriers to Trade, and Emergency Action and Trade Remedies) to the extent that a provision of these chapters applies to services, GATS XIV (a), (b) and (c) or any equivalent provision of a successor agreement to which all Parties are party, is incorporated into and made part of this Agreement, *mutatis mutandis*. The Parties understand that the measures referred to in GATS Article XIV (b) include environmental measures necessary to protect human, animal or plant life or health.

CHAPITRE VINGT-DEUX

EXCEPTIONS

Article 2201 : Exceptions générales

1. Aux fins des chapitres deux à sept et du chapitre quinze (Traitement national et accès aux marchés pour les produits, Règles d'origine, Procédures douanières et facilitation du commerce, Mesures sanitaires et phytosanitaires, Obstacles techniques au commerce, Mesures d'urgence et recours commerciaux et Commerce électronique), sauf dans la mesure où une disposition de ces chapitres s'applique aux services ou aux investissements, l'article XX du GATT de 1994 ou toute disposition équivalente d'un accord qui lui aura succédé auquel les Parties sont parties est incorporé dans le présent accord et en fait partie intégrante, *mutatis mutandis*. Les Parties comprennent que les mesures visées à l'article XXb) du GATT de 1994 englobent les mesures environnementales nécessaires à la protection de la santé et de la vie des personnes et des animaux ou à la préservation des végétaux. Les Parties comprennent en outre que l'article XXg) du GATT de 1994 s'applique aux mesures qui se rapportent à la conservation des ressources naturelles épuisables, qu'elles soient biologiques ou non biologiques.

2. Aux fins des chapitres neuf, douze et quinze (Commerce transfrontières des services, Télécommunications, Admission temporaire des hommes et des femmes d'affaires et Commerce électronique), et des chapitres deux à sept (Traitement national et accès aux marchés pour les produits, Règles d'origine, Procédures douanières et facilitation du commerce, Mesures sanitaires et phytosanitaires, Obstacles techniques au commerce et Mesures d'urgence et recours commerciaux), dans la mesure où une disposition de ces chapitres s'applique aux services, l'article XIVa), b) et c) de l'AGCS ou toute disposition équivalente d'un accord qui lui aura succédé auquel les Parties sont parties est incorporé dans le présent accord et en font partie intégrante, *mutatis mutandis*. Les Parties comprennent que les mesures visées à l'article XIVb) de l'AGCS englobent les mesures environnementales nécessaires à la protection de la santé et de la vie des personnes et des animaux ou à la préservation des végétaux.

3. For the purposes of Chapter Eight (Investment), subject to the requirement that such measures are not applied in a manner that constitute arbitrary or unjustifiable discrimination between investment or between investors, or a disguised restriction on international trade or investment, nothing in this Agreement shall be construed to prevent a Party from adopting or enforcing measures necessary:

(a) to protect human, animal or plant life or health, which the Parties understand to include environmental measures necessary to protect human, animal or plant life and health;

(b) to ensure compliance with laws and regulations that are not inconsistent with this Agreement; or

(c) for the conservation of living or non-living exhaustible natural resources.

4. Nothing in this Agreement shall be construed to prevent a Party from adopting or maintaining measures relating to nationals of the other Party aimed at preserving public order,[1] subject to the requirement that such measures are not applied in a manner that constitutes arbitrary or unjustifiable discrimination. Without prejudice to the foregoing, the Parties understand that the rights and obligations under this Agreement, in particular the rights of investors under Chapter Eight (Investment), remain applicable to such measures.

Article 2202: National Security

Nothing in this Agreement shall be construed:

(a) to require either Party to furnish or allow access to any information the disclosure of which it determines to be contrary to its essential security interests;

---

[1] As in Article XIV (a) of the GATS, this exception may be invoked only where genuine and sufficiently serious threat is posed to one of the fundamental interests of society.

3. Aux fins du chapitre huit (Investissement), sous réserve qu'elles ne soient pas appliquées de façon à constituer soit un moyen de discrimination arbitraire ou injustifiable entre les investissements ou entre les investisseurs, soit une restriction déguisée au commerce ou à l'investissement international, aucune disposition du présent accord n'est interprétée comme empêchant l'adoption ou l'application par une Partie des mesures nécessaires :

a) à la protection de la santé et de la vie des personnes et des animaux ou à la préservation des végétaux, étant entendu par les Parties que ces mesures englobent les mesures environnementales nécessaires à la protection de la santé et de la vie des personnes et des animaux et à la préservation des végétaux;

b) pour assurer l'observation des lois et règlements qui ne sont pas incompatibles avec les dispositions du présent accord;

c) à la conservation des ressources naturelles épuisables, qu'elles soient biologiques ou non biologiques.

4. Aucune disposition du présent accord ne peut être interprétée comme empêchant une Partie d'adopter ou de maintenir des mesures visant des ressortissants de l'autre Partie qui sont justifiées par des raisons d'ordre public,[1] sous réserve que ces mesures ne soient pas appliquées de façon à constituer un moyen de discrimination arbitraire ou injustifiable. Sans porter atteinte à ce qui précède, les Parties comprennent que les droits et obligations découlant du présent accord, en particulier les droits des investisseurs en vertu du chapitre huit (Investissement), continuent de s'appliquer à de telles mesures.

Article 2202 : Sécurité nationale

Aucune disposition du présent accord n'est interprétée comme visant à :

a) obliger une Partie à communiquer des renseignements, ou à donner accès à des renseignements, dont la divulgation serait à son avis contraire à ses intérêts de sécurité essentiels;

---

[1] Comme dans l'article XIVa) de l'AGCS, cette exception ne peut être invoquée que dans le cas où une menace réelle et suffisamment sérieuse pèserait sur l'un des intérêts fondamentaux de la société.

(b) to prevent either Party from taking any actions that it considers necessary for the protection of its essential security interests:

(i) relating to the traffic in arms, ammunition and implements of war and to such traffic and transactions in other goods, materials, services and technology undertaken directly or indirectly for the purpose of supplying a military or other security establishment,

(ii) taken in time of war or other emergency in international relations, or

(iii) relating to the implementation of national policies or international agreements respecting the non-proliferation of nuclear weapons or other nuclear explosive devices; or

(c) to prevent either Party from taking action in pursuance of its obligations under the United Nations Charter for the maintenance of international peace and security.

Article 2203: Balance of Payments

1. Nothing in this Agreement shall be construed to prevent a Party from adopting or maintaining measures that restrict transfers where the Party experiences serious balance of payments difficulties, or the threat thereof, and such restrictions are consistent with paragraphs 2 through 4 and are:

(a) consistent with paragraph 5 to the extent that they are imposed on transfers other than cross-border trade in financial services; or

(b) consistent with paragraphs 6 and 7 to the extent they are imposed on cross-border trade in financial services.

b) empêcher une Partie de prendre toutes mesures qu'elle estime nécessaires à la protection de ses intérêts de sécurité essentiels :

i) se rapportant au trafic d'armes, de munitions et de matériel de guerre, ou se rapportant au trafic ou à tout commerce d'autres articles, matériels, services et technologies, destiné directement ou indirectement à assurer l'approvisionnement de forces armées ou autres forces de sécurité, ou

ii) appliquées en temps de guerre ou en cas de grave tension internationale, ou

iii) se rapportant à la mise en œuvre de politiques nationales ou d'accords internationaux concernant la non-prolifération des armes nucléaires ou d'autres engins nucléaires explosifs;

c) d'empêcher l'une ou l'autre des Parties de prendre des mesures en application de ses engagements au titre de la Charte des Nations Unies, en vue du maintien de la paix et de la sécurité internationales.

Article 2203 : Balance des paiements

1. Aucune disposition du présent accord ne peut être interprétée comme empêchant une Partie d'adopter ou de maintenir des mesures qui restreignent les transferts si cette Partie éprouve ou risque d'éprouver de graves difficultés de balance des paiements et si les restrictions appliquées sont conformes aux paragraphes 2 à 4 inclusivement et :

a) sont conformes au paragraphe 5 lorsqu'elles sont appliquées aux transferts dans des secteurs autres que le commerce transfrontières des services financiers; ou

b) sont conformes aux paragraphes 6 et 7 lorsqu'elles sont appliquées au commerce transfrontières des services financiers.

General Rules

2. As soon as practicable after a Party imposes a measure under this Article, the Party shall:

(a) submit any current account exchange restrictions to the IMF for review under Article VIII of the Articles of Agreement of the IMF;

(b) enter into good faith consultations with the IMF on economic adjustment measures to address the fundamental underlying economic problems causing the difficulties; and

(c) adopt or maintain economic policies consistent with such consultations.

3. A measure adopted or maintained under this Article shall:

(a) avoid unnecessary damage to the commercial, economic or financial interests of the other Party;

(b) not be more burdensome than necessary to deal with the balance of payments difficulties or threat thereof;

(c) be temporary and be phased out progressively as the balance of payments situation improves;

(d) be consistent with subparagraph 2(c) and with the Articles of Agreement of the IMF; and

(e) be applied on a national treatment or most-favoured-nation treatment basis, whichever is better.

4. A Party may adopt or maintain a measure under this Article that gives priority to services that are essential to its economic program, provided that a Party may not impose a measure for the purpose of protecting a specific industry or sector unless the measure is consistent with subparagraph 2(c) and with Article VIII(3) of the Articles of Agreement of the IMF.

Règles générales

2. Dès que cela sera matériellement possible après qu'elle aura appliqué une mesure aux termes du présent article, une Partie :

a) soumet au FMI, pour examen aux termes de l'article VIII des Statuts du FMI, toute restriction de change appliquée au titre du compte courant;

b) engage des consultations de bonne foi avec le FMI sur les mesures d'ajustement économique visant à remédier aux problèmes économiques fondamentaux à la source des difficultés;

c) adopte ou maintient des politiques économiques conformes à ces consultations.

3. Une mesure adoptée ou maintenue aux termes du présent article :

a) évite de léser inutilement les intérêts commerciaux, économiques ou financiers de l'autre Partie;

b) n'est pas plus compliquée qu'il ne le faut pour obvier aux difficultés de balance des paiements ou à la menace à cet égard;

c) est temporaire et supprimée progressivement, à mesure que la situation de la balance des paiements s'améliore;

d) est conforme au sous-paragraphe 2c) et aux Statuts du FMI;

e) est appliquée sur la base du traitement national ou du traitement de la nation la plus favorisée, selon la meilleure des deux éventualités.

4. Une Partie peut adopter ou maintenir, en vertu du présent article, une mesure qui donne la priorité aux services qui sont essentiels à son programme économique, mais ne peut le faire en vue de protéger une branche de production ou un secteur donné, à moins qu'il ne s'agisse d'une mesure conforme au sous-paragraphe 2c) et à l'article VIII.3 des Statuts du FMI.

Restrictions on Transfers Other than Cross-Border Trade in Financial Services

5. Restrictions imposed on transfers, [2] other than on cross-border trade in financial services:

(a) where imposed on payments for current international transactions, shall be consistent with Article VIII(3) of the Articles of Agreement of the IMF;

(b) where imposed on international capital transactions, shall be consistent with Article VI of the Articles of Agreement of the IMF and be imposed only in conjunction with measures imposed on current international transactions under subparagraph 2(a);

(c) where imposed on transfers covered by Article 810 (Investment – Transfers) and transfers related to trade in goods, may not substantially impede transfers from being made in a freely usable currency at a market rate of exchange; and

(d) may not take the form of tariff surcharges, quotas, licenses or similar measures.

Restrictions on Cross-Border Trade in Financial Services

6. A Party imposing a restriction on cross-border trade in financial services:

(a) may not impose more than one measure for each different type of transfer related to cross border trade in financial services, unless consistent with subparagraph 2(c) and with Article VIII(3) of the Articles of Agreement of the IMF; and

(b) shall promptly notify and consult with the other Party to assess the balance of payments situation of the Party and the measures it has adopted, taking into account among other elements:

(i) the nature and extent of the balance of payments difficulties of the Party,

---

[2] These transfers include payments related to trade in goods and services and investments.

Restrictions relatives aux transferts dans des secteurs autres que le commerce transfrontières des services financiers

5. Les restrictions relatives aux transferts[2] dans des secteurs autres que le commerce transfrontières des services financiers :

a) lorsqu'elles seront appliquées à des paiements au titre des transactions internationales courantes, sont conformes à l'article VIII.3 des Statuts du FMI;

b) lorsqu'elles seront appliquées à des transactions en capital internationales, sont conformes au paragraphe VI des Statuts du FMI et appliquées seulement de concert avec des mesures appliquées aux transactions internationales courantes en vertu du sous-paragraphe 2a);

c) lorsqu'elles seront appliquées aux transferts visés à l'article 810 (Investissement – Transferts) et aux transferts liés au commerce des produits, ne constituent pas une entrave importante au paiement des transferts dans une monnaie librement utilisable à un taux de change du marché;

d) ne peuvent pas prendre la forme de majorations tarifaires, de contingents, de licences ou de mesures semblables.

Restrictions relatives au commerce transfrontières des services financiers

6. Une Partie qui applique des restrictions au commerce transfrontières des services financiers :

a) ne peut appliquer plus d'une mesure à tout type de transfert lié au commerce transfrontières des services financiers, à moins qu'il ne s'agisse d'une mesure conforme au sous-paragraphe 2c) et à l'article VIII.3 des Statuts du FMI; et

b) avise et consulte l'autre Partie dans les moindres délais afin d'évaluer la situation de sa balance des paiements et les mesures qu'elle aura adoptées, tenant compte de facteurs tels que :

i) la nature et l'étendue des difficultés posées par sa balance des paiements,

---

2 Ces transferts comprennent les paiements liés au commerce des produits et services et aux investissements.

(ii) the external economic and trading environment of the Party, and

(iii) alternative corrective measures that may be available.

7. The Parties entering into consultations pursuant to paragraph 6(b) shall:

(a) consider if measures adopted under this Article comply with paragraph 3, in particular paragraph 3(c); and

(b) accept all findings of statistical and other facts presented by the IMF relating to foreign exchange, monetary reserves and balance of payments, and shall base their conclusions on the assessment by the IMF of the balance of payments situation of the Party adopting the measures.

Article 2204: Taxation

1. Except as set out in this Article and paragraph 2 of Annex 1101.5, nothing in this Agreement shall apply to taxation measures.

2. Nothing in this Agreement shall affect the rights and obligations of any Party under any tax convention[3]. In the event of any inconsistency between this Agreement and any such convention, that convention shall prevail to the extent of the inconsistency.

3. Where similar provisions with respect to a taxation measure exist under this Agreement and under a tax convention, the procedural provisions of the tax convention alone shall be used, by the competent authorities identified in the tax convention, to resolve any issue related to such provisions arising under this Agreement.

---

[3] For purposes of this article, tax convention shall be understood as a convention or other international arrangement on taxation to avoid double taxation.

ii) son environnement économique et commercial extérieur,

iii) les autres mesures correctives auxquelles elle pourrait recourir.

7. Les Parties qui amorcent des consultations en vertu du sous-paragraphe 6b) :

a) examinent si les mesures adoptées aux termes du présent article sont conformes au paragraphe 3 et notamment au sous-paragraphe 3c); et

b) acceptent les constatations de fait, d'ordre statistique ou autre, qui leur seront communiquées par le FMI en matière de change, de réserves monétaires et de balance des paiements et fondent leurs conclusions sur l'évaluation, par le FMI, de la situation de la balance des paiements de la Partie qui aura adopté les mesures.

Article 2204 : Fiscalité

1. Aucune disposition du présent accord ne s'applique aux mesures fiscales, sauf si ces mesures sont expressément visées au présent article et au paragraphe 2 de l'annexe 1101.5.

2. Aucune disposition du présent accord ne modifie les droits et obligations découlant pour une Partie d'une convention fiscale[3]. En cas d'incompatibilité entre le présent accord et une telle convention, la convention fiscale prévaut dans la mesure de l'incompatibilité.

3. Lorsque le présent accord et une convention fiscale contiennent des dispositions semblables relativement à une mesure fiscale, les autorités compétentes désignées par ladite convention utilisent seulement les clauses procédurales de celle-ci pour régler toute question afférente à de telles dispositions qui se poserait dans le cadre du présent accord.

---

3 Aux fins du présent article, le terme *convention fiscale* s'entend d'une convention ou de tout autre accord international sur la fiscalité qui vise à éviter la double imposition.

4. Notwithstanding paragraphs 2 and 3:

(a) Article 202 (National Treatment and Market Access for Goods – National Treatment) and such other provisions of this Agreement as are necessary to give effect to that Article shall apply to taxation measures to the same extent as does Article III of the GATT 1994; and

(b) Article 210 (National Treatment and Market Access for Goods – Export Taxes) shall apply to taxation measures.

5. Subject to paragraphs 2 and 3:

(a) Article 902 (Cross-Border Trade in Services – National Treatment) and Article 1102 (Financial Services – National Treatment) shall apply to taxation measures on income, capital gains, or on the taxable capital of corporations that relate to the purchase or consumption of particular services, except that nothing in this subparagraph shall prevent a Party from conditioning the receipt or continued receipt of an advantage relating to the purchase or consumption of particular services on requirements to provide the service in its territory;

(b) Articles 803 and 804 (Investment – National Treatment and Most-Favoured Nation Treatment), Articles 902 and 903 (Cross-Border Trade in Services – National Treatment and Most-Favoured Nation Treatment), and Articles 1102 and 1103 (Financial Services – National Treatment and Most-Favoured Nation Treatment) shall apply to all taxation measures, other than those on income, capital gains, or on the taxable capital of corporations, taxes on estates, inheritances and gifts; and

(c) subparagraphs (a) and (b) shall not:

(i) impose any most-favoured nation obligation with respect to an advantage accorded by a Party pursuant to any tax convention,

(ii) apply to a non-conforming provision of any existing taxation measure,

4. Nonobstant les paragraphes 2 et 3 :

a) l'article 202 (Traitement national et accès aux marchés pour les produits – Traitement national) et les autres dispositions du présent accord qui sont nécessaires pour donner effet à cet article s'appliquent aux mesures fiscales au même degré que l'article III du GATT de 1994; et

b) l'article 210 (Traitement national et accès aux marchés pour les produits – Taxes à l'exportation) s'applique aux mesures fiscales.

5. Sous réserve des paragraphes 2 et 3 :

a) les articles 902 (Commerce transfrontières des services – Traitement national) et 1102 (Services financiers – Traitement national) s'appliquent aux mesures fiscales portant sur le revenu, les gains en capital ou le capital imposable des sociétés qui touchent l'achat ou la consommation de services déterminés, mais aucune disposition du présent sous-paragraphe n'empêche une Partie de subordonner la réception, ou le maintien de la réception, d'un avantage concernant l'achat ou la consommation d'un service déterminé à la condition que ce service soit fourni sur son territoire;

b) les articles 803 et 804 (Investissement – Traitement national et Traitement de la nation la plus favorisée), les articles 902 et 903 (Commerce transfrontières des services – Traitement national et Traitement de la nation la plus favorisée) et les articles 1102 et 1103 (Services financiers – Traitement national et Traitement de la nation la plus favorisée) s'appliquent à toutes les mesures fiscales, sauf celles qui portent sur le revenu, les gains en capital ou le capital imposable des sociétés, les impôts touchant les successions, les héritages et les dons gracieux;

c) les sous-paragraphes a) et b) :

i) n'imposent pas d'obligation de traitement de la nation la plus favorisée à l'égard d'un avantage accordé par une Partie au titre de toute convention fiscale,

ii) ne s'appliquent pas à une disposition non conforme de toute mesure fiscale existante,

(iii) apply to the continuation or prompt renewal of a non-conforming provision of any existing taxation measure,

(iv) apply to an amendment to a non-conforming provision of any existing taxation measure to the extent that the amendment does not decrease its conformity, at the time of the amendment, with any of those Articles,

(v) apply to any new taxation measure that is aimed at ensuring the equitable and effective imposition or collection of taxes (including, for greater certainty, any measure that is taken by a Party in order to ensure compliance with the Party's taxation system or to prevent the avoidance or evasion of taxes) and that does not arbitrarily discriminate between persons, goods or services of the Parties, and

(vi) impose on a Party any obligation with respect to a provision that conditions the receipt, or continued receipt, of an advantage relating to the contributions to, or income of, pension trusts or pension plans on a requirement that the Party maintain continuous jurisdiction over the pension trust or pension plan.

6. Subject to paragraphs 2 and 3, and without prejudice to the rights and obligations of the Parties under paragraph 4, Article 807 (Investment – Performance Requirements) shall apply to taxation measures.

7. Articles 811 and 822 (Investment – Expropriation and Submission of a Claim to Arbitration) shall apply to a taxation measure alleged to be an expropriation. However,

(a) no investor may invoke Article 811 (Investment – Expropriation) as the basis for a claim where it has been determined pursuant to this paragraph that the measure is not an expropriation;

iii) ne s'appliquent pas au maintien ou à la reconduction, dans les moindres délais, d'une disposition non conforme de toute mesure fiscale existante,

iv) ne s'appliquent pas à la modification d'une disposition non conforme de toute mesure fiscale existante pour autant que cette modification, au moment où elle aura été apportée, n'aura pas rendu la disposition modifiée moins conforme à l'un quelconque de ces articles,

v) ne s'appliquent pas aux nouvelles mesures fiscales destinées à assurer l'équité et l'efficacité de la fixation ou de la perception des impôts (y compris, les mesures que prend une Partie afin d'assurer l'observation de son régime fiscal ou d'empêcher l'évasion ou l'évitement fiscal), et n'établissant pas de discrimination arbitraire entre les personnes, les produits ou les services des Parties,

vi) n'imposent pas d'obligation à une Partie à l'égard du fait de subordonner la réception, ou le maintien de la réception, d'un avantage concernant les cotisations à des caisses fiduciaires de retraite ou à des régimes de pensions ou le revenu de tels caisses ou régimes, à la condition que cette Partie maintienne une compétence continue sur la caisse ou le régime en question.

6. Sous réserve des paragraphes 2 et 3 et sans préjudice des droits et obligations découlant pour les Parties du paragraphe 4, l'article 807 (Investissement – Prescriptions de résultats) s'applique aux mesures fiscales.

7. Les articles 811 et 822 (Investissement – Expropriation et Soumission d'une plainte à l'arbitrage) s'appliquent à une mesure fiscale présumée constituer une expropriation. Toutefois,

a) aucun investisseur ne peut fonder une plainte sur l'article 811 (Investissement – Expropriation) lorsqu'il aura été établi conformément au présent paragraphe que la mesure en cause n'est pas une expropriation;

(b) an investor that seeks to invoke Article 811 (Investment – Expropriation) with respect to a taxation measure must first refer to the designated authorities of the Parties at the time that it gives its notice of intent under subparagraph 1(c) of Article 822 (Investment – Submission of a Claim to Arbitration) the issue of whether that taxation measure is not an expropriation; and

(c) the designated authorities of the Parties shall agree to consider the issue. If the designated authorities fail to agree that the measure is not an expropriation within a period of six months of such referral, the investor may submit its claim to arbitration under Article 822 (Submission of a Claim to Arbitration).

8. In order to give effect to paragraphs 1 to 3:

(a) Where in a dispute between Parties, an issue arises as to whether a measure of a Party is a taxation measure, either Party may refer the issue to the designated authorities of the Parties. The designated authorities shall decide the issue of whether the measure is a taxation measure, and their decision shall bind any panel established under Article 2106 (Dispute Settlement – Establishment of a Panel) for the dispute. Where the designated authorities have been referred the issue and have not decided the issue within six months of the referral, the panel shall decide the issue;

(b) Where in connection with a claim by an investor of a Party, an issue arises as to whether a measure is a taxation measure, the Party that has received notice of intention to submit a claim or against which an investor of a Party has submitted a claim may refer the issue to the designated authorities of the Parties. The designated authorities shall decide the issue of whether the measure is a taxation measure, and their decision shall bind any Tribunal formed pursuant to Section B of Chapter Eight (Investment – Settlement of Disputes Between an Investor and the Host Party) with jurisdiction over the claim. A Tribunal seized of a claim in which the issue arises may not proceed pending receipt of the decision of the designated authorities. Where the designated authorities have been referred the issue and have not decided the issue within six months of the referral, the Tribunal shall decide the issue;

b) un investisseur qui désire invoquer l'article 811 (Investissement – Expropriation) à l'égard d'une mesure fiscale doit d'abord saisir les autorités désignées des Parties, au moment où il donne notification de l'intention de soumettre une plainte au titre du sous-paragraphe 1c) de l'article 822 (Investissement – Soumission d'une plainte à l'arbitrage), de la question de savoir si ladite mesure est ou non une expropriation;

c) les autorités désignées des Parties conviennent d'examiner la question. Si les autorités désignées ne conviennent pas que ladite mesure n'est pas une expropriation, dans les six mois suivant leur saisine, l'investisseur peut soumettre sa plainte à l'arbitrage en vertu de l'article 822 (Soumission d'une plainte à l'arbitrage).

8. Les dispositions suivantes donnent effet aux paragraphes 1 à 3 :

a) Lorsque, dans le cadre d'un différend entre les Parties, la question se pose de savoir si une mesure déterminée de l'une d'elles est une mesure fiscale, l'une ou l'autre peut saisir de cette question les autorités désignées des Parties. Ces autorités décident ladite question, et leur décision lie tout groupe spécial institué en vertu de l'article 2106 (Règlement des différends – Institution d'un groupe spécial) pour examiner le différend. Si les autorités désignées sont saisies de la question et ne décident pas la question dans les six mois suivant leur saisine, le groupe spécial la décide;

b) Lorsque, relativement à une plainte déposée par un investisseur d'une Partie, la question se pose de savoir si une mesure déterminée est une mesure fiscale, la Partie qui aura reçu notification de l'intention de soumettre une plainte, ou contre laquelle un investisseur d'une Partie aura soumis une plainte, peut saisir de cette question les autorités désignées des Parties. Ces autorités décident si la mesure est une mesure fiscale, et leur décision lie tout tribunal institué en vertu de la section B du chapitre huit (Investissement – Règlement des différends entre un investisseur et la Partie hôte) et ayant compétence sur la plainte. Le tribunal saisi d'une plainte dans le cadre de laquelle ladite question se pose suspend la procédure jusqu'à la réception de la décision des autorités désignées. Si celles-ci sont saisies de la question et ne décident pas la question dans les six mois suivant leur saisine, le tribunal la décide;

(c) Where in a dispute between Parties, an issue arises as to whether a tax convention prevails over this Agreement, a Party to the dispute may refer the issue to the designated authorities of the Parties. The designated authorities shall consider the issue and decide whether the tax convention prevails. If within six months of the referral of the issue to the designated authorities, they decide with respect to the measure that gives rise to the issue that the tax convention prevails, no procedures concerning that measure may be initiated under Article 2106 (Dispute Settlement – Establishment of a Panel). No procedures concerning the measure may be initiated during the period that the issue is under consideration by the designated authorities. Where the designated authorities have been referred the issue and have not decided the issue within six months of the referral, the panel shall decide the issue; and

(d) Where prior to the submission of a claim by an investor of a Party, an issue arises as to whether a tax convention prevails over this Agreement, the Party that has received notice of intention to submit a claim may refer the issue to the designated authorities of the Parties. The designated authorities shall consider the issue and decide whether the tax convention prevails. If within six months of the referral of the issue to the designated authorities, they decide with respect to the measure that gives rise to the issue that the tax convention prevails, no claim concerning that measure may be submitted under Article 822 (Investment – Submission of a Claim to Arbitration). No claim concerning the measure may be submitted during the period that the issue is under consideration by the designated authorities. An investor of a Party that fails to identify a taxation measure in its notice of intention to submit a claim may not submit a claim concerning that measure under Article 822 (Investment – Submission of a Claim to Arbitration). Where the designated authorities have been referred the issue and have not decided the issue within six months of the referral, the Tribunal shall decide the issue.

9. Where an investor invokes Article 811 (Investment – Expropriation) as the basis for a claim under Article 819 (Investment – Claim by an Investor of a Party on its Own Behalf) or 820 (Investment – Claim by an Investor of a Party on Behalf of an Enterprise), any determination under paragraph 7 of whether a measure is an expropriation shall be made concurrently with any decision by the designated authorities under subparagraph 8(b) of the issue whether the measure is a taxation measure.

c) Lorsque, dans le cadre d'un différend entre Parties, la question se pose de savoir si une convention fiscale déterminée l'emporte sur le présent accord, l'une ou l'autre des Parties au différend peut saisir de cette question les autorités désignées des Parties. Les autorités désignées examinent la question et décident si la convention fiscale l'emporte. Si, dans les six mois suivant leur saisine, les autorités désignées décident que la convention fiscale l'emporte à l'égard de la mesure dont découle ladite question, il ne peut être engagé de procédure concernant cette mesure au titre de l'article 2106 (Règlement des différends — Institution d'un groupe spécial). Il ne peut non plus être engagé de procédures concernant ladite mesure pendant que les autorités désignées examinent la question. Si les autorités désignées sont saisies de la question et ne décident pas la question dans les six mois suivant leur saisine, le groupe spécial la décide;

d) Lorsque, avant la soumission d'une plainte par un investisseur d'une Partie, la question se pose de savoir si une convention fiscale déterminée l'emporte sur le présent accord, la Partie ayant reçu notification de l'intention de soumettre une plainte peut saisir de cette question les autorités désignées des Parties. Ces autorités examinent la question et décident si la convention fiscale l'emporte. Si, dans les six mois suivant leur saisine, les autorités désignées décident que la convention fiscale l'emporte à l'égard de la mesure dont découle la question considérée, il ne peut être soumis de plainte concernant cette mesure au titre de l'article 822 (Investissement – Soumission d'une plainte à l'arbitrage). Il ne peut non plus être soumis de plainte concernant ladite mesure pendant que les autorités désignées examinent la question. Un investisseur d'une Partie ne peut soumettre de plainte au titre de l'article 822 (Investissement – Soumission d'une plainte à l'arbitrage) concernant une mesure fiscale qu'il aura omis de relever dans sa notification d'intention de soumettre une plainte. Si les autorités désignées sont saisies de la question et ne décident pas la question dans les six mois suivant leur saisine, le tribunal la décide.

9. Lorsqu'un investisseur fonde sur l'article 811 (Investissement – Expropriation) une plainte déposée en vertu des articles 819 (Investissement – Plainte déposée par un investisseur d'une Partie en son nom propre) ou 820 (Investissement – Plainte déposée par un investisseur d'une Partie au nom d'une entreprise), toute décision à rendre au titre du paragraphe 7 sur la question de savoir si une mesure déterminée est une expropriation est prononcée simultanément à toute décision à rendre par les autorités désignées au titre du sous-paragraphe 8b) sur la question de savoir si cette mesure est une mesure fiscale.

10. The designated authorities seized of an issue under paragraphs 7 or 8 may agree to modify the time period allowed for their consideration of the issue.

11. Nothing in this Agreement shall be construed to require a Party to furnish or allow access to information the disclosure of which would be contrary to the Party's law protecting information concerning the taxation affairs of a taxpayer.

Article 2205: Disclosure of Information

1. Nothing in this Agreement shall be construed to require a Party to furnish or allow access to information the disclosure of which would impede law enforcement, or would be contrary to the Party's law protecting the deliberative and policy-making processes of the executive branch of government at the cabinet level, personal privacy or the financial affairs and accounts of individual customers of financial institutions.

2. Nothing in this Agreement shall be construed to require, during the course of any dispute settlement procedure under this Agreement, a Party to furnish or allow access to information protected under its competition laws, or a competition authority of a Party to furnish or allow access to any other information that is privileged or otherwise protected from disclosure.

Article 2206: Cultural Industries

Nothing in this Agreement shall be construed to apply to measures adopted or maintained by either Party with respect to cultural industries except as specifically provided in Article 203 (National Treatment and Market Access for Goods – Tariff Elimination).

10. Les autorités désignées saisies d'une question au titre des paragraphes 7 ou 8 peuvent convenir de modifier le délai qui leur est alloué pour l'examen de cette question.

11. Aucune disposition du présent accord n'est interprétée comme obligeant une Partie à communiquer des renseignements, ou à donner accès à des renseignements, dont la divulgation serait contraire à sa législation protégeant les renseignements relatifs à la situation fiscale d'un contribuable.

Article 2205 : Divulgation de renseignements

1. Aucune disposition du présent accord n'est interprétée comme exigeant d'une Partie qu'elle communique des renseignements ou qu'elle donne accès à des renseignements dont la divulgation ferait obstacle à l'application de ses lois ou serait contraire à sa législation protégeant les processus de délibération et de décision du pouvoir exécutif au niveau du cabinet, la vie privée, ou les affaires financières et les comptes de clients d'institutions financières.

2. Aucune disposition du présent accord n'est interprétée comme exigeant d'une Partie, dans le cadre d'une procédure de règlement des différends engagée en vertu du présent accord, qu'elle communique des renseignements protégés par sa législation sur la concurrence, ou donne accès à de tels renseignements, ni d'une autorité de contrôle de la concurrence d'une Partie qu'elle communique tout autre renseignement confidentiel ou autrement protégé contre la divulgation, ou donne accès à de tels renseignements.

Article 2206 : Industries culturelles

Aucune disposition du présent accord n'est interprétée comme s'appliquant aux mesures adoptées ou maintenues par l'une ou l'autre des Parties relativement aux industries culturelles, sauf dispositions contraires expresses de l'article 203 (Traitement national et accès aux marchés pour les produits – Élimination des droits de douane).

Article 2207: World Trade Organization Waivers

To the extent that there are overlapping rights and obligations in this Agreement and the WTO Agreement, the Parties agree that any measures adopted by a Party in conformity with a waiver decision adopted by the WTO pursuant to Article IX:3 of the WTO Agreement shall be deemed to be also in conformity with the present Agreement, except as otherwise agreed by the Parties. Such conforming measures of either Party may not give rise to legal actions by an investor of one Party against the other under Section B of Chapter Eight (Investment – Settlement of Disputes Between an Investor and the Host Party).

Article 2208: Definitions

For purposes of this Chapter:

competition authority means:

(a) for Canada, the Commissioner of Competition or any successor; and

(b) for Colombia, the *Superintendencia de Industria y Comercio*, the *Superintendencia Financiera*, the *Superintendencia de Servicios Públicos Domiciliarios*, the *Comisión Nacional de Televisión*, the *Aeronaútica Civil*, or any successor agencies, when they address matters relating to the administration or enforcement of their competition laws.

cultural industries means persons engaged in any of the following activities:

(a) the publication, distribution, or sale of books, magazines, periodicals or newspapers in print or machine readable form but not including the sole activity of printing or typesetting any of the foregoing;

(b) the production, distribution, sale or exhibition of film or video recordings;

(c) the production, distribution, sale or exhibition of audio or video music recordings;

Article 2207 : Dérogations accordées par l'Organisation mondiale du commerce

Les Parties conviennent que, dans la mesure où se chevauchent les droits et obligations découlant du présent accord et ceux qui résultent de l'Accord sur l'OMC, toute mesure adoptée par l'une d'elles conformément à une dérogation accordée par l'OMC en vertu du paragraphe 3 de l'article IX de l'Accord sur l'OMC est réputée conforme au présent accord, sauf si les Parties en conviennent autrement. De telles mesures conformes de l'une ou l'autre des Parties ne peuvent donner lieu à des actions en justice d'un investisseur d'une Partie contre l'autre Partie au titre de la section B du chapitre huit (Investissement – Règlement des différends entre un investisseur et la Partie hôte).

Article 2208 : Définitions

Aux fins du présent chapitre :

autorité de contrôle de la concurrence s'entend :

a) dans le cas du Canada, du Commissaire de la concurrence ou son successeur; et

b) dans le cas de la Colombie, de la *Superintendencia de Industria y Comercio*, de la *Superintendencia Financiera*, de la *Superintendencia de Servicios Públicos Domiciliarios*, de la *Comisión Nacional de Televisión*, de l'*Aeronaútica Civil* ou de tout organisme leur succédant, lorsqu'ils examinent des questions concernant l'administration ou l'application de leur législation sur la concurrence;

autorité désignée s'entend :

a) dans le cas du Canada, du sous-ministre adjoint responsable de la politique fiscale au ministère des Finances ou toute autorité lui succédant;

b) dans le cas de la Colombie, du *Viceministerio Técnico del Ministerio de Hacienda y Crédito Público* ou toute autorité lui succédant;

convention fiscale s'entend d'une convention visant à éviter les doubles impositions, ou de tout autre accord ou arrangement international en matière fiscale;

(d) the publication, distribution or sale of music in print or machine readable form; or

(e) radiocommunications in which the transmissions are intended for direct reception by the general public, and all radio, television and cable broadcasting undertakings and all satellite programming and broadcast network services;

(f) production and presentation of performing arts;

(g) production and exhibition of visual arts; or

(h) design, production, distribution and sale of handicrafts.

designated authority means:

(a) in the case of Canada, the Assistant Deputy Minister for Tax Policy, Department of Finance, or any successor authority;

(b) in the case of Colombia, the *Viceministerio Técnico del Ministerio de Hacienda y Crédito Público* or any successor authority.

information protected under its competition laws means

(a) for Canada, information within the scope of section 29 of the *Competition Act*, R.S. 1985, c.34, or any successor provision; and

(b) for Colombia, information protected in accordance with *numeral* 3 of Article 4 and Article 13 of *Ley 155 de 1959*, or any successor provisions.

tax convention means a convention for the avoidance of double taxation or other international taxation agreement or arrangement; and

industries culturelles s'entend des personnes qui exercent l'une ou l'autre des activités suivantes :

a) la publication, la distribution ou la vente de livres, de revues, de périodiques ou de journaux, sous forme imprimée ou assimilable par une machine, à l'exclusion toutefois de la seule impression ou composition de ces publications;

b) la production, la distribution, la vente ou la présentation de films ou d'enregistrements vidéo;

c) la production, la distribution, la vente ou la présentation d'enregistrements de musique audio ou vidéo;

d) l'édition, la distribution ou la vente de compositions musicales sous forme imprimée ou assimilable par une machine;

e) les radiocommunications dont les transmissions sont destinées à être captées directement par le grand public, et toutes les activités de radiodiffusion, de télédiffusion et de câblodistribution, ainsi que tous les services des réseaux de programmation et de diffusion par satellite;

f) la production et la présentation d'arts d'interprétation;

g) la production et l'exposition d'arts visuels;

h) la conception, la production, la distribution et la vente d'artisanat;

renseignements protégés par sa législation sur la concurrence s'entend :

a) dans le cas du Canada, des renseignements entrant dans le champ d'application de l'article 29 de la *Loi sur la concurrence*, L.R. 1985, ch. C-34, ou de toutes dispositions qui le remplaceront; et

b) dans le cas de la Colombie, des renseignements protégés par le *numeral* 3 de l'article 4 et l'article 13 de la *Ley 155 de 1959*, ou de toutes dispositions qui les remplaceront;

taxes and **taxation measures** do not include:

(a) a "customs duty" as defined in Article 222 (National Treatment and Market Access for Goods – Definitions);

(b) the measures listed in exceptions (b) and (c) to that definition.

les définitions de **taxes** et de **mesures fiscales** excluent :

a) les « droits de douane » au sens de la définition donnée à l'article 222 (Traitement national et accès aux marchés pour les produits – Définitions);

b) les mesures visées aux sous-paragraphes b) et c) de cette définition.

CHAPTER TWENTY-THREE

FINAL PROVISIONS

Article 2301: Annexes, Appendices and Footnotes

The Annexes, Appendices and footnotes to this Agreement constitute integral parts of this Agreement.

Article 2302: Amendments

1. Any amendment of this Agreement shall be done in writing.

2. When so agreed, such an amendment shall enter into force and constitute an integral part of this Agreement following an exchange of written notifications by the Parties certifying the completion of their respective necessary legal procedures and on such date or dates as may be agreed between the Parties.

Article 2303: Reservations

This Agreement shall not be subject to unilateral reservations.

Article 2304: Entry into Force

Each Party shall notify the other Party in writing of the completion of its domestic procedures required for the entry into force of this Agreement. This Agreement shall enter into force 60 days from the date of the second of these notifications.

Article 2305: Termination

This Agreement shall remain in force unless terminated by either Party on six months' written notice to the other Party.

CHAPITRE VINGT-TROIS

DISPOSITIONS FINALES

Article 2301 : Annexes, appendices et notes de bas de page

Les annexes, appendices et notes de bas de page du présent accord en font partie intégrante.

Article 2302 : Amendements

1. Tout amendement au présent accord se fait par écrit.

2. Un tel amendement ainsi convenu entre en vigueur et fait partie intégrante du présent accord à la suite d'un échange de notifications écrites entre les Parties attestant de l'accomplissement de leurs procédures juridiques respectives nécessaires à cet effet et à la date ou aux dates dont elles conviennent.

Article 2303 : Réserves

Le présent accord ne fait pas l'objet de réserves unilatérales.

Article 2304 : Entrée en vigueur

Chacune des Parties notifie par écrit à l'autre Partie l'accomplissement de ses procédures internes nécessaires à l'entrée en vigueur du présent accord. Le présent accord entre en vigueur dans les 60 jours suivant la date de la seconde de ces notifications.

Article 2305 : Dénonciation

Le présent accord reste en vigueur, sauf dénonciation par l'une ou l'autre des Parties au moyen d'un avis écrit de six mois à l'autre Partie.

Article 2306: Accession

Any country or group of countries may accede to this Agreement subject to such terms and conditions as may be agreed between such country or countries and the Parties, and following approval in accordance with the legal requirements of each Party and acceding country.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, being duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

DONE in duplicate at Lima, this 21st day of November 2008, in the English, Spanish and French languages, each version being equally authentic.

Stockwell Day

FOR CANADA

Luis Guillermo Plata Páez

FOR THE REPUBLIC OF COLOMBIA

Article 2306 : Adhésion

Tout pays ou groupe de pays peut adhérer au présent accord, sous réserve des conditions convenues entre ce pays ou groupe de pays et les Parties, et après approbation conformément aux procédures juridiques applicables de chaque Partie et pays qui adhère au présent accord.

EN FOI DE QUOI les soussignés, dûment autorisés à cette fin par leur gouvernement respectif, ont signé le présent accord.

FAIT en double exemplaire à, Lima, ce 21e jour de novembre 2008, en langues française, anglaise et espagnole, chaque version faisant également foi.

POUR LE CANADA

Stockwell Day

POUR LA RÉPUBLIQUE DE COLOMBIE

Luis Guillermo Plata Páez

Annex I

Headnote

1. The Schedule of a Party sets out, pursuant to Article 809 (Investment – Non-Conforming Measures) and Article 906 (Cross-Border Trade in Services – Non-Conforming Measures), the reservations taken by that Party with respect to existing measures by a Party that do not conform with obligations imposed by:

(a) Articles 803, 902 (Investment, Cross-Border Trade in Services – National Treatment);

(b) Articles 804, 903 (Investment, Cross-Border Trade in Services – Most-Favoured-Nation Treatment);

(c) Article 905 (Cross-Border Trade in Services – Local Presence);

(d) Article 807 (Investment – Performance Requirements);

(e) Article 808 (Investment – Senior Management and Boards of Directors);

(f) Article 904 (Cross-Border Trade in Services – Market Access),

and, in certain cases, sets out commitments for immediate or future liberalization.

2. Each reservation sets out the following elements:

(a) **Sector** refers to the general sector in which the reservation is taken;

(b) **Sub-Sector** refers to the specific sector in which the reservation is taken;

(c) **Industry Classification** refers, where applicable, to the activity covered by the reservation according to domestic industry classification codes;

(d) **Type of Reservation** specifies the obligation referred to in paragraph 1 for which a reservation is taken;

Annexe I

Notes préliminaires

1. La liste d'une Partie énonce, en vertu de l'article 809 (Investissement – Mesures non conformes) et de l'article 906 (Commerce transfrontières des services – Mesures non conformes), les réserves de cette Partie au regard de ses mesures qui contreviennent aux obligations imposées par :

a) les articles 803, 902 (Investissement, Commerce transfrontières des services – Traitement national);

b) les articles 804, 903 (Investissement, Commerce transfrontières des services – Traitement de la nation la plus favorisée);

c) l'article 905 (Commerce transfrontières des services – Présence locale);

d) l'article 807 (Investissement – Prescriptions de résultats);

e) l'article 808 (Investissement – Dirigeants et conseils d'administration);

f) l'article 904 (Commerce transfrontières des services – Accès aux marchés),

et, dans certains cas, énonce les engagements de libéralisation immédiate ou future.

2. Chacune des réserves comporte les éléments suivants :

a) **Secteur** s'entend du secteur général visé par la réserve;

b) **Sous-secteur** s'entend du secteur particulier visé par la réserve;

c) **Classification de l'industrie** s'entend, s'il y a lieu, de l'activité visée par la réserve, selon les codes nationaux de classification industrielle;

d) **Type de réserve** précise l'obligation mentionnée au paragraphe 1 qui fait l'objet de la réserve;

(e) **Measures** identifies the laws, regulations or other measures, as qualified, where indicated, by the **Description** element, for which the reservation is taken.'A measure cited in the **Measures** element:

(i) means the measure as amended, continued or renewed as of the date of entry into force of this Agreement, and

(ii) includes any subordinate measure adopted or maintained under the authority of and consistent with the measure;

(f) **Description** sets out commitments, if any, for liberalization on the date of entry into force of this Agreement, and the remaining non-conforming aspects of the existing measures for which the reservation is taken.

3. In the interpretation of a reservation, all elements of the reservation, with the exception of Industry Classification, shall be considered.'A reservation shall be interpreted in the light of the relevant provisions of the Articles against which the reservation is taken. To the extent that:

(a) the **Measures** element is qualified by a liberalization commitment from the **Description** element, the **Measures** element as so qualified shall prevail over all other elements; and

(b) the **Measures** element is not so qualified, the **Measures** element shall prevail over all other elements, unless any discrepancy between the **Measures** element and the other elements considered in their totality is so substantial and material that it would be unreasonable to conclude that the **Measures** element should prevail, in which case the other elements shall prevail to the extent of that discrepancy.

4. Where a Party maintains a measure that requires a service provider be a citizen, permanent resident or resident of its territory as a condition to the provision of a service in its territory, a reservation for that measure taken with respect to Article 902, 903 or 905 (Cross-Border Trade in Services – National Treatment, Most-Favoured Nation Treatment or Local Presence) shall operate as a reservation with respect to Article 803, 804 or 807 (Investment - National Treatment, Most-Favoured Nation Treatment or Performance Requirements) to the extent of that measure.

5. The listing of a measure in this Annex is without prejudice to a future claim that Annex II may apply to the measure or some application of the measure.

e) **Mesures** s'entend des lois, règlements ou autres mesures qui font l'objet de la réserve et qui sont subordonnés à des modalités prévues à l'élément **Description**. Toute **Mesure** mentionnée à cette rubrique :

i) désigne la mesure modifiée, maintenue ou renouvelée à la date d'entrée en vigueur du présent accord,

ii) comprend toute mesure subordonnée adoptée ou maintenue aux termes de la mesure et conformément à celle-ci;

f) **Description** énonce, le cas échéant, les engagements de libéralisation devant être exécutés dès l'entrée en vigueur du présent accord ainsi que les aspects non conformes des mesures existantes faisant l'objet de la réserve.

3. L'interprétation d'une réserve doit tenir compte de tous ses éléments, sauf la classification industrielle, et des dispositions pertinentes des chapitres qu'elle vise. Ainsi :

a) lorsqu'il est subordonné à un engagement de libéralisation prévu à l'élément **Description**, l'élément **Mesures** ainsi subordonné l'emporte sur tout autre élément;

b) lorsqu'il n'est pas subordonné à de telles modalités, l'élément **Mesures** l'emporte sur tous les autres, à moins d'une incompatibilité si importante avec les autres éléments pris dans leur ensemble qu'il ne serait pas raisonnable de lui accorder la primauté, auquel cas les autres éléments l'emportent dans la mesure de l'incompatibilité.

4. Lorsqu'une Partie maintient une mesure en vertu de laquelle un fournisseur de services doit être un citoyen, un résident permanent ou un résident de son territoire afin de pouvoir offrir un service sur ce territoire, une réserve concernant cette mesure prise au titre des articles 902, 903 ou 905 (Commerce transfrontières des services – Traitement national, Traitement de la nation la plus favorisée ou Présence locale) aura les mêmes effets qu'une réserve concernant les articles 803, 804 ou 807 (Investissement – Traitement national, Traitement de la nation la plus favorisée ou Prescriptions de résultats) quant à la portée de cette mesure.

5. L'inscription d'une mesure dans la présente annexe n'exclut aucunement la possibilité de soutenir par la suite que ladite mesure ou l'une de ses applications relève de l'annexe II.

6. For purposes of this Annex:

CPC means Central Product Classification (CPC) numbers as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No. 77, Provisional Central Product Classification, 1991; and

SIC means Standard Industrial Classification (SIC) numbers as set out in Statistics Canada, Standard Industrial Classification, fourth edition, 1980.

6. Aux fins de la présente annexe :

CPC s'entend des numéros de la Classification centrale de produits (CPC) établis dans les Études statistiques, Série M, N° 77, Classification centrale de produits (CPC), Provisoire, 1991, du Bureau de la statistique des Nations Unies;

CTI s'entend des numéros de la Classification type des industries (CTI) établis dans la Classification type des industries de Statistique Canada, 4e édition, 1980.

Annex I – Schedule of Canada

Sector:	All Sectors
Sub-Sector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803) Performance Requirements (Article 807) Senior Management and Boards of Directors (Article 808)
Measures:	*Investment Canada Act*, R.S.C. 1985, c. 28 (1st Supp.) *Investment Canada Regulations*, SOR/85-611, as qualified by paragraphs 8 through 12 of the **Description** element
Description:	**Investment** 1. Under the *Investment Canada Act*, the following acquisitions of Canadian businesses by "non-Canadians" are subject to review by the Director of Investments: (a) all direct acquisitions of Canadian businesses with assets of C$5 million or more; (b) all indirect acquisitions of Canadian businesses with assets of C$50 million or more; and

Annexe I - Liste du Canada

Secteur : Tous les secteurs

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Traitement national (Article 803)
Prescriptions de résultats (Article 807)
Dirigeants et conseils d'administration (Article 808)

Mesures : *Loi sur Investissement Canada*, L.R.C. 1985, ch. 28 (1er suppl.)
Règlement sur Investissement Canada, DORS/85-611, selon les modalités énoncées aux paragraphes 8 à 12 de l'élément **Description**

Description :

Investissement

1. Aux termes de la *Loi sur Investissement Canada*, les acquisitions suivantes d'entreprises canadiennes par des « non-Canadiens » peuvent faire l'objet d'un examen par le directeur des investissements :

a) toutes les acquisitions directes d'entreprises canadiennes ayant des actifs de 5 millions $CAN ou plus;

b) toutes les acquisitions indirectes d'entreprises canadiennes ayant des actifs de 50 millions $CAN ou plus;

(c) indirect acquisitions of Canadian businesses with assets between C$5 million and C$50 million that represent more than 50 per cent of the value of the assets of all the entities the control of which is being acquired, directly or indirectly, in the transaction in question.

2. A "non-Canadian" is an individual, government or agency thereof or an entity that is not "Canadian". "Canadian" means a Canadian citizen or permanent resident, government in Canada or agency thereof or Canadian-controlled entity as provided for in the *Investment Canada Act*.

3. In addition, specific acquisitions or establishment of new businesses in designated types of business activities relating to Canada's cultural heritage or national identity, which are normally notifiable, may be reviewed if the Governor-in-Council authorizes a review in the public interest.

4. An investment subject to review under the *Investment Canada Act* may not be implemented unless the Minister responsible for the *Investment Canada Act* advises the applicant that the investment is likely to be of net benefit to Canada. Such a determination is made in accordance with six factors described in the Act, summarized as follows:

(a) the effect of the investment on the level and nature of economic activity in Canada, including the effect on employment, on the utilization of parts, components and services produced in Canada, and on exports from Canada;

c) les acquisitons indirectes d'entreprises canadiennes avec des actifs de 5 à 50 millions $CAN représentant plus de 50 p. cent de la valeur des actifs de toutes les unités dont le contrôle est acquis directement ou indirectement lors de la transaction en question.

2. Un « non-Canadien » est un individu, un gouvernement ou un organisme de celui-ci, ou une unité qui n'est pas un « Canadien ». « Canadien » désigne un citoyen canadien ou un résident permanent, un gouvernement canadien ou un de ses organismes, ou une unité sous contrôle canadien au sens de la *Loi sur Investissement Canada.*

3. De plus, l'acquisition ou l'établissement d'entreprises dans certains secteurs d'activité commerciale liés au patrimoine culturel ou à l'identité nationale du Canada, qui font habituellement l'objet d'un avis, peuvent être examinés si le gouverneur en conseil autorise un tel examen dans l'intérêt public.

4. L'investissement qui fait l'objet d'un examen aux termes de la *Loi sur Investissement Canada* ne peut être réalisé à moins que le ministre responsable de l'application de la *Loi sur Investissement Canada* avise le demandeur que l'investissement sera vraisemblablement à l'avantage net du Canada. Une telle décision est prise en fonction des six facteurs décrits dans la Loi, lesquels se résument comme suit :

a) l'effet de l'investissement sur le niveau et la nature de l'activité économique au Canada, notamment sur l'emploi, l'utilisation de pièces et d'éléments produits et de services rendus au Canada et sur les exportations canadiennes;

(b) the degree and significance of participation by Canadians in the investment;

(c) the effect of the investment on productivity, industrial efficiency, technological development and product innovation in Canada;

(d) the effect of the investment on competition within any industry or industries in Canada;

(e) the compatibility of the investment with national industrial, economic and cultural policies, taking into consideration industrial, economic and cultural policy objectives enunciated by the government or legislature of any province likely to be significantly affected by the investment; and

(f) the contribution of the investment to Canada's ability to compete in world markets.

5. In making a net benefit determination, the Minister, through the Director of Investments, may review plans under which the applicant demonstrates the net benefit to Canada of the proposed acquisition. An applicant may also submit undertakings to the Minister in connection with any proposed acquisition which is the subject of review. In the event of noncompliance with an undertaking by an applicant, the Minister may seek a court order directing compliance or any other remedy authorized under the Act.

b) l'étendue et l'importance de la participation de Canadiens dans l'investissement;

c) l'effet de l'investissement sur la productivité, le rendement industriel, le progrès technologique et la création de produits nouveaux au Canada;

d) l'effet de l'investissement sur la concurrence dans un ou plusieurs secteurs industriels au Canada;

e) la compatibilité de l'investissement avec les politiques nationales en matière industrielle, économique et culturelle, compte tenu des objectifs de politique industrielle, économique et culturelle qu'ont énoncés le gouvernement ou la législature d'une province sur lesquels l'investissement aura vraisemblablement des répercussions appréciables;

f) la contribution de l'investissement à la compétitivité canadienne sur les marchés mondiaux.

5. En procédant à la détermination de l'avantage net, le ministre peut, par l'entremise du directeur des investissements, revoir les plans du demandeur qui démontrent l'avantage net pour le Canada de l'acquisition proposée. Le demandeur peut aussi soumettre au ministre des engagements pour toute acquisition proposée qui fait l'objet d'un examen. Si le demandeur ne se conforme pas à un engagement, le ministre peut obtenir une ordonnance judiciaire enjoignant au demandeur de se conformer ou exercer tout autre recours autorisé en vertu de la Loi.

6. Non-Canadians who establish or acquire Canadian businesses, other than those that are subject to review, as described above, must notify the Director of Investments.

7. The Director of Investments will review an "acquisition of control", as defined in the *Investment Canada Act*, of a Canadian business by an investor of Colombia if the value of the gross assets of the Canadian business is not less than the applicable threshold.

8. The higher review threshold, calculated as set out in paragraph 13, does not apply to acquisitions in the following sectors: uranium production and ownership of uranium producing properties; financial services; transportation services; and cultural businesses.

9. Notwithstanding the definition of "investor of a party" in Article 838, only investors who are nationals, or entities controlled by nationals as provided for in the *Investment Canada Act*, of Colombia may benefit from the higher review threshold.

10. An indirect "acquisition of control" of a Canadian business in any sector other than those sectors identified in paragraph 8 by an investor of Colombia is not reviewable.

11. Notwithstanding Article 807, Canada may impose requirements, or enforce any commitment or undertaking, in connection with the establishment, acquisition, expansion, conduct or operation of an investment of an investor of Colombia or of a non-Party for the transfer of technology, production process or other proprietary knowledge to a national or enterprise, affiliated to the transferor, in Canada, in connection with the review of an acquisition of an investment under the *Investment Canada Act*.

6. Les non-Canadiens qui établissent ou acquièrent des entreprises canadiennes, outre celles qui sont mentionnées précédemment, doivent en aviser le directeur des investissements.

7. Le directeur des investissements procédera à un examen lorsqu'il y aura « acquisition du contrôle », selon la définition de la *Loi sur Investissement Canada*, d'une entreprise canadienne par un investisseur de la Colombie, si la valeur des actifs bruts de l'entreprise canadienne n'est pas inférieure au seuil applicable.

8. Le seuil d'examen plus élevé, calculé selon la formule établie au paragraphe 13, ne s'applique pas aux acquisitions dans les secteurs suivants : production d'uranium et propriété de sites de production d'uranium, services financiers, services de transport et entreprises culturelles.

9. Nonobstant la définition d'« investisseur d'une Partie » à l'article 838, seuls les investisseurs qui sont des ressortissants de la Colombie, ou les entités sous le contrôle de ressortissants de la Colombie selon la *Loi sur Investissement Canada*, peuvent bénéficier du seuil d'examen plus élevé.

10. Les « acquisitions de contrôle » indirectes d'entreprises canadiennes par des investisseurs de la Colombie, dans tout secteur autre que ceux qui sont mentionnés au paragraphe 8, ne peuvent faire l'objet d'un examen.

11. Nonobstant l'article 807, le Canada se réserve le droit d'imposer des exigences ou de faire exécuter tout engagement souscrit concernant l'établissement, l'acquisition, l'expansion, la conduite ou l'exploitation d'un investissement par un investisseur de la Colombie ou d'un État tiers, en vue du transfert de technologies, de procédés de production ou d'autres connaissances exclusifs à un ressortissant ou à une entreprise affiliée au cédant, au Canada, dans le cadre de l'examen de l'acquisition d'un investissement aux termes de la (*Loi sur Investissement Canada*).

12. Except for requirements, commitments or undertakings relating to technology transfer as set out in paragraph 11, Article 807 shall apply to requirements, commitments or undertakings imposed or enforced under the *Investment Canada Act*. Article 807 shall not be construed to apply to any requirement, commitment or undertaking imposed or enforced in connection with a review under the *Investment Canada Act*, to locate production, carry out research and development, employ or train workers, or to construct or expand particular facilities, in Canada.

13. For direct acquisitions of control by investors of Colombia or for investors of a non-Party where the Canadian business is controlled by an investor of Colombia, the applicable threshold for review is C$295 million for the year 2008 and for each year thereafter the amount determined by the Minister in January of that year arrived at by using the following formula:

Annual Adjustment =

$$\frac{\text{Current Nominal GDP at Market Prices}}{\text{Previous Year Nominal GDP st Market Prices}} \times \text{amount determined for previous year}$$

"Current Nominal GDP at Market Prices" means the average of the Nominal Gross Domestic Products at Market Prices for the most recent four consecutive quarters.

12. À l'exception des exigences ou des engagements liés au transfert de technologies énoncées au paragraphe 11, l'article 807 s'applique aux exigences ou aux engagements imposés ou appliqués aux termes de la *Loi sur Investissement Canada*. L'article 807 ne pourra être interprété comme s'appliquant à toute exigence ou à tout engagement imposés ou appliqués dans le cadre d'un examen en vertu de la *Loi sur Investissement Canada*, visant à localiser la production, à faire de la recherche et du développement, à employer ou former des travailleurs ou à construire ou agrandir certaines installations au Canada.

13. En ce qui concerne les acquisitions de contrôle directes par des investisseurs de la Colombie, ou pour des investisseurs d'un État tiers lorsque l'entreprise canadienne est sous le contrôle d'un investisseur de la Colombie, le seuil applicable quant à l'examen est égal à 295 millions $CAN pour l'année 2008 et, pour chaque année subséquente, au montant que le ministre établit en janvier de l'année en cause, selon la formule suivante :

$$\text{Ajustement annuel} = \frac{\text{PIB nominal actuel aux prix du marché}}{\text{PIB nominal actuel aux prix du marché}} \times \text{montant établi pour l'année précédente aux prix du marché}$$

Le « PIB nominal actuel aux prix du marché » s'entend de la moyenne du produit intérieur brut nominal aux prix du marché pour les quatre derniers trimestres.

"Previous Year Nominal GDP at Market Prices" means the average of the Nominal Gross Domestic Product for the four consecutive quarters for the comparable period in the year preceding the year used in calculating the "Current Nominal GDP at Market Prices".

The amounts determined in this manner will be rounded to the nearest million dollars.

Phase-Out: None

Le « PIB nominal de l'année précédente aux prix du marché » s'entend de la moyenne du produit intérieur brut nominal pour les quatre mêmes trimestres consécutifs de l'année précédant l'année utilisée pour le calcul du « PIB nominal actuel aux prix du marché ».

Les montants ainsi obtenus seront arrondis au million de dollars le plus près.

Élimination progressive : Néant

Sector:	All Sectors
Sub-Sector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803) Senior Management and Boards of Directors (Article 808)
Measures:	As set out in the **Description** element
Description:	**Investment** Canada or any province, when selling or disposing of its equity interests in, or the assets of, an existing state enterprise or an existing governmental entity, may prohibit or impose limitations on the ownership of such interests or assets, and on the ability of owners of such interests or assets to control any resulting enterprise, by investors of Colombia or of a non-Party or their investments. With respect to such a sale or other disposition, Canada or any province may adopt or maintain any measure relating to the nationality of senior management or members of the board of directors.

Secteur :	Tous les secteurs
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (Article 803) Dirigeants et conseils d'administration (Article 808)
Mesures :	Énoncées à l'élément **Description**
Description :	**Investissement** Lors de la vente ou de la cession du capital-action ou des actifs d'une entreprise d'État ou d'une entité publique existante, le Canada et chacune des provinces se réservent le droit d'interdire ou de limiter la propriété de tels intérêts ou actifs par des investisseurs de la Colombie ou d'un État tiers ou leurs investissements, ainsi que la capacité des détenteurs de tels intérêts ou actifs de contrôler toute entreprise résultante. Le Canada et chacune des provinces se réservent en outre le droit d'adopter ou de maintenir des mesures touchant la nationalité des dirigeants ou des membres du conseil d'administration.

For purposes of this reservation:

(a) any measure maintained or adopted after the date of entry into force of this Agreement that, at the time of sale or other disposition, prohibits or imposes limitations on the ownership of equity interests or assets or imposes nationality requirements described in this reservation shall be deemed to be an existing measure; and

(b) "state enterprise" means an enterprise owned or controlled through ownership interests by Canada or any province and includes an enterprise established after the date of entry into force of this Agreement solely for the purposes of selling or disposing of equity interests in, or the assets of, an existing state enterprise or governmental entity.

Phase-Out: None

Aux fins de la présente réserve :

a) toute mesure maintenue ou adoptée après l'entrée en vigueur du présent accord qui, au moment de la vente ou autre cession, vise à interdire ou à limiter la propriété du capital-action ou des actifs, ou à imposer des exigences de nationalité ainsi qu'il est décrit dans la présente réserve, sera réputée être une mesure existante;

b) « entreprise d'État » s'entend d'une entreprise détenue ou contrôlée au moyen d'une participation au capital par le Canada ou par une province, y compris toute entreprise établie après la date d'entrée en vigueur du présent accord aux seules fins de vendre ou de céder la participation au capital ou les actifs d'une entreprise d'État ou d'une entité publique existante.

Élimination progressive : Néant

Sector:	All Sectors
Sub-Sector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803)
Measures:	*Canada Business Corporations Act*, R.S.C. 1985, c. C-44 *Canada Corporations Act*, R.S.C. 1970, c. C-32 *Canada Business Corporations Act Regulations*, SOR/79-316
Description:	**Investment** "Constraints" may be placed on the issue, transfer and ownership of shares in federally incorporated corporations. The object is to permit corporations to meet Canadian ownership requirements, under certain laws set out in the *Canada Business Corporations Act Regulations*, in sectors where ownership is required as a condition to operate or to receive licenses, permits, grants, payments or other benefits. In order to maintain certain "Canadian" ownership levels, a corporation is permitted to sell shareholders' shares without the consent of those shareholders, and to purchase its own shares on the open market. "Canadian" is defined in the *Canada Business Corporations Act Regulations*.
Phase-Out:	None

Secteur :	Tous les secteurs
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (Article 803)
Mesures :	*Loi canadienne sur les sociétés par actions*, L.R.C. 1985, ch. C-44 *Loi sur les corporations canadiennes*, S.R.C. 1970, ch. C-32 *Règlement sur les sociétés par actions de régime fédéral*, DORS/79-316
Description :	**Investissement** Des restrictions peuvent s'appliquer à l'émission, au transfert et à la propriété d'actions dans des sociétés par actions constituées en vertu de lois fédérales. L'objectif est de permettre aux sociétés de satisfaire aux exigences en matière de participation canadienne, aux termes de certaines lois énumérées dans le *Règlement sur les sociétés par actions de régime fédéral*, dans des secteurs où la participation est une condition d'exploitation ou d'obtention de licences, de permis, de subventions, de paiements ou d'autres avantages. Afin de conserver certains niveaux de participation « canadienne », les sociétés peuvent vendre les actions des actionnaires sans le consentement de ces derniers et acheter leurs propres actions sur le marché libre. Le terme « Canadien » est défini dans le *Règlement sur les sociétés par actions de régime fédéral*.
Élimination progressive :	Néant

Sector:	All Sectors
Sub-Sector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	Senior Management and Boards of Directors (Article 808)
Measures:	*Canada Business Corporations Act*, R.S.C. 1985, c. C-44 *Canada Business Corporations Act Regulations*, SOR/79-316 *Canada Corporations Act*, R.S.C. 1970, c. C-32 Special Acts of Parliament incorporating specific companies
Description:	**Investment** The *Canada Business Corporations Act* requires, for most federally-incorporated corporations, that 25 per cent of directors be resident Canadians. A simple majority of resident Canadian directors is required for corporations in prescribed sectors. These sectors are: uranium mining; book publishing or distribution; book sales, where the sale of books is the primary part of the corporation's business; and film or video distribution. Similarly, corporations that, by an Act of Parliament or Regulation, are individually subject to minimum Canadian ownership requirements are required to have a majority of resident Canadians directors.

Secteur : Tous les secteurs

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Dirigeants et conseils d'administration (Article 808)

Mesures : *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, L.R.C. 1985, ch. C-44
Règlement sur les sociétés par actions de régime fédéral, DORS/79-316
Loi sur les corporations canadiennes, S.R.C. 1970, ch. C-32
Lois spéciales du Parlement constituant des sociétés en personnes morales

Description :

Investissement

Aux termes de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, le conseil d'administration de la plupart des sociétés constituées en vertu d'une loi fédérale doit être composé de 25 p. cent de résidents canadiens. Dans certains secteurs précisés, la proportion de résidents canadiens doit être égale à une majorité simple des membres du conseil. Ces secteurs sont l'industrie minière de l'uranium, l'édition ou la distribution de livres, la vente de livres – si elle constitue l'activité principale de la société – et la distribution de films ou de vidéocassettes. De même, les sociétés qui sont individuellement assujetties, en application d'une loi du Parlement ou d'un règlement, à un seuil minimum de participation canadienne sont tenues de former un conseil d'administration constitué d'une majorité de résidents canadiens.

For purposes of the Act, "resident Canadian" means an individual who is a Canadian citizen ordinarily resident in Canada, a citizen who is a member of a class set out in the *Canada Business Corporations Act Regulations*, or a permanent resident as defined in the *Immigration and Refugee Protection Act* other than one who has been ordinarily resident in Canada for more than one year after he or she became eligible to apply for Canadian citizenship.

In case of a holding corporation, not more than one-third of the directors need be resident Canadians if the earnings in Canada of the holding corporation and its subsidiaries are less than five per cent of the gross earnings of the holding corporation and its subsidiaries.

Under Part IV of the *Canada Corporations Act*, a simple majority of the elected directors of a Special Act corporation must be resident in Canada and citizens of a Commonwealth country. This requirement applies to every joint stock company incorporated subsequent to 22 June 1869 by any Special Act of Parliament.

Phase-Out: None

Aux fins de la Loi, l'expression « résident canadien » s'entend du citoyen canadien résidant habituellement au Canada, du citoyen qui fait partie d'une catégorie établie dans le *Règlement sur les sociétés par actions de régime fédéral* ou du résident permanent selon la définition de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*, à l'exclusion de celui qui a résidé de façon habituelle au Canada pendant plus d'un an après avoir acquis le droit de demander la citoyenneté canadienne.

Dans le cas d'une société mère, un tiers seulement des administrateurs doivent être des résidents du Canada si la société mère et ses filiales gagnent, au Canada, moins de 5 p. cent de leurs revenus bruts.

En vertu de la partie IV de la *Loi sur les corporations canadiennes*, une majorité simple des administrateurs élus d'une corporation établie sous le régime d'une loi spéciale doit être constituée de résidents canadiens et citoyens d'un pays du Commonwealth. Toutes les sociétés par actions constituées après le 22 juin 1869 sous le régime d'une loi spéciale du Parlement sont visées par cette exigence.

Élimination progressive : Néant

Sector: All Sectors

Sub-Sector:

Industry Classification:

Type of Reservation: National Treatment (Article 803)

Measures: *Citizenship Act*, R.S.C. 1985, c. C-29
Foreign Ownership of Land Regulations, SOR/79-416

Description:

Investment

The *Foreign Ownership of Land Regulations* are made pursuant to the *Citizenship Act* and the *Alberta Agricultural and Recreational Land Ownership Act*. In Alberta, an ineligible person or foreign-owned or controlled corporation may only hold an interest in controlled land consisting of not more than two parcels containing, in the aggregate, not more than 20 acres. An "ineligible person" is:

(a) an individual who is not a Canadian citizen or permanent resident;

(b) a foreign government or agency thereof; or

(c) a corporation incorporated elsewhere than in Canada.

"Controlled land" means land in Alberta but does not include:

(a) land of the Crown in right in Alberta;

Secteur : Tous les secteurs

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Traitement national (Article 803)

Mesures : *Loi sur la citoyenneté*, L.R.C. 1985, ch. C-29
Règlement sur la propriété de terres appartenant à l'étranger, DORS/79-416

Description :

Investissement

Le *Règlement sur la propriété de terres appartenant à des étrangers* est établi en application de la *Loi sur la citoyenneté* et de l'*Agricultural and Recreational Land Ownership Act* de l'Alberta. En Alberta, une personne inéligible ou une société sous contrôle étranger peut uniquement détenir un intérêt dans un terrain réglementé ne comprenant pas plus de deux parcelles d'une superficie totale maximale de 20 acres. « Personne inéligible » s'entend, selon le cas :

a) d'un individu qui n'est ni un citoyen canadien ni un résident permanent;

b) d'un gouvernement étranger, ou de toute agence d'un tel gouvernement;

c) d'une société constituée ailleurs qu'au Canada.

« Terrain réglementé » s'entend des terres situées en Alberta, à l'exception :

a) des terres appartenant à la Couronne du chef de l'Alberta;

(b) land within a city, town, new town, village or summer village; and

(c) mines or minerals

Phase-Out: None

b) des terres à l'intérieur des limites d'une métropole, d'une ville, d'une banlieue, d'un village ou d'une station d'été;

c) des mines ou minéraux.

Élimination progressive : Néant

Sector: All Sectors

Sub-Sector:

Industry Classification:

Type of Reservation: National Treatment (Article 803)

Measures:

Air Canada Public Participation Act, R.S.C. 1985, c. 35 (4th Supp.)
Canadian Arsenals Limited Divestiture Authorization Act, S.C. 1986, c. 20
Eldorado Nuclear Limited Reorganization and Divestiture Act, S.C. 1988, c. 41
Nordion and Theratronics Divestiture Authorization Act, S.C. 1990, c. 4

Description:

Investment

A "non-resident" or "non-residents" may not own more than a specified percentage of the voting shares of the corporation to which each Act applies. For some companies the restrictions apply to individual shareholders, while for others the restrictions may apply in the aggregate. Where there are limits on the percentage that an individual Canadian investor can own, these limits also apply to non-residents. The restrictions are as follows:

- Air Canada: 25 per cent in the aggregate;
- Cameco Limited (formerly Eldorado Nuclear Limited): 15 per cent per individual non-resident, 25 per cent in the aggregate;
- Nordion International Inc.: 25 per cent in the aggregate;
- Theratronics International Limited: 49 per cent in the aggregate;
- Canadian Arsenals Limited: 25 per cent in the aggregate.

Secteur : Tous les secteurs

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Traitement national (Article 803)

Mesures :

Loi sur la participation publique au capital d'Air Canada, L.R.C. 1985, ch. 35 (4^{e} suppl.)
Loi autorisant l'aliénation de la société Les arsenaux canadiens Limitée, L.C. 1986, ch. 20
Loi sur la réorganisation et l'aliénation de Eldorado Nucléaire Limitée, L.C. 1988, ch. 41
Loi autorisant l'aliénation de Nordion et de Theratronics, L.C. 1990, ch. 4

Description :

Investissement

Un « non-résident » ou des « non-résidents » ne peuvent détenir plus d'un pourcentage donné des actions avec droit de vote de la société visée par chacune des lois. Pour certaines sociétés, ces restrictions s'appliquent aux actionnaires, considérés individuellement, alors que pour d'autres sociétés, les restrictions s'appliquent au total des actions avec droit de vote. Lorsqu'une limite est imposée à l'égard du pourcentage d'actions qu'un investisseur canadien peut détenir, cette limite s'applique également aux non-résidents. Les restrictions sont les suivantes :

- Air Canada : 25 p. cent du total;
- Cameco Limitée (anciennement Eldorado Nucléaire Limitée) : 15 p. cent par non-résident, 25 p. cent du total;
- Nordion International Inc. : 25 p. cent du total;
- Theratronics International Limited : 49 p. cent du total;
- Les Arsenaux canadiens Limitée : 25 p. cent du total.

"Non-resident" generally means:

(a) an individual, other than a Canadian citizen, who is not ordinarily resident in Canada;

(b) a corporation incorporated, formed or otherwise organized outside Canada;

(c) the government of a foreign state or any political subdivision thereof, or a person empowered to perform a function or duty on behalf of such a government;

(d) a corporation that is controlled directly or indirectly by non-residents as defined in any of subparagraphs (a) through (c);

(e) a trust:

(i) established by a non-resident as defined in any of subparagraphs (b) through (d), other than a trust for the administration of a pension fund for the benefit of individuals a majority of whom are residents, or

(ii) in which non-residents as defined in any of subparagraphs (a) through (d) have more than 50 per cent of the beneficial interest;

« Non-résident » désigne généralement, selon le cas :

a) un particulier, autre qu'un citoyen canadien, qui ne réside pas habituellement au Canada;

b) une société constituée, formée ou autrement organisée ailleurs qu'au Canada;

c) le gouvernement d'un État étranger ou de toute subdivision politique de cet État, ou une personne habilitée à exercer une fonction au nom d'un tel gouvernement;

d) une société contrôlée directement ou indirectement par des non-résidents au sens des sous-paragraphes a) à c);

e) une fiducie :

i) établie par un non résident au sens des sous-paragraphes b) à d), autre qu'une fiducie chargée de l'administration d'un fonds de pension au profit de particuliers en majorité résidents, ou

ii) dont plus de 50 p. cent de la propriété effective est détenue par des non-résidents au sens des sous-paragraphes a) à d);

f) a corporation that is controlled directly or indirectly by a trust referred to in subparagraph (e).

Phase-Out: None

	f)	une société contrôlée directement ou indirectement par une fiducie visée à sous-paragraphe e).
Élimination progressive :	Néant	

Sector:	All Sectors
Sub-Sector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	Local Presence (Article 905)
Measures:	*Export and Import Permits Act*, R.S.C. 1985, c. E-19
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Only individuals ordinarily resident in Canada, enterprises having their head offices in Canada or branch offices in Canada of foreign enterprises may apply for and be issued import or export permits or transit authorization certificates for goods and related services subject to controls under the *Export and Import Permits Act.*
Phase-Out:	None

Secteur :	Tous les secteurs
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Présence locale (Article 905)
Mesures :	*Loi sur les licences d'importation et d'exportation*, L.R.C. 1985, ch. E-19
Description :	**Commerce transfrontières des services** Seules les personnes physiques qui résident habituellement au Canada, les entreprises ayant leur siège social au Canada ou les succursales canadiennes d'entreprises étrangères peuvent demander et obtenir des licences d'importation ou d'exportation ou des certificats de transit pour les biens et les services connexes faisant l'objet de contrôles aux termes de la *Loi sur les licences d'exportation et d'importation.*
Élimination progressive :	Néant

Sector:	Business Service Industries
Sub-Sector:	Customs Brokers
Industry Classification:	SIC 7794 Customs Brokers
	CPC 749 Other supporting and auxiliary transport services
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Local Presence (Article 905) Senior Management and Boards of Directors (Article 808)
Measures:	*Customs Act*, R.S.C. 1985, c. 1 (2nd Supp.) *Customs Brokers Licensing Regulations*, SOR/86-1067
Description:	**Cross-Border Trade in Services and Investment**

To be a licensed customs broker in Canada:

(a) an individual must be a Canadian citizen or permanent resident;

(b) a corporation must be incorporated in Canada with a majority of its directors being Canadian citizens or permanent residents; and

Secteur :	Industries des services aux entreprises	
Sous-secteur :	Courtiers en douane	
Classification de l'industrie :	CTI 7794	Courtiers en douane
	CPC 749	Autres services annexes et auxiliaires des transports
Type de réserve :	Traitement national (Article 902) Présence locale (Article 905) Dirigeants et conseils d'administration (Article 808)	
Mesures :	*Loi sur les douanes*, L.R.C. 1985, ch. 1 (2^{e} suppl.) *Règlement sur l'agrément des courtiers en douane*, DORS/86-1067	

Description :

Commerce transfrontières des services et investissement

Pour être courtier agréé au Canada :

a) une personne physique doit être un citoyen ou un résident permanent du Canada;

b) une personne morale doit être constituée au Canada et la majorité de ses administrateurs doivent être des citoyens ou des résidents permanents du Canada;

(c) a partnership must be composed of persons who are Canadian citizens or permanent residents, or corporations incorporated in Canada with a majority of their directors being Canadian citizens or permanent residents.

Phase-Out: None

	c)	une société de personnes doit être composée de personnes physiques qui sont citoyens ou résidents permanents du Canada, ou de personnes morales constituées au Canada et dont la majorité des administrateurs sont citoyens ou résidents permanents du Canada.
Élimination progressive :	Néant	

Sector:	Business Service Industries	
Sub-Sector:	Duty Free Shops	
Industry Classification:	SIC 6599	Other Retail Stores, Not Elsewhere Classified (limited to duty free shops)
	CPC 631, 632	(limited to duty free shops)
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803) National Treatment (Article 902) Local Presence (Article 905)	
Measures:	*Customs Act*, R.S.C. 1985, c. 1 (2nd Supp.) *Duty Free Shop Regulations*, SOR/86-1072	

Description:

Cross-Border Trade in Services and Investment

1. To be a licensed duty free shop operator at a land border crossing in Canada, an individual must:

(a) be a Canadian citizen or permanent resident;

(b) be of good character;

(c) be principally resident in Canada; and

(d) have resided in Canada for at least 183 days of the year preceding the year of application for the license.

Secteur :	Industries des services aux entreprises	
Sous-secteur :	Boutiques hors taxes	
Classification de l'industrie :	CTI 6599	Autres magasins de vente au détail, non classés ailleurs (limités aux boutiques hors taxes)
	CPC 631, 632	(limités aux boutiques hors taxes)
Type de réserve :	Traitement national (Article 803) Traitement national (Article 902) Présence locale (Article 905)	
Mesures :	*Loi sur les douanes*, L.R.C. 1985, ch. 1 (2e suppl.) *Règlement sur les boutiques hors taxes*, DORS/86-1072	

Description :

Commerce transfrontières des services et investissement

1. Afin d'obtenir l'agrément nécessaire pour exploiter une boutique hors taxes à un poste frontalier au Canada, une personne physique doit remplir les conditions suivantes :

a) être citoyen ou résident permanent du Canada;

b) jouir d'une bonne réputation;

c) avoir sa résidence principale au Canada;

d) avoir résidé au Canada pendant au moins 183 jours au cours de l'année qui précède celle où est présentée la demande d'agrément.

2. To be a licensed duty free shop operator at a land border crossing in Canada, a corporation must:

(a) be incorporated in Canada; and

(b) have all of its shares beneficially owned by Canadian citizens or permanent residents who meet the requirements of paragraph 1.

Phase-Out: None

2. Afin d'obtenir l'agrément nécessaire pour exploiter une boutique hors taxes à un poste frontalier au Canada, une personne morale doit remplir les conditions suivantes :

(a) être constituée au Canada;

(b) toutes ses actions sont la propriété effective de citoyens ou de résidents permanents du Canada qui remplissent les conditions énoncées au paragraphe 1.

Élimination progressive : Néant

Sector:	Business Service Industries	
Sub-Sector:	Examination Services relating to the Export and Import of Cultural Property	
Industry Classification:	SIC 999	Other Services, Not Elsewhere Classified (limited to cultural property examination services)
	CPC 96321	Museum services except for historical sites and buildings (limited to cultural property examination services)
	CPC 87909	Other business services n.e.c. (limited to cultural property examination services)
Type of Reservation:	Local Presence (Article 905)	
Measures:	*Cultural Property Export and Import Act*, R.S.C. 1985, c. C-51	
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Only a "resident of Canada" or an "institution" in Canada may be designated as an "expert examiner" of cultural property for purposes of the *Cultural Property Export and Import Act*. A "resident of Canada" is an individual who is ordinarily resident in Canada, or a corporation that has its head office in Canada or maintains one or more establishments in Canada to which employees employed in connection with the business of the corporation ordinarily report for work. An "institution" is an institution that is publicly owned and operated solely for the benefit of the public, that is established for educational or cultural purposes and that conserves objects and exhibits them.	
Phase-Out:	None	

Secteur :	Industries des services aux entreprises	
Sous-secteur :	Services de vérification concernant l'exportation et l'importation de biens culturels	
Classification de l'industrie :	CTI 999	Autres services, non classés ailleurs (limités aux services de vérification des biens culturels)
	CPC 96321	Services des musées, à l'exclusion des sites et monuments historiques (limités aux services d'examen des biens culturels)
	CPC 87909	Autres services fournis aux entreprises n.c.a. (limités aux services d'examen des biens culturels)
Type de réserve :	Présence locale (Article 905)	
Mesures :	*Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, L.R.C. 1985, ch. C-51	
Description :	**Commerce transfrontières des services** Aux fins de la *Loi sur l'exportation et l'importation de biens culturels*, seul un « résident du Canada » ou un « établissement » canadien peut être un « expert-vérificateur » de biens culturels. Un « résident du Canada » est une personne physique qui réside habituellement au Canada, ou une personne morale qui a son siège social au Canada ou qui exploite au Canada une ou plusieurs entreprises où elle emploie régulièrement à ses activités un certain nombre de salariés. Un « établissement » est un établissement public, créé à des fins éducatives ou culturelles et géré dans l'intérêt exclusif du public, qui conserve certains objets et les expose.	
Élimination progressive :	Néant	

Sector:	Business Service Industries	
Sub-Sector:	Patent Agents and Agencies	
Industry Classification:	SIC 999	Other Services, Not Elsewhere Classified (limited to patent agency)
	CPC 86120	Legal advisory and representation services in statutory procedures of quasi-judicial tribunals, boards, etc. (limited to patent agency)
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Local Presence (Article 905)	
Measures:	*Patent Act*, R.S.C. 1985, c. P-4 *Patent Rules*, C.R.C. 1978, c. 1250 *Patent Cooperation Treaty Regulations*, SOR/89-453	
Description:	**Cross-Border Trade in Services** To represent persons in the presentation and prosecution of applications for patents or in other business before the Patent Office, a patent agent must be resident in Canada and registered by the Patent Office. A registered patent agent who is not resident in Canada must appoint a registered patent agent who is resident in Canada as an associate to prosecute an application for a patent. An enterprise may be added to the patent register provided that it has at least one member who is also on the register.	
Phase-Out:	None	

Secteur :	Industries des services aux entreprises	
Sous-secteur :	Agents de brevets d'invention	
Classification de l'industrie :	CTI 999	Autres services, non classés ailleurs (limités aux agences de brevets d'invention)
	CPC 86120	Services de conseils juridiques et de représentation en procédures réglementaires de tribunaux quasi judiciaires, conseils, etc. (limités aux agences de brevets d'invention)
Type de réserve :	Traitement national (Article 902) Présence locale (Article 905)	
Mesures :	*Loi sur les brevets,* L.R.C. 1985, ch. P-4 *Règles sur les brevets,* C.R.C. 1978, ch. 1250 *Règlement d'application du Traité de coopération en matière de brevets,* DORS/89-453	
Description :	**Commerce transfrontières des services** Afin de pouvoir représenter des personnes dans la présentation et la poursuite des demandes de brevets, ou dans le cadre d'autres démarches devant le Bureau des brevets, l'agent des brevets d'invention doit être un résident du Canada et être agréé auprès du Bureau des brevets. Afin de poursuivre une demande de brevet au Canada, l'agent des brevets d'invention qui ne réside pas au Canada doit nommer comme associé un agent des brevets d'invention agréé qui réside au Canada. Toute entreprise peut être inscrite au registre des brevets à condition qu'au moins un de ses membres soit aussi inscrit au registre.	
Élimination progressive :	Néant	

Sector:	Business Service Industries	
Sub-Sector:	Trade-Mark Agents	
Industry Classification:	SIC 999	Other Services, Not Elsewhere Classified (limited to trade-mark agency)
	CPC 86120	Legal advisory and representation services in statutory procedures of quasi-judicial tribunals, boards, etc. (limited to copyright/trademark agency)
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Local Presence (Article 905)	
Measures:	*Trade-Marks Act*, R.S.C. 1985, c. T-13 *Trade-mark Regulations* (1996), SOR/96-195	
Description:	**Cross-Border Trade in Services**	
	To represent persons in the presentation and prosecution of applications for trade-marks or in other business before the Trade-Mark Office, a trade-mark agent must be resident in Canada and registered by the Trade-Mark Office.	
	A registered trade-mark agent who is not resident in Canada must appoint a registered trade-mark agent who is resident in Canada as an associate to prosecute an application for a trade-mark.	

Secteur : Industries des services aux entreprises

Sous-secteur : Agents des marques de commerce

Classification de l'industrie :

SIC 999 — Autres services, non classés ailleurs (limités aux agences des marques de commerce)

CPC 86120 — Services de conseils juridiques et de représentation en procédures réglementaires de tribunaux quasi judiciaires, conseils, etc. (limités aux agences des droits d'auteur et des marques de commerce)

Type de réserve : Traitement national (Article 902)
Présence locale (Article 905)

Mesures : *Loi sur les marques de commerce*, L.R.C. 1985, ch. T-13
Règlement sur les marques de commerce (1996), DORS/96-195

Description :

Commerce transfrontières des services

Afin de pouvoir représenter des personnes dans la présentation et la poursuite des demandes de marques de commerce, ou dans le cadre d'autres démarches devant le Bureau des marques de commerce, l'agent des marques de commerce doit être un résident du Canada et être agréé auprès du Bureau des marques de commerce.

Afin de poursuivre une demande de marque de commerce au Canada, l'agent des marques de commerce agréé qui ne réside pas au Canada doit nommer comme associé un agent des marques de commerce agréé qui réside au Canada.

A firm may be added to the list of trade-marks agents provided that it has at least one member who is also on the register.

Phase-Out: None

	Toute entreprise peut être inscrite au registre des brevets à condition qu'au moins un de ses membres soit aussi inscrit au registre.
Élimination progressive :	Néant

Sector:	Energy	
Sub-Sector:	Oil and Gas	
Industry Classification:	SIC 071	Crude Petroleum and Natural Gas Industries
	CPC 883	Services incidental to mining
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803)	
Measures:	*Canada Petroleum Resources Act*, R.S.C. 1985, c. 36 (2nd Supp.) *Territorial Lands Act*, R.S.C. 1985, c. T-7 *Federal Real Property and Federal Immovables Act*, S.C. 1991, c. 50 *Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act*, S.C. 1987, c. 3 *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act*, S.C. 1988, c. 28 *Canada Oil and Gas Land Regulations*, C.R.C. 1978, c. 1518	
Description:	**Investment** This reservation applies to production licenses issued with respect to "frontier lands" and "offshore areas" (areas not under provincial jurisdiction) as defined in the applicable measures.	

Secteur :	Énergie	
Sous-secteur :	Pétrole et gaz	
Classification de l'industrie :	CTI 071	Industries du pétrole brut et du gaz naturel
	CPC 883	Services annexes aux industries extractives
Type de réserve :	Traitement national (Article 803)	
Mesures :	*Loi fédérale sur les hydrocarbures*, L.R.C. 1985, ch. 36 (2e suppl.) *Loi sur les terres territoriales*, L.R.C. 1985, ch. T-7 *Loi sur les immeubles fédéraux et les biens réels fédéraux*, L.C. 1991, ch. 50 *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada-Terre-Neuve*, L.C. 1987, ch. 3 *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers*, L.C. 1988, ch. 28 *Règlement sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada*, C.R.C. 1978, ch. 1518	
Description :	**Investissement** La présente réserve s'applique aux licences de production octroyées pour les « terres domaniales » et pour les « zones extracôtières » (qui ne sont pas de compétence provinciale), aux termes des mesures applicables.	

	Persons who hold oil and gas production licenses or shares therein for discoveries made after 5 March 1982 must be corporations incorporated in Canada. The Canadian ownership requirements for oil and gas production licenses for discoveries made prior to 5 March 1982, are set out in the *Canada Oil and Gas Land Regulations*.
Phase-Out:	None

Les détenteurs de licences de production de pétrole et de gaz pour les découvertes faites après le 5 mars 1982 ou les détenteurs d'actions dans de telles licences doivent êtres des personnes morales constituées au Canada.

Quant aux licences de production visant les découvertes faites avant le 5 mars 1982, les conditions de participation canadienne sont fixées dans le *Règlement sur les terres pétrolifères et gazifères du Canada.*

Élimination progressive : Néant

Sector:	Energy	
Sub-Sector:	Oil and Gas	
Industry Classification:	SIC 071	Crude Petroleum and Natural Gas Industries
	CPC 883	Services incidental to mining
Type of Reservation:	Performance Requirements (Article 807) Local Presence (Article 905)	
Measures:	*Canada Oil and Gas Production and Conservation Act*, R.S.C. 1985, c. O-7, as amended by *Canada Oil and Gas Operations Act*, S.C. 1992, c. 35 *Canada - Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act*, S.C. 1988, c. 28 *Canada - Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act*, S.C. 1987, c. 3 Measures implementing *Yukon Oil and Gas Accord* Measures implementing *Northwest Territories Oil and Gas Accord*	

Description:

Cross-Border Trade in Services and Investment

1. Under the *Canada Oil and Gas Operations Act*, the approval of the Minister of Energy, Mines and Resources of a "benefits plan" is required to receive authorization to proceed with any oil and gas development project.

Secteur :	Énergie	
Sous-secteur :	Pétrole et gaz	
Classification de l'industrie :	CTI 071	Industries du pétrole brut et du gaz naturel
	CPC 883	Services annexes aux industries extractives
Type de réserve :	Prescriptions de résultats (Article 807) Présence locale (Article 905)	
Mesures :	*Loi sur la production et la rationalisation de l'exploitation du pétrole et du gaz*, L.R.C. 1985, ch. O-7, modifiée par la *Loi sur les opérations pétrolières au Canada*, L.C. 1992, ch. 35 *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers*, L.C. 1988, ch. 28 *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada-Terre-Neuve*, L.C. 1987, ch. 3 Mesures de mise en œuvre de l'*Accord du Yukon sur les hydrocarbures* Mesures de mise en œuvre de l'*Accord des Territoires du Nord-Ouest sur les hydrocarbures*	

Description :

Commerce transfrontières des services et investissement

1. En vertu de la *Loi sur les opérations pétrolières au Canada*, avant d'être autorisé à engager un projet de mise en valeur des hydrocarbures, le requérant doit faire approuver un « plan de retombées économiques » par le ministre de l'Énergie, des Mines et des Ressources.

2. A "benefits plan" is a plan for the employment of Canadians and for providing Canadian manufacturers, consultants, contractors and service companies with a full and fair opportunity to participate on a competitive basis in the supply of goods and services used in any proposed work or activity referred to in the benefits plan

The Act permits the Minister to impose an additional requirement on the applicant, as part of the benefits plan, to ensure that disadvantaged individuals or groups have access to training and employment opportunities or can participate in the supply of goods and services used in any proposed work referred to in the benefits plan.

3. The *Canada-Nova Scotia Offshore Petroleum Resources Accord Implementation Act* and the *Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act* have the same requirement for a benefits plan but also require that the benefits plan ensure that:

(a) prior to carrying out any work or activity in the offshore area, the corporation or other body submitting the plan establish in the applicable province an office where appropriate levels of decision-making are to take place;

2. Le « plan de retombées économiques » est un plan qui prévoit l'embauche de Canadiens et qui offre aux fabricants, aux conseillers, aux entrepreneurs et aux sociétés de services du Canada la possibilité entière et équitable de participer, sur une base concurrentielle, à la fourniture des produits et des services utilisés dans l'exécution des travaux et des activités visés par ce plan.

La Loi permet au ministre d'imposer au requérant une exigence supplémentaire, dans le cadre du plan, afin d'assurer aux individus ou aux groupes défavorisés un accès à la formation ou aux emplois offerts ou une participation à la fourniture des produits et des services utilisés dans l'exécution des travaux visés par ce plan.

3. La *Loi de mise en œuvre de l'Accord Canada-Nouvelle-Écosse sur les hydrocarbures extracôtiers* et la *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada-Terre-Neuve* comportent la même exigence en faveur d'un « plan de retombées économiques », mais elles exigent en outre que ce plan prévoie les garanties suivantes :

a) avant d'entreprendre tout travail ou toute activité dans la région extracôtière, la personne morale ou tout autre organisme présentant le plan devra établir dans la province concernée un bureau où seront prises des décisions de niveau approprié;

(b) expenditures be made for research and development to be carried out in the province, and for education and training to be provided in the province; and

(c) first consideration be given to goods produced or services provided from within the province, where those goods or services are competitive in terms of fair market price, quality and delivery.

4. The Boards administering the benefits plan under these Acts may also require that the plan include provisions to ensure that disadvantaged individuals or groups, or corporations owned or cooperatives operated by them, participate in the supply of goods and services used in any proposed work or activity referred to in the plan.

5. In addition, Canada may impose any requirement or enforce any commitment or undertaking for the transfer of technology, a production process or other proprietary knowledge to a person of Canada in connection with the approval of development projects under the applicable Acts.

6. Provisions similar to those set out above will be included in laws or regulations to implement the Yukon Oil and Gas Accord and Northwest Territories Oil and Gas Accord which for purposes of this reservation shall be deemed, once concluded, to be existing measures.

Phase-Out: None

b) des dépenses devront être engagées au titre de la recherche et du développement effectués dans la province, et au titre de l'éducation et de la formation qui y sont dispensées;

c) la priorité doit être accordée aux produits ou aux services produits dans la province, lorsqu'ils sont concurrentiels quant à leur juste valeur marchande, à leur qualité et à leur livraison.

4. Les conseils qui administrent le plan de retombées économiques en vertu de ces lois peuvent également exiger que soient incluses dans le plan des dispositions assurant aux individus ou aux groupes défavorisés, aux personnes morales dont ils ont la propriété ou aux coopératives qu'ils dirigent de participer à la fourniture des produits et des services utilisés dans tous les travaux ou toutes les activités visés par ce plan.

5. En outre, le Canada se réserve le droit d'imposer toute exigence ou de faire respecter tout engagement en ce qui concerne le transfert de technologies, de procédés de production ou d'autres connaissances exclusifs à une personne au Canada, dans le cadre de l'approbation de projets de mise en valeur en vertu des lois susmentionnées.

6. Des dispositions semblables seront incluses dans les lois et règlements de mise en œuvre des Accords du Yukon et des Territoires du Nord-Ouest sur le pétrole et le gaz qui, une fois conclus, seront considérés comme étant des mesures existantes, aux fins de la présente réserve.

Élimination progressive : Néant

Sector:	Energy	
Sub-Sector:	Oil and Gas	
Industry Classification:	SIC 071	Crude Petroleum and Natural Gas Industries
	CPC 883	Services incidental to mining
Type of Reservation:	Performance Requirements (Article 807)	
Measures:	*Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act*, S.C. 1987, c. 3 *Hibernia Development Project Act*, S.C. 1990, c. 41	

Description:

Investment

Pursuant to the *Hibernia Development Project Act*, Canada and the "Hibernia Project Owners" may enter into agreements whereby the Project Owners undertake to perform certain work in Canada and Newfoundland and to use their "best efforts" to achieve specific Canadian and Newfoundland "target levels" in relation to the provisions of any "benefit plan" required under the *Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation Act*. "Benefits plans" are further described in the Schedule of Canada, Annex I at pages I-C-28-30*

In addition, Canada may impose in connection with the Hibernia project any requirement or enforce any commitment or undertaking for the transfer of technology, a production process or other proprietary knowledge to a national or enterprise in Canada.

Phase-Out: None

---

* [pages I-C-23-25 in the original text]

Secteur :	Énergie	
Sous-secteur :	Pétrole et gaz	
Classification de l'industrie :	CTI 071	Industries du pétrole brut et du gaz naturel
	CPC 883	Services annexes aux industries extractives
Type de réserve :	Prescriptions de résultats (Article 807)	
Mesures :	*Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada-Terre-Neuve*, L.C. 1987, ch. 3 *Loi sur l'exploitation du champ Hibernia*, L.C. 1990, ch. 41	

Description :

Investissement

En vertu de la *Loi sur l'exploitation du champ Hibernia*, le Canada et les « exploitants du projet Hibernia » peuvent conclure des ententes prévoyant que les exploitants du projet s'engagent à effectuer certains travaux au Canada et à Terre-Neuve et à atteindre, dans toute la mesure du possible, les niveaux de contenu canadiens et terre-neuviens visés par tout « plan de retombées économiques » prescrit par la *Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique Canada-Terre-Neuve*. Les « plans de retombées économiques » sont décrits en détail aux pages I-C-28-30* de l'annexe I de la Liste du Canada.

En outre, le Canada se réserve le droit d'imposer toute exigence ou de faire exécuter tout engagement concernant le transfert à un ressortissant ou à une entreprise au Canada de technologies, de procédés de production ou d'autres connaissances exclusifs dans le cadre du projet Hibernia.

Élimination progressive : Néant

---

* [pages I-C-23-25 du texte original]

Sector:	Energy	
Sub-Sector:	Uranium	
Industry Classification:	SIC 0616	Uranium Mines
	CPC 883	Services incidental to mining
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803) Most Favoured-Nation Treatment (Article 804)	
Measures:	*Investment Canada Act*, R.S.C. 1985, c. 28 (1st Supp.) *Investment Canada Regulations*, SOR/85-611 *Policy on Non Resident Ownership in the Uranium Mining Sector*, 1987	

Description:

Investment

Ownership by "non-Canadians", as defined in the *Investment Canada Act*, of a uranium mining property is limited to 49 per cent at the stage of first production. Exceptions to this limit may be permitted if it ca be established that the property is in fact "Canadian controlled" as defined in the *Investment Canada Act*.

Exemptions from the policy are permitted, subject to approval of the Governor-in-Council, only in cases where Canadian participants in the ownership of the property are not available. Investments in properties by non-Canadians, made prior to 23 December 1987 and that are beyond the permitted ownership level, may remain in place. No increase in non-Canadian ownership is permitted.

Phase-Out: None

Secteur :	Énergie	
Sous-secteur :	Uranium	
Classification de l'industrie :	CTI 0616	Mines d'uranium
	CPC 883	Services annexes aux industries extractives
Type de réserve :	Traitement national (Article 803) Traitement de la nation la plus favorisée (Article 804)	
Mesures :	*Loi sur Investissement Canada*, L.R.C. 1985, ch. 28 (1er suppl.) *Règlement sur Investissement Canada*, DORS/85-611 *Politique sur la participation des non-résidents au capital d'entreprises exploitant des gîtes d'uranium (1987)*	

Description :

Investissement

La participation des « non-Canadiens », au sens de la *Loi sur Investissement Canada*, au capital d'une entreprise qui exploite des gîtes d'uranium est limitée à 49 p. 100 au stade de la première production. Des exceptions à cette limite sont possibles si l'on peut établir que l'entreprise est en fait « sous contrôle canadien », au sens de la *Loi sur Investissement Canada*.

Des dispenses sont possibles avec l'approbation du gouverneur en conseil, mais seulement lorsque l'on ne peut trouver d'associés canadiens. Les investissements qui ont été effectués avant le 23 décembre 1987 par des non-Canadiens, et qui dépassent le niveau autorisé de participation, peuvent subsister à titre de droits acquis, mais aucune augmentation de la participation non canadienne n'est autorisée.

Élimination progressive : Néant

Sector:	Fisheries	
Sub-Sector:	Fish Harvesting and Processing	
Industry Classification:	SIC 031	Fishing Industry
	CPC 882	Services Incidental to Fishing
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803)	
Measures:	*Policy on Foreign Investment in the Canadian Fisheries Sector, 1985* *Commercial Fisheries Licensing Policy* *Fisheries Act*, R.S.C. 1985, c. F-14	
Description:	**Investment** Fish processing enterprises that have a foreign ownership level of more than 49 per cent are prohibited from holding Canadian commercial fishing licenses.	
Phase-Out:	None	

Secteur :	Pêches	
Sous-secteur :	Capture et transformation du poisson	
Classification de l'industrie :	CTI 031	Industries de la pêche
	CPC 882	Services annexes à la pêche
Type de réserve :	Traitement national (Article 803)	
Mesures :	*Politique sur l'investissement étranger dans le secteur canadien des pêches (1985)* *Politique d'émission des permis pour la pêche commerciale* *Loi sur les pêches*, L.R.C. 1985, ch. F-14	
Description :	**Investissement** Les entreprises où la participation étrangère est supérieure à 49 p. cent ne peuvent détenir un permis canadien de pêche commerciale.	
Élimination progressive :	Néant	

Sector:	Professional, Technical and Specialized Services
Sub-Sector:	Professional Services
Industry Classification:	CPC 862 Auditing Services
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Most-Favoured-Nation Treatment (Article 903) Local Presence (Article 905)
Measures:	*Bank Act,* S.C. 1991, c. 46 *Insurance Companies Act,* S.C. 1991, c. 47 *Cooperative Credit Associations Act,* 1991, c. 48 *Trust and Loan Companies Act,* 1991, c. 45
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Banks are required to have a firm of accountants to be auditors of the bank. A firm of accountants must be qualified as set out in the *Bank Act.* Among the qualifications required is that two or more members of the firm must be ordinarily resident in Canada and that the member of the firm jointly designated by the firm and the bank to conduct the audit must be ordinarily resident in Canada.

Secteur :	Services professionnels, techniques et spécialisés
Sous-secteur :	Services professionnels
Classification de l'industrie :	CPC 862 Services d'audit
Type de réserve :	Traitement national (Article 902) Traitement de la nation la plus favorisée (Article 903) Présence locale (Article 905)
Mesures :	*Loi sur les banques,* L.C. 1991, ch. 46 *Loi sur les sociétés d'assurance,* L.C. 1991, ch. 47 *Loi sur les associations coopératives de crédit,* L.C 1991, ch. 48 *Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt,* L.C. 1991, ch. 45
Description :	**Commerce transfrontières des services** Les banques sont tenues de faire appel à un cabinet de comptables pour agir à titre de vérificateur. Le cabinet de comptables doit être qualifié au sens de la *Loi sur les banques*. Entre autres exigences, pour être nommé vérificateur, le cabinet de comptables doit compter au moins deux membres qui résident habituellement au Canada et le membre désigné conjointement avec la banque pour la vérification doit résider habituellement au Canada.

An insurance company, a cooperative credit association, and a trust or loan company require an auditor who can either be a natural person or a firm of accountants. An auditor of such an institution must be qualified as set out in the *Insurance Companies Act,* the *Cooperative Credit Associations Act* or the *Trust and Loan Companies Act,* as the case may be. In the case where a natural person is appointed to be the auditor of such a financial institution, among the qualifications required is that the person must be ordinarily resident in Canada. In the case where a firm of accountants is appointed to be the auditor of such a financial institution, the member of the firm jointly designated by the firm and the financial institution to conduct the audit must be ordinarily resident in Canada.

Phase-Out: None

	Les sociétés d'assurances, les associations coopératives de crédit et les sociétés de fiducie et de prêt nécessitent un vérificateur, lequel peut être une personne physique ou un cabinet de comptables. Le vérificateur de telles institutions doit être qualifié au sens de la *Loi sur les sociétés d'assurances*, de la *Loi sur les associations coopératives de crédit* ou de la *Loi sut les sociétés de fiducie et de prêt*, selon le cas. Pour pouvoir agir à titre de vérificateur de telles institutions, la personne physique doit résider habituellement au Canada. Lorsqu'un cabinet de comptables est désigné pour agir à titre de vérificateur de telles institutions, son membre désigné conjointement avec l'institution financière pour la vérification doit résider habituellement au Canada.
Élimination progressive :	Néant

Sector:	Transportation	
Sub-Sector:	Air Transportation	
Industry Classification:	SIC 451	Air Transport Industries
	CPC 731	Passenger transportation by air
	CPC 732	Freight transportation by air
	Specialty air services, as set out in the **Description** section below	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803)	
Measures:	*Canada Transportation Act*, S.C. 1996, c. 10 *Aeronautics Act*, R.S.C. 1985, c. A-2 *Canadian Aviation Regulations*, SOR/96-433: Part II "Aircraft Markings & Registration"; Part IV "Personnel Licensing & Training"; and Part VII "Commercial Air Services"	
Description:	**Investment** The *Canada Transportation Act,* in Section 55, defines "Canadian" in the following manner: *"... 'Canadian' means a Canadian citizen or a permanent resident within the meaning of the Immigration and Refugee Protection Act, a government in Canada or an agent of such a government or a corporation or other entity that is incorporated or formed under the laws of Canada or a province, that is controlled in fact by Canadians and of which at least seventy-five per cent, or such lesser percentage as the Governor in Council may by regulation specify, of the voting interests are owned and controlled by Canadians..."*	

Secteur : Transport

Sous-secteur : Transport aérien

Classification de l'industrie :

CTI 451	Industries du transport aérien
CPC 731	Transports de voyageurs
CPC 732	Transports de marchandises

Services aériens spécialisés, tels qu'établis ci-après sous la rubrique **Description.**

Type de réserve : Traitement national (Article 803)

Mesures : *Loi sur les transports au Canada*, L.C. 1996, ch. 10
Loi sur l'aéronautique, L.R.C. 1985, ch. A-2
Règlement de l'aviation canadien, DORS/96-433,
Partie II « Identification et immatriculation des aéronefs »;
Partie IV « Délivrance des licences et formation du personnel »;
Partie VII « Services aériens commerciaux ».

Description : **Investissement**

La *Loi sur les transports au Canada,* à l'article 55, définit le terme « Canadien » comme suit :

« ...Citoyen canadien ou résident permanent au sens de la Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés; la notion englobe également les administrations publiques du Canada ou leurs mandataires et les personnes ou organismes, constitués au Canada sous le régime de lois fédérales ou provinciales et contrôlés de fait par des Canadiens, dont au moins soixante-quinze pour cent – ou tel pourcentage inférieur désigné par règlement du gouverneur en conseil – des actions assorties du droit de vote sont détenues et contrôlées par des Canadiens. »

Regulations made under the *Aeronautics Act* incorporate by reference the definition of "Canadian" found in the *Canada Transportation Act.* These Regulations require that a Canadian operator of commercial air services operate Canadian-registered aircraft. These regulations require an operator to be Canadian in order to obtain a Canadian Air Operator Certificate and to qualify to register aircraft as "Canadian".

Only "Canadians" may provide the following commercial air transportation services:

(a) "domestic services" (air services between points, or from and to the same point, in the territory of Canada, or between a point in the territory of Canada and a point not in the territory of another country);

(b) "scheduled international services" (scheduled air services between a point in the territory of Canada and a point in the territory of another country) where those services have been reserved to Canadian carriers under existing or future air services agreements;

(c) "non-scheduled international services" (non-scheduled air services between a point in the territory of Canada and a point in the territory of another country) where those services have been reserved to Canadian carriers under the *Canada Transportation Act.*

Le règlement d'application de la *Loi sur l'aéronautique* incorpore par renvoi la définition de « Canadien » figurant dans la *Loi sur les transports au Canada*. Ce règlement prévoit que les aéronefs immatriculés au Canada doivent être utilisés par des exploitants canadiens de services aériens commerciaux. Il prévoit en outre qu'un exploitant doit être un Canadien pour obtenir un certificat canadien d'exploitation aérienne et pour pouvoir immatriculer un aéronef à titre d'aéronef canadien.

Seuls des « Canadiens » peuvent offrir les services aériens commerciaux suivants :

a) « services intérieurs » (services aériens offerts entre divers points ou à partir et à destination d'un même point sur le territoire du Canada, ou entre un point situé sur le territoire du Canada et un point ne se trouvant pas sur le territoire d'un autre pays);

b) « services internationaux réguliers » (services aériens réguliers offerts entre un point situé sur le territoire du Canada et un point se trouvant sur le territoire d'un autre pays) lorsque ces services sont réservés aux transporteurs canadiens en vertu d'ententes de services aériens existantes ou futures;

c) « services internationaux non réguliers » (services aériens non réguliers offerts entre un point situé sur le territoire du Canada et un point se trouvant sur le territoire d'un autre pays) lorsque ces services sont réservés aux transporteurs canadiens en vertu de la *Loi sur les transports au Canada*;

(d) "specialty air services" (include, but are not limited to: aerial mapping, aerial surveying, aerial photography, forest fire management, fire-fighting, aerial advertising, glider towing, parachute jumping, aerial construction, heli-logging, aerial inspection, aerial surveillance, flight training, aerial sightseeing and aerial crop spraying).

No foreign individual may own a Canadian-registered aircraft for private use.

A corporation incorporated in Canada but that does not meet the Canadian ownership and control requirements may only register an aircraft for private use when the corporation is the sole owner of the aircraft. The *Canadian Aviation Regulations* also have the effect of limiting "non-Canadian" corporations operating foreign-registered private aircraft within Canada to the carriage of their own employees.

Phase-Out: None

d) « services aériens spécialisés » (notamment, la cartographie aérienne, les levés topographiques aériens, la photographie aérienne, la gestion des feux de forêt, la lutte contre les incendies, la publicité aérienne, le remorquage de planeurs, le saut en parachute, les travaux de construction par aéronefs, l'exploitation forestière par hélicoptère, l'inspection aérienne, la surveillance aérienne, l'entraînement au vol, les excursions aériennes et la pulvérisation aérienne des cultures).

Nulle personne physique étrangère ne peut être propriétaire d'un aéronef privé immatriculé au Canada.

Une société constituée au Canada mais ne répondant pas aux prescriptions canadiennes en matière de participation et de contrôle ne peut immatriculer un aéronef privé que si elle en est la seule propriétaire. Le *Règlement de l'aviation canadien* a aussi pour effet de limiter au transport de leurs propres employés les sociétés « non canadiennes » qui utilisent au Canada des aéronefs privés immatriculés à l'étranger.

Élimination progressive : Néant

Sector:	Transportation	
Sub-Sector:	Air Transportation	
Industry Classification:	SIC 4523	Aircraft Servicing Industry
	SIC 3211	Aircraft and Aircraft Parts Industry
	Not CPC defined: Aircraft repair and maintenance services, as defined in the Cross-Border Trade in Services chapter.	
Type of Reservation:	Local Presence (Article 905)	
Measures:	*Aeronautics Act*, R.S.C. 1985, c. A-2 *Canadian Aviation Regulations*, SOR/96-433: Part IV "Personnel Licensing & Training"; Part V "Airworthiness"; Part VI "General Operating & Flight Rules"; and Part VII "Commercial Air Services"	
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Aircraft and other aeronautical product repair, overhaul or maintenance activities required to maintain the airworthiness of Canadian-registered aircraft and other aeronautical products must be performed by Canadian-certified persons (i.e., approved maintenance organizations and aircraft maintenance engineers). Certifications are not provided for persons located outside Canada, except sub-organizations of approved maintenance organizations that are themselves located in Canada.	
Phase-Out:	None	

Secteur :	Transports	
Sous-secteur :	Transport aérien	
Classification de l'industrie :	CTI 4523	Industrie de l'entretien des aéronefs
	CTI 3211	Industrie des aéronefs et des pièces d'aéronefs
	Non définis dans la CPC : Services de réparation et de maintenance des aéronefs, tels que définis au chapitre intitulé Commerce transfrontières des services.	
Type de réserve :	Présence locale (Article 905)	
Mesures :	*Loi sur l'aéronautique*, L.R.C. 1985, ch. A-2 *Règlement de l'aviation canadien*, DORS/96-433 : Partie IV « Délivrance des licences et formation du personnel »; Partie V « Navigabilité »; Partie VI « Règles générales d'utilisation et de vol des aéronefs »; Partie VII « Services aériens commerciaux »	
Description :	**Commerce transfrontières des services** Les services de réparation, de révision générale ou d'entretien d'aéronefs et d'autres produits aéronautiques nécessaires au maintien de la navigabilité des aéronefs immatriculés au Canada et des autres produits aéronautiques doivent être exercés par des personnes certifiées au Canada (soit les organismes de maintenance et les techniciens d'entretien d'aéronefs agréés). Aucune certification n'est décernée aux personnes situées à l'extérieur du Canada, à l'exception des divisions des organismes de maintenance eux-mêmes situés au Canada.	
Élimination progressive :	Néant	

Sector:	Transportation	
Sub-Sector:	Land Transportation	
Industry Classification:	SIC 456	Truck Transport Industries
	SIC 4572	Interurban and Rural Transit Systems Industry
	SIC 4573	School Bus Operations Industry
	SIC 4574	Charter and Sightseeing Bus Services Industry
	CPC 7121	Other scheduled passenger transportation by land other than by railway
	CPC 7122	Other non-scheduled passenger transportation by land other than by railway
	CPC 7123	Freight transportation by land other than by railway
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Local Presence (Article 905)	
Measures:	*Motor Vehicle Transport Act*, R.S.C. 1985, c. 28 (3rd Supp.), as amended by S.C. 2001, c. 13. *Canada Transportation Act*, S.C. 1996, c. 10 *Customs Tariff*, 1997, c. 36	
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Only persons of Canada using Canadian-registered and either Canadian built or duty-paid trucks or buses, may provide truck or bus services between points in the territory of Canada.	
Phase-Out:	None	

Secteur : Transport

Sous-secteur : Transport terrestre

Classification de l'industrie :

CTI 456	Industries du camionnage
CTI 4572	Industrie du transport en commun interurbain et rural
CTI 4573	Industrie du transport scolaire
CTI 4574	Industrie des services de transport par autobus nolisés et d'excursion
CPC 712	Autres transports réguliers de voyageurs par voie terrestre autre que ferroviaire
CPC 7122	Autres transports non réguliers de voyageurs par voie terrestre autre que ferroviaire
CPC 7123	Autres transports de marchandises par voie terrestre autre que ferroviaire

Type de réserve : Traitement national (Article 902)
Présence locale (Article 905)

Mesures : *Loi sur le transport par véhicule à moteur*, L.R.C. 1985, ch. 28. (3^{e} suppl.), modifiée par L.C. 2001, ch. 13
Loi sur les transports au Canada, L.C. 1996, ch. 10
Tarif des douanes, L.C. 1997, ch. 36

Description : **Commerce transfrontières des services**

Seules les personnes du Canada utilisant des camions ou des autobus qui sont immatriculés au Canada et, selon le cas, qui sont fabriqués au Canada ou dont les droits ont été acquittés peuvent fournir des services de transport par camion ou par autobus entre différents points sur le territoire du Canada.

Élimination progressive : Néant

Sector:	Transportation	
Sub-Sector:	Water Transportation	
Industry Classification:	SIC 4541	Freight and Passenger Water Transport Industry
	SIC 4542	Ferry Industry
	SIC 4543	Marine Towing Industry
	SIC 4549	Other Water Transport Industries
	SIC 4553	Marine Salvage Industry
	SIC 4559	Other Service Industries Incidental to Water Transport
	CPC 721	Transport services by sea-going vessels
	CPC 722	Transport services by non-seagoing vessels
	CPC 74540	Vessel salvage and refloating services
	CPC 74590	Other supporting services for water transport
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803) National Treatment (Article 902) Local Presence (Article 905)	
Measures:	*Canada Shipping Act*, R.S.C. 1985, c. S-9, Part I	

Secteur :	Transport	
Sous-secteur :	Transport par eau	
Classification de l'industrie :	CTI 4541	Industrie du transport par eau de voyageurs et de marchandises
	CTI 4542	Traversiers
	CTI 4543	Industrie du remorquage maritime
	CTI 4549	Autres industries du transport par eau
	CTI 4553	Industrie du sauvetage maritime
	CTI 4559	Autres industries des services relatifs au transport par eau
	CPC 721	Services de transports maritimes
	CPC 722	Services de transports par les voies navigables intérieures
	CPC 74540	Services de sauvetage et de renflouement
	CPC 74590	Autres services annexes des transports par eau
Type de réserve :	Traitement national (Article 803) Traitement national (Article 902) Présence locale (Article 905)	
Mesures :	*Loi sur la marine marchande du Canada*, L.R.C. 1985, ch. S-9, partie I	

Description: **Cross-Border Trade in Services and Investment**

1. To register a ship in Canada, the owner of that ship or the person who has exclusive possession of that ship must be:

(a) a Canadian citizen or a permanent resident within the meaning of subsection 2(1) of the *Immigration and Refugee Protection Act*,

(b) a corporation incorporated under the laws of Canada or a province; or

(c) when the ship is not already registered in another country, a corporation incorporated under the laws of a country other than Canada if one of the following is acting with respect to all matters relating to the ship, namely:

(i) a subsidiary of the corporation that is incorporated under the laws of Canada or a province,

(ii) an employee or director in Canada of any branch office of the corporation that is carrying on business in Canada, or

(iii) a ship management company incorporated under the laws of Canada or a province.

Description : **Commerce transfrontières des services et investissement**

1. Pour immatriculer un navire au Canada, le propriétaire du navire ou la personne qui en a la possession exclusive doit être, selon le cas :

a) un citoyen canadien ou un résident permanent au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*;

b) une personne morale constituée en société en vertu des lois du Canada ou d'une province;

c) lorsque le navire n'est pas déjà immatriculé dans un autre pays, une personne morale constituée en vertu des lois d'un pays autre que le Canada si l'une ou l'autre des personnes suivantes est autorisée à agir à l'égard de toute question relative au navire :

i) une filiale de cette société constituée en vertu des lois du Canada ou d'une province,

ii) un employé ou un dirigeant au Canada de la succursale de cette société exerçant des activités commerciales au Canada,

iii) une société de gestion de navires constituée en vertu des lois du Canada ou d'une province.

2. A ship registered in a foreign country which has been bareboat chartered may be listed in Canada for the duration of the charter while the ship's registration is suspended in its country of registry, if the charterer is:

(a) a Canadian citizen or permanent resident as defined in subsection 2(1) of the *Immigration and Refugee Protection Act*; or

(b) a corporation incorporated under the laws of Canada or a province.

Phase-Out: None

2. Tout navire immatriculé dans un pays étranger qui est affrété coque nue peut être enregistré au Canada pour la durée de l'affrètement lorsque l'immatriculation est suspendue dans le pays d'immatriculation du navire si l'affréteur est, selon le cas :

a) un citoyen canadien ou un résident permanent au sens du paragraphe 2(1) de la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés*;

b) une personne morale constituée en société en vertu des lois du Canada ou d'une province.

Élimination progressive : Néant

Sector:	Transportation	
Sub-Sector:	Water Transportation	
Industry Classification:	SIC 4541	Freight and Passenger Water Transport Industry
	SIC 4542	Ferry Industry
	SIC 4543	Marine Towing Industry
	SIC 4549	Other Water Transport Industries
	SIC 4553	Marine Salvage Industry
	SIC 4554	Piloting Service, Water Transport Industry
	SIC 4559	Other Service Industries Incidental to Water Transport
	CPC 721	Transport services by sea-going vessels
	CPC 722	Transport services by non-seagoing vessels
	CPC 74520	Pilotage and berthing services
	CPC 74540	Vessel salvage and refloating services
	CPC 74590	Other supporting services for water transport
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Local Presence (Article 905)	
Measures:	*Canada Shipping Act*, R.S.C. 1985, c. S-9, Part II *Marine Certification Regulations*, SOR 97-391	

Secteur :	Transport	
Sous-secteur :	Transport par eau	
Classification de l'industrie :	CTI 4541	Industrie du transport par eau de voyageurs et de marchandises
	CTI 4542	Traversiers
	CTI 4543	Industrie du remorquage maritime
	CTI 4549	Autres industries du transport par eau
	CTI 4553	Industrie du sauvetage maritime
	CTI 4554	Service de pilotage, industrie du transport par eau
	CTI 4559	Autres industries des services relatifs au transport par eau
	CPC 721	Services de transports maritimes
	CPC 722	Services de transports par les voies navigables intérieures
	CPC 74520	Services de pilotage et d'accostage
	CPC 74540	Services de sauvetage et de renflouement
	CPC 74590	Autres services annexes des transports par eau
Type de réserve :	Traitement national (Article 902) Présence locale (Article 905)	
Mesures :	*Loi sur la marine marchande du Canada*, L.R.C. 1985, ch. S-9, partie II *Règlement sur la délivrance de brevets et certificats (marine)*, DORS/97-391	

Description:	**Cross-Border Trade in Services** Masters, mates, engineers and certain other seafarers must hold certificates granted by the Minister of Transport as a requirement of service on Canadian registered ships. Such certificates may be granted only to Canadian citizens or permanent residents.
Phase-Out:	None

Description :	**Commerce transfrontières des services** Les capitaines, officiers de pont, officiers mécaniciens et certains autres gens de mer doivent être titulaires d'un brevet ou d'un certificat délivré par le ministre des Transports lorsqu'ils travaillent à bord d'un navire immatriculé au Canada. Seuls les citoyens et les résidents permanents du Canada peuvent être titulaires d'un tel brevet ou certificat.
Élimination progressive :	Néant

Sector:	Transportation	
Sub-Sector:	Water Transportation	
Industry Classification:	SIC 4554	Piloting Service, Water Transport Industry
	CPC 74520	Pilotage and berthing services
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Local Presence (Article 905)	
Measures:	*Pilotage Act*, R.S.C., 1985, c. P-14 *General Pilotage Regulations*, SOR/2000-132 *Atlantic Pilotage Authority Regulations*, C.R.C. 1978, c. 1264 *Laurentian Pilotage Authority Regulations*, C.R.C. 1978, c 1268 *Great Lakes Pilotage Regulations*, C.R.C. 1978, c. 1266 *Pacific Pilotage Regulations*, C.R.C. 1978, c. 1270	
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Subject to the Schedule of Canada, Annex II, at pages II-C-17-18, a licence or a pilotage certificate issued by the relevant regional Pilotage Authority is required to provide pilotage services in the compulsory pilotage waters of the territory of Canada. Only Canadian citizens or permanent residents may obtain such a licence or pilotage certificate. A permanent resident of Canada who has been issued a pilot's licence or pilotage certificate must become a Canadian citizen within five years of receipt of such licence or pilotage certificate in order to retain it.	
Phase-Out:	None	

Secteur :	Transport	
Sous-secteur :	Transport par eau	
Classification de l'industrie :	CTI 4554	Service de pilotage, industrie du transport par eau
	CPC 74520	Services de pilotage et d'accostage
Type de réserve :	Traitement national (Article 902) Présence locale (Article 905)	
Mesures :	*Loi sur le pilotage*, L.R.C. 1985, ch. P-14 *Règlement général sur le pilotage*, DORS/2000-132 *Règlement de l'Administration de pilotage de l'Atlantique*, C.R.C. 1978, ch. 1264 *Règlement de l'Administration de pilotage des Laurentides*, C.R.C. 1978, ch. 1268 *Règlement de pilotage des Grands Lacs*, C.R.C. 1978, ch. 1266 *Règlement sur le pilotage dans la région du Pacifique*, C.R.C. 1978, ch. 1270	
Description :	**Commerce transfrontières des services** Sous réserve des pages II-C-17-18 de l'annexe II de la Liste du Canada, il faut détenir un brevet de pilote ou un certificat de pilotage délivré par l'Administration de pilotage régionale compétente pour fournir des services de pilotage dans les eaux de pilotage obligatoire situées sur le territoire canadien. Seuls les citoyens ou les résidents permanents du Canada peuvent obtenir ce type de brevet ou de certificat. Un résident permanent du Canada qui obtient un brevet de pilote ou un certificat de pilotage doit, pour le conserver, devenir citoyen canadien dans les cinq ans qui suivent.	
Élimination progressive :	Néant	

Sector:	Transportation	
Sub-Sector:	Water Transportation	
Industry Classification:	SIC 454	Water Transport Industry
	CPC 721	Transportation services by sea-going vessels
	CPC 722	Transportation services by non-sea-going vessels
Type of Reservation:	Local Presence (Article 905)	
Measures:	*Shipping Conferences Exemption Act*, 1987, R.S.C. 1985, c. 17 (3rd Supp.)	
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Members of a shipping conference must maintain jointly an office or agency in the region of Canada where they operate. A shipping conference is an association of ocean carriers that has the purpose or effect of regulating rates and conditions for the transportation by those carriers of goods by water.	
Phase-Out:	None	

Secteur :	Transport	
Sous-secteur :	Transport par eau	
Classification de l'industrie :	CTI 454	Industries du transport par eau
	CPC 721	Services de transports maritimes
	CPC 722	Services de transports par les voies navigables intérieures
Type de réserve :	Présence locale (Article 905)	
Mesures :	*Loi dérogatoire de 1987 sur les conférences maritimes*, L.R.C. 1985, ch. 17 (3^{e} suppl.)	
Description :	**Commerce transfrontières des services** Les membres d'une conférence maritime doivent, collectivement, avoir un bureau ou une agence dans la région du Canada où ils exercent leurs activités. Une conférence maritime est une association de transporteurs maritimes qui réglemente ou vise à réglementer les taux de fret et les conditions du transport par eau de marchandises qui leur sont confiées.	
Élimination progressive :	Néant	

Sector:	Transportation	
Sub-Sector:	Water Transportation	
Industry Classification:	SIC 4541	Freight and Passenger Water Transport Industry
	SIC 4542	Ferry Industry
	SIC 4543	Marine Towing Industry
	CPC 721	Transportation services by sea-going vessels
	CPC 722	Transportation services by non-sea-going vessels
Type of Reservation:	Most-Favoured-Nation Treatment (Article 903)	
Measures:	*Coasting Trade Act*, S.C. 1992, c. 31	
Description:	**Cross-Border Trade in Services**	
	The prohibitions under the *Coasting Trade Act*, set out in Schedule of Canada, Annex II, at pages II-C-14-16, do not apply to any vessel that is owned by the U.S. Government when used solely for the purpose of transporting goods owned by the U.S. Government from the territory of Canada to supply Distant Early Warning sites.	
Phase-Out:	None	

Secteur :	Transport	
Sous-secteur :	Transport par eau	
Classification de l'industrie :	CTI 4541	Industrie du transport par eau de voyageurs et de marchandises
	CTI 4542	Traversiers
	CTI 4543	Industrie du remorquage maritime
	CPC 721	Services de transports maritimes
	CPC 722	Services de transports par les voies navigables intérieures
Type de réserve :	Traitement de la nation la plus favorisée (Article 903)	
Mesures :	*Loi sur le cabotage*, L.C. 1992, ch. 31	
Description :	**Commerce transfrontières des services**	
	Les interdictions prévues en vertu de la *Loi sur le cabotage*, énoncées aux pages II-C-14-16 de l'annexe II de la Liste du Canada, ne s'appliquent pas aux navires qui sont la propriété du gouvernement des États-Unis lorsque ces derniers sont utilisés uniquement dans le but de transporter, du territoire du Canada vers des stations du Réseau avancé de préalerte, des marchandises qui sont la propriété du gouvernement des États-Unis.	
Élimination progressive :	Néant	

Sector:	All Sectors
Sub-Sector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Articles 803, 902) Most-Favoured Nation (Articles 804, 903) Local Presence (Article 905) Performance Requirements (Article 807) Senior Management and Boards of Directors (Article 808)
Measures:	All existing non-conforming measures of all provinces and territories.
Description:	**Cross-Border Trade in Services and Investment**
Phase-Out:	None

Secteur :	Tous les secteurs
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (Articles 803 et 902) Traitement de la nation la plus favorisée (Articles 804 et 903) Présence locale (Article 905) Prescriptions de résultats (Article 807) Dirigeants et conseils d'administration (Article 808)
Mesures :	Toutes les mesures provinciales et territoriales existantes qui ne sont pas conformes.
Description :	**Commerce transfrontières des services et investissement**
Élimination progressive :	Néant

Annex I – Colombia

Sector:	All Sectors
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	Local Presence (Article 905)
Measures:	*Código de Comercio*, 1971 Art. 469, 471 and 474
Description:	**Cross-Border Trade in Services** A juridical person organized under the laws of another country, and with its principal domicile in another country, must establish as a branch in Colombia in order to develop a concession obtained from the Colombian State.

Annexe I – Colombie

Secteur :	Tous les secteurs
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Présence locale (article 905)
Mesures :	*Código de Comercio*, 1971, art. 469, 471 et 474
Description :	**Commerce transfrontières des services** Une personne morale constituée en vertu des lois d'un autre pays et ayant son domicile principal dans un autre pays doit établir une succursale en Colombie pour exploiter une franchise obtenue auprès de l'État colombien.

Sector:	All Sectors
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Performance Requirements (Article 807)
Measures:	*Código Sustantivo del Trabajo*, 1993 Art. 74 and 75
Description:	**Cross-Border Trade in Services and Investment** Any employer that has more than 10 workers shall employ Colombians as part of its ordinary workforce in a proportion of no less than 90 per cent of its ordinary workers and of no less than 80 per cent of its skilled, specialized or managerial personnel or persons in a position of trust. At the employer's request, these proportions may be reduced when it involves essential and strictly technical workers and only for the time necessary to train Colombian workers.

Secteur :	Tous les secteurs
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (article 902) Prescriptions de résultats (article 807)
Mesures :	*Código Sustantivo del Trabajo*, 1993, art. 74 et 75
Description :	**Commerce transfrontières des services et investissement** Tout employeur qui emploie plus de 10 travailleurs compte dans ses effectifs habituel des Colombiens dans une proportion non inférieure à 90 p. cent de ses travailleurs ordinaires et non inférieure à 80 p. cent de ses employés qualifiés, spécialisés, ou occupant un poste de direction ou de confiance. À la demande d'un employeur, ces proportions peuvent être réduites lorsqu'elles ne concernent que des travailleurs essentiels et techniques et uniquement durant la période dont l'employeur a besoin pour former les travailleurs colombiens.

Sector:	All Sectors
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803)
Measures:	*Decreto 2080* of 2000, Art. 26 and 27
Description:	**Investment** Foreign investors may make portfolio investments in securities in Colombia only through a foreign capital investment fund (*fondo de inversión de capital extranjero).*

Secteur :	Tous les secteurs
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (article 803)
Mesures :	*Decreto 2080* de 2000, art. 26 et 27
Description :	**Investissement** Les investisseurs étrangers peuvent faire des investissements de portefeuille dans des valeurs mobilières en Colombie uniquement par le biais d'un fonds d'investissement de capitaux étrangers (*fondo de inversión de capital extranjero*).

Sector:	All Sectors
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803) Senior Management and Boards of Directors (Article 808)
Measures:	As set out in the **Description** element, including Articles 3, 11 of *Ley 226* of 1995.
Description:	**Investment** Colombia, when selling or disposing of its equity interests in, or the assets of, an existing state enterprise or an existing governmental entity, may prohibit or impose limitations on the ownership of such interests or assets, and on the ability of owners of such interests or assets to control any resulting enterprise, by investors of Canada or of a non-Party or their investments. With respect to such a sale or other disposition, Colombia may adopt or maintain any measure relating to the nationality of senior management or members of the board of directors. Relevant existing legislation concerning this non-conforming measure includes *Ley 226 de 1995*. In this respect, if Colombia decides to sell all or part of its interest in an enterprise to a person other than a Colombian state enterprise or other Colombian government entity, it shall first offer such interest exclusively, and under the conditions established in article 11 of *Ley 226 de 1995*, to: (a) current, pensioned, and former employees (other than former employees terminated for just cause) of the enterprise and of other enterprises owned or controlled by the enterprise;

Secteur : Tous les secteurs

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Traitement national (article 803)
Dirigeants et conseils d'administration (article 808)

Mesures : Telles qu'énoncées à l'élément **Description**, y compris les articles 3 et 11 de la *Ley 226* de 1995

Description : **Investissement**

Lors de la vente ou de la cession du capital-action ou des actifs d'une entreprise d'État ou d'une entité publique existante, la Colombie se réserve le droit d'interdire ou de limiter la propriété de tels intérêts ou actifs par des investisseurs du Canada ou d'un pays tiers ou leurs investissements, ainsi que la capacité des détenteurs de tels intérêts ou actifs de contrôler toute entreprise résultante. La Colombie se réserve aussi en l'occurrence le droit d'adopter ou de maintenir des mesures touchant la nationalité des dirigeants ou des membres du conseil d'administration.

La législation pertinente en vigueur concernant ces mesures non conformes comprend la *Ley 226* de 1995. À cet égard, si la Colombie choisit de vendre ses intérêts dans une entreprise, en tout ou en partie, à une personne autre qu'une entreprise d'État ou entité publique colombiennes, elle les offre d'abord exclusivement et conformément aux conditions prévues à l'article 11 de la *Ley 226* de 1995 aux personnes, regroupements et fonds suivants :

a) employés actuels, à la retraite et anciens (autres que les employés congédiés pour motif valable) de l'entreprise et de toute entreprise possédée ou contrôlée par l'entreprise;

(b) associations of employees and former employees of the entreprise;

(c) employee unions;

(d) federations and confederations of trade unions;

(e) employee funds ("fondos de empleados");

(f) pension and severance funds; and

(g) cooperative entities

However, once such interest has been transferred or sold, Colombia does not reserve the right to control any subsequent transfer or other disposal of such interest.

For purposes of this reservation:

(a) any measure maintained or adopted after the date of entry into force of this Agreement that, at the time of sale or other disposition, prohibits or imposes limitations on the ownership of equity interests or assets or imposes nationality requirements described in this reservation shall be deemed to be an existing measure; and

b) associations d'employés et d'anciens employés de l'entreprise;

c) syndicats d'employés;

d) fédérations et confédérations de syndicats;

e) fonds d'employés (*fondos de empleados*);

f) fonds de retraite et de cessation d'emploi;

g) coopératives.

Cependant, après que ces intérêts ont été cédés ou vendus, la Colombie ne se réserve pas le droit de limiter tout transfert subséquent ou autre mode de cession de ces intérêts.

Aux fins de la présente réserve :

a) toute mesure maintenue ou adoptée après la date d'entrée en vigueur du présent accord qui, lors de la vente ou de toute autre cession, a pour effet d'interdire ou de limiter la propriété du capital-actions ou des actifs ou d'imposer des prescriptions de nationalité décrites dans la présente réserve est considérée comme une mesure existante;

(b) "state enterprise" means an enterprise owned or controlled through ownership interests by Colombia and includes an enterprise established after the date of entry into force of this Agreement solely for the purposes of selling or disposing of equity interests in, or the assets of, an existing state enterprise or governmental entity.

b) « entreprise d'État » désigne une entreprise possédée ou contrôlée par la Colombie au moyen de sa participation financière et comprend toute entreprise établie après la date d'entrée en vigueur du présent accord uniquement en vue de la vente ou de la cession du capital action ou des actifs dans une entreprise d'État ou une entité publique existantes.

Sector:	All Sectors
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	Local Presence (Article 905)
Measures:	*Ley 915* of 2004, Art. 5
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Only natural or juridical persons with their main office in the free port of San Andrés, Providencia, and Santa Catalina may supply services in this region. For greater certainty, this measure does not affect the cross-border supply of services as defined in Article 913.

Secteur :	Tous les secteurs
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Présence locale (article 905)
Mesures :	*Ley 915* de 2004, art. 5
Description :	**Commerce transfrontières des services** Seules les personnes physiques et morales ayant leur siège principal dans le port franc de San Andrés, Providencia et Santa Catalina peuvent fournir des services dans cette région. Il est entendu que cette mesure ne touche pas le commerce transfrontières des services tel que défini à l'article 913.

Sector:	Business services	
Subsector:	Professional Services	
Industry Classification:	CPC 862:	Accounting, auditing and bookkeeping services
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Local Presence (Article 905)	
Measures:	*Ley 43* of 1990, Art. 3 paragraph 1 *Resolución No. 160* of 2004, Art. 2 paragraph, and Art. 6	
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Only persons registered with the *Junta Central de Contadores* may practice as accountants. A foreign national must have been domiciled continuously in Colombia for at least three years prior to the registration request and demonstrate accounting experience carried out in Colombian territory for a period of not less than one year. This experience may be acquired while engaging in public accounting studies or thereafter. For natural persons, the term "domiciled" means being a resident of Colombia and having the intention of remaining in Colombia.	

Secteur :	Services aux entreprises	
Sous-secteur :	Services professionnels	
Classification de l'industrie :	CPC 862 :	Services comptables, d'audit et de tenue de livres
Type de réserve :	Traitement national (article 902) Présence locale (article 905)	
Mesures :	*Ley 43* de 1990, art. 3, par. 1 *Resolución No. 160* de 2004, art. 2, par., et art. 6	

Description :

Commerce transfrontières des services

Seules les personnes enregistrées auprès de la *Junta Central de Contadores* sont autorisées à exercer la profession de comptable. Un ressortissant étranger doit avoir été domicilié en Colombie pendant au moins trois années non interrompues avant de présenter sa demande d'enregistrement et doit démontrer avoir exercé à titre de comptable sur le territoire colombien pendant au moins un an. Il peut avoir acquis cette expérience pendant ou après ses études d'expert-comptable.

Pour les personnes physiques, le terme « domicilié » signifie être un résident de la Colombie et avoir l'intention de continuer à vivre en Colombie.

Sector:	Business services	
Subsector:	Research and Development Services	
Industry Classification:	CPC 851:	Research and Development Services on Natural Sciences
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902)	
Measures:	*Decreto 309* of 2000, Art. 7	
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Any natural or juridical foreign person planning to undertake scientific research on biological diversity in the territory of Colombia must involve one or more Colombian researchers in the research or analysis of the results of such research. For greater certainty, this measure does not require or prohibit foreign persons and Colombian researchers from reaching an agreement with respect to the rights in relation to the scientific research or analysis.	

Secteur :	Services aux entreprises	
Sous-secteur :	Services de recherche-développement	
Classification de l'industrie :	CPC 851 :	Services de recherche et de développement en sciences naturelles
Type de réserve :	Traitement national (article 902)	
Mesures :	*Decreto 309* de 2000, art. 7	

Description :

Commerce transfrontières des services

Toute personne physique ou morale étrangère qui entend mener des recherches scientifiques sur la diversité biologique sur le territoire de la Colombie doit faire participer un ou plusieurs chercheurs colombiens à la recherche ou à l'analyse des résultats de ladite recherche.

Il est entendu que cette mesure n'a pas pour effet d'imposer ou d'interdire aux personnes étrangères et aux chercheurs colombiens de conclure une entente à l'égard des droits relatifs à la recherche ou à l'analyse scientifiques.

Sector:	Business Services Fishing
Subsector:	Other Business Services Fishing, aquaculture and service activities incidental to fishing
Industry Classification:	CPC 882 Services incidental to fishing ISIC Rev.3.1: 0501 – Fishing
Type of Reservation:	National Treatment (Articles 803 and 902) Most Favored Nation Treatment (Article 903) Market Access (Article 904)
Measures:	*Decreto 2256* of 1991, Art. 27, 28 and 67 *Acuerdo 005* of 2003, Sección II and VII
Description:	**Investment and Cross-Border Trade in Services** Only Colombian nationals may engage in artisanal fishing. A foreign flagged vessel may obtain a permit and engage in commercial fishing and related activities in Colombian territorial waters only in association with a Colombian enterprise that owns a permit. In this case, the costs of the permit and fishing license are higher for foreign-flagged vessels than for Colombian-flagged vessels. If the flag of a foreign-flagged vessel is that of a country that is a party to another bilateral agreement with Colombia, the terms of that other bilateral agreement shall determine whether or not the requirement to associate with a Colombian enterprise that owns a permit applies.

Secteur :	Services aux entreprises Pêche
Sous-secteur :	Autres services aux entreprises Pêche, pisciculture, aquaculture et activités annexes
Classification de l'industrie :	CPC 882 : Services annexes à la pêche CITI Rév. 3 : 0501 Pêche
Type de réserve :	Traitement national (articles 803 et 902) Traitement de la nation la plus favorisée (article 903) Accès au marché (article 904)
Mesures :	*Decreto 2256* de 1991, art. 27, 28 et 67 *Accuerdo 005* de 2003, sections II et VII
Description :	**Investissement et commerce transfrontières des services** Seuls les ressortissants colombiens peuvent se livrer à la pêche artisanale. Un navire battant pavillon étranger ne peut obtenir un permis et se livrer à la pêche commerciale et à des activités connexes dans les eaux territoriales de la Colombie qu'en association avec une entreprise colombienne titulaire d'un permis. Le prix du permis et du permis de pêche est supérieur dans le cas d'un navire étranger que dans celui d'un navire colombien. Si le navire étranger bat le pavillon d'un pays partie à un autre accord bilatéral de la Colombie, les dispositions de cet autre accord bilatéral déterminent si l'obligation de s'associer à une entreprise colombienne titulaire d'un permis s'applique.

Sector:	Services Directly Incidental to the Exploration and Exploitation of Minerals and Hydrocarbons
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	Local Presence (Article 905)
Measures:	*Ley 685* of 2001, Art. 19 and 20 *Decreto legislativo 1056* of 1953, Art. 10 *Código de Comercio* of 1971, Art. 471 and 474
Description:	**Cross-Border Trade in Services** To supply services directly related to the exploration and exploitation of minerals and hydrocarbons in Colombia, a juridical person organized under the laws of a foreign country must establish a branch, affiliate company, or subsidiary in Colombia. These requirements do not apply to service suppliers engaged in those services for less than one year.

Secteur :	Services directement relatifs à l'exploration et à l'exploitation de minéraux et d'hydrocarbures
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Présence locale (article 905)
Mesures :	*Ley 685* de 2001, art. 19 et 20 *Decreto legislativo 1056* de 1953, art. 10 *Código de Comercio*, 1971, art. 471 et 474
Description :	**Commerce transfrontières des services** S'agissant de la prestation de services se rapportant directement à l'exploration et à l'exploitation de minéraux et d'hydrocarbures en Colombie, une personne morale constituée en vertu des lois d'un pays étranger doit établir une succursale, une société affiliée ou une filiale en Colombie. Le paragraphe précédent ne s'applique pas aux fournisseurs de services qui fournissent ces services depuis moins d'un an.

Sector:	Business Services
Subsector:	Other Business Services
Industry Classification:	CPC 873: Investigation and security
Type of Reservation:	National Treatment (Articles 803 and 902) Market Access (Article 904) Local Presence (Article 905)
Measures:	*Decreto 356* of 1994, Art. 8, 12, 23 and 25
Description:	**Investment and Cross-Border Trade in Services** Only an enterprise organized under Colombian law as a limited liability company or a private security and surveillance services cooperative[1] may provide private security and surveillance services in Colombia. Partners or members of such enterprises must be Colombian nationals. Enterprises established prior to February 11, 1994 with foreign members or foreign capital may not increase the participation of foreign members. Cooperatives organized before that date may retain their juridical form.

[1] Article 23 of *Decreto 356 de 1994* defines a "private security and surveillance services cooperative" as an employee-owned and employee-run non-profit associative enterprise created to provide private security and surveillance services, for remuneration.

Secteur :	Services aux entreprises
Sous-secteur :	Autres services aux entreprises
Classification de l'industrie :	CPC 873 : Services d'enquêtes et de sécurité
Type de réserve :	Traitement national (articles 803 et 902) Accès au marché (article 904) Présence locale (article 905)
Mesures :	*Decreto 356* de 1994, art. 8, 12, 23 et 25
Description :	**Investissement et commerce transfrontières des services** Seule une entreprise constituée en vertu de la loi colombienne en société à responsabilité limitée ou en coopérative de services privés de sécurité et de surveillance[1] peut fournir des services privés de sécurité et de surveillance en Colombie. Les associés ou les membres de ces entreprises doivent être des ressortissants de la Colombie. Les entreprises constituées avant le 11 février 1994 de membres étrangers ou de capitaux étrangers ne peuvent accroître la participation des membres étrangers. Les coopératives constituées avant cette date peuvent garder leur forme juridique.

1 Aux termes de l'article 23 *du Decreto 356* de 1994, une « coopérative de services privés de sécurité et de surveillance » est une entreprise associative à but non lucratif possédée et gérée par des employés qui fournit des services privés de sécurité et de surveillance contre rémunération.

Sector:	Business Services
Subsector:	Professional Services – Travel agents and Tourism
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Local Presence (Article 905)
Measures:	*Ley 32* of 1990, Art. 5 *Decreto* 502 of 1997, Art. 1-7
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Foreign nationals must be domiciled in Colombia to provide travel and tourism agent services within the territory of Colombia. For greater certainty, this reservation does not apply to tour guide services, nor does it affect the cross-border supply of services as defined in Article 913.

Secteur :	Services aux entreprises
Sous-secteur :	Services professionnels – Agents de voyage et tourisme
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (article 902) Présence locale (article 905)
Mesures :	*Ley 32* de 1990, art. 5 *Decreto 502* de 1997, art. 1-7
Description :	**Commerce transfrontières des services** Les ressortissants étrangers doivent être domiciliés en Colombie pour pouvoir fournir des services de tourisme et d'agent de voyage sur le territoire de la Colombie. Il est entendu que cette réserve ne s'applique pas aux services de guide touristique ni qu'elle ne touche la fourniture transfrontières des services telle que définie à l'article 913.

Sector:	Notary and Registrar Public Services
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Market Access (Article 904)
Measures:	*Decreto ley 960* of 1970, Art. 123, 124, 126, 127 and 132 *Decreto ley 1250* of 1970, Art. 60
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Only Colombian nationals may be notaries and/or registrars. The establishment of new notaries is subject to an economic needs test that takes into account the population of the area of interest, the necessity of the services, and access to means of communication facilities, among other factors.

Secteur :	Services de notaire ou de registraire public
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (article 902) Accès au marché (article 904)
Mesures :	*Decreto ley 960* de 1970, art. 123, 124, 126, 127 et 132 *Decreto ley 1250* de 1970, art. 60
Description :	**Commerce transfrontières des services** Seuls des ressortissants de la Colombie peuvent offrir des services de notaire ou de registraire. L'établissement de nouveaux notaires est assujetti au critère de nécessité économique qui tient compte de la population de la région concernée, du besoin de ces services et de l'accessibilité des moyens de communications, entre autres facteurs.

Sector:	Domiciliary Public Services
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803) Market Access (Article 904) Local Presence (Article 905)
Measures:	*Ley 142* of 1994, Artículos 1, 17, 18, 19 and 23 *Código de comercio*, Art. 471 and 472
Description:	**Investment and Cross-Border Trade in Services** A domiciliary public service enterprise, must be organized under the *Empresas de Servicios Públicos* (E.S.P.) regime, must be domiciled in Colombia and organized under Colombian law as a share company (*sociedad por acciones*). The requirement to be organized as a share company does not apply to a decentralized entity that takes the form of a commercial and industrial enterprise of the State. For purposes of this entry, domiciliary public services include the provision of water, sewage, refuse disposal, electric power, combustible gas distribution, and basic public-switched telephone services (PSTN) and any activities supplemental thereto. Activities supplemental to basic public-switched telephone services means long-distance public telephone and fixed wireless local loop telephone services in rural areas, but does not include commercial mobile telephone services.

Secteur : Services publics résidentiels

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Traitement national (article 803)
Accès au marché (article 904)
Présence locale (article 905)

Mesures : *Ley 142* de 1994, art. 1, 17, 18, 19 et 23
Código de comercio, art. 471 et 472

Description :

Investissement et commerce transfrontières des services

Une entreprise de services publics résidentiels doit être constituée sous le régime des *Empresas de Servicios Publicos* (E.S.P.) et doit être domiciliée en Colombie et constituée en société par actions (*sociedad por acciones*) en vertu de la loi colombienne. La prescription de constitution en société par actions ne s'applique pas à une entité décentralisée qui prend la forme d'une entreprise commerciale et industrielle de l'État.

Pour les fins de la présente réserve, les services publics résidentiels comprennent l'alimentation en eau, les réseaux d'égouts, l'élimination des déchets, l'alimentation électrique, le transport du gaz de combustion ainsi que le réseau téléphonique commuté public de base (RTCP) et toute autre activité complémentaire. Les activités complémentaires au réseau téléphonique commuté public de base s'entendent des services téléphoniques interurbains et des services téléphoniques à boucle locale sans fil fixe dans les régions rurales, mais ne comprennent pas le service commercial de téléphonie mobile.

An enterprise in which a locally organized community holds a controlling interest shall be given a preference over enterprises with otherwise equivalent bids in the granting of a concession or license for the provision of domiciliary public services to that community.

Une entreprise dans laquelle une collectivité locale organisée détient une participation majoritaire a la priorité sur toute autre entreprise ayant présenté une soumission équivalente pour obtenir une franchise ou une licence en vue de la fourniture de services publics résidentiels dans ladite collectivité

Sector:	Electrical Power
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	Market Access (Article 904)
Measures:	*Ley 143* of 1994, Art. 74
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Only enterprises organized under Colombian law, on or after 12 July 1994, to supply electrical power may engage in marketing of electrical power (*comercialización*) and any of the following activities: (i) generation, (ii) distribution, or (ii) transmission of electrical power; except that no enterprise may engage in more than one of these three activities at the same time.

Secteur :	Électricité
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Accès au marché (article 904)
Mesures :	*Ley 143* de 1994, art. 74
Description :	**Commerce transfrontières des services** Seules les entreprises constituées en vertu de la loi colombienne à partir du 12 juillet 1994 pour la fourniture d'électricité sont autorisées à fournir des services de commercialisation d'électricité et l'un des services suivants : (i) production, (ii) distribution ou (iii) transport d'électricité; cependant une entreprise ne peut fournir en même temps plus de l'un de ces trois services.

Sector:	Customs Services
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	Local Presence (Article 905)
Measures:	*Decreto 2685* of 1999, Art. 74 and 76
Description:	**Cross-Border Trade in Services** In order to perform customs intermediation, intermediation for postal services ("*intermediación para servicios postales*") and *mensajeria especializada*[2] (including express delivery), deposit of merchandise, transportation of merchandise under the customs control, or international cargo services, or to act as Permanent Customs Users ("*Usuarios Aduaneros Permanentes*") or Highly Exporting Users ("*Usuarios Altamente Exportadores*"), a person must be domiciled in Colombia or have a domiciled representative legally responsible for their activities in Colombia.

[2] "Servicio de mensajería especializada" means the class of postal services that is supplied independently of the official postal networks for national and international mail, and that requires the application and adoption of special procedures for the receipt, collection, and personal delivery of mail and other postal objects transported by land or air within or from the territory of Colombia.

Secteur :	Services douaniers
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Présence locale (article 905)
Mesures :	*Decreto 2685* de 1999, art. 74 et 76
Description :	**Commerce transfrontières des services** Pour fournir des services d'intermédiation douanière, d'intermédiation de services postaux (*intermediación para servicios postales*), de messagerie spécialisée (*mensajería especializada*)[2], de dépôt de marchandises, de transport de marchandises sous contrôle douanier ou de fret aérien, ou encore pour faire office d'utilisateur permanent des douanes (*usuarios aduaneros permanentes*) ou d'utilisateur fortement exportateur (*usuarios altamente exportadores*), une personne doit être domiciliée en Colombie ou être représentée par un mandataire domicilié en Colombie qui est légalement responsable de ses activités.

2 « Servicio de mensajería especializada » s'entend des services postaux qui sont assurés indépendamment du système postal officiel d'acheminement du courrier national et international et qui nécessitent l'adoption et l'application de méthodes spéciales de réception, de collecte et de livraison en personne du courrier et d'autres objets postaux transportés par voie terrestre ou aérienne sur le territoire de la Colombie ou depuis son territoire.

Sector:	Postal and *Mensajería Especializada* Services
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	Local Presence (Article 905)
Measures:	*Decreto 229* of 1995, Art. 14 and Art. 17 *numeral* 2
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Only juridical persons organized under Colombian law may supply postal services and "*mensajería especializada*" (as defined in I-COL-16) in Colombia.

Secteur :	Services postaux et *mensajería especializada*
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Présence locale (article 905)
Mesures :	*Decreto 229* de 1995, art. 14 et 17, *numeral* 2
Description :	**Commerce transfrontières des services** Seules les personnes morales constituées en vertu de la loi colombienne sont autorisées à fournir en Colombie les services postaux et de « *mensajería especializada* » (tel que définie à I-COL-16).

Sector:	Communication Services
Subsector:	Telecommunication Services
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Market Access (Article 904) Local Presence (Article 905)
Measures:	*Ley 671* of 2001 *Decreto 1616* of 2003, Art. 13 and 16 *Decreto 2542* of 1997, Art. 2 *Decreto 2926* of 2005, Art. 2 *Decreto 2870* de 2007, *Título* II (Art. 3-7)
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Only enterprises organized under Colombian law may receive concessions for the supply of telecommunications services within Colombia. For greater certainty, Colombia may grant licenses to enterprises to provide long distance basic switched telecommunications services on less favorable terms, with respect only to payment and duration, than those provided to Colombia Telecomunicaciones S.A. E.S.P. under article 2 of *Decreto 2542 de 1997*, articles 13 and 16 of *Decreto 1616 de 2003* and *Decreto 2926 de 2005*.

Secteur :	Services de communications
Sous-secteur :	Services de télécommunications
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (article 902) Accès au marché (article 904) Présence locale (article 905)
Mesures :	*Ley 671* de 2001 *Decreto 1616* de 2003, art. 13 et 16 *Decreto 2542* de 1997, art. 2 *Decreto 2926* de 2005, art. 2 *Decreto 2870* de 2007, titre II (articles 3 à 7)
Description :	**Commerce transfrontières des services** Seules les entreprises constituées en vertu de la loi colombienne peuvent obtenir des concessions en vue de la fourniture de services de télécommunications en Colombie. Il est entendu que la Colombie peut attribuer des licences d'exploitation d'un réseau de télécommunication commuté interurbain de base à des conditions moins favorables, uniquement à l'égard du paiement et de la durée, que les conditions consenties à Colombia Telecomunicaciones S.A.E.S.P en vertu de l'article 2 du *Decreto 2542* de 1997, des articles 13 et 16 du *Decreto 1616* de 2003 et du *Decreto 2926* de 2005.

Sector:	Waste-Related Services
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803)
Measures:	*Decreto 2080* of 2000, Art. 6
Description:	**Investment** Foreign investment is not permitted in activities related to the processing, disposition, and disposal of toxic, hazardous or radioactive waste not produced in Colombia.

Secteur :	Services connexes au traitement des déchets
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (article 803)
Mesures :	*Decreto 2080* de 2000, art. 6
Description :	**Investissement** L'investissement étranger n'est pas autorisé dans les activités connexes au traitement, à l'élimination et à l'évacuation des déchets toxiques, dangereux ou radioactifs non produits en Colombie.

Sector:	Transport Services
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	Local Presence (Article 905)
Measures:	*Ley 336* of 1996, Art. 9 and 10 *Decreto 149* of 1999, Art. 5
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Colombia must be enterprises organized under Colombian law and domiciled in Colombia. Only foreign enterprises with an agent or representative domiciled in Colombia and legally responsible for their activities in Colombia may supply multimodal transportation of cargo within and from the territory of Colombia.

Secteur :	Services de transport
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Présence locale (article 905)
Mesures :	*Ley 336* de 1996, art. 9 et 10 *Decreto 149* de 1999, art. 5
Description :	**Commerce transfrontières des services** Les fournisseurs de services de transport public sur le territoire de la Colombie doivent être des entreprises constituées sous le régime de la loi colombienne et domiciliées en Colombie. Seules les entreprises étrangères représentées par un mandataire ou un agent domicilié en Colombie et légalement responsable de leurs activités sont autorisées à fournir des services de transport multimodal des marchandises sur le territoire de la Colombie et depuis ce territoire.

Sector:	Transport Services
Subsector:	Maritime Transportation Fluvial Transportation
Industry Classification:	CPC 72: Water transport services
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Local Presence (Article 905)
Measures:	*Decreto 804* of 2001, Art. 2 and 4 *numeral* 4 *Código de Comercio* of 1971, Art. 1455 *Decreto Ley 2324* of 1984, Art. 99, 101 and 124 *Ley 658* of 2001, Art. 11 *Decreto 1597* of 1998, Art. 23
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Only enterprises organized under Colombian law using Colombian flag vessels may supply maritime and fluvial transport services between two points within the territory of Colombia (cabotage). All foreign-flagged vessels entering a Colombian port must have a representative legally responsible for their activities in Colombia and domiciled in Colombia. The maritime and fluvial public service of pilotage on Colombian territorial waters may only be performed by Colombian nationals. In Colombian flag vessels and foreign-flagged vessels (except those relating to fishing) that operate in Colombian jurisdictional waters for a period of time longer than six months, continuous or discontinuous, from the date of the issuing of the respective permit, the captain, officials and at least 80 per cent of the rest of the crew must be Colombians.

Secteur :	Services de transport
Sous-secteur :	Transport maritime Transport fluvial
Classification de l'industrie :	CPC 72 : Services de transport par eau
Type de réserve :	Traitement national (article 902) Présence locale (article 905)
Mesures :	*Decreto 804* de 2001, art. 2 et 4, *numeral* 4 *Código de Comercio* de 1971, art. 1455 *Decreto Ley 2324* de 1984, art. 99, 101 et 124 *Ley 658* de 2001, art. 11 *Decreto 1597* de 1998, art. 23
Description :	**Commerce transfrontières des services** Seules les entreprises constituées sous le régime de la loi colombienne et utilisant des navires battant pavillon colombien sont autorisées à fournir des services de transport maritime et fluvial entre deux points sur le territoire de la Colombie (cabotage). Tous les navires battant pavillon étranger qui entrent dans un port de la Colombie doivent être représentés par un mandataire légalement responsable de leurs activités en Colombie et domicilié en Colombie. Le service public de pilotage maritime et fluvial dans les eaux territoriales de la Colombie ne peut être assuré que par des ressortissants colombiens. Sur les navires battant pavillon colombien ou étranger (à l'exception des bateaux de pêche) qui mènent leurs activités dans les eaux territoriales de la Colombie pendant plus de six mois, de manière continue ou interrompue, à compter de la date de la délivrance de leur permis respectif, le capitaine, les officiers et au moins 80 p. cent du reste de l'équipage doivent être de nationalité colombienne.

Sector:	Port Services
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Market Access (Article 904) Local Presence (Article 905)
Measures:	*Ley 1* of 1991, Art. 5.20 and Art. 6 *Decreto 1423* of 1989, Art. 38
Description:	**Cross-Border Trade in Services** The holders of a concession to supply port services must be organized under Colombian law as a corporation (*sociedad anónima*) whose corporate objective is the construction, and maintenance of ports, and their administration. Only Colombian flag vessels may supply port services in maritime areas under the jurisdiction of Colombia. However, in exceptional cases, the Dirección General Marítima may authorize supply of such services by foreign flag vessels if no Colombian flag vessels have the capacity to supply such service. The authorization will be issued for a period of six months, but may be extended to a maximum total period of one year.

Secteur :	Services portuaires
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (Article 902) Accès au marché (article 902) Présence locale (article 905)
Mesures :	*Ley 1* de 1991, art. 5.20 et 6 *Decreto 1423* de 1989, art. 38
Description :	**Commerce transfrontières des services** Les détenteurs d'une concession les habilitant à fournir des services portuaires doivent être constitués sous le régime de la loi colombienne comme société par actions (*sociedad anónima*) dont la raison d'être est la construction et l'entretien ainsi que l'administration des installations portuaires. Seuls les navires battant pavillon colombien sont autorisés à assurer les services portuaires dans les eaux territoriales de la Colombie. Cependant, dans certains cas exceptionnels, la Dirección General Marítima peut autoriser un navire battant pavillon étranger à fournir ces services si aucun navire colombien n'est en mesure de le faire. Cette autorisation est valable six mois, mais peut être prolongée jusqu'à concurrence d'une période maximale totale d'une année.

Annex II

Headnote

1. The Schedule of a Party sets out, pursuant to Article 809 (Investment – Non-Conforming Measures) and Article 906 (Cross-Border Trade in Services – Non-Conforming Measures), the reservations taken by that Party with respect to specific sectors, sub-sectors or activities for which it may maintain existing, or adopt new or more restrictive measures that do not conform with obligations imposed by:

(a) Articles 803, 902 (National Treatment – Investment, Cross-Border Trade in Services);

(b) Articles 804, 903 (Most-Favoured-Nation Treatment – Investment, Cross-Border Trade in Services);

(c) Article 905 (Cross-Border Trade in Services – Local Presence);

(d) Article 807 (Investment – Performance Requirements);

(e) Article 808 (Investment – Senior Management and Boards of Directors); or

(f) Article 904 (Cross-Border Trade in Services – Market Access).

2. Each reservation sets out the following elements:

(a) **Sector** refers to the general sector in which the reservation is taken;

(b) **Sub-Sector** refers to the specific sector in which the reservation is taken;

(c) **Industry Classification** refers, where applicable, to the activity covered by the reservation according to domestic industry classification codes;

(d) **Type of Reservation** specifies the obligation referred to in paragraph 1 for which a reservation is taken;

Annexe II

Notes préliminaires

1. La liste d'une Partie énonce les réserves de cette Partie, conformément aux articles 809 (Investissement – Mesures non conformes) et 906 (Commerce transfrontières des services – Mesures non conformes), au regard d'activités, de secteurs et de sous-secteurs précis pour lesquels elle peut maintenir des mesures existantes, ou adopter de nouvelles mesures ou des mesures plus restrictives qui contreviennent aux obligations imposées par :

a) les articles 803, 902 (Traitement national – Investissement, Commerce transfrontières des services);

b) les articles 804, 903 (Traitement de la nation la plus favorisée – Investissement, Commerce transfrontières des services);

c) l'article 905 (Commerce transfrontières des services – Présence locale);

d) l'article 807 (Investissement – Prescriptions de résultats);

e) l'article 808 (Investissement – Dirigeants et conseils d'administration);

f) l'article 809 (Commerce transfrontières des services – Accès aux marchés).

2. Chacune des réserves comporte les éléments suivants :

a) **Secteur** s'entend du secteur général visé par la réserve;

b) **Sous-secteur** s'entend du secteur particulier visé par la réserve;

c) **Classification de l'industrie** s'entend, s'il y a lieu, de l'activité visée par la réserve, selon les codes nationaux de classification industrielle;

d) **Type de réserve** précise l'obligation mentionnée au paragraphe 1 qui fait l'objet de la réserve;

(e) **Description** sets out the scope of the sector, sub-sector or activities covered by the reservation; and

(f) **Existing Measures** identifies, for transparency purposes, existing measures that apply to the sector, sub-sector or activities covered by the reservation.

3. In the interpretation of a reservation, all elements of the reservation, with the exception of Industry Classification, shall be considered. The **Description** element shall prevail over all other elements.

4. For purposes of this Annex:

CPC means Central Product Classification (CPC) numbers as set out in Statistical Office of the United Nations, Statistical Papers, Series M, No. 77, Provisional Central Product Classification, 1991; and

SIC means Standard Industrial Classification (SIC) numbers as set out in Statistics Canada, Standard Industrial Classification, fourth edition, 1980.

e) **Description** énonce la description de la portée des activités, du secteur ou du sous-secteur visés par la réserve;

f) **Mesures existantes** identifie, par souci de transparence, des mesures existantes qui s'appliquent aux activités, au secteur ou au sous-secteur visés par la réserve.

3. L'interprétation d'une réserve tient compte de tous les éléments de la réserve, sauf la classification industrielle. L'élément **Description** l'emporte sur tous les autres.

4. Aux fins de la présente annexe :

CPC s'entend des numéros de la Classification centrale de produits (CPC) établis dans les Études statistiques, Série M, N° 77, Classification centrale de produits (CPC) Provisoire, 1991, du Bureau de la statistique des Nations Unies;

CTI désigne les numéros de la Classification type des industries (CTI) établis dans la Classification type des industries de Statistique Canada, 4^{e} édition, 1980.

Annex II – Schedule of Canada

Sector:	Aboriginal Affairs
Sub-sector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Articles 803, 902) Most-Favoured-Nation Treatment (Articles 804, 903) Local Presence (Article 905) Performance Requirements (Article 807) Senior Management and Boards of Directors (Article 808)
Description:	**Cross-Border Trade in Services and Investment** Canada reserves the right to adopt or maintain any measure denying investors of Colombia and their investments, or service providers of Colombia, any rights or preferences provided to aboriginal peoples.
Existing Measures:	*Constitution Act*, 1982, being Schedule B of the *Canada Act 1982* (U.K.), 1982, c. 11

Annexe II – Liste du Canada

Secteur :	Affaires autochtones
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (articles 803, 902) Traitement de la nation la plus favorisée (articles 804, 903) Présence locale (article 905) Prescriptions de résultats (article 807) Dirigeants et conseils d'administration (article 808)
Description :	**Commerce transfrontières des services et investissement** Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure visant à refuser aux investisseurs de la Colombie et à leurs investissements, ou aux fournisseurs de services de la Colombie, tous droits ou toutes préférences accordés aux Autochtones.
Mesures existantes :	*Loi constitutionnelle de 1982*, constituant l'annexe B de la *Loi de 1982 sur le Canada* (R.-U.), ch. 11

Sector:	All sectors
Sub-sector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803)
Description:	**Investment** Canada reserves the right to adopt or maintain any measure relating to residency requirements for the ownership by investors of Colombia, or their investments, of oceanfront land.
Existing Measures:	

Secteur : Tous les secteurs

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Traitement national (article 803)

Description : **Investissement**

Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure subordonnant aux conditions de résidence l'acquisition d'un terrain en bord de mer par les investisseurs de la Colombie ou leurs investissements.

Mesures existantes :

Sector: Communications

Sub-sector: Telecommunications Transport Networks and Services
Radiocommunications

Industry Classification: CPC 752 Telecommunication Services

Type of Reservation: National Treatment (Article 803)
Senior Management and Boards of Directors (Article 808)

Description:

Investment

1. Canada reserves the right to adopt or maintain any measure:

(a) that limits foreign investment in facilities-based telecommunications service suppliers, provided that the measures adopted or maintained by Canada do not limit foreign investment to less than a cumulative total of 46.7 per cent of voting shares, based on 20 per cent direct investment and 33.3 per cent indirect investment;

(b) requiring that facilities-based telecommunications service suppliers be controlled in fact by Canadians;

(c) requiring that at least 80 per cent of the members of the board of directors of facilities-based telecommunications service suppliers be Canadian; and

Secteur : Communications

Sous-secteur : Réseaux et services de transport des télécommunications et radiocommunications

Classification de l'industrie : CPC 752 Services de télécommunications

Type de réserve : Traitement national (article 803)
Dirigeants et conseils d'administration (article 808)

Description : **Investissement**

1. Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure :

a) qui limite l'investissement étranger dans les entreprises fournissant des services de télécommunications et dotées d'installations, jusqu'à concurrence d'un total cumulatif de 46,7 p. cent des actions donnant droit de vote, à raison de 20 p. cent en investissement direct et de 33,3 p. cent en investissement indirect;

b) exigeant que les entreprises fournissant des services de télécommunications et dotées d'installations soient dans les faits contrôlées par des Canadiens;

c) exigeant qu'au moins 80 p. cent des membres du conseil d'administration des entreprises fournissant des services de télécommunications et dotées d'installations soient canadiens;

(d) subjecting facilities-based telecommunications service suppliers that exceeded the permissible cumulative foreign investment level on 22 July 1987 and continue to exceed this level, to restrictions.

2. Exceptions to this reservation are:

(a) foreign investment is allowed up to 100 per cent for suppliers conducting operations under an international submarine cable licence;

(b) mobile satellite systems owned and controlled up to a level of 100 per cent by a foreign service provider may be used by a Canadian service provider to provide services in Canada; and

(c) fixed satellite systems owned and controlled up to a level of 100 per cent by foreign service providers may be used to provide services between points in Canada and all points outside of Canada.

Existing Measures:

Telecommunications Act, S.C. 1993, c. 38
Canadian Telecommunications Common Carrier Ownership and Control Regulations, SOR/94-667
Radiocommunications Act, R.S.C. 1985, c. R-2
Radiocommunication Regulations, SOR/96-484

d) imposant des restrictions aux entreprises fournissant des services de télécommunications et dotées d'installations qui dépassent le seuil cumulatif d'investissement étranger autorisé au 22 juillet 1987 et continuent de le dépasser.

2. Les exceptions à cette réserve sont les suivantes :

a) l'investissement étranger est autorisé jusqu'à concurrence de 100 p. cent pour les opérations effectuées au titre d'une licence de câble sous-marin international;

b) les systèmes mobiles par satellite possédés et contrôlés jusqu'à concurrence de 100 p. cent par un fournisseur de services étranger peuvent être utilisés par un fournisseur de services canadien pour la fourniture de services au Canada;

c) les systèmes fixes par satellite possédés et contrôlés jusqu'à concurrence de 100 p. cent par un fournisseur de services étranger peuvent être utilisés pour fournir des services entre des points situés au Canada et tous les points situés à l'extérieur du Canada.

Mesures existantes : *Loi sur les télécommunications*, L.C. 1993, ch. 38
Règlement sur la propriété et le contrôle des entreprises de télécommunication canadiennes, DORS/94-667 *Loi sur la radiocommunication*, L.R.C. 1985, ch. R-2
Règlement sur la radiocommunication, DORS/96-484

Sector:	Communications	
Sub-sector:	Telecommunications Transport Networks and Services, Radiocommunications Telecommunication Services	
Industry Classification:	CPC 7529	Other telecommunication services
	CPC 7549	Other telecommunications services not elsewhere classified
Type of Reservation:	Local Presence (Article 905) National Treatment (Article 803) Senior Management and Boards of Directors (Article 808)	
Description:	**Cross-Border Trade in Services and Investment** Canada reserves the right to adopt or maintain any measure relating to the provision of or investment in telecommunications services classified in CPC 7529, excluding mobile services, and CPC 7549.	
Existing Measures:	*Radiocommunication Act*, R.S.C. 1985, c. R-2 *Radiocommunication Regulations*, SOR/96-484 *Telecommunications Act*, S.C. 1993, c. 38 *Canadian Telecommunications Common Carrier Ownership and Control Regulations*, SOR/94-667	

Secteur :	Communications
Sous-secteur :	Réseaux et services de transport des télécommunications Radiocommunications Services de télécommunications
Classification de l'industrie :	CPC 7529 Autres services de télécommunications CPC 7549 Autres services annexes des télécommunications n.c.a.
Type de réserve :	Présence locale (article 905) Traitement national (article 803) Dirigeants et conseils d'administration (article 808)
Description :	**Commerce transfrontières des services et investissement** Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure relative à la fourniture de services de télécommunications correspondant aux numéros de code CPC 7529, à l'exception services mobiles, et CPC 7549, ainsi que toute mesure relative à l'investissement dans de tels services.
Mesures existantes :	*Loi sur la radiocommunication*, L.R.C. 1985, ch. R-2 *Règlement sur la radiocommunication*, DORS/96-484 *Loi sur les télécommunications*, L.C. 1993, ch. 38 *Règlement sur la propriété et le contrôle des entreprises de télécommunication canadiennes*, DORS/94-667

Sector:	Communications	
Sub-sector:	Telecommunications Transport Networks and Services	
Industry Classification:	CPC 752	Telecommunications services
	CPC 7543	Connection services
	CPC 7549	Other telecommunications services not elsewhere classified (limited to telecommunications transport networks and services)
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803)	
Description:	**Investment** Canada reserves the right to adopt or maintain any measure that may limit competition in the provision of local wireline telephone services in the serving areas of Northwestel Inc.	
Existing Measures:	*Telecommunications Act*, S.C. 1993, c. 38	

Secteur :	Communications	
Sous-secteur :	Réseaux et services de transport des télécommunications	
Classification de l'industrie :	CPC 752	Services de télécommunications
	CPC 7543	Services de connexion
	CPC 7549	Autres services annexes des télécommunications n.c.a. (limités aux réseaux et services de transport des télécommunications)
Type de réserve :	Traitement national (article 803)	
Description :	**Investissement** Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure pouvant limiter la concurrence dans le domaine de la fourniture de services de téléphonie locale par câble dans les zones desservies par Northwestel Inc.	
Mesures existantes :	*Loi sur les télécommunications*, L.C. 1993, ch. 38	

Sector:	Fisheries	
Sub-Sector:	Fishing and Fishing Related Services and Investment	
Industry Classification:	SIC 031	Fishing Industry
	SIC 032	Services Incidental to Fishing
	CPC 882	Services incidental to fishing
Type of Reservation:	National Treatment (Articles 803, 902) Most Favoured-Nation Treatment (Articles 804, 903)	

Description:

Cross-Border Trade in Services and Investment

Canada retains the right to adopt or maintain any measure with respect to the issuance of licenses to foreign fishing vessels and with respect to access for foreign fishing vessels to Canada's ports, internal waters, territorial sea or Exclusive Economic Zone.

Under the *Coastal Fisheries Protection Act*, Fisheries and Oceans Canada is responsible for controlling the activities of foreign fishing vessels in Canada's Exclusive Economic Zone, as well as access to Canadian ports (including port privileges).

Under the *Coastal Fisheries Protection Act*, foreign fishing vessels are prohibited from entering Canada's territorial waters or Exclusive Economic Zone except under authority of a license or under treaty. "Foreign" vessels are those which are not "Canadian" as defined in the *Coastal Fisheries Protection Act*. Under the *Fisheries Act*, the Minister of Fisheries and Oceans has discretionary authority with respect to the issuance of licenses.

Secteur :	Pêches	
Sous-secteur :	Pêche et services et investissements relatifs à la pêche	
Classification de l'industrie :	CTI 031	Industrie de la pêche
	CTI 032	Services relatifs à la pêche
	CPC 882	Services annexes à la pêche
Type de réserve :	Traitement national (articles 803, 902) Traitement de la nation la plus favorisée (articles 804, 903)	

Description :

Commerce transfrontières des services et investissement

Le Canada garde le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure concernant la délivrance de licences aux bateaux de pêche étrangers ainsi que l'accès aux bateaux de pêche étrangers aux ports, aux eaux intérieures, à la mer territoriale ou à la zone économique exclusive du Canada.

En vertu de la *Loi sur la protection des pêches côtières*, le ministère des Pêches et des Océans a le mandat de contrôler les activités des bateaux de pêche étrangers dans la zone économique exclusive du Canada ainsi que l'accès aux ports canadiens (y compris les privilèges d'escale).

Aux termes de la *Loi sur la protection des pêches côtières*, les bateaux de pêche étrangers ne peuvent pénétrer à l'intérieur des eaux territoriales ou de la zone économique exclusive du Canada à moins d'y être autorisés en vertu d'une licence ou d'un traité. Les bateaux « étrangers » sont ceux qui ne sont pas « canadiens » au sens de la *Loi sur la protection des pêches côtières*. Le ministre des Pêches et des Océans a le pouvoir discrétionnaire de délivrer des licences et des permis aux termes de la *Loi sur les pêches*.

Canada issues a port entry and port privileges license, including for the purchase of fuel and supplies, ship repair, crew exchanges and transhipment of fish catches, only to fishing vessels from a country with which it has favourable fisheries relations, based primarily on adherence by that country to international conservation practices and policies. Exceptions to this general rule are permitted in cases of emergency ("force majeure") and where the specific provisions of bilateral fisheries treaties apply.

Existing Measures:

Coastal Fisheries Protection Act, R.S.C. 1985, c. C-33
Fisheries Act, R.S.C 1985, c. F-14
Coastal Fisheries Protection Regulations, C.R.C. 1978, c. 413
Commercial Fisheries Licensing Policy

Le Canada accorde des licences autorisant l'entrée dans un port et des privilèges d'escale, notamment pour l'achat de carburant et de fournitures, la réparation du navire, le changement des équipages et le transbordement des prises, uniquement aux bateaux de pêche de pays qui ont de bonnes relations de pêche avec le Canada, principalement parce qu'ils respectent les pratiques et les politiques internationales en matière de conservation. Des exceptions à cette règle générale peuvent être autorisées dans les situations d'urgence (« force majeure ») ou en application de dispositions précises de traités de pêche bilatéraux.

Mesures existantes :

Loi sur la protection des pêches côtières, L.R.C. 1985, ch. C-33
Loi sur les pêches, L.R.C. 1985, ch. F-14
Règlement sur la protection des pêcheries côtières, C.R.C. 1978, ch. 413
Politique d'émission des permis pour la pêche commerciale

Sector:	Government Finance	
Sub-sector:	Securities	
Industry Classification:	SIC 8152	Finance and Economic Administration
Type of Reservation:	National Treatment (Article 803)	
Description:	**Investment** Canada reserves the right to adopt or maintain any measure relating to the acquisition, sale or other disposition by nationals of Colombia of bonds, treasury bills or other kinds of debt securities issued by the Government of Canada, a province or local government.	
Existing Measures:	*Financial Administration Act*, R.S.C. 1985, c. F-11	

Secteur :	Finances publiques	
Sous-secteur :	Valeurs mobilières	
Classification de l'industrie :	CTI 8152	Gestion des finances et de l'économie
Type de réserve :	Traitement national (article 803)	
Description :	**Investissement** Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure relative à l'acquisition, à la vente ou à toute autre forme d'aliénation, par des ressortissants de la Colombie, d'obligations, de bons du Trésor ou d'autres titres de créance émis par le gouvernement du Canada, par une province ou par une administration locale.	
Mesures existantes :	*Loi sur la gestion des finances publiques*, L.R.C. 1985, ch. F-11	

Sector: Minority Affairs

Sub-sector:

Industry Classification:

Type of Reservation: National Treatment (Articles 803, 902)
Local Presence (Article 905)
Performance Requirements (Article 807)
Senior Management and Boards of Directors (Article 808)

Description: **Cross-Border Trade in Services and Investment**

Canada reserves the right to adopt or maintain any measure according rights or preferences to socially or economically disadvantaged minorities.

Existing Measures:

Secteur : Affaires concernant les minorités

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Traitement national (articles 803, 902)
Présence locale (article 905)
Prescriptions de résultats (article 807)
Dirigeants et conseils d'administration (article 808)

Description : **Commerce transfrontières des services et investissement**

Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure accordant des droits ou des préférences à des membres de minorités socialement ou économiquement défavorisées.

Mesures existantes :

Sector:	Social Services
Sub-sector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Articles 803, 902) Most-Favoured-Nation Treatment (Article 903) Local Presence (Article 905) Senior Management and Boards of Directors (Article 808)
Description:	**Cross-Border Trade in Services and Investment** Canada reserves the right to adopt or maintain any measure with respect to the provision of public law enforcement and correctional services, and the following services to the extent that they are social services established or maintained for a public purpose: income security or insurance, social security or insurance, social welfare, public education, public training, health, and child care.
Existing Measures:	

Secteur : Services sociaux

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Traitement national (articles 803, 902)
Traitement de la nation la plus favorisée (article 903)
Présence locale (article 905)
Dirigeants et conseils d'administration (article 808)

Description :

Commerce transfrontières des services et investissement

Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure concernant la prestation de services d'application de la loi et de services correctionnels, ainsi que des services suivants dans la mesure où ils constituent des services sociaux établis ou maintenus à des fins d'intérêt public : sécurité ou garantie du revenu, sécurité ou assurance sociale, bien-être social, éducation publique, formation publique, santé et garde d'enfants.

Mesures existantes :

Sector:	Transportation
Sub-sector:	Air Transportation
Industry Classification:	SIC 4523 Aircraft Servicing Industry SIC 3211 Aircraft and Aircraft Parts Industry Not CPC-defined: Aircraft repair and maintenance services, as defined in the Cross-Border Trade in Services chapter
Type of Reservation:	Most-Favoured-Nation Treatment (Article 804)
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Canada reserves the right to selectively negotiate agreements or arrangements with other aeronautical authorities or service providers to recognize their accreditation of repair, overhaul and maintenance facilities and certification by such facilities of work performed on Canadian-registered aircraft and other related aeronautical products.
Existing Measures:	

Secteur :	Transports	
Sous-secteur :	Transport aérien	
Classification de l'industrie :	CTI 4523	Industrie de l'entretien des aéronefs
	CTI 3211	Industrie des aéronefs et des pièces d'aéronefs
	Non définis dans la CPC : Services de réparation et de maintenance des aéronefs, tels que définis au chapitre intitulé Commerce transfrontières des services	
Type de réserve :	Traitement de la nation la plus favorisée (article 804)	
Description :	**Commerce transfrontières des services**	
	Le Canada se réserve le droit de négocier sélectivement des accords ou arrangements avec d'autres autorités ou fournisseurs de services aéronautiques en vue de reconnaître leur agrément comme installations de réparations, de révision générale et de maintenance et la certification par ces installations des travaux exécutés sur des aéronefs et d'autres produits aéronautiques immatriculés au Canada.	
Mesures existantes :		

Sector:	Transportation
Sub-sector:	Air Transportation
Industry Classification:	SIC 451 Air Transport Industries Not CPC-defined: Selling and marketing of air transport services, as defined in the Cross-Border Trade in Services chapter
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Most-Favoured-Nation Treatment (Article 903) Local Presence (Article 905)
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Canada reserves the right to adopt or maintain any measure relating to the selling and marketing of air transportation services.
Existing Measures:	

Secteur : Transports

Sous-secteur : Transport aérien

Classification de l'industrie : CTI 451 Industries du transport aérien

Non définies dans la CPC : Vente et commercialisation des services de transport aérien, telles que définies au chapitre intitulé Commerce transfrontières des services

Type de réserve : Traitement national (article 902)
Traitement de la nation la plus favorisée (article 903)
Présence locale (article 905)

Description : **Commerce transfrontières des services**

Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure concernant la vente et la commercialisation de services de transport aérien

Mesures existantes :

Sector:	Transportation	
Sub-sector:	Water Transportation	
Industry Classification:	SIC 4129	Other Heavy Construction
	SIC 4541	Freight and Passenger Water Transport Industry
	SIC 4542	Ferry Industry
	SIC 4543	Marine Towing Industry
	SIC 4549	Other Water Transport Industries
	SIC 4552	Harbour and Port Operation Industries (limited to berthing, bunkering and other vessel operations in a port)
	SIC 4553	Marine Salvage Industry
	SIC 4554	Piloting Service, Water Transport Industry
	SIC 4559	Other Service Industries Incidental to Water Transport (not including landside aspects of port activities)
	CPC 52232	Constructions of Harbours, rivers, canals, and related facilities
	CPC 721	Transportation services by sea-going vessels
	CPC 722	Transportation services by non-sea-going vessels
	CPC 74510	Port and waterway operation services (excl. cargo handling)
	CPC 74520	Pilotage and berthing services
	CPC 74590	Other supporting services for water transport
	Other marine activities of a commercial nature, as set out in the **Description** section below	

Secteur :	Transports	
Sous-secteur :	Transport par eau	
Classification de l'industrie :	CTI 4129	Autre construction lourde
	CTI 4541	Industrie du transport par eau de voyageurs et de marchandises
	CTI 4542	Traversiers
	CTI 4543	Industrie du remorquage maritime
	CTI 4549	Autres industries du transport par eau
	CTI 4552	Industrie de l'administration portuaire (limitée à l'accostage, au soutage et aux autres manœuvres de navires dans un port)
	CTI 4553	Industrie du sauvetage maritime
	CTI 4554	Service de pilotage, industrie du transport par eau
	CTI 4559	Autres industries des services relatifs au transport par eau (sauf l'aspect terrestre des activités portuaires)
	CPC 52232	Ouvrages de construction pour les ports, rivières, canaux et installations connexes
	CPC 721	Services de transports maritimes
	CPC 722	Services de transports par les voies navigables intérieures
	CPC 74510	Services d'exploitation des ports et voies navigables (à l'exclusion de la manutention des cargaisons)
	CPC 74520	Services de pilotage et d'accostage
	CPC 74590	Autres services annexes des transports par eau
	Autres activités maritimes de nature commerciale, telles qu'établies ci-après sous la rubrique **Description**	

Type of Reservation: National Treatment (Articles 803, 902)
Most-Favoured-Nation Treatment (Articles 804, 903)
Local Presence (Article 905)
Performance Requirements (Article 807)
Senior Management and Boards of Directors (Article 808)

Description:

Cross-Border Trade in Services and Investment

Canada reserves the right to adopt or maintain any measure relating to the investment in or provision of marine cabotage services, including:

(a) the transportation of either goods or passengers by ship between points in the territory of Canada or above the continental shelf of Canada, either directly or by way of a place outside Canada; but with respect to waters above the continental shelf of Canada, the transportation of either goods or passengers only in relation to the exploration, exploitation or transportation of the mineral or non-living natural resources of the continental shelf of Canada; and

Type de réserve : Traitement national (articles 803, 902)
Traitement de la nation la plus favorisée (articles 804, 903)
Présence locale (article 905)
Prescriptions de résultats (article 807)
Dirigeants et conseils d'administration (article 808)

Description :

Commerce transfrontières des services et investissement

Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure relative à la fourniture de services de cabotage maritime ou à l'investissement dans de tels services, y compris :

a) le transport par navire de marchandises ou de passagers entre des points situés sur le territoire du Canada ou au-dessus du plateau continental du Canada, soit directement ou en passant par un lieu situé à l'extérieur du Canada; mais en ce qui concerne les eaux situées au-dessus du plateau continental, le transport de marchandises et de passagers lié uniquement à l'exploration, à l'exploitation ou au transport des ressources naturelles minérales ou non biologiques du plateau continental du Canada;

(b) the engaging by ship in any other marine activity of a commercial nature in the territory of Canada and, with respect to waters above the continental shelf, in such other marine activities of a commercial nature that are in relation to the exploration, exploitation or transportation of the mineral or non-living natural resources of the continental shelf of Canada.

This reservation relates to, among other things, local presence requirements for services providers entitled to participate in these activities, criteria for the issuance of a temporary cabotage license to foreign ships and limits on the number of cabotage licenses issued to foreign ships.

Existing Measures:

Coasting Trade Act, S.C., 1992, c. 31
Canada Shipping Act, R.S.C., 1985, c. S-9
Customs Act, R.S.C., 1985, c.1 (2nd Supp.)
Customs and Excise Offshore Application Act, R.S.C., 1985, c. C-53.

b) toute activité maritime de nature commerciale menée par un navire sur le territoire du Canada et, pour ce qui est des eaux situées au-dessus du plateau continental, d'autres activités maritimes de nature commerciale liées à l'exploration, à l'exploitation ou au transport des ressources naturelles minérales ou non biologiques du plateau continental du Canada.

Cette réserve se rapporte, entre autres, aux exigences de présence locale imposées aux fournisseurs de services admis à participer à ces activités, aux critères relatifs à la délivrance de permis temporaires de cabotage aux navires étrangers et aux limites relatives au nombre de permis de cabotage délivrés à des navires étrangers.

Mesures existantes : *Loi sur le cabotage,* L.C. 1992, ch. 31
Loi sur la marine marchande du Canada, L.R.C. 1985, ch. S-9
Loi sur les douanes, L.R.C. 1985, ch. 1 (2^{e} suppl.)
Loi sur la compétence extracôtière du Canada pour les douanes et l'accise, L.R.C. 1985, ch. C-53

Sector:	Transportation	
Sub-sector:	Water Transportation	
Industry Classification:	SIC 4541	Freight and Passenger Water Transport Industry
	SIC 4542	Ferry Industry
	SIC 4543	Marine Towing Industry
	SIC 4549	Other Water Transport Industries
	SIC 4551	Marine Cargo Handling Industry
	SIC 4552	Harbour and Port Operation Industries
	SIC 4553	Marine Salvage Industry
	SIC 4554	Piloting Service, Water Transport Industry
	SIC 4559	Other Service Industries Incidental to Water Transport
	CPC 721	Transport services by sea-going vessels
	CPC 722	Transport services by non-sea-going vessels
	CPC 74510	Port and waterway operation services (excl. cargo handling)
	CPC 74520	Pilotage and berthing services
	CPC 74590	Other supporting services for water transport
Type of Reservation:	Most-Favoured-Nation Treatment (Article 804)	
Description:	**Cross-Border Trade in Services**	

Secteur :	Transports	
Sous-secteur :	Transport par eau	
Classification de l'industrie :	CTI 4541	Industrie du transport par eau de voyageurs et de marchandises
	CTI 4542	Traversiers
	CTI 4543	Industrie du remorquage maritime
	CTI 4549	Autres industries du transport par eau
	CTI 4551	Industrie de la manutention des cargaisons
	CTI 4552	Industrie de l'administration portuaire
	CTI 4553	Industrie du sauvetage maritime
	CTI 4554	Service de pilotage, industrie du transport par eau
	CTI 4559	Autres industries des services relatifs au transport par eau
	CPC 721	Services de transports maritimes
	CPC 722	Services de transports par les voies navigables intérieures
	CPC 74510	Services d'exploitation des ports et voies navigables (à l'exclusion de la manutention des cargaisons)
	CPC 74520	Services de pilotage et d'accostage
	CPC 74590	Autres services annexes des transports par eau
Type de réserve :	Traitement de la nation la plus favorisée (article 804)	
Description :	**Commerce transfrontières des services**	

Canada reserves the right to adopt or maintain any measure relating to the implementation of agreements, arrangements and other formal or informal undertakings with other countries with respect to maritime activities in waters of mutual interest in such areas as pollution control (including double hull requirements for oil tankers), safe navigation, barge inspection standards, water quality, pilotage, salvage, drug abuse control and maritime communications.

Existing Measures:

United States Wreckers Act, R.S.C. 1985, c. U-3

Various agreements and arrangements, including:

(a) *Memorandum of Arrangements on Great Lakes Pilotage*;

(b) *Canada-United States Joint Marine Pollution Contingency Plan*;

(c) *Agreement with the United States on Loran "C" Service on the East and West Coasts*; and

(d) *Denmark-Canada Joint Marine Pollution Circumpolar Agreement.*

Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure relative à la mise en œuvre d'accords, d'arrangements et d'autres engagements de nature formelle ou informelle conclus avec d'autres pays concernant des activités maritimes menées dans des eaux d'intérêt mutuel, dans des domaines comme la lutte contre la pollution (y compris l'exigence de doubles coques pour les pétroliers), la sécurité de la navigation, les normes d'inspection des chalands, la qualité de l'eau, le pilotage, le sauvetage, la lutte contre la drogue et les communications maritimes.

Mesures existantes :

Loi sur les bateaux sauveteurs des États-Unis, L.R.C. 1985, ch. U-3

Divers accords et arrangements, dont les suivants :

a) *Protocole d'entente concernant le pilotage sur les Grands Lacs*;

b) *Plan d'urgence canado-américain sur la lutte contre la pollution marine*;

c) *Accord avec les États-Unis relativement au maintien de stations Loran « C » sur les côtes est et ouest*;

d) *Accord Canada-Danemark de lutte contre la pollution marine dans la région circumpolaire.*

Sector: All Sectors

Sub-sector:

Industry Classification:

Type of Reservation: Most-Favoured-Nation Treatment (Article 804)

Description: **Investment**

Canada reserves the right to adopt or maintain any measure that accords differential treatment to countries under any bilateral or multilateral international agreements in force or signed prior to the date of entry into force of this Agreement.

Canada reserves the right to adopt or maintain any measure that accords differential treatment to a country pursuant to any existing or future bilateral or multilateral agreement relating to:

(a) aviation;

(b) fisheries;

(c) maritime matters, including salvage.

Existing Measures:

Secteur : Tous les secteurs

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Traitement de la nation la plus favorisée (article 804)

Description : **Investissement**

Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure accordant un traitement différencié à certains pays au titre de tout accord international bilatéral ou multilatéral en vigueur ou signé avant la date d'entrée en vigueur du présent Accord.

Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure accordant un traitement différencié à un pays au titre de tout accord bilatéral ou multilatéral, existant ou futur, concernant :

a) l'aviation;

b) les pêches;

c) les affaires maritimes, y compris le sauvetage.

Mesures existantes :

Sector: All sectors

Sub-sector:

Industry Classification:

Type of Reservation: Market Access (Article 904)

Description: Cross-Border Trade in Services

Canada reserves the right to adopt or maintain any measure that is not inconsistent with Canada's obligations under Article XVI of the GATS.

Existing Measures:

Secteur : Tous les secteurs

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Accès aux marchés (article 904)

Description : **Commerce transfrontières des services**

Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure non incompatible avec ses obligations aux termes de l'article XVI de l'AGCS.

Mesures existantes :

Annex II – Colombia

Sector: Certain Sectors

Subsector:

Industry Classification:

Type of Reservation: Market Access (Article 904)

Description:

Cross-Border Trade in Services

Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure in the following sectors:

- investigation and security services;
- research and development services;
- the establishment of exclusive areas for services incidental to energy distribution in order to ensure universal service;
- distribution, wholesale and retail services in sectors in which the government establishes a monopoly, pursuant to Article 336 of the Constitución Política de Colombia, with revenue to be dedicated for public or social services. As of the date of signing of this Agreement, Colombia has in place monopolies only with respect to liquor and gambling;

Annexe II – Colombie

Secteur : Certains secteurs

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Accès aux marchés (Article 904)

Description : **Commerce transfrontières des services**

La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure dans les secteurs suivants :

- les services d'enquête et de sécurité;
- les services de recherche et de développement;
- l'établissement de zones exclusives pour les services liés à la distribution de l'énergie, de façon à assurer l'universalité du service;
- les services de distribution, de gros et de détail dans les secteurs où le gouvernement exerce un monopole, conformément à l'Article 336 de la *Constitución Política de Colombia*, dont les revenus sont consacrés à la prestation de services publics ou sociaux. À la date de signature du présent Accord, la Colombie exerce des monopoles uniquement sur l'alcool et les jeux de hasard;

- primary and secondary education services, and, with respect to higher education, requirements relating to the specific type of legal entity that may supply such services;
- environmental services established or maintained for a public purpose;
- health related and social services, and professional services related to health;
- libraries, archives and museums;
- sporting and other recreational services;
- the number of concessions and the total number of operations for road transportation passenger services; passenger and freight rail transportation services; pipeline transport; services auxiliary to all modes of transport, and other transport services.

For greater certainty, no measure shall be inconsistent with Colombia's obligations under Article XVI of GATS.

Existing Measures:

- les services d'enseignement primaire et secondaire, et, en ce qui concerne l'enseignement supérieur, les exigences relatives au type précis de personne morale autorisée à fournir les services en question;
- les services environnementaux établis ou maintenus à des fins d'intérêt public;
- les services sanitaires et sociaux ainsi que les services professionnels liés à la santé;
- les bibliothèques, les archives et les musées;
- les services liés aux sports et aux loisirs;
- le nombre de concessions et le nombre total d'entreprises concernant les services de transport routier de passagers; les services de transport ferroviaire de passagers et de marchandises; le transport par pipeline; les services auxiliaires à tous les modes de transports, et d'autres services de transport.

Il est entendu que toutes les mesures sont conformes aux obligations contractées par la Colombie aux termes de l'Article XVI de l'AGCS.

Mesures existantes :

Sector: All Sectors

Subsector:

Industry Classification:

Type of Reservation: National Treatment (Article 803)

Description: **Investment**

Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure related to ownership of real property by foreigners in border regions, national coasts, or insular territory of Colombia.

For purposes of this reservation:

(a) border region means a zone of two kilometres in width, parallel to the national border line;

(b) national coast means a zone of two kilometres in width, parallel to the line of the highest tide; and

(c) insular territory means islands, islets, keys, headlands, and shoals that are part of the territory of Colombia.

Existing Measures:

Secteur : Tous les secteurs

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Traitement national (Article 803)

Description : **Investissement**

La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure relative à la propriété étrangère de biens immeubles dans les régions frontalières, sur les côtes nationales ou sur le territoire insulaire de la Colombie.

Aux fins de la présente réserve :

a) région frontalière désigne la zone de deux kilomètres de large, parallèle au tracé de la frontière nationale;

b) côte nationale s'entend de la zone de deux kilomètres de large, parallèle à la limite de la marée haute;

c) territoire insulaire désigne les îles, îlots, cayes, promontoires et hauts-fonds faisant partie du territoire de la Colombie.

Mesures existantes :

Sector:	All Sectors
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	Most Favoured Nation Treatment (Articles 804, 903)
Description:	**Investment and Cross-Border Trade in Services** Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure that accords differential treatment to countries under any bilateral or multilateral international agreement in force or signed prior to the date of entry into force of this Agreement. Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure that accords differential treatment to countries under any bilateral or multilateral international agreement in force or signed after the date of entry into force of this Agreement involving: (a) aviation; (b) fisheries; and (c) maritime matters, including salvage.
Existing Measures:	

Secteur : Tous les secteurs

Sous-secteur :

Classification de l'industrie :

Type de réserve : Traitement de la nation la plus favorisée (Articles 804, 903)

Description : **Investissement et commerce transfrontières des services**

La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure accordant un traitement différencié à certains pays au titre de tout accord international bilatéral ou multilatéral en vigueur ou signé avant la date de l'entrée en vigueur du présent accord.

La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure accordant un traitement différencié à certains pays au titre de tout accord international bilatéral ou multilatéral en vigueur ou signé après la date de l'entrée en vigueur du présent accord en ce qui concerne :

a) l'aviation;

b) les pêches;

c) les questions maritimes, y compris le sauvetage.

Mesures existantes :

Sector:	Social Services
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Articles 803 and 902) Most Favoured Nation Treatment (Articles 804 and 903) Market Access (Article 904) Local Presence (Article 905) Performance Requirements (Article 807) Senior Management and Board of Directors (Article 808)
Description:	**Investment and Cross-Border Trade in Services** Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure with respect to the provision of law enforcement and correctional services, and the following services to the extent they are social services established or maintained for a public purpose: social re-adaptation, income security or insurance, social security, social welfare, public training and education, health, and child care.
Existing Measures:	

Secteur :	Services sociaux
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (Articles 803 et 902) Traitement de la nation la plus favorisée (Articles 804 et 903) Accès aux marchés (Article 904) Présence locale (Article 905) Prescriptions de résultats (Article 807) Dirigeants et conseils d'administration (Article 808)
Description :	**Investissement et commerce transfrontières des services** La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure concernant la prestation de services d'application de la loi et de services correctionnels, ainsi que les services suivants dans la mesure où ils constituent des services sociaux établis ou maintenus à des fins d'intérêt public : réadaptation sociale, sécurité ou garantie du revenu, sécurité sociale, bien-être social, éducation publique, formation publique, santé et garde d'enfants.
Mesures existantes :	

Sector:	Issues Related to Minorities and Ethnic Groups
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Articles 803 and 902) Most Favoured Nation Treatment (Articles 804 and 903) Market Access (Article 904) Local Presence (Article 905) Performance Requirements (Article 807) Senior Management and Board of Directors (Article 808)
Description:	**Investment and Cross-Border Trade in Services** Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure according rights or preferences to socially or economically disadvantaged minorities and ethnic groups, including with respect to the communal lands held by ethnic groups in accordance with Art. 63 of the *Constitución Política de Colombia*. The ethnic groups in Colombia are: indigenous and Rom (gypsy) people, Afro-Colombian communities and the Raizal community of the Archipelago of San Andres, Providencia, and Santa Catalina.
Existing Measures:	

Secteur :	Affaires concernant les minorités et les groupes ethniques
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (Articles 803 et 902) Traitement de la nation la plus favorisée (Articles 804 et 903) Accès aux marchés (Article 904) Présence locale (Article 905) Prescriptions de résultats (Article 807) Dirigeants et conseils d'administration (Article 808)
Description :	**Investissement et commerce transfrontières des services** La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure accordant des droits ou des préférences à des minorités et à des groupes ethniques socialement ou économiquement défavorisés, y compris en ce qui concerne les terres communales détenues par des groupes ethniques conformément à l'article 63 de la *Constitución Política de Colombia*. Les groupes ethniques en Colombie sont les suivants : communautés autochtones et rom (tsiganes), communautés afro-colombiennes et communauté raizal de l'archipel de San Andres, de Providencia et de Santa Catalina.
Mesures existantes :	

Sector:	Traditional Expressions
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Articles 803 and 902)
Description:	**Investment and Cross-Border Trade in Services**

Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure according rights or preferences to local communities with respect to the support and development of expressions relating to intangible cultural heritage declared pursuant to *Resolución No. 0168 de 2005*

This intangible cultural heritage includes but is not limited to:

(a) Languages and oral expressions;

(b) Musical, dancing and sound expressions;

(c) Ritual, scenic and ceremonial expressions, festive acts and traditional plays;

(d) Knowledge, capabilities and techniques relating to the elaboration of objects, designs and corporal painting;

(e) Social applications, knowledge and practices of the human being, nature and the universe;

Secteur :	Expressions traditionnelles
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (Articles 803 et 902)
Description :	**Investissement et commerce transfrontières des services** La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure accordant des droits ou des préférences à des communautés locales en vue d'appuyer et d'enrichir les modes d'expression du patrimoine culturel intangible, tel que le prévoit la *Resolución No. 0168* de 2005. Le patrimoine culturel intangible en question inclut, sans s'y limiter : a) les langues et les expressions orales; b) la danse et les expressions musicales et sonores; c) les expressions rituelles, scéniques et cérémonielles, représentations dans le cadre de festivals et pièces de théâtre traditionnelles; d) les connaissances, les capacités et les techniques relatives à l'élaboration d'objets, de motifs et de peintures corporelles; e) les applications, les connaissances et les pratiques sociales concernant l'humain, la nature et l'univers;

(f) Knowledge and practice relating to traditional juridical systems; and

(g) Knowledge, practice and techniques relating to gastronomy.

Existing Measures:

f) les connaissances et les pratiques relatives aux systèmes juridiques traditionnels;

g) les connaissances, les pratiques et les techniques relatives à la gastronomie.

Mesures existantes :

Sector: Business Services

Subsector: Professional Services Excluding Accountants and Travel Agents

Industry Classification:

Type of Reservation: National Treatment (Article 902)
Market Access (Article 904)
Local Presence (Article 905)

Description:

Cross-Border Trade in Services

Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure that would allow a professional, other than an accountant or travel agent, who is a national of Canada, to practice only to the extent that the government of the province or territory in which that professional conducts his or her primary practice affords treatment consistent with the obligations referenced in this reservation to a Colombian national who otherwise satisfies the relevant authorization, licensing, or certification requirements to practice that profession. Notwithstanding the preceding sentence, Colombia shall permit such professionals who were practicing in its territory prior to the date of entry into force of this Agreement in accordance with Colombian law to continue practicing in accordance with the existing law.

For purposes of this reservation, the province or territory in which a professional conducts his or her primary practice is the province or territory within which the professional was licensed to practice and actually practiced most frequently in the preceding 12 month period.

Existing Measures:

Secteur :	Services aux entreprises
Sous-secteur :	Services professionnels à l'exclusion des comptables et des agents de voyages
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (Article 902) Accès aux marchés (Article 904) Présence locale (Article 905)
Description :	**Commerce transfrontières des services** La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure autorisant un professionnel, autre qu'un comptable ou un agent de voyages, qui est un ressortissant du Canada, à exercer sa profession, pour autant que le gouvernement de la province ou du territoire où le professionnel en question exerce principalement sa profession accorde un traitement conforme aux obligations énoncées à la présente réserve à tout ressortissant colombien satisfaisant par ailleurs à toutes les exigences pertinentes concernant l'autorisation d'exercer, l'obtention de licence et l'accréditation en vue d'exercer sa profession. Indépendamment de ce qui précède, la Colombie autorise les professionnels visés qui exerçaient leur profession sur son territoire avant la date de prise d'effet du présent Accord conformément à la loi colombienne à continuer de le faire dans le respect des lois en vigueur. Aux fins de la présente réserve, le gouvernement de la province ou du territoire où le professionnel exerce principalement sa profession désigne la province ou le territoire sur le territoire duquel le professionnel a été autorisé à exercer et a effectivement exercé sa profession le plus fréquemment au cours de la période de 12 mois qui précède.
Mesures existantes :	

Sector:	Transport Services	
Subsector:	Road Transport River Transport	
Industry Classification:	CPC 71: CPC 722:	Land transport services Transport services by non seagoing vessels
Type of Reservation:	Most Favored Nation Treatment (Article 903)	

Description:

Cross-Border Trade in Services

Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure that accords differential treatment to countries under any bilateral or multilateral international agreement signed after the date of entry into force of this Agreement involving road and river transport services.

Existing Measures:

Secteur :	Services de transports
Sous-secteur :	Transport routier Transport fluvial
Classification de l'industrie :	CPC 71 : Services de transports terrestres CPC 722 : Services de transports par les voies navigables intérieures
Type de réserve :	Traitement de la nation la plus favorisée (Articles 903)
Description :	**Commerce transfrontières des services** La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure accordant un traitement différencié à certains pays au titre de tout accord international bilatéral ou multilatéral en vigueur ou signé avant la date de l'entrée en vigueur du présent accord concernant les services de transport routier et fluvial.
Mesures existantes :	

Sector:	All
Subsector:	
Industry Classification:	
Type of Reservation:	National Treatment (Article 902) Most Favored Nation Treatment (Article 903) Market Access (Article 904) Local Presence (Article 905)
Description:	**Cross-Border Trade in Services** Colombia reserves the right to maintain or adopt any measure affecting the supply of a service provided in the exercise of governmental authority. A "service supplied in the exercise of governmental authority" means a service which is supplied neither on a commercial basis, nor in competition with one or more service suppliers.
Existing Measures:	

Secteur :	Tous les secteurs
Sous-secteur :	
Classification de l'industrie :	
Type de réserve :	Traitement national (Article 903) Traitement de la nation la plus favorisée (Article 903) Accès aux marchés (Article 904) Présence locale (Article 905)
Description :	**Commerce transfrontières des services** La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure touchant à la fourniture d'un service dispensé dans l'exercice de l'autorité gouvernementale. « Service dispensé dans l'exercice de l'autorité gouvernementale » s'entend d'un service qui n'est fourni ni sur une base commerciale, ni en concurrence avec un ou plusieurs fournisseurs de services.
Mesures existantes :	

Annex III

Canada

Financial Services Non-Conforming Measures

1. The Schedule of Canada to this Annex sets out:

   (a) headnotes that limit or clarify the commitments of Canada with respect to the obligations described in subparagraphs (b) and (c);

   (b) in Section I, the reservations taken by Canada pursuant to paragraphs 1 and 2 of Article 1109 with respect to existing measures that do not conform with obligations imposed by articles relating to:

      (i) National Treatment (Article 1102),

      (ii) Most-Favored-Nation Treatment (Article 1103),

      (iii) Right of Establishment (Article 1104),

      (iv) Cross-Border Trade (Article 1105), or

      (v) Senior Management and Boards of Directors (Article 1108);

   (c) in Section II, the reservations taken by Canada, pursuant to paragraph 3 of Article 1109, for measures Canada may adopt or maintain that do not conform with obligations imposed by Article 1102, 1103, 1104, 1105, or 1108; and

   (d) in Section III, the specific commitments to liberalize measures undertaken by Canada pursuant to paragraph 4 of Article 1109.

2. Each reservation in Section I sets out the following elements

   (a) **Sector** refers to the general sector in which the reservation measure is taken;

   (b) **Sub-Sector** refers to the specific sector in which the reservation is taken;

Annexe III

Canada

Mesures non conformes sur les services financiers

1. La liste du Canada jointe à la présente annexe fait état :

   a) des notes préliminaires qui limitent ou précisent les engagements du Canada en ce qui concerne les obligations décrites aux sous-paragraphes b) et c);

   b) à la Section I, les réserves du Canada, conformément aux paragraphes 1 et 2 de l'article 1109, au regard des mesures existantes qui contreviennent aux obligations imposées par les articles suivants :

      i) Traitement national (article 1102),

      ii) Traitement de la nation la plus favorisée (article 1103),

      iii) Droit d'établissement (article 1104),

      iv) Commerce transfrontières (article 1105),

      v) Dirigeants et conseils d'administration (article 1108);

   c) à la Section II, les réserves du Canada, conformément au paragraphe 3 de l'article 1109, au regard des mesures qu'il peut adopter ou maintenir qui contreviennent aux obligations imposées par les articles 1102, 1103, 1104, 1105 ou 1108;

   d) à la Section III, les engagements spécifiques en vue de libéraliser les mesures prises par le Canada conformément au paragraphe 4 de l'article 1109.

2. Chacune des réserves de la Section I comporte les éléments suivants :

   a) **secteur** s'entend du secteur général visé par la mesure de réserve;

   b) **sous-secteur** s'entend du secteur particulier visé par la réserve;

(c) **Type of Reservation** specifies the obligation referred to in paragraph 1(b) for which the reservation is taken;

(d) **Level of Government** indicates the level of government maintaining the measure for which the reservation is taken;

(e) **Measures** identifies the laws, regulations or other measures, as qualified by the **Description** element, for which the reservation is taken. A measure cited in the **Measures** element

(i) means the measure as amended, continued or renewed as of the date of entry into force of this Agreement, and

(ii) includes any subordinate measure adopted or maintained under the authority of and consistent with the measure; and

(f) **Description** sets out references, if any, for liberalization on the date of entry into force of this Agreement pursuant to other sections of Canada's Schedule to this Annex, and the remaining non-conforming aspects of the existing measures for which the reservation is taken.

3. Each reservation in Section II sets out the following elements:

(a) **Sector** refers to the general sector in which the reservation is taken;

(b) **Sub-Sector** refers to the specific sector in which the reservation is taken;

(c) **Type of Reservation** specifies the obligation referred to in subparagraph 1(c) for which the reservation is taken;

(d) **Level of Government** indicates the level of government maintaining the measure for which the reservation is taken; and

(e) **Description** sets out the scope of the sectors, sub-sectors, or activities covered by the reservation.

c) **type de réserve** s'entend de l'obligation mentionnée au sous-paragraphe 1b) qui fait l'objet de la réserve;

d) **palier de gouvernement** s'entend du palier de gouvernement qui maintient la mesure au regard de laquelle la réserve s'applique;

e) **mesures** : indication des lois, règlements ou autres mesures qui font l'objet de la réserve et qui sont subordonnés à des modalités prévues à l'élément **description.** Toute mesure mentionnée sous cette rubrique :

i) désigne la mesure modifiée, maintenue ou renouvelée à la date d'entrée en vigueur du présent accord, et

ii) comprend toute mesure subordonnée adoptée ou maintenue aux termes de la mesure et conformément à celle-ci;

f) **description** s'entend, le cas échéant, des engagements de libéralisation devant être exécutés dès l'entrée en vigueur du présent accord conformément aux autres sections de la liste du Canada à la présente annexe, et des aspects non conformes des mesures existantes faisant l'objet de la réserve.

3. Chacune des réserves de la Section II comporte les éléments suivants :

a) **secteur** s'entend du secteur général visé par la réserve;

b) **sous-secteur** s'entend du secteur particulier visé par la réserve;

c) **type de réserve** s'entend de l'obligation mentionnée au sous-paragraphe 1c) qui fait l'objet de la réserve;

d) **palier de gouvernement** s'entend du palier de gouvernement qui maintient la mesure au titre de laquelle la Partie formule la réserve;

e) **description** s'entend de la description de la portée des activités, du secteur ou du sous-secteur visés par la réserve.

4. In the interpretation of a reservation in Section I, all elements of the reservation shall be considered. A reservation shall be interpreted in the light of the relevant provisions of the Chapter against which the reservation is taken. To the extent that:

(a) the **Measures** element is qualified by a specific reference in the **Description** element, the **Measures** element as so qualified shall prevail over all other elements; and

(b) the **Measures** element is not so qualified, the **Measures** element shall prevail over all other elements, unless any discrepancy between the **Measures** element and the other elements considered in their totality is so substantial and material that it would be unreasonable to conclude that the **Measures** element should prevail, in which case the other elements shall prevail to the extent of that discrepancy.

5. In the interpretation of a reservation in Section II, all elements of the reservation shall be considered. The **Description** element shall prevail over all other elements.

6. Where Canada maintains a measure that requires that a service supplier be a citizen, permanent resident, or resident of its territory as a condition to the supply of a service in its territory, a Schedule entry for that measure taken with respect to Article 1102, 1103, 1104, or 1105 shall operate as a Schedule entry with respect to Article 803 (Investment – National Treatment), 804 (Investment – Most-Favored-Nation Treatment), or 807 (Investment – Performance Requirements) to the extent of that measure.

4. L'interprétation d'une réserve de la Section I s'effectue à la lumière des dispositions pertinentes du chapitre qu'elle vise et en tenant compte de l'importance relative de ses divers éléments. Ainsi :

a) lorsqu'il est subordonné à des modalités prévues à l'élément **description**, c'est l'élément **mesures** ainsi subordonné qui l'emporte sur tous les autres;

b) lorsqu'il n'est pas subordonné à de telles modalités, c'est l'élément **mesures** qui l'emporte sur tous les autres, à moins d'une incompatibilité si importante avec les autres éléments pris dans leur ensemble qu'il ne serait pas raisonnable de lui accorder la primauté, auquel cas les autres éléments l'emportent dans la mesure de l'incompatibilité.

5. L'interprétation d'une réserve de la Section II s'effectue en tenant compte de tous ses éléments. L'élément **description** l'emporte sur tous les autres.

6. Lorsque le Canada maintient une mesure en vertu de laquelle un fournisseur de services doit être un citoyen, un résident permanent ou un résident de son territoire pour la prestation d'un service sur son territoire, une réserve de la liste concernant cette mesure formulée au titre des articles 1102, 1103, 1104 ou 1105 a les mêmes effets qu'une réserve de la liste au titre des articles 803 (Investissement – Traitement national), 804 (Investissement – Traitement de la nation la plus favorisée) ou 807 (Investissement – Prescriptions de résultats) quant à la portée de cette mesure.

Annex III

Schedule of Canada

Headnotes

1. Commitments under this Agreement, in the sub-sectors listed in this Schedule, are undertaken subject to the limitations and conditions set forth in these headnotes and in the Schedule below.

2. To clarify the commitment of Canada with respect to Article 1104, juridical persons supplying financial services and constituted under the laws of Canada are subject to non-discriminatory limitations on juridical form.[1]

---

[1] For example, partnerships and sole proprietorships with limited or unlimited liability are generally not acceptable juridical forms for financial institutions in Canada. This headnote does not affect, or otherwise limit, a choice by an investor of the other Party between branches and subsidiaries.

Annexe III

Liste du Canada

Notes préliminaires

1. Les engagements pris en vertu du présent accord, dans les sous-secteurs énumérés dans la présente liste, le sont sous réserve des limitations et conditions énoncées aux présentes notes et à la liste ci-dessous.

2. En vue de préciser les engagements du Canada aux termes de l'article 1104, les personnes morales qui offrent des services financiers et qui sont constituées sous le régime des lois du Canada sont soumises à des limitations non discriminatoires en matière de forme juridique[1].

---

[1] Par exemple, les sociétés de personnes et les entreprises individuelles à responsabilité limitée ou illimitée ne sont généralement pas des formes juridiques acceptables pour les institutions financières au Canada. La présente note préliminaire n'a pas pour but, en soi, d'influer sur le choix que doit faire un investisseur de l'autre Partie entre une filiale et une succursale, ni de limiter ce choix.

Schedule of Canada

Section – I

Sector:	Financial Services
Sub-sector:	Insurance
Type of Reservation:	Cross-Border Trade (Article 1105)
Level of Government:	National
Measures:	*Insurance Companies* Act, S.C. 1991, c. 47 *Reinsurance (Canadian Companies) Regulations*, SOR/92-298 *Reinsurance (Foreign Companies) Regulations*, SOR/92-302
Descripción:	The purchase of reinsurance services by a Canadian insurer, other than a life insurer or a reinsurer, from a non-resident reinsurer is limited to no more than 25 percent of the risks undertaken by the insurer purchasing the reinsurance.

Liste du Canada

Section – I

Secteur :	Services financiers
Sous-secteur :	Assurance
Type de réserve :	Commerce transfrontières (Article 1105)
Palier de gouvernement :	National
Mesures :	*Loi sur les sociétés d'assurances*, L.C. 1991, ch. 47 *Règlement sur la réassurance* (sociétés canadiennes), DORS/92-298 *Règlement sur la réassurance* (sociétés étrangères), DORS/92-302
Description :	L'achat de services de réassurance par un assureur canadien, autre qu'un assureur-vie ou un réassureur, à un réassureur non résident est limité à un maximum de 25 p. 100 des risques couverts par l'assureur qui achète la réassurance.

Section – II

Sector:	Financial Services
Sub-sector:	Banking and Other Financial Services (Excluding Insurance)
Type of Reservation:	Right of Establishment (Article 1104) National Treatment (Article 1102)
Level of Government:	National
Descripción:	Canada reserves the right to adopt or maintain any measure requiring that a foreign bank establish as a subsidiary in order to accept or maintain retail deposits of less than CDN$150,000.

Section – II

Secteur :	Services financiers
Sous-secteur :	Services bancaires et autres services financiers (à l'exclusion de l'assurance)
Type de réserve :	Droit d'établissement (Article 1104) Traitement national (Article 1102)
Palier de gouvernement :	National
Description :	Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure qui oblige une banque étrangère à établir une filiale afin d'accepter ou de conserver des dépôts de détail inférieurs à 150 000 $CAN.

Sector:	Financial Services
Sub-sector:	Banking and Other Financial Services (Excluding Insurance)
Type of Reservation:	Right of Establishment (Article 1104) National Treatment (Article 1102)
Level of Government:	National
Descripción:	Canada reserves the right to adopt or maintain any measure requiring that foreign banks that have been authorized to establish a branch in Canada be members of the Canadian Payments Association. Canada also reserves the right to adopt or maintain any measure prohibiting foreign lending branches from being members of the Canadian Payments Association.

Secteur :	Services financiers
Sous-secteur :	Services bancaires et autres services financiers (à l'exclusion de l'assurance)
Type de réserve :	Droit d'établissement (Article 1104) Traitement national (Article 1102)
Palier de gouvernement :	National
Description :	Le Canada se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure qui oblige les banques étrangères qui ont été autorisées à établir une succursale au Canada à être membres de l'Association canadienne des paiements. Le Canada se réserve également le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure qui interdit aux succursales de prêt étrangères d'être membres de l'Association canadienne des paiements.

Sector:	Financial Services
Sub-sector:	All
Type of Reservation:	Most-Favoured-Nation Treatment (Article 1103)
Level of Government:	National and Sub-national
Descripción:	Canada reserves the right to adopt or maintain any measure relating to securities services that accords differential treatment to countries under any bilateral or multilateral international agreement in force or signed prior to the date of entry into force of this Agreement. Canada reserves the right to adopt or maintain any measure relating to securities services that accords differential treatment to a country under any future bilateral or multilateral international agreement.

Secteur :	Services financiers
Sous-secteur :	Tous
Type de réserve :	Traitement de la nation la plus favorisée (Article 1103)
Palier de gouvernement :	National et sous-national
Description :	Le Canada se réserve le droit d'accorder ou de maintenir des mesures relatives aux valeurs mobilières conférant des traitements différents aux pays qui prennent part à tout accord bilatéral ou multilatéral international en vigueur ou signé avant la date d'entrée en vigueur du présent accord. Le Canada se réserve le droit d'accorder ou de maintenir des mesures relatives aux valeurs mobilières conférant un traitement différent à un pays en vertu de tout accord bilatéral ou multilatéral international.

Section – III

A. Specific Commitment Regarding Portfolio Management

1. Subject to paragraph 2, Canada shall allow a financial institution organized outside its territory to provide the following services to a collective investment scheme located in its territory:

(a) investment advice and

(b) portfolio management services, excluding:

(i) custodial services, unless they are related to managing a collective investment scheme;

(ii) trustee services, but not excluding the holding in trust of investments by a collective investment scheme established as a trust; and

(iii) execution services, unless they are related to managing a collective investment scheme.

2. This commitment is subject to Article 1101, paragraph 3 of Article 1105 and the Appendix to this Section.

3. This commitment is also subject to Canada's right to:

(a) adopt or maintain any measure relating to securities services that accords differential treatment to countries under any bilateral or multilateral international agreement in force or signed prior to the date of entry into force of this Agreement;

(b) adopt or maintain any measure relating to securities services that accords differential treatment to a country under any future bilateral or multilateral international agreement.

Annexe III

Liste du Canada

Section – III

A. Engagements spécifiques en matière de gestion de portefeuille

1. Sous réserve du paragraphe 2, le Canada permet à toute institution financière constituée à l'extérieur de son territoire de fournir les services suivants à un fonds d'investissement collectif situé sur son territoire :

a) conseils en investissement; et

b) services de gestion de portefeuille, à l'exclusion :

i) des services de garde, sauf s'ils sont liés à la gestion d'un fonds d'investissement collectif,

ii) des services fiduciaires, mais n'excluant pas la détention en fiducie d'investissements par un fonds d'investissement collectif établi en tant que fiducie, et

iii) des services d'exécution, sauf s'ils sont liés à la gestion d'un fonds d'investissement collectif.

2. Le présent engagement est assujetti à l'article 1101, au paragraphe 3 de l'article 1105 et à l'appendice de la présente section.

3. Le présent engagement est aussi assujetti au droit du Canada :

a) d'accorder ou de maintenir des mesures relatives aux valeurs mobilières conférant des traitements différents aux pays qui prennent part à tout accord bilatéral ou multilatéral international en vigueur ou signé avant la date d'entrée en vigueur du présent accord;

b) d'accorder ou de maintenir des mesures relatives aux valeurs mobilières conférant un traitement différent à un pays en vertu de tout accord bilatéral ou multilatéral international.

4. Notwithstanding paragraph 1, Canada may require a collective investment scheme located in Canada to retain ultimate responsibility for the management of the collective investment scheme or the funds that it manages.

5. For purposes of this commitment, in Canada collective investment scheme means investment funds or fund management companies regulated or registered under provincial securities laws and regulations.

4. Nonobstant le paragraphe 1, le Canada peut obliger un organisme d'investissement collectif situé sur son territoire à conserver la responsabilité ultime de la gestion du fonds d'investissement collectif ou des actifs gérés.

5. Aux fins du présent engagement, un organisme d'investissement collectif canadien s'entend de fonds d'investissement ou d'entreprises de gestion de fonds assujettis ou enregistrés en application des lois et règlements provinciaux en matière de valeurs mobilières.

Appendix

1. Canada's commitment in subsection III (A) applies at the sub-national level only to the following provinces or territories and subject to paragraph 2:

Alberta
British Columbia
Manitoba
New Brunswick
Quebec
Ontario
Saskatchewan

2. The commitment in respect of any of the provinces or territories listed in paragraph 1 does not apply to any existing reservation of any of those provinces or territories, the continuation or prompt renewal of any such measure or any amendment to any such measure to the extent that the amendment does not decrease the conformity of the measure, as it existed upon the entry into force of this Agreement, with the commitment.

3. Not later than four years following the entry into force of this Agreement, the Parties shall consult on the liberalization of cross-border trade in portfolio management services, further to that set out in this specific commitment. In such consultations, the Parties shall determine whether Canada's specific commitment shall be maintained or further liberalized.

Appendice

1. L'engagement pris par le Canada aux termes de la sous-section IIIA) s'applique au niveau sous-national seulement pour les provinces et territoires suivants, sous réserve du paragraphe 2 :

Alberta
Colombie-Britannique
Manitoba
Nouveau-Brunswick
Québec
Ontario
Saskatchewan

2. L'engagement d'une province ou d'un territoire nommé au paragraphe 1 n'est pas applicable à une réserve existante de cette province ou de ce territoire, à la continuation ou au prompt renouvellement d'une telle mesure ou à toute modification de la réserve dans la mesure où cette modification ne porte pas atteinte à la conformité de celle-ci, sous la forme où elle existait lors de l'entrée en vigueur du présent accord, à l'égard de l'engagement.

3. Au plus tard quatre ans après l'entrée en vigueur de l'accord, les Parties se rencontrent pour discuter d'une plus grande libéralisation du commerce transfrontières relativement aux services de gestion de portefeuille. Lors de ces consultations, les Parties déterminent si l'engagement spécifique du Canada doit être maintenu ou faire l'objet d'une plus grande libéralisation.

Annex III

Colombia

Financial Services Non-Conforming Measures

1. The Schedule of Colombia to this Annex sets out:

   (a) headnotes that limit or clarify the commitments of Colombia with respect to the obligations described in subparagraphs (b) and (c);

   (b) in Section I, the reservations taken by Colombia pursuant to paragraphs 1 and 2 of Article 1109, with respect to existing measures that do not conform with obligations imposed by articles relating to:

      (i) National Treatment (Article 1102);

      (ii) Most-Favored-Nation Treatment (Article 1103);

      (iii) Right of Establishment (Article 1104);

      (iv) Cross-Border Trade (Article 1105), or

      (v) Senior Management and Boards of Directors (Article 1108);

   (c) in Section II, the reservations taken by Colombia pursuant to paragraph 3 of Article 1109, for measures Colombia may adopt or maintain that do not conform with the obligations imposed by Article 1102, 1103, 1104, 1105 or 1108; and

   (d) in Section III, the specific commitments to liberalize measures undertaken by Colombia pursuant to paragraph 4 of Article 1109.

2. Each reservation in Section I sets out the following elements:

   (a) **Sector** refers to the general sector in which the reservation is taken;

   (b) **Subsector** refers to the specific sector in which the reservation is taken;

Annexe III

Colombie

Mesures non conformes sur les services financiers

1. La liste de la Colombie jointe à la présente annexe fait état :

   a) des notes préliminaires qui limitent ou précisent les engagements de la Colombie en ce qui concerne les obligations décrites aux sous-paragraphes b) et c);

   b) à la Section I, des réserves de la Colombie, conformément aux paragraphes 1 et 2 de l'article 1109, au regard des mesures existantes qui contreviennent aux obligations imposées par les articles suivants :

      i) Traitement national (article 1102),

      ii) Traitement de la nation la plus favorisée (article 1103),

      iii) Droit d'établissement (article 1104),

      iv) Commerce transfrontières (article 1105),

      v) Dirigeants et conseils d'administration (article 1108);

   c) à la Section II, des réserves de la Colombie, conformément au paragraphe 3 de l'article 1109, au regard des mesures qu'elle peut adopter ou maintenir qui contreviennent aux obligations imposées par les articles 1102, 1103, 1104, 1105 ou 1108;

   d) à la Section III, des engagements spécifiques en vue de libéraliser les mesures prises par la Colombie conformément au paragraphe 4 de l'article 9.

2. Chacune des réserves de la Section I comporte les éléments suivants :

   a) **secteur** s'entend du secteur général visé par la réserve;

   b) **sous-secteur** s'entend du secteur particulier visé par la réserve;

(c) **Type of Reservation** specifies the obligation referred to in paragraph 1(b) for which the reservation is taken;

(d) **Level of Government** indicates the level of government maintaining the measure for which the reservation is taken;

(e) **Measures** identifies the laws, regulations, or other measures, for which the reservation is taken. A measure cited in the **Measures** element

(i) means the measure as amended, continued, or renewed as of the date of entry into force of this Agreement, and

(ii) includes any subordinate measure adopted or maintained under the authority of and consistent with the measure;

(f) **Description** provides a general description for informative and transparency purposes of the measure for which the entry is made.

3. Each reservation in Section II sets out the following elements:

(a) **Sector** refers to the general sector in which the reservation is taken;

(b) **Sub-sector** refers to the specific sector in which the reservation is taken;

(c) **Type of Reservation** specifies the obligation referred to in paragraph 1(c) for which the reservation is taken;

(d) **Level of Government** indicates the level of government maintaining the measure for which the reservation is taken; and

(e) **Description** sets out the scope of the sectors, subsectors, or activities covered by the reservation.

c) **type de réserve** s'entend de l'obligation mentionnée au sous-paragraphe 1b) qui fait l'objet de la réserve;

d) **palier de gouvernement** s'entend du palier de gouvernement qui maintient la mesure au regard de laquelle la réserve s'applique;

e) **mesures** s'entend des lois, règlements ou autres mesures qui font l'objet de la réserve. Toute mesure mentionnée sous cette rubrique :

i) désigne la mesure modifiée, maintenue ou renouvelée à la date d'entrée en vigueur du présent accord,

ii) comprend toute mesure subordonnée adoptée ou maintenue aux termes de la mesure et conformément à celle-ci;

f) **description** s'entend d'une description générale, à des fins d'information et de transparence, de la mesure faisant l'objet de la réserve.

3. Chacune des réserves de la Section II comporte les éléments suivants :

a) **secteur** s'entend du secteur général visé par la réserve;

b) **sous-secteur** s'entend du secteur particulier visé par la réserve;

c) **type de réserve** s'entend de l'obligation mentionnée au sous-paragraphe 1c) qui fait l'objet de la réserve;

d) **palier de gouvernement** s'entend du palier de gouvernement qui maintient la mesure au titre de laquelle la Partie formule la réserve;

e) **description** s'entend de la description de la portée des activités, du secteur ou du sous-secteur visés par la réserve.

4. the interpretation of a reservation in Section I, (except the reservation regarding the limitation on the number of primary dealers), all elements of the reservation shall be considered. A reservation shall be interpreted in the light of the relevant provisions of the Articles against which the reservation is taken. To the extent that:

(a) the **Measures** element is qualified by a specific reference in the **Description** element, the **Measures** element as so qualified shall prevail over all other elements; and

(b) the **Measures** element is not so qualified, the **Measures** element shall prevail over all other elements, unless any discrepancy between the **Measures** element and the other elements considered in their totality is so substantial and material that it would be unreasonable to conclude that the **Measures** element should prevail, in which case the other elements shall prevail to the extent of that discrepancy.

5. Notwithstanding paragraph 4, for the reservation in Section I regarding the limitation on the number of primary dealers, in accordance with subparagraph 1(a) of Article 1109., and subject to subparagraph 1(c) of Article 1109, the articles of this Agreement specified in the **Type of Reservation** element of an entry do not apply to the non-conforming aspects of the law, regulation, or other measure identified in the **Description** element of that entry, except to the extent that such non-conforming aspects are inconsistent with a Specific Commitment in Annex III – Section III.

6. In the interpretation of a reservation in Section II, all elements of the reservation shall be considered. The **Description** element shall prevail over all other elements.

7. Where Colombia maintains a measure that requires that a service supplier be a citizen, permanent resident, or resident of its territory as a condition to the supply of a service in its territory, a Schedule entry for that measure taken with respect to Article 1102, 1103, 1104, or 1105 shall operate as a Schedule entry with respect to Article 803 (Investment – National Treatment), 804 (Investment – Most-Favored-Nation Treatment), or 807 (Investment Performance Requirements) to the extent of that measure.

4. L'interprétation d'une réserve de la Section I (sauf pour ce qui concerne la réserve relative au nombre de négociants principaux) tient compte de tous les éléments de la réserve. La réserve est interprétée à la lumière des dispositions pertinentes des articles en vertu desquels elle est prise. Ainsi :

a) lorsqu'il est subordonné à des modalités prévues à l'élément **description**, l'élément **mesures** l'emporte sur tous les autres;

b) lorsqu'il n'est pas subordonné à de telles modalités, l'élément **mesures** l'emporte sur tous les autres, à moins d'une incompatibilité si importante avec les autres éléments pris dans leur ensemble qu'il ne serait pas raisonnable de lui accorder la primauté, auquel cas les autres éléments l'emportent dans la mesure de l'incompatibilité.

5. Nonobstant le paragraphe 4, la réserve prévue à la Section I relativement au nombre des négociants principaux, conformément au sous-paragraphe 1a) de l'article 1109 et sous réserve du sous-paragraphe 1c) de l'article 1109, les articles du présent accord précisés dans l'élément **type de réserve** d'une mesure ne s'appliquent pas aux aspects non conformes des lois, des règlements ou de toute autre mesure précisée dans l'élément **description** de ladite mesure, sauf si leur non-conformité est incompatible à un engagement spécifique de la Section III de l'annexe III.

6. L'interprétation d'une réserve de la Section II s'effectue à la lumière de tous les éléments. L'élément **description** l'emporte sur tous les autres.

7. Lorsque la Colombie maintient une mesure en vertu de laquelle un fournisseur de services doit être un citoyen, un résident permanent ou un résident de son territoire pour pouvoir fournir un service sur son territoire, une réserve de la liste concernant cette mesure formulée au titre des articles 1102, 1103, 1104 ou 1105 a les mêmes effets qu'une réserve de la liste au titre des articles 803 (Investissement – Traitement national), 804 (Investissement – Traitement de la nation la plus favorisée) ou 807 (Investissement – Prescriptions de résultats) quant à la portée de cette mesure.

Schedule of Colombia

Headnotes

1. Commitments in these subsectors under the Agreement are undertaken subject to the limitations and conditions set forth in these headnotes and in the Schedule below.

2. To clarify the commitment of Colombia with respect to Article 1104 (Right of Establishment), financial institutions constituted under the laws of Colombia are subject to non-discriminatory limitations on juridical form.[1]

3. Subparagraph 1(c) of Article 1109 shall not apply to those non-conforming measures relating to the obligation not to impose requirements of specific types of juridical form on the establishment of a financial institution by an investor of the other Party in paragraph 1 of Article 1104, except that, with respect to the specific commitments in subsections III (B) and (C), subparagraph 1(c) of Article 1109 shall apply.

---

[1] For example, *sociedades de responsabilidad limitada* and sole proprietorships are generally not acceptable juridical forms for financial institutions established in Colombia. For greater clarity, the choice, where available, by an investor between branches and subsidiaries is not addressed by this headnote.

Liste de la Colombie

Notes préliminaires

1. Les engagements pris en vertu du présent accord, dans les sous-secteurs de la présente liste, le sont sous réserve des limites et conditions énoncées aux présentes notes et à la liste ci-dessous.

2. En vue de préciser les engagements de la Colombie aux termes de l'article 1104 (Droit d'établissement), les institutions financières constituées sous le régime des lois de la Colombie sont soumises à des limites non discriminatoires en matière de forme juridique[1].

3. Le sous-paragraphe 1c) de l'article 1109 ne s'applique pas aux mesures non conformes se rapportant à l'obligation de ne pas imposer des prescriptions à l'égard de formes juridiques particulières dans le cas des institutions financières établies par un investisseur de l'autre Partie aux termes du paragraphe 1 de l'article 1104, sauf que le sous-paragraphe 1c) de l'article 1109 s'applique aux engagements spécifiques prévus aux sous-sections IIIB) et IIIC).

---

[1] Par exemple, les *sociedades de responsabilidad limitada* et les entreprises individuelles ne sont généralement pas des formes juridiques acceptables pour les institutions financières établies en Colombie. La présente note préliminaire n'a pas pour but, en soi, d'influencer ou de limiter le choix que doit faire un investisseur entre une filiale et une succursale.

Section – I

Sector	Financial Services
Sub-sector	Banking and other financial services (excluding insurance)
Level of Government	National
Type of Reservation	Right of Establishment (Article 1104)
Measures	*Decreto 656 de 1994*, Art. 8.
Description	At least every 12 months during the five years after its establishment, a *Sociedad Administradora de Fondos de Pensiones* and a *Sociedad Administradora de Fondos de Pensiones* y de Cesantía must offer shares of its capital stock to entities of the social solidarity sector[2] and to participants in and beneficiaries of the public social security system (*Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad*) so that they may subscribe to a total of at least 20 percent of its capital stock. The same requirement applies with regard to increases in capital, but only with regard to the increase.

[2] For greater clarity, the social solidarity sector includes, among others, current and former employees of the relevant entity, whether individually or in association, labor unions, federations and confederations of labor unions, employee savings funds (*fondos de empleados*), pension funds, severance payment funds (*fondos de cesantías*), and cooperatives.

Section – I

Secteur	Services financiers
Sous-secteur	Services bancaires et autres services financiers (à l'exclusion de l'assurance)
Palier de gouvernement	National
Type de réserve	Droit d'établissement (Article 1104)
Mesures	*Decreto 656 de 1994, Articulo 8*
Description	Au moins tous les 12 mois au cours des cinq années suivant son établissement, une *Sociedad Administradora de Fondos de Pensiones* ou une Sociedad *Administradora de Fondos de Pensiones y de Cesantía* doit offrir des parts de son capital social aux entités du secteur de la solidarité sociale[2] ainsi qu'aux prestataires et bénéficiaires du régime de sécurité sociale (*Régimen de Ahorro Individual con Solidaridad*) de manière qu'ils puissent souscrire à au moins 20 pour cent de son capital social. La même prescription s'applique à l'égard des augmentations du capital.

[2] Il est entendu que le secteur de la solidarité sociale est composé, entre autres, des employés actuels et anciens de l'entité concernée, à titre individuel ou par association, des syndicats, des fédérations et des confédérations de syndicats, les fonds d'épargne des employés (*fondos de empleados*), les fonds de pension, les fonds d'indemnité de départ (*fondos de cesantías*) et les coopératives.

Sector	Financial Services
Sub-sector	Banking and other financial services (excluding insurance)
Level of Government	National
Type of Reservation	Right of Establishment (Article 1104) National Treatment (Article 1102)
Measures	*Decreto 2419 de 1999*, Art. 1 (en concordancia con la *Ley 270 de 1996*, Art. *203 y Decreto 1065 de 1999*, Art. 16).
Description	The sums of money subject to court or police order, including cauciones[3], and funds consigned under leases must be deposited in the *Banco Agrario de Colombia.* S.A., which may derive a competitive advantage with respect to its overall operations from all or some portion of that exclusive right.

[3] A *caución*, under Colombian law, is a deposit of money made under court order – for example, by a civil defendant in return for the court lifting an injunction won by the plaintiff against certain assets of the defendant.

Secteur	Services financiers
Sous-secteur	Services bancaires et autres services financiers (à l'exclusion de l'assurance)
Palier de gouvernement	National
Type de réserve	Droit d'établissement (Article 1104) Traitement national (Article 1102)
Mesures	*Decreto 2419 de 1999, Artículo 1 (en concordancia con la Ley 270 de 1996, Artículo 203 y Decreto 1065 de 1999, Artículo 16)*
Description	Les sommes faisant l'objet d'une ordonnance du tribunal ou de la police, y compris les cauciones[3], ainsi que les fonds consignés à bail doivent être déposés à la Banco Agrario de Colombia. S.A., laquelle pourrait tirer, dans son fonctionnement général, un avantage concurrentiel de l'exercice en tout ou en partie de ce droit exclusif.

[3] Une *caución*, en vertu de la législation colombienne, est une somme versée en exécution de l'ordonnance du tribunal, par exemple par un défendeur au civil en échange de la levée d'une injonction rendue par le tribunal en faveur du plaignant sur certains éléments d'actifs du défendeur.

Sector	Financial Services
Sub-sector	Banking and other financial services (excluding insurance)
Level of Government	National
Type of Reservation	National Treatment (Article 1102)
Measures	Estatuto Orgánico del Sistema Financiero
Description	Colombia may grant advantages or exclusive rights to the following financial entities: • *Fondo para el Financiamiento del Sector Agropecuario (FINAGRO);* • *Banco Agrario de Colombia;* • *Fondo Nacional de Garantías;* • *Financiera Eléctrica Nacional (FEN);* • *Financiera de Desarrollo Territorial (FINDETER);* • *Fiduciaria La Previsora;* • *Instituto Colombiano de Crédito Educativo y Estudios Técnicos en el Exterior (ICETEX);* • *Banco de Comercio Exterior (BANCOLDEX);* • *Fondo Financiero de Proyectos de Desarrollo (FONADE).*

Secteur	Services financiers
Sous-secteur	Services bancaires et autres services financiers (à l'exclusion de l'assurance)
Palier de gouvernement	National
Type de réserve	Traitement national (Article 1102)
Mesures	Estatuto Orgánico del Sistema Financiero
Description	La Colombie peut accorder des avantages et des droits exclusifs aux entités suivantes : • *Fondo para el Financiamiento del Sector Agropecuario* (FINAGRO); • *Banco Agrario de Colombia;* • *Fondo Nacional de Garantías;* • *Financiera Eléctrica Nacional* (FEN); • *Financiera de Desarrollo Territorial* (FINDETER); • *Fiduciaria La Previsora;* • *Instituto Colombiano de Crédito Educativo y Estudios Técnicos en el Exterior* (ICETEX); • Banco de Comercio Exterior (BANCOLDEX); • *Fondo Financiero de Proyectos de Desarrollo* (FONADE).

The advantages or exclusive rights may include, but are not limited to, the following:[4]

- exemption from certain taxation;
- exemption from registration and periodic reporting requirements under federal securities laws; and
- purchase by the government of Colombia, through any public entity of Colombia, of obligations issued by the entities listed above.

[4] For greater certainty, and notwithstanding the location of this non-conforming measure within Section I, the Parties understand that the advantages or exclusive rights that a Party may grant to the specified entities are not limited only to the cited examples.

Les avantages et droits exclusifs peuvent comprendre les suivants, sans s'y limiter[4] :

- l'exonération de l'application de certaines taxes;
- l'exemption des obligations relatives à l'enregistrement et à la reddition de comptes périodique en vertu des lois fédérales régissant les valeurs mobilières;
- l'achat par le gouvernement de la Colombie, par l'entremise de toute entité publique de la Colombie, d'obligations émises par les entités susnommées.

[4] Nonobstant le fait que cette mesure non conforme figure à la Section I de la présente liste, il est entendu que les Parties comprennent que les avantages ou droits exclusifs qu'une d'entre elles peut accorder aux entités mentionnées ne se limitent pas seulement aux exemples cités.

Sector	Financial Services
Sub-sector	Banking and other financial services (excluding insurance)
Level of Government	National
Type of Reservation	Right of Establishment (Article 1104)
Measures	*Resolución 6186 de 2006 del Ministerio de Hacienda y Crédito Público* – Dirección General de Crédito Público, as amended.
Description	The number of primary dealers in the debt securities of the Republic of Colombia is limited to a certain number of financial institutions, which can be varied from time to time.

Secteur	Services financiers
Sous-secteur	Services bancaires et autres services financiers (à l'exclusion de l'assurance)
Palier de gouvernement	National
Type de réserve	Droit d'établissement (Article 1104)
Mesures	*Resolución 6186 de 2006 del Ministerio de Hacienda y Crédito Público – Dirección General de Crédito Público*, modifiée
Description	Les principaux négociants de titres de créances de la République de Colombie se limitent à un certain nombre d'institutions financières, lesquelles peuvent différer de temps à autre.

Sector	Financial Services
Sub-sector	Insurance and insurance-related services
Level of Government	National
Type of Reservation	Cross-Border Trade (Article 1105)
Measures	*Estatuto Orgánico del Sistema Financiero* – E.O.S.F., Art. 39, 108 *numeral* 3, y 188 *numeral* 1.
Description	The obligations of Colombia under paragraph 2 of Article 1105 (Cross-Border Trade) are limited to the provisions of subsection III (D) (Specific Commitment Regarding Cross-Border Consumption of Insurance and Insurance-Related Services).

Secteur	Services financiers
Sous-secteur	Services d'assurance et connexes à l'assurance
Palier de gouvernement	National
Type de réserve	Commerce transfrontières (Article 1105)
Mesures	*Estatuto Orgánico del Sistema Financiero – E.O.S.F., Artículos 39, 108 numeral 3, y 188 numeral 1.*
Description	Les obligations contractées par la Colombie au titre du paragraphe 2 de l'article 1105 (Commerce transfrontières) ne sont assujetties qu'aux dispositions de la sous-section IIID) (Engagement spécifique à l'égard de la consommation transfrontières de services d'assurance et de services connexes à l'assurance).

Sector	Financial Services
Sub-sector	Insurance and insurance-related services
Level of Government	National
Type of Reservation	National Treatment (Article 1102)
Measures	*Estatuto Orgánico del Sistema Financiero* - E.O.S.F., Art. 41, *numeral 6, literal* (d)
Description	A foreign national who has resided in Colombia for less than one year may not supply services in Colombia as an insurance agent.

Secteur	Services financiers
Sous-secteur	Services d'assurance et connexes à l'assurance
Palier de gouvernement	National
Type de réserve	Traitement national (Article 1102)
Mesures	*Estatuto Orgánico del Sistema Financiero - E.O.S.F., Artículo 41, numeral 6, literal (d)*
Description	Un ressortissant étranger qui vit en Colombie depuis moins d'un an ne peut fournir des services d'agent d'assurance en Colombie.

Section – II

Sector	Financial Services
Sub-sector	All
Level of Government	National
Type of Reservation	Right of Establishment (Article 1104)
Description	Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure requiring that financial institutions of Canada be constituted under the laws of Colombia.[5] Therefore, market access through branching is not permitted. This restriction is modified with respect to bank branches and insurance branches as provided in subsections III (B) (Specific Commitment Regarding Establishment of Bank Branches) and (C) (Specific Commitment Regarding Establishment of Insurance Company Branches).

[5] For greater clarity, the following measures, among others, currently limit juridical form for the establishment of financial institutions in the territory of Colombia: *Estatuto Orgánico del Sistema Financiero*, Art. 53, 44; *Ley 510 de 1999*, Art. 101; *Decreto 656 de 1994*, Art. 1 in accordance with *Ley 100 de 1993*, Art. 91(a); *Ley 45 de 1990*, Art. 1(a), 7; *Ley 27 de 1990*, Art. 2; *Ley 9 de 1991*, Art. 8; *Res. 8 de 2000 de la Junta Directiva del Banco de la República*, Art. 64(a); *Decreto 2016 de 1992*, Art. 1; *Decreto 573 de 2002*, Arts. 1- 2; *Decreto 437 de 1992*, Art. 2; *Decreto 384 de 1980*, Art. 4; *Decreto 1719 de 2001*, Art. 1; *Decreto 2080 de 2000*, Arts. 26, 31.

Section – II

Secteur	Services financiers
Sous-secteur	Tous
Palier de gouvernement	National
Type de réserve	Droit d'établissement (Article 1104)
Description	La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure voulant que les institutions financières du Canada soient constituées sous le régime des lois de la Colombie[5]. En conséquence, l'accès au marché au moyen de succursales n'est pas autorisé. Cette restriction ne s'applique pas aux succursales de banques étrangères et aux succursales de sociétés d'assurance étrangères aux termes des sous-sections IIIB) (Engagement spécifique à l'égard de l'établissement de succursales de banques étrangères) et IIIC) (Engagement spécifique à l'égard de l'établissement

[5] Il est entendu que les mesures suivantes, entre autres, limitent actuellement la forme juridique de constitution des institutions financières sur le territoire de la Colombie : *Estatuto Orgánico del Sistema Financiero*, art. 53, 44; *Ley 510* de 1999, art. 101; *Decreto 656* de 1994, art. 1 conformément à la *Ley 100* de 1993, art. 91(a); *Ley 45* de 1990, art. 1(a), 7; *Ley 27* de 1990, art. 2; *Ley 9* de 1991, art. 8; *Res. 8* de 2000 de la Junta Directiva del Banco de la República, art. 64(a); *Decreto 2016* de 1992, art. 1; *Decreto 573* de 2002, art. 1- 2; *Decreto 437* de 1992, art. 2; *Decreto 384* de 1980, art. 4; *Decreto 1719* de 2001, art. 1; *Decreto 2080* de 2000, art. 26, 31.

Sector	Financial Services
Sub-sector	All
Level of Government	National
Type of Reservation	Most-Favored-Nation Treatment (Article 1103)
Description	Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure that accords treatment inconsistent with most-favored-nation treatment under any bilateral or multilateral international agreement in effect or signed before the date of entry into force of this Agreement. In accordance with the prior paragraph, Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure that accords treatment inconsistent with most-favored-nation treatment, for the purpose of complying with the Cartagena Accord and judicial decisions of the Andean Community.

Secteur	Services financiers
Sous-secteur	Tous
Palier de gouvernement	National
Type de réserve	Traitement de la nation la plus favorisée (Article 1103) La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure accordant un traitement différent du traitement de la nation la plus favorisée en vertu de toute entente bilatérale ou multilatérale en vigueur ou signée avant la date d'entrée en vigueur du présent accord.
Description	Conformément au paragraphe précédent, la Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure accordant un traitement différent du traitement de la nation la plus favorisée afin de se conformer à l'Accord de Carthagène et aux décisions judiciaires de la Communauté andine.

Sector	Financial Services
Sub-sector	All
Level of Government	National
Type of Reservation	Most-Favored-Nation Treatment (Article 1103)
Description	Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure relating to securities services that accords differential treatment to countries under any bilateral or multilateral international agreement in force or signed prior to the date of entry into force of this Agreement. Colombia reserves the right to adopt or maintain any measure relating to securities services that accords differential treatment to a country under any future bilateral or multilateral international agreement.

Secteur	Services financiers
Sous-secteur	Tous
Palier de gouvernement	National
Type de réserve	Traitement de la nation la plus favorisée (Article 1103)
Description	La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure visant les services de valeurs mobilières qui accorde un traitement différencié à un pays partie à toute entente bilatérale ou multilatérale en vigueur ou signée avant la date d'entrée en vigueur du présent accord. La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure visant les services de valeurs mobilières qui accorde un traitement différencié à un pays partie à toute future entente bilatérale ou multilatérale.

Sector	Financial Services
Sub-sector	Social services
Level of Government	National
Type of Reservation	Right of Establishment (Article 1104)
Description	Colombia reserves the right to adopt or maintain measures concerning to social services that do not conform with the obligations of Article 1104.

Secteur	Services financiers
Sous-secteur	Services sociaux
Palier de gouvernement	National
Type de réserve	Droit d'établissement (Article 1104)
Description	La Colombie se réserve le droit d'adopter ou de maintenir toute mesure visant les services sociaux qui n'est pas conforme aux obligations de l'article 1104.

Section – III[6]

Specific Commitments

A. Specific Commitment Regarding Portfolio Management

1. Not later than four years following the entry into force of the Agreement, Colombia shall allow a financial institution organized either inside or outside its territory to provide the following services to a collective investment scheme located in the territory of Colombia:[7]

(a) investment advice; and

(b) portfolio management services, excluding:

(i) custodial services, unless they are related to managing a collective investment scheme;

(ii) trustee services, but not excluding the holding in trust of investments by a collective investment scheme established as a trust; and

(iii) execution services, unless they are related to managing a collective investment scheme.

2. This commitment is subject to Article 1101 and to paragraph 3 of Article 1105.

3. This commitment is also subject to Colombia's right to:

(a) adopt or maintain any measure relating to securities services that accords differential treatment to countries under any bilateral or multilateral international agreement in force or signed prior to the date of entry into force of this Agreement;

---

[6] The Parties understand that Colombia is committed to opening its financial services sector gradually, pursuant to the provisions of this Chapter, in a manner that benefits consumers and is based on prudential regulation, and in accordance with the provisions of Colombia's Political Constitution, including the provisions set forth in Article 13 thereof.

[7] Notwithstanding paragraph 1, a Party may require a collective investment scheme located in the Party's territory to retain ultimate responsibility for the management of the collective investment scheme, including the assets of the collective investment scheme.

Section – III[6]

Engagements spécifiques

A. Engagement spécifique à l'égard de la gestion de portefeuilles

1. Au plus tard quatre ans après l'entrée en vigueur du présent accord, la Colombie permet à toute institution financière constituée à l'intérieur ou à l'extérieur de son territoire de fournir les services suivants à un fonds d'investissement collectif situé sur le territoire de la Colombie[7] :

a) conseils en investissement;

b) services de gestion de portefeuille, à l'exclusion des suivants :

i) services de garde, sauf s'ils sont liés à la gestion d'un fonds d'investissement collectif;

ii) services fiduciaires, mais pas à l'exclusion de la détention en fiducie d'investissements par un fonds d'investissement collectif établi en tant que fiducie;

iii) services d'exécution, sauf s'ils sont liés à la gestion d'un fonds d'investissement collectif.

2. Cet engagement est assujetti à l'article 1101 et au paragraphe 3 de l'article 1105.

3. Le présent engagement est aussi assujetti au droit de la Colombie :

a) d'accorder ou de maintenir des mesures relatives aux valeurs mobilières conférant des traitements différents aux pays qui prennent part à tout accord bilatéral ou multilatéral international en vigueur ou signé avant la date d'entrée en vigueur du présent accord;

---

[6] Les Parties comprennent que la Colombie s'engage à libéraliser progressivement son secteur des services financiers conformément aux dispositions du présent chapitre et de manière à servir les intérêts des consommateurs, en se fondant sur la règlementation prudentielle et conformément aux dispositions de la Constitution politique de la Colombie, y compris les dispositions de son article 13.

[7] Nonobstant le paragraphe 1, une Partie peut obliger un organisme d'investissement collectif situé sur son territoire à conserver la responsabilité ultime de la gestion du fonds d'investissement collectif, notamment les actifs du fonds d'investissement collectif.

(b) adopt or maintain any measure relating to securities services that accords differential treatment to a country under any future bilateral or multilateral international agreement.

4. For purposes of this commitment, **collective investment scheme** means:

(a) any mechanism or vehicle that takes or manages money or other assets contributed by more than one person, who can be identified once the scheme is in operation, and is subject to collective management or administration in order to obtain a financial return for that group.[8]

(b) *a fondo voluntario de pensiones de jubilación e invalidez*, organized in accordance with the provisions of Article 169 of the *Estatuto Orgánico del Sistema Financiero* and managed by a *sociedad fiduciaria*, an insurance company, a *Sociedad Administradora* de *Fondos de Pensiones y de Cesantía*, or a *Sociedad Administradora de Fondos de Cesantía* (in accordance with Articles 29(h), 183(3), and 30(1) of the *Estatuto Orgánico del Sistema Financiero*, respectively).

B. Specific Commitment Regarding Establishment of Bank Branches

1. Notwithstanding Colombia's reservations in Section II of this Annex for banking services, no later than four years following the entry into force of this Agreement, Colombia will allow banks of Canada to establish in its territory by way of branches.

2. For that purpose, Colombia may require that the capital assigned to the branches of banks of Canada in Colombia be effectively brought into Colombia and converted into local currency, in accordance with Colombian law. The operations of branches of banks of Canada shall be limited by the capital assigned and brought into Colombia.

---

[8] The Parties understand that subparagraph (i) includes those mechanisms or vehicles previously referred to as *ordinary* and *special collective funds* as defined in *Decreto 663 de 1993*, *securities funds* as defined in *Ley 45 de 1990* and *Titulo 4 de la Resolución 400 de 1995*, and *investment funds* as defined in *Titulo 4 de la Resolución 400 de 1995*, and excludes any mechanism or vehicle forming part of a public retirement plan or statutory system of social security.

b) d'accorder ou de maintenir des mesures relatives aux valeurs mobilières conférant un traitement différent à un pays en vertu de tout accord bilatéral ou multilatéral international.

4. Aux fins de cet engagement, **fonds d'investissement collectif** s'entend :

a) de tout mécanisme ou véhicule par lequel sont déposés ou gérés des sommes d'argent ou d'autres actifs contribués par plusieurs personnes pouvant être identifiées durant toute l'existence du fonds, et faisant l'objet d'une gestion ou d'une administration collective visant à assurer un rendement financier aux participants[8],

b) d'un *fondo voluntario de pensiones de jubilación e invalidez*, structuré conformément aux dispositions de l'article 169 de *l'Estatuto Orgánico del Sistema Financiero* et géré par une *sociedad fiduciaria*, une société d'assurance, une *Sociedad Administradora de Fondos de Pensiones y de Cesantía* ou une *Sociedad Administradora de Fondos de Cesantía* (aux termes des dispositions 29h) et 183(3), et du paragraphe 30(1) de *l'Estatuto Orgánico del Sistema Financiero*, respectivement).

B. Engagement spécifique à l'égard de l'établissement de succursales de banques étrangères

1. Nonobstant les réserves de la Colombie à la Section II de la présente annexe relativement aux services bancaires, au plus tard 4 ans après l'entrée en vigueur du présent accord, la Colombie permet aux banques du Canada de s'établir sur son territoire au moyen de succursales.

2. À cette fin, la Colombie pourrait exiger que les capitaux destinés aux succursales bancaires du Canada sur son territoire soient effectivement transférés en Colombie et convertis en monnaie locale, conformément à la législation colombienne. Les opérations des succursales bancaires d'une autre Partie se limitent aux capitaux qui leur sont affectés et qui sont transférés en Colombie.

---

[8] Les Parties conviennent que le sous-paragraphe i) comprend les mécanismes ou véhicules précédemment appelés des *fonds collectifs ordinaires* et *spéciaux* au sens du *Decreto 663 de 1993*, les *fonds de valeurs mobilières* au sens de la *Ley 45 de 1990* et du chapitre 4 de la *Resolution 440 de 1995*, ainsi que les *fonds d'investissements* au sens du chapitre 4 de la *Resolution 400* de 1995, et exclut tout mécanisme ou véhicule faisant partie d'un régime de retraite public ou d'un régime de sécurité social institué par la loi.

3. For greater certainty, Colombia may choose how to regulate branches of banks of Canada, including their characteristics, structure, relationship to their parent company, capital requirements, technical reserves, and obligations regarding risk patrimony and their investments.[9]

---

[9] The Parties understand that, for this purpose, Colombia may establish the following requirements, among others:

(a) require branches to comply with the same obligations currently required or that may be required in the future of banks established under Colombian law;

(b) ensure that mechanisms exist to ensure the availability to Colombia of information pertaining to a particular bank of Canada from Canada's financial supervisory or regulatory authorities before permitting the establishment of a branch by that bank;

(c) require a bank that seeks to establish through a branch to demonstrate that it fulfills the regulatory and prudential supervision requirements in its country of origin, in accordance with international practices;

(d) require that the acts undertaken and contracts entered into in Colombia by branches of banks of Canada established in Colombia be subject to Colombian law and authorities;

(e) issue regulations for the branches referred to in this section, which may relate to the following aspects of their operation, among others: the licensing regime; accounting; the responsibility of administrators; the authorized operations, including operations with the central bank; and responsibility vis-à-vis local creditors;

(f) require that any subsequent capitalization have the same treatment as the branch's initial capital;

(g) require that, for the purposes of transactions between a branch established in Colombia and its parent company or other related companies, each one of these entities be considered as an independent institution and that, without prejudice to the foregoing, a financial institution of Canada be liable for the obligations contracted by its branch in Colombia;

(h) require the owners and representatives of branches established in Colombia to comply with the solvency and moral integrity requirements established by law in Colombia that must be complied with by the shareholders of financial entities organized in Colombia; and

(i) allow branches established in Colombia to make transfers of their net profits, provided that no deficiencies arise in the solvency margin and other capital requirements contemplated in local regulations.

3. Il est entendu que la Colombie peut déterminer la façon dont elle réglemente les succursales des banques du Canada, y compris leurs caractéristiques, leur structure, leur relation avec la société mère, leurs besoins en capital, leurs réserves techniques ainsi que les obligations relatives au risque patrimonial et leurs investissements[9].

---

[9] Les Parties comprennent que, à cette fin, la Colombie peut prendre certaines dispositions, dont les suivantes :

a) exiger des succursales qu'elles se conforment aux mêmes obligations que les obligations auxquelles sont assujetties les banques établies sous le régime de la législation colombienne ou qui pourraient leur être imposées;

b) veiller à ce que des mécanismes garantissent à la Colombie la possibilité d'obtenir de l'information sur une banque donnée du Canada auprès des autorités de réglementation ou de contrôle financiers du Canada d'autoriser l'établissement d'une succursale de la banque étrangère;

c) exiger d'une banque qui cherche à s'établir au moyen d'une succursale qu'elle démontre qu'elle remplit les exigences de son pays d'origine en matière de réglementation et de contrôle prudentiels selon les pratiques internationales;

d) exiger que les actions entreprises et les contrats conclus en Colombie par les succursales bancaires du Canada soient assujetties aux lois et autres sources de droit de la Colombie;

e) prendre, à l'égard des succursales visées par la présente section, des règlements pouvant porter sur divers aspects de leur fonctionnement, dont les suivants : le régime d'octroi de licences, la comptabilité, la responsabilité des administrateurs, les opérations autorisées, y compris les opérations avec la banque centrale, et la responsabilité vis-à-vis les créanciers locaux;

f) exiger que toute capitalisation subséquente ou augmentation des réserves fassent l'objet du même traitement que le capital et les réserves de départ;

g) exiger que, pour fins de ses opérations, une succursale établie en Colombie et sa société mère ou toute autre société apparentée soit considérée comme un établissement indépendant et que, sans préjudice de ce qui précède, une institution financière du Canada soit tenue responsable des obligations contractées par sa succursale établie en Colombie;

h) exiger que les propriétaires et les représentants des succursales établies en Colombie se conforment aux mêmes exigences de solvabilité et d'intégrité morale prévues par la loi colombienne que celles auxquelles sont assujettis les actionnaires d'entités financières constituées sous le régime de la loi colombienne;

i) autoriser les succursales établies en Colombie à transférer leurs profits nets, à condition qu'elle n'enregistrent aucun déficit de leur marge de solvabilité ou de leurs besoins en capital selon la réglementation locale.

C. Specific Commitment Regarding Establishment of Insurance Company Branches

1. Notwithstanding Colombia's reservations in Section II of this Annex for insurance services, no later than four years following the entry into force of this Agreement, Colombia will allow insurance companies of Canada to establish in its territory by way of branches.

2. For greater certainty, Colombia may choose how to regulate branches of insurance companies of Canada, including their characteristics, structure, relationship to their parent company, capital requirements, technical reserves,[10] and obligations regarding risk patrimony and their investments.[11]

---

[10] In accordance with Decreto 2779 of 2001, an insurance company established in Colombia may currently invest up to 30 percent of the value of its portfolio that corresponds to its technical reserves in instruments issued or guaranteed by foreign entities identified in that decree, such as fixed income securities (i) issued or guaranteed by a foreign government or foreign central bank, if the sovereign debt of the country is rated as investment grade; (ii) issued or guaranteed by a multilateral credit organization; (iii) issued by foreign non-banking entities; or (iv) guaranteed or accepted by commercial banks or investment banks, but in the case of clauses (iii) and (iv), only if the issuer is located in a country the sovereign debt of which is rated as investment grade.

[11] The Parties understand that, for this purpose, Colombia may establish the following requirements, among others:

(a) require branches to comply with the same obligations currently required or that may be required in the future of insurance companies established under Colombian law;

(b) ensure that mechanisms exist to ensure the availability to Colombia of information pertaining to a particular insurance company of Canada from Canada's financial supervisory or regulatory authorities before permitting the establishment of a branch by that insurance company;

(c) require an insurance company that seeks to establish through a branch to demonstrate that it fulfills the regulatory and prudential supervision requirements in its country of origin, in accordance with international practices;

C. Engagement spécifique à l'égard de l'établissement de succursales de sociétés d'assurance

1. Nonobstant les réserves de la Colombie à la Section II de la présente annexe relativement aux services d'assurance, au plus tard quatre ans après l'entrée en vigueur du présent accord, la Colombie permettra aux sociétés d'assurance du Canada de s'établir sur son territoire au moyen de succursales.

2. Il est entendu que la Colombie peut déterminer la façon dont elle réglementera les succursales des sociétés d'assurance du Canada, y compris leurs caractéristiques, leur structure, leur relation avec la société mère, leurs besoins en capital, leurs réserves techniques[10] ainsi que les obligations relatives au risque patrimonial et leurs investissements[11].

---

[10]. Conformément au *Decreto 2779* de 2001, une société d'assurance établie en Colombie peut à l'heure actuelle investir jusqu'à 30 pour cent de la valeur de son portefeuille qui correspond à ses réserves techniques dans des instruments émis ou garantis par les entités étrangères identifiées dans ledit décret tels que des valeurs à revenu fixe i) émis ou garantis par un gouvernement étranger ou une banque centrale étrangère, si la dette souveraine du pays a une cote élevée de solvabilité, ii) émis ou garantis par une organisme de crédit multilatéral, iii) émis par des entités étrangères non bancaires, ou iv) garantis ou reconnus par des banques commerciales ou des banques d'investissement, mais, pour ce qui concerne les dispositions iii) et iv), seulement si l'émetteur se situe dans un pays dont la dette souveraine a une cote élevée de solvabilité.

[11] Les Parties comprennent que, à cette fin, la Colombie peut prendre certaines dispositions, dont les suivantes :

a) exiger des succursales qu'elles se conforment aux mêmes obligations que les obligations auxquelles sont assujetties ou les sociétés d'assurances établies sous le régime de la législation colombienne ou qui pourraient leur être imposées;

b) veiller à ce que des mécanismes garantissent à la Colombie la possibilité d'obtenir de l'information sur une société d'assurance donnée du Canada auprès des autorités de réglementation ou de contrôle financiers du Canada avant d'autoriser l'établissement d'une succursale de la société d'assurance;

c) exiger d'une société d'assurance qui cherche à s'établir au moyen d'une succursale qu'elle démontre qu'elle remplit les exigences de son pays d'origine en matière de réglementation et de contrôle prudentiels selon les pratiques internationales;

(d) require that the acts undertaken in Colombia and contracts entered into in Colombia by branches of insurance companies of Canada established in Colombia be subject to Colombian law and authorities;

(e) issue regulations for the branches referred to in this section, which may relate to the following aspects of their operation, among others: the licensing regime; accounting; the responsibility of administrators; the authorized operations, including operations with the central bank; responsibility vis-à-vis local creditors;

(f) require that any subsequent capitalization or reserve increase have the same treatment as the branch's initial capital and reserves;

(g) require that, for the purposes of transactions between a branch established in Colombia and its parent company or other related companies, each one of these entities be considered as an independent institution and that, without prejudice to the foregoing, a financial institution of Canada be liable for the obligations contracted by its branch in Colombia;

(h) require the owners and representatives of branches established in Colombia to comply with the solvency and moral integrity requirements established by law in Colombia that must be complied with by the shareholders of financial entities organized in Colombia; and

(i) allow branches established in Colombia to make transfers of their net profits, provided that there is no deficit in the investment of their technical reserves that could constitute a breach of their contractual obligations, nor a deficit in their solvency margin or technical reserves that constitutes insufficient coverage from the claims rate deviation reserve and other risks that may arise in their operation, nor a deficit in other capital requirements contemplated in local regulations.

d) exiger que les actions entreprises et les contrats conclus en Colombie par les succursales de sociétés d'assurance du Canada soient assujetties aux lois et autres sources de droit de la Colombie;

e) prendre, à l'égard des succursales visées par la présente section, des règlements pouvant porter sur divers aspects de leur fonctionnement, dont les suivants : le régime d'octroi de licences, la comptabilité, la responsabilité des administrateurs, les opérations autorisées, y compris les opérations avec la banque centrale, et la responsabilité vis-à-vis les créanciers locaux;

f) exiger que toute capitalisation subséquente fasse l'objet du même traitement que le capital initial de la succursale;

g) exiger que, pour les fins des opérations entre une succursale établie en Colombie et sa société mère ou toute autre société apparentée, chacune de ces entités soit considérée comme un établissement indépendant et que, sans préjudice de ce qui précède, une institution financière du Canada soit tenue responsable des obligations contractées par sa succursale établie en Colombie.

h) exiger que les propriétaires et les représentants des succursales établies en Colombie se conforment aux mêmes exigences de solvabilité et d'intégrité morale prévues par la loi colombienne que celles auxquelles sont assujettis les actionnaires d'entités financières constituées sous le régime de la loi Colombienne;

i) autoriser les succursales établies en Colombie à transférer leurs profits nets, à condition qu'elle n'enregistrent aucun déficit au titre de leurs réserves techniques qui pourrait constituer une violation de leurs obligations contractuelles, ni un déficit de leur marge de solvabilité ou de leurs réserves techniques qui réduirait trop la réserve destinée à couvrir le rapport sinistre-prime et la capacité de couvrir d'autres risques pouvant découler de leurs opérations, ni un déficit de leurs besoins en capital prévus dans la réglementation locale.

D. Specific Commitment Regarding Cross-Border Consumption of Insurance and Insurance-Related Services

No later than four years following the entry into force of this Agreement, Colombia will allow, in accordance with paragraph 2 of Article 1105, persons located in its territory, and its nationals wherever located, to purchase any insurance service[12] from cross-border financial service suppliers of Canada located in the territory of Canada or Colombia[13], except for the following services:[14]

(a) those insurances services the purchase of which is mandatory under Colombian law;

(b) those insurance services the purchase of which is prohibited under Colombian law prior to purchase of insurance services described in subparagraph (a) or participation in Colombia's social security system; and

(c) all insurance services, when the policy holder, insured, or beneficiary is a Colombian government ministry, department, or agency (entidad del Estado).

---

[12] For greater certainty, policies covered by subparagraphs (a) and (b) of the definition of financial service in Article 1118 are financial instruments, consistent with the meaning of financial instruments in paragraph 3 of Article 1105.

[13] For greater certainty, Colombia may, as permitted under paragraph 3 of Article 1105, require cross-border financial service suppliers to provide information such as the aggregate value of premiums paid to them by persons resident in Colombia

[14] For greater certainty, the Parties understand that Colombia may, in accordance with subparagraph (d) of Annex 1101.3(a), prohibit the purchase from insurance companies not established in Colombia of insurance services, including all types of lifetime annuities (*renta vitalicia*), death and disability insurance (*previsionales de invalidez y sobrevivencia*), and workers compensation insurance (*riesgos profesionales*), to the extent these services are described in subparagraph 3(a) of Article 1101.

D. Engagement spécifique à l'égard de la consommation transfrontières de services d'assurance et de services connexes à l'assurance

Au plus tard quatre ans après l'entrée en vigueur du présent accord et conformément au paragraphe 2 de l'article 1105, la Colombie autorise les personnes situées sur son territoire, ainsi que tous ses ressortissants, à acheter tout service d'assurance[12] auprès des fournisseurs de services financiers transfrontières du Canada située sur le territoire du Canada ou de la Colombie[13], à l'exception des services suivants[14] :

a) les services d'assurance dont l'achat est obligatoire en vertu de la loi colombienne;

b) les services d'assurance que la loi colombienne interdit d'acheter avant d'acheter les services d'assurance décrits au sous-paragraphe a) ou de participer au régime de sécurité sociale de la Colombie;

c) tout service d'assurances dont le titulaire, l'assuré ou le bénéficiaire est un ministère, un département ou un organisme du gouvernement de la Colombie (entidad del Estado).

---

[12] Il est entendu que les polices visées aux sous-paragraphes a) et b) de la définition de service financier à l'article 1118 sont des instruments financiers, au sens donné aux instruments financiers visés au paragraphe 3 de l'article 1105.

[13] Il est entendu que la Colombie peut, ainsi que le prévoit le paragraphe 3 de l'article 1105, exiger des fournisseurs de services financiers transfrontières des renseignements tels que la valeur globale des primes qui leur sont versées par les personnes résidant en Colombie.

[14] Il est entendu que les Parties comprennent que la Colombie peut, conformément au sous-paragraphe d) de l'annexe 1101.3a), interdire l'achat de services d'assurance auprès de sociétés d'assurance non établies en Colombie, y compris de tous les types de rentes viagères (*renta vitalicia*), d'assurance-décès et d'assurance-invalidité (*previsionales de invalidez y sobrevivencia*) ainsi que d'assurance-accident de travail (*riesgos profesionales*), décrits au sous-paragraphe 3a) de l'article 1101.

E. Specific Commitment Regarding Pension Fund Managers

Notwithstanding the Colombia's reservation in Section II of this Annex for social services, and subject to Article 1101, including Annex 1101.3(a), Colombia shall, with regard to *Sociedades Administradoras de Fondos de Pensiones y Cesantías, Sociedades Administradoras de Fondos de Pensiones*, and *Sociedades Administradoras de Fondos de Cesantías* (collectively, "SAFPs"):[15]

(a) extend the obligations of paragraphs 1 and 2 of Article 1102 to the supply, by SAFPs that are financial institutions of Canada established in Colombia, of those activities and services described in subparagraph 3(a) of Article 1101 that are not reserved for supply by the government of Colombia, a public entity, or a financial institution;

(b) adopt or maintain no measure that imposes limitations on the number of SAFPs in the form of either numerical quotas or the requirements of an economic needs test, with respect to investors of Canada seeking to establish SAFPs to supply those activities and services referred to in paragraph 1;

(c) no later than four years following entry into force of the Agreement, permit SAFPs to subcontract to financial institutions of Canada established in Colombia the services described in subsection III (A) (Specific Commitment Regarding Portfolio Management);

---

[15] This commitment shall also apply with regard to any successor to SAFPs, in the context of the modification or adoption by Colombia of a privatized or partially privatized retirement plan or social security system. For greater certainty, this specific commitment applies only with regard to measures within the scope of this Chapter, as specified in Article 1101, including Annex 1101.3 (a).

E. Engagement spécifique à l'égard des gestionnaires des fonds de retraite

Nonobstant la réserve de la Colombie à la section II de la présente annexe relativement aux services sociaux et sous réserve de l'article 1101, y compris l'annexe 1101.3a), en ce qui concerne les *Sociedades administradoras de fondos de pensiones* y cesantías, les Sociedades administradoras de fondos de pensiones, et les *Sociedades administradoras de fondos de cesantías* (collectivement appelées SAFP)[15], la Colombie veille à :

a) étendre les obligations prévues aux paragraphes 1 et 2 de l'article 1102 à la fourniture par les SAFP qui sont des institutions financières du Canada établies en Colombie et dont la fourniture des activités et services décrits au sous-paragraphe 3a) de l'article 1101 n'est pas exclusive au gouvernement de la Colombie, à une entité publique ou à une institution financière.

b) n'adopter ou ne maintenir aucune mesure limitant le nombre de SAFP, sous forme de contingents numériques ou d'un examen obligatoire des besoins économiques, en ce qui concerne les investisseurs du Canada qui veulent établir des SAFP pour fournir les activités et services prévus au paragraphe 1;

c) au plus tard quatre ans après l'entrée en vigueur du présent accord, autoriser les SAFP à impartir aux institutions financières du Canada qui sont établies en Colombie les services décrits à la sous-section IIIA) (Engagement spécifique à l'égard de la gestion de portefeuilles);

---

[15] Cet engagement s'applique aussi à tout successeur d'une SAFP, dans le contexte de la modification ou de l'adoption par la Colombie d'un régime de retraite ou d'un régime de sécurité sociale privés en tout ou en partie. Il est entendu que cet engagement spécifique ne s'applique qu'à l'égard des mesures qui tombent sous l'application du présent chapitre, ainsi que le prévoit l'article 1101, y compris l'annexe 1101.3a).

(d) no later than four years after entry into force of the Agreement, and subject to Articles 1101 and paragraph 3 of Article 1105, permit a financial institution organized under the laws of the Canada provide to an SAFP, with respect to those assets, if any, that are permitted under relevant Colombian law to be invested outside the territory of Colombia, (i) investment advice; (ii) execution services in fulfillment of instructions from the SAFP, to the extent required by and consistent with Colombian law; and (iii) custodial services, if applicable law does not permit those assets to be held within the territory of Colombia.[16]

---

[16] Nothing in paragraph 4 of this specific commitment requires Colombia to permit a financial institution organized under the laws of the Canadá to make investment or other management decisions regarding the investment portfolio of an SAFP or to hold custody of the assets of an SAFP absent execution instructions from the SAFP.

d) au plus tard quatre ans après l'entrée en vigueur du présent accord et sous réserve de l'article 1101 et du paragraphe 3 de l'article 1105, autoriser une institution financière constituée sous le régime du Canada à fournir à une SAFP, à l'égard de ces actifs s'il en est, qui peuvent, en vertu de la loi colombienne pertinente, être investis à l'extérieur du territoire de la Colombie : i) des conseils d'investissement, ii) des services d'exécution des instructions de la SAFP, dans la mesure où l'autorise et le requiert la loi colombienne, et iii) des services de garde, si la loi applicable interdit que ces actifs soient détenus sur le territoire de la Colombie[16].

[16] Le paragraphe 4 de cet engagement spécifique n'oblige pas la Colombie à autoriser une institution financière constituée sous le régime des lois du Canada à prendre des décisions d'investissement ou d'autres décisions de gestion du portefeuille des investissements d'une SAFP ou de garder les actifs d'une SAFP sans instructions à cet effet de ladite SAFT.

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2012

Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada

Ottawa, Canada K1A 0S5

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779
Orders only: 1-800-635-7943
Catalogue No: FR4-2011/11
978-1-100-54187-7

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2012

Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779
Commandes seulement : 1-800-635-7943
Numéro de catalogue : FR4-2011/11
978-1-100-54187-7

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E
3 5036 01026802 0

DOCS .B4307598(E)
CA1 EA10 2011T11 EXF .B4307719(F)
vol. 2
Canada
Commerce : Free Trade Agreement
between Canada and the Republic of
Colombia = Commerce : Accord de
libre-échange entre le Canada



CANADA

TREATY SERIES **2011/11** RECUEIL DES TRAITÉS

Volume III

COMMERCE

Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia

Lima, 21 November 2008

Entry into Force 15 August 2011

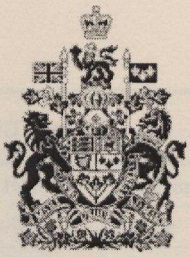
COMMERCE

Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie

Lima, le 21 novembre 2008

Entrée en vigueur le 15 août 2011

AIML-DOC
.b4307598(E)
.b4307719(F)
v.3



CANADA

TREATY SERIES **2011/11** RECUEIL DES TRAITÉS

Volume III
Annex 203
Tariff Elimination Schedule of Canada

COMMERCE

Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia

Lima, 21 November 2008

Entry into Force 15 August 2011

COMMERCE

Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie

Lima, le 21 novembre 2008

Entrée en vigueur le 15 août 2011

LIBRARY / BIBLIOTHEQUE
Dept. of Foreign Affairs
and International Trade
Ministère des Affaires étrangère
et du Commerce international
125 Sussex
Ottawa K1A 0G2

Foreign Affairs and Int. Trade
Affaires étrangères et Commerce int.

AUG - 8 2012

Return to Departmental Library
Retourner à la bibliothèque du Ministère



Tariff Schedule of Canada

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0101.10.00	Pure-bred breeding animals	Free	A
0101.90.00	Other	Free	A
0102.10.00	Pure-bred breeding animals	Free	A
0102.90.00	Other	Free	A
0103.10.00	Pure-bred breeding animals	Free	A
0103.91.00	Weighing less than 50 kg	Free	A
0103.92.00	Weighing 50 kg or more	Free	A
0104.10.00	Sheep	Free	A
0104.20.00	Goats	Free	A
0105.11.10	For breeding purposes	Free	A
0105.11.21	Broilers for domestic production: Within access commitment	0.86¢ each	C
0105.11.22	Broilers for domestic production: Over access commitment	238% but not less than 30.8¢ each	E
0105.11.90	Other	Free	A
0105.12.10	For breeding purposes	Free	A
0105.12.90	Other	8%	A
0105.19.10	For breeding purposes	Free	A
0105.19.92	Other: Guinea fowls	2.5%	A
0105.19.93	Other: Ducks and geese	8%	A
0105.94.10	For breeding purposes; Spent fowl; Started pullets	2.82¢/kg	A
0105.94.91	Other: Within access commitment	1.90¢/kg	C
0105.94.92	Other: Over access commitment	238% but not less than 1.25/kg	E
0105.99.11	Turkeys: Within access commitment	1.90¢/kg	C
0105.99.12	Turkeys: Over access commitment	154.5% but not less than $1.60/kg	E
0105.99.90	Other	3%	A
0106.11.00	Primates	Free	A
0106.12.00	Whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)	Free	A
0106.19.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0106.20.00	Reptiles (including snakes and turtles)	Free	A
0106.31.00	Birds of prey	Free	A
0106.32.00	Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos)	Free	A
0106.39.00	Other	Free	A
0106.90.00	Other	Free	A
0201.10.10	Within access commitment	Free	A
0201.10.20	Over access commitment	26.5%	A
0201.20.10	Within access commitment	Free	A
0201.20.20	Over access commitment	26.5%	A
0201.30.10	Within access commitment	Free	A
0201.30.20	Over access commitment	26.5%	A
0202.10.10	Within access commitment	Free	A
0202.10.20	Over access commitment	26.5%	A
0202.20.10	Within access commitment	Free	A
0202.20.20	Over access commitment	26.5%	A
0202.30.10	Within access commitment	Free	A
0202.30.20	Over access commitment	26.5%	A
0203.11.00	Carcasses and half-carcasses	Free	A
0203.12.00	Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	Free	A
0203.19.00	Other	Free	A
0203.21.00	Carcasses and half-carcasses	Free	A
0203.22.00	Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	Free	A
0203.29.00	Other	Free	A
0204.10.00	Carcasses and half-carcasses of lamb, fresh or chilled	Free	A
0204.21.00	Carcasses and half-carcasses	Free	A
0204.22.10	Of lamb	Free	A
0204.22.20	Of mutton	Free	A
0204.23.00	Boneless	Free	A
0204.30.00	Carcasses and half-carcasses of lamb, frozen	Free	A

Tariff Schedule of Canada

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0204.41.00	Carcasses and half-carcasses	2%	A
0204.42.10	Of lamb	Free	A
0204.42.20	Of mutton	2%	A
0204.43.10	Of lamb	Free	A
0204.43.20	Of mutton	2.5%	A
0204.50.00	Meat of goats	Free	A
0205.00.00	Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.	Free	A
0206.10.00	Of bovine animals, fresh or chilled	Free	A
0206.21.00	Tongues	Free	A
0206.22.00	Livers	Free	A
0206.29.00	Other	Free	A
0206.30.00	Of swine, fresh or chilled	Free	A
0206.41.00	Livers	Free	A
0206.49.00	Other	Free	A
0206.80.00	Other, fresh or chilled	Free	A
0206.90.00	Other, frozen	Free	A
0207.11.10	Spent fowl	8%	B
0207.11.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0207.11.92	Other: Over access commitment	238% but not less than $1.67/kg	E
0207.12.10	Spent fowl	8%	B
0207.12.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0207.12.92	Other: Over access commitment	238% but not less than $1.67/kg	E
0207.13.10	Spent fowl	4%	B
0207.13.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0207.13.92	Other: Over access commitment, bone in	249% but not less than $3.78/kg	E

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0207.13.93	Other: Over access commitment, boneless	249% but not less than $6.74/kg	E
0207.14.10	Spent fowl	9%	B
0207.14.21	Livers: Within access commitment	Free	A
0207.14.22	Livers: Over access commitment	238% but not less than $6.45/kg	E
0207.14.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0207.14.92	Other: Over access commitment, bone in	249% but not less than $3.78/kg	E
0207.14.93	Other: Over access commitment, boneless	249% but not less than $6.74/kg	E
0207.24.11	Canner pack: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0207.24.12	Canner pack: Over access commitment	154.5% but not less than $2.11/kg	E
0207.24.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0207.24.92	Other: Over access commitment	154.5% but not less than $1.95/kg	E
0207.25.11	Canner pack: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0207.25.12	Canner pack: Over access commitment	154.5% but not less than $2.11/kg	E
0207.25.91	Other: Within access commitment	5% but not less than4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0207.25.92	Other: Over access commitment	154.5% but not less than $1.95/kg	E

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0207.26.10	Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0207.26.20	Over access commitment, bone in	165% but not less than $2.94/kg	E
0207.26.30	Over access commitment, boneless	165% but not less than $4.82/kg	E
0207.27.11	Livers: Within access commitment	Free	A
0207.27.12	Livers: Over access commitment	154.5% but not less than $4.51/kg	E
0207.27.91	Other: Within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0207.27.92	Other: Over access commitment, bone in	165% but not less than $2.94/kg	E
0207.27.93	Other: Over access commitment, boneless	165% but not less than $4.82/kg	E
0207.32.00	Not cut in pieces, fresh or chilled	8%	A
0207.33.00	Not cut in pieces, frozen	5.5%	A
0207.34.00	Fatty livers, fresh or chilled	Free	A
0207.35.00	Other, fresh or chilled	4%	A
0207.36.10	Livers	Free	A
0207.36.90	Other	4.5%	A
0208.10.00	Of rabbits or hares	Free	A
0208.30.00	Of primates	Free	A
0208.40.00	Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)	Free	A
0208.50.00	Of reptiles (including snakes and turtles)	Free	A
0208.90.00	Other	Free	A
0209.00.10	Pig fat	Free	A

Tariff Schedule of Canada

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0209.00.21	Poultry fat: Fat of fowls of the species Gallus domesticus, within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0209.00.22	Poultry fat: Fat of fowls of the species Gallus domesticus, over access commitment	249% but not less than $6.74/kg	E
0209.00.23	Poultry fat: Fat of turkeys, within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0209.00.24	Poultry fat: Fat of turkeys, over access commitment	165% but not less than $4.82/kg	E
0209.00.29	Poultry fat: Other	11%	A
0210.11.00	Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	Free	A
0210.12.00	Bellies (streaky) and cuts thereof	Free	A
0210.19.00	Other	Free	A
0210.20.00	Meat of bovine animals	Free	A
0210.91.00	Of primates	Free	A
0210.92.00	Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia)	Free	A
0210.93.00	Of reptiles (including snakes and turtles)	Free	A
0210.99.11	Meat of poultry: Of fowls of the species Gallus domesticus, within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
0210.99.12	Meat of poultry: Of fowls of the species Gallus domesticus, over access commitment, bone in	249% but not less than $5.81/kg	E
0210.99.13	Meat of poultry: Of fowls of the species Gallus domesticus, over access commitment, boneless	249% but not less than $10.36/kg	E
0210.99.14	Meat of poultry: Of turkeys, within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0210.99.15	Meat of poultry: Of turkeys, over access commitment, bone in	165% but not less than $3.67/kg	E
0210.99.16	Meat of poultry: Of turkeys, over access commitment, boneless	165% but not less than $6.03/kg	E
0210.99.19	Meat of poultry: Other	2.5%	A
0210.99.90	Other	Free	A
0301.10.00	Ornamental fish	Free	A
0301.91.00	Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster)	Free	A
0301.92.00	Eels (Anguilla spp.)	Free	A
0301.93.00	Carp	Free	A
0301.94.00	Bluefin tunas (Thunnus thynnus)	Free	A
0301.95.00	Southern bluefin tunas (Thunnus maccoyii)	Free	A
0301.99.00	Other	Free	A
0302.11.00	Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster)	Free	A
0302.12.00	Pacific salmon (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus), Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon (Hucho hucho)	Free	A
0302.19.00	Other	Free	A
0302.21.00	Halibut (Reinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus hippoglossus, Hippoglossus stenolepis)	Free	A
0302.22.00	Plaice (Pleuronectes platessa)	Free	A
0302.23.00	Sole (Solea spp.)	Free	A
0302.29.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0302.31.00	Albacore or longfinned tunas (Thunnus alalunga)	Free	A
0302.32.00	Yellowfin tunas (Thunnus albacares)	Free	A
0302.33.00	Skipjack or stripe-bellied bonito	Free	A
0302.34.00	Bigeye tunas (Thunnus obesus)	Free	A
0302.35.00	Bluefin tunas (Thunnus thynnus)	Free	A
0302.36.00	Southern bluefin tunas (Thunnus maccoyii)	Free	A
0302.39.00	Other	Free	A
0302.40.00	Herrings (Clupea harengus, Clupea pallasii), excluding livers and roes	Free	A
0302.50.00	Cod (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus), excluding livers and roes	Free	A
0302.61.00	Sardines (Sardina pilchardus, Sardinops spp.), sardinella (Sardinella spp.), brisling or sprats (Sprattus sprattus)	Free	A
0302.62.00	Haddock (Melanogrammus aeglefinus)	Free	A
0302.63.00	Coalfish (Pollachius virens)	Free	A
0302.64.00	Mackerel (Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus)	Free	A
0302.65.00	Dogfish and other sharks	Free	A
0302.66.00	Eels (Anguilla spp.)	Free	A
0302.67.00	Swordfish (Xiphias gladius)	Free	A
0302.68.00	Toothfish (Dissostichus spp.)	Free	A
0302.69.00	Other	Free	A
0302.70.00	Livers and roes	3%	A
0303.11.00	Sockeye salmon (red salmon) (Oncorhynchus nerka)	Free	A
0303.19.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0303.21.00	Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster)	Free	A
0303.22.00	Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon (Hucho hucho)	Free	A
0303.29.00	Other	Free	A
0303.31.00	Halibut (Reinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus hippoglossus, Hippoglossus stenolepis)	Free	A
0303.32.00	Plaice (Pleuronectes platessa)	Free	A
0303.33.00	Sole (Solea spp.)	Free	A
0303.39.00	Other	Free	A
0303.41.00	Albacore or longfinned tunas (Thunnus alalunga)	Free	A
0303.42.00	Yellowfin tunas (Thunnus albacares)	Free	A
0303.43.00	Skipjack or stripe-bellied bonito	Free	A
0303.44.00	Bigeye tunas (Thunnus obesus)	Free	A
0303.45.00	Bluefin tunas (Thunnus thynnus)	Free	A
0303.46.00	Southern bluefin tunas (Thunnus maccoyii)	Free	A
0303.49.00	Other	Free	A
0303.51.00	Herrings (Clupea harengus, Clupea pallasii)	Free	A
0303.52.00	Cod (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	Free	A
0303.61.00	Swordfish (Xiphias gladius)	Free	A
0303.62.00	Toothfish (Dissostichus spp.)	Free	A
0303.71.00	Sardines (Sardina pilchardus, Sardinops spp.), sardinella (Sardinella spp.), brisling or sprats (Sprattus sprattus)	Free	A
0303.72.00	Haddock (Melanogrammus aeglefinus)	Free	A
0303.73.00	Coalfish (Pollachius virens)	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0303.74.00	Mackerel (Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus)	Free	A
0303.75.00	Dogfish and other sharks	Free	A
0303.76.00	Eels (Anguilla spp.)	Free	A
0303.77.00	Sea bass (Dicentrarchus labrax, Dicentrarchus punctatus)	Free	A
0303.78.00	Hake (Merluccius spp., Urophycis spp.)	Free	A
0303.79.00	Other	Free	A
0303.80.00	Livers and roes	3%	A
0304.11.00	Swordfish (Xiphias gladius)	Free	A
0304.12.00	Toothfish (Dissostichus spp.)	Free	A
0304.19.00	Other	Free	A
0304.21.00	Swordfish (Xiphias gladius)	Free	A
0304.22.00	Toothfish (Dissostichus spp.)	Free	A
0304.29.00	Other	Free	A
0304.91.00	Swordfish (Xiphias gladius)	Free	A
0304.92.00	Toothfish (Dissostichus spp.)	Free	A
0304.99.00	Other	Free	A
0305.10.00	Flours, meals and pellets of fish, fit for human consumption	Free	A
0305.20.00	Livers and roes of fish, dried, smoked, salted or in brine	3%	A
0305.30.00	Fish fillets, dried, salted or in brine, but not smoked	Free	A
0305.41.00	Pacific salmon (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus), Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon (Hucho hucho)	Free	A
0305.42.00	Herrings (Clupea harengus, Clupea pallasii)	Free	A
0305.49.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0305.51.00	Cod (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	Free	A
0305.59.00	Other	Free	A
0305.61.00	Herrings (Clupea harengus, Clupea pallasii)	Free	A
0305.62.00	Cod (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	Free	A
0305.63.00	Anchovies (Engraulis spp.)	Free	A
0305.69.00	Other	Free	A
0306.11.00	Rock lobster and other sea crawfish (Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)	5%	A
0306.12.00	Lobsters (Homarus spp.)	Free	A
0306.13.00	Shrimps and prawns	Free	A
0306.14.10	King or snow for processing	Free	A
0306.14.90	Other	5%	A
0306.19.00	Other, including flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption	5%	A
0306.21.00	Rock lobster and other sea crawfish (Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)	5%	A
0306.22.00	Lobsters (Homarus spp.)	Free	A
0306.23.00	Shrimps and prawns	Free	A
0306.24.00	Crabs	5%	A
0306.29.00	Other, including flours, meals and pellets of crustaceans, fit for human consumption	5%	A
0307.10.10	In shell	3%	A
0307.10.20	Shelled	Free	A
0307.21.00	Live, fresh or chilled	Free	A
0307.29.10	Frozen	Free	A
0307.29.20	Dried, salted or in brine	4%	A
0307.31.00	Live, fresh or chilled	Free	A
0307.39.00	Other	Free	A
0307.41.00	Live, fresh or chilled	Free	A
0307.49.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0307.51.00	Live, fresh or chilled	Free	A
0307.59.00	Other	Free	A
0307.60.00	Snails, other than sea snails	Free	A
0307.91.00	Live, fresh or chilled	Free	A
0307.99.00	Other	Free	A
0401.10.10	Within access commitment	7.5%	C
0401.10.20	Over access commitment	241% but not less than $34.50/hl	E
0401.20.10	Within access commitment	7.5%	C
0401.20.20	Over access commitment	241% but not less than $34.50/hl	E
0401.30.10	Within access commitment	7.5%	C
0401.30.20	Over access commitment	292.5% but not less than $2.48/kg	E
0402.10.10	Within access commitment	3.32¢/kg	C
0402.10.20	Over access commitment	201.5% but not less than $2.01/kg	E
0402.21.11	Milk: Within access commitment	3.32¢/kg	C
0402.21.12	Milk: Over access commitment	243% but not less than $2.82/kg	E
0402.21.21	Cream: Within access commitment	6.5%	C
0402.21.22	Cream: Over access commitment	295.5% but not less than $4.29/kg	E
0402.29.11	Milk: Within access commitment	3.32¢/kg	C
0402.29.12	Milk: Over access commitment	243% but not less than $2.82/kg	E
0402.29.21	Cream: Within access commitment	6.5%	C
0402.29.22	Cream: Over access commitment	295.5% but not less than $4.29/kg	E
0402.91.10	Within access commitment	2.84¢/kg	C
0402.91.20	Over access commitment	259% but not less than 78.9¢/kg	E
0402.99.10	Within access commitment	2.84¢/kg	C

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0402.99.20	Over access commitment	255% but not less than 95.1¢/kg	E
0403.10.10	Within access commitment	6.5%	A
0403.10.20	Over access commitment	237.5% but not less than 46.6¢/kg	E
0403.90.11	Powdered buttermilk: Within access commitment	3.32¢/kg	C
0403.90.12	Powdered buttermilk: Over access commitment	208% but not less than $2.07/kg	E
0403.90.91	Other: Within access commitment	7.5%	A
0403.90.92	Other: Over access commitment	216.5% but not less than $2.15/kg	E
0404.10.10	Whey protein concentrate	4.94¢/kg	C
0404.10.21	Powdered whey: Within access commitment	3.32¢/kg	C
0404.10.22	Powdered whey: Over access commitment	208% but not less than $2.07/kg	E
0404.10.90	Other	11%	C
0404.90.10	Within access commitment	6.5%	C
0404.90.20	Over access commitment	270% but not less than $3.15/kg	E
0405.10.10	Within access commitment	11.38¢/kg	C
0405.10.20	Over access commitment	298.5% but not less than $4.00/kg	E
0405.20.10	Within access commitment	7%	C
0405.20.20	Over access commitment	274.5% but not less than $2.88/kg	E
0405.90.10	Within access commitment	7.5%	C
0405.90.20	Over access commitment	313.5% but not less than $5.12/kg	E
0406.10.10	Within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.10.20	Over access commitment	245.5% but not less than $4.52/kg	E

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0406.20.11	Cheddar and Cheddar types: Within access commitment	2.84¢/kg	C
0406.20.12	Cheddar and Cheddar types: Over access commitment	245.5% but not less than $3.58/kg	E
0406.20.91	Other: Within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.20.92	Other: Over access commitment	245.5% but not less than $5.11/kg	E
0406.30.10	Within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.30.20	Over access commitment	245.5% but not less than $4.34/kg	E
0406.40.10	Within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.40.20	Over access commitment	245.5% but not less than $5.33/kg	E
0406.90.11	Cheddar and Cheddar types: Within access commitment	2.84¢/kg	C
0406.90.12	Cheddar and Cheddar types: Over access commitment	245.5% but not less than $3.53/kg	E
0406.90.21	Camembert and Camembert types: Within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.90.22	Camembert and Camembert types: Over access commitment	245.5% but not less than $5.78/kg	E
0406.90.31	Brie and Brie types: Within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.90.32	Brie and Brie types: Over access commitment	245.5% but not less than $5.50/kg	E
0406.90.41	Gouda and Gouda types: Within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.90.42	Gouda and Gouda types: Over access commitment	245.5% but not less than $4.23/kg	E
0406.90.51	Provolone and Provolone types: Within access commitment	3.32¢/kg	C

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0406.90.52	Provolone and Provolone types: Over access commitment	245.5% but not less than $5.08/kg	E
0406.90.61	Mozzarella and Mozzarella types: Within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.90.62	Mozzarella and Mozzarella types: Over access commitment	245.5% but not less than $3.53/kg	E
0406.90.71	Swiss/Emmental and Swiss/Emmental types: Within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.90.72	Swiss/Emmental and Swiss/Emmental types: Over access commitment	245.5% but not less than $4.34/kg	E
0406.90.81	Gruyère and Gruyère types: Within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.90.82	Gruyère and Gruyère types: Over access commitment	245.5% but not less than $5.26/kg	E
0406.90.91	Other: Havarti and Havarti types, within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.90.92	Other: Havarti and Havarti types, over access commitment	245.5% but not less than $4.34/kg	E
0406.90.93	Other: Parmesan and Parmesan types, within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.90.94	Other: Parmesan and Parmesan types, over access commitment	245.5% but not less than $5.08/kg	E
0406.90.95	Other: Romano and Romano types, within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.90.96	Other: Romano and Romano types, over access commitment	245.5% but not less than $5.15/kg	E
0406.90.98	Other: Other, within access commitment	3.32¢/kg	C
0406.90.99	Other: Other, over access commitment	245.5% but not less than $3.53/kg	E

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0407.00.11	Of fowls of the species Gallus domesticus: Hatching, for broilers, within access commitment	1.51¢/dozen	C
0407.00.12	Of fowls of the species Gallus domesticus: Hatching, for broilers, over access commitment	238% but not less than $2.91/dozen	E
0407.00.18	Of fowls of the species Gallus domesticus: Other, within access commitment	1.51¢/dozen	C
0407.00.19	Of fowls of the species Gallus domesticus: Other, over access commitment	163.5% but not less than 79.9¢/dozen	E
0407.00.90	Other	Free	A
0408.11.10	Within access commitment	8.5%	A
0408.11.20	Over access commitment	$6.12/kg	E
0408.19.10	Within access commitment	6.63¢/kg	A
0408.19.20	Over access commitment	$1.52/kg	E
0408.91.10	Within access commitment	8.5%	A
0408.91.20	Over access commitment	$6.12/kg	E
0408.99.10	Within access commitment	6.63¢/kg	A
0408.99.20	Over access commitment	$1.52/kg	E
0409.00.00	Natural honey.	Free	A
0410.00.00	Edible products of animal origin, not elsewhere specified or included.	11%	A
0501.00.00	Human hair, unworked, whether or not washed or scoured; waste of human hair.	Free	A
0502.10.00	Pigs', hogs' or boars' bristles and hair and waste thereof	Free	A
0502.90.00	Other	Free	A
0504.00.00	Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked.	Free	A
0505.10.00	Feathers of a kind used for stuffing; down	Free	A
0505.90.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0506.10.00	Ossein and bones treated with acid	Free	A
0506.90.00	Other	Free	A
0507.10.00	Ivory; ivory powder and waste	Free	A
0507.90.00	Other	Free	A
0508.00.00	Coral and similar materials, unworked or simply prepared but not otherwise worked; shells of molluscs, crustaceans or echinoderms and cuttle-bone, unworked or simply prepared but not cut to shape, powder and waste thereof.	Free	A
0510.00.00	Ambergris, castoreum, civet and musk; cantharides; bile, whether or not dried; glands and other animal products used in the preparation of pharmaceutical products, fresh, chilled, frozen or otherwise provisionally preserved.	Free	A
0511.10.00	Bovine semen	Free	A
0511.91.00	Products of fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates; dead animals of Chapter 3	Free	A
0511.99.10	Horsehair and horsehair waste, whether or not put up as a layer with or without supporting material	Free	A
0511.99.90	Other	Free	A
0601.10.11	Bulbs: Of the genus narcissus, other than for use by florists or nurserymen for forcing purposes or for growing on prior to disposal	6%	A
0601.10.19	Bulbs: Other	Free	A
0601.10.21	Tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes: Crowns of rhubarb or asparagus; Tuberous roots of cannas, dahlias and paeonias; Tubers, other tuberous roots, corms, other crowns and rhizomes, for use by florists or nurserymen for forcing purposes or for growing on prior to disposal	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0601.10.29	Tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes: Other	6%	A
0601.20.10	Chicory plants and roots; For use by florists or nurserymen for forcing purposes or for growing on prior to disposal; Tuberous roots of cannas, dahlias and paeonias	Free	A
0601.20.90	Other	6%	A
0602.10.00	Unrooted cuttings and slips	Free	A
0602.20.00	Trees, shrubs and bushes, grafted or not, of kinds which bear edible fruit or nuts	Free	A
0602.30.00	Rhododendrons and azaleas, grafted or not	Free	A
0602.40.10	Multiflora rosebushes	6%	A
0602.40.90	Other	Free	A
0602.90.10	Mushroom Spawn; Palms, ferns (other than tuberous rooted ferns), rubber plants (ficus), lilacs, araucarias, laurels, cacti, trees, teasels, sweet potato plants, cabbage seedlings, cauliflower seedlings, onion seedlings and strawberry plants; For producing cuttings, buds, scions, seeds or similar goods or for having grafting, layering or other operations performed on them; For producing vegetables; For propagation purposes or for use by florists or nurserymen for forcing purposes or for growing on prior to disposal	Free	A
0602.90.90	Other	6%	A
0603.11.00	Roses	10.5%	A
0603.12.00	Carnations	8%	A
0603.13.10	Cymbidium	16%	A
0603.13.90	Other	12.5%	A
0603.14.00	Chrysanthemums	8%	A
0603.19.00	Other	6%	A
0603.90.10	Gypsophila, dyed, bleached or impregnated	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0603.90.20	Other gypsophila	8%	A
0603.90.90	Other	Free	A
0604.10.00	Mosses and lichens	Free	A
0604.91.10	Christmas trees; Foliage of Asparagus setaceus; Grasses and palm leaves	Free	A
0604.91.90	Other	6%	A
0604.99.10	Grasses and palm leaves	Free	A
0604.99.90	Other	8%	A
0701.10.00	Seed	$4.94/tonne	A
0701.90.00	Other	$4.94/tonne	A
0702.00.11	For processing: Cherry	1.41¢/kg but not less than 9.5%	A
0702.00.19	For processing: Other	1.41¢/kg but not less than 9.5%	A
0702.00.21	Other than for processing: Cherry tomatoes imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 32 weeks in any 12 month period ending 31st March	4.68¢/kg but not less than 12.5%	A
0702.00.29	Other than for processing: Other cherry tomatoes	Free	A
0702.00.91	Other: Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 32 weeks in any 12 month period ending 31st March [Effective on January 1, 2003]	4.68¢/kg but not less than 12.5%	A
0702.00.99	Other: Other	Free	A
0703.10.10	Onion sets	4.23¢/kg but not less than 9.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0703.10.21	Onions, Spanish-type, for processing: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March	2.12¢/kg but not less than 9.5%	A
0703.10.29	Onions, Spanish-type, for processing: Other	Free	A
0703.10.31	Onions or shallots, green: Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 22 weeks in any 12 month period ending 31st March [Effective on January 1, 2003]	4.68¢/kg but not less than 10.5%	A
0703.10.39	Onions or shallots, green: Other	Free	A
0703.10.41	Dry shallots: Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 46 weeks in any 12 month period ending 31st March	2.81¢/kg but not less than 12.5%	A
0703.10.49	Dry shallots: Other	Free	A
0703.10.91	Other: Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 46 weeks in any 12 month period ending 31st March [Effective on January 1, 2003]	2.81¢/kg but not less than 12.5%	A
0703.10.99	Other: Other	Free	A
0703.20.00	Garlic	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0703.90.00	Leeks and other alliaceous vegetables	Free	A
0704.10.11	Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 20 weeks in any 12 month period ending 31st March: In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	1.88¢/kg but not less than 4% plus 4%	A
0704.10.12	Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 20 weeks in any 12 month period ending 31st March: In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	1.88¢/kg but not less than 4%	A
0704.10.90	Other	Free	A
0704.20.11	Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 20 weeks in any 12 month period ending 31st March: In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	5.62¢/kg but not less than 10.5% plus 4%	A
0704.20.12	Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 20 weeks in any 12 month period ending 31st March: In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	5.62¢/kg but not less than 10.5%	A
0704.20.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0704.90.10	Broccoli for processing 2.12¢/kg but not less than	6%	A
0704.90.21	Other broccoli: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 16 weeks in any 12 month period ending 31st March	4.68¢/kg but not less than 12.5%	A
0704.90.29	Other broccoli: Other	Free	A
0704.90.31	Cabbage (Brassica oleracea, capitata): Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 34 weeks in any 12 month period ending 31st March	2.35¢/kg but not less than 12.5%	A
0704.90.39	Cabbage (Brassica oleracea, capitata): Other	Free	A
0704.90.41	Cabbage, Chinese or Chinese lettuce (Brassica rapa, chenensis, and Brassica rapa, pekinensis): Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 30 weeks in any 12 month period ending 31st March	2.35¢/kg but not less than 12.5%	A
0704.90.49	Cabbage, Chinese or Chinese lettuce (Brassica rapa, chenensis, and Brassica rapa, pekinensis): Other	Free	A
0704.90.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0705.11.11	Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 16 weeks in any 12 month period ending 31st March: In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	2.35¢/kg but not less than 12.5% plus 4%	A
0705.11.12	Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 16 weeks in any 12 month period ending 31st March: In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	2.35¢/kg but not less than 12.5%	A
0705.11.90	Other	Free	A
0705.19.11	Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 16 weeks in any 12 month period ending 31st March: In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	2.35¢/kg but not less than 12.5% plus 4%	A
0705.19.12	Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 16 weeks in any 12 month period ending 31st March: In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	2.35¢/kg but not less than 12.5%	A
0705.19.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0705.21.00	Witloof chicory (Cichorium intybus var. foliosum)	Free	A
0705.29.00	Other	Free	A
0706.10.11	Baby carrots (of a length not exceeding 11 cm), imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 40 weeks in any 12 month period ending 31st March: In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	1.88¢/kg but not less than 4% plus 4%	A
0706.10.12	Baby carrots (of a length not exceeding 11 cm), imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 40 weeks in any 12 month period ending 31st March: In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	1.88¢/kg but not less than 4%	A
0706.10.20	Other baby carrots of a length not exceeding 11 cm	Free	A
0706.10.31	Carrots, other than baby carrots (of a length not exceeding 11 cm), imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 40 weeks in any 12 month period ending 31st March: In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	0.94¢/kg plus 4%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0706.10.32	Carrots, other than baby carrots (of a length not exceeding 11 cm), imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 40 weeks in any 12 month period ending 31st March: In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	0.94¢/kg	A
0706.10.40	Other carrots	Free	A
0706.10.50	Turnips	Free	A
0706.90.10	Beets, for processing	1.41¢/kg but not less than 12.5%	A
0706.90.21	Other beets imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 34 weeks in any 12 month period ending 31st March: In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	1.88¢/kg but not less than 8.5% plus 4%	A
0706.90.22	Other beets imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 34 weeks in any 12 month period ending 31st March: In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	1.88¢/kg but not less than 8.5%	A
0706.90.30	Other beets	Free	A
0706.90.40	Salsify and celeriac	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0706.90.51	Radishes: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 26 weeks in any 12 month period ending 31st March	1.41¢/kg but not less than 6%	A
0706.90.59	Radishes: Other	Free	A
0706.90.90	Other	Free	A
0707.00.10	For processing	1.41¢/kg but not less than 6%	A
0707.00.91	Other : Imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 30 weeks in any 12 month period ending 31st March [Effective on January 1, 2003]	4.22¢/kg but not less than 12.5%	A
0707.00.99	Other: Other	Free	A
0708.10.10	For processing	1.41¢/kg but not less than 6%	A
0708.10.91	Other: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March	3.75¢/kg but not less than 8.5%	A
0708.10.99	Other: Other	Free	A
0708.20.10	Snap beans for processing	1.41¢/kg but not less than 6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0708.20.21	Other snap beans, imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 14 weeks in any 12 month period ending 31st March: In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	3.75¢/kg but not less than 8.5% plus 4%	A
0708.20.22	Other snap beans, imported during such period, which may be divided into two separate periods, specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding a total of 14 weeks in any 12 month period ending 31st March: In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	3.75¢/kg but not less than 8.5%	A
0708.20.30	Other snap beans	Free	A
0708.20.90	Other	Free	A
0708.90.00	Other leguminous vegetables	Free	A
0709.20.10	For processing	5.51¢/kg but not less than 7.5%	A
0709.20.91	Other: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 8 weeks in any 12 month period ending 31st March	10.31¢/kg but not less than 12.5%	A
0709.20.99	Other: Other	Free	A
0709.30.00	Aubergines (egg-plants)	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0709.40.11	Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 18 weeks in any 12 month period ending 31st March: In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	3.75¢/kg but not less than 12.5% plus 4%	A
0709.40.12	Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 18 weeks in any 12 month period ending 31st March: In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	3.75¢/kg but not less than 12.5%	A
0709.40.90	Other	Free	A
0709.51.10	For processing	8.43¢/kg but not less than 8.5%	A
0709.51.90	Other	8.43¢/kg but not less than 8.5%	A
0709.59.10	Mushrooms, for processing	8.43¢/kg but not less than 8.5%	A
0709.59.20	Truffles	Free	A
0709.59.90	Other	8.43¢/kg but not less than 8.5%	A
0709.60.10	Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March	3.75¢/kg but not less than 8.5%	A
0709.60.90	Other	Free	A
0709.70.00	Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0709.90.11	Parsley: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 16 weeks in any 12 month period ending 31st March	3.28¢/kg but not less than 8.5%	A
0709.90.19	Parsley: Other	Free	A
0709.90.21	Rhubarb: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March	Free	A
0709.90.29	Rhubarb: Other	Free	A
0709.90.31	Sweet corn-on-the-cob, imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March: In packages of a weight not exceeding 2.27 kg each	2.81¢/kg but not less than 12.5% plus 4%	A
0709.90.32	Sweet corn-on-the-cob, imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March: In bulk or in packages of a weight exceeding 2.27 kg each	2.81¢/kg but not less than 12.5%	A
0709.90.40	Other sweet corn-on-the-cob	Free	A
0709.90.50	Globe artichokes	Free	A
0709.90.90	Other	Free	A
0710.10.00	Potatoes	6%	A
0710.21.00	Peas (Pisum sativum)	9.5%	A
0710.22.00	Beans (Vigna spp., Phaseolus spp.)	9.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0710.29.10	Chickpeas (garbanzos), lupini beans, pigeon peas (Congo, dahl and toor), catjang peas, no-eye peas, Angola peas and guar seeds	Free	A
0710.29.90	Other	9.5%	A
0710.30.00	Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach) Free	A	
0710.40.00	Sweet corn	9.5%	A
0710.80.10	Asparagus	19%	A
0710.80.20	Broccoli and cauliflowers [Effective on January 1, 2003]	12.5%	A
0710.80.30	Brussels sprouts; Mushrooms	12.5%	A
0710.80.40	Baby carrots (of a length not exceeding 11 cm)	11%	A
0710.80.50	Artichokes (globe or Chinese), bamboo shoots, cactus leaves (nopales), cardoons, cilantro (Chinese or Mexican parsley or Yen Sai), jicama, leaf chervils, malanga, okra, tamarillos (tree tomatoes), tarragons, tomatillos, topedos, truffles and verdolagas	Free	A
0710.80.90	Other	9.5%	A
0710.90.00	Mixtures of vegetables	12.5%	A
0711.20.00	Olives	Free	A
0711.40.10	Gherkins, of a maximum diameter of 19 mm, for use in the manufacture of finished gherkins	Free	A
0711.40.90	Other	10.5%	A
0711.51.00	Mushrooms of the genus Agaricus	8%	A
0711.59.00	Other	8%	A
0711.90.10	Capers	Free	A
0711.90.90	Other	8%	A
0712.20.00	Onions	6%	A
0712.31.00	Mushrooms of the genus Agaricus	6%	A
0712.32.00	Wood ears (Auricularia spp.)	6%	A
0712.33.00	Jelly fungi (Tremella spp.)	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0712.39.10	Mushrooms	6%	A
0712.39.20	Truffles	Free	A
0712.90.10	Dehydrated vegetables, including garlic but excluding potato powder, for use in the manufacture of food products; Sweet corn seed; Tarragon, sweet marjoram and savory	Free	A
0712.90.20	Garlic, other	6%	A
0712.90.90	Other	6%	A
0713.10.10	Seed, in packages of a weight not exceeding 500 g each	5.5%	A
0713.10.90	Other	Free	A
0713.20.00	Chickpeas (garbanzos)	Free	A
0713.31.10	Of the species Vigna radiata (L.) Wilczek, in bulk or in packages of a weight exceeding 500 g each	Free	A
0713.31.90	Other	2%	A
0713.32.00	Small red (Adzuki) beans (Phaseolus or Vigna angularis)	2%	A
0713.33.10	Seed	Free	A
0713.33.91	Other: Red kidney beans	Free	A
0713.33.99	Other: Other	2%	A
0713.39.10	Lima and Madagascar beans	Free	A
0713.39.90	Other	2%	A
0713.40.00	Lentils	Free	A
0713.50.10	Seed in bulk or in packages of a weight exceeding 500 g each	Free	A
0713.50.90	Other	2%	A
0713.90.10	Seed in bulk or in packages of a weight exceeding 500 g each	Free	A
0713.90.90	Other	Free	A
0714.10.00	Manioc (cassava)	Free	A
0714.20.00	Sweet potatoes	Free	A
0714.90.10	Frozen, other than water chestnuts	9.5%	A
0714.90.90	Other	Free	A
0801.11.00	Dessicated	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0801.19.00	Other	Free	A
0801.21.00	In shell	Free	A
0801.22.00	Shelled	Free	A
0801.31.00	In shell	Free	A
0801.32.00	Shelled	Free	A
0802.11.00	In shell	Free	A
0802.12.00	Shelled	Free	A
0802.21.00	In shell	Free	A
0802.22.00	Shelled	Free	A
0802.31.00	In shell	Free	A
0802.32.00	Shelled	Free	A
0802.40.00	Chestnuts (Castanea spp.)	Free	A
0802.50.00	Pistachios	Free	A
0802.60.00	Macadamia nuts	Free	A
0802.90.00	Other	Free	A
0803.00.00	Bananas, including plantains, fresh or dried.	Free	A
0804.10.00	Dates	Free	A
0804.20.00	Figs	Free	A
0804.30.00	Pineapples	Free	A
0804.40.00	Avocados	Free	A
0804.50.00	Guavas, mangoes and mangosteens	Free	A
0805.10.00	Oranges	Free	A
0805.20.00	Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and similar citrus hybrids	Free	A
0805.40.00	Grapefruit, including pomelos	Free	A
0805.50.00	Lemons (Citrus limon, Citrus limonum) and limes (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)	Free	A
0805.90.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0806.10.11	Grapes of the species Vitis labrusca, in their natural state: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 15 weeks in any 12 month period ending 31st March	1.41¢/kg	A
0806.10.19	Grapes of the species Vitis labrusca, in their natural state: Other	Free	A
0806.10.91	Other: In their natural state	Free	A
0806.10.99	Other: Other	6%	A
0806.20.00	Dried	Free	A
0807.11.00	Watermelons	Free	A
0807.19.00	Other	Free	A
0807.20.00	Papaws (papayas)	Free	A
0808.10.10	In their natural state	Free	A
0808.10.90	Other	8.5%	A
0808.20.10	Pears for processing	2.12¢/kg but not less than 8%	A
0808.20.21	Other pears: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 24 weeks in any 12 month period ending 31st March	2.81¢/kg but not less than 10.5%	A
0808.20.29	Other pears: Other	Free	A
0808.20.30	Quinces	Free	A
0809.10.10	For processing	2.12¢/kg but not less than 8%	A
0809.10.91	Other: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 10 weeks in any 12 month period ending 31st March	4.68¢/kg but not less than 10.5%	A
0809.10.99	Other: Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0809.20.10	Sweet, for processing	5.64¢/kg but not less than 8%	A
0809.20.21	Sour, in their natural state: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 10 weeks in any 12 month period ending 31st March	5.64¢/kg but not less than 8%	A
0809.20.29	Sour, in their natural state: Other	Free	A
0809.20.31	Other, in their natural state: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 8 weeks in any 12 month period ending 31st March	5.62¢/kg but not less than 8.5%	A
0809.20.39	Other, in their natural state: Other	Free	A
0809.20.90	Other	6%	A
0809.30.10	Peaches, not including nectarines, for processing	2.82¢/kg but not less than 8%	A
0809.30.21	Other peaches, in their natural state, not including nectarines: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 14 weeks in any 12 month period ending 31st March	5.62¢/kg but not less than 10.5%	A
0809.30.29	Other peaches, in their natural state, not including nectarines: Other	Free	A
0809.30.30	Nectarines, in their natural state	Free	A
0809.30.90	Other	8.5%	A
0809.40.10	Prune plums, for processing	1.06¢/kg but not less than 8%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0809.40.21	Other prune plums, in their natural state: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March	2.81¢/kg but not less than 10.5%	A
0809.40.29	Other prune plums, in their natural state: Other	Free	A
0809.40.31	Plums, other than prune plums, and sloes, in their natural state: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 12 weeks in any 12 month period ending 31st March	3.75¢/kg but not less than 10.5%	A
0809.40.39	Plums, other than prune plums, and sloes, in their natural state: Other	Free	A
0809.40.90	Other	8.5%	A
0810.10.10	For processing [Effective on January 1, 2003]	5.62¢/kg but not less than 8.5%	A
0810.10.91	Other: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 8 weeks in any 12 month period ending 31st March [Effective on January 1, 2003]	5.62¢/kg but not less than 8.5%	A
0810.10.99	Other: Other	Free	A
0810.20.11	Raspberries and loganberries, in their natural state: Imported during such period specified by order of the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness or the President of the Canada Border Services Agency, not exceeding 6 weeks in any 12 month period ending 31st March	Free	A
0810.20.19	Raspberries and loganberries, in their natural state: Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0810.20.90	Other	Free	A
0810.40.10	In their natural state	Free	A
0810.40.90	Other	Free	A
0810.50.00	Kiwifruit	Free	A
0810.60.00	Durians	Free	A
0810.90.10	Black, white or red currants and gooseberries	Free	A
0810.90.90	Other	Free	A
0811.10.10	For processing [Effective on January 1, 2003]	5.62¢/kg but not less than 8.5%	A
0811.10.90	Other [Effective on January 1, 2003]	12.5%	A
0811.20.00	Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black, white or red currants and gooseberries	6%	A
0811.90.10	Cherries	9.37¢/kg but not less than 12.5%	A
0811.90.20	Peaches	10.5%	A
0811.90.90	Other	Free	A
0812.10.10	Pitted sweet cherries, with stems, provisionally preserved by sulphur dioxide gas, for use in the manufacture of maraschino cherries with stems	Free	A
0812.10.90	Other	9.37¢/kg but not less than 10.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0812.90.10	Akalas, akees, anchovy pears, apple-pears, avocados, bananas, bread fruit, carambolas, chayotes, cherimoyas (Jamaica apples), citrus fruit, dates, durians, feijoas, figs, fu quas (balsam pears), genipes, guavas, imbus, jujubes, kiwi fruit, lady apples, litchis (lychees), loquats, magueys, mammees (mammeas), mangoes, mangosteens, melons, papaws (papayas), passion fruit, pawpaws, persimmons, pineapples, plantains, plumcots, prickly pears, pomegranates, quinces, rangpurs, sapatas, starapples, tamarinds, tangelos and uglifruit	Free	A
0812.90.20	Strawberries	9.37¢/kg but not less than 14.5%	A
0812.90.90	Other	6%	A
0813.10.00	Apricots	Free	A
0813.20.00	Prunes	Free	A
0813.30.00	Apples	6%	A
0813.40.00	Other fruit	Free	A
0813.50.00	Mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter	Free	A
0814.00.00	Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions.	Free	A
0901.11.00	Not decaffeinated	Free	A
0901.12.00	Decaffeinated	Free	A
0901.21.00	Not decaffeinated	Free	A
0901.22.00	Decaffeinated	Free	A
0901.90.00	Other	Free	A
0902.10.10	In bags for individual servings	Free	A
0902.10.90	Other	Free	A
0902.20.00	Other green tea (not fermented)	Free	A
0902.30.10	In bags for individual servings	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0902.30.90	Other	Free	A
0902.40.00	Other black tea (fermented) and other partly fermented tea	Free	A
0903.00.00	Maté.	Free	A
0904.11.00	Neither crushed nor ground	Free	A
0904.12.00	Crushed or ground	3%	A
0904.20.10	Crushed or ground, excluding chili peppers and paprika	3%	A
0904.20.90	Other	Free	A
0905.00.00	Vanilla.	Free	A
0906.11.00	Cinnamon (Cinnamomum zeylanicum Blume)	Free	A
0906.19.00	Other	Free	A
0906.20.00	Crushed or ground	3%	A
0907.00.10	Neither crushed nor ground	Free	A
0907.00.20	Crushed or ground	3%	A
0908.10.10	Neither crushed nor ground	Free	A
0908.10.20	Crushed or ground	3%	A
0908.20.10	Neither crushed nor ground	Free	A
0908.20.20	Crushed or ground	3%	A
0908.30.10	Neither crushed nor ground	Free	A
0908.30.20	Crushed or ground	3%	A
0909.10.10	Neither crushed nor ground	Free	A
0909.10.20	Crushed or ground	3%	A
0909.20.10	Neither crushed nor ground	Free	A
0909.20.20	Crushed or ground	3%	A
0909.30.10	Neither crushed nor ground	Free	A
0909.30.20	Crushed or ground	3%	A
0909.40.10	Neither crushed nor ground	Free	A
0909.40.20	Crushed or ground	3%	A
0909.50.10	Neither crushed nor ground	Free	A
0909.50.20	Crushed or ground	3%	A
0910.10.10	Neither crushed nor ground	Free	A
0910.10.20	Crushed or ground	3%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
0910.20.00	Saffron	Free	A
0910.30.00	Turmeric (curcuma)	Free	A
0910.91.10	Neither crushed nor ground	Free	A
0910.91.20	Crushed or ground	3%	A
0910.99.10	Curry; Dill seeds; Other, neither crushed nor ground	Free	A
0910.99.90	Other	3%	A
1001.10.10	Within access commitment	$1.90/tonne	A
1001.10.20	Over access commitment	49%	A
1001.90.10	Within access commitment	$1.90/tonne	A
1001.90.20	Over access commitment	76.5%	A
1002.00.00	Rye.	Free	A
1003.00.11	For malting purposes: Within access commitment	$0.99/tonne	A
1003.00.12	For malting purposes: Over access commitment	94.5%	A
1003.00.91	Other: Within access commitment	$0.99/tonne	A
1003.00.92	Other: Over access commitment	21%	A
1004.00.00	Oats.	Free	A
1005.10.00	Seed	Free	A
1005.90.00	Other	Free	A
1006.10.00	Rice in the husk (paddy or rough)	Free	A
1006.20.00	Husked (brown) rice	Free	A
1006.30.00	Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed	Free	A
1006.40.00	Broken rice	Free	A
1007.00.00	Grain sorghum.	Free	A
1008.10.00	Buckwheat	Free	A
1008.20.00	Millet	Free	A
1008.30.00	Canary seed	Free	A
1008.90.00	Other cereals	Free	A
1101.00.10	Within access commitment	$2.42/tonne	A
1101.00.20	Over access commitment	$139.83/tonne	A
1102.10.00	Rye flour	Free	A
1102.20.00	Maize (corn) flour	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1102.90.11	Barley flour: Within access commitment	4%	A
1102.90.12	Barley flour: Over access commitment	$213.80/tonne plus 8.5%	A
1102.90.20	Rice flour	Free	A
1102.90.90	Other	6%	A
1103.11.10	Within access commitment	$2.42/tonne	A
1103.11.20	Over access commitment	$105.33 /tonne	A
1103.13.00	Of maize (corn)	Free	A
1103.19.11	Of barley: Within access commitment	3%	A
1103.19.12	Of barley: Over access commitment	$177.50 /tonne plus 6.5%	A
1103.19.90	Other	Free	A
1103.20.11	Of wheat: Within access commitment	3.5%	A
1103.20.12	Of wheat: Over access commitment	$98.60/tonne plus 7%	A
1103.20.21	Of barley: Within access commitment	3.5%	A
1103.20.22	Of barley: Over access commitment	$15.90/tonne plus 7%	A
1103.20.90	Other	5%	A
1104.12.00	Of oats	Free	A
1104.19.11	Of wheat: Within access commitment	3.5%	A
1104.19.12	Of wheat: Over access commitment	$106.50/tonne plus 7%	A
1104.19.21	Of barley: Within access commitment	4%	A
1104.19.22	Of barley: Over access commitment	$177.50/tonne plus 8.5%	A
1104.19.90	Other	5%	A
1104.22.00	Of oats	5%	A
1104.23.00	Of maize (corn)	5%	A
1104.29.11	Of wheat: Within access commitment	3.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1104.29.12	Of wheat: Over access commitment	$113.40/tonne plus 7%	A
1104.29.21	Of barley: Within access commitment	4%	A
1104.29.22	Of barley: Over access commitment	$177.50/tonne plus 8.5%	A
1104.29.90	Other	5%	A
1104.30.11	Of wheat: Within access commitment	3.5%	A
1104.30.12	Of wheat: Over access commitment	$98.60/tonne plus 7%	A
1104.30.90	Other	5%	A
1105.10.00	Flour, meal and powder	10.5%	A
1105.20.00	Flakes, granules and pellets	8.5%	A
1106.10.10	Guar meal	Free	A
1106.10.90	Other	6%	A
1106.20.00	Of sago or of roots or tubers of heading 07.14	Free	A
1106.30.00	Of the products of Chapter 8	Free	A
1107.10.11	Whole: Within access commitment	0.31¢/kg	A
1107.10.12	Whole: Over access commitment	$157.00/tonne	A
1107.10.91	Other: Within access commitment	0.47¢/kg	A
1107.10.92	Other: Over access commitment	$160.10/tonne	A
1107.20.11	Whole: Within access commitment	0.31¢/kg	A
1107.20.12	Whole: Over access commitment	$141.50/tonne	A
1107.20.91	Other: Within access commitment	Free	A
1107.20.92	Other: Over access commitment	Free	A
1108.11.10	Within access commitment	0.95¢/kg	A
1108.11.20	Over access commitment	$237.90/tonne	A
1108.12.00	Maize (corn) starch	Free	A
1108.13.00	Potato starch	10.5%	A
1108.14.00	Manioc (cassava) starch	Free	A
1108.19.11	Barley starch: Within access commitment	0.83¢/kg	A
1108.19.12	Barley starch: Over access commitment	$188.50/tonne	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1108.19.90	Other	1.24¢/kg	A
1108.20.00	Inulin	6.5%	A
1109.00.10	Within access commitment	7.5%	A
1109.00.20	Over access commitment	$397.30/tonne plus14.5%	A
1201.00.00	Soya beans, whether or not broken.	Free	A
1202.10.00	In shell	Free	A
1202.20.00	Shelled, whether or not broken	Free	A
1203.00.00	Copra.	Free	A
1204.00.00	Linseed, whether or not broken.	Free	A
1205.10.00	Low erucic acid rape or colza seeds	Free	A
1205.90.00	Other	Free	A
1206.00.00	Sunflower seeds, whether or not broken.	Free	A
1207.20.00	Cotton seeds	Free	A
1207.40.00	Sesamum seeds	Free	A
1207.50.00	Mustard seeds	Free	A
1207.91.00	Poppy seeds	Free	A
1207.99.00	Other	Free	A
1208.10.10	Flours	6%	A
1208.10.20	Meals	Free	A
1208.90.10	Flours	6%	A
1208.90.20	Meals	Free	A
1209.10.00	Sugar beet seed	Free	A
1209.21.00	Lucerne (alfalfa) seed	Free	A
1209.22.00	Clover (Trifolium spp.) seed	Free	A
1209.23.00	Fescue seed	Free	A
1209.24.00	Kentucky blue grass (Poa pratensis L.) seed	Free	A
1209.25.00	Rye grass (Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.) seed	Free	A
1209.29.00	Other	Free	A
1209.30.10	In packages of a weight of less than 25 g each	5.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1209.30.20	In bulk or in packages of a weight of 25 g each or more	Free	A
1209.91.10	In bulk or in packages of a weight exceeding 500 g each; In packages of a weight of 25 g each or more but not exceeding 500 g each when valued at $5.50 or more per 500 g	Free	A
1209.91.90	Other	5.5%	A
1209.99.10	Tree seed, other than nut trees of Chapter 8; Seeds, in bulk or in packages of a weight exceeding 500 g each; Fruit and spores	Free	A
1209.99.20	Seeds, in packages of a weight not exceeding 500 g each	5.5%	A
1210.10.00	Hop cones, neither ground nor powdered nor in the form of pellets	Free	A
1210.20.00	Hop cones, ground, powdered or in the form of pellets; lupulin	Free	A
1211.20.10	Herbal "tea" in bags for individual servings	Free	A
1211.20.90	Other	Free	A
1211.30.00	Coca leaf	Free	A
1211.40.00	Poppy straw	Free	A
1211.90.10	Herbal "tea" in bags for individual servings	Free	A
1211.90.90	Other	Free	A
1212.20.00	Seaweeds and other algae	Free	A
1212.91.00	Sugar beet	Free	A
1212.99.10	Sugar cane	Free	A
1212.99.20	Apricot, peach (including nectarine) or plum stones and kernels	6.5%	A
1212.99.90	Other	Free	A
1213.00.00	Cereal straw and husks, unprepared, whether or not chopped, ground, pressed or in the form of pellets.	Free	A
1214.10.00	Lucerne (alfalfa) meal and pellets	10%	A
1214.90.00	Other	Free	A
1301.20.00	Gum Arabic	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1301.90.00	Other	Free	A
1302.11.00	Opium	Free	A
1302.12.00	Of liquorice	Free	A
1302.13.00	Of hops	Free	A
1302.19.00	Other	Free	A
1302.20.00	Pectic substances, pectinates and pectates	Free	A
1302.31.00	Agar-agar	Free	A
1302.32.00	Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from locust beans, locust bean seeds or guar seeds	Free	A
1302.39.00	Other	Free	A
1401.10.00	Bamboos	Free	A
1401.20.00	Rattans	Free	A
1401.90.00	Other	Free	A
1404.20.00	Cotton linters	Free	A
1404.90.00	Other	Free	A
1501.00.00	Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading 02.09 or 15.03.	Free	A
1502.00.00	Fats of bovine animals, sheep or goats, other than those of heading 15.03.	2.5%	A
1503.00.00	Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared.	7.5%	A
1504.10.10	For use in the manufacture of medicaments	Free	A
1504.10.90	Other	5%	A
1504.20.10	Rough, for use in the manufacture of soaps or oils	Free	A
1504.20.90	Other	4.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1504.30.00	Fats and oils and their fractions, of marine mammals	6.5%	A
1505.00.00	Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin).	Free	A
1506.00.00	Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified.	7%	A
1507.10.00	Crude oil, whether or not degummed	4.5%	A
1507.90.10	For use in the manufacture of paints and varnishes	Free	A
1507.90.90	Other	9.5%	A
1508.10.00	Crude oil	4.5%	A
1508.90.00	Other	9.5%	A
1509.10.00	Virgin	Free	A
1509.90.00	Other	Free	A
1510.00.00	Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of heading 15.09.	Free	A
1511.10.00	Crude oil	6%	A
1511.90.10	Palm oil mid-fractions for use in the manufacture of cocoa butter equivalents	Free	A
1511.90.20	Palm oil and its fractions for use in the manufacture of margarine and shortening	Free	A
1511.90.90	Other	11%	A
1512.11.00	Crude oil	4.5%	A
1512.19.10	Sunflower-seed oil and fractions thereof	9.5%	A
1512.19.20	Safflower oil and fractions thereof	11%	A
1512.21.00	Crude oil, whether or not gossypol has been removed	4.5%	A
1512.29.00	Other	9.5%	A
1513.11.00	Crude oil	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1513.19.00	Other	11%	A
1513.21.00	Crude oil	6%	A
1513.29.10	Palm kernel oil and its fractions for use in the manufacture of margarine and shortening	Free	A
1513.29.90	Other	11%	A
1514.11.00	Crude oil	6%	A
1514.19.00	Other	11%	A
1514.91.00	Crude oil	6%	A
1514.99.00	Other	11%	A
1515.11.00	Crude oil	4.5%	A
1515.19.00	Other	8%	A
1515.21.00	Crude oil	4.5%	A
1515.29.00	Other	9.5%	A
1515.30.00	Castor oil and its fractions	Free	A
1515.50.10	Crude oil	6%	A
1515.50.90	Other	11%	A
1515.90.10	Illipe butter, shea butter, jojoba oil, oiticica oil, cashew nut shell oil and their fractions; Tung oil and its fractions	Free	A
1515.90.91	Other: Crude	6%	A
1515.90.99	Other: Other	11%	A
1516.10.00	Animal fats and oils and their fractions	11%	A
1516.20.10	Hydrogenated castor oil	Free	A
1516.20.20	Palm oil and palm kernel oil, and their fractions, and blends thereof, for use in the manufacture of margarine and shortening	Free	A
1516.20.90	Other	11%	A
1517.10.10	Within access commitment	7.5%	A
1517.10.20	Over access commitment	82.28¢/kg	E
1517.90.10	Imitation lard	Free	A
1517.90.21	Substitutes for butter: Within access commitment	7.5%	C

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1517.90.22	Substitutes for butter: Over access commitment	218% but not less than $2.47/kg	E
1517.90.91	Other: Shortening	11%	A
1517.90.99	Other: Other	11%	A
1518.00.10	Boiled linseed oil	4.5%	A
1518.00.90	Other	8%	A
1520.00.00	Glycerol, crude; glycerol waters and glycerol lyes.	Free	A
1521.10.00	Vegetable waxes	Free	A
1521.90.00	Other	Free	A
1522.00.00	Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes.	Free	A
1601.00.11	In cans or glass jars: Of poultry of heading 01.05	12.5%	A
1601.00.19	In cans or glass jars: Other	12.5%	A
1601.00.21	Of fowls of the species Gallus domesticus, other than in cans or glass jars: Other than spent fowl, within access commitment	0.95¢/kg	A
1601.00.22	Of fowls of the species Gallus domesticus, other than in cans or glass jars: Other than spent fowl, over access commitment	238%	E
1601.00.23	Of fowls of the species Gallus domesticus, other than in cans or glass jars: Spent fowl	Free	A
1601.00.31	Of turkeys, other than in cans or glass jars: Within access commitment	0.95¢/kg	A
1601.00.32	Of turkeys, other than in cans or glass jars: Over access commitment	154.5%	E
1601.00.90	Other	Free	A
1602.10.10	Of fowls of the species Gallus domesticus and turkeys, of heading 01.05	12.5%	A
1602.10.90	Other	12.5%	A
1602.20.10	Pâtés de foie with truffles	3%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1602.20.21	Paste, of fowls of the species Gallus domesticus, not in cans or glass jars: Within access commitment	Free	A
1602.20.22	Paste, of fowls of the species Gallus domesticus, not in cans or glass jars: Over access commitment	238%	E
1602.20.31	Paste, of turkeys, not in cans or glass jars: Within access commitment	Free	A
1602.20.32	Paste, of turkeys, not in cans or glass jars: Over access commitment	154.5%	E
1602.20.90	Other	Free	A
1602.31.11	Prepared meals: Specially defined mixtures	11%	C
1602.31.12	Prepared meals: Other, within access commitment	7.5%	C
1602.31.13	Prepared meals: Other, over access commitment, bone in	169.5% but not less than $3.76/kg	E
1602.31.14	Prepared meals: Other, over access commitment, boneless	169.5% but not less than $6.18/kg	E
1602.31.91	Other: In cans or glass jars	12.5%	A
1602.31.92	Other: Specially defined mixtures, other than in cans or glass jars	2.5%	A
1602.31.93	Other: Other, within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
1602.31.94	Other: Other, over access commitment, bone in	165% but not less than $3.67/kg	E
1602.31.95	Other: Other, over access commitment, boneless	165% but not less than $6.03/kg	E
1602.32.11	Prepared meals: Of spent fowl; Specially defined mixtures	11%	C
1602.32.12	Prepared meals: Other, within access commitment	7.5%	C
1602.32.13	Prepared meals: Other, over access commitment, bone in	253% but not less than $5.91/kg	E

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1602.32.14	Prepared meals: Other, over access commitment, boneless	253% but not less than $10.54/kg	E
1602.32.91	Other: In cans or glass jars	9.5%	A
1602.32.92	Other: Specially defined mixtures, other than in cans or glass jars; Spent fowl other than in cans or glass jars	Free	A
1602.32.93	Other: Other, within access commitment	5% but not less than 4.74¢/kg or more than 9.48¢/kg	C
1602.32.94	Other: Other, over access commitment, bone in	249% but not less than $5.81/kg	E
1602.32.95	Other: Other, over access commitment, boneless	249% but not less than $10.36/kg	E
1602.39.10	Prepared meals	11%	A
1602.39.91	Other: Of ducks, geese or guinea fowls, in cans or glass jars	9.5%	A
1602.39.99	Other: Other	Free	A
1602.41.10	In cans or glass jars	9.5%	A
1602.41.90	Other	Free	A
1602.42.10	In cans or glass jars	9.5%	A
1602.42.90	Other	Free	A
1602.49.10	In cans or glass jars; Prepared meals	12.5%	A
1602.49.90	Other	Free	A
1602.50.10	Prepared meals	11%	A
1602.50.91	Other: In cans or glass jars	9.5%	A
1602.50.99	Other: Other	Free	A
1602.90.10	Prepared meals	11%	A
1602.90.91	Other: In cans or glass jars	12.5%	A
1602.90.99	Other: Other	Free	A
1603.00.10	Of meat	6%	A
1603.00.20	Of fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	3%	A
1604.11.00	Salmon	2%	A
1604.12.10	Pickled	Free	A
1604.12.90	Other	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1604.13.10	In cans or glass jars	Free	A
1604.13.90	Other	9%	A
1604.14.10	Atlantic bonito	4.5%	A
1604.14.90	Other	7%	A
1604.15.00	Mackerel	8%	A
1604.16.10	In cans or glass jars	Free	A
1604.16.90	Other	9%	A
1604.19.10	Whitebait, in cans or glass jars	7%	A
1604.19.90	Other	7%	A
1604.20.10	Prepared meals	11%	A
1604.20.20	Gefilte fish	7%	A
1604.20.90	Other	7%	A
1604.30.00	Caviar and caviar substitutes	3%	A
1605.10.00	Crab	5%	A
1605.20.00	Shrimps and prawns	Free	A
1605.30.10	Shelled, cooked by steaming or boiling in water, whether or not frozen but not further prepared or preserved	Free	A
1605.30.90	Other	4%	A
1605.40.10	Crayfish, in cans or glass jars	5%	A
1605.40.90	Other	5%	A
1605.90.10	Squid, octopus and cuttle fish	Free	A
1605.90.20	Oysters	2%	A
1605.90.30	Clams	6.5%	A
1605.90.40	Toheroas, in cans or glass jars	4%	A
1605.90.90	Other	4%	A
1701.11.10	For use by sugar refineries in the production of refined sugar used in the manufacture of wine	Free	A
1701.11.20	Not exceeding 96° of polarization	$22.05/tonne	A
1701.11.30	Exceeding 96° but not exceeding 97° of polarization	$22.61/tonne	A
1701.11.40	Exceeding 97° but not exceeding 98° of polarization	$23.18/tonne	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1701.11.50	Exceeding 98° but not exceeding 99° of polarization	$25.57/tonne	A
1701.11.60	Exceeding 99° but less than 99.5° of polarization	$24.69/tonne	A
1701.12.10	For use by sugar refineries in the production of refined sugar used in the manufacture of wine	Free	A
1701.12.90	Other	$24.69/tonne	C
1701.91.00	Containing added flavouring or colouring matter	$30.86/tonne	E
1701.99.00	Other	$30.86/tonne	D17
1702.11.00	Containing by weight 99% or more lactose, expressed as anhydrous lactose, calculated on the dry matter	6%	A
1702.19.00	Other	6%	A
1702.20.00	Maple sugar and maple syrup	Free	A
1702.30.10	Crystalline dextrose, having a dextrose equivalent of 90% or more but not more than 10% by weight of moisture	Free	A
1702.30.90	Other	3.5%	A
1702.40.00	Glucose and glucose syrup, containing in the dry state at least 20% but less than 50% by weight of fructose, excluding invert sugar	6%	C
1702.50.00	Chemically pure fructose	Free	A
1702.60.00	Other fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50% by weight of fructose, excluding invert sugar	3.5%	A
1702.90.11	Invert sugar and other sugar syrups containing, after inversion, reducing sugars weighing 75% or more of the total solid weight and in receptacles where the gross weight exceeds 27 kg: Containing reducing sugars after inversion not exceeding 65% by weight of the total syrup	$11.99/tonne	E

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1702.90.12	Invert sugar and other sugar syrups containing, after inversion, reducing sugars weighing 75% or more of the total solid weight and in receptacles where the gross weight exceeds 27 kg: Containing reducing sugars after inversion exceeding 65% but not exceeding 70% by weight of the total syrup	$13.05/tonne	E
1702.90.13	Invert sugar and other sugar syrups containing, after inversion, reducing sugars weighing 75% or more of the total solid weight and in receptacles where the gross weight exceeds 27 kg: Containing reducing sugars after inversion exceeding 70% but not exceeding 71% by weight of the total syrup	$13.26/tonne	E
1702.90.14	Invert sugar and other sugar syrups containing, after inversion, reducing sugars weighing 75% or more of the total solid weight and in receptacles where the gross weight exceeds 27 kg: Containing reducing sugars after inversion exceeding 71% but not exceeding 72% by weight of the total syrup	$13.47/tonne	E
1702.90.15	Invert sugar and other sugar syrups containing, after inversion, reducing sugars weighing 75% or more of the total solid weight and in receptacles where the gross weight exceeds 27 kg: Containing reducing sugars after inversion exceeding 72% but not exceeding 73% by weight of the total syrup	$13.69/tonne	E
1702.90.16	Invert sugar and other sugar syrups containing, after inversion, reducing sugars weighing 75% or more of the total solid weight and in receptacles where the gross weight exceeds 27 kg: Containing reducing sugars after inversion exceeding 73% but not exceeding 74% by weight of the total syrup	$13.90/tonne	E

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1702.90.17	Invert sugar and other sugar syrups containing, after inversion, reducing sugars weighing 75% or more of the total solid weight and in receptacles where the gross weight exceeds 27 kg: Containing reducing sugars after inversion exceeding 74% but not exceeding 75% by weight of the total syrup	$14.11/tonne	E
1702.90.18	Invert sugar and other sugar syrups containing, after inversion, reducing sugars weighing 75% or more of the total solid weight and in receptacles where the gross weight exceeds 27 kg: Containing reducing sugars after inversion exceeding 75% by weight of the total syrup	$15.17/tonne	E
1702.90.20	Artificial honey, whether or not mixed with natural honey	2.12¢/kg	E
1702.90.30	Other invert sugars and other sugar syrups	$4.52/tonne	E
1702.90.40	Chemically pure maltose	6%	A
1702.90.50	Colouring caramels	8.5%	A
1702.90.60	Other sucrose sugars	$26.67/tonne	E
1702.90.90	Other	11%	A
1703.10.10	Powder with admixture other than colouring or anti-caking agents	12.5%	A
1703.10.90	Other	Free	A
1703.90.10	Powder with admixture other than colouring or anticaking agents	12.5%	C
1703.90.90	Other	Free	A
1704.10.00	Chewing gum, whether or not sugar-coated	9.5%	A
1704.90.10	Chestnut cream or paste	Free	A
1704.90.20	Liquorice candy; Toffee	10%	A
1704.90.90	Other	9.5%	A
1801.00.00	Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted.	Free	A
1802.00.00	Cocoa shells, husks, skins and other cocoa waste.	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1803.10.00	Not defatted	Free	A
1803.20.00	Wholly or partly defatted	Free	A
1804.00.00	Cocoa butter, fat and oil.	Free	A
1805.00.00	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter.	6%	A
1806.10.10	Containing 90% or more by weight of sugar	6%	A
1806.10.90	Other	6%	A
1806.20.10	Cocoa paste containing added sugar or other sweetening matter, whether or not enriched with additional cocoa butter, but containing no other ingredients	Free	A
1806.20.21	Chocolate ice cream mix or ice milk mix: Within access commitment	5%	A
1806.20.22	Chocolate ice cream mix or ice milk mix: Over access commitment	265% but not less than $1.15/kg	E
1806.20.90	Other	6%	A
1806.31.00	Filled	6%	A
1806.32.00	Not filled	6%	A
1806.90.11	Chocolate ice cream mix or ice milk mix: Within access commitment	5%	A
1806.90.12	Chocolate ice cream mix or ice milk mix: Over access commitment	265% but not less than $1.15/kg	E
1806.90.90	Other	6%	A
1901.10.10	Food preparations of flour, meal, starch or malt extract	6%	A
1901.10.20	Food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04 containing more than 10% on a dry weight basis of milk solids	9.5%	A
1901.10.90	Other	9.5%	A
1901.20.11	In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each: Containing more than 25% by weight of butterfat, not put up for retail sale, within access commitment	4%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1901.20.12	In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each: Containing more than 25% by weight of butterfat, not put up for retail sale, over access commitment	246% but not less than $2.85/kg	E
1901.20.13	In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each: Other, containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	4%	A
1901.20.14	In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each: Other, in packages of a weight not exceeding 454 g each, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment; Frozen, for bread, buns, rolls and pizza crusts, in packages of a weight not exceeding 900 g each, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	4%	A
1901.20.15	In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each: Other, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	11.93¢/kg plus 8.5%	A
1901.20.19	In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each: Other	6%	A
1901.20.21	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Containing more than 25% by weight of butterfat, not put up for retail sale, within access commitment	3%	A
1901.20.22	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Containing more than 25% by weight of butterfat, not put up for retail sale, over access commitment	244% but not less than $2.83/kg	E
1901.20.23	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Other, containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	3%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1901.20.24	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Other, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	11.93¢/kg plus 6%	A
1901.20.29	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Other	4.5%	A
1901.90.11	Malt extract: Within access commitment	8.5%	A
1901.90.12	Malt extract: Over access commitment	19.78¢/kg plus 17%	A
1901.90.20	Food preparations of flour, meal, starch or malt extract	4.5%	A
1901.90.31	Food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, containing more than 10% but less than 50% on a dry weight basis of milk solids: Ice cream mixes or ice milk mixes, within access commitment	6.5%	C
1901.90.32	Food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, containing more than 10% but less than 50% on a dry weight basis of milk solids: Ice cream mixes or ice milk mixes, over access commitment	267.5% but not less than $1.16/kg	E
1901.90.33	Food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, containing more than 10% but less than 50 % on a dry weight basis of milk solids: Other, not put up for retail sale, within access commitment	6.5%	A
1901.90.34	Food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, containing more than 10% but less than 50% on a dry weight basis of milk solids: Other, not put up for retail sale, over access commitment	250.5% but not less than $2.91/kg	E
1901.90.39	Food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, containing more than 10% but less than 50 % on a dry weight basis of milk solids: Other	9.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1901.90.40	Food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, containing 10% or less on a dry weight basis of milk solids	9.5%	A
1901.90.51	Food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, containing 50 % or more on a dry weight basis of milk solids: Ice cream mixes or ice milk mixes, within access commitment	6.5%	A
1901.90.52	Food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, containing 50 % or more on a dry weight basis of milk solids: Ice cream mixes or ice milk mixes, over access commitment	267.5% but not less than $1.16/kg	E
1901.90.53	Food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, containing 50% or more on a dry weight basis of milk solids: Other, not put up for retail sale, within access commitment	6.5%	A
1901.90.54	Food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, containing 50% or more on a dry weight basis of milk solids: Other, not put up for retail sale, over access commitment	250.5% but not less than $2.91/kg	E
1901.90.59	Food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, containing 50% or more on a dry weight basis of milk solids: Other	9.5%	A
1902.11.10	Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	4%	A
1902.11.21	Containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment: In packages of a weight not exceeding 2.3 kg each	4%	A
1902.11.29	Containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment: Other 16.27¢/kg plus	8.5%	A
1902.11.90	Other	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1902.19.11	Low protein or protein-free pasta, certified by Health Canada as special low protein or protein-free dietary products: Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	Free	A
1902.19.12	Low protein or protein-free pasta, certified by Health Canada as special low protein or protein-free dietary products: Containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	Free	A
1902.19.19	Low protein or protein-free pasta, certified by Health Canada as special low protein or protein-free dietary products: Other	Free	A
1902.19.21	Other, containing flour and water only: Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	Free	A
1902.19.22	Other, containing flour and water only: Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 2.3 kg each, over access commitment	Free	A
1902.19.23	Other, containing flour and water only: Other, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	16.27¢/kg	A
1902.19.29	Macaroni and vermicelli, containing flour and water only: Other	Free	A
1902.19.91	Other: Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	4%	A
1902.19.92	Other: Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 2.3 kg each, over access commitment	4%	A
1902.19.93	Other: Other, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	16.27¢/kg plus 8.5%	A
1902.19.99	Other: Other	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1902.20.00	Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared	11%	A
1902.30.11	Low protein or protein-free pasta, without meat, certified by Health Canada as special low protein or protein-free dietary products: Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	Free	A
1902.30.12	Low protein or protein-free pasta, without meat, certified by Health Canada as special low protein or protein-free dietary products: Containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	Free	A
1902.30.19	Low protein or protein-free pasta, without meat, certified by Health Canada as special low protein or protein-free dietary products: Other	Free	A
1902.30.20	Other, containing 25% or more by weight of wheat, without meat, within access commitment	4%	A
1902.30.31	Other, containing 25% or more by weight of wheat, without meat, over access commitment: In packages of a weight not exceeding 2.3 kg each	4%	A
1902.30.39	Other, containing 25% or more by weight of wheat, without meat, over access commitment: Other	4.01¢/kg plus 8.5%	A
1902.30.40	Other, without meat	6%	A
1902.30.50	With meat	11%	A
1902.40.10	In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each	5.5%	A
1902.40.20	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each	4.5 %	A
1903.00.00	Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or in similar forms.	Free	A
1904.10.10	Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	4%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1904.10.21	Containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment: In packages of a weight not exceeding 454 g each	4%	A
1904.10.29	Containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment: Other	11.64¢/kg plus 8.5%	A
1904.10.30	Of barley, within access commitment	4%	A
1904.10.41	Of barley, over access commitment: Breakfast cereals, in packages of a weight not exceeding 454 g each	4%	A
1904.10.49	Of barley, over access commitment: Other	12.6¢/kg plus 8.5%	A
1904.10.90	Other	6%	A
1904.20.10	Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, within access commitment	4%	A
1904.20.21	Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, over access commitment: In packages of a weight not exceeding 454 g each	4%	A
1904.20.29	Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, over access commitment: Other	9.17¢/kg plus 8.5%	A
1904.20.30	Of barley, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, within access commitment	4%	A
1904.20.41	Of barley, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, over access commitment: Breakfast cereals, in packages of a weight not exceeding 454 g each	4%	A
1904.20.49	Of barley, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, over access commitment: Other	9.95¢/kg plus 8.5%	A
1904.20.50	Other, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1904.20.61	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	3%	A
1904.20.62	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment 9.17¢/kg plus	6%	A
1904.20.63	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Of barley, within access commitment	3%	A
1904.20.64	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Of barley, over access commitment 9.95¢/kg plus	6%	A
1904.20.69	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Other	4.5%	A
1904.30.10	Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, within access commitment	4%	A
1904.30.21	Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, over access commitment: In packages of a weight not exceeding 454 g each	4%	A
1904.30.29	Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, over access commitment: Other 9.17¢/kg plus	8.5%	A
1904.30.50	Other, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each	6%	A
1904.30.61	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	3%	A
1904.30.62	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	9.17¢/kg plus 6%	A
1904.30.69	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Other	4.5%	A

Tariff Schedule of Canada

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1904.90.10	Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, within access commitment	4%	A
1904.90.21	Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, over access commitment: In packages of a weight not exceeding 454 g each	4%	A
1904.90.29	Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, over access commitment: Other	9.17¢/kg plus 8.5%	A
1904.90.30	Of barley, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, within access commitment	4%	A
1904.90.40	Of barley, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, over access commitment	9.95¢/kg plus 8.5%	A
1904.90.50	Other, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each	6%	A
1904.90.61	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	3%	A
1904.90.62	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	9.17¢/kg plus 6%	A
1904.90.63	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Of barley, within access commitment	3%	A
1904.90.64	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Of barley, over access commitment	9.95¢/kg plus 6%	A
1904.90.69	In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Other	4.5%	A
1905.10.10	Leavened with yeast, containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1905.10.21	Leavened with yeast, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment: In packages of a weight not exceeding 454 g each	Free	A
1905.10.29	Leavened with yeast, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment: Other	13.51¢/kg	A
1905.10.30	Other, leavened with yeast	Free	A
1905.10.40	Not leavened with yeast, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	4%	A
1905.10.51	Not leavened with yeast, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment: In packages of a weight not exceeding 454 g each	4%	A
1905.10.59	Not leavened with yeast, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment: Other	13.51¢/kg plus 8.5%	A
1905.10.60	Other, not leavened with yeast, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each	6%	A
1905.10.71	Other, not leavened with yeast, in bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	3%	A
1905.10.72	Other, not leavened with yeast, in bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment 13.51¢/kg plus	13.51¢/kg plus 6%	A
1905.10.79	Other, not leavened with yeast, in bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each: Other	4.5%	A
1905.20.00	Gingerbread and the like	3%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1905.31.10	Certified by Health Canada as special low protein or protein-free products	Free	A
1905.31.21	Other biscuits valued at 44¢/kg or more, said value to be based on the net weight and to include the value of the usual retail package: Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	2%	A
1905.31.22	Other biscuits valued at not less than 44¢/kg, said value to be based on the net weight and to include the value of the usual retail package: Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 1.36 kg each, over access commitment	2%	A
1905.31.23	Other biscuits valued at not less than 44¢/kg, said value to be based on the net weight and to include the value of the usual retail package: Containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	5.42¢/kg plus 4%	A
1905.31.29	Other biscuits valued at not less than 44¢/kg, said value to be based on the net weight and to include the value of the usual retail package: Other	3%	A
1905.31.91	Other: Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	2%	A
1905.31.92	Other: Sweet biscuits containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 1.36 kg each, over access commitment	2%	A
1905.31.93	Other: Other, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	5.42¢/kg plus 4%	A
1905.31.99	Other: Other	3%	A
1905.32.10	Certified by Health Canada as special low protein or protein-free products	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1905.32.91	Other: Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	2%	A
1905.32.92	Other: Wafers and frozen waffles containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 454 g each, over access commitment	2%	A
1905.32.93	Other: Other, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	5.42¢/kg plus 4%	A
1905.32.99	Other: Other	3%	A
1905.40.10	Special dietary, as defined under regulations of Health Canada	Free	A
1905.40.20	Other, leavened with yeast, containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	Free	A
1905.40.31	Other, leavened with yeast, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment: In packages of a weight not exceeding 454 g each	Free	A
1905.40.39	Other, leavened with yeast, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment: Other	13.51¢/kg	A
1905.40.40	Other, leavened with yeast	Free	A
1905.40.50	Other, not leavened with yeast, containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	3.5%	A
1905.40.61	Other, not leavened with yeast, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment: In packages of a weight not exceeding 454 g each	3.5%	A
1905.40.69	Other, not leavened with yeast, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment: Other	13.51¢/kg plus 7.5%	A
1905.40.90	Other	5.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1905.90.10	Special dietary biscuits as defined under regulations of Health Canada; Low protein or protein-free biscuits certified by Health Canada as special low protein or protein-free products	Free	A
1905.90.20	Bread, leavened with yeast; Unleavened bread for sacramental purposes and communion wafers	Free	A
1905.90.31	Other bread: Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, within access commitment	4%	A
1905.90.32	Other bread: Fresh bread, buns and rolls, in packages of a weight not exceeding 1.36 kg each, or other bread in packages of a weight not exceeding 454 g each, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	4%	A
1905.90.33	Other bread: Other, containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 11.34 kg each, over access commitment	8.47¢/kg plus 8.5%	A
1905.90.34	Other bread: Containing 25% or more by weight of wheat, in bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each, within access commitment	3%	A
1905.90.35	Other bread: Containing 25% or more by weight of wheat, in bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each, over access commitment	8.47¢/kg plus 6%	A
1905.90.39	Other bread : Other	4.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1905.90.41	Other biscuits: Containing 25% or more by weight of wheat, valued at 44¢/kg or more, said value to be based on the net weight and to include the value of the usual retail package, within access commitment	2%	A
1905.90.42	Other biscuits: Other, containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	2%	A
1905.90.43	Other biscuits: Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 1.36 kg each, over access commitment	2%	A
1905.90.44	Other biscuits: Other, containing 25% or more by weight of wheat, valued at 44¢/kg or more, said value to be based on the net weight and to include the value of the usual retail package, over access commitment	5.42¢/kg plus 4%	A
1905.90.45	Other biscuits: Other, containing 25% or more by weight of wheat, over access commitment	5.42¢/kg plus 4%	A
1905.90.49	Other biscuits Other	3%	A
1905.90.51	Pizza and quiche; pastries, pies, puddings and cakes, including sweet products leavened with yeast; bakery products made without flour: Pizza and quiche	14.5%	A
1905.90.59	Pizza and quiche; pastries, pies, puddings and cakes, including sweet products leavened with yeast; bakery products made without flour: Other	9.5%	A
1905.90.61	Pretzels: Containing 25% or more by weight of wheat, within access commitment	2%	A
1905.90.62	Pretzels: Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight not exceeding 1.36 kg each, over access commitment	2%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
1905.90.63	Pretzels: Containing 25% or more by weight of wheat, in packages of a weight exceeding 1.36 kg each, over access commitment	13.11¢/kg plus 4%	A
1905.90.69	Pretzels: Other	3%	A
1905.90.71	Empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and cheese sticks: In packages of a weight not exceeding 11.34 kg each	6%	A
1905.90.72	Empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and cheese sticks: In bulk or in packages of a weight exceeding 11.34 kg each	4.5%	A
1905.90.90	Other	11%	A
2001.10.00	Cucumbers and gherkins	8%	A
2001.90.10	Onions	8%	A
2001.90.90	Other	Free	A
2002.10.00	Tomatoes, whole or in pieces	11.5%	A
2002.90.00	Other [Effective on January 1, 2003]	11.5%	A
2003.10.00	Mushrooms of the genus Agaricus	17%	A
2003.20.00	Truffles	Free	A
2003.90.00	Other	17%	A
2004.10.00	Potatoes	6%	A
2004.90.11	Baby carrots (of a length not exceeding 11 cm) and Brussels sprouts: Baby carrots (of a length not exceeding 11 cm)	14.5%	A
2004.90.12	Baby carrots (of a length not exceeding 11 cm) and Brussels sprouts: Brussels sprouts	14.5%	A
2004.90.20	Asparagus	14%	A
2004.90.30	Broccoli and cauliflowers	17%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2004.90.91	Other: Artichokes (globe or Chinese), bamboo shoots, cactus leaves (nopales), cardoons, chickpeas (garbanzos), cilantro (Chinese or Mexican parsley or Yen Sai), jicama, leaf chervils, malanga, okra, peas (Angola, catjang, no-eye, pigeon), spinach, tamarillos (tree tomatoes), tarragons, tomatillos, topedos and verdolagas	Free	A
2004.90.99	Other: Other	9.5%	A
2005.10.00	Homogenized vegetables	8%	A
2005.20.00	Potatoes	6%	A
2005.40.00	Peas (Pisum sativum)	8%	A
2005.51.10	Red bean paste for use in the manufacture of food products	Free	A
2005.51.90	Other	8%	A
2005.59.00	Other	8%	A
2005.60.00	Asparagus	14%	A
2005.70.10	Olives sulphured or in brine but not in glass jars; Ripe olives in brine	Free	A
2005.70.90	Other	8%	A
2005.80.00	Sweet corn (Zea mays var. saccharata)	10.5%	A
2005.91.00	Bamboo shoots	Free	A
2005.99.11	Carrots: Baby carrots (of a length not exceeding 11 cm), in cans or glass jars	14.5%	A
2005.99.19	Carrots: Other	8%	A
2005.99.20	Artichokes (globe or Chinese), cactus leaves (nopales), cardoons, chickpeas (garbanzos), cilantro (Chinese or Mexican parsley or Yen Sai), jicama, leaf chervils, malanga, okra, peas (Angola, catjang, no-eye, pigeon), spinach, tamarillos (tree tomatoes), tarragons, tomatillos, topedos, verdolagas and water chestnuts	Free	A
2005.99.90	Other	8%	A
2006.00.10	Fruit; Fruit-peel	9.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2006.00.20	Nuts	6%	A
2006.00.90	Other	Free	A
2007.10.00	Homogenized preparations	6.5%	A
2007.91.00	Citrus fruit	8.5%	A
2007.99.10	Strawberry jam	12.5%	A
2007.99.20	Banana purée	Free	A
2007.99.90	Other	8.5%	A
2008.11.10	Peanut butter	Free	A
2008.11.20	Peanuts, blanched	6%	A
2008.11.90	Other	6%	A
2008.19.10	Almonds and pistachio nuts	Free	A
2008.19.90	Other	6%	A
2008.20.00	Pineapples	Free	A
2008.30.00	Citrus fruit	Free	A
2008.40.10	Pulp	6%	A
2008.40.20	Chips	9.5%	A
2008.40.90	Other	9.5%	A
2008.50.10	Pulp	6%	A
2008.50.90	Other	9.5%	A
2008.60.10	Pulp	6%	A
2008.60.90	Other	12.5%	A
2008.70.10	Pulp	6%	A
2008.70.90	Other	8%	A
2008.80.00	Strawberries	8.5%	A
2008.91.00	Palm hearts	Free	A
2008.92.10	Consisting of two or more of akalas, akees, anchovy pears, apple-pears, avocados, bananas, bread fruit, carambolas, chayotes, cherimoyas (Jamaica apples), citrus fruit, dasheens (taros), dates, durians, feijoas, figs, fu quas (balsam pears), genipes, ginger, guavas, imbus, jujubes, kiwi fruit, lady apples, litchis (lychees), loquats, magueys, mammees (mammeas), mangoes, mangosteens, manioc (cassava or	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	yucca root), papaws (papayas), passion fruit, pawpaws, persimmons, pineapples, plantains, plumcots, prickly pears, pomegranates, quinces, rangpurs, sapatas, star-apples, sweet potatoes, tamarinds, tangelos, uglifruit, watermelons or yams		
2008.92.90	Other	6%	A
2008.99.10	Apple chips	4%	A
2008.99.20	Apples, other than pulp	4%	A
2008.99.30	Akalas, akees, anchovy pears, apple-pears, avocados, bananas, banana chips (thin banana slices fried or otherwise prepared whether or not salted, sweetened or otherwise flavoured), bread fruit, carambolas, chayotes, cherimoyas (Jamaica apples), dasheens (taros), dates, durians, feijoas, figs, fu quas (balsam pears), genipes, ginger, guavas, imbus, jujubes, kiwi fruit, lady apples, litchis (lychees), loquats, magueys, mammees (mammeas), mangoes, mangosteens, manioc (cassava or yucca root), papaws (papayas), passion fruit, pawpaws, persimmons, plantains, plumcots, prickly pears, pomegranates, quinces, raisins, rangpurs, sapatas, starapples, sweet potatoes, tamarinds, tangelos, Thompson seedless grapes, uglifruit, watermelons and yams	Free	A
2008.99.40	Melons of the genus cucumis melo, cubes, in syrup	6%	A
2008.99.90	Other	6%	A
2009.11.10	Unsweetened concentrate, of a Brix value not less than 58, for use in the manufacture of citrus fruit juices or beverages	Free	A
2009.11.90	Other	Free	A
2009.12.00	Not frozen, of a Brix value not exceeding 20	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2009.19.10	Dehydrated; Unsweetened concentrate, of a Brix value not less than 58, for use in the manufacture of citrus fruit juices	Free	A
2009.19.90	Other	Free	A
2009.21.00	Of a Brix value not exceeding 20	Free	A
2009.29.00	Other	Free	A
2009.31.00	Of a Brix value not exceeding 20	Free	A
2009.39.00	Other	Free	A
2009.41.00	Of a Brix value not exceeding 20	Free	A
2009.49.00	Other	Free	A
2009.50.00	Tomato juice	12.5%	A
2009.61.10	Grape juice for wine-making	Free	A
2009.61.90	Other	9.5%	A
2009.69.10	Grape concentrate, of a Brix value not less than 68, for use in the manufacture of fruit juices or beverages; Grape juice for wine-making	Free	A
2009.69.90	Other	9.5%	A
2009.71.10	Reconstituted	9.35¢/litre but not less than 8.5%	A
2009.71.90	Other	4%	A
2009.79.10	Concentrated	9.35¢/litre but not less than 8.5%	A
2009.79.90	Other	4%	A
2009.80.11	Of a fruit: Prunes	Free	A
2009.80.19	Of a fruit: Other	Free	A
2009.80.20	Of a vegetable	9.5%	A
2009.90.10	Of citrus fruit juices, dehydrated	Free	A
2009.90.20	Of orange and grapefruit juices, other than dehydrated	Free	A
2009.90.30	Of other fruit juices, whether or not dehydrated	6%	A
2009.90.40	Of vegetable juices	9.5%	A
2101.11.10	Instant coffee, not flavoured	Free	A
2101.11.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2101.12.00	Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee	Free	A
2101.20.00	Extracts, essences and concentrates, of tea or maté, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of tea or mate	Free	A
2101.30.00	Roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof	Free	A
2102.10.10	With a moisture content of 15% or more but excluding liquid yeast	8%	A
2102.10.20	With a moisture content of less than 15%; liquid yeast	6%	A
2102.20.00	Inactive yeasts; other single-cell micro-organisms, dead	Free	A
2102.30.00	Prepared baking powders	3%	A
2103.10.00	Soya sauce	9.5%	A
2103.20.10	Tomato ketchup	12.5%	A
2103.20.90	Other	12.5%	A
2103.30.10	Mustard flour and meal	3%	A
2103.30.20	Prepared mustard	9.5%	A
2103.90.10	Mayonnaise and salad dressing	11%	A
2103.90.20	Mixed condiments and mixed seasonings	8%	A
2103.90.90	Other	9.5%	A
2104.10.00	Soups and broths and preparations therefor	6%	A
2104.20.00	Homogenized composite food preparations	11%	A
2105.00.10	Flavoured ice and ice sherbets	9.5%	A
2105.00.91	Other: Within access commitment	6.5%	A
2105.00.92	Other: Over access commitment	277% but not less than $1.16/kg	E
2106.10.00	Protein concentrates and textured protein substances	11%	A
2106.90.10	Chewing gum, containing 2 mg or more of nicotine; Cream of coconut	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	syrup for use in the manufacture of beverages; Elderberry flower concentrate and Limeflower concentrate for use in the manufacture of beverages; Nutmeat substitutes; Sour dough flavouring ingredients; Tea substitutes; Vegetable preparations for use as flavouring		
2106.90.21	Syrups derived from cane or beet sugar, containing added colouring matter; Food concentrates and fruit syrups for use in beverages or other food preparations: Syrups derived from cane or beet sugar, containing, in the dry state, 90% or more by weight of sugar and no added flavouring matter	6%	A
2106.90.29	Syrups derived from cane or beet sugar, containing added colouring matter and food concentrates and fruit syrups for use in beverages or other preparations: Other	6%	A
2106.90.31	Milk, cream or butter substitutes and preparations suitable for use as butter substitutes: Milk, cream or butter substitutes, containing 50% or more by weight of dairy content, within access commitment	5%	C
2106.90.32	Milk, cream or butter substitutes and preparations suitable for use as butter substitutes: Milk, cream or butter substitutes, containing 50% or more by weight of dairy content, over access commitment	212% but not less than $2.11/kg	E
2106.90.33	Milk, cream or butter substitutes and preparations suitable for use as butter substitutes: Preparations, containing more than 15% by weight of milk fat but less than 50% by weight of dairy content, suitable for use as butter substitutes, within access commitment	5%	C
2106.90.34	Milk, cream or butter substitutes and preparations suitable for use as butter substitutes: Preparations,	212% but not less than $2.11/kg	E

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	containing more than 15% by weight of milk fat but less than 50% by weight of dairy content, suitable for use as butter substitutes, over access commitment		
2106.90.35	Milk, cream or butter substitutes and preparations suitable for use as butter substitutes: Milk or cream substitutes, containing, in the dry state, over 10% by weight of milk solids but less than 50% by weight of dairy content, and butter substitutes, containing, in the dry state, over 10% by weight of milk solids but 15% or less by weight of milk fat	8%	A
2106.90.39	Milk, cream or butter substitutes and preparations suitable for use as butter substitutes: Other	8%	A
2106.90.41	Cheese fondue; Popping corn, prepared and packaged for use with microwave ovens; Protein hydrolysates: Cheese fondue; Popping corn, prepared and packaged for use with microwave ovens	6%	A
2106.90.42	Cheese fondue; Popping corn, prepared and packaged for use with microwave ovens; Protein hydrolysates: Protein hydrolysates	6%	A
2106.90.51	Egg preparations: Within access commitment	6.68¢/kg	C
2106.90.52	Egg preparations: Over access commitment	$1.45/kg	E
2106.90.91	Other: Concentrated juice of any single fruit or vegetable, fortified with vitamins or minerals	10.5%	A
2106.90.92	Other: Concentrated mixtures of fruit or vegetable juices, fortified with vitamins or minerals	10.5%	A
2106.90.93	Other: Containing 50% or more by weight of dairy content, within access commitment	7%	C

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2106.90.94	Other: Containing 50% or more by weight of dairy content, over access commitment	274.5% but not less than $2.88/kg	E
2106.90.95	Other: Other preparations, containing, in the dry state, over 10% by weight of milk solids but less than 50% by weight of dairy content	8%	A
2106.90.96	Other: Compound alcoholic preparations, not based on one or more odoriferous substances, with an alcoholic strength exceeding 0.5% by volume, for use in the manufacture of beverages	$0.70/litre plus 19%	A
2106.90.98	Other: Jelly powders, ice cream powders and powders for similar preparations	10.5%	A
2106.90.99	Other: Other	10.5%	A
2201.10.00	Mineral waters and aerated waters	Free	A
2201.90.00	Other	6.5%	A
2202.10.00	Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured	11%	A
2202.90.10	Non-alcoholic beer	3.3¢/litre	A
2202.90.20	Non-alcoholic wine	3.3¢/litre	A
2202.90.31	Juices, not concentrated, fortified with vitamins or minerals: Of any single fruit or vegetable	11%	A
2202.90.32	Juices, not concentrated, fortified with vitamins or minerals: Of mixtures of fruits or vegetables	11%	A
2202.90.41	Beverages containing milk: Chocolate milk	11%	A
2202.90.42	Beverages containing milk: Other, containing 50% or more by weight of dairy content, not put up for retail sale, within access commitment	7.5%	A
2202.90.43	Beverages containing milk: Other, containing 50% or more by weight of dairy content, not put up for retail sale, over access commitment	256% but not less than $36.67/hl	E

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2202.90.49	Beverages containing milk: Other	11%	A
2202.90.90	Other	11%	A
2203.00.00	Beer made from malt.	Free	A
2204.10.10	Of an alcoholic strength by volume not exceeding 22.9% vol	37.4¢/litre	A
2204.10.90	Other	37.4¢/litre	A
2204.21.10	Wine, of an alcoholic strength by volume not exceeding 13.7% vol	3.74¢/litre	A
2204.21.21	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9%: Of an alcoholic strength by volume not exceeding 14.9% vol	9.35¢/litre	A
2204.21.22	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 14.9% vol but not exceeding 15.9% vol	10.33¢/litre	A
2204.21.23	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 15.9% vol but not exceeding 16.9% vol	11.31¢/litre	A
2204.21.24	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 16.9% vol but not exceeding 17.9% vol	12.29¢/litre	A
2204.21.25	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 17.9% vol but not exceeding 18.9% vol	13.28¢/litre	A
2204.21.26	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 18.9% vol but not exceeding 19.9% vol	14.25¢/litre	A
2204.21.27	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 19.9% vol but not exceeding 20.9% vol	15.24¢/litre	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2204.21.28	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 20.9% vol but not exceeding 21.9% vol	16.22¢/litre	A
2204.21.31	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 21.9% vol but not exceeding 22.9% vol	17.20¢/litre	A
2204.21.32	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 22.9% vol	17.20¢/litre	A
2204.21.41	Grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol: Of an alcoholic strength by volume not exceeding 22.9% vol	$1.10/litre plus 15%	A
2204.21.49	Grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol: Other	$1.10/litre plus 15%	A
2204.29.10	Wine, of an alcoholic strength by volume not exceeding 13.7% vol	2.82¢/litre	A
2204.29.21	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume not exceeding 14.9% vol	7.04¢/litre	A
2204.29.22	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 14.9% vol but not exceeding 15.9% vol	7.78¢/litre	A
2204.29.23	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 15.9% vol but not exceeding 16.9% vol	8.52¢/litre	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2204.29.24	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 16.9% vol but not exceeding 17.9% vol	9.25¢/litre	A
2204.29.25	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 17.9% vol but not exceeding 18.9% vol	10¢/litre	A
2204.29.26	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 18.9% vol but not exceeding 19.9% vol	10.73¢/litre	A
2204.29.27	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 19.9% vol but not exceeding 20.9% vol	11.48¢/litre	A
2204.29.28	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 20.9% vol but not exceeding 21.9% vol	12.21¢/litre	A
2204.29.31	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 21.9% vol but not exceeding 22.9% vol	12.95¢/litre	A
2204.29.32	Wine, of an alcoholic strength by volume exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 22.9% vol	12.95¢/litre	A
2204.29.41	Grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol: Of an alcoholic strength by volume not exceeding 22.9% vol	$1.41/litre plus 19%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2204.29.49	Grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol: Other	$1.41/litre plus 19%	A
2204.30.10	Of an alcoholic strength by volume not exceeding 22.9% vol	$1.41/litre plus 19%	A
2204.30.90	Other	$1.41/litre plus 19%	A
2205.10.10	Of an alcoholic strength by volume not exceeding 18.3% vol	2.11¢/litre	A
2205.10.20	Of an alcoholic strength by volume exceeding 18.3% vol but not exceeding 22.9% vol	16%	A
2205.10.30	Of an alcoholic strength by volume exceeding 22.9% vol	16%	A
2205.90.10	Of an alcoholic strength by volume not exceeding 18.3% vol	2.11¢/litre	A
2205.90.20	Of an alcoholic strength by volume exceeding 18.3% vol but not exceeding 22.9% vol	16%	A
2205.90.30	Of an alcoholic strength by volume exceeding 22.9% vol	16%	A
2206.00.11	Cider: Sparkling, of an alcoholic strength by volume not exceeding 22.9% vol	28.16¢/litre	A
2206.00.12	Cider: Other sparkling	28.16¢/litre	A
2206.00.18	Cider: Other cider, of an alcoholic strength by volume not exceeding 22.9% vol	3%	A
2206.00.19	Cider: Other	3%	A
2206.00.21	Prune wine: Of an alcoholic strength by volume not exceeding 22.9% vol	7.74¢/litre	A
2206.00.22	Prune wine: Of an alcoholic strength by volume exceeding 22.9% vol	7.74¢/litre	A
2206.00.31	Perry, sparkling: Of an alcoholic strength by volume not exceeding 22.9% vol	21.12¢/litre	A
2206.00.39	Perry, sparkling: Other	21.12¢/litre	A
2206.00.41	Other wine, sparkling: Of an alcoholic strength by volume not exceeding 22.9% vol	28.16¢/litre	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2206.00.49	Other wine, sparkling: Other	28.16¢/litre	A
2206.00.50	Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume not exceeding 13.7% vol	2.82¢/litre	A
2206.00.61	Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume not exceeding 14.9% vol	7.04¢/litre	A
2206.00.62	Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 14.9% vol but not exceeding 15.9% vol	7.78¢/litre	A
2206.00.63	Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 15.9% vol but not exceeding 16.9% vol	8.52¢/litre	A
2206.00.64	Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 16.9% vol but not exceeding 17.9% vol	9.25¢/litre	A
2206.00.65	Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 17.9% vol but not exceeding 18.9% vol	10¢/litre	A
2206.00.66	Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 18.9% vol but not exceeding 19.9% vol	10.73¢/litre	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2206.00.67	Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 19.9% vol but not exceeding 20.9% vol	11.48¢/litre	A
2206.00.68	Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume exceeding 13.7% vol but not exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 20.9% vol but not exceeding 21.9% vol	12.21¢/litre	A
2206.00.71	Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume not exceeding 22.9% vol	12.95¢/litre	A
2206.00.72	Sake and other wine, not sparkling, of an alcoholic strength by volume exceeding 21.9% vol: Of an alcoholic strength by volume exceeding 22.9% vol	12.95¢/litre	A
2206.00.80	Ginger beer and herbal beer	2.11¢/litre	A
2206.00.91	Other: Mead	12.28¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2206.00.92	Other: Other, of an alcoholic strength by volume not exceeding 22.9% vol	12.28¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2206.00.93	Other: Other, of an alcoholic strength by volume exceeding 22.9% vol	12.28¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2207.10.10	For use as a spirituous or alcoholic beverage or for use in the manufacture of spirituous or alcoholic beverages	12.28¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2207.10.90	Other	4.92¢/litre of absolute ethyl alcohol	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2207.20.11	Ethyl alcohol: Specially denatured alcohol, within the meaning of the Excise Act, 2001	4.92¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2207.20.12	Ethyl alcohol: Denatured alcohol, within the meaning of the Excise Act, 2001	4.92¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2207.20.19	Ethyl alcohol: Other	12.28¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2207.20.90	Other	6.5%	A
2208.20.00	Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc	Free	A
2208.30.00	Whiskies	Free	A
2208.40.10	Rum	24.56¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2208.40.90	Other	12.28¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2208.50.00	Gin and Geneva	4.92¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2208.60.00	Vodka	12.28¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2208.70.00	Liqueurs and cordials	12.28¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2208.90.10	Tequila	Free	A
2208.90.21	Undenatured ethyl alcohol: For use as a spirituous or alcoholic beverage or for use in the manufacture of spirituous or alcoholic beverages	12.28¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2208.90.29	Undenatured ethyl alcohol: Other	4.92¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2208.90.30	Angostura bitters	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2208.90.41	Spirituous fruit juices of an alcoholic strength by volume not exceeding 14.3% vol: Packaged, of an alcoholic strength by volume not exceeding 7% vol	35.2¢/litre	A
2208.90.49	Spirituous fruit juices of an alcoholic strength by volume not exceeding 14.3% vol: Other	35.2¢/litre	A
2208.90.92	Other: Fruit brandies	Free	A
2208.90.98	Other: Other, packaged, of an alcoholic strength by volume not exceeding 7%	12.28¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2208.90.99	Other: Other	12.28¢/litre of absolute ethyl alcohol	A
2209.00.00	Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid.	9.5%	A
2301.10.00	Flours, meals and pellets, of meat or meat offal; greaves	Free	A
2301.20.11	Fish meal: For use in the manufacture of complete feeds for fish	Free	A
2301.20.19	Fish meal: Other	3%	A
2301.20.90	Other	Free	A
2302.10.00	Of maize (corn)	Free	A
2302.30.10	Within access commitment	Free	A
2302.30.20	Over access commitment	$98.60/tonne plus 4%	A
2302.40.11	Of barley: Within access commitment	Free	A
2302.40.12	Of barley: Over access commitment	$106.91/tonne	A
2302.40.90	Other	Free	A
2302.50.00	Of leguminous plants	Free	A
2303.10.00	Residues of starch manufacture and similar residues	Free	A
2303.20.10	Dried beet-pulp	2.5%	A
2303.20.90	Other	Free	A
2303.30.00	Brewing or distilling dregs and waste	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2304.00.00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soya-bean oil.	Free	A
2305.00.00	Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of ground-nut oil.	Free	A
2306.10.00	Of cotton seeds	Free	A
2306.20.00	Of linseed	Free	A
2306.30.00	Of sunflower seeds	Free	A
2306.41.00	Of low erucic acid rape or colza seeds	Free	A
2306.49.00	Other	Free	A
2306.50.00	Of coconut or copra	Free	A
2306.60.00	Of palm nuts or kernels	Free	A
2306.90.00	Other	Free	A
2307.00.00	Wine lees; argol.	Free	A
2308.00.00	Vegetable materials and vegetable waste, vegetable residues and by-products, whether or not in the form of pellets, of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included.	Free	A
2309.10.00	Dog or cat food, put up for retail sale	3.5%	A
2309.90.10	Feeds containing cereals, excluding baked biscuits, to be employed in feeding fur-bearing animals or in the manufacture of feeds for such animals; Granulated tylosin concentrate and hygromycin B concentrate for use in the manufacture of animal feed supplements; Preparations to be employed in feeding trout or salmon and cereal preparations to be employed in feeding fur-bearing animals	Free	A
2309.90.20	Other preparations containing eggs	10.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2309.90.31	Complete feeds and feed supplements, including concentrates: Containing 50% or more by weight in the dry state of non-fat milk solids, within access commitment	2%	C
2309.90.32	Complete feeds and feed supplements, including concentrates: Containing 50% or more by weight in the dry state of non-fat milk solids, over access commitment	205.5% but not less than $1.64/kg	E
2309.90.33	Complete feeds and feed supplements, including concentrates: Containing more than 10% but less than 50% by weight in the dry state of non-fat milk solids	3%	A
2309.90.34	Complete feeds and feed supplements, including concentrates: Containing 10% or less by weight in the dry state of non-fat milk solids	3%	A
2309.90.35	Complete feeds and feed supplements, including concentrates: Containing 50% or more by weight in the dry state of milk solids containing butterfat	3%	A
2309.90.36	Complete feeds and feed supplements, including concentrates: Containing more than 10% but less than 50% by weight in the dry state of milk solids containing butterfat	3%	A
2309.90.39	Complete feeds and feed supplements, including concentrates: Other	Free	A
2309.90.91	Other: Feed grade chlortetracycline, obtained by fermentation and the subsequent drying of the contents of the fermentation vessel, whether or not standardized by the addition of other substances, for use in the manufacture of premixes; Flavourings; Mineral blocks;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Pellet binders; Preservatives; Single ingredient feeds; Yeast cultures		
2309.90.99	Other: Other	8%	A
2401.10.10	For use as wrappers in the manufacture of cigars	Free	A
2401.10.91	Other: Turkish type	2.5%	A
2401.10.99	Other: Other	5.5%	A
2401.20.10	Wrapper tobacco for use in the manufacture of cigars	8%	A
2401.20.90	Other	8%	A
2401.30.00	Tobacco refuse	6.5%	A
2402.10.00	Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco	8%	A
2402.20.00	Cigarettes containing tobacco	12.5%	A
2402.90.00	Other	6.5%	A
2403.10.00	Smoking tobacco, whether or not containing tobacco substitutes in any proportion	4%	A
2403.91.10	Suitable for use as wrapper tobacco	5%	A
2403.91.20	Processed leaf tobacco suitable for use as cigar binders	10%	A
2403.91.90	Other	13%	A
2403.99.10	Snuff	5%	A
2403.99.20	Manufactured tobacco substitutes not containing tobacco	9.5%	A
2403.99.90	Other	9.5%	A
2501.00.10	Table salt made by an admixture of other ingredients when containing 90% or more of pure sodium chloride	2.5%	A
2501.00.90	Other	Free	A
2502.00.00	Unroasted iron pyrites.	Free	A
2503.00.00	Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur.	Free	A
2504.10.00	In powder or in flakes	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2504.90.00	Other	Free	A
2505.10.00	Silica sand and quartz sands	Free	A
2505.90.00	Other	Free	A
2506.10.00	Quartz	Free	A
2506.20.00	Quartzite	Free	A
2507.00.00	Kaolin and other kaolinic clays, whether or not calcined.	Free	A
2508.10.00	Bentonite	Free	A
2508.30.00	Fire-clay	Free	A
2508.40.00	Other clays	Free	A
2508.50.00	Andalusite, kyanite and sillimanite	Free	A
2508.60.00	Mullite	Free	A
2508.70.00	Chamotte or dinas earths	Free	A
2509.00.00	Chalk.	Free	A
2510.10.00	Unground	Free	A
2510.20.00	Ground	Free	A
2511.10.00	Natural barium sulphate (barytes)	4.5%	A
2511.20.00	Natural barium carbonate (witherite)	Free	A
2512.00.00	Siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite and diatomite) and similar siliceous earths, whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less.	Free	A
2513.10.00	Pumice stone	Free	A
2513.20.00	Emery, natural corundum, natural garnet and other natural abrasives	Free	A
2514.00.10	Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	3.5%	A
2514.00.90	Other	Free	A
2515.11.00	Crude or roughly trimmed	Free	A
2515.12.00	Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	Free	A
2515.20.10	Crude or roughly trimmed	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2515.20.20	Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	3.5%	A
2516.11.00	Crude or roughly trimmed	Free	A
2516.12.10	By sawing	3.5%	A
2516.12.90	Other	Free	A
2516.20.10	Crude or roughly trimmed	Free	A
2516.20.20	Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	3.5%	A
2516.90.10	Crude or roughly trimmed	Free	A
2516.90.20	Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	3.5%	A
2517.10.00	Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated	Free	A
2517.20.00	Macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in subheading 2517.10	Free	A
2517.30.00	Tarred macadam	6.5%	A
2517.41.00	Of marble	Free	A
2517.49.00	Other	Free	A
2518.10.00	Dolomite, not calcined or sintered	Free	A
2518.20.00	Calcined or sintered dolomite	3%	A
2518.30.00	Dolomite ramming mix	Free	A
2519.10.00	Natural magnesium carbonate (magnesite)	Free	A
2519.90.00	Other	Free	A
2520.10.00	Gypsum; anhydrite	Free	A
2520.20.00	Plasters	Free	A
2521.00.00	Limestone flux; limestone and other calcareous stone, of a kind used for the manufacture of lime or cement.	Free	A
2522.10.00	Quicklime	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2522.20.00	Slaked lime	Free	A
2522.30.00	Hydraulic lime	Free	A
2523.10.00	Cement clinkers	Free	A
2523.21.00	White cement, whether or not artificially coloured	Free	A
2523.29.00	Other	Free	A
2523.30.00	Aluminous cement	Free	A
2523.90.00	Other hydraulic cements	Free	A
2524.10.00	Crocidolite	Free	A
2524.90.00	Other	Free	A
2525.10.00	Crude mica and mica rifted into sheets or splittings	Free	A
2525.20.00	Mica powder	Free	A
2525.30.00	Mica waste	Free	A
2526.10.00	Not crushed, not powdered	Free	A
2526.20.00	Crushed or powdered	Free	A
2528.10.00	Natural sodium borates and concentrates thereof (whether or not calcined)	Free	A
2528.90.00	Other	Free	A
2529.10.00	Feldspar	Free	A
2529.21.00	Containing by weight 97% or less of calcium fluoride	Free	A
2529.22.00	Containing by weight more than 97% of calcium fluoride	Free	A
2529.30.00	Leucite; nepheline and nepheline syenite	Free	A
2530.10.00	Vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded	Free	A
2530.20.00	Kieserite, epsomite (natural magnesium sulphates)	Free	A
2530.90.10	Natural micaceous iron oxides	6.5%	A
2530.90.90	Other	Free	A
2601.11.00	Non-agglomerated	Free	A
2601.12.00	Agglomerated	Free	A
2601.20.00	Roasted iron pyrites	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2602.00.00	Manganese ores and concentrates, including ferruginous manganese ores and concentrates with a manganese content of 20% or more, calculated on the dry weight.	Free	A
2603.00.00	Copper ores and concentrates.	Free	A
2604.00.00	Nickel ores and concentrates.	Free	A
2605.00.00	Cobalt ores and concentrates.	Free	A
2606.00.00	Aluminum ores and concentrates.	Free	A
2607.00.00	Lead ores and concentrates.	Free	A
2608.00.00	Zinc ores and concentrates.	Free	A
2609.00.00	Tin ores and concentrates.	Free	A
2610.00.00	Chromium ores and concentrates.	Free	A
2611.00.00	Tungsten ores and concentrates.	Free	A
2612.10.00	Uranium ores and concentrates	Free	A
2612.20.00	Thorium ores and concentrates	Free	A
2613.10.00	Roasted	Free	A
2613.90.00	Other	Free	A
2614.00.00	Titanium ores and concentrates.	Free	A
2615.10.00	Zirconium ores and concentrates	Free	A
2615.90.00	Other	Free	A
2616.10.00	Silver ores and concentrates	Free	A
2616.90.00	Other	Free	A
2617.10.00	Antimony ores and concentrates	Free	A
2617.90.00	Other	Free	A
2618.00.00	Granulated slag (slag sand) from the manufacture of iron or steel.	Free	A
2619.00.00	Slag, dross (other than granulated slag), scalings and other waste from the manufacture of iron or steel.	Free	A
2620.11.00	Hard zinc spelter	Free	A
2620.19.00	Other	Free	A
2620.21.00	Leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges	Free	A
2620.29.00	Other	Free	A
2620.30.00	Containing mainly copper	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2620.40.00	Containing mainly aluminum	Free	A
2620.60.00	Containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds	Free	A
2620.91.00	Containing antimony, beryllium, cadmium, chromium or their mixtures	Free	A
2620.99.00	Other	Free	A
2621.10.00	Ash and residues from the incineration of municipal waste	Free	A
2621.90.00	Other	Free	A
2701.11.00	Anthracite	Free	A
2701.12.00	Bituminous coal	Free	A
2701.19.00	Other coal	Free	A
2701.20.00	Briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal	Free	A
2702.10.00	Lignite, whether or not pulverized, but not agglomerated	Free	A
2702.20.00	Agglomerated lignite	Free	A
2703.00.00	Peat (including peat litter), whether or not agglomerated.	6.5%	A
2704.00.00	Coke and semi-coke of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon.	Free	A
2705.00.00	Coal gas, water gas, producer gas and similar gases, other than petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.	6.5%	A
2706.00.00	Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars, whether or not dehydrated or partially distilled, including reconstituted tars.	Free	A
2707.10.00	Benzol (benzene)	Free	A
2707.20.00	Toluol (toluene)	Free	A
2707.30.00	Xylol (xylenes)	Free	A
2707.40.10	Crude	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2707.40.90	Other	8%	A
2707.50.00	Other aromatic hydrocarbon mixtures of which 65% or more by volume (including losses) distils at 250°C by the ASTM D 86 method	Free	A
2707.91.00	Creosote oils	Free	A
2707.99.10	Phenols	8%	A
2707.99.90	Other	Free	A
2708.10.00	Pitch	Free	A
2708.20.00	Pitch coke	Free	A
2709.00.00	Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude. Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most-Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A
2710.11.11	Alkylenes, mixed, with a very low degree of polymerization: Diisobutylene for use in the manufacture of antioxidants for lubricants	Free	A
2710.11.19	Alkylenes, mixed, with a very low degree of polymerization: Other	8%	A
2710.11.20	Lubricating oils put up in packings for retail sale	5%	A
2710.11.90	Other Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most-Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A
2710.19.10	White mineral oil (USP, BP or NF grades); Naphthenic oils for use in the manufacture of printing ink; Oils for use in the manufacture of goods of heading 38.08 or of tariff item No. 9919.00.00	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2710.19.20	Alkylenes, mixed, with a very low degree of polymerization; Lubricating oils or basestocks, containing by weight more than 50% of synthetic hydrocarbons; Other white oils; Petroleum greases and lubricating greases	8%	A
2710.19.30	Hydrocracker bottoms for use in the manufacture of motor oils, transmission fluids or hydraulic fluids	Free	A
2710.19.91	Other: Lubricating oils put up in packings for retail sale; Oils and preparations thereof, having a viscosity of 7.44 $mm^2/sec.$ or more at 37.8°C	5%	A
2710.19.99	Other: Other Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most-Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A
2710.91.10	Lubricating oils, containing by weight more than 50% of synthetic hydrocarbons; Petroleum greases and lubricating greases	8%	A
2710.91.91	Other: Oils and preparations thereof, having a viscosity of 7.44 $mm^2/sec.$ or more at 37.8°C	5%	A
2710.91.99	Other: Other Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most-Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A
2710.99.10	Oils for use in the manufacture of goods of heading 38.08 or of tariff item No. 9919.00.00	Free	A
2710.99.20	Lubricating oils, containing by weight more than 50% of synthetic hydrocarbons; Petroleum greases and lubricating greases	8%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2710.99.91	Other: Oils and preparations thereof, having a viscosity of 7.44 $mm^2/sec.$ or more at 37.8°C	5%	A
2710.99.99	Other: Other Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most-Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A
2711.11.00	Natural gas	12.5%	A
2711.12.10	In containers ready for use	12.5%	A
2711.12.90	Other	Free	A
2711.13.00	Butanes	Free	A
2711.14.00	Ethylene, propylene, butylene and butadiene	Free	A
2711.19.10	In containers ready for use	12.5%	A
2711.19.90	Other Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most-Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A
2711.21.00	Natural gas	Free	A
2711.29.00	Other	Free	A
2712.10.00	Petroleum jelly	7%	A
2712.20.00	Paraffin wax containing by weight less than 0.75% of oil	Free	A
2712.90.10	Micro-crystalline petroleum wax	6.5%	A
2712.90.90	Other	Free	A
2713.11.00	Not calcined	Free	A
2713.12.00	Calcined	Free	A
2713.20.10	Asphaltum oil for use in paving	Free	A
2713.20.90	Other	4.5%	A
2713.90.00	Other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals	Free	A
2714.10.00	Bituminous or oil shale and tar sands	6.5%	A
2714.90.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2715.00.10	Bituminous mastics	6%	A
2715.00.90	Other	Free	A
2716.00.00	Electrical energy.	Free	A
2801.10.00	Chlorine	Free	A
2801.20.00	Iodine	Free	A
2801.30.00	Fluorine; bromine	Free	A
2802.00.00	Sulphur, sublimed or precipitated; colloidal sulphur.	Free	A
2803.00.00	Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included).	Free	A
2804.10.00	Hydrogen	3.5%	A
2804.21.00	Argon	3.5%	A
2804.29.10	Helium	Free	A
2804.29.90	Other	3.5%	A
2804.30.00	Nitrogen	3.5%	A
2804.40.00	Oxygen	3.5%	A
2804.50.00	Boron; tellurium	Free	A
2804.61.00	Containing by weight not less than 99.99% of silicon	Free	A
2804.69.00	Other	5%	A
2804.70.00	Phosphorus	Free	A
2804.80.00	Arsenic	Free	A
2804.90.00	Selenium	Free	A
2805.11.00	Sodium	Free	A
2805.12.00	Calcium	3%	A
2805.19.10	Strontium and barium	Free	A
2805.19.90	Other	5.5%	A
2805.30.00	Rare-earth metals, scandium and yttrium, whether or not intermixed or interalloyed	5%	A
2805.40.00	Mercury	Free	A
2806.10.00	Hydrogen chloride (hydrochloric acid)	Free	A
2806.20.00	Chlorosulphuric acid	Free	A
2807.00.00	Sulphuric acid; oleum.	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2808.00.00	Nitric acid; sulphonitric acids.	Free	A
2809.10.00	Diphosphorus pentaoxide	Free	A
2809.20.00	Phosphoric acid and polyphosphoric acids	Free	A
2810.00.00	Oxides of boron; boric acids.	Free	A
2811.11.00	Hydrogen fluoride (hydrofluoric acid)	Free	A
2811.19.10	Aminosulphonic acid (sulphamic acid); Fluorosilicic acid; Other inorganic acids, excluding hydrogen sulphide, for use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2811.19.90	Other	4%	A
2811.21.10	In non-refillable cylinders for use in Canadian manufactures	Free	A
2811.21.90	Other	3.5%	A
2811.22.00	Silicon dioxide	Free	A
2811.29.10	Dinitrogen oxide	3.5%	A
2811.29.91	Other: Arsenic pentaoxide; Arsenic trioxide; Sulphur dioxide; Sulphur trioxide; Other inorganic oxygen compounds of non-metals, for use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2811.29.99	Other: Other	3.5%	A
2812.10.10	Phosphorus oxychloride; Phosphorus pentachloride; Phosphorus trichloride;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Chlorides and chloride oxides, for use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics		
2812.10.90	Other	3.5%	A
2812.90.10	Sulphur hexafluoride	Free	A
2812.90.90	Other	3.5%	A
2813.10.00	Carbon disulphide	Free	A
2813.90.00	Other	Free	A
2814.10.00	Anhydrous ammonia	Free	A
2814.20.00	Ammonia in aqueous solution	Free	A
2815.11.00	Solid	Free	A
2815.12.00	In aqueous solution (soda lye or liquid soda)	Free	A
2815.20.00	Potassium hydroxide (caustic potash)	Free	A
2815.30.00	Peroxides of sodium or potassium	Free	A
2816.10.00	Hydroxide and peroxide of magnesium	Free	A
2816.40.00	Oxides, hydroxides and peroxides, of strontium or barium	Free	A
2817.00.10	Zinc oxide, having a zinc content not exceeding 75%, expressed as the metal, for use in the manufacture of animal or poultry feeds	Free	A
2817.00.90	Other	5.5%	A
2818.10.00	Artificial corundum, whether or not chemically defined	Free	A
2818.20.00	Aluminum oxide, other than artificial corundum	Free	A
2818.30.00	Aluminum hydroxide	Free	A
2819.10.00	Chromium trioxide	Free	A
2819.90.10	Dichromium trioxide	Free	A
2819.90.90	Other	3.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2820.10.00	Manganese dioxide	Free	A
2820.90.00	Other	Free	A
2821.10.00	Iron oxides and hydroxides	3.5%	A
2821.20.00	Earth colours	5.5%	A
2822.00.00	Cobalt oxides and hydroxides; commercial cobalt oxides.	Free	A
2823.00.10	Titanium dioxide	Free	A
2823.00.90	Other	5.5%	A
2824.10.00	Lead monoxide (litharge, massicot)	2%	A
2824.90.10	Red lead and orange lead	3%	A
2824.90.90	Other	4.5%	A
2825.10.00	Hydrazine and hydroxylamine and their inorganic salts	Free	A
2825.20.00	Lithium oxide and hydroxide	Free	A
2825.30.00	Vanadium oxides and hydroxides	Free	A
2825.40.00	Nickel oxides and hydroxides	Free	A
2825.50.00	Copper oxides and hydroxides	Free	A
2825.60.00	Germanium oxides and zirconium dioxide	Free	A
2825.70.00	Molybdenum oxides and hydroxides	3%	A
2825.80.00	Antimony oxides	Free	A
2825.90.10	Tin oxide	4%	A
2825.90.90	Other	Free	A
2826.12.00	Of aluminum	Free	A
2826.19.00	Other	3.5%	A
2826.30.00	Sodium hexafluoroaluminate (synthetic cryolite)	Free	A
2826.90.10	Fluorosilicates of sodium or of potassium	4%	A
2826.90.90	Other	3%	A
2827.10.10	To be employed as drilling mud or an additive therefor in drilling for minerals, natural gas, oil or water	Free	A
2827.10.90	Other	2.5%	A
2827.20.00	Calcium chloride	5.5%	A
2827.31.00	Of magnesium	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2827.32.00	Of aluminum	Free	A
2827.35.00	Of nickel	3.5%	A
2827.39.10	Stannous chloride; Other chlorides for use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibre bundles or cable, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2827.39.20	Of barium	4%	A
2827.39.30	Of cobalt	4%	A
2827.39.40	Of zinc	Free	A
2827.39.90	Other	3.5%	A
2827.41.00	Of copper	3.5%	A
2827.49.00	Other	5.5%	A
2827.51.00	Bromides of sodium or of potassium	Free	A
2827.59.00	Other	Free	A
2827.60.10	Manganous iodide; Potassium iodide; Sodium iodide	3.5%	A
2827.60.91	Other: For use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2827.60.99	Other: Other	3.5%	A
2828.10.00	Commercial calcium hypochlorite and other calcium hypochlorites	Free	A
2828.90.00	Other	Free	A
2829.11.00	Of sodium	Free	A
2829.19.10	Potassium chlorate for use in the manufacture of matches	Free	A
2829.19.90	Other	3%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2829.90.10	Perchlorates for use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2829.90.20	Other perchlorates; Calcium iodate; Potassium iodate; Sodium iodate	3%	A
2829.90.90	Other	Free	A
2830.10.00	Sodium sulphides	3.5%	A
2830.90.00	Other	Free	A
2831.10.00	Of sodium	Free	A
2831.90.00	Other	Free	A
2832.10.00	Sodium sulphites	Free	A
2832.20.00	Other sulphites	Free	A
2832.30.00	Thiosulphates	Free	A
2833.11.00	Disodium sulphate	Free	A
2833.19.00	Other	Free	A
2833.21.10	Technical grade	Free	A
2833.21.90	Other	3.5%	A
2833.22.00	Of aluminum	Free	A
2833.24.00	Of nickel	3%	A
2833.25.10	Cupric sulphate; Copper sulphates for use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2833.25.90	Other	5.5%	A
2833.27.00	Of barium	Free	A
2833.29.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2833.30.00	Alums	Free	A
2833.40.10	For use in the manufacture of synthetic rubber	Free	A
2833.40.90	Other	3%	A
2834.10.00	Nitrites	5.5%	A
2834.21.00	Of potassium	Free	A
2834.29.10	Of bismuth	5.5%	A
2834.29.90	Other	Free	A
2835.10.00	Phosphinates (hypophosphites) and phosphonates (phosphites)	3%	A
2835.22.10	For use in the manufacture of additives for heating, lubricating or fuel oils	5%	A
2835.22.90	Other	5.5%	A
2835.24.00	Of potassium	3%	A
2835.25.00	Calcium hydrogenorthophosphate ("dicalcium phosphate")	Free	A
2835.26.10	For use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2835.26.90	Other	5.5%	A
2835.29.10	Triammonium phosphate; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2835.29.21	Of trisodium: Commercial grade	5.5%	A
2835.29.29	Of trisodium: Other	5.5%	A
2835.29.90	Other	4%	A
2835.31.10	For use in the manufacture of food products	Free	A
2835.31.90	Other	5.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2835.39.10	Sodium acid pyrophosphate for use in the manufacture of food products	Free	A
2835.39.90	Other	5.5%	A
2836.20.10	For use in refining minerals	Free	A
2836.20.90	Other	5.5%	A
2836.30.00	Sodium hydrogencarbonate (sodium bicarbonate)	Free	A
2836.40.00	Potassium carbonates	Free	A
2836.50.00	Calcium carbonate	Free	A
2836.60.00	Barium carbonate	Free	A
2836.91.10	Including pellets containing 95% or more by weight of lithium carbonates, for use in the manufacture of aluminum	Free	A
2836.91.90	Other	3.5%	A
2836.92.00	Strontium carbonate	4%	A
2836.99.10	Bismuth carbonate; Commercial ammonium carbonate and other ammonium carbonates; Lead carbonates; Other carbonates and peroxocarbonates (percarbonates), for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics; Other carbonates and peroxocarbonates (percarbonates), to be employed as drilling mud or additives therefor in drilling for mine rals, natural gas, oil or water	Free	A
2836.99.90	Other	3.5%	A
2837.11.00	Of sodium	Free	A
2837.19.00	Other	Free	A
2837.20.00	Complex cyanides	Free	A
2839.11.00	Sodium metasilicates	Free	A
2839.19.00	Other	5.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2839.90.10	Of potassium	3%	A
2839.90.90	Other	Free	A
2840.11.00	Anhydrous	Free	A
2840.19.00	Other	Free	A
2840.20.00	Other borates	Free	A
2840.30.00	Peroxoborates (perborates)	Free	A
2841.30.00	Sodium dichromate	Free	A
2841.50.10	Potassium dichromate	Free	A
2841.50.20	Chromates of zinc or of lead	3.5%	A
2841.50.90	Other	3%	A
2841.61.00	Potassium permanganate	5%	A
2841.69.00	Other	5%	A
2841.70.10	For use as petroleum refining catalysts or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2841.70.90	Other	4%	A
2841.80.00	Tungstates (wolframates)	5.5%	A
2841.90.10	Lithium cobaltite	Free	A
2841.90.20	Aluminates	3%	A
2841.90.90	Other	3.5%	A
2842.10.10	Aluminosilicates, not chemically defined	6.5%	A
2842.10.90	Other	Free	A
2842.90.10	Ammonium nickel sulphate, sodium selenate or sodium selenite, for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2842.90.20	Fulminates, cyanates and thiocyanates	3%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2842.90.91	Other: Ammonium nickel sulphate; Sodium arsenates; Sodium arsenite; Sodium selenate; Sodium selenite	3%	A
2842.90.99	Other: Other	Free	A
2843.10.00	Colloidal precious metals	5.5%	A
2843.21.00	Silver nitrate	3.5%	A
2843.29.00	Other	3.5%	A
2843.30.10	Chemical antioxidants, hardeners, inhibitors, restrainers, sensitizers and stabilizers for use in the manufacture of photographic emulsions; To be employed in the manufacture of semiconductor devices	Free	A
2843.30.91	Other: Gold sodium cyanide; Gold trichloride	5%	A
2843.30.99	Other: Other	5%	A
2843.90.10	Chemical antioxidants, hardeners, inhibitors, restrainers, sensitizers and stabilizers for use in the manufacture of photographic emulsions	Free	A
2843.90.90	Other	3.5%	A
2844.10.00	Natural uranium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing natural uranium or natural uranium compounds	Free	A
2844.20.00	Uranium enriched in U235 and its compounds; plutonium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing uranium enriched in U235, plutonium or compounds of these products	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2844.30.00	Uranium depleted in U235 and its compounds; thorium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing uranium depleted in U235, thorium or compounds of these products	Free	A
2844.40.00	Radioactive elements and isotopes and compounds other than those of subheading 2844.10, 2844.20 or 2844.30; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing these elements, isotopes or compounds; radioactive residues	Free	A
2844.50.00	Spent (irradiated) fuel elements (cartridges) of nuclear reactors	Free	A
2845.10.00	Heavy water (deuterium oxide)	Free	A
2845.90.00	Other	Free	A
2846.10.10	Cerium oxide to be employed in polishing spectacle or eyeglass lenses	Free	A
2846.10.90	Other	5.5%	A
2846.90.00	Other	2%	A
2847.00.00	Hydrogen peroxide, whether or not solidified with urea.	5.5%	A
2848.00.00	Phosphides, whether or not chemically defined, excluding ferrophosphorus.	Free	A
2849.10.00	Of calcium	Free	A
2849.20.00	Of silicon	Free	A
2849.90.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2850.00.11	Sodium azide: For use in the manufacture of sera, antisera, toxoids, viruses, toxins or antitoxins, virus or bacterial vaccines, bacteriophage or bacterial lystates, allergenics, liver extracts, pituitary extracts, epinephrine or its solutions, insulin (with or without zinc, globin or protamine), and blood plasma or serum of human origin, or fractions thereof, or extenders or substitutes therefor	Free	A
2850.00.19	Sodium azide: Other	5.5%	A
2850.00.90	Other	Free	A
2852.00.10	Ammonium mercury chloride (ammonium chloromercurate); Mercury chlorides or mercury iodide for use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics; The following other compounds of mercury: hydroxides, bromides, oxybromides, chlorites, hypochlorites, hypobromites, perchlorates, bromates, iodates, periodates, sulphides, sulphites, sulphates, nitrates, cyanides and oxycyanides, molybdates, tungstates (wolframates), arsenates, tellurates, potassium iodides, barium bromides, copper iodides, bromide iodides, thiocyanates, nitrides, phenates, lactates, salicylates	Free	A
2852.00.20	Mercuric and mercurous fluorosilicates, thiocyanates or chromates; Mercuric dichromate or fulminate; Mercurous chlorate	3%	A
2852.00.30	Mercuric and mercurous fluorides, chlorides, oxyiodides or carbonates	3.5%	A
2852.00.40	Mercury oxides	4%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2852.00.50	Mercury pentanedione or oleate	4%	A
2852.00.60	Aminomercuric chloride; Hydroxymercuri-o-nitrophenol, sodium salt; Mercuric and mercurous oxychlorides; 5-Methyl-2-nitro-7-oxa-8-mercurabicyclo[4.2.0]octa-1,3,5-triene	5.5%	A
2852.00.70	2,7-Dibromo-4-hydroxymercurifluoresceine, disodium salt	6.5%	A
2852.00.80	Mercuric succinimide	6.5%	A
2852.00.90	Other	5.5%	A
2853.00.00	Other inorganic compounds (including distilled or conductivity water and water of similar purity); liquid air (whether or not rare gases have been removed); compressed air; amalgams, other than amalgams of precious metals.	5.5%	A
2901.10.00	Saturated	Free	A
2901.21.00	Ethylene	Free	A
2901.22.00	Propene (propylene)	Free	A
2901.23.00	Butene (butylene) and isomers thereof	Free	A
2901.24.00	Buta-1,3-diene and isoprene	Free	A
2901.29.00	Other	Free	A
2902.11.00	Cyclohexane	Free	A
2902.19.00	Other	Free	A
2902.20.00	Benzene	Free	A
2902.30.00	Toluene	Free	A
2902.41.00	o-Xylene	Free	A
2902.42.00	m-Xylene	Free	A
2902.43.00	p-Xylene	Free	A
2902.44.00	Mixed xylene isomers	Free	A
2902.50.00	Styrene	Free	A
2902.60.00	Ethylbenzene	Free	A
2902.70.00	Cumene	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2902.90.00	Other	Free	A
2903.11.00	Chloromethane (methyl chloride) and chloroethane (ethyl chloride)	Free	A
2903.12.00	Dichloromethane (methylene chloride)	Free	A
2903.13.00	Chloroform (trichloromethane)	Free	A
2903.14.00	Carbon tetrachloride	Free	A
2903.15.00	Ethylene dichloride (ISO) (1,2-dichloroethane)	5.5%	A
2903.19.00	Other	Free	A
2903.21.00	Vinyl chloride (chloroethylene)	5.5%	A
2903.22.00	Trichloroethylene	Free	A
2903.23.00	Tetrachloroethylene (perchloroethylene)	Free	A
2903.29.00	Other	Free	A
2903.31.00	Ethylene dibromide (ISO) (1,2-dibromoethane)	Free	A
2903.39.00	Other	3.5%	A
2903.41.00	Trichlorofluoromethane	3.5%	A
2903.42.00	Dichlorodifluoromethane	3.5%	A
2903.43.00	Trichlorotrifluoroethanes	3.5%	A
2903.44.00	Dichlorotetrafluoroethanes and chloropentafluoroethane	3.5%	A
2903.45.00	Other derivatives perhalogenated only with fluorine and chlorine	3.5%	A
2903.46.00	Bromochlorodifluoromethane, bromotrifluoromethane and dibromotetrafluoroethanes	3.5%	A
2903.47.00	Other perhalogenated derivatives	3.5%	A
2903.49.00	Other	3.5%	A
2903.51.00	1,2,3,4,5,6-Hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), including lindane (ISO, INN)	Free	A
2903.52.00	Aldrin (ISO), chlordane (ISO) and heptachlor (ISO)	Free	A
2903.59.00	Other	Free	A
2903.61.10	Chlorobenzene	5.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2903.61.20	o-Dichlorobenzene and p-dichlorobenzene	Free	A
2903.62.00	Hexachlorobenzene (ISO) and DDT (ISO) (clofenotane (INN), 1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane)	Free	A
2903.69.10	m-Dichlorobenzene; For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2903.69.90	Other	5.5%	A
2904.10.10	Ammonium dodecylbenzenesulphonate; Ammonium xylenesulphonate; Dodecylbenzenesulphonic acid; Potassium toluenesulphonate; Sodium dodecylbenzenesulphonate; Sodium toluenesulphonate; Sodium xylenesulphonate; Toluenesulphonic acid	4%	A
2904.10.91	Other: For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2904.10.99	Other: Other	4%	A
2904.20.00	Derivatives containing only nitro or only nitroso groups	5.5%	A
2904.90.00	Other	5.5%	A
2905.11.00	Methanol (methyl alcohol)	5.5%	A
2905.12.00	Propan-1-ol (propyl alcohol) and propan-2-ol (isopropyl alcohol)	5.5%	A
2905.13.00	Butan-1-ol (n-butyl alcohol)	Free	A
2905.14.00	Other butanols	Free	A
2905.16.10	2-Ethyl-1-hexanol for use in the manufacture of plasticizers	Free	A
2905.16.90	Other	3.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2905.17.00	Dodecan-1-ol (lauryl alcohol), hexadecan-1-ol (cetyl alcohol) and octadecan-1-ol (stearyl alcohol)	5%	A
2905.19.10	Methylamyl alcohol (methyl isobutyl carbinol); Volatile oils used for flavouring or perfuming purposes	5.5%	A
2905.19.91	Other: For use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics; Pentanol (amyl alcohol) and isomers thereof	Free	A
2905.19.99	Other: Other	5.5%	A
2905.22.00	Acyclic terpene alcohols	4%	A
2905.29.00	Other	Free	A
2905.31.00	Ethylene glycol (ethanediol)	5.5%	A
2905.32.00	Propylene glycol (propane-1,2-diol)	5.5%	A
2905.39.00	Other	5.5%	A
2905.41.00	2-Ethyl-2-(hydroxymethyl) propane-1,3-diol (trimethylolpropane)	Free	A
2905.42.00	Pentaerythritol	5.5%	A
2905.43.00	Mannitol	5.5%	A
2905.44.00	D-glucitol (sorbitol)	Free	A
2905.45.00	Glycerol	8%	A
2905.49.10	Esters of glycerol formed with acids of heading 29.04	3.5%	A
2905.49.90	Other	3.5%	A
2905.51.00	Ethchlorvynol (INN)	5.5%	A
2905.59.00	Other	5.5%	A
2906.11.00	Menthol	Free	A
2906.12.00	Cyclohexanol, methylcyclohexanols and dimethylcyclohexanols	5.5%	A
2906.13.00	Sterols and inositols	2%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2906.19.10	Terpineols	Free	A
2906.19.90	Other	5.5%	A
2906.21.10	For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2906.21.90	Other	5.5%	A
2906.29.00	Other	5.5%	A
2907.11.00	Phenol (hydroxybenzene) and its salts	Free	A
2907.12.00	Cresols and their salts	4.5%	A
2907.13.00	Octylphenol, nonylphenol and their isomers; salts thereof	5.5%	A
2907.15.10	For use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2907.15.90	Other	5.5%	A
2907.19.10	Didodecylphenol; Dinonylphenol; 2,6-Di-tert-butyl-p-cresol (butylated hydroxytoluene); Dodecylphenol; Volatile oils used for flavouring or perfuming purposes	5.5%	A
2907.19.91	Other: For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2907.19.99	Other: Other	5.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2907.21.10	Chemical antioxidants, hardeners, inhibitors, restrainers, sensitizers and stabilizers for use in the manufacture of photographic emulsions; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2907.21.90	Other	5.5%	A
2907.22.10	Hydroquinone (quinol) for use in the manufacture of products for photographic uses	Free	A
2907.22.90	Other	5.5%	A
2907.23.00	4,4'-Isopropylidenediphenol (bisphenol A, diphenylolpropane) and its salts	Free	A
2907.29.10	Chemical antioxidants, hardeners, inhibitors, restrainers, sensitizers and stabilizers for use in the manufacture of photographic emulsions; For use in the manufacture of synthetic rubber; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2907.29.20	Other phenol alcohols	5.5%	A
2907.29.90	Other	3.5%	A
2908.11.10	For use in the manufacture of steroid derivatives	Free	A
2908.11.90	Other	5.5%	A
2908.19.10	For use in the manufacture of steroid derivatives	Free	A
2908.19.90	Other	5.5%	A
2908.91.00	Dinoseb (ISO) and its salts	5.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2908.99.11	Derivatives containing only sulpho groups, their salts and esters: Chemical couplers and coupler solvents for use in the manufacture of photographic emulsions	Free	A
2908.99.19	Derivatives containing only sulpho groups, their salts and esters: Other	5.5%	A
2908.99.90	Other	5.5%	A
2909.11.00	Diethyl ether	Free	A
2909.19.00	Other	Free	A
2909.20.00	Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	Free	A
2909.30.00	Aromatic ethers and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	5.5%	A
2909.41.00	2,2'-Oxydiethanol (diethylene glycol, digol)	5.5%	A
2909.43.00	Monobutyl ethers of ethylene glycol or of diethylene glycol	5.5%	A
2909.44.10	To be employed in the manufacture of semiconductor devices	Free	A
2909.44.90	Other	5.5%	A
2909.49.10	Tripentaerythritol and dipentaerythritol for use in the manufacture of derivatives of rosin and resin acids	Free	A
2909.49.91	Other: Dipentaerythritol; Dipropylene glycol; Triethylene glycol; Triethylene glycol monobutyl ether; Triethylene glycol monoethyl ether; Triethylene glycol monomethyl ether; Tripentaerythritol	3.5%	A
2909.49.92	Other: 3-phenoxybenzyl alcohol	3.5%	A
2909.49.99	Other: Other	3.5%	A
2909.50.10	Butylated hydroxyanisole	Free	A
2909.50.90	Other	5.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2909.60.10	For use in the manufacture of synthetic rubber	Free	A
2909.60.20	Other, cumene hydroperoxide or methyl ethyl ketone peroxide	5.5%	A
2909.60.91	Other: For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2909.60.99	Other: Other	5.5%	A
2910.10.00	Oxirane (ethylene oxide)	5.5%	A
2910.20.00	Methyloxirane (propylene oxide)	5.5%	A
2910.30.00	1-Chloro-2,3-epoxypropane (epichlorohydrin)	Free	A
2910.40.10	For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2910.40.90	Other	4.5%	A
2910.90.10	For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2910.90.90	Other	4.5%	A
2911.00.00	Acetals and hemiacetals, whether or not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	5%	A
2912.11.00	Methanal (formaldehyde)	Free	A
2912.12.00	Ethanal (acetaldehyde)	Free	A
2912.19.10	2-Butenal (crotonaldehyde); 2-Ethyl-2-hexenal (2-ethyl-3-propylacrolein); Volatile oils used for flavouring or perfuming purposes	5.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2912.19.91	Other: Glyoxal for use in the manufacture of textile dressings; For use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2912.19.99	Other: Other	5.5%	A
2912.21.00	Benzaldehyde	Free	A
2912.29.00	Other	5.5%	A
2912.30.00	Aldehyde-alcohols	5.5%	A
2912.41.00	Vanillin (4-hydroxy-3-methoxybenzaldehyde)	Free	A
2912.42.00	Ethylvanillin (3-ethoxy-4-hydroxybenzaldehyde)	Free	A
2912.49.00	Other	Free	A
2912.50.00	Cyclic polymers of aldehydes	5.5%	A
2912.60.00	Paraformaldehyde	Free	A
2913.00.00	Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of products of heading 29.12.	5.5%	A
2914.11.00	Acetone	5.5%	A
2914.12.00	Butanone (methyl ethyl ketone)	Free	A
2914.13.00	4-Methylpentan-2-one (methyl isobutyl ketone)	Free	A
2914.19.00	Other	4%	A
2914.21.00	Camphor	Free	A
2914.22.00	Cyclohexanone and methylcyclohexanones	5.5%	A
2914.23.00	Ionones and methylionones	5.5%	A
2914.29.00	Other	Free	A
2914.31.00	Phenylacetone (phenylpropan-2-one)	5.5%	A
2914.39.00	Other	5.5%	A
2914.40.10	4-Hydroxy-4-methylpentan-2-one (diacetone alcohol)	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2914.40.90	Other	4.5%	A
2914.50.10	For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2914.50.90	Other	5.5%	A
2914.61.00	Anthraquinone	5.5%	A
2914.69.10	2-Ethylanthraquinone for use in the manufacture of hydrogen peroxide	Free	A
2914.69.90	Other	5.5%	A
2914.70.00	Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	4%	A
2915.11.00	Formic acid	Free	A
2915.12.00	Salts of formic acid	Free	A
2915.13.10	Methyl formate for use in the manufacture of dimethylformamide	Free	A
2915.13.90	Other	3.5%	A
2915.21.00	Acetic acid	Free	A
2915.24.00	Acetic anhydride	5.5%	A
2915.29.10	Cobalt acetates for use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2915.29.90	Other	5.5%	A
2915.31.00	Ethyl acetate	Free	A
2915.32.00	Vinyl acetate	5.5%	A
2915.33.00	n-Butyl acetate	5.5%	A
2915.36.00	Dinoseb (ISO) acetate	5.5%	A
2915.39.20	Dienestrol diacetate; 2-Methylcyclohexyl acetate for use in the manufacture of hydrogen peroxide; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics		
2915.39.90	Other	5.5%	A
2915.40.00	Mono-, di- or trichloroacetic acids, their salts and esters	Free	A
2915.50.10	Calcium propionate; Sodium propionate	3.5%	A
2915.50.91	Other: Diethylstilbestrol dipropionate; Hexestrol dipropionate; For use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2915.50.99	Other: Other	3.5%	A
2915.60.00	Butanoic acids, pentanoic acids, their salts and esters	Free	A
2915.70.10	Aluminum distearate; Aluminum monostearate; Aluminum tristearate; Ammonium palmitate; Barium stearate; Butyl stearate; Calcium stearate; Diethyleneglycol monostearate; Glycerol monostearate; Lead stearate; Lead stearate, dibasic; Lithium stearate; Magnesium stearate; Potassium palmitate; Sodium palmitate; Sodium stearate; Zinc stearate	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2915.70.91	Other: For use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2915.70.99	Other: Other	5%	A
2915.90.10	Aluminum octoate (aluminum 2-ethyl-hexanoate); Barium octoate; t ert-Butyl peroxydecanoate; tert-Butyl peroxyoctanoate; tert-Butyl peroxypivalate; Cadmium octoate; Calcium octoate; Cobalt octoate; Copper octoate; Diethylene glycol monolaurate; Diisononanoyl peroxide; Diiodostearic acid; Iron octoate; Lauroyl peroxide; Lead octoate; Manganese octoate; Nonanoyl peroxide; Stannous octoate (stannous 2-ethyl-hexanoate); Zinc laurate; Zinc octoate	4%	A
2915.90.91	Other: Octanoic, nonanoic or decanoic acids, for use in the manufacture of driers for paint, printing ink or varnish; For use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2915.90.92	Other: Other decanoic acids	4%	A
2915.90.99	Other: Other	4%	A
2916.11.00	Acrylic acid and its salts	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2916.12.10	Methyl acrylate; For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2916.12.20	Other 2-ethylhexyl acrylate	3.5%	A
2916.12.90	Other	3.5%	A
2916.13.00	Methacrylic acid and its salts	Free	A
2916.14.00	Esters of methacrylic acid	Free	A
2916.15.00	Oleic, linoleic or linolenic acids, their salts and esters	5%	A
2916.19.00	Other	4%	A
2916.20.10	Volatile oils used for flavouring or perfuming purposes	3.5%	A
2916.20.91	Other: For use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2916.20.99	Other: Other	3.5%	A
2916.31.00	Benzoic acid, its salts and esters	6.5%	A
2916.32.00	Benzoyl peroxide and benzoyl chloride	6.5%	A
2916.34.00	Phenylacetic acid and its salts	6.5%	A
2916.35.00	Esters of phenylacetic acid	6.5%	A
2916.36.00	Binapacryl (ISO)	Free	A
2916.39.00	Other	Free	A
2917.11.11	Oxalic acid: For use in the flotation of niobium ore	Free	A
2917.11.19	Oxalic acid Other	3%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2917.11.20	Salts and esters of oxalic acid, for use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2917.11.90	Other	3%	A
2917.12.10	Adipic acid; Di-(2-ethylhexyl) adipate; Di-isodecyl adipate; Di-isooctyl adipate; n-Octyl n-decyl adipate	6.5%	A
2917.12.91	Other: For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2917.12.99	Other: Other	6.5%	A
2917.13.10	Dibutyl sebacate; Di-(2-ethylhexyl) azelate (dioctyl azelate); Di-(2-ethylhexyl) sebacate (dioctyl sebacate); Di-isooctyl azelate	4.5%	A
2917.13.91	Other: Azelaic acid; For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2917.13.99	Other: Other	4.5%	A
2917.14.10	For use in the manufacture of maleic acid	Free	A
2917.14.90	Other	6.5%	A
2917.19.10	Dibutyl fumarate; Dibutyl maleate; Ferrous fumarate; Lead fumarate, tetrabasic; Maleic acid	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2917.19.91	Other: For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2917.19.99	Other: Other	6.5%	A
2917.20.00	Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives	4%	A
2917.32.00	Dioctyl orthophthalates	6.5%	A
2917.33.00	Dinonyl or didecyl orthophthalates	6.5%	A
2917.34.10	Butyl-2-ethylhexyl phthalate (butyl octyl phthalate); Butyl isodecyl phthalate; Butyl isooctyl phthalate; Di-(2-ethylhexyl) phthalate; Di-(2-methoxyethyl) phthalate; Di-(methylcyclohexyl) phthalate; Di-tridecyl phthalate; 2-Ethylhexyl n-decyl phthalate; Lead phthalate, dibasic; n-Octyl n-decyl phthalate	6.5%	A
2917.34.91	Other: For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2917.34.99	Other: Other	6.5%	A
2917.35.00	Phthalic anhydride	Free	A
2917.36.00	Terephthalic acid and its salts	Free	A
2917.37.00	Dimethyl terephthalate	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2917.39.10	For use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs; For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics, excluding phthalic acid and tri-(2-ethylhexyl) trimellitate	Free	A
2917.39.90	Other	6.5%	A
2918.11.00	Lactic acid, its salts and esters	Free	A
2918.12.00	Tartaric acid	Free	A
2918.13.00	Salts and esters of tartaric acid	Free	A
2918.14.00	Citric acid	Free	A
2918.15.00	Salts and esters of citric acid	Free	A
2918.16.00	Gluconic acid, its salts and esters	Free	A
2918.18.10	For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2918.18.90	Other	4%	A
2918.19.10	Cholic acid; Dioctyl diglycollate; Glycerol tri-12-acetylricinoleate; 3-beta-Hydroxy-5-cholenic acid; 12-Hydroxystearic acid; Hyocholic acid; Hyodesoxycholic acid; Methyl ricinoleate; Volatile oils used for flavouring or perfuming purposes	4%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2918.19.91	Other: Hydroxyacetic acid; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics; Phenylglycolic acid (mandelic acid), its salts and esters	Free	A
2918.19.99	Other: Other	4%	A
2918.21.00	Salicylic acid and its salts	Free	A
2918.22.00	O-Acetylsalicylic acid, its salts and esters	Free	A
2918.23.00	Other esters of salicylic acid and their salts	6.5%	A
2918.29.10	For use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2918.29.90	Other	6.5%	A
2918.30.00	Carboxylic acids with aldehyde or ketone function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives	Free	A
2918.91.00	2,4,5-T (ISO) (2,4,5-trichlorophenoxyacetic acid), its salts and esters	6.5%	A
2918.99.10	2,4-Dichlorophenoxyacetic acid and 2-methyl-4- chlorophenoxyacetic acid, and their esters, for use in the manufacture of goods of heading 38.08 or of tariff item No. 9919.00.00	Free	A
2918.99.90	Other	6.5%	A
2919.10.00	Tris(2,3-dibromopropyl) phosphate	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2919.90.10	Amyl acid phosphate; n-Butyl acid phosphate; Dodecyl acid phosphate; Ethyl acid phosphate; Heptadecyl acid phosphate; Hexadecyl acid phosphate; Isobutyl acid phosphate; Nonyl acid phosphate; Octyl acid phosphate; Propyl acid phosphate	6.5%	A
2919.90.91	Other: Calcium glycero phosphate; Enoxolone dihydrogen phosphate; Sodium glycero phosphate; Trioctyl phosphate for use in the manufacture of hydrogen peroxide; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2919.90.99	Other: Other	6.5%	A
2920.11.00	Parathion (ISO) and parathion-methyl (ISO) (methylparathion)	6.5%	A
2920.19.00	Other	6.5%	A
2920.90.10	Cetyl sulphate and the ammonium, lithium, potassium and sodium salts of cetyl hydrogen sulphate; Decyl sulphate and the ammonium, lithium, potassium and sodium salts of decyl hydrogen sulphate; Hexyl sulphate and the ammonium, lithium, potassium and sodium salts of hexyl hydrogen sulphate; Isodecyl sulphate and the ammonium, lithium, potassium and sodium salts of isodecyl hydrogen sulphate; Isooctyl sulphate and the ammonium, lithium, potassium and sodium salts of isooctyl hydrogen sulphate; Lauryl sulphate and the ammonium, lithium, potassium and sodium salts of lauryl hydrogen sulphate;	4.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Nonyl sulphate and the ammonium, lithium, potassium and sodium salts of nonyl hydrogen sulphate; Octyl sulphate and the ammonium, lithium, potassium and sodium salts of octyl hydrogen sulphate; Oleyl sulphate and the ammonium, lithium, potassium and sodium salts of oleyl hydrogen sulphate; Stearyl sulphate and the ammonium, lithium, potassium and sodium salts of stearyl hydrogen sulphate; Tridecyl sulphate and the ammonium, lithium, potassium and sodium salts of tridecyl hydrogen sulphate; Nitrous or nitric esters and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives; Tris nonyl phenyl phosphite		
2920.90.91	Other: Dimethyl sulphate; Carbonic esters, their salts and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives; For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2920.90.99	Other: Other	4.5%	A
2921.11.10	To be employed in the manufacture of semiconductor devices	Free	A
2921.11.90	Other	3.5%	A
2921.19.20	Diethylamine and its salts	3.5%	A
2921.19.30	Other, for use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2921.19.91	Other: Dipropylamine; 2-amino propane; Butylamine; Tributylamine; Dibutylamine; n-Oleylamine	6%	A
2921.19.99	Other: Other	6%	A
2921.21.00	Ethylenediamine and its salts	Free	A
2921.22.00	Hexamethylenediamine and its salts	6.5%	A
2921.29.10	Chemical blowing agents for use in the manufacture of cellular rubber goods or goods of headings 39.01 to 39.21	Free	A
2921.29.90	Other	6.5%	A
2921.30.10	Cyclohexylamine for use in the manufacture of accelerators, anti-oxidants, anti-ozonants or retarders for rubber products	Free	A
2921.30.90	Other	6.5%	A
2921.41.00	Aniline and its salts	Free	A
2921.42.10	For use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs; For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics; p-Nitroaniline for use in the manufacture of anti-oxidants or anti-ozonants for gasoline or rubber products	Free	A
2921.42.90	Other	6.5%	A
2921.43.10	For use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs	Free	A
2921.43.90	Other	6.5%	A
2921.44.10	Diphenylamine for use in the manufacture of accelerators, anti-oxidants, anti-ozonants or retarders for rubber products	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2921.44.90	Other	6.5%	A
2921.45.10	For use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs	Free	A
2921.45.91	Other: N-Phenyl-beta-naphthylamine and salts thereof	6.5%	A
2921.45.99	Other: Other	6.5%	A
2921.46.00	Amfetamine (INN), benzfetamine (INN), dexamfetamine (INN), etilamfetamine (INN), fencamfamin (INN), lefetamine (INN), levamfetamine (INN), mefenorex (INN) and phentermine (INN); salts thereof	6.5%	A
2921.49.00	Other	6.5%	A
2921.51.00	o-, m-, p-Phenylenediamine, diaminotoluenes, and their derivatives; salts thereof	6.5%	A
2921.59.10	For use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs; For use in the manufacture or filling of cylinders for calendering, supercalendering or embossing paper or textiles; For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2921.59.90	Other	6.5%	A
2922.11.00	Monoethanolamine and its salts	6.5%	A
2922.12.00	Diethanolamine and its salts	6.5%	A
2922.13.00	Triethanolamine and its salts	6.5%	A
2922.14.00	Dextropropoxyphene (INN) and its salts	6.5%	A
2922.19.10	Having a benzenoid structure, for use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2922.19.91	Other: Ethanolamines; N,N,N',N'-Tetrakis(2-hydroxypropyl) ethylenediamine; N,N,N'-Tris(2-hydroxypropyl)- N'-(2-hydroxyethyl) ethylenediamine	6.5%	A
2922.19.99	Other: Other	6.5%	A
2922.21.00	Aminohydroxynaphthalenesulphonic acids and their salts	6.5%	A
2922.29.10	5-Nitro-2-aminophenol	Free	A
2922.29.21	Anisidines, dianisdines, phenetidines, and their salts: For use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs; p-Phenetidine for use in the manufacture of accelerators, anti-oxidants, anti-ozonants or retarders for rubber products	Free	A
2922.29.29	Anisidines, dianisdines, phenetidines, and their salts: Other	6.5%	A
2922.29.90	Other	6.5%	A
2922.31.00	Amfepramone (INN), methadone (INN) and normethadone (INN); salts thereof	6.5%	A
2922.39.10	For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2922.39.90	Other	6.5%	A
2922.41.10	Lysine and its salts; Lysine esters and their salts, for use in the manufacture of animal or poultry feeds	Free	A
2922.41.90	Other	3.5%	A
2922.42.00	Glutamic acid and its salts	Free	A
2922.43.00	Anthranilic acid and its salts	Free	A
2922.44.00	Tilidine (INN) and its salts	5%	A
2922.49.10	Amino-acids and their salts; For use in the manufacture of animal or poultry feeds	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2922.49.90	Other	5%	A
2922.50.10	Amino-acids and their salts; Having a benzenoid structure, for use as a starting material in the manufacture of synthetic dyes or pigment dyestuffs	Free	A
2922.50.90	Other	6.5%	A
2923.10.10	Carbenoxolone dicholine salt	Free	A
2923.10.90	Other	6.5%	A
2923.20.10	Egg sphingomyelin for use in the manufacture of pharmaceutical products; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2923.20.90	Other	6.5%	A
2923.90.10	Alkylbenzyltrialkylammonium chlorides; Benzyltrialkylammonium chlorides	6%	A
2923.90.91	Other: For use in the manufacture of animal or poultry feeds	Free	A
2923.90.99	Other: Other	6%	A
2924.11.00	Meprobamate (INN)	4%	A
2924.12.10	For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2924.12.90	Other	4%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2924.19.10	N,N-Dimethylformamide; Lauric diethanolamide; Lauric isopropanolamide (lauryl isopropanolamide); Lauric monoethanolamide; Oleic diethanolamide; Oleic monoethanolamide; Sodium N-methyl N-oleoyl taurate; Stearyl diethanolamide	4%	A
2924.19.91	Other: Ethchlorvynol carbamate; 1,1,3,3-Tetrabutylurea for use in the manufacture of hydrogen peroxide; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2924.19.99	Other: Other	4%	A
2924.21.00	Ureines and their derivatives; salts thereof	6.5%	A
2924.23.11	2-Acetamidobenzoic acid: For use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2924.23.19	2-Acetamidobenzoic acid: Other	6.5%	A
2924.23.91	Other: Iodinated compounds for use in the manufacture of X-ray contrast media; Having a benzenoid structure, for use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	primary forms or profile shapes or sheets of plastics, excluding N,N-diethyl-m-toluamide		
2924.23.99	Other: Other	6.5%	A
2924.24.00	Ethinamate (INN)	6.5%	A
2924.29.10	N-L-alpha-Aspartyl-L-phenylalanine methyl ester; Chlorphenesin carbamate; Iodinated compounds for use in the manufacture of X-ray contrast media; Having a benzenoid structure, for use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics, excluding N,N-diethyl-m-toluamide	Free	A
2924.29.91	Other: N,N-Diethyl-m-toluamide	6.5%	A
2924.29.99	Other: Other	6.5%	A
2925.11.00	Saccharin and its salts	6.5%	A
2925.12.00	Glutethimide (INN)	6.5%	A
2925.19.00	Other	6.5%	A
2925.21.10	For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics; For use in the manufacture of synthetic rubber; For use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs	Free	A
2925.21.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2925.29.10	Argenine L-Glutamate; Guanidine; Diphenylguanidine (non-oil treated) for use in the manufacture of rubber mixes; Diphenylguanidine (oil treated) for use in the manufacture of rubber products; Di-o-tolylguanidine; For use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics; For use in the manufacture of synthetic rubber; For use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs	Free	A
2925.29.90	Other	6.5%	A
2926.10.00	Acrylonitrile	Free	A
2926.20.00	1-Cyanoguanidine (dicyandiamide)	Free	A
2926.30.00	Fenproporex (INN) and its salts; methadone (INN) intermediate (4-cyano-2-dimethylamino-4,4-diphenylbutane)	6.5%	A
2926.90.10	Adiponitrile; Ethylene cyanohydrin; Methyleneaminoacetonitrile; Nitrobenzonitriles	Free	A
2926.90.90	Other	6.5%	A
2927.00.00	Diazo-, azo- or azoxy-compounds.	Free	A
2928.00.00	Organic derivatives of hydrazine or of hydroxylamine.	Free	A
2929.10.00	Isocyanates	Free	A
2929.90.10	Methyltrinitrophenylnitramine	6.5%	A
2929.90.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2930.20.10	Diamylammonium diamyldithiocarbamate; Selenium diethyldithiocarbamate; Sodium diethyldithiocarbamate; Sodium dimethyldithiocarbamate; Zinc dibutyldithiocarbamate; Zinc diethyldithiocarbamate; Zinc dimethyldithiocarbamate	3.5%	A
2930.20.91	Other: For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2930.20.99	Other: Other	3.5%	A
2930.30.10	For use in the manufacture of synthetic rubber	Free	A
2930.30.20	Other tetramethylthiuram mono- or disulphides	3.5%	A
2930.30.91	Other: For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2930.30.99	Other: Other	3.5%	A
2930.40.00	Methionine	Free	A
2930.50.10	For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2930.50.90	Other	5.5%	A
2930.90.10	Amino-acids for use in the manufacture of mixtures of amino-acids or of mixtures of amino-acids and protein hydrolysates (whether or not such mixtures contain added minerals, vitamins, fats or carbohydrates),	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	specially compounded for persons afflicted with amino acid disorders; N-(Cyclohexylthio) phthalimide for use in the manufacture of rubber products; For use in the manufacture of synthetic rubber; Chemical antioxidants, hardeners, inhibitors, restrainers, sensitizers and stabilizers for use in the manufacture of photographic emulsions; Mercaptans for use in odorizing natural gas or liquid petroleum gas; Thiolactic acid, thioglycolic acid, dithioglycolic acid and their derivatives, including aqueous solutions		
2930.90.21	Dithiocarbonates (xanthates): Potassium amylxanthate; Potassium ethylxanthate; Potassium isopropylxanthate; Sodium sec-butylxanthate; Sodium ethylxanthate; Sodium isopropylxanthate	3.5%	A
2930.90.29	Dithiocarbonates (xanthates): Other	3.5%	A
2930.90.91	Other: For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2930.90.99	Other: Other	5.5%	A
2931.00.10	Diethyl aluminum chloride; Ethyl aluminum sesquichloride; Sodium tetraphenylborate; Triethyl aluminum	5.5%	A
2931.00.91	Other: Aqueous solutions of the tetrasodium salt of 1-hydroxyethylidene-1,1-diphosphonic acid; Aqueous solutions of the hexapotassium salt of hexamethylenediaminetetra (methylenephosphonic acid);	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Aqueous solutions of aminotri (methylenephosphonic acid); Aqueous solutions of the heptasodium salt of diethylenetriaminepenta (methylenephosphonic acid); Aqueous solutions of the pentasodium salt of aminotri (methylenephosphonic acid); Aqueous solutions of diethylenetriaminepenta (methylenephosphonic acid); Aqueous solutions of 1-hydroxyethylidene-1,1-diphosphonic acid; Organo-arsenic compounds; Other organo-inorganic compounds, for use as petroleum refining catalysts, or for use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics		
2931.00.99	Other: Other	5.5%	A
2932.11.00	Tetrahydrofuran	Free	A
2932.12.00	2-Furaldehyde (furfuraldehyde)	Free	A
2932.13.00	Furfuryl alcohol and tetrahydrofurfuryl alcohol	Free	A
2932.19.00	Other	3.5%	A
2932.21.00	Coumarin, methylcoumarins and ethylcoumarins	Free	A
2932.29.10	For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2932.29.90	Other	4.5%	A
2932.91.00	Isosafrole	6.5%	A
2932.92.00	1-(1,3-Benzodioxol-5-yl)propan-2-one	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2932.93.00	Piperonal	6.5%	A
2932.94.00	Safrole	6.5%	A
2932.95.00	Tetrahydrocannabinols (all isomers)	6.5%	A
2932.99.00	Other	6.5%	A
2933.11.00	Phenazone (antipyrin) and its derivatives	Free	A
2933.19.10	Having a benzenoid structure, for use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs; 1-Phenyl-3-pyrazolidone for use in the manufacture of products for photographic uses; Amino-acids for use in the manufacture of mixtures of amino-acids or of mixtures of amino-acids and protein hydrolysates (whether or not such mixtures contain added minerals, vitamins, fats or carbohydrates), specially compounded for persons afflicted with amino acid disorders	Free	A
2933.19.90	Other	6.5%	A
2933.21.00	Hydantoin and its derivatives	Free	A
2933.29.10	For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2933.29.90	Other	6.5%	A
2933.31.00	Pyridine and its salts	Free	A
2933.32.10	For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2933.32.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2933.33.00	Alfentanil (INN), anileridine (INN), bezitramide (INN), bromazepam (INN), difenoxin (INN), diphenoxylate (INN), dipipanone (INN), fentanyl (INN), ketobemidone (INN), methylphenidate (INN), pentazocine (INN), pethidine (INN), pethidine (INN) intermediate A, phencyclidine (INN) (PCP), phenoperidine (INN), pipradrol (INN), piritramide (INN), propiram (INN) and trimeperidine (INN); salts thereof	6.5%	A
2933.39.10	Desloratadine for use in the manufacture of antihistamines; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2933.39.90	Other	6.5%	A
2933.41.00	Levorphanol (INN) and its salts	6.5%	A
2933.49.10	6-Ethoxy-1,2-dihydro-2,2,4-trimethylquinoline	6.5%	A
2933.49.90	Other	6.5%	A
2933.52.00	Malonylurea (barbituric acid) and its salts	Free	A
2933.53.00	Allobarbital (INN), amobarbital (INN), barbital (INN), butalbital (INN), butobarbital, cyclobarbital (INN), methylphenobarbital (INN), pentobarbital (INN), phenobarbital (INN), secbutabarbital (INN), secobarbital (INN) and vinylbital (INN); salts thereof	Free	A
2933.54.00	Other derivatives of malonylurea (barbituric acid); salts thereof	Free	A
2933.55.00	Loprazolam (INN), mecloqualone (INN), methaqualone (INN) and zipeprol (INN); salts thereof	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2933.59.10	Adenine, cytosine, guanine, thymine, uracil; Having a benzenoid structure, for use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs; Amino-acids for use in the manufacture of mixtures of amino-acids or of mixtures of amino-acids and protein hydrolysates (whether or not containing added minerals, vitamins, fats or carbohydrates), specially compounded for persons afflicted with amino acid disorders; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics, excluding piperazine phosphate	Free	A
2933.59.91	Other: Piperazine phosphate	6.5%	A
2933.59.99	Other: Other	6.5%	A
2933.61.00	Melamine	Free	A
2933.69.10	Methenamine mandelate; Trimethylenetrinitramine	3.5%	A
2933.69.91	Other: For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2933.69.99	Other: Other	3.5%	A
2933.71.10	For use in the manufacture of polycaprolactam	Free	A
2933.71.90	Other	5%	A
2933.72.00	Clobazam (INN) and methyprylon (INN)	6.5%	A
2933.79.00	Other lactams	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2933.91.10	For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2933.91.90	Other	6.5%	A
2933.99.10	Amino-acids for use in the manufacture of mixtures of amino-acids or of mixtures of amino-acids and protein hydrolysates (whether or not containing added minerals, vitamins, fats or carbohydrates), specially compounded for persons afflicted with amino acid disorders; Chemical antioxidants, hardeners, inhibitors, restrainers, sensitizers and stabilizers for use in the manufacture of photographic emulsions; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics; Having a benzenoid structure, for use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs; L-Tryptophan for use in the manufacture of pharmaceutical products	Free	A
2933.99.20	Other maleic hydrazide and other hexamethylene tetramine	6.5%	A
2933.99.90	Other	6.5%	A
2934.10.00	Compounds containing an unfused thiazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2934.20.10	For use in the manufacture of synthetic rubber; Having a benzenoid structure, for use as a starting material in the manufacture of synthetic organic dyes or pigment dyestuffs	Free	A
2934.20.90	Other	6.5%	A
2934.30.10	For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A
2934.30.90	Other	6.5%	A
2934.91.00	Aminorex (INN), brotizolam (INN), clotiazepam (INN), cloxazolam (INN), dextromoramide (INN), haloxazolam (INN), ketazolam (INN), mesocarb (INN), oxazolam (INN), pemoline (INN), phendimetrazine (INN), phenmetrazine (INN) and sufentanil (INN); salts thereof	6.5%	A
2934.99.10	1,4-Bis-2-(5-phenyloxazolyl)-benzene (POPOP); 2,5-Diphenyloxazole (PPO); Phenylbiphenyloxadiazole (2-phenyl-5(4-biphenylyl)- 1,3,4-oxadiazole;PBD); Volatile oils used for flavouring or perfuming purposes	6.5%	A
2934.99.91	Other: Nucleic acids, nucleosides, nucleotides, and their salts, excluding synthetic nucleotide sequences (oligonucleotides) and their salts; Sulbactam benzathine; For use in the manufacture of animal or poultry feeds, glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2934.99.99	Other: Other	6.5%	A
2935.00.10	For use in the manufacture of synthetic rubber	Free	A
2935.00.20	Other chlorpropamide and other sulphadiazine	6.5%	A
2935.00.91	Other: For use in the manufacture of animal or poultry feeds; For use in the manufacture of veterinary anti-inflammatory medicaments	Free	A
2935.00.99	Other: Other	6.5%	A
2936.21.00	Vitamins A and their derivatives	Free	A
2936.22.00	Vitamin B1 and its derivatives	Free	A
2936.23.00	Vitamin B2 and its derivatives	Free	A
2936.24.00	D- or DL-Pantothenic acid (Vitamin B3 or Vitamin B5) and its derivatives	Free	A
2936.25.00	Vitamin B6 and its derivatives	Free	A
2936.26.00	Vitamin B12 and its derivatives	Free	A
2936.27.00	Vitamin C and its derivatives	Free	A
2936.28.00	Vitamin E and its derivatives	Free	A
2936.29.00	Other vitamins and their derivatives	Free	A
2936.90.00	Other, including natural concentrates	Free	A
2937.11.00	Somatotropin, its derivatives and structural analogues	Free	A
2937.12.00	Insulin and its salts	Free	A
2937.19.11	Heterocyclic compounds other than with oxygen heteroatom(s) only: For use in the manufacture of animal or poultry feeds	Free	A
2937.19.19	Heterocyclic compounds other than with oxygen heteroatom(s) only: Other	6.5%	A
2937.19.90	Other	Free	A
2937.21.00	Cortisone, hydrocortisone, prednisone (dehydrocortisone) and prednisolone (dehydrohydrocortisone)	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2937.22.00	Halogenated derivatives of corticosteroidal hormones	Free	A
2937.23.00	Oestrogens and progestogens	Free	A
2937.29.10	Ketone-phenols and ketones with other oxygen function	5.5%	A
2937.29.90	Other	Free	A
2937.31.00	Epinephrine	Free	A
2937.39.11	Amino-alcohol-phenols, amino-acid-phenols and other amino-compounds with oxygen function: Amino-acids and their salts	Free	A
2937.39.19	Amino-alcohol-phenols, amino-acid-phenols and other amino-compounds with oxygen function: Other	6.5%	A
2937.39.90	Other	Free	A
2937.40.00	Amino-acid derivatives	Free	A
2937.50.10	Carboxylic acids with phenol function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives	6.5%	A
2937.50.21	Heterocyclic compounds other than with oxygen or nitrogen hetero-atom(s) only: For use in the manufacture of animal or poultry feeds	Free	A
2937.50.29	Heterocyclic compounds other than with oxygen or nitrogen hetero-atom(s) only: Other	6.5%	A
2937.50.31	Carboxylic acids with alcohol function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives: For use in the manufacture of animal or poultry feeds	Free	A
2937.50.39	Carboxylic acids with alcohol funciton but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives: Other	4%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2937.50.90	Other	Free	A
2937.90.11	Heterocyclic compounds other than with oxygen heteroatom(s) only: For use in the manufacture of animal or poultry feeds	Free	A
2937.90.19	Heterocyclic compounds other than with oxygen heteroatom(s) only: Other	6.5%	A
2937.90.90	Other	Free	A
2938.10.00	Rutoside (rutin) and its derivatives	Free	A
2938.90.00	Other	3.5%	A
2939.11.00	Concentrates of poppy straw; buprenorphine (INN), codeine, dihydrocodeine (INN), ethylmorphine, etorphine (INN), heroin, hydrocodone (INN), hydromorphone (INN), morphine, nicomorphine (INN), oxycodone (INN), oxymorphone (INN), pholcodine (INN), thebacon (INN) and thebaine; salts thereof	Free	A
2939.19.00	Other	Free	A
2939.20.00	Alkaloids of cinchona and their derivatives; salts thereof	Free	A
2939.30.00	Caffeine and its salts	Free	A
2939.41.00	Ephedrine and its salts	Free	A
2939.42.00	Pseudoephedrine (INN) and its salts	Free	A
2939.43.00	Cathine (INN) and its salts	Free	A
2939.49.00	Other	Free	A
2939.51.00	Fenetylline (INN) and its salts	Free	A
2939.59.00	Other	Free	A
2939.61.00	Ergometrine (INN) and its salts	Free	A
2939.62.00	Ergotamine (INN) and its salts	Free	A
2939.63.00	Lysergic acid and its salts	Free	A
2939.69.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
2939.91.00	Cocaine, ecgonine, levometamfetamine, metamfetamine (INN), metamfetamine racemate; salts, esters and other derivatives thereof	Free	A
2939.99.00	Other	Free	A
2940.00.00	Sugars, chemically pure, other than sucrose, lactose, maltose, glucose and fructose; sugar ethers, sugar acetals and sugar esters, and their salts, other than products of heading 29.37, 29.38 or 29.39.	5.5%	A
2941.10.00	Penicillins and their derivatives with a penicillanic acid structure; salts thereof	Free	A
2941.20.00	Streptomycins and their derivatives; salts thereof	Free	A
2941.30.00	Tetracyclines and their derivatives; salts thereof	Free	A
2941.40.00	Chloramphenicol and its derivatives; salts thereof	Free	A
2941.50.00	Erythromycin and its derivatives; salts thereof	Free	A
2941.90.00	Other	Free	A
2942.00.10	Chemical antioxidants, hardeners, inhibitors, restrainers, sensitizers and stabilizers for use in the manufacture of photographic emulsions	Free	A
2942.00.90	Other	6%	A
3001.20.00	Extracts of glands or other organs or of their secretions	Free	A
3001.90.00	Other	Free	A
3002.10.00	Antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not obtained by means of biotechnological processes	Free	A
3002.20.00	Vaccines for human medicine	Free	A
3002.30.00	Vaccines for veterinary medicine	Free	A
3002.90.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3003.10.00	Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives	Free	A
3003.20.00	Containing other antibiotics	Free	A
3003.31.00	Containing insulin	Free	A
3003.39.00	Other	Free	A
3003.40.00	Containing alkaloids or derivatives thereof but not containing hormones or other products of heading 29.37 or antibiotics	Free	A
3003.90.00	Other	Free	A
3004.10.00	Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives	Free	A
3004.20.00	Containing other antibiotics	Free	A
3004.31.00	Containing insulin	Free	A
3004.32.00	Containing corticosteroid hormones, their derivatives or structural analogues	Free	A
3004.39.00	Other	Free	A
3004.40.00	Containing alkaloids or derivatives thereof but not containing hormones, other products of heading 29.37 or antibiotics	Free	A
3004.50.00	Other medicaments containing vitamins or other products of heading 29.36	Free	A
3004.90.00	Other	Free	A
3005.10.00	Adhesive dressings and other articles having an adhesive layer	Free	A
3005.90.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3006.10.00	Sterile surgical catgut, similar sterile suture materials (including sterile absorbable surgical or dental yarns) and sterile tissue adhesives for surgical wound closure; sterile laminaria and sterile laminaria tents; sterile absorbable surgical or dental haemostatics; sterile surgical or dental adhesion barriers, whether or not absorbable	Free	A
3006.20.00	Blood-grouping reagents	Free	A
3006.30.00	Opacifying preparations for X-ray examinations; diagnostic reagents designed to be administered to the patient	Free	A
3006.40.00	Dental cements and other dental fillings; bone reconstruction cements	Free	A
3006.50.00	First-aid boxes and kits	Free	A
3006.60.00	Chemical contraceptive preparations based on hormones, on other products of heading 29.37 or on spermicides	Free	A
3006.70.10	Chemical or biological preparations, including kits containing ancillary articles or materials, for medical diagnosis; To be employed in the insemination of animal semen	Free	A
3006.70.90	Other	6.5%	A
3006.91.00	Appliances identifiable for ostomy use	Free	A
3006.92.00	Waste pharmaceuticals	Free	A
3101.00.00	Animal or vegetable fertilizers, whether or not mixed together or chemically treated; fertilizers produced by the mixing or chemical treatment of animal or vegetable products.	Free	A
3102.10.00	Urea, whether or not in aqueous solution	Free	A
3102.21.00	Ammonium sulphate	Free	A
3102.29.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3102.30.00	Ammonium nitrate, whether or not in aqueous solution	Free	A
3102.40.00	Mixtures of ammonium nitrate with calcium carbonate or other inorganic non-fertilizing substances	Free	A
3102.50.00	Sodium nitrate	Free	A
3102.60.00	Double salts and mixtures of calcium nitrate and ammonium nitrate	Free	A
3102.80.00	Mixtures of urea and ammonium nitrate in aqueous or ammoniacal solution	Free	A
3102.90.00	Other, including mixtures not specified in the foregoing subheadings	Free	A
3103.10.00	Superphosphates	Free	A
3103.90.00	Other	Free	A
3104.20.00	Potassium chloride	Free	A
3104.30.00	Potassium sulphate	Free	A
3104.90.00	Other	Free	A
3105.10.00	Goods of this Chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg	Free	A
3105.20.00	Mineral or chemical fertilizers containing the three fertilizing elements nitrogen, phosphorus and potassium	Free	A
3105.30.00	Diammonium hydrogenorthophosphate (diammonium phosphate)	Free	A
3105.40.00	Ammonium dihydrogenorthophosphate (monoammonium phosphate) and mixtures thereof with diammonium hydrogenorthophosphate (diammonium phosphate)	Free	A
3105.51.00	Containing nitrates and phosphates	Free	A
3105.59.00	Other	Free	A
3105.60.00	Mineral or chemical fertilizers containing the two fertilizing elements phosphorus and potassium	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3105.90.00	Other	Free	A
3201.10.00	Quebracho extract	Free	A
3201.20.00	Wattle extract	Free	A
3201.90.00	Other	Free	A
3202.10.10	Sodium formaldehyde naphthalene sulphonates	6.5%	A
3202.10.90	Other	Free	A
3202.90.00	Other	Free	A
3203.00.10	Edible colouring matter of vegetable origin and preparations based thereon, other than for use in the manufacture of surimi or surimi-based imitation shellfish meat	3%	A
3203.00.90	Other	Free	A
3204.11.00	Disperse dyes and preparations based thereon	Free	A
3204.12.00	Acid dyes, whether or not premetallized, and preparations based thereon; mordant dyes and preparations based thereon	Free	A
3204.13.00	Basic dyes and preparations based thereon	Free	A
3204.14.00	Direct dyes and preparations based thereon	Free	A
3204.15.00	Vat dyes (including those usable in that state as pigments) and preparations based thereon	Free	A
3204.16.00	Reactive dyes and preparations based thereon	Free	A
3204.17.10	For use in the coating, colouring or printing of textiles; Phthalocyanine pigments and preparations	Free	A
3204.17.91	Other: Quinacridone pigments and preparations	5%	A
3204.17.99	Other: Other	6.5%	A
3204.19.00	Other, including mixtures of colouring matter of two or more of the subheadings 3204.11 to 3204.19	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3204.20.00	Synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents	Free	A
3204.90.00	Other	Free	A
3205.00.00	Colour lakes; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colour lakes.	6.5%	A
3206.11.10	For use in Canadian manufactures	Free	A
3206.11.90	Other	6%	A
3206.19.10	For use in the coating, colouring or printing of textiles	Free	A
3206.19.90	Other	6%	A
3206.20.00	Pigments and preparations based on chromium compounds	6.5%	A
3206.41.00	Ultramarine and preparations based thereon	Free	A
3206.42.10	For use in the manufacture of acrylonitrile-butadienestyrene (ABS) copolymers of subheading 3903.30	Free	A
3206.42.90	Other	2%	A
3206.49.10	For use in the coating, colouring or printing of textiles; For use in the manufacture of acrylonitrile-butadienestyrene (ABS) copolymers of subheading 3903.30; Synthetic pearl essence	Free	A
3206.49.21	Pigments and preparations based on cadmium compounds: For use in the manufacture of acrylonitrilebutadiene-styrene (ABS) copolymers of subheading 3903.30	Free	A
3206.49.29	Pigments and preparations based on cadmium compounds: Other	6.5%	A
3206.49.30	Pigments and preparations based on hexacyanoferrates (ferrocyanides and ferricyanides)	3.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3206.49.81	Other inorganic pigments (including zinc grey) and preparations based thereon, excluding black polyethylene masterbatch: For use in the manufacture of roofing granules	Free	A
3206.49.89	Other inorganic pigments (including zinc grey) and preparations based thereon, excluding black polyethylene masterbatch: Other	6.5%	A
3206.49.90	Other	5%	A
3206.50.00	Inorganic products of a kind used as luminophores	Free	A
3207.10.10	Prepared pigments for use in the manufacture of siding, window or door frames and other exterior building cladding, of polymers of vinyl chloride	Free	A
3207.10.90	Other	6.5%	A
3207.20.00	Vitrifiable enamels and glazes, engobes (slips) and similar preparations	6.5%	A
3207.30.10	Based on precious metals, for use in the manufacture of glassware or tableware of china, porcelain or semi-porcelain	Free	A
3207.30.90	Other	3%	A
3207.40.10	For use in the manufacture of artificial teeth	Free	A
3207.40.90	Other	6.5%	A
3208.10.00	Based on polyesters	6.5%	A
3208.20.00	Based on acrylic or vinyl polymers	6.5%	A
3208.90.10	To be employed in the manufacture of semiconductor devices	Free	A
3208.90.90	Other	6.5%	A
3209.10.00	Based on acrylic or vinyl polymers	6.5%	A
3209.90.00	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3210.00.00	Other paints and varnishes (including enamels, lacquers and distempers); prepared water pigments of a kind used for finishing leather.	6.5%	A
3211.00.00	Prepared driers.	6.5%	A
3212.10.00	Stamping foils	6.5%	A
3212.90.10	For use in the coating, colouring or printing of textiles; For use in the manufacture of polyurethane soles for footwear	Free	A
3212.90.90	Other	3%	A
3213.10.00	Colours in sets	6.5%	A
3213.90.10	Water colours, in liquid or powder form, in jars, bottles or tins	6.5%	A
3213.90.90	Other	6.5%	A
3214.10.10	Containing phenol-formaldehyde resin, for use in the manufacture of filament lamps; Polyester or epoxide-based mastic, electrically insulating or conductive, for use in the manufacture or refurbishing of electrical generators	Free	A
3214.10.90	Other	6.5%	A
3214.90.00	Other	6.5%	A
3215.11.00	Black	6.5%	A
3215.19.10	For use in the coating, colouring or printing of textiles; Resistor, dielectric or conductor inks, for use in the manufacture of resistor networks	Free	A
3215.19.90	Other	6.5%	A
3215.90.10	Resistor, dielectric or conductor inks, for use in the manufacture of resistor networks	Free	A
3215.90.90	Other	6.5%	A
3301.12.00	Of orange	Free	A
3301.13.00	Of lemon	Free	A
3301.19.10	Of bergamot; Of lime	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3301.19.90	Other	3%	A
3301.24.00	Of peppermint (Mentha piperita)	3%	A
3301.25.00	Of other mints	Free	A
3301.29.00	Other	Free	A
3301.30.10	Oleoresin paprika	Free	A
3301.30.90	Other	3%	A
3301.90.00	Other	Free	A
3302.10.11	Compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages: With an alcoholic strength by volume exceeding 0.5% vol	$0.70/litre plus 19%	A
3302.10.12	Compound alcoholic preparations of a kind used for the manufacture of beverages: With an alcoholic strength by volume not exceeding 0.5% vol	10.5%	A
3302.10.90	Other	5%	A
3302.90.00	Other	5%	A
3303.00.00	Perfumes and toilet waters.	6.5%	A
3304.10.00	Lip make-up preparations	6.5%	A
3304.20.00	Eye make-up preparations	6.5%	A
3304.30.00	Manicure or pedicure preparations	6.5%	A
3304.91.00	Powders, whether or not compressed	6.5%	A
3304.99.10	Preparations for the application and maintenance of ostomy appliances or of briefs, underpants, panties, napkins (diapers), napkin (diaper) liners and similar sanitary articles for incontinence, designed to be worn by persons, excluding those of a kind for babies	Free	A
3304.99.90	Other	6.5%	A
3305.10.00	Shampoos	6.5%	A
3305.20.00	Preparations for permanent waving or straightening	6.5%	A
3305.30.00	Hair lacquers	6.5%	A
3305.90.00	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3306.10.00	Dentifrices	6.5%	A
3306.20.00	Yarn used to clean between the teeth (dental floss)	8%	A
3306.90.00	Other	6.5%	A
3307.10.00	Pre-shave, shaving or after-shave preparations	6.5%	A
3307.20.00	Personal deodorants and antiperspirants	6.5%	A
3307.30.00	Perfumed bath salts and other bath preparations	6.5%	A
3307.41.00	"Agarbatti" and other odoriferous preparations which operate by burning	6.5%	A
3307.49.00	Other	6.5%	A
3307.90.00	Other	6.5%	A
3401.11.10	Castile soap	Free	A
3401.11.90	Other	6.5%	A
3401.19.00	Other	6.5%	A
3401.20.10	Laundry soap for washing clothes and other linens	2.5%	A
3401.20.20	Soap pellets containing sodium soaps of fatty acids and glycerol, for use in the manufacture of bar soaps	Free	A
3401.20.30	Dry soap for use as a lubricant in wire drawing in the manufacture of pneumatic tires	Free	A
3401.20.90	Other	6.5%	A
3401.30.00	Organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap	6.5%	A
3402.11.10	Sodium alkylbenzene sulphonates for use in the manufacture of slow dissolving inside toilet tank solids of heading 34.02 or 38.08	Free	A
3402.11.90	Other	6.5%	A
3402.12.00	Cationic	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3402.13.10	Polyether polyols, with a hydroxyl number of 265 or more, for use in the manufacture of polyurethane moulding compositions	Free	A
3402.13.90	Other	6.5%	A
3402.19.00	Other	6.5%	A
3402.20.10	Automatic dishwasher detergents	6.5%	A
3402.20.90	Other	6.5%	A
3402.90.10	Chemical antioxidants, hardeners, inhibitors, restrainers, sensitizers and stabilizers for use in the manufacture of photographic emulsions; To be employed in removing salts or water from crude petroleum oils; To be employed as drilling mud or additives therefor in drilling for minerals, natural gas, oil or water	Free	A
3402.90.90	Other	6.5%	A
3403.11.10	Lubricating oil preparations based in part on petroleum	6.5%	A
3403.11.90	Other	6%	A
3403.19.11	Lubricating oil preparations based in part on petroleum: Oil-based lubricating preparation for wet drawing of tire wire	Free	A
3403.19.19	Lubricating oil preparations based in part on petroleum: Other	6.5%	A
3403.19.90	Other	6.5%	A
3403.91.10	For use in stuffing or dressing leather or furskins	Free	A
3403.91.90	Other	6%	A
3403.99.00	Other	6.5%	A
3404.20.10	Artificial waxes, for use in the manufacture of acrylonitrile-butadiene-styrene (ABS) copolymers of subheading 3903.30	Free	A
3404.20.90	Other	6.5%	A
3404.90.10	Chemically modified polyethylene glycol wax for use in the manufacture of tackifier dispersions;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Diamides, produced by the reaction of ethylenediamine with fatty acids of heading 38.23, for use in the manufacture of moulded articles of wood pulp composition; Of polyethylene having a number-average molecular weight not exceeding 4,000; Rheological additives composed of fatty esters and fatty amides, derived from hydrogenated castor oil; Wax composed of fatty acid alkyl ketene dimer for use in the manufacture of sizing agents or sizing preparations		
3404.90.20	Of chemically modified lignite	6.5%	A
3404.90.90	Other	6.5%	A
3405.10.10	Liquid shoe shine preparations for use in the manufacture of shoe care products	Free	A
3405.10.90	Other	6.5%	A
3405.20.00	Polishes, creams and similar preparations for the maintenance of wooden furniture, floors or other woodwork	6.5%	A
3405.30.00	Polishes and similar preparations for coachwork, other than metal polishes	6.5%	A
3405.40.00	Scouring pastes and powders and other scouring preparations	6.5%	A
3405.90.00	Other	6.5%	A
3406.00.10	For birthdays, Christmas and other festive occasions	5.5%	A
3406.00.90	Other	5.5%	A
3407.00.10	Modelling pastes	6.5%	A
3407.00.20	Dental impression compounds excluding those based on silicone polymers	6.5%	A
3407.00.90	Other	Free	A
3501.10.10	For use in Canadian manufactures, excluding casein used in the manufacture of food preparations	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3501.10.90	Other	Free	A
3501.90.10	Casein glues for use in the manufacture of gummed tapes, coated abrasives, greaseless abrasive compounds or matches; Caseinates for use in Canadian manufactures	Free	A
3501.90.90	Other	Free	A
3502.11.10	Within access commitment	8.5%	C
3502.11.20	Over access commitment	$6.12/kg	E
3502.19.10	Within access commitment	6.63¢/kg	C
3502.19.20	Over access commitment	$1.52/kg	E
3502.20.00	Milk albumin, including concentrates of two or more whey proteins	6.5%	A
3502.90.00	Other	6.5%	A
3503.00.10	Edible gelatin for use in the manufacture of capsules for medicinal or pharmaceutical preparations; Glues of animal origin for use in the manufacture of gummed tapes, coated abrasives, greaseless abrasive compounds or matches; Inedible bone gelatin for use in the manufacture of photographic emulsions	Free	A
3503.00.20	Edible gelatin from beef hide for use in Canadian manufactures; Hydrolyzed edible gelatin for use in Canadian manufactures	Free	A
3503.00.90	Other	8%	A
3504.00.00	Peptones and their derivatives; other protein substances and their derivatives, not elsewhere specified or included; hide powder, whether or not chromed.	6.5%	E
3505.10.11	Etherified or esterified starches: Cationic potato starch for use in the manufacture of paper or paperboard	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3505.10.19	Etherified or esterified starches: Other	8%	A
3505.10.20	Pregelatinized starch; Soluble starch (amylogen)	6.5%	A
3505.10.90	Other	Free	A
3505.20.10	Blend of potato starch and synthetic polymer for use in the manufacture of pre-pasted wallpaper	Free	A
3505.20.90	Other	8%	A
3506.10.00	Products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1 kg	6.5%	A
3506.91.10	To be employed in the manufacture of semiconductor devices; Hot melt adhesives, based on polyamides, for use in the manufacture of interlinings or findings for clothing	Free	A
3506.91.90	Other	6.5%	A
3506.99.00	Other	6.5%	A
3507.10.00	Rennet and concentrates thereof	Free	A
3507.90.00	Other	Free	A
3601.00.00	Propellent powders.	6.5%	A
3602.00.00	Prepared explosives, other than propellent powders.	6.5%	A
3603.00.00	Safety fuses; detonating fuses; percussion or detonating caps; igniters; electric detonators.	6.5%	A
3604.10.00	Fireworks	6.5%	A
3604.90.00	Other	6.5%	A
3605.00.00	Matches, other than pyrotechnic articles of heading 36.04.	6.5%	A
3606.10.00	Liquid or liquefied-gas fuels in containers of a kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm^3	6.5%	A
3606.90.00	Other	6.5%	A
3701.10.00	For X-ray	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3701.20.00	Instant print film	6.5%	A
3701.30.10	Plates, with a resolution capability of not less than 500 line pairs per millimetre, for use in the manufacture of photomasks used in the production of integrated circuits	Free	A
3701.30.20	Other plates	6.5%	A
3701.30.31	Film: For use in the production of replications of exposed and developed cinematographic film	Free	A
3701.30.39	Film: Other	6.5%	A
3701.91.10	Plates	6.5%	A
3701.91.20	Film	6.5%	A
3701.99.10	Photopolymer resist film; Plates, with a resolution capability of not less than 500 line pairs per millimetre, for use in the manufacture of photomasks used in the production of integrated circuits	Free	A
3701.99.20	Other plates	6.5%	A
3701.99.30	Other film	6.5%	A
3702.10.00	For X-ray	Free	A
3702.31.00	For colour photography (polychrome)	6.5%	A
3702.32.00	Other, with silver halide emulsion	6.5%	A
3702.39.00	Other	6.5%	A
3702.41.00	Of a width exceeding 610 mm and of a length exceeding 200 m, for colour photography (polychrome)	6.5%	A
3702.42.10	Duplicating, scanner or continuous tone graphic arts film, of a width of 762 mm or more, for use in the manufacture of photographic film	2.5%	A
3702.42.90	Other	6.5%	A
3702.43.20	Instant print film	6.5%	A
3702.43.90	Other	Free	A
3702.44.20	Instant print film	6.5%	A
3702.44.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3702.51.00	Of a width not exceeding 16 mm and of a length not exceeding 14 m	6.5%	A
3702.52.10	Of a width of 16 mm, for exposure in cinematographic cameras	6.5%	A
3702.52.90	Other	6.5%	A
3702.53.00	Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length not exceeding 30 m, for slides	6.5%	A
3702.54.10	For use in the production of replications of exposed and developed cinematographic film	Free	A
3702.54.90	Other	6.5%	A
3702.55.00	Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length exceeding 30 m	Free	A
3702.56.00	Of a width exceeding 35 mm	Free	A
3702.91.00	Of a width not exceeding 16 mm	6.5%	A
3702.93.10	Of a width exceeding 28.5 mm, for exposure in cinematographic cameras	6.5%	A
3702.93.90	Other	6.5%	A
3702.94.10	Of a width exceeding 28.5 mm, for exposure in cinematographic cameras	6.5%	A
3702.94.90	Other	6.5%	A
3702.95.00	Of a width exceeding 35 mm	6.5%	A
3703.10.00	In rolls of a width exceeding 610 mm	6.5%	A
3703.20.00	Other, for colour photography (polychrome)	6.5%	A
3703.90.10	Paper, in rolls, used with photographic transmission machines, to be employed in the production of newspapers, magazines or periodicals	Free	A
3703.90.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3704.00.10	Film to be employed in the production of printing plates, rolls or cylinders for the reproduction of non-advertising material in newspapers, or for printing books or music, or for printing periodical publications entitled to second-class mailing privileges, the pages of which are regularly bound, wire-stitched or otherwise fastened together, excluding catalogues	Free	A
3704.00.90	Other	6.5%	A
3705.10.10	Film to be employed in the production of printing plates, rolls or cylinders for the reproduction of non-advertising material in newspapers, or for printing books or music, or for printing periodical publications entitled to second-class mailing privileges, the pages of which are regularly bound, wire-stitched or otherwise fastened together, excluding catalogues	Free	A
3705.10.90	Other	6.5%	A
3705.90.10	Contact halftone film screens for the production of printing plates; Film to be employed in the production of printing plates, rolls or cylinders for the reproduction of non-advertising material in newspapers, or for printing books or music, or for printing periodical publications entitled to second-class mailing privileges, the pages of which are regularly bound, wire-stitched or otherwise fastened together, excluding catalogues; Films for deposit as archives and not for exhibition for commercial purpose; News features and recordings of current events; Photomasks to be employed in the manufacture of semiconductor devices; Slides and slide films when they (a) are of an educational, scientific	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	or cultural character within the meaning of the Agreement for Facilitating the International Circulation of Visual and Auditory Materials of an Educational, Scientific and Cultural Character adopted at Beirut, Lebanon, in 1948, and (b) have been certified by the Government or by a recognized representative authority of the Government of the country of production or by an appropriate representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization as being of an international educational, scientific or cultural character		
3705.90.90	Other	6.5%	A
3706.10.10	Television commercials excluding those imported for reference purposes only	6.5%	A
3706.10.90	Other	Free	A
3706.90.10	Television commercials excluding those imported for reference purposes only	6.5%	A
3706.90.90	Other	Free	A
3707.10.00	Sensitizing emulsions	6.5%	A
3707.90.10	Chemical preparations to be employed in the manufacture of semiconductor devices; To be employed in the processing of X-ray film	Free	A
3707.90.90	Other	6.5%	A
3801.10.00	Artificial graphite	Free	A
3801.20.00	Colloidal or semi-colloidal graphite	Free	A
3801.30.10	Soderberg paste for use in the manufacture of silicon metal	Free	A
3801.30.90	Other	4.5%	A
3801.90.00	Other	4.5%	A
3802.10.00	Activated carbon	Free	A
3802.90.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3803.00.00	Tall oil, whether or not refined.	Free	A
3804.00.00	Residual lyes from the manufacture of wood pulp, whether or not concentrated, desugared or chemically treated, including lignin sulphonates, but excluding tall oil of heading 38.03.	Free	A
3805.10.00	Gum, wood or sulphate turpentine oils	Free	A
3805.90.00	Other	Free	A
3806.10.00	Rosin and resin acids	Free	A
3806.20.00	Salts of rosin, of resin acids or of derivatives of rosin or resin acids, other than salts of rosin adducts	Free	A
3806.30.10	For use in the manufacture of tackifier dispersions	Free	A
3806.30.90	Other	6.5%	A
3806.90.00	Other	Free	A
3807.00.10	Solvents or thinners, based on wood tar oil	6.5%	A
3807.00.90	Other	Free	A
3808.50.10	In packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg each	6.5%	A
3808.50.20	In bulk or in packages of a gross weight exceeding 1.36 kg each	Free	A
3808.91.10	In packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg each	6.5%	A
3808.91.20	In bulk or in packages of a gross weight exceeding 1.36 kg each	Free	A
3808.92.10	In packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg each	6.5%	A
3808.92.20	In bulk or in packages of a gross weight exceeding 1.36 kg each	Free	A
3808.93.10	In packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg each	6.5%	A
3808.93.20	In bulk or in packages of a gross weight exceeding 1.36 kg each	Free	A
3808.94.10	In packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg each	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3808.94.20	In bulk or in packages of a gross weight exceeding 1.36 kg each	Free	A
3808.99.10	In packages of a gross weight not exceeding 1.36 kg each	6.5%	A
3808.99.20	In bulk or in packages of a gross weight exceeding 1.36 kg each	Free	A
3809.10.00	With a basis of amylaceous substances	Free	A
3809.91.10	Mordants; Other products and preparations containing fluorinated compounds, of a kind used to produce water, oil or soil resistant finishes in textiles	Free	A
3809.91.20	Sizing agents based on rosin	6%	A
3809.91.90	Other	6%	A
3809.92.10	Sizing agents based on rosin	6.5%	A
3809.92.20	Aqueous solutions of sodium borohydride and sodium hydroxide, containing 11% or more by weight of sodium borohydride, or materials containing 70% or more, calculated by weight on the dry product, of sodium hydrosulphite, for use as bleaching agents in the manufacture of newsprint and wood pulp	Free	A
3809.92.90	Other	6%	A
3809.93.00	Of a kind used in the leather or like industries	6%	A
3810.10.10	To be employed in the manufacture of semiconductor devices	Free	A
3810.10.90	Other	6.5%	A
3810.90.00	Other	6.5%	A
3811.11.00	Based on lead compounds	6.5%	A
3811.19.00	Other	6.5%	A
3811.21.10	Mixtures containing zinc dialkyl dithiophosphate	Free	A
3811.21.90	Other	6.5%	A
3811.29.00	Other	6.5%	A
3811.90.00	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3812.10.00	Prepared rubber accelerators	5%	A
3812.20.10	Of petroleum origin, for rubber	Free	A
3812.20.90	Other	5%	A
3812.30.10	For use in the manufacture of synthetic rubber; Polytrimethyl dihydroquinoline, without admixture; Tin-based stabilizers for plastics	Free	A
3812.30.90	Other	5%	A
3813.00.00	Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire-extinguishing grenades.	6.5%	A
3814.00.00	Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included; prepared paint or varnish removers.	6.5%	A
3815.11.00	With nickel or nickel compounds as the active substance	Free	A
3815.12.00	With precious metal or precious metal compounds as the active substance	Free	A
3815.19.10	Supported catalysts consisting of two or more of cobalt, molybdenum or nickel oxides on an aluminum oxide base or on an aluminum oxide base in a mixture with silica, for the desulphurization, denitrogenation or polyaromatic saturation of petroleum feedstocks, in hydrotreating service only	6.5%	A
3815.19.90	Other	Free	A
3815.90.10	Fluid bed silica-alumina cracking catalysts, composed of silica-alumina or synthetic components, whether or not containing clay, for the refining of petroleum	6.5%	A
3815.90.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3816.00.10	Preparations of refractory materials and calcined gypsum, whether or not containing other materials, for use in the manufacture of moulds for non-ferrous metal investment castings; Refractory concrete for use in the manufacture of moulds and other parts for the aluminum and foundry industries	Free	A
3816.00.90	Other	6.5%	A
3817.00.10	Mixed alkylbenzenes	Free	A
3817.00.90	Other	6.5%	A
3818.00.10	To be employed in the manufacture of semiconductor devices	Free	A
3818.00.90	Other	Free	A
3819.00.00	Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission, not containing or containing less than 70% by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals.	6.5%	A
3820.00.00	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids.	6.5%	A
3821.00.10	Prepared culture media for development of micro-organisms	Free	A
3821.00.90	Other	6.5%	A
3822.00.10	For medical diagnosis; To be employed in the manufacture of semiconductor devices; To be employed in the manufacture of sera, antisera, toxoids, viruses, toxins or antitoxins, virus or bacterial vaccines, bacteriophage or bacterial lysates, allergenics, liver extracts, pituitary extracts, epinephrine or its solutions, insulin (with or without zinc, globin or protamine) and blood plasma or serum of human origin, or fractions thereof, or extenders or substitutes therefor; To be employed in the manufacture of dextrose (glucose) solutions and	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	levulose (fructose) solutions for parenteral administration in therapeutic treatments		
3822.00.20	Reagents in tablet form, not put up for retail sale	Free	A
3822.00.90	Other	Free	A
3823.11.00	Stearic acid	8%	A
3823.12.00	Oleic acid	8%	A
3823.13.00	Tall oil fatty acids	Free	A
3823.19.00	Other	8%	A
3823.70.10	For use in the manufacture of goods of heading 34.02; Mixtures of hexanols, heptanols, octanols, nonanols, decanols or undecanols for use in the manufacture of ester plasticizers to be incorporated into compounds of polymers of vinyl chloride used in the manufacture of electric wire or cable	Free	A
3823.70.90	Other	8%	A
3824.10.00	Prepared binders for foundry moulds or cores	6.5%	A
3824.30.00	Non-agglomerated metal carbides mixed together or with metallic binders	3.5%	A
3824.40.00	Prepared additives for cements, mortars or concretes	6.5%	A
3824.50.10	Hydraulic cement concretes	Free	A
3824.50.90	Other	6.5%	A
3824.60.00	Sorbitol other than that of subheading 2905.44	5.5%	A
3824.71.00	Containing chlorofluorocarbons (CFCs), whether or not containing hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs)	6.5%	A
3824.72.00	Containing bromochlorodifluoromethane, bromotrifluoromethane or dibromotetrafluoroethanes	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3824.73.00	Containing hydrobromofluorocarbons (HBFCs)	6.5%	A
3824.74.00	Containing hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), whether or not containing perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs), but not containing chlorofluorocarbons (CFCs)	6.5%	A
3824.75.00	Containing carbon tetrachloride	6.5%	A
3824.76.00	Containing, 1,1,1-trichloroethane (methyl chloroform)	6.5%	A
3824.77.00	Containing bromomethane (methyl bromide) or bromochloromethane	6.5%	A
3824.78.00	Containing perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs), but not containing chlorofluorocarbons (CFCs) or hydrochlorofluorocarbons (HCFCs)	6.5%	A
3824.79.00	Other	6.5%	A
3824.81.00	Containing oxirane (ethylene oxide)	6.5%	A
3824.82.00	Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polybrominated biphenyls (PBBs)	6.5%	A
3824.83.00	Containing tris(2,3-dibromopropyl) phosphate	6.5%	A
3824.90.10	Blends of tall oil and tall oil pitch, without other admixture; Cattle implants containing as active ingredients, one or more of estradiol, estradiol benzoate, progesterone, testosterone, testosterone propionate, trenbolone acetate or zeranol; Chemical couplers, coupler solvents and sensitizing dyes, for use in the manufacture of photographic emulsions; Chemical or biological preparations, including kits containing ancilliary articles or materials, for medical diagnosis; Coal tar dye intermediates in	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	solvents; Crude bone pitch; Deliberate mixtures of disodium 5'-inosinate and disodium 5'-guanylate, without other admixture; Dimerized fatty acids, derived from industrial monocarboxylic fatty acids, for use in the manufacture of polyamides; To be employed in the manufacture of semiconductor devices; For use in the manufacture of artificial teeth; For use in the manufacture of sanitary towels (napkins); For use in the manufacture of synthetic rubber; Fusel oil; Grinding beads produced by melting together the oxides of zirconium and silicon, with lesser amounts of other oxides, to be employed in the wet grinding of minerals; Ground natural calcium carbonate having a surface coating of the calcium salt of fatty acids (surface-treated with stearic acid); Mercaptan preparations for use in odorizing natural gas or liquid petroleum gas; Mixtures, composed predominantly of benzyltoluene and dibenzyltoluene, for use as dielectric fluids in the manufacture of power capacitors; Mixtures of ammonium fluoride, ammonium chloride and a barium salt, for use in the manufacture of frosted bottles; Mould powders for use in the continuous casting process for the manufacture of steel; Oil to be employed in the concentration of ores; Oxide preparations to be employed in the removal of sulphide compounds; Precipitated calcium carbonate, having a surface coating of the		

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	calcium salt of fatty acids, for use in the manufacture of glues or adhesives, optical fibres or optical fibre bundles or cables, typewriter or similar ribbons, polymers in primary forms or profile shapes or sheets of plastics; Preparations composed of hydrogenated castor oil (whether or not chemically-modified) and clay; Preparations containing 50% or more by weight of one or more ferrite, excluding the weight of any iron ferrite; Reclaiming agents of petroleum origin for the reclaiming of rubber; Spinel grains, having a combined magnesium, aluminum and chromium content, (expressed as their oxides MgO, Al2O3 and Cr2O3), of 90% or more by weight, for use in the manufacture of magnesite or chrome refractory bricks; Sulphur, oil-treated, with an insolubility content in carbon disulphide of 50% or more, for use in the manufacture of rubber tires; Sulpho-thio-phosphoric (dithiophosphoric) compounds to be employed in the process of concentrating ores or minerals; Surface treated silica for use in the manufacture of colour toner; To be employed in the processing, storing or insemination of animal semen; To be employed as drilling mud or additives therefor in drilling for minerals, natural gas, oil or water; To be employed in removing salts or water from crude petroleum oils; Zeolites (excluding compounded aluminum silicates) for use in the manufacture of cracking catalysts to be employed in the refining of petroleum		

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3824.90.20	For use in the manufacture of surgical trusses, orthopaedic abdominal supports or suspensory bandages	3%	A
3824.90.30	Preparations, not containing sweeteners or flavourings, for use in the manufacture of chewing gums	6.5%	A
3824.90.41	Naphthenic acids, their water-insoluble salts and esters: Naphthenic acids	Free	A
3824.90.49	Naphthenic acids, their water-insoluble salts and esters: Other	3.5%	A
3824.90.90	Other	6.5%	A
3825.10.00	Municipal waste	6.5%	A
3825.20.00	Sewage sludge	6.5%	A
3825.30.10	Soiled dressings (wadding, gauze, bandages and similar articles) contaminated as a result of medical, surgical, dental or veterinary procedures; Syringes, needles, catheters, cannulae and the like	Free	A
3825.30.20	Surgical gloves of vulcanized rubber other than hard rubber	15.5%	C
3825.30.90	Other	6.5%	A
3825.41.00	Halogenated	6.5%	A
3825.49.00	Other	6.5%	A
3825.50.00	Wastes of metal pickling liquors, hydraulic fluids, brake fluids and anti-freeze fluids	6.5%	A
3825.61.00	Mainly containing organic constituents	6.5%	A
3825.69.00	Other	6.5%	A
3825.90.00	Other	6.5%	A
3901.10.10	Having a molecular weight of 3 million or more but not exceeding 6 million, for use in the manufacture of rods, sticks or profile shapes of subheading 3916.10 or sheet of subheading 3920.10	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3901.10.20	Having a molecular weight of more than 4 million, for use in the manufacture of medical orthopaedic implants or parts for snowmobiles, all terrain vehicles, industrial sweepers, agricultural equipment, railway rolling stock and equipment, water treatment equipment and conveyor systems	Free	A
3901.10.90	Other	6.5%	A
3901.20.10	Having a minimum intrinsic viscosity of 10, excluding compositions	Free	A
3901.20.90	Other	6.5%	A
3901.30.00	Ethylene-vinyl acetate copolymers	5%	A
3901.90.00	Other	4.5%	A
3902.10.00	Polypropylene	6.5%	A
3902.20.00	Polyisobutylene	Free	A
3902.30.00	Propylene copolymers	6.5%	A
3902.90.10	Compositions	6.5%	A
3902.90.90	Other	Free	A
3903.11.00	Expansible	6.5%	A
3903.19.10	Compositions	6.5%	A
3903.19.90	Other	6.5%	A
3903.20.10	Compositions	6.5%	A
3903.20.90	Other	6.5%	A
3903.30.10	Compositions	6.5%	A
3903.30.90	Other	6.5%	A
3903.90.00	Other	6.5%	A
3904.10.10	Binders for pigments or inks, for use in the coating, colouring or printing of textiles; For use in the manufacture of wall coverings	Free	A
3904.10.90	Other	6.5%	A
3904.21.00	Non-plasticized	6.5%	A
3904.22.00	Plasticized	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3904.30.10	For use in the manufacture of floor tiles	Free	A
3904.30.90	Other	5%	A
3904.40.00	Other vinyl chloride copolymers	5%	A
3904.50.10	Compositions	6.5%	A
3904.50.90	Other	Free	A
3904.61.00	Polytetrafluoroethylene	Free	A
3904.69.00	Other	Free	A
3904.90.00	Other	6.5%	A
3905.12.00	In aqueous dispersion	4%	A
3905.19.10	For use in the manufacture of thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes	Free	A
3905.19.90	Other	4%	A
3905.21.00	In aqueous dispersion	4%	A
3905.29.10	For use in the manufacture of thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes	Free	A
3905.29.90	Other	4%	A
3905.30.00	Poly(vinyl alcohol), whether or not containing unhydrolysed acetate groups	Free	A
3905.91.10	Compositions, excluding moulding compositions	5%	A
3905.91.90	Other	Free	A
3905.99.10	Compositions, excluding moulding compositions	5%	A
3905.99.90	Other	Free	A
3906.10.10	Binders for pigments or inks, for use in the coating, colouring or printing of textiles; For use in the manufacture of moulding compositions of polymers of vinyl chloride or of coatings, excluding emulsions and dispersions; In powder form, for use in the manufacture of embedment castings	Free	A
3906.10.90	Other	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3906.90.10	Moulding compositions; Polymers of methyl methacrylate, excluding emulsions or dispersions, for use in the manufacture of moulding compositions of polymers of vinyl chloride or coatings; Solutions of polymers of ethyl acrylate, for use in the manufacture of mastics of heading 32.14	Free	A
3906.90.91	Other: Compositions; Emulsions and dispersions of acrylic polymers; Amino-methylated polyacrylamide in aqueous solutions; Polymers of acrylic acid and methacrylic acid, and salts thereof, in aqueous solution and with weight average molecular weights of less than 100,000 as determined on the acid form by ASTM D 3536; Polymers of methyl methacrylate	4%	A
3906.90.99	Other: Other	Free	A
3907.10.00	Polyacetals	Free	A
3907.20.10	Compositions, for medical diagnosis; Moulding compositions, excluding polyether polyol moulding compositions; Self-reinforcing polyether polyols, in which another polymer has been formed in situ, for use in the manufacture of high load bearing or high resilience flexible foams; Polytetramethylene ether glycol, excluding compositions, for use in the manufacture of spandex yarns or nonfoaming polyurethane liquid casting or solid moulding compositions; To be employed as drilling mud or additives therefor, in drilling for minerals, natural gas, oil or water; To be employed in removing salts or water from crude petroleum oils	Free	A
3907.20.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3907.30.10	In liquid form for use in Canadian manufactures; Compositions, in dry form, for use in the encapsulation of electrical components; Excluding compositions, for use in the manufacture of spectacle frames; Thermoset dielectric epoxide resins for use in the manufacture of copper clad laminates for printed circuit boards	Free	A
3907.30.90	Other	6%	A
3907.40.10	Compositions, excluding moulding compositions	5.5%	A
3907.40.90	Other	Free	A
3907.50.00	Alkyd resins	6.5%	A
3907.60.10	Having an intrinsic viscosity, as determined by ASTM D 2857-70, of not less than 0.64 dl/g and not greater than 0.72 dl/g, for use in the manufacture of poly(ethylene terephthalate) which has been upgraded by a minimum of 0.04 dl/g, excluding compositions; Moulding compositions, excluding compositions having a titanium dioxide delustrant content between 0.2% and 0.6%	Free	A
3907.60.90	Other (including clear, colourless grades)	6.5%	A
3907.70.10	Saturated polyesters excluding compositions; Saturated polyester moulding compositions, excluding those of aromatic saturated polyester polyols	Free	A
3907.70.90	Other	6.5%	A
3907.91.00	Unsaturated	6.5%	A
3907.99.10	Saturated polyesters excluding compositions; Saturated polyester moulding compositions, excluding those of aromatic saturated polyester polyols	Free	A
3907.99.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3908.10.00	Polyamide-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 or -6,12	6%	A
3908.90.00	Other	6.5%	A
3909.10.10	Urea-formaldehyde resins; Other compositions, excluding moulding compositions	6.5%	A
3909.10.90	Other	Free	A
3909.20.10	Binders for pigments or inks, for use in the coating, colouring or printing of textiles	Free	A
3909.20.90	Other	6.5%	A
3909.30.10	Compositions	6.5%	A
3909.30.90	Other	Free	A
3909.40.10	Compositions in powder form for use in the manufacture of metal glaze resistors; Phenol-formaldehyde resins and alkyl phenolformaldehyde resins, in pellet form, for use as components of rubber mixes used in the manufacture of tires	Free	A
3909.40.91	Other: Phenol-formaldehyde resins and alkyl phenolformaldehyde resins; Other compositions	6.5%	A
3909.40.99	Other: Other	Free	A
3909.50.10	Liquid radiation cure coatings, solutions of moisture cure polyurethanes in organic solvent, and polyurethane compositions in aqueous emulsion form, for use as coatings in the manufacture of poly(vinyl chloride) floor coverings; Polyurethanes, excluding polyurethane compositions and polyurethanes with unreacted isocyanate (NCO) of 2.5% or more but not exceeding 10.5%, by weight, as determined by ASTM D 2572	Free	A
3909.50.90	Other	3%	A
3910.00.10	For use in the manufacture of dental prostheses including dentures; Silicones, excluding compositions	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3910.00.90	Other	3%	A
3911.10.10	Compositions, excluding moulding compositions; Coumarone-indene resins; Hydrocarbon resins with a number average molecular weight of less than 2,000, a mixed aniline point between 30°C and 60°C and a ring and ball softening point of less than 130°C as determined by ASTM E 28	6%	A
3911.10.90	Other	Free	A
3911.90.10	To be employed in removing salts or water from crude petroleum oils; Hydrocarbon resins, excluding compositions and hydrocarbon resins with a number average molecular weight of less than 2,000, a mixed aniline point between 30°C and 60°C and a ring and ball softening point of less than 130°C as determined by ASTM E 28; Paratertiobutyl phenol disulfide polymer for use in the manufacture of rubber pneumatic tires; Resin hardener, electrically insulating or conductive, for use in the manufacture or refurbishing of electrical generators	Free	A
3911.90.90	Other	6.5%	A
3912.11.10	To be employed as drilling mud or additives therefor, in drilling for minerals, natural gas, oil or water	Free	A
3912.11.90	Other	5.5%	A
3912.12.00	Plasticized	5.5%	A
3912.20.10	Cellulose nitrate, dynamite grade; Cellulose nitrate wetted with dibutyl phthalate; Compositions, excluding cellulose nitrate wetted with organic solvents	5%	A
3912.20.90	Other	Free	A
3912.31.00	Carboxymethylcellulose and its salts	Free	A
3912.39.10	Compositions, excluding moulding compositions	4%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3912.39.90	Other	Free	A
3912.90.10	Hydroxypropyl methylcellulose phthalate for use in the coating of pharmaceutical pellets; Moulding compositions	Free	A
3912.90.90	Other	5%	A
3913.10.00	Alginic acid, its salts and esters	4%	A
3913.90.10	Chemical derivatives of natural rubber, including moulding compositions but excluding other compositions; For use in the manufacture of sera, antisera, toxoids, viruses, toxins or antitoxins, virus or bacterial vaccines, bacteriophage or bacterial lysates, allergenics, liver extracts, pituitary extracts, epinephrine or its solutions, insulin (with or without zinc, globin or protamine) and blood plasma or serum of human origin, or fractions thereof, or extenders or substitutes therefor; Xanthan polysaccharide	Free	A
3913.90.90	Other	5.5%	A
3914.00.10	Non-macroporous poly(styrene-divinyl benzene) cationic exchange resin compositions	3.5%	A
3914.00.90	Other	Free	A
3915.10.00	Of polymers of ethylene	Free	A
3915.20.00	Of polymers of styrene	Free	A
3915.30.00	Of polymers of vinyl chloride	Free	A
3915.90.00	Of other plastics	Free	A
3916.10.00	Of polymers of ethylene	6.5%	A
3916.20.00	Of polymers of vinyl chloride	6.5%	A
3916.90.11	Of cellulose or its chemical derivatives: Of vulcanized fibre or of regenerated cellulose	6.5%	A
3916.90.19	Of cellulose or its chemical derivatives: Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3916.90.91	Other: Monofilaments of polyamides to be employed in re-spooling and packaging as sportsmen's fishing lines; Monofilaments of polyamides or of saturated polyesters, whether or not crimped, for use in the manufacture of brushes; Of polymers of heading 39.02, excluding of polymers of propylene; Of polymers of heading 39.04, excluding of polymers of tetrafluoroethylene or of polyvinylidene chloride; Of polymers of heading 39.05; Of polymers of heading 39.06, excluding of polymers of methyl methacrylate; Of polymers of heading 39.07, excluding of epoxide resins or of unsaturated polyesters; Of polymers of heading 39.09, excluding of urea-formaldehyde resins, of melamine-formaldehyde resins, of phenol-formaldehyde resins or of polyurethanes; Of polymers of heading 39.11 or 39.13; Ripple springs of glass fibre reinforced epoxide resin, electrically insulating or conductive, for use in the manufacture or refurbishing of electrical generators	Free	A
3916.90.99	Other: Other	6.5%	A
3917.10.10	Of regenerated cellulose	5%	A
3917.10.90	Other	Free	A
3917.21.00	Of polymers of ethylene	6.5%	A
3917.22.00	Of polymers of propylene	6.5%	A
3917.23.10	For use in the manufacture of hose assemblies for brake or steering systems for motorcycles or all-terrain vehicles	Free	A
3917.23.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3917.29.10	Of polymers of heading 39.02, excluding of polymers of butylene; Of polymers of heading 39.04, excluding of polymers of tetrafluoroethylene or of polyvinylidene chloride; Of polymers of heading 39.05; Of polymers of heading 39.06, excluding of polymers of methyl methacylate; Of polymers of heading 39.07, excluding of epoxide resins of unsaturated polyesters; Of polymers of heading 39.09, excluding of urea-formaldehyde resins, of melamine-formaldehyde resins, of phenol-formaldehyde resins or of polyurethanes; Of polymers of heading 39.11 or 39.13; Of polymers of heading 39.12, excluding of regenerated cellulose or of vulcanized fibre; Of polyvinylidene chloride to be employed in the packaging of goods for sale	Free	A
3917.29.90	Other	6.5%	A
3917.31.10	Of polymers of heading 39.02, excluding of polymers of propylene or tubing of polymers of butylene; Of polymers of heading 39.04, excluding of polymers of vinyl chloride, of polymers of tetrafluoroethylene or of polyvinylidene chloride; Of polymers of heading 39.05; Of polymers of heading 39.06, excluding of polymers of methyl methacrylate; Of polymers of heading 39.07; Of polymers of heading 39.09, excluding of polyurethanes; Of polymers of heading 39.11, 39.12 or 39.13; Of polyvinylidene chloride to be employed in the packaging of goods for sale	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3917.31.90	Other	6.5%	A
3917.32.10	Of polymers of heading 39.02, excluding of polymers of propylene or tubing of polymers of butylene; Of polymers of heading 39.04, excluding of polymers of vinyl chloride, of polymers of tetrafluoroethylene or of polyvinylidene chloride; Of polymers of heading 39.05; Of polymers of heading 39.06, excluding of polymers of methyl methacrylate; Of polymers of heading 39.07; Of polymers of heading 39.09, excluding of polyurethanes; Of polymers of heading 39.11, 39.12 or 39.13; Of polyvinylidene chloride to be employed in the packaging of goods for sale; To be employed in the manufacture of sera, antisera, toxoids, viruses, toxins or antitoxins, virus or bacterial vaccines, bacteriophage or bacterial lysates, allergenics, liver extracts, pituitary extracts, epinephrine or its solutions, insulin (with or without zinc, globin or protamine) and blood plasma or serum of human origin, or fractions thereof, or extenders or substitutes therefor; To be employed in the processing, storing or insemination of animal semen	Free	A
3917.32.90	Other	6.5%	A
3917.33.00	Other, not reinforced or otherwise combined with other materials, with fittings	6.5%	A
3917.39.10	Of polymers of heading 39.02, excluding of polymers of propylene or tubing of polymers of butylene; Of polymers of heading 39.04, excluding of polymers of vinyl chloride, of polymers of tetrafluoroethylene or of polyvinylidene chloride;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Of polymers of heading 39.05; Of polymers of heading 39.06, excluding of polymers of methyl methacrylate; Of polymers of heading 39.07; Of polymers of heading 39.09, excluding of polyurethanes; Of polymers of heading 39.11, 39.12 or 39.13; Of polyvinylidene chloride to be employed in the packaging of goods for sale; To be employed in the processing, storing or insemmination of animal semen		
3917.39.90	Other	6.5%	A
3917.40.10	To be employed in the manufacture of sera, antisera, toxoids, viruses, toxins or antitoxins, virus or bacterial vaccines, bacteriophage or bacterial lysates, allergenics, liver extracts, pituitary extracts, epinephrine or its solutions, insulin (with or without zinc, globin or protamine) and blood plasma or serum of human origin, or fractions thereof, or extenders or substitutes therefor	Free	A
3917.40.90	Other	6.5%	A
3918.10.10	Wall or ceiling coverings combined with knitted or woven fabrics, nonwovens or felt	6.5%	A
3918.10.90	Other	6.5%	A
3918.90.10	Wall or ceiling coverings combined with knitted or woven fabrics, nonwovens or felt	6.5%	A
3918.90.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3919.10.10	Combined with knitted or woven fabrics, nonwovens or felt, such combinations which can, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15°C and 30°C	6.5%	A
3919.10.20	Of polymers of methyl methacrylate; Poly(ethylene terephthalate) film of a width of less than 15 cm; Cellulose acetate and cellulose acetate butyrate sheets, film or strip, of a thickness exceeding 0.08 mm or of a width of less than 15 cm and a thickness not exceeding 0.08 mm	6.5%	A
3919.10.91	Other: Of polymers of heading 39.02, excluding of polymers of propylene; Of polymers of heading 39.04, excluding of polymers of vinyl chloride, of polymers of tetrafluoroethylene or of polyvinylidene chloride; Of polymers of heading 39.05 or 39.06; Of polymers of heading 39.07, excluding of epoxide resins, of unsaturated polyesters, or polycarbonate plates, sheets, film or strip, of a thickness of 0.08 cm or more but not exceeding 1.3 cm; Of polymers of heading 39.09, excluding of urea-formaldehyde resins, of melamine-formaldehyde resins, of phenol-formaldehyde resins or of polyurethanes; Of polymers of heading 39.11 or 39.13; Of polymers of heading 39.12, excluding of regenerated cellulose or of vulcanized fibre; Of polyvinylidene chloride to be employed in the packaging of goods for sale; Polyester or polystyrene film, of a thickness not exceeding 0.25 mm, for use in the manufacture of	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	loudspeakers or audio-frequency electric amplifiers, recordplayers or magnetic tape transcribing machines, magnetic tape sound recording apparatus, tape transport mechanisms, electrical equipment of heading 85.21, 85.25, 85.26, 85.27 or 85.28, and parts of the foregoing, including transformers and inductors; Strips of polyurethane for use in the manufacture of clothing		
3919.10.99	Other: Other	6.5%	A
3919.90.10	Combined with knitted or woven fabrics, nonwovens or felt, such combinations which can, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15°C and 30°C	6.5%	A
3919.90.91	Other: Film of polymers of vinyl chloride, of a thickness not exceeding 0.10 mm and in rolls of a width not exceeding 153 cm; Of polymers of heading 39.02, excluding of polymers of propylene; Of polymers of heading 39.04, excluding of polymers of vinyl chloride, of polymers of tetrafluoroethylene or of polyvinylidene chloride; Of polymers of heading 39.05; Of polymers of heading 39.06, excluding of polymers of methyl methacrylate; Of polymers of heading 39.07, excluding of epoxide resins, of unsaturated polyesters, or polycarbonate plates, sheets, film or strip, of a thickness of 0.08 cm or more but not exceeding 1.3 cm; Of polymers of heading 39.09, excluding of ureaformaldehyde resins, of melamine-formaldehyde resins, of phenol-formaldehyde resins or of polyurethanes; Of polymers of heading 39.11	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	or 39.13; Of polymers of heading 39.12, excluding of regenerated cellulose, of vulcanized fibre or cellulose acetate or cellulose acetate butyrate sheets, film or strip, of a thickness exceeding 0.08 mm or of a width of less than 15 cm and a thickness not exceeding 0.08 mm; Of polyvinylidene chloride to be employed in the packaging of goods for sale; Strips of polyurethane for use in the manufacture of clothing		
3919.90.99	Other: Other	6.5%	A
3920.10.10	For use in the manufacture of sanitary towels (napkins), surgical trusses, orthopaedic abdominal supports or suspensory bandages	3%	A
3920.10.90	Other	6.5%	A
3920.20.10	Of polypropylene film, of a thickness less than 0.025 mm, for use in the manufacture of capacitors	Free	A
3920.20.20	For use in the manufacture of sanitary towels (napkins), surgical trusses, orthopaedic abdominal supports or suspensory bandages	3%	A
3920.20.90	Other	6.5%	A
3920.30.10	Mixed with polymers of butadiene, ethylene and propylene, of a thickness not exceeding 0.10 mm, for use in the manufacture of shrink sleeve packaging	Free	A
3920.30.90	Other	6.5%	A
3920.43.10	Film, of a thickness not exceeding 0.15 mm including the coating, for use in the manufacture of Christmas decorations; Sheets, of a thickness not exceeding 0.10 mm and of a width exceeding 125 cm, for use in the manufacture of self-adhesive decorative wall coverings or self-adhesive shelf liners;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Sheets, of a width of 194.3 cm or more and a thickness of 0.17 mm or more, for use in the manufacture of waterbed mattresses or safety liners for waterbeds		
3920.43.90	Other	6.5%	A
3920.49.10	Film for use in the manufacture of flexible disk cartridges; Film, of a thickness not exceeding 0.15 mm including the coating, for use in the manufacture of Christmas decorations; Sheets for use in the manufacture of infant or patient medical-alert identification devices of plastics or of subheading 8523.51, or of parts of furniture or materials for furniture produced by lamination using glue or adhesive, heat and pressure; Sheets, unembossed, of a thickness of 0.04 mm or more but not exceeding 0.08 mm, of a width exceeding 80 cm, for use in the manufacture of photo album pages; Sheets, unprinted, for use in the manufacture of heatshrink protective covers for wine bottles	Free	A
3920.49.90	Other	6.5%	A
3920.51.10	Two-colour laminated plastic sheet, of a thickness not exceeding 6.35 mm, for use in the manufacture of lampshades	Free	A
3920.51.90	Other	6.5%	A
3920.59.10	Of polymers of methyl methacrylate	6.5%	A
3920.59.90	Other	Free	A
3920.61.10	Plates, sheets, film or strip, of a thickness of 0.08 cm or more but not exceeding 1.3 cm	6.5%	A
3920.61.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3920.62.10	Film for use in the manufacture of flexible disk cartridges; Film for use in the manufacture of loud-speakers or audiofrequency electric amplifiers, record-players or magnetic tape transcribing machines, magnetic tape sound recording apparatus, tape transport mechanisms, electrical equipment of heading 85.21, 85.25, 85.26. 85.27 or 85.28, and parts of the foregoing, including transformers and inductors; Film of a width of 15 cm or more	Free	A
3920.62.90	Other	4%	A
3920.63.00	Of unsaturated polyesters	6.5%	A
3920.69.00	Of other polyesters	Free	A
3920.71.00	Of regenerated cellulose	6.5%	A
3920.73.10	Sheets, film or strip, of a thickness exceeding 0.08 mm or of a width of less than 15 cm and a thickness not exceeding 0.08 mm, excluding sheets for use in the manufacture of spectacle frames, cast cellulose triacetate film for use in the manufacture of pages for photographic albums and unsensitized film for use in the manufacture of sensitized photographic film	6.5%	A
3920.73.90	Other	Free	A
3920.79.10	Cellulose acetate butyrate sheets, film or strip, of a thickness exceeding 0.08 mm or of a width of less than 15 cm and a thickness not exceeding 0.08 mm, excluding unsensitized film for use in the manufacture of sensitized photographic film	6.5%	A
3920.79.21	Of vulcanized fibre: In rolls or rectangular (including square) sheets, for use as a backing in the manufacture of abrasive materials	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3920.79.29	Of vulcanized fibre: Other	6.5%	A
3920.79.90	Other	Free	A
3920.91.00	Of poly(vinyl butyral)	Free	A
3920.92.10	Hot melt adhesives for use in the manufacture of interlinings or findings for clothing	Free	A
3920.92.90	Other	6.5%	A
3920.93.00	Of amino-resins	5.5%	A
3920.94.10	Of phenol-formaldehyde resins	6.5%	A
3920.94.90	Other	Free	A
3920.99.10	Of polyvinylidene chloride to be employed in the packaging of goods for sale; Plates, sheets or film of polymers of tetrafluoroethylene, to be employed in the production of chlorine or sodium hydroxide; Polyurethane strips for use in the manufacture of clothing	Free	A
3920.99.91	Other: Of polymers of tetrafluoroethylene, of epoxide resins, of polyurethanes or of polyvinylidene chloride	6.5%	A
3920.99.99	Other: Other	Free	A
3921.11.10	Combined with textile fabric for use in the manufacture of apparel	Free	A
3921.11.90	Other	6.5%	A
3921.12.10	Combined with woven fabrics solely of polyester staple fibres or of cotton mixed solely with polyesters or of polyester staple fibres mixed solely with cotton, for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m^2 or more, but not exceeding 21 m^2	Free	A
3921.12.91	Other: Containing not more than 70% by weight of plastics and combined with textile materials in which man-made fibres predominate by weight over any other single textile fibre	6.5%	A
3921.12.99	Other: Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3921.13.10	Combined with felt, nonwovens or textile fabrics, with a leather-like coating solely of polyurethane on one or both sides, the weight of the coating being 20% or more of the total weight of the coated fabric, for use in the manufacture of footwear or handbags; Combined with woven fabrics, solely of polyester staple fibres or of cotton mixed solely with polyesters or of polyester staple fibres mixed solely with cotton, for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m^2 or more, but not exceeding 21 m^2; Film, of a thickness of 0.2 mm or more, for use in laminating to split leather; Strips, for use in the manufacture of clothing	Free	A
3921.13.20	Nonwoven, impregnated with a polymeric binder, coated with cellular polyurethane, weighing more than 515 g/m^2 but not more than 600 g/m^2, for use in the manufacture of clothing accessories, including labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of apparel	Free	A
3921.13.91	Other: Containing not more than 70% by weight of plastics and combined with textile materials in which man-made fibres predominate by weight over any other single textile fibre	6.5%	A
3921.13.99	Other: Other	6.5%	A
3921.14.10	Combined with textile fabric for use in the manufacture of apparel	Free	A
3921.14.90	Other	6.5%	A
3921.19.10	Sheets of polymers of ethylene for use in the manufacture of three-dimensional puzzles	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3921.19.20	Combined with stitch-bonded, warp knit fabrics, solely of polyesters, coated on one side with a cellular acrylic polymer, for use as ticking in the manufacture of mattresses or mattress supports	Free	A
3921.19.30	Of compounded ethylene-vinyl acetate copolymers, for use in the manufacture of soles for sandals; Sheets of polymers of propylene, having a heat sensitive coating, of a thickness not exceeding 0.10 mm and of a width exceeding 105 cm	Free	A
3921.19.90	Other	6.5%	A
3921.90.11	Combined with knitted or woven fabrics, nonwovens or felt, such combinations which can, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15°C and 30°C: Belting, of a thickness not exceeding 2.8 mm and a width exceeding 350 mm, reinforced with nylon, polyester or aramid fibres, for use in the manufacture of conveyor belts; Combined with felt, nonwovens or textile fabrics, with a leather-like coating solely of polyurethane on one or both sides, the weight of the coating being 20% or more of the total weight of the coated fabric, for use in the manufacture of footwear or handbags; Combined with woven fabrics of cotton, impregnated and coated with polymers of vinyl chloride, with the weight of the unimpregnated/uncoated fabric not exceeding 120 g/m² and the total weight of the impregnated/coated fabric exceeding 430 g/m² but not exceeding 470 g/m², for use in the manufacture of apparel; Combined with woven fabrics, solely of polyester staple fibres or of cotton mixed solely with polyesters	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	or of polyester staple fibres mixed solely with cotton, for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m^2 or more but not exceeding 21 m^2; Plates, sheets or film of polymers of tetrafluoroethylene, combined with a woven fabric, to be employed in the production of chlorine or sodium hydroxide; Sheets of uncured phenol-formaldehyde resin or uncured epoxide resins, containing glass fibres, commonly known as "prepreg", for use in the manufacture of composite sandwich panels for aircraft, fast ferry ships and air transport shelters; Transmission belting, of a thickness not exceeding 6.8 mm, excluding belting of trapezoidal cross-section (V or multi V), whether or not embossed, for use in the manufacture of transmission belts		
3921.90.12	Combined with knitted or woven fabrics, nonwoven fabrics or felt, such combinations which can, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15°C and 30°C: Other, containing not more than 70% by weight of plastics and combined with textile materials in which man-made fibres predominate by weight over any other single textile fibre	6.5%	A
3921.90.13	Combined with knitted or woven fabrics, nonwovens or felt, such combinations which can, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15°C and 30°C: Other, combined with textile fabric for use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3921.90.19	Combined with knitted or woven fabrics, nonwovens or felt, such combinations which can, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15°C and 30°C: Other	6.5%	A
3921.90.91	Other: Of polymers of heading 39.02, excluding of polymers of propylene; Of polymers of heading 39.04, excluding of polymers of vinyl chloride, of polymers of tetrafluoroethylene or of polyvinylidene chloride; Of polymers of heading 39.05; Of polymers of heading 39.06, excluding of polymers of methyl methacrylate; Of polymers of heading 39.07, excluding of epoxide resins or of unsaturated polyesters, or poly(ethylene terephthalate) film of a width of less than 15 cm or polycarbonate plates, sheets, film or strip, of a thickness of 0.08 cm or more but not exceeding 1.3 cm; Of polymers of heading 39.09, excluding of ureaformaldehyde resins, of melamine-formaldehyde resins, of phenol-formaldehyde resins or of polyurethanes; Of polymers of heading 39.11 or 39.13; Of polymers of heading 39.12, excluding of regenerated cellulose, of vulcanized fibre or cellulose acetate and cellulose acetate butyrate sheets, film or strip, of a thickness exceeding 0.08 mm or of a width less than 15 cm and a thickness not exceeding 0.08 mm; Of polyvinylidene chloride to be employed in the packaging of goods for sale; Sheeting of glass fibre reinforced epoxide resin, whether or not in the form of ripple springs, electrically	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	insulating or conductive, for use in the manufacture or refurbishing of electrical generators; Sheets, consisting of plain, coloured or decorated paper, coated or impregnated with melamine-formaldehyde resins, to be used as decorative surface coverings for particleboard, fibreboard or similar panel board products for the manufacture of furniture; Transmission belting, of a thickness not exceeding 6.8 mm, excluding belting of trapezoidal cross-section (V or multi V), whether or not embossed, for use in the manufacture of transmission belts		
3921.90.93	Other: Of polymers of methyl methacrylate, of other chemical derivatives of cellulose or of other poly(ethylene terephthalate) combined with a textile fabric for use in the manufacture of apparel	Free	A
3921.90.94	Other: Other, of polymers of methyl methacrylate, of other chemical derivatives of cellulose or of other poly(ethylene terephthalate)	6.5%	A
3921.90.99	Other: Other	6.5%	A
3922.10.00	Baths, shower-baths, sinks and wash-basins	6.5%	A
3922.20.00	Lavatory seats and covers	6.5%	A
3922.90.00	Other	6.5%	A
3923.10.10	For vaccines, toxoids (anatoxins), bacterins, toxins, serums containing immune bodies including antitoxins, glandular extracts or antibiotics, to be employed in the manufacture of such products; To be employed in the manufacture of goods of heading 38.08 or of goods of Chapter 28 or 29 in packages of a gross weight exceeding 1.36 kg each, for use as products having the same functions as the goods of heading 38.08	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3923.10.90	Other	6.5%	A
3923.21.10	For vaccines, toxoids (anatoxins), bacterins, toxins, serums containing immune bodies including antitoxins, glandular extracts or antibiotics, to be employed in the manufacture of such products	Free	A
3923.21.90	Other	6.5%	A
3923.29.10	For vaccines, toxoids (anatoxins), bacterins, toxins, serums containing immune bodies including antitoxins, glandular extracts or antibiotics, to be employed in the manufacture of such products; To be employed in the processing, storing or insemination of animal semen	Free	A
3923.29.90	Other	6.5%	A
3923.30.10	To be employed in the processing, storing or insemination of animal semen	Free	A
3923.30.90	Other	6.5%	A
3923.40.10	Cones or supports, of a length of 165 mm or more, to be employed in winding textile yarn; For use in the manufacture of video cassettes	Free	A
3923.40.90	Other	5%	A
3923.50.10	Caps to be employed by perfume manufacturers in the bottling of perfume; Flexible plastic spouts of a diameter of 57 mm for use in the manufacture of lids for gallon paint cans; For vaccines, toxoids (anatoxins), bacterins, toxins, serums containing immune bodies including antitoxins, glandular extracts or antibiotics, to be employed in the manufacture of such products	Free	A
3923.50.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
3923.90.10	Containers, bearing the shapes and images of cartoon characters, to be employed in the production or distribution of shampoo, bubble bath and other novelty cosmetic and bath products; For vaccines, toxoids (anatoxins), bacterins, toxins, serums containing immune bodies including antitoxins, glandular extracts or antibiotics, to be employed in the manufacture of such products; Holding trays of polymers of vinyl chloride for use as inserts in boxes to prevent peaches from touching each other	Free	A
3923.90.90	Other	6.5%	A
3924.10.00	Tableware and kitchenware	6.5%	A
3924.90.00	Other	6.5%	A
3925.10.00	Reservoirs, tanks, vats and similar containers, of a capacity exceeding 300 litres	6.5%	A
3925.20.00	Doors, windows and their frames and thresholds for doors	6.5%	A
3925.30.00	Shutters, blinds (including Venetian blinds) and similar articles and parts thereof	6.5%	A
3925.90.00	Other	6.5%	A
3926.10.00	Office or school supplies	6.5%	A
3926.20.10	Disposable gloves to be employed in clean rooms allowing a maximum of 10 airborne particles measuring greater than 0.0005 mm per 28.317 m^3 of air, 30 airborne particles measuring greater than 0.0003 mm per 28.317 dm^3 of air, 75 airborne particles measuring greater than 0.0002 mm per 28.317 dm^3 of air or 350 airborne particles measuring greater than 0.0001 mm per 28.317 dm^3 of air; Protective suits and their accessories (including gloves), to be employed in a noxious atmosphere;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	To be employed in the processing, storing or insemination of animal semen		
3926.20.91	Other: Disposable gloves	6.5%	A
3926.20.92	Other: Mittens; Non-disposable gloves	6.5%	A
3926.20.93	Other: Belts; Articles of apparel and other clothing accessories, containing not more than 25% by weight of woven fabrics of man-made fibres, coated on both sides with polymers of vinyl chloride	6.5%	A
3926.20.94	Other: Other articles of apparel and clothing accessories, of plastics combined with knitted or woven fabrics, bolducs, nonwovens or felt, containing woven fabrics of more than 50% by weight of silk	6.5%	A
3926.20.95	Other: Other articles of apparel and clothing accessories, of plastics combined with knitted or woven fabrics, bolducs, nonwovens or felt	6.5%	A
3926.20.99	Other: Other	6.5%	A
3926.30.00	Fittings for furniture, coachwork or the like	6%	A
3926.40.10	Statuettes	6.5%	A
3926.40.90	Other ornamental articles	6.5%	A
3926.90.10	Articles for climbing or mountaineering; Beak guards and blinders for pheasants; Cassette shells and parts thereof, excluding exterior jackets or sleeves, for use in the manufacture of video cassettes; Container cap covers or container toppers, bearing the shapes and images of cartoon characters, to be employed in the production or distribution of shampoo, bubble bath and other novelty cosmetic and bath products; Conveyor belting, in modular form,	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	of a length not exceeding 5 m; Conveyor belts, excluding conveyor belts in modular form; Corner protectors for use in the manufacture of portable musical instruments or microphone amplifiers, loudspeakers and sound mixers, other than those designed and marketed for home entertainment systems; Die models, to be employed as blueprint substitutes in the manufacture, assembly, erection, installation, operation or maintenance of machines, test sets, engines, apparatus, appliances, plant equipment and parts thereof; Fish egg incubators and parts thereof; For use in the manufacture of fire fighting vehicles; Housings, for use in the manufacture of television descramblers; Imitation gemstones or pearls for use in the manufacture of jewellery; Knobs, for use in the manufacture of gas barbecues or domestic gas ranges, whether or not for recreational vehicles; Net floats, spat collectors and collector holders to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; Netting for use in the manufacture of peat pellets; Non-cellular polyethylene strip, scored, for use in the manufacture of stand-up drink pouches; Of vulcanized fibre for use as a backing in the manufacture of abrasive materials; Parts of conveyor belts; Pressure pads, pinch rollers and shield and pressure pad assemblies, for use in the manufacture of tape cassettes or tape cartridges; Rail pads; Respirators, consisting of several		

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	layers of nonwovens of man-made fibres, whether or not treated with activated carbon, with or without an exhalation valve, to be employed in a noxious atmosphere; Roller dowels for use in the manufacture of handoperated mechanical floor sweepers, not motorized; Safety face shields designed for use by workers employed in hazardous work, and parts thereof; Shapes, for safety goggles or safety spectacles designed for use by workers employed in hazardous work; Shield adaptors for safety helmets; Tapered monofilament of polyamides or of saturated polyesters, for use in the manufacture of paint brushes; To be employed in the manufacture of biologicals or bacteriologicals for parenteral use or for the manufacture of antibiotics, hormones or steroids; To be employed in the processing, storing or insemination of animal semen; Wheels for use in the manufacture of barbecues		
3926.90.20	Door mats	6.5%	A
3926.90.30	Signs, letters and numerals	6.5%	A
3926.90.40	Conveyor belts in modular form	6.5%	A
3926.90.50	Identification tags for animals	Free	A
3926.90.90	Other	6.5%	A
4001.10.00	Natural rubber latex, whether or not pre-vulcanized	Free	A
4001.21.00	Smoked sheets	Free	A
4001.22.00	Technically specified natural rubber (TSNR)	Free	A
4001.29.00	Other	Free	A
4001.30.00	Balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4002.11.00	Latex	Free	A
4002.19.00	Other	Free	A
4002.20.00	Butadiene rubber (BR)	Free	A
4002.31.00	Isobutene-isoprene (butyl) rubber (IIR)	Free	A
4002.39.00	Other	Free	A
4002.41.00	Latex	Free	A
4002.49.00	Other	Free	A
4002.51.00	Latex	Free	A
4002.59.00	Other	Free	A
4002.60.00	Isoprene rubber (IR)	Free	A
4002.70.00	Ethylene-propylene-non-conjugated diene rubber (EPDM)	Free	A
4002.80.00	Mixtures of any product of heading 40.01 with any product of this heading	Free	A
4002.91.00	Latex	Free	A
4002.99.00	Other	Free	A
4003.00.00	Reclaimed rubber in primary forms or in plates, sheets or strip.	Free	A
4004.00.00	Waste, parings and scrap of rubber (other than hard rubber) and powders and granules obtained therefrom.	Free	A
4005.10.10	For use in the manufacture of tires	Free	A
4005.10.90	Other	6.5%	A
4005.20.00	Solutions; dispersions other than those of subheading 4005.10	6.5%	A
4005.91.10	For use in the manufacture of tires	Free	A
4005.91.90	Other	6.5%	A
4005.99.00	Other	6.5%	A
4006.10.00	"Camel-back" strips for retreading rubber tires	6.5%	A
4006.90.10	Thread, not covered	Free	A
4006.90.20	Reflective tape for use in Canadian manufactures	Free	A
4006.90.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4007.00.10	Thread, not covered	Free	A
4007.00.20	Cord, not covered	4.5%	A
4007.00.90	Other	6.5%	A
4008.11.10	Chloroprene (chlorobutadiene) sheets, with a knitted nylon fabric laminated to one or both sides	Free	A
4008.11.20	Sheets composed of a mixture of poly(vinyl chloride) and acrylonitrile-butadiene rubber for use in the manufacture of thermal and floatation apparel	Free	A
4008.11.30	Combined with textile fabric for use in the manufacture of apparel	Free	A
4008.11.90	Other	6.5%	A
4008.19.10	Profile shapes	6.5%	A
4008.19.90	Other	6.5%	A
4008.21.10	Sheets of vulcanized natural rubber, containing not less than 90% by weight of natural rubber hydrocarbon, with a residual permanent set after 500% elongation of not more than 10%, with an elongation at break of not less than 700%, such properties being attained without the aid of oil extension, whether or not with surface layer or layers of crepe rubber, for use as an abrasion resistant lining in Canadian manufactures	Free	A
4008.21.20	Combined with textile fabric for use in the manufacture of apparel	Free	A
4008.21.90	Other	6.5%	A
4008.29.10	Profile shapes	7%	A
4008.29.90	Other	7%	A
4009.11.00	Without fittings	7%	A
4009.12.00	With fittings	7%	A
4009.21.00	Without fittings	7%	A
4009.22.10	Floating or submarine hoses, of an inside diameter exceeding 39 cm, to be employed at offshore crude oil	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	unloading facilities; For use in the manufacture of hose assemblies for brake and steering systems for motorcycles or all-terrain vehicles; Hoses, for use with regulators or tanks for scuba diving; Hoses, reinforced with steel and with fittings at both ends, with burst pressure of 205 MPa or more but not to exceed 625 MPa, for use with high pressure water cleaning equipment		
4009.22.90	Other	7%	A
4009.31.10	For use in the manufacture of fire hoses	Free	A
4009.31.90	Other	11%	A
4009.32.10	Floating or submarine hoses, of an inside diameter exceeding 39 cm, to be employed at offshore crude oil unloading facilities; For use in the manufacture of hose assemblies for brake and steering systems for motorcycles or all-terrain vehicles; Hoses, for use with regulators or tanks for scuba diving	Free	A
4009.32.90	Other	7%	A
4009.41.10	For use in the manufacture of hose assemblies for brake and steering systems for motorcycles or all-terrain vehicles	Free	A
4009.41.90	Other	7%	A
4009.42.10	Floating or submarine hoses, of an inside diameter exceeding 39 cm, to be employed at offshore crude oil unloading facilities; For use in the manufacture of hose assemblies for brake and steering systems for motorcycles or all-terrain vehicles; Hoses, for use with regulators or tanks for scuba diving	Free	A
4009.42.90	Other	7%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4010.11.10	Belts	9%	A
4010.11.20	Belting	11%	A
4010.12.11	Belts: Anti-oil, anti-solvent, designed for reverse roller coating machines	Free	A
4010.12.19	Belts: Other	9%	A
4010.12.21	Belting: Of a thickness not exceeding 2.8 mm and a width exceeding 350 mm, reinforced with nylon, polyester or aramid fibres, for use in the manufacture of conveyor belts	Free	A
4010.12.29	Belting: Other	11%	A
4010.19.11	Belts: Of a tension rating not exceeding 26 kN/m	Free	A
4010.19.19	Belts: Other	9%	A
4010.19.21	Belting: Of a thickness not exceeding 2.8 mm and a width exceeding 350 mm, reinforced with nylon, polyester or aramid fibres, for use in the manufacture of conveyor belts	Free	A
4010.19.29	Belting: Other	11%	A
4010.31.10	For use in the manufacture or repair of powered mowers for lawns, parks or sports-grounds, with the cutting device rotating in a horizontal plane	6.5%	A
4010.31.20	For use on textile machinery	Free	A
4010.31.90	Other	11%	A
4010.32.10	For use in the manufacture or repair of powered mowers for lawns, parks or sports-grounds, with the cutting device rotating in a horizontal plane	6.5%	A
4010.32.20	For use on textile machinery	Free	A
4010.32.90	Other	11%	A
4010.33.10	For use in the manufacture or repair of powered mowers for lawns, parks or sports-grounds, with the cutting device rotating in a horizontal plane	6.5%	A
4010.33.20	For use on textile machinery	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4010.33.90	Other	11%	A
4010.34.10	For use in the manufacture or repair of powered mowers for lawns, parks or sports-grounds, with the cutting device rotating in a horizontal plane	6.5%	A
4010.34.20	For use on textile machinery	Free	A
4010.34.90	Other	11%	A
4010.35.10	For use on textile machinery	Free	A
4010.35.90	Other	11%	A
4010.36.10	For use on textile machinery	Free	A
4010.36.90	Other	11%	A
4010.39.10	Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), whether or not V-ribbed, of an outside circumference exceeding 240 cm	11%	A
4010.39.20	For use in the manufacture or repair of powered mowers for lawns, parks or sports-grounds, with the cutting device rotating in a horizontal plane	6.5%	A
4010.39.30	For use on textile machinery; Transmission belting, of a thickness not exceeding 6.8 mm, excluding belting of trapezoidal cross-section (V or multi V), whether or not embossed, for use in the manufacture of transmission belts	Free	A
4010.39.90	Other	11%	A
4011.10.00	Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)	7%	A
4011.20.00	Of a kind used on buses or lorries	7%	A
4011.30.00	Of a kind used on aircraft	Free	A
4011.40.00	Of a kind used on motorcycles	Free	A
4011.50.00	Of a kind used on bicycles	Free	A
4011.61.10	For use with appliances of subheading 8424.81, levellers of subheading 8429.20 used for farm purposes only, combination excavating and transporting scrapers of subheading 8429.30 or 8430.69,	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	traction ditching machines of subheading 8429.59 or 8430.69 used for farm purposes only, agricultural machinery for soil preparation or cultivation of heading 84.32, harvesting or threshing machinery (including straw or fodder balers) and agricultural mowers of heading 84.33, tractors of heading 87.01 powered by internal combustion engines and used for farm purposes only, and spraying vehicles of subheading 8705.90 for agricultural use for spreading dry or liquid fertilizer or sludge; Of a size of 3600 X 51 or 4000 X 57		
4011.61.90	Other	6.5%	A
4011.62.10	For use with combination excavating and transporting scrapers of subheading 8429.30 or 8430.69	Free	A
4011.62.90	Other	6.5%	A
4011.63.10	For use with combination excavating and transporting scrapers of subheading 8429.30 or 8430.69; Of a size of 3600 X 51 or 4000 X 57	Free	A
4011.63.90	Other	6.5%	A
4011.69.10	For use with appliances of subheading 8424.81, combination excavating and transporting scrapers of subheading 8429.30 or 8430.69, horticultural machinery for soil preparation and lawn or sports-ground rollers of heading 84.32, horticultural mowers (other than mowers for lawns, parks or sports-grounds) of heading 84.33; Of a size of 3600 X 51 or 4000 X 57	Free	A
4011.69.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4011.92.10	For use with appliances of subheading 8424.81, levellers of subheading 8429.20 used for farm purposes only, combination excavating and transporting scrapers of subheading 8429.30 or 8430.69, traction ditching machines of subheading 8429.59 or 8430.69 used for farm purposes only, agricultural machinery for soil preparation or cultivation of heading 84.32, harvesting or threshing machinery (including straw or fodder balers) and agricultural mowers of heading 84.33, tractors of heading 87.01 powered by internal combustion engines and used for farm purposes only, and spraying vehicles of subheading 8705.90 for agricultural use for spreading dry or liquid fertilizer or sludge; Of a size of 3600 x 51 or 4000 x 57	Free	A
4011.92.90	Other	6.5%	A
4011.93.10	For use with combination excavating and transporting scrapers of subheading 8429.30 or 8430.69	Free	A
4011.93.90	Other	6.5%	A
4011.94.10	For use with combination excavating and transporting scrapers of subheading 8429.30 or 8430.69; Of a size of 3600 x 51 or 4000 x 57	Free	A
4011.94.90	Other	6.5%	A
4011.99.10	For use with appliances of subheading 8424.81, combination excavating and transporting scrapers of subheading 8429.30 or 8430.69, horticultural machinery for soil preparation and lawn or sports-ground rollers of heading 84.32, horticultural mowers (other than mowers for lawns, parks or sports-grounds) of heading 84.33; Of a size of 3600 x 51 or 4000 x 57	Free	A
4011.99.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4012.11.00	Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)	Free	A
4012.12.00	Of a kind used on buses or lorries	Free	A
4012.13.00	Of a kind used on aircraft	Free	A
4012.19.00	Other	Free	A
4012.20.10	Of a size of 3600 x 51 or 4000 x 57	Free	A
4012.20.20	Of a kind used on vehicles, including tractors, for the on-highway transport of passengers or goods, or on vehicles of heading 87.05	6.5%	A
4012.20.90	Other	6.5%	A
4012.90.10	Rimtape (tire flaps) for use in the manufacture of bicycles or bicycle wheels	Free	A
4012.90.90	Other	6.5%	A
4013.10.00	Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars), buses or lorries	6.5%	A
4013.20.00	Of a kind used on bicycles	Free	A
4013.90.10	Of a kind used on aircraft; For use with appliances of subheading 8424.81, levellers of subheading 8429.20 used for farm purposes only, combination excavating and transporting scrapers of subheading 8429.30 or 8430.69, traction ditching machines of subheading 8429.59 or 8430.69 used for farm purposes only, agricultural or horticultural machinery for soil preparation or cultivation and lawn or sports-ground rollers of heading 84.32, harvesting or threshing machinery (including straw or fodder balers) and agricultural or horticultural mowers (other than mowers for lawns, parks or sports-grounds) of heading 84.33, tractors of heading 87.01 powered by internal combustion engines and used for farm purposes only, and spraying vehicles of	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	subheading 8705.90 for agricultural use for spreading dry or liquid fertilizer or sludge		
4013.90.90	Other	6.5%	A
4014.10.00	Sheath contraceptives	6.5%	A
4014.90.10	Containers and parts thereof, for vaccines, toxoids (anatoxins), bacterins, toxins, serums containing immune bodies including antitoxins, glandular extracts or antibiotics, to be employed in the manufacture of such products	Free	A
4014.90.90	Other	6.5%	A
4015.11.00	Surgical	15.5%	C
4015.19.10	Protective gloves to be employed with protective suits in a noxious atmosphere	Free	A
4015.19.90	Other	15.5%	C
4015.90.10	Protective suits and parts thereof, to be employed in a noxious atmosphere	Free	A
4015.90.20	Diving suits	10%	A
4015.90.90	Other	14%	C
4016.10.00	Of cellular rubber	6.5%	A
4016.91.00	Floor coverings and mats	7%	A
4016.92.00	Erasers	6.5%	A
4016.93.10	Of a kind used in the automotive goods of Chapter 87	6.5%	A
4016.93.91	Other: For use in the goods of heading 84.81 or hydraulic pump-motors of subheading 8413.60; For use in the manufacture or repair of engines or parts thereof for commercial fishing vessels; For use in the manufacture of goods of Section XVI, of Chapter 73 or 90, or of heading 87.05 (excluding the motor vehicle chassis portion and parts thereof), such goods being used in the recovery or production of crude oil from shales, oil-sands or tar-sands	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4016.93.99	Other: Other	6.5%	A
4016.94.00	Boat or dock fenders, whether or not inflatable	6.5%	A
4016.95.10	Air mattresses	9.5%	A
4016.95.90	Other	6.5%	A
4016.99.10	Articles for use in the manufacture of microwave, passive infrared, or combination microwave and passive infrared relays; Backing pads for use with grinders; Bladders or sleeves, for use with tire or tube manufacturing machines; Boots and nipples, for use in the manufacture of ignition wiring sets; Containers and parts thereof (including expelling bulbs), for vaccines, toxoids (anatoxins), bacterins, toxins, serums containing immune bodies including antitoxins, glandular extracts or antibiotics, to be employed in the manufacture of such products; Grommets, sleeves and protectors, for use in the manufacture of hose assemblies for brake or steering systems for motorcycles or all-terrain vehicles; Rail pads; To be employed in the manufacture of sera, antisera, toxoids, viruses, toxins or antitoxins, virus or bacterial vaccines, bacteriophage or bacterial lysates, allergenics, liver extracts, pituitary extracts, epinephrine or its solutions, insulin (with or without zinc, globin or protamine) and blood plasma or serum of human origin, or fractions thereof, or extenders or substitutes therefor	Free	A
4016.99.30	Vibration control articles of a kind used in the vehicles of headings 87.01 through 87.05	6.5%	A
4016.99.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4017.00.10	Rods and tubes; Sheets and strip, of a thickness not exceeding 1.6 mm; Waste and scrap	Free	A
4017.00.90	Other	6.5%	A
4101.20.00	Whole hides and skins, of a weight per skin not exceeding 8 kg when simply dried, 10 kg when drysalted, or 16 kg when fresh, wet-salted or otherwise preserved	Free	A
4101.50.00	Whole hides and skins, of a weight not exceeding 16 kg	Free	A
4101.90.00	Other, including butts, bends and bellies	Free	A
4102.10.00	With wool on	Free	A
4102.21.00	Pickled	Free	A
4102.29.00	Other	Free	A
4103.20.00	Of reptiles	Free	A
4103.30.00	Of swine	Free	A
4103.90.10	Of camels (including dromedaries)	Free	A
4103.90.90	Other	Free	A
4104.11.10	For use in the manufacture of upholstered furniture; Bends, other than pre-tanned of bovine, for use in the manufacture of inner, middle or outer soles	Free	A
4104.11.21	Other, of whole bovine skins, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2 6 m^2): East India kip skins, tanned and uncoloured or coloured other than black, for use in lining footwear	Free	A
4104.11.22	Other, of whole bovine skins, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): For use in the manufacture of clothing or gloves	3.5%	A
4104.11.29	Other, of whole bovine skins, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): Other	3.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4104.11.31	Other, of bovine, vegetable pre-tanned: For use in the manufacture of clothing or gloves	5%	A
4104.11.39	Other, of bovine, vegetable pre-tanned: Other	5%	A
4104.11.41	Other, of bovine, otherwise pre-tanned: For use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4104.11.49	Other, of bovine, otherwise pre-tanned: Other	3%	A
4104.11.91	Other: For use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4104.11.99	Other: Other	3%	A
4104.19.10	For use in the manufacture of upholstered furniture; Bends, other than pre-tanned of bovine, for use in the manufacture of inner, middle or outer soles	Free	A
4104.19.21	Other, of whole bovine skins, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): East India kip skins, tanned and uncoloured or coloured other than black, for use in lining footwear	Free	A
4104.19.22	Other, of whole bovine skins, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): For use in the manufacture of clothing or gloves	3.5%	A
4104.19.29	Other, of whole bovine skins, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): Other	3.5%	A
4104.19.31	Other, of bovine, vegetable pre-tanned: For use in the manufacture of clothing or gloves	5%	A
4104.19.39	Other, of bovine, vegetable pre-tanned: Other	5%	A
4104.19.41	Other, of bovine, otherwise pre-tanned: For use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4104.19.49	Other, of bovine, otherwise pre-tanned: Other	3%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4104.19.91	Other: For use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4104.19.99	Other: Other	3%	A
4104.41.11	Whole bovine skins, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m²), other than leather of heading 41.14: East India kip skins, tanned and uncoloured or coloured other than black, for use in lining footwear; For use in the manufacture of upholstered furniture	Free	A
4104.41.12	Whole bovine skins, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m²), other than leather of heading 41.14: For use in the manufacture of clothing or gloves	3.5%	A
4104.41.19	Whole bovine skins, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m²), other than leather of heading 41.14: Other	3.5%	A
4104.41.91	Other: Bends, other than pre-tanned of bovine, for use in the manufacture of inner, middle or outer soles; For use in the manufacture of upholstered furniture; For use in the manufacture of original equipment interior trim components for road tractors or for motor vehicles	Free	A
4104.41.92	Other: For use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4104.41.99	Other: Other	3%	A
4104.49.11	Whole bovine skins, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m²), other than leather of heading 41.14: East India kip skins, tanned and uncoloured or coloured other than black, for use in lining footwear; For use in the manufacture of upholstered furniture	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4104.49.12	Whole bovine skins, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2), other than leather of heading 41.14: For use in the manufacture of clothing or gloves	3.5%	A
4104.49.19	Whole bovine skins, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2), other than leather of heading 41.14: Other	3.5%	A
4104.49.21	Other bovine and equine hides and skins, tanned or retanned but not further prepared, whether or not split: Bends, other than pre-tanned of bovine, for use in the manufacture of inner, middle or outer soles; For use in the manufacture of upholstered furniture	Free	A
4104.49.22	Other bovine and equine hides and skins, tanned or retanned but not further prepared, whether or not split: For use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4104.49.29	Other bovine and equine hides and skins, tanned or retanned but not further prepared, whether or not split: Other	3%	A
4104.49.91	Other: For use in the manufacture of upholstered furniture; For use in the manufacture of original equipment interior trim components for road tractors or for motor vehicles	Free	A
4104.49.92	Other: For use in the manufacture of clothing or gloves	2.5%	A
4104.49.93	Other: Upper or sole leather	5%	A
4104.49.99	Other: Other	2.5%	A
4105.10.11	Pre-tanned: For use as processing materials by tanners	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4105.10.12	Pre-tanned: Vegetable pre-tanned hair sheep skins, and otherwise pre-tanned skins, for use in the manufacture of clothing or gloves	3.5%	A
4105.10.19	Pre-tanned: Other	5%	A
4105.10.21	Wet blue leather: For use as processing materials by tanners	Free	A
4105.10.29	Wet blue leather: Other	2%	A
4105.10.91	Other: For use as linings in the manufacture of footwear; For use as processing materials by tanners; Hair sheep skins, for use in the manufacture of footwear or ladies' handbags	Free	A
4105.10.99	Other: Other	2%	A
4105.30.11	Pre-tanned: For use as processing material by tanners	Free	A
4105.30.12	Pre-tanned: Vegetable pre-tanned hair sheep skins, and otherwise pre-tanned skins, for use in the manufacture of clothing or gloves	3.5%	A
4105.30.19	Pre-tanned: Other	5%	A
4105.30.91	Other: For use as linings in the manufacture of footwear; For use as processing materials by tanners, other than parchment dressed; Hair sheep skins, for use in the manufacture of footwear or ladies' handbags	Free	A
4105.30.99	Other: Other	2%	A
4106.21.10	Pre-tanned	Free	A
4106.21.21	Wet blue leather: For use as processing materials by tanners	Free	A
4106.21.29	Wet blue leather: Other	2%	A
4106.21.91	Other: For use as processing materials by tanners; For use in the manufacture of belts, footwear or ladies' handbags	Free	A
4106.21.92	Other: For use in the manufacture of clothing or gloves	2%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4106.21.99	Other: Other	2%	A
4106.22.10	Pre-tanned	Free	A
4106.22.21	Other skins, tanned or retanned but not further prepared, whether or not split: For use as processing materials by tanners; For use in the manufacture of footwear or ladies' handbags	Free	A
4106.22.22	Other skins, tanned or retanned but not further prepared, whether or not split: For use in the manufacture of clothing or gloves	2%	A
4106.22.29	Other skins, tanned or retanned but not further prepared, whether or not split: Other	2%	A
4106.22.91	Other: For use in the manufacture of footwear or ladies' handbags	Free	A
4106.22.92	Other: For use in the manufacture of clothing or gloves	2.5%	A
4106.22.99	Other: Other	2.5%	A
4106.31.10	Wet blue leather	4%	A
4106.31.91	Other: For use as linings in the manufacture of footwear; For use in the manufacture of clothing; For use in the manufacture of uppers for footwear	Free	A
4106.31.92	Other: For use in the manufacture of gloves	3.5%	A
4106.31.99	Other: Other	4%	A
4106.32.10	For use as linings in the manufacture of footwear; For use in the manufacture of clothing or belts; For use in the manufacture of uppers for footwear	Free	A
4106.32.20	For use in the manufacture of gloves	3.5%	A
4106.32.90	Other	4%	A
4106.40.00	Of reptiles	Free	A
4106.91.10	For use in the manufacture of upholstered furniture; Of kangaroo	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4106.91.20	Other, for use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4106.91.90	Other	3%	A
4106.92.10	For use in the manufacture of upholstered furniture; Of kangaroo	Free	A
4106.92.20	Other, for use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4106.92.90	Other	3%	A
4107.11.11	Whole bovine skin leather, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): East India kip leather, tanned and uncoloured or coloured other than black, for use in lining footwear; For use in the manufacture of upholstered furniture	Free	A
4107.11.12	Whole bovine skin leather, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): For use in the manufacture of clothing or gloves	3.5%	A
4107.11.19	Whole bovine skin leather, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): Other	3.5%	A
4107.11.91	Other: For use in the manufacture of upholstered furniture; For use in the manufacture of original equipment interior trim components for road tractors or for motor vehicles	Free	A
4107.11.92	Other: For use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4107.11.99	Other: Other	3%	A
4107.12.11	Whole bovine skin leather, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): East India kip leather, tanned and uncoloured or coloured other than black, for use in lining footwear; For use in the manufacture of upholstered furniture	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4107.12.12	Whole bovine skin leather, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): For use in the manufacture of clothing or gloves	3.5%	A
4107.12.19	Whole bovine skin leather, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): Other	3.5%	A
4107.12.91	Other: For use in the manufacture of upholstered furniture; For use in the manufacture of original equipment interior trim components for road tractors or for motor vehicles	Free	A
4107.12.92	Other: For use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4107.12.99	Other: Other	3%	A
4107.19.11	Whole bovine skin leather, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): East India kip leather, tanned and uncoloured or coloured other than black, for use in lining footwear; For use in the manufacture of upholstered furniture	Free	A
4107.19.12	Whole bovine skin leather, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): For use in the manufacture of clothing or gloves	3.5%	A
4107.19.19	Whole bovine skin leather, of a unit surface area not exceeding 28 square feet (2.6 m^2): Other	3.5%	A
4107.19.91	Other: For use in the manufacture of upholstered furniture; For use in the manufacture of original equipment interior trim components for road tractors or for motor vehicles	Free	A
4107.19.92	Other: For use in the manufacture of clothing or gloves	2.5%	A
4107.19.93	Other: Upper or sole leather	5%	A
4107.19.99	Other: Other	2.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4107.91.10	Bends for use in the manufacture of footwear; For use in the manufacture of upholstered furniture or belts; For use in the manufacture of original equipment interior trim components for road tractors or motor vehicles	Free	A
4107.91.20	For use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4107.91.90	Other	3%	A
4107.92.10	For use in the manufacture of upholstered furniture or belts; For use in the manufacture of original equipment interior trim components for road tractors or motor vehicles	Free	A
4107.92.20	For use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4107.92.90	Other	3%	A
4107.99.10	For use in the manufacture of upholstered furniture or belts; For use in the manufacture of original equipment interior trim components for road tractors or motor vehicles	Free	A
4107.99.20	For use in the manufacture of clothing or gloves	2.5%	A
4107.99.30	Upper or sole leather	5%	A
4107.99.90	Other	2.5%	A
4112.00.10	For use as linings in the manufacture of footwear; Hair sheep skin leather, for use in the manufacture of footwear or ladies' handbags	Free	A
4112.00.90	Other	2%	A
4113.10.10	For use in the manufacture of footwear or ladies' handbags	Free	A
4113.10.20	For use in the manufacture of clothing or gloves	2.5%	A
4113.10.90	Other	2.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4113.20.10	For use as linings in the manufacture of footwear; For use in the manufacture of clothing; For use in the manufacture of uppers for footwear	Free	A
4113.20.20	For use in the manufacture of gloves	3.5%	A
4113.20.90	Other	4%	A
4113.30.00	Of reptiles	Free	A
4113.90.10	For use in the manufacture of upholstered furniture; Of kangaroo	Free	A
4113.90.20	Other, for use in the manufacture of clothing or gloves	3%	A
4113.90.90	Other	3%	A
4114.10.00	Chamois (including combination chamois) leather	3%	A
4114.20.10	Leather bonded to a sheet of poly(vinyl chloride), of a thickness of 0.75 mm or more, for use in the manufacture of footwear; Leather for use in the manufacture of belts	Free	A
4114.20.90	Other	2%	A
4115.10.00	Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls	Free	A
4115.20.00	Parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles; leather dust, powder and flour	Free	A
4201.00.10	English type saddles	5%	A
4201.00.90	Other	7%	A
4202.11.00	With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather	11%	A
4202.12.10	With outer surface of textile materials, containing less than 85% by weight of silk or silk waste	11%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4202.12.90	Other	11%	A
4202.19.00	Other	11%	A
4202.21.00	With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather	10%	A
4202.22.10	With outer surface of textile materials (other than of abaca), containing less than 85% by weight of silk or silk waste	10.5%	A
4202.22.90	Other	10.5%	A
4202.29.00	Other	10.5%	A
4202.31.00	With outer surface of leather, of composition leather or of patent leather	8.5%	A
4202.32.10	With outer surface of textile materials, containing less than 85% by weight of silk or silk waste	8%	A
4202.32.90	Other	8%	A
4202.39.00	Other	9.5%	A
4202.91.10	Fitted cases for church bells; Golfbags	Free	A
4202.91.20	Tool bags, haversacks, knapsacks, packsacks and rucksacks	11%	A
4202.91.90	Other	7%	A
4202.92.10	Fitted cases for church bells; Golf bags	Free	A
4202.92.20	Tool bags, haversacks, knapsacks, packsacks and rucksacks	10%	A
4202.92.90	Other	7%	A
4202.99.10	Fitted cases for church bells	Free	A
4202.99.90	Other	7%	A
4203.10.00	Articles of apparel	13%	A
4203.21.10	Gloves for cricket	7%	A
4203.21.90	Other	15.5%	A
4203.29.10	Gloves of kid	7%	A
4203.29.90	Other	15.5%	A
4203.30.00	Belts and bandoliers	9.5%	A
4203.40.00	Other clothing accessories	8%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4205.00.00	Other articles of leather or of composition leather.	Free	A
4206.00.10	Catgut	Free	A
4206.00.90	Other	6.5%	A
4301.10.00	Of mink, whole, with or without head, tail or paws	Free	A
4301.30.00	Of lamb, the following: Astrakhan, Broadtail, Caracul, Persian and similar lamb, Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lamb, whole, with or without head, tail or paws	Free	A
4301.60.00	Of fox, whole, with or without head, tail or paws	Free	A
4301.80.00	Other furskins, whole, with or without head, tail or paws	Free	A
4301.90.00	Heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use	Free	A
4302.11.00	Of mink	3%	A
4302.19.10	Of China goat; Long-haired cow furskins, for use as uppers in the manufacture of footwear	Free	A
4302.19.21	Shearlings: Dressed and dyed for use in the manufacture of coats; For use as linings in the manufacture of footwear	Free	A
4302.19.22	Shearlings: For use in the manufacture of clothing or gloves	3.5%	A
4302.19.29	Shearlings: Other	6.5%	A
4302.19.30	Of rabbit or hare	5%	A
4302.19.90	Other	3%	A
4302.20.00	Heads, tails, paws and other pieces or cuttings, not assembled	3%	A
4302.30.10	China goat mats or plates; Rabbit or hare fur plates	Free	A
4302.30.90	Other	8%	A
4303.10.10	Gloves, mittens and mitts	15.5%	C
4303.10.20	Leather garments lined with furskin	14%	C
4303.10.90	Other	8%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4303.90.00	Other	10%	A
4304.00.00	Artificial fur and articles thereof.	15.5%	C
4401.10.00	Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms	Free	A
4401.21.00	Coniferous	Free	A
4401.22.00	Non-coniferous	Free	A
4401.30.00	Sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms	Free	A
4402.10.10	Wood charcoal (not including shell or nut charcoal), containing 10% or less by weight of binder	Free	A
4402.10.90	Other	6.5%	A
4402.90.10	Charcoal of coconut shell for use in the manufacture of activated carbon; Wood charcoal (not including shell or nut charcoal), containing 10% or less by weight of binder	Free	A
4402.90.90	Other	6.5%	A
4403.10.00	Treated with paint, stains, creosote or other preservatives	Free	A
4403.20.00	Other, coniferous	Free	A
4403.41.00	Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau	Free	A
4403.49.00	Other	Free	A
4403.91.00	Of oak (Quercus spp.)	Free	A
4403.92.00	Of beech (Fagus spp.)	Free	A
4403.99.00	Other	Free	A
4404.10.00	Coniferous	Free	A
4404.20.00	Non-coniferous	Free	A
4405.00.00	Wood wool; wood flour.	Free	A
4406.10.00	Not impregnated	Free	A
4406.90.00	Other	Free	A
4407.10.00	Coniferous	Free	A
4407.21.00	Mahogany (Swietenia spp.)	Free	A
4407.22.00	Virola, Imbuia and Balsa	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4407.25.00	Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau	Free	A
4407.26.00	White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti and Alan	Free	A
4407.27.00	Sapelli	Free	A
4407.28.00	Iroko	Free	A
4407.29.00	Other	Free	A
4407.91.00	Of oak (Quercus spp.)	Free	A
4407.92.00	Of beech (Fagus spp.)	Free	A
4407.93.00	Of maple (Acer spp.)	Free	A
4407.94.00	Of cherry (Prunus spp.)	Free	A
4407.95.00	Of ash (Fraxinus spp.)	Free	A
4407.99.00	Other	Free	A
4408.10.10	Sheets for veneering obtained by slicing laminated wood	6%	A
4408.10.90	Other	Free	A
4408.31.10	Sheets for veneering obtained by slicing laminated wood	6%	A
4408.31.90	Other	Free	A
4408.39.10	Sheets for veneering obtained by slicing laminated wood	6%	A
4408.39.90	Other	Free	A
4408.90.10	Sheets for veneering obtained by slicing laminated wood	6%	A
4408.90.90	Other	Free	A
4409.10.00	Coniferous	Free	A
4409.21.00	Of bamboo	Free	A
4409.29.10	Flooring of oak (Quercus spp.)	3.5%	A
4409.29.90	Other	Free	A
4410.11.10	Unworked or not further worked than sanded; Whether or not painted, edge or face worked, but not otherwise worked or surface covered	2.5%	A
4410.11.90	Other	Free	A
4410.12.00	Oriented strand board (OSB)	2.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4410.19.10	Unworked or not further worked than sanded; Waferboard; Whether or not painted, edge or face worked, but not otherwise worked or surface covered	2.5%	A
4410.19.90	Other	Free	A
4410.90.00	Other	Free	A
4411.12.00	Of a thickness not exceeding 5 mm	Free	A
4411.13.00	Of a thickness exceeding 5 mm but not exceeding 9 mm	Free	A
4411.14.00	Of a thickness exceeding 9 mm	Free	A
4411.92.10	Not mechanically worked or surface covered; Resin impregnated, containing 17% or more by weight of phenol-formaldehyde resin, for use in the manufacture of overlaid plywood or overlaid particle board	Free	A
4411.92.90	Other	6%	A
4411.93.00	Of a density exceeding 0.5 g/cm^3 but not exceeding 0.8 g/cm^3	Free	A
4411.94.00	Of a density not exceeding 0.5 g/cm^3	Free	A
4412.10.10	With at least one outer ply of non-coniferous wood	5%	A
4412.10.90	Other	6%	A
4412.31.10	Unfinished, interior grade lauan mahogany plywood panels, of a thickness not exceeding 6.35 mm and of a width of 1.1 m or more, whether or not edge trimmed, but not otherwise further manufactured than sanded, for use in the manufacture of printed or overlaid wood-grained or patterned interior wall panelling	Free	A
4412.31.90	Other	5%	A
4412.32.10	5-ply and 7-ply hardwood plywood for use as backing in the manufacture of hardwood plywood panels for flooring	Free	A
4412.32.90	Other	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4412.39.10	With metal on one or both faces	6%	A
4412.39.90	Other	9.5%	A
4412.94.10	With outer ply of coniferous wood, containing at least one layer of particle board; Plywood core boards or wood block core boards, mahogany-veneered, for use in the manufacture of door jambs	Free	A
4412.94.90	Other	6%	A
4412.99.10	Containing at least one layer of particle board; Plywood core boards or wood block core boards, mahogany-veneered, for use in the manufacture of door jambs	Free	A
4412.99.90	Other	6%	A
4413.00.00	Densified wood, in blocks, plates, strips or profile shapes.	3.5%	A
4414.00.00	Wooden frames for paintings, photographs, mirrors or similar objects.	6%	A
4415.10.10	Reusable containers, specially designed to be employed in the transportation of motor vehicle components which are free of customs duties, presented with the goods therein	Free	A
4415.10.80	Other cases, boxes and crates	9.5%	A
4415.10.90	Other	6%	A
4415.20.10	Reusable containers, specially designed to be employed in the transportation of motor vehicle components which are free of customs duties, presented with the goods therein	Free	A
4415.20.90	Other	6%	A
4416.00.10	Staves, hoops and heads, for barrels or kegs	Free	A
4416.00.90	Other	3%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4417.00.10	Handles for axes, spades, hand shovels, hand hoes, hand rakes and hand forks, not further manufactured than turned; Handles for scythes (snaths)	Free	A
4417.00.90	Other	6%	A
4418.10.10	Window frames	6%	A
4418.10.90	Other	8%	A
4418.20.00	Doors and their frames and thresholds	Free	A
4418.40.00	Shuttering for concrete constructional work	6%	A
4418.50.00	Shingles and shakes	Free	A
4418.60.00	Posts and beams	3%	A
4418.71.00	For mosaic floors	3%	A
4418.72.00	Other, multilayer	3%	A
4418.79.00	Other	3%	A
4418.90.00	Other	3%	A
4419.00.00	Tableware and kitchenware, of wood.	6%	A
4420.10.00	Statuettes and other ornaments, of wood	6%	A
4420.90.00	Other	7%	A
4421.10.00	Clothes hangers	6%	A
4421.90.10	Cross arms, drilled; Die models, to be employed as blueprint substitutes in the manufacture, assembly, erection, installation, operation or maintenance of machines, test sets, engines, apparatus, appliances, plant equipment and parts thereof; Felloes of hickory or oak; Hay stack forms; Mouldings (other than the goods of heading 44.09), continuously shaped, and not further processed than treated with fire retardant materials, fillers, sealers, waxes, oils, stains, varnishes, paints or enamels;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Saddle trees and stirrups; Spokes and last blocks not further manufactured than turned; Trellises and fencing panels		
4421.90.30	Venetian blinds	7%	A
4421.90.40	Other blinds; Labels; Signs, letters and numerals; Window shade or blind rollers	7%	A
4421.90.50	Coffins and caskets; Joiners' benches and trestles	9.5%	A
4421.90.90	Other	6%	A
4501.10.00	Natural cork, raw or simply prepared	Free	A
4501.90.00	Other	Free	A
4502.00.00	Natural cork, debacked or roughly squared, or in rectangular (including square) blocks, plates, sheets or strip, (including sharp-edged blanks for corks or stoppers).	Free	A
4503.10.00	Corks and stoppers	Free	A
4503.90.00	Other	Free	A
4504.10.00	Blocks, plates, sheets and strip; tiles of any shape; solid cylinders, including discs	Free	A
4504.90.00	Other	Free	A
4601.21.00	Of bamboo	3%	A
4601.22.00	Of rattan	3%	A
4601.29.10	Mats and matting of sisal, palm or cane straw	Free	A
4601.29.90	Other	3%	A
4601.92.10	Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips	2.5%	A
4601.92.90	Other	5%	A
4601.93.10	Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips	2.5%	A
4601.93.90	Other	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4601.94.10	Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips	2.5%	A
4601.94.90	Other	5%	A
4601.99.10	Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips	2.5%	A
4601.99.90	Other	3%	A
4602.11.10	Handbags; Trunks, travelling-bags and cases, shopping-bags and hatboxes	11%	A
4602.11.92	Other: Baskets	6.5%	A
4602.11.93	Other: Panniers specially designed for transporting and releasing pigeons	Free	A
4602.11.99	Other: Other	7%	A
4602.12.10	Handbags other than of palm straw or cane straw; Trunks, travelling-bags and cases, shopping-bags and hatboxes	11%	A
4602.12.91	Other: Handbags of palm straw	4%	A
4602.12.92	Other: Baskets of interwoven vegetable fibres	6.5%	A
4602.12.93	Other: Panniers specially designed for transporting and releasing pigeons	Free	A
4602.12.99	Other: Other	7%	A
4602.19.10	Handbags other than of sisal, palm straw or cane straw; Trunks, travelling-bags and cases, shopping-bags and hatboxes	11%	A
4602.19.91	Other: Handbags of sisal, palm straw or cane straw	4%	A
4602.19.92	Other: Baskets of interwoven vegetable fibres	6.5%	A
4602.19.93	Other: Panniers specially designed for transporting and releasing pigeons	Free	A
4602.19.99	Other: Other	7%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4602.90.10	Baskets, trunks, travelling-bags and cases, shopping-bags, handbags and hatboxes	11%	A
4602.90.90	Other	8%	A
4701.00.00	Mechanical wood pulp.	Free	A
4702.00.00	Chemical wood pulp, dissolving grades.	Free	A
4703.11.00	Coniferous	Free	A
4703.19.00	Non-coniferous	Free	A
4703.21.00	Coniferous	Free	A
4703.29.00	Non-coniferous	Free	A
4704.11.00	Coniferous	Free	A
4704.19.00	Non-coniferous	Free	A
4704.21.00	Coniferous	Free	A
4704.29.00	Non-coniferous	Free	A
4705.00.00	Wood pulp obtained by a combination of mechanical and chemical pulping processes.	Free	A
4706.10.00	Cotton linters pulp	Free	A
4706.20.00	Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard	Free	A
4706.30.00	Other, of bamboo	Free	A
4706.91.00	Mechanical	Free	A
4706.92.00	Chemical	Free	A
4706.93.00	Semi-chemical	Free	A
4707.10.00	Unbleached kraft paper or paperboard or corrugated paper or paperboard	Free	A
4707.20.00	Other paper or paperboard made mainly of bleached chemical pulp, not coloured in the mass	Free	A
4707.30.00	Paper or paperboard made mainly of mechanical pulp (for example, newspapers, journals and similar printed matter)	Free	A
4707.90.00	Other, including unsorted waste and scrap	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4801.00.00	Newsprint, in rolls or sheets.	Free	A
4802.10.00	Hand-made paper and paperboard	Free	A
4802.20.00	Paper and paperboard of a kind used as a base for photosensitive, heat-sensitive or electro-sensitive paper or paperboard	Free	A
4802.40.00	Wallpaper base	Free	A
4802.54.00	Weighing less than 40 g/m²	Free	A
4802.55.00	Weighing 40 g/m² or more but not more than 150 g/m², in rolls	Free	A
4802.56.00	Weighing 40 g/m² or more but not more than 150 g/m², in sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state	Free	A
4802.57.00	Other, weighing 40 g/m² or more but not more than 150 g/m²	Free	A
4802.58.00	Weighing more than 150 g/m²	Free	A
4802.61.00	In rolls	Free	A
4802.62.00	In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state	Free	A
4802.69.00	Other	Free	A
4803.00.10	Homogeneous felt-like material, predominantly composed, by weight, of wood pulp, in sheets or rolls, whether or not with a net backing of plastics, for use as spring padding or insulating material in the manufacture of upholstered furniture, mattresses or box-springs	Free	A
4803.00.90	Other	Free	A
4804.11.00	Unbleached	Free	A
4804.19.00	Other	Free	A
4804.21.00	Unbleached	Free	A
4804.29.00	Other	Free	A
4804.31.00	Unbleached	Free	A
4804.39.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4804.41.00	Unbleached	Free	A
4804.42.00	Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process	Free	A
4804.49.00	Other	Free	A
4804.51.00	Unbleached	Free	A
4804.52.00	Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process	Free	A
4804.59.00	Other	Free	A
4805.11.00	Semi-chemical fluting paper	Free	A
4805.12.00	Straw fluting paper	Free	A
4805.19.00	Other	Free	A
4805.24.00	Weighing 150 g/m² or less	Free	A
4805.25.00	Weighing more than 150 g/m²	Free	A
4805.30.00	Sulphite wrapping paper	Free	A
4805.40.00	Filter paper and paperboard	Free	A
4805.50.00	Felt paper and paperboard	Free	A
4805.91.00	Weighing 150 g/m² or less	Free	A
4805.92.00	Weighing more than 150 g/m² but less than 225 g/m²	Free	A
4805.93.00	Weighing 225 g/m² or more	Free	A
4806.10.00	Vegetable parchment	Free	A
4806.20.00	Greaseproof papers	Free	A
4806.30.00	Tracing papers	Free	A
4806.40.00	Glassine and other glazed transparent or translucent papers	Free	A
4807.00.00	Composite paper and paperboard (made by sticking flat layers of paper or paperboard together with an adhesive), not surface-coated or impregnated, whether or not internally reinforced, in rolls or sheets.	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4808.10.00	Corrugated paper and paperboard, whether or not perforated	Free	A
4808.20.00	Sack kraft paper, creped or crinkled, whether or not embossed or perforated	Free	A
4808.30.00	Other kraft paper, creped or crinkled, whether or not embossed or perforated	Free	A
4808.90.00	Other	Free	A
4809.20.10	Self-contained carbonless self-copy paper for use in Canadian manufactures	Free	A
4809.20.90	Other	Free	A
4809.90.00	Other	Free	A
4810.13.10	Printed for self-recording apparatus, other than electrocardiographic or electroencephalographic charts	Free	A
4810.13.90	Other	Free	A
4810.14.10	Printed for self-recording apparatus, other than electrocardiographic or electroencephalographic charts	Free	A
4810.14.90	Other	Free	A
4810.19.10	Printed for self-recording apparatus, other than electrocardiographic or electroencephalographic charts	Free	A
4810.19.90	Other	Free	A
4810.22.00	Light-weight coated paper	Free	A
4810.29.10	Printed for self-recording apparatus, other than electrocardiographic or electroencephalographic charts	Free	A
4810.29.90	Other	Free	A
4810.31.10	Electrocardiographic or electroencephalographic charts, printed for self-recording apparatus; In strips or rolls of a width exceeding 15 cm or in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state	Free	A
4810.31.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4810.32.10	Electrocardiographic or electroencephalographic charts, printed for self-recording apparatus; In strips or rolls of a width exceeding 15 cm or in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state	Free	A
4810.32.90	Other	Free	A
4810.39.10	Electrocardiographic or electroencephalographic charts, printed for self-recording apparatus; In strips or rolls of a width exceeding 15 cm or in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state	Free	A
4810.39.90	Other	Free	A
4810.92.10	Electrocardiographic or electroencephalographic charts, printed for self-recording apparatus; In strips or rolls of a width exceeding 15 cm or in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state	Free	A
4810.92.90	Other	Free	A
4810.99.10	Electrocardiographic or electroencephalographic charts, printed for self-recording apparatus; In strips or rolls of a width exceeding 15 cm or in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state	Free	A
4810.99.90	Other	Free	A
4811.10.00	Tarred, bituminized or asphalted paper and paperboard	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4811.41.10	For use in the manufacture of thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes, other than goods of heading 85.39	Free	A
4811.41.90	Other	Free	A
4811.49.10	Paper, in rolls Sheets, consisting of adhesive coated paper, to be employed as a decorative surface covering for particleboard, fibreboard or similar panelboard products for the manufacture of furniture; Prepasted paper for use in the manufacture of wall coverings	Free	A
4811.49.90	Other	Free	A
4811.51.00	Bleached, weighing more than 150 g/m²	Free	A
4811.59.00	Other	Free	A
4811.60.00	Paper and paperboard, coated, impregnated or covered with wax, paraffin wax, stearin, oil or glycerol	Free	A
4811.90.00	Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres	Free	A
4812.00.00	Filter blocks, slabs and plates, of paper pulp.	Free	A
4813.10.00	In the form of booklets or tubes	Free	A
4813.20.00	In rolls of a width not exceeding 5 cm	Free	A
4813.90.00	Other	Free	A
4814.10.00	"Ingrain" paper	Free	A
4814.20.10	In rolls or reels, for use in the manufacture of wall covering sample books	Free	A
4814.20.90	Other	Free	A
4814.90.00	Other	Free	A
4816.20.00	Self-copy paper	Free	A
4816.90.00	Other	Free	A
4817.10.00	Envelopes	Free	A
4817.20.00	Letter cards, plain postcards and correspondence cards	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4817.30.00	Boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery	Free	A
4818.10.00	Toilet paper	Free	A
4818.20.00	Handkerchiefs, cleansing or facial tissues and towels	Free	A
4818.30.00	Tablecloths and serviettes	Free	A
4818.40.10	Sanitary towels and tampons	Free	A
4818.40.20	Napkins (diapers), napkin (diaper) liners and similar sanitary articles for incontinence, designed to be worn by persons, excluding those of a kind for babies	Free	A
4818.40.90	Other	Free	A
4818.50.00	Articles of apparel and clothing accessories	Free	A
4818.90.10	Sterilization pouches and similar materials in rolls, of a kind used with sterilizers of tariff item No. 8419.20.00	Free	A
4818.90.90	Other	Free	A
4819.10.00	Cartons, boxes and cases, of corrugated paper or paperboard	Free	A
4819.20.00	Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper or paperboard	Free	A
4819.30.00	Sacks and bags, having a base of a width of 40 cm or more	Free	A
4819.40.10	Vacuum cleaner bags	Free	A
4819.40.91	Other: Of paper	Free	A
4819.40.99	Other: Other	Free	A
4819.50.00	Other packing containers, including record sleeves	Free	A
4819.60.00	Box files, letter trays, storage boxes and similar articles, of a kind used in offices, shops or the like	Free	A
4820.10.00	Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4820.20.00	Exercise books	Free	A
4820.30.00	Binders (other than book covers), folders and file covers	Free	A
4820.40.00	Manifold business forms and interleaved carbon sets	Free	A
4820.50.10	Stamp albums	Free	A
4820.50.90	Other	Free	A
4820.90.10	Covers, including binding covers and dust covers, for books of heading 49.01 or 49.03	Free	A
4820.90.90	Other	Free	A
4821.10.00	Printed	Free	A
4821.90.00	Other	Free	A
4822.10.00	Of a kind used for winding textile yarn	Free	A
4822.90.00	Other	Free	A
4823.20.10	For use in the manufacture of tea bags; Uncoated, in rolls or sheets, not further worked or processed than as specified in Note 3 to this Chapter	Free	A
4823.20.90	Other	Free	A
4823.40.10	Electrocardiographic or electroencephalographic charts	Free	A
4823.40.90	Other	Free	A
4823.61.00	Of bamboo	Free	A
4823.69.00	Other	Free	A
4823.70.00	Moulded or pressed articles of paper pulp	Free	A
4823.90.00	Other	Free	A
4901.10.00	In single sheets, whether or not folded	Free	A
4901.91.00	Dictionaries, encyclopaedias and serial instalments thereof	Free	A
4901.99.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4902.10.00	Appearing at least four times a week Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most-Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A
4902.90.00	Other	Free	A
4903.00.10	Picture books	Free	A
4903.00.20	Drawing or colouring books	Free	A
4904.00.00	Music, printed or in manuscript, whether or not bound or illustrated.	Free	A
4905.10.00	Globes	Free	A
4905.91.00	In book form	Free	A
4905.99.10	Geographical, hydrographical or astronomical maps or charts; Wall maps and charts, other than geographical, hydrographical or astronomical, when they (a) are of an educational, scientific or cultural character within the meaning of the Agreement for Facilitating the International Circulation of Visual and Auditory Materials of an Educational, Scientific and Cultural Character adopted at Beirut, Lebanon, in 1948, and (b) have been certified by the Government or by a recognized representative authority of the Government of the country of production or by an appropriate representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization as being of an international educational, scientific or cultural character	Free	A
4905.99.90	Other	Free	A
4906.00.00	Plans and drawings for architectural, engineering, industrial, commercial, topographical or similar purposes, being originals drawn by hand; hand-written texts; photographic reproductions on sensitized paper and carbon copies of the foregoing.	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4907.00.10	Banknotes being legal tender; Postage, revenue or similar stamps	Free	A
4907.00.90	Other	Free	A
4908.10.00	Transfers (decalcomanias), vitrifiable	Free	A
4908.90.00	Other	Free	A
4909.00.00	Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings.	Free	A
4910.00.10	Advertising calendars not containing publicity material relating to Canadian products or services; Religious calendars	Free	A
4910.00.20	Other advertising calendars	Free	A
4910.00.90	Other	Free	A
4911.10.10	Freight rates, passenger rates and timetables issued by transportation companies abroad and relating to transportation outside Canada; Not containing publicity material relating to Canadian products or services; Tourist propaganda issued by national or state governments or departments thereof, boards of trade, chambers of commerce, municipal or automobile associations and similar organizations	Free	A
4911.10.20	Advertising catalogues containing publicity material relating to Canadian products or services	Free	A
4911.10.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
4911.91.10	Photographic or photomechanical representations, numbered and signed by the artist or numbered and otherwise authenticated by or on behalf of the artist; Photographs for use as news illustrations; Pictures or designs not bearing a text, in the form of signatures or separate sheets, as parts of books; Religious pictures	Free	A
4911.91.90	Other	Free	A
4911.99.10	Computer generated mailing lists, not including labels of heading 48.21; Microcopies of the goods of heading 49.01, 49.02 or 49.04, of the goods of heading 49.05 in book form, of children's picture books, of tourist propaganda issued by national or state governments or departments thereof, boards of trade, chambers of commerce, municipal or automobile associations and similar organizations, or of freight rates, passenger rates and timetables issued by transportation companies abroad and relating to transportation outside Canada; Religious certificates, book marks, mottoes, scriptures or prayer cards; Reproduction proofs for the production of printing plates, rolls or cylinders, for the reproduction of non-advertising material in newspapers, or for printing books or music, or for printing periodical publications entitled to second-class mailing privileges the pages of which are regularly bound, wire-stitched or otherwise fastened together, not including catalogues; Posters, when they (a) are of an educational, scientific or cultural character within the meaning of the Agreement for Facilitating the International	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Circulation of Visual and Auditory Materials of an Educational, Scientific and Cultural Character adopted at Beirut, Lebanon, in 1948, and b) have been certified by the Government or by a recognized representative authority of the Government of the country of production or by an appropriate representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization as being of an international educational, scientific or cultural character		
4911.99.20	Printed labels	Free	A
4911.99.90	Other	Free	A
5001.00.00	Silk-worm cocoons suitable for reeling.	Free	A
5002.00.00	Raw silk (not thrown).	Free	A
5003.00.00	Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock).	Free	A
5004.00.00	Silk yarn (other than yarn spun from silk waste), not put up for retail sale.	Free	A
5005.00.00	Yarn spun from silk waste, not put up for retail sale.	Free	A
5006.00.00	Silk yarn and yarn spun from silk waste, put up for retail sale; silk-worm gut.	Free	A
5007.10.00	Fabrics of noil silk	Free	A
5007.20.00	Other fabrics, containing 85% or more by weight of silk or of silk waste other than noil silk	Free	A
5007.90.00	Other fabrics	Free	A
5101.11.00	Shorn wool	Free	A
5101.19.00	Other	Free	A
5101.21.00	Shorn wool	Free	A
5101.29.00	Other	Free	A
5101.30.00	Carbonized	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5102.11.00	Of Kashmir (cashmere) goats	Free	A
5102.19.00	Other	Free	A
5102.20.00	Coarse animal hair	Free	A
5103.10.00	Noils of wool or of fine animal hair	Free	A
5103.20.00	Other waste of wool or of fine animal hair	Free	A
5103.30.00	Waste of coarse animal hair	Free	A
5104.00.00	Garnetted stock of wool or of fine or coarse animal hair.	Free	A
5105.10.00	Carded wool	Free	A
5105.21.00	Combed wool in fragments	Free	A
5105.29.00	Other	Free	A
5105.31.00	Of Kashmir (cashmere) goats	Free	A
5105.39.00	Other	Free	A
5105.40.00	Coarse animal hair, carded or combed	Free	A
5106.10.00	Containing 85% or more by weight of wool	8%	A
5106.20.00	Containing less than 85% by weight of wool	8%	A
5107.10.10	Unbleached or bleached, for use in the manufacture of woven fabrics	Free	A
5107.10.90	Other	8%	A
5107.20.10	Solely of combed wool and polyesters, not exceeding 65% by weight of wool, for use in the manufacture of woven fabrics; Unbleached or bleached, for use in the manufacture of woven fabrics	Free	A
5107.20.90	Other	8%	A
5108.10.00	Carded	Free	A
5108.20.00	Combed	Free	A
5109.10.00	Containing 85% or more by weight of wool or of fine animal hair	Free	A
5109.90.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5110.00.00	Yarn of coarse animal hair or of horsehair (including gimped horsehair yarn), whether or not put up for retail sale.	Free	A
5111.11.10	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands, for hats or caps	Free	A
5111.11.40	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5111.11.50	Other, in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m²	12%	A
5111.11.90	Other Note: The maximum rate of customs duty under the Most-Favoured-Nation Tariff is a specific rate set out in accordance with Supplementary Note 1 to Section XI.	14% but not to exceed $4.96/kg	A
5111.19.10	Billiard cloth for use in the manufacture or repair of billiard tables; Hand woven tweed fabrics, solely of carded virgin wool or of carded fine animal hair, of a loom width not exceeding 90 cm, valued at $10.00/m² or more, for use in the manufacture of suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sports coats), blazers, dress trousers or fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats; Containing 95% or more by weight of carded yarns of virgin wool or of fine animal hair, valued at $16.74/m² or more, for use in the manufacture of men's fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats	Free	A
5111.19.20	Other, solely of virgin wool (certified by the exporter), or of fine animal hair, or containing 95% or more by weight of virgin wool (certified by the exporter) or fine animal hair mixed with synthetic staple fibres, of a weight not	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	exceeding 500 g/m², valued at $13.16/m² or more ($20.00/linear metre or more, assuming a fabric width of 1.52 m) indexed annually to compensate for inflation, for use in the manufacture of women's or men's overcoats of heading 62.01 or 62.02		
5111.19.31	Other, containing one generic type of man-made fibre, for use in the manufacture of men's and boys' suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sports coats), blazers, dress trousers or fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats: Of a weight not exceeding 400 g/m² and valued at $7.89/m² or more	6.5%	A
5111.19.32	Other, containing one generic type of man-made fibre, for use in the manufacture of men's and boys' suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sports coats), blazers, dress trousers or fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats: Of a weight exceeding 400 g/m² and valued at $9.45/m² or more	7.5%	A
5111.19.39	Other, containing one generic type of man-made fibre, for use in the manufacture of men's and boys' suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sports coats), blazers, dress trousers or fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats: Other	14%	A
5111.19.90	Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5111.20.11	Containing 50% or more by weight of virgin wool or animal hair and containing one generic type of man-made fibre, for use in the manufacture of men's or boys' suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sport coats), blazers, dress trousers or fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats: Of a weight not exceeding 300 g/m²	Free	A
5111.20.12	Containing 50% or more by weight of virgin wool or animal hair and containing one generic type of man-made fibre, for use in the manufacture of men's or boys' suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sport coats), blazers, dress trousers or fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats: Of a weight exceeding 300 g/m² but not exceeding 400 g/m² and valued at $7.89/m² or more	Free	A
5111.20.13	Containing 50% or more by weight of virgin wool or animal hair and containing one generic type of man-made fibre, for use in the manufacture of men's or boys' suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sport coats), blazers, dress trousers or fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats: Of a weight exceeding 400 g/m² and valued at $9.45/m² or more	Free	A
5111.20.19	Containing 50% or more by weight of virgin wool or animal hair and containing one generic type of man-made fibre, for use in the manufacture of men's or boys' suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sport coats), blazers, dress trousers or fine tailored overcoats excluding carcoats and duffle-coats: Other, of a weight exceeding 300 g/m²	14%	A
5111.20.21	Other, in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m²: For use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5111.20.29	Other, in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m²: Other	12%	A
5111.20.91	Other: Of a weight not exceeding 300 g/m² Note: The maximum rate of customs duty under the Most-Favoured-Nation Tariff is a specific rate set out in accordance with Supplementary Note 1 to Section XI.	14% but not toexceed $4.96/kg	A
5111.20.92	Other: Of a weight exceeding 300 g/m²	14%	A
5111.30.11	Containing 50% or more by weight of virgin wool or animal hair and containing one generic type of man-made fibre, for use in the manufacture of men's and boys' suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sports coats), blazers, dress trousers or fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats: Of a weight not exceeding 300 g/m² and valued at $5.98/m² or more	Free	A
5111.30.12	Containing 50% or more by weight of virgin wool or animal hair and containing one generic type of man-made fibre, for use in the manufacture of men's and boys' suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sports coats), blazers, dress trousers or fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats: Of a weight exceeding 300 g/m² but not exceeding 400 g/m² and valued at $7.89/m² or more	6.5%	A
5111.30.13	Containing 50% or more by weight of virgin wool or animal hair and containing one generic type of man-made fibre, for use in the manufacture of men's and boys' suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sports coats), blazers, dress	7.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	trousers or fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats: Of a weight exceeding 400 g/m² and valued at $9.45/m² or more		
5111.30.18	Containing 50% or more by weight of virgin wool or animal hair and containing one generic type of man-made fibre, for use in the manufacture of men's and boys' suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sports coats), blazers, dress trousers or fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats: Other, of a weight not exceeding 300 g/m² Note: The maximum rate of customs duty under the Most-Favoured-Nation Tariff is a specific rate set out in accordance with Supplementary Note 1 to Section XI.	14% but not to exceed $4.96/kg	A
5111.30.19	Containing 50% or more by weight of virgin wool or animal hair and containing one generic type of man-made fibre, for use in the manufacture of men's and boys' suits, tailored waistcoats (vests), jackets (sports coats), blazers, dress trousers or fine tailored overcoats excluding car-coats and duffle-coats: Other, of a weight exceeding 300 g/m²	14%	A
5111.30.21	Other, in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m²: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5111.30.29	Other, in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m²: Other	12%	A
5111.30.30	Billiard cloth, mixed mainly or solely with nylon staple fibres, of a weight exceeding 300 g/m², for use in the manufacture or repair of billiard tables	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5111.30.91	Other: Of a weight not exceeding 300 g/m² Note: The maximum rate of customs duty under the Most-Favoured-Nation Tariff is a specific rate set out in accordance with Supplementary Note 1 to Section XI.	14% but not to exceed $4.96/kg	A
5111.30.92	Other: Of a weight exceeding 300 g/m²	14%	A
5111.90.40	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5111.90.50	Other, in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m²	12%	A
5111.90.91	Other: Of a weight not exceeding 300 g/m² Note: The maximum rate of customs duty under the Most-Favoured-Nation Tariff is a specific rate set out in accordance with Supplementary Note 1 to Section XI.	14% but not to exceed $4.96/kg	A
5111.90.92	Other: Of a weight exceeding 300 g/m²	14%	A
5112.11.50	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5112.11.60	Other, in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m²	12%	A
5112.11.90	Other Note: The maximum rate of customs duty under the Most-Favoured-Nation Tariff is a specific rate set out in accordance with Supplementary Note 1 to Section XI.	14% but not to exceed $4.96/kg	A
5112.19.11	Billiard cloth: For use in the manufacture or repair of billiard tables	Free	A
5112.19.19	Billiard cloth: Other	13%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5112.19.20	Solely of combed wool certified by the exporter to have an average fibre diameter of 17.5 microns or less and of combed fine animal hair, certified by the exporter to contain 7% or more by weight of fine animal hair, of a weight not exceeding 300 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
5112.19.30	Solely of combed wool and of combed fine animal hair, certified by the exporter to contain 15% or more by weight of fine animal hair, of a weight not exceeding 300 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
5112.19.40	Solely of combed wool or of combed wool mixed solely with cotton, silk or man-made fibres, containing 95% or more by weight of worsted wool with average fibre diameters of 18.5 microns or less, of a weight not exceeding 220 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
5112.19.93	Other: For use in the manufacture of apparel, other than uniforms designed to identify members of a specific group	Free	A
5112.19.94	Other: Other, of a weight not exceeding 300 g/m² Note: The maximum rate of customs duty under the Most-Favoured-Nation Tariff is a specific rate set out in accordance with Supplementary Note 1 to Section XI.	14% but not to exceed $4.96/kg	A
5112.19.95	Other: Other, of a weight exceeding 300 g/m²	14%	A
5112.20.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5112.20.30	Other, in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m²	12%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5112.20.91	Other: Of a weight not exceeding 300 g/m² Note: The maximum rate of customs duty under the Most-Favoured-Nation Tariff is a specific rate set out in accordance with Supplementary Note 1 to Section XI.	14% but not to exceed $4.96/kg	A
5112.20.92	Other: Of a weight exceeding 300 g/m²	14%	A
5112.30.10	Billiard cloth for use in the manufacture or repair of billiard tables; Containing 10% or more by weight of metallized yarns, 65% or more by weight of wool or 15% or more by weight of flax, for use in the manufacture of clerical or ecclesiastical garments or vestments and furnishing articles for decorating churches	Free	A
5112.30.21	Other, in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m²: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5112.30.29	Other, in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m²: Other	12%	A
5112.30.30	Other billiard cloth	13%	A
5112.30.91	Other: Of a weight not exceeding 300 g/m² Note: The maximum rate of customs duty under the Most-Favoured-Nation Tariff is a specific rate set out in accordance with Supplementary Note 1 to Section XI.	14% but not to exceed $4.96/kg	A
5112.30.93	Other: Of a weight exceeding 300 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
5112.30.94	Other: Other, of a weight exceeding 300 g/m²	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5112.90.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5112.90.30	Other, in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m²	12%	A
5112.90.91	Other: Of a weight not exceeding 300 g/m² Note: The maximum rate of customs duty under the Most-Favoured-Nation Tariff is a specific rate set out in accordance with Supplementary Note 1 to Section XI.	14% but not to exceed $4.96/kg	A
5112.90.92	Other: Of a weight exceeding 300 g/m²	14%	A
5113.00.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5113.00.90	Other	14%	A
5201.00.00	Cotton, not carded or combed.	Free	A
5202.10.00	Yarn waste (including thread waste)	Free	A
5202.91.00	Garnetted stock	Free	A
5202.99.00	Other	Free	A
5203.00.10	Slivers	Free	A
5203.00.90	Other	5%	A
5204.11.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of cotton sewing thread or Schiffli embroidery thread	4.5%	A
5204.11.90	Other	8%	A
5204.19.00	Other	Free	A
5204.20.00	Put up for retail sale	8%	A
5205.11.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of crochet, knitting, darning or embroidery cottons to be put up for retail sale	Free	A
5205.11.20	Solely of cotton, for use in the manufacture of cotton sewing thread or Schiffli embroidery thread	Free	A
5205.11.90	Other	8%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5205.12.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of crochet, knitting, darning or embroidery cottons to be put up for retail sale	Free	A
5205.12.90	Other	8%	A
5205.13.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of crochet, knitting, darning or embroidery cottons to be put up for retail sale	Free	A
5205.13.90	Other	8%	A
5205.14.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of crochet, knitting, darning or embroidery cottons to be put up for retail sale	Free	A
5205.14.20	Solely of white or off-white cotton or solely of white or off-white cotton and white polyester staple fibres, ringspun (but not including mock twist or heather yarns), unbleached or bleached, measuring 190 decitex or less (52.63 metric number or more), for use in the manufacture of knitted fabrics or knitted garments	Free	A
5205.14.30	Solely of cotton, containing 12% or less but not less than 1% of dyed cotton fibres, ring-spun, measuring 190 decitex or less, for use in the manufacture of knitted apparel or knitted fabrics	Free	A
5205.14.90	Other	8%	A
5205.15.00	Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number)	Free	A
5205.21.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of crochet, knitting, darning or embroidery cottons to be put up for retail sale	Free	A
5205.21.90	Other	8%	A
5205.22.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of crochet, knitting, darning or embroidery cottons to be put up for retail sale	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5205.22.20	Solely of cotton, for use in the manufacture of cotton sewing thread or Schiffli embroidery thread	Free	A
5205.22.90	Other	8%	A
5205.23.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of crochet, knitting, darning or embroidery cottons to be put up for retail sale	Free	A
5205.23.90	Other	8%	A
5205.24.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of crochet, knitting, darning or embroidery cottons to be put up for retail sale	Free	A
5205.24.20	Solely of white or off-white cotton or solely of white or off-white cotton and white polyester staple fibres, ringspun (but not including mock twist or heather yarns), unbleached or bleached, measuring 190 decitex or less (52.63 metric number or more), for use in the manufacture of knitted fabrics or knitted garments	Free	A
5205.24.30	Solely of cotton, not put up for retail sale, ring-spun, unbleached, measuring less than 166 decitex, for use in the manufacture of woven fabrics	Free	A
5205.24.40	Solely of cotton, containing 12% or less but not less than 1% of dyed cotton fibres, ring-spun, measuring 190 decitex or less, for use in the manufacture of knitted apparel or knitted fabrics	Free	A
5205.24.90	Other	8%	A
5205.26.00	Measuring less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number)	Free	A
5205.27.00	Measuring less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number)	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5205.28.00	Measuring less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number)	Free	A
5205.31.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of crochet, knitting, darning or embroidery cottons to be put up for retail sale, or for use in the manufacture of cotton sewing thread or Schiffli embroidery thread	Free	A
5205.31.90	Other	8%	A
5205.32.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of crochet, knitting, darning or embroidery cottons to be put up for retail sale, or for use in the manufacture of cotton sewing thread or Schiffli embroidery thread	Free	A
5205.32.90	Other	8%	A
5205.33.00	Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn)	Free	A
5205.34.00	Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn)	Free	A
5205.35.00	Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn)	Free	A
5205.41.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of crochet, knitting, darning or embroidery cottons to be put up for retail sale, or for use in the manufacture of cotton sewing thread or Schiffli embroidery thread	Free	A
5205.41.90	Other	8%	A
5205.42.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of crochet, knitting, darning or embroidery cottons to be put up for retail sale, or for use in the manufacture of cotton sewing thread or Schiffli embroidery thread	Free	A
5205.42.90	Other	8%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5205.43.00	Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn)	Free	A
5205.44.00	Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn)	Free	A
5205.46.00	Measuring per single yarn less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number per single yarn)	Free	A
5205.47.00	Measuring per single yarn less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number per single yarn)	Free	A
5205.48.00	Measuring per single yarn less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number per single yarn)	Free	A
5206.11.00	Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)	8%	A
5206.12.00	Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)	8%	A
5206.13.00	Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)	8%	A
5206.14.00	Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number)	Free	A
5206.15.00	Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number)	Free	A
5206.21.00	Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5206.22.00	Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)	8%	A
5206.23.00	Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)	Free	A
5206.24.00	Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number)	Free	A
5206.25.00	Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number)	Free	A
5206.31.00	Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn)	8%	A
5206.32.00	Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn)	8%	A
5206.33.00	Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn)	Free	A
5206.34.00	Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn)	8%	A
5206.35.00	Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn)	8%	A
5206.41.00	Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn)	8%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5206.42.00	Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn)	8%	A
5206.43.00	Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn)	8%	A
5206.44.00	Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn)	8%	A
5206.45.00	Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn)	Free	A
5207.10.00	Containing 85% or more by weight of cotton	8%	A
5207.90.00	Other	Free	A
5208.11.00	Plain weave, weighing not more than 100 g/m^2	Free	A
5208.12.10	Solely of combed cotton yarns, measuring per single yarn 100 decitex or less (100 metric number or more per single yarn), for use in the manufacture of shirts and blouses; Of yarns measuring per single yarn 60 decitex or less (166.67 metric number or more per single yarn), including all such fabrics in which the average of warp and weft yarns is 60 decitex or less per single yarn (166.67 metric number or more per single yarn)	Free	A
5208.12.20	Other, solely of cotton, brushed on both sides, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.12.30	Other, for use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5208.12.40	Solely of cotton, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5208.12.90	Other	10%	A
5208.13.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.13.20	Solely of cotton, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5208.13.90	Other	10%	A
5208.19.10	Solely of cotton, of a width of 66 cm or more but not exceeding 104 cm, having in the warp 157 threads or more but not exceeding 385 threads per 10 cm, and in the weft 133 threads or more but not exceeding 275 threads per 10 cm, weighing 95 g/m² or more, for use in the manufacture of napkins (diapers)	Free	A
5208.19.20	Other, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.19.30	Solely of cotton, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5208.19.90	Other	10%	A
5208.21.10	Of yarns measuring per single yarn 60 decitex or less (166.67 metric number or more per single yarn), including all such fabrics in which the average of warp and weft yarns is 60 decitex or less per single yarn (166.67 metric number or more per single yarn)	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5208.21.20	Gauze fabrics, solely of cotton, of a width not exceeding one metre, weighing not more than 65 g/m², for use in the manufacture of resin-coated wiping cloths	Free	A
5208.21.30	Solely of cotton, for use in the manufacture of orthopaedic casts, splints or similar supports	Free	A
5208.21.40	Solely of cotton, bleached for dyeing only, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5208.21.50	Solely of cotton, ring-spun, for use in the manufacture of pressure-sensitive adhesive tape	Free	A
5208.21.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.21.99	Other: Other	12%	A
5208.22.10	Solely of cotton yarns, measuring per single yarn 60 decitex or less (166.67 metric number or more per single yarn); Solely of cotton, of a width of 66 cm or more but not exceeding 104 cm, having in the warp 157 threads or more but not exceeding 385 threads per 10 cm, and in the weft 133 threads or more but not exceeding 275 threads per 10 cm, for use in the manufacture of napkins (diapers)	Free	A
5208.22.20	Solely of cotton, bleached for dyeing only, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5208.22.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.22.90	Other	12%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5208.23.10	Solely of cotton, bleached for dyeing only, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5208.23.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.23.99	Other: Other	12%	A
5208.29.10	Of yarns measuring per single yarn 60 decitex or less (166.67 metric number or more per single yarn), including all such fabrics in which the average measurement of warp and weft yarns is 60 decitex or less per single yarn (166.67 metric number or more per single yarn)	Free	A
5208.29.20	Solely of cotton, bleached for dyeing only, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5208.29.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.29.99	Other: Other	12%	A
5208.31.10	Of yarns measuring per single yarn 60 decitex or less (166.67 metric number or more per single yarn), including all such fabrics in which the average measurement of warp and weft yarns is 60 decitex or less per single yarn (166.67 metric number or more per single yarn)	Free	A
5208.31.20	Solely of cotton, ring-spun, for use in the manufacture of pressure-sensitive adhesive tape	Free	A
5208.31.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.31.99	Other: Other	12%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5208.32.10	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps; Of yarns measuring per single yarn 60 decitex or less (166.67 metric number or more per single yarn), including all such fabrics in which the average measurement of warp and weft yarns is 60 decitex or less per single yarn (166.67 metric number or more per single yarn); Solely of combed cotton yarns, measuring per single yarn 100 decitex or less (100 metric number or more per single yarn), for use in the manufacture of shirts and blouses	Free	A
5208.32.90	Other	12%	A
5208.33.10	Of yarns measuring per single yarn 60 decitex or less (166.67 metric number or more per single yarn), including all such fabrics in which the average measurement of warp and weft yarns is 60 decitex or less per single yarn (166.67 metric number or more per single yarn)	Free	A
5208.33.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.33.99	Other: Other	12%	A
5208.39.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.39.90	Other	12%	A
5208.41.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.41.90	Other	12%	A
5208.42.10	Solely of cotton yarns, measuring per single yarn 60 decitex or less (166.67 metric number or more per single yarn)	Free	A
5208.42.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.42.99	Other: Other	12%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5208.43.70	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.43.90	Other	12%	A
5208.49.10	Of yarns measuring per single yarn 60 decitex or less (166.67 metric number or more per single yarn), including all such fabrics in which the average measurement of warp and weft yarns is 60 decitex or less per single yarn (166.67 metric number or more per single yarn)	Free	A
5208.49.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.49.99	Other: Other	12%	A
5208.51.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.51.90	Other	12%	A
5208.52.10	Solely of combed cotton yarns, measuring per single yarn 100 decitex or less (100 metric number or more per single yarn), for use in the manufacture of shirts and blouses; Solely of cotton yarns, measuring per single yarn 60 decitex or less (166.67 metric number or more per single yarn)	Free	A
5208.52.20	Solely of cotton, brushed on both sides, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.52.30	Flannel fabric, solely of cotton, for use as inner lining in the manufacture of sleeping bags	Free	A
5208.52.90	Other	12%	A
5208.59.10	Of yarns measuring per single yarn 60 decitex or less (166.67 metric number or more per single yarn), including all such fabrics in which the average measurement of warp and weft yarns is 60 decitex or less per single yarn (166.67 metric number or more per single yarn)	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5208.59.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5208.59.99	Other: Other	12%	A
5209.11.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m^2 or more but not exceeding 21 m^2; Solely of cotton, of a width of 66 cm or more but not exceeding 104 cm, having in the warp 157 threads or more but not exceeding 385 threads per 10 cm, and in the weft 133 threads or more but not exceeding 275 threads per 10 cm, for use in the manufacture of napkins (diapers)	Free	A
5209.11.20	Other, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.11.30	Solely of cotton, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5209.11.90	Other	10%	A
5209.12.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.12.20	Solely of cotton, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5209.12.90	Other	10%	A
5209.19.10	Towelling of crash or huck, in unfinished condition, of a width not exceeding 56 cm, for use in the manufacture of hand towels for hotel, restaurant, institutional or industrial use	Free	A
5209.19.20	Other, for use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5209.19.30	Solely of cotton, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5209.19.90	Other	10%	A
5209.21.10	Solely of cotton, of a width of 66 cm or more but not exceeding 104 cm, having in the warp 157 threads or more but not exceeding 385 threads per 10 cm, and in the weft 133 threads or more but not exceeding 275 threads per 10 cm, for use in the manufacture of napkins (diapers)	Free	A
5209.21.20	Solely of cotton, bleached for dyeing only, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5209.21.40	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.21.90	Other	12%	A
5209.22.10	Solely of cotton, bleached for dyeing only, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5209.22.40	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.22.90	Other	12%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5209.29.10	Solely of cotton, of a width of 66 cm or more but not exceeding 104 cm, having in the warp 157 threads or more but not exceeding 385 threads per 10 cm, and in the weft 133 threads or more but not exceeding 275 threads per 10 cm, for use in the manufacture of napkins (diapers)	Free	A
5209.29.20	Solely of cotton, bleached for dyeing only, of yarns with a twist of 1,050 or more turns per metre in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce a dyed and finished fabric for the apparel industry	Free	A
5209.29.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.29.90	Other	12%	A
5209.31.10	Solely of cotton, for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m^2 or more but not exceeding 21 m^2	Free	A
5209.31.20	Solely of cotton, containing 2 ply yarns, impregnated with materials that are predominantly not of plastic or rubber to achieve a hydrostatic pressure of more than 36 cm of water, based on ISO 811-1981 using a rate of increase of water pressure of 60 cm of water/min, and a spray rating of ISO 4 or higher, based on ISO 4920-1981, all values taken in a standard temperate atmosphere based on ISO 139-1973 using distilled or fully deionized water at 20 ± 2°C, the impregnated fabric weighing 250 g/m^2 or more but not exceeding 400 g/m^2 and valued at $4.50/$m^2$ or more, for use in the manufacture of jackets, coats or hats	Free	A
5209.31.30	Solely of cotton, weighing 230 g/m^2 or more but not exceeding 310 g/m^2, for use in the manufacture of trousers, shorts, overalls, skirts and jackets	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5209.31.40	Solely of single cotton yarns, measuring in the weft 920 decitex or more, brushed on both sides, for use in the manufacture of tailored collar shirts	Free	A
5209.31.90	Other	12%	A
5209.32.10	3-thread twill containing 1% or more but not exceeding 3% by weight of elastomeric strip, weighing more than 200 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.32.20	3-thread twill containing 7% or more by weight of elastomeric yarns of polyurethane, brushed on one side, weighing 350 g/m² or more, valued at $17.00/m² or more, for use in the manufacture of equestrian breeches	Free	A
5209.32.30	Solely of cotton, weighing 230 g/m² or more but not exceeding 310 g/m², for use in the manufacture of trousers, shorts, overalls, skirts and jackets	Free	A
5209.32.40	Solely of cotton and elastomeric monofilament, containing 90% or more by weight of cotton, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.32.90	Other	12%	A
5209.39.10	Solely of cotton, composed of single yarns in both directions, measuring 600 decitex or more but not exceeding 900 decitex per single yarn, weighing 290 g/m² or more but not exceeding 410 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.39.20	Solely of cotton and elastomeric monofilament, containing 90% or more by weight of cotton, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.39.90	Other	12%	A
5209.41.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.41.90	Other	12%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5209.42.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.42.90	Other	12%	A
5209.43.10	Solely of cotton, yarn-dyed, pre-shrunk, of a weight of 265 g/m² or more, for use as ticking in the manufacture of mattresses or mattress supports	Free	A
5209.43.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.43.99	Other: Other	12%	A
5209.49.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.49.90	Other	12%	A
5209.51.00	Plain weave	12%	A
5209.52.10	Solely of cotton and elastomeric monofilament, containing 90% or more by weight of cotton, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.52.90	Other	12%	A
5209.59.10	Solely of cotton and elastomeric monofilament, containing 90% or more by weight of cotton, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5209.59.90	Other	12%	A
5210.11.00	Plain weave	14%	A
5210.19.00	Other fabrics	14%	A
5210.21.00	Plain weave	14%	A
5210.29.00	Other fabrics	14%	A
5210.31.00	Plain weave	14%	A
5210.32.00	3-thread or 4-thread twill, including cross twill	14%	A
5210.39.00	Other fabrics	14%	A
5210.41.00	Plain weave	14%	A
5210.49.11	3-thread or 4-thread twill, including cross twill: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5210.49.19	3-thread or 4-thread twill, including cross twill: Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5210.49.90	Other	14%	A
5210.51.00	Plain weave	14%	A
5210.59.00	Other fabrics	14%	A
5211.11.00	Plain weave	14%	A
5211.12.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5211.12.90	Other	14%	A
5211.19.00	Other fabrics	14%	A
5211.20.11	3-thread or 4-thread twill, including cross twill: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5211.20.19	3-thread or 4-thread twill, including cross twill: Other	14%	A
5211.20.90	Other	14%	A
5211.31.00	Plain weave	14%	A
5211.32.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5211.32.90	Other	14%	A
5211.39.00	Other fabrics	14%	A
5211.41.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5211.41.90	Other	14%	A
5211.42.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5211.42.90	Other	14%	A
5211.43.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5211.43.90	Other	14%	A
5211.49.00	Other fabrics	Free	A
5211.51.00	Plain weave	14%	A
5211.52.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5211.52.90	Other	14%	A
5211.59.00	Other fabrics	14%	A
5212.11.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5212.11.30	Other, mixed mainly or solely with silk	8%	A
5212.11.90	Other	13%	A
5212.12.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5212.12.30	Other, mixed mainly or solely with silk	8%	A
5212.12.90	Other	13%	A
5212.13.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5212.13.40	Other, mixed mainly or solely with silk	8%	A
5212.13.90	Other	13%	A
5212.14.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5212.14.40	Other, mixed mainly or solely with silk	8%	A
5212.14.90	Other	13%	A
5212.15.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5212.15.30	Other, mixed mainly or solely with silk	8%	A
5212.15.90	Other	13%	A
5212.21.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5212.21.30	Other, mixed mainly or solely with silk	8%	A
5212.21.90	Other	13%	A
5212.22.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5212.22.30	Other, mixed mainly or solely with silk	8%	A
5212.22.90	Other	13%	A
5212.23.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5212.23.30	Other, mixed mainly or solely with silk	8%	A
5212.23.90	Other	13%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5212.24.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5212.24.30	Other, mixed mainly or solely with silk	8%	A
5212.24.90	Other	13%	A
5212.25.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5212.25.30	Other, mixed mainly or solely with silk	8%	A
5212.25.90	Other	13%	A
5301.10.00	Flax, raw or retted	Free	A
5301.21.00	Broken or scutched	Free	A
5301.29.00	Other	Free	A
5301.30.00	Flax tow and waste	Free	A
5302.10.00	True hemp, raw or retted	Free	A
5302.90.00	Other	Free	A
5303.10.00	Jute and other textile bast fibres, raw or retted	Free	A
5303.90.00	Other	Free	A
5305.00.00	Coconut, abaca (Manila hemp or Musa textilis Nee), ramie and other vegetable textile fibres, not elsewhere specified or included, raw or processed but not spun; tow, noils and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock).	Free	A
5306.10.00	Single	Free	A
5306.20.00	Multiple (folded) or cabled	Free	A
5307.10.00	Single	Free	A
5307.20.00	Multiple (folded) or cabled	Free	A
5308.10.00	Coir yarn	Free	A
5308.20.00	True hemp yarn	Free	A
5308.90.10	Paper yarn	Free	A
5308.90.90	Other	8%	A
5309.11.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5309.11.90	Other	8%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5309.19.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5309.19.90	Other	8%	A
5309.21.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5309.21.90	Other	14%	A
5309.29.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5309.29.90	Other	14%	A
5310.10.00	Unbleached	Free	A
5310.90.10	Solely of jute	Free	A
5310.90.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5310.90.99	Other: Other	12%	A
5311.00.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5311.00.90	Other	9%	A
5401.10.00	Of synthetic filaments	8%	A
5401.20.00	Of artificial filaments	Free	A
5402.11.10	Solely of poly (p-phenyleneterephthalamide), for use in the manufacture of armour or protective clothing	Free	A
5402.11.90	Other	8%	A
5402.19.00	Other	8%	A
5402.20.10	Solely of polyesters, fully drawn, measuring not more than 180 decitex	Free	A
5402.20.20	Solely of polyester, singles, flat, fully drawn, measuring not more than 1700 decitex, with producer twist not exceeding 5 turns per metre	Free	A
5402.20.90	Other	8%	A
5402.31.10	Solely of nylon, measuring per single yarn 75 decitex or more but not exceeding 200 decitex, for use in the manufacture of swimwear fabrics	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5402.31.90	Other	8%	A
5402.32.10	Solely of poly (p-phenyleneterephthalamide), for use in the manufacture of armour or protective clothing	Free	A
5402.32.90	Other	8%	A
5402.33.10	Containing 80% or more by weight of polyesters, of uneven thickness with slub, loops or similar irregularities, measuring 1,000 decitex or less, for use in the manufacture of curtains of a weight not exceeding 100 g/m²; Solely of polyesters, measuring 72 decitex or more but not exceeding 111 decitex, for use in the manufacture of woven labels; Solely of polyesters, measuring 111 decitex or more but not exceeding 222 decitex, bright finish, for use in the manufacture of woven labels; Solely of polyester, measuring per single yarn 75 decitex or more but not exceeding 200 decitex, for use in the manufacture of swimwear fabrics	Free	A
5402.33.90	Other	8%	A
5402.34.00	Of polypropylene	8%	A
5402.39.00	Other	8%	A
5402.44.00	Elastomeric	Free	A
5402.45.00	Other, of nylon or other polyamides	Free	A
5402.46.00	Other, of polyesters, partially oriented	Free	A
5402.47.00	Other, of polyesters	Free	A
5402.48.00	Other, of polypropylene	Free	A
5402.49.00	Other	Free	A
5402.51.10	Measuring less than 195 decitex	Free	A
5402.51.90	Other	8%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5402.52.10	Solely of polyesters, measuring not less than 75 decitex but not more than 80 decitex and having 24 filaments per yarn	Free	A
5402.52.91	Other: Solely of polyesters, fully drawn, measuring not more than 180 decitex; Solely of polyesters, measuring 72 decitex or more but not exceeding 111 decitex, for use in the manufacture of woven labels; Containing 80% or more by weight of polyesters, of uneven thickness with slubs, loops or similar irregularities, measuring 1,000 decitex or less, for use in the manufacture of curtains of a weight not exceeding 100 g/m²	Free	A
5402.52.99	Other: Other	8%	A
5402.59.10	Solely of polypropylene, measuring 933 decitex or 1,866 decitex, for use in the manufacture of woven webbing fabrics of a width not exceeding 7 cm	Free	A
5402.59.90	Other	8%	A
5402.61.00	Of nylon or other polyamides	8%	A
5402.62.10	Solely of polyesters, fully drawn, measuring not more than 180 decitex; Containing 80% or more by weight of polyesters, of uneven thickness with slubs, loops or similar irregularities, measuring 1,000 decitex or less, for use in the manufacture of curtains of a weight not exceeding 100 g/m²	Free	A
5402.62.90	Other	8%	A
5402.69.10	Solely of polypropylene, fully drawn, measuring 160 decitex or more but not exceeding 950 decitex, for use in the manufacture of upholstery fabrics	Free	A
5402.69.90	Other	8%	A
5403.10.00	High tenacity yarn of viscose rayon	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5403.31.00	Of viscose rayon, untwisted or with a twist not exceeding 120 turns per metre	Free	A
5403.32.00	Of viscose rayon, with a twist exceeding 120 turns per metre	Free	A
5403.33.00	Of cellulose acetate	Free	A
5403.39.00	Other	Free	A
5403.41.00	Of viscose rayon	Free	A
5403.42.00	Of cellulose acetate	Free	A
5403.49.00	Other	Free	A
5404.11.00	Elastomeric	Free	A
5404.12.00	Other, of polypropylene	Free	A
5404.19.00	Other	Free	A
5404.90.00	Other	Free	A
5405.00.00	Artificial monofilament of 67 decitex or more and of which no cross-sectional dimension exceeds 1 mm; strip and the like (for example, artificial straw) of artificial textile materials of an apparent width not exceeding 5 mm.	Free	A
5406.00.10	Synthetic filament yarn	8%	A
5406.00.90	Other	Free	A
5407.10.10	Belting, of a thickness not exceeding 2.8 mm and a width exceeding 350 mm, of nylon, polyester or aramid, for use in the manufacture of conveyor belts; For use in the manufacture of goods of Section XVI, of Chapter 40, 73 or 90, or of heading 59.10 or 87.05 (excluding the motor vehicle chassis portion and parts thereof), such goods being used in the exploration, discovery, development or operation of potash or rock salt deposits; For use in the manufacture of insignia for sails for ships or boats; For use in the manufacture of sails for ships or boats; Transmission belting, excluding belting of trapezoidal cross-section (V or	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	multi V), whether or not embossed, for use in the manufacture of transmission belts		
5407.10.20	Other, for use in the manufacture of conveyor or transmission belts or belting, containing rubber	11%	A
5407.10.90	Other	14%	A
5407.20.10	Solely of polyethylene strip, consisting of strips of two or more different colours, or different shades of the same colour, in either the warp or the weft, for use as the outer covering in the manufacture of acoustic panels	Free	A
5407.20.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.20.99	Other: Other	14%	C
5407.30.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.30.90	Other	14%	A
5407.41.10	Solely of single non-textured nylon filament yarns measuring 78 decitex, to be coated on one side in Canada with non-cellular polyurethane, for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m^2 or more but not exceeding 21 m^2, or tent flies	Free	A
5407.41.90	Other	14%	A
5407.42.10	Solely of single non-textured nylon filament yarns measuring 78 decitex, to be coated on one side in Canada with non-cellular polyurethane, for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m^2 or more but not exceeding 21 m^2, or tent flies	Free	A
5407.42.20	Solely of single non-textured nylon filament yarns, coated on one side with non-cellular polyurethane, with the total weight of the coated fabric not exceeding 72 g/m^2, for use in the	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m^2 or more but not exceeding 21 m^2, or tent flies		
5407.42.90	Other	14%	A
5407.43.00	Of yarns of different colours	14%	A
5407.44.00	Printed	14%	A
5407.51.10	Solely of polyester filaments, with a twist of 1,050 turns or more per metre in the warp or the weft, of a weight not exceeding 300 g/m^2, to produce dyed fabrics for the manufacture of apparel	Free	A
5407.51.20	Satin weave fabrics, white or off-white, solely of textured polyester filament yarns, of a weight exceeding 170 g/m^2, for use in the manufacture of brides' white or off-white wedding dresses	Free	A
5407.51.30	Other, of textured polyester filament yarns, partially coated with hot-melt adhesive, with a 4% minimum stretch in the warp and a 12% minimum stretch in the weft as measured by specification ASTM D3107-75, of a weight exceeding 70 g/m^2 but not exceeding 95 g/m^2, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.51.90	Other	14%	A
5407.52.11	Containing less than 10% by weight of metallized yarns, less than 65% by weight of wool or less than 15% by weight of flax, for use in the manufacture of clerical or ecclesiastical garments or vestments and furnishing articles for decorating churches: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.52.19	Containing less than 10% by weight of metallized yarns, less than 65% by weight of wool or less than 15% by weight of flax, for use in the manufacture of clerical or	10%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	ecclesiastical garments or vestments and furnishing articles for decorating churches: Other		
5407.52.20	Satin weave fabrics, white or off-white, solely of textured polyester filament yarns, of a weight exceeding 170 g/m², for use in the manufacture of brides' white or off-white wedding dresses	Free	A
5407.52.90	Other	14%	A
5407.53.00	Of yarns of different colours	14%	A
5407.54.00	Printed	14%	A
5407.61.11	Solely of polyester single yarns measuring not less than 75 decitex but not more than 80 decitex, having 24 filaments per yarn and a twist of 900 or more turns per metre : For use in the manufacture of conveyor or transmission belts or belting, containing rubber	11%	A
5407.61.19	Solely of polyester single yarns measuring not less than 75 decitex but not more than 80 decitex, having 24 filaments per yarn and a twist of 900 or more turns per metre : Other	14%	A
5407.61.20	Solely of single non-textured polyester filaments, dyed, having a 3/2 right hand twill weave with a steep twill of approximately 63 degrees, with a twist exceeding 1,250 turns per metre in the warp and the weft, having "S" wist yarns in the warp and two "S" twist yarns followed by two "Z" twist yarns alternating in the weft, of a weight not exceeding 250 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.61.93	Other: For use in the manufacture of conveyor or transmission belts or belting, containing rubber	11%	A
5407.61.94	Other: Woven fabrics, white or off-white, solely of nontextured polyester monofilament yarns and non-textured polyester multifilament	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	yarns, having two filaments per yarn, of a weight not exceeding 45 g/m², for use in the manufacture of brides' white or off-white wedding dresses		
5407.61.95	Other: Of faille, georgette or crêpe de Chine, solely of single, non-textured polyester yarns, with a twist exceeding 1,250 turns per metre in the warp or the weft, measuring 50 decitex or more but not exceeding 180 decitex, of a weight of 90 g/m² or more but not exceeding 120 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.61.96	Other: Solely of polyester filaments with a twist of 1,050 turns or more per metre in the warp or the weft, unbleached or bleached, of a weight not exceeding 300 g/m², to produce dyed fabrics for the manufacture of apparel	Free	A
5407.61.97	Other: Woven fabrics, plain weave, solely of nontextured polyester filaments mixed with elastomeric filaments, having the elastomeric yarn only in the weft, of a weight of less than 90 g/m², for use as lining in the manufacture of suits, vests (waistcoats), jackets (sportcoats and blazers) and trousers	Free	A
5407.61.99	Other: Other	14%	A
5407.69.10	Solely of polyester filaments with a twist of 1,050 turns or more per metre in the warp or the weft, unbleached or bleached, of a weight not exceeding 300 g/m², to produce dyed fabrics for the manufacture of apparel	Free	A
5407.69.20	Woven fabrics, white or off-white, solely of non-textured polyester monofilament warp yarns and alternating stripes in the weft of non-textured polyester multifilament yarns, having two filaments per yarn, and textured polyester	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	multifilament yarns, of a weight not exceeding 62 g/m², for use in the manufacture of brides' white or offwhite wedding dresses		
5407.69.30	Solely of polyesters or of polyesters mixed solely with polypropylene, for use as ticking in the manufacture of mattresses or mattress supports	Free	A
5407.69.90	Other	14%	A
5407.71.00	Unbleached or bleached	14%	A
5407.72.00	Dyed	14%	A
5407.73.10	Of polyesters mixed solely with polypropylene, for use as ticking in the manufacture of mattresses or mattress supports	Free	A
5407.73.90	Other	14%	A
5407.74.00	Printed	14%	A
5407.81.10	Fabrics (other than fabrics containing polyester or nylon filaments mixed mainly with cotton), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.81.90	Other	14%	A
5407.82.10	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps	Free	A
5407.82.91	Other: Fabrics (other than fabrics containing polyester or nylon filaments mixed mainly with cotton), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.82.99	Other: Other	14%	A
5407.83.10	6-thread cross twill of nylon, mixed mainly with cotton, containing 5% or more by weight of elastomeric yarns of polyurethane, brushed on one side, weighing 350 g/m² or more, valued at $17.00/m² or more, for use in the manufacture of equestrian breeches	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5407.83.91	Other: Fabrics (other than fabrics containing polyester or nylon filaments mixed mainly with cotton), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.83.99	Other: Other	14%	A
5407.84.10	Fabrics (other than fabrics of polyester or nylon flaments mixed mainly with cotton), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.84.90	Other	14%	A
5407.91.10	Containing 35% or more by weight of cellulose acetate or cellulose triacetate filaments mixed with polyester filaments or with viscose rayon filaments, containing not more than 5% by weight of any other fibre, with an average yarn twist of 500 or more turns per metre in the warp or the weft, of a weight of 100 g/m² or more but not exceeding 310 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.91.20	Plain woven fabrics, unbleached or bleached, containing 65%or more by weight of polyester fibres mixed solely with cotton, of a weight not exceeding 100 g/m² and a width of 183 cm or more, to be dyed or printed, for use in the manufacture of the following bedding products: comforters, duvets, pillow shams and bed skirts	Free	A
5407.91.90	Other	14%	A
5407.92.10	Containing 35% or more by weight of silk or of silk waste, but not containing wool or hair, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.92.20	Containing 35% or more by weight of cellulose acetate or cellulose triacetate filaments mixed with polyester filaments or with viscose rayon filaments, containing not more than 5% by weight of any other fibre, with an average yarn	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	twist of 500 or more turns per metre in the warp or the weft, of a weight of 100 g/m² or more but not exceeding 310 g/m², for use in the manufacture of apparel		
5407.92.30	Of polyester filaments mixed solely with polyester fibres, twill-weave, abraded on both sides to produce a suedelike finish, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.92.40	Of polyester filaments, brushed on the face to produce a suede-like finish, assembled in layers with a backing material consisting of knit polyester and cotton fibres, for use in the manufacture of upholstered furniture	Free	A
5407.92.90	Other	14%	A
5407.93.10	Containing 35% or more by weight of cellulose acetate or cellulose triacetate filaments mixed with polyester filaments or with viscose rayon filaments, containing not more than 5% by weight of any other fibre, with an average yarn twist of 500 or more turns per metre in the warp or the weft, of a weight of 100 g/m² or more but not exceeding 310 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.93.20	Of polyester filaments mixed solely with polyester fibres, twill-weave, abraded on both sides to produce a suedelike finish, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5407.93.30	Of polyester filaments, mixed solely with polynosic rayon staple fibres, the 2-ply warp yarns and the single weft yarns measuring 190 decitex or more but not exceeding 250 decitex per single yarn, the staple fibres measuring not more than 2.4 decitex per single staple fibre, of a weight exceeding 170 g/m², for use in the manufacture of men's shorts and trousers	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5407.93.40	Of polyester filaments and polyester staple fibres, brushed on the face to produce a suede-like finish, assembled in layers with a backing material consisting of woven polyester and cotton fibres, for use in the manufacture of upholstered furniture	Free	A
5407.93.90	Other	14%	A
5407.94.10	Of polyesters mixed solely with cotton, of a weight not exceeding 170 g/m², for use as ticking in the manufacture of mattresses or mattress supports	Free	A
5407.94.90	Other	14%	A
5408.10.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5408.10.90	Other	14%	A
5408.21.40	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5408.21.90	Other	14%	A
5408.22.11	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps: Of cuprammonium rayon	Free	A
5408.22.19	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps: Other	Free	A
5408.22.23	Of cuprammonium rayon: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5408.22.29	Of cuprammonium rayon: Other	14%	A
5408.22.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5408.22.99	Other: Other	14%	A
5408.23.11	Of cuprammonium rayon: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5408.23.19	Of cuprammonium rayon: Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5408.23.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5408.23.99	Other: Other	14%	A
5408.24.12	Of cuprammonium rayon: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5408.24.19	Of cuprammonium rayon: Other	14%	A
5408.24.92	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5408.24.99	Other: Other	14%	A
5408.31.40	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5408.31.90	Other	14%	A
5408.32.60	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5408.32.90	Other	14%	A
5408.33.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5408.33.90	Other	14%	A
5408.34.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5408.34.90	Other	14%	A
5501.10.00	Of nylon or other polyamides	Free	A
5501.20.00	Of polyesters	Free	A
5501.30.00	Acrylic or modacrylic	Free	A
5501.40.00	Of polypropylene	Free	A
5501.90.00	Other	Free	A
5502.00.00	Artificial filament tow.	Free	A
5503.11.00	Of aramids	Free	A
5503.19.00	Other	Free	A
5503.20.00	Of polyesters	Free	A
5503.30.00	Acrylic or modacrylic	Free	A
5503.40.00	Of polypropylene	Free	A
5503.90.00	Other	Free	A
5504.10.00	Of viscose rayon	Free	A
5504.90.00	Other	Free	A
5505.10.00	Of synthetic fibres	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5505.20.00	Of artificial fibres	Free	A
5506.10.00	Of nylon or other polyamides	Free	A
5506.20.00	Of polyesters	Free	A
5506.30.00	Acrylic or modacrylic	Free	A
5506.90.00	Other	Free	A
5507.00.00	Artificial staple fibres, carded, combed or otherwise processed for spinning.	Free	A
5508.10.10	Of polyester or aramid staple fibres	8%	A
5508.10.90	Other	Free	A
5508.20.00	Of artificial staple fibres	Free	A
5509.11.00	Single yarn	8%	A
5509.12.10	Stretch-broken (tow-to-top) spun yarns of aramids	Free	A
5509.12.90	Other	8%	A
5509.21.10	Of uneven thickness with slubs, loops or similar irregularities, measuring 1,000 decitex or less (10 metric number or more), for use in the manufacture of curtains of a weight not exceeding 100 g/m²	Free	A
5509.21.90	Other	8%	A
5509.22.20	Stretch-broken (tow-to-top) spun yarns of polyester	Free	A
5509.22.30	Other, solely of polyesters	8%	A
5509.22.90	Other	8%	A
5509.31.00	Single yarn	8%	A
5509.32.10	Solely of acrylic staple fibres, unbleached, in hanks, measuring 450 decitex or less per single yarn (22.2 metric number or more per single yarn), for use in the manufacture of bulk, dyed, acrylic yarns	Free	A
5509.32.90	Other	8%	A
5509.41.10	Containing 80% or more by weight of polyester staple fibres, of uneven thickness with slubs, loops or similar irregularities, measuring	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	1,000 decitex or less (10 metric number or more), for use in the manufacture of curtains of a weight not exceeding 100 g/m²		
5509.41.90	Other	8%	A
5509.42.00	Multiple (folded) or cabled yarn	8%	A
5509.51.00	Mixed mainly or solely with artificial staple fibres	Free	A
5509.52.10	Solely of combed wool and polyester staple fibres, containing 40% or more by weight of wool, for use in the manufacture of woven combed fabrics	Free	A
5509.52.90	Other	8%	A
5509.53.10	Solely of white or off-white cotton and white polyester staple fibres, containing not more than 80% by weight of white polyester staple fibres, single, ring-spun (but not including mock twist or heather yarns), unbleached or bleached, measuring 190 decitex or less (52.63 metric number or more), for use in the manufacture of knitted fabrics or knitted garments	Free	A
5509.53.20	Solely of white or off-white cotton and white polyester staple fibres, containing 50% by weight of white polyester staple fibres, single, combed, ring-spun (but not including mock twist or heather yarns), unbleached or bleached, measuring 492 decitex (12s cotton count), 328 decitex (18s cotton count) or 246 decitex (24s cotton count), for use in the manufacture apparel	Free	A
5509.53.30	Solely of white or off-white cotton and white polyester staple fibres, containing 52% by weight of white polyester staple fibres, single, combed, ring-spun (but not including mock twist or heather yarns), unbleached or bleached, measuring 492 decitex (12s cotton	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	count), 328 decitex (18s cotton count) or 246 decitex (24s cotton count), for use in the manufacture of apparel		
5509.53.40	Solely of white or off-white cotton and white polyester staple fibres, containing 55% by weight of white polyester staple fibres, single, combed, ring-spun (but not including mock twist or heather yarns), unbleached or bleached, measuring 492 decitex (12s cotton count), 328 decitex (18s cotton count) or 246 decitex (24s cotton count), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5509.53.90	Other	8%	A
5509.59.00	Other	Free	A
5509.61.00	Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair	8%	A
5509.62.00	Mixed mainly or solely with cotton	8%	A
5509.69.00	Other	Free	A
5509.91.00	Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair	8%	A
5509.92.00	Mixed mainly or solely with cotton	8%	A
5509.99.00	Other	8%	A
5510.11.00	Single yarn	8%	A
5510.12.00	Multiple (folded) or cabled yarn	8%	A
5510.20.10	Of viscose rayon fibres and 25% or more by weight of goat hair, for use in the manufacture of interlining fabrics for apparel	Free	A
5510.20.90	Other	8%	A
5510.30.00	Other yarn, mixed mainly or solely with cotton	8%	A
5510.90.00	Other yarn	8%	A
5511.10.00	Of synthetic staple fibres, containing 85% or more by weight of such fibres	8%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5511.20.00	Of synthetic staple fibres, containing less than 85% by weight of such fibres	8%	A
5511.30.00	Of artificial staple fibres	Free	A
5512.11.10	Solely of polyester staple fibres, for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m^2 or more but not exceeding 21 m^2	Free	A
5512.11.30	Woven fabrics of polyester staple fibres mixed solely with cotton, unbleached or bleached, ring-spun, having a metric twist factor ([turns per metre] x [square root of tex] x 0.01) of 45 or more in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce dyed and finished fabrics for the apparel and footwear industries	Free	A
5512.11.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5512.11.99	Other: Other	14%	A
5512.19.10	Solely of polyester staple fibres, for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m^2 or more but not exceeding 21 m^2	Free	A
5512.19.91	Other: Fabrics (other than solely of polyester staple fibres), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5512.19.99	Other: Other	14%	A
5512.21.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5512.21.90	Other	14%	A
5512.29.10	Plain woven fabrics, solely of acrylic staple fibres made from 2-ply yarns, having a decitex per single yarn of 295 or more but not exceeding 315 decitex, of a weight of 280 g/m^2 or more but not exceeding 320 g/m^2, for use in the manufacture of retractable awnings or sun umbrellas	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5512.29.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5512.29.99	Other: Other	14%	A
5512.91.10	Fabrics (other than woven fabrics of aramid fibres), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5512.91.90	Other	14%	A
5512.99.10	Containing 83% or more by weight of vinal staple fibres and 13% or more by weight of polynosic staple fibres, for use in the manufacture of protective outerwear worn in high temperature applications in aluminum plants	Free	A
5512.99.91	Other: Fabrics (other than woven fabrics of aramid staple fibres), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5512.99.99	Other: Other	14%	A
5513.11.20	Woven fabrics of polyester staple fibres mixed solely with cotton, unbleached or bleached, ring-spun, having a metric twist factor ([turns per metre] x [square root of tex] x 0.01) of 45 or more in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce dyed and finished fabrics for the apparel and footwear industries	Free	A
5513.11.30	Plain woven fabrics, unbleached or bleached, containing 65% or more by weight of polyester fibres mixed solely with cotton, of a weight not exceeding 100 g/m² and a width of 183 cm or more, to be dyed or printed, for use in the manufacture of the following bedding products: comforters, duvets, pillow shams and bed skirts	Free	A
5513.11.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5513.11.99	Other: Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5513.12.10	Woven fabrics of polyester staple fibres mixed solely with cotton, unbleached or bleached, ring-spun, having a metric twist factor ([turns per metre] x [square root of tex] x 0.01) of 45 or more in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce dyed and finished fabrics for the apparel and footwear industries	Free	A
5513.12.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5513.12.99	Other: Other	14%	A
5513.13.10	Woven fabrics of polyester staple fibres mixed solely with cotton, unbleached or bleached, ring-spun, having a metric twist factor ([turns per metre] x [square root of tex] x 0.01) of 45 or more in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce dyed and finished fabrics for the apparel and footwear industries	Free	A
5513.13.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5513.13.99	Other: Other	14%	A
5513.19.00	Other woven fabrics	14%	A
5513.21.00	Of polyester staple fibres, plain weave	14%	A
5513.23.11	3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres: Containing 60% or more by weight of polyester staple fibres, 30% or more by weight of cotton fibres and 5% or more by weight of elastomeric monofilaments, 4-thread twill, measuring 170 decitex or more but not exceeding 180 decitex in the warp, per single yarn, and measuring 315 decitex or more but not exceeding 333 decitex in the weft, per single yarn, having a yarn count in the warp of 423 or more but not exceeding 447 per 10 cm, and a yarn	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	count in the weft of 246 or more but not exceeding 262 per 10 cm, of a weight not exceeding 170 g/m², with a value of $7.50 or more per square metre, for use in the manufacture of uniform or hiking pants and shorts or bicycle touring shorts		
5513.23.19	3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres: Other	14%	A
5513.23.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5513.23.99	Other: Other	14%	A
5513.29.10	Fabrics (other than woven fabrics containing nylon staple fibres, cotton and nylon filaments), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5513.29.90	Other	14%	A
5513.31.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5513.31.90	Other	14%	A
5513.39.11	3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres; other woven fabrics of polyester staple fibres: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5513.39.19	3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres; other woven fabrics of polyester staple fibres: Other	14%	A
5513.39.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5513.39.99	Other: Other	14%	A
5513.41.10	Of polyester staple fibres mixed solely with cotton, of a seersucker or similar crinkle stripe appearance, of a weight not exceeding 100 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
5513.41.20	Of polyester staple fibres, mixed solely with cotton, of a weight not excceeding 100 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5513.41.30	Of polyester staple fibres, mixed solely with cotton, of a weight not exceeding 100g/m², for use in the manufacture of sleeping bags	Free	A
5513.41.90	Other	14%	A
5513.49.10	Woven fabrics of polyester staple fibres other than 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5513.49.90	Other	14%	A
5514.11.10	Woven fabrics of polyester staple fibres mixed solely with cotton, unbleached or bleached, ring-spun, having a metric twist factor ([turns per metre] x [square root of tex] x 0.01) of 45 or more in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce dyed and finished fabrics for the apparel and footwear industries	Free	A
5514.11.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5514.11.99	Other: Other	14%	A
5514.12.10	Woven fabrics of polyester staple fibres mixed solely with cotton, unbleached or bleached, ring-spun, having a metric twist factor ([turns per metre] x [square root of tex] x 0.01) of 45 or more in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce dyed and finished fabrics for the apparel and footwear industries	Free	A
5514.12.90	Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5514.19.10	For use in the manufacture of apparel; Other woven fabrics of polyester staple fibres mixed solely with cotton, unbleached or bleached, ring-spun, having a metric twist factor ([turns per metre] x [square root of tex] x 0.01) of 45 or more in the warp or the weft, for use by textile converters only to produce dyed and finished fabrics for the apparel and footwear industries	Free	A
5514.19.90	Other	14%	A
5514.21.00	Of polyester staple fibres, plain weave	14%	A
5514.22.10	Containing 60% or more by weight of polyester staple fibres, 30% or more by weight of cotton fibres and 5% or more by weight of elastomeric monofilaments, 4-thread twill, measuring 170 decitex or more but not exceeding 180 decitex in the warp, per single yarn, and measuring 315 decitex or more but not exceeding 333 decitex in the weft, per single yarn, having a yarn count in the warp of 423 or more but not exceeding 447 per 10 cm, and a yarn count in the weft of 246 or more but not exceeding 262 per 10 cm, of a weight not exceeding 300 g/m², with a value of $7.50 or more per square metre, for use in the manufacture of uniform or hiking pants and shorts or bicycle touring shorts	Free	A
5514.22.90	Other	14%	A
5514.23.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5514.23.90	Other	14%	A
5514.29.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5514.29.90	Other	14%	A
5514.30.10	3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5514.30.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5514.30.99	Other: Other	14%	A
5514.41.00	Of polyester staple fibres, plain weave	14%	A
5514.42.00	3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres	14%	A
5514.43.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5514.43.90	Other	14%	A
5514.49.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5514.49.90	Other	14%	A
5515.11.10	Solely of polyester fibres and viscose rayon staple fibres, or solely of polyester fibres, viscose rayon fibres and flax, with a twist of 1,050 turns or more per metre in the warp or the weft, unbleached or bleached, of a weight not exceeding 300 g/m², to produced dyed fabrics for the manufacture of apparel	Free	A
5515.11.20	Containing 60% or more by weight of polyester staple fibres, 30% or more by weight of rayon staple fibres, mixed with 10% or less by weight of elastomeric monofilament, constructed in both the warp and the weft of 2-ply yarns that are also plied with an elastomeric monofilament, with a twist of 450 turns or more per metre, of a weight of 200 g/m² or more, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5515.11.30	Of a weight exceeding 300 g/m² for use in the manufacture of apparel	Free	A
5515.11.90	Other	14%	A
5515.12.10	Fabrics (other than mixed with polyester filaments of a weight not exceeding 150 g/m²), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5515.12.90	Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5515.13.10	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands, for hats or caps	Free	A
5515.13.20	Containing 50% by weight of virgin carded wool or of carded animal hair and containing one generic type of man-made fibre, of a weight not exceeding 300 g/m², valued at $5.98/m² or more, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5515.13.91	Other: For use in the manufacture of apparel, other than uniforms designed to identify members of a specific group	Free	A
5515.13.99	Other: Other	14%	A
5515.19.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5515.19.90	Other	14%	A
5515.21.10	Fabrics (other than fabrics containing polyester filaments, polyester staple fibres and acrylic staple fibres), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5515.21.90	Other	14%	A
5515.22.00	Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair	14%	A
5515.29.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5515.29.90	Other	14%	A
5515.91.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5515.91.90	Other	14%	A
5515.99.11	Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5515.99.19	Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair: Other	14%	A
5515.99.91	Other: Fabrics (other than fabrics containing aramid staple fibres), for use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5515.99.99	Other: Other	14%	A
5516.11.00	Unbleached or bleached	14%	A
5516.12.10	Fabrics (other than fabrics solely of Lyocell staple fibres), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5516.12.90	Other	14%	A
5516.13.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5516.13.90	Other	14%	A
5516.14.20	Fabrics (other than fabrics solely of Lyocell staple fibres), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5516.14.90	Other	14%	A
5516.21.10	Solely of polyester fibres and viscose rayon staple fibres, or solely of polyester fibres, viscose rayon fibres and flax, with a twist or 1,050 turns or more per metre in the warp or the weft, of a weight not exceeding 300 g/m², to produce dyed fabrics for the manufacture of apparel	Free	A
5516.21.91	Other: Fabrics (other than fabrics containing polyester filaments, polyester staple fibres and rayon staple fibres), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5516.21.99	Other: Other	14%	A
5516.22.10	Of viscose rayon staple fibres mixed mainly or solely with polyester filaments, polyester staple fibres and elastomeric monofilaments, of a weight of 200 g/m² or more, with a value for duty of $6.00/m² or more, for use in the manufacture of men's dress trousers	Free	A
5516.22.90	Other	14%	A
5516.23.10	Of rayon mixed solely with polypropylene, for use as ticking in the manufacture of mattresses or mattress supports	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5516.23.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5516.23.99	Other: Other	14%	A
5516.24.10	Containing 85% or more of viscose rayon or cuprammonium rayon, valued at $5.00/m² or more, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5516.24.90	Other	14%	A
5516.31.00	Unbleached or bleached	14%	A
5516.32.00	Dyed	14%	A
5516.33.00	Of yarns of different colours	14%	A
5516.34.00	Printed	14%	A
5516.41.00	Unbleached or bleached	14%	A
5516.42.00	Dyed	14%	A
5516.43.00	Of yarns of different colours	14%	A
5516.44.00	Printed	14%	A
5516.91.10	Solely of polyester fibres and viscose rayon staple fibres, or solely of polyester fibres, viscose rayon fibres and flax, with a twist of 1,050 turns or more per metre in the warp or the weft, of a weight not exceeding 300 g/m², to produce dyed fabrics for the manufacture of apparel	Free	A
5516.91.91	Other: Fabrics (other than fabrics containing Lyocell, viscose staple fibres or aramid fibres), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5516.91.99	Other: Other	14%	A
5516.92.10	Fabrics (other than fabrics containing Lyocell, viscose staple fibres or aramid fibres), for use in the manufacture of apparel	Free	A
5516.92.90	Other	14%	A
5516.93.00	Of yarns of different colours	Free	A
5516.94.10	Fabrics (other than fabrics containing Lyocell, viscose staple fibres or aramid fibres), for use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5516.94.90	Other	14%	A
5601.10.10	Incontinent napkins (diapers), napkin (diaper) liners and similar sanitary articles, designed to be worn by a person, excluding those of a kind for babies	Free	A
5601.10.90	Other	12%	A
5601.21.10	Strips of wadding, for use in the manufacture of tampons	Free	A
5601.21.21	Other wadding: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5601.21.29	Other wadding: Other	5%	A
5601.21.30	Articles of wadding	14%	A
5601.22.40	Wadding	Free	A
5601.22.50	Articles of wadding	16%	A
5601.29.10	Wadding for use in the manufacture of apparel	Free	A
5601.29.90	Other	6%	A
5601.30.00	Textile flock and dust and mill neps	Free	A
5602.10.10	Needleloom felt, certified by the exporter to be products that have been impregnated with polyurethane which has been coagulated, whether or not further coated or covered, for use in the manufacture of clothing accessories, parts of garments or trimmings for garments, including labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel	Free	A
5602.10.20	Needleloom felt, not impregnated, coated, covered or laminated, containing 10% or more of wool or fine animal hair, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5602.10.90	Other	14%	C
5602.21.10	Pressure pads for use in the manufacture of tape cassettes or tape cartridges	Free	A
5602.21.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5602.21.99	Other: Other	12%	C
5602.29.00	Of other textile materials	14%	C
5602.90.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5602.90.90	Other	14%	C
5603.11.10	Of polyesters, for use in the manufacture of modified bitumen roofing; Of polyesters, coated or impregnated with an antistatic agent or lubricant, print bonded, for use in the manufacture of flexible disk cartridges; Of polyesters, for use in the manufacture of electrical insulating materials consisting of a polyester film with a nonwoven of polyesters laminated to each side; Spunbonded, of polyethylene, for use in the manufacture of industrial disposable garments	Free	A
5603.11.20	Impregnated with or having a bonding agent of rubber, certified by the exporter to have been buffed on one or both surfaces, for use in the manufacture of labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel	Free	A
5603.11.30	Spunbonded, of olefin, for use in the manufacture of envelopes or insulation sheathing	12.5%	A
5603.11.40	Of nylon or other polyamides, in rolls or sheets, of a kind used for electrical insulation	13.5%	A
5603.11.50	Other, for use as liners, transfer layers or leak control shields in the manufacture of disposable napkins (diapers); Of polypropylene, coated or covered with polypropylene, or of polyethylene, being air infiltration barriers for use as building wrap, and having the expression "house wrap" or "homewrap" and the	14%	C

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Canadian Construction Materials Centre (CCMC) evaluation number inscribed at regular intervals on the material		
5603.11.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5603.11.99	Other: Other	14%	C
5603.12.10	Of polyesters, for use in the manufacture of modified bitumen roofing; Of polyesters, coated or impregnated with an antistatic agent or lubricant, print bonded, for use in the manufacture of flexible disk cartridges; Of polyesters, for use in the manufacture of electrical insulating materials consisting of a polyester film with a nonwoven of polyesters laminated to each side; Spunbonded, of polyethylene, for use in the manufacture of industrial disposable garments	Free	A
5603.12.20	Impregnated with or having a bonding agent of rubber, certified by the exporter to have been buffed on one or both surfaces, for use in the manufacture of labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel	Free	A
5603.12.30	Spunbonded, of olefin, for use in the manufacture of envelopes or insulation sheathing	12.5%	A
5603.12.40	Of nylon or other polyamides, in rolls or sheets, of a kind used for electrical insulation	13.5%	A
5603.12.50	Other, for use as liners, transfer layers or leak control shields in the manufacture of disposable napkins (diapers); Of polypropylene, coated or covered with polypropylene, or of polyethylene, being air infiltration barriers for use as building wrap,	14%	C

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	and having the expression "house wrap" or "homewrap" and the Canadian Construction Materials Centre (CCMC) evaluation number inscribed at regular intervals on the material		
5603.12.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5603.12.99	Other: Other	14%	C
5603.13.10	Of polyesters, for use in the manufacture of modified bitumen roofing; Of polyesters, coated or impregnated with an antistatic agent or lubricant, print bonded, for use in the manufacture of flexible disk cartridges; Of polyesters, for use in the manufacture of electrical insulating materials consisting of a polyester film with a nonwoven of polyesters laminated to each side; Spunbonded, of polyethylene, for use in the manufacture of industrial disposable garments	Free	A
5603.13.20	Impregnated with or having a bonding agent of rubber, certified by the exporter to have been buffed on one or both surfaces, for use in the manufacture of labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel	Free	A
5603.13.30	Spunbonded, of olefin, for use in the manufacture of envelopes or insulation sheathing	12.5%	A
5603.13.40	Of nylon or other polyamides, in rolls or sheets, of a kind used for electrical insulation	13.5%	A
5603.13.50	Other, for use as liners, transfer layers or leak control shields in the manufacture of disposable napkins (diapers); Of polypropylene, coated or covered with polypropylene, or of	14%	C

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	polyethylene, being air infiltration barriers for use as building wrap, and having the expression "house wrap" or homewrap" and the Canadian Construction Materials Centre (CCMC) evaluation number inscribed at regular intervals on the material		
5603.13.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5603.13.99	Other: Other	14%	C
5603.14.10	Of polyesters, for use in the manufacture of modified bitumen roofing: Of polyesters, coated or impregnated with an antistatic agent or lubricant, print bonded, for use in the manufacture of flexible disk cartridges; Of polyesters, for use in the manufacture of electrical insulating materials consisting of a polyester film with a nonwoven of polyesters laminated to each side; Spunbonded, of polyester filaments, of a weight exceeding 250 g/m^2, for use in the manufacture of air pollution filters; Spunbonded, of polyethylene, for use in the manufacture of industrial disposable garments	Free	A
5603.14.20	Impregnated with or having a bonding agent of rubber, certified by the exporter to have been buffed on one or both surfaces, for use in the manufacture of labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel	Free	A
5603.14.30	Spunbonded, of olefin, for use in the manufacture of envelopes or insulation sheathing	12.5%	A
5603.14.40	Of nylon or other polyamides, in rolls or sheets, of a kind used for electrical insulation	13.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5603.14.50	Other, for use as liners, transfer layers or leak control shields in the manufacture of disposable napkins (diapers); Of polypropylene, coated or covered with polypropylene, or of polyethylene, being air infiltration barriers for use as building wrap, and having the expression "house wrap" or "homewrap" and the Canadian Construction Materials Centre (CCMC) evaluation number inscribed at regular intervals on the material	14%	C
5603.14.91	Other: Other than spunbonded, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5603.14.99	Other: Other	14%	C
5603.91.10	Certified by the exporter to be products that have been impregnated with polyurethane which has been coagulated, whether or not further coated or covered, for use in the manufacture of clothing accessories, parts of garments or trimmings for garments, including labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel; Of polyesters, for use in the manufacture of modified bitumen roofing; Of polyesters, coated or impregnated with an antistatic agent or lubricant, print bonded, for use in the manufacture of flexible disk cartridges; Of polyesters, for use in the manufacture of electrical insulating materials consisting of a polyester film with a nonwoven of polyesters laminated to each side; Of vegetable textile fibres, for use in the manufacture of filters for heating, ventilating or air conditioning systems; With a leather-like coating solely of polyurethane on one side, the weight	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	of the coating being 20% or more of the total weight of the coated nonwoven, for use in the manufacture of footwear or handbags		
5603.91.20	Impregnated with or having a bonding agent of rubber, certified by the exporter to have been buffed on one or both surfaces, for use in the manufacture of labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel	Free	A
5603.91.40	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5603.91.50	Other imitation leather, containing 60% or more by weight of man-made fibres, valued at $13/m^2$ or more; Other, solely of melt-blown polypropylene and polyester fibres, whether or not supported on one side with a textile product; Poromeric materials, with a water permeability of 0.5 $mg/cm^2/hr$ or more but not exceeding 11 $mg/cm^2/hr$, excluding materials with a backing composed solely of woven or knitted fabrics, for use in the manufacture of footwear	9%	A
5603.91.90	Other	14%	C
5603.92.10	Certified by the exporter to be products that have been impregnated with polyurethane which has been coagulated, whether or not further coated or covered, for use in the manufacture of clothing accessories, parts of garments or trimmings for garments, including labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Of polyester staple fibres constructed around an extruded polypropylene net, for use in the manufacture of disposable cleaning cloths of a kind used with a sweeper; Of polyester staple fibres, paper fibres and an acrylic binder, for use in the manufacture of waistbands and embroidery backings for apparel; Of polyesters, for use in the manufacture of modified bitumen roofing; Of polyesters, coated or impregnated with an antistatic agent or lubricant, print bonded, for use in the manufacture of flexible disk cartridges; Of polyesters, for use in the manufacture of electrical insulating materials consisting of a polyester film with a nonwoven of polyesters laminated to each side; Of vegetable textile fibres, for use in the manufacture of filters for heating, ventilating or air conditioning systems; Solely of polyester, black, electrically conductive, of a thickness not exceeding 0.35 mm, for use in the manufacture or refurbishing of electrical generators; With a leather-like coating solely of polyurethane on one side, the weight of the coating being 20% or more of the total weight of the coated nonwoven, for use in the manufacture of footwear or handbags		
5603.92.20	Impregnated with or having a bonding agent of rubber, certified by the exporter to have been buffed on one or both surfaces, for use in the manufacture of labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5603.92.50	Imitation leather, containing 60% or more by weight of man-made fibres, valued at $13/m² or more, for use in the manufacture of apparel; Solely of melt-blown polypropylene and polyester fibres, whether or not supported on one side with a textile product, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5603.92.60	Other imitation leather, containing 60% or more by weight of man-made fibres, valued at $13/m² or more; Other, solely of melt-blown polypropylene and polyester fibres, whether or not supported on one side with a textile product; Poromeric materials, with a water permeability of 0.5 mg/cm²/hr or more but not exceeding 11 mg/cm²/hr, excluding materials with a backing composed solely of woven or knitted fabrics, for use in the manufacture of footwear	9%	A
5603.92.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5603.92.99	Other: Other	14%	C
5603.93.10	Certified by the exporter to be products that have been impregnated with polyurethane which has been coagulated, whether or not further coated or covered, for use in the manufacture of clothing accessories, parts of garments or trimmings for garments, including labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel; Of polyester staple fibres, paper fibres and an acrylic binder, for use in the manufacture of waistbands and embroidery backings for apparel;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Of polyester staple fibres, paper fibres and an acrylic binder, for use in the manufacture of waistbands and embroidery backings for apparel; Of polyesters, for use in the manufacture of modified bitumen roofing; Of polyesters, coated or impregnated with an antistatic agent or lubricant, print bonded, for use in the manufacture of flexible disk cartridges; Of polyesters, for use in the manufacture of electrical insulating materials consisting of a polyester film with a nonwoven of polyesters laminated to each side; Of vegetable textile fibres, for use in the manufacture of filters for heating, ventilating or air conditioning systems; Solely of polyester, black, electrically conductive, of a thickness not exceeding 0.35 mm, for use in the manufacture or refurbishing of electrical generators; With a leather-like coating solely of polyurethane on one side, the weight of the coating being 20% or more of the total weight of the coated nonwoven, for use in the manufacture of footwear or handbags		
5603.93.20	Impregnated with or having a bonding agent of rubber, certified by the exporter to have been buffed on one or both surfaces, for use in the manufacture of labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5603.93.40	Of polypropylene staple fibres, mixed solely with polyester staple fibres, thermally bonded (area bonded) on one side and thermally bonded or thermally embossed (point bonded) on the other side, to be cut to the customers' specific size requirements, then rewound and packaged, for use in the manufacture of furniture, mattresses or mattress supports	Free	A
5603.93.50	Imitation leather, containing 60% or more by weight of man-made fibres, valued at $13/m² or more, for use in the manufacture of apparel; Solely of melt-blown polypropylene and polyester fibres, whether or not supported on one side with a textile product, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5603.93.60	Other imitation leather, containing 60% or more by weight of man-made fibres, valued at $13/m² or more; Other, solely of melt-blown polypropylene and polyester fibres, whether or not supported on one side with a textile product; Poromeric materials, with a water permeability of 0.5 mg/cm²/hr or more but not exceeding 11 mg/cm²/hr, excluding materials with a backing composed solely of woven or knitted fabrics, for use in the manufacture of footwear	9%	A
5603.93.90	Other	14%	C
5603.94.10	Certified by the exporter to be products that have been impregnated with polyurethane which has been coagulated, whether or not further coated or covered, for use in the manufacture of clothing accessories, parts of garments or trimmings for garments, including labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Containing 30% or more by weight of man-made staple fibres, impregnated with polyurethane and with a leatherlike coating of polyurethane on one side, valued at $13/m² or more, for use in the manufacture of hockey equipment; Imitation leather, of polyester staple fibres, impregnated with polyurethane, valued at $13/m² or more, for use as outer coverings in the manufacture of upholstered furniture; Of polyesters, for use in the manufacture of modified bitumen roofing; Of polyesters, coated or impregnated with an antistatic agent or lubricant, print bonded, for use in the manufacture of flexible disk cartridges; Of polyesters, for use in the manufacture of electrical insulating materials consisting of a polyester film with a nonwoven of polyesters laminated to each side; Of vegetable textile fibres, for use in the manufacture of filters for heating, ventilating or air conditioning systems; With a leather-like coating solely of polyurethane on one side, the weight of the coating being 20% or more of the total weight of the coated nonwoven, for use in the manufacture of footwear or handbags		
5603.94.20	Impregnated with or having a bonding agent of rubber, certified by the exporter to have been buffed on one or both surfaces, for use in the manufacture of labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5603.94.40	Imitation leather, containing 60% or more by weight of man-made fibres, valued at $13/m² or more, for use in the manufacture of apparel; Solely of melt-blown polypropylene and polyester fibres, whether or not supported on one side with a textile product, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5603.94.50	Other imitation leather, containing 60% or more by weight of man-made fibres, valued at $13/m² or more; Other, solely of melt-blown polypropylene and polyester fibres, whether or not supported on one side with a textile product; Poromeric materials, with a water permeability of 0.5 mg/cm²/hr or more but not exceeding 11 mg/cm²/hr, excluding materials with a backing composed solely of woven or knitted fabrics, for use in the manufacture of footwear	9%	A
5603.94.90	Other	14%	C
5604.10.00	Rubber thread and cord, textile covered	Free	A
5604.90.10	High tenacity yarn of polyesters, of nylon or other polyamides or of viscose rayon, impregnated or coated, excluding yarn solely of viscose, single, with a twist not exceeding 150 turns per metre	8%	A
5604.90.20	Solely of viscose rayon, single, with a twist not exceeding 150 turns per metre	Free	A
5604.90.90	Other	Free	A
5605.00.00	Metallized yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading 54.04 or 54.05, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal.	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5606.00.10	Chenille yarn (including flock chenille yarn), solely of silk or of silk mixed solely with vegetable fibres; Gimped yarn, and strip and the like of heading 54.04 or 54.05, gimped (other than those of heading 56.05, gimped horsehair yarn and gimped yarn with a core of elastometric yarns); Loop wale-yarn, containing 50% or more by weight of hair	Free	A
5606.00.90	Other	8%	A
5607.21.00	Binder or baler twine	Free	A
5607.29.10	Of a circumference not exceeding 38 mm, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; Twine, to be employed in baling farm produce	Free	A
5607.29.20	Other, of a circumference not exceeding 25.4 mm	10%	C
5607.29.90	Other	10%	C
5607.41.00	Binder or baler twine	Free	A
5607.49.10	Rope, for climbing or mountaineering, manufactured to the standards of the Union Internationale des Associations d'Alpinisme; Seine rope, of a circumference of 60 mm or more, consisting of multiple ropes of polypropylene and twisted steel wires surrounding a core of multiple ropes of polypropylene, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; Of a circumference not exceeding 38 mm, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; Twine, to be employed in baling farm produce	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5607.49.20	Other, of a circumference not exceeding 25.4 mm	10%	C
5607.49.90	Other	10%	C
5607.50.10	Braided cord, solely of polyester, electrically conductive, of a circumference exceeding 29 mm but not exceeding 40 mm, for use in the manufacture or refurbishing of electrical generators; Of a circumference not exceeding 38 mm, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; Rope, for climbing or mountaineering, manufactured to the standards of the Union Internationale des Associations d'Alpinisme	Free	A
5607.50.20	Other, of a circumference not exceeding 25.4 mm	10%	C
5607.50.90	Other	10%	C
5607.90.10	Jute twine for use in the manufacture of backing for area carpets; Of a circumference not exceeding 38 mm, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; Rope, for climbing or mountaineering, manufactured to the standards of the Union Internationale des Associations d'Alpinisme	Free	A
5607.90.20	Other, of a circumference not exceeding 25.4 mm; Other, of jute or other textile bast fibres of heading 53.03	10%	C
5607.90.90	Other	10%	C
5608.11.10	To be employed in commercial fishing	Free	A
5608.11.90	Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5608.19.10	Netting, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; Made up nets, solely of polyethylene monofilament, to be employed in the protection of fruit crops from birds	Free	A
5608.19.20	Knotted netting, open square mesh, of tubular braided twine of polyethylene filaments, for use in the manufacture of tennis nets	Free	A
5608.19.90	Other	14%	A
5608.90.10	Fishing nets and netting, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants	Free	A
5608.90.90	Other	13%	A
5609.00.00	Articles of yarn, strip or the like of heading 54.04 or 54.05, twine, cordage, rope or cables, not elsewhere specified or included.	14%	A
5701.10.10	Machine knotted	13%	A
5701.10.90	Other	6.5%	A
5701.90.10	Machine knotted	12.5%	A
5701.90.90	Other	6.5%	A
5702.10.00	"Kelem", "Schumacks", "Karamanie" and similar handwoven rugs	12.5%	A
5702.20.00	Floor coverings of coconut fibres (coir)	Free	A
5702.31.00	Of wool or fine animal hair	12.5%	A
5702.32.00	Of man-made textile materials	12.5%	A
5702.39.00	Of other textile materials	12.5%	A
5702.41.00	Of wool or fine animal hair	12.5%	A
5702.42.00	Of man-made textile materials	14%	A
5702.49.00	Of other textile materials	14%	A
5702.50.10	Of straw, hemp, flax tow or jute	6.5%	A
5702.50.90	Other	12.5%	A
5702.91.00	Of wool or fine animal hair	12.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5702.92.00	Of man-made textile materials	14%	A
5702.99.10	Of straw, hemp, flax tow or jute	6.5%	A
5702.99.90	Other	12.5%	A
5703.10.10	Machine tufted	12.5%	A
5703.10.90	Other	10%	A
5703.20.10	Machine tufted	12.5%	A
5703.20.90	Other	10%	A
5703.30.10	Machine tufted	12.5%	A
5703.30.90	Other	10%	A
5703.90.10	Machine tufted	12.5%	A
5703.90.90	Other	10%	A
5704.10.00	Tiles, having a maximum surface area of 0.3 m^2	12.5%	A
5704.90.00	Other	12.5%	A
5705.00.00	Other carpets and other textile floor coverings, whether or not made up.	12%	A
5801.10.10	For use in the manufacture of stuffed toys representing animals or non-human creatures	Free	A
5801.10.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.10.99	Other: Other	14%	A
5801.21.00	Uncut weft pile fabrics	Free	A
5801.22.21	Solely of cotton: Of yarns of different colours, weighing not more than 200 g/m^2, including 15 rib corduroy, dobby weave, for use in the manufacture of tailored collar shirts	Free	A
5801.22.29	Solely of cotton: Other	12%	A
5801.22.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.22.99	Other: Other	14%	A
5801.23.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.23.90	Other	12%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5801.24.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.24.90	Other	12%	A
5801.25.10	Not containing man-made fibres	12%	A
5801.25.21	Containing man-made fibres: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.25.29	Containing man-made fibres: Other	14%	A
5801.26.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.26.90	Other	12%	A
5801.31.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.31.90	Other	14%	A
5801.32.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.32.90	Other	14%	A
5801.33.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.33.90	Other	14%	A
5801.34.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.34.90	Other	14%	A
5801.35.10	Of pile yarns solely of acrylic staple fibres, certified by the exporter to be dry spun, or of pile yarns of acrylic staple fibres, certified by the exporter to be dry spun, mixed solely with pile yarns of polyester staple fibres, of a ground fabric of yarns of polyester filaments in the warp and of yarns of cotton and polyester staple fibres in the weft, coated on one side, for use as decorative outer coverings in the manufacture of upholstered furniture	Free	A
5801.35.20	Of pile yarns solely of acrylic fibres, having a ground fabric solely of polyester fibres, for use in the manufacture of paint rollers (including paint roller refills)	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5801.35.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.35.99	Other: Other	14%	A
5801.36.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.36.90	Other	14%	A
5801.90.10	Containing more than 50% by weight of silk, but not containing wool or hair	Free	A
5801.90.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5801.90.99	Other: Other	12%	A
5802.11.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5802.11.90	Other	14%	A
5802.19.40	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5802.19.90	Other	12%	A
5802.20.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5802.20.90	Other	14%	A
5802.30.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5802.30.90	Other	14%	A
5803.00.11	Of cotton: For use in the manufacture of apparel; Other, solely of cotton, unbleached or bleached, of a weight not exceeding 40 g/m², for use in the manufacture of orthopaedic casts, splints or similar supports or of textile fabrics specially coated with plaster of Paris compound	Free	A
5803.00.12	Of cotton: Other, solely of cotton, unbleached, of a weight not exceeding 40 g/m²	Free	A
5803.00.19	Of cotton: Other	12%	A
5803.00.21	Of wool: For use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5803.00.22	Of wool: Other, in the grey or unfinished condition, of a weight not exceeding 135 g/m²	12%	A
5803.00.29	Of wool: Other Note: The maximum rate of customs duty under the Most-Favoured-Nation Tariff is a specific rate set out in accordance with Supplementary Note 1 to Section XI.	14% but not to exceed $4.96/kg	A
5803.00.91	Other: Solely of polypropylene, for use in the manufacture of fruit or vegetable bags; Solely of polypropylene strip and polyethylene strip, for use in the manufacture of mussel or onion bags	Free	A
5803.00.92	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5803.00.99	Other: Other	14%	A
5804.10.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5804.10.30	Other, solely of vegetable textile fibres	7%	A
5804.10.90	Other	12%	A
5804.21.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5804.21.90	Other	12%	A
5804.29.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5804.29.90	Other	7%	A
5804.30.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5804.30.30	Other, solely of vegetable textile fibres	7%	A
5804.30.90	Other	12%	A
5805.00.10	Hand-woven tapestries	Free	A
5805.00.90	Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5806.10.11	Of silk; Of cotton or other vegetable textile fibres: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5806.10.19	Of silk; Of cotton or other vegetable textile fibres: Other	12%	A
5806.10.20	Narrow woven cut pile fabrics, predominantly of manmade fibres, for use in the manufacture of paint rollers (including paint roller refills)	Free	A
5806.10.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5806.10.99	Other: Other	14%	A
5806.20.10	Of a width of 4.5 cm or more but not exceeding 8 cm, containing 25% or more but not exceeding 40% by weight of rubber thread and 60% or more but not exceeding 75% by weight of polypropylene, for use in the manufacture of upholstered furniture	Free	A
5806.20.90	Other	14%	A
5806.31.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5806.31.40	Other, solely of cotton, unbleached, not mercerized	12%	A
5806.31.50	Other, solely of cotton	12%	A
5806.31.90	Other	12%	A
5806.32.10	For use in the manufacture of clerical or ecclesiastical garments or vestments and furnishing articles for decorating churches; For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps; Solely of man-made fibres or containing silk fibres, for use in the manufacture of ribbons for typewriters, calculators or other office machines;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Solely of nylon and polyester, dyed, satin weave, of a width of 6 mm or more but not exceeding 76 mm, having woven-edge selvages, for use in the manufacture of printed ribbons; Solely of polyester, electrically conductive, for use in the manufacture or refurbishing of electrical generators; Tubular webbing, for climbing or mountaineering		
5806.32.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5806.32.99	Other: Other	14%	A
5806.39.10	Containing more than 50% by weight of silk; Solely of jute	Free	A
5806.39.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5806.39.99	Other: Other	14%	A
5806.40.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5806.40.90	Other	14%	A
5807.10.11	Labels: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5807.10.19	Labels: Other	14%	A
5807.10.21	Badges and similar articles: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5807.10.29	Badges and similar articles: Other	12%	A
5807.90.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5807.90.90	Other	12%	A
5808.10.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5808.10.90	Other	12%	A
5808.90.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5808.90.90	Other	14%	A
5809.00.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5809.00.90	Other	14%	A
5810.10.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5810.10.90	Other	8%	A
5810.91.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5810.91.30	Other, solely of cotton or of cotton mixed solely with other vegetable textile fibres	7%	A
5810.91.90	Other	12%	A
5810.92.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5810.92.90	Other	12%	A
5810.99.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
5810.99.90	Other	12%	A
5811.00.10	Cotton piece goods	14%	A
5811.00.21	Man-made piece goods: Polypropylene fibres for use in the manufacture of sorbent material for containment or clean-up of liquid spills	Free	A
5811.00.29	Man-made piece goods: Other	14%	A
5811.00.90	Other	14%	A
5901.10.10	Holland cloth, solely of cotton fibres	Free	A
5901.10.90	Other	14%	A
5901.90.10	Prepared painting canvas	7%	A
5901.90.90	Other	14%	A
5902.10.00	Of nylon or other polyamides	8%	A
5902.20.00	Of polyesters	8%	A
5902.90.00	Other	8%	A
5903.10.11	Textile fabrics not containing man-made fibres: Of a length of 9 m or more, for use in the manufacture of umbrellas having a rib length not exceeding 69 cm; Woven fabrics of cotton, impregnated and coated, with the weight of the unimpregnated/	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	uncoated fabrics not exceeding 120 g/m² and the total weight of the impregnated/coated fabrics exceeding 430 g/m² but not exceeding 470 g/m², for use in the manufacture of apparel		
5903.10.19	Textile fabrics not containing man-made fibres: Other	14%	C
5903.10.21	Textile fabrics containing man-made fibres: For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps; Of a length of 9 m or more, for use in the manufacture of umbrellas having a rib length not exceeding 69 cm; Coated open weave fabrics, solely of yarns of polyesters, or open weave fabrics, solely of yarns of polyesters which have been extrusion or dip coated, for use in the manufacture of garden furniture, umbrellas for garden furniture or cushions for garden furniture; Woven fabrics of cotton mixed solely with polyesters, or solely of polyester staple fibres or of polyester staple fibres mixed solely with cotton, for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m² or more but not exceeding 21 m²	Free	A
5903.10.29	Textile fabrics containing man-made fibres: Other	14%	C
5903.20.11	Textile fabrics not containing man-made fibres: With a leather-like coating solely of polyurethane on one side, the weight of the coating being 20% or more of the total weight of the coated fabric, for use in the manufacture of footwear or handbags; Woven fabrics, certified by the exporter to be products that have	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	been impregnated with polyurethane which has been coagulated, of a total weight, including the impregnation, exceeding 240 g/m², for use in the manufacture of clothing accessories, parts of garments or trimmings for garments, including labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel		
5903.20.19	Textile fabrics not containing man-made fibres: Other	14%	C
5903.20.21	Textile fabrics containing man-made fibres: Heat seal tape; With a leather-like coating solely of polyurethane on one side, the weight of the coating being 20% or more of the total weight of the coated fabric, for use in the manufacture of footwear or handbags; Woven fabrics, certified by the exporter to be products that have been impregnated with polyurethane which has been coagulated, of a total weight, including the impregnation, exceeding 240 g/m², for use in the manufacture of clothing accessories, parts of garments or trimmings for garments, including labels, badges and similar articles of a kind normally sewn to the outer part of wearing apparel; Woven fabrics of cotton mixed solely with polyesters, or solely of polyester staple fibres or of polyester staple fibres mixed solely with cotton, for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m² or more but not exceeding 21 m²; Woven tape, containing 50% by weight of cotton and 50% by weight of rayon fibres, coated with an adhesive, for use in the manufacture of footwear; Woven fabrics, solely of polyester filament yarns, the weight of the	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	coated or covered fabric not exceeding 150 g/m², for use in the manufacture of aircraft		
5903.20.22	Textile fabrics containing man-made fibres: Woven fabrics, solely of single, non-textured nylon filament yarns, coated on one side with non-cellular polyurethane, with the total weight of the coated fabric not exceeding 72 g/m², for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m² or more but not exceeding 21 m², or tent flies	Free	A
5903.20.23	Textile fabrics containing man-made fibres: Imitation leather, containing 60% or more by weight of man-made fibres, valued at $13/m² or more; Poromeric materials, with a water vapour permeability of 0.5 mg/cm²/hr or more but not exceeding 11 mg/cm²/hr, excluding materials with a backing composed solely of woven or knitted fabrics, for use in the manufacture of footwear	10%	A
5903.20.24	Textile fabrics containing man-made fibres: Weft-knit fabric of polyester, nylon or poly(m-phenylene isophthalamide), coated on one side with a non-cellular polyurethane, certified by the exporter to have been transfer-coated, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5903.20.29	Textile fabrics containing man-made fibres: Other	14%	C
5903.90.10	Textile fabrics not containing man-made fibres	14%	C
5903.90.21	Textile fabrics containing man-made fibres: Heat seal tape; woven fabrics of cotton mixed solely with polyesters, or solely of polyester staple fibres, or of polyester staple fibres mixed solely	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	with cotton, for use in the manufacture of family or recreational tents of a floor area of 3 m^2 or more but not exceeding 21 m^2		
5903.90.22	Textile fabrics containing man-made fibres: Warp knit fabrics, of polyester filaments and polyester staple fibres, partially coated with hot-melt adhesive, of a weight not exceeding 55 g/m^2, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5903.90.23	Textile fabrics containing man-made fibres: Other, of textured polyester filament yarns, partially coated with hot-melt adhesive, with a 4% minimum stretch in the warp and a 12% minimum stretch in the weft as measured by specification ASTM D3107-75, of a weight not exceeding 95 g/m^2, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5903.90.24	Textile fabrics containing man-made fibres: Other, of textured and non-textured polyester filament yarns, partially coated with hot-melt adhesive, with a 4% minimum stretch in the warp and a 12% minimum stretch in the weft as measured by specification ASTM D3107-75, of a weight exceeding 70 g/m^2 but not exceeding 95 g/m^2, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5903.90.25	Textile fabrics containing man-made fibres: Stitchbonded, warp knit fabrics, solely of polyesters, coated on one side with cellular acrylic polymer, for use as ticking in the manufacture of mattresses or mattress supports	Free	A
5903.90.29	Textile fabrics containing man-made fibres: Other	14%	C
5904.10.00	Linoleum	7%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5904.90.10	Floor coverings, with a base consisting of needleloom felt or nonwovens	13.5%	A
5904.90.90	Other	18%	A
5905.00.10	Backed with wallpaper base (hanging stock), whether or not coated or pre-pasted; Of jute backed with paper	5%	A
5905.00.90	Other	14%	A
5906.10.10	For use in the manufacture of thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes	Free	A
5906.10.90	Other	14%	A
5906.91.10	Cellular chloroprene rubber sheets with a knitted nylon fabric laminated to one or both sides	Free	A
5906.91.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5906.91.99	Other: Other	14%	A
5906.99.11	Textile fabrics not containing man-made fibres: For use in the manufacture of apparel	Free	A
5906.99.19	Textile fabrics not containing man-made fibres: Other	14%	A
5906.99.21	Textile fabrics containing man-made fibres: Woven fabrics of yarns of synthetic filaments coated with a mixture of styrene-butadiene rubber and resorcinolformaldehyde resin for use in the manufacture of conveyor belts or conveyor belting; Woven fabrics, solely of nylon or solely of polyester, coated or covered with rubber, for use in the manufacture of inflatable boats or inflatable life preservers	Free	A
5906.99.22	Textile fabrics containing man-made fibres: Other, for use in the manufacture of conveyor or transmission belts or belting; Tire cord fabric for use in the manufacture of pneumatic tires	11%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5906.99.23	Textile fabrics containing man-made fibres: Woven fabrics, coated or impregnated with styrene-butadiene rubber or butadiene rubber, of high tenacity yarns solely of nylon filaments or of high tenacity yarns of polyester filaments and nylon filaments, of a weight not exceeding 1,000 g/m², for use as a stabilizing/reinforcing fabric in the manufacture of unvulcanized, calendered rubber of a kind used in the manufacture of snowmobile track and industrial track	Free	A
5906.99.24	Textile fabrics containing man-made fibres: Impregnated, coated, covered or laminated with rubber, other than neoprene rubber, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5906.99.29	Textile fabrics containing man-made fibres: Other	14%	A
5907.00.11	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered: Holland cloth, solely of cotton fibres	Free	A
5907.00.12	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered: Woven fabrics, solely of non-melting, heat stabilized polyacrylonitrile fibres produced by the oxidization of polyacrylonitrile	Free	A
5907.00.13	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered: Oilcloth	7%	A
5907.00.16	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered: Other, solely of cotton, containing 2 ply yarns, impregnated with materials that are predominantly not of plastic or rubber to achieve a hydrostatic pressure of more than 36 cm of water, based on ISO 811-1981 using a rate of increase of water pressure of 60 cm of water/min, and a spray rating of ISO 4 or higher, based on ISO 4920-1981, all values taken in a	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	standard temperate atmosphere based on ISO 139-1973 using distilled or fully deionized water at 20 ± 2°C, the impregnated fabric weighing 250 g/m² or more but not exceeding 400 g/m² and valued at $4.50/m² or more, for use in the manufacture of jackets, coats or hats		
5907.00.17	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered: Other, for use in the manufacture of apparel	Free	A
5907.00.18	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered: Other, not containing man-made fibres	14%	A
5907.00.19	Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered: Other, containing man-made fibres	14%	A
5907.00.21	Painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like: Of a kind used as photographic, cinematographic or television studio equipment	Free	A
5907.00.29	Painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like: Other	14%	A
5908.00.10	Textile wicks, whether or not plaited, processed or with core, for use in the manufacture of wax candles or tapers or to be employed in oil-burning sanctuary lamps	Free	A
5908.00.90	Other	14%	A
5909.00.00	Textile hosepiping and similar textile tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials.	12%	A
5910.00.11	Conveyor belts: Cut to size, polyester wire, pasta dryer belts; Endless conveyor belts with a tension rating of less than 40 kN/m; Solid woven, PVC impregnated, fire-resistant belts for use underground in mining	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5910.00.19	Conveyor belts: Other	9%	A
5910.00.20	Transmission belting, of a thickness not exceeding 6.8 mm, excluding belting of trapezoidal cross-section (V or multi V), whether or not embossed, for use in the manufacture of transmission belts	Free	A
5910.00.90	Other	11%	A
5911.10.10	Blankets, lapping or blanketing to be employed in offset printing machinery	Free	A
5911.10.20	Belting, of a thickness not exceeding 2.8 mm and a width exceeding 350 mm, of nylon, polyester or aramid, for use in the manufacture of conveyor belts; Belts and developer sleeves for use in the manufacture of contact printers; Other blankets, lapping or blanketing; Transmission belting, excluding belting of trapezoidal cross-section (V or multi V), whether or not embossed, for use in the manufacture of transmission belts	Free	A
5911.10.90	Other	14%	A
5911.20.10	For sifting flour in flour mills; For use in the manufacture of screens for printing	Free	A
5911.20.90	Other	14%	A
5911.31.10	Paper-making machine press felts and fabrics; Paper-making machine forming fabrics	6%	A
5911.31.90	Other	Free	A
5911.32.10	Paper-making machine press felts and fabrics; Paper-making machine forming fabrics	6%	A
5911.32.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
5911.40.10	Filtering fabric, solely of non-textured polyester filaments, with a loom width exceeding 3 metres, for use in the manufacture of cesium formate	Free	A
5911.40.90	Other	14%	A
5911.90.10	Blankets, lapping or blanketing; Filtering elements to be employed in milking machines; Filters for use in the manufacture of cigarette-tow presses	Free	A
5911.90.20	Other filters of a kind used on cigarette-tow presses	9%	A
5911.90.90	Other	12%	A
6001.10.10	Weft pile fabrics, having a W-knit pile surface of nylon or polyester filaments, for use in the manufacture of apparel	Free	A
6001.10.90	Other	14%	A
6001.21.00	Of cotton	4%	A
6001.22.00	Of man-made fibres	14%	A
6001.29.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
6001.29.90	Other	14%	A
6001.91.00	Of cotton	14%	A
6001.92.10	Weft pile fabrics, having a W-knit pile surface of nylon or polyester filaments, for use in the manufacture of apparel	Free	A
6001.92.90	Other	14%	A
6001.99.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
6001.99.90	Other	14%	A
6002.40.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
6002.40.40	Other, knitted netting or lace, of vegetable textile fibres, not containing any other textile fibres	10%	A
6002.40.90	Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6002.90.11	Knitted netting or lace, of vegetable textile fibres, not containing any other textile fibres: For use in the manufacture of apparel	Free	A
6002.90.19	Knitted netting or lace, of vegetable textile fibres, not containing any other textile fibres: Other	10%	A
6002.90.90	Other	14%	A
6003.10.10	Knitted tubing, napped, of a width not exceeding 11 cm when laid flat and unstretched, for use in the manufacture of injection-moulded boots	Free	A
6003.10.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
6003.10.99	Other: Other	14%	A
6003.20.20	Knitted tubing, napped, of a width not exceeding 11 cm when laid flat and unstretched, for use in the manufacture of injection-moulded boots	Free	A
6003.20.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
6003.20.40	Other lace, solely of vegetable textile fibres	10%	A
6003.20.90	Other	14%	A
6003.30.10	Knitted tubing, napped, of a width not exceeding 11 cm when laid flat and unstretched, for use in the manufacture of injection-moulded boots	Free	A
6003.30.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
6003.30.99	Other: Other	14%	A
6003.40.10	Knitted tubing, napped, of a width not exceeding 11 cm when laid flat and unstretched, for use in the manufacture of injection-moulded boots	Free	A
6003.40.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
6003.40.99	Other: Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6003.90.20	Knitted tubing, napped, of a width not exceeding 11 cm when laid flat and unstretched, for use in the manufacture of injection-moulded boots	Free	A
6003.90.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
6003.90.40	Other lace, solely of vegetable textile fibres	10%	A
6003.90.90	Other	14%	A
6004.10.11	Lace of vegetable textile fibres, not containing any other textile fibres: For use in the manufacture of apparel	Free	A
6004.10.19	Lace of vegetable textile fibres, not containing any other textile fibres: Other	10%	A
6004.10.20	Warp knit fabrics, lace-like, consisting of nylon filament yarns or polyester filament yarns or mixtures thereof, with elastomeric yarns but not containing any other textile fibre, produced on a knitting machine using 9 bars or more, for use in the manufacture of brassieres, camisoles, teddies, chemises, bustiers and panties or briefs	Free	A
6004.10.90	Other	14%	A
6004.90.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
6004.90.30	Other lace of vegetable textile fibres, not containing any other textile fibres	10%	A
6004.90.90	Other	14%	A
6005.21.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
6005.21.30	Other lace, solely of cotton or solely of cotton and other vegetable textile fibres	10%	A
6005.21.90	Other	14%	A
6005.22.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6005.22.30	Other lace, solely of cotton or solely of cotton and other vegetable textile fibres	10%	A
6005.22.90	Other	14%	A
6005.23.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
6005.23.30	Other lace, solely of cotton or solely of cotton and other vegetable textile fibres	10%	A
6005.23.90	Other	14%	A
6005.24.20	For use in the manufacture of apparel	Free	A
6005.24.30	Other lace, solely of cotton or solely of cotton and other vegetable textile fibres	10%	A
6005.24.90	Other	14%	A
6005.31.10	Containing 25% or more by weight of metallized yarn, for use in the manufacture of clerical or ecclesiastical garments or vestments and furnishing articles for decorating churches; Knitted netting, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; To be employed in greenhouse shading systems	Free	A
6005.31.20	Solely of polyester filaments and polyester monofilaments, open mesh, treated with fire retardant material, for use in the manufacture of mesh windows and ventilation for tents	Free	A
6005.31.30	Of textured and non-textured polyester filament yarns, partially coated with hot-melt adhesive, with a 4% minimum stretch in the warp and a 12% minimum stretch in the weft as measured by specification ASTM D3107-75, of a weight exceeding 70 g/m^2 but not exceeding 95 g/m^2, for use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6005.31.40	Warp knit fabrics, of polyester filaments and polyester staple fibres, partially coated with hot-melt adhesive, of a weight not exceeding 55 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
6005.31.50	Warp knit fabrics, lace-like, consisting of nylon filament yarns or polyester filament yarns or mixtures thereof, with or without elastomeric yarns but not containing any other textile fibre, produced on a knitting machine using 9 bars or more, for use in the manufacture of brassieres, camisoles, teddies, chemises, bustiers and panties or briefs	Free	A
6005.31.90	Other	14%	A
6005.32.10	Containing 25% or more by weight of metallized yarn, for use in the manufacture of clerical or ecclesiastical garments or vestments and furnishing articles for decorating churches; Knitted netting, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; To be employed in greenhouse shading systems	Free	A
6005.32.20	Solely of polyester filaments and polyester monofilaments, open mesh, treated with fire retardant material, for use in the manufacture of mesh windows and ventilation for tents	Free	A
6005.32.30	Of textured and non-textured polyester filament yarns, partially coated with hot-melt adhesive, with a 4% minimum stretch in the warp and a 12% minimum stretch in the weft as measured by specification ASTM D3107-75, of a weight exceeding 70 g/m² but not exceeding 95 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6005.32.40	Warp knit fabrics, of polyester filaments and polyester staple fibres, partially coated with hot-melt adhesive, of a weight not exceeding 55 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
6005.32.50	Warp knit fabrics, lace-like, consisting of nylon filament yarns or polyester filament yarns or mixtures thereof, with or without elastomeric yarns but not containing any other textile fibre, produced on a knitting machine using 9 bars or more, for use in the manufacture of brassieres, camisoles, teddies, chemises, bustiers and panties or briefs	Free	A
6005.32.90	Other	14%	A
6005.33.10	Containing 25% or more by weight of metallized yarn, for use in the manufacture of clerical or ecclesiastical garments or vestments and furnishing articles for decorating churches; Knitted netting, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; To be employed in greenhouse shading systems	Free	A
6005.33.20	Solely of polyester filaments and polyester monofilaments, open mesh, treated with fire retardant material, for use in the manufacture of mesh windows and ventilation for tents	Free	A
6005.33.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
6005.33.99	Other: Other	14%	A
6005.34.10	Containing 25% or more by weight of metallized yarn, for use in the manufacture of clerical or ecclesiastical garments or vestments and furnishing articles for decorating churches; Knitted netting, to be employed in	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; To be employed in greenhouse shading systems		
6005.34.20	Solely of polyesters, printed, for use as ticking in the manufacture of mattresses or mattress supports	Free	A
6005.34.30	Solely of polyester filaments and polyester monofilaments, open mesh, treated with fire retardant material, for use in the manufacture of mesh windows and ventilation for tents	Free	A
6005.34.40	Of textured and non-textured polyester filament yarns, partially coated with hot-melt adhesive, with a 4% minimum stretch in the warp and a 12% minimum stretch in the weft as measured by specification ASTM D3107-75, of a weight exceeding 70 g/m² but not exceeding 95 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
6005.34.50	Warp knit fabrics, of polyester filaments and polyester staple fibres, partially coated with hot-melt adhesive, of a weight not exceeding 55 g/m², for use in the manufacture of apparel	Free	A
6005.34.60	Stitch-bonded, warp knit fabrics, printed, of a blend of viscose rayon and polyester staple fibres, stitch-bonded with nylon filament yarns, of a weight of 100 g/m² or more but not exceeding 150 g/m², for use in the manufacture of mattresses, mattress supports or upholstered furniture	Free	A
6005.34.90	Other	14%	A
6005.41.10	Containing 25% or more by weight of metallized yarn, for use in the manufacture of clerical or ecclesiastical garments or vestments and furnishing articles for	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	decorating churches; Knitted netting, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; To be employed in greenhouse shading systems		
6005.41.90	Other	14%	A
6005.42.10	Containing 25% or more by weight of metallized yarn, for use in the manufacture of clerical or ecclesiastical garments or vestments and furnishing articles for decorating churches; Knitted netting, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; To be employed in greenhouse shading systems	Free	A
6005.42.90	Other	14%	A
6005.43.10	Containing 25% or more by weight of metallized yarn, for use in the manufacture of clerical or ecclesiastical garments or vestments and furnishing articles for decorating churches; Knitted netting, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; To be employed in greenhouse shading systems	Free	A
6005.43.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
6005.43.99	Other: Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6005.44.10	Containing 25% or more by weight of metallized yarn, for use in the manufacture of clerical or ecclesiastical garments or vestments and furnishing articles for decorating churches; Knitted netting, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; To be employed in greenhouse shading systems	Free	A
6005.44.20	Stitch-bonded, warp knit fabrics, printed, of a blend of viscose rayon and polyester staple fibres, stitch-bonded with nylon filament yarns, of a weight of 100 g/m² or more but not exceeding 150 g/m², for use in the manufacture of mattresses, mattress supports or upholstered furniture	Free	A
6005.44.90	Other	14%	A
6005.90.21	Of wool or fine animal hair: For use in the manufacture of apparel	Free	A
6005.90.29	Of wool or fine animal hair: Other	14%	A
6005.90.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
6005.90.92	Other: To be employed in greenhouse shading systems	Free	A
6005.90.99	Other: Other	10%	A
6006.10.00	Of wool or fine animal hair	Free	A
6006.21.10	Circular knit, solely of cotton yarns measuring less than 100 decitex per single yarn (100 metric number or more per single yarn)	14%	A
6006.21.90	Other	14%	A
6006.22.10	Circular knit, solely of cotton yarns measuring less than 100 decitex per single yarn (100 metric number or more per single yarn)	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6006.22.20	Solely of 2-ply cotton yarns, measuring 180 decitex or more per single yarn but not exceeding 200 decitex, of a weight of 150 g/m² or more but not exceeding 200 g/m², certified by the exporter to have been double-mercerized (yarns that have been mercerized, knit into a fabric and subjected to a second mercerization process), for use in the manufacture of golf jerseys	Free	A
6006.22.90	Other	14%	A
6006.23.10	Solely of 2-ply cotton yarns of different colours, measuring per single yarn 180 decitex or less, of a weight of 100 g/m2 or more but not exceeding 200 g/m2, certified by the exporter to have been knit on a Jacquard circular weft-knitting machine and to have been double mercerized (yarns that have been mercerized, knit into a fabric and subjected to a second mercerization process), for use in the manufacture of golf jerseys	Free	A
6006.23.21	Circular knit, solely of cotton yarns measuring less than 100 decitex per single yarn (100 metric number or more per single yarn): For use in the manufacture of apparel	Free	A
6006.23.29	Circular knit, solely of cotton yarns measuring less than 100 decitex per single yarn (100 metric number or more per single yarn): Other	14%	A
6006.23.90	Other	14%	A
6006.24.10	Circular knit, solely of cotton yarns measuring less than 100 decitex per single yarn (100 metric number or more per single yarn)	14%	A
6006.24.90	Other	14%	A
6006.31.10	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps; Napped and sheared, for use in the	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	manufacture of coated or covered fabrics with a leather-like coating of polyurethane on one or both sides, the coating of which represents by weight 20% or more of the coated fabric		
6006.31.90	Other	14%	A
6006.32.10	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps; Napped and sheared, for use in the manufacture of coated or covered fabrics with a leather-like coating of polyurethane on one or both sides, the coating of which represents by weight 20% or more of the coated fabric	Free	A
6006.32.90	Other	14%	A
6006.33.10	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps; Napped and sheared, for use in the manufacture of coated or covered fabrics with a leather-like coating of polyurethane on one or both sides, the coating of which represents by weight 20% or more of the coated fabric	Free	A
6006.33.90	Other	14%	A
6006.34.10	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps; Napped and sheared, for use in the manufacture of coated or covered fabrics with a leather-like coating of polyurethane on one or both sides, the coating of which represents by weight 20% or more of the coated fabric	Free	A
6006.34.90	Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6006.41.10	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps; Napped and sheared, for use in the manufacture of coated or covered fabrics with a leather-like coating of polyurethane on one or both sides, the coating of which represents by weight 20% or more of the coated fabric	Free	A
6006.41.90	Other	14%	A
6006.42.10	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps; Napped and sheared, for use in the manufacture of coated or covered fabrics with a leather-like coating of polyurethane on one or both sides, the coating of which represents by weight 20% or more of the coated fabric	Free	A
6006.42.90	Other	14%	A
6006.43.10	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps; Napped and sheared, for use in the manufacture of coated or covered fabrics with a leather-like coating of polyurethane on one or both sides, the coating of which represents by weight 20% or more of the coated fabric	Free	A
6006.43.90	Other	14%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6006.44.10	For use in the manufacture of headbands (hat sweats), linings (including tips and sides), peaks and stiffening bands for hats or caps; Napped and sheared, for use in the manufacture of coated or covered fabrics with a leather-like coating of polyurethane on one or both sides, the coating of which represents by weight 20% or more of the coated fabric	Free	A
6006.44.90	Other	14%	A
6006.90.10	For use in the manufacture of apparel	Free	A
6006.90.90	Other	14%	A
6101.20.00	Of cotton	18%	A
6101.30.00	Of man-made fibres	18%	A
6101.90.00	Of other textile materials	18%	A
6102.10.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6102.20.00	Of cotton	18%	A
6102.30.00	Of man-made fibres	18%	A
6102.90.00	Of other textile materials	18%	A
6103.10.10	Of wool or fine animal hair	18%	A
6103.10.90	Other	18%	A
6103.22.00	Of cotton	18%	A
6103.23.00	Of synthetic fibres	18%	A
6103.29.00	Of other textile materials	18%	A
6103.31.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6103.32.00	Of cotton	18%	A
6103.33.00	Of synthetic fibres	18%	A
6103.39.10	Of artificial fibres	18%	A
6103.39.90	Other	18%	A
6103.41.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6103.42.00	Of cotton	18%	A
6103.43.00	Of synthetic fibres	18%	A
6103.49.00	Of other textile materials	18%	A
6104.13.00	Of synthetic fibres	18%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6104.19.00	Of other textile materials	18%	A
6104.22.00	Of cotton	18%	A
6104.23.00	Of synthetic fibres	18%	A
6104.29.00	Of other textile materials	18%	A
6104.31.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6104.32.00	Of cotton	18%	A
6104.33.00	Of synthetic fibres	18%	A
6104.39.10	Of artificial fibres	18%	A
6104.39.90	Other	18%	A
6104.41.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6104.42.00	Of cotton	18%	A
6104.43.00	Of synthetic fibres	18%	A
6104.44.00	Of artificial fibres	18%	A
6104.49.00	Of other textile materials	18%	A
6104.51.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6104.52.00	Of cotton	8%	A
6104.53.00	Of synthetic fibres	18%	A
6104.59.10	Of artificial fibres	18%	A
6104.59.90	Other	18%	A
6104.61.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6104.62.00	Of cotton	18%	A
6104.63.00	Of synthetic fibres	18%	A
6104.69.00	Of other textile materials	18%	A
6105.10.00	Of cotton	18%	A
6105.20.00	Of man-made fibres	18%	A
6105.90.00	Of other textile materials	18%	A
6106.10.00	Of cotton	18%	A
6106.20.00	Of man-made fibres	18%	A
6106.90.00	Of other textile materials	18%	A
6107.11.10	Incontinent underpants and briefs, excluding those of a kind for babies	Free	A
6107.11.90	Other	18%	A
6107.12.10	Incontinent underpants and briefs, excluding those of a kind for babies	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6107.12.90	Other	18%	A
6107.19.00	Of other textile materials	18%	A
6107.21.00	Of cotton	18%	A
6107.22.00	Of man-made fibres	18%	A
6107.29.00	Of other textile materials	18%	A
6107.91.00	Of cotton	18%	A
6107.99.00	Of other textile materials	18%	A
6108.11.00	Of man-made fibres	18%	A
6108.19.00	Of other textile materials	18%	A
6108.21.00	Of cotton	8%	A
6108.22.10	Incontinent briefs and panties, excluding those of a kind for babies	Free	A
6108.22.90	Other	18%	A
6108.29.00	Of other textile materials	18%	A
6108.31.00	Of cotton	18%	A
6108.32.00	Of man-made fibres	18%	A
6108.39.00	Of other textile materials	18%	A
6108.91.00	Of cotton	18%	A
6108.92.00	Of man-made fibres	18%	A
6108.99.00	Of other textile materials	18%	A
6109.10.00	Of cotton	18%	A
6109.90.00	Of other textile materials	18%	A
6110.11.10	Women's or girls', valued at not less than $20/kg	18%	A
6110.11.90	Other	18%	A
6110.12.10	Women's or girls', valued at not less than $20/kg	18%	A
6110.12.90	Other	18%	A
6110.19.10	Women's or girls', valued at not less than $20/kg	18%	A
6110.19.90	Other	18%	A
6110.20.00	Of cotton	18%	A
6110.30.00	Of man-made fibres	18%	A
6110.90.00	Of other textile materials	18%	A
6111.20.00	Of cotton	18%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6111.30.00	Of synthetic fibres	18%	A
6111.90.00	Of other textile materials	18%	A
6112.11.00	Of cotton	18%	A
6112.12.00	Of synthetic fibres	18%	A
6112.19.00	Of other textile materials	18%	A
6112.20.00	Ski suits	18%	A
6112.31.00	Of synthetic fibres	18%	A
6112.39.00	Of other textile materials	18%	A
6112.41.00	Of synthetic fibres	18%	A
6112.49.00	Of other textile materials	18%	A
6113.00.10	Protective suits, to be employed in a noxious atmosphere	Free	A
6113.00.20	Diving suits	10%	A
6113.00.90	Other	18%	A
6114.20.00	Of cotton	18%	A
6114.30.00	Of man-made fibres	18%	A
6114.90.00	Of other textile materials	18%	A
6115.10.10	Panty hose and tights	18%	A
6115.10.91	Other: Of wool or fine animal hair	16%	A
6115.10.99	Other: Other	16%	A
6115.21.00	Of synthetic fibres, measuring per single yarn less than 67 decitex	18%	A
6115.22.00	Of synthetic fibres, measuring per single yarn 67 decitex or more	18%	A
6115.29.00	Of other textile materials	18%	A
6115.30.00	Other women's full-length or knee-length hosiery, measuring per single yarn less than 67 decitex	16%	A
6115.94.00	Of wool or fine animal hair	16%	A
6115.95.00	Of cotton	16%	A
6115.96.00	Of synthetic fibres	16%	A
6115.99.00	Of other textile materials	16%	A
6116.10.00	Impregnated, coated or covered with plastics or rubber	18%	A
6116.91.00	Of wool or fine animal hair	18%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6116.92.00	Of cotton	18%	A
6116.93.00	Of synthetic fibres	18%	A
6116.99.00	Of other textile materials	18%	A
6117.10.10	Prayer shawls	Free	A
6117.10.90	Other	18%	A
6117.80.10	Badges and the like; Belts	12%	A
6117.80.90	Other	18%	A
6117.90.10	Of protective suits, to be employed in a noxious atmosphere; Of prayer shawls; Sleeve cuffs and collars, solely of fabric of tariff item No. 6006.23.10, for use in the manufacture of golf jerseys	Free	A
6117.90.20	Of diving suits	10%	A
6117.90.90	Other	18%	A
6201.11.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6201.12.00	Of cotton	17%	A
6201.13.00	Of man-made fibres	18%	A
6201.19.00	Of other textile materials	17%	A
6201.91.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6201.92.10	Men's ski-jackets, solely of cotton	18%	A
6201.92.90	Other	17%	A
6201.93.00	Of man-made fibres	17%	A
6201.99.00	Of other textile materials	17%	A
6202.11.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6202.12.00	Of cotton	17%	A
6202.13.00	Of man-made fibres	18%	A
6202.19.00	Of other textile materials	16%	A
6202.91.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6202.92.00	Of cotton	17%	A
6202.93.00	Of man-made fibres	18%	A
6202.99.00	Of other textile materials	17%	A
6203.11.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6203.12.00	Of synthetic fibres	18%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6203.19.10	Of cotton or of artificial fibres	17%	A
6203.19.90	Other	17%	A
6203.22.00	Of cotton	17%	A
6203.23.00	Of synthetic fibres	18%	A
6203.29.10	Of wool or fine animal hair	18%	A
6203.29.90	Other	17%	A
6203.31.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6203.32.00	Of cotton	17%	A
6203.33.00	Of synthetic fibres	18%	A
6203.39.10	Of artificial fibres	17%	A
6203.39.90	Other	17%	A
6203.41.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6203.42.00	Of cotton	17%	A
6203.43.00	Of synthetic fibres	18%	A
6203.49.00	Of other textile materials	18%	A
6204.11.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6204.12.00	Of cotton	17%	A
6204.13.00	Of synthetic fibres	18%	A
6204.19.10	Of artificial fibres	18%	A
6204.19.90	Other	18%	A
6204.21.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6204.22.00	Of cotton	17%	A
6204.23.00	Of synthetic fibres	18%	A
6204.29.00	Of other textile materials	17%	A
6204.31.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6204.32.00	Of cotton	17%	A
6204.33.00	Of synthetic fibres	18%	A
6204.39.10	Of artificial fibres	17%	A
6204.39.90	Other	17%	A
6204.41.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6204.42.00	Of cotton	17%	A
6204.43.00	Of synthetic fibres	18%	A
6204.44.00	Of artificial fibres	18%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6204.49.00	Of other textile materials	16%	A
6204.51.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6204.52.00	Of cotton	17%	A
6204.53.00	Of synthetic fibres	18%	A
6204.59.10	Of artificial fibres	17%	A
6204.59.90	Other	17%	A
6204.61.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6204.62.00	Of cotton	17%	A
6204.63.00	Of synthetic fibres	18%	A
6204.69.00	Of other textile materials	17%	A
6205.20.00	Of cotton	17%	A
6205.30.00	Of man-made fibres	18%	A
6205.90.10	Of wool or fine animal hair	18%	A
6205.90.90	Other	18%	A
6206.10.00	Of silk or silk waste	16%	A
6206.20.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6206.30.00	Of cotton	17%	A
6206.40.00	Of man-made fibres	18%	A
6206.90.00	Of other textile materials	17%	A
6207.11.00	Of cotton	17%	A
6207.19.00	Of other textile materials	18%	A
6207.21.00	Of cotton	17%	A
6207.22.00	Of man-made fibres	18%	A
6207.29.00	Of other textile materials	16%	A
6207.91.00	Of cotton	17%	A
6207.99.10	Of man-made fibres	18%	A
6207.99.90	Other	17%	A
6208.11.00	Of man-made fibres	18%	A
6208.19.00	Of other textile materials	17%	A
6208.21.00	Of cotton	7%	A
6208.22.00	Of man-made fibres	18%	A
6208.29.00	Of other textile materials	16%	A
6208.91.00	Of cotton	17%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6208.92.00	Of man-made fibres	18%	A
6208.99.00	Of other textile materials	16%	A
6209.20.00	Of cotton	17%	A
6209.30.00	Of synthetic fibres	18%	A
6209.90.10	Of wool or fine animal hair	18%	A
6209.90.90	Other	18%	A
6210.10.10	Protective suits, to be employed in a noxious atmosphere	Free	A
6210.10.90	Other	18%	A
6210.20.00	Other garments, of the type described in subheadings 6201.11 to 6201.19	18%	A
6210.30.00	Other garments, of the type described in subheadings 6202.11 to 6202.19	18%	A
6210.40.10	Protective suits, to be employed in a noxious atmosphere	Free	A
6210.40.90	Other	18%	A
6210.50.10	Protective suits, to be employed in a noxious atmosphere	Free	A
6210.50.90	Other	18%	A
6211.11.00	Men's or boys'	18%	A
6211.12.10	Specially designed for incorporating breast prostheses	Free	A
6211.12.90	Other	18%	A
6211.20.00	Ski suits	18%	A
6211.32.00	Of cotton	17%	A
6211.33.10	Clerical or ecclesiastical garments or vestments	7.5%	A
6211.33.90	Other	18%	A
6211.39.10	Of wool or fine animal hair	18%	A
6211.39.90	Other	17%	A
6211.41.00	Of wool or fine animal hair	18%	A
6211.42.00	Of cotton	17%	A
6211.43.10	Saris	6%	A
6211.43.20	Clerical or ecclesiastical garments or vestments	7.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6211.43.90	Other	18%	A
6211.49.10	Saris	6%	A
6211.49.20	Clerical or ecclesiastical garments or vestments	7.5%	A
6211.49.90	Other	17%	A
6212.10.00	Brassières	18%	A
6212.20.00	Girdles and panty-girdles	18%	A
6212.30.00	Corselettes	18%	A
6212.90.00	Other	18%	A
6213.20.00	Of cotton	9%	A
6213.90.10	Of silk or silk waste	9%	A
6213.90.90	Other	13%	A
6214.10.10	Prayer shawls	Free	A
6214.10.90	Other	9%	A
6214.20.10	Prayer shawls	Free	A
6214.20.90	Other	18%	A
6214.30.10	Prayer shawls	Free	A
6214.30.90	Other 18%	A	
6214.40.00	Of artificial fibres	18%	A
6214.90.00	Of other textile materials	18%	A
6215.10.00	Of silk or silk waste	16%	A
6215.20.00	Of man-made fibres	18%	A
6215.90.00	Of other textile materials	18%	A
6216.00.00	Gloves, mittens and mitts.	18%	A
6217.10.10	For clerical or ecclesiastical garments or vestments	7.5%	A
6217.10.90	Other	15%	A
6217.90.10	Of protective suits to be employed in a noxious atmosphere; Of prayer shawls	Free	A
6217.90.90	Other	18%	A
6301.10.00	Electric blankets	17%	A
6301.20.00	Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of wool or of fine animal hair	17%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6301.30.00	Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of cotton	17%	A
6301.40.00	Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of synthetic fibres	17%	A
6301.90.00	Other blankets and travelling rugs	17%	A
6302.10.00	Bed linen, knitted or crocheted	18%	A
6302.21.00	Of cotton	17%	A
6302.22.00	Of man-made fibres	18%	A
6302.29.00	Of other textile materials	17%	A
6302.31.00	Of cotton	17%	A
6302.32.00	Of man-made fibres	18%	A
6302.39.00	Of other textile materials	17%	A
6302.40.00	Table linen, knitted or crocheted	18%	A
6302.51.00	Of cotton	17%	A
6302.53.10	For decorating churches	7.5%	A
6302.53.90	Other	18%	A
6302.59.10	Of flax	9%	A
6302.59.90	Other	17%	A
6302.60.00	Toilet linen and kitchen linen, of terry towelling or similar terry fabrics, of cotton	17%	A
6302.91.00	Of cotton	17%	A
6302.93.00	Of man-made fibres	18%	A
6302.99.10	Of flax	16%	A
6302.99.90	Other	17%	A
6303.12.00	Of synthetic fibres	18%	A
6303.19.00	Of other textile materials	18%	A
6303.91.00	Of cotton	17%	A
6303.92.10	Made up from fabrics of tariff item No. 5407.61.19	18%	A
6303.92.90	Other	18%	A
6303.99.00	Of other textile materials	18%	A
6304.11.00	Knitted or crocheted	18%	A
6304.19.00	Other	18%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6304.91.10	Seat covers for motor vehicles	15.5%	A
6304.91.90	Other	18%	A
6304.92.10	Seat covers for motor vehicles	15.5%	A
6304.92.90	Other	17%	A
6304.93.10	Seat covers for motor vehicles	15.5%	A
6304.93.90	Other	18%	A
6304.99.10	Seat covers for motor vehicles	15.5%	A
6304.99.90	Other	17%	A
6305.10.00	Of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03	5%	A
6305.20.00	Of cotton	17%	C
6305.32.00	Flexible intermediate bulk containers	18%	C
6305.33.00	Other, of polyethylene or polypropylene strip or the like	18%	C
6305.39.00	Other	18%	C
6305.90.00	Of other textile materials	5%	A
6306.12.00	Of synthetic fibres	18%	A
6306.19.00	Of other textile materials	17%	A
6306.22.00	Of synthetic fibres	18%	A
6306.29.00	Of other textile materials	17%	A
6306.30.00	Sails	16%	A
6306.40.00	Pneumatic mattresses	12%	A
6306.91.00	Of cotton	17%	A
6306.99.00	Of other textile materials	18%	A
6307.10.10	Industrial shop towels, hemmed, of a width of 43 cm or more but not exceeding 56 cm and a length of 43 cm or more but not exceeding 61 m, of unbleached woven fabrics solely of cotton or of cotton and man-made fibres, measuring per single yarn 420 decitex to 1,000 decitex and having not less than 78 yarns but not more than 133 yarns per 10 cm in the warp and not less than 78 yarns but not more than 137 yarns per 10 cm in the	17%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	weft, of a weight of 135 g/m² or more but not exceeding 203 g/m²		
6307.10.90	Other	7%	A
6307.20.00	Life-jackets and life-belts	17%	A
6307.90.10	Burial shrouds; Climbing harnesses, for climbing or mountaineering, manufactured to the standards of the Union Internationale des Associations d'Alpinisme; Incontinent napkins (diapers), napkin (diaper) liners and similar sanitary articles, designed to be worn by persons, excluding those of a kind for babies; Marine evacuation chutes, for use in the manufacture of marine evacuation systems; Respirators, NIOSH approved or equivalent, consisting of several layers of nonwovens of man-made fibres, whether or not treated with activated carbon, with or without an exhalation valve, to be employed in a noxious atmosphere; Sample books of textile wall coverings of subheading 5905.00; Tubular webbing, for climbing or mountaineering; Wire-edged ribbon for use in the manufacture of articles put up for retail sale as festive articles of heading 95.05	Free	A
6307.90.20	Furnishing articles for decorating churches	7.5%	A
6307.90.30	Belts for occupational use	12%	A
6307.90.40	Furniture moving pads	17%	A
6307.90.91	Other: Solely of jute	9%	A
6307.90.92	Other: Of silk	16%	A
6307.90.93	Of cotton or other vegetable textile fibres, except solely of jute	17%	A
6307.90.99	Other: Of other textile materials	18%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6308.00.00	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale.	18%	A
6309.00.10	Used textile articles for use in the manufacture of wiping rags	Free	A
6309.00.90	Other	18%	C
6310.10.00	Sorted	Free	A
6310.90.00	Other	Free	A
6401.10.11	Of rubber: Riding boots solely of rubber	20%	A
6401.10.19	Of rubber: Other	20%	B
6401.10.20	Of plastics	20%	B
6401.92.11	Riding boots: Of rubber	20%	A
6401.92.12	Riding boots: Of plastics	20%	B
6401.92.20	Downhill ski-boots	Free	A
6401.92.30	Sandals solely of rubber	20%	A
6401.92.91	Other: Of rubber	20%	B
6401.92.92	Other: Of plastics	20%	B
6401.99.11	Of rubber: Riding boots solely of rubber; Sandals solely of rubber	20%	A
6401.99.12	Of rubber: Unfinished footwear consisting of an outer sole and an incomplete upper	10%	A
6401.99.19	Of rubber: Other	20%	A
6401.99.20	Of plastics	20%	A
6402.12.10	Downhill ski-boots	Free	A
6402.12.20	Cross-country ski footwear	18%	B
6402.12.30	Snowboard boots	17.5%	B
6402.19.10	Soccer, other football, baseball or bowling footwear	17.5%	A
6402.19.90	Other	17.5%	A
6402.20.11	Of rubber: Sandals solely of rubber	16%	A
6402.20.19	Of rubber: Other	16%	B

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6402.20.20	Of plastics	18%	B
6402.91.10	Incorporating a protective metal toe-cap	17.5%	B
6402.91.90	Other	17.5%	B
6402.99.10	Incorporating a protective metal toe-cap	17.5%	B
6402.99.90	Other	17.5%	A
6403.12.10	Downhill ski-boots	Free	A
6403.12.20	Cross-country ski footwear	18%	B
6403.12.30	Snowboard boots	18%	B
6403.19.10	For an individual with a defective or abnormal foot or ankle, when purchased on the written order of a registered medical practitioner	Free	A
6403.19.20	Other footwear for riding, golfing, hiking, climbing, curling, bowling, skating or training including track and running	18%	A
6403.19.90	Other	18%	A
6403.20.00	Footwear with outer soles of leather, and uppers which consist of leather straps across the instep and around the big toe	18%	A
6403.40.00	Other footwear, incorporating a protective metal toe-cap	18%	B
6403.51.00	Covering the ankle	18%	A
6403.59.10	For an individual with a defective or abnormal foot or ankle, when purchased on the written order of a registered medical practitioner; Pointe shoes or block toe shoes, for professional dancers employed by full-time dance companies which meet Canada Council standards of professionalism or for ballet students in full-time attendance at a ballet school which meets Canada Council curriculum standards	Free	A
6403.59.20	Other women's footwear, valued at $30 or more per pair	11%	A
6403.59.90	Other	18%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6403.91.00	Covering the ankle	18%	A
6403.99.10	For an individual with a defective or abnormal foot or ankle, when purchased on the written order of a registered medical practitioner	Free	A
6403.99.30	Other women's footwear, valued at $30 or more per pair	11%	A
6403.99.90	Other	18%	A
6404.11.11	Footwear with outer soles solely of rubber and uppers of canvas, being a heavy, plain weave or basket weavefabric, tightly woven with a minimum per cent cover of 99%, solely of vegetable textile fibres, of a weight of 200 g/m² or more, excluding coatings or laminations: Hiking footwear	16%	A
6404.11.19	Footwear with outer soles solely of rubber and uppers of canvas, being a heavy, plain weave or basket weave fabric, tightly woven with a minimum per cent cover of 99%, solely of vegetable textile fibres, of a weight of 200 g/m² or more, excluding coatings or laminations: Other	16%	A
6404.11.91	Other: Hiking footwear	18%	A
6404.11.99	Other: Other	18%	A
6404.19.10	For an individual with a defective or abnormal foot or ankle, when purchased on the written order of a registered medical practitioner	Free	A
6404.19.20	For clerical or ecclesiastical use	7.5%	A
6404.19.30	Other, with outer soles solely of rubber and uppers of canvas, being a heavy, plain weave or basket weave fabric, tightly woven with a minimum per cent cover of 99%, solely of vegetable textile fibres, of a weight of 200 g/m² or more, excluding coatings or laminations	16%	A
6404.19.90	Other	18%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6404.20.10	Pointe shoes or block toe shoes, for professional dancers employed by full-time dance companies which meet Canada Council standards of professionalism or for ballet students in full-time attendance at a ballet school which meets Canada Council curriculum standards	Free	A
6404.20.90	Other	18%	A
6405.10.10	Pointe shoes or block toe shoes, for professional dancers employed by full-time dance companies which meet Canada Council standards of professionalism or for ballet students in full-time attendance at a ballet school which meets Canada Council curriculum standards	Free	A
6405.10.90	Other	18%	A
6405.20.10	Pointe shoes or block toe shoes, for professional dancers employed by full-time dance companies which meet Canada Council standards of professionalism or for ballet students in full-time attendance at a ballet school which meets Canada Council curriculum standards	Free	A
6405.20.20	Other footwear with outer soles and uppers of wool felt	18%	A
6405.20.90	Other	18%	A
6405.90.00	Other	8%	A
6406.10.11	Of textile materials: Uppers, the external surface of which is 50% or more of textile materials	15.5%	C
6406.10.19	Of textile materials: Other	15.5%	C
6406.10.90	Other	8%	C
6406.20.00	Outer soles and heels, of rubber or plastics	2.5%	A
6406.91.00	Of wood	Free	A
6406.99.10	Crampons for climbing or mountaineering; Steel toe-caps	Free	A
6406.99.20	Gaiters or leggings of textile material	10%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6406.99.90	Other	5%	A
6501.00.00	Hat-forms, hat bodies and hoods of felt, neither blocked to shape nor with made brims; plateaux and manchons (including slit manchons), of felt.	Free	A
6502.00.00	Hat-shapes, plaited or made by assembling strips of any material, neither blocked to shape, nor with made brims, nor lined, nor trimmed.	Free	A
6504.00.10	Plaited, in a single piece, or of fur-felt or wool-felt, for use in the manufacture of hats	Free	A
6504.00.90	Other	12.5%	C
6505.10.00	Hair-nets	15.5%	C
6505.90.10	Knitted, crocheted or woven, for use in the manufacture of hats	Free	A
6505.90.31	Felt hats and other felt headgear, made from the hat bodies, hoods or plateaux of heading 65.01, whether or not lined or trimmed: Of fur-felt or wool-felt, for use in the manufacture of hats	Free	A
6505.90.39	Felt hats and other felt headgear, made from the hat bodies, hoods or plateaux of heading 65.01: Other	12.5%	C
6505.90.40	Other hats, hoods, caps, bonnets or berets	12.5%	C
6505.90.90	Other	15.5%	C
6506.10.10	Football helmets; For firemen; For mountaineering and climbing; Industrial safety helmets; Lead-impregnated or lead-lined, for X-ray operators	Free	A
6506.10.90	Other	8.5%	A
6506.91.00	Of rubber or of plastics	9%	A
6506.99.10	Of paper, leather or feathers	5%	A
6506.99.20	Of furskin	8%	A
6506.99.90	Other	12.5%	C

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6507.00.00	Head-bands, linings, covers, hat foundations, hat frames, peaks and chinstraps, for headgear.	Free	A
6601.10.00	Garden or similar umbrellas	7%	A
6601.91.00	Having a telescopic shaft	7.5%	A
6601.99.00	Other	7.5%	A
6602.00.10	Canes for use of a public hospital	Free	A
6602.00.90	Other	7%	A
6603.20.00	Umbrella frames, including frames mounted on shafts (sticks)	Free	A
6603.90.00	Other	Free	A
6701.00.10	Articles of feathers or down	4.5%	A
6701.00.90	Other	4.5%	A
6702.10.00	Of plastics	5%	A
6702.90.10	Parts, of polyester or silk yarns or fabrics, whether or not with wire stems, for use in the manufacture of artificial flowers, trees or other plants	Free	A
6702.90.90	Other	6.5%	A
6703.00.00	Human hair, dressed, thinned, bleached or otherwise worked; wool or other animal hair or other textile materials, prepared for use in making wigs or the like.	Free	A
6704.11.00	Complete wigs	15.5%	A
6704.19.00	Other	15.5%	A
6704.20.00	Of human hair	15.5%	A
6704.90.00	Of other materials	15.5%	A
6801.00.00	Setts, curbstones and flagstones, of natural stone (except slate).	3.5%	A
6802.10.10	Artificially coloured roofing granules	Free	A
6802.10.90	Other	8%	A
6802.21.00	Marble, travertine and alabaster	3.5%	A
6802.23.00	Granite	3.5%	A
6802.29.00	Other stone	5%	A
6802.91.00	Marble, travertine and alabaster	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6802.92.00	Other calcareous stone	6.5%	A
6802.93.00	Granite	6.5%	A
6802.99.00	Other stone	6.5%	A
6803.00.10	Roofing slate; Slate for use in the manufacture of billiard tables	Free	A
6803.00.90	Other	6.5%	A
6804.10.00	Millstones and grindstones for milling, grinding or pulping	6.5%	A
6804.21.00	Of agglomerated synthetic or natural diamond	Free	A
6804.22.00	Of other agglomerated abrasives or of ceramics	Free	A
6804.23.00	Of natural stone	6.5%	A
6804.30.00	Hand sharpening or polishing stones	Free	A
6805.10.10	Flap wheels and spiral bands of a kind used with power-operated tools	Free	A
6805.10.20	In rolls, not cut to shape or sewn or otherwise made up, for use in the manufacture of coated abrasive products	5%	A
6805.10.90	Other	6.5%	A
6805.20.10	Flap wheels and spiral bands of a kind used with power-operated tools	Free	A
6805.20.20	In rolls, not cut to shape or sewn or otherwise made up, for use in the manufacture of coated abrasive products	5%	A
6805.20.90	Other	6.5%	A
6805.30.10	Flap wheels and spiral bands of a kind used with power-operated tools	Free	A
6805.30.20	In rolls, not cut to shape or sewn or otherwise made up, for use in the manufacture of coated abrasive products	5%	A
6805.30.90	Other	6.5%	A
6806.10.10	Sheathing containing vegetable fibres, in rolls	4%	A
6806.10.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6806.20.00	Exfoliated vermiculite, expanded clays, foamed slag and similar expanded mineral materials (including intermixtures thereof)	6.5%	A
6806.90.10	Articles of alumino-silicate refractory fibres; Sheathing containing vegetable fibres	Free	A
6806.90.90	Other	6%	A
6807.10.00	In rolls	6.5%	A
6807.90.00	Other	2.5%	A
6808.00.00	Panels, boards, tiles, blocks and similar articles of vegetable fibre, of straw or of shavings, chips, particles, sawdust or other waste, of wood, agglomerated with cement, plaster or other mineral binders.	4%	A
6809.11.00	Faced or reinforced with paper or paperboard only	6%	A
6809.19.00	Other	6.5%	A
6809.90.10	Models and casts, of a kind used in the manufacture of dental prostheses	Free	A
6809.90.90	Other	6.5%	A
6810.11.00	Building blocks and bricks	3%	A
6810.19.00	Other	5%	A
6810.91.00	Prefabricated structural components for building or civil engineering	5%	A
6810.99.00	Other	5%	A
6811.40.00	Containing asbestos	5%	A
6811.81.00	Corrugated sheets	5%	A
6811.82.00	Other sheets, panels, tiles and similar articles	5%	A
6811.83.00	Tubes, pipes and tube or pipe fittings	5%	A
6811.89.00	Other articles	5%	A
6812.80.00	Of crocidolite	Free	A
6812.91.00	Clothing, clothing accessories, footwear and headgear	15.5%	C
6812.92.00	Paper, millboard and felt	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6812.93.00	Compressed asbestos fibre jointing, in sheets or rolls	Free	A
6812.99.00	Other	Free	A
6813.20.11	Brake linings and pads: For motor vehicles of heading 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05	7%	A
6813.20.19	Brake linings and pads: Other	5%	A
6813.20.90	Other	Free	A
6813.81.10	For motor vehicles of heading 87.02, 87.03, 87.04 or 87.05	7%	A
6813.81.90	Other	5%	A
6813.89.00	Other	Free	A
6814.10.10	Mica tape, electrically insulating or conductive, for use in the manufacture or refurbishing of electrical generators	Free	A
6814.10.90	Other	2.5%	A
6814.90.00	Other	2.5%	A
6815.10.10	Carbon fibres and filaments; Refractory bricks, blocks, tiles and similar refractory constructional products to be employed in the production of metallurgical coke, iron and steel	Free	A
6815.10.20	Graphite blocks, of a diameter exceeding 1 m and a thickness exceeding 38 cm, to be employed in the manufacture of moulds for casting wheels for railway vehicles	3%	A
6815.10.90	Other	6%	A
6815.20.00	Articles of peat	4.5%	A
6815.91.00	Containing magnesite, dolomite or chromite	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6815.99.10	Foundry facings; Models and casts, of a kind used in the manufacture of dental prostheses; Olivine panels for use in the manufacture of wood waste incinerators; Refractory bricks, blocks, tiles and similar refractory constructional products to be employed in the production of metallurgical coke, iron and steel	Free	A
6815.99.20	Signs	7%	A
6815.99.90	Other	5%	A
6901.00.00	Bricks, blocks, tiles and other ceramic goods of siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite) or of similar siliceous earths.	Free	A
6902.10.00	Containing by weight, singly or together, more than 50% of the elements Mg, Ca or Cr, expressed as MgO, CaO or Cr2O3	Free	A
6902.20.00	Containing by weight more than 50% of alumina (Al2O3), of silica (SiO2) or of a mixture or compound of these products	Free	A
6902.90.00	Other	Free	A
6903.10.00	Containing by weight more than 50% of graphite or other carbon or of a mixture of these products	Free	A
6903.20.00	Containing by weight more than 50% of alumina (Al2O3) or of a mixture or compound of alumina and of silica (SiO2)	Free	A
6903.90.00	Other	Free	A
6904.10.00	Building bricks	3%	A
6904.90.10	Flooring blocks	3%	A
6904.90.20	Support or filler tiles and the like	8%	A
6905.10.00	Roofing tiles	6.5%	A
6905.90.00	Other	7%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6906.00.00	Ceramic pipes, conduits, guttering and pipe fittings.	Free	A
6907.10.00	Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm	8%	A
6907.90.00	Other	8%	A
6908.10.00	Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular, the largest surface area of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm	8%	A
6908.90.10	Tiles with a surface area of 103 cm^2 or more	8%	A
6908.90.90	Other	8%	A
6909.11.00	Of porcelain or china	4.5%	A
6909.12.10	For use in machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard	Free	A
6909.12.90	Other	4.5%	A
6909.19.10	Ceramic rings for use in the manufacture of formaldehyde; For use in machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard	Free	A
6909.19.90	Other	4.5%	A
6909.90.00	Other	7%	A
6910.10.10	Water closet pans (toilet bowls) and flushing cisterns (toilet tanks) or combinations thereof	7.5%	A
6910.10.90	Other	7.5%	A
6910.90.00	Other	7.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
6911.10.10	Undecorated tableware, of a thickness of 3 mm or more, for use in the manufacture of decorated heavy duty tableware for hotel, restaurant or institutional use	Free	A
6911.10.20	Other undecorated tableware for use in the manufacture of decorated tableware by kiln-fired decoration	4.5%	A
6911.10.90	Other	7%	A
6911.90.00	Other	5.5%	A
6912.00.10	Undecorated coffee mugs of earthenware or stoneware, for use in the manufacture of decorated coffee mugs by kiln-fired decoration; Undecorated tableware of semi-porcelain or white granite, of a thickness of 3 mm or more, for use in the manufacture of decorated heavy duty tableware for hotel, restaurant or institutional use	Free	A
6912.00.20	Other, undecorated tableware of semi-porcelain or white granite for use in the manufacture of decorated tableware by kiln-fired decoration	4.5%	A
6912.00.90	Other	7%	A
6913.10.00	Of porcelain or china	6.5%	A
6913.90.10	Produced in Canada more than 25 years prior to the date of accounting	Free	A
6913.90.90	Other	6.5%	A
6914.10.10	Porcelain hand forms to be employed in the manufacture of rubber gloves	Free	A
6914.10.90	Other	7%	A
6914.90.00	Other	7%	A
7001.00.00	Cullet and other waste and scrap of glass; glass in the mass.	Free	A
7002.10.00	Balls	Free	A
7002.20.00	Rods	Free	A
7002.31.00	Of fused quartz or other fused silica	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7002.32.00	Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding 5x10-6 per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C	Free	A
7002.39.00	Other	Free	A
7003.12.00	Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer	Free	A
7003.19.00	Other	Free	A
7003.20.00	Wired sheets	Free	A
7003.30.00	Profiles	Free	A
7004.20.00	Glass, coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer	Free	A
7004.90.00	Other glass	Free	A
7005.10.00	Non-wired glass, having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer	Free	A
7005.21.00	Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or merely surface ground	Free	A
7005.29.00	Other	Free	A
7005.30.00	Wired glass	Free	A
7006.00.00	Glass of heading 70.03, 70.04 or 70.05, bent, edge-worked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials.	Free	A
7007.11.00	Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels	Free	A
7007.19.00	Other	Free	A
7007.21.00	Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels	Free	A
7007.29.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7008.00.00	Multiple-walled insulating units of glass.	Free	A
7009.10.00	Rear-view mirrors for vehicles	Free	A
7009.91.00	Unframed	Free	A
7009.92.00	Framed	Free	A
7010.10.00	Ampoules	Free	A
7010.20.00	Stoppers, lids and other closures	Free	A
7010.90.00	Other	Free	A
7011.10.00	For electric lighting	Free	A
7011.20.10	Cones (funnels)	Free	A
7011.20.90	Other	Free	A
7011.90.00	Other	Free	A
7013.10.00	Of glass-ceramics	Free	A
7013.22.00	f lead crystal	Free	A
7013.28.00	Other	Free	A
7013.33.00	Of lead crystal	Free	A
7013.37.00	Other	Free	A
7013.41.00	Of lead crystal	Free	A
7013.42.00	Of glass having a linear coefficient of expansion not exceeding 5x10-6 per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C	Free	A
7013.49.00	Other	Free	A
7013.91.00	Of lead crystal	Free	A
7013.99.00	Other	Free	A
7014.00.00	Signalling glassware and optical elements of glass (other than those of heading 70.15), not optically worked.	Free	A
7015.10.00	Glasses for corrective spectacles	Free	A
7015.90.00	Other	Free	A
7016.10.00	Glass cubes and other glass smallwares, whether or not on a backing, for mosaics or similar decorative purposes	Free	A
7016.90.00	Other	Free	A
7017.10.00	Of fused quartz or other fused silica	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7017.20.00	Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding 5x10-6 per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C	Free	A
7017.90.00	Other	Free	A
7018.10.00	Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stones and similar glass smallwares	Free	A
7018.20.00	Glass microspheres not exceeding 1 mm in diameter	Free	A
7018.90.00	Other	Free	A
7019.11.00	Chopped strands, of a length of not more than 50 mm	Free	A
7019.12.00	Rovings	Free	A
7019.19.00	Other	Free	A
7019.31.10	Solely of high silica glass fibres, the fibres, exclusive of coating, containing 90% or more by weight of combined silicon, evaluated as silicon dioxide (SiO2)	Free	A
7019.31.90	Other	9.5%	A
7019.32.10	Nonwoven products, solely of glass fibres, of a width exceeding 3.6 m and of a thickness not exceeding 0.5 mm, whether or not with binders, for use in the manufacture of floor coverings	Free	A
7019.32.20	Coated or impregnated with asphalt, for use as roofing	10%	A
7019.32.90	Other	15.5%	C
7019.39.10	Continuous strand products for use in the manufacture of reinforced plastic composites by resin transfer moulding or pultrusion processing; For use in the manufacture of filters for heating, ventilating or air conditioning systems; Non-woven products, solely of glass fibres, of a width exceeding 3.6 m and of a thickness not exceeding 0.5 mm, whether or not with binders, for use in the manufacture of floor coverings	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7019.39.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
7019.39.99	Other: Other	6.5%	A
7019.40.10	Impregnated with a compounded and not completely cured epoxide resin, commonly known as "prepreg", meeting the IPC-4101 specification, for use in the manufacture of printed circuit boards; Glass tape, woven, electrically conductive, for use in the manufacture or refurbishing of electrical generators; Solely of glass fibres or filaments, resin impregnated, in rolls, whether or not backed with paper separators, for use in the manufacture of grinding wheels; Solely of high silica glass fibres, the fibres, exclusive of coating, containing 90% or more by weight of combined silicon, evaluated as silicon dioxide (SiO2)	Free	A
7019.40.20	For use in the manufacture of tires	9.5%	A
7019.40.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
7019.40.99	Other: Other	15.5%	C
7019.51.10	Solely of glass fibres or filaments, resin impregnated, in rolls, whether or not backed with paper separators, for use in the manufacture of grinding wheels; Solely of high silica glass fibres, the fibres, exclusive of coating, containing 90% or more by weight of combined silicon, evaluated as silicon dioxide (SiO2)	Free	A
7019.51.20	For use in the manufacture of tires	9.5%	A
7019.51.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
7019.51.99	Other: Other	15.5%	C

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7019.52.10	Solely of glass fibres or filaments, resin impregnated, in rolls, whether or not backed with paper separators, for use in the manufacture of grinding wheels; Solely of high silica glass fibres, the fibres, exclusive of coating, containing 90% or more by weight of combined silicon, evaluated as silicon dioxide (SiO2)	Free	A
7019.52.20	For use in the manufacture of tires	9.5%	A
7019.52.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
7019.52.99	Other: Other	15.5%	C
7019.59.10	Double woven space fabric solely of borosilicate glass filaments, consisting of two fabrics woven simultaneously and joined with common yarns, of an overall thickness not exceeding 2.54 cm; Solely of glass fibres or filaments, resin impregnated, in rolls, whether or not backed with paper separators, for use in the manufacture of grinding wheels; Solely of high silica glass fibres, the fibres, exclusive of coating, containing 90% or more by weight of combined silicon, evaluated as silicon dioxide (SiO2)	Free	A
7019.59.20	For use in the manufacture of tires	9.5%	A
7019.59.91	Other: For use in the manufacture of apparel	Free	A
7019.59.99	Other: Other	15.5%	C
7019.90.10	Cordage and braided tubing, solely of high silica glass fibres, the fibres, exclusive of coating, containing 90% or more by weight of combined silicon, evaluated as silicon dioxide (SiO2); Discs of woven glass fibres or filaments, resin impregnated, whether or not backed with paper separators, for use in the manufacture of grinding wheels	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7019.90.30	For use in the manufacture of apparel	Free	A
7019.90.40	Other woven, knitted or braided articles	15.5%	C
7019.90.90	Other	6.5%	A
7020.00.10	For use in the manufacture of cut or decorated glassware; Glassware having a linear coefficient of expansion not exceeding 5x10-6 per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C; Glass inners for vacuum flasks or for other vacuum vessels	Free	A
7020.00.90	Other	6.5%	A
7101.10.10	Graded pearls temporarily strung for the convenience of transport	Free	A
7101.10.90	Other	Free	A
7101.21.00	Unworked	Free	A
7101.22.10	Graded pearls temporarily strung for the convenience of transport	Free	A
7101.22.90	Other	Free	A
7102.10.00	Unsorted	Free	A
7102.21.00	Unworked or simply sawn, cleaved or bruted	Free	A
7102.29.00	Other	Free	A
7102.31.00	Unworked or simply sawn, cleaved or bruted	Free	A
7102.39.00	Other	Free	A
7103.10.00	Unworked or simply sawn or roughly shaped	Free	A
7103.91.00	Rubies, sapphires and emeralds	Free	A
7103.99.00	Other	Free	A
7104.10.00	Piezo-electric quartz	Free	A
7104.20.00	Other, unworked or simply sawn or roughly shaped	Free	A
7104.90.00	Other	Free	A
7105.10.00	Of diamonds	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7105.90.00	Other	Free	A
7106.10.00	Powder	Free	A
7106.91.00	Unwrought	Free	A
7106.92.11	Containing by weight 92.5% or more of silver: In bars, sheets or plates	Free	A
7106.92.19	Containing by weight 92.5% or more of silver: Other	7%	A
7106.92.21	Containing by weight less than 92.5% of silver: Containing by weight 50% or more of copper	2.5%	A
7106.92.22	Containing by weight less than 92.5% of silver: Containing by weight less than 50% of copper	6.5%	A
7107.00.00	Base metals clad with silver, not further worked than semi-manufactured.	3%	A
7108.11.00	Powder	Free	A
7108.12.00	Other unwrought forms	Free	A
7108.13.10	Of 10 carats or more	Free	A
7108.13.20	Of less than 10 carats	4%	A
7108.20.00	Monetary	Free	A
7109.00.00	Base metals or silver, clad with gold, not further worked than semi-manufactured.	6.5%	A
7110.11.00	Unwrought or in powder form	Free	A
7110.19.00	Other	Free	A
7110.21.00	Unwrought or in powder form	Free	A
7110.29.00	Other	Free	A
7110.31.00	Unwrought or in powder form	Free	A
7110.39.00	Other	Free	A
7110.41.00	Unwrought or in powder form	Free	A
7110.49.00	Other	Free	A
7111.00.00	Base metals, silver or gold, clad with platinum, not further worked than semi-manufactured.	6.5%	A
7112.30.00	Ash containing precious metal or precious metal compounds	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7112.91.00	Of gold, including metal clad with gold but excluding sweepings containing other precious metals	Free	A
7112.92.00	Of platinum, including metal clad with platinum but excluding sweepings containing other precious metals	Free	A
7112.99.00	Other	Free	A
7113.11.10	Findings, not plated or clad	5%	A
7113.11.90	Other	8.5%	A
7113.19.10	Findings, not plated or clad	5%	A
7113.19.90	Other	6.5%	A
7113.20.10	Findings	5%	A
7113.20.90	Other	8.5%	A
7114.11.00	Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal	5.5%	A
7114.19.00	Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal	5.5%	A
7114.20.00	Of base metal clad with precious metal	5.5%	A
7115.10.00	Catalysts in the form of wire cloth or grill, of platinum	4%	A
7115.90.10	Anodes of silver or gold; Crucibles of platinum	Free	A
7115.90.90	Other	7%	A
7116.10.00	Of natural or cultured pearls	8.5%	A
7116.20.10	Produced in Canada more than 25 years prior to the date of accounting	Free	A
7116.20.90	Other	6.5%	A
7117.11.00	Cuff-links and studs	8%	A
7117.19.10	Brass chain, set with rhinestones, for use in the manufacture of jewellery; Paua shells in metal settings; Ornaments for use in the manufacture of footwear or footwear fittings	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7117.19.90	Other	8.5%	A
7117.90.00	Other	8.5%	A
7118.10.00	Coin (other than gold coin), not being legal tender	6.5%	A
7118.90.00	Other	Free	A
7201.10.00	Non-alloy pig iron containing by weight 0.5% or less of phosphorus	Free	A
7201.20.00	Non-alloy pig iron containing by weight more than 0.5% of phosphorus	Free	A
7201.50.00	Alloy pig iron; spiegeleisen	Free	A
7202.11.00	Containing by weight more than 2% of carbon	Free	A
7202.19.00	Other	Free	A
7202.21.00	Containing by weight more than 55% of silicon	Free	A
7202.29.00	Other	Free	A
7202.30.00	Ferro-silico-manganese	Free	A
7202.41.00	Containing by weight more than 4% of carbon Note: The benefit of the Most-Favoured-Nation Tariff is extended to goods of this tariff item that originate in a country to which the General Tariff applies.	Free	A
7202.49.00	Other Note: The benefit of the Most-Favoured-Nation Tariff is extended to goods of this tariff item that originate in a country to which the General Tariff applies.	Free	A
7202.50.00	Ferro-silico-chromium	Free	A
7202.60.00	Ferro-nickel	6.5%	A
7202.70.00	Ferro-molybdenum	2.5%	A
7202.80.00	Ferro-tungsten and ferro-silico-tungsten	Free	A
7202.91.00	Ferro-titanium and ferro-silico-titanium	2.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7202.92.10	For use in the manufacture of iron or steel	2.5%	A
7202.92.90	Other	6.5%	A
7202.93.00	Ferro-niobium	2.5%	A
7202.99.00	Other	2.5%	A
7203.10.00	Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore	Free	A
7203.90.00	Other	Free	A
7204.10.00	Waste and scrap of cast iron	Free	A
7204.21.00	Of stainless steel	Free	A
7204.29.00	Other	Free	A
7204.30.00	Waste and scrap of tinned iron or steel	Free	A
7204.41.00	Turnings, shavings, chips, milling waste, sawdust, filings, trimmings and stampings, whether or not in bundles	Free	A
7204.49.00	Other	Free	A
7204.50.00	Remelting scrap ingots	Free	A
7205.10.10	Steel shot, for burnishing; Other shot, other than iron or steel shot of a kind for sawing, polishing, pressure blasting or tumbling	6%	A
7205.10.90	Other	Free	A
7205.21.00	Of alloy steel	Free	A
7205.29.00	Other	Free	A
7206.10.00	Ingots	Free	A
7206.90.00	Other	2.5%	A
7207.11.10	Billets, to specification AISI 12L14, for use in the manufacture of bars or rods	Free	A
7207.11.90	Other	Free	A
7207.12.00	Other, of rectangular (other than square) cross-section	Free	A
7207.19.10	Continuously cast rounds, to specification A830F or C829F, of an external diameter of 21.59 cm, 22.01 cm or 25.72 cm, for use in the	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	manufacture of seamless line pipe, standard pipe or mechanical tubing; Other rounds, for use in the manufacture of drill pipe, casing or tubing, or fittings, couplings, thread protectors or nipples therefor, for natural gas or oil wells		
7207.19.90	Other	Free	A
7207.20.11	Blooms, billets, rounds, slabs and sheet bars: Continuously cast rounds, to specification A830F or C829F, of an external diameter of 21.59 cm, 22.01 cm or 25.72 cm, for use in the manufacture of seamless line pipe, standard pipe or mechanical tubing; For use in the manufacture of drill pipe, casing or tubing, or fittings, couplings, thread protectors or nipples therefor, for natural gas or oil wells	Free	A
7207.20.19	Blooms, billets, rounds, slabs and sheet bars: Other	Free	A
7207.20.90	Other	Free	A
7208.10.00	In coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief	Free	A
7208.25.10	For use in the manufacture of drill pipe, casing or tubing, or fittings, couplings, thread protectors or nipples therefor, for natural gas or oil wells; For use in the manufacture of separators or treaters (water, oil, gas) for installation between the wellhead assembly or surface oil pumping unit and the field marketing valve at oil or natural gas wells	Free	A
7208.25.90	Other	Free	A
7208.26.10	Without indented edges, not hardened, tempered nor ground, for use in the manufacture of saws	Free	A
7208.26.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7208.27.10	Without indented edges, not hardened, tempered nor ground, for use in the manufacture of saws	Free	A
7208.27.90	Other	Free	A
7208.36.00	Of a thickness exceeding 10 mm	Free	A
7208.37.10	For use in the manufacture of drill pipe, casing or tubing, or fittings, couplings, thread protectors or nipples therefor, for natural gas or oil wells; For use in the manufacture of separators or treaters (water, oil, gas) for installation between the wellhead assembly or surface oil pumping unit and the field marketing valve at oil or natural gas wells	Free	A
7208.37.90	Other	Free	A
7208.38.10	Without indented edges, not hardened, tempered nor ground, for use in the manufacture of saws	Free	A
7208.38.90	Other	Free	A
7208.39.00	Of a thickness of less than 3 mm	Free	A
7208.40.10	For use in ships, boats or floating structures	Free	A
7208.40.91	Other: Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm, having a yield point below 355 MPa; Of a thickness exceeding 10 mm	Free	A
7208.40.99	Other: Other	Free	A
7208.51.10	Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width not exceeding 1,250 mm	Free	A
7208.51.91	Other: For use in the manufacture of separators or treaters (water, oil, gas) for installation between the wellhead assembly or surface oil pumping unit and the field marketing valve at oil or natural gas wells; For use in ships, boats or floating structures	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7208.51.99	Other: Other	Free	A
7208.52.11	Having a minimum yield point of 355MPa, rolled on four faces or in a closed box pass, of a width not exceeding 1,250 mm: For use in ships, boats or floating structures	Free	A
7208.52.19	Having a minimum yield point of 355MPa, rolled on four faces or in a closed box pass, of a width not exceeding 1,250 mm: Other	Free	A
7208.52.90	Other	Free	A
7208.53.00	Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm	Free	A
7208.54.00	Of a thickness of less than 3 mm	Free	A
7208.90.00	Other	Free	A
7209.15.00	Of a thickness of 3 mm or more	Free	A
7209.16.10	Carbon steel sheet, to specification SAE J1392 980 XF, for use in the manufacture of automotive mechanical scissor jacks or handles thereof	Free	A
7209.16.91	Other: Having a minimum yield point of 275 MPa	Free	A
7209.16.99	Other: Other	Free	A
7209.17.10	Of motor lamination steel, having a maximum core loss of 9.54 W/kg/mm, measured at a frequency of 60 Hz and an induction of 1.5 T to specification ASTM A34 or A343, for use in the manufacture of magnetic core laminations	Free	A
7209.17.91	Other: Having a minimum yield point of 275 MPa	Free	A
7209.17.99	Other: Other	Free	A
7209.18.10	Having a minimum yield point of 275 MPa, for use in the manufacture of thermionic, cold cathode or photocathode valves and tubes; Of motor lamination steel, having a maximum core loss of 9.54 W/kg/mm, measured at a frequency of 60 Hz and an induction	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	of 1.5 T to specification ASTM A34 or A343, for use in the manufacture of magnetic core laminations		
7209.18.91	Other: Having a minimum yield point of 275 MPa	Free	A
7209.18.99	Other: Other	Free	A
7209.25.00	Of a thickness of 3 mm or more	Free	A
7209.26.00	Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm	Free	A
7209.27.00	Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm	Free	A
7209.28.00	Of a thickness of less than 0.5 mm	Free	A
7209.90.00	Other	Free	A
7210.11.00	Of a thickness of 0.5 mm or more	Free	A
7210.12.00	Of a thickness of less than 0.5 mm	Free	A
7210.20.10	Of a thickness not exceeding 4.75 mm	Free	A
7210.20.20	Of a thickness exceeding 4.75 mm	Free	A
7210.30.00	Electrolytically plated or coated with zinc	Free	A
7210.41.00	Corrugated	Free	A
7210.49.00	Other	Free	A
7210.50.00	Plated or coated with chromium oxides or with chromium and chromium oxides	Free	A
7210.61.00	Plated or coated with aluminum-zinc alloys	Free	A
7210.69.00	Other	Free	A
7210.70.00	Painted, varnished or coated with plastics	Free	A
7210.90.00	Other	Free	A
7211.13.00	Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width exceeding 150 mm and a thickness of not less than 4 mm, not in coils and without patterns in relief	Free	A
7211.14.00	Other, of a thickness of 4.75 mm or more	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7211.19.10	Without indented edges, not hardened, tempered nor ground, for use in the manufacture of saws	Free	A
7211.19.90	Other	Free	A
7211.23.10	Hardened, tempered or ground, not further manufactured than cut to shape, without indented edges, for use in the manufacture of saws; Of a thickness of less than 3 mm and having a minimum yield point of 275 MPa or of a thickness of 3 mm or more and having a minimum yield point of 355 MPa, the foregoing for use in the manufacture of: Knitting machine needles; Thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes	Free	A
7211.23.90	Other	Free	A
7211.29.10	High carbon steel strip, to specification SAE 1080, hardened and tempered, polished, of a hardness of RC 45/47, with sheared edges, in coils of a weight not exceeding 1 tonne, for use in the manufacture of power trowel blades; Of a thickness of less than 3 mm and having a minimum yield point of 275 MPa or of a thickness of 3 mm or more and having a minimum yield point of 355 MPa, the foregoing for use in the manufacture of: Knitting machine needles; Thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes; Without indented edges, not hardened, tempered nor ground, for use in the manufacture of saws	Free	A
7211.29.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7211.90.10	Of a thickness not exceeding 5 mm, with cutting edge on one or both sides, for use in the manufacture of cutting dies; Without indented edges, not hardened, tempered nor ground, for use in the manufacture of saws	Free	A
7211.90.90	Other	Free	A
7212.10.00	Plated or coated with tin	Free	A
7212.20.00	Electrolytically plated or coated with zinc	Free	A
7212.30.00	Otherwise plated or coated with zinc	Free	A
7212.40.00	Painted, varnished or coated with plastics	Free	A
7212.50.10	Aluminized drawing quality special killed steel sheet for use in the manufacture of drying machines of subheading 8541.21; Brass lacquered or plated with nickel or nickel-tin, of a thickness not exceeding 0.41 mm and of a width not exceeding 5.3 cm, for use in the manufacture of ferrules for paint brushes; Plated or coated with lead or lead-tin alloys; Plated with chrome, for use in the manufacture of centre discs for stove elements; To specification SAE 1008, cold-rolled, aluminum killed draw quality, annealed after nickel plating, of a thickness of 0.127 mm or more but not exceeding 0.51 mm, for use in the manufacture of battery cans	Free	A
7212.50.90	Other	Free	A
7212.60.10	For use in ships, boats or floating structures	Free	A
7212.60.90	Other	Free	A
7213.10.00	Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7213.20.10	Containing by weight 0.15% or more but not exceeding 0.35% of lead or 0.05% or more but not exceeding 0.4% of bismuth, for use in Canadian manufactures; Of a diameter not exceeding 9.525 mm, for use in the manufacture of wire	Free	A
7213.20.90	Other	Free	A
7213.91.10	Of a diameter not exceeding 9.525 mm, for use in the manufacture of wire	Free	A
7213.91.90	Other	Free	A
7213.99.10	Of a diameter not exceeding 9.525 mm, for use in the manufacture of wire	Free	A
7213.99.91	Other: Containing by weight less than 0.6% of carbon	Free	A
7213.99.99	Other: Other	Free	A
7214.10.00	Forged	Free	A
7214.20.00	Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling	Free	A
7214.30.10	Containing by weight 0.15% or more but not exceeding 0.35% of lead or 0.05% or more but not exceeding 0.4% of bismuth, for use in Canadian manufactures	Free	A
7214.30.90	Other	Free	A
7214.91.10	For use in ships, boats or floating structures; Grouser bars, in mill lengths, for use in the manufacture of track shoes for track-laying tractors, loaders or excavators	Free	A
7214.91.90	Other	Free	A
7214.99.10	For use in ships, boats or floating structures; Grouser bars, in mill lengths, for use in the manufacture of track shoes for track-laying tractors, loaders or excavators	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7214.99.90	Other	Free	A
7215.10.00	Of free-cutting steel, not further worked than cold-formed or cold-finished	Free	A
7215.50.00	Other, not further worked than cold-formed or coldfinished	Free	A
7215.90.00	Other	Free	A
7216.10.00	U, I or H sections, not further worked than hot-rolled, hotdrawn or extruded, of a height of less than 80 mm	Free	A
7216.21.10	For use in ships, boats or floating structures	Free	A
7216.21.90	Other	Free	A
7216.22.00	T sections	Free	A
7216.31.10	For use in ships, boats or floating structures	Free	A
7216.31.90	Other	Free	A
7216.32.10	For use in ships, boats or floating structures; Not further manufactured than sand-blasted or coated with primer, for use in the manufacture of masts for forklift trucks	Free	A
7216.32.90	Other	Free	A
7216.33.10	For use in ships, boats or floating structures; Of a height of less than 150 mm, for use in the manufacture of mine arches	Free	A
7216.33.90	Other	Free	A
7216.40.00	L or T sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of 80 mm or more	Free	A
7216.50.10	For use in ships, boats or floating structures; Shapes or sections, with bevelled edge or edges, of a length of more than 3.65 m and either of a width of more than 25.4 cm or of a thickness of more than 3.5 cm, for use in the	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	manufacture of cutting edges for bulldozer or angledozer blades, front-end shovel loader buckets, combination excavating and transporting scrapers, road graders or road scrapers; Track shoe profile bars of steel, of a width of 190 mm or more but not exceeding 350 mm and of a height not exceeding 150 mm, for use in the manufacture of track shoes for track-laying machinery or vehicles		
7216.50.90	Other	Free	A
7216.61.00	Obtained from flat-rolled products	Free	A
7216.69.00	Other	Free	A
7216.91.10	Ribbed shapes plated or coated with lead or lead-tin alloys	Free	A
7216.91.90	Other	Free	A
7216.99.10	Ribbed shapes plated or coated with lead or lead-tin alloys	Free	A
7216.99.90	Other	Free	A
7217.10.10	Fine wire of a diameter not exceeding 0.58 mm or halflock and full-lock shaped wire, as defined in ISO standards 2532 and 3578, for use in the manufacture of wire rope; Flat wire, to specification C1065 or C1075, containing by weight 0.6% or more of carbon, blue tempered spring steel, cold-rolled after drawing, of a width not exceeding 10 mm and a thickness not exceeding 1.5 mm, for use in the manufacture of leaf rakes, fan rakes or rake tines; Steel wire, cold rolled, containing by weight 0.6% or more of carbon, for use in the manufacture of knitting machine needles	Free	A
7217.10.90	Other	Free	A
7217.20.10	Fine wire of a diameter not exceeding 0.58 mm or halflock and full-lock shaped wire, as defined in ISO standards 2532 and 3578, for	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	use in the manufacture of wire rope; Flat wire, of a thickness of 0.2032 mm or more but not exceeding 0.254 mm and a width of 1.0668 mm or more but not exceeding 1.2192 mm, minimum tensile strength of 379,225 kPa, not less than 5% elongation		
7217.20.20	Other single, for use in the manufacture of wire rope	Free	A
7217.20.90	Other	Free	A
7217.30.10	Containing by weight 0.6% or more of carbon; Steel wire, copper-plated, of a diameter of 0.381 mm or more but not exceeding 1.0795 mm and of a tensile strength of 875,665 kPa or more but not exceeding 1,172,270 kPa	Free	A
7217.30.90	Other	Free	A
7217.90.10	Containing by weight less than 0.25% carbon	Free	A
7217.90.90	Other	Free	A
7218.10.00	Ingots and other primary forms	Free	A
7218.91.10	Blooms, billets, slabs or sheet bars	Free	A
7218.91.90	Other	Free	A
7218.99.10	Blooms, billets, rounds, slabs and sheet bars	Free	A
7218.99.90	Other	Free	A
7219.11.00	Of a thickness exceeding 10 mm	Free	A
7219.12.10	For use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.12.90	Other	Free	A
7219.13.10	For use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.13.90	Other	Free	A
7219.14.10	For use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.14.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7219.21.10	Containing 30% or more by weight of nickel and 12% or more by weight of chromium, for use in Canadian manufactures; Grade 316F, for use in the manufacture of screens for the pulp and paper industry; Of a width exceeding 1,250 mm, for use in the manufacture of railway cars	Free	A
7219.21.20	Other, for use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.21.90	Other	Free	A
7219.22.10	Containing 30% or more by weight of nickel and 12% or more by weight of chromium, for use in Canadian manufactures; Grade 316F, for use in the manufacture of screens for the pulp and paper industry	Free	A
7219.22.20	Other, for use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.22.90	Other	Free	A
7219.23.10	For use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.23.20	Grade 316F, for use in the manufacture of screens for the pulp and paper industry	Free	A
7219.23.90	Other	Free	A
7219.24.10	For use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.24.90	Other	Free	A
7219.31.10	For use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.31.90	Other	Free	A
7219.32.10	For use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.32.90	Other	Free	A
7219.33.10	Containing 30% or more by weight of nickel and 12% or more by weight of chromium, for use in Canadian manufactures	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7219.33.20	Other, for use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.33.90	Other	Free	A
7219.34.10	For use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.34.90	Other	Free	A
7219.35.10	For use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.35.90	Other	Free	A
7219.90.10	Not clad, plated or coated, for use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7219.90.90	Other	Free	A
7220.11.10	For use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7220.11.90	Other	Free	A
7220.12.10	For use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7220.12.90	Other	Free	A
7220.20.10	Containing cobalt, of a width not exceeding 3 mm, for use in the manufacture of tags for electronic article surveillance systems; For use in the manufacture of thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes; Containing 30% or more by weight of nickel and 12% or more by weight of chromium, for use in Canadian manufactures; For use in the manufacture of cutlery; Of a thickness of less than 0.3 mm, for use in the manufacture of joint couplings for cast iron soil pipes of a diameter not exceeding 254 mm; Of a thickness not exceeding 4.75 mm, containing by weight 19% or more but not exceeding 26% of chromium, 3% or more but not exceeding 7% of aluminum and 0.5% or more but not exceeding 4% of cobalt; Type 304, of a thickness not	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	exceeding 0.38 mm, for use in the manufacture of shutters for magnetic discs; Type 321 or containing by weight 18% or more but not exceeding 22% each of nickel and chromium, of a thickness not exceeding 2.3 mm, for use in the manufacture of tubes or pipes		
7220.20.20	Other, for use in the manufacture of tubes or pipes	Free	A
7220.20.90	Other	Free	A
7220.90.10	Containing 30% or more by weight of nickel and 12% or more by weight of chromium, for use in Canadian manufactures; For use in ships, boats or floating structures	Free	A
7220.90.90	Other	Free	A
7221.00.00	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of stainless steel.	Free	A
7222.11.00	Of circular cross-section	Free	A
7222.19.00	Other	Free	A
7222.20.10	For use in the manufacture of drill pipe, casing or tubing, or fittings, couplings, thread protectors or nipples therefor, for natural gas or oil wells	Free	A
7222.20.90	Other	Free	A
7222.30.00	Other bars and rods	Free	A
7222.40.00	Angles, shapes and sections	Free	A
7223.00.11	Not coated or covered: Containing by weight 19% or more but not exceeding 26% of chromium, 3% or more but not exceeding 7% of aluminum and 0.5% or more but not exceeding 4% of cobalt	Free	A
7223.00.19	Not coated or covered: Other	Free	A
7223.00.20	Coated or covered	Free	A
7224.10.00	Ingots and other primary forms	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7224.90.10	Blooms, billets, rounds, slabs and sheet bars	Free	A
7224.90.90	Other	Free	A
7225.11.00	Grain-oriented	Free	A
7225.19.00	Other	Free	A
7225.30.20	Of high speed steel	Free	A
7225.30.91	Other: Not further manufactured than cut to shape, without indented edges, not hardened, tempered nor ground, for use in the manufacture of saws	Free	A
7225.30.99	Other: Other	Free	A
7225.40.30	Of high speed steel	Free	A
7225.40.91	Other: For use in ships, boats or floating structures; Without indented edges, whether or not hardened, tempered or ground, for use in the manufacture of saws	Free	A
7225.40.99	Other: Other	Free	A
7225.50.20	Of high speed steel	Free	A
7225.50.91	Other: For use in ships, boats or floating structures	Free	A
7225.50.99	Other: Other	Free	A
7225.91.00	Electrolytically plated or coated with zinc	Free	A
7225.92.00	Otherwise plated or coated with zinc	Free	A
7225.99.00	Other	Free	A
7226.11.00	Grain-oriented	Free	A
7226.19.00	Other	Free	A
7226.20.00	Of high speed steel	Free	A
7226.91.10	Without indented edges, not hardened, tempered nor ground, for use in the manufacture of saws	Free	A
7226.91.90	Other	Free	A
7226.92.10	The following, of a thickness not exceeding 4.75 mm: Containing 40% or more by weight of nickel and produced to specification ASTM A 753-85, for use in the	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	manufacture of laminations or cores for telecommunication transformers; For use in the manufacture of knitting machine needles		
7226.92.90	Other	Free	A
7226.99.20	Plated or coated with zinc	Free	A
7226.99.91	Other: Not further manufactured than cut to shape, without indented edges, not hardened, tempered nor ground, for use in the manufacture of saws; Of a thickness not exceeding 5 mm, with cutting edge on one or both sides, for use in the manufacture of cutting dies	Free	A
7226.99.99	Other: Other	Free	A
7227.10.00	Of high speed steel	Free	A
7227.20.00	Of silico-manganese steel	Free	A
7227.90.10	Of a diameter not exceeding 9.525 mm, for use in the manufacture of wire	Free	A
7227.90.90	Other	Free	A
7228.10.10	To specification AISI type M1, M2, M4, M7, M42 or T15, not further manufactured than centreless ground or peeled, for use in the manufacture of tools of heading 82.07, for metal working hand tools or for metal working machine-tools	Free	A
7228.10.91	Other: Not further worked than hot-rolled	Free	A
7228.10.99	Other: Other	Free	A
7228.20.10	Not further worked than hot-rolled	Free	A
7228.20.90	Other	Free	A
7228.30.10	For use in ships, boats or floating structures; Grouser bars, in mill lengths, for use in the manufacture of track shoes for track-laying tractors, loaders or excavators	Free	A
7228.30.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7228.40.00	Other bars and rods, not further worked than forged	Free	A
7228.50.10	For use in the manufacture of drill pipe, casing or tubing, or fittings, couplings, thread protectors or nipples therefor, for natural gas or oil wells; For use in the manufacture of rifles for the Government of Canada	Free	A
7228.50.90	Other	Free	A
7228.60.00	Other bars and rods	Free	A
7228.70.10	For use in ships, boats or floating structures; H sections, of a height of less than 150 mm, for use in the manufacture of mine arches; The following, not further worked than hot-rolled, cold-rolled, drawn or extruded and for use in the manufacture of cutting edges for bulldozer or angledozer blades, frontend shovel loader buckets, combination excavating and transporting scrapers, road graders and road scrapers: Shapes or sections with bevelled edge or edges, of a length exceeding 3.65 m and either of exceeding 25.4 cm or of a thickness exceeding 3.5 cm; Semi-arrowhead shapes or sections, of a length exceeding 3.65 m and a width exceeding 20.3 cm; Track shoe profile bars of steel, of a width of 190 mm or more but not exceeding 350 mm and of a height not exceeding 150 mm, for use in the manufacture of track shoes for track-laying machinery or vehicles; U, I, or H sections, hot-rolled, cold-rolled, hot-formed, not further manufactured than sand-blasted or coated with primer, for use in the manufacture of masts for fork-lift trucks	Free	A
7228.70.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7228.80.00	Hollow drill bars and rods	Free	A
7229.20.00	Of silico-manganese steel	Free	A
7229.90.20	Of high speed steel	Free	A
7229.90.91	Other: Cold-rolled, for use in the manufacture of knitting machine needles; Cold-drawn, of a diameter of 1.524 mm or more but not exceeding 3.175 mm, with a chromium content of 2.75% or more but not exceeding 3.25% and a molybdenum content of 0.45% or more but not exceeding 0.65%; Round, to specification SAE 50100 or SAE 52100-1, for use in the manufacture of cylindrical needle rollers for needle roller bearings	Free	A
7229.90.99	Other: Other	Free	A
7301.10.00	Sheet piling	Free	A
7301.20.10	For use in ships, boats or floating structures	Free	A
7301.20.90	Other	Free	A
7302.10.10	For railway, worn	Free	A
7302.10.20	For railway, new, of iron or non-alloy steel	Free	A
7302.10.90	Other	Free	A
7302.30.00	Switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces	6.5%	A
7302.40.00	Fish-plates and sole plates	Free	A
7302.90.00	Other	Free	A
7303.00.00	Tubes, pipes and hollow profiles, of cast iron.	5%	A
7304.11.00	Of stainless steel	Free	A
7304.19.10	Of iron or non-alloy steel, of an external diameter not exceeding 265 mm, for use in the manufacture of goods of Section XVI or of Chapter 73, such goods being used in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	A
7304.19.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7304.22.00	Drill pipe of stainless steel	Free	A
7304.23.00	Other drill pipe	Free	A
7304.24.00	Other, of stainless steel	Free	A
7304.29.00	Other	Free	A
7304.31.10	For use in the manufacture of drill pipe, casing or tubing, or fittings, couplings, thread protectors or nipples therefor, for natural gas or oil wells; For use in the manufacture of goods of Section XVI or of Chapter 73, such goods being used in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	A
7304.31.90	Other	Free	A
7304.39.10	For blast furnaces for smelting iron ore; For use in the manufacture of cylinders for calendering, supercalendering or embossing paper or textiles; For use in the manufacture of drill pipe, casing or tubing, or fittings, couplings, thread protectors or nipples therefor, for natural gas or oil wells; For use in the manufacture of separators or treaters (water, oil, gas) for installation between the wellhead assembly or surface oil pumping unit and the field marketing valve at oil or natural gas wells; Tubes and pipes, centrifugally cast, with plain ends, having a wall thickness of 15.875 mm or more but not exceeding 63.5 mm, for use in the manufacture of rolls for paper-making machinery	Free	A
7304.39.20	Tubes and pipes, for use in the manufacture or repair of pressure parts of boilers, pulp mill digesters or vessels for the refining of oil	Free	A
7304.39.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7304.41.11	Of an external diameter of less than 19 mm: For use in the manufacture of goods of Section XVI or of Chapter 73, such goods being used in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	A
7304.41.19	Of an external diameter of less than 19 mm: Other	Free	A
7304.41.91	Other: For use in the manufacture of goods of Section XVI or of Chapter 73, such goods being used in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	A
7304.41.99	Other: Other	Free	A
7304.49.10	Hollow profiles, hot-rolled or extruded, for use in the manufacture of cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced) seamless steel tubes or pipes; Tubes and pipes, centrifigally cast, with plain ends, having a wall thickness of 15.875 mm or more but not exceeding 63.5 mm, for use in the manufacture of rolls for paper-making machinery	Free	A
7304.49.20	Other tubes and pipes, for use in the manufacture or repair of pressure parts of boilers, pulp mill digesters or vessels for the refining of oil	Free	A
7304.49.90	Other	Free	A
7304.51.10	Tubes and pipes, of a diameter of 8 cm or more but not exceeding 13 cm, for use in the manufacture of oil well perforating guns	Free	A
7304.51.90	Other	Free	A
7304.59.10	For use in the manufacture of drill pipe, casing or tubing, or fittings, couplings, thread protectors or nipples therefor, for natural gas or oil wells; To be employed in pneumatically breaking down the working face of a mine in mining, quarrying or developing mineral deposits;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Tubes and pipes, of an external diameter of 177.8 mm and of a wall thickness of 4.4 mm or 4.9 mm, for use in the manufacture of high pressure cylinders for the industrial gas market; Tubes and pipes, to specification ASTM A-519, Grade 8620, AISI 52100 or ASTM 485, stress relieved and annealed, of an external diameter of 130 mm or more but not exceeding 440 mm and of a wall thickness of 28 mm or more but not exceeding 80 mm, for use in the manufacture of pellet rolls for animal feed or wood chip pellet mills; Tubes and pipes, of a diameter of 8 cm or more but not exceeding 13 cm, for use in the manufacture of oil well perforating guns		
7304.59.20	Tubes and pipes, for use in the manufacture or repair of pressure parts of boilers, pulp mill digesters or vessels for the refining of oil	Free	A
7304.59.90	Other	Free	A
7304.90.10	For use in the manufacture of separators or treaters (water, oil, gas) for installation between the wellhead assembly or surface oil pumping unit and the field marketing valve at oil or natural gas wells	Free	A
7304.90.20	Other cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced), of iron or non-alloy steel; Tubes and pipes, for use in the manufacture or repair of pressure parts of boilers, pulp mill digesters or vessels for the refining of oil	Free	A
7304.90.30	Other cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced), of alloy steel	Free	A
7304.90.90	Other	Free	A
7305.11.00	Longitudinally submerged arc welded	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7305.12.00	Other, longitudinally welded	Free	A
7305.19.00	Other	Free	A
7305.20.00	Casing of a kind used in drilling for oil or gas	Free	A
7305.31.10	For use in the manufacture of goods of Section XVI or of Chapter 73, such goods being used in the recovery or production of crude oil from shales, oil-sands or tar-sands; Of iron or non-alloy steel, for use in the manufacture of separators or treaters (water, oil, gas) for installation between the wellhead assembly or surface oil pumping unit and the field marketing valve at oil or natural gas wells; Tubes and pipes, electric resistance welded, with an external diameter of 457.2 mm or more but not exceeding 609.6 mm, having a wall thickness of 9.525 mm or more but not exceeding 12.7 mm, containing, by weight, 0.37% or more but not exceeding 0.48% of carbon and 0.6% or more but not exceeding 1.2% of manganese, for use in the manufacture of induction hardened abrasion resistant tubes or pipes	Free	A
7305.31.20	Of iron or non-alloy steel, for use in the manufacture or repair of pressure parts of boilers, pulp mill digesters or vessels for the refining of oil	Free	A
7305.31.90	Other	Free	A
7305.39.10	For use in the manufacture of goods of Section XVI or of Chapter 73, such goods being used in the recovery or production of crude oil from shales, oil-sands or tar-sands	Free	A
7305.39.90	Other	Free	A
7305.90.00	Other	Free	A
7306.11.00	Welded, of stainless steel	Free	A
7306.19.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7306.21.10	For use in the manufacture of drill pipe for natural gas or oil wells	Free	A
7306.21.90	Other	Free	A
7306.29.10	For use in the manufacture of drill pipe for natural gas or oil wells	Free	A
7306.29.90	Other	Free	A
7306.30.10	For use in the manufacture of goods of Section XVI or of Chapter 73, such goods being used in the recovery or production of crude oil from shales, oil-sands or tar-sands; Tubes and pipes, cold-drawn after welding, of an external diameter not exceeding 12.7 cm and a wall thickness of 6.35 mm or more, or of an external diameter exceeding 12.7 cm, for use in the manufacture of telescoping hydraulic cylinders for lifting or dumping devices for motor vehicles	Free	A
7306.30.20	Tubes and pipes, for use in the manufacture or repair of pressure parts of boilers, pulp mill digesters or vessels for the refining of oil	Free	A
7306.30.90	Other	Free	A
7306.40.10	For use in the manufacture of goods of Section XVI or of Chapter 73, such goods being used in the distillation or recovery of products from natural gas; To be employed in pneumatically breaking down the working face of a mine in mining, quarrying or developing mineral deposits; Tubes for use in the manufacture of hose assemblies for brake or steering systems for motorcycles or all-terrain vehicles	Free	A
7306.40.90	Other	Free	A
7306.50.00	Other, welded, of circular cross-section, of other alloy steel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7306.61.10	Of alloy steel, for use in the manufacture of goods of Section XVI or of Chapter 73, such goods being used in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	A
7306.61.90	Other	Free	A
7306.69.10	Of alloy steel, for use in the manufacture of goods of Section XVI or of Chapter 73, such goods being used in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	A
7306.69.90	Other	Free	A
7306.90.10	Tubes, pipes and shells, to be employed in pneumatically breaking down the working face of a mine	Free	A
7306.90.90	Other	Free	A
7307.11.10	Not further worked than forged or bent to shape	6.5%	A
7307.11.90	Other	6.5%	A
7307.19.10	To be employed in pneumatically breaking down the working face of a mine in mining, quarrying or developing mineral deposits	Free	A
7307.19.91	Other: Not further worked than forged or bent to shape	6.5%	A
7307.19.99	Other: Other	6.5%	A
7307.21.10	For installation between the wellhead assembly or surface oil pumping unit and the field marketing valve at oil or natural gas wells	4.5%	A
7307.21.91	Other: Not further worked than forged or bent to shape	4.5%	A
7307.21.99	Other: Other	7.5%	A
7307.22.10	Sleeves	Free	A
7307.22.90	Other	7.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7307.23.10	For installation between the wellhead assembly or surface oil pumping unit and the field marketing valve at oil or natural gas wells	4.5%	A
7307.23.90	Other	7.5%	A
7307.29.10	To be employed in pneumatically breaking down the working face of a mine in mining, quarrying or developing mineral deposits	Free	A
7307.29.20	For installation between the wellhead assembly or surface oil pumping unit and the field marketing valve at oil or natural gas wells	4.5%	A
7307.29.91	Other: Not further worked than forged or bent to shape	4.5%	A
7307.29.99	Other: Other	7.5%	A
7307.91.11	Not further worked than forged or bent to shape: Closed die forgings or seam legs profiled rings, of carbon steel, to specification ANSI B16.5, API B16.47B, MSS B16.47A, AWWA C207B or AWWA C207E, for use in the manufacture of finished flanges	Free	A
7307.91.19	Not further worked than forged or bent to shape: Other	4.5%	A
7307.91.20	Other, for installation between the wellhead assembly or surface oil pumping unit and the field marketing valve at oil or natural gas wells	4.5%	A
7307.91.90	Other	6.5%	A
7307.92.10	Sleeves	Free	A
7307.92.90	Other	6.5%	A
7307.93.10	Of iron or non-alloy steel	5.5%	A
7307.93.20	Of alloy steel other than stainless steel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7307.99.10	For use in the manufacture of hose assemblies for brake or steering systems for motorcycles or all-terrain vehicles; Of iron or non-alloy steel, to be employed in pneumatically breaking down the working face of a mine in mining, quarrying or developing mineral deposits	Free	A
7307.99.20	Of alloy steel other than stainless steel, further worked than forged or bent to shape, for installation between the wellhead assembly or surface oil pumping unit and the field marketing valve at oil or natural gas wells	4.5%	A
7307.99.91	Other: Not further worked than forged or bent to shape	4.5%	A
7307.99.99	Other: Other	6.5%	A
7308.10.00	Bridges and bridge-sections	Free	A
7308.20.00	Towers and lattice masts	Free	A
7308.30.00	Doors, windows and their frames and thresholds for doors	Free	A
7308.40.00	Equipment for scaffolding, shuttering, propping or pitpropping	Free	A
7308.90.10	Fabricated building components for the construction or repair of silos for storing ensilage; Silage caps	Free	A
7308.90.90	Other	Free	A
7309.00.10	Bolted steel tanks to be employed in connection with oil or natural gas wells for installation up to the field marketing valve; Dairy vats	Free	A
7309.00.90	Other	5%	A
7310.10.11	Tanks or drums: Used to cover or hold imported goods, excluding those designed to be employed other than in the transportation of the goods they contain, presented with the goods therein	3.5%	A
7310.10.19	Tanks or drums: Other	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7310.10.90	Other	6.5%	A
7310.21.00	Cans which are to be closed by soldering or crimping	6.5%	A
7310.29.00	Other	5%	A
7311.00.10	Ultra-high pressure cylinders, with a total pressure exceeding 300 bars, to be employed in the production of pressurized gases	Free	A
7311.00.90	Other	7%	A
7312.10.10	Ropes and cables, to be employed in commercial fishing operations	Free	A
7312.10.20	For climbing or mountaineering; Galvanized strand cable, commercial grade, dry, non lubricated, left hand, regular lay, of a diameter of 1.6 mm, construction 1x19, for use in the manufacture of bicycle brake assemblies; Ropes of a kind used as transmission belting, cut to length, with fittings, for use with electrically operated walking draglines in open pit mining; Stranded rope and cable, galvanized, for use in the manufacture of conveyor belts; Stranded wire fitted with diamond segments for use in stone cutting machines; Stranded wire, of alloy or non-alloy steel, of a diameter not exceeding 5 mm, for use in the manufacture of tires	Free	A
7312.10.90	Other	Free	A
7312.90.10	Slings and the like for climbing or mountaineering	Free	A
7312.90.90	Other	Free	A
7313.00.10	Barbed wire	Free	A
7313.00.90	Other	Free	A
7314.12.00	Endless bands for machinery, of stainless steel	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7314.14.10	Plain or twill, of not less than 100 mesh, for use in Canadian manufactures	Free	A
7314.14.90	Other	Free	A
7314.19.10	Consisting of brass coated steel cord and nylon yarn, for use in the manufacture of conveyor belting; Endless bands for machinery for use as conveyor belts; Tire cord fabrics	Free	A
7314.19.90	Other	Free	A
7314.20.00	Grill, netting and fencing, welded at the intersection, of wire with a maximum cross-sectional dimension of 3 mm or more and having a mesh size of 100 cm^2 or more	Free	A
7314.31.00	Plated or coated with zinc	Free	A
7314.39.00	Other	Free	A
7314.41.00	Plated or coated with zinc	Free	A
7314.42.00	Coated with plastics	Free	A
7314.49.10	Single weft knit fabrics, solely of yarns of stainless steel fibres, to be employed in the production of automotive window glass	Free	A
7314.49.90	Other	Free	A
7314.50.00	Expanded metal	Free	A
7315.11.00	Roller chain	Free	A
7315.12.10	Cable chain, for use in ships, boats or floating structures	Free	A
7315.12.91	Other: Silent chain of the type which operates over or with gears or sprockets or radially grooved wheels with machine cut teeth	6%	A
7315.12.99	Other: Other	6.5%	A
7315.19.00	Parts	Free	A
7315.20.00	Skid chain	6%	A
7315.81.10	Cable chain for use in ships, boats or floating structures	Free	A
7315.81.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7315.82.10	Cable chain, produced from material of a diameter of 28 mm or more, for use in ships, boats or floating structures; 6.35 mm grade 70 or 7.144 mm grade 80 high carbon steel chain for use in the manufacture of debris chutes	Free	A
7315.82.91	Other: Produced from material of a diameter of 28 mm or more	2%	A
7315.82.92	Other: Produced from material of a diameter of less than 28 mm	6.5%	A
7315.89.10	Cable chain for use in ships, boats or floating structures	Free	A
7315.89.91	Other: Produced from material of a diameter of 28 mm or more	3%	A
7315.89.92	Other: Produced from material of a diameter of less than 28 mm	6.5%	A
7315.90.10	For climbing or mountaineering; Forged steel links and 6.35 mm grade 70 or 7.144 mm grade 80 high carbon steel chain for use in the manufacture of debris chutes	Free	A
7315.90.91	Other: Links, produced from material of a diameter of 28 mm or more	2.5%	A
7315.90.99	Other: Other	6.5%	A
7316.00.10	Of a weight of 18 kg or more	Free	A
7316.00.20	Of a weight of less than 18 kg	6%	A
7317.00.10	Cut nails; Wire nails of a length of 25 mm or more; Wire roofing nails	Free	A
7317.00.90	Other	Free	A
7318.11.00	Coach screws	8%	A
7318.12.00	Other wood screws	8%	A
7318.13.10	For climbing or mountaineering	Free	A
7318.13.90	Other	6.5%	A
7318.14.00	Self-tapping screws	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7318.15.10	For climbing or mountaineering; For use in the manufacture of detectors for propane or other toxic fumes; For use in the manufacture or repair of pianos or organs	Free	A
7318.15.90	Other	6.5%	A
7318.16.00	Nuts	6.5%	A
7318.19.00	Other	6.5%	A
7318.21.00	Spring washers and other lock washers	6.5%	A
7318.22.10	Safety washers for use in the manufacture of unicycles, bicycles or tricycles or wheels therefor	Free	A
7318.22.90	Other	6.5%	A
7318.23.00	Rivets	6.5%	A
7318.24.00	Cotters and cotter-pins	6.5%	A
7318.29.10	For use in the manufacture or repair of engines or parts thereof for commercial fishing vessels	Free	A
7318.29.90	Other	6.5%	A
7319.20.00	Safety pins	7%	A
7319.30.10	Specially designed for marking systems	2.5%	A
7319.30.90	Other	7%	A
7319.90.10	Sewing, darning or embroidery needles	7%	A
7319.90.90	Other	7%	A
7320.10.00	Leaf-springs and leaves therefor	8%	A
7320.20.10	Die springs for use in machine-tools for working metal	Free	A
7320.20.90	Other	6%	A
7320.90.10	Disc springs for use in machine-tools for working metal; Springs for use in the manufacture of hose assemblies for brake or steering systems for motorcycles or all-terrain vehicles	Free	A
7320.90.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7321.11.10	Non-portable stoves or ranges (including those specially designed for use on boats)	8%	A
7321.11.90	Other	8%	A
7321.12.00	For liquid fuel	8%	A
7321.19.10	Non-portable stoves or ranges (including those specially designed for use on boats)	8%	A
7321.19.90	Other	8%	A
7321.81.00	For gas fuel or for both gas and other fuels	7%	A
7321.82.00	For liquid fuel	7%	A
7321.89.00	Other, including appliances for solid fuel	7%	A
7321.90.10	Cast iron grilles, of a weight not exceeding 3 kg, not further worked than as cast, cut and ground, for use in the manufacture of finished grilles for non-industrial nonportable stoves or ranges, for gas fuel or for both gas or other fuels; For appliances, excluding cooking appliances and plate warmers; For cooking appliances and plate warmers for gas fuel or for both gas and other fuels, excluding non-portable stoves or ranges (including those specially designed for use on boats)	Free	A
7321.90.21	For non-portable stoves or ranges (including those specially designed for use on boats), for gas fuel or for both gas or other fuels: Cooking chambers	8%	A
7321.90.22	For non-portable stoves or ranges (including those specially designed for use on boats), for gas fuel or for both gas or other fuels: Top surface panels	8%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7321.90.23	For non-portable stoves or ranges (including those specially designed for use on boats), for gas fuel or for both gas or other fuels: Door assemblies, incorporating at least two of the following: inner panel, outer panel, window, insulation	8%	A
7321.90.24	For non-portable stoves or ranges (including those specially designed for use on boats), for gas fuel or both gas or other fuels: Oven pilot burners, top burners of other than cast iron, oven burners and lighter cones, for use in the manufacture of ranges	Free	A
7321.90.29	For non-portable stoves or ranges (including those specially designed for use on boats), for gas fuel or both gas or other fuels: Other	8%	A
7321.90.90	Other	8%	A
7322.11.00	Of cast iron	7%	A
7322.19.00	Other	7%	A
7322.90.10	For heating buildings	7.5%	A
7322.90.20	Process air heaters; Switch heaters and sensing heads (hot air and oil fired), horizontal air curtains, for railway tracks	7.5%	A
7322.90.90	Other	Free	A
7323.10.00	Iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	6.5%	A
7323.91.00	Of cast iron, not enamelled	6.5%	A
7323.92.00	Of cast iron, enamelled	6.5%	A
7323.93.00	Of stainless steel	6.5%	A
7323.94.00	Of iron (other than cast iron) or steel, enamelled	6.5%	A
7323.99.00	Other	6.5%	A
7324.10.00	Sinks and wash basins, of stainless steel	7%	A
7324.21.00	Of cast iron, whether or not enamelled	7%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7324.29.10	Stampings and assemblies thereof, for use in the manufacture of bath tubs	4.5%	A
7324.29.90	Other	7%	A
7324.90.00	Other, including parts	6.5%	A
7325.10.00	Of non-malleable cast iron	6%	A
7325.91.10	Of steel, of a diameter not exceeding 9.5 mm, for burnishing	2.5%	A
7325.91.90	Other	6.5%	A
7325.99.10	The following, to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or potash or rock salt deposits: Flanged casing heads; Screwed casing heads for surface casings of an external diameter exceeding 273 mm, or rated for service in working pressures exceeding 14 MPa W.O.G. (water, oil, gas)	Free	A
7325.99.91	Other: In the rough	6%	A
7325.99.99	Other: Other	6.5%	A
7326.11.00	Grinding balls and similar articles for mills	Free	A
7326.19.10	Flanged wellhead tubing heads and flanged casing head spools, in the rough, for use in the manufacture of wellhead tubing heads or casing head spools, rated for service in working pressures exceeding 14 MPa W.O.G. (water, oil, gas), to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells; Wick sustainers for use in the manufacture of candles	Free	A
7326.19.90	Other	6.5%	A
7326.20.00	Articles of iron or steel wire	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7326.90.10	Couplings for sucker rods, pony rods or polished rods for oilfield related pumps; Fishing tools and parts thereof to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or for drilling machinery employed in the exploration, discovery, development or operation of potash or rock salt deposits; For climbing or mountaineering; For keeping nets open and swivels, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants; For use in the manufacture of detectors for propane or other toxic fumes; For use in the manufacture of fire fighting vehicles; For use in the manufacture of goods of Section XVI or of Chapter 73, such goods being used in the recovery or production of crude oil from shales, oil-sands or tarsands; For use in the manufacture or repair of engines or parts thereof for commercial fishing vessels; Forged steel clevis hooks and eye hooks for use in the manufacture of debris chutes; Identification bands for migratory birds; Pitless well heads and parts thereof; Reusable containers, specially designed to be employed in the transportation of motor vehicle components which are free of customs duties, presented with the goods therein; Seat post clamps and cable hangers for use in the manufacture of unicycles, bicycles or tricycles; Semi-elliptical heads, of an external diameter of either 609.6 mm or 762 mm, to specification ASTM A455, for use in air	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	compressor tanks; Snap hooks of forged steel, zinc plated, 12.5 cm to 23 cm in length, for use in the manufacture of debris chutes and chute hoists; Steel stanchions for confining livestock either in pens or individually; The following to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or potash or rock salt deposits: Flanged casing heads; Screwed casing heads for surface casings of an external diameter exceeding 273 mm, or rated for service in working pressures exceeding 14 MPa W.O.G. (water, oil, gas); Well packers and parts thereof; To be employed in the processing, storing or insemination of animal semen; Tracks for use in the manufacture of skid steer loaders; Vacuum evaporator masks, of stainless steel, having a 90% front etch and 10% back etch, for the production of photo cells; Wick sustainers for use in the manufacture of candles		
7326.90.90	Other	6.5%	A
7401.00.00	Copper mattes; cement copper (precipitated copper).	Free	A
7402.00.00	Unrefined copper; copper anodes for electrolytic refining.	Free	A
7403.11.00	Cathodes and sections of cathodes	Free	A
7403.12.00	Wire-bars	Free	A
7403.13.00	Billets	Free	A
7403.19.00	Other	Free	A
7403.21.00	Copper-zinc base alloys (brass)	Free	A
7403.22.00	Copper-tin base alloys (bronze)	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7403.29.00	Other copper alloys (other than master alloys of heading 74.05)	Free	A
7404.00.10	Spent anodes, not alloyed; With a copper content of less than 94% by weight, not alloyed	Free	A
7404.00.20	Copper-zinc base alloys (brass) with a copper content of less than 94% by weight	Free	A
7404.00.91	Other: With a copper content of less than 94% by weight	Free	A
7404.00.99	Other: Other	Free	A
7405.00.00	Master alloys of copper.	Free	A
7406.10.00	Powders of non-lamellar structure	Free	A
7406.20.00	Powders of lamellar structure; flakes	Free	A
7407.10.11	Hollow profiles: Unworked	2.5%	A
7407.10.12	Hollow profiles: Worked	3%	A
7407.10.21	Other: Bars and rods, of which the maximum crosssectional dimension exceeds 12.7 mm; Solid profiles	2.5%	A
7407.10.29	Other: Other	3%	A
7407.21.10	Bars and rods, for use in the manufacture of welding electrodes, welding caps, electrode adaptors, electrode shanks, electrode holders, seam weld wheels or welding guns	Free	A
7407.21.21	Hollow profiles: Unworked	2%	A
7407.21.22	Hollow profiles: Worked	2%	A
7407.21.90	Other	2%	A
7407.29.21	Of copper-nickel base alloys (curpro-nickel) or coppernickel-zinc base alloys (nickel silver): Bars and rods, of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 12.7 mm; Solid profiles; Unworked hollow profiles	2.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7407.29.29	Of copper-nickel base alloys (curpro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver): Other	3%	A
7407.29.90	Other	2%	A
7408.11.11	Not exceeding 9.5 mm: Not coated or covered	Free	A
7408.11.12	Not exceeding 9.5 mm: Coated or covered	Free	A
7408.11.20	Exceeding 9.5 mm but not exceeding 12.7 mm	Free	A
7408.11.31	Exceeding 12.7 mm: Not coated or covered	2.5%	A
7408.11.32	Exceeding 12.7 mm: Coated or covered	3%	A
7408.19.00	Other	3%	A
7408.21.10	For use in the manufacture of welding electrodes, welding caps, electrode adaptors, electrode shanks, electrode holders, seam weld wheels or welding guns	Free	A
7408.21.20	Other, of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 12.7 mm, not coated or covered	2.5%	A
7408.21.90	Other	3%	A
7408.22.10	Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 12.7 mm, of copper-nickel base alloys (cupronickel), not coated or covered	2.5%	A
7408.22.90	Other	3%	A
7408.29.10	Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 12.7 mm, not coated or covered	2.5%	A
7408.29.90	Other	3%	A
7409.11.00	In coils	Free	A
7409.19.00	Other	Free	A
7409.21.00	In coils	Free	A
7409.29.00	Other	Free	A
7409.31.00	In coils	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7409.39.00	Other	Free	A
7409.40.00	Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel- zinc base alloys (nickel silver)	Free	A
7409.90.00	Of other copper alloys	Free	A
7410.11.00	Of refined copper	Free	A
7410.12.00	Of copper alloys	Free	A
7410.21.00	Of refined copper	Free	A
7410.22.00	Of copper alloys	Free	A
7411.10.00	Of refined copper	2.5%	A
7411.21.00	Of copper-zinc base alloys (brass)	2%	A
7411.22.00	Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel- zinc base alloys (nickel silver)	2.5%	A
7411.29.00	Other	2.5%	A
7412.10.00	Of refined copper	3%	A
7412.20.00	Of copper alloys	3%	A
7413.00.00	Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of copper, not electrically insulated.	3%	A
7415.10.00	Nails and tacks, drawing pins, staples and similar articles	2.5%	A
7415.21.00	Washers (including spring washers)	3%	A
7415.29.00	Other	3%	A
7415.33.10	Nipples for use in the manufacture of unicycles, bicycles or tricycles, or wheels therefor	Free	A
7415.33.90	Other	3%	A
7415.39.00	Other	3%	A
7418.11.00	Pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	3%	A
7418.19.00	Other	3%	A
7418.20.00	Sanitary ware and parts thereof	3%	A
7419.10.00	Chain and parts thereof	3%	A
7419.91.10	Anodes for electroplating	Free	A
7419.91.90	Other	3%	A
7419.99.10	Anodes for electroplating	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7419.99.20	Caskets or coffins	9.5%	A
7419.99.90	Other	3%	A
7501.10.00	Nickel mattes	Free	A
7501.20.00	Nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy	Free	A
7502.10.00	Nickel, not alloyed	Free	A
7502.20.00	Nickel alloys	Free	A
7503.00.00	Nickel waste and scrap.	Free	A
7504.00.00	Nickel powders and flakes.	Free	A
7505.11.00	Of nickel, not alloyed	Free	A
7505.12.00	Of nickel alloys	Free	A
7505.21.00	Of nickel, not alloyed	Free	A
7505.22.00	Of nickel alloys	Free	A
7506.10.10	Worked foil of a thickness not exceeding 0.15 mm	Free	A
7506.10.90	Other	Free	A
7506.20.10	The following foil of a thickness not exceeding 0.15 mm: Unworked, containing by weight less than 60% of nickel; Worked	Free	A
7506.20.90	Other	Free	A
7507.11.00	Of nickel, not alloyed	Free	A
7507.12.00	Of nickel alloys	Free	A
7507.20.00	Tube or pipe fittings	Free	A
7508.10.00	Cloth, grill and netting, of nickel wire	Free	A
7508.90.10	Anodes for electroplating	Free	A
7508.90.90	Other	3%	A
7601.10.00	Aluminum, not alloyed	Free	A
7601.20.00	Aluminum alloys	Free	A
7602.00.00	Aluminum waste and scrap.	Free	A
7603.10.00	Powders of non-lamellar structure	5%	A
7603.20.00	Powders of lamellar structure; flakes	3.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7604.10.11	Unworked: Bars and rods, of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 12.7 mm	Free	A
7604.10.12	Unworked: Bars and rods, of which the maximum crosssectional dimension does not exceed 12.7 mm; Profiles	3.5%	A
7604.10.20	Worked	3.5%	A
7604.21.00	Hollow profiles	5%	A
7604.29.11	Unworked: Bars and rods, of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 12.7 mm	Free	A
7604.29.12	Unworked: Bars and rods, of which the maximum cross-sectional dimension does not exceed 12.7 mm; Profiles	3%	A
7604.29.20	Worked	3%	A
7605.11.00	Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7 mm	Free	A
7605.19.00	Other	4%	A
7605.21.00	Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7 mm	Free	A
7605.29.00	Other	4%	A
7606.11.10	Unworked	Free	A
7606.11.20	Worked	3%	A
7606.12.10	Coated sheets or strip to be employed in packaging fish products in drawn aluminum cans with a full panel key open feature; Coated sheets or strip for use in packaging beverage products in drawn aluminum cans; Of a thickness of less than 7 mm, in coils, to be employed in the manufacture of offset printing plates; Unworked	Free	A
7606.12.90	Other	3%	A
7606.91.10	Unworked circles or discs	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7606.91.90	Other	6.5%	A
7606.92.10	Discs, with a non-stick coating, for use in the manufacture of non-electrical frying pans; Unworked circles or discs	Free	A
7606.92.90	Other	6.5%	A
7607.11.11	Of a thickness of 0.005 mm or more but less than 0.127 mm: Containing 99.3% by weight of aluminum, for use in the manufacture of capacitors	Free	A
7607.11.19	Of a thickness of 0.005 mm or more but less than 0.127 mm: Other	6%	A
7607.11.90	Other	Free	A
7607.19.10	Epoxy coated for use in the manufacture of peelable, retortable lids for food containers; Etched, for use in the manufacture of electrolytic capacitors; In rolls, for use in the manufacture of smooth wall containers of subheading 7612.90	Free	A
7607.19.90	Other	6.5%	A
7607.20.10	For use in the manufacture of 960 ml beverage containers; Of a thickness of less than 0.127 mm, embossed, not printed	Free	A
7607.20.90	Other	6.5%	A
7608.10.00	Of aluminum, not alloyed	5%	A
7608.20.00	Of aluminum alloys	Free	A
7609.00.00	Aluminum tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves).	5.5%	A
7610.10.00	Doors, windows and their frames and thresholds for doors	6.5%	A
7610.90.00	Other	6.5%	A
7611.00.10	Dairy vats	Free	A
7611.00.90	Other	6.5%	A
7612.10.00	Collapsible tubular containers	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7612.90.10	Aerosol containers, excluding three-piece cans without inserts having a base diameter of 50 mm or more but not exceeding 80 mm	6.5%	A
7612.90.90	Other	6.5%	A
7613.00.00	Aluminum containers for compressed or liquefied gas.	6.5%	A
7614.10.00	With steel core	4.5%	A
7614.90.00	Other	4.5%	A
7615.11.00	Pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	6.5%	A
7615.19.00	Other	6.5%	A
7615.20.00	Sanitary ware and parts thereof	6.5%	A
7616.10.10	For climbing or mountaineering; Nipples for use in the manufacture of unicycles, bicycles or tricycles, or wheels therefor	Free	A
7616.10.90	Other	6.5%	A
7616.91.00	Cloth, grill, netting and fencing, of aluminum wire	6.5%	A
7616.99.10	Cups for use in the manufacture of candles; Ferrules for use in the manufacture of pencils; Fish egg incubators and parts thereof; For climbing or mountaineering; Identification bands for migratory birds; Pigeon countermark leg bands; To be employed in the manufacture of sera, antisera, toxoids, viruses, toxins or antitoxins, virus or bacterial vaccines, bacteriophage or bacterial lysates, allergenics, liver extracts, pituitary extracts, epinephrine or its solutions, insulin (with or without zinc, globin or protamine), and blood plasma or serum of human origin, or fractions thereof, or extenders or substitutes therefor	Free	A
7616.99.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
7801.10.10	Pig and block	Free	A
7801.10.90	Other	2.5%	A
7801.91.00	Containing by weight antimony as the principal other element	Free	A
7801.99.00	Other	2.5%	A
7802.00.00	Lead waste and scrap.	Free	A
7804.11.10	Of lead-tin alloys, whether or not containing antimony	Free	A
7804.11.90	Other	3%	A
7804.19.00	Other	2.5%	A
7804.20.00	Powders and flakes	2.5%	A
7806.00.10	Bars and rods, not alloyed	2.5%	A
7806.00.90	Other	3%	A
7901.11.00	Containing by weight 99.99% or more of zinc	Free	A
7901.12.00	Containing by weight less than 99.99% of zinc	Free	A
7901.20.00	Zinc alloys	Free	A
7902.00.00	Zinc waste and scrap.	Free	A
7903.10.00	Zinc dust	Free	A
7903.90.00	Other	Free	A
7904.00.00	Zinc bars, rods, profiles and wire.	Free	A
7905.00.00	Zinc plates, sheets, strip and foil.	Free	A
7907.00.10	Anodes for electroplating	Free	A
7907.00.20	Discs or slugs, containing by weight 90% or more of zinc; Gutters, roof capping, skylight frames and other fabricated building components; Zinc tubes, pipes and tube or pipe fittings (for example couplings, elbows, sleeves)	3%	A
7907.00.90	Other	3%	A
8001.10.00	Tin, not alloyed	Free	A
8001.20.00	Tin alloys	Free	A
8002.00.00	Tin waste and scrap.	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8003.00.10	Bars and rods, not alloyed or of tin-antimony alloys; Wire of tin-lead alloys (tinsel), for use in the manufacture of braids, cords, tassels, ribbons or trimmings	Free	A
8003.00.20	Bars and rods, alloyed, excluding alloys of tin-antimony; Profiles; Other wire	3%	A
8007.00.10	Foil	Free	A
8007.00.20	Tin plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.2 mm; Tin tubes, pipes and tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves)	2%	A
8007.00.30	Powders and flakes	2.5%	A
8007.00.90	Other	3%	A
8101.10.00	Powders	Free	A
8101.94.00	Unwrought tungsten, including bars and rods obtained simply by sintering	Free	A
8101.96.00	Wire	Free	A
8101.97.00	Waste and scrap	Free	A
8101.99.10	Bars and rods, other than those obtained simply by sintering, profiles, plates, sheets, strip and foil; Other, for use in Canadian manufactures	Free	A
8101.99.90	Other	3%	A
8102.10.00	Powders	Free	A
8102.94.00	Unwrought molybdenum, including bars and rods obtained simply by sintering	Free	A
8102.95.10	Bars and rods	3%	A
8102.95.20	Profiles, plates, sheets, strip and foil	3%	A
8102.96.00	Wire	Free	A
8102.97.00	Waste and scrap	Free	A
8102.99.00	Other	3%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8103.20.00	Unwrought tantalum, including bars and rods obtained simply by sintering; powders	Free	A
8103.30.00	Waste and scrap	Free	A
8103.90.00	Other	3%	A
8104.11.00	Containing at least 99.8% by weight of magnesium	2.5%	A
8104.19.10	Magnesium-rare earth, magnesium-didymium, magnesium-thorium, magnesium-zirconium and magnesium-thorium-neodymium-rare earth for use in the manufacture of magnesium castings	Free	A
8104.19.90	Other	2.5%	A
8104.20.00	Waste and scrap	Free	A
8104.30.00	Raspings, turnings and granules, graded according to size; powders	2.5%	A
8104.90.00	Other	2.5%	A
8105.20.10	Powders; Unwrought cobalt, not alloyed	Free	A
8105.20.90	Other	3%	A
8105.30.00	Waste and scrap	Free	A
8105.90.00	Other	3%	A
8106.00.00	Bismuth and articles thereof, including waste and scrap.	Free	A
8107.20.00	Unwrought cadmium; powders	Free	A
8107.30.00	Waste and scrap	Free	A
8107.90.00	Other	3%	A
8108.20.10	Unwrought titanium, not alloyed, and titanium powders, not alloyed, for use in the manufacture of sintered hard metal compounds of the tungsten carbide type	Free	A
8108.20.90	Other	2.5%	A
8108.30.00	Waste and scrap	2.5%	A
8108.90.10	Bars, rods, wire, plates, sheets, strip or foil, whether or not coated, and forgings or mesh; Castings in the rough;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Coated anodes for the production of chlorine, sodium hydroxide or sodium chlorate; Plates, clad with steel, copper, copper alloys, aluminum or aluminum alloys, 0.4 m^2 or larger in area, for use in the manufacture of carrier plates for electrolytic cells for the production of chlorine, sodium hydroxide or sodium chlorate; Sheets or strip, cold-rolled, of a thickness not exceeding 4.75 mm, for use in the manufacture of tubes or pipes; Tubes or pipes, welded, for use in Canadian manufactures excluding the manufacture of equipment for thermal nuclear, oil, natural gas or coal power utility stations; Tubes or pipes, of an external diameter of less than 12.7 mm or of more than 63.5 mm and having a wall thickness of less than 0.457 mm or of more than 1.166 mm		
8108.90.90	Other	3%	A
8109.20.10	Unwrought zirconium, alloyed, for use in Canadian manufactures	Free	A
8109.20.90	Other	2.5%	A
8109.30.00	Waste and scrap	2.5%	A
8109.90.10	Bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, forgings, castings and welded or seamless tubes or pipes of an external diameter of 5 cm or more, for use in the manufacture of nuclear reactors or their fuel elements	Free	A
8109.90.90	Other	3%	A
8110.10.00	Unwrought antimony; powders	Free	A
8110.20.00	Waste and scrap	Free	A
8110.90.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8111.00.11	Unwrought manganese; waste and scrap: Unwrought manganese, not alloyed	Free	A
8111.00.12	Unwrought manganese; waste and scrap: Unwrought manganese, alloyed; Waste and scrap	3%	A
8111.00.21	Powders: Not alloyed	Free	A
8111.00.22	Powders: Alloyed	3%	A
8111.00.40	Articles of manganese	3%	A
8112.12.00	Unwrought; powders	Free	A
8112.13.00	Waste and scrap	Free	A
8112.19.00	Other	Free	A
8112.21.00	Unwrought; powders	Free	A
8112.22.00	Waste and scrap	Free	A
8112.29.00	Other	Free	A
8112.51.00	Unwrought; powders	2%	A
8112.52.00	Waste and scrap	2%	A
8112.59.00	Other	3%	A
8112.92.10	Germanium; Of niobium (columbium)	Free	A
8112.92.90	Other	2%	A
8112.99.10	Germanium	Free	A
8112.99.20	Vanadium	2%	A
8112.99.90	Other	3%	A
8113.00.00	Cermets and articles thereof, including waste and scrap.	3%	A
8201.10.00	Spades and shovels	5%	A
8201.20.10	Forged, for use in the manufacture of pronged forks	Free	A
8201.20.90	Other	6%	A
8201.30.10	Mattocks and picks for climbing or mountaineering	Free	A
8201.30.90	Other	6%	A
8201.40.10	For climbing or mountaineering	Free	A
8201.40.90	Other	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8201.50.00	Secateurs and similar one-handed pruners and shears (including poultry shears)	Free	A
8201.60.10	Pruning shears	Free	A
8201.60.90	Other	11%	A
8201.90.10	Post-hole diggers; Pruning hooks	Free	A
8201.90.90	Other	6.5%	A
8202.10.00	Hand saws	7%	A
8202.20.00	Band saw blades	Free	A
8202.31.00	With working part of steel	Free	A
8202.39.00	Other, including parts	Free	A
8202.40.00	Chain saw blades	Free	A
8202.91.00	Straight saw blades, for working metal	Free	A
8202.99.00	Other	Free	A
8203.10.00	Files, rasps and similar tools	6.5%	A
8203.20.00	Pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers and similar tools	6.5%	A
8203.30.10	Shears	11%	A
8203.30.90	Other	6.5%	A
8203.40.00	Pipe-cutters, bolt croppers, perforating punches and similar tools	6.5%	A
8204.11.00	Non-adjustable	7%	A
8204.12.00	Adjustable	7%	A
8204.20.00	Interchangeable spanner sockets, with or without handles	6.5%	A
8205.10.10	Die stocks	4%	A
8205.10.90	Other	7%	A
8205.20.10	For climbing or mountaineering	Free	A
8205.20.90	Other	7%	A
8205.30.00	Planes, chisels, gouges and similar cutting tools for working wood	7%	A
8205.40.00	Screwdrivers	7%	A
8205.51.10	Portable butane hair curlers	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8205.51.90	Other	6.5%	A
8205.59.10	For climbing or mountaineering; Livestock branding irons	Free	A
8205.59.20	Stapling or tacking guns, and hammer tackers not operated by an independent hammer	2.5%	A
8205.59.90	Other	6.5%	A
8205.60.00	Blow lamps	6%	A
8205.70.10	Clamps for use with the following surgical, dental, veterinary or diagnostic articles: Instruments; Sterilizers; Cobalt therapy units; Anaesthesia, surgical suction or oxygen administering apparatus	Free	A
8205.70.20	Precision clamps and vices, for toolmakers, machinists or metal workers	4%	A
8205.70.90	Other	6.5%	A
8205.80.00	Anvils; portable forges; hand or pedal-operated grinding wheels with frameworks	7%	A
8205.90.00	Sets of articles of two or more of the foregoing subheadings	6.5%	A
8206.00.00	Tools of two or more of the headings 82.02 to 82.05, put up in sets for retail sale.	6.5%	A
8207.13.00	With working part of cermets	Free	A
8207.19.10	Augers, other than those to be employed in the exploration or drilling for water, and parts thereof; Non-diamond type core drill bits to be employed in the exploration or drilling for water, oil or natural gas and parts thereof; Parts of core drills with working parts other than of cermets; Polycrystalline diamond elements for use in the manufacture of drilling bits to be employed in the exploration or drilling for oil or natural gas;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Rotary rock drilling bits and parts thereof; Other tools excluding the following: Diamond type core drill bits; Underground piercing tools of a diameter of less than 15.2 cm		
8207.19.20	Other parts, with working part of cermets	3.5%	A
8207.19.90	Other	2.5%	A
8207.20.10	Parts; The following, other than heading dies: Transfer dies; Drawing dies, excluding dies in the rough for drawing wire	3.5%	A
8207.20.90	Other	Free	A
8207.30.10	The following, other than stamping or forming die sets for the manufacture of buttons or slide fasteners, and lower and upper punches and dies, for tablet presses: Corner notching attachments with capacity not exceeding 3.2 mm thick mild steel; Dies for threading tools; Drop-in tooling or assemblies including punches and dies used for turret punch presses used in metal working; Metal working dies; Metal working standard punches and dies including head and shank type punches and die buttons, replacement tools used for ironworkers, turret presses, unit hole punches and perforators; Metal working blanking, punching or forming tools; Roll forming dies and rotary piercing dies; Stamping dies, medium to large size, for automotive use; Tube piercing attachments with capacity not exceeding 28.6 mm diameter tubing, for metal; Unit hole punching or piercing	2.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	attachments, with capacity not exceeding 25.4 mm hole diameter and not exceeding 3.2 mm thick mild steel, of a kind used for metal forming machines		
8207.30.90	Other	Free	A
8207.40.10	The following, of high-speed steel: Threading taps, excluding those containing at least 1% vanadium or 5% cobalt; Thread cutting dies; Thread chasers	9%	A
8207.40.90	Other	Free	A
8207.50.10	Auger type bits; Brad point bits; Countersink bits; Diamond tip bits; Drill bit sets other than step drill sets or sets containing step drill bits; Forstner bits; Glass drilling bits; High speed jobber bits of a length not exceeding 155 mm; Hole saw bits; Masonry bits; Oil fed bits; Railway track drill bits (cobalt treated); Saw tooth bits; Solid carbide bits; Spade type bits	Free	A
8207.50.90	Other	9%	A
8207.60.10	Step reamers, broaching inserts or broaches, of high speed steel; Pipe reamers	9%	A
8207.60.90	Other	Free	A
8207.70.00	Tools for milling	Free	A
8207.80.10	Carbide inserts and bits	9%	A
8207.80.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8207.90.10	Ball points, bushing bits, chisels, clay spades, front spades, drivers (for pipes, pins and spikes) and star drills, for portable power tools; Cutting tools, carbide tipped, for wood working; Nozzles for vacuum cleaners	9%	A
8207.90.90	Other	Free	A
8208.10.00	For metal working	Free	A
8208.20.00	For wood working	Free	A
8208.30.00	For kitchen appliances or for machines used by the food industry	Free	A
8208.40.00	For agricultural, horticultural or forestry machines	Free	A
8208.90.00	Other	Free	A
8209.00.10	Tungsten carbide inserts for rock or coal drilling bits	3.5%	A
8209.00.91	Other: The following, in metric sizes, for sawmills: Carbide tipped saw segments; Carbide tips coated with flux and silver solder	Free	A
8209.00.92	Other: Other carbide inserts and bits	4.5%	A
8209.00.99	Other: Other	Free	A
8210.00.10	Grape crushers for domestic purposes	6%	A
8210.00.90	Other	Free	A
8211.10.10	Table cutlery	11%	A
8211.10.90	Other	7%	A
8211.91.10	Carving knives	7%	A
8211.91.90	Other	11%	A
8211.92.00	Other knives having fixed blades	7%	A
8211.93.00	Knives having other than fixed blades	5%	A
8211.94.10	Blanks, of stainless steel, to specification AISI 430 or AISI 300 series, of a thickness of 1.78 mm or more, not further manufactured than stamped to shape, for use in the manufacture of flatware;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Forged, including blanks of stainless steel, not further manufactured than wet ground, for use in the manufacture of table knives		
8211.94.90	Other	3.5%	A
8211.95.11	Of table knives having fixed blades: Of carving knives	7%	A
8211.95.12	Of table knives having fixed blades: Hollow stainless steel handles, further manufactured than welded, of table knives other than carving knives	10%	A
8211.95.13	Of table knives having fixed blades: Hollow stainless steel knife handles, not further manufactured than welded, for use in the manufacture of table knives	Free	A
8211.95.19	Of table knives having fixed blades: Other	11%	A
8211.95.20	Of other knives having fixed blade	7%	A
8211.95.30	Of knives having other than fixed blades	5%	A
8212.10.00	Razors	6.5%	A
8212.20.00	Safety razor blades, including razor blade blanks in strips	6%	A
8212.90.00	Other parts	Free	A
8213.00.10	Scissors and shears	11%	A
8213.00.20	Blanks	3.5%	A
8213.00.30	Blades	6.5%	A
8214.10.00	Paper knives, letter openers, erasing knives, pencil sharpeners and blades therefor	6.5%	A
8214.20.00	Manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)	6.5%	A
8214.90.10	Clippers for animals, for use on the farm	Free	A
8214.90.90	Other	7%	A
8215.10.10	Containing spoons, knives and forks, of a kind used at the table	11%	A
8215.10.90	Other	7%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8215.20.10	Containing spoons, knives and forks, of a kind used at the table	11%	A
8215.20.90	Other	6.5%	A
8215.91.10	Spoons or forks, of a kind used at the table	11%	A
8215.91.90	Other	7%	A
8215.99.10	Spoons or forks, of a kind used at the table	11%	A
8215.99.20	Spoon blanks and table forks in the rough	Free	A
8215.99.90	Other	6.5%	A
8301.10.00	Padlocks	6.5%	A
8301.20.10	For use in the manufacture or repair of lorry (motor truck) bodies, motor bus bodies, electric trackless trolley bus bodies, fire fighting vehicles, ambulances or hearses	Free	A
8301.20.90	Other	6%	A
8301.30.00	Locks of a kind used for furniture	5.5%	A
8301.40.10	For use in the manufacture of portfolios, luggage or tackle boxes	2.5%	A
8301.40.20	Key-operated security locks for use in the manufacture of casement or awning windows	Free	A
8301.40.90	Other	6.5%	A
8301.50.00	Clasps and frames with clasps, incorporating locks	6.5%	A
8301.60.00	Parts	6.5%	A
8301.70.10	To be employed as original equipment in the manufacture of passenger automobiles, trucks or buses	2.5%	A
8301.70.90	Other	6.5%	A
8302.10.10	Adjustable friction shoe hinges having a track length of 325 mm or more, concealed adjustable hinges, exposed pivot hinges and centre sash hinges, for use in the manufacture of casement or awning windows	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8302.10.90	Other	5.5%	A
8302.20.00	Castors	5.5%	A
8302.30.10	Brackets or clamps of steel for use in the manufacture of hose assemblies for brake and steering systems for motorcycles or all-terrain vehicles; For use in the manufacture of fire fighting vehicles	Free	A
8302.30.90	Other	6%	A
8302.41.10	Bar or rod type door exit devices, for commercial, institutional or industrial applications; For use in the manufacture or repair of rotary gear window operators; Rotary gear window operators; Snub-guides, lever-lock operators, torsion bars and centre hooks for lever-lock or rotary gear window operators, sash locks (excluding peg locks) and keepers for key-operated security locks or sash locks (excluding peg-locks), for use in the manufacture of casement or awning windows	Free	A
8302.41.90	Other	3.5%	A
8302.42.00	Other, suitable for furniture	3.5%	A
8302.49.10	For climbing or mountaineering	Free	A
8302.49.20	Fittings for coffins	9.5%	A
8302.49.90	Other	3.5%	A
8302.50.00	Hat-racks, hat-pegs, brackets and similar fixtures	6.5%	A
8302.60.10	Hydraulic; Other, for use in the manufacture of railway or tramway passenger coaches	Free	A
8302.60.90	Other	6.5%	A
8303.00.00	Armoured or reinforced safes, strong-boxes and doors and safe deposit lockers for strong-rooms, cash or deed boxes and the like, of base metal.	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8304.00.00	Filing cabinets, card-index cabinets, paper trays, paper rests, pen trays, office-stamp stands and similar office or desk equipment, of base metal, other than office furniture of heading 94.03.	6.5%	A
8305.10.10	For use in the manufacture of multiple ring binders	Free	A
8305.10.90	Other	2.5%	A
8305.20.00	Staples in strips	6.5%	A
8305.90.00	Other, including parts	6.5%	A
8306.10.10	Church bells	Free	A
8306.10.90	Other	6.5%	A
8306.21.00	Plated with precious metal	5%	A
8306.29.00	Other	6.5%	A
8306.30.00	Photograph, picture or similar frames; mirrors	6%	A
8307.10.10	To be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or for use in drilling machinery to be employed in the exploration, discovery, development or operation of potash or rock salt deposits	Free	A
8307.10.90	Other	6.5%	A
8307.90.00	Of other base metal	6.5%	A
8308.10.10	For use in the manufacture of handbags or purses; Shoe eyelet hooks; Shoe or corset eyelets	Free	A
8308.10.90	Other	6%	A
8308.20.00	Tubular or bifurcated rivets	Free	A
8308.90.10	Buckles and parts thereof for use in the manufacture of footwear or footwear fittings; Clasps, frames with clasps, buckles, buckle-clasps, for climbing or mountaineering; Frames with clasps, clasps, buckles,	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	buckle-clasps and the like, parts of all the foregoing, parts of hooks, eyes, eyelets and the like, for use in the manufacture of handbags or purses		
8308.90.90	Other	3.5%	A
8309.10.00	Crown corks	6.5%	A
8309.90.10	Aluminum can lids to be employed in packaging beverage products in drawn aluminum cans; Aluminum can lids, with an easy-open feature, for use in the manufacture of food cans; Roll-on pilfer proof aluminum closures, 30 mm diameter x 35 mm deep and 35 mm diameter x 32 mm deep, to be employed in packaging beverage products in bottles; Steel can lids, having a full panel easy-open feature, for use in the manufacture of food cans	Free	A
8309.90.90	Other	6.5%	A
8310.00.00	Sign-plates, name-plates, address-plates and similar plates, numbers, letters and other symbols, of base metal, excluding those of heading 94.05.	7%	A
8311.10.00	Coated electrodes of base metal, for electric arc-welding	6.5%	A
8311.20.00	Cored wire of base metal, for electric arc-welding [Effective on April 1, 2001]	6%	A
8311.30.00	Coated rods and cored wire, of base metal, for soldering, brazing or welding by flame	6%	A
8311.90.10	Tungsten carbide, encased in metal tubes	Free	A
8311.90.90	Other	6%	A
8401.10.00	Nuclear reactors	8%	A
8401.20.00	Machinery and apparatus for isotopic separation, and parts thereof	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8401.30.00	Fuel elements (cartridges), non-irradiated	Free	A
8401.40.00	Parts of nuclear reactors	3%	A
8402.11.00	Watertube boilers with a steam production exceeding 45 tonnes per hour	8%	A
8402.12.00	Watertube boilers with a steam production not exceeding 45 tonnes per hour	4%	A
8402.19.00	Other vapour generating boilers, including hybrid boilers	8%	A
8402.20.00	Super-heated water boilers	3%	A
8402.90.00	Parts	3%	A
8403.10.00	Boilers	7%	A
8403.90.00	Parts	Free	A
8404.10.10	Economizers	6%	A
8404.10.90	Other	Free	A
8404.20.00	Condensers for steam or other vapour power units	Free	A
8404.90.00	Parts	Free	A
8405.10.00	Producer gas or water gas generators, with or without their purifiers; acetylene gas generators and similar water process gas generators, with or without their purifiers	Free	A
8405.90.00	Parts	Free	A
8406.10.00	Turbines for marine propulsion	Free	A
8406.81.10	For use in the manufacture of generator sets	6%	A
8406.81.90	Other	9.5%	A
8406.82.11	For use in the manufacture of generator sets: Of an output of 10 MW or more	Free	A
8406.82.19	For use in the manufacture of generator sets: Other	6%	A
8406.82.90	Other	9.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8406.90.10	Blade diaphragms, spindle discs and shafts, wholly or in chief part of metal, for the repair or remanufacture of steam turbines or parts thereof; Electro-mechanical speed regulators and parts thereof, for steam turbines	Free	A
8406.90.21	Other parts of the goods of tariff item No. 8406.10.00: Rotors, not further advanced than cleaned or machined for removal of fins, gates, sprues or risers, or to permit location in finishing machinery	Free	A
8406.90.22	Other parts of the goods of tariff item No. 8406.10.00: Rotors, finished for final assembly	Free	A
8406.90.23	Other parts of the goods of tariff item No. 8406.10.00: Blades, rotating or stationary	Free	A
8406.90.29	Other parts of the goods of tariff item No. 8406.10.00: Other	Free	A
8406.90.31	Other parts of the goods of tariff item No. 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 or 8406.82.90: Rotors, not further advanced than cleaned or machined for removal of fins, gates, sprues or risers, or to permit location in finishing machinery, wholly or in chief part of metal, for the repair or remanufacture of steam turbines or parts thereof	Free	A
8406.90.32	Other parts of the goods of tariff item No. 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 or 8406.82.90: Other rotors, not further advanced than cleaned or machined for removal of fins, gates, sprues or risers, or to permit location in finishing machinery	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8406.90.33	Other parts of the goods of tariff item No. 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 or 8406.82.90: Rotors, finished for final assembly, wholly or in chief part of metal, for the repair or remanufacture of steam turbines or parts thereof	Free	A
8406.90.34	Other parts of the goods of tariff item No. 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 or 8406.82.90: Other rotors, finished for final assembly	6.5%	A
8406.90.35	Other parts of the goods of tariff item No. 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 or 8406.82.90: Other rotors, wholly or in chief part of metal, for the repair or remanufacture of steam turbines or parts thereof	Free	A
8406.90.36	Other parts of the goods of tariff item No. 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 or 8406.82.90: Blades, rotating or stationary, wholly or chief part of metal, for the repair or remanufacture of steam turbines or parts thereof	Free	A
8406.90.37	Other parts of the goods of tariff item No. 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 or 8406.82.90: Other blades, rotating or stationary	6.5%	A
8406.90.39	Other parts of the goods of tariff item No. 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 or 8406.82.90: Other	6.5%	A
8407.10.00	Aircraft engines	Free	A
8407.21.00	Outboard motors	Free	A
8407.29.10	Inboard-outboard engines	Free	A
8407.29.20	Inboard engines	6%	A
8407.31.00	Of a cylinder capacity not exceeding 50 cc	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8407.32.00	Of a cylinder capacity exceeding 50 cc but not exceeding 250 cc	Free	A
8407.33.10	For use in the manufacture of off-highway utility vehicles of a weight not exceeding 680 kg	Free	A
8407.33.90	Other	2.5%	A
8407.34.10	Of a cylinder capacity not exceeding 2,000 cc	6%	A
8407.34.21	Of a cylinder capacity exceeding 2,000 cc: For use in the repair of road tractors for semi-trailers, motor vehicles for the transport of ten or more persons (including the driver), ambulances, hearses, motor vehicles for the transport of goods, fire fighting vehicles, or chassis for the foregoing vehicles, or for use in the manufacture of repair parts therefor	3.5%	A
8407.34.29	Of a cylinder capacity exceeding 2,000 cc: Other	6%	A
8407.90.00	Other engines	Free	A
8408.10.00	Marine propulsion engines	Free	A
8408.20.00	Engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87	Free	A
8408.90.00	Other engines	Free	A
8409.10.00	For aircraft engines	Free	A
8409.91.10	Piston ring castings; Other parts of engines for use in the manufacture of fork-lift trucks; Other parts of the engines of tariff item No. 8407.21.00, 8407.29.10, 8407.31.00, 8407.32.00, 8407.33.10 or 8407.90.00	Free	A
8409.91.20	Other parts of the engines of tariff item No. 8407.29.20, 8407.33.90, 8407.34.10 or 8407.34.21, other than timing chains and intake and exhaust valves (excluding sodium or sodium mercury filled valves)	2.5%	A
8409.91.90	Other	6%	A
8409.99.00	Other	Free	A
8410.11.10	Hydraulic turbines	9.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8410.11.20	Water wheels	3.5%	A
8410.12.10	Hydraulic turbines	9.5%	A
8410.12.20	Water wheels	3.5%	A
8410.13.10	Hydraulic turbines	9.5%	A
8410.13.20	Water wheels	3.5%	A
8410.90.10	Electro-mechanical speed regulators, and parts thereof, for hydraulic turbines; Stay rings, turbine shafts, runner parts, bottom rings, wicket gates and head covers, for use in the manufacture of hydraulic turbines of a power exceeding 100 MW	Free	A
8410.90.20	Other parts of hydraulic turbines	9.5%	A
8410.90.30	Parts of water wheels	3.5%	A
8411.11.00	Of a thrust not exceeding 25 kN	Free	A
8411.12.00	Of a thrust exceeding 25 kN	Free	A
8411.21.00	Of a power not exceeding 1,100 kW	Free	A
8411.22.00	Of a power exceeding 1,100 kW	Free	A
8411.81.10	Of a power not exceeding 746 kW, to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas	Free	A
8411.81.20	Of a power of 1,300 kW or more, for use in the manufacture of compressor sets or generator sets	5%	A
8411.81.90	Other	9.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8411.82.10	Of a power exceeding 44,742 kW, to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas; Of a power of 12,682 kW or more but not exceeding 14,547 kW, for use in the manufacture of compressor sets	Free	A
8411.82.20	For use in the manufacture of generator sets; Of a power of less than 12,682 kW or exceeding 14,547 kW but not exceeding 20,000 kW, for use in the manufacture of compressor sets	5%	A
8411.82.90	Other	9.5%	A
8411.91.00	Of turbo-jets or turbo-propellers	Free	A
8411.99.10	Rotors, blade diaphragms, spindle discs, shafts and blades, wholly or in chief part of metal, for the repair or remanufacture of gas turbines or parts thereof; Other parts of gas turbines of tariff item No. 8411.81.10 or 8411.82.10	Free	A
8411.99.20	Other parts, of gas turbines of tariff item No. 8411.81.20, 8411.81.90, 8411.82.20 or 8411.82.90	2%	A
8412.10.00	Reaction engines other than turbo-jets	Free	A
8412.21.00	Linear acting (cylinders)	Free	A
8412.29.00	Other	Free	A
8412.31.00	Linear acting (cylinders)	Free	A
8412.39.00	Other	Free	A
8412.80.00	Other	Free	A
8412.90.00	Parts	Free	A
8413.11.10	For dispensing gasoline, diesel fuel, liquid natural gas or liquid propane	6%	A
8413.11.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8413.19.10	For dispensing fuel oil; Skid-mounted pumps for dispensing fuel for helicopters	6%	A
8413.19.90	Other	Free	A
8413.20.00	Hand pumps, other than those of subheading 8413.11 or 8413.19	Free	A
8413.30.00	Fuel, lubricating or cooling medium pumps for internal combustion piston engines	Free	A
8413.40.00	Concrete pumps	Free	A
8413.50.10	Chemical injection; Cyrogenic; Diaphragm, stainless steel, for sanitary service; Diaphragm, other, powered by gasoline engines; Drilling mud circulatory recovery units; High pressure multiplex plunger, for high pressure cleaning applications; Hydraulic; Imported by international bridge authorities to be employed in the maintenance or operation of international bridges or their approaches; Mud; Oilgear, variable delivery; Plunger, for sludges, slurries and wastes To be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, in the distillation or recovery of products from natural gas, or for use in drilling machinery for the exploration, discovery, development or operation of potash or rock salt deposits; To be employed in the manufacture of biologicals or bacteriologicals for parenteral use or in the manufacture of antibiotics, hormones or steroids; To be employed in water treatment	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	applications; For use in the manufacture of asphalt pavers		
8413.50.90	Other	6%	A
8413.60.10	Coil cleaning; For food, pharmaceutical or similar applications; For paper towel manufacturing lines; Fountain head; Fuel pumps for oil burning appliances and apparatus; Hot water circulator; Hydraulic; Ice machine; Machine tool coolant; Magnetic drive chemical; Peristaltic; Plunger; Portable, engine type, capable of producing a minimum pressure boost of 1,034 kPa, maintaining a flow rate exceeding 700 l/m at that pressure; Progressive cavity; Stainless steel, submersible impeller type, of a capacity of 112.5 litres/minute or more; To be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas; For use in the manufacture of asphalt pavers; Vending machine dispensing; Waterfall	Free	A
8413.60.90	Other	6%	A
8413.70.10	Battery operated, for recreational vehicles and boats; Canned rotor; De-foaming type; Drinking fountain; For food, pharmaceutical or similar applications;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	For swimming pools; Heat transfer, oil type; Magnetic drive chemical; Milk; Molten metal; Multi-stage single suction, with head over 5,516 kPa; Of a power not exceeding 250 kW, for pulp manufacturing; Portable, engine type, capable of producing a minimum pressure boost of 1,034 kPa, maintaining a flow rate exceeding 700 l/m at that pressure; Solar powered; Submersible slurry, agitator type; Transformer oil circulation pumps; Vertical slurry, of cantilever shaft design, having a pump discharge flange size of a diameter of 50.8 cm or more, for track-laying machines to be employed in mining, recovering and producing crude oil from shales, oil-sands or tar-sands; With speed variators, for the wine and juice making industries		
8413.70.90	Other	6%	A
8413.81.10	Ammonia refrigerant; Cavity; Chemical injection, for installation between the wellhead assembly or surface oil pumping unit and the field marketing valve at oil or natural gas wells; Hydraulic; Magnetic coupled; Screw, for hydraulic fluids; Self-priming drill pumps	Free	A
8413.81.90	Other	6%	A
8413.82.00	Liquid elevators	Free	A
8413.91.10	Sucker rods, pony rods or polished rods designed for oilfield related pumps, and parts thereof	2.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8413.91.20	Top and bottom journal tilting pads; Volute castings; Other, of the goods of tariff item No. 8413.11.10, 8413.19.10, 8413.50.90, 8413.60.90, 8413.70.90 or 8413.81.90	2.5%	A
8413.91.30	Pump foot mounting brackets; Other, of the goods of tariff item No. 8413.11.90, 8413.19.90, 8413.20.00, 8413.30.00, 8413.40.00, 8413.50.10, 8413.60.10, 8413.70.10 or 8413.81.10	Free	A
8413.92.00	Of liquid elevators	Free	A
8414.10.10	Cryogenic; High vacuum (0.5 mm of mercury or less); Medical suctioning; Pipet aid	Free	A
8414.10.91	Other: Centrifugal; Dry; Vane, lobe or liquid ring type other than lobe air injection cooled type; With vacuum ratings of more than 0.5 mm of mercury but not exceeding 750 mm of mercury	2.5%	A
8414.10.99	Other: Other	Free	A
8414.20.00	Hand- or foot-operated air pumps	Free	A
8414.30.00	Compressors of a kind used in refrigerating equipment	Free	A
8414.40.00	Air compressors mounted on a wheeled chassis for towing	Free	A
8414.51.10	Personal fans, mains powered; Table fans, single or variable speed, oscillating	8%	A
8414.51.90	Other	Free	A
8414.59.00	Other	Free	A
8414.60.00	Hoods having a maximum horizontal side not exceeding 120 cm	6%	A
8414.80.10	Turbochargers and superchargers for use in motor vehicles of Chapter 87	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8414.80.90	Other	Free	A
8414.90.10	Stators and rotors for compressors for use in refrigerating equipment	Free	A
8414.90.90	Other	Free	A
8415.10.00	Window or wall types, self-contained or "split-system"	Free	A
8415.20.10	Presented in complete "kits"	Free	A
8415.20.90	Other	6%	A
8415.81.10	The following, excluding mini-split heat pumps and air conditioner units: Single packaged or split-system, of a heat transfer capacity not exceeding 15.8 kW (53,900 BTU per hour); Water source, vertical, horizontal and console types, of a heat transfer capacity not exceeding 34.8 kW (118,700 BTU per hour)	6%	A
8415.81.90	Other	Free	A
8415.82.10	Domestic heat pumps and air conditioners, ductless split-systems; Portable type, of a weight not exceeding 25 kg and of a heat transfer capacity not exceeding 1.8 kW (6,000 BTU per hour); Truck heater/air conditioners	Free	A
8415.82.91	Other: Central station air handlers; Combination terminal units, water source or air to air, of a heat transfer capacity not exceeding 5.8 kW (19,800 BTU per hour); Fan coil units; For off-highway vehicles; For humidity and dust sensitive areas, of a heat transfer capacity not exceeding 71.1 kW (242,700 BTU per hour); Single packaged, combination, of a heat transfer capacity not exceeding 15.8 kW (53,900 BTU per hour); Split-system, of a heat transfer capacity not exceeding 47.4 kW (161,800 per hour);	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Water source, of a heat transfer capacity not exceeding 34.8 kW (118,700 BTU per hour)		
8415.82.99	Other: Other	Free	A
8415.83.10	Controlled atmosphere potato storage ventilation systems	6%	A
8415.83.90	Other	Free	A
8415.90.11	Of the goods of tariff item No. 8415.10.00, 8415.20.10, 8415.81.90, 8415.82.10, 8415.82.99 or 8415.83.90: Chassis, chassis bases or outer cabinets	Free	A
8415.90.19	Of the goods of tariff item No. 8415.10.00, 8415.20.10, 8415.81.90, 8415.82.10, 8415.82.99 or 8415.83.90: Other	Free	A
8415.90.21	Of the goods of tariff item No. 8415.20.90, 8415.81.10, 8415.82.91 or 8415.83.10: Chassis, chassis bases or outer cabinets for use in the manufacture of the goods of these tariff items	Free	A
8415.90.22	Of the goods of tariff item No. 8415.20.90, 8415.81.10, 8415.82.91 or 8415.83.10: Other chassis, chassis bases or outer cabinets	6%	A
8415.90.23	Of the goods of tariff item No. 8415.20.90, 8415.81.10, 8415.82.91 or 8415.83.10: Other parts for use in the manufacture of the goods of these tariff items	Free	A
8415.90.29	Of the goods of tariff item No. 8415.20.90, 8415.81.10, 8415.82.91 or 8415.83.10: Other	6%	A
8416.10.10	For furnaces for heating buildings; For domestic type furnaces; For industrial process furnaces	6%	A
8416.10.90	Other	Free	A
8416.20.00	Other furnace burners, including combination burners	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8416.30.00	Mechanical stokers, including their mechanical grates, mechanical ash dischargers and similar appliances	Free	A
8416.90.00	Parts	Free	A
8417.10.10	Aluminum log and billet furnace, incorporating shear assembly and conveyor belt system; Amalgam cleaners; For sintering iron ore or flue dust; Rotary open-hearth	Free	A
8417.10.91	Other: Annealers for ferrous products; Atmosphere controlled; Billet and log, preheat, aluminum; Continuous fluidized bed, for ferrous wire; Crucible; Forge; Metal melting; Metal heat treating; Metal recovery from dross; Molten metal launder systems (heated and unheated); Slab reheat; Solution heat treat	6%	A
8417.10.99	Other: Other	Free	A
8417.20.00	Bakery ovens, including biscuit ovens	7%	A
8417.80.10	Ageing, for metals; Brazing; Burn off, preheating or debonding; Cement, lime or glass kilns; Cyclone preheaters; Dry hearth; Gas or oil fired kilns; Glass processing; Homogenizing; Ladle preheaters; Pulse fired combustion systems; Roller hearth kilns; Rotary; Rotary salt/tilting; Scrap preheating systems; Steam and secondary heated kilns; Stress relieving; Walking beam;	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Waste incinerators including pathological and crematorial type		
8417.80.90	Other	Free	A
8417.90.10	Retorts for the goods of subheading 8417.10; Parts of industrial blast furnaces to be employed in the smelting of iron ore; Other parts for use in the manufacture of the goods of this heading; Other parts of the goods of tariff item No. 8417.10.10, 8417.10.99 or 8417.80.90	Free	A
8417.90.20	Other parts of the goods of tariff item No. 8417.10.91, 8417.20.00 or 8417.80.10	3.5%	A
8418.10.10	Absorption-type, combination gas and electric powered, designed for permanent installation in recreational vehicles and for use in the manufacture of such vehicles	Free	A
8418.10.90	Other	8%	A
8418.21.00	Compression-type	8%	A
8418.29.00	Other	8%	A
8418.30.10	Household type	8%	A
8418.30.90	Other	Free	A
8418.40.10	Blood bank type; Household type; With minimum temperature capability to -85°C at 30°C ambient	8%	A
8418.40.90	Other	Free	A
8418.50.10	Refrigerating or refrigerating-freezing type	7%	A
8418.50.21	Freezing type: Display counter; Ice merchandisers; Reach-in frozen food and ice cream merchandisers, sliding, swing glass or solid door, with capacities not exceeding 2.3 m^3	6%	A
8418.50.29	Freezing type: Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8418.61.10	Bakery or office type water coolers; Combination makers and dispensers of ice cubes, slush drinks or soft ice cream; Egg or milk coolers to be employed on the farm; Ice cream mixers or milk coolers for dairy purposes; Process liquid chillers; Tube-in-tube heat exchangers for the wine and juice making industries	Free	A
8418.61.20	Commercial refrigerating installations (store type)	7%	A
8418.61.91	Other: Batch or blast type chillers; Beverage dispensers, all types; Blood bank or laboratory refrigerators; Dry type fluid coolers, of a capacity not exceeding 1,514 litres per minute ethylene glycol; Flash freeze chillers for poultry; Giblet chillers; Heat recovery units; Ice making equipment, commercial or industrial, of a capacity exceeding 1,134 kg per day; Liquid/air chiller units and systems, reciprocating and screw compressor type, for commercial and industrial applications; Product or beverage coolers; Refrigerated vapor trap assemblies for vacuum systems; Refrigeration condensing units of a power exceeding 510 W; Truck type, of a heat capacity not exceeding 23,211 kJ	6%	A
8418.61.99	Other: Other	Free	A
8418.69.10	Batch freezers; Ice making equipment, excluding flake ice generators, commercial or industrial, of a capacity exceeding 1,134 kg per day; Ice rink systems; Instant quick freeze systems for food products; Self-contained plate freezers for	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	seafood, of a capacity not exceeding 12,000 kg per 24 hours; Tunnel or spiral freezers		
8418.69.90	Other	Free	A
8418.91.10	For use in the manufacture of the goods of this heading; For the goods of tariff item No. 8418.10.10, 8418.10.90, 8418.21.00, 8418.29.00, 8418.30.10, 8418.30.90, 8418.40.10, 8418.40.90, 8418.50.10, 8418.50.29, 8418.61.10, 8418.61.20, 8418.61.99 or 8418.69.90	Free	A
8418.91.20	For the goods of tariff item No. 8418.50.21, 8418.61.91 or 8418.69.10	6%	A
8418.99.10	Door assemblies incorporating at least two of the following: inner panel, outer panel, insulation, hinges or handles	Free	A
8418.99.90	Other	Free	A
8419.11.00	Instantaneous gas water heaters	6.5%	A
8419.19.00	Other	6.5%	A
8419.20.00	Medical, surgical or laboratory sterilizers	Free	A
8419.31.10	Dehydration machines for fruits and vegetables; Potato dryers	6%	A
8419.31.90	Other	Free	A
8419.32.10	For paper pulp, paper or paperboard	6%	A
8419.32.20	For wood	Free	A
8419.39.10	Absorption dryers; Dyno-jet, rota-vacuum and flame dryers; Disc dryers; Dryers to be employed in the manufacture of biological or bacteriologicals for parenteral use or for the manufacture of antibiotics, hormones or steroids; Infrared heaters for curing paint, to be employed in the automobile	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	collision repair industry; Louvre dryers for preparing processed breakfast cereal foods; For use in drying coal or in the preparation of pasta (including macaroni) or tobacco		
8419.39.91	Other: Air heaters; Burners, gas or electric; Compressed dry air systems, custom built, of a capacity not exceeding 24.8 MPa, for public utilities, and other specialized uses such as breathing air for industry, fire departments or civil defence; Dessicant dryers; Floor and carpet dryers; Freeze dryers; Industrial dryers (for drying materials); Laboratory glassware dryers; Natural gas ethanol dehydrators to be employed in the oil or gas industry; Paint baking spray booths; Super dryers for processing hygroscopic resins without pre-drying, with maximum capacity not exceeding 70 kg; Vibrating fluid bed dryers/coolers	6%	A
8419.39.99	Other: Other	Free	A
8419.40.10	Liquid or gas recovery systems	6%	A
8419.40.90	Other	Free	A
8419.50.00	Heat exchange units	Free	A
8419.60.00	Machinery for liquefying air or other gases	Free	A
8419.81.10	Chocolate melters; Coffee roasters; Continuous pressure preheaters or cookers or atmospheric preheaters or cookers, for sterilizing or cooking or for both sterilizing and cooking food products in hermetically sealed containers; Cooker-extruders or puffing guns, for making processed breakfast	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	cereal foods; Machinery for making hot drinks, not including coffee making and dispensing machines but including espresso or cappuccino machines and combination roasting, milling and brewing machines; Mechanically operated popcorn cookers; For use in the preparation of cheese (other than cheese vats), pasta (including macaroni), chewing gum or cotton candy		
8419.81.90	Other	6%	A
8419.89.10	Apparatus for the heating of hot packs to be employed in the treatment of poliomyelitis; Apparatus for sterilizing bulbs; Brew cereal cookers; Cooling/proving systems; Cooling systems with centrifuges for the production of corrective eyewear; Heat tunnels for motor vehicle assembly plants; High capacity turbo coolers; Horizontal rotary fermenters and fermenting tanks for the wine and juice making industries; Laboratory microwave sample preparation equipment; Mask mixers (yeast fermentators); Milk, mechanical recompression or waste heat evaporators; Pasteurizers for the dairy and brewing industries; Power bottle sterilizers for dairy purposes; Sanitary milk or cream vats other than dairy machinery; Sterilization chambers; To be employed in the manufacture of biologicals or bacteriologicals for parenteral use or for the manufacture of antibiotics, hormones or steroids	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8419.89.21	Other mechanically operated: Autoclaves other than for cooking or heating food; Batch mixers with a change in temperature; Black liquor evaporators (pulp and paper); Chemical process reactors, excluding hydrotreating reactors with heavy walled vessels of a thickness exceeding 216 mm and excluding forged hydroprocessing reactors with heavy walled vessels of a thickness exceeding 102 mm; Chip pre-steaming bins and dischargers; Chip digesters for heating chips and maintaining a high temperature; Cooling drums (rotary sand and casting) and sand cooler/blenders; Cooling towers; Degreasing systems for aluminum radiators, vapour wash, immersion wash, second immersion wash, immersion rinse, vapour drying; Environmental chambers having temperature range capabilities from 175°C to -75°C with humidity control; Environmental chambers with capacities under 170 dm^3 in any temperature or humidity range; Environmental chambers with capacities from 170 dm^3 to 990 dm^3, having temperature range capabilities from 60°C to -75°C without humidity control; Fermenter systems with working capacities not exceeding 5 litres or of 20 litres or more; Food processing retorts (crate type only); Hot asphalt storage and surge tanks; Hot oil coil heaters for the oil and gas industry; Incubators with capacities from 510 dm^3 to 680 dm^3 and temperature capability to 50°C; Laboratory digesters;	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Pasteurizers; Plant growth chambers and rooms and tissue culture chambers and rooms, with various capacities not exceeding 18.6 m^2, having temperature, humidity or light control; Portable melting equipment for bitumen or rubberized compounds; Spin coolers for canned foods; Vaporizer-mixers for vaporizing liquid propane gas (lpg); Vats and brine tanks for cheese production; Warming cabinets for hospital blankets, towels and solutions; Water-jacketed melting and mixing kettles		
8419.89.29	Other mechanically operated: Other	Free	A
8419.89.90	Other	6.5%	A
8419.90.00	Parts	Free	A
8420.10.10	The following, excluding soft calendering machines or calender laminators for printed circuit board production or four-roll inverted plastic calenders: Embossing machines, calender type, paper/paperboard; Rolls for textile finishing mill machinery, including washer, dryer, winding and finishing sections	6%	A
8420.10.90	Other	Free	A
8420.91.00	Cylinders	Free	A
8420.99.00	Other	Free	A
8421.11.00	Cream separators	Free	A
8421.12.00	Clothes-dryers	Free	A
8421.19.00	Other	Free	A
8421.21.10	Aquarium filters; Automatic self-cleaning strainers, including aquaculture drum filters; Automatic self-cleaning tubular filtration systems for aluminum manufacturing; Continuous electro-deionizing	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	systems; Flocculator clarifiers; Horizontal disc filters, of a maximum capacity exceeding 6,819 litres/hr; In-line cartridge water filters; Low pressure rotary type; Mobileflow water treatment systems; Pressure vessels for backwash filters; Swimming pool filters; Tablet feeders for swimming pools; Ultraviolet disinfection units; Y-strainers, basket strainers and duplex strainers, made from plastic or having a body manufactured by a metal casting process		
8421.21.90	Other	6%	A
8421.22.10	To be employed in the manufacture of beer, excluding lauter tun agitators; Membrane presses for wine-making	6%	A
8421.22.90	Other	Free	A
8421.23.10	For use in the manufacture or repair of engines for commercial fishing vessels	Free	A
8421.23.20	For use with spark-ignition reciprocating engines, of a cylinder capacity not exceeding 5,703.7 cc, for use in the repair of road tractors for semi-trailers, motor vehicles for the transport of ten or more persons (including the driver), ambulances, hearses, motor vehicles for the transport of goods, fire fighting vehicles, or chassis for the foregoing vehicles, or for use in the manufacture of repair parts therefor	3.5%	A
8421.23.90	Other	6%	A
8421.29.10	Bark presses; Continuous electro-deionizing systems; Cooking oil filters; Cyclone or hydrocyclone gravity	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	separators; Edge filtering systems to be employed in the filtering of dielectric oil; Filtering systems to be employed in the manufacture of photographic products; Filter plates for blow moulding; Filter presses to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells; Filters for use in the manufacture of asphalt pavers; High voltage dust collectors; High pressure cartridge filters; Horizontal disc filters, of a capacity exceeding 6,819 litres/hr; Hydraulic filters for paper towel manufacturing lines; Industrial refrigerant filters; Ink and emulsion screen filtering systems for the printing industry; In-line hydraulic fluid power cartridge filters; Liquid line filter driers; Precious metal recovery systems; Self-cleaning strainers; Sludge dewatering screw presses; Sulphuric acid recovery systems; Waste oil refining systems for the production of resaleable automotive diesel oil, furnace and industrial oils; Y-stainers, basket strainers and duplex strainers, made from plastic or having a body manufactured by a metal casting process		
8421.29.90	Other	6%	A
8421.31.10	Air filters for use with the goods of tariff item No. 9908.00.00; Air cleaners for use in the manufacture of asphalt pavers	Free	A
8421.31.90	Other	2.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8421.39.10	Air filter masks; Air filter systems for breathing apparatus; Air separators to be employed in the processing, smelting or refining of minerals, ores or metals; Air strippers; Class smoke evacuation cart systems; Dry cleaning solvent vapour absorbers; Filter breather systems for hydraulic reservoirs; Filters for breathing apparatus; Filtration booths, pharmaceutical preparation type; High efficiency particulate (hepa) air filters of an efficiency exceeding 99.5% (0.3 micron particulate size); High pressure air filters for air compressors; Industrial refrigerant strainers; Laundry lint filters; Sterilization cartridges; Suction line filter driers; Ultraviolet airborne disinfection systems; Y-strainers, basket strainers, duplex strainers, and automatic (self-cleaning) strainers, made from plastic or having a body manufactured by a metal casting process	Free	A
8421.39.20	Catalytic converters for the motor vehicles of Chapter 87	Free	A
8421.39.90	Other	6%	A
8421.91.10	Drying chambers for clothes-dryers and other parts of clothes-dryers incorporating drying chambers	Free	A
8421.91.20	Furniture designed to receive clothes-dryers	Free	A
8421.91.90	Other	Free	A
8421.99.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8422.11.10	Counter-top, electric; Portable, of a width not exceeding 46 cm	Free	A
8422.11.90	Other	8%	A
8422.19.00	Other	6%	A
8422.20.10	Machinery for cleaning bottles, to be employed in the beverage industry; Machinery for cleaning milk bottles or milk cans	Free	A
8422.20.91	Other: Cleaning systems for beer kegs or bottles, cans, drums, barrels or similar containers; Surgical cart or container washing and rinsing systems for hospitals and laboratories; Conveyorized tunnel washers; Tray, case, pan or rack washers	6%	A
8422.20.99	Other: Other	Free	A
8422.30.10	Aerosol can filling machines; Air baggers for wrapping bread; Aseptic packaging machines for specially treated laminated paperboard containers for milk, juice or other dairy or food products (not including coffee creamers); Automatic filling and wrapping machines for dairy products; Automatic noodles packaging group systems; Automatic packaging machines for sanitary napkins; Baggers and automatic casers; Bun packaging machines; Can closing machines; Combination label printer-applicators; Combination machinery for bagging or boxing and weighing, or machinery for filling, for use with fresh fruit or fresh vegetables; Drug delivery systems; Intravenous solution administration bag print/fill machines; Machinery for filling or capping bottles, to be employed in the	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	beverage industry; Machinery for packing fresh fruit or fresh vegetables from the dumper, feed table, bin or hopper stage to the box or bag closing stage; Machinery for power filling or closing, for the dairy industry; Machinery for refilling ink jet cartridges; Machinery for sealing bags with adhesive, paper or hot foil tape; Machinery for stapling, stitching or tacking, for closing or sealing containers; Machinery to be employed in the pharmaceutical industry; Machines for liquid packaging (form, fill and seal) in film; Packaging machinery for poultry processing; Packaging machinery for cigars, cigarettes or tobacco; Packing and sealing machines for plant potting soil; Plastic basket loader/stackers; Rotary machinery for filling and capping bottles, with a minimum processing capacity of 350 bottles per minute; Rotary type capping machines; Tea bagging machines; To be employed in the manufacture of biologicals or bacteriologicals for parenteral use or for the manufacture of antibiotics, hormones or steroids; Vertical or horizontal form, fill and seal machinery		

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8422.30.91	Other: Automatic bagging systems, excluding carousel type placer, filler and densifier for powder products; Capping machines; Closing machines; Cotton wool inserting machines; Filling machines, excluding rotary vacuum type; For labelling, with a capacity not exceeding 1,200 containers per minute; Tablet cleaners	6%	A
8422.30.99	Other: Other	Free	A
8422.40.10	Blister packaging machines; Bottle case packers; Bottle separator insertion machines used in the brewing industry; Cartoning machines; Case packers; Coil wrapping machines; Dielectric sealers; Explosives packaging machinery; Label gluing machines; Machinery used for bunching or tying cut flowers, vegetables or nursery stock; Multipack stretch banders; Packing or wrapping machinery for use by printers, lithographers, bookbinders, paper or foil converters, manufacturers of stereotypes, electrotypes or printing plates or rolls, or manufacturers of articles made from paper, paperboard or foil; Pasta packing machines; Sausage wrapping lines; Steel strapping or banding machines; Tissue wrappers	Free	A
8422.40.91	Other: Aseptic packaging machines for filling and sealing institutional portion size packages; Automatic wrap-around cartoners; Bagger systems, with fill speeds not exceeding 150 bags per minute, excluding vertical form/fill/seal	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	machines; Corrugated case decasers for vertical top load cases; For erecting, packing, closing, gluing, taping or sealing cartons (cases), with a capacity not exceeding 500 cases per minute; For horizontal baling; For horizontal shrink or sleeve wrapping packages not exceeding 60 per minute; For packing bags of milk, dairy creamers and minipouches; For shrinking tamper-evident bands around necks and caps on bottles, jars or similar containers, with a capacity not exceeding 150 containers per minute; For stretch, shrink or spiral wrapping products on pallets; For thermoforming, packaging or rotary heat sealing, for skin or blister applications, of a capacity not exceeding 25 cycles per minute; For vacuum packaging (vertical load); For wrapping paper rolls; Hay bale wrappers; Heat seal or heat set machines or presses, electro-, pneumatically or manually operated; Kraft or sheet pulp bale wrapping machines; Packaging systems for unit portion cream, butter, condiments or margarine including packaging materials and fill/seal equipment; Shrink tunnels or ovens; Top load corrugated case soft pack place packers		
8422.40.99	Other: Other	Free	A
8422.90.10	Water containment chambers and other parts incorporating water containment chambers, for dish washing machines of the household type	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8422.90.20	Door assemblies for dish washing machines of the household type	Free	A
8422.90.90	Other	Free	A
8423.10.00	Personal weighing machines, including baby scales; household scales	6.5%	A
8423.20.00	Scales for continuous weighing of goods on conveyors	6.5%	A
8423.30.00	Constant weight scales and scales for discharging a predetermined weight of material into a bag or container, including hopper scales	6.5%	A
8423.81.00	Having a maximum weighing capacity not exceeding 30 kg	6.5%	A
8423.82.00	Having a maximum weighing capacity exceeding 30 kg but not exceeding 5,000 kg	6.5%	A
8423.89.00	Other	6.5%	A
8423.90.00	Weighing machine weights of all kinds; parts of weighing machinery	6.5%	A
8424.10.00	Fire extinguishers, whether or not charged	6.5%	A
8424.20.10	The following, excluding trigger sprayers, shut-off guns for high pressure cleaning applications and high pressure car wash systems: Spray guns for pressure washers, excluding aircraft washers; Textured spray or aggregate guns for plaster or cement	6%	A
8424.20.90	Other	Free	A
8424.30.10	Airbrush work stations for cleaning dental appliances and prostheses; Aircraft belly washers; Aqueous flux cleaners (batch or in-line); Blast cleaners for floors and surfaces of concrete, asphalt, stone or steel; Brick sanding machines; Carbon dioxide pellet blast cleaning systems; Central high pressure jet cleaners;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Cleaning machines using a pumice slurry, for printed circuit board production; Cryogenic blast cleaners; Descalers; Drain cleaners not exceeding 6,895 kPa; Fluid jet cutters; High pressure (water) washers with a weight not exceeding 25 kg; Laboratory corrosive test cabinets for salt, fog and humidity; Micro blasters (for small abrasive blasting); Robotic blast cleaning systems; Rotary/revolving water blast sprayers; Rotating jet cleaners; Substrate burnishers; Tank cleaning systems used in the brewing industry; Water blasting machines		
8424.30.90	Other	6%	A
8424.81.00	Agricultural or horticultural	Free	A
8424.89.10	Airless lubricant or paint spray systems; Automatic bedding tables and glazing machines for windows and doors; Blast furnace gunning systems; Bowling lane epoxy injectors; Circulating oil pumping systems for lubricating production machinery bearings; Coating equipment for applying protective metallic coatings; Coating systems to be employed in the manufacture of photographic products; Concrete and plaster spraying machines; Concrete truck washout machines; Curtain coater (overflow system) machines; Detergent and chemical dispensers for dishwashers; Electrostatic coating systems, paint	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	sprayers for the printing industry; Epoxy injecting and dispersing machines for the repair of concrete walls, floors or similar surfaces; Fire prevention sprinkler systems; Flock spraying machines; Graphite spray coating machines; Herbicidal foam injectors for sewers; Industrial spray paint robots, with articulated arm, controller, drive motor and end effector; Inground lawn sprinklers and travelling sprinklers; In-plant cleaning systems; Inside can coating machines; Liquid pesticide and herbicide applicators; Multi chemical mix and spray systems; Oiler-sprayers for coating bakery pans, and hydro plate oilers for bakery production; Pipeline coating machinery; Pipettes to be employed in medical research; Plaster texturing machines with hand-held aggregate hopper; Plural component spraying equipment; Pot lining machines to be employed in aluminum smelters; Protective film applicators; Robotic systems for dispersing gasketing materials on to automotive, electrical or electrical components; Rotary sprayers for refractory application; Scarifier and water jet removal systems; Sonic dry fog suppression systems; Sprayers for foam insulation, fibreglass and resins; Sterile water mist cabinets for meat processing; Tablet coaters, fluid bed spray, granulator type; Texture spray machines;		

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Vapour coating systems for bottles; Wafer coating systems to be employed in the manufacture of integrated circuits, hybrid circuits or semiconductor devices; Water fountains; Water-jet rooters for unblocking drains		
8424.89.90	Other	6%	A
8424.90.10	Of the goods of tariff item No. 8424.10.00	6.5%	A
8424.90.90	Other	Free	A
8425.11.00	Powered by electric motor	Free	A
8425.19.00	Other	Free	A
8425.31.00	Powered by electric motor	Free	A
8425.39.00	Other	Free	A
8425.41.00	Built-in jacking systems of a type used in garages	Free	A
8425.42.00	Other jacks and hoists, hydraulic	Free	A
8425.49.00	Other	Free	A
8426.11.00	Overhead travelling cranes on fixed support	Free	A
8426.12.00	Mobile lifting frames on tires and straddle carriers	Free	A
8426.19.00	Other	Free	A
8426.20.00	Tower cranes	Free	A
8426.30.00	Portal or pedestal jib cranes	Free	A
8426.41.00	On tires	Free	A
8426.49.00	Other	Free	A
8426.91.00	Designed for mounting on road vehicles	Free	A
8426.99.00	Other	Free	A
8427.10.10	Rider-type, counterbalanced fork-lift trucks	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8427.10.91	Other: Rider-type or walk-behind pallet trucks and stacker pallet trucks; The following stand-on or walk-behind fork-lift trucks: Order pickers; Reach type and turret trucks; Straddle stackers	6%	A
8427.10.99	Other: Other	Free	A
8427.20.11	Rider-type, counterbalanced fork-lift trucks: Rough terrain type	6%	A
8427.20.19	Rider-type, counterbalanced fork-lift trucks: Other	Free	A
8427.20.91	Other: The following, excluding aircraft container pallet loaders, telescopic boom type container handlers and other container handlers with a lift height exceeding 9.5 m: Container handlers, of a lift capacity exceeding 9,000 kg; Ladle transfer cars; Manlift platforms with a working height not exceeding 27 m	6%	A
8427.20.99	Other: Other	Free	A
8427.90.10	Industrial hand trucks with a lift height not exceeding 1 m	6%	A
8427.90.90	Other	Free	A
8428.10.00	Lifts and skip hoists	Free	A
8428.20.00	Pneumatic elevators and conveyors	Free	A
8428.31.00	Specially designed for underground use	Free	A
8428.32.00	Other, bucket type	Free	A
8428.33.00	Other, belt type	Free	A
8428.39.00	Other	Free	A
8428.40.00	Escalators and moving walkways	Free	A
8428.60.00	Teleferics, chair-lifts, ski-draglines; traction mechanisms for funiculars	Free	A
8428.90.00	Other machinery	Free	A
8429.11.00	Track laying	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8429.19.00	Other	Free	A
8429.20.00	Graders and levellers	Free	A
8429.30.00	Scrapers	Free	A
8429.40.00	Tamping machines and road rollers	Free	A
8429.51.00	Front-end shovel loaders	Free	A
8429.52.00	Machinery with a 360° revolving superstructure	Free	A
8429.59.00	Other	Free	A
8430.10.00	Pile-drivers and pile-extractors	Free	A
8430.20.00	Snow-ploughs and snow-blowers	Free	A
8430.31.00	Self-propelled	Free	A
8430.39.00	Other	Free	A
8430.41.00	Self-propelled	Free	A
8430.49.00	Other	Free	A
8430.50.00	Other machinery, self-propelled	Free	A
8430.61.00	Tamping or compacting machinery	Free	A
8430.69.00	Other	Free	A
8431.10.00	Of machinery of heading 84.25	Free	A
8431.20.00	Of machinery of heading 84.27	Free	A
8431.31.00	Of lifts, skip hoists or escalators	Free	A
8431.39.00	Other	Free	A
8431.41.00	Buckets, shovels, grabs and grips	Free	A
8431.42.00	Bulldozer or angledozer blades	Free	A
8431.43.00	Parts of boring or sinking machinery of subheading 8430.41 or 8430.49	Free	A
8431.49.00	Other	Free	A
8432.10.00	Ploughs	Free	A
8432.21.00	Disc harrows	Free	A
8432.29.00	Other	Free	A
8432.30.00	Seeders, planters and transplanters	Free	A
8432.40.00	Manure spreaders and fertilizer distributors	Free	A
8432.80.00	Other machinery	Free	A
8432.90.00	Parts	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8433.11.00	Powered, with the cutting device rotating in a horizontal plane	Free	A
8433.19.00	Other	Free	A
8433.20.00	Other mowers, including cutter bars for tractor mounting	Free	A
8433.30.00	Other haymaking machinery	Free	A
8433.40.00	Straw or fodder balers, including pick-up balers	Free	A
8433.51.00	Combine harvester-threshers	Free	A
8433.52.00	Other threshing machinery	Free	A
8433.53.00	Root or tuber harvesting machines	Free	A
8433.59.00	Other	Free	A
8433.60.00	Machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce	Free	A
8433.90.00	Parts	Free	A
8434.10.00	Milking machines	Free	A
8434.20.00	Dairy machinery	Free	A
8434.90.00	Parts	Free	A
8435.10.00	Machinery	Free	A
8435.90.00	Parts	Free	A
8436.10.00	Machinery for preparing animal feeding stuffs	Free	A
8436.21.00	Poultry incubators and brooders	Free	A
8436.29.00	Other	Free	A
8436.80.10	Agricultural or horticultural type	Free	A
8436.80.91	Other: Chippers or shredders, of a maximum capacity exceeding 7.5 cm, other than 3-point hitch-mounted tractor attachment with power take off (PTO) drive; Felling heads, without delimbing capability; Harvesters excluding articulated wheel type; Hydraulic tree saws; Multi-functional felling heads, with delimbing or bucking capabilities, of a maximum cutting capacity of	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	400 mm or more but not exceeding 600 mm, other than 3-point hitch-mounted tractor attachment with power take off (PTO) drive; Portable combination chippers, shredders and mulchers; Short log processors, with bucking and stacking capabilities		
8436.80.99	Other: Other	Free	A
8436.91.00	Of poultry-keeping machinery or poultry incubators and brooders	Free	A
8436.99.00	Other Free	A	
8437.10.10	Agricultural or horticultural type; Fanning mills	Free	A
8437.10.91	Other: Grain cleaners, samplers or testers	6%	A
8437.10.99	Other: Other	Free	A
8437.80.10	Crumblers and mixers for feed preparation; Vibratory screens and aspirators for dehulling oilseeds	6%	A
8437.80.90	Other	Free	A
8437.90.00	Parts	Free	A
8438.10.10	Automatic combination bun dividers/rounders; Automatic make-up systems for bread or rolls; Bagel forming mandrels; Bagel making machines; Dough dividers, automatic programmable type; Dough moulders (other than rotary or for French bread of a length exceeding 71 cm); Food grinder-fitzmill comminuting machines; Horizontal dough mixers with capacities not exceeding 661.4 kg of flour; Muffin and cake depositing machines; Sheeter/moulders;	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Spiral mixers, without removable bowls, of a capacity not exceeding 372 kg		
8438.10.90	Other	Free	A
8438.20.10	Coating and polishing pans for the candy industry; Comminuting machines for the candy industry	6%	A
8438.20.90	Other	Free	A
8438.30.00	Machinery for sugar manufacture	Free	A
8438.40.10	Fermenting tanks; Miniature breweries	6%	A
8438.40.90	Other	Free	A
8438.50.10	Chicken breast filleting machines; Plucking, scalding, washing, singeing or eviscerating machinery to be employed in the preparation of poultry; Round (diaphragm) poultry thigh deboners for the removal of whole muscle meat having a maximum capacity of 50 thighs per minute	Free	A
8438.50.91	Other: Bone separators; Cutlet pounding machines; Desinewing or deboning machines, excluding anatomical portioning processors for chicken breasts and legs and automated deboners for fresh pork ham; Gravity bleed rail equipment consisting of trolley conveyors, hooks, blood pails and receiving tanks, pail washers and plasma pumps; Hide strippers, capable of stripping cattle carcasses not exceeding 85 per hour; Hog dehairing machines, capable of dehairing hog carcasses not exceeding 30 per hour; Hog singers, head and body polishers or scalding machines; Massagers; Millers, crushers and mashers; Mixers;	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Neck trimmers; Pickle injectors with more than 26 needles; Poultry hock cutting machines; Sausage meat grinders; Slaughtering machines including knock boxes; Tenderizers for boneless meat using knives with penetration of 13 mm or more		
8438.50.99	Other: Other	Free	A
8438.60.10	The following, excluding salad and vegetable preparation systems: Bean sprout germination machines; Hash brown processing equipment; Potato chippers for French fried potatoes; Strawberry decappers; Vegetable mixing systems; Vegetable peelers of a capacity not exceeding 42 kg	6%	A
8438.60.90	Other	Free	A
8438.80.10	Coating drums, extruders or shredders to be employed in the manufacture of processed breakfast cereal foods; Conical mixers to be employed in the preparation of food or drink; Feed pellet mills; Fish feed plant (computerized flow process lines for commercial processing of fish); Fish skinning, deheading or grinding machines; Food formers and spreading machines; Hand held pin bone removers; Machinery to be employed in the manufacture of fish meal, liquid fish or fish solubles, stock or poultry food from fish or fish waste; Mixer extruders; Pin and belly bone removers; Portion cutters	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8438.80.91	Other: Aseptic juice systems; Countertop ice cream or yogurt flavour blenders for restaurant use; Crab butchering tables; Crab, mussel or scallop processing systems; Fish bone and meat separator presses; Fish boning, sorting and grading machines; Fish glazers; Fish graders, excluding belt type; Fish gutting machines, with capacities over 450 fish per hour - length of fish 30.5 cm or more; Food or beverage mixers; Food particle size reducers (reduction mills or grinders); Mixing tanks for soft drinks; Restaurant type coffee grinders,with filter holder and timer, and other coffee grinders not exceeding 1.1 kW; Squid cooking, peeling and washing equipment	6%	A
8438.80.99	Other: Other	Free	A
8438.90.10	Dies and rolls for feed pellet mills and other parts, for use in the manufacture of the goods of this heading; Of the goods of tariff item No. 8438.10.90, 8438.20.90, 8438.30.00, 8438.40.90, 8438.50.10, 8438.50.99, 8438.60.90, 8438.80.10 or 8438.80.99	Free	A
8438.90.20	Dies and rolls for feed pellet mills; Of the goods of tariff item No. 8438.10.10, 8438.20.10, 8438.40.10, 8438.50.91, 8438.60.10 or 8438.80.91	2.5%	A
8439.10.10	Agitators for blending and homogenizing pulp fibre/liquid suspensions in high density storage towers; Beaters, stock pulp mill;	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Black liquor recovery equipment, pulp mill; Circulators for mixing of water and pulp in bleach towers; Concentrators, pulp mill; Foam breakers; Paper shredders with capacities not exceeding 12,000 kg per day; Pulp classifiers; Pulp deckers; Pulp deflakers: Pulpers, pulp mill, not including pulp rotors; Pulp fiberizers; Pulping refiners, pressurized and non-pressurized, thermo mechanical pulp; Pulp screens; Pulp stock cleaners; Pulp stock dewatering presses rated at less than 120 tonnes per day capacity; Pulp washers, single stage metal drum type; Refiners, with disks of a diameter of 914.4 mm or more but not exceeding 1,778 mm; Rotating screens; Secondary fibre processing machinery; Semi-chemical pulp plants; Showers, pulp and paper mill machinery; Slashers; Steam mixers for pulp and paper industry; Wet lap pulp and paper machines; Wood chip classifier screens; Wood chip de-waterers; Wood chip impregnators, pre-steamers; Wood chip washers		
8439.10.90	Other	Free	A
8439.20.10	Automated core burnisher machines; Complete tissue paper machine for making toilet or facial tissue stock or towel stock;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	For making super-calendered printing paper; Forming station or resin blender for use in the manufacture of strawboard; Head boxes; Multi wire paperboard formers		
8439.20.90	Other	6%	A
8439.30.10	The following, excluding machinery for finishing (coating) photographic paper, coating machines for paper or paperboard, automatic rewinders for the production of bathroom tissue and paper towel rolls, and production machinery for corrugated paperboard: Rewinders; Size presses	5%	A
8439.30.90	Other	Free	A
8439.91.00	Of machinery for making pulp of fibrous cellulosic material	Free	A
8439.99.00	Other	Free	A
8440.10.10	Office type hot-glue binding machines	5%	A
8440.10.90	Other	Free	A
8440.90.00	Parts	Free	A
8441.10.10	For use with the goods of heading 84.39, excluding the following: Cutter layboys; Cutting machines for photographic paper; Integrated core cutting and core handling systems; Matboard cutting systems; Production winders; Rewinder, embosser, backstand, sealer units; Sheeters; Slitter-rewinders; Wet cross cutters with automatic layboys for cutting dewatered mat	6%	A
8441.10.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8441.20.00	Machines for making bags, sacks or envelopes	Free	A
8441.30.00	Machines for making cartons, boxes, cases, tubes, drums or similar containers, other than by moulding	Free	A
8441.40.00	Machines for moulding articles in paper pulp, paper or paperboard	Free	A
8441.80.00	Other machinery	Free	A
8441.90.00	Parts	Free	A
8442.30.00	Machinery, apparatus and equipment	Free	A
8442.40.00	Parts of the foregoing machinery, apparatus or equipment	Free	A
8442.50.10	Printing type, chases, coins and slugs	4.5%	A
8442.50.20	Lithographic stones and copper rollers used in the printing of textile fabrics or wallpaper; Printing plates, rolls and cylinders, for the reproduction of non-advertising material in newspapers, for printing books or music, or for printing periodical publications entitled to second-class mailing privileges the pages of which are regularly bound, wire-stitched or otherwise fastened together, not including catalogues and copper shells, bases, matrices or moulds, for such printing plates; Stereotypes, electrotypes and other printing plates made from moulds and copper shells, bases, matrices or moulds, for such printing plates	Free	A
8442.50.90	Other	6%	A
8443.11.10	With an image or printing area of 2,413 cm^2 or larger	Free	A
8443.11.20	With an image or printing area less than 2,413 cm^2	4.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8443.12.00	Offset printing machinery, sheet-fed, office type (using sheets with one side not exceeding 22 cm and the other side not exceeding 36 cm in the unfolded state)	4.5%	A
8443.13.10	With an image or printing area of 2,413 cm^2 or larger	Free	A
8443.13.20	With an image or printing area less than 2,413 cm^2	4.5%	A
8443.14.10	With an image or printing area of 2,413 cm^2 or larger	Free	A
8443.14.20	With an image or printing area less than 2,413 cm^2	4%	A
8443.15.10	With an image or printing area of 2,413 cm^2 or larger	Free	A
8443.15.20	With an image or printing area less than 2,413 cm^2	4.5%	A
8443.16.10	With an image or printing area of 2,413 cm^2 or larger	Free	A
8443.16.20	With an image or printing area less than 2,413 cm^2	4.5%	A
8443.17.00	Gravure printing machinery	Free	A
8443.19.10	Hot stamp wire markers; Other, with an image or printing area of 2,413 cm^2 or larger	Free	A
8443.19.20	With an image or printing area less than 2,413 cm^2	4.5%	A
8443.31.00	Machines which perform two or more of the functions of printing, copying or facsimile transmission, capable of connecting to an automatic data processing machine or to a network	Free	A
8443.32.10	Ink-jet printing machines	4.5%	A
8443.32.90	Other	Free	A
8443.39.10	Ink-jet printing machines	4.5%	A
8443.39.90	Other	Free	A
8443.91.10	The following, other than for use by printers, lithographers, bookbinders, paper or foil converters, manufacturers of stereotypes,	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	electrotypes or printing plates or rolls, or manufacturers of articles made from paper, paperboard, plastics or foil: Auto-feeders (sheet sizes 15.2 cm x 22.9 cm to 61 cm x 66 cm); Collators; Flexographic web converting systems; Folders; Joggers (sheet sizes 71.1 cm x 61 cm to 101.6 cm x 73.7 cm); Perforators (sheet sizes 7.6 cm x 7.6 cm to 66 cm x 76.2 cm); Sheeters for sheet widths of 39.4 cm or more but not exceeding 101.6 cm; Trimmers		
8443.91.90	Other	Free	A
8443.99.10	The following, other than for use by printers, lithographers, bookbinders, paper or foil converters, manufacturers of stereotypes, electrotypes or printing plates or rolls, or manufacturers of articles made from paper, paperboard, plastics or foil: Auto-feeders (sheet sizes 15.2 cm x 22.9 cm to 61 cm x 66 cm); Collators; Folders; Joggers (sheet sizes 71.1 cm x 61 cm to 101.6 cm x 73.7 cm); Perforators (sheet sizes 7.6 cm x 7.6 cm to 66 cm x 76.2 cm); Sheeters for sheet widths of 39.4 cm or more but not exceeding 101.6 cm; Trimmers	6%	A
8443.99.90	Other	Free	A
8444.00.00	Machines for extruding, drawing, texturing or cutting man-made textile materials.	Free	A
8445.11.00	Carding machines	Free	A
8445.12.00	Combing machines	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8445.13.00	Drawing or roving machines	Free	A
8445.19.00	Other	Free	A
8445.20.00	Textile spinning machines	Free	A
8445.30.00	Textile doubling or twisting machines	Free	A
8445.40.00	Textile winding (including weft-winding) or reeling machines	Free	A
8445.90.00	Other	Free	A
8446.10.00	For weaving fabrics of a width not exceeding 30 cm	Free	A
8446.21.00	Power looms	Free	A
8446.29.00	Other	Free	A
8446.30.00	For weaving fabrics of a width exceeding 30 cm, shuttleless type	Free	A
8447.11.00	With cylinder diameter not exceeding 165 mm	Free	A
8447.12.00	With cylinder diameter exceeding 165 mm	Free	A
8447.20.00	Flat knitting machines; stitch-bonding machines	Free	A
8447.90.00	Other	Free	A
8448.11.00	Dobbies and Jacquards; card reducing, copying, punching or assembling machines for use therewith	Free	A
8448.19.00	Other	Free	A
8448.20.00	Parts and accessories of machines of heading 84.44 or of their auxiliary machinery	Free	A
8448.31.00	Card clothing	Free	A
8448.32.00	Of machines for preparing textile fibres, other than card clothing	Free	A
8448.33.00	Spindles, spindle flyers, spinning rings and ring travellers	Free	A
8448.39.00	Other	Free	A
8448.42.00	Reeds for looms, healds and heald-frames	Free	A
8448.49.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8448.51.00	Sinker, needles and other articles used in forming stitches	Free	A
8448.59.00	Other	Free	A
8449.00.00	Machinery for the manufacture or finishing of felt or nonwovens in the piece or in shapes, including machinery for making felt hats; blocks for making hats.	Free	A
8450.11.10	Household type, not including machines which both wash and dry	8%	A
8450.11.90	Other	Free	A
8450.12.00	Other machines, with built-in centrifugal dryer	8%	A
8450.19.00	Other	8%	A
8450.20.00	Machines, each of a dry linen capacity exceeding 10 kg	Free	A
8450.90.10	Tubs or tub assemblies	Free	A
8450.90.20	Furniture designed to receive household or laundry type washing machines, including machines which both wash and dry	Free	A
8450.90.90	Other	Free	A
8451.10.00	Dry-cleaning machines	Free	A
8451.21.00	Each of a dry linen capacity not exceeding 10 kg	8%	A
8451.29.00	Other	Free	A
8451.30.10	Accessory steam irons for commercial laundries; Vacuum and heated pressing tables	6%	A
8451.30.90	Other	Free	A
8451.40.10	Carpet shampooers; Carpet, drapery and upholstery cleaning machines; Fish net washing machines	6%	A
8451.40.90	Other	Free	A
8451.50.00	Machines for reeling, unreeling, folding, cutting or pinking textile fabrics	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8451.80.10	Automatic vertical blind fabricating machines; Domestic clothes wringers; Steamers for flat and circular knit fabrics	6%	A
8451.80.90	Other	Free	A
8451.90.10	Drying chambers for the drying machines of subheading 8451.21 or 8451.29 and other parts of drying machines incorporating drying chambers	Free	A
8451.90.20	Furniture designed to receive the drying machines of subheading 8451.21 or 8451.29	Free	A
8451.90.90	Other	Free	A
8452.10.00	Sewing machines of the household type	Free	A
8452.21.10	Single needle (head) quilting machines, other than those for the textile industry	6%	A
8452.21.90	Other	Free	A
8452.29.00	Other	Free	A
8452.30.00	Sewing machine needles	Free	A
8452.40.10	For domestic sewing machines	9%	A
8452.40.90	Other	Free	A
8452.90.00	Other parts of sewing machines	Free	A
8453.10.10	To be employed in tanning or embossing leather, excluding hide mixing machinery, soak drums or tanks, tanning or re-tanning drums or vessels, or dry milling machinery	Free	A
8453.10.91	Other: For cutting strips; For tumble drying hides; For turning pelts	6%	A
8453.10.99	Other: Other	Free	A
8453.20.00	Machinery for making or repairing footwear	Free	A
8453.80.00	Other machinery	Free	A
8453.90.00	Parts	Free	A
8454.10.00	Converters	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8454.20.10	Ingot moulds for the production of steel	Free	A
8454.20.20	Other ingot moulds	3.5%	A
8454.20.30	Ladles	6.5%	A
8454.30.10	Vacuum or centrifugal casting machines to be employed in the jewellery industry	3%	A
8454.30.90	Other	Free	A
8454.90.00	Parts	Free	A
8455.10.00	Tube mills	Free	A
8455.21.00	Hot or combination hot and cold	Free	A
8455.22.00	Cold	Free	A
8455.30.00	Rolls for rolling mills	Free	A
8455.90.10	Castings or weldments, individually weighing less than 90 tonnes	Free	A
8455.90.90	Other	Free	A
8456.10.10	Laser cutting, trimming and engraving machines	Free	A
8456.10.90	Other	6%	A
8456.20.10	For cutting metal; For finishing or polishing metal, wood, plastics or similar materials	Free	A
8456.20.90	Other	6%	A
8456.30.00	Operated by electro-discharge processes	Free	A
8456.90.10	C.n.c. thermal machining centres for cutting metal; Etchers, non conveyorized, laboratory type; For cutting metal by an electro-chemical process; Plasma arc cutting systems	Free	A
8456.90.90	Other	6%	A
8457.10.00	Machining centres	Free	A
8457.20.00	Unit construction machines (single station)	Free	A
8457.30.00	Multi-station transfer machines	6%	A
8458.11.10	Disc and drum brake lathes	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8458.11.90	Other	Free	A
8458.19.10	Brake lathes, for passenger automobiles and light trucks, excluding portable type; Having a swing over the bed of 25 cm or more but less than 65 cm with electric motor of a power not exceeding 7.5 kW	6%	A
8458.19.90	Other	Free	A
8458.91.10	Vertical turret or chucking lathes, excluding disc and drum brake lathes	Free	A
8458.91.90	Other	6%	A
8458.99.00	Other	Free	A
8459.10.00	Way-type unit head machines	Free	A
8459.21.10	With up to 3 axis control, with table sizes of 107 cm x 107 cm or more but not exceeding 152 cm x 152 cm	6%	A
8459.21.90	Other	Free	A
8459.29.10	General purpose drill presses (excluding radial drill presses also know as radial arm drill presses), single or multiple spindle (gang type) with a throat capacity of 177 mm or more but not exceeding 204 mm, in mild steel	6%	A
8459.29.90	Other	Free	A
8459.31.10	Open-sided (c-type) with vertical spindle	6%	A
8459.31.90	Other	Free	A
8459.39.10	Horizontal table or floor type	Free	A
8459.39.90	Other	6%	A
8459.40.10	Portable bar machines	6%	A
8459.40.90	Other	Free	A
8459.51.00	Numerically controlled	Free	A
8459.59.00	Other	Free	A
8459.61.10	Bridge type, vertical spindle, with mobile table; Plano or gantry type, with vertical spindle	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8459.61.90	Other	Free	A
8459.69.00	Other	Free	A
8459.70.10	Numerically controlled	Free	A
8459.70.90	Other	Free	A
8460.11.00	Numerically controlled	Free	A
8460.19.00	Other	Free	A
8460.21.00	Numerically controlled	Free	A
8460.29.10	Band or circular saw grinders, capable of simultaneously grinding the two side faces of a saw blade	6%	A
8460.29.90	Other	Free	A
8460.31.00	Numerically controlled	Free	A
8460.39.00	Other	Free	A
8460.40.10	Numerically controlled	Free	A
8460.40.90	Other	Free	A
8460.90.10	Numerically controlled	Free	A
8460.90.91	Other: Belt type sanding machines of a belt width of 50.8 mm or more but not exceeding 152.4 mm; Polishing machines of a power not exceeding 7.5 kW; Ski edge sharpening machines; Tumbling, deburring and finishing machines	6%	A
8460.90.99	Other: Other	Free	A
8461.20.10	Numerically controlled	Free	A
8461.20.90	Other	Free	A
8461.30.10	Numerically controlled	Free	A
8461.30.90	Other	Free	A
8461.40.00	Gear cutting, gear grinding or gear finishing machines	Free	A
8461.50.11	Numerically controlled: Horizontal band sawing machines, of a round or square capacity not exceeding 101.6 cm, excluding block and plate band sawing machines and computer numerically controlled band sawing machines with programmable magazines	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8461.50.19	Numerically controlled: Other	Free	A
8461.50.91	Other: Horizontal band sawing machines, of a round or square capacity not exceeding 101.6 cm, excluding block and plate band sawing machines	6%	A
8461.50.99	Other: Other	Free	A
8461.90.10	Numerically controlled	Free	A
8461.90.90	Other	Free	A
8462.10.00	Forging or die-stamping machines (including presses) and hammers	Free	A
8462.21.10	To be employed in bending conduits or in can making	Free	A
8462.21.91	Other: Combination straightener/feeders; Press brakes with capacities of 200 tonnes or more but not exceeding 2,000 tonnes and lengths of 1.2 m or more but not exceeding 7.3 m; Programmable automotive exhaust pipe and muffler production machines; Programmable tube bending machines for tubes of a diameter of 3.2 mm or more but not exceeding 76.2 mm; Roll forming machines for products such as soffits, channels, fascia or eavestroughing; Straightening machines, excluding those which straighten rotationally symmetrical mass-produced parts such as bolts, screws, valves, axles and the like	6%	A
8462.21.99	Other: Other	Free	A
8462.29.10	To be employed in bending conduits or in can making	Free	A
8462.29.91	Other: Combination straightener/feeders; Hydraulic pipe benders for automotive muffler production; Press brakes, excluding combination slip roll/press brake/shears;	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Roll forming machines for products such as soffits, channels, fascia or eavestroughing; Straighteners for rolling mills; Tube end forming machines for tubes of a diameter not exceeding 20.3 cm		
8462.29.99	Other: Other	Free	A
8462.31.10	Combination cut to length slitting lines; Hydraulic cable strippers and choppers (scrap recovery); Slitters used for strip slitting	6%	A
8462.31.90	Other	Free	A
8462.39.10	Band saw shears; Cold shearers for shapes; Cold strip shearers; Combination cut to length slitting lines; Four arm crank shears; Heavy duty metal shredders and pulverizers, excluding complete cable shredding systems consisting of conveying, granulating, separating and sieving equipment; Hydraulic billet shears; Hydraulic railroad track shears; Hydraulic shears for truck leaf springs; Hydraulic wire and strapping shredders; Mechanical and hydraulic cable strippers and choppers; Scrap metal shearing machines; Shearing machines with maximum shearing capacity of 1.5 mm thickness in mild steel and cutting lengths from 101.6 cm or more but not exceeding 132 cm; Shredders of a power exceeding 1.5 kW, for cans and light metals; Slitters for strip slitting;	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Squaring or guillotine shearing machines with a width capacity of 1.2 m or more but not exceeding 7.3 m and a thickness capacity of 3.4 mm or more but not exceeding 25.4 mm in mild steel		
8462.39.90	Other	Free	A
8462.41.00	Numerically controlled	Free	A
8462.49.10	Punching or notching machines	Free	A
8462.49.21	Combined punching and shearing machines: Bench type presses; Complete coil or sheet processing lines	6%	A
8462.49.29	Combined punching and shearing machines: Other	Free	A
8462.91.10	Numerically controlled	Free	A
8462.91.91	Other: Bulldozer presses; Extrusion presses; Fine blanking presses with mechanical ram drive; Horizontal high pressure extrusion presses; Metal stamping presses, with a capacity of 100 tonnes or more but not exceeding 2,500 tonnes and a width of 56 cm or more but not exceeding 620 cm; Trim presses	Free	A
8462.91.99	Other: Other	6%	A
8462.99.11	Numerically controlled: Bangle rounding and sizing machines (jewellery industry); Can flatteners with magnetic separators; Combined stamping and bending machines for metal hose clamps; Dressing machines for facing diamond and carbide segments in stone cutting saws; Edgers and scale brakers; Fine blanking presses with mechanical ram drive; High speed production presses capable of operating at more than	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	600 strokes per minute; Horizontal Venetian blind manufacturing machinery; Horn presses; Multilayer vacuum press systems for printed circuit board production; Powder metal presses; Punch press and plastic cone tie maker systems; Terminal lead wire attaching, crimping or clinching presses or machines; Welding presses		
8462.99.19	Numerically controlled: Other	6%	A
8462.99.91	Other: Bangle rounding and sizing machines (jewellery industry); Can flatteners with magnetic separators; Combined stamping and bending machines for metal hose clamps; Dressing machines for facing diamond and carbide segments in stone cutting saws; Edgers and scale brakers; Fine blanking presses with mechanical ram drive; High speed production presses capable of operating at more than 600 strokes per minute; Horizontal Venetian blind manufacturing machinery; Horn presses; Manual presses; Powder metal presses; Punch press and plastic cone tie maker systems; Re-bar machines; Terminal lead wire attaching, crimping or clinching presses or machines; Welding presses	Free	A
8462.99.99	Other: Other	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8463.10.10	Intermediate and fine wire drawing machines (nonferrous), not including triple acting drawing presses; Rod breakdown machines (non-ferrous); Stationary band saw stretcher rolls	6%	A
8463.10.90	Other	Free	A
8463.20.00	Thread rolling machines	Free	A
8463.30.10	Semi-automatic wire coat hanger forming machines; Wire pointing machines (ferrous)	5%	A
8463.30.90	Other	Free	A
8463.90.10	Automotive brake shoe rivetters; Flexible tube making machines; Hydraulic exhaust pipe expanding/swaging tools for muffler production; Roll pointing machines for wire, bars or tubes; Single head rivet setting machines with capacity to set tubular or semi-tubular rivets of a diameter of 9.5 mm or more but not exceeding 79.4 mm; Swaging machines; Tube end forming machines	6%	A
8463.90.90	Other	Free	A
8464.10.00	Sawing machines	Free	A
8464.20.10	Glass contact lens polishing machines; Hand-operated edgers for glass spectacle lens finishing	6%	A
8464.20.90	Other	Free	A
8464.90.10	Moulding machines for disc brake pads; Splitting machines for concrete blocks	6%	A
8464.90.90	Other	Free	A
8465.10.00	Machines which can carry out different types of machining operations without tool change between such operations	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8465.91.10	The following, excluding bench top 203 mm or 304 mm two wheel wood cutting band saws, bench top 254 mm three wheel wood cutting band saws, bench top wood cutting circular saws weighing up to 73 kg, with or without tables, double arbor gang saws (edgers), trimming/sizing machines, automatic panel saws, combination machines for sawing, chipping and edging logs to produce lumber in a single pass and optimizing cut-off saw systems complete with scanners: Band resaws, with a wheel diameter exceeding 1,000 mm; Band saws for sawmills; Chipping head rigs; Circular resaws; Circular woodworking saws (tilting arbor saws) without integrated sliding tables; Cut-off saws (chop saws), undercut saws and defect saws, saw blade capacity not exceeding 50.8 cm, with motor of a power not exceeding 7.5 kW; Cylinder stave saws; Drop saw trimmer conveyors; Edgers; Multiple trim saws; Plastic cut-off saws, capacity 203 mm diameter or 235 mm x 356 mm in height or width; Portable band saws "trailer type"; Portable sawmills "trailer type"; Power woodworking jig saws, throat 485 mm or more but not exceeding 610 mm; Saw mill sawing and sorting systems; Scragg mills; Shake band saws; Wood I-beam manufacturing saws such as flange grooving, web edge grooving, web end grooving and I-beam precision end trimming saws; Woodworking band saws, throat	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	380 mm or more but not exceeding 540 mm; Woodworking cut-off saw/buckers; Woodworking panel saws, horizontal, fixed table, without built-in scoring unit with table length not exceeding 5,920 mm, 405 mm diameter saw blade, and 7.5 kW saw motor; Woodworking radial arm saws		
8465.91.90	Other	Free	A
8465.92.10	End matching machines for manufacturing tongue and groove lumber; Groovers including v-groovers; P.v.c. (polyvinyl chloride) profile corner cleaner (deburring) machines to remove weld bead on p.v.c./vinyl plastic window frames, manual, n.c. or c.n.c. operation; Sign making or lettering systems capable of cutting plastic or wood sheets of a size not exceeding 1.5 m x 3 m; Ski making machines (wood skis); Wood dowel making machines, with dowel head capacity not exceeding 32 mm or with electric motor of a power not exceeding 746 W; Wood jointers or planer-jointers with cutting widths exceeding 155 mm, excluding portable benchtop types; Wood planing machines, four sided, to be employed in sawmills; Wood planing machines (excluding portable type machines), single surface, of a width of 250 mm or more but not exceeding 600 mm	6%	A
8465.92.90	Other	Free	A
8465.93.10	The following, excluding wood profile grinders, floor sanders and grinding or polishing machines for optical equipment: Brake shoe grinding machines; Combination disc/belt sanders for wood, with 305 mm to 405 mm disc	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	and 150 mm wide belt; Combination drum-brush and belt sanders for wood, with belt of a width not exceeding 150 mm; Combination polisher and belt sanders for wood, with belt of a width not exceeding 150 mm; Drum sanders for wood, of a width not exceeding 225 mm; Grinders, woodworking; Plastic contact lens polishing machines; Stroke belt sanders for wood, of a length not exceeding 3,048 mm, with manual table lift; Wood belt sanders of a width not exceeding 150 mm, including non-oscillating edge sanders of platen length not exceeding 1,525 mm; Wood disc sanders, 405 mm diameter only; Wood sanding machines, combination horizontal/vertical, belt width not exceeding 150 mm and length not exceeding 1,525 mm; Wood spindle sanders, single head, 100 mm adjustment		
8465.93.90	Other	Free	A
8465.94.10	Dowelling machines, drill, glue and insert, with trim optional, manual feed, not numerically controlled; Finger jointers for wood, all sizes, automatic and manual; Folders and gluers for grooved products; Gluing machines, plywood making; Laminated veneer lumber systems; Panel laminating machines; Plastic (p.v.c.) window or door frame corner joining or cutting and assembly machines; Presses for manufacturing plywood or veneer, other than hot presses; T-nut furniture fastening machines; Truss presses, 650 kg or more but not exceeding 136 tonnes; Wood clamping machines (clamp carriers), rotary, automatic;	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Wood clamping machines (clamp carriers), rotary, manual, of a width of 182.9 mm or more but not exceeding 502.9 mm, 6 sections to 80 sections; Wood clamping machines, other than rotary, not exceeding 1,220 mm x 3,050 mm; Wood gluing machines (other than for veneer), clamp type; Wood jointing machines not exceeding 405 mm		
8465.94.90	Other	Free	A
8465.95.10	The following, excluding automatic multi-spindle boring machines with rotating heads and numerical control pointto-point boring machines: Baffle boring and drilling machines; Drilling devices for plastic corrugated tubing, pipe or tile; Multi-spindle wood boring machines; Wood boring machines, single spindle units, bench or pedestal, with swing of 380 mm or more but not exceeding 460 mm; Wood drilling machines with a throat capacity of 177 mm or more but not exceeding 204 mm, excluding feed through style; Wood morticing machines, hollow chisel type, of a capacity not exceeding 25.4 mm (chisel size), excluding multi-spindle, programmable, automatic or semi-automatic	6%	A
8465.95.90	Other	Free	A
8465.96.10	Chippers, woodworking; Horizontal feed hammer wood shearers; Log splitters; Wood shingle machines	6%	A
8465.96.90	Other	Free	A
8465.99.10	The following, excluding bench top portable wood turning lathes having a maximum turning capacity	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	diameter over the bed not exceeding 306 mm: Crozing or champhering machines; Debarkers; Debarker/chipper systems; Delimbers; Delimbing attachments; End squeezes; Fly-knife cutters or rotary knife cutters for plastics, adjustable in increments of 2.5 mm, start-stop cycle not exceeding 400 cuts per minute or continuous cycle not exceeding 4,000 cuts per minute; Grinders for scrap rubber/reclaimers; Hog fuel making machines; Lay-up lines, pre-presses, presses for wood; Log chippers; Log decks; Log flakers, waferizers or ring flakers, exlcuding ring flakers using flakes/chips or sawdust as raw material; Log turners or positioners; Patching machines for plywood or veneer; Planer infeed tables; Roller die cutting/trimming machines for plastics; Roller haul-offs for vinyl extrusions; Round-up lathes, which round logs prior to being transferred to veneer lines; Shredders for reprocessing scrap plastic material; Slotting devices for plastic corrugated tubing, pipe or tile; Squeeze-off tools for plastic pipe; Stationary wood post and pole peelers capable of maximum length capacity not exceeding 23 m; Waferizers (flakers) for wafer board industry; Waste veneer chippers; Waste wood chippers, excluding chippers using flakes/chips or sawdust as raw material;		

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Wheel type stave jointers; Wood chipping edgers or canters; Wood clipping chipping machines; Wood or log stranders; Wood scrap grinders; Wood shaping machines, single spindle, not exceeding 125 mm spindle travel (stroke) or with electric motor of a power not exceeding 5.6 kW; Wood turning lathes, non-automatic; Wood waste shredders and pulverizers, excluding high speed hammer mills		
8465.99.90	Other	Free	A
8466.10.00	Tool holders and self-opening dieheads	Free	A
8466.20.00	Work holders	Free	A
8466.30.00	Dividing heads and other special attachments for machine-tools	Free	A
8466.91.00	For machines of heading 84.64	Free	A
8466.92.00	For machines of heading 84.65	Free	A
8466.93.10	Bed, base, table, head, tail, saddle, cradle, cross slide, column, arm, saw arm, wheelhead, tailstock, headstock, ram, frame, work-arbour support, and C-frame castings, weldments or fabrications	Free	A
8466.93.90	Other	Free	A
8466.94.10	Bed, base, table, column, cradle, frame, bolster, crown, slide, rod, tailstock and headstock castings, weldments or fabrications	Free	A
8466.94.90	Other	Free	A
8467.11.10	Stoper drills	6%	A
8467.11.90	Other	Free	A
8467.19.10	Paving breakers with piston diameters of 7.6 cm or more but not exceeding 8.3 cm and weight ranges of 2 kg or more but not exceeding 2.3 kg; Underground piercing tools, excluding directional	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8467.19.90	Other	Free	A
8467.21.10	Drills, powered by alternating current, with chuck capacities of 9.5 mm or 12.7 mm, excluding reversible drills, hammer drills and bow drills	6%	A
8467.21.90	Other	Free	A
8467.22.10	Circular saws capable of accommodating blades with diameters of 152 mm or more but not exceeding 254 mm, powered by alternating current; Rail saws for cutting railway rails	6%	A
8467.22.90	Other	Free	A
8467.29.10	Angle sanders or angle grinders capable of accommodating abrasive discs with diameters of 178 mm and 229 mm; Trowels and screeds	6%	A
8467.29.90	Other	Free	A
8467.81.00	Chain saws	Free	A
8467.89.00	Other	Free	A
8467.91.10	Housings	Free	A
8467.91.90	Other	Free	A
8467.92.00	Of pneumatic tools	Free	A
8467.99.10	Housings	Free	A
8467.99.90	Other	Free	A
8468.10.00	Hand-held blow pipes	6%	A
8468.20.00	Other gas-operated machinery and apparatus	4.5%	A
8468.80.00	Other machinery and apparatus	Free	A
8468.90.10	Of the goods of tariff item No. 8468.10.00	2.5%	A
8468.90.20	Of the goods of tariff item No. 8468.20.00 or 8468.80.00	Free	A
8469.00.00	Typewriters other than printers of heading 84.43; word-processing machines.	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8470.10.00	Electronic calculators capable of operation without an external source of electric power and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions	Free	A
8470.21.00	Incorporating a printing device	Free	A
8470.29.00	Other	Free	A
8470.30.00	Other calculating machines	Free	A
8470.50.00	Cash registers	Free	A
8470.90.00	Other	Free	A
8471.30.00	Portable automatic data processing machines, weighing not more than 10 kg, consisting of at least a central processing unit, a keyboard and a display	Free	A
8471.41.00	Comprising in the same housing at least a central processing unit and an input and output unit, whether or not combined	Free	A
8471.49.00	Other, presented in the form of systems	Free	A
8471.50.00	Processing units, other than those of subheading 8471.41 or 8471.49, whether or not containing in the same housing one or two of the following types of unit: storage units, input units, output units	Free	A
8471.60.10	Combined input/output units	Free	A
8471.60.40	Optical scanners and magnetic ink recognition devices	Free	A
8471.60.50	Card readers; Badge readers; Paper tape readers	Free	A
8471.60.90	Other	Free	A
8471.70.00	Storage units	Free	A
8471.80.10	Control or adapter units	Free	A
8471.80.91	Other: Units suitable for physical incorporation into automatic data processing machines or units thereof	Free	A
8471.80.99	Other: Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8471.90.00	Other	Free	A
8472.10.00	Duplicating machines	4.5%	A
8472.30.00	Machines for sorting or folding mail or for inserting mail in envelopes or bands, machines for opening, closing or sealing mail and machines for affixing or cancelling postage stamps	Free	A
8472.90.10	Machines for wire stitching or stapling; Telegraph perforating machines	2.5%	A
8472.90.90	Other	Free	A
8473.10.00	Parts and accessories of the machines of heading 84.69	Free	A
8473.21.00	Of the electronic calculating machines of subheading 8470.10, 8470.21 or 8470.29	Free	A
8473.29.00	Other	Free	A
8473.30.10	Parts, other than printed circuit assemblies, of printers specified in Supplementary Note 3 to this Chapter	Free	A
8473.30.20	Printed circuit assemblies	Free	A
8473.30.30	Parts and accessories of printed circuit assemblies, including face plates and lock latches	Free	A
8473.30.90	Other	Free	A
8473.40.00	Parts and accessories of the machines of heading 84.72	Free	A
8473.50.10	Printed circuit assemblies	Free	A
8473.50.20	Parts and accessories of printed circuit assemblies, including face plates and lock latches	Free	A
8473.50.90	Other	Free	A
8474.10.00	Sorting, screening, separating or washing machines	Free	A
8474.20.00	Crushing or grinding machines	Free	A
8474.31.00	Concrete or mortar mixers	Free	A
8474.32.00	Machines for mixing mineral substances with bitumen	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8474.39.00	Other	Free	A
8474.80.00	Other machinery	Free	A
8474.90.00	Parts	Free	A
8475.10.00	Machines for assembling electric or electronic lamps, tubes or valves or flash-bulbs, in glass envelopes	Free	A
8475.21.00	Machines for making optical fibres and preforms thereof	Free	A
8475.29.00	Other	Free	A
8475.90.00	Parts	Free	A
8476.21.10	For vending in-cup hot beverages, with no more than three selections	6%	A
8476.21.90	Other	Free	A
8476.29.00	Other	Free	A
8476.81.10	For vending French fried potatoes or chicken nuggets	6%	A
8476.81.90	Other	Free	A
8476.89.10	For dispensing tampons or sanitary napkins	6%	A
8476.89.90	Other	Free	A
8476.90.00	Parts	Free	A
8477.10.10	Multi-slide, plastic, single or continuous strip, of a capacity not exceeding 45 tonnes, for the production of small precision components	3%	A
8477.10.90	Other	Free	A
8477.20.10	With a screw diameter of 88.9 mm or more but not exceeding 508 mm, for working rubber; The following, for working plastics: Control units; Extrusion presses, excluding twin screw extruders; Tubing production machines	6%	A
8477.20.90	Other	Free	A
8477.30.00	Blow moulding machines	Free	A
8477.40.00	Vacuum moulding machines and other thermoforming machines	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8477.51.11	For moulding pneumatic tires or for moulding or otherwise forming inner tubes: For splicing inner tubes of a flat tube width of 14 cm or more but not exceeding 69 cm	3%	A
8477.51.19	Of a kind used for moulding pneumatic tires or for moulding or otherwise forming inner tubes: Other	Free	A
8477.51.21	For retreading pneumatic tires: Retreading equipment, excluding automatic radial vulcanizers (hydraulic tire curing presses)	6%	A
8477.51.29	For retreading pneumatic tires: Other	Free	A
8477.59.11	For moulding or otherwise forming rubber: Presses, including hydraulic, of a capacity not exceeding 5,000 tonnes, compression and injection moulding	6%	A
8477.59.19	For moulding or otherwise forming rubber: Other	Free	A
8477.59.21	For moulding or otherwise forming plastics: Sheet moulded compound presses	3%	A
8477.59.29	For moulding or otherwise forming plastics: Other	Free	A
8477.80.10	For tire or tube manufacturing machines; Thermokinetic mixers	Free	A
8477.80.91	Other: Accumulators; Folders or gusseters; For blending plastics; For conveying melt to the mould cavity of a mould plate; For cooling or air cushion stabilizing plastics; For cutting bales of rubber; For cutting, drilling or punching plastic tubes and pipes; For drawing out plastic profiles of a belt opening of 140 mm or more but not exceeding 203 mm;	9%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	For repairing rubber belts; For shredding tires; Hand-operated edgers for finishing plastic lenses for eyeglasses (spectacles); Macerating machines for rubber processing; Microcomputer controlled design stations (excluding desk top models); Plastic pouch and plastic bag making machinery, excluding wicket bag machines with a seal width capability of 840 mm or more but not exceeding 900 mm and bottom bag seal machines; Sign making or lettering systems; Two roll rubber drop mills		
8477.80.99	Other: Other	Free	A
8477.90.10	Base, bed, platen, clamp cylinder, ram and injection castings, weldments and fabrications	Free	A
8477.90.20	Barrel screws	Free	A
8477.90.30	Hydraulic assemblies consisting of at least two of the following: manifold, valves, pump or oil cooler	Free	A
8477.90.90	Other	Free	A
8478.10.00	Machinery	Free	A
8478.90.00	Parts	Free	A
8479.10.00	Machinery for public works, building or the like	Free	A
8479.20.10	Hydrogen generators; Oil refiners	6%	A
8479.20.90	Other	Free	A
8479.30.10	Log debarkers; Presses, excluding membrane type and presses for forming bales of pulp	6%	A
8479.30.90	Other	Free	A
8479.40.10	Cablers or twinners	6%	A
8479.40.90	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8479.50.10	Laboratory tablet dissolution sampling systems (autosampler arm assemblies)	Free	A
8479.50.91	Other: Articulated arm with pay load capacity not exceeding 3 kg; Linear, four or five axis with payload capacity not exceeding 50 kg; Gantry type, with payload capacity not exceeding 10 kg; Robotic systems, excluding robotics for educational or promotional purposes	6%	A
8479.50.99	Other: Other	Free	A
8479.60.00	Evaporative air coolers	Free	A
8479.81.10	Coil winders; For pickling, cable sheathing or coating, excluding bulk coating; Steel roll rubber covering machines	6%	A
8479.81.90	Other	Free	A
8479.82.10	The following, excluding semi-automatic starch preparation systems and multi-shelf paint blending machines: Barminutors, comminutors and macerators, excluding macerators to grind industrial waste to a particle size of 5 mm x 12 mm x 25 mm; Granulators to be employed in the recovery of cables, plastic waste, wood or paper, or tires; Homogenizers; Mill pulverizers; Mixers, other than for pharmaceutical ointment, ejector type to slurry powder or for the industrial preparation or manufacture of food or drink; Paddle or propeller agitators; Paddle, plough, ribbon, spiral, twin shell, composite board, zig-zag or multiple cone blenders; Single shaft dispersers; Vacuum dryer-blenders; Vibrating screens	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8479.82.90	Other	Free	A
8479.89.10	Aircraft ground use continuous flow jet engine start units; Artificial fog or smoke generators; Automatic loaders for small arms ammunition; Automotive relay assembly lines; Box dumpers for use with fresh fruit or fresh vegetables; Cathode assembly systems; Coating plant with thermal waste gas purification plant; Coin control devices, of iron or steel, for apparatus, other than telephones, which vends merchandise, services or tickets; Condenser tube cleaning systems; Double-sided printed circuit board coating systems; Dry solder mask processing lines for printed circuit board production; Fishing tools or well fracturing machines and appliances to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or for use in drilling machinery to be employed in the exploration, discovery, development or operation of potash or rock salt deposits; Horizontal solder levelling systems for printed circuit board production; Initial fluid filling machines for automobiles; Jetway passenger loading bridges; Laboratory jet dyeing machines; Liquid solder mask coater processing lines for printed circuit board production; Low volume needle or taper nozzle fluid dispensers; Machinery to be employed in the manufacture of pharmaceutical goods; Machines to be employed in the manufacture of slide fasteners, tooth	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	brushes or Venetian blinds; Machines for use by printers, lithographers, bookbinders, paper or foil converters, manufacturers of stereotypes, electrotypes or printing plates or rolls, or by manufacturers of articles made from paper, paperboard or foil; Multilayer registration systems for printed circuit board production; On-line capsule inspection systems; Pipe scraping systems for cleaning; Powder presses for X-ray diffraction samples; Printed circuit board conveyorized washing and drying machines; Railcar door openers or pullers; Rider type scrubbers or polishers; Scallop attachment machines; Shot shell cartridge loaders; Tape embossing machines; Textile or plastic separator systems for footwear manufacture; Tin strip etch lines for printed circuit board production; Trailer mounted jet air start units; Ultrasonic cleaners excluding those for washing cases		
8479.89.20	Carpet sweepers; Electric motor driven household air humidifiers or air dehumidifiers, excluding appliances of heading 84.15 or 84.24; Munition cartridge loaders, excluding shot shell cartridge loaders and automatic loaders for small arms ammunition	7.5%	A
8479.89.30	Machinery to be employed in the manufacture of fertilizers from fish or fish waste; Mechanical devices for the control of the composition of sterilizing or cleaning solutions used in the food or beverage industries or in hospitals	4.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8479.89.41	Trash compactors: Industrial solid waste compactors; Waste or refuse compactors, electrically powered, utilized on aircraft, trains, ships or buses, capable of crushing bottles and other in-transit waste	6%	A
8479.89.49	Trash compactors: Other	Free	A
8479.89.91	Other: Abrasive blast recovery machinery; Brake pad curing presses; Compactors, excluding trash compactors; Container pallet loaders; Coupon inserters; Door or gate operators; Duct cleaning machines; Dump truck hopper covers; Equipment for cleaning grates (trash racks) at hydro electric installations; Extrusion, laminating or coating lines for plastic film, excluding machines employed in the production of photographic products; Fifth wheel adaptors for truck mounting; Fish feeders; Fish washing tanks; Floating surface aerators for waste water treatment; Fluxing machinery for welding; Flux recovery systems; Freezer block depanning machines for fish; Hydraulic press type tire changers; Ice resurfacing machines; Industrial floor polishers; Industrial floor scrubbers excluding self-propelled, walk behind type; Industrial humidifiers or dehumidifiers; Liquid metal encapsulating machines; Loading dock levellers; Lubricant distribution systems; Machinery for removal of food products from bags;	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Marine release hooks for mooring or towing; Mattress handle inserting machines and border cutters; Mechanical glove boxes; Metal cleaning machines; Mould breakers; Oil well servicing machines; Paint tint or colourant dispensers (not computerized); Paper shredders; Parking lot barriers; Quick die change components (rolling bolster and die carts, for presses); Railway car straighteners; Recycling or de-inking plants; Reelers and coilers, excluding machines employed in the production of photographic products; Rinser-dryers for hospital hardware; Sewer cleaners; Shake out machines for sand used in foundries; Shingle or shake sorters; Slitting machines, excluding machines employed in the production of photographic products; Solvent bath parts cleaners; Tables for leaf springs assembly; Tablet or capsule inspection machinery; Tablet dedusters; Tank presses for emptying or extruding heavy viscose or paste products from mix or storage tanks; Technical training laboratory systems for schools and training centres; Thrusters for ships; Towel dispensers; Tow type access stands for maintenance or repair of aircraft; Transformer forming or cutting machines; Turf aerators and dethatchers, other than those that incorporate solid or		

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	hollow tines having angles that can be altered while at full penetration to loosen soil; Vacuum coating machines, other than machines employed in the ophthalmic optics industry; Vacuum waste loaders; Vehicle washing machines; Welding fume collectors		
8479.89.99	Other: Other	Free	A
8479.90.11	Of the goods of tariff item No. 8479.89.41 or 8479.89.49: Frame assemblies incorporating at least two of the following: baseplate, side frames, power screws or front plates	Free	A
8479.90.12	Of the goods of tariff item No. 8479.89.41 or 8479.89.49: Ram assemblies incorporating a ram wrapper or ram cover	Free	A
8479.90.13	Of the goods of tariff item No. 8479.89.41 or 8479.89.49: Container assemblies incorporating at least two of the following: container bottom, container wrapper, slide track or container front	Free	A
8479.90.14	Of the goods of tariff item No. 8479.89.41 or 8479.89.49: Cabinets or cases	Free	A
8479.90.19	Of the goods of tariff item No. 8479.89.41 or 8479.89.49: Other	Free	A
8479.90.90	Other	Free	A
8480.10.00	Moulding boxes for metal foundry	Free	A
8480.20.00	Mould bases	6.5%	A
8480.30.00	Moulding patterns	2.5%	A
8480.41.10	Rubber mould bases for investment casting of jewellery; Zinc die casting mould parts	Free	A
8480.41.90	Other	6%	A
8480.49.00	Other	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8480.50.00	Moulds for glass	Free	A
8480.60.00	Moulds for mineral materials	Free	A
8480.71.10	Injection type, excluding male and female moulds for stretch blow moulding and moulds for shoes, boots and sandals; Steel moulds, excluding 4 and 6 cavity type	6%	A
8480.71.90	Other	Free	A
8480.79.00	Other	6%	A
8481.10.00	Pressure-reducing valves	Free	A
8481.20.00	Valves for oleohydraulic or pneumatic transmissions	Free	A
8481.30.00	Check (nonreturn) valves	Free	A
8481.40.00	Safety or relief valves	Free	A
8481.80.00	Other appliances	Free	A
8481.90.00	Parts	Free	A
8482.10.10	Front wheel, double row angular contact type, of an external diameter not exceeding 76 mm for motor vehicles of Chapter 87; Single row radial type, excluding maximum capacity or maximum type, or cartridge type bearings, of an external diameter not exceeding 90 mm; Single row radial type, with unground raceways, of an external diameter not exceeding 60.325 mm; Water pump type and strut thrust type, for use in motor vehicles of Chapter 87	6%	A
8482.10.90	Other	Free	A
8482.20.10	Single row tapered roller bearings, of an external diameter not exceeding 168.275 mm	5.5%	A
8482.20.90	Other	Free	A
8482.30.00	Spherical roller bearings	Free	A
8482.40.00	Needle roller bearings	Free	A
8482.50.00	Other cylindrical roller bearings	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8482.80.10	Water pump type, for use in motor vehicles of Chapter 87	5.5%	A
8482.80.90	Other	Free	A
8482.91.10	Cylindrical needle rollers of a diameter not exceeding 6.35 mm and a length not less than three times the diameter; For the goods of tariff item No. 8482.10.10 or 8482.20.10	5.5%	A
8482.91.91	Other: Of steel	3.5%	A
8482.91.99	Other: Other	Free	A
8482.99.11	Inner or outer races or rings: For the goods of tariff item No. 8482.10.10 or 8482.20.10	5.5%	A
8482.99.19	Inner or outer races or rings: Other	Free	A
8482.99.91	Other: For the goods of tariff item No. 8482.10.10 or 8482.20.10	5.5%	A
8482.99.99	Other: Other	Free	A
8483.10.00	Transmission shafts (including cam shafts and crank shafts) and cranks	Free	A
8483.20.00	Bearing housings, incorporating ball or roller bearings	4.5%	A
8483.30.00	Bearing housings, not incorporating ball or roller bearings; plain shaft bearings	4.5%	A
8483.40.10	For use in the manufacture of machinery or equipment; Gear boxes for high pressure cleaning applications or for fine grinding mills; Gears and reducers for paper towel manufacturing lines; Gears for cigar, cigarette or tobacco packaging machines; Gears for marine transmissions; To be employed in the production of metallurgical coke, iron and steel; Variable speed drives to be employed in the brewing industry	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8483.40.91	Other: Gears, gear boxes and other speed changers; Hydrostatic drives and transmissions for machinery; Screw type actuators	2.5%	A
8483.40.99	Other: Other	Free	A
8483.50.10	Crown blocks or travelling blocks to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of oil or natural gas wells or on drilling machinery in exploring, discovering, developing or operating potash or rock salt deposits; For climbing or mountaineering	Free	A
8483.50.20	Flywheels	2.5%	A
8483.50.90	Other	2.5%	A
8483.60.10	Clutches; Hydraulic couplings for power transmission to be employed in the exploration, discovery, development, maintenance, testing, depletion or production of water, oil or natural gas wells, in mining or quarrying, or in the distillation or recovery of products from natural gas; Shaft couplings for use in the manufacture of skid-steer loaders of heading 84.29	Free	A
8483.60.90	Other	2.5%	A
8483.90.10	Ball nut assemblies, "J" balls and ball screw assemblies for fueling machines for nuclear energy; Chain sprockets and toothed wheels; For use in the manufacture of the goods of this heading; Of the goods of tariff item No. 8483.10.00, 8483.40.10, 8483.40.99, 8483.50.10 or 8483.60.10	Free	A
8483.90.20	Of the goods of tariff item No. 8483.40.91 or 8483.50.90	2.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8483.90.30	Of the goods of tariff item No. 8483.20.00, 8483.30.00 or 8483.60.90	2.5%	A
8484.10.10	For use in the manufacture or repair of engines or parts thereof for commercial fishing vessels	Free	A
8484.10.90	Other	2.5%	A
8484.20.10	Hydrodynamic seals with ASME code nuclear class designation	Free	A
8484.20.90	Other	3.5%	A
8484.90.10	For use in the manufacture or repair of engines or parts thereof for commercial fishing vessels	Free	A
8484.90.90	Other	2.5%	A
8486.10.00	Machines and apparatus for the manufacture of boules or wafers	Free	A
8486.20.00	Machines and apparatus for the manufacture of semiconductor devices or of electronic integrated circuits	Free	A
8486.30.00	Machines and apparatus for the manufacture of flat panel displays	Free	A
8486.40.00	Machines and apparatus specified in Note 9 (C) to this Chapter	Free	A
8486.90.00	Parts and accessories	Free	A
8487.10.00	Ships' or boats' propellers and blades therefor	Free	A
8487.90.10	Rotating unions, mechanically operated brakes (excluding brakes, fail safe, up to 1,495 daNm static braking torque) or wheel rims, for use in the manufacture of machinery or equipment	Free	A
8487.90.90	Other	3.5%	A
8501.10.11	Gear motors: Electronic actuators for use in garden equipment; For use with self-propelled vehicle assembly kits; Of an output of less than 20 W, for use in the manufacture of portable cooling fans; Of an output not exceeding 32 V,	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	incorporating an electric motor having an external diameter of less than 7.62 cm, for use in the manufacture of revolving electric lamps for motor vehicles		
8501.10.12	Gear motors: Synchronous and stepper gear motors and the following electric actuators: Three-phase, 220 or 440 V, with output torque ratings exceeding 565 N.m and an angle rotation not exceeding 90 degrees; 120 or 240 V, single-phase; 280, 460 or 575 V, three-phase	6%	A
8501.10.19	Gear motors: Other	Free	A
8501.10.91	Other: AC electric motors for use in the manufacture of dehumidifiers; For use in electric strikes, or in electronic lock systems or in components thereof; For use with self-propelled vehicle assembly kits	Free	A
8501.10.99	Other: Other	6%	A
8501.20.10	Gear motors	Free	A
8501.20.90	Other	4%	A
8501.31.10	Gear motors; For use in the manufacture of electric-hydraulic power units	Free	A
8501.31.20	Generators; Other motors of an output exceeding 37.5 W but not exceeding 75 W	4%	A
8501.31.30	Other motors of an output exceeding 75 W but not exceeding 750 W	8%	A
8501.32.10	Actuators; Brushless geared shaft motors for use in electrical hand tools; Gear motors for use in the manufacture of machinery or equipment; Motors for use in the manufacture of lifts (elevators); Motors of a voltage of 20 V or more but not exceeding 75 V, for use in the manufacture of fork-lift trucks	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8501.32.20	Motors for use as the primary source of mechanical power for electric powered vehicles of subheading 8703.90	6%	A
8501.32.90	Other	2%	A
8501.33.10	Gear motors	Free	A
8501.33.20	Generators; Other motors of an output exceeding 75 kW but not exceeding 149 Kw	2.5%	A
8501.33.30	Other motors of an output exceeding 149 kW but not exceeding 375 kW	9%	A
8501.34.10	Gear motors	Free	A
8501.34.20	Other motors	6%	A
8501.34.30	DC generators	2.5%	A
8501.40.10	External rotor permanent split capacitor motors, of a power exceeding 30 W or more but not exceeding 120 W, for use in the manufacture of cooker (range) hoods; Gear motors for use in the manufacture of machinery or equipment; Other motors for use in the manufacture of submersible water pump systems with a pump diameter exceeding 8.89 cm	Free	A
8501.40.21	Other, of an output exceeding 37.5 W but not exceeding 750 W: Actuators for opening and closing skylights; Clutch and needle positioning motors, for use with industrial sewing machines; For use in the manufacture of fans; Gear motors for use in paper towel making machines; Motors which incorporate an oscillating mechanism; Motors of a power less than 1 horsepower for use in the manufacture of portable mortar mixers; Of an output exceeding 180 W, for	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	use in the manufacture of water pumps; Of an output of 250 W, for use in the manufacture of residential garage door openers; Permanent split capacitor motors, with or without external shafts or external rotor type, of an output of 40 W or more but not exceeding 375 W, for use in the manufacture of air filtration units, combined air filtration/ventilation units, the foregoing with or without heat recovery capabilities		
8501.40.22	Other, of an output exceeding 37.5 W but not exceeding 750 W: Gear motors; Motorized conveyor pulley drums and pulleys	3%	A
8501.40.29	Other, of an output exceeding 37.5 W but not exceeding 750 W: Other	8%	A
8501.40.31	Other, of an output exceeding 750 W: For use with surgical, dental, veterinary or diagnostic instruments	Free	A
8501.40.39	Other, of an output exceeding 750 W: Other	6%	A
8501.51.10	Clutch motors and needle positioning motors, for use with industrial sewing machines; Gear motors for use in the manufacture of machinery or equipment; Motors, excluding gear motors, for use in the manufacture of submersible water pump systems with a pump diameter exceeding 8.89 cm	Free	A
8501.51.90	Other	2.5%	A
8501.52.10	Gear and brake motors, and synchronous motors presented with a matched synchronous generator, for use in the manufacture of machinery or equipment	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8501.52.20	Other gear motors	3.5%	A
8501.52.90	Other	Free	A
8501.53.10	For operating mud (slush) pumps, winches (draw works) or rotary tables; Gear motors; Synchronous motors presented with a matched synchronous generator	Free	A
8501.53.91	Other: Of an output not exceeding 149 kW	6%	A
8501.53.99	Other: Of an output exceeding 149 kW	2.5%	A
8501.61.10	Synchronous generators presented with a matched synchronous motor	Free	A
8501.61.90	Other	2.5%	A
8501.62.10	For generating electricity for agricultural or horticultural purposes; Synchronous generators presented with a matched synchronous motor	Free	A
8501.62.90	Other	2.5%	A
8501.63.10	Synchronous generators presented with a matched synchronous motor	Free	A
8501.63.90	Other	2.5%	A
8501.64.10	Synchronous generators presented with a matched synchronous motor	Free	A
8501.64.91	Other: For use in the manufacture of generator sets	6%	A
8501.64.99	Other: Other	9.5%	A
8502.11.10	Of an output not exceeding 35 kW	Free	A
8502.11.90	Other	6%	A
8502.12.00	Of an output exceeding 75 kVA but not exceeding 375 kVA	6%	A
8502.13.00	Of an output exceeding 375 kVA	6%	A
8502.20.10	For use on the farm for farm purposes only; Ground power units for providing electrical power for aircraft; Of an output not exceeding 35 kW	Free	A
8502.20.90	Other	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8502.31.00	Wind-powered	Free	A
8502.39.10	The following, excluding 400 Hz frequency changers: Gas turbine-driven, excluding aero-derivative generator sets with a range of 40 to 50 MW; Hydraulic turbine-driven; Steam turbine-driven, excluding generator sets of an output exceeding 60 MW; Thermo-electric DC	6%	A
8502.39.90	Other	Free	A
8502.40.00	Electric rotary converters	6%	A
8503.00.10	Stators and rotors of the machines of heading 85.01	Free	A
8503.00.90	Other	Free	A
8504.10.10	Ballasts of 500 to 7000 Watts, 20 to 180 amperes power supplies, for use in Canadian manufactures	Free	A
8504.10.90	Other	7%	A
8504.21.10	For use in the manufacture of detectors for propane or other toxic fumes	Free	A
8504.21.90	Other	6%	A
8504.22.10	Flameproof, to be employed in mines; For use in the manufacture of railway or tramway passenger coaches	Free	A
8504.22.90	Other	9.5%	A
8504.23.10	For use in the manufacture of railway or tramway passenger vehicles	Free	A
8504.23.90	Other	9.5%	A
8504.31.10	For use in the manufacture of lightwave transmission systems	3.5%	A
8504.31.90	Other	6%	A
8504.32.10	Flameproof, to be employed in mines	Free	A
8504.32.90	Other	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8504.33.10	For use with surgical, dental, veterinary or diagnostic instruments	Free	A
8504.33.90	Other	6%	A
8504.34.10	Flameproof, to be employed in mines	Free	A
8504.34.90	Other	9.5%	A
8504.40.10	Commercial battery chargers, excluding those for charging batteries used in miners' safety lamps and those for use in the manufacture of railway or tramway passenger vehicles	6.5%	A
8504.40.20	Power supplies for use with surgical, dental, veterinary or diagnostic instruments	Free	A
8504.40.30	Power supplies for the automatic data processing machines of heading 84.71	Free	A
8504.40.40	Speed drive controllers for electric motors	6.5%	A
8504.40.90	Other	Free	A
8504.50.10	For use in the manufacture of electron tubes or radio frequency coils; Shielded inductors and coils, of a diameter of 6.35 mm or 9.525 mm, for use in the manufacture of television descramblers	Free	A
8504.50.20	For automatic data processing machines and units thereof of heading 84.71 or for telecommunications apparatus	Free	A
8504.50.90	Other	3%	A
8504.90.10	Printed circuit assemblies for the goods of subheadings 8504.40 and 8504.90	Free	A
8504.90.20	Other parts of power supplies for automatic data processing machines of heading 84.71	Free	A
8504.90.90	Other	Free	A
8505.11.00	Of metal	2%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8505.19.10	For use in the manufacture of loudspeakers; For use in the manufacture of thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes (for example, vacuum or vapour or gas filled valves and tubes, mercury arc rectifying valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes); For use in the manufacture of refrigerator or storm door gaskets	Free	A
8505.19.90	Other	4.5%	A
8505.20.10	For use with machinery or equipment	Free	A
8505.20.90	Other	3%	A
8505.90.00	Other, including parts	Free	A
8506.10.10	Alkaline cells having welded connectors or designed to receive welded connectors, for use in electronic lock systems or in components thereof; Primary batteries, 9 V, for use in the manufacture of smoke detectors	Free	A
8506.10.90	Other	7%	A
8506.30.00	Mercuric oxide	7%	A
8506.40.00	Silver oxide	7%	A
8506.50.10	Cells having welded connectors or designed to receive welded connectors, for use in electronic lock systems or in components thereof	Free	A
8506.50.90	Other	7%	A
8506.60.00	Air-zinc	7%	A
8506.80.10	For use in the manufacture of smoke detectors	Free	A
8506.80.90	Other	7%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8506.90.10	Metal caps; Of plastics, rubber or glass fibres, for use in the manufacture of industrial lead-acid batteries with a voltage rating of 12 V or more, excluding 12 V enginestarting batteries; Of the goods of tariff item No. 8506.10.10 or 8506.80.10	Free	A
8506.90.90	Other	2.5%	A
8507.10.00	Lead-acid, of a kind used for starting piston engines	7%	A
8507.20.10	For use as the primary source of electrical power for electrically-powered vehicles of subheading 8703.90	7%	A
8507.20.90	Other	7%	A
8507.30.10	Cells having welded connectors or designed to receive welded connectors, for use in electronic lock systems or in components thereof; For use in miners' safety lamps	Free	A
8507.30.20	For use as the primary source of electrical power for electrically-powered vehicles of subheading 8703.90	7%	A
8507.30.90	Other	7%	A
8507.40.10	For use as the primary source of electrical power for electrically-powered vehicles of subheading 8703.90	7%	A
8507.40.90	Other	7%	A
8507.80.10	Alkaline or lithium cells having welded connectors or designed to receive welded connectors, for use in electronic lock systems or in components thereof; Low discharge types, for use in the manufacture, maintenance or repair of buoys or beacons for the Government of Canada	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8507.80.20	For use as the primary source of electrical power for electrically-powered vehicles of subheading 8703.90	7%	A
8507.80.90	Other	7%	A
8507.90.10	Jars of glass; Metal caps; Parts of hard rubber; For use in the manufacture of industrial lead-acid batteries of a power of 12 V or more, excluding 12 V engine-starting batteries; Of the goods of tariff item No. 8507.30.10 or 8507.80.10	Free	A
8507.90.90	Other	3%	A
8508.11.00	Of a power not exceeding 1,500 W and having a dust bag or other receptacle capacity not exceeding 20 litres	8%	A
8508.19.10	Industrial vacuum cleaners	7.5%	A
8508.19.90	Other	8%	A
8508.60.00	Other vacuum cleaners	7.5%	A
8508.70.10	Of industrial vacuum cleaners	Free	A
8508.70.90	Other	8%	A
8509.40.10	Grape crushers for domestic purposes	8%	A
8509.40.90	Other	Free	A
8509.80.10	Ultrasonic vaporizers	8%	A
8509.80.90	Other	Free	A
8509.90.20	For use in the manufacture of the goods of this heading; Of the goods of tariff item No. 8509.40.90 or 8509.80.90	Free	A
8509.90.90	Other	3%	A
8510.10.00	Shavers	Free	A
8510.20.10	For cutting pet hair; Alternating current-powered, for cutting human hair	6%	A
8510.20.90	Other	Free	A
8510.30.00	Hair-removing appliances	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8510.90.00	Parts	Free	A
8511.10.00	Sparking plugs	6%	A
8511.20.00	Ignition magnetos; magneto-dynamos; magnetic flywheels	6%	A
8511.30.00	Distributors; ignition coils	6%	A
8511.40.10	For use in the manufacture or repair of engines for commercial fishing vessels; For use in the manufacture of snow-blowers powered by spark-ignition internal combustion piston engines	Free	A
8511.40.90	Other	6%	A
8511.50.00	Other generators	2.5%	A
8511.80.10	For use in the manufacture of detectors for propane or other toxic fumes	Free	A
8511.80.90	Other	2.5%	A
8511.90.10	Of the goods of tariff item No. 8511.40.10, 8511.50.00, 8511.80.10 or 8511.80.90	Free	A
8511.90.90	Other	6%	A
8512.10.00	Lighting or visual signalling equipment of a kind used on bicycles	5.5%	A
8512.20.10	For use in the manufacture or repair of lorry (motor truck) bodies, motor bus bodies, electric trackless trolley bus bodies, fire fighting vehicles, ambulances or hearses	Free	A
8512.20.90	Other	6%	A
8512.30.10	Bells or buzzers for use in the repair of logging trucks, or in the manufacture of such parts; For use in the manufacture of detectors for propane or other toxic fumes	Free	A
8512.30.90	Other	6.5%	A
8512.40.00	Windscreen wipers, defrosters and demisters	6%	A
8512.90.10	Of the goods of tariff item No. 8512.20.10 or 8512.30.10	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8512.90.90	Other	6%	A
8513.10.10	Flashlights; Miners' safety lamps	Free	A
8513.10.90	Other	7%	A
8513.90.10	Of flashlights and miners' safety lamps	Free	A
8513.90.90	Other	3.5%	A
8514.10.11	Mechanically operated, excluding ovens for cooking or furnaces for heating buildings: Carburizing furnaces; Furnaces for heating metal; Furnaces for melting glass, crucible-type, with a capacity not exceeding 50 kg; Furnaces for melting aluminum, crucible-type, with a capacity not exceeding 600 kg; Holding furnaces; Kilns; Paint-baking ovens; Thermal fluid heaters/furnaces; Vacuum ovens	6%	A
8514.10.19	Mechanically operated, excluding ovens for cooking or furnaces for heating buildings: Other	Free	A
8514.10.90	Other	7%	A
8514.20.11	Mechanically operated: Diffusion furnaces; Induction furnaces; Vacuum ovens	6%	A
8514.20.19	Mechanically operated: Other	Free	A
8514.20.90	Other	7%	A
8514.30.11	Mechanically operated, excluding ovens for cooking or furnaces for heating buildings: Furnaces for melting or heat-treating metal	6%	A
8514.30.19	Mechanically operated, excluding ovens for cooking or furnaces for heating buildings: Other	Free	A
8514.30.90	Other	7%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8514.40.10	Miniature rotating reduction furnaces	Free	A
8514.40.90	Other	6%	A
8514.90.00	Parts	Free	A
8515.11.00	Soldering irons and guns	6.5%	A
8515.19.10	Machines for soldering or desoldering electrical or electronic components to printed circuit boards; Machines for soldering armatures; Machines for solder-coating/dipping or tinning electrical or electronic components	6%	A
8515.19.90	Other	Free	A
8515.21.10	High frequency or ultra high frequency electric resistance welding apparatus	4.5%	A
8515.21.90	Other	6%	A
8515.29.10	High frequency or ultra frequency electric resistance welding apparatus	4.5%	A
8515.29.90	Other	6%	A
8515.31.00	Fully or partly automatic	6%	A
8515.39.00	Other	6%	A
8515.80.00	Other machines and apparatus	6%	A
8515.90.00	Parts	Free	A
8516.10.10	Immersion heaters for photographic solutions	Free	A
8516.10.20	Immersion heaters for use in motor vehicles	6%	A
8516.10.90	Other	6.5%	A
8516.21.00	Storage heating radiators	8%	A
8516.29.00	Other	7%	A
8516.31.00	Hair dryers	Free	A
8516.32.10	Curling irons	Free	A
8516.32.90	Other	6.5%	A
8516.33.10	Wall mounted	6%	A
8516.33.90	Other	Free	A
8516.40.00	Electric smoothing irons	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8516.50.00	Microwave ovens	Free	A
8516.60.10	Bread makers; Indoor smokeless barbecues; Rice cookers	Free	A
8516.60.20	Ovens and cookers (cooking stoves or ranges)	8%	A
8516.60.90	Other	8%	A
8516.71.10	Coffee makers	9%	A
8516.71.20	Tea makers	8%	A
8516.72.10	Automatic	Free	A
8516.72.90	Other	6%	A
8516.79.10	Fabric steamers	Free	A
8516.79.90	Other	6.5%	A
8516.80.10	Designed for cooking; Non-metallic heating resistors to be employed in the processing, smelting or refining of ores, metals or minerals; For use in plastic-processing machines	Free	A
8516.80.90	Other	6.5%	A
8516.90.10	Housings for hand-drying apparatus	Free	A
8516.90.20	Housings and steel bases for electric smoothing irons	Free	A
8516.90.30	Assemblies for microwave ovens, incorporating at least two of the following: cooking chamber, space structural supporting chassis, door or outer case	Free	A
8516.90.40	Printed circuit assemblies for microwave ovens	Free	A
8516.90.50	Cooking chambers, whether or not assembled, for ovens or cookers	Free	A
8516.90.60	Top surface panels, whether or not with heating elements or controls, for ovens or cookers	Free	A
8516.90.70	Door assemblies, for ovens or cookers, incorporating at least two of the following: inner panel, outer panel, window or insulation	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8516.90.81	Housings for toasters: For automatic toasters	Free	A
8516.90.82	Housings for toasters: For other toasters	Free	A
8516.90.90	Other	Free	A
8517.11.00	Line telephone sets with cordless handsets	Free	A
8517.12.00	Telephones for cellular networks or for other wireless networks	Free	A
8517.18.00	Other	Free	A
8517.61.00	Base stations	Free	A
8517.62.00	Machines for the reception, conversion and transmission or regeneration of voice, images or other data, including switching and routing apparatus	Free	A
8517.69.10	Facsimile apparatus; Other telephonic or telegraphic apparatus	Free	A
8517.69.20	Receivers for calling, alerting or paging	Free	A
8517.69.90	Other	6%	A
8517.70.00	Parts	Free	A
8518.10.00	Microphones and stands therefor	Free	A
8518.21.00	Single loudspeakers, mounted in their enclosures	6.5%	A
8518.22.00	Multiple loudspeakers, mounted in the same enclosure	6.5%	A
8518.29.10	Compression horn drivers or compression horn tweeters for use in the manufacture of speaker systems	Free	A
8518.29.20	Loudspeakers, without housings, having a frequency range of 300 Hz to 3.4 KHz and with a diameter not exceeding 50 mm, for telecommunications use	Free	A
8518.29.90	Other	6.5%	A
8518.30.10	Telephone handsets	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8518.30.91	Other: Headphones, including earphones	Free	A
8518.30.99	Other: Other	4.5%	A
8518.40.10	For line telephony applications	Free	A
8518.40.90	Other	6.5%	A
8518.50.00	Electric sound amplifier sets	6.5%	A
8518.90.10	Cone housings, field cases and pole pieces, for speakers with mounting dimensions exceeding 203 mm, cones and cone surrounds, dust covers and spiders, for use in the manufacture of loudspeakers; Of compression horn drivers or compression horn tweeters for use in the manufacture of speaker systems; Of loudspeakers, without housings, having a frequency range of 300 Hz to 3.4 KHz and with a diameter not exceeding 50 mm, for telecommunications use; Of microphones, stands therefor, and headphones (including earphones)	Free	A
8518.90.20	Of audio-frequency electric amplifiers for line telephony applications	Free	A
8518.90.30	Of other audio-frequency electric amplifiers; Of telephone handsets; Other, of loudspeakers	4%	A
8518.90.90	Other	4.5%	A
8519.20.10	Coin- or disc-operated record-players	Free	A
8519.20.90	Other	5%	A
8519.30.10	With automatic record changing mechanism	3.5%	A
8519.30.90	Other	Free	A
8519.50.00	Telephone answering machines	Free	A
8519.81.10	Magnetic tape recorders incorporating sound reproducing apparatus	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8519.81.21	Other sound reproducing apparatus: Compact disc players; Pocket-size cassette-players; Other, cassette type	Free	A
8519.81.29	Other sound reproducing apparatus: Other	5%	A
8519.81.31	Dictating machines not capable of operating without an external source of power and transcribing machines: Using magnetic tape	5%	A
8519.81.39	Dictating machines not capable of operating without an external source of power and transcribing machines: Other	Free	A
8519.81.91	Other: For the commercial reproduction or duplication of audio cassette tapes; To be employed in the commercial production of video tape productions, cinematographic films (motion picture films), animated films or multi-image shows	Free	A
8519.81.99	Other: Other	5%	A
8519.89.10	Record players; To be employed in the commercial production of video tape productions, cinematographic films (motion picture films), animated films or multi-image shows; Transcribing machines	Free	A
8519.89.90	Other	5%	A
8521.10.00	Magnetic tape-type	Free	A
8521.90.10	Laser video disc players	Free	A
8521.90.90	Other	6%	A
8522.10.00	Pick-up cartridges	Free	A
8522.90.10	Printed circuit assemblies	Free	A
8522.90.90	Other	Free	A
8523.21.10	Cards incorporating an unrecorded magnetic stripe	8.5%	A
8523.21.20	Cards incorporating a recorded magnetic stripe	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8523.29.10	Unrecorded, of a width not exceeding 4 mm	Free	A
8523.29.20	Of a musical nature, including recordings of operas, operettas, musical comedies and other recordings having a significant musical content; Recordings of music hall and cabaret numbers, whether musical or not, including monologues and soliloquies and other recordings of a similar entertainment character; Of an advertising character not including radio or television commercials imported for reference purposes only; Video recordings, not including news features or current events	7%	A
8523.29.90	Other	Free	A
8523.40.10	For reproducing phenomena other than sound or image; Of an educational, scientific or cultural character, within the meaning of the Agreement for Facilitating the International Circulation of Visual and Auditory Materials of an Educational, Scientific and Cultural Character adopted at Beirut, Lebanon, in 1948, and certified by the Government or by a recognized representative authority of the Government of the country of production or by an appropriate representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization as being of an international educational, scientific or cultural character; Prepared unrecorded media; Other software	Free	A
8523.40.90	Other	6%	A
8523.51.10	Of an educational, scientific or cultural character, within the meaning of the Agreement for Facilitating the International	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Circulation of Visual and Auditory Materials of an Educational, Scientific and Cultural Character adopted at Beirut, Lebanon, in 1948, and certified by the Government or by a recognized representative authority of the Government of the country of production or by an appropriate representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization as being of an international educational, scientific or cultural character; Prepared unrecorded media; Other software		
8523.51.90	Other	6%	A
8523.52.00	"Smart cards"	Free	A
8523.59.10	For reproducing phenomena other than sound or image; Of an educational, scientific or cultural character, within the meaning of the Agreement for Facilitating the International Circulation of Visual and Auditory Materials of an Educational, Scientific and Cultural Character adopted at Beirut, Lebanon, in 1948, and certified by the Government or by a recognized representative authority of the Government of the country of production or by an appropriate representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization as being of an international educational, scientific or cultural character; Other prepared unrecorded media; Other sofware; Proximity cards and tags	Free	A
8523.59.90	Other	6%	A
8523.80.10	Gramophone records; Prepared unrecorded media; Of an educational, scientific or cultural character, within the meaning of the Agreement for	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Facilitating the International Circulation of Visual and Auditory Materials of an Educational, Scientific and Cultural Character adopted at Beirut, Lebanon, in 1948, and certified by the Government or by a recognized representative authority of the Government of the country of production or by an appropriate representative of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization as being of an international educational, scientific or cultural character; Other software		
8523.80.90	Other	6%	A
8525.50.00	Transmission apparatus	Free	A
8525.60.00	Transmission apparatus incorporating reception apparatus	Free	A
8525.80.00	Television cameras, digital cameras and video camera recorders	Free	A
8526.10.00	Radar apparatus	Free	A
8526.91.00	Radio navigational aid apparatus	Free	A
8526.92.00	Radio remote control apparatus	Free	A
8527.12.10	Domestic	Free	A
8527.12.90	Other	6%	A
8527.13.10	Domestic	Free	A
8527.13.90	Other	6%	A
8527.19.00	Other	Free	A
8527.21.00	Combined with sound recording or reproducing apparatus	Free	A
8527.29.00	Other	Free	A
8527.91.10	Domestic	Free	A
8527.91.90	Other	6%	A
8527.92.10	Domestic	Free	A
8527.92.90	Other	6%	A
8527.99.10	Domestic radio receivers; Facsimile apparatus; Radios designed for use on the	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	amateur bands of the radio frequency spectrum; Receivers for calling, alerting or paging		
8527.99.90	Other	6%	A
8528.41.00	Of a kind solely or principally used in an automatic data processing system of heading 84.71	Free	A
8528.49.11	For use in the manufacture of lightwave transmission systems: High definition	3.5%	A
8528.49.19	For use in the manufacture of lightwave transmission systems: Other	3.5%	A
8528.49.20	Black and white or other monochrome	6%	A
8528.49.30	Incomplete or unfinished colour monitors, including assemblies for monitors consisting of video intermediate (IF) amplifying and detecting systems, video processing and amplification systems, synchronizing and deflection circuitry and audio detection and amplification systems plus a power supply, but not incorporating a cathode-ray tube	6%	A
8528.49.90	Other	6%	A
8528.51.00	Of a kind solely or principally used in an automatic data processing system of heading 84.71	Free	A
8528.59.11	For use in the manufacture of lightwave transmission systems: High definition	3.5%	A
8528.59.19	For use in the manufacture of lightwave transmission systems: Other	3.5%	A
8528.59.20	Black and white or other monochrome	6%	A
8528.59.30	Incomplete or unfinished colour monitors, including assemblies for monitors consisting of video intermediate (IF) amplifying and	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	detecting systems, video processing and amplification systems, synchronizing and deflection circuitry and audio detection and amplification systems plus a power supply, but not incorporating a flat panel screen or similar display; Other, having a single picture tube intended for direct viewing (non-projection type); Other, with flat panel screen		
8528.59.90	Other	6%	A
8528.61.00	Of a kind solely or principally used in an automatic data processing system of heading 84.71	Free	A
8528.69.11	Colour, with flat panel screen: Capable of being used with both automatic data processing machines of heading 84.71 and with apparatus which emits television signals	Free	A
8528.69.19	Colour, with flat panel screen: Other	6%	A
8528.69.20	Incomplete or unfinished colour projectors, including assemblies for projectors consisting of video intermediate (IF) amplifying and detecting systems, video processing and amplification systems, synchronizing and deflection circuitry and audio detection and amplification systems plus a power supply, but not incorporating a cathode-ray tube, flat panel screen or similar display; Colour, other	6%	A
8528.69.30	Black and white or other monochrome	6%	A
8528.71.10	Incomplete or unfinished television receivers, including assemblies for television receivers consisting of video intermediate (IF) amplifying and detecting systems, video processing and amplification systems, synchronizing and deflection circuitry, tuners and tuner control systems, and audio detection	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	and amplification systems plus a power supply, but not incorporating a cathode-ray tube, flat panel screen or similar display		
8528.71.20	Set-top boxes which have a communication function: a microprocessor-based device incorporating a modem for gaining access to the Internet, and having a function of interactive information exchange	Free	A
8528.71.40	For use in the manufacture of lightwave transmission systems	3.5%	A
8528.71.90	Other	5%	A
8528.72.10	Set-top boxes which have a communication function: a microprocessor-based device incorporating a modem for gaining access to the Internet, and having a function of interactive information exchange	Free	A
8528.72.20	Incomplete or unfinished television receivers, including assemblies for television receivers consisting of video intermediate (IF) amplifying and detecting systems, video processing and amplification systems, synchronizing and deflection circuitry, tuners and tuner control systems, and audio detection and amplification systems plus a power supply, but not incorporating a cathode-ray tube, flat panel screen or similar display	5%	A
8528.72.31	High definition: Projection type, with cathode-ray tube	5%	A
8528.72.32	High definition: Non-projection type, with cathode-ray tube	5%	A
8528.72.33	High definition: Other, with flat panel screen	5%	A
8528.72.34	High definition: Other, for use in the manufacture of lightwave transmission systems	3.5%	A
8528.72.39	High definition: Other	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8528.72.91	Other: Having a single picture tube intended for direct viewing (non-projection type), with a video display diagonal not exceeding 35.56 cm	5%	A
8528.72.92	Other: Combined in the same housing with video recording or reproducing apparatus (video cassette recorders/players), having a single picture tube intended for direct viewing (non-projection type), with a video display diagonal exceeding 35.56 cm	5.5%	A
8528.72.93	Other: Other non-projection type having a single picture tube intended for direct viewing, with a video display diagonal exceeding 35.56 cm but less than 66.04 cm	5%	A
8528.72.94	Other: Other non-projection type having a single picture tube intended for direct viewing, with a video display diagonal of 66.04 cm or more	5%	A
8528.72.95	Other: Projection type, with cathode-ray tube	5%	A
8528.72.96	Other: Other, with flat panel screen	5%	A
8528.72.97	Other: Other, for use in the manufacture of lightwave transmission systems	3.5%	A
8528.72.99	Other: Other	5%	A
8528.73.10	Domestic television receivers	Free	A
8528.73.90	Other	6%	A
8529.10.00	Aerials and aerial reflectors of all kinds; parts suitable for use therewith	Free	A
8529.90.11	Printed circuit assemblies: Of radio remote control apparatus for controlling domestic audio or video equipment or for use on amateur radio bands by hobbyists	Free	A
8529.90.12	Printed circuit assemblies: Of transmission apparatus for radio-telephony, radio-telegraphy, radio-	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus, of television cameras or of still image video cameras and other video camera recorders		
8529.90.19	Printed circuit assemblies: Other	Free	A
8529.90.20	Transceiver assemblies for the goods of subheading 8526.10, not elsewhere specified or included	Free	A
8529.90.31	The following parts of television receivers (including video monitors and video projectors): video intermediate (IF) amplifying and detecting systems; video processing and amplification systems; synchronizing and deflection circuitry; tuners and tuner control systems; and audio detection and amplification systems: Combinations of parts	Free	A
8529.90.39	The following parts of television receivers (including video monitors and video projectors): video intermediate (IF) amplifying and detecting systems; video processing and amplification systems; synchronizing and deflection circuitry; tuners and tuner control systems; and audio detection and amplification systems: Other	Free	A
8529.90.40	Flat panel screen assemblies for the goods of tariff item No. 8528.59.30, 8528.69.11, 8528.69.19, 8528.72.33 or 8528.72.96	Free	A
8529.90.50	Parts, including face plates and lock latches, for printed circuit assemblies	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8529.90.61	Other parts of goods of heading 85.17, 85.25 or 85.27, excluding parts of cellular telephones: Incorporating printed circuit assemblies of goods of subheading 8517.61, 8517.62, 8525.50 or 8525.60	Free	A
8529.90.69	Other parts of goods of heading 85.17, 85.25 or 85.27, excluding parts of cellular telephones: Other	Free	A
8529.90.90	Other	Free	A
8530.10.00	Equipment for railways or tramways	Free	A
8530.80.10	For use in the manufacture, maintenance or repair of buoys for the Government of Canada	Free	A
8530.80.90	Other	6.5%	A
8530.90.00	Parts	Free	A
8531.10.10	Smoke detectors	Free	A
8531.10.90	Other	6.5%	A
8531.20.00	Indicator panels incorporating liquid crystal devices (LCD) or light emitting diodes (LED)	Free	A
8531.80.00	Other apparatus	Free	A
8531.90.10	Printed circuit assemblies	Free	A
8531.90.90	Other	Free	A
8532.10.00	Fixed capacitors designed for use in 50/60 Hz circuits and having a reactive power handling capacity of not less than 0.5 kvar (power capacitors)	Free	A
8532.21.10	For use in the manufacture of relays for a voltage not exceeding 60 V	Free	A
8532.21.90	Other	Free	A
8532.22.10	For use in the manufacture of detectors for propane or other toxic fumes; Other than computer grade electrolytic type, for use in the manufacture of land mobile radio transmission apparatus	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	incorporating reception apparatus or accessories therefor, for operation in frequency bands 30-50 MHz, 138-174 MHz, 406-430 MHz, 450-470 MHz or 806-890 MHz; Whose smallest overall dimension excluding leads or connector pins does not exceed 25 mm, for use in the manufacture of battery chargers or power supplies		
8532.22.90	Other	Free	A
8532.23.00	Ceramic dielectric, single layer	Free	A
8532.24.00	Ceramic dielectric, multilayer	Free	A
8532.25.10	Dielectric fixed capacitor elements, of metallized paper or metallized plastic, for use in the manufacture of AC capacitors of 60 Hz, 200-600 V, for power factor compensation	Free	A
8532.25.90	Other	Free	A
8532.29.10	For use in the manufacture of detectors for propane or other toxic fumes; For use in the manufacture of relays for a voltage not exceeding 60 V, microwave, passive infrared, or combination microwave/passive infrared relays; For use in measuring, checking or testing instruments of Chapter 90, or for use in electrically operated apparatus for indicating intervals of time; For use in the manufacture of mass spectrometers and parts thereof	Free	A
8532.29.90	Other	Free	A
8532.30.10	Ceramic; For use in measuring, checking or testing instruments of Chapter 90, or for use in electrically operated apparatus for indicating intervals of time	Free	A
8532.30.90	Other	Free	A
8532.90.10	For use in the manufacture of alternating current capacitors; Of the goods of tariff	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	item No. 8532.10.00, 8532.21.10, 8532.22.10, 8532.23.00, 8532.24.00, 8532.25.10, 8532.29.10 or 8532.30.10		
8532.90.90	Other	Free	A
8533.10.00	Fixed carbon resistors, composition or film types	Free	A
8533.21.00	For a power handling capacity not exceeding 20 W	Free	A
8533.29.00	Other	Free	A
8533.31.00	For a power handling capacity not exceeding 20 W	Free	A
8533.39.00	Other	Free	A
8533.40.10	Metal oxide varistors	Free	A
8533.40.90	Other	Free	A
8533.90.10	Of ceramic or metallic materials, electrically or mechanically reactive to changes in temperature, for the goods of tariff item No. 8533.40.10 or 8533.40.90	Free	A
8533.90.90	Other	Free	A
8534.00.00	Printed circuits.	Free	A
8535.10.10	For a voltage exceeding 1,000 volts, to be employed in mining, recovering and producing crude oil from shales, oil-sands or tar-sands	4.5%	A
8535.10.90	Other	6.5%	A
8535.21.10	Oil-filled or air-blast power circuit breakers	11%	A
8535.21.90	Other	2.5%	A
8535.29.00	Other	2%	A
8535.30.10	For use in the manufacture of circuit breakers or circuit switchers	Free	A
8535.30.90	Other	2.5%	A
8535.40.00	Lightning arresters, voltage limiters and surge suppressors	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8535.90.10	Flameproof cable connecting devices and junction boxes to be employed in mines in which inflammable gases exist	Free	A
8535.90.20	Industrial control-type switches; Other junction boxes or flameproof cable connecting devices; Receptacle boxes of metal	7%	A
8535.90.30	Motor starters and motor overload protectors	6.5%	A
8535.90.90	Other	2.5%	A
8536.10.10	For use in the manufacture of land mobile radio transmission apparatus incorporating reception apparatus or accessories therefor, for operation in frequency bands 30-50 MHz, 138-174 MHz, 406-430 MHz, 450-470 MHz or 806-890 MHz; For use in the manufacture of portable cooling fans or portable electric space heating apparatus incorporating a fan	Free	A
8536.10.90	Other	5%	A
8536.20.10	For use with surgical, dental, veterinary or diagnostic instruments	Free	A
8536.20.90	Other	2.5%	A
8536.30.10	Overloads for use in the manufacture of air conditioning machines	Free	A
8536.30.20	Overload motor protectors excluding those for use in the manufacture of air conditioning machines	2.5%	A
8536.30.90	Other	2.5%	A
8536.41.10	For use in measuring, checking or testing instruments of Chapter 90, or for use in electrically operated apparatus for indicating intervals of time; Microwave, passive infrared, or combination microwave/passive infrared relays; For use with machinery or equipment	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8536.41.20	Automotive signalling flashers	2.5%	A
8536.41.90	Other	2.5%	A
8536.49.10	For use in measuring, checking or testing instruments of Chapter 90, or for use in electrically operated apparatus for indicating intervals of time; For use in the manufacture of smoke detectors; For use with surgical, dental, veterinary or diagnostic instruments; For use with machinery or equipment	Free	A
8536.49.90	Other	2.5%	A
8536.50.11	Motor starters: For use with machinery or equipment	Free	A
8536.50.12	For automotive use	5%	A
8536.50.19	Motor starters: Other	5%	A
8536.50.20	Electro-mechanical snap-action switches for a current not exceeding 11 A; Electronic switches, including temperature-protected electronic switches, consisting of a transistor and a logic chip (chip-on-chip technology); Electronic AC switches consisting of optically-coupled input and output circuits (insulated thyristor AC switches)	Free	A
8536.50.91	Other: The following, other than for use in the manufacture of dish washing machines or of detectors for propane or other toxic fumes: Contact mat switches for activating automatic door openers; High pressure switches; Cam-type rotary limit switches with multiple contacts; Float switches and similar types of switches activated by changes in liquid levels; Magnetic contactors; Push button switches	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8536.50.92	Other: Other, for automotive use	Free	A
8536.50.99	Other: Other	Free	A
8536.61.00	Lamp-holders	2.5%	A
8536.69.10	For use in the manufacture of portable music instrument or microphone amplifiers, loudspeakers and sound mixers, other than those designed and marketed for home entertainment systems; For use in the manufacture of microwave, passive infrared, or combination microwave/passive infrared relays, for a voltage not exceeding 60 V; For use in the manufacture of detectors for propane or other toxic fumes; For use in the manufacture of geophysical instruments or appliances or parts or accessories thereof, or their fitted containers; For use in measuring, checking or testing instruments of Chapter 90, or for use in electrically operated apparatus for indicating intervals of time	Free	A
8536.69.20	Other, plugs and sockets for co-axial cables and printed circuits	Free	A
8536.69.90	Other	2.5%	A
8536.70.10	Of copper	3%	A
8536.70.20	Of ceramic	4.5%	A
8536.70.30	Of plastic	6.5%	A
8536.90.10	Flameproof cable connecting devices and junction boxes to be employed in mines; For use in the manufacture of detectors for propane or other toxic fumes; For use in the manufacture of relays, microwave, passive infrared, or combination microwave/passive infrared, for a voltage not exceeding 60 V;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	For use in measuring, checking or testing instruments of Chapter 90, or for use in electrically operated apparatus for indicating intervals of time; For use in the manufacture of geophysical instruments or appliances, or parts or accessories thereof; Terminal blocks and terminals for use in the manufacture of air conditioning machines		
8536.90.91	Other: Junction boxes; Receptacle boxes of metal	5%	A
8536.90.92	Other: Other, for automotive use	2.5%	A
8536.90.93	Other: Connection and contact elements for wires and cables	Free	A
8536.90.99	Other: Other	2.5%	A
8537.10.11	Numerical control panels with built-in automatic data processing machines: Assembled with outer housings or supports, for the goods of heading 84.21, 84.22, 84.28, 84.50 or 85.16	Free	A
8537.10.19	Numerical control panels with built-in automatic data processing machines: Other	2.5%	A
8537.10.21	Motor control centres: For automotive use	2.5%	A
8537.10.29	Motor control centres: Other	2.5%	A
8537.10.31	Other, for use with machinery or equipment: Automated industrial control systems, excluding panels for anode formers; Custom built electrical control panels for automatic control of plate freezers; For use in the manufacture of fork-lift trucks or submersible water pump systems of a pump diameter exceeding 8.89 cm, and other than those for use with printing machinery with an image or printing area of 2,413 cm^2 or larger;	2.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Temperature controls; Cam programmers		
8537.10.39	Other, for use with machinery or equipment: Other	Free	A
8537.10.91	Other: Assembled with outer housings or supports, for the goods of heading 84.21, 84.22, 84.50 or 85.16	2.5%	A
8537.10.92	Other: To be employed in editing slides, films or video tapes for the commercial production of video tape productions or cinematographic films, animated films or multi-image shows	Free	A
8537.10.99	Other: Other	2.5%	A
8537.20.10	Metal clad industrial switchgear, excluding flameproof electric switchgear to be employed in mines	8.5%	A
8537.20.90	Other	2.5%	A
8538.10.10	Of the goods of tariff item No. 8537.10.11, 8537.10.19, 8537.10.21, 8537.10.29, 8537.10.39, 8537.10.92 or 8537.20.90, excluding multi-station controllers	Free	A
8538.10.90	Other	2.5%	A
8538.90.10	Of ceramic or metallic materials, electrically or mechanically reactive to changes in temperature, for motor starters and overload protectors	3.5%	A
8538.90.20	Printed circuit assemblies	3.5%	A
8538.90.31	Moulded parts: For use in the manufacture of relays, microwave, passive infrared, or combination microwave/passive infrared, for a voltage not exceeding 60 V	Free	A
8538.90.39	Moulded parts: Other	3.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8538.90.91	Other: For use in the manufacture of the goods of headings 85.35 to 85.37; Gas tube arresters for use in the manufacture of lightning arresters; Of the goods of tariff item No. 8535.30.10, 8535.90.10, 8536.10.10, 8536.20.10, 8536.30.10, 8536.41.10, 8536.49.10, 8536.50.11, 8536.50.20, 8536.50.91, 8536.50.92, 8536.50.99, 8536.69.10, 8536.69.20, 8536.90.10, 8536.90.93, 8537.10.11, 8537.10.19, 8537.10.21, 8537.10.29, 8537.10.31, 8537.10.39 or 8537.10.92	Free	A
8538.90.99	Other: Other	3.5%	A
8539.10.10	For use in motor vehicles of Chapter 87	6%	A
8539.10.90	Other	2%	A
8539.21.00	Tungsten halogen	7.5%	A
8539.22.10	For use in the manufacture of Christmas lighting sets or patio lighting sets	Free	A
8539.22.90	Other	8%	A
8539.29.10	Xenon filament lamps	Free	A
8539.29.91	Other: For a voltage exceeding 31 V	8%	A
8539.29.99	Other: Other	6%	A
8539.31.00	Fluorescent, hot cathode	7%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8539.32.10	For use in measuring, checking or testing instruments of Chapter 90, or for use in electrically operated apparatus for indicating intervals of time; High pressure (190-200 atmospheres), 100W to 300W mercury discharge lamps with arc gaps from 1.0 mm to 1.3 mm, mounted within a parabolic or elliptical dichroic glass reflector, and with a luminious efficiency of 60 (+/-5) lumens per watt, for use in Canadian manufactures	Free	A
8539.32.90	Other	7.5%	A
8539.39.10	For use in measuring, checking or testing instruments of Chapter 90, or for use in electrically operated apparatus for indicating intervals of time; Neon glow lamps, with an attached resistor, for use in the manufacture of indicator light assemblies; Photographic flash lamps; Xenon discharge lamps	Free	A
8539.39.90	Other	7.5%	A
8539.41.10	For use in measuring, checking or testing instruments of Chapter 90, or for use in electrically operated apparatus for indicating intervals of time; Hollow-cathode lamps, for use in instruments and apparatus for measuring or detecting noxious gases; Xenon arc-lamps	Free	A
8539.41.90	Other	7.5%	A
8539.49.10	For use in measuring, checking or testing instruments of Chapter 90, or for use in electrically operated apparatus for indicating intervals of time; Ultra violet hollow-cathode lamps, for use in instruments and apparatus for measuring or detecting noxious gases;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Ultra violet lamps designed for detecting scheelite ore		
8539.49.90	Other	7.5%	A
8539.90.10	Filaments, cathodes or electrodes, for use in the manufacture of electric lamps; Of the goods of tariff item No. 8539.10.90, 8539.22.10, 8539.29.10, 8539.32.10, 8539.39.10, 8539.41.10 or 8539.49.10	Free	A
8539.90.90	Other	6%	A
8540.11.11	High definition: With a video display diagonal not exceeding 35.56 cm	6%	A
8540.11.12	High definition: With a video display diagonal exceeding 35.56 cm	6%	A
8540.11.21	Other, for non-projection television receivers: With a video display diagonal not exceeding 35.56 cm	6%	A
8540.11.22	Other, for non-projection television receivers: With a video display diagonal exceeding 35.56 cm	6%	A
8540.11.90	Other	6%	A
8540.12.11	High definition: For use in the manufacture of video monitors; For use in the manufacture of high definition colour television receivers, projection type	Free	A
8540.12.19	High definition: Other	3%	A
8540.12.91	Other: For use in the manufacture of video monitors; For use in the manufacture of other colour television receivers, projection type	Free	A
8540.12.99	Other: Other	3%	A
8540.20.00	Television camera tubes; image converters and intensifiers; other photo-cathode tubes	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8540.40.10	Having a pitch smaller than 0.4 mm between dots of the same colour of two consecutive triads, for use in the manufacture of graphic or data display terminals	Free	A
8540.40.90	Other	3%	A
8540.50.10	For use in the manufacture of video monitors; Having a pitch smaller than 0.4 mm between dots of two consecutive triads, for use in the manufacture of graphic or data display terminals	Free	A
8540.50.90	Other	3%	A
8540.60.10	Having a pitch smaller than 0.4 mm between dots of the same colour of two consecutive triads, for use in the manufacture of graphic or data display terminals	Free	A
8540.60.90	Other	3%	A
8540.71.00	Magnetrons	Free	A
8540.72.00	Klystrons	3%	A
8540.79.00	Other	3.5%	A
8540.81.10	For use in the manufacture of mass spectrometers or parts thereof	Free	A
8540.81.90	Other	4%	A
8540.89.00	Other	3.5%	A
8540.91.10	Front panel assemblies as follows: (a) with respect to colour cathode-ray television picture tube, an assembly that consists of a glass panel to which a shadow mask or aperture grill is attached for ultimate use, that is suitable for incorporation into a colour cathode-ray television picture tube (including a video monitor or video projector cathode-ray tube) and that has undergone the necessary chemical and physical processes for imprinting phosphors on the glass panel with sufficient precision to render a video image when excited by a stream of electrons; or	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	(b) with respect to a monochrome cathode-ray television picture tube, an assembly that consists of either a glass panel or a glass envelope, that is suitable for incorporation into a monochrome cathode-ray television picture tube (including a video monitor or video projector cathode-ray tube) and that has undergone the necessary chemical and physical processes for imprinting phosphors on the glass panel or glass envelope with sufficient precision to render a video image when excited by a stream of electrons		
8540.91.90	Other	Free	A
8540.99.10	Electron guns; Radio frequency (RF) interaction structures for microwave tubes of subheading 8540.71, 8540.72 or 8540.79	Free	A
8540.99.90	Other	Free	A
8541.10.00	Diodes, other than photosensitive or light emitting diodes	Free	A
8541.21.00	With a dissipation rate of less than 1 W	Free	A
8541.29.00	Other	Free	A
8541.30.00	Thyristors, diacs and triacs, other than photosensitive devices	Free	A
8541.40.00	Photosensitive semiconductor devices, including photovoltaic cells whether or not assembled in modules or made up into panels; light emitting diodes	Free	A
8541.50.00	Other semiconductor devices	Free	A
8541.60.00	Mounted piezo-electric crystals	Free	A
8541.90.00	Parts	Free	A
8542.31.10	Monolithic integrated circuits	Free	A
8542.31.90	Other	6.5%	A
8542.32.10	Monolithic integrated circuits	Free	A
8542.32.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8542.33.10	Monolithic integrated circuits	Free	A
8542.33.90	Other	6.5%	A
8542.39.10	Hybrid integrated circuits; Monolithic integrated circuits	Free	A
8542.39.90	Other	6.5%	A
8542.90.00	Parts	Free	A
8543.10.10	To be employed in medical, surgical, dental or veterinary applications	Free	A
8543.10.90	Other	5%	A
8543.20.00	Signal generators	2.5%	A
8543.30.10	Mechanically operated, excluding: Electrolytic silver recovery machines with silver recovery capacities not exceeding 93 g per hour; Metal plating machinery and equipment	Free	A
8543.30.91	Chloralkali electrolyser cells	Free	A
8543.30.99	Other: Other	4.5%	A
8543.70.10	Branding irons for livestock; Ceramic resonators for use in the manufacture of weighing machinery having a maximum weighing capacity not exceeding 15 kg and using strain gauges as sensors; Collector ring assemblies (standard and self-contained units); Digital or analog mixing consoles incorporating microprocessor or microcomputer control systems, to be employed in the production of sound recordings; Electrical machines or apparatus with translation or dictionary functions; Electroshocking apparatus for sampling or determining fish populations; Infrared remote controls; Magnetic reading heads and card reading assemblies for use in electronic lock systems or in components thereof;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	To be employed in editing slides, films or video tapes for the commercial production of video tape productions or cinematographic films (motion picture films), animated films or multi-image shows		
8543.70.21	Other electrical machines, mechanically operated: Ozone generators; Ultraviolet water disinfection machinery	4.5%	A
8543.70.29	Other electrical machines, mechanically operated: Other	Free	A
8543.70.91	Other: To be employed in mining, recovering and producing crude oil from shales, oil-sands or tar-sands	4.5%	A
8543.70.99	Other: Other	6.5%	A
8543.90.20	For electro-polishing and anodizing; Of proximity cards and tags of tariff item No. 8523.59.10, of the goods of tariff item No. 8543.10.90, 8543.20.00, 8543.30.99, 8543.70.21 (other than those for use in the manufacture of the goods of this heading) or 8543.70.99	2.5%	A
8543.90.90	Other	Free	A
8544.11.10	For use in the manufacture of weighing machinery having a maximum weighing capacity not exceeding 15 kg and using strain gauges as sensors; For use in the manufacture of loudspeakers	Free	A
8544.11.90	Other	3.5%	A
8544.19.10	For use in the manufacture of loudspeakers; For use in the manufacture of detectors for propane or other toxic fumes	Free	A
8544.19.90	Other	3.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8544.20.10	Flameproof, to be employed in mines; For use in the manufacture of geophysical instruments or appliances, or parts or accessories thereof	Free	A
8544.20.90	Other	5%	A
8544.30.00	Ignition wiring sets and other wiring sets of a kind used in vehicles, aircraft or ships	Free	A
8544.42.10	Flameproof, to be employed in mines; For use in measuring, checking or testing instruments of Chapter 90, or for use in electrically operated apparatus for indicating intervals of time; For use in the manufacture of detectors for propane or other toxic fumes; For use with surgical, dental, veterinary or diagnostic instruments; Of a kind used for telecommunications; Motor leads, for use in the manufacture of submersible water pump systems with a pump diameter exceeding 8.89 cm	Free	A
8544.42.20	Other, for a voltage not exceeding 80 V	5%	A
8544.42.90	Other	2.5%	A
8544.49.10	For use in the manufacture of automotive seat insert heated pad assemblies; For use in the manufacture of geophysical instruments or appliances or parts or accessories thereof or their fitted containers; For use in the manufacture of weighing machinery having a maximum weighing capacity not exceeding 15 kg and using strain gauges as sensors;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Of a kind used for telecommunications; To be employed in mines where inflammable gases exist		
8544.49.90	Other	3.5%	A
8544.60.10	Flameproof, to be employed in mines; Submarine cables for a voltage exceeding 235 kV	Free	A
8544.60.91	Other: To be employed in mining, recovering and producing crude oil from shales, oil-sands or tar-sands	4.5%	A
8544.60.99	Other: Other	6.5%	A
8544.70.10	Submarine optical fibre cables	Free	A
8544.70.90	Other	Free	A
8545.11.00	Of a kind used for furnaces	Free	A
8545.19.10	Not exceeding 88.9 cm in circumference or outside measurement	Free	A
8545.19.21	Exceeding 88.9 cm in circumference or outside measurement: Carbon anode blocks for use in the manufacture of aluminum; Graphite electrodes, other than for use with furnaces, for use in the manufacture of magnesium; Pre-baked carbon electrodes, for use in the manufacture of silicon metal	Free	A
8545.19.22	Exceeding 88.9 cm in circumference or outside measurement: Cathode blocks for use in the manufacture of aluminum	Free	A
8545.19.28	Exceeding 88.9 cm in circumference or outside measurement: Other, of carbon	9.5%	A
8545.19.29	Exceeding 88.9 cm in circumference or outside measurement: Other, of graphite	6.5%	A
8545.20.00	Brushes	Free	A
8545.90.00	Other	Free	A
8546.10.00	Of glass	2.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8546.20.00	Of ceramics	3%	A
8546.90.00	Other	Free	A
8547.10.10	Insulator spark plug cores, not further worked than burned or glazed; One-piece porcelain insulating fittings of a length of 218 cm or more, or of an external diameter exceeding 61 cm, for use in the manufacture of electric instruments or power transformers; One-piece porcelain insulating fittings, with a length of 157.5 cm or more but not exceeding 218.5 cm, or of an external diameter of 45.7 cm or more but not exceeding 61 cm, for use in the manufacture of electric instrument transformers, oil filled, of a power handling capacity of 69 kVA or more, or of power transformers; With flanges and terminal caps of metal, for use in the manufacture of hermetically sealed power capacitors	Free	A
8547.10.90	Other	9%	A
8547.20.00	Insulating fittings of plastics	Free	A
8547.90.10	For use in the manufacture of electrical transformers	Free	A
8547.90.90	Other	4.5%	A
8548.10.10	Spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators	Free	A
8548.10.90	Other	Free	A
8548.90.10	Electronic microassemblies; Electronic single in-line memory modules (SIMMs) and dual in-line memory modules (DIMMs); Flat panel displays; Solid state ignition devices for use in the manufacture of gas barbecues or domestic gas ranges, including those for recreational vehicles; Vacuum fluorescent displays	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8548.90.90	Other	6.5%	A
8601.10.00	Powered from an external source of electricity	9.5%	A
8601.20.00	Powered by electric accumulators	9.5%	A
8602.10.00	Diesel-electric locomotives	9.5%	A
8602.90.00	Other	9.5%	A
8603.10.00	Powered from an external source of electricity	8%	A
8603.90.00	Other	8%	A
8604.00.10	Ballast spreaders; Buggies for transporting work crews and track material trailers, not exceeding 20 tonnes; Combination ballast broom and snow switch cleaners; Manual feed spike drivers for maintenance or production applications; On-track brush cutters; Rail tie spacing machines; Snow plows; Supply push carts; Tie cranes; Track carriage cranes	6%	A
8604.00.90	Other	Free	A
8605.00.00	Railway or tramway passenger coaches, not self-propelled; luggage vans (baggage cars), post office coaches and other special purpose railway or tramway coaches, not self-propelled (excluding those of heading 86.04).	11%	A
8606.10.00	Tank wagons (tank cars) and the like	11%	A
8606.30.00	Self-discharging vans and wagons (cars), other than those of subheading 8606.10	11%	A
8606.91.00	Covered and closed	11%	A
8606.92.00	Open, with non-removable sides of a height exceeding 60 cm	11%	A
8606.99.00	Other	11%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8607.11.00	Driving bogies and bissel-bogies (truck assemblies)	Free	A
8607.12.00	Other bogies and bissel-bogies (truck assemblies)	Free	A
8607.19.11	Axles: For self-propelled railway vehicles for the transport of passengers, baggage, mail or express traffic; In the rough, for use in the manufacture of axles for railway rolling-stock	Free	A
8607.19.19	Axles: Other	9.5%	A
8607.19.21	Wheels, whether or not fitted with axles: Blanks for use in the manufacture of wheel and axle combinations for railway and tramway (including subway cars) passenger coaches; For self-propelled railway vehicles for the transport of passengers, baggage, mail or express traffic; For use in the repair of tramway vehicles (excluding subway cars) with magnetic track brakes	Free	A
8607.19.29	Wheels, whether or not fitted with axles: Other	9.5%	A
8607.19.30	Parts of axles or wheels	Free	A
8607.19.40	Tires of steel, in the rough, not machined or drilled	3.5%	A
8607.19.50	Parts of bogies or bissel-bogies (truck assemblies)	Free	A
8607.21.10	For self-propelled railway vehicles for the transport of passengers, baggage, mail or express traffic; Parts for use in the manufacture of brake systems for subway and rapid transit cars	Free	A
8607.21.20	Brake beams for use in railway vehicles	10%	A
8607.21.90	Other	10%	A
8607.29.10	For self-propelled railway vehicles for the transport of passengers, baggage, mail or express traffic;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	For use in the repair of tramway vehicles (excluding subway cars) with magnetic track brakes; Parts for use in the manufacture of brake systems for subway and rapid transit cars		
8607.29.90	Other	10%	A
8607.30.10	For self-propelled railway vehicles for the transport of passengers, baggage, mail or express traffic; For use in the repair of tramway vehicles (excluding subway cars) with magnetic track brakes; Parts for use in the manufacture of hydraulic cushioning devices (buffers) for railway rolling-stock	Free	A
8607.30.90	Other	2.5%	A
8607.91.00	Of locomotives	Free	A
8607.99.11	Of self-propelled rolling-stock: For use in the repair of tramway vehicles (excluding subway cars) with magnetic track brakes; Of the vehicles of heading 86.04; Of railway vehicles for the transport of passengers, baggage, mail or express traffic	Free	A
8607.99.19	Of self-propelled rolling-stock: Other	8.5%	A
8607.99.20	Of non self-propelled rolling-stock	11%	A
8608.00.10	Signalling equipment for railways and parts thereof	Free	A
8608.00.90	Other	6.5%	A
8609.00.10	Reusable, specially designed to be employed in the transportation of motor vehicle components which are free of customs duties, presented with the goods therein	Free	A
8609.00.90	Other	6.5%	A
8701.10.10	Powered by an internal combustion engine	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8701.10.90	Other Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6%	A
8701.20.00	Road tractors for semi-trailers Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8701.30.00	Track-laying tractors	Free	A
8701.90.10	Yard shunting tractors	6%	A
8701.90.90	Other	Free	A
8702.10.10	For the transport of 16 or more persons, including the driver Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8702.10.20	For the transport of ten to 15 persons, including the driver Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8702.90.10	For the transport of 16 or more persons, including the driver Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8702.90.20	For the transport of ten to 15 persons, including the driver Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8703.10.10	Recreational or sporting vehicles specially designed for travelling on snow	Free	A
8703.10.90	Other Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8703.21.10	Non-amphibious all-terrain vehicles of a weight of less than 227.3 kg, having fewer than six wheels and designed to carry only one passenger Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8703.21.90	Other Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8703.22.00	Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc but not exceeding 1,500 cc Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8703.23.00	Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8703.24.00	Of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8703.31.00	Of a cylinder capacity not exceeding 1,500 cc Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8703.32.00	Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 2,500 cc Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8703.33.00	Of a cylinder capacity exceeding 2,500 cc Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8703.90.00	Other Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8704.10.00	Dumpers designed for off-highway use	Free	A
8704.21.00	g.v.w. not exceeding 5 tonnes Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8704.22.00	g.v.w. exceeding 5 tonnes but not exceeding 20 tonnes Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8704.23.00	g.v.w. exceeding 20 tonnes Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8704.31.00	g.v.w. not exceeding 5 tonnes Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8704.32.00	g.v.w. exceeding 5 tonnes Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8704.90.00	Other Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8705.10.10	Railway maintenance cranes equipped to travel both by road and rail, with a lifting capacity exceeding 36.3 tonnes but not exceeding 68 tonnes Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8705.10.90	Other	Free	A
8705.20.00	Mobile drilling derricks Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8705.30.00	Fire fighting vehicles Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.7%	A
8705.40.10	Transit type, with delivery conveyors Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8705.40.90	Other	Free	A
8705.90.10	Automotive towing trucks for a basic wrecker rating not exceeding 67,000 kg; Cement trucks with mixing or pumping capabilities for the oil and gas industry, excluding concrete pumps with booms designed primarily for the construction industry; Lorries equipped with: aggregate spreaders; carpet cleaning machinery; coiled tubing systems for servicing oil wells; combination vacuum and broom type sweepers; furnace and duct cleaning machinery; highway paint spraying machinery; manlift baskets with a working height not exceeding 26.5 m; oil or gas well logging units; recovery vacuum tanks; road surface patching machines; sand and salt spreaders; scissor lifts; sewer and catch basin cleaners; snow blowers; solid waste removal tanks, without compactors; street cleaning flushers; sweepers for airports; or vacuum type sweeper-leaf loaders	6.1%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.		
8705.90.90	Other	Free	A
8706.00.10	For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8706.00.20	For the vehicles of heading 87.03 or of subheading 8704.21 or 8704.31 Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8706.00.90	Other Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6.1%	A
8707.10.00	For the vehicles of heading 87.03 Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6%	A
8707.90.10	Cabs for the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8707.90.90	Other Note: The benefit of the General Preferential Tariff is withdrawn from goods of this tariff item that originate in the Republic of Korea.	6%	A
8708.10.10	Bumpers	6%	A
8708.10.21	Parts: Face bars, of bare metal, not finished in any degree after final forming	Free	A
8708.10.29	Parts: Other	6%	A
8708.21.00	Safety seat belts	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8708.29.11	Stampings: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.29.19	Stampings: Other	6%	A
8708.29.20	Door assemblies	Free	A
8708.29.60	Seat covers or floor mats of plastics	8.5%	A
8708.29.91	Other: Veterinary units and parts and accessories thereof, designed for the transportation and storage of veterinary equipment and preparations, for installation on motor vehicles; Parts and accessories for use in the manufacture of fire fighting vehicles; Parts for the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.29.92	Other: Rear-trunk spoilers or wings of polyurethane, for use as aftermarket automotive accessories	6%	A
8708.29.99	Other: Other	6%	A
8708.30.11	Mounted brake linings: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.30.19	Mounted brake linings: Other	6%	A
8708.30.91	Other: Parts, excluding slack adjusters, service chambers, double diaphragm spring brake actuators and oiled air connectors, for use in the manufacture of air or vacuum brake control systems; Parts for the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.30.99	Other: Other	6%	A
8708.40.21	Gear boxes: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90; Transfer cases for use in the manufacture of tandem suspension conversion systems or all-wheel drive conversion systems to be	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	installed in vehicles of heading 87.04 or 87.05 after the date of manufacture of those vehicles but prior to the date of receipt and licensing by the original purchaser		
8708.40.29	Gear boxes: Other	6%	A
8708.40.91	Other: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90; For installation in motor vehicles designed for the transportation and storage of veterinary equipment and preparations; Parts and accessories for use in the manufacture of fire fighting vehicles	Free	A
8708.40.99	Other: Other	6%	A
8708.50.31	Drive-axles with differential, whether or not provided with other transmission components: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90; For use in the manufacture of self-propelled road sweepers; Front steerable drive axles for use in the manufacture of tandem suspension conversion systems or all-wheel drive conversion systems to be installed in vehicles of heading 87.04 or 87.05 after the date of manufacture of those vehicles but prior to the date of receipt and licensing by the original purchaser; Transaxle assemblies for use in the manufacture of offhighway utility vehicles of a weight not exceeding 680 kg	Free	A
8708.50.39	Drive-axles with differential, whether or not provided with other transmission components: Other	6%	A
8708.50.81	Parts of drive-axles with differential: For installation in motor vehicles designed for the transportation and storage of veterinary equipment and preparations;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Half shafts and drive shafts for the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90; Parts and accessories for use in the manufacture of fire fighting vehicles		
8708.50.89	Parts of drive-axles with differential: Other	6%	A
8708.50.91	Other: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.50.99	Other: Other	6%	A
8708.70.11	Road wheels: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.70.19	Road wheels: Other	6%	A
8708.70.21	Parts and accessories: Locking ring and rim sections, of hot-rolled iron or steel, for use in the manufacture of wheel rim assemblies; For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.70.29	Parts and accessories: Other	6%	A
8708.80.11	McPherson struts: For use in the manufacture of off-highway utility vehicles of a weight not exceeding 680 kg	Free	A
8708.80.19	McPherson struts: Other	6%	A
8708.80.20	Spring shock assemblies for use in the manufacture of off-highway utility vehicles of a weight not exceeding 680 kg; Other, for the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.10.90, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.80.30	Other suspension shock absorbers	6%	A
8708.80.91	Other: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.80.99	Other: Other	6%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8708.91.21	Radiators: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.91.29	Radiators: Other	6%	A
8708.91.91	Other: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90; For installation in motor vehicles designed for the transportation and storage of veterinary equipment and preparations; Parts and accessories for use in the manufacture of fire fighting vehicles	Free	A
8708.91.99	Other: Other	6%	A
8708.92.21	Silencers (mufflers) and exhaust pipes: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.92.29	Silencers (mufflers) and exhaust pipes: Other	6%	A
8708.92.91	Other: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90; For installation in motor vehicles designed for the transportation and storage of veterinary equipment and preparations; Parts and accessories for use in the manufacture of fire fighting vehicles	Free	A
8708.92.99	Other: Other	6%	A
8708.93.11	Clutches: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.93.19	Clutches: Other	6%	A
8708.93.21	Parts of clutches: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.93.29	Parts of clutches: Other	6%	A
8708.94.21	Steering wheels, steering columns and steering boxes: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8708.94.29	Steering wheels, steering columns and steering boxes: Other	6%	A
8708.94.91	Other: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90; Rack and pinion steering assemblies for use in the manufacture of off-highway utility vehicles of a weight not exceeding 680 kg	Free	A
8708.94.99	Other: Other	6%	A
8708.95.10	For installation in motor vehicles designed for the transportation and storage of veterinary equipment and preparations; Parts and accessories for use in the manufacture of fire fighting vehicles	Free	A
8708.95.90	Other	6%	A
8708.99.14	Parts for power trains: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.99.15	Parts for power trains: For the vehicles of heading 87.03	6%	A
8708.99.19	Parts for power trains: Other	6%	A
8708.99.41	Vibration control units containing rubber: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.99.49	Vibration control units containing rubber: Other	6%	A
8708.99.51	Double flanged wheel hub units incorporating ball bearings: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90	Free	A
8708.99.59	Double flanged wheel hub units incorporating ball bearings: Other	6%	A
8708.99.91	Other: For the tractors of tariff item No. 8701.10.10, 8701.30.00 or 8701.90.90; Veterinary units, and parts and accessories thereof, designed for the transportation and storage of	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	veterinary equipment and preparations, for installation in motor vehicles; Parts and accessories for use in the manufacture of fire fighting vehicles		
8708.99.99	Other: Other	6%	A
8709.11.10	Industrial tow tractors with motors of an output not exceeding 3.5 kW	6%	A
8709.11.90	Other	Free	A
8709.19.10	Tractors	Free	A
8709.19.90	Other	6%	A
8709.90.00	Parts	Free	A
8710.00.00	Tanks and other armoured fighting vehicles, motorized, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles.	Free	A
8711.10.00	With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity not exceeding 50 cc	Free	A
8711.20.00	With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 50 cc but not exceeding 250 cc	Free	A
8711.30.00	With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 250 cc but not exceeding 500 cc	Free	A
8711.40.00	With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 500 cc but not exceeding 800 cc	Free	A
8711.50.00	With reciprocating internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 800 cc	Free	A
8711.90.00	Other	Free	A
8712.00.00	Bicycles and other cycles (including delivery tricycles), not motorized.	13%	A
8713.10.00	Not mechanically propelled	Free	A
8713.90.00	Other	Free	A
8714.11.00	Saddles	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8714.19.00	Other	Free	A
8714.20.00	Of carriages for disabled persons	Free	A
8714.91.10	Frame lugs, bottom bracket shells, forks, fork tubing sets, fork bearing assemblies, hydraulic shock absorbing cylinders, spring shock absorbers, rear pivots, cable stops, cable guides and back, chain and seat stays	Free	A
8714.91.90	Other	5%	A
8714.92.00	Wheel rims and spokes	Free	A
8714.93.00	Hubs, other than coaster braking hubs and hub brakes, and free-wheel sprocket-wheels	Free	A
8714.94.00	Brakes, including coaster braking hubs, and hub brakes, and parts thereof	Free	A
8714.95.00	Saddles	Free	A
8714.96.00	Pedals and crank-gear, and parts thereof	Free	A
8714.99.10	Bicycle wheels	6.5%	A
8714.99.90	Other	Free	A
8715.00.00	Baby carriages and parts thereof.	8%	A
8716.10.00	Trailers and semi-trailers of the caravan type, for housing or camping	6.5%	A
8716.20.10	Automatic bale stacking wagons, grain carts and silage wagons	Free	A
8716.20.90	Other	6.5%	A
8716.31.00	Tanker trailers and tanker semi-trailers	9.5%	A
8716.39.10	Aluminum construction drop-centre livestock trailers having a g.v.w. of 11.778 tonnes or more and a length exceeding 12 m	Free	A
8716.39.20	Farm, logging or freight wagons; Trailers for self-propelled logging trucks of heading 87.04	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8716.39.30	Trailers and semi-trailers for road tractors or for motor vehicles for the transport of goods (excluding non-commercial snowmobile, utility, boat or horse trailers and trailers for use as permanent mountings for machinery or equipment)	9.5%	A
8716.39.90	Other	6.5%	A
8716.40.00	Other trailers and semi-trailers	9.5%	A
8716.80.10	For the transport of persons	4.5%	A
8716.80.20	For the transport of goods	6.5%	A
8716.90.10	Double ball race turntables for use in the manufacture of self-steering axle assemblies for trailers; Forage boxes for self-loading or self-unloading trailers and semi-trailers, for agricultural purposes; Gravity discharge boxes for farm wagons; Hitches and couplings, for use on the farm; Parts for automatic bale stacking wagons, grain carts, silage wagons, or the header or swather transporters of subheading 8716.39	Free	A
8716.90.20	Other parts for farm, logging or freight wagons, for trailers for self-propelled logging trucks or for other vehicles for the transport of persons	4.5%	A
8716.90.90	Other	6.5%	A
8801.00.10	Captive balloons	11%	A
8801.00.90	Other	Free	A
8802.11.00	Of an unladen weight not exceeding 2,000 kg	Free	A
8802.12.00	Of an unladen weight exceeding 2,000 kg	Free	A
8802.20.00	Airplanes and other aircraft, of an unladen weight not exceeding 2,000 kg	Free	A
8802.30.00	Airplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 2,000 kg but not exceeding 15,000 kg	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8802.40.00	Airplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 15,000 kg	Free	A
8802.60.10	Satellites	6.5%	A
8802.60.90	Other	Free	A
8803.10.00	Propellers and rotors and parts thereof	Free	A
8803.20.00	Under-carriages and parts thereof	Free	A
8803.30.00	Other parts of airplanes or helicopters	Free	A
8803.90.00	Other	Free	A
8804.00.10	Parachutes (including dirigible parachutes) and rotochutes	15.5%	C
8804.00.20	Parts and accessories for parachutes (including dirigible parachutes) and rotochutes	3%	A
8804.00.30	Paragliders; parts thereof and accessories thereto	Free	A
8805.10.00	Aircraft launching gear and parts thereof; deck-arrestor or similar gear and parts thereof	Free	A
8805.21.00	Air combat simulators and parts thereof	Free	A
8805.29.00	Other	Free	A
8901.10.00	Cruise ships, excursion boats and similar vessels principally designed for the transport of persons; ferryboats of all kinds	25%	C
8901.20.00	Tankers	25%	C
8901.30.00	Refrigerated vessels, other than those of subheading 8901.20	25%	C
8901.90.10	Open vessels	15%	C
8901.90.90	Other	25%	C
8902.00.10	Of a registered length not exceeding 30.5 m	25%	C
8902.00.20	Of a registered length exceeding 30.5 m	Free	A
8903.10.00	Inflatable	9.5%	A
8903.91.00	Sailboats, with or without auxiliary motor	9.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
8903.92.00	Motorboats, other than outboard motorboats	9.5%	A
8903.99.10	Racing shells	Free	A
8903.99.90	Other	9.5%	A
8904.00.00	Tugs and pusher craft.	25%	C
8905.10.00	Dredgers	25%	C
8905.20.10	Drilling platforms	20%	C
8905.20.20	Production platforms	25%	C
8905.90.10	Drilling ships, drilling barges and floating drilling rigs	20%	C
8905.90.20	Semi-submersible crane vessels, floating cranes, and other heavy lift crane vessels, with a minimum gross lift capacity of 1,200 tonnes	Free	A
8905.90.90	Other	25%	C
8906.10.00	Warships	25%	C
8906.90.11	Open vessels: Lifeboats imported by societies dedicated to the saving of lives	Free	A
8906.90.19	Open vessels: Other	15%	C
8906.90.90	Other	25%	C
8907.10.10	Imported by societies dedicated to the saving of lives	Free	A
8907.10.90	Other	9.5%	A
8907.90.10	Marker buoys, excluding wooden buoys, to be employed in commercial fishing or in the commercial harvesting of marine plants	Free	A
8907.90.20	Other buoys and beacons	6.5%	A
8907.90.90	Other	15.5%	C
8908.00.10	Stripped of salvageable articles or equipment	Free	A
8908.00.90	Other	15.5%	C
9001.10.10	Optical glass fibres, for use in the manufacture of fibre optic telecommunication cable	Free	A
9001.10.90	Other	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9001.20.00	Sheets and plates of polarizing material	6%	A
9001.30.00	Contact lenses	Free	A
9001.40.10	Designed for use by workers employed in hazardous work	Free	A
9001.40.90	Other	2%	A
9001.50.10	Designed for use by workers employed in hazardous work; Unfinished, light polarizing, for use in the manufacture of spectacles	Free	A
9001.50.90	Other	2%	A
9001.90.10	Diffusion discs, polarizing filters and colour filters, for cameras, and holders for use therewith; Diffraction gratings, proof planes and optical flats; Fresnel lenses or lenticular lenses for use in the manufacture of projection-type colour television receivers; Halftone or similar printing screens; Lenses or shields for use in the manufacture of ski goggles	Free	A
9001.90.90	Other	2.5%	A
9002.11.10	For colour television cameras or colour video cameras; For enlargers making negatives or positives of a width exceeding 10 cm and a length exceeding 12.5 cm; For photographic cameras; For use in the manufacture of projectors; To be employed in the commercial production of video tape productions, cinematographic films (motion picture films), animated films or multi-image shows	Free	A
9002.11.90	Other	2%	A
9002.19.10	For microscopes; For photogrammetric instruments; For rangefinders; For microfilm reader-printers; Of a diameter of 6 cm or more but	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	not exceeding 20.5 cm, for astronomical telescopes		
9002.19.90	Other	2%	A
9002.20.10	Diffusion discs, polarizing filters and colour filters, for cameras, and holders for use therewith; Filters for photogrammetric or stereoscopic instruments; Polarizing filters for microscopes	Free	A
9002.20.90	Other	3.5%	A
9002.90.10	Halftone or similar printing screens; Lenses, viewfinders and eyepieces, used with the equipment and apparatus specified in tariff item No. 9002.11.10 or 9002.19.10; Mirrors and prisms for astronomical telescopes	Free	A
9002.90.90	Other	3.5%	A
9003.11.10	For prismatic eyeglasses for reading; For safety goggles or safety spectacles designed for use by workers employed in hazardous work	Free	A
9003.11.20	For other spectacles, goggles or the like	2.5%	A
9003.19.00	Of other materials	Free	A
9003.90.10	For use in the manufacture of ski goggles; Of other spectacles, goggles or the like, unfinished; Of prismatic eyeglasses for reading; Of safety goggles or safety spectacles designed for use by workers employed in hazardous work	Free	A
9003.90.90	Other	2.5%	A
9004.10.00	Sunglasses	5%	A
9004.90.10	Prismatic eyeglasses for reading; Safety goggles and safety spectacles, designed for use by workers employed in hazardous work	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9004.90.90	Other	5%	A
9005.10.00	Binoculars	Free	A
9005.80.10	Telescopes	Free	A
9005.80.90	Other	4.5%	A
9005.90.11	Of binoculars or telescopes of heading 90.05: Incorporating goods of heading 90.01 or 90.02	Free	A
9005.90.19	Of binoculars or telescopes of heading 90.05: Other	Free	A
9005.90.91	Other: Incorporating goods of heading 90.01 or 90.02	6%	A
9005.90.99	Other: Other	6%	A
9006.10.00	Cameras of a kind used for preparing printing plates or cylinders	Free	A
9006.30.10	Comparison cameras for forensic or criminological purposes; For making negatives or positives of a width exceeding 8 cm and of a length exceeding 10.5 cm; Specially designed for medical or surgical examination of internal organs	Free	A
9006.30.90	Other	5%	A
9006.40.00	Instant print cameras	Free	A
9006.51.00	With a through-the-lens viewfinder (single lens reflex (SLR)), for roll film of a width not exceeding 35 mm	Free	A
9006.52.10	For making negatives or positives; Single-use cameras	5%	A
9006.52.90	Other	Free	A
9006.53.10	For making negatives or positives; Single-use cameras	5%	A
9006.53.90	Other	Free	A
9006.59.10	For making negatives or positives	5%	A
9006.59.90	Other	Free	A
9006.61.00	Discharge lamp ("electronic") flashlight apparatus	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9006.69.10	Flash guns	Free	A
9006.69.20	Flashbulbs, flashcubes and the like	6.5%	A
9006.69.90	Other	5%	A
9006.91.10	Lantern slide attachments, lens hoods, stands, tripods, tripod tops and vignetters; Parts of the foregoing; Shutters and parts thereof, for use in the manufacture of cameras; Unfinished parts for use in the manufacture of cameras; Other parts of the goods of tariff item No. 9006.10.00, 9006.30.10, 9006.40.00, 9006.51.00, 9006.52.90, 9006.53.90, 9006.59.10 or 9006.59.90	Free	A
9006.91.90	Other	5%	A
9006.99.10	Parts of discharge lamp ("electronic") flashlight apparatus or flash guns	Free	A
9006.99.90	Other	3.5%	A
9007.11.10	To be employed in the commercial production of video tape productions, cinematographic films (motion picture films), animated films or multi-image shows	Free	A
9007.11.90	Other	5%	A
9007.19.11	Gyrostabilized: To be employed in the commercial production of video tape productions, cinematographic films (motion picture films), animated films or multiimage shows	Free	A
9007.19.19	Gyrostablized: Other	5%	A
9007.19.91	Other: For use with surgical, dental, veterinary or diagnostic instruments; To be employed in the commercial production of video tape productions, cinematographic films (motion picture films), animated films or multi-image shows	Free	A
9007.19.99	Other: Other	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9007.20.10	To be employed in medical, surgical, dental or veterinary applications	Free	A
9007.20.90	Other	6%	A
9007.91.00	For cameras	Free	A
9007.92.10	Parts for use in the manufacture of projectors	Free	A
9007.92.90	Other	3.5%	A
9008.10.00	Slide projectors	6%	A
9008.20.10	Microfilm or microfiche reader-printers	Free	A
9008.20.90	Other	6%	A
9008.30.00	Other image projectors	5.5%	A
9008.40.00	Photographic (other than cinematographic) enlargers and reducers	Free	A
9008.90.10	Parts	Free	A
9008.90.20	Accessories	7%	A
9010.10.00	Apparatus and equipment for automatically developing photographic (including cinematographic) film or paper in rolls or for automatically exposing developed film to rolls of photographic paper	Free	A
9010.50.10	Ferro-type plates; Film or paper processors for photo-finishing; Film or print dryers; For X-ray film; Mounting presses; Negative or sheet-film hangers; Print straighteners; Print washers; Tanks and trays for negative and positive processing; To be employed in the commercial production of video tape productions or cinematographic films (motion picture films), animated films or multi-image shows	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9010.50.90	Other	5%	A
9010.60.00	Projection screens	Free	A
9010.90.00	Parts and accessories	Free	A
9011.10.00	Stereoscopic microscopes	Free	A
9011.20.00	Other microscopes, for photomicrography, cinephotomicrography or microprojection	Free	A
9011.80.00	Other microscopes	Free	A
9011.90.00	Parts and accessories	Free	A
9012.10.00	Microscopes other than optical microscopes; diffraction apparatus	Free	A
9012.90.00	Parts and accessories	Free	A
9013.10.00	Telescopic sights for fitting to arms; periscopes; telescopes designed to form parts of machines, appliances, instruments or apparatus of this Chapter or Section XVI	5%	A
9013.20.00	Lasers, other than laser diodes	6.5%	A
9013.80.10	Liquid crystal devices; Stereoscopes	Free	A
9013.80.90	Other	5%	A
9013.90.10	Of the goods of tariff item No. 9013.80.10	Free	A
9013.90.20	Of the goods of tariff item No. 9013.80.90	Free	A
9013.90.30	Of the goods of tariff item No. 9013.10.00 or 9013.20.00	5%	A
9014.10.10	For marine or aeronautical navigation; For use in the manufacture of geophysical instruments or appliances or for use in the manufacture of parts and accessories thereof, of heading 90.15	Free	A
9014.10.90	Other	3%	A
9014.20.00	Instruments and appliances for aeronautical or space navigation (other than compasses)	Free	A
9014.80.10	Sextants	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9014.80.90	Other	3%	A
9014.90.00	Parts and accessories	Free	A
9015.10.00	Rangefinders	Free	A
9015.20.00	Theodolites and tachymeters (tacheometers)	Free	A
9015.30.00	Levels	2.5%	A
9015.40.00	Photogrammetrical surveying instruments and appliances	Free	A
9015.80.10	Geophysical instruments, excluding magnetometers, gravimeters and geophone stringers; Oceanographic instruments and appliances, to be employed in research	Free	A
9015.80.20	Anemometers and other instruments for measuring wind direction; Ceilometers; Visibility meters, including transmissometers	6.5%	A
9015.80.90	Other	3.5%	A
9015.90.10	Of anemometers and other instruments for measuring wind direction; Of ceilometers; Of visability meters, including transmissometers	6.5%	A
9015.90.90	Other	Free	A
9016.00.10	Balances	5%	A
9016.00.90	Parts	2.5%	A
9017.10.10	Drafting machines	Free	A
9017.10.20	Drafting tables	8.5%	A
9017.20.10	Drawing instruments	Free	A
9017.20.90	Other	2.5%	A
9017.30.00	Micrometers, callipers and gauges	4%	A
9017.80.10	Measuring rules and tapes	6.5%	A
9017.80.90	Other, including map measurers	4.5%	A
9017.90.10	Of drafting tables	5.5%	A
9017.90.20	Of the goods of tariff item No. 9017.10.10 or 9017.20.10	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9017.90.90	Other	3.5%	A
9018.11.10	Electro-cardiographs	Free	A
9018.11.91	Parts and accessories: Printed circuit assemblies	Free	A
9018.11.99	Parts and accessories: Other	Free	A
9018.12.00	Ultrasonic scanning apparatus	Free	A
9018.13.00	Magnetic resonance imaging apparatus	Free	A
9018.14.00	Scintigraphic apparatus	Free	A
9018.19.10	Patient monitoring systems	Free	A
9018.19.20	Printed circuit assemblies for parameter acquisition modules	Free	A
9018.19.90	Other	Free	A
9018.20.00	Ultra-violet or infra-red ray apparatus	Free	A
9018.31.00	Syringes, with or without needles	Free	A
9018.32.00	Tubular metal needles and needles for sutures	Free	A
9018.39.00	Other	Free	A
9018.41.00	Dental drill engines, whether or not combined on a single base with other dental equipment	Free	A
9018.49.00	Other	Free	A
9018.50.00	Other ophthalmic instruments and appliances	Free	A
9018.90.10	Defibrillators	Free	A
9018.90.20	Printed circuit assemblies for the goods of tariff item No. 9018.90.10	Free	A
9018.90.90	Other	Free	A
9019.10.00	Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus	Free	A
9019.20.00	Ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9020.00.00	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither mechanical parts nor replaceable filters.	Free	A
9021.10.00	Orthopaedic or fracture appliances	Free	A
9021.21.00	Artificial teeth	Free	A
9021.29.00	Other	Free	A
9021.31.00	Artificial joints	Free	A
9021.39.00	Other	Free	A
9021.40.00	Hearing aids, excluding parts and accessories	Free	A
9021.50.00	Pacemakers for stimulating heart muscles, excluding parts and accessories	Free	A
9021.90.00	Other	Free	A
9022.12.00	Computed tomography apparatus	Free	A
9022.13.00	Other, for dental uses	Free	A
9022.14.00	Other, for medical, surgical or veterinary uses	Free	A
9022.19.00	For other uses	Free	A
9022.21.00	For medical, surgical, dental or veterinary uses	Free	A
9022.29.00	For other uses	Free	A
9022.30.00	X-ray tubes	Free	A
9022.90.10	Radiation generator units	Free	A
9022.90.20	Radiation beam delivery units	Free	A
9022.90.90	Other	Free	A
9023.00.00	Instruments, apparatus and models, designed for demonstrational purposes (for example, in education or exhibitions), unsuitable for other uses.	Free	A
9024.10.10	Electrical testing machines and appliances	Free	A
9024.10.90	Other	3.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9024.80.10	Electrical testing machines and appliances; For testing concrete, paper or paperboard	Free	A
9024.80.90	Other	3.5%	A
9024.90.00	Parts and accessories	Free	A
9025.11.10	Clinical thermometers	Free	A
9025.11.90	Other	3.5%	A
9025.19.00	Other	Free	A
9025.80.10	Barometers, not combined with other instruments	3.5%	A
9025.80.90	Other	Free	A
9025.90.10	Of the following, excluding transducers: Clinical thermometers; Other thermometers and pyrometers, not combined with other instruments, excluding liquid filled for direct reading; Goods of tariff item No. 9025.80.90	Free	A
9025.90.90	Other	3.5%	A
9026.10.00	For measuring or checking the flow or level of liquids	Free	A
9026.20.00	For measuring or checking pressure	Free	A
9026.80.00	Other instruments or apparatus	Free	A
9026.90.00	Parts and accessories	Free	A
9027.10.00	Gas or smoke analysis apparatus	Free	A
9027.20.10	Electrical instruments	Free	A
9027.20.90	Other	Free	A
9027.30.10	Interferometric spectrophotometers (Fourier-transform type)	Free	A
9027.30.91	Other: Electrical instruments and apparatus	Free	A
9027.30.99	Other: Other	Free	A
9027.50.00	Other instruments and apparatus using optical radiations (UV, visible, IR)	Free	A
9027.80.11	Salinometers, titration instruments, rH and pH meters;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Vibration, noise or spike energy measuring, analyzing or monitoring instruments: For physical or chemical analysis of drilling mud, acidizing fluids, fracturing fluids or well cement, excluding pH meters		
9027.80.19	Salinometers, titration instruments, rH and pH meters; Vibration, noise or spike energy measuring, analyzing or monitoring instruments: Other	Free	A
9027.80.20	Nuclear magnetic resonance instruments	Free	A
9027.80.90	Other	Free	A
9027.90.10	Microtomes, including parts and accessories therefor; Parts and accessories, excluding printed circuit assemblies for the goods of subheading 9027.80 and transducers, for the following goods: Electrical chromatographs and electrophoresis instruments; Electrical spectrometers, spectrophotometers and spectrographs using optical radiations (UV, visible, IR), excluding interferometric spectrophotometers (Fourier-transform type); Exposure meters; Gas or smoke analysis apparatus; Of nuclear magnetic resonance instruments; Of the goods of subheading 9027.50; Of the goods of tariff item No. 9027.80.90	Free	A
9027.90.20	Printed circuit assemblies for the goods of subheading 9027.80	Free	A
9027.90.90	Other	Free	A
9028.10.00	Gas meters	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9028.20.10	For fitting to fuel dispensing pumps, of the kind used in filling-stations or garages	Free	A
9028.20.90	Other	4%	A
9028.30.00	Electricity meters	5%	A
9028.90.10	Of gas meters; Of liquid meters, excluding those for fitting to fuel dispensing pumps, of the kind used in filling stations or in garages; Transducers	4%	A
9028.90.90	Other	Free	A
9029.10.00	Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like	Free	A
9029.20.10	Electrical instruments, excluding speed indicators and tachometers for motor vehicles	Free	A
9029.20.90	Other	3.5%	A
9029.90.10	Of revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like; Of speed indicators and tachometers, excluding those for motor vehicles; Of stroboscopes; Transducers	Free	A
9029.90.20	Of speed indicators and tachometers for motor vehicles	4.5%	A
9030.10.10	Electrical instruments and apparatus, other than alphabeta Geiger counters, Geiger-Mueller counters and instruments and apparatus for detecting nuclear radiation	Free	A
9030.10.90	Other	3.5%	A
9030.20.00	Oscilloscopes and oscillographs	Free	A
9030.31.10	Portable or panel-indicating types	5%	A
9030.31.90	Other	Free	A
9030.32.00	Multimeters with a recording device	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9030.33.10	Electrical panel-indicating instruments, excluding those for motor vehicles, aircraft or ships; High-voltage capacitance bridges; Instruments for measuring impedance, excluding bridges; Instruments for measuring resistivity; Null detectors; Portable relay test sets used to test protective relays, circuit breakers or starters in high-tension power distribution systems; Portable tachometer testers designed to test automobile tachometers; Resistance bridges; Volt meters, panel-type; Watt meters	5%	A
9030.33.90	Other	Free	A
9030.39.00	Other, with a recording device	Free	A
9030.40.10	Electrical panel-indicating instruments; Field strength meters	Free	A
9030.40.90	Other	Free	A
9030.82.00	For measuring or checking semiconductor wafers or devices	Free	A
9030.84.10	Chart recorders designed for use with automatic data processing machines	2%	A
9030.84.90	Other	Free	A
9030.89.10	Instruments designed for use with automatic data processing machines	2%	A
9030.89.90	Other	Free	A
9030.90.00	Parts and accessories	Free	A
9031.10.00	Machines for balancing mechanical parts	Free	A
9031.20.10	Electrical	Free	A
9031.20.90	Other	3.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9031.41.00	For inspecting semiconductor wafers or devices or for inspecting photomasks or reticles used in manufacturing semiconductor devices	Free	A
9031.49.10	Co-ordinate measuring machines	Free	A
9031.49.90	Other	3.5%	A
9031.80.10	Gauges not having an adjustable measuring device; Load cells, with a maximum rating not exceeding one tonne, for use in the manufacture of scales; Pressure testing apparatus for determining maturity of fruit; Other instruments, appliances and machines, electrical	Free	A
9031.80.90	Other	3.5%	A
9031.90.10	Bases and frames for co-ordinate measuring machines	Free	A
9031.90.90	Other	Free	A
9032.10.10	For use with machinery or equipment	Free	A
9032.10.90	Other	5%	A
9032.20.00	Manostats	Free	A
9032.81.00	Hydraulic or pneumatic	Free	A
9032.89.10	For use with machinery or equipment, excluding those for the control of the composition of sterilizing or cleaning solutions used in the food and beverage industries or in hospitals	Free	A
9032.89.90	Other	4.5%	A
9032.90.00	Parts and accessories	Free	A
9033.00.10	For use in the manufacture of mass spectrometers or parts thereof	Free	A
9033.00.90	Other	4%	A
9101.11.00	With mechanical display only	5%	A
9101.19.00	Other	5%	A
9101.21.00	With automatic winding	5%	A
9101.29.00	Other	5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9101.91.10	Stop-watches	Free	A
9101.91.90	Other	5%	A
9101.99.00	Other	5%	A
9102.11.00	With mechanical display only	5%	A
9102.12.00	With opto-electronic display only	5%	A
9102.19.00	Other	5%	A
9102.21.00	With automatic winding	5%	A
9102.29.00	Other	5%	A
9102.91.10	Stop-watches	Free	A
9102.91.90	Other	5%	A
9102.99.00	Other	5%	A
9103.10.00	Electrically operated	11%	A
9103.90.00	Other	14%	A
9104.00.00	Instrument panel clocks and clocks of a similar type for vehicles, aircraft, spacecraft or vessels.	Free	A
9105.11.00	Electrically operated	14%	A
9105.19.00	Other	14%	A
9105.21.10	Clock systems	6.5%	A
9105.21.90	Other	14%	A
9105.29.00	Other	14%	A
9105.91.10	Clock systems	5%	A
9105.91.20	Chronometers for aircraft or vessels	Free	A
9105.91.90	Other	14%	A
9105.99.10	Chronometers for aircraft or vessels	Free	A
9105.99.90	Other	11%	A
9106.10.00	Time-registers; time-recorders	Free	A
9106.90.10	Parking meters	14%	A
9106.90.90	Other	Free	A
9107.00.10	Electro-mechanical irrigation controllers; Time switches for use in the manufacture of machinery or equipment	Free	A
9107.00.90	Other	6.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9108.11.00	With mechanical display only or with a device to which a mechanical display can be incorporated	Free	A
9108.12.00	With opto-electronic display only	Free	A
9108.19.00	Other	Free	A
9108.20.00	With automatic winding	Free	A
9108.90.00	Other	Free	A
9109.11.00	Of alarm clocks	Free	A
9109.19.00	Other	Free	A
9109.90.00	Other	Free	A
9110.11.00	Complete movements, unassembled or partly assembled (movement sets)	Free	A
9110.12.00	Incomplete movements, assembled	Free	A
9110.19.00	Rough movements	Free	A
9110.90.00	Other	Free	A
9111.10.00	Cases of precious metal or of metal clad with precious metal	Free	A
9111.20.00	Cases of base metal, whether or not gold- or silver-plated	Free	A
9111.80.00	Other cases	Free	A
9111.90.00	Parts	Free	A
9112.20.00	Cases	Free	A
9112.90.00	Parts	Free	A
9113.10.10	For use in the manufacture of watches	Free	A
9113.10.90	Other	4.5%	A
9113.20.10	For use in the manufacture of watches	Free	A
9113.20.90	Other	5%	A
9113.90.00	Other	Free	A
9114.10.00	Springs, including hair-springs	Free	A
9114.20.00	Jewels	Free	A
9114.30.00	Dials	Free	A
9114.40.00	Plates and bridges	Free	A
9114.90.00	Other	Free	A
9201.10.00	Upright pianos	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9201.20.00	Grand pianos	7%	A
9201.90.10	Harpsichords and clavichords	Free	A
9201.90.90	Other	7%	A
9202.10.00	Played with a bow	Free	A
9202.90.10	Harps, including autoharps	Free	A
9202.90.90	Other	6%	A
9205.10.00	Brass-wind instruments	Free	A
9205.90.10	Accordions and similar instruments; Bassoons, clarinets, English horns, fifes, flutes, oboes, piccolos, practice chanters, recorders and saxophones; Keyboard pipe organs; Mouth organs	Free	A
9205.90.20	Harmoniums and similar keyboard instruments with free metal reeds	7%	A
9205.90.90	Other	6%	A
9206.00.10	Carillons to be employed in churches; Drums and drum sets, cymbals, orchestral or concert chimes and bells, vibraharps or vibraphones, marimbas, xylophones and tuned handbells	Free	A
9206.00.90	Other	6%	A
9207.10.00	Keyboard instruments, other than accordions	6%	A
9207.90.10	Accordions, orchestral or concert chimes and bells, vibraharps or vibraphones, marimbas and xylophones	Free	A
9207.90.90	Other	6%	A
9208.10.00	Musical boxes	6%	A
9208.90.00	Other	6%	A
9209.30.10	For autoharps, clavichords, harpsichords, harps, viols, violas, violins and violoncellos; For use in the manufacture of guitars, banjos or mandolins	Free	A
9209.30.90	Other	4.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9209.91.10	Agraffes, bass damper parts, bridle leather and bridle straps, damper sockets, damper rods, uncovered hammer heads and hammer head moulding, key bottoms, piano or organ sharps, tuning pins, hitch pins, bridge pins, key pins, centre brass pins, brass flange plates, pressure bars, paper or felt punchings, rail hooks, spruce sounding boards, spoons, back check wires, bridle wires, damper wires, dowel wires, lifter wires, hammer wires and piano plates	Free	A
9209.91.90	Other	5%	A
9209.92.10	For harps and instruments played with a bow; For use in the manufacture of guitars, banjos or mandolins	Free	A
9209.92.20	For other string instruments, except keyboard string instruments	6%	A
9209.94.10	For use in the manufacture or repair of pianos or organs; Parts and accessories for use in the manufacture of guitars, banjos or mandolins, the sound of which is produced or must be amplified electrically; Parts of carillons to be employed in churches	Free	A
9209.94.90	Other	5%	A
9209.99.10	For harpischords, clavichords, accordions and similar instruments, brass-wind instruments, bassoons, clarinets, English horns, fifes, flutes, oboes, piccolos, practice chanters, recorders, saxophones, drums and drum sets, cymbals, orchestral or concert chimes and bells, vibraharps or vibraphones, marimbas, xylophones and tuned handbells, and carillons to be employed in churches;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Parts and accessories for keyboard pipe organs, harmoniums and similar keyboard instruments with free metal reeds		
9209.99.20	Mechanisms for musical boxes	3%	A
9209.99.30	Metronomes, tuning forks and pitch pipes	5.5%	A
9209.99.90	Other	5%	A
9301.11.10	Guns	Free	A
9301.11.90	Other	7%	A
9301.19.10	Guns	Free	A
9301.19.90	Other	7%	A
9301.20.00	Rocket launchers; flame-throwers; grenade launchers; torpedo tubes and similar projectors	7%	A
9301.90.10	Guns	Free	A
9301.90.90	Other	7%	A
9302.00.00	Revolvers and pistols, other than those of heading 93.03 or 93.04.	3.5%	A
9303.10.00	Muzzle-loading firearms	3.5%	A
9303.20.10	Pump or slide-action shotguns	3.5%	A
9303.20.90	Other	3.5%	A
9303.30.10	Bolt-action or semi-automatic .22 calibre rimfire rifles, excluding target shooting rifles	7%	A
9303.30.90	Other	3.5%	A
9303.90.10	Apparatus for the destruction of predatory animals by the discharge of poisonous cartridges; Automatic explosive bird-scaring devices	Free	A
9303.90.90	Other	3.5%	A
9304.00.10	Guns and pistols, spring or gas	3.5%	A
9304.00.90	Other	7%	A
9305.10.00	Of revolvers or pistols	3.5%	A
9305.21.00	Shotgun barrels	2%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9305.29.10	Accessories for use in bolt-action or semi-automatic .22 calibre rimfire rifles, excluding accessories of target shooting rifles; Parts	Free	A
9305.29.90	Other	7.5%	A
9305.91.00	Of military weapons of heading 93.01	3.5%	A
9305.99.10	Parts for apparatus for the destruction of predatory animals by the discharge of poisonous cartridges; Parts for automatic explosive bird-scaring devices	Free	A
9305.99.90	Other	3.5%	A
9306.21.00	Cartridges	7%	A
9306.29.00	Other	Free	A
9306.30.10	Poisonous cartridges for apparatus for the destruction of predatory animals; Starter cartridges and parts thereof, for diesel or semi-diesel engines; Twin-shot cartridges designed for bird-scaring devices	Free	A
9306.30.90	Other	7%	A
9306.90.10	Parts of bombs, grenades, torpedoes, mines, missiles and similar munitions of war	3.5%	A
9306.90.90	Other	7%	A
9307.00.00	Swords, cutlasses, bayonets, lances and similar arms and parts thereof and scabbards and sheaths therefor.	7%	A
9401.10.00	Seats of a kind used for aircraft	Free	A
9401.20.00	Seats of a kind used for motor vehicles	6%	A
9401.30.10	For domestic purposes	8%	A
9401.30.90	Other	Free	A
9401.40.00	Seats other than garden seats or camping equipment, convertible into beds	9.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9401.51.10	Unfinished and unassembled, for use in the manufacture of furniture of bamboo or rattan	9.5%	A
9401.51.90	Other	9.5%	A
9401.59.10	Unfinished and unassembled, for use in the manufacture of furniture of bamboo or rattan	9.5%	A
9401.59.90	Other	9.5%	A
9401.61.10	For domestic purposes	9.5%	A
9401.61.90	Other	Free	A
9401.69.10	For domestic purposes	9.5%	A
9401.69.90	Other	Free	A
9401.71.10	For domestic purposes	8%	A
9401.71.90	Other	Free	A
9401.79.10	For domestic purposes	8%	A
9401.79.90	Other	Free	A
9401.80.10	For domestic purposes	9.5%	A
9401.80.90	Other	Free	A
9401.90.11	Of seats for domestic purposes, excluding those convertible into beds (other than garden seats or camping equipment) and of seats of cane, osier, bamboo or similar materials: Cut and sewn leather and vinyl covers, of a value not exceeding $34.70/m², for use in the manufacture of upholstered furniture; Of frames of non-coniferous wood, unfinished, not further manufactured than machine bored, shaped and sanded, whether or not partly assembled, for use in the manufacture of upholstered occasional stationary chairs having an exposed decorative wood frame; Of metal for use in the manufacture of leather upholstered reclining chairs for domestic purposes, not including institutional-type furniture	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9401.90.19	Of seats for domestic purposes, excluding those convertible into beds (other than garden seats or camping equipment) and of seats of cane, osier, bamboo or similar materials: Other	8%	A
9401.90.20	Of textile fabrics for seats for use in aircraft	15.5%	C
9401.90.90	Other	Free	A
9402.10.00	Dentists', barbers' or similar chairs and parts thereof	Free	A
9402.90.00	Other	Free	A
9403.10.00	Metal furniture of a kind used in offices	Free	A
9403.20.00	Other metal furniture	8%	A
9403.30.00	Wooden furniture of a kind used in offices	Free	A
9403.40.00	Wooden furniture of a kind used in the kitchen	9.5%	A
9403.50.00	Wooden furniture of a kind used in the bedroom	9.5%	A
9403.60.10	For domestic purposes	9.5%	A
9403.60.90	Other	Free	A
9403.70.10	For domestic purposes	9.5%	A
9403.70.90	Other	Free	A
9403.81.11	For domestic purposes: Unfinished and unassembled, for use in the manufacture of furniture of bamboo or rattan	9.5%	A
9403.81.19	For domestic purposes: Other	9.5%	A
9403.81.90	Other	Free	A
9403.89.11	For domestic purposes: Unfinished and unassembled, for use in the manufacture of furniture of bamboo or rattan	9.5%	A
9403.89.19	For domestic purposes: Other	9.5%	A
9403.89.90	Other	Free	A
9403.90.00	Parts	Free	A
9404.10.00	Mattress supports	8%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9404.21.00	Of cellular rubber or plastics, whether or not covered	9.5%	A
9404.29.00	Of other materials	9.5%	A
9404.30.00	Sleeping bags	15.5%	C
9404.90.10	Pillows, cushions and similar furnishings, of cotton; Quilts, eiderdowns, comforters and similar articles of textile material containing less than 85% by weight of silk or silk waste	14%	C
9404.90.90	Other	14%	C
9405.10.00	Chandeliers and other electric ceiling or wall lighting fittings, excluding those of a kind used for lighting public open spaces or thoroughfares	7%	A
9405.20.00	Electric table, desk, bedside or floor-standing lamps	7%	A
9405.30.00	Lighting sets of a kind used for Christmas trees	7%	A
9405.40.10	Xenon type	Free	A
9405.40.20	Motion picture or theatrical spotlights	6%	A
9405.40.90	Other	7%	A
9405.50.10	Candlesticks and candelabras	5%	A
9405.50.90	Other	7%	A
9405.60.00	Illuminated signs, illuminated name-plates and the like	7%	A
9405.91.10	Lamp chimneys	7%	A
9405.91.91	Other: Illuminating glassware, excluding globes or spherical shapes decorated by the application of any material to the surface of the glass after it has been shaped; Unstrung pendants	Free	A
9405.91.99	Other: Other	4.5%	A
9405.92.00	Of plastics	3.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9405.99.10	Wrap-around compound curve louvers, of anodized aluminum, for use in the manufacture of fluorescent lighting fixtures	Free	A
9405.99.90	Other	6%	A
9406.00.11	Silos for storing ensilage: Unassembled or incomplete, of glass fibre reinforced plastics, for use in the manufacture of silos	Free	A
9406.00.19	Silos for storing ensilage: Other	4.5%	A
9406.00.20	Air-supported buildings	15.5%	A
9406.00.90	Other	6%	A
9503.00.10	Wheeled toys designed to be ridden by children (for example, tricycles, scooters, pedal cars); dolls' carriages	8%	A
9503.00.90	Other	Free	A
9504.10.00	Video games of a kind used with a television receiver	Free	A
9504.20.00	Articles and accessories for billiards of all kinds	Free	A
9504.30.00	Other games, operated by coins, banknotes, bank cards, tokens or by other means of payment, other than bowling alley equipment	Free	A
9504.40.00	Playing cards	Free	A
9504.90.10	Bagatelle and other game tables or boards	Free	A
9504.90.90	Other	Free	A
9505.10.00	Articles for Christmas festivities	Free	A
9505.90.00	Other	Free	A
9506.11.10	Downhill	Free	A
9506.11.90	Other	7.5%	A
9506.12.00	Ski-fastenings (ski-bindings)	7%	A
9506.19.00	Other	6.5%	A
9506.21.00	Sailboards	9.5%	A
9506.29.00	Other	7.5%	A
9506.31.00	Clubs, complete	7.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9506.32.10	Hollow, for practice	5.5%	A
9506.32.90	Other	8%	A
9506.39.10	Finished grips for use in the manufacture of golf clubs; Shafts of steel or graphite	Free	A
9506.39.20	Heads of woods; Shafts of wood	2.5%	A
9506.39.30	Forged heads of iron or steel, not ground, polished, plated or otherwise finished	4.5%	A
9506.39.90	Other	7%	A
9506.40.00	Articles and equipment for table-tennis	7%	A
9506.51.00	Lawn-tennis rackets, whether or not strung	Free	A
9506.59.10	Squash, badminton or racketball rackets	Free	A
9506.59.90	Other	7%	A
9506.61.00	Lawn-tennis balls	Free	A
9506.62.10	Designed for the training of children with intellectual disabilities, to be employed in any school, academy, college or seminary of learning, or by any association, society or institution that trains such children; For basketball, volleyball or soccer	Free	A
9506.62.90	Other	7%	A
9506.69.10	Cricket balls	7%	A
9506.69.20	Balls for lawn or carpet bowling, croquet, squash or racketball	Free	A
9506.69.90	Other	7%	A
9506.70.11	Ice or roller skates attached to boots or other footwear: Ice skates	18%	A
9506.70.12	Ice or roller skates attached to boots or other footwear: Roller skates	18%	A
9506.70.20	Ice or roller skates not attached to boots or other footwear	5.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9506.91.10	Exercise bicycles; Parts for use in the manufacture of physical exercise machines; Stair climbing machines	Free	A
9506.91.90	Other	6.5%	A
9506.99.10	Badminton birds (shuttle cocks); Baseball bats of aluminum; Face masks and shoulder pads for football; For climbing or mountaineering	Free	A
9506.99.20	Clay pigeons for trapshooting; Curling stones; Hockey sticks	2.5%	A
9506.99.31	Power-operated equipment for the development of athletic skills: Automated batting cages; Clay target thrower machines; Throwing or pitching machines for baseballs or softballs	6%	A
9506.99.39	Power-operated equipment for the development of athletic skills: Other	Free	A
9506.99.40	Leg pads and bats for cricket	7%	A
9506.99.50	Shin-guards and elbow or shoulder pads excluding those for football; Waist, thigh and hip protective equipment	15.5%	A
9506.99.90	Other	7.5%	A
9507.10.10	Parts for use in the manufacture of fishing rods	Free	A
9507.10.90	Other	6.5%	A
9507.20.00	Fish-hooks, whether or not snelled	Free	A
9507.30.00	Fishing reels	6.5%	A
9507.90.10	Sportsmen's fishing line, in retail packages	7%	A
9507.90.91	Other: Fish landing net bags for use in the manufacture of fish landing nets; Lures, jiggers, artificial bait, line floats and fishing lines (including marlines) of a circumference not exceeding 38 mm, to be employed in commercial fishing;	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
	Split rings and swivels for use in the manufacture of fishing lures		
9507.90.99	Other: Other	6.5%	A
9508.10.00	Travelling circuses and travelling menageries	Free	A
9508.90.00	Other	Free	A
9601.10.00	Worked ivory and articles of ivory	Free	A
9601.90.00	Other	6.5%	A
9602.00.10	Artificial honeycombs; Gelatin capsules for pharmaceutical products; Worked amber for use in the manufacture of jewellery	Free	A
9602.00.90	Other	6.5%	A
9603.10.10	Brooms	11%	A
9603.10.20	Brushes	7%	A
9603.21.00	Tooth brushes, including dental-plate brushes	7%	A
9603.29.00	Other	7%	A
9603.30.10	Artists' brushes	7%	A
9603.30.90	Other	Free	A
9603.40.10	Rollers of textile materials	15.5%	A
9603.40.90	Other	7%	A
9603.50.00	Other brushes constituting parts of machines, appliances or vehicles	Free	A
9603.90.10	Brooms	11%	A
9603.90.20	Hand-operated mechanical floor sweepers, not motorized	8%	A
9603.90.30	Mops of textile materials	15.5%	A
9603.90.90	Other	6.5%	A
9604.00.00	Hand sieves and hand riddles.	6.5%	A
9605.00.00	Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning.	6.5%	A
9606.10.00	Press-fasteners, snap-fasteners and press-studs and parts therefor	3.5%	A
9606.21.00	Of plastics, not covered with textile material	4.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9606.22.00	Of base metal, not covered with textile material	Free	A
9606.29.00	Other	2.5%	A
9606.30.10	Button parts, composed wholly or in part of a metal stamping, for use in the manufacture of covered buttons	5%	A
9606.30.90	Other	7.5%	A
9607.11.10	Air-tight and watertight	Free	A
9607.11.90	Other	10%	A
9607.19.00	Other	11%	A
9607.20.10	Of textile materials	11.5%	C
9607.20.90	Other	Free	A
9608.10.00	Ball point pens	7%	A
9608.20.00	Felt tipped and other porous-tipped pens and markers	7%	A
9608.31.00	Indian ink drawing pens	7%	A
9608.39.00	Other	7%	A
9608.40.00	Propelling or sliding pencils	7%	A
9608.50.00	Sets of articles from two or more of the foregoing subheadings	7%	A
9608.60.10	For use in the manufacture of ball point pens	Free	A
9608.60.90	Other	7%	A
9608.91.10	Nibs of wool felt or plastics for use in the manufacture of porous tip pens or markers	Free	A
9608.91.90	Other	5%	A
9608.99.10	Parts other than refills, for use in the manufacture of ball point pens	Free	A
9608.99.90	Other	7%	A
9609.10.00	Pencils and crayons, with leads encased in a rigid sheath	7%	A
9609.20.10	For use in the manufacture of pencils	Free	A
9609.20.90	Other	6%	A
9609.90.00	Other	7%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9610.00.00	Slates and boards, with writing or drawing surfaces, whether or not framed.	4.5%	A
9611.00.00	Date, sealing or numbering stamps, and the like (including devices for printing or embossing labels), designed for operating in the hand; hand-operated composing sticks, and hand printing sets incorporating such composing sticks.	6.5%	A
9612.10.10	To be employed in machinery for packing fresh fruit or vegetables	Free	A
9612.10.20	Other, woven, of man-made fibres, other than those of a width of 30 mm or less and permanently put up in cartridges	15.5%	C
9612.10.30	Other, containing man-made fibres	15.5%	C
9612.10.90	Other	8.5%	A
9612.20.00	Ink-pads	8.5%	A
9613.10.00	Pocket lighters, gas fuelled, non-refillable	6.5%	A
9613.20.00	Pocket lighters, gas fuelled, refillable	9%	A
9613.80.10	Table lighters	9.5%	A
9613.80.90	Other	8%	A
9613.90.00	Parts	6.5%	A
9614.00.11	Pipes and pipe bowls: Meerschaum pipes, excluding those composed in part of briar wood; Roughly shaped blocks of wood or root, for pipes	Free	A
9614.00.19	Pipes and pipe bowls: Other	6.5%	A
9614.00.90	Other	7%	A
9615.11.00	Of hard rubber or plastics	5.5%	A
9615.19.00	Other	7%	A
9615.90.00	Other	6.5%	A
9616.10.00	Scent sprays and similar toilet sprays, and mounts and heads therefor	8.5%	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9616.20.00	Powder-puffs and pads for the application of cosmetics or toilet preparations	12%	A
9617.00.00	Vacuum flasks and other vacuum vessels, complete with cases; parts thereof other than glass inners.	7.5%	A
9618.00.00	Tailors' dummies and other lay figures; automata and other animated displays used for shop window dressing.	9%	A
9701.10.10	Originals by artists Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most-Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A
9701.10.90	Other	5.5%	A
9701.90.10	Original collages and similar decorative plaques by artists Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A
9701.90.90	Other	7%	A
9702.00.00	Original engravings, prints and lithographs. Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most-Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A
9703.00.00	Original sculptures and statuary, in any material. Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A

Tariff Item	Description of Goods	Base Rate	Staging Category
9704.00.00	Postage or revenue stamps, stamp-postmarks, first-day covers, postal stationery (stamped paper), and the like, used or unused, other than those of heading 49.07. Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most-Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A
9705.00.00	Collections and collectors' pieces of zoological, botanical, mineralogical, anatomical, historical, archaeological, palaeontological, ethnographic or numismatic interest. Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most-Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A
9706.00.00	Antiques of an age exceeding one hundred years. Note: The General Tariff rate that applies to goods of this tariff item is the Most-Favoured-Nation Tariff rate.	Free	A

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2012

Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada

Ottawa, Canada K1A 0S5

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779
Orders only: 1-800-635-7943
Catalogue No: FR4-2011/11
978-1-100-54187-7

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2012

Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779
Commandes seulement : 1-800-635-7943
Numéro de catalogue : FR4-2011/11
978-1-100-54187-7

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E
3 5036 01026803 8

DOCS .B4307598(E)
CA1 EA10 2011T11 EXF .B4307719(F)
vol. 3
Canada
Commerce : Free Trade Agreement
between Canada and the Republic of
Colombia = Commerce : Accord de
libre-échange entre le Canada



CANADA

TREATY SERIES **2011/11** RECUEIL DES TRAITÉS

Volume IV

COMMERCE

Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia

Lima, 21 November 2008

Entry into Force 15 August 2011

COMMERCE

Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie

Lima, le 21 novembre 2008

Entrée en vigueur le 15 août 2011

AJML-Doc
.b4307598(E)
.b4307779(F)
v.4

CANADA

TREATY SERIES **2011/11** RECUEIL DES TRAITÉS

Volume IV

COMMERCE

Free Trade Agreement between Canada and the Republic of Colombia

Lima, 21 November 2008

Entry into Force 15 August 2011

Annexe 203
Liste d'élimination des droits de douane du Canada

COMMERCE

Accord de libre-échange entre le Canada et la République de Colombie

Lima, le 21 novembre 2008

Entrée en vigueur le 15 août 2011

LIBRARY / BIBLIOTHEQUE
Dept. of Foreign Affairs
and International Trade
Ministère des Affaires étrangère
et du Commerce international
125 Sussex
Ottawa K1A 0G2

Foreign Affairs and Int. Trade
Affaires étrangères et Commerce int.

AOUT
AUG - 8 2012

Return to Departmental Library
Retourner à la bibliothèque du Ministère

Liste tarifaire du Canada

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0101.10.00	Reproducteurs de race pure	En fr.	A
0101.90.00	Autres	En fr.	A
0102.10.00	Reproducteurs de race pure	En fr.	A
0102.90.00	Autres	En fr.	A
0103.10.00	Reproducteurs de race pure	En fr.	A
0103.91.00	D'un poids inférieur à 50 kg	En fr.	A
0103.92.00	D'un poids égal ou supérieur à 50 kg	En fr.	A
0104.10.00	De l'espèce ovine	En fr.	A
0104.20.00	De l'espèce caprine	En fr.	A
0105.11.10	Aux fins de reproduction	En fr.	A
0105.11.21	Grillors pour la production nationale : Dans les limites de l'engagement d'accès	0,86 ¢ chacun	C
0105.11.22	Grillors pour la production nationale : Au-dessus de l'engagement d'accès	238 % mais pas moins de 30,8 ¢ chacun	E
0105.11.90	Autres	En fr.	A
0105.12.10	Aux fins de reproduction	En fr.	A
0105.12.90	Autres	8 %	A
0105.19.10	Aux fins de reproduction	En fr.	A
0105.19.92	Autres : Pintades	2,5 %	A
0105.19.93	Autres : Canards et oies	8 %	A
0105.94.10	Aux fins de reproduction; Volaille de réforme; Poussins démarrés	2,82 ¢/kg	A
0105.94.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	1,90 ¢/kg	C
0105.94.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès	238 % mais pas moins de 1,25 $/kg	E
0105.99.11	Dindons et dindes : Dans les limites de l'engagement d'accès	1,90 ¢/kg	C
0105.99.12	Dindons et dindes : Au-dessus de l'engagement d'accès	154,5 % mais pas moins de 1,60 $/kg	E
0105.99.90	Autres	3 %	A
0106.11.00	Primates	En fr.	A
0106.12.00	Baleines, dauphins et marsouins (mammifères de l'ordre des cétacés); lamantins et dugongs (mammifères de l'ordre des siréniens)	En fr.	A
0106.19.00	Autres	En fr.	A
0106.20.00	Reptiles (y compris les serpents et les tortues de mer)	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0106.31.00	Oiseaux de proie	En fr.	A
0106.32.00	Psittaciformes (y compris les perroquets, perruches, aras et cacatoès)	En fr.	A
0106.39.00	Autres	En fr.	A
0106.90.00	Autres	En fr.	A
0201.10.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
0201.10.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	26,5 %	A
0201.20.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
0201.20.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	26,5 %	A
0201.30.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
0201.30.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	26,5 %	A
0202.10.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
0202.10.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	26,5 %	A
0202.20.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
0202.20.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	26,5 %	A
0202.30.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
0202.30.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	26,5 %	A
0203.11.00	En carcasses ou demi-carcasses	En fr.	A
0203.12.00	Jambons, épaules et leurs morceaux, non désossés	En fr.	A
0203.19.00	Autres	En fr.	A
0203.21.00	En carcasses ou demi-carcasses	En fr.	A
0203.22.00	Jambons, épaules et leurs morceaux, non désossés	En fr.	A
0203.29.00	Autres	En fr.	A
0204.10.00	Carcasses et demi-carcasses d'agneau fraîches ou réfrigérées	En fr.	A
0204.21.00	En carcasses ou demi-carcasses	En fr.	A
0204.22.10	D'agneau	En fr.	A
0204.22.20	De mouton	En fr.	A
0204.23.00	Désossées	En fr.	A
0204.30.00	Carcasses et demi-carcasses d'agneau, congelées	En fr.	A

Liste tarifaire du Canada

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0204.41.00	En carcasses ou demi-carcasses	2 %	A
0204.42.10	D'agneau	En fr.	A
0204.42.20	De mouton	2 %	A
0204.43.10	D'agneau	En fr.	A
0204.43.20	De mouton	2,5 %	A
0204.50.00	Viandes des animaux de l'espèce caprine	En fr.	A
0205.00.00	Viandes des animaux des espèces chevaline, asine ou mulassière, fraîches, réfrigérées ou congelées.	En fr.	A
0206.10.00	De l'espèce bovine, frais ou réfrigérés	En fr.	A
0206.21.00	Langues	En fr.	A
0206.22.00	Foies	En fr.	A
0206.29.00	Autres	En fr.	A
0206.30.00	De l'espèce porcine, frais ou réfrigérés	En fr.	A
0206.41.00	Foies	En fr.	A
0206.49.00	Autres	En fr.	A
0206.80.00	Autres, frais ou réfrigérés	En fr.	A
0206.90.00	Autres, congelés	En fr.	A
0207.11.10	Volaille de réforme	8 %	B
0207.11.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
0207.11.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès	238 % mais pas moins de 1,67 $/kg	E
0207.12.10	Volaille de réforme	8 %	B
0207.12.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
0207.12.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès	238 % mais pas moins de 1,67 $/kg	E
0207.13.10	Volaille de réforme	4 %	B
0207.13.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0207.13.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès, non désossés	249 % mais pas moins de 3,78 $/kg	E
0207.13.93	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès, désossés	249 % mais pas moins de 6,74 $/kg	E
0207.14.10	Volaille de réforme	9 %	B
0207.14.21	Foies : Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
0207.14.22	Foies : Au-dessus de l'engagement d'accès	238 % mais pas moins de 6,45 $/kg	E
0207.14.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
0207.14.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès, non désossés	249 % mais pas moins de 3,78 $/kg	E
0207.14.93	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès, désossés	249 % mais pas moins de 6,74 $/kg	E
0207.24.11	De conserverie : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
0207.24.12	De conserverie : Au-dessus de l'engagement d'accès	154,5 % mais pas moins de 2,11 $/kg	E
0207.24.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
0207.24.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès	154,5 % mais pas moins de 1,95 $/kg	E
0207.25.11	De conserverie : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
0207.25.12	De conserverie : Au-dessus de l'engagement d'accès	154,5 % mais pas moins de 2,11 $/kg	E

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0207.25.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
0207.25.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès	154,5 % mais pas moins de 1,95 $/kg	E
0207.26.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
0207.26.20	Au-dessus de l'engagement d'accès, non désossés	165 % mais pas moins de 2,94 $/kg	E
0207.26.30	Au-dessus de l'engagement d'accès, désossés	165 % mais pas moins de 4,82 $/kg	E
0207.27.11	Foies : Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
0207.27.12	Foies : Au-dessus de l'engagement d'accès	154,5 % mais pas moins de 4,51 $/kg	E
0207.27.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moinsde 4,74 ¢/kg ou plusde 9,48 ¢/kg	C
0207.27.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès, non désosssés	165 % mais pas moins de 2,94 $/kg	E
0207.27.93	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès, désossés	165 % mais pas moins de 4,82 $/kg	E
0207.32.00	Non découpés en morceaux, frais ou réfrigérés	8 %	A
0207.33.00	Non découpés en morceaux, congelés	5,5 %	A
0207.34.00	Foies gras, frais ou réfrigérés	En fr.	A
0207.35.00	Autres, frais ou réfrigérés	4 %	A
0207.36.10	Foies	En fr.	A
0207.36.90	Autres	4,5 %	A
0208.10.00	De lapins ou de lièvres	En fr.	A
0208.30.00	De primates	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0208.40.00	De baleines, dauphins et marsouins (mammifères de l'ordre des cétacés); de lamantins et dugongs (mammifères de l'ordre des siréniens)	En fr.	A
0208.50.00	De reptiles (y compris les serpents et les tortues de mer)	En fr.	A
0208.90.00	Autres	En fr.	A
0209.00.10	Graisse de porc	En fr.	A
0209.00.21	Graisse de volailles : Graisse de coqs et poules, dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
0209.00.22	Graisse de volailles : Graisse de coqs et poules, au-dessus de l'engagement d'accès	249 % mais pas moins de 6,74 $/kg	E
0209.00.23	Graisse de volailles : Graisse de dindons et dindes, dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
0209.00.24	Graisse de volailles : Graisse de dindons et dindes, au-dessus de l'engagement d'accès	165 % mais pas moins de 4,82 $/kg	E
0209.00.29	Graisse de volailles : Autres	11 %	A
0210.11.00	Jambons, épaules et leurs morceaux, non désossés	En fr.	A
0210.12.00	Poitrines (entrelardées) et leurs morceaux	En fr.	A
0210.19.00	Autres	En fr.	A
0210.20.00	Viandes de l'espèce bovine	En fr.	A
0210.91.00	De primates	En fr.	A
0210.92.00	De baleines, dauphins et marsouins (mammifères de l'ordre des cétacés); de lamantins et dugongs (mammifères de l'ordre des siréniens)	En fr	A
0210.93.00	De reptiles (y compris les serpents et les tortues de mer)	En fr.	A
0210.99.11	Viande de volailles : De coqs et poules, dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C

Liste tarifaire du Canada

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0210.99.12	Viande de volailles : De coqs et poules, au-dessus de l'engagement d'accès, non désossés	249 % mais pas moins de 5,81 $/kg	E
0210.99.13	Viande de volailles : De coqs et poules, au-dessus del'engagement d'accès, désossés	249 % mais pasmoins de 10,36 $/kg	E
0210.99.14	Viande de volailles : De dindons et dindes, dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
0210.99.15	Viande de volailles : De dindons et dindes, au-dessus de l'engagement d'accès, non désossés	165 % mais pas moins de 3,67 $g	E
0210.99.16	Viande de volailles : De dindons et dindes, au-dessus de l'engagement d'accès, désossés	165 % mais pas moins de 6,03 $/kg	E
0210.99.19	Viande de volailles : Autres	2,5 %	A
0210.99.90	Autres	En fr.	A
0301.10.00	Poissons d'ornement	En fr.	A
0301.91.00	Truites (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache et Oncorhynchus chrysogaster)	En fr.	A
0301.92.00	Anguilles (Anguilla spp.)	En fr.	A
0301.93.00	Carpes	En fr.	A
0301.94.00	Thons rouges (Thunnus thynnus)	En fr.	A
0301.95.00	Thons rouges du sud (Thunnus maccoyii)	En fr.	A
0301.99.00	Autres	En fr.	A
0302.11.00	Truites (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache et Oncorhynchus chrysogaster)	En fr.	A
0302.12.00	Saumons du Pacifique (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch,	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Oncorhynchus masou et Oncorhynchus rhodurus), saumons de l'Atlantique (Salmo salar) et saumons du Danube (Hucho hucho)		
0302.19.00	Autres	En fr.	A
0302.21.00	Flétans (Reinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus hippoglossus, Hippoglossus stenolepis)	En fr.	A
0302.22.00	Plies ou carrelets (Pleuronectes platessa)	En fr.	A
0302.23.00	Soles (Solea spp.)	En fr.	A
0302.29.00	Autres	En fr.	A
0302.31.00	Thons blancs ou germons (Thunnus alalunga)	En fr.	A
0302.32.00	Thons à nageoires jaunes (Thunnus albacares)	En fr.	A
0302.33.00	Listaos ou bonites à ventre rayé	En fr.	A
0302.34.00	Thons obèses (Thunnus obesus)	En fr.	A
0302.35.00	Thons rouges (Thunnus thynnus)	En fr.	A
0302.36.00	Thons rouges du sud (Thunnus maccoyii)	En fr.	A
0302.39.00	Autres	En fr.	A
0302.40.00	Harengs (Clupea harengus, Clupea pallasii), à l'exclusion des foies, oeufs et laitances	En fr.	A
0302.50.00	Morues (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus), à l'exclusion des foies, oeufs et laitances	En fr.	A
0302.61.00	Sardines (Sardina pilchardus, Sardinops spp.), sardinelles (Sardinella spp.), sprats ou esprots (Sprattus sprattus)	En fr.	A
0302.62.00	Églefins (Melanogrammus aeglefinus)	En fr.	A
0302.63.00	Lieus noirs (Pollachius virens)	En fr.	A
0302.64.00	Maquereaux (Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus)	En fr.	A
0302.65.00	Squales	En fr.	A
0302.66.00	Anguilles (Anguilla spp.)	En fr.	A
0302.67.00	Espadons (Xiphias gladius)	En fr.	A
0302.68.00	Légines (Dissostichus spp.)	En fr.	A
0302.69.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0302.70.00	Foies, oeufs et laitances	3 %	A
0303.11.00	Saumons rouges (Oncorhynchus nerka)	En fr.	A
0303.19.00	Autres	En fr.	A
0303.21.00	Truites (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache et Oncorhynchus chrysogaster)	En fr.	A
0303.22.00	Saumons de l'Atlantique (Salmo salar) et saumons du Danube (Hucho hucho)	En fr.	A
0303.29.00	Autres	En fr.	A
0303.31.00	Flétans (Reinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus hippoglossus, Hippoglossus stenolepis)	En fr.	A
0303.32.00	Plies ou carrelets (Pleuronectes platessa)	En fr.	A
0303.33.00	Soles (Solea spp.)	En fr.	A
0303.39.00	Autres	En fr.	A
0303.41.00	Thons blancs ou germons (Thunnus alalunga)	En fr.	A
0303.42.00	Thons à nageoires jaunes (Thunnus albacares)	En fr.	A
0303.43.00	Listaos ou bonites à ventre rayé	En fr.	A
0303.44.00	Thons obèses (Thunnus obesus)	En fr.	A
0303.45.00	Thons rouges (Thunnus thynnus)	En fr.	A
0303.46.00	Thons rouges du sud (Thunnus maccoyii)	En fr.	A
0303.49.00	Autres	En fr.	A
0303.51.00	Harengs (Clupea harengus, Clupea pallasii)	En fr.	A
0303.52.00	Morues (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	En fr.	A
0303.61.00	Espadons (Xiphias gladius)	En fr.	A
0303.62.00	Légines (Dissostichus spp.)	En fr.	A
0303.71.00	Sardines (Sardina pilchardus, Sardinops spp.), sardinelles (Sardinella spp.), sprats ou esprots (Sprattus sprattus)	En fr.	A
0303.72.00	Églefins (Melanogrammus aeglefinus)	En fr.	A
0303.73.00	Lieus noirs (Pollachius virens)	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0303.74.00	Maquereaux (Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus)	En fr.	A
0303.75.00	Squales	En fr.	A
0303.76.00	Anguilles (Anguilla spp.)	En fr.	A
0303.77.00	Bars (loups) (Dicentrarchus labrax, Dicentrarchus punctatus)	En fr.	A
0303.78.00	Merlus (Merluccius spp., Urophycis spp.)	En fr.	A
0303.79.00	Autres	En fr.	A
0303.80.00	Foies, oeufs et laitances	3 %	A
0304.11.00	Espadons (Xiphias gladius)	En fr.	A
0304.12.00	Légines (Dissostichus spp.)	En fr.	A
0304.19.00	Autres	En fr.	A
0304.21.00	Espadons (Xiphias gladius)	En fr.	A
0304.22.00	Légines (Dissostichus spp.)	En fr.	A
0304.29.00	Autres	En fr.	A
0304.91.00	Espadons (Xiphias gladius)	En fr.	A
0304.92.00	Légines (Dissostichus spp.)	En fr.	A
0304.99.00	Autres	En fr.	A
0305.10.00	Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de poisson, propres à l'alimentation humaine.	En fr.	A
0305.20.00	Foies, oeufs et laitances de poissons, séchés, fumés, salés ou en saumure	3 %	A
0305.30.00	Filets de poissons, séchés, salés ou en saumure, mais non fumés	En fr.	A
0305.41.00	Saumons du Pacifique (Oncorhynchus nerka, Oncorhynchus gorbuscha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tschawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou et Oncorhynchus rhodurus), saumons de l'Atlantique (Salmo salar) et saumons du Danube (Hucho hucho)	En fr.	A
0305.42.00	Harengs (Clupea harengus, Clupea pallasii)	En fr.	A
0305.49.00	Autres	En fr.	A
0305.51.00	Morues (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	En fr.	A
0305.59.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0305.61.00	Harengs (Clupea harengus, Clupea pallasii)	En fr.	A
0305.62.00	Morues (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	En fr.	A
0305.63.00	Anchois (Engraulis spp.)	En fr.	A
0305.69.00	Autres	En fr.	A
0306.11.00	Langoustes (Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)	5 %	A
0306.12.00	Homards (Homarus spp.)	En fr.	A
0306.13.00	Crevettes	En fr.	A
0306.14.10	Royal ou des neiges pour la transformation	En fr.	A
0306.14.90	Autres	5 %	A
0306.19.00	Autres, y compris les farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de crustacés, propres à l'alimentation humaine	5 %	
0306.21.00	Langoustes (Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)	5 %	A
0306.22.00	Homards (Homarus spp.)	En fr.	A
0306.23.00	Crevettes	En fr.	A
0306.24.00	Crabes	5 %	A
0306.29.00	Autres, y compris les farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets de crustacés, propres à l'alimentation humaine	5 %	A
0307.10.10	Dans leurs coquille	3 %	A
0307.10.20	Séparées de leurs coquille	En fr.	A
0307.21.00	Vivants, frais ou réfrigérés	En fr.	A
0307.29.10	Congelés	En fr.	A
0307.29.20	Séchés, salés ou en saumure	4 %	A
0307.31.00	Vivantes, fraîches ou réfrigérées	En fr.	A
0307.39.00	Autres	En fr.	A
0307.41.00	Vivants, frais ou réfrigérés	En fr.	A
0307.49.00	Autres	En fr.	A
0307.51.00	Vivants, frais ou réfrigérés	En fr.	A
0307.59.00	Autres	En fr.	A
0307.60.00	Escargots autres que de mer	En fr.	A
0307.91.00	Vivants, frais ou réfrigérés	En fr.	A
0307.99.00	Autres	En fr.	A
0401.10.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	7,5 %	C
0401.10.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	241 % mais pas moins de 34,50 $/hl	E

Liste tarifaire du Canada

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0401.20.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	7,5 %	C
0401.20.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	241 % mais pas moins de 34,50 $/hl	E
0401.30.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	7,5 %	C
0401.30.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	292,5 % mais pas moins de 2,48 $/kg	E
0402.10.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0402.10.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	201,5 % mais pas moins de 2,01 $/kg	E
0402.21.11	Lait : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0402.21.12	Lait : Au-dessus de l'engagement d'accès	243 % mais pas moins de 2,82 $/kg	E
0402.21.21	Crème : Dans les limites de l'engagement d'accès	6,5 %	C
0402.21.22	Crème : Au-dessus de l'engagement d'accès	295,5 % mais pas moins de 4,29 $/kg	E
0402.29.11	Lait : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0402.29.12	Lait : Au-dessus de l'engagement d'accès	243 % mais pas moins de 2,82 $/kg	E
0402.29.21	Crème : Dans les limites de l'engagement d'accès	6,5 %	C
0402.29.22	Crème : Au-dessus de l'engagement d'accès	295,5 % mais pas moins de 4,29 $/kg	E
0402.91.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	2,84 ¢/kg	C
0402.91.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	259 % mais pas moins de 78,9 ¢/kg	E
0402.99.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	2,84 ¢/kg	C
0402.99.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	255 % mais pas moins de 95,1 ¢/kg	E
0403.10.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0403.10.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	237,5 % mais pas moins de 46,6 ¢/kg	E
0403.90.11	Babeurre en poudre : Dans les limites de l'engagement d'accès 3	3,32 ¢/kg	C
0403.90.12	Babeurre en poudre : Au-dessus de l'engagement d'accès	208 % mais pas moins de 2,07 $/kg	E
0403.90.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	7,5 %	A
0403.90.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès	216,5 % mais pas moins de 2,15 $/kg	E
0404.10.10	Concentré de protéines de lactosérum	4,94 ¢/kg	C
0404.10.21	Lactosérum en poudre : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0404.10.22	Lactosérum en poudre : Au-dessus de l'engagementd'accès	208 % mais pas moins de 2,07 $/kg	E
0404.10.90	Autres	11 %	C
0404.90.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	6,5 %	C
0404.90.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	270 % mais pas moins de 3,15 $/kg	E
0405.10.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	11,38 ¢/kg	C
0405.10.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	298,5 % mais pas moins de 4,00 $/kg	E
0405.20.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	7 %	C
0405.20.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	274,5 % mais pas moins de 2,88 $/kg	E
0405.90.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	7,5 %	C
0405.90.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	313,5 % mais pas moins de 5,12 $/kg	E
0406.10.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.10.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 4,52 $/kg	E

Liste tarifaire du Canada

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0406.20.11	Cheddar et du type Cheddar : Dans les limites de l'engagement d'accès	2,84 ¢/kg	C
0406.20.12	Cheddar et du type Cheddar : Au-dessus de l'engagementd'accès	245,5 % mais pas moins de 3,58 $/kg	E
0406.20.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.20.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 5,11 $/kg	E
0406.30.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.30.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 4,34 $/kg	E
0406.40.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.40.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 5,33 $/kg	E
0406.90.11	Cheddar et du type Cheddar : Dans les limites de l'engagement d'accès	2,84 ¢/kg	C
0406.90.12	Cheddar et du type Cheddar : Au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 3,53 $/kg	E
0406.90.21	Camembert et du type Camembert : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.90.22	Camembert et du type Camembert : Au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 5,78 $/kg	E
0406.90.31	Brie et du type Brie : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.90.32	Brie et du type Brie : Au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 5,50 $/kg	E
0406.90.41	Gouda et du type Gouda : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.90.42	Gouda et du type Gouda : Au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 4,23 $/kg	E
0406.90.51	Provolone et du type Provolone : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0406.90.52	Provolone et du type Provolone : Au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 5,08 $/kg	E
0406.90.61	Mozzarella et du type Mozzarella : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.90.62	Mozzarella et du type Mozzarella : Au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 3,53 $/kg	E
0406.90.71	Suisse/Emmental et du type Suisse/Emmental : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.90.72	Suisse/Emmental et du type Suisse/Emmental : Au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 4,34 $/kg	E
0406.90.81	Gruyère et du type Gruyère : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.90.82	Gruyère et du type Gruyère : Au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 5,26 $/kg	E
0406.90.91	Autres : Havarti et du type Havarti, dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.90.92	Autres : Havarti et du type Havarti, au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 4,34 $/kg	E
0406.90.93	Autres : Parmesan et du type Parmesan, dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.90.94	Autres : Parmesan et du type Parmesan, au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 5,08 $/kg	E
0406.90.95	Autres : Romano et du type Romano, dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.90.96	Autres : Romano et du type Romano, au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 5,15 $/kg	E
0406.90.98	Other: Autres, dans les limites de l'engagement d'accès	3,32 ¢/kg	C
0406.90.99	Autres : Autres, au-dessus de l'engagement d'accès	245,5 % mais pas moins de 3,53 $/kg	E
0407.00.11	De coqs et poules : D'incubation, pour grilloirs, dans les limites de l'engagement d'accès	1,51 ¢/douz	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0407.00.12	De coqs et poules : D'incubation, pour grilloirs, au-dessus de l'engagement d'accès	238 % mais pas moins de 2,91 $/douz	E
0407.00.18	De coqs et poules : Autres, dans les limites de l'engagement d'accès	1,51 ¢/douz	C
0407.00.19	De coqs et poules : Autres, au-dessus de l'engagement d'accès	163,5 % mais pas moins de 79,9 ¢/douz	E
0407.00.90	Autres	En fr.	A
0408.11.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	8,5 %	A
0408.11.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	6,12 $/kg	E
0408.19.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	6,63 ¢/kg	A
0408.19.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	1,52 $/kg	E
0408.91.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	8,5 %	A
0408.91.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	6,12 $/kg	E
0408.99.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	6,63 ¢/kg	A
0408.99.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	1,52 $/kg	E
0409.00.00	Miel naturel.	En fr.	A
0410.00.00	Produits comestibles d'origine animale, non dénommés ni compris ailleurs.	11 %	A
0501.00.00	Cheveux bruts, même lavés ou dégraissés; déchets de cheveux.	En fr.	A
0502.10.00	Soies de porc ou de sanglier et déchets de ces soies	En fr.	A
0502.90.00	Autres	En fr.	A
0504.00.00	Boyaux, vessies et estomacs d'animaux, entiers ou en morceaux, autres que ceux de poissons, à l'état frais, réfrigéré, congelé, salé ou en saumure, séché ou fumé.	En fr.	A
0505.10.00	Plumes des espèces utilisées pour le rembourrage; duvet	En fr.	A
0505.90.00	Autres	En fr.	A
0506.10.00	Osséine et os acidulés	En fr.	A
0506.90.00	Autres	En fr.	A
0507.10.00	Ivoire; poudre et déchets d'ivoire	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0507.90.00	Autres	En fr.	A
0508.00.00	Corail et matières similaires, bruts ou simplement préparés, mais non autrement travaillés; coquilles et carapaces de mollusques, de crustacés ou d'échinodermes et os de seiches, bruts ou simplement préparés, mais non découpés en forme, leurs poudres et leurs déchets.	En fr.	A
0510.00.00	Ambre gris, castoréum, civette et musc; cantharides; bile, même séchée; glandes et autres substances d'origine animale utilisées pour la préparation de produits pharmaceutiques, fraîches, réfrigérées, congelées ou autrement conservées de façon provisoire.	En fr.	A
0511.10.00	Sperme de taureaux	En fr.	A
0511.91.00	Produits de poissons ou de crustacés, mollusques ou autres invertébrés aquatiques; animaux morts du Chapitre 3	En fr.	A
0511.99.10	Crins et déchets de crins, même en nappes avec ou sans support	En fr.	A
0511.99.90	Autres	En fr.	A
0601.10.11	Bulbes : Du genre des narcissus, autres que ceux utilisés par des fleuristes ou des pépiniéristes aux fins de forçage ou pour en continuer la croissance avant de s'en défaire	6 %	A
0601.10.19	Bulbes: Autres	En fr.	A
0601.10.21	Oignons, racines tubéreuses, tiges bulbeuses, griffes et rhizomes : Rhizomes de rhubarbe et griffes d'asperges; Racines tubéreuses de cannas, de dahlias et de pivoines; Tubercules, autres racines tubéreuses, cormus, autres griffes et rhizomes utilisés par les fleuristes et les pépiniéristes aux fins de forçage ou pour en continuer la croissance avant de s'en défaire	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0601.10.29	Oignons, racines tubéreuses, tiges bulbeuses, griffes et rhizomes : Autres	6 %	A
0601.20.10	Plantes, plantes et racines de chicorée; Utilisés par des fleuristes ou des pépiniéristes aux fins de forçage ou pour en continuer la croissance avant de s'en défaire; Racines tubéreuses de cannas, de dahlias et de pivoines	En fr.	A
0601.20.90	Autres	6 %	A
0602.10.00	Boutures non racinées et greffons	En fr.	A
0602.20.00	Arbres, arbustes, arbrisseaux et buissons, à fruits comestibles, greffés ou non	En fr.	A
0602.30.00	Rhododendrons et azalées, greffés ou non	En fr.	A
0602.40.10	Rosiers multiflores	6 %	A
0602.40.90	Autres	En fr.	A
0602.90.10	Blanc de champignons; Palmiers, fougères (autres que les fougères à racines tubéreuses), caoutchoutiers ficus, lilas, araucarias, lauriers, cactus, arbres, cardères, plants de patates douces, plants de choux, plants de choux-fleurs, plants d'oignons et de fraisiers; Pour la production des boutures des boutons, des scions, des graines ou marchandises similaires ou pour subir sur eux-même des greffes, du marcottage ou autres opérations; Pour la production des légumes; Pour le bouturage ou pour l'usage des fleuristes ou des pépiniéristes aux fins de forçage ou pour en continuer la croissance avant de s'en défaire	En fr.	A
0602.90.90	Autres	6 %	A
0603.11.00	Roses	10,5 %	A
0603.12.00	Oeillets	8 %	A
0603.13.10	Cymbidium	16 %	A
0603.13.90	Autres	12,5 %	A
0603.14.00	Chrysanthèmes	8 %	A
0603.19.00	Autres	6 %	A

Liste tarifaire du Canada

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0603.90.10	Gypsophiles, teintes, blanchies ou imprégnées	6,5 %	A
0603.90.20	Autres gypsophiles	8 %	A
0603.90.90	Autres	En fr.	A
0604.10.00	Mousses et lichens	En fr.	A
0604.91.10	Arbres de Noël; Feuillages d'Asparagus setaceus; Herbes et feuilles de palmier	En fr.	A
0604.91.90	Autres	6 %	A
0604.99.10	Herbes et feuilles de palmier	En fr.	A
0604.99.90	Autres	8 %	A
0701.10.00	De semence	4,94 $/tonne métrique	A
0701.90.00	Autres	4,94 $/tonne métrique	A
0702.00.11	Pour la transformation : Cerise	1,41 ¢/kg mais pas moins de 9,5 %	A
0702.00.19	Pour la transformation : Autres	1,41 ¢/kg mais pas moins de 9,5 %	A
0702.00.21	Autres que pour la transformation : Tomates cerises importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 32 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	4,68 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A
0702.00.29	Autres que pour la transformation : Autres tomates cerises	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0702.00.91	Autres : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 32 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars [À compter du 1er janvier 2003]	4,68 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A
0702.00.99	Autres : Autres	En fr.	A
0703.10.10	Plants d'oignons	4,23 ¢/kg mais pas moins de 9,5 %	A
0703.10.21	Oignons dits «espagnols», pour la transformation : Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	2,12 ¢/kg mais pas moins de 9,5 %	A
0703.10.29	Oignons, dits «espagnols», pour la transformation : Autres	En fr.	A
0703.10.31	Oignons ou échalotes, vertes : Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 22 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars [À compter du 1er janvier 2003]	4,68 ¢/kg mais pas moins de 10,5 %	A
0703.10.39	Oignons ou échalotes, verts : Autres	En fr.	A
0703.10.41	Échalotes dites «sèches» : Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services	2,81 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 46 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars		
0703.10.49	Échalotes dites «sèches» : Autres	En fr.	A
0703.10.91	Autres : Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 46 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars [À compter du 1er janvier 2003]	2,81 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	
0703.10.99	Autres: Autres	En fr.	A
0703.20.00	Aulx (ails)	En fr	A
0703.90.00	Poireaux et autres légumes alliacés	En fr.	A
0704.10.11	Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 20 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun	1,88 ¢/kg mais pas moins de 4 % plus 4 %	A
0704.10.12	Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 20 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	1,88 ¢/kg mais pas moins de 4 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0704.10.90	Autres	En fr.	A
0704.20.11	Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 20 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun	5,62 ¢/kg mais pas moins de 10,5 % plus 4 %	A
0704.20.12	Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 20 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	5,62 ¢/kg mais pas moins de 10,5 %	A
0704.20.90	Autres	En fr.	A
0704.90.10	Brocolis pour la transformation	2,12 ¢/kg mais pas moins de 6 %	A
0704.90.21	Autres brocolis : Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 16 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	4,68 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A
0704.90.29	Autres brocolis : Autres	En fr.	A
0704.90.31	Choux (Brassica oleracea, capitata) : Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 34 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	2,35 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A

Liste tarifaire du Canada

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0704.90.39	Choux (brassica, oleracea, capitata) : Autres	En fr.	A
0704.90.41	Choux, chinois ou laitue chinoise (Brassica rapa, chenensis, et Brassica rapa, pekinensis) : Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 30 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	2,35 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A
0704.90.49	Choux, chinois ou laitue chinoise (Brassica rapa, chenensis, et Brassica rapa, pekinensis) : Autres	En fr.	A
0704.90.90	Autres	En fr.	A
0705.11.11	Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 16 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun	2,35 ¢/kg mais pas moins de 12,5 % plus 4 %	A
0705.11.	Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 16 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	2,35 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A
0705.11.90	Autres	En fr.	A
0705.19.11	Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président	2,35 ¢/kg mais pas moins de 12,5 % plus 4 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 16 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun		
0705.19.12	Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 16 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	2,35 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A
0705.19.90	Autres	En fr	A
0705.21.00	Witloof (Cichorium intybus var. foliosum)	En fr.	A
0705.29.00	Autres	En fr.	A
0706.10.11	Jeunes carottes (d'une longueur maximale de 11 cm), importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 40 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun	1,88 ¢/kg mais pas moins de 4 % plus 4 %	A
0706.10.12	Jeunes carottes (d'une longueur maximale de 11 cm), importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes	1,88 ¢/kg mais pas moins de 4 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	distinctes, mais n'excédant pas un total de 40 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun		
0706.10.20	Autres jeunes carottes d'une longueur maximale de 11 cm	En fr.	A
0706.10.31	Carottes, autres que les jeunes carottes (d'une longueur maximale de 11 cm), importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 40 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun	0,94 ¢/kg plus 4 %	A
0706.10.32	Carottes, autres que les jeunes carottes (d'une longueur maximale de 11 cm), importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 40 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	0,94 ¢/kg	A
0706.10.40	Autres carottes	En fr.	A
0706.10.50	Navets	En fr.	A
0706.90.10	Betteraves pour la transformation	1,41 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A
0706.90.21	Autres betteraves, importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des	1,88 ¢/kg mais pas moins de 8,5 % plus 4 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 34 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun		
0706.90.22	Autres betteraves, importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 34 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	1,88 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0706.90.30	Autres betteraves	En fr.	A
0706.90.40	Salsifis et céleris-raves	En fr.	A
0706.90.51	Radis : Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 26 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	1,41 ¢/kg mais pas moins de 6 %	A
0706.90.59	Radis : Autres	En fr	A
0706.90.90	Autres	En fr	A
0707.00.10	Pour la transformation	1,41 ¢/kg mais pas moins de 6 %	A
0707.00.91	Autres : Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 30 semaines au cours d'une	4,22 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	période de 12 mois se terminant le 31 mars [À compter du 1er janvier 2003]		
0707.00.99	Autres : Autres	En fr.	A
0708.10.10	Pour la transformation	1,41 ¢/kg mais pas moins de 6 %	A
0708.10.91	Autres : Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	3,75 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0708.10.99	Autres : Autres	En fr.	A
0708.20.10	Haricots, mange-tout, pour la transformation	1,41 ¢/kg mais pas moins de 6 %	A
0708.20.21	Autres haricots, mange-tout, importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 14 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun	3,75¢/kg mais pas moins de 8,5 % plus 4 %	A
0708.20.22	Autres haricots, mange-tout, importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, temps qui peut se diviser en deux périodes distinctes, mais n'excédant pas un total de 14 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	3,75 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0708.20.30	Autres haricots, mange-tout	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0708.20.90	Autres	En fr.	A
0708.90.00	Autres légumes à cosse	En fr	A
0709.20.10	Pour la transformation	5,51 ¢/kg mais pas moins de 7,5 %	A
0709.20.91	Autres : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 8 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	10,31 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A
0709.20.99	Autres: Autres	En fr	A
0709.30.00	Aubergines	En fr.	A
0709.40.11	Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 18 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun	3,75 ¢/kg mais pas moins de 12,5 % plus 4 %	A
0709.40.12	Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 18 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	3,75 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A
0709.40.90	Autres	En fr.	A
0709.51.10	Pour la transformation	8,43 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0709.51.90	Autres	8,43 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0709.59.10	Champignons, pour la transformation	8,43 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0709.59.20	Truffes	En fr	A

Liste tarifaire du Canada

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0709.59.90	Autres	8,43 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0709.60.10	Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	3,75 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0709.60.90	Autres	En fr.	A
0709.70.00	Épinards, tétragones (épinards de Nouvelle-Zélande) et arroches (épinards géants)	En fr.	A
0709.90.11	Persil : Importé au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 16 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	3,28 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0709.90.19	Persil : Autres	En fr.	A
0709.90.21	Rhubarbe : Importée au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	En fr.	A
0709.90.29	Rhubarbe : Autres	En fr.	A
0709.90.31	Maïs doux en épi, importé au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,27 kg chacun	2,81 ¢/kg mais pas moins de 12,5 % plus 4 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0709.90.32	Maïs doux en épi, importé au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars : En vrac ou en paquets d'un poids excédant 2,27 kg chacun	2,81 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A
0709.90.40	Autres maïs doux en épi	En fr	A
0709.90.50	Artichauts	En fr.	A
0709.90.90	Autres	En fr.	A
0710.10.00	Pommes de terre	6 %	A
0710.21.00	Pois (Pisum sativum)	9,5 %	A
0710.22.00	Haricots (Vigna spp., Phaseolus spp.)	9,5 %	A
0710.29.10	Pois chiches, lupins, cajans, (pois cajans ou ambrevades) et graines de guarée	En fr	A
0710.29.90	Autres	9,5 %	A
0710.30.00	Épinards, tétragones (épinards de Nouvelle-Zélande) et arroches (épinards géants)	En fr.	A
0710.40.00	Maïs doux	9,5 %	A
0710.80.10	Asperges	19 %	A
0710.80.20	Brocolis et choux-fleurs [À compter du 1er janvier 2003]	12,5 %	A
0710.80.30	Choux de Bruxelles; Champignons	12,5 %	A
0710.80.40	Jeunes carottes (d'une longueur maximale de 11 cm)	11 %	A
0710.80.50	Artichauts (Chine), pousses de bambou, feuilles de cactus (nopales), cardons, feuilles de coriandre (Chinese ou Mexican parsley ou Yen Sai), jicama, cerfeuil, malanga, gombo (ketmies), tomates arbustives (tomates du Cap), estragon, tomatillos, topedos, truffes et verdolages	En fr.	A
0710.80.90	Autres	9,5 %	A
0710.90.00	Mélanges de légumes	12,5 %	A
0711.20.00	Olives	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0711.40.10	Cornichons, d'un diamètre maximal de 19 mm, devant servir à la fabrication des cornichons finis	En fr.	A
0711.40.90	Autres	10,5 %	A
0711.51.00	Champignons du genre Agaricus	8 %	A
0711.59.00	Autres	8 %	A
0711.90.10	Câpres	En fr.	A
0711.90.90	Autres	8 %	A
0712.20.00	Oignons	6 %	A
0712.31.00	Champignons du genre Agaricus	6 %	A
0712.32.00	Oreilles-de-Judas (Auricularia spp.)	6 %	A
0712.33.00	Trémelles (Tremella spp.)	6 %	A
0712.39.10	Champignons	6 %	A
0712.39.20	Truffes	En fr.	A
0712.90.10	Légumes déshydratés, y compris les aulx (ails) mais à l'exclusion des pommes de terre en poudre, devant servir à la fabrication de produits alimentaires; Graines de maïs doux; Estragon, marjolaine cultivée et sarriette	En fr.	A
0712.90.20	Aulx (ails), autres	6 %	A
0712.90.90	Autres	6 %	A
0713.10.10	Graines, en paquets d'un poids n'excédant pas 500 g chacun	5,5 %	A
0713.10.90	Autres	En fr.	A
0713.20.00	Pois chiches	En fr.	A
0713.31.10	Des espèces Vigna radiata (L.) Wilczek, en vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun	En fr.	A
0713.31.90	Autres	2 %	A
0713.32.00	Haricots « petits rouges » (haricots Adzuki) (Phaseolus ou Vigna angularis)	2 %	A
0713.33.10	Graines	En fr.	A
0713.33.91	Autres : Haricots communs rouges	En fr.	A
0713.33.99	Autres : Autres	2 %	A
0713.39.10	Haricots de Lima et doliques d'Égypte	En fr.	A
0713.39.90	Autres	2 %	A
0713.40.00	Lentilles	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0713.50.10	Graines, en vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun	En fr.	A
0713.50.90	Autres	2 %	A
0713.90.10	Graines, en vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun	En fr.	A
0713.90.90	Autres	En fr.	A
0714.10.00	Racines de manioc	En fr.	A
0714.20.00	Patates douces	En fr.	A
0714.90.10	Congelés, autres que châtaignes d'eau (macres)	9,5 %	A
0714.90.90	Autres	En fr.	A
0801.11.00	Desséchées	En fr.	A
0801.19.00	Autres	En fr.	A
0801.21.00	En coques	En fr.	A
0801.22.00	Sans coques	En fr.	A
0801.31.00	En coques	En fr.	A
0801.32.00	Sans coques	En fr.	A
0802.11.00	En coques	En fr.	A
0802.12.00	Sans coques	En fr.	A
0802.21.00	En coques	En fr.	A
0802.22.00	Sans coques	En fr.	A
0802.31.00	En coques	En fr.	A
0802.32.00	Sans coques	En fr.	A
0802.40.00	Châtaignes et marrons (Castanea spp.)	En fr.	A
0802.50.00	Pistaches	En fr.	A
0802.60.00	Noix macadamia	En fr.	A
0802.90.00	Autres	En fr.	A
0803.00.00	Bananes, y compris les plantains, fraîches ou sèches.	En fr.	A
0804.10.00	Dattes	En fr.	A
0804.20.00	Figues	En fr.	A
0804.30.00	Ananas	En fr.	A
0804.40.00	Avocats	En fr.	A
0804.50.00	Goyaves, mangues et mangoustans	En fr.	A
0805.10.00	Oranges	En fr.	A
0805.20.00	Mandarines (y compris les tangérines et satsumas); clémentines, wilkings et hybrides similaires d'agrumes	En fr.	A
0805.40.00	Pamplemousses et pomelos	En fr.	A
0805.50.00	Citrons (Citrus limon, Citrus limonum) et limes (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia)	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0805.90.00	Autres	En fr.	A
0806.10.11	Raisins du type Vitis labrusca, à leur état naturel : Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 15 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	1,41 ¢/kg	A
0806.10.19	Raisins du type Vitis labrusca, à leur état naturel : Autres	En fr.	A
0806.10.91	Autres : À leur état naturel	En fr.	A
0806.10.99	Autres : Autres	6 %	A
0806.20.00	Secs	En fr.	A
0807.11.00	Pastèques	En fr.	A
0807.19.00	Autres	En fr.	A
0807.20.00	Papayes	En fr.	A
0808.10.10	À leur état naturel	En fr.	A
0808.10.90	Autres	8,5 %	A
0808.20.10	Poires pour la transformation	2,12 ¢/kg mais pas moins de 8 %	A
0808.20.21	Autres poires : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 24 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	2,81 ¢/kg mais pas moins de 10,5 %	A
0808.20.29	Autres poires : Autres	En fr.	A
0808.20.30	Coings	En fr.	A
0809.10.10	Pour la transformation	2,12 ¢/kg mais pas moins de 8 %	A
0809.10.91	Autres : Importés au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 10 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	4,68 ¢/kg mais pas moins de 10,5 %	A
0809.10.99	Autres : Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0809.20.10	Douces, pour la transformation	5,64 ¢/kg mais pas moins de 8 %	A
0809.20.21	Griottes, à leur état naturel : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 10 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	5,64 ¢/kg mais pas moins de 8 %	A
0809.20.29	Griottes, à leur état naturel : Autres	En fr.	A
0809.20.31	Autres, à leur état naturel : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 8 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	5,62 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0809.20.39	Autres, à leur état naturel : Autres	En fr.	A
0809.20.90	Autres	6 %	A
0809.30.10	Pêches, à l'exclusion des nectarines, pour la transformation	2,82 ¢/kg mais pas moins de 8 %	A
0809.30.21	Autres pêches, à leur état naturel, à l'exclusion des nectarines : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 14 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	5,62 ¢/kg mais pas moins de 10,5 %	A
0809.30.29	Autres pêches, à leur état naturel, à l'exclusion des nectarines : Autres	En fr.	A
0809.30.30	Nectarines, à leur état naturel	En fr.	A
0809.30.90	Autres	8,5 %	A
0809.40.10	Prunes à pruneaux pour la transformation	1,06 ¢/kg mais pas moins de 8 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0809.40.21	Autres prunes à pruneaux, à leur état naturel : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	2,81 ¢/kg mais pas moins de 10,5 %	A
0809.40.29	Autres prunes à pruneaux, à leur état naturel : Autres	En fr.	A
0809.40.31	Prunes, autres que les prunes à pruneaux, et prunelles, à leur état naturel : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 12 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars	3,75 ¢/kg mais pas moins de 10,5 %	A
0809.40.39	Prunes, autres que les prunes à pruneaux, et prunelles, à leur état naturel : Autres	En fr.	A
0809.40.90	Autres	8,5 %	A
0810.10.10	Pour la transformation	5,62 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0810.10.91	Autres : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 8 semaines au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars [À compter du 1er janvier 2003]	5,62 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0810.10.99	Autres : Autres	En fr.	A
0810.20.11	Framboises et mûres-framboises, à leur état naturel : Importées au cours d'une période spécifiée par arrêté du ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile ou du président de l'Agence des services frontaliers du Canada, mais n'excédant pas 6 semaines	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	au cours d'une période de 12 mois se terminant le 31 mars		
0810.20.19	Framboises et mûres-framboises, à leur état naturel : Autres	En fr.	A
0810.20.90	Autres	En fr.	A
0810.40.10	À leur état naturel	En fr.	A
0810.40.90	Autres	En fr.	
0810.50.00	Kiwis	En fr.	A
0810.60.00	Durians	En fr.	A
0810.90.10	Groseilles à grappes, y compris les cassis, et groseilles à maquereau	En fr.	A
0810.90.90	Autres	En fr.	A
0811.10.10	Pour la transformation [À compter du 1er janvier 2003]	5,62 ¢/kg mais pas moins de 8,5 %	A
0811.10.90	Autres [À compter du 1er janvier 2003]	12,5 %	A
0811.20.00	Framboises, mûres de ronce ou de mûrier, mûres-framboiseset groseilles à grappes ou à maquereau	6 %	A
0811.90.10	Cerises	9,37 ¢/kg mais pas moins de 12,5 %	A
0811.90.20	Pêches	10,5 %	A
0811.90.90	Autres	En fr.	A
0812.10.10	Cerises de France dénoyautées, avec tige, conservés provisoirement au moyen de gaz sulfureux, devant servir à la fabrication de cerises au marasquin avec tige	En fr.	A
0812.10.90	Autres	9,37 ¢/kg mais pas moins de 10,5 %	A
0812.90.10	Akalas, akées, poires d'anchois, poires orientales, avocats, bananes, fruit à pain, caramboles, chayottes, chérimoles (coeurs de boeuf), agrumes, dattes, durions, feijoas, figues, fu quas (poires de merveille, margoses), quenettes, goyaves, spondias, jujubes, kiwi, pommes d'api, litchis (lychées), nèfles du Japon, magueys (cantalas), mammées, mangues, mangoustes, papayes, fruits de la	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	passiflore, asimines, plaquemines (kaki), ananas, plantains (plantainiers), plumcots, figues de Barbarie, grenades, coings, rangpurs, sapotes, cainities, tamarins, tangelos et pamplemousses dit « uglifruit »		
0812.90.20	Fraises	9,37 ¢/kg mais pas moins de 14,5 %	A
0812.90.90	Autres	6 %	A
0813.10.00	Abricots	En fr.	A
0813.20.00	Pruneaux	En fr.	A
0813.30.00	Pommes	6 %	A
0813.40.00	Autres fruits	En fr.	A
0813.50.00	Mélanges de fruits séchés ou de fruits à coques du présent Chapitre	En fr.	A
0814.00.00	Écorces d'agrumes ou de melons (y compris de pastèques), fraîches congelées, présentées dans l'eau salée, soufrée ou additionnée d'autres substances servant à assurer provisoirement leur conservation ou bien séchées.	En fr.	A
0901.11.00	Non décaféiné	En fr.	A
0901.12.00	Décaféiné	En fr.	A
0901.21.00	Non décaféiné	En fr.	A
0901.22.00	Décaféiné	En fr.	A
0901.90.00	Autres	En fr.	A
0902.10.10	En sachets de portion individuelle	En fr.	A
0902.10.90	Autres	En fr.	A
0902.20.00	Thé vert (non fermenté) présenté autrement	En fr.	A
0902.30.10	En sachets de portion individuelle	En fr.	A
0902.30.90	Autres	En fr.	A
0902.40.00	Thé noir (fermenté) et thé partiellement fermenté, présentés autrement	En fr.	A
0903.00.00	Maté.	En fr.	A
0904.11.00	Non broyé ni pulvérisé	En fr.	A
0904.12.00	Broyé ou pulvérisé	3 %	A
0904.20.10	Broyés ou pulvérisés, à l'exclusion des piments du Chili et des paprikas	3 %	A
0904.20.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
0905.00.00	Vanille.	En fr.	A
0906.11.00	Cannelle (Cinnamomum zeylanicum Blume)	En fr.	A
0906.19.00	Autres	En fr.	A
0906.20.00	Broyées ou pulvérisées	3 %	A
0907.00.10	Non broyés ni pulvérisés	En fr.	A
0907.00.20	Broyés ou pulvérisés	3 %	A
0908.10.10	Non broyées ni pulvérisées	En fr.	A
0908.10.20	Broyées ou pulvérisées	3 %	A
0908.20.10	Non broyé ni pulvérisé	En fr.	A
0908.20.20	Broyé ou pulvérisé	3 %	A
0908.30.10	Non broyés ni pulvérisés	En fr.	A
0908.30.20	Broyés ou pulvérisés	3 %	A
0909.10.10	Non broyées ni pulvérisées	En fr.	A
0909.10.20	Broyées ou pulvérisées	3 %	A
0909.20.10	Non broyées ni pulvérisées	En fr.	A
0909.20.20	Broyées ou pulvérisées	3 %	A
0909.30.10	Non broyées ni pulvérisées	En fr.	A
0909.30.20	Broyées ou pulvérisées	3 %	A
0909.40.10	Non broyées ni pulvérisées	En fr.	A
0909.40.20	Broyées ou pulvérisées	3 %	A
0909.50.10	Non broyées ni pulvérisées	En fr.	A
0909.50.20	Broyées ou pulvérisées	3 %	A
0910.10.10	Non broyé ni pulvérisé	En fr.	A
0910.10.20	Broyé ou pulvérisé	3 %	A
0910.20.00	Safran	En fr.	A
0910.30.00	Curcuma	En fr.	A
0910.91.10	Non broyés ni pulvérisés	En fr.	A
0910.91.20	Broyés ou pulvérisés	3 %	A
0910.99.10	Curry; Graines d'aneth; Autres, non broyées ni pulvérisées	En fr.	A
0910.99.90	Autres	3 %	A
1001.10.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	1,90 $/tonne métrique	A
1001.10.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	49 %	A
1001.90.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	1,90 $/tonne métrique	A
1001.90.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	76,5 %	A
1002.00.00	Seigle.	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1003.00.11	Pour le maltage : Dans les limites de l'engagement d'accès	0,99 $/tonne métrique	A
1003.00.12	Pour le maltage : Au-dessus de l'engagement d'accès	94,5 %	A
1003.00.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	0,99 $/tonne métrique	A
1003.00.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès	21 %	A
1004.00.00	Avoine.	En fr.	A
1005.10.00	De semence	En fr.	A
1005.90.00	Autre	En fr.	A
1006.10.00	Riz en paille (riz paddy)	En fr.	A
1006.20.00	Riz décortiqué (riz cargo ou riz brun)	En fr.	A
1006.30.00	Riz semi-blanchi ou blanchi, même poli ou glacé	En fr.	A
1006.40.00	Riz en brisures	En fr.	A
1007.00.00	Sorgho à grains.	En fr.	A
1008.10.00	Sarrasin	En fr.	A
1008.20.00	Millet	En fr.	A
1008.30.00	Alpiste	En fr.	A
1008.90.00	Autres céréales	En fr.	A
1101.00.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	2,42 $/tonne métrique	A
1101.00.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	139,83 $/tonne métrique	A
1102.10.00	Farine de seigle	En fr.	A
1102.20.00	Farine de maïs	6 %	A
1102.90.11	Farine d'orge : Dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1102.90.12	Farine d'orge : Au-dessus de l'engagement d'accès	213,80 $/tonne métrique plus 8,5 %	A
1102.90.20	Farine de riz	En fr.	A
1102.90.90	Autres	6 %	A
1103.11.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	2,42 $/tonne métrique	A
1103.11.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	105,33 $/tonne métrique	A
1103.13.00	De maïs	En fr.	A
1103.19.11	D'orge : Dans les limites de l'engagement d'accès	3 %	A
1103.19.12	D'orge : Au-dessus de l'engagement d'accès	177,50 $/tonne métrique plus 6,5 %	A
1103.19.90	Autres	En fr.	A

Liste tarifaire du Canada

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1103.20.11	De froment (blé) : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,5 %	A
1103.20.12	De froment (blé) : Au-dessus de l'engagement d'accès	98,60 $/tonne métrique plus 7 %	A
1103.20.21	D'orge : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,5 %	A
1103.20.22	D'orge : Au-dessus de l'engagement d'accès	15,90 $/tonne métrique plus 7 %	A
1103.20.90	Autres	5 %	A
1104.12.00	D'avoine	En fr.	A
1104.19.11	De froment (blé) : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,5 %	A
1104.19.12	De froment (blé) : Au-dessus de l'engagement d'accès	106,50 $/tonne métrique plus 7 %	A
1104.19.21	D'orge : Dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1104.19.22	D'orge : Au-dessus de l'engagement d'accès	177,50 $/tonne métrique plus 8,5 %	A
1104.19.90	Autres	5 %	A
1104.22.00	D'avoine	5 %	A
1104.23.00	De maïs	5 %	A
1104.29.11	De froment (blé) : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,5 %	A
1104.29.12	De forment (blé) : Au-dessus de l'engagement d'accès	113,40 $/tonne métrique plus 7 %	A
1104.29.21	D'orge : Dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1104.29.22	D'orge : Au-dessus de l'engagement d'accès	177,50 $/tonne métrique plus 8,5 %	A
1104.29.90	Autres	5 %	A
1104.30.11	De froment (blé) : Dans les limites de l'engagement d'accès	3,5 %	A
1104.30.12	De froment (blé) : Au-dessus de l'engagement d'accès	98,60 $/tonne métrique plus 7 %	A
1104.30.90	Autres	5 %	A
1105.10.00	Farine, semoule et poudre	10,5 %	A
1105.20.00	Flocons, granulés et agglomérés sous forme de pellets	8,5 %	A
1106.10.10	Semoule de guarée	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1106.10.90	Autres	6 %	A
1106.20.00	De sagou ou des racines ou tubercules du no 07.14	En fr.	A
1106.30.00	Des produits du Chapitre 8	En fr.	A
1107.10.11	Entier : Dans les limites de l'engagement d'accès	0,31 ¢/kg	A
1107.10.12	Entier : Au-dessus de l'engagement d'accès	157,00 $/tonne métrique	A
1107.10.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	0,47 ¢/kg	A
1107.10.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès	160,10 $/tonne métrique	A
1107.20.11	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	0,31 ¢/kg	A
1107.20.12	Entier : Au-dessus de l'engagement d'accès	141,50 $/tonne métrique	A
1107.20.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
1107.20.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès	En fr.	A
1108.11.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	0,95 ¢/kg	A
1108.11.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	237,90 $/tonne métrique	A
1108.12.00	Amidon de maïs	En fr.	A
1108.13.00	Fécule de pommes de terre	10,5 %	A
1108.14.00	Fécule de manioc (cassave)	En fr.	A
1108.19.11	Amidon d'orge : Dans les limites de l'engagement d'accès	0,83 ¢/kg	A
1108.19.12	Amidon d'orge : Au-dessus de l'engagement d'accès	188,50 $/tonne métrique	A
1108.19.90	Autres	1,24 ¢/kg	A
1108.20.00	Inuline	6,5 %	A
1109.00.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	7,5 %	A
1109.00.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	397,30 $/tonne métrique plus 14,5 %	A
1201.00.00	Fèves de soja, même concassées.	En fr.	A
1202.10.00	En coques	En fr.	A
1202.20.00	Décortiquées, même concassées	En fr.	A
1203.00.00	Coprah.	En fr.	A
1204.00.00	Graines de lin, même concassées.	En fr.	A
1205.10.00	Graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique	En fr.	A
1205.90.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1206.00.00	Graines de tournesol, même concassées.	En fr.	A
1207.20.00	Graines de coton	En fr.	A
1207.40.00	Graines de sésame	En fr.	A
1207.50.00	Graines de moutarde	En fr.	A
1207.91.00	Graines d'oeillette ou de pavot	En fr.	A
1207.99.00	Autres	En fr.	A
1208.10.10	Farines	6 %	A
1208.10.20	Semoules	En fr.	A
1208.90.10	Farines	6 %	A
1208.90.20	Semoules	En fr.	A
1209.10.00	Graines de betteraves à sucre	En fr.	A
1209.21.00	De luzerne	En fr.	A
1209.22.00	De trèfle (Trifolium spp.)	En fr.	A
1209.23.00	De fétuque	En fr.	A
1209.24.00	Du pâturin des prés du Kentucky (Poa pratensis L.)	En fr.	A
1209.25.00	De ray grass (Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.)	En fr.	A
1209.29.00	Autres	En fr.	A
1209.30.10	En paquets d'un poids de moins de 25 g chacun	5,5 %	A
1209.30.20	En vrac ou en paquets d'un poids d'au moins 25 g chacun	En fr.	A
1209.91.10	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun; Evaluées au moins 5,50 $ les 500 g, en paquets d'un poids d'au moins 25 g chacun mais n'excédant pas 500 g chacun	En fr.	A
1209.91.90	Autres	5,5 %	A
1209.99.10	Graines d'arbres, autres que les graines d'arbres producteurs de noix ou de noisettes du Chapitre 8; Graines, en vrac ou en paquets d'un poids excédant 500 g chacun; Fruits et spores	En fr.	A
1209.99.20	Graines, en paquets d'un poids n'excédant pas 500 g chacun	5,5 %	A
1210.10.00	Cônes de houblon, non broyés ni moulus ni sous forme de pellets	En fr.	A
1210.20.00	Cônes de houblon, broyés, moulus ou sous forme de pellets; lupuline	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1211.20.10	Tisanes en sachets en portion individuelle	En fr.	A
1211.20.90	Autres	En fr.	A
1211.30.00	Coca (feuille de)	En fr.	A
1211.40.00	Paille de pavot	En fr.	A
1211.90.10	Tisanes en sachets en portion individuelle	En fr.	A
1211.90.90	Autres	En fr.	A
1212.20.00	Algues	En fr.	A
1212.91.00	Betteraves à sucre	En fr.	A
1212.99.10	Cannes à sucre	En fr.	A
1212.99.20	Noyaux et amandes d'abricots, de pêches (y compris les brugnons et nectarines) ou de prunes	6,5 %	A
1212.99.90	Autres	En fr.	A
1213.00.00	Pailles et balles de céréales brutes, même hachées, moulues, pressées ou agglomérées sous forme de pellets.	En fr.	A
1214.10.00	Farine et agglomérés sous forme de pellets de luzerne	10 %	A
1214.90.00	Autres	En fr.	A
1301.20.00	Gomme arabique	En fr.	A
1301.90.00	Autres	En fr.	A
1302.11.00	Opium	En fr.	A
1302.12.00	De réglisse	En fr.	A
1302.13.00	De houblon	En fr.	A
1302.19.00	Autres	En fr.	A
1302.20.00	Matières pectiques, pectinates et pectates	En fr.	A
1302.31.00	Agar-agar	En fr.	A
1302.32.00	Mucilages et épaississants de caroubes, de graines de caroubes ou de graines de guarée, même modifiés	En fr.	A
1302.39.00	Autres	En fr.	A
1401.10.00	Bambous	En fr.	A
1401.20.00	Rotins	En fr.	A
1401.90.00	Autres	En fr.	A
1404.20.00	Linters de coton	En fr.	A
1404.90.00	Autres	En fr.	A
1501.00.00	Graisses de porc (y compris le saindoux) et graisses de volailles, autres que celles du no 02.09 ou du no 15.03.	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1502.00.00	Graisses des animaux des espèces bovine, ovine ou caprine, autres que celles du no 15.03.	2,5 %	A
1503.00.00	Stéarine solaire, huile de saindoux, oléo-stéarine, oléomargarine et huile de suif, non émulsionnées, ni mélangées ni autrement préparées.	7,5 %	A
1504.10.10	Devant servir à la fabrication de médicaments	En fr.	A
1504.10.90	Autres	5 %	A
1504.20.10	Brut, devant servir à la fabrication des savons ou d'huiles	En fr.	A
1504.20.90	Autres	4,5 %	A
1504.30.00	Graisses et huiles de mammifères marins et leurs fractions	6,5 %	A
1505.00.00	Graisse de suint et substances grasses dérivées, y compris la lanoline.	En fr.	A
1506.00.00	Autres graisses et huiles animales et leurs fractions, même raffinées, mais non chimiquement modifiées.	7 %	A
1507.10.00	Huile brute, même dégommée	4,5 %	A
1507.90.10	Devant servir à la fabrication de peintures et vernis	En fr.	A
1507.90.90	Autres	9,5 %	A
1508.10.00	Huile brute	4,5 %	A
1508.90.00	Autres	9,5 %	A
1509.10.00	Vierges	En fr.	A
1509.90.00	Autres	En fr.	A
1510.00.00	Autres huiles et leurs fractions, obtenues exclusivement à partir d'olives, même raffinées, mais non chimiquement modifiées et mélanges de ces huiles ou fractions avec des huiles ou fractions du n° 15.09.	En fr.	A
1511.10.00	Huile brute	6 %	A
1511.90.10	Mi-fractions d'huile de palme devant servir à la fabrication d'équivalent du beurre de cacao	En fr.	A
1511.90.20	Huile de palme et ses fractions devant servir à la fabrication de margarine et de shortening	En fr.	A
1511.90.90	Autres	11 %	A
1512.11.00	Huiles brutes	4,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1512.19.10	Huile de tournesol et ses fractions	9,5 %	A
1512.19.20	Huile de carthame et ses fractions	11 %	A
1512.21.00	Huile brute, même dépourvue de gossypol	4,5 %	A
1512.29.00	Autres	9,5 %	A
1513.11.00	Huile brute	6 %	A
1513.19.00	Autres	11 %	A
1513.21.00	Huiles brutes	6 %	A
1513.29.10	Huile de palmiste et ses fractions devant servir à la fabrication de margarine et de shortening	En fr.	A
1513.29.90	Autres	11 %	A
1514.11.00	Huiles brutes	6 %	A
1514.19.00	Autres	11 %	A
1514.91.00	Huiles brutes	6 %	A
1514.99.00	Autres	11 %	A
1515.11.00	Huile brute	4,5 %	A
1515.19.00	Autres	8 %	A
1515.21.00	Huile brute	4,5 %	A
1515.29.00	Autres	9,5 %	A
1515.30.00	Huile de ricin et ses fractions	En fr.	A
1515.50.10	Huile brute	6 %	A
1515.50.90	Autres	11 %	A
1515.90.10	Beurre d'illipé, beurre de Galan, huile de jojoba, huile d'oïticica, huile de noix de cajou et leurs fractions; Huile de tung (d'abrasin) et ses fractions	En fr.	A
1515.90.91	Autres : Brutes	6 %	A
1515.90.99	Autres : Autres	11 %	A
1516.10.00	Graisses et huiles animales et leurs fractions	11 %	A
1516.20.10	Huile de ricin hydrogénée	En fr.	A
1516.20.20	Huile de palme et huile de palmiste, et leurs fractions, de même que les mélanges de ces huiles, devant servir à la fabrication de margarine et de shortening	En fr.	A
1516.20.90	Autres	11 %	A
1517.10.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	7,5 %	A
1517.10.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	82,28 ¢/kg	E
1517.90.10	Simili-saindoux	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1517.90.21	Succédanés du beurre : Dans les limites de l'engagement d'accès	7,5 %	C
1517.90.22	Succédanés du beurre : Au-dessus de l'engagement d'accès	218 % mais pas moins de 2,47 $/kg	E
1517.90.91	Autres : Shortening	11 %	A
1517.90.99	Autres : Autres	11 %	A
1518.00.10	Huile de lin, cuite	4,5 %	A
1518.00.90	Autres	8 %	A
1520.00.00	Glycérol brut; eaux et lessives glycérineuses.	En fr.	A
1521.10.00	Cires végétales	En fr.	A
1521.90.00	Autres	En fr.	A
1522.00.00	Dégras, résidus provenant du traitement des corps gras ou des cires animales ou végétales.	En fr.	A
1601.00.11	En conserve ou en pots verres : De volaille de la position 01.05	12,5 %	A
1601.00.19	En conserve ou en pots verres : Autres	12,5 %	A
1601.00.21	De coqs et poules, autres qu'en conserve ou en pots de verres : Autres que volaille de réforme, dans les limites de l'engagement d'accès	0,95 ¢/kg	A
1601.00.22	De coqs et poules, autres qu'en conserve ou en pots de verres : Autres que volaille de réforme, au-dessus de l'engagement d'accès	238 %	E
1601.00.23	De coqs et poules, autres qu'en conserve ou en pots de verres : Volaille de réforme	En fr.	A
1601.00.31	De dindons et dindes, autres qu'en conserve ou en pots de verres : Dans les limites de l'engagement d'accès	0,95 ¢/kg	A
1601.00.32	De dindons et dindes, autres qu'en conserve ou en pots de verres : Au-dessus de l'engagement d'accès	154,5 %	E
1601.00.90	Autres	En fr.	A
1602.10.10	De coqs, poules, dindons et dindes de la position 01.05	12,5 %	A
1602.10.90	Autres	12,5 %	A
1602.20.10	Pâtés de foie avec truffes	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1602.20.21	Purée de coqs et poules, autres qu'en conserve ou en pots de verre : Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
1602.20.22	Purée de coqs et poules, autres qu'en conserve ou en pots de verre : Au-dessus de l'engagement d'accès	238 %	E
1602.20.31	Purée de dindons et dindes, autres qu'en conserve ou en pots de verre : Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
1602.20.32	Purée de dindons et dindes, autres qu'en conserve ou en pots de verre : Au-dessus de l'engagement d'accès	154,5 %	E
1602.20.90	Autres	En fr.	A
1602.31.11	Plats cuisinés : Mélanges définis de spécialité	11 %	C
1602.31.12	Plats cuisinés : Autres, dans les limites de l'engagement d'accès	7,5 %	C
1602.31.13	Plats cuisinés : Autres, au-dessus de l'engagemet d'accès, non désossés	169,5 % mais pas moins de 3,76 $/kg	E
1602.31.14	Plats cuisinés : Autres, au-dessus de l'engagement d'accès, désossés	169,5 % mais pas moins de 6,18 $/kg	E
1602.31.91	Autres : En conserve ou en pots de verre	12,5 %	A
1602.31.92	Autres : Mélanges définis de spécialité, autres qu'en conserve ou en pots de verre	2,5 %	A
1602.31.93	Autres : Autres, dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
1602.31.94	Autres : Autres, au-dessus de l'engagement d'accès, non désossés	165 % mais pas moins de 3,67 $/kg	E
1602.31.95	Autres : Autres, au-dessus de l'engagement d'accès, désossés	165 % mais pas moins de 6,03 $/kg	E
1602.32.11	Plats cuisinés : Volaille de réforme; Mélanges définis de spécialité	11 %	C
1602.32.12	Plats cuisinés : Autres, dans les limites de l'engagement d'accès	7,5 %	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1602.32.13	Plats cuisinés : Autres, au-dessus de l'engagement d'accès, non désossés	253 % mais pas moins de 5,91 $/kg	E
1602.32.14	Plats cuisinés : Autres, au-dessus de l'engagement d'accès, désossés	253 % mais pas moins de 10,54 $/kg	E
1602.32.91	Autres : En conserve ou en pots de verre	9,5 %	A
1602.32.92	Autres : Mélanges définis de spécialité, autres qu'en conserve ou en pots de verre; Volaille de réforme autres qu'en conserve ou en pots de verre	En fr.	A
1602.32.93	Autres : Autres, dans les limites de l'engagement d'accès	5 % mais pas moins de 4,74 ¢/kg ou plus de 9,48 ¢/kg	C
1602.32.94	Autres : Autres, au-dessus de l'engagement d'accès, non désossés	249 % mais pas moins de 5,81 $/kg	E
1602.32.95	Autres : Autres, au-dessus de l'engagement d'accès, désossés	249 % mais pas moins de 10,36 $/kg	E
1602.39.10	Plats cuisinés	11 %	A
1602.39.91	Autres : De canards, oies ou pintades, en conserve ou en pots de verre	9,5 %	A
1602.39.99	Autres : Autres	En fr.	A
1602.41.10	En conserve ou en pots de verre	9,5 %	A
1602.41.90	Autres	En fr.	A
1602.42.10	En conserve ou en pots de verre	9,5 %	A
1602.42.90	Autres	En fr.	A
1602.49.10	En conserve ou en pots de verre; Plats cuisinés	12,5 %	A
1602.49.90	Autres	En fr.	A
1602.50.10	Plats cuisinés	11 %	A
1602.50.91	Autres : En conserve ou en pots de verre	9,5 %	A
1602.50.99	Autres : Autres	En fr.	A
1602.90.10	Plats cuisinés	11 %	A
1602.90.91	Autres : En conserve ou en pots de verre	12,5 %	A
1602.90.99	Autres : Autres	En fr.	A
1603.00.10	De viande	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1603.00.20	De poissons ou de crustacés, de mollusques ou d'autres invertébrés aquatiques	3 %	A
1604.11.00	Saumons	2 %	A
1604.12.10	Saumurés	En fr.	A
1604.12.90	Autres	5 %	A
1604.13.10	En conserve ou en pots de verre	En fr.	A
1604.13.90	Autres	9 %	A
1604.14.10	Bonite d'Atlantique	4,5 %	A
1604.14.90	Autres	7 %	A
1604.15.00	Maquereaux	8 %	A
1604.16.10	En conserve ou en pots de verre	En fr.	A
1604.16.90	Autres	9 %	A
1604.19.10	« Whitebait » en conserve ou en pots de verre	7 %	A
1604.19.90	Autres	7 %	A
1604.20.10	Plats cuisinés	11 %	A
1604.20.20	Poissons « gefilte »	7 %	A
1604.20.90	Autres	7 %	A
1604.30.00	Caviar et ses succédanés	3 %	A
1605.10.00	Crabes	5 %	A
1605.20.00	Crevettes	En fr.	A
1605.30.10	Sans carapace, cuite à la vapeur ou bouillie dans l'eau, congelée ou non mais non autrement préparée ou conservée	En fr.	A
1605.30.90	Autres	4 %	A
1605.40.10	« Crayfish » en conserve ou en pots de verre	5 %	A
1605.40.90	Autres	5 %	A
1605.90.10	Calmar, poulpe et seiche	En fr.	A
1605.90.20	Huîtes	2 %	A
1605.90.30	Palourdes	6,5 %	A
1605.90.40	« Toheroas » en conserve ou en pots de verre	4 %	A
1605.90.90	Autres	4 %	A
1701.11.10	Devant servir par une raffinerie du sucre raffiné servant à la fabrication du vin	En fr.	A
1701.11.20	Ne titrant pas plus de 96° de polarisation	22,05 $/tonne métrique	A
1701.11.30	Titrant plus de 96° mais pas plus de 97° de polarisation	22,61 $/tonne métrique	A
1701.11.40	Titrant plus de 97° mais pas plus de 98° de polarisation	23,18 $/tonne métrique	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1701.11.50	Titrant plus de 98° mais pas plus de 99° de polarisation	25,57 $/tonne métrique	A
1701.11.60	Titrant plus de 99° mais pas plus de 99,5° de polarisation	24,69 $/tonne métrique	A
1701.12.10	Devant servir par un raffinerie du sucre raffiné servant à la fabrication du vin	En fr.	A
1701.12.90	Autres	24,69 $/tonne métrique	C
1701.91.00	Additionnés d'aromatisants ou de colorants	30,86 $/tonne métrique	E
1701.99.00	Autres	30,86 $/tonne métrique	D17
1702.11.00	Contenant en poids 99 % ou plus de lactose, exprimé en lactose anhydre calculé sur matière sèche	6 %	A
1702.19.00	Autres	6 %	A
1702.20.00	Sucre et sirop d'érable	En fr.	A
1702.30.10	Dextrose cristallin, ayant un équivalent en dextrose d'au moins 90 % mais n'excédant pas 10 % en poids d'humidité	En fr.	A
1702.30.90	Autres	3,5 %	A
1702.40.00	Glucose et sirop de glucose, contenant en poids à l'état sec de 20 % inclus à 50 % exclus de fructose, à l'exception du sucre inverti (ou interverti)	6 %	C
1702.50.00	Fructose chimiquement pur	En fr.	A
1702.60.00	Autre fructose et sirop de fructose, contenant en poids à l'état sec plus de 50 % de fructose, à l'exception du sucre inverti (ou interverti)	3,5 %	A
1702.90.11	Sucre inverti et autres sirops de sucres, contenant, après invertion, des sucres réducteurs qui pèsent 75 % ou plus du poids total des solides, en récipients où le poids brut excède 27 kg : Contenant des sucres réducteurs, après invertion, n'excédant pas 65 % du poids total du sirop	11,99 $/tonne métrique	E
1702.90.12	Sucre inverti et autres sirops de sucres, contenant, après invertion, des sucres réducteurs qui pèsent 75 % ou plus du poids total des solides, en récipients où le poids	13,05 $/tonne métrique	E

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	brut excède 27 kg : Contenant des sucres réducteurs, après invertion, excédant 65 % mais n'excédant pas 70 % du poids total du sirop		
1702.90.13	Sucre inverti et autres sirops de sucres, contenant, après invertion, des sucres réducteurs qui pèsent 75 % ou plus du poids total des solides, en récipients où le poids brut excède 27 kg : Contenant des sucres réducteurs, après invertion, excédant 70 % mais n'excédant pas 71 % du poids total du sirop	13,26 $/tonne métrique	E
1702.90.14	Sucre inverti et autres sirops de sucres, contenant, après invertion, des sucres réducteurs qui pèsent 75 % ou plus du poids total des solides, en récipients où le poids brut excède 27 kg : Contenant des sucres réducteurs, après invertion, excédant 71 % mais n'excédant pas 72 % du poids total du sirop	13,47 $/tonne métrique	E
1702.90.15	Sucre inverti et autres sirops de sucres, contenant, après invertion, des sucres réducteurs qui pèsent 75 % ou plus du poids total des solides, en récipients où le poids brut excède 27 kg : Contenant des sucres réducteurs, après invertion, excédant 72 % mais n'excédant pas 73 % du poids total du sirop	13,69 $/tonne métrique	E
1702.90.16	Sucre inverti et autres sirops de sucres, contenant, après invertion, des sucres réducteurs qui pèsent 75 % ou plus du poids total des solides, en récipients où le poids brut excède 27 kg : Contenant des sucres réducteurs, après invertion, excédant 73 % mais n'excédant pas 74 % du poids total du sirop	13,90 $/tonne métrique	E
1702.90.17	Sucre inverti et autres sirops de sucres, contenant, après invertion, des sucres réducteurs qui pèsent 75 % ou plus du poids total des solides, en récipients où le poids brut excède 27 kg : Contenant des sucres réducteurs, après invertion, excédant 74 % mais n'excédant pas 75 % du poids total du sirop	14,11 $/tonne métrique	E

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1702.90.18	Sucre inverti et autres sirops de sucres, contenant, après invertion, des sucres réducteurs qui pèsent 75 % ou plus du poids total des solides, en récipients où le poids brut excède 27 kg : Contenant des sucres réducteurs, après invertion, excédant 5 % du poids total du sirop	15,17 $/tonne métrique	E
1702.90.20	Succédanés du miel, mélangé ou non avec du miel naturels	2,12 ¢/kg	E
1702.90.30	Autres sucres invertis et autres sirops du sucre	4,52 $/tonne métrique	E
1702.90.40	Maltose chimiquement pur	6 %	A
1702.90.50	Caramels dits « colorants »	8,5 %	A
1702.90.60	Autres saccharoses	26,67 $/tonne métrique	E
1702.90.90	Autres	11 %	A
1703.10.10	En poudre, mélangé avec d'autres ingrédients, autres que contenant des agents colorants ou empêchant l'agglomération	12,5 %	A
1703.10.90	Autres	En fr.	A
1703.90.10	En poudre, mélangé avec d'autres ingrédients, autres que contenant des agents colorants ou empêchant l'agglomération	12,5 %	C
1703.90.90	Autres	En fr.	A
1704.10.00	Gommes à mâcher (chewing-gum), même enrobées de sucre	9,5 %	A
1704.90.10	Crème ou pâte de marrons	En fr.	A
1704.90.20	Réglisse candi; Caramel au beurre	10 %	A
1704.90.90	Autres	9,5 %	A
1801.00.00	Cacao en fèves et brisures de fèves, bruts ou torréfiés.	En fr.	A
1802.00.00	Coques, pellicules (pelures) et autres déchets de cacao.	En fr.	A
1803.10.00	Non dégraissée	En fr.	A
1803.20.00	Complètement ou partiellement dégraissée	En fr.	A
1804.00.00	Beurre, graisse et huile de cacao.	En fr.	A
1805.00.00	Poudre de cacao, sans addition de sucre ou d'autres édulcorants.	6 %	A
1806.10.10	Contenant au moins 90 % de sucre en poids	6 %	A
1806.10.90	Autres	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1806.20.10	Pâte de cacao contenant seulement du sucre ou d'autres éducorants, enrichie ou non par l'addition de beurre de cacao, mais ne contenant aucun autre ingrédient	En fr.	A
1806.20.21	Mélange de crème glacée ou mélange de lait glacé au chocolat : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 %	A
1806.20.22	Mélange de crème glacée ou mélange de lait glacé au chocolat : Au-dessus de l'engagement d'accès	265 % mais pas moins de 1,15 $/kg	E
1806.20.90	Autres	6 %	A
1806.31.00	Fourrés	6 %	A
1806.32.00	Non fourrés	6 %	A
1806.90.11	Mélange de crème glacée ou mélange de lait glacé au chocolat : Dans les limites de l'engagement d'accès	5 %	A
1806.90.12	Mélange de crème glacée ou mélange de lait glacé au chocolat : Au-dessus de l'engagement d'accès	265 % mais pas moins de 1,15 $/kg	E
1806.90.90	Autres	6 %	A
1901.10.10	Préparations alimentaires de farines, de semoules, d'amidons, de fécules ou d'extraits de malt	6 %	A
1901.10.20	Préparations alimentaires de marchandises des positions 04.01 à 04.04, contenant plus de 10 % de solides de lait en poids sec	9,5 %	A
1901.10.90	Autres	9,5 %	A
1901.20.11	En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun : Contenant plus de 25 % de matière grasse du beurre en poids, non conditionnées pour la vente au détail, dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1901.20.12	En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun : Contenant plus de 25 % de matière grasse du beurre en poids, non conditionnées pour la vente au détail, au-dessus de l'engagement d'accès	246 % mais pas moins de 2,85 $/kg	E

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1901.20.13	En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun : Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1901.20.14	En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun : Autres, en paquets d'un poids n'excédant pas 454 g chacun, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès; Congelés, pour pains, petits pains, mollets et pâtes à pizza, en paquets d'un poids n'excédant pas 900 g chacun, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès	4 %	A
1901.20.15	En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun : Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès	11,93 ¢/kg plus 8,5 %	A
1901.20.19	En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun : Autres	6 %	A
1901.20.21	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Contenant plus de 25 % de matière grasse du beurre en poids, non conditionnées pour la vente au détail, dans les limites de l'engagement d'accès	3 %	A
1901.20.22	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Contenant plus de 25 % de matière grasse du beurre en poids, non conditionnées pour la vente au détail, au-dessus de l'engagement d'accès	244 % mais pas moins de 2,83 $/kg	E
1901.20.23	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1901.20.24	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès	11,93 ¢/kg plus 6 %	A
1901.20.29	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Autres	4,5 %	A
1901.90.11	Extrait de malt : Dans les limites de l'engagement d'accès	8,5 %	A
1901.90.12	Extrait de malt : Au-dessus de l'engagement d'accès	19,78 ¢/kg plus 17 %	A
1901.90.20	Préparations alimentaires de farines, de semoules, d'amidons, de fécules ou d'extraits de malt	4,5 %	A
1901.90.31	Préparations alimentaires des marchandises des positions 04.01 à 04.04, contenant plus de 10 % mais moins que 50 % de solides de lait en poids sec : Mélanges de crème glacée ou mélanges de lait glacé, dans les limites de l'engagement d'accès	6,5 %	C
1901.90.32	Préparations alimentaires des marchandises des positions 04.01 à 04.04, contenant plus de 10 % mais moins que 50 % de solides de lait en poids sec : Mélanges de crème glacée ou mélanges de lait glacé, au-dessus de l'engagement d'accès	267,5 % mais pas moins de 1,16 $/kg	E
1901.90.33	Préparations alimentaires des marchandises des positions 04.01 à 04.04, contenant plus de 10 % mais moins que 50 % de solides de lait en poids sec : Autres, non conditionnées pour la vente au détail, dans les limites de l'engagement d'accès	6,5 %	A
1901.90.34	Préparations alimentaires des marchandises des positions 04.01 à 04.04, contenant plus de 10 % mais moins que 50 % de solides de lait en poids sec : Autres, non conditionneés pour la vente au détail, au-dessus de l'engagement d'accès	250,5 % mais pas moins de 2,91 $/kg	

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1901.90.39	Préparations alimentaires des marchandises des positions 04.01 à 04.04, contenant plus de 10 % mais moins que 50 % de solides de lait en poids sec : Autres	9,5 %	A
1901.90.40	Préparations alimentaires des marchandises des positions 04.01 à 04.04 contenant 10 % ou moins de solides de lait en poids sec	9,5 %	A
1901.90.51	Préparations alimentaires des marchandises des positions 04.01 à 04.04, contenant 50 % ou plus de solides de lait en poids sec : Mélanges de crème glacée ou mélanges de lait glacé, dans les limites de l'engagement d'accès	6,5 %	A
1901.90.52	Préparations alimentaires des marchandises des positions 04.01 à 04.04, contenant 50 % ou plus de solides de lait en poids sec : Mélanges de crème glacée ou mélanges de lait glacé, au-dessus de l'engagement d'accès	267,5 % mais pas moins de 1,16 $/kg	E
1901.90.53	Préparations alimentaires des marchandises des positions 04.01 à 04.04, contenant 50 % ou plus de solides de lait en poids sec : Autres, non conditonnées pour la vente au détail, dans les limites de l'engagement d'accès	6,5 %	A
1901.90.54	Préparations alimentaires des marchandises des positions 04.01 à 04.04, contenant 50 % ou plus de solides de lait en poids sec : Autres, non conditionneés pour la vente au détail, au-dessus de l'engagement d'accès	250,5 % mais pas moins de 2,91 $/kg	E
1901.90.59	Préparations alimentaires des marchandises des positions 04.01 à 04.04, contenant 50 % ou plus de solides de lait en poids sec : Autres	9,5 %	A
1902.11.10	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1902.11.21	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé) au-dessus de l'engagement d'accès : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,3 kg chacun	4 %	A
1902.11.29	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé) au-dessus de l'engagement d'accès : Autres	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	A
1902.11.90	Autres	6 %	A
1902.19.11	Pâtes alimentaires à faible teneur en protéines ou produits sans protéines, lorsque Santé Canada a certifié que ces marchandises sont des produits diététiques spéciaux à faible teneur en protéines ou sans protéines : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
1902.19.12	Pâtes alimentaires à faible teneur en protéines ou produits sans protéines, lorsque Santé Canada a certifié que ces marchandises sont des produits diététiques spéciaux à faible teneur en protéines ou sans protéines : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès	En fr.	A
1902.19.19	Pâtes alimentaires à faible teneur en protéines ou produits sans protéines, lorsque Santé Canada a certifié que ces marchandises sont des produits diététiques spéciaux à faible teneur en protéines ou sans protéines : Autres	En fr.	A
1902.19.21	Autres, contenant de la farine et de l'eau uniquement : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
1902.19.22	Autres, contenant de la farine et de l'eau uniquement : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 2,3 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1902.19.23	Autres, contenant de la farine et de l'eau uniquement : Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès	16,27 ¢/kg	A
1902.19.29	Autres, contenant de la farine et de l'eau uniquement : Autres	En fr.	A
1902.19.91	Autres : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1902.19.92	Autres : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 2,3 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès	4 %	A
1902.19.93	Autres : Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès	16,27 ¢/kg plus 8,5 %	A
1902.19.99	Autres : Autres	6 %	
1902.20.00	Pâtes alimentaires farcies (même cuites ou autrement préparées)	11 %	A
1902.30.11	Pâtes alimentaires à faible teneur en protéines ou produits sans protéines, sans viande, lorsque Santé Canada a certifié que ces marchandises sont des produits diététiques spéciaux à faible teneur en protéines ou sans protéines : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
1902.30.12	Pâtes alimentaires à faible teneur en protéines ou produits sans protéines, sans viande, lorsque Santé Canada a certifié que ces marchandises sont des produits diététiques spéciaux à faible teneur en protéines ou sans protéines : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès	En fr.	A
1902.30.19	Pâtes alimentaires à faible teneur en protéines ou produits sans protéines, sans viande, lorsque Santé Canada a certifié que ces	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	marchandises sont des produits diététiques spéciaux à faible teneur en protéines ou sans protéines : Autres		
1902.30.20	Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), sans viande, dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1902.30.31	Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), sans viande, au-dessus de l'engagement d'accès : En paquets d'un poids n'excédant pas 2,3 kg chacun	4 %	A
1902.30.39	Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), sans viande, au-dessus de l'engagement d'accès : Autres	4,01 ¢/kg plus 8,5 %	A
1902.30.40	Autres, sans viande	6 %	A
1902.30.50	Avec viande	11 %	A
1902.40.10	En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun	5,5 %	A
1902.40.20	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun	4,5 %	A
1903.00.00	Tapioca et ses succédanés préparés à partir de fécules, sous forme de flocons, grumeaux, grains perlés, criblures ou formes similaires.	En fr.	A
1904.10.10	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1904.10.21	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès : En paquets d'un poids n'excédant pas 454 g chacun	4 %	A
1904.10.29	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès : Autres	11,64 ¢/kg plus 8,5 %	A
1904.10.30	D'orge, dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1904.10.41	D'orge, au-dessus de l'engagement d'accès : Céréales de table, en paquets n'excédant pas 450 g chacun	4 %	A
1904.10.49	D'orge, au-dessus de l'engagement d'accès : Autres	12,6 ¢/kg plus 8,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1904.10.90	Autres	6 %	A
1904.20.10	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1904.20.21	Contenant 25 % ou plus en poids du froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès : En paquets d'un poids n'excédant pas 454 g chacun	4 %	A
1904.20.29	Contenant 25 % ou plus en poids du froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès : Autres	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	A
1904.20.30	D'orge, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1904.20.41	D'orge, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès : Céréales de table, en paquets d'un poids n'excédant pas 454 g chacun	4 %	A
1904.20.49	D'orge, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès : Autres	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	A
1904.20.50	Autres, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun	6 %	A
1904.20.61	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	3 %	A
1904.20.62	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès	9,17 ¢/kg plus 6 %	A
1904.20.63	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : D'orge, dans les limites de l'engagement d'accès	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1904.20.64	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : D'orge, au-dessus de l'engagement d'accès	9,95 ¢/kg plus 6 %	A
1904.20.69	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Autres	4,5 %	A
1904.30.10	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1904.30.21	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets n'excédant pas 11,34 kg, au-dessus de l'engagement d'accès : En paquets d'un poids n'excédant pas 454 g chacun	4 %	A
1904.30.29	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets n'excédant pas 11,34 kg, au-dessus de l'engagement d'accès : Autres	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	A
1904.30.50	Autres, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun	6 %	A
1904.30.61	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	3 %	A
1904.30.62	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès	9,17 ¢/kg plus 6 %	A
1904.30.69	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Autres	4,5 %	A
1904.90.10	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1904.90.21	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets n'excédant pas 11,34 kg, au-dessus de l'engagement d'accès : En paquets d'un poids n'excédant pas 454 g chacun	4 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1904.90.29	Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets n'excédant pas 11,34 kg, au-dessus de l'engagement d'accès : Autres	9,17 ¢/kg plus 8,5 %	A
1904.90.30	D'orge, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1904.90.40	D'orge, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès	9,95 ¢/kg plus 8,5 %	A
1904.90.50	Autres, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun	6 %	A
1904.90.61	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	3 %	A
1904.90.62	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès	9,17 ¢/kg plus 6 %	A
1904.90.63	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : D'orge, dans les limites de l'engagement d'accès	3 %	A
1904.90.64	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : D'orge, au-dessus de l'engagement d'accès	9,95 ¢/kg plus 6 %	A
1904.90.69	En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Autres	4,5 %	A
1905.10.10	Fait avec de la levure comme levain, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
1905.10.21	Fait avec de la levure comme levain, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès : En paquets d'un poids n'excédant pas 454 g chacun	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1905.10.29	Fait avec de la levure comme levain, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès : Autres	13,51 ¢/kg	A
1905.10.30	Autres, fait avec de la levure comme levain	En fr.	A
1905.10.40	Non fait avec de la levure comme levain, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1905.10.51	Non fait avec de la levure comme levain, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès : En paquets d'un poids n'excédant pas 454 g chacun	4 %	A
1905.10.59	Non fait avec de la levure comme levain, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès : Autres	13,51 ¢/kg plus 8,5 %	A
1905.10.60	Autres, non fait avec de la levure comme levain, en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun	6 %	A
1905.10.71	Autres, non fait avec de la levure comme levain, en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	3 %	A
1905.10.72	Autres, non fait avec de la levure comme levain, en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès	13,51 ¢/kg plus 6 %	A
1905.10.79	Autres, non fait avec de la levure comme levain, en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun : Autres	4,5 %	A
1905.20.00	Pain d'épices	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1905.31.10	Certifié par Santé Canada que ces marchandises sont des produits diététiques spéciaux à faible teneur en protéines ou sans protéine	En fr.	A
1905.31.21	Autres biscuits évalués à 44 ¢/kg ou plus, valeur qui doit être basée sur le poids net et doit comprendre la valeur du paquet ordinaire au détail : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	2 %	A
1905.31.22	Autres biscuits évalués à 44 ¢/kg au moins, valeur qui doit être basée sur le poids net et doit comprendre la valeur du paquet ordinaire au détail : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 1,36 kg chacun, au-dessus des limites de l'engagement d'accès	2 %	A
1905.31.23	Autres biscuits évalués à 44 ¢/kg au moins, valeur qui doit être basée sur le poids net et doit comprendre la valeur du paquet ordinaire au détail : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus des limites de l'engagement d'accès	5,42 ¢/kg plus 4 %	A
1905.31.29	Autres biscuits évalués à 44 ¢/kg au moins, valeur qui doit être basée sur le poids net et doit comprendre la valeur du paquet ordinaire au détail : Autres	3 %	A
1905.31.91	Autres : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	2 %	A
1905.31.92	Autres : Biscuits additionnés d'édulcorants contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 1,36 kg chacun, au-dessus des limites de l'engagement d'accès	2 %	A
1905.31.93	Autres : Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus des limites de l'engagement d'accès	5,42 ¢/kg plus 4 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1905.31.99	Autres : Autres	3 %	A
1905.32.10	Certifié par Santé Canada que ces marchandises sont des produits diététiques spéciaux à faible teneur en protéines ou sans protéine	En fr.	A
1905.32.91	Autres : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	2 %	A
1905.32.92	Autres : Gaufrettes, et gaufres congelées, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 454 g, au-dessus des limites de l'engagement d'accès	2 %	A
1905.32.93	Autres : Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus des limites de l'engagement d'accès	5,42 ¢/kg plus 4 %	A
1905.32.99	Autres : Autres	3 %	A
1905.40.10	Diététiques spéciaux, sous réserve des règlements de Santé Canada	En fr.	A
1905.40.20	Autres, faits avec de la levure comme levain, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
1905.40.31	Autres, faits avec de la levure comme levain, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus des limites de l'engagement d'accès : En paquets d'un poids n'excédant pas 454 g chacun	En fr.	A
1905.40.39	Autres, faits avec de la levure comme levain, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus des limites de l'engagement d'accès : Autres	13,51 ¢/kg	A
1905.40.40	Autres, faits avec de la levure comme levain	En fr.	A
1905.40.50	Autres, non faits avec de la levure comme levain, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	3,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1905.40.61	Autres, non faits avec de la levure comme levain, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus des limites de l'engagement d'accès : En paquets d'un poids n'excédant pas 454 g chacun	3,5 %	A
1905.40.69	Autres, non faits avec de la levure comme levain, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus des limites de l'engagement d'accès : Autres	13,51 ¢/kg plus 7,5 %	A
1905.40.90	Autres	5,5 %	A
1905.90.10	Pains et biscuits diététiques spéciaux sous réserve des règlements de Santé Canada; Produits à faible teneur en protéines ou produits sans protéines lorsque Santé Canada a certifié que ces marchandises sont des produits diététiques spéciaux à faible teneur en protéines ou sans protéines	En fr.	A
1905.90.20	Pain fait avec de la levure comme levain; Pain non levé à des fins sacramentelles et les hosties	En fr.	A
1905.90.31	Autre pain : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1905.90.32	Autre pain : Pains, petits pains, pains mollets, frais, en paquets d'un poids n'excédant pas 1,36 kg chacun, ou autres pains en paquets d'un poids n'excédant pas 454 g chacun, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus des limites de l'engagement d'accès	4 %	A
1905.90.33	Autre pain : Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès	8,47 ¢/kg plus 8,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1905.90.34	Autre pain : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun, dans les limites de l'engagement d'accès	3 %	A
1905.90.35	Autre pain : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès	8,47 ¢/kg plus 6 %	A
1905.90.39	Autre pain : Autres	4,5 %	A
1905.90.41	Autres biscuits : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), évalués à 44 ¢/kg ou plus, valeur qui doit être basée sur le poids net et doit comprendre la valeur du paquet ordinaire au détail, dans les limites de l'engagement d'accès	2 %	A
1905.90.42	Autres biscuits : Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	2 %	A
1905.90.43	Autres biscuits : Contenant 25 % ou plus en poids defroment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 1,36 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès	2 %	A
1905.90.44	Autres biscuits: Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), évalués à 44 ¢/kg ou plus, valeur qui doit être basée sur le poids net et doit comprendre la valeur du paquet ordinaire au détail, au-dessus de l'engagement d'accès	5,42 ¢/kg plus 4 %	A
1905.90.45	Autres biscuits: Autres, contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), au-dessus de l'engagement d'accès	5,42 ¢/kg plus 4 %	A
1905.90.49	Autres biscuits: Autres	3 %	A
1905.90.51	Pizza et quiche; pâtisseries, tartes, puddings et gâteaux, y compris les produits de boulangerie sucrés, faits avec de la levure comme levain; produits de boulangerie ne contenant pas de farine : Pizza et quiche	14,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
1905.90.59	Pizza et quiche; pâtisseries, tartes, puddings et gâteaux, y compris les produits de boulangerie sucrés, faits avec de la levure comme levain; produits de boulangerie ne contenant pas de farine : Autres	9,5 %	A
1905.90.61	Bretzels : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), dans les limites de l'engagement d'accès	2 %	A
1905.90.62	Bretzels : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets d'un poids n'excédant pas 1,36 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès	2 %	A
1905.90.63	Bretzels : Contenant 25 % ou plus en poids de froment (blé), en paquets d'un poids excédant 1,36 kg chacun, au-dessus de l'engagement d'accès	13,11 ¢/kg plus 4 %	A
1905.90.69	Bretzels: Autres	3 %	A
1905.90.71	Cachets vides des types utilisés pour médicaments, pains à cacheter, papier de riz et bâtonnets de pain sec au fromage : En paquets d'un poids n'excédant pas 11,34 kg chacun	6 %	A
1905.90.72	Cachets vides du type utilisé pour médicaments, pain à cacheter, papier de riz et les bâtonnets de pain sec au fromage : En vrac ou en paquets d'un poids excédant 11,34 kg chacun	4,5 %	A
1905.90.90	Autres	11 %	A
2001.10.00	Concombres et cornichons	8 %	A
2001.90.10	Oignons	8 %	A
2001.90.90	Autres	En fr.	A
2002.10.00	Tomates, entières ou en morceaux	11,5 %	A
2002.90.00	Autres [À compter du 1er janvier 2003]	11,5 %	A
2003.10.00	Champignons du genre Agaricus	17 %	A
2003.20.00	Truffes	En fr.	A
2003.90.00	Autres	7 %	A
2004.10.00	Pommes de terre	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2004.90.11	Jeunes carottes (d'une longueur maximale de 11 cm) et choux de Bruxelles : Jeunes carottes (d'une longueur maximale de 11 cm)	4,5 %	A
2004.90.12	Jeunes carottes (d'une longueur maximale de 11 cm); choux de Bruxelles : Choux de Bruxelles	14,5 %	A
2004.90.20	Asperges	14 %	A
2004.90.30	Brocoli et choux-fleurs	17 %	A
2004.90.91	Autres : Artichauts (Chine), pousses de bambou, feuilles de cactus (nopales), cardons, pois chiches, feuilles de coriandre (Chinese ou Mexican parsley ou Yen Sai), jicama, cerfeuil, malanga, gombo (ketmies), pois (cajans, ambrevades), épinards, tomates arbustives (tomates du Cap), estragon, tomatillos, topedos et verdolagas	En fr.	A
2004.90.99	Autres : Autres	9,5 %	A
2005.10.00	Autres	8 %	A
2005.20.00	Pommes de terre	6 %	A
2005.40.00	Pois (Pisum sativum)	8 %	A
2005.51.10	Pâte de haricots rouges devant servir à la fabrication de produits alimentaires	En fr.	A
2005.51.90	Autres	8 %	A
2005.59.00	Autres	8 %	A
2005.60.00	Asperges	14 %	A
2005.70.10	Olives conservées au gaz sulfureux ou en saumure mais non en pots de verre; Olives mûres saumurées	En fr.	A
2005.70.90	Autres	8 %	A
2005.80.00	Maïs doux (Zea mays var. saccharata)	10,5 %	A
2005.91.00	Jets de bambou	En fr.	A
2005.99.11	Carottes : Jeunes carottes (d'une longueur maximale de 11 cm), en conserve ou en pots de verre	14,5 %	A
2005.99.19	Carottes : Autres	8 %	A
2005.99.20	Artichauts (Chine), feuilles de cactus (nopales), cardons, pois chiches, feuilles de coriandre (persil chinois ou mexicain ou Yen Sai), jicama, cerfeuil,	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	malanga, gombo (ketmies), pois (cajans, ambrevades), épinards, tomates arbustives (tomates du Cap), estragon, tomatillos, topedos, verdolagas et châtaignes d'eau (macres)		
2005.99.90	Autres	8 %	A
2006.00.10	Fruits; Écorces de fruits	9,5 %	A
2006.00.20	Fruits à coques	6 %	A
2006.00.90	Autres	En fr.	A
2007.10.00	Préparations homogénéisées	6,5 %	A
2007.91.00	Agrumes	8,5 %	A
2007.99.10	Confiture de fraises	12,5 %	A
2007.99.20	Purée de bananes	En fr.	A
2007.99.90	Autres	8,5 %	A
2008.11.10	Beurre d'arachides	En fr.	A
2008.11.20	Arachides, mondées	6 %	A
2008.11.90	Autres	6 %	A
2008.19.10	Amandes et pistaches	En fr.	A
2008.19.90	Autres	6 %	A
2008.20.00	Ananas	En fr.	A
2008.30.00	Agrumes	En fr.	A
2008.40.10	Pulpe	6 %	A
2008.40.20	Croustilles	9,5 %	A
2008.40.90	Autres	9,5 %	A
2008.50.10	Pulpe	6 %	A
2008.50.90	Autres	9,5 %	A
2008.60.10	Pulpe	6 %	A
2008.60.90	Autres	12,5 %	A
2008.70.10	Pulpe	6 %	A
2008.70.90	Autres	8 %	A
2008.80.00	Fraises	8,5 %	A
2008.91.00	Coeurs de palmiers	En fr.	A
2008.92.10	Comprenant deux ou plus d'akalas, akées, poires d'anchois, poires orientales, avocats, bananes, fruit à pain, caramboles, chayottes, chérimoles (coeurs de boeuf), agrumes, taros (dasheen), dattes, durions, feijoas, figues, fu quas (poires de merveille, margoses), quenettes, gingembre, goyaves, spondias, jujubes, kiwi, pommes d'api, litchis (lychées), nèfles du Japon, magueys (cantalas), mammées, mangues,	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	mangoustes, manioc (cassaves), papayes, fruits de la passiflore, asimines, plaquemines (kaki), ananas, plantains (plantainiers), plumcots, figues de Barbarie, grenades, coings, rangpurs, sapotes, cainities, patates douces, tamarins, tangelos, pamplemousses dit « uglifruit », melon d'eau (pastèque) ou ignames		
2008.92.90	Autres	6 %	A
2008.99.10	Croustilles de pommes	4 %	A
2008.99.20	Pommes, autres que pulpe	4 %	A
2008.99.30	Akalas, akées, poires d'anchois, poires orientales, avocats, bananes, croustilles de bananes (minces tranches de bananes frites ou préparées autrement, salées ou non, sucrées ou autrement assaisonnées), fruit à pain, caramboles, chayottes, chérimoles (coeurs de boeuf), taros (dasheen), dattes, durions, feijoas, figues, fu quas (poires de merveille, margoses), quenettes, gingembre, goyaves, spondias, jujubes, kiwi, pommes d'api, litchis (lychées), nèfles du Japon, magueys (cantalas), mammées, mangues, mangoustes, manioc (cassaves), papayes, fruits de la passiflore, asimines, plaquemines (kaki), plantains (plantainiers), plumcots, figues de Barbarie, grenades, coings, raisins secs, rangpurs, sapotes, cainities, patates douces, tamarins, tangelos, raisins sans pépins Thompson, pamplemousses dit uglifruit, melon d'eau (pastèque) et ignames	En fr.	A
2008.99.40	Melons du genre cucumis melo, cubes, en sirop	6 %	A
2008.99.90	Autres	6 %	A
2009.11.10	Concentré, non sucré, d'une valeur Brix d'au moins 58, devant servir à la fabrication de jus d'agrumes ou boissons	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2009.11.90	Autres	En fr.	A
2009.12.00	Non congelés, d'une valeur Brix n'excédant pas 20	En fr.	A
2009.19.10	Déshydratés; Concentré, non sucré, d'une valeur Brix d'au moins 58, devant servir à la fabrication de jus d'agrumes	En fr.	A
2009.19.90	Autres	En fr.	A
2009.21.00	D'une valeur Brix n'excédant pas 20	En fr.	A
2009.29.00	Autres	En fr.	A
2009.31.00	D'une valeur Brix n'excédant pas 20	En fr.	A
2009.39.00	Autres	En fr.	A
2009.41.00	D'une valeur Brix n'excédant pas 20	En fr.	A
2009.49.00	Autres	En fr.	A
2009.50.00	Jus de tomate	12,5 %	A
2009.61.10	Jus de raisin de vinification	En fr.	A
2009.61.90	Autres	9,5 %	A
2009.69.10	Concentré de raisin, d'une valeur Brix d'au moins 68, devant servir à la fabrication de jus de fruits ou boissons; Jus de raisin de vinification	En fr.	A
2009.69.90	Autres	9,5 %	A
2009.71.10	Reconstitué	9,35 ¢/litre mais pas moins de 8,5 %	A
2009.71.90	Autres	4 %	A
2009.79.10	Concentré	9,35 ¢/litre mais pas moins de 8,5 %	A
2009.79.90	Autres	4 %	A
2009.80.11	D'un fruit : Prunneaux	En fr.	A
2009.80.19	D'un fruits : Autres	En fr.	A
2009.80.20	D'un légume	9,5 %	A
2009.90.10	De jus d'agrumes déshydratés	En fr.	A
2009.90.20	De jus d'orange et de pamplemousse, autres que déshydratés	En fr.	A
2009.90.30	D'autres jus de fruits, déshydratés ou non	6 %	A
2009.90.40	De jus de légumes	9,5 %	A
2101.11.10	Café instantané, non aromatisés	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2101.11.90	Autres	En fr.	A
2101.12.00	Préparations à base d'extraits, essences ou concentrés ou à base de café	En fr.	A
2101.20.00	Extraits, essences et concentrés de thé ou de maté et préparations à base de ces extraits, essences ou concentrés ou à base de thé ou de maté	En fr.	A
2101.30.00	Chicorée torréfiée et autres succédanés torréfiés du café et leurs extraits, essences et concentrés	En fr.	A
2102.10.10	D'une teneur en humidité égale ou supérieure à 15 % mais ne comprenant pas levure liquide	8 %	A
2102.10.20	D'une teneur en humidité inférieure à 15 %; levure liquide	6 %	A
2102.20.00	Levures mortes; autres micro-organismes monocellulaires morts	En fr.	A
2102.30.00	Poudres à lever préparées	3 %	A
2103.10.00	Sauce de soja	9,5 %	A
2103.20.10	« Tomato-ketchup »	12,5 %	A
2103.20.90	Autres	12,5 %	A
2103.30.10	Farine de moutarde	3 %	A
2103.30.20	Moutarde préparée	9,5 %	A
2103.90.10	Mayonnaise et vinaigrettes	11 %	A
2103.90.20	Condiments et assaisonnements, composés	8 %	A
2103.90.90	Autres	9,5 %	A
2104.10.00	Préparations pour soupes, potages ou bouillons; soupes, potages ou bouillons préparés	6 %	A
2104.20.00	Préparations alimentaires composites homogénéisées	11 %	A
2105.00.10	Glaces et sorbet aromatisés	9,5 %	A
2105.00.91	Autres : Dans les limites de l'engagement d'accès	6,5 %	A
2105.00.92	Autres : Au-dessus de l'engagement d'accès	277 % mais pas moins de 1,16 $/kg	E
2106.10.00	Concentrats de protéines et substances protéiques texturées	11 %	A
2106.90.10	Gomme à mâcher, contenant 2 mg ou plus de nicotene; Sirop de crème de noix de coco devant servir à la fabrication de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	boissons; Concentré de fleurs de baie de sureau et concentré de fleurs de citron, devant servir à la fabrication de boissons; Succédanés d'amandes de noix; Ingrédients aromatisants du levain; Succédanés de thé; Préparations végétales devant servir d'arômes		
2106.90.21	Sirops tirés de la canne ou du sucre de betterave, avec addition de colorant; Concentrés alimentaires et sirops de fruits devant servir dans les boissons ou autres préparations alimentaires : Sirops tirés de la canne ou du sucre de betterave, contenant à l'état sec au moins 90 % de sucre en poids et sans aromatisant	6 %	A
2106.90.29	Sirops tirés de la canne ou du sucre de betterave, avec addition de colorant, et concentrés alimentaires et sirops de fruits devant servir dans les boissons ou autres préparations alimentaries : Autres	6 %	A
2106.90.31	Succédanés du lait, de la crème ou du beurre, et préparations pouvant servir de succédanés du beurre : Succédanés du lait, de la crème, ou du beurre, contenant 50 % ou plus en poids de contenu laitier, dans les limites de l'engagement d'accès	5 %	C
2106.90.32	Succédanés du lait, de la crème ou du beurre, et préparations pouvant servir de succédanés du beurre : Succédanés du lait, de la crème, ou du beurre, contenant 50 % ou plus en poids de contenu laitier, au-dessus de l'engagement d'accès	212 % mais pas moins de 2,11 $/kg	E
2106.90.33	Succédanés du lait, de la crème ou du beurre, et préparations pouvant servir de succédanés du beurre : Préparations, contenant plus de 15 % en poids de matières grasses du lait mais moins de 50 % en poids de contenu laitier,	5 %	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	pouvant servir de succédanés du beurre, dans les limites de l'engagement d'accès		
2106.90.34	Succédanés du lait, de la crème ou du beurre, et préparations pouvant servir de succédanés du beurre : Préparations, contenant plus de 15 % en poids de matières grasses du lait mais moins de 50 % en poids de contenu laitier, pouvant servir de succédanés du beurre, au-dessus de l'engagement d'accès	212 % mais pas moins de 2,11 $/kg	E
2106.90.35	Succédanés du lait, de la crème ou du beurre, et préparations pouvant servir de succédanés du beurre : Succédanés du lait ou de la crème, contenant à l'état sec plus de 10 % de solides de lait en poids mais moins de 50 % en poids de contenu laitier, et succédanés du beurre, contenant à l'état sec plus de 10 % de solides de lait en poids mais 15 % ou moins en poids de matières grasses du lait	8 %	A
2106.90.39	Succédanés du lait, de la crème ou du beurre, préparations pouvant servir de succédanés du beurre : Autres	8 %	A
2106.90.41	Fondue au fromage; Maïs à éclater, préparé et empaqueté pour four à micro-ondes; Hydrolysats de protéines : Fondue au fromage; Maïs à éclater, préparé et empaqueté pour four à microondes	6 %	A
2106.90.42	Fondue au fromage; Maïs à éclater, préparé et empaqueté pour four à micro-ondes; Hydrolysats de protéines : Hydrolysats de protéines	6 %	A
2106.90.51	Préparations à base d'oeufs : Dans les limtes de l'engagement d'accès	6,68 ¢/kg	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2106.90.52	Préparations à base d'oeufs : Au-dessus de l'engagement d'accès	1,45 $/kg	E
2106.90.91	Autres : Jus concentrés provenant d'un seul fruit ou légume, enrichis de vitamines ou de minéraux	10,5 %	A
2106.90.92	Autres : Mélanges concentrés de jus de fruits ou de légumes, enrichis de vitamines ou de minéraux	10,5 %	A
2106.90.93	Autres : Contenant 50 % ou plus en poids de contenu laitier, dans les limites de l'engagement d'accès	7 %	C
2106.90.94	Autres : Contenant 50 % ou plus en poids de contenu laitier, au-dessus de l'engagement d'accès	274,5 % mais pas moins de 2,88 $/kg	E
2106.90.95	Autres : Autres préparations, contenant à l'état sec plus de 10 % de solides de lait en poids mais moins de 50 % en poids de contenu laitier	8 %	A
2106.90.96	Autres : Préparations alcooliques composées, non basées d'une ou de plusieurs substances odoriférantes, d'un titre alcoométrique excédant 0,5 % vol, devant servir pour la fabrication des boissons	0,70 $/litre et 19 %	A
2106.90.98	Autres : Gelées en poudre, poudres pour la confection de la crème glacée et de préparations simlaires	10,5 %	A
2106.90.99	Autres : Autres	10,5 %	A
2201.10.00	Eaux minérales et eaux gazéifiées	En fr.	A
2201.90.00	Autres	6,5 %	A
2202.10.00	Eaux, y compris les eaux minérales et les eaux gazéifiées, additionnées de sucre ou d'autres édulcorants ou aromatisées	11 %	A
2202.90.10	Bière non alcoolisée	3,3 ¢/litre	A
2202.90.20	Vin non alcoolisé	3,3 ¢/litre	A
2202.90.31	Jus, non concentrés, enrichis de vitamines ou de minéraux : Provenant d'un seul fruit ou légume	11 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2202.90.32	Jus, non concentrés, enrichis de vitamines ou de minéraux : De mélanges de fruits ou légumes	11 %	A
2202.90.41	Boissons contenant du lait : Lait au chocolat	11 %	A
2202.90.42	Boissons contenant du lait : Autres, contenant 50 % ou plus en poids de contenu laitier, non conditionnés pour la vente au détail, dans les limites de l'engagement d'accès	7,5 %	A
2202.90.43	Boissons contenant du lait : Autres, contenant 50 % ou plus en poids de contenu laitier, non conditionnés pour la vente au détail, au-dessus de l'engagement d'accès	256 % mais pas moins de 36,67 $/hl	E
2202.90.49	Boissons contenant du lait : Autres	11 %	A
2202.90.90	Autres	11 %	A
2203.00.00	Bières de malt.	En fr.	A
2204.10.10	D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 22,9 % vol	37,4 ¢/litre	A
2204.10.90	Autres	37,4 ¢/litre	A
2204.21.10	Vins, d'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 13,7 % vol	3,74 ¢/litre	A
2204.21.21	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9% vol : D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 14,9 % vol	9,35 ¢/litre	A
2204.21.22	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9% vol : D'un titre alcoométrique excédant 14,9 % vol mais n'excédant pas 15,9 % vol	10,33 ¢/litre	A
2204.21.23	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9% vol : D'un titre alcoométrique excédant 15,9 % vol mais n'excédant pas 16,9 % vol	11,31 ¢/litre	A
2204.21.24	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9% vol :	12,29 ¢/litre	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	D'un titre alcoométrique excédant 16,9 % vol mais n'excédant pas 17,9 % vol		
2204.21.25	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9% vol : D'un titre alcoométrique excédant 17,9 % vol mais n'excédant pas 18,9 % vol	13,28 ¢/litre	A
2204.21.26	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9% vol : D'un titre alcoométrique excédant 18,9 % vol mais n'excédant pas 19,9 % vol	14,25 ¢/litre	A
2204.21.27	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9% vol : D'un titre alcoométrique excédant 19,9 % vol mais n'excédant pas 20,9 % vol	15,24 ¢/litre	A
2204.21.28	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9% vol : D'un titre alcoométrique excédant 20,9 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol	16,22 ¢/litre	A
2204.21.31	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 21,9 % vol mais n'excédant pas 22,9 % vol	17,20 ¢/litre	A
2204.21.32	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 22,9 % vol	17,20 ¢/litre	A
2204.21.41	Moûts de raisin dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée par addition d'alcool : D'un titre alcoométrique n'excédant pas 22,9 % vol	1,10 $/litre plus 15 %	A
2204.21.49	Moûts de raisin dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée par addition d'alcool : Autres	1,10 $/litre plus 15 %	A
2204.29.10	Vins, d'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 13,7 % vol	2,82 ¢/litre	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2204.29.21	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 14,9 % vol	7,04 ¢/litre	A
2204.29.22	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 14,9 % vol mais n'excédant pas 15,9 % vol	7,78 ¢/litre	A
2204.29.23	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 15,9 % vol mais n'excédant pas 16,9 % vol	8,52 ¢/litre	A
2204.29.24	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 16,9 % vol mais n'excédant pas 17,9 % vol	9,25 ¢/litre	A
2204.29.25	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 17,9 % vol mais n'excédant pas 18,9 % vol	10 ¢/litre	A
2204.29.26	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 18,9 % vol mais n'excédant pas 19,9 % vol	10,73 ¢/litre	A
2204.29.27	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 19,9 % vol mais n'excédant pas 20,9 % vol	11,48 ¢/litre	A
2204.29.28	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 20,9 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol	12,21 ¢/litre	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2204.29.31	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 21,9 % vol mais n'excédant pas 22,9 % vol	12,95 ¢/litre	A
2204.29.32	Vins, d'un titre alcoométrique volumique excédant 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 22,9 % vol	12,95 ¢/litre	A
2204.29.41	Moûts de raisin dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée par addition d'alcool : D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 22,9 % vol	1,41 $/litre plus 19 %	A
2204.29.49	Moûts de raisin dont la fermentation a été empêchée ou arrêtée par addition d'alcool : Autres	1,41 $/litre plus 19 %	A
2204.30.10	D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 22,9 % vol	1,41 $/litre plus 19 %	A
2204.30.90	Autres	1,41 $/litre plus 19 %	A
2205.10.10	D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 18,3 % vol	2,11 ¢/litre	A
2205.10.20	D'un titre alcoométrique volumique excédant 18,3 % vol mais n'excédant pas 22,9 % vol	16 %	A
2205.10.30	D'un titre alcoométrique volumique excédant 22,9 % vol	16 %	A
2205.90.10	D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 18,3 % vol	2,11 ¢/litre	A
2205.90.20	D'un titre alcoométrique volumique excédant 18,3 % vol mais n'excédant pas 22,9 % vol	16 %	A
2205.90.30	D'un titre alcoométrique volumique excédant 22,9 % vol	16 %	A
2206.00.11	Cidre : Mousseux, d'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 22,9 % vol	28,16 ¢/litre	A
2206.00.12	Cidre : Autres mousseux	28,16 ¢/litre	A
2206.00.18	Cidre : Autres cidres, d'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 22,9 % vol	3 %	A
2206.00.19	Cidre : Autres	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2206.00.21	Vin de pruneaux : D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 22,9 % vol	7,74 ¢/litre	A
2206.00.22	Vin de pruneaux : D'un titre alcoométrique volumique excédant 22,9 % vol	7,74 ¢/litre	A
2206.00.31	Poiré, mousseux : D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 22,9 % vol	21,12 ¢/litre	A
2206.00.39	Poiré, mousseux : Autres	21,12 ¢/litre	A
2206.00.41	Autre vins, mousseux : D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 22,9 % vol	28,16 ¢/litre	A
2206.00.49	Autre vins, mousseux : Autres	28,16 ¢/litre	A
2206.00.50	Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 13,7 % vol	2,82 ¢/litre	A
2206.00.61	Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 14,9 % vol	7,04 ¢/litre	A
2206.00.62	Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 14,9 % vol mais n'excédant pas 15,9 % vol	7,78 ¢/litre	A
2206.00.63	Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 15,9 % vol mais n'excédant pas 16,9 % vol	8,52 ¢/litre	A
2206.00.64	Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 16,9 % vol mais n'excédant pas 17,9 % vol	9,25 ¢/litre	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2206.00.65	Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 17,9 % vol mais n'excédant pas 18,9 % vol	10 ¢/litre	A
2206.00.66	Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 18,9 % vol mais n'excédant pas 19,9 % vol	10,73 ¢/litre	A
2206.00.67	Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 19,9 % vol mais n'excédant pas 20,9 % vol	11,48 ¢/litre	A
2206.00.68	Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique excédant 13,7 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 20,9 % vol mais n'excédant pas 21,9 % vol	12,21 ¢/litre	A
2206.00.71	Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique excédant 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 22,9 % vol	12,95 ¢/litre	A
2206.00.72	Saké et autres vins, non mousseux, d'un titre alcoométrique volumique excédant 21,9 % vol : D'un titre alcoométrique volumique excédant 22,9 % vol	12,95 ¢/litre	A
2206.00.80	Bière de gingembre et bière d'herbes	2,11 ¢/litre	A
2206.00.91	Autres : Hydromel	12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2206.00.92	Autres : Autres, d'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 22,9 % vol	12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2206.00.93	Autres : Autres, d'un titre alcoométrique volumique excédant 22,9 % vol	12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2207.10.10	Devant être employé comme spiritueux ou breuvage alcoolique ou devant servir à la fabrication de spiritueux ou de breuvages alcooliques	12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2207.10.90	Autres	4,92 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2207.20.11	Alcool éthylique : Alcool spécialement dénaturé, au sens de la Loi de 2001 sur l'accise	4,92 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2207.20.12	Alcool éthylique : Alcool dénaturé, au sens de la Loi de 2001 sur l'accise	4,92 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2207.20.19	Alcool éthylique : Autres	12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2207.20.90	Autres	6,5 %	A
2208.20.00	Eaux-de-vie de vin ou de marc de raisin	En fr.	A
2208.30.00	Whiskies	En fr.	A
2208.40.10	Rhum	24,56 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2208.40.90	Autres	12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2208.50.00	Gin et genièvre	4,92 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2208.60.00	Vodka	12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2208.70.00	Liqueurs	12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2208.90.10	Tequila	En fr.	A
2208.90.21	Alcool éthylique non dénaturé : Devant être employé comme spiritueux ou breuvage alcoolique ou devant servir à la fabrication de spiritueux ou de breuvages alcooliques	12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2208.90.29	Alcool éthylique non dénaturé : Autres	4,92 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2208.90.30	Amers d'angusture	En fr.	A
2208.90.41	Sucs de fruits spiritueux d'un titre alcoolmétrique volumique n'excédant pas 14,3 % vol : Emballés, d'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 7 % vol	35,2 ¢/litre	A
2208.90.49	Sucs de fruits spiritueux d'un titre alcoolmétrique volumique n'excédant pas 14,3 % vol : Autres	35,2 ¢/litre	A
2208.90.92	Autres : Brandies de fruits	En fr.	A
2208.90.98	Autres : Autres, emballés, d'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 7 % vol	12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2208.90.99	Autres : Autres	12,28 ¢/litre d'alcool éthylique absolu	A
2209.00.00	Vinaigres comestibles et succédanés de vinaigre comestibles obtenus à partir d'acide acétique.	9,5 %	A
2301.10.00	Farines, poudres et agglomérés sous forme de pellets, de viandes ou d'abats; cretons	En fr.	A
2301.20.11	Poudre et farine de poisson : Devant servir à la fabrication d'aliments complets pour poissons	En fr.	A
2301.20.19	Poudre et farine de poisson : Autres	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2301.20.90	Autres	En fr.	A
2302.10.00	De maïs	En fr.	A
2302.30.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
2302.30.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	98,60 $/tonne métrique plus 4 %	A
2302.40.11	D'orge Dans les limites de l'engagement d'accès	En fr.	A
2302.40.12	D'orge Au-dessus de l'engagement d'accès	106,91$/tonne métrique	A
2302.40.90	Autres	En fr.	A
2302.50.00	De légumineuses	En fr.	A
2303.10.00	Résidus d'amidonnerie et résidus similaires	En fr.	A
2303.20.10	Pulpes de betteraves, sèches	2,5 %	A
2303.20.90	Autres	En fr.	A
2303.30.00	Drêches et déchets de brasserie ou de distillerie	En fr.	A
2304.00.00	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de l'huile de soja.	En fr.	A
2305.00.00	Tourteaux et autres résidus solides, même broyés ou agglomérés sous forme de pellets, de l'extraction de l'huile d'arachide.	En fr.	A
2306.10.00	De graines de coton	En fr.	A
2306.20.00	De graines de lin	En fr.	A
2306.30.00	De graines de tournesol	En fr.	A
2306.41.00	De graines de navette ou de colza à faible teneur en acide érucique	En fr.	A
2306.49.00	Autres	En fr.	A
2306.50.00	De noix de coco ou de coprah	En fr.	A
2306.60.00	De noix ou d'amandes de palmiste	En fr.	A
2306.90.00	Autres	En fr.	A
2307.00.00	Lies de vin; tartre brut.	En fr.	A
2308.00.00	Matières végétales et déchets végétaux, résidus et sous-produits végétaux, même agglomérés sous forme de pellets, des types utilisés pour l'alimentation des animaux, non dénommés ni compris ailleurs.	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2309.10.00	Aliments pour chiens ou chats, conditionnés pour la vente au détail	3,5 %	A
2309.90.10	Aliments contenant des céréales, à l'exclusion des biscuits cuits, devant être utilisés pour l'alimentation d'animaux à fourrure ou devant servir à la fabrication d'aliments utilisés à cette fin; Concentré de tylosine en granule et concentré d'hygromycine B devant servir à la fabrication d'aliments de compléments pour animaux; Préparations devant être utilisées pour l'alimentation de la truite et de saumon et les préparations à base de céréales devant être utilisées pour l'alimentation d'animaux à fourrure	En fr.	A
2309.90.20	Autres préparations contenant des oeufs	10,5 %	A
2309.90.31	Aliments complets et compléments alimentaire, y compris les concentrés : Contenant à l'état sec 50 % ou plus de solides de lait sans gras en poids, dans les limites de l'engagement d'accès	2 %	C
2309.90.32	Aliments complets et compléments alimentaire, y compris les concentrés : Contenant à l'état sec 50 % ou plus de solides de lait sans gras en poids, au-dessus de l'engagement d'accès	205,5 % mais pas moins de 1,64 $/kg	E
2309.90.33	Aliments complets et compléments alimentaire, y compris les concentrés : Contenant à l'état sec plus de 10 % mais moins de 50 % de solides de lait sans gras en poids	3 %	A
2309.90.34	Aliments complets et compléments alimentaire, y compris les concentrés : Contenant à l'état sec 10 % ou moins de solides de lait sans gras en poids	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2309.90.35	Aliments complets et compléments alimentaire, y compris les concentrés : Contenant à l'état sec 50 % ou plus en poids de solides de lait contenant matières grasses	3 %	A
2309.90.36	Aliments complets et compléments alimentaire, y compris les concentrés : Contenant à l'état sec plus de 10 % mais moins de 50 % en poids de solides de lait contenant des matières grasses	3 %	A
2309.90.39	Aliments complets et compléments alimentaire, y compris les concentrés : Autres	En fr.	A
2309.90.91	Autres : Substance apéritive de chlortétracycline, obtenue par fermentation et le séchage ultérieur du contenu de la cuve de fermentation, même normalisée par l'addition d'autres substances, devant servir à la fabrication de prémélanges; Substances aromatiques; Blocs minéraux; Liants pour la mise en cube de la moulée; Agents de conservation; Aliments à un ingrédient; Cultures de levure	En fr.	A
2309.90.99	Autres : Autres	8 %	A
2401.10.10	Pour être employés comme capes à la fabrication de cigares	En fr.	A
2401.10.91	Autres : Du type turc	2,5 %	A
2401.10.99	Autres : Autres	5,5 %	A
2401.20.10	Capes de tabacs devant servir à la fabrication de cigares	8 %	A
2401.20.90	Autres	8 %	A
2401.30.00	Déchets de tabac	6,5 %	A
2402.10.00	Cigares (y compris ceux à bouts coupés) et cigarillos, contenant du tabac	8 %	A
2402.20.00	Cigarettes contenant du tabac	12,5 %	A
2402.90.00	Autres	6,5 %	A
2403.10.00	Tabac à fumer, même contenant des succédanés de tabac en toute proportion	4 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2403.91.10	Du type utilisé comme tabac de cape	5 %	A
2403.91.20	Feuilles de tabac transformées du type utilisé comme liant de cigares	10 %	A
2403.91.90	Autres	13 %	A
2403.99.10	Tabac à priser	5 %	A
2403.99.20	Succédanés de tabac fabriqués ne contenant pas de tabac	9,5 %	A
2403.99.90	Autres	9,5 %	A
2501.00.10	Sel de table fabriqué en le mélangeant avec d'autres ingrédients lorsqu'il contient 90 % ou plus de chlorure de sodium pur	2,5 %	A
2501.00.90	Autres	En fr.	A
2502.00.00	Pyrites de fer non grillées.	En fr.	A
2503.00.00	Soufres de toute espèce, à l'exclusion du soufre sublimé, du soufre précipité et du soufre colloïdal.	En fr.	A
2504.10.00	En poudre ou en paillettes	En fr.	A
2504.90.00	Autre	En fr.	A
2505.10.00	Sables siliceux et sables quartzeux	En fr.	A
2505.90.00	Autres sables	En fr.	A
2506.10.00	Quartz	En fr.	A
2506.20.00	Quartzites	En fr.	A
2507.00.00	Kaolin et autres argiles kaoliniques, même calcinés.	En fr.	A
2508.10.00	Bentonite	En fr.	A
2508.30.00	Argiles réfractaires	En fr.	A
2508.40.00	Autres argiles	En fr.	A
2508.50.00	Andalousite, cyanite et sillimanite	En fr.	A
2508.60.00	Mullite	En fr.	A
2508.70.00	Terres de chamotte ou de dinas	En fr.	A
2509.00.00	Craie.	En fr.	A
2510.10.00	Non moulus	En fr.	A
2510.20.00	Moulus	En fr.	A
2511.10.00	Sulfate de baryum naturel (barytine)	4,5 %	A
2511.20.00	Carbonate de baryum naturel (withérite)	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2512.00.00	Farines siliceuses fossiles (kieselguhr, tripolite, diatomite, par exemple) et autres terres siliceuses analogues, d'une densité apparente n'excédant pas 1, même calcinées.	En fr.	A
2513.10.00	Pierre ponce	En fr.	A
2513.20.00	Émeri, corindon naturel, grenat naturel et autres abrasifs naturels	En fr.	A
2514.00.10	Simplement débitée, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire	3,5 %	A
2514.00.90	Autres	En fr.	A
2515.11.00	Bruts ou dégrossis	En fr.	A
2515.12.00	Simplement débitées, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire	En fr.	A
2515.20.10	Bruts ou dégrossis	En fr.	A
2515.20.20	Simplement débités, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire	3,5 %	A
2516.11.00	Brut ou dégrossi	En fr.	A
2516.12.10	Par sciage	3,5 %	A
2516.12.90	Autres	En fr.	A
2516.20.10	Brut ou dégrossi	En fr.	A
2516.20.20	Simplement débité, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire	3,5 %	A
2516.90.10	Brutes ou dégrossies	En fr.	A
2516.90.20	Simplement débitées, par sciage ou autrement, en blocs ou en plaques de forme carrée ou rectangulaire	3,5 %	A
2517.10.00	Cailloux, graviers, pierres concassées, des types généralement utilisés pour le bétonnage ou pour l'empierrement des routes, des voies ferrées ou autres ballasts, galets et silex, même traités thermiquement	En fr.	A
2517.20.00	Macadam de laitier, de scories ou de déchets industriels similaires, même comprenant des matières citées dans le no 2517.10	En fr.	A
2517.30.00	Tarmacadam	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2517.41.00	De marbre	En fr.	A
2517.49.00	Autres	En fr.	A
2518.10.00	Dolomie non calcinée ni frittée, dite « crue »	En fr.	A
2518.20.00	Dolomie calcinée ou frittée	3 %	A
2518.30.00	Pisé de dolomie	En fr.	A
2519.10.00	Carbonate de magnésium naturel (magnésite)	En fr.	A
2519.90.00	Autres	En fr.	A
2520.10.00	Gypse; anhydrite	En fr.	A
2520.20.00	Plâtres	En fr.	A
2521.00.00	Castines; pierres à chaux ou à ciment.	En fr.	A
2522.10.00	Chaux vive	En fr.	A
2522.20.00	Chaux éteinte	En fr.	A
2522.30.00	Chaux hydraulique	En fr.	A
2523.10.00	Ciments non pulvérisés dits « clinkers »	En fr.	A
2523.21.00	Ciments blancs, même colorés artificiellement	En fr.	A
2523.29.00	Autres	En fr.	A
2523.30.00	Ciments alumineux	En fr.	A
2523.90.00	Autres ciments hydrauliques	En fr.	A
2524.10.00	Crocidolite	En fr.	A
2524.90.00	Autres	En fr.	A
2525.10.00	Mica brut ou clivé en feuilles ou lamelles irrégulières	En fr.	A
2525.20.00	Mica en poudre	En fr.	A
2525.30.00	Déchets de mica	En fr.	A
2526.10.00	Non broyés ni pulvérisés	En fr.	A
2526.20.00	Broyés ou pulvérisés	En fr.	A
2528.10.00	Borates de sodium naturels et leurs concentrés (même calcinés)	En fr.	A
2528.90.00	Autres	En fr.	A
2529.10.00	Feldspath	En fr.	A
2529.21.00	Contenant en poids 97 % ou moins de fluorure de calcium	En fr.	A
2529.22.00	Contenant en poids plus de 97 % de fluorure de calcium	En fr.	A
2529.30.00	Leucite; néphéline et néphéline syénite	En fr.	A
2530.10.00	Vermiculite, perlite et chlorites, non expansées	En fr.	A
2530.20.00	Kiésérite, epsomite (sulfates de magnésium naturels)	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2530.90.10	Oxydes de fer micacés naturels	6,5 %	A
2530.90.90	Autres	En fr.	A
2601.11.00	Non agglomérés	En fr.	A
2601.12.00	Agglomérés	En fr.	A
2601.20.00	Pyrites de fer grillées (cendres de pyrites)	En fr.	A
2602.00.00	Minerais de manganèse et leurs concentrés, y compris les minerais de manganèse ferrugineux et leurs concentrésn d'une teneur en manganèse de 20 % ou plus en poids, sur produit sec.	En fr.	A
2603.00.00	Minerais de cuivre et leurs concentrés.	En fr.	A
2604.00.00	Minerais de nickel et leurs concentrés.	En fr.	A
2605.00.00	Minerais de cobalt et leurs concentrés.	En fr.	A
2606.00.00	Minerais d'aluminium et leurs concentrés.	En fr.	A
2607.00.00	Minerais de plomb et leurs concentrés.	En fr.	A
2608.00.00	Minerais de zinc et leurs concentrés.	En fr.	A
2609.00.00	Minerais d'étain et leurs concentrés.	En fr.	A
2610.00.00	Minerais de chrome et leurs concentrés.	En fr.	A
2611.00.00	Minerais de tungstène et leurs concentrés.	En fr.	A
2612.10.00	Minerais d'uranium et leurs concentrés	En fr.	A
2612.20.00	Minerais de thorium et leurs concentrés	En fr.	A
2613.10.00	Grillés	En fr.	A
2613.90.00	Autres	En fr.	A
2614.00.00	Minerais de titane et leurs concentrés.	En fr.	A
2615.10.00	Minerais de zirconium et leurs concentrés	En fr.	A
2615.90.00	Autres	En fr.	A
2616.10.00	Minerais d'argent et leurs concentrés	En fr.	A
2616.90.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2617.10.00	Minerais d'antimoine et leurs concentrés	En fr.	A
2617.90.00	Autres	En fr.	A
2618.00.00	Laitier granulé (sable-laitier) provenant de la fabrication de la fonte, du fer ou de l'acier.	En fr.	A
2619.00.00	Scories, laitiers (autres que le laitier granulé), battitures et autres déchets de la fabrication de la fonte, du fer ou de l'acier.	En fr.	A
2620.11.00	Mattes de galvanisation	En fr.	A
2620.19.00	Autres	En fr.	A
2620.21.00	Boues d'essence au plomb et boues de composés antidétonants contenant du plomb	En fr.	A
2620.29.00	Autres	En fr.	A
2620.30.00	Contenant principalement du cuivre	En fr.	A
2620.40.00	Contenant principalement de l'aluminium	En fr.	A
2620.60.00	Contenant de l'arsenic, du mercure, du thallium ou leurs mélanges, des types utilisés pour l'extraction de l'arsenic ou de ces métaux ou pour la fabrication de leurs composés chimiques	En fr.	A
2620.91.00	Contenant de l'antimoine, du béryllium, du cadmium, du chrome ou leurs mélanges	En fr.	A
2620.99.00	Autres	En fr.	A
2621.10.00	Cendres et résidus provenant de l'incinération des déchets municipaux	En fr.	A
2621.90.00	Autres	En fr.	A
2701.11.00	Anthracite	En fr.	A
2701.12.00	Houille bitumineuse	En fr.	A
2701.19.00	Autres houilles	En fr.	A
2701.20.00	Briquettes, boulets et combustibles solides similaires obtenus à partir de la houille	En fr.	A
2702.10.00	Lignites, même pulvérisés, mais non agglomérés	En fr.	A
2702.20.00	Lignites agglomérés	En fr.	A
2703.00.00	Tourbe (y compris la tourbe pour litière), même agglomérée.	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2704.00.00	Cokes et semi-cokes de houille, de lignite ou de tourbe, même agglomérés; charbon de cornue.	En fr.	A
2705.00.00	Gaz de houille, gaz à l'eau, gaz pauvre et gaz similaires, à l'exclusion des gaz de pétrole et autres hydrocarbures gazeux.	6,5 %	A
2706.00.00	Goudrons de houille, de lignite ou de tourbe et autres goudrons minéraux, même déshydratés ou étêtés, y compris les goudrons reconstitués.	En fr.	A
2707.10.00	Benzol (benzène)	En fr.	A
2707.20.00	Toluol (toluène)	En fr.	A
2707.30.00	Xylol (xylènes)	En fr.	A
2707.40.10	Brut	En fr.	A
2707.40.90	Autres	8 %	A
2707.50.00	Autres mélanges d'hydrocarbures aromatiques distillant 65 % ou plus de leur volume (y compris les pertes) à 250 °C d'après la méthode ASTM D 86	En fr.	A
2707.91.00	Huiles de créosote	En fr.	A
2707.99.10	Phénols	8 %	A
2707.99.90	Autres	En fr.	A
2708.10.00	Brai	En fr.	A
2708.20.00	Coke de brai	En fr.	A
2709.00.00	Huiles brutes de pétrole ou de minéraux bitumineux. Note: Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A
2710.11.11	Alkylènes en mélanges, ayant un très bas degré de polymérisation : Diisobutylène devant servir à la fabrication d'antioxydants de lubrifiants	En fr.	A
2710.11.19	Alkylènes en mélanges, ayant un très bas degré de polymérisation : Autres	8 %	A
2710.11.20	Huiles de graissage en paquets pour la vente au détail	5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2710.11.90	Autres Note : Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A
2710.19.10	Huiles minérales blanches (qualité USP, BP ou NF); Huiles naphténiques devant servir à la fabrication d'encre d'imprimerie; Huiles devant servir à la fabrication des articles de la position 38.08 ou du no tarifaire 9919.00.00	En fr.	A
2710.19.20	Alkylènes en mélanges, ayant un très bas degré de polymérisation; Huiles de graissage ou « basestocks » (huiles de pétrole à raffiner, sans additifs), contenant en poids plus de 50 % d'hydrocarbures synthétiques; Autres huiles blanches; Graisses de pétrole et graisses lubrifiantes	8 %	A
2710.19.30	Résidus hydrocraqués devant servir à la fabrication d'huile à moteur, de liquide pour transmission ou de fluide hydraulique	En fr.	A
2710.19.91	Autres : Huiles de graissage en paquets pour la vente au détail; Huiles et préparations d'huiles, d'une viscosité de 7,44 mm^2/sec. ou plus à 37,8 °C	5 %	A
2710.19.99	Autres : Autres Note : Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A
2710.91.10	Huiles de graissage, contenant en poids plus de 50 % d'hydrocarbures synthétiques; Graisses de pétrole et graisses lubrifiantes	8 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2710.91.91	Autres : Huiles et préparations d'huiles, d'une viscosité de 7,44 mm²/sec. ou plus à 37,8 °C	5 %	A
2710.91.99	Autres : Autres Note : Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A
2710.99.10	Huiles devant servir à la fabrication des articles de la position 38.08 ou du no tarifaire 9919.00.00	En fr.	A
2710.99.20	Huiles de graissage, contenant en poids plus de 50 % d'hydrocarbures synthétiques; Graisses de pétrole et graisses lubrifiantes	8 %	A
2710.99.91	Autres : Huiles de graissage en paquets pour la vente au détail; Huiles et préparations d'huiles, d'une viscosité de 7,44 mm²/sec. ou plus à 37,8 °C	5 %	A
2710.99.99	Autres : Autres Note : Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A
2711.11.00	Gaz naturel	12,5 %	A
2711.12.10	En récipients prêts à être utilisés	12,5 %	A
2711.12.90	Autres	En fr.	A
2711.13.00	Butanes	En fr.	A
2711.14.00	Éthylène, propylène, butylène et butadiène	En fr.	A
2711.19.10	En récipients prêts à être utilisés	12,5 %	A
2711.19.90	Autres Note: Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A
2711.21.00	Gaz naturel	En fr.	A
2711.29.00	Autres	En fr.	A
2712.10.00	Vaseline	7 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2712.20.00	Paraffine contenant en poids moins de 0,75 % d'huile	En fr.	A
2712.90.10	Cire de pétrole microcristalline	6,5 %	A
2712.90.90	Autres	En fr.	A
2713.11.00	Non calciné	En fr.	A
2713.12.00	Calciné	En fr.	A
2713.20.10	Huile d'asphalte pour pavage	En fr.	A
2713.20.90	Autres	4,5 %	A
2713.90.00	Autres résidus des huiles de pétrole ou de minéraux bitumineux	En fr.	A
2714.10.00	Schistes et sables bitumineux	6,5 %	A
2714.90.00	Autres	En fr.	A
2715.00.10	Mastics bitumineux	6 %	A
2715.00.90	Autres	En fr.	A
2716.00.00	Énergie électrique.	En fr.	A
2801.10.00	Chlore	En fr.	A
2801.20.00	Iode	En fr.	A
2801.30.00	Fluor; brome	En fr.	A
2802.00.00	Soufre sublimé ou précipité; soufre colloïdal.	En fr.	A
2803.00.00	Carbone (noirs de carbone et autres formes de carbone non dénommées ni comprises ailleurs).	En fr.	A
2804.10.00	Hydrogène	3,5 %	A
2804.21.00	Argon	3,5 %	A
2804.29.10	Hélium	En fr.	A
2804.29.90	Autres	3,5 %	A
2804.30.00	Azote	3,5 %	A
2804.40.00	Oxygène	3,5 %	A
2804.50.00	Bore; tellure	En fr.	A
2804.61.00	Contenant en poids au moins 99,99 % de silicium	En fr.	A
2804.69.00	Autre	5 %	A
2804.70.00	Phosphore	En fr.	A
2804.80.00	Arsenic	En fr.	A
2804.90.00	Sélénium	En fr.	A
2805.11.00	Sodium	En fr.	A
2805.12.00	Calcium	3 %	A
2805.19.10	Strontium et baryum	En fr.	A
2805.19.90	Autres	5,5 %	A
2805.30.00	Métaux de terres rares, scandium et yttrium, même mélangés ou alliés entre eux	5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2805.40.00	Mercure	En fr.	A
2806.10.00	Chlorure d'hydrogène (acide chlorhydrique)	En fr.	A
2806.20.00	Acide chlorosulfurique	En fr.	A
2807.00.00	Acide sulfurique; oléum.	En fr.	A
2808.00.00	Acide nitrique; acides sulfonitriques.	En fr.	A
2809.10.00	Pentaoxyde de diphosphore	En fr.	A
2809.20.00	Acide phosphorique et acides polyphosphoriques	En fr.	A
2810.00.00	Oxydes de bore; acides boriques.	En fr.	A
2811.11.00	Fluorure d'hydrogène (acide fluorhydrique)	En fr.	A
2811.19.10	Acide aminosulfonique (acide sulfamique); Acide fluorosilicique; Autres acides inorganiques, à l'exclusion de l'hydrogène sulfuré, devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication des denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2811.19.90	Autres	4 %	A
2811.21.10	En cylindres non-rechargeables, devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
2811.21.90	Autres	3,5 %	A
2811.22.00	Dioxyde de silicium	En fr.	A
2811.29.10	Protoxyde d'azote	3,5 %	A
2811.29.91	Autres : Pentaoxyde d'arsenic; Trioxyde d'arsenic; Dioxyde de soufre; Trioxyde de soufre; Autres composés oxygénés de non-métaux, devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques		
2811.29.99	Autres : Autres	3,5 %	A
2812.10.10	Oxychlorure de phosphore; Pentachlorure de phosphore; Trichlorure de phosphore; Chlorures et oxychlorures devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2812.10.90	Autres	3,5 %	A
2812.90.10	Hexafluorure de soufre	En fr.	A
2812.90.90	Autres	3,5 %	A
2813.10.00	Disulfure de carbone	En fr.	A
2813.90.00	Autres	En fr.	A
2814.10.00	Ammoniac anhydre	En fr.	A
2814.20.00	Ammoniac en solution aqueuse (ammoniaque)	En fr.	A
2815.11.00	Solide	En fr.	A
2815.12.00	En solution aqueuse (lessive de soude caustique)	En fr.	A
2815.20.00	Hydroxyde de potassium (potasse caustique)	En fr.	A
2815.30.00	Peroxydes de sodium ou de potassium	En fr.	A
2816.10.00	Hydroxyde et peroxyde de magnésium	En fr.	A
2816.40.00	Oxydes, hydroxydes et peroxydes, de strontium ou de baryum	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2817.00.10	Oxyde de zinc, ayant une teneur en zinc pas plus de 75 % désigné comme le métal, devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles	En fr.	A
2817.00.90	Autres	5,5 %	A
2818.10.00	Corindon artificiel, chimiquement défini ou non	En fr.	A
2818.20.00	Oxyde d'aluminium autre que le corindon artificiel	En fr.	A
2818.30.00	Hydroxyde d'aluminium	En fr.	A
2819.10.00	Trioxyde de chrome	En fr.	A
2819.90.10	Trioxyde de dichrome	En fr.	A
2819.90.90	Autres	3,5 %	A
2820.10.00	Dioxyde de manganèse	En fr.	A
2820.90.00	Autres	En fr.	A
2821.10.00	Oxydes et hydroxydes de fer	3,5 %	A
2821.20.00	Terres colorantes	5,5 %	A
2822.00.00	Oxydes et hydroxydes de cobalt; oxydes de cobalt du commerce.	En fr.	A
2823.00.10	Oxyde titanique	En fr.	A
2823.00.90	Autres	5,5 %	A
2824.10.00	Monoxyde de plomb (litharge, massicot)	2 %	A
2824.90.10	Minium et mine orange	3 %	A
2824.90.90	Autres	4,5 %	A
2825.10.00	Hydrazine et hydroxylamine et leurs sels inorganiques	En fr.	A
2825.20.00	Oxyde et hydroxyde de lithium	En fr.	A
2825.30.00	Oxydes et hydroxydes de vanadium	En fr.	A
2825.40.00	Oxydes et hydroxydes de nickel	En fr.	A
2825.50.00	Oxydes et hydroxydes de cuivre	En fr.	A
2825.60.00	Oxydes de germanium et dioxyde de zirconium	En fr.	A
2825.70.00	Oxydes et hydroxydes de molybdène	3 %	A
2825.80.00	Oxydes d'antimoine	En fr.	A
2825.90.10	Oxydes d'étain	4 %	A
2825.90.90	Autres	En fr.	A
2826.12.00	D'aluminium	En fr.	A
2826.19.00	Autres	3,5 %	A
2826.30.00	Hexafluoroaluminate de sodium (cryolithe synthétique)	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2826.90.10	Fluorosilicates de sodium ou de potassium	4 %	A
2826.90.90	Autres	3 %	A
2827.10.10	Devant être utilisée comme boue de forage ou un de ses additifs et employée lors du forage pour le pétrole, le gaz naturel, les minéraux ou l'eau	En fr.	A
2827.10.90	Autres	2,5 %	A
2827.20.00	Chlorure de calcium	5,5 %	A
2827.31.00	De magnésium	En fr.	A
2827.32.00	D'aluminium	En fr.	A
2827.35.00	De nickel	3,5 %	A
2827.39.10	Chlorure stanneux; Autres chlorures devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2827.39.20	De baryum	4 %	A
2827.39.30	De cobalt	4 %	A
2827.39.40	De zinc	En fr.	A
2827.39.90	Autres	3,5 %	A
2827.41.00	De cuivre	3,5 %	A
2827.49.00	Autres	5,5 %	A
2827.51.00	Bromures de sodium ou de potassium	En fr.	A
2827.59.00	Autres	En fr.	A
2827.60.10	Iodure de manganèse; Iodure de potassium; Iodure de sodium	3,5 %	A
2827.60.91	Autres : Devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques		
2827.60.99	Autres : Autres	3,5 %	A
2828.10.00	Hypochlorite de calcium du commerce et autres hypochlorites de calcium	En fr.	A
2828.90.00	Autres	En fr.	A
2829.11.00	De sodium	En fr.	A
2829.19.10	Chlorate de potassium devant servir à la fabrication d'allumettes	En fr.	A
2829.19.90	Autres	3 %	A
2829.90.10	Perchlorates devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2829.90.20	Autres perchlorates; Iodate de calcium; Iodate de potassium; Iodate de sodium	3 %	A
2829.90.90	Autres	En fr.	A
2830.10.00	Sulfures de sodium	3,5 %	A
2830.90.00	Autres	En fr.	A
2831.10.00	De sodium	En fr.	A
2831.90.00	Autres	En fr.	A
2832.10.00	Sulfites de sodium	En fr.	A
2832.20.00	Autres sulfites	En fr.	A
2832.30.00	Thiosulfates	En fr.	A
2833.11.00	Sulfate de disodium	En fr.	A
2833.19.00	Autres	En fr.	A
2833.21.10	De qualité technique	En fr.	A
2833.21.90	Autres	3,5 %	A
2833.22.00	D'aluminium	En fr.	A
2833.24.00	De nickel	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2833.25.10	Sulfate cuivrique; Sulfates de cuivre devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2833.25.90	Autres	5,5 %	A
2833.27.00	De baryum	En fr.	A
2833.29.00	Autres	En fr.	A
2833.30.00	Aluns	En fr.	A
2833.40.10	Devant servir à la fabrication du caoutchouc synthétique	En fr.	A
2833.40.90	Autres	3 %	A
2834.10.00	Nitrites	5,5 %	A
2834.21.00	De potassium	En fr.	A
2834.29.10	De bismuth	5,5 %	A
2834.29.90	Autres	En fr.	A
2835.10.00	Phosphinates (hypophosphites) et phosphonates (phosphites)	3 %	A
2835.22.10	Devant servir à la fabrication d'additifs pour le mazout et les huiles de graissage	5 %	A
2835.22.90	Autres	5,5 %	A
2835.24.00	De potassium	3 %	A
2835.25.00	Hydrogénoorthophosphate de calcium (phosphate dicalcique)	En fr.	A
2835.26.10	Devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2835.26.90	Autres	5,5 %	A
2835.29.10	Phosphate de triammonium; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2835.29.21	De trisodium : Qualité du commerce	5,5 %	A
2835.29.29	De trisodium : Autres	5,5 %	A
2835.29.90	Autres	4 %	A
2835.31.10	Devant servir à la fabrication de produits alimentaires	En fr.	A
2835.31.90	Autres	5,5 %	A
2835.39.10	Pyrophosphate disodique devant servir à la fabrication de produits alimentaires	En fr.	A
2835.39.90	Autres	5,5 %	A
2836.20.10	Devant servir de l'affinage des minerais	En fr.	A
2836.20.90	Autres	5,5 %	A
2836.30.00	Hydrogénocarbonate (bicarbonate) de sodium	En fr.	A
2836.40.00	Carbonates de potassium	En fr.	A
2836.50.00	Carbonate de calcium	En fr.	A
2836.60.00	Carbonate de baryum	En fr.	A
2836.91.10	Y compris les boulettes ayant une teneur d'au moins 95 % en carbonates de lithium, devant servir à la fabrication de l'aluminium	En fr.	A
2836.91.90	Autres	3,5 %	A
2836.92.00	Carbonate de strontium	4 %	A
2836.99.10	Carbonate de bismuth; Carbonate d'ammonium du commerce et autres carbonates d'ammonium; Carbonates de plomb; Autres carbonates et peroxocarbonates (percarbonates), devant servir à la fabrication de denrées	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques; Autres carbonates et peroxocarbonates (percarbonates), devant être utilisées comme boue de forage ou ses additifs et employées lors du forage pour le pétrole, le gaz naturel, les minéraux ou l'eau		
2836.99.90	Autres	3,5 %	A
2837.11.00	De sodium	En fr.	A
2837.19.00	Autres	En fr.	A
2837.20.00	Cyanures complexes	En fr.	A
2839.11.00	Métasilicates	En fr.	A
2839.19.00	Autres	5,5 %	A
2839.90.10	De potassium	3 %	A
2839.90.90	Autres	En fr.	A
2840.11.00	Anhydre	En fr.	A
2840.19.00	Autre	En fr.	A
2840.20.00	Autres borates	En fr.	A
2840.30.00	Peroxoborates (perborates)	En fr.	A
2841.30.00	Dichromate de sodium	En fr.	A
2841.50.10	Dichromate de potassium	En fr.	A
2841.50.20	Chromates de zinc ou de plomb	3,5 %	A
2841.50.90	Autres	3 %	A
2841.61.00	Permanganate de potassium	5 %	A
2841.69.00	Autres	5 %	A
2841.70.10	Devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques		
2841.70.90	Autres	4 %	A
2841.80.00	Tungstates (wolframates)	5,5 %	A
2841.90.10	Cobaltite de lithium	En fr.	A
2841.90.20	Aluminates	3 %	A
2841.90.90	Autres	3,5 %	A
2842.10.10	Aluminosilicates de constitution chimique non définie	6,5 %	A
2842.10.90	Autres	En fr.	A
2842.90.10	Sulfate double d'ammonium et de nickel, sélénate de sodium ou sélénite de sodium, devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2842.90.20	Fulminates, cyanates et thiocyanates	3 %	A
2842.90.91	Autres : Sulfate double d'ammonium et de nickel; Arsénates de sodium; Arsénite de sodium; Sélénate de sodium; Sélénite de sodium	3 %	A
2842.90.99	Autres : Autres	En fr.	A
2843.10.00	Métaux précieux à l'état colloïdal	5,5 %	A
2843.21.00	Nitrate d'argent	3,5 %	A
2843.29.00	Autres	3,5 %	A
2843.30.10	Antioxydants chimiques, durcisseurs, inhibiteurs, retardateurs, sensibilisateurs et stabilisants devant servir à la fabrication d'émulsions photographiques; Devant être utilisés dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur	En fr.	A
2843.30.91	Autres : Cyanure double d'or et de sodium; Trichlorure d'or	5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2843.30.99	Autres : Autres	5 %	A
2843.90.10	Antioxydants chimiques, durcisseurs, inhibiteurs, retardateurs, sensibilisateurs et stabilisants devant servir à la fabrication d'émulsions photographiques	En fr.	A
2843.90.90	Autres	3,5 %	A
2844.10.00	Uranium naturel et ses composés; alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant de l'uranium naturel ou des composés de l'uranium naturel	En fr.	A
2844.20.00	Uranium enrichi en U 235 et ses composés; plutonium et ses composés; alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant de l'uranium enrichi en U 235, du plutonium ou des composés de ces produits	En fr.	A
2844.30.00	Uranium appauvri en U 235 et ses composés; thorium et ses composés; alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant de l'uranium appauvri en U 235, du thorium ou des composés de ces produits	En fr.	A
2844.40.00	Éléments et isotopes et composés radioactifs autres que ceux des nos 2844.10, 2844.20 ou 2844.30; alliages, dispersions (y compris les cermets), produits céramiques et mélanges renfermant ces éléments, isotopes ou composés; résidus radioactifs	En fr.	A
2844.50.00	Éléments combustibles (cartouches) usés (irradiés) de réacteurs nucléaires	En fr.	A
2845.10.00	Eau lourde (oxyde de deutérium)	En fr.	A
2845.90.00	Autres	En fr.	A
2846.10.10	Oxyde de cérium devant être utilisé dans le polissage des lentilles de lunettes, de monocles et de lorgnons	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2846.10.90	Autres	5,5 %	A
2846.90.00	Autres	2 %	A
2847.00.00	Peroxyde d'hydrogène (eau oxygénée) même solidifié avec de l'urée.	5,5 %	A
2848.00.00	Phosphures, de constitution chimique définie ou non, à l'exclusion des ferrophosphores.	En fr.	A
2849.10.00	De calcium	En fr.	A
2849.20.00	De silicium	En fr.	A
2849.90.00	Autres	En fr.	A
2850.00.11	Azoture de sodium : Devant servir à la fabrication de serums et antisérums, toxoïdes, virus, toxines et antitoxines, vaccins antiviraux et vaccins bactériens, bactériophages ou lysats bactériens, allergéniques, extraits de foie, extraits hypophysaires, épinéphrine et ses solutions, insuline (avec ou sans zinc, globine ou protamine), et plasma sanguin ou sérum d'origine humaine ou fractions de ces substances, ou diluants ou succédanés de ces substances	En fr.	A
2850.00.19	Azoture de sodium : Autres	5,5 %	A
2850.00.90	Autres	En fr.	A
2852.00.10	Chlorure de mercure ammoniacal (chloromercurate d'ammonium); Chlorures de mercure ou iodure de mercure devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de colles et d'adhésifs, de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques; Les autres composés du mercure qui suivent : hydroxydes, bromures, oxybromures, chlorites, hypochlorites, hypobromites, perchlorates, bromates, iodates, périodates, sulfures, sulfites, sulfates,	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	nitrates, cyanures et oxycyanures, molybdates, tungstates (wolframates), arséniates, tellurates, iodure de potassium, bromures de baryum, iodures de cuivre, iodures de bromure, thiocyanates, nitrures, phénates, lactates, salicylates		
2852.00.20	Fluorosilicates, thiocyanates ou chromates de mercure; Dichromate ou fulminate de mercure; Chlorate de mercure	3 %	A
2852.00.30	Fluorures, chlorures, oxyiodure ou carbonates de mercure	3,5 %	A
2852.00.40	Oxydes de mercure	4 %	A
2852.00.50	Pentanedione ou oléate de mercure	4 %	A
2852.00.60	Chlorure aminomercurique; Hydroxymercurionitrophénol, sel de sodium; Oxychlorures de mercure; 5-méthyl-2-nitro-7-oxa-8-mercurabicyclo[4.2.0]octa-1,3,5-triène	5,5 %	A
2852.00.70	2,7-dibromo-4-hydroxymercurifluorescéine, sel disodique	6,5 %	A
2852.00.80	Succinimide de mercure	6,5 %	A
2852.00.90	Autres	5,5 %	A
2853.00.00	Autres composés inorganiques (y compris les eaux distillées, de conductibilité ou de même degré de pureté); air liquide (y compris l'air liquide dont les gaz rares ont été éliminés); air comprimé; amalgames autres que de métaux précieux.	5,5 %	A
2901.10.00	Saturés	En fr.	A
2901.21.00	Éthylène	En fr.	A
2901.22.00	Propène (propylène)	En fr.	A
2901.23.00	Butène (butylène) et ses isomères	En fr.	A
2901.24.00	Buta-1,3-diène et isoprène	En fr.	A
2901.29.00	Autres	En fr.	A
2902.11.00	Cyclohexane	En fr.	A
2902.19.00	Autres	En fr.	A
2902.20.00	Benzène	En fr.	A
2902.30.00	Toluène	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2902.41.00	o-Xylène	En fr.	A
2902.42.00	m-Xylène	En fr.	A
2902.43.00	p-Xylène	En fr.	A
2902.44.00	Isomères du xylène en mélange	En fr.	A
2902.50.00	Styrène	En fr.	A
2902.60.00	Éthylbenzène	En fr.	A
2902.70.00	Cumène	En fr.	A
2902.90.00	Autres	En fr.	A
2903.11.00	Chlorométhane (chlorure de méthyle) et chloroéthane (chlorure d'éthyle)	En fr.	A
2903.12.00	Dichlorométhane (chlorure de méthylène)	En fr.	A
2903.13.00	Chloroforme (trichlorométhane)	En fr.	A
2903.14.00	Tétrachlorure de carbone	En fr.	A
2903.15.00	Dichlorure d'éthylène (ISO) (1,2-dichloroéthane)	5,5 %	A
2903.19.00	Autres	En fr.	A
2903.21.00	Chlorure de vinyle (chloroéthylène)	5,5 %	A
2903.22.00	Trichloroéthylène	En fr.	A
2903.23.00	Tétrachloroéthylène (perchloroéthylène)	En fr.	A
2903.29.00	Autres	En fr.	A
2903.31.00	Dibromure d'éthylène (ISO) (1,2-dibromoéthane)	En fr.	A
2903.39.00	Autres	3,5 %	A
2903.41.00	Trichlorofluorométhane	3,5 %	A
2903.42.00	Dichlorodifluorométhane	3,5 %	A
2903.43.00	Trichlorotrifluoroéthanes	3,5 %	A
2903.44.00	Dichlorotétrafluoroéthanes et chloropentafluoroéthane	3,5 %	A
2903.45.00	Autres dérivés perhalogénés uniquement avec du fluor et du chlore	3,5 %	A
2903.46.00	Bromochlorodifluorométhane, bromotrifluorométhane et dibromotétrafluoroéthanes	3,5 %	A
2903.47.00	Autres dérivés perhalogénés	3,5 %	A
2903.49.00	Autres	3,5 %	A
2903.51.00	1,2,3,4,5,6-Hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), y compris lindane (ISO, DCI)	En fr.	A
2903.52.00	Aldrine (ISO), chlordane (ISO) et heptachlore (ISO)	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2903.59.00	Autres	En fr.	A
2903.61.10	Chlorobenzène	5,5 %	A
2903.61.20	o-Dichlorobenzène et p-dichlorobenzène	En fr.	A
2903.62.00	Hexachlorobenzène (ISO) et DDT (ISO) (clofénotane (DCI), 1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophényl)éthane)	En fr.	A
2903.69.10	m-Dichlorobenzène; Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2903.69.90	Autres	5,5 %	A
2904.10.10	Dodécylbenzènesulfonate d'ammonium; Xylènesulfonate d'ammonium; Acide dodécylbenzènesulfonique; Toluènesulfonate de potassium; Dodécylbenzènesulfonate de sodium; Toluènesulfonate de sodium; Xylènesulfonate de sodium; Acide toluènesulfonique	4 %	A
2904.10.91	Autres : Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2904.10.99	Autres : Autres	4 %	A
2904.20.00	Dérivés seulement nitrés ou seulement nitrosés	5,5 %	A
2904.90.00	Autres	5,5 %	A
2905.11.00	Méthanol (alcool méthylique)	5,5 %	A
2905.12.00	Propane-1-ol (alcool propylique) et propane-2-ol (alcool isopropylique)	5,5 %	A
2905.13.00	Butane-1-ol (alcool n-butylique)	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2905.14.00	Autres butanols	En fr.	A
2905.16.10	2-Éthyl-1-hexanol devant servir à la fabrication de plastifiants	En fr.	A
2905.16.90	Autres	3,5 %	A
2905.17.00	Dodécane-1-ol (alcool laurique), hexadécane-1-ol (alcool cétylique) et octadécane-1-ol (alcool stéarique)	5 %	A
2905.19.10	Alcool méthylamylique (méthylisobutylcarbinol); Huiles volatiles pour assaisonner ou parfumer	5,5 %	A
2905.19.91	Autres : Devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques; Pentanol (alcool amylique) et ses isomères	En fr.	A
2905.19.99	Autres : Autres	5,5 %	A
2905.22.00	Alcools terpéniques acycliques	4 %	A
2905.29.00	Autres	En fr.	A
2905.31.00	Éthylène glycol (éthanediol)	5,5 %	A
2905.32.00	Propylène glycol (propane-1,2-diol)	5,5 %	A
2905.39.00	Autres	5,5 %	A
2905.41.00	2-Éthyl-2-(hydroxyméthyl) propane-1,3-diol (triméthylolpropane)	En fr.	A
2905.42.00	Pentaérythritol (pentaérythrite)	5,5 %	A
2905.43.00	Mannitol	5,5 %	A
2905.44.00	D-glucitol (sorbitol)	En fr.	A
2905.45.00	Glycérol	8 %	A
2905.49.10	Esters de la glycérine formés avec les acides de la position 29.04	3,5 %	A
2905.49.90	Autres	3,5 %	A
2905.51.00	Ethchlorvynol (DCI)	5,5 %	A
2905.59.00	Autres	5,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2906.11.00	Menthol	En fr.	A
2906.12.00	Cyclohexanol, méthylcyclohexanols et diméthylcyclohexanols	5,5 %	A
2906.13.00	Stérols et inositols	2 %	A
2906.19.10	Terpinéols	En fr.	A
2906.19.90	Autres	5,5 %	A
2906.21.10	Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2906.21.90	Autres	5,5 %	A
2906.29.00	Autres	5,5 %	A
2907.11.00	Phénol (hydroxybenzène) et ses sels	En fr.	A
2907.12.00	Crésols et leurs sels	4,5 %	A
2907.13.00	Octylphénol, nonylphénol et leurs isomères; sels de ces produits	5,5 %	A
2907.15.10	Devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2907.15.90	Autres	5,5 %	A
2907.19.10	Didodécylphénol; Dinonylphénol; 2,6-Di-tert-butyl-p-crésol (hydroxytoluène butylé); Dodécylphénol; Huiles volatiles pour assaisonner ou parfumer	5,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2907.19.91	Autres : Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2907.19.99	Autres : Autres	5,5 %	A
2907.21.10	Antioxydants chimiques, durcisseurs, inhibiteurs, retardateurs, sensibilisateurs et stabilisants devant servir à la fabrication d'émulsions photographiques; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2907.21.90	Autres	5,5 %	A
2907.22.10	Hydroquinone devant servir à la fabrication de produits utilisés en photographie	En fr.	A
2907.22.90	Autres	5,5 %	A
2907.23.00	4,4'-Isopropylidènediphénol (bisphénol A, diphénylolpropane) et ses sels	En fr.	A
2907.29.10	Antioxydants chimiques, durcisseurs, inhibiteurs, retardateurs, sensibilisateurs et stabilisants devant servir à la fabrication d'émulsions photographiques; Devant servir à la fabrication du caoutchouc synthétique; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques		
2907.29.20	Autres phénols-alcools	5,5 %	A
2907.29.90	Autres	3,5 %	A
2908.11.10	Devant servir à la fabrication de dérivés de stéroïdes	En fr.	A
2908.11.90	Autres	5,5 %	A
2908.19.10	Devant servir à la fabrication de dérivés de stéroïdes	En fr.	A
2908.19.90	Autres	5,5 %	A
2908.91.00	Dinosèbe (ISO) et ses sels	5,5 %	A
2908.99.11	Dérivés seulement sulfonés, leurs sels et leurs esters : Formateurs de colorants chimiques et solvents pour formateurs devant servir à la fabrication d'émulsions photographiques	En fr.	A
2908.99.19	Dérivés seulement sulfonés, leurs sels et leurs esters : Autres	5,5 %	A
2908.99.90	Autres	5,5 %	A
2909.11.00	Éther diéthylique (oxyde de diéthyle)	En fr.	A
2909.19.00	Autres	En fr.	A
2909.20.00	Éthers cyclaniques, cycléniques, cycloterpéniques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	En fr.	A
2909.30.00	Éthers aromatiques et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	5,5 %	A
2909.41.00	2,2'-Oxydiéthanol (diéthylène glycol)	5,5 %	A
2909.43.00	Éthers monobutyliques de l'éthylène glycol ou du diéthylène glycol	5,5 %	A
2909.44.10	Devant être utilisés dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2909.44.90	Autres	5,5 %	A
2909.49.10	Tripentaérythritol et dipentaérythritol devant servir à la fabrication des dérivés de colophanes et d'acides résiniques	En fr.	A
2909.49.91	Autres : Dipentaérythritol; Dipropylène-glycol; Triéthylène-glycol; Éther mono-butylique de triéthylène-glycol; Éther mono-éthylique de triéthylène-glycol; Éther mono-méthylique de triéthylène-glycol; Tripentaérythritol	3,5 %	A
2909.49.92	Autres : Alcool 3-phénoxybenzylique	3,5 %	A
2909.49.99	Autres : Autres	3,5 %	A
2909.50.10	Hydroxyanisol butylé	En fr.	A
2909.50.90	Autres	5,5 %	A
2909.60.10	Devant servir à la fabrication du caoutchouc synthétique	En fr.	A
2909.60.20	Autres, hydroperoxyde de cumène ou peroxyde de méthyléthylcétone	5,5 %	A
2909.60.91	Autres : Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2909.60.99	Autres : Autres	5,5 %	A
2910.10.00	Oxiranne (oxyde d'éthylène)	5,5 %	A
2910.20.00	Méthyloxiranne (oxyde de propylène)	5,5 %	A
2910.30.00	1-Chloro-2,3-époxypropane (épichlorhydrine)	En fr.	A
2910.40.10	Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques		
2910.40.90	Autres	4,5 %	A
2910.90.10	Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2910.90.90	Autres	4,5 %	A
2911.00.00	Acétals et hémi-acétals, même contenant d'autres fonctions oxygénées, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés.	5 %	A
2912.11.00	Méthanal (formaldéhyde)	En fr.	A
2912.12.00	Éthanal (acétaldéhyde)	En fr.	A
2912.19.10	2-Buténal (crotonaldéhyde, aldéhyde crotonique); 2-Éthyl-2-hexénal (2-éthyl-3-proylacroléine); Huiles volatiles pour assaisonner ou parfumer	5,5 %	A
2912.19.91	Autres : Glyoxal devant servir à la fabrication d'apprêts de textiles; Devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2912.19.99	Autres : Autres	5,5 %	A
2912.21.00	Benzaldéhyde (aldéhyde benzoïque)	En fr.	A
2912.29.00	Autres	5,5 %	A
2912.30.00	Aldéhydes-alcools	5,5 %	A
2912.41.00	Vanilline (aldéhyde méthylprotocatéchique)	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2912.42.00	Éthylvanilline (aldéhyde éthylprotocatéchique)	En fr.	A
2912.49.00	Autres	En fr.	A
2912.50.00	Polymères cycliques des aldéhydes	5,5 %	A
2912.60.00	Paraformaldéhyde	En fr.	A
2913.00.00	Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés des produits du n° 29.12.	5,5 %	A
2914.11.00	Acétone	5,5 %	A
2914.12.00	Butanone (méthyléthylcétone)	En fr.	A
2914.13.00	4-Méthylpentane-2-one (méthylisobutylcétone)	En fr.	A
2914.19.00	Autres	4 %	A
2914.21.00	Camphre	En fr.	A
2914.22.00	Cyclohexanone et méthylcyclohexanones	5,5 %	A
2914.23.00	Ionones et méthylionones	5,5 %	A
2914.29.00	Autres	En fr.	A
2914.31.00	Phénylacétone (phénylpropane-2-one)	5,5 %	A
2914.39.00	Autres	5,5 %	A
2914.40.10	4 Hydroxy-4 méthylpentane-2 one (diacétone alcool)	En fr.	A
2914.40.90	Autres	4,5 %	A
2914.50.10	Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2914.50.90	Autres	5,5 %	A
2914.61.00	Anthraquinone	5,5 %	A
2914.69.10	2 Éthylanthraquinone devant servir à la fabrication de peroxyde d'hydrogène	En fr.	A
2914.69.90	Autres	5,5 %	A
2914.70.00	Dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés	4 %	A
2915.11.00	Acide formique	En fr.	A
2915.12.00	Sels de l'acide formique	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2915.13.10	Formiate de méthyle devant servir à la fabrication de diméthylformamide	En fr.	A
2915.13.90	Autres	3,5 %	A
2915.21.00	Acide acétique	En fr.	A
2915.24.00	Anhydride acétique	5,5 %	A
2915.29.10	Acétates de cobalt devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2915.29.90	Autres	5,5 %	A
2915.31.00	Acétate d'éthyle	En fr.	A
2915.32.00	Acétate de vinyle	5,5 %	A
2915.33.00	Acétate de n-butyle	5,5 %	A
2915.36.00	Acétate de dinosèbe (ISO)	5,5 %	A
2915.39.20	Diacétate de dienestrol; 2-Acétate de méthylcyclohexyl devant servir à la fabrication de peroxyde d'hydrogène; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2915.39.90	Autres	5,5 %	A
2915.40.00	Acides mono-, di- ou trichloroacétiques, leurs sels et leurs esters	En fr.	A
2915.50.10	Propionate de calcium; Propionate de sodium	3,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2915.50.91	Autres : Dipropionate de diethylstilbestrol; Dipropionate d'hexestrol; Devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2915.50.99	Autres : Autres	3,5 %	A
2915.60.00	Acides butanoïques, acides pentanoïques, leurs sels et leurs esters	En fr.	A
2915.70.10	Distéarate d'aluminium; Monostéarate d'aluminium; Tristéarate d'aluminium; Palmitate d'ammonium; Stéarate de baryum; Stéarate de butyle; Stéarate de calcium; Monostéarate de diéthylène-glycol; Monostéarate de glycérol; Stéarate de plomb; Stéarate de plomb bibasique; Stéarate de lithium; Stéarate de magnésium; Palmitate de potassium; Palmitate de sodium; Stéarate de sodium; Stéarate de zinc	5 %	A
2915.70.91	Autres : Devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	profilés ou de feuilles en matières plastiques		
2915.70.99	Autres : Autres	5 %	A
2915.90.10	Octoate d'aluminium (2-éthyl-hexanoate d'aluminium); Octoate de baryum; Peroxydécanoate de tert-butyle; Peroxyoctanoate de tert-butyle; Peroxypivalate de tert-butyle; Octoate de cadmium; Octoate de calcium; Octoate de cobalt; Octoate de cuivre; Monolaurate de diéthylène-glycol; Peroxyde de di-isononanoyle; Acide di-iodostéarique; Octoate de fer; Peroxyde de lauroyle; Octoate de plomb; Octoate de manganèse; Peroxyde de nonanoyle; Octoate stanneux (2-éthyl-hexanoate stanneux); Laurate de zinc; Octoate de zinc	4 %	A
2915.90.91	Autres : Acides octanoïques, nonanoïques ou décanoïques, devant servir à la fabrication de siccatifs à peintures, à encre d'imprimerie ou à vernis; Devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2915.90.92	Autres : Autres acides décanoïques	4 %	A
2915.90.99	Autres : Autres	4 %	A
2916.11.00	Acide acrylique et ses sels	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2916.12.10	Acrylate de méthyle; Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2916.12.20	Autre acrylate d'éthyl-2 hexyle	3,5 %	A
2916.12.90	Autres	3,5 %	A
2916.13.00	Acide méthacrylique et ses sels	En fr.	A
2916.14.00	Esters de l'acide méthacrylique	En fr.	A
2916.15.00	Acides oléique, linoléique ou linolénique, leurs sels et leurs esters	5 %	A
2916.19.00	Autres	4 %	A
2916.20.10	Huiles volatiles pour assaisonner ou parfumer	3,5 %	A
2916.20.91	Autres : Devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2916.20.99	Autres : Autres	3,5 %	A
2916.31.00	Acide benzoïque, ses sels et ses esters	6,5 %	A
2916.32.00	Peroxyde de benzoyle et chlorure de benzoyle	6,5 %	A
2916.34.00	Acide phénylacétique et ses sels	6,5 %	A
2916.35.00	Esters de l'acide phénylacétique	6,5 %	A
2916.36.00	Binapacryl (ISO)	En fr.	A
2916.39.00	Autres	En fr.	A
2917.11.11	Acide oxalique : Devant servir à la flotation du minerai de niobium	En fr.	A
2917.11.19	Acide oxalique : Autres	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2917.11.20	Sels et esters de l'acide oxalique, devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2917.11.90	Autres	3 %	A
2917.12.10	Acide adipique; Adipate de di-(2-éthylhexyle); Adipate de di-isodécyle; Adipate de di-isooctyle; Adipate de n-décyle-n-octyle	6,5 %	A
2917.12.91	Autres : Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2917.12.99	Autres : Autres	6,5 %	A
2917.13.10	Sébaçate de dibutyle; Azélaate de di-(2-éthylhexyle) (azélaate dioctylique); Sébaçate de di-(2-éthylhexyle) (sébaçate dioctylique); Azélaate de di-isooctyle	4,5 %	A
2917.13.91	Autres : Acide azélaïque; Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2917.13.99	Autres : Autres	4,5 %	A
2917.14.10	Devant servir à la fabrication de l'acide maléique	En fr.	A
2917.14.90	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2917.19.10	Fumarate dibutylique; Maléate dibutylique; Fumarate ferreux; Fumarate tétrabasique de plomb; Acide maléique	6,5 %	A
2917.19.91	Autres : Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2917.19.99	Autres : Autres	6,5 %	A
2917.20.00	Acides polycarboxyliques, cyclaniques cycléniques ou cycloterpénique, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés	4 %	A
2917.32.00	Orthophtalates de dioctyle	6,5 %	A
2917.33.00	Orthophtalates de dinonyle ou de didécyle	6,5 %	A
2917.34.10	Phtalate de butyle-2-éthylhexyle; Phtalate de butyleisodécyle; Phtalate de butyleisooctyle; Phtalate de di-(2-éthylhexyle); Phtalate de di(2-méthoxyéthyle); Phtalate de di-(méthylcyclohexyle); Phtalate ditridécylique; Phtalate de 2-éthylhexyle-n-décyle; Phtalate bibasique de plomb; Phtalate de n-décyle-n-octyle	6,5 %	A
2917.34.91	Autres : Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2917.34.99	Autres : Autres	6,5 %	A
2917.35.00	Anhydride phtalique	En fr.	A
2917.36.00	Acide téréphtalique et ses sels	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2917.37.00	Téréphtalate de diméthyle	En fr.	A
2917.39.10	Devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes; Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques, à l'exclusion de l'acide phtalique et le trimellitate de tri-(2-éthyl hexyle)	En fr.	A
2917.39.90	Autres	6,5 %	A
2918.11.00	Acide lactique, ses sels et ses esters	En fr.	A
2918.12.00	Acide tartrique	En fr.	A
2918.13.00	Sels et esters de l'acide tartrique	En fr.	A
2918.14.00	Acide citrique	En fr.	A
2918.15.00	Sels et esters de l'acide citrique	En fr.	A
2918.16.00	Acide gluconique, ses sels et ses esters	En fr.	A
2918.18.10	Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2918.18.90	Autres	4 %	A
2918.19.10	Acide cholique; Diglycollate dioctylique; Tri-12-acétylricinoléate de glycéryle; Acide 3-bêta-hydroxy-5-cholénique; Acide 12-hydroxy stéarique; Acide hyocholique; Acide hyodésoxycholique; Ricinoléate de méthyle;	4 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Huiles volatiles devant servir à assaisonner ou à parfumer		
2918.19.91	Autres : Acide hydroxyacétique; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques; Acide phénylglycolique (acide mandélique), ses sels et ses esters	En fr.	A
2918.19.99	Autres : Autres	4 %	A
2918.21.00	Acide salicylique et ses sels	En fr.	A
2918.22.00	Acide O-acétylsalicylique, ses sels et ses esters	En fr.	A
2918.23.00	Autres esters de l'acide salicylique et leurs sels	6,5 %	A
2918.29.10	Devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2918.29.90	Autres	6,5 %	A
2918.30.00	Acides carboxyliques à fonction aldéhyde ou cétone mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés	En fr.	A
2918.91.00	2,4,5-T (ISO) (acide 2,4,5-trichlorophénoxyacétique), ses sels et ses esters	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2918.99.10	Acide 2,4-dichlorophénoxyacétique et acide 2-méthyl-4-chlorophénoxyacétique et leurs esters, devant servir à la fabrication des marchandises de la position 38.08 ou du no tarifaire 9919.00.00	En fr.	A
2918.99.90	Autres	6,5 %	A
2919.10.00	Phosphate de tris(2,3-dibromopropyle)	En fr.	A
2919.90.10	Acide amylphosphate; Acide n-Butylphosphate; Acide dodécylphosphate; Acide éthylphosphate; Acide heptadécylphosphate; Acide hexadécylphosphate; Acide isobutylphosphate; Acide nonylphosphate; Acide octylphosphate; Acide propylphosphate	6,5 %	A
2919.90.91	Autres : Glycérophosphate de calcium; Dihydrogénophosphate d'enoxolone; Glycérophosphate de sodium; Phosphate de trioctyle devant servir à la fabrication de peroxyde d'hydrogène; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2919.90.99	Autres : Autres	6,5 %	A
2920.11.00	Parathion (ISO) et parathion-méthyle (ISO) (méthyle parathion)	6,5 %	A
2920.19.00	Autres	6,5 %	A
2920.90.10	Sulphate cétylique et les sels	4,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	d'ammonium, de lithium, de potassium et de sodium de sulfate acide cétylique; Sulfate décylique et les sels d'ammonium, de lithium, de potassium et de sodium de sulfate acide décylique; Sulfate hexylique et les sels d'ammonium, de lithium, de potassium et de sodium de sulfate acide hexylique; Sulfate isodécylique et les sels d'ammonium, de lithium, de potassium et de sodium de sulfate acide isodécylique; Sulfate iso-octylique et les sels d'ammonium, de lithium, de potassium et de sodium de sulfate acide iso-octylique; Sulfate laurique et les sels d'ammonium, de lithium, de potassium et de sodium de sulfate acide laurique; Sulfate nonylique et les sels d'ammonium, de lithium, de potassium et de sodium de sulfate acide nonylique; Sulfate octylique et les sels d'ammonium, de lithium, de potassium et de sodium de sulfate acide octylique; Sulfate oléique et les sels d'ammonium, de lithium, de potassium et de sodium de sulfate acide oléique; Sulfate stéarique et les sels d'ammonium, de lithium, de potassium et de sodium de sulfate acide stéarique; Sulfate tridécylique et les sels d'ammonium, de lithium, de potassium et de sodium de sulfate acide tridécylique; Esters nitreux ou nitriques, et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés; Tris-nonyl-phényl-phosphite		
2920.90.91	Autres : Sulfate de diméthyle; Esters carboniques, leurs sels et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés ou nitrosés;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques		
2920.90.99	Autres : Autres	4,5 %	A
2921.11.10	Devant être utilisés dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteurs	En fr.	A
2921.11.90	Autres	3,5 %	A
2921.19.20	Diéthylamine et ses sels	3,5 %	A
2921.19.30	Autres, devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères ou formes primaires ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2921.19.91	Autres : Dipropylamine; 2-propane aminé; Butylamine; Tributylamine; Dibutylamine; N-oleylamine	6 %	A
2921.19.99	Autres : Autres	6 %	A
2921.21.00	Éthylènediamine et ses sels	En fr.	A
2921.22.00	Hexaméthylènediamine et ses sels	6,5 %	A
2921.29.10	Agents chimiques d'expansion devant servir à la fabrication de marchandises en caoutchouc alvéolaire ou des marchandises des positions 39.01 à 39.21	En fr.	A
2921.29.90	Autres	6,5 %	A
2921.30.10	Cyclohexylamine devant servir à la fabrication d'accélérateurs, d'antioxydants, d'antiozonants ou de retardataires pour produits de caoutchouc	En fr.	A
2921.30.90	Autres	6,5 %	A
2921.41.00	Aniline et ses sels	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2921.42.10	Devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes; Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques; p-Nitroaniline devant servir à la fabrication d'antioxydants ou d'antiozonants pour essence ou produits de caoutchouc	En fr.	A
2921.42.90	Autres	6,5 %	A
2921.43.10	Devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes	En fr.	A
2921.43.90	Autres	6,5 %	A
2921.44.10	Diphénylamine devant servir à la fabrication d'accélérateurs, d'antioxydants, d'antiozonants ou de retardataires pour produits de caoutchouc	En fr.	A
2921.44.90	Autres	6,5 %	A
2921.45.10	Devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes	En fr.	A
2921.45.91	Autres : N-Phényl-bêta-naphtylamine et ses sels	6,5 %	A
2921.45.99	Autres : Autres	6,5 %	A
2921.46.00	Amfétamine (DCI), benzfétamine (DCI), dexamfétamine (DCI), étilamfétamine (DCI), fencamfamine (DCI), léfétamine (DCI), lévamfétamine (DCI), méfénorex (DCI) et phentermine (DCI); sels de ces produits	6,5 %	A
2921.49.00	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2921.51.00	o-, m-, p-Phénylènediamine, diaminotoluènes, et leurs dérivés; sels de ces produits	6,5 %	A
2921.59.10	Devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes; Devant servir à la fabrication ou au remplissage des rouleaux pour calandrer, surcalandrer ou imprimer en relief le papier ou les tissus; Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2921.59.90	Autres	6,5 %	A
2922.11.00	Monoéthanolamine et ses sels	6,5 %	A
2922.12.00	Diéthanolamine et ses sels	6,5 %	A
2922.13.00	Triéthanolamine et ses sels	6,5 %	A
2922.14.00	Dextropropoxyphène (DCI) et ses sels	6,5 %	A
2922.19.10	Ayant une structure benzénique, devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes	En fr.	A
2922.19.91	Autres : Éthanolamines; N,N,N',N'-Tétrakis(2-hydroxypropyl)éthylènediamine; N,N,N'-Tris(2-hydroxypropyl)-N'-(2-hydroxyéthyl)éthylènediamine	6,5 %	A
2922.19.99	Autres : Autres	6,5 %	A
2922.21.00	Acides aminonaphtolsulfoniques et leurs sels	6,5 %	A
2922.29.10	5-Nitro-2-aminophénol	En fr.	A
2922.29.21	Anisidines, dianisidines, phénétidines, et leurs sels : Devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes; p-Phénétidine devant servir à la fabrication d'accélérateurs, d'antioxydants, d'antiozonants ou de retardataires pour produits de caoutchouc		
2922.29.29	Anisidines, dianisidines, phénétidines, et leurs sels : Autres	6,5 %	A
2922.29.90	Autres	6,5 %	A
2922.31.00	Amfépramone (DCI), méthadone (DCI) et norméthadone (DCI); sels de ces produits	6,5 %	A
2922.39.10	Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2922.39.90	Autres	6,5 %	A
2922.41.10	Lysine et ses sels; Esters de lysine et leurs sels, devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles	En fr.	A
2922.41.90	Autres	3,5 %	A
2922.42.00	Acide glutamique et ses sels	En fr.	A
2922.43.00	Acide anthranilique et ses sels	En fr.	A
2922.44.00	Tilidine (DCI) et ses sels	5 %	A
2922.49.10	Amino-acides et leurs sels; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles	En fr.	A
2922.49.90	Autres	5 %	A
2922.50.10	Amino-acides et leurs sel; Ayant une structure benzénique, devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes	En fr.	A
2922.50.90	Autres	6,5 %	A
2923.10.10	Carbenoxolone, sel de dicholine	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2923.10.90	Autres	6,5 %	A
2923.20.10	Sphingomyéline d'oeuf devant servir à la fabrication de produits pharmaceutiques; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2923.20.90	Autres	6,5 %	A
2923.90.10	Chlorures d'alkylbenzyltrialkylammonium; Chlorures de benzyltrialkylammonium	6 %	A
2923.90.91	Autres: Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles	En fr.	A
2923.90.99	Autres : Autres	6 %	A
2924.11.00	Méprobamate (DCI)	4 %	A
2924.12.10	Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2924.12.90	Autres	4 %	A
2924.19.10	N,N-Diméthylformamide; Diéthanolamide laurique; Isopropanolamide laurique (isopropanolamide de lauryle); Monoéthanolamide laurique; Diéthanolamide oléique; Monoéthanolamide oléique; N-Méthyl-N-oléoyl taurate de sodium; Diéthanolamide de stéaryle	4 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2924.19.91	Autres : Carbamate d'ethchlorvynol; 1,1,3,3-Tétrabutylurée devant servir à la fabrication de peroxyde d'hydrogène; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2924.19.99	Autres : Autres	4 %	A
2924.21.00	Uréines et leurs dérivés; sels de ces produits	6,5 %	A
2924.23.11	Acide-2-acétamidobenzoïque : Devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2924.23.19	Acide-2-acétamidobenzoïque : Autres	6,5 %	A
2924.23.91	Autres : Composés à fonction amide iodée devant servir à la fabrication de milieux de contraste pour radiographie; Ayant une structure benzénique, devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques, à l'exclusion du N,N-diéthyl-m-toluamide		
2924.23.99	Autres : Autres	6,5 %	A
2924.24.00	Ethinamate (DCI)	6,5 %	A
2924.29.10	Ester méthylique de la N-L-alpha-aspartyl-Lphénylalanine; Carbamate de chlorphenesine; Composés à fonction amide iodée devant servir à la fabrication de milieux de contraste pour radiographie; Ayant une structure benzénique, devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques, à l'exclusion du N,N-diéthyl-m-toluamide	En fr.	A
2924.29.91	Autres : N,N-Diéthyl-m-toluamide	6,5 %	A
2924.29.99	Autres : Autres	6,5 %	A
2925.11.00	Saccharine et ses sels	6,5 %	A
2925.12.00	Glutéthimide (DCI)	6,5 %	A
2925.19.00	Autres	6,5 %	A
2925.21.10	Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques; Devant servir à la fabrication du caoutchouc synthétique; Devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes		
2925.21.90	Autres	6,5 %	A
2925.29.10	L-Glutamate d'arginine; Guanidine; Diphénylguanidine (non traitée à l'huile) devant servir à la fabrication de mélanges de caoutchouc; Diphénylguanidine (traitée à l'huile) devant servir à la fabrication de produits de caoutchouc; Di-o-tolylguanidine; Devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques; Devant servir à la fabrication du caoutchouc synthétique; Devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes	En fr.	A
2925.29.90	Autres	6,5 %	A
2926.10.00	Acrylonitrile	En fr.	A
2926.20.00	1-Cyanoguanidine (dicyandiamide)	En fr.	A
2926.30.00	Fenproporex (DCI) et ses sels; méthadone (DCI) intermédiaire (4-cyano-2-diméthylamino-4,4-diphénylbutane)	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2926.90.10	Adiponitrile; Ethylènecyanhydrine; Méthylèneaminoacétonitrile; Nitrobenzonitriles	En fr.	A
2926.90.90	Autres	6,5 %	A
2927.00.00	Composés diazoïques, azoïques ou azoxyques.	En fr.	A
2928.00.00	Dérivés organiques de l'hydrazine ou de l'hydroxylamine.	En fr.	A
2929.10.00	Isocyanates	En fr.	A
2929.90.10	Méthyltrinitrophénylnitramine	6,5 %	A
2929.90.90	Autres	6,5 %	A
2930.20.10	Diamylammonium diamyldithiocarbarmate; Dithiocarbamate diéthylique de sélénium; Dithiocarbamate diéthylique de sodium; Dithiocarbamate diméthylique de sodium; Dithiocarbamate dibutylique de zinc; Dithiocarbamate diéthylique de zinc; Dithiocarbamate diméthylique de zinc	3,5 %	A
2930.20.91	Autres : Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2930.20.99	Autres : Autres	3,5 %	A
2930.30.10	Devant servir à la fabrication du caoutchouc synthétique	En fr.	A
2930.30.20	Autres mono- ou disulfures de tétraméthylthiourame	3,5 %	A
2930.30.91	Autres : Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques		
2930.30.99	Autres : Autres	3,5 %	A
2930.40.00	Méthionine	En fr.	A
2930.50.10	Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2930.50.90	Autres	5,5 %	A
2930.90.10	Amino-acides devant servir à la fabrication de mélanges d'acides aminés ou de mélanges d'acides aminés et de protéines hydrolysées (avec ou sans addition de minéraux, de vitamines, de graisses, ou d'hydrates de carbone), qui sont spécialement composées pour les personnes souffrant de trouble d'acides aminés; N-(Cyclohexylthio) phtalimide devant servir à la fabrication de produits de caoutchouc; Devant servir à la fabrication du caoutchouc synthétique; Antioxydants chimiques, durcisseurs, inhibiteurs, retardateurs, sensibilisateurs et stabilisants devant servir à la fabrication d'émulsions photographiques; Mercaptans devant servir à odoriser le gaz naturel ou le gaz pétrole liquide; Acide thiolactique, acide thioglycolique, acide dithioglycolique et leurs dérivés, y compris en solutions aqueuses	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2930.90.21	Dithiocarbonates (xanthates, xanthogénates) : Xanthate amylique de potassium; Xanthate éthylique de potassium; Xanthate isopropylique de potassium; Sec-butylxanthate de sodium; Xanthate éthylique de sodium; Xanthate isopropylique de sodium	3,5 %	A
2930.90.29	Dithiocarbonates (xanthates, xanthogénates) : Autres	3,5 %	A
2930.90.91	Autres : Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2930.90.99	Autres : Autres	5,5 %	A
2931.00.10	Chlorure de diéthylaluminium; Sesquichlorure d'éthylaluminium; Tétraphénylborate de sodium; Triétylaluminium	5,5 %	A
2931.00.91	Autres : Solutions aqueuses du sel tétrasodique de l'acide 1-hydroxyéthylidène-1,1-diphosphonique; Solutions aqueuses du sel hexapotassique de l'acide hexaméthylènediamine tétrakis(méthylènephosphonique); Solutions aqueuses de l'acide amino tris(méthylènephosphonique); Solutions aqueuses du sel heptasodique de l'acide diéthylènetriamine pentakis (méthylènephosphonique); Solutions aqueuses du sel pentasodique de l'acide amino tris(méthylènephosphonique); Solutions aqueuses de l'acide diéthylènetriamine pentakis (méthylènephosphonique);	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Solutions aqueuses de l'acide 1-hydroxyéthylidène-1,1-diphosphonique; Composés organo-arséniés; Autres composés organo-inorganiques, devant servir de catalyseur lors du raffinage du pétrole ou devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques		
2931.00.99	Autres : Autres	5,5 %	A
2932.11.00	Tétrahydrofuranne	En fr.	A
2932.12.00	2-Furaldéhyde (furfural)	En fr.	A
2932.13.00	Alcool furfurylique et alcool tétrahydrofurfurylique	En fr.	A
2932.19.00	Autres	3,5 %	A
2932.21.00	Coumarine, méthylcoumarines et éthylcoumarines	En fr.	A
2932.29.10	Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2932.29.90	Autres	4,5 %	A
2932.91.00	Isosafrole	6,5 %	A
2932.92.00	1-(1,3-Benzodioxole-5-yl)propane-2-one	6,5 %	A
2932.93.00	Pipéronal	6,5 %	A
2932.94.00	Safrole	6,5 %	A
2932.95.00	Tétrahydrocannabinols (tous les isomères)	6,5 %	A
2932.99.00	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2933.11.00	Phénazone (antipyrine) et ses dérivés	En fr.	A
2933.19.10	Ayant une structure benzénique, devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes; 1-Phenyl-3-pyrazolidone devant servir à la production de produits utilisés en photographie; Amino-acides devant servir à la fabrication des mélanges d'acides aminés ou des mélanges d'acides aminés et d'hydrolyseurs de protéines (avec ou sans addition de minéraux, de vitamines, de graisses, ou de carbohydrates), qui sont spécialement composées pour les personnes souffrant de trouble d'acides aminés	En fr.	A
2933.19.90	Autres	6,5 %	A
2933.21.00	Hydantoïne et ses dérivés	En fr.	A
2933.29.10	Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2933.29.90	Autres	6,5 %	A
2933.31.00	Pyridine et ses sels	En fr.	A
2933.32.10	Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2933.32.90	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2933.33.00	Alfentanil (DCI), aniléridine (DCI), bézitramide (DCI), bromazépam (DCI), cétobémidone (DCI), difénoxine (DCI), diphénoxylate (DCI), dipipanone (DCI), fentanyl (DCI), méthylphénidate (DCI), pentazocine (DCI), péthidine (DCI), péthidine (DCI) intermédiaire A, phencyclidine (DCI) (PCP), phénopéridine (DCI), pipradrol (DCI), piritramide (DCI), propiram (DCI) et trimépéridine (DCI); sels de ces produits	6,5 %	A
2933.39.10	Desloratadine devant servir à la fabrication d'antihistaminiques; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2933.39.90	Autres	6,5 %	A
2933.41.00	Lévorphanol (DCI) et ses sels	6,5 %	A
2933.49.10	6-Éthoxy-1,2-dihydro-2,2,4-triméthylquinoline	6,5 %	A
2933.49.90	Autres	6,5 %	A
2933.52.00	Malonylurée (acide barbiturique) et ses sels	En fr.	A
2933.53.00	Allobarbital (DCI), amobarbital (DCI), barbital (DCI), butalbital (DCI), butobarbital, cyclobarbital (DCI), méthylphénobarbital (DCI), pentobarbital (DCI), phénobarbital (DCI), secbutabarbital (DCI), sécobarbital (DCI) et vinylbital (DCI); sels des ces produits	En fr.	A
2933.54.00	Autres dérivés de malonylurée (acide barbiturique); sels de ces produits	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2933.55.00	Loprazolam (DCI), mécloqualone (DCI), méthaqualone (DCI) et zipéprol (DCI); sels de ces produits	6,5 %	A
2933.59.10	Adénine, cytosine, guanine, thymine, uracil; Ayant une structure benzénique, devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes; Amino-acides devant servir à la fabrication de mélanges d'acides aminés ou de mélanges d'acides aminés et de protéines hydrolysées (avec ou sans addition de minéraux, de vitamines, de graisses, ou d'hydrates de carbone), qui sont spécialement composées pour les personnes souffrant de trouble d'acides aminés; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques, à l'exclusion du phosphate de pipérazine	En fr.	A
2933.59.91	Autres : Phosphate de pipérazine	6,5 %	A
2933.59.99	Autres : Autres	6,5 %	A
2933.61.00	Mélamine	En fr.	A
2933.69.10	Mandélate de méthénamine; Triméthylènetrinitramine	3,5 %	A
2933.69.91	Autres : Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques		
2933.69.99	Autres : Autres	3,5 %	A
2933.71.10	Devant servir à la fabrication de polycaprolactame	En fr.	A
2933.71.90	Autres	5 %	A
2933.72.00	Clobazam (DCI) et méthyprylone (DCI)	6,5 %	A
2933.79.00	Autres lactames	6,5 %	A
2933.91.10	Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2933.91.90	Autres	6,5 %	A
2933.99.10	Amino-acides devant servir à la fabrication de mélanges d'acides aminés ou de mélanges d'acides aminés et de protéines hydrolysées (avec ou sans addition de minéraux, de vitamines, de graisses, ou d'hydrates de carbone), qui sont spécialement composées pour les personnes souffrant de trouble d'acides aminés; Antioxydants chimiques, durcisseurs, inhibiteurs, retardateurs, sensibilisateurs et stabilisants devant servir à la fabrication d'émulsions photographiques; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	feuilles en matières plastiques; Ayant une structure benzénique, devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes; L-Tryptophane devant servir à la fabrication de produits pharmaceutiques		
2933.99.20	Autre hydrazide maléique et autre hexaméthylènetétramine	6,5 %	A
2933.99.90	Autres	6,5 %	A
2934.10.00	Composés dont la structure comporte un cycle thiazole (hydrogéné ou non) non condensé	6,5 %	A
2934.20.10	Devant servir à la fabrication du caoutchouc synthétique; Ayant une structure benzénique, devant servir comme un des matériaux qui entrent dans la fabrication des teintures organiques synthétiques ou des matières colorantes	En fr.	A
2934.20.90	Autres	6,5 %	A
2934.30.10	Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2934.30.90	Autres	6,5 %	A
2934.91.00	Aminorex (DCI), brotizolam (DCI), clotiazépam (DCI), cloxazolam (DCI), dextromoramide (DCI), haloxazolam (DCI), kétazolam (DCI), mésocarb (DCI), oxazolam (DCI), pémoline (DCI), phendimétrazine (DCI), phenmétrazine (DCI) et sufentanil (DCI); sels de ces produits	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2934.99.10	1,4-Bis-2-(5-phényloxazolyl)-benzène (POPOP); 2,5-Diphényloxazole (PPO); Phénylbiphényloxadiazole (2-phényl-5-(4-biphényl)-1,3,4-oxadiazole; PBD); Huiles volatiles pour assaisonner ou parfumer	6,5 %	A
2934.99.91	Autres : Acides nucléiques, nucléosides, nucléotides et leurs sels, à l'exclusion des séquences nucléotides synthétiques (oligonucléotides) et leurs sels; Sulbactam benzathine; Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles, de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires, ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques	En fr.	A
2934.99.99	Autres : Autres	6,5 %	A
2935.00.10	Devant servir à la fabrication de caoutchouc synthétique	En fr.	A
2935.00.20	Autres chlorpropamide et autre sulfadiazine	6,5 %	A
2935.00.91	Autres : Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles; Devant servir à la fabrication de médicaments vétérinaires anti-inflammatoires	En fr.	A
2935.00.99	Autres : Autres	6,5 %	A
2936.21.00	Vitamines A et leurs dérivés	En fr.	A
2936.22.00	Vitamine B1 et ses dérivés	En fr.	A
2936.23.00	Vitamine B2 et ses dérivés	En fr.	A
2936.24.00	Acide D- ou DL-pantothénique (vitamine B3 ou vitamine B5) et ses dérivés	En fr.	A
2936.25.00	Vitamine B6 et ses dérivés	En fr.	A
2936.26.00	Vitamine B12 et ses dérivés	En fr.	A
2936.27.00	Vitamine C et ses dérivés	En fr.	A
2936.28.00	Vitamine E et ses dérivés	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2936.29.00	Autres vitamines et leurs dérivés	En fr.	A
2936.90.00	Autres, y compris les concentrats naturels	En fr.	A
2937.11.00	Somatotropine, ses dérivés et analogues structurels	En fr.	A
2937.12.00	Insuline et ses sels	En fr.	A
2937.19.11	Composés hétérocycliques autres qu'à hétéroatome(s) d'oxygène exclusivement : Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles	En fr.	A
2937.19.19	Composés hétérocycliques autres qu'à hétéroatome(s) d'oxygène exclusivement : Autres	6,5 %	A
2937.19.90	Autres	En fr.	A
2937.21.00	Cortisone, hydrocortisone, prednisone (déhydrocortisone) et prednisolone (déhydrohydrocortisone)	En fr.	A
2937.22.00	Dérivés halogénés des hormones corticostéroïdes	En fr.	A
2937.23.00	Oestrogènes et progestogènes	En fr.	A
2937.29.10	Cétones-phénols et cétones contenant d'autres fonctions oxygénées	5,5 %	A
2937.29.90	Autres	En fr.	A
2937.31.00	Epinéphrine	En fr.	A
2937.39.11	Amino-alcools-phénols, amino-acides-phénols et autres composés aminés à fonctions oxygénées : Amino-acides et leurs sels	En fr.	A
2937.39.19	Amino-alcools-phénols, amino-acides-phénols et autres composés aminés à fonctions oxygénées : Autres	6,5 %	A
2937.39.90	Autres	En fr.	A
2937.40.00	Dérivés des amino-acides	En fr.	A
2937.50.10	Acides carboxyliques à fonction phénol mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2937.50.21	Composés hétérocycliques autres qu'à hétéroatome(s) d'oxygène ou d'azote exclusivement : Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles	En fr.	A
2937.50.29	Composés hétérocycliques autres qu'à hétéroatome(s) d'oxygène ou d'azote exclusivement : Autres	6,5 %	A
2937.50.31	Acides carboxyliques à fonction alcool mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures, peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés : Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles	En fr.	A
2937.50.39	Acides carboxyliques à fonction alcool mais sans autre fonction oxygénée, leurs anhydrides, halogénures,peroxydes, peroxyacides et leurs dérivés : Autres	4 %	A
2937.50.90	Autres	En fr.	A
2937.90.11	Composés hétérocycliques autres qu'à hétéroatome(s) d'oxygène exclusivement : Devant servir à la fabrication de denrées alimentaires pour les animaux ou les volailles	En fr.	A
2937.90.19	Composés hétérocycliques autres qu'à hétéroatome(s) d'oxygène exclusivement : Autres	6,5 %	A
2937.90.90	Autres	En fr.	A
2938.10.00	Rutoside (rutine) et ses dérivés	En fr.	A
2938.90.00	Autres	3,5 %	A
2939.11.00	Concentrés de paille de pavot; buprénorphine (DCI), codéine, dihydrocodéine (DCI), éthylmorphine, étorphine (DCI), héroïne, hydrocodone (DCI), hydromorphone (DCI), morphine, nicomorphine (DCI), oxycodone (DCI), oxymorphone (DCI), pholcodine (DCI), thébacone (DCI) et thébaïne; sels de ces produits	En fr.	A
2939.19.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
2939.20.00	Alcaloïdes du quinquina et leurs dérivés; sels de ces produits	En fr.	A
2939.30.00	Caféine et ses sels	En fr.	A
2939.41.00	Ephédrine et ses sels	En fr.	A
2939.42.00	Pseudoéphédrine (DCI) et ses sels	En fr.	A
2939.43.00	Cathine (DCI) et ses sels	En fr.	A
2939.49.00	Autres	En fr.	A
2939.51.00	Fénétylline (DCI) et ses sels	En fr.	A
2939.59.00	Autres	En fr.	A
2939.61.00	Ergométrine (DCI) et ses sels	En fr.	A
2939.62.00	Ergotamine (DCI) et ses sels	En fr.	A
2939.63.00	Acide lysergique et ses sels	En fr.	A
2939.69.00	Autres	En fr.	A
2939.91.00	Cocaïne, ecgonine, lévométamfétamine, métamfétamine (DCI), racémate de métamfétamine; sels, esters et autres dérivés de ces produits	En fr.	A
2939.99.00	Autres	En fr.	A
2940.00.00	Sucres chimiquement purs, à l'exception du saccharose, du lactose, du maltose, du glucose et du fructose (lévulose); éthers, acétals et esters de sucres et leurs sels, autres que les produits des nos 29.37, 29.38 ou 29.39.	5,5 %	A
2941.10.00	Pénicillines et leurs dérivés, à structure d'acide pénicillanique; sels de ces produits	En fr.	A
2941.20.00	Streptomycines et leurs dérivés; sels de ces produits	En fr.	A
2941.30.00	Tétracyclines et leurs dérivés; sels de ces produits	En fr.	A
2941.40.00	Chloramphénicol et ses dérivés; sels de ces produits	En fr.	A
2941.50.00	Erythromycine et ses dérivés; sels de ces produits	En fr.	A
2941.90.00	Autres	En fr.	A
2942.00.10	Antioxydants chimiques, durcisseurs, inhibiteurs, retardateurs, sensibilisateurs et stabilisants devant servir à la fabrication d'émulsions photographiques	En fr.	A
2942.00.90	Autres	6 %	A
3001.20.00	Extraits de glandes ou d'autres organes ou de leurs sécrétions	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3001.90.00	Autres	En fr.	A
3002.10.00	Antisérums, autres fractions du sang, produits immunologiques modifiés, même obtenus par voie biotechnologique	En fr.	A
3002.20.00	Vaccins pour la médecine humaine	En fr.	A
3002.30.00	Vaccins pour la médecine vétérinaire	En fr.	A
3002.90.00	Autres	En fr.	A
3003.10.00	Contenant des pénicillines ou des dérivés de ces produits, à structure d'acide pénicillanique, ou des streptomycines ou des dérivés de ces produits	En fr.	A
3003.20.00	Contenant d'autres antibiotiques	En fr.	A
3003.31.00	Contenant de l'insuline	En fr.	A
3003.39.00	Autres	En fr.	A
3003.40.00	Contenant des alcaloïdes ou leurs dérivés, mais ne contenant ni hormones, ni autres produits du no 29.37, ni antibiotiques	En fr.	A
3003.90.00	Autres	En fr.	A
3004.10.00	Contenant des pénicillines ou des dérivés de ces produits, à structure d'acide pénicillanique, ou des streptomycines ou des dérivés de ces produits	En fr.	A
3004.20.00	Contenant d'autres antibiotiques	En fr.	A
3004.31.00	Contenant de l'insuline	En fr.	A
3004.32.00	Contenant des hormones corticostéroïdes, leurs dérivés ou analogues structurels	En fr.	A
3004.39.00	Autres	En fr.	A
3004.40.00	Contenant des alcaloïdes ou leurs dérivés, mais ne contenant ni hormones, ni autres produits du no 29.37, ni antibiotiques	En fr.	A
3004.50.00	Autres médicaments contenant des vitamines ou d'autres produits du no 29.36	En fr.	A
3004.90.00	Autres	En fr.	A
3005.10.00	Pansements adhésifs et autres articles ayant une couche adhésive	En fr.	A
3005.90.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3006.10.00	Catguts stériles, ligatures stériles similaires pour sutures chirurgicales (y compris fils résorbables stériles pour la chirurgie ou l'art dentaire) et adhésifs stériles pour tissus organiques utilisés en chirurgie pour refermer les plaies; laminaires stériles; hémostatiques résorbables stériles pour la chirurgie ou l'art dentaire; barrières anti-adhérence stériles pour la chirurgie ou l'art dentaire, résorbables ou non	En fr.	A
3006.20.00	Réactifs destinés à la détermination des groupes ou des facteurs sanguins	En fr.	A
3006.30.00	Préparations opacifiantes pour examens radiographiques; réactifs de diagnostic conçus pour être employés sur le patient	En fr.	A
3006.40.00	Ciments et autres produits d'obturation dentaire; ciments pour la réfection osseuse	En fr.	A
3006.50.00	Trousses et boîtes de pharmacie garnies, pour soins de première urgence	En fr.	A
3006.60.00	Préparations chimiques contraceptives à base d'hormones, d'autres produits du no 29.37 ou de spermicides	En fr.	A
3006.70.10	Préparations chimiques ou biologiques, y compris les nécessaires contenant des articles ou des matières accessoires, pour diagnostics médicaux; Devant être utilisés pour l'insémination des animaux	En fr.	A
3006.70.90	Autres	6,5 %	A
3006.91.00	Appareillages identifiables de stomie	En fr.	A
3006.92.00	Déchets pharmaceutiques	En fr.	A
3101.00.00	Engrais d'origine animale ou végétale, même mélangés entre eux ou traités chimiquement; engrais résultant du mélange ou du traitement chimique de produits d'origine animale ou végétale.	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3102.10.00	Urée, même en solution aqueuse	En fr.	A
3102.21.00	Sulfate d'ammonium	En fr.	A
3102.29.00	Autres	En fr.	A
3102.30.00	Nitrate d'ammonium, même en solution aqueuse	En fr.	A
3102.40.00	Mélanges de nitrate d'ammonium et de carbonate de calcium ou d'autres matières inorganiques dépourvues de pouvoir fertilisant	En fr.	A
3102.50.00	Nitrate de sodium	En fr.	A
3102.60.00	Sels doubles et mélanges de nitrate de calcium et de nitrate d'ammonium	En fr.	A
3102.80.00	Mélanges d'urée et de nitrate d'ammonium en solutions aqueuses ou ammoniacales	En fr.	A
3102.90.00	Autres, y compris les mélanges non visés dans les sous-positions précédentes	En fr.	A
3103.10.00	Superphosphates	En fr.	A
3103.90.00	Autres	En fr.	A
3104.20.00	Chlorure de potassium	En fr.	A
3104.30.00	Sulfate de potassium	En fr.	A
3104.90.00	Autres	En fr.	A
3105.10.00	Produits du présent Chapitre présentés soit en tablettes ou formes similaires, soit en emballages d'un poids brut n'excédant pas 10 kg	En fr.	A
3105.20.00	Engrais minéraux ou chimiques contenant les trois éléments fertilisants : azote, phosphore et potassium	En fr.	A
3105.30.00	Hydrogénoorthophosphate de diammonium (phosphate diammonique)	En fr.	A
3105.40.00	Dihydrogénoorthophosphate d'ammonium (phosphate monoammonique), même en mélange avec l'hydrogénoorthophosphate de diammonium (phosphate diammonique)	En fr.	A
3105.51.00	Contenant des nitrates et des phosphates	En fr.	A
3105.59.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3105.60.00	Engrais minéraux ou chimiques contenant les deux éléments fertilisants : phosphore et potassium	En fr.	A
3105.90.00	Autres	En fr.	A
3201.10.00	Extrait de quebracho	En fr.	A
3201.20.00	Extrait de mimosa	En fr.	A
3201.90.00	Autres	En fr.	A
3202.10.10	Naphtalène formaldéhyde sulfonates de sodium	6,5 %	A
3202.10.90	Autres	En fr.	A
3202.90.00	Autres	En fr.	A
3203.00.10	Matières colorantes, comestibles, d'origine végétale et les préparations à base de ces matières, autres que celles devant servir à la fabrication de surimi ou de la simili-chair de coquillages à base de surimi	3 %	A
3203.00.90	Autres	En fr.	A
3204.11.00	Colorants dispersés et préparations à base de ces colorants	En fr.	A
3204.12.00	Colorants acides, même métallisés, et préparations à base de ces colorants; colorants à mordants et préparations à base de ces colorants	En fr.	A
3204.13.00	Colorants basiques et préparations à base de ces colorants	En fr.	A
3204.14.00	Colorants directs et préparations à base de ces colorants	En fr.	A
3204.15.00	Colorants de cuve (y compris ceux utilisables en l'état comme colorants pigmentaires) et préparations à base de ces colorants	En fr.	A
3204.16.00	Colorants réactifs et préparations à base de ces colorants	En fr.	A
3204.17.10	Devant servir à enduire, colorer ou imprimer des matières textiles; Pigments de la phthalocyanine et les préparations à base de ces pigments	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3204.17.91	Autres : Pigments de la quinacridone et les préparations à base de ces pigments	5 %	A
3204.17.99	Autres : Autres	6,5 %	A
3204.19.00	Autres, y compris les mélanges de matières colorantes d'au moins deux des nos 3204.11 à 3204.19	En fr.	A
3204.20.00	Produits organiques synthétiques des types utilisés comme agents d'avivage fluorescents	En fr.	A
3204.90.00	Autres	En fr.	A
3205.00.00	Laques colorantes; préparations visées à la Note 3 du présent Chapitre, à base de laques colorantes.	6,5 %	A
3206.11.10	Devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
3206.11.90	Autres	6 %	A
3206.19.10	Devant servir à enduire, colorer ou imprimer des matières textiles	En fr.	A
3206.19.90	Autres	6 %	A
3206.20.00	Pigments et préparations à base de composés du chrome	6,5 %	A
3206.41.00	Outremer et ses préparations	En fr.	A
3206.42.10	Devant servir à la fabrication de copolymères acrylonitrile-butadiène-styrène (ABS) de la sous-position 3903.30	En fr.	A
3206.42.90	Autres	2 %	A
3206.49.10	Devant servir à enduire, colorer ou imprimer des matières textiles; Devant servir à la fabrication de copolymères acrylonitrile-butadiène-styrène (ABS) de la sous-position 3903.30; Essence d'orient, synthétique	En fr.	A
3206.49.21	Pigments et préparations à base de composés du cadmium : Devant servir à la fabrication de copolymères acrylonitrile-butadiène-styrène (ABS) de la sous-position 3903.30	En fr.	A
3206.49.29	Pigments et préparations à base de composés du cadmium : Autres	6,5 %	A
3206.49.30	Pigments et préparations à base d'hexacyanoferrates (ferrocyanures ou ferricyanures)	3,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3206.49.81	Autres pigments inorganiques (y compris le gris de zinc) et les préparations à base de ces pigments, autres que le mélange-maître polyéthylène noir de carbone : Devant servir à la fabrication de grenailles pour toitures	En fr.	A
3206.49.89	Autres pigments inorganiques (y compris le gris de zinc) et les préparations à base de ces pigments, autres que le mélange-maître polyéthylène noir de carbone : Autres	6,5 %	A
3206.49.90	Autres	5 %	A
3206.50.00	Produits inorganiques des types utilisés comme luminophores	En fr.	A
3207.10.10	Pigments préparés devant servir à la fabrication de revêtements de cadres de fenêtres, de cadres de portes, et d'autres revêtements extérieurs pour immeubles, en polymères du chlorure de vinyle	En fr.	A
3207.10.90	Autres	6,5 %	A
3207.20.00	Compositions vitrifiables, engobes et préparations similaires	6,5 %	A
3207.30.10	À base de métaux précieux, devant servir à la fabrication d'ouvrages en verre ou d'articles pour le service de table en porcelaine ou en faïence	En fr.	A
3207.30.90	Autres	3 %	A
3207.40.10	Devant servir à la fabrication de dents artificielles	En fr.	A
3207.40.90	Autres	6,5 %	A
3208.10.00	À base de polyesters	6,5 %	A
3208.20.00	À base de polymères acryliques ou vinyliques	6,5 %	A
3208.90.10	Devant être utilisés dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur	En fr.	A
3208.90.90	Autres	6,5 %	A
3209.10.00	À base de polymères acryliques ou vinyliques	6,5 %	A
3209.90.00	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3210.00.00	Autres peintures et vernis; pigments à l'eau préparés des types utilisés pour le finissage des cuirs.	6,5 %	A
3211.00.00	Siccatifs préparés.	6,5 %	A
3212.10.00	Feuilles pour le marquage au fer	6,5 %	A
3212.90.10	Devant servir à enduire, colorer ou imprimer des matières textiles; Devant servir à la fabrication des semelles pour chaussures en polyuréthanne	En fr.	A
3212.90.90	Autres	3 %	A
3213.10.00	Couleurs en assortiments	6,5 %	A
3213.90.10	Peintures à l'aquarelle, sous forme liquide ou en poudre, en pots, en bouteilles ou en boîtes de conserve	6,5 %	A
3213.90.90	Autres	6,5 %	A
3214.10.10	Contenant de la résine de phénol-formaldéhyde, devant servir à la fabrication de lampes à incandescence; Mastic de polyester ou à base d'époxyde, isolant ou conducteur, devant servir à la fabrication ou à la remise à neuf de génératrices électriques	En fr.	A
3214.10.90	Autres	6,5 %	A
3214.90.00	Autres	6,5 %	A
3215.11.00	Noires	6,5 %	A
3215.19.10	Devant servir à enduire, colorer ou imprimer des matières textiles; Encres diélectriques, conductrices et de résistance, devant servir à la fabrication de réseaux de résistance	En fr.	A
3215.19.90	Autres	6,5 %	A
3215.90.10	Encres diélectriques, conductrices et de résistance, devant servir à la fabrication de réseaux de résistance	En fr.	A
3215.90.90	Autres	6,5 %	A
3301.12.00	D'orange	En fr.	A
3301.13.00	De citron	En fr.	A
3301.19.10	De bergamote; De lime ou limette	En fr.	A
3301.19.90	Autres	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3301.24.00	De menthe poivrée (Mentha piperita)	3 %	A
3301.25.00	D'autres menthes	En fr.	A
3301.29.00	Autres	En fr.	A
3301.30.10	Oléorésines de paprikas	En fr.	A
3301.30.90	Autres	3 %	A
3301.90.00	Autres	En fr.	A
3302.10.11	Préparations alcooliques composées, des types utilisés pour la fabrication des boissons : D'un titre alcoométrique volumique excédant 0,5 % vol	0,70 $/litre plus 19 %	A
3302.10.12	Préparations alcooliques composées, des types utilisés pour la fabrication des boissons : D'un titre alcoométrique volumique n'excédant pas 0,5 % vol	10,5 %	A
3302.10.90	Autres	5 %	A
3302.90.00	Autres	5 %	A
3303.00.00	Parfums et eaux de toilette.	6,5 %	A
3304.10.00	Produits de maquillage pour les lèvres	6,5 %	A
3304.20.00	Produits de maquillage pour les yeux	6,5 %	A
3304.30.00	Préparations pour manucures ou pédicures	6,5 %	A
3304.91.00	Poudres, y compris les poudres compactes	6,5 %	A
3304.99.10	Préparations pour l'application et l'entretien des appareils de stomie ou des caleçons, culottes, slips, couches, doublures de couches et autres articles hygiénique similaires, pour incontinence, conçus pour être porter par des personnes à l'exclusion des articles du type utilisé pour bébés	En fr.	A
3304.99.90	Autres	6,5 %	A
3305.10.00	Shampooings	6,5 %	A
3305.20.00	Préparations pour l'ondulation ou le défrisage permanents	6,5 %	A
3305.30.00	Laques pour cheveux	6,5 %	A
3305.90.00	Autres	6,5 %	A
3306.10.00	Dentifrices	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3306.20.00	Fils utilisés pour nettoyer les espaces interdentaires (fils dentaires)	8 %	A
3306.90.00	Autres	6,5 %	A
3307.10.00	Préparations pour le prérasage, le rasage ou l'après-rasage	6,5 %	A
3307.20.00	Désodorisants corporels et antisudoraux	6,5 %	A
3307.30.00	Sels parfumés et autres préparations pour bains	6,5 %	A
3307.41.00	« Agarbatti » et autres préparations odoriférantes agissant par combustion	6,5 %	A
3307.49.00	Autres	6,5 %	A
3307.90.00	Autres	6,5 %	A
3401.11.10	Savon de Marseille (Castille)	En fr.	A
3401.11.90	Autres	6,5 %	A
3401.19.00	Autres	6,5 %	A
3401.20.10	Savon de blanchissage pour laver les vêtements et autres linges	2,5 %	A
3401.20.20	Granules de savon contenant du savon de sodium avec des acides gras et du glycérol, devant servir à la fabrication de pains de savon	En fr.	A
3401.20.30	Savon sec devant être employé comme lubrifiant pour l'étirage des tringles dans la fabrication de pneumatiques	En fr.	A
3401.20.90	Autres	6,5 %	A
3401.30.00	Produits et préparations organiques tensio-actifs destinés au lavage de la peau, sous forme de liquide ou de crème, conditionnés pour la vente au détail, même contenant du savon	6,5 %	A
3402.11.10	Alkylbenzène sulfonates de sodium devant servir à la fabrication de solides à dissolution lente à l'intérieur du réservoir de chasse d'eau des positions 34.02 ou 38.08	En fr.	A
3402.11.90	Autres	6,5 %	A
3402.12.00	Cationiques	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3402.13.10	Polyols de polyéther, ayant un indice d'hydroxyle de 265 ou plus, devant servir à la fabrication de compositions à mouler de polyuréthanne	En fr.	A
3402.13.90	Autres	6,5 %	A
3402.19.00	Autres	6,5 %	A
3402.20.10	Détersifs pour lave-vaiselle automatiques	6,5 %	A
3402.20.90	Autres	6,5 %	A
3402.90.10	Antioxydants chimiques, durcisseurs, inhibiteurs, retardateurs, sensibilisateurs et stabilisants devant servir à la fabrication d'émulsions photographiques; Devant être utilisés pour dessaler ou déshydrater les huiles de pétrole brut; Devant être utilisés comme boue de forage ou ses additifis et employées lors de forage pour le pétrole, le gaz naturel, les minéraux ou l'eau	En fr.	A
3402.90.90	Autres	6,5 %	A
3403.11.10	Préparations d'huiles de graissages, composées en partie de pétrole	6,5 %	A
3403.11.90	Autres	6 %	A
3403.19.11	Préparations d'huiles de graissage, composées en partie de pétrole : Préparations lubrifiantes à base d'huile pour l'étirage à lubrifiant liquide des tringles de pneumatique	En fr.	A
3403.19.19	Préparations d'huiles de graissages, composées en partie de pétrole: Autres	6,5 %	A
3403.19.90	Autres	6,5 %	A
3403.91.10	Devant servir à nourrir ou à apprêter le cuir ou les pelleteries	En fr.	A
3403.91.90	Autres	6 %	A
3403.99.00	Autres	6,5 %	A
3404.20.10	Cires artificielles devant servir à la fabrication de copolymères acrylonitrile-butadiène-styrène (ABS) de la sous-position 3903.30	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3404.20.90	Autres	6,5 %	A
3404.90.10	Cire de polyéthylèneglycol modifiée chimiquement, devant servir à la fabrication d'agents poissants; Diamides, produits par la réaction de l'éthylène-diamine et des acides gras mentionnés à la position 38.23, devant servir à la fabrication d'articles moulés d'une composition de pâte de bois; De polyéthylène ayant une moyenne en nombre de poids moléculaire n'excédant pas 4.000; Additifs rhéologiques, formés d'esters d'acides gras et d'amides gras provenant de l'huile de ricin hydrogénée; Cire composée de dimères d'alkylcétène d'acide gras, devant servir à la fabrication d'agents ou de préparations d'encollage	En fr.	A
3404.90.20	De lignite modifié chimiquement	6,5 %	A
3404.90.90	Autres	6,5 %	A
3405.10.10	Préparations liquides de cire à chaussures devant servir à la fabrication de produits pour les chaussures	En fr.	A
3405.10.90	Autres	6,5 %	A
3405.20.00	Encaustiques et préparations similaires pour l'entretien des meubles en bois, des parquets ou d'autres boiseries	6,5 %	A
3405.30.00	Brillants et préparations similaires pour carrosseries, autres que les brillants pour métaux	6,5 %	A
3405.40.00	Pâtes, poudres et autres préparations à récurer	6,5 %	A
3405.90.00	Autres	6,5 %	A
3406.00.10	Pour anniversaires de naissance, Noël et autres événements festifs	5,5 %	A
3406.00.90	Autres	5,5 %	A
3407.00.10	Pâtes à modeler	6,5 %	A
3407.00.20	Compositions pour prendre l'empreinte des dents, à l'exclusion des compositions à base de polymères de silicone	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3407.00.90	Autres	En fr.	A
3501.10.10	Devant servir à la fabrication de produits canadiens, à l'exclusion de caséines utilisés pour la fabrication de préparations alimentaires	En fr.	A
3501.10.90	Autres	En fr.	A
3501.90.10	Colles de caséine devant servir à la fabrication de rubans gommés, d'abrasifs enduits, de compositions abrasives sans graisse ou d'allumettes; Caséinates devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
3501.90.90	Autres	En fr.	A
3502.11.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	8,5 %	C
3502.11.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	6,12 $/kg	E
3502.19.10	Dans les limites de l'engagement d'accès	6,63 ¢/kg	C
3502.19.20	Au-dessus de l'engagement d'accès	1,52 $/kg	E
3502.20.00	Lactalbumine, y compris les concentrés de deux ou plusieurs protéines de lactosérum	6,5 %	A
3502.90.00	Autres	6,5 %	A
3503.00.10	Gélatine comestible, devant servir à la fabrication de capsules pour préparations médicinales et pharmaceutiques; Colles d'origine animale devant servir à la fabrication de rubans gommés, d'abrasifs enduits, de compositions abrasives sans graisse ou d'allumettes; Gélatine d'os non comestible, devant servir à la fabrication d'émulsions photographiques	En fr.	A
3503.00.20	Gélatine comestible de peau de bovin, devant servir à la fabrication de produits canadiens; Gélatine comestible hydrolysée, devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
3503.00.90	Autres	8 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3504.00.00	Peptones et leurs dérivés; autres matières protéiques et leurs dérivés, non dénommés ni compris ailleurs; poudre de peau, traitée ou non au chrome.	6,5 %	E
3505.10.11	Amidons et fécules éthérifiés ou estérifiés: Fécule cationique de pomme de terre devant servir à la fabrication de papier ou cartons	En fr.	A
3505.10.19	Amidons et fécules éthérifiés ou estérifiés Autres	8 %	A
3505.10.20	Amidons prégélatinisés; Amidons et fécules solubles (amylogènes)	6,5 %	A
3505.10.90	Autres	En fr.	A
3505.20.10	Mélange de fécule de pommes de terre et de polymères synthétiques, devant servir à la fabrication de papiers peints pré-encollés	En fr.	A
3505.20.90	Autres	8 %	A
3506.10.00	Produits de toute espèce à usage de colles ou d'adhésifs, conditionnés pour la vente au détail comme colles ou adhésifs, d'un poids net n'excédant pas 1 kg	6,5 %	A
3506.91.10	Devant être utilisés dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur; Adhésifs à chaud, à base de polyamides, devant servir à la fabrication de doublures intermédiaires ou de fournitures pour vêtements	En fr.	A
3506.91.90	Autres	6,5 %	A
3506.99.00	Autres	6,5 %	A
3507.10.00	Présure et ses concentrats	En fr.	A
3507.90.00	Autres	En fr.	A
3601.00.00	Poudres propulsives.	6,5 %	A
3602.00.00	Explosifs préparés, autres que les poudres propulsives.	6,5 %	A
3603.00.00	Mèches de sûreté; cordeaux détonants; amorces et capsules fulminantes; allumeurs; détonateurs électriques.	6,5 %	A
3604.10.00	Articles pour feux d'artifice	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3604.90.00	Autres	6,5 %	A
3605.00.00	Allumettes, autres que les articles de pyrotechnie du no 36.04.	6,5 %	A
3606.10.00	Combustibles liquides et gaz combustibles liquéfiés en récipients des types utilisés pour alimenter ou recharger les briquets ou les allumeurs, et d'une capacité n'excédant pas 300 cm^3	6,5 %	A
3606.90.00	Autres	6,5 %	A
3701.10.00	Pour rayons X	En fr.	A
3701.20.00	Films à développement et tirage instantanés	6,5 %	A
3701.30.10	Plaques, ayant un pouvoir séparateur d'au moins 500 paires de lignes par millimètre, devant servir à la fabrication de masques photographiques utilisés dans la production de circuits intégrés	En fr.	A
3701.30.20	Autres plaques	6,5 %	A
3701.30.31	Pellicule : Devant servir à la reproduction de pellicule cinématographique exposée et développée	En fr.	A
3701.30.39	Pellicule : Autres	6,5 %	A
3701.91.10	Plaques	6,5 %	A
3701.91.20	Films	6,5 %	A
3701.99.10	Pellicule de résistance photopolymère; Plaques, ayant un pouvoir séparateur d'au moins 500 paires de lignes par millimètre, devant servir à la fabrication de masques photographiques utilisés dans la production de circuits intégrés	En fr.	A
3701.99.20	Autres plaques	6,5 %	A
3701.99.30	Autres films	6,5 %	A
3702.10.00	Pour rayons X	En fr.	A
3702.31.00	Pour la photographie en couleurs (polychrome)	6,5 %	A
3702.32.00	Autres, comportant une émulsion aux halogénures d'argent	6,5 %	A
3702.39.00	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3702.41.00	D'une largeur excédant 610 mm et d'une longueur excédant 200 m, pour la photographie en couleurs (polychrome)	6,5 %	A
3702.42.10	Pellicules sensibles à scanner, pellicules sensibles pour la duplication et lestons continus dans les arts graphiques, d'une largeur d'au moins 762 mm, devant servir à la fabrication des pellicules photographiques	2,5 %	A
3702.42.90	Autres	6,5 %	A
3702.43.20	Pellicules à développement et tirage instantanés	6,5 %	A
3702.43.90	Autres	En fr.	A
3702.44.20	Pellicules à développement et tirage instantanés	6,5 %	A
3702.44.90	Autres	En fr.	A
3702.51.00	D'une largeur n'excédant pas 16 mm et d'une longueur n'excédant pas 14 m	6,5 %	A
3702.52.10	D'une largeur de 16 mm, pour prises de vue cinématographiques	6,5 %	A
3702.52.90	Autres	6,5 %	A
3702.53.00	D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur n'excédant pas 30 m, pour diapositives	6,5 %	A
3702.54.10	Devant servir à la reproduction de pellicule cinématographique exposée et développée	En fr.	A
3702.54.90	Autres	6,5 %	A
3702.55.00	D'une largeur excédant 16 mm mais n'excédant pas 35 mm et d'une longueur excédant 30 m	En fr.	A
3702.56.00	D'une largeur excédant 35 mm	En fr.	A
3702.91.00	D'une largeur n'excédant pas 16 mm	6,5 %	A
3702.93.10	D'une largeur excédant 28,5 mm pour prises de vues cinématographiques	6,5 %	A
3702.93.90	Autres	6,5 %	A
3702.94.10	D'une largeur excédant 28,5 mm pour prises de vues cinématographiques	6,5 %	A
3702.94.90	Autres	6,5 %	A
3702.95.00	D'une largeur excédant 35 mm	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3703.10.00	En rouleaux, d'une largeur excédant 610 mm	6,5 %	A
3703.20.00	Autres, pour la photographie en couleurs (polychrome)	6,5 %	A
3703.90.10	Papiers, en rouleaux, utilisés avec des machines de transmission de photographies, devant servir à la production de journaux, magazines ou périodiques	En fr.	A
3703.90.90	Autres	6,5 %	A
3704.00.10	Pellicule devant être utilisée pour la production des plaques d'imprimerie, des rouleaux ou des cylindres pour la reproduction de matières non publicitaires dans les journaux, ou pour l'impression de livres ou de musique, ou pour l'impression de publications périodiques bénéficiant de la modération de port des objets de la deuxième classe et dont les pages sont normalement reliées, brochées ou autrement attachées ensemble, à l'exclusion des catalogues	En fr.	A
3704.00.90	Autres	6,5 %	A
3705.10.10	Pellicule devant être utilisée pour la production des plaques d'imprimerie, des rouleaux ou des cylindres pour la reproduction de matières non publicitaires dans les journaux, ou pour l'impression de livres ou de musique, ou pour l'impression de publications périodiques bénéficiant de la modération de port des objets de la deuxième classe et dont les pages sont normalement reliées, brochées ou autrement attachées ensemble, à l'exclusion des catalogues	En fr.	A
3705.10.90	Autres	6,5 %	A
3705.90.10	Trames de contact sur pellicule pour produire des plaques d'imprimerie; Pellicule devant être utilisée dans la production des plaques d'imprimerie, des rouleaux ou des cylindres pour la reproduction de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	matières non publicitaires dans les journaux, ou pour l'impression de livres ou de musique, ou pour l'impression de publications périodiques bénéficiant de la modération de port des objets de la deuxième classe et dont les pages sont normalement reliées, brochées ou autrement attachées ensemble, à l'exclusion des catalogues; Films qui doivent être mis aux archives et dont la projection se ferait sans but lucratif; Grands reportages et enregistrements d'actualités; Masques photographiques devant être utilisés dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur; Clichés de projection rigides ou flexibles, lorsqu'ils a) ont un caractère éducatif, scientifique ou culturel au sens de l'Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique ou culturel, ratifié à Beyrouth, Liban, en 1948, et b) ont été certifiés par le gouvernement ou par un représentant autorisé du gouvernement du pays de production ou encore par un représentant autorisé de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, comme ayant un caractère éducatif, scientifique ou culturel d'ordre international		
3705.90.90	Autres	6,5 %	A
3706.10.10	Annonces publicitaires destinées à la télévision, autres que celles importées uniquement à titre de référence	6,5 %	A
3706.10.90	Autres	En fr.	A
3706.90.10	Annonces publicitaires destinées à la télévision, autres que celles importées uniquement à titre de référence	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3706.90.90	Autres	En fr.	A
3707.10.00	Émulsions pour la sensibilisation des surfaces	6,5 %	A
3707.90.10	Préparations chimiques devant être utilisées dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur; Devant être utilisées pour le traitement de film pour rayons X	En fr.	A
3707.90.90	Autres	6,5 %	A
3801.10.00	Graphite artificiel	En fr.	A
3801.20.00	Graphite colloïdal ou semi-colloïdal	En fr.	A
3801.30.10	Pâte soderberg devant servir à la fabrication du silicium métal	En fr.	A
3801.30.90	Autres	4,5 %	A
3801.90.00	Autres	4,5 %	A
3802.10.00	Charbons activés	En fr.	A
3802.90.00	Autres	En fr.	A
3803.00.00	Tall oil, même raffiné.	En fr.	A
3804.00.00	Lessives résiduaires de la fabrication des pâtes de cellulose, même concentrées, désucrées ou traitées chimiquement, y compris les lignosulfonates, mais à l'exclusion du tall oil du n° 38.03.	En fr.	A
3805.10.00	Essences de térébenthine, de bois de pin ou de papeterie au sulfate	En fr.	A
3805.90.00	Autres	En fr.	A
3806.10.00	Colophanes et acides résiniques	En fr.	A
3806.20.00	Sels de colophanes, d'acides résiniques ou dérivés de colophanes ou d'acides résiniques, autres que les sels des adducts de colophanes	En fr.	A
3806.30.10	Devant servir à la fabrication d'agents poissants	En fr.	A
3806.30.90	Autres	6,5 %	A
3806.90.00	Autres	En fr.	A
3807.00.10	Solvants ou diluants, à base d'huile de goudron de bois	6,5 %	A
3807.00.90	Autres	En fr.	A
3808.50.10	En paquets d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun	6,5 %	A
3808.50.20	En vrac ou en paquets d'un poids brut excédant 1,36 kg chacun	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3808.91.10	En paquets d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun	6,5 %	A
3808.91.20	En vrac ou en paquets d'un poids brut excédant 1,36 kg chacun	En fr.	A
3808.92.10	En paquets d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun	6,5 %	A
3808.92.20	En vrac ou en paquets d'un poids brut excédant 1,36 kg chacun	En fr.	A
3808.93.10	En paquets d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun	6,5 %	A
3808.93.20	En vrac ou en paquets d'un poids brut excédant 1,36 kg chacun	En fr.	A
3808.94.10	En paquets d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun	6,5 %	A
3808.94.20	En vrac ou en paquets d'un poids brut excédant 1,36 kg chacun	En fr.	A
3808.99.10	En paquets d'un poids brut n'excédant pas 1,36 kg chacun	6,5 %	A
3808.99.20	En vrac ou en paquets d'un poids brut excédant 1,36 kg chacun	En fr.	A
3809.10.00	À base de matières amylacées	En fr.	A
3809.91.10	Mordants; Autres produits et préparations contenant des composés fluorés des types utilisés dans la production d'apprêts résistants à l'eau, à l'huile ou à la souillure pour les textiles	En fr.	A
3809.91.20	Produits d'encollage à base de colophane	6 %	A
3809.91.90	Autres	6 %	A
3809.92.10	Produits d'encollage à base de colophane	6,5 %	A
3809.92.20	Solutions aqueuses de borohydrure de sodium et d'hydroxyde de sodium, contenant au moins 11 % en poids de borohydrure de sodium, ou matières contenant au moins 70 % en poids calculé d'après le produit sec, d'hydrosulfite de sodium, devant servir d'agents de blanchiment lors de la fabrication du papier journal et de pâtes de bois	En fr.	A
3809.92.90	Autres	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3809.93.00	Des types utilisés dans l'industrie du cuir ou dans les industries similaires	6 %	A
3810.10.10	Devant être utilisées dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur	En fr.	A
3810.10.90	Autres	6,5 %	A
3810.90.00	Autres	6,5 %	A
3811.11.00	À base de composés du plomb	6,5 %	A
3811.19.00	Autres	6,5 %	A
3811.21.10	Mélanges contenant du dithiophosphate de dialkyl de zinc	En fr.	A
3811.21.90	Autres	6,5 %	A
3811.29.00	Autres	6,5 %	A
3811.90.00	Autres	6,5 %	A
3812.10.00	Préparation dites « accélérateurs de vulcanisation »	5 %	A
3812.20.10	Provenant du pétrole, pour le caoutchouc	En fr.	A
3812.20.90	Autres	5 %	A
3812.30.10	Devant servir à la fabrication du caoutchouc synthétique; Poly-(triméthyl dihydroquinoléine), sans mélange; Stabilisateurs à base d'étain pour matières plastiques	En fr.	A
3812.30.90	Autres	5 %	A
3813.00.00	Compositions et charges pour appareils extincteurs; grenades et bombes extinctrices.	6,5 %	A
3814.00.00	Solvants et diluants organiques composites, non dénommés ni compris ailleurs; préparations conçues pour enlever les peintures ou les vernis.	6,5 %	A
3815.11.00	Ayant comme substance active le nickel ou un composé de nickel	En fr.	A
3815.12.00	Ayant comme substance active un métal précieux ou un composé de métal précieux	En fr.	A
3815.19.10	Catalyseurs supportés composés de deux oxydes ou plus de cobalt, de molybdène ou de nickel sur une base d'oxyde d'aluminium ou sur une base d'oxyde d'aluminium dans un mélange	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	avec de la silice, pour la désulfuration, la dénitrogénation ou la saturation polyaromatique des stocks d'alimentation en pétrole, lors de l'hydrotraitement seulement		
3815.19.90	Autres	En fr.	A
3815.90.10	Catalyseurs de cracquage par lit fluidisé, à base de silice-alumine, pour le raffinage du pétrole, faits de silice-alumine ou de composantes synthétiques, et contenant ou non de l'argile	6,5 %	A
3815.90.90	Autres	En fr.	A
3816.00.10	Préparations de matériaux réfractaires et de gypse calciné, contenant ou non d'autres matériaux, devant servir à la fabrication de moules destinés au moulage par enrobage de métaux non ferreux; Béton réfractaire devant servir à la fabrication de moules et d'autres pièces utilisées dans l'industrie de l'aluminium et dans le secteur des fonderies	En fr.	A
3816.00.90	Autres	6,5 %	A
3817.00.10	Alkylbenzènes en mélanges	En fr.	A
3817.00.90	Autres	6,5 %	A
3818.00.10	Devant être utilisés dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur	En fr.	A
3818.00.90	utres	En fr.	A
3819.00.00	Liquides pour freins hydrauliques et autres liquides préparés pour transmissions hydrauliques, ne contenant pas d'huiles de pétrole ni de minéraux bitumineux ou en contenant moins de 70 % en poids.	6,5 %	A
3820.00.00	Préparations antigel et liquides préparés pour dégivrage.	6,5 %	A
3821.00.10	Milieux de culture préparés pour le développement des micro-organismes	En fr.	A
3821.00.90	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3822.00.10	Pour diagnostics médicaux; Devant être utilisés dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur; Devant être utilisés dans la fabrication de sérums et antisérums, toxoïdes, virus, toxines et anti-toxines, vaccins antiviraux et vaccins bactériens, bactériophages ou lysats bactériens, allergéniques, extraits de foie, extraits hypophysaires, épinéphrine et ses solutions, insuline (avec ou sans zinc, globine ou protamine) et plasma sanguin ou sérum d'origine humaine, ou fractions de ces substances, ou diluant ou succédanés de ces substances; Devant être utilisés dans la fabrication des solutions de dextrose (glucose) et solutions de lévulose (fructose) pour administration parentérale dans les traitements thérapeutiques	En fr.	A
3822.00.20	Réactifs sous forme de tablette non conditionnés pour la vente au détail	En fr.	A
3822.00.90	Autres	En fr.	A
3823.11.00	Acide stéarique	8 %	A
3823.12.00	Acide oléique	8 %	A
3823.13.00	Tall acides gras	En fr.	A
3823.19.00	Autres	8 %	A
3823.70.10	Devant servir à la fabrication des marchandises du no 34.02; Mélanges des hexanols, heptanols, octanols, nonanols, décanols ou undécanols devant servir à la fabrication de plastifiants aux esters devant être incorporés dans des composés de polymères de chlorure de vinyle, utilisés dans la fabrication de câbles ou fils électriques	En fr.	A
3823.70.90	Autres	8 %	A
3824.10.00	Liants préparés pour moules ou noyaux de fonderie	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3824.30.00	Carbures métalliques non agglomérés mélangés entre eux ou avec des liants métalliques	3,5 %	A
3824.40.00	Additifs préparés pour ciments, mortiers ou bétons	6,5 %	A
3824.50.10	Bétons de ciment hydrauliques	En fr.	A
3824.50.90	Autres	6,5 %	A
3824.60.00	Sorbitol autre que celui du n° 2905.44	5,5 %	A
3824.71.00	Contenant des chlorofluorocarbures (CFC), même contenant des hydrochlorofluorocarbures (HCFC), des perfluorocarbures (PFC) ou des hydrofluorocarbures (HFC)	6,5 %	A
3824.72.00	Contenant du bromochlorodifluorométhane, du bromotrifluorométhane ou des dibromotétrafluoroéthanes	6,5 %	A
3824.73.00	Contenant des hydrobromofluorocarbures (HBFC)	6,5 %	A
3824.74.00	Contenant des hydrochlorofluorocarbures (HCFC), même contenant des perfluorocarbures (PFC) ou des hydrofluorocarbures (HFC), mais ne contenant pas de chlorofluorocarbures (CFC)	6,5 %	A
3824.75.00	Contenant du tétrachlorure de carbone	6,5 %	A
3824.76.00	Contenant du trichloroéthane-1,1,1 (méthylchloroforme)	6,5 %	A
3824.77.00	Contenant du bromométhane (bromure de méthyle) ou du bromochlorométhane	6,5 %	A
3824.78.00	Contenant des perfluorocarbures (PFC) ou des hydrofluorocarbures (HFC), mais ne contenant pas de chlorofluorocarbures (CFC) ou d'hydrochlorofluorocarbures (HCFC)	6,5 %	A
3824.79.00	Autres	6,5 %	A
3824.81.00	Contenant de l'oxiranne (oxyde d'éthylène)	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3824.82.00	Contenant des polybromobiphényles (PBB), des polychloroterphényles (PCT) ou des polychlorobiphényles (PCB)	6,5 %	A
3824.83.00	Contenant du phosphate de tris(2,3-dibromopropyle)	6,5 %	A
3824.90.10	Mélanges de tall oil et de poix de tall oil, sans adjonction d'aucune autre substance; Implants pour le bétail ayant comme composant actif une ou plusieurs de estradiol, benzoate d'estradiol, progestérone, testostérone, propionate de testostérone, acétate de trenbolone ou zéranol; Formateurs de colorants chimiques, solvants pour formateurs et colorants sensibilisateurs, devant servir à la fabrication d'émulsions photographiques; Préparations chimiques ou biologiques, y compris les nécessaires contenant des articles ou des matières accessoires, pour diagnostics médicaux; Substances tinctoriales intermédiaires dérivées du goudron dans des solvants; Poix animale brute; Mélanges intentionnels de 5'-inosinate disodique et de 5'- guanylate disodique, sans mélange additionnel; Acides gras dimérisés, dérivés des acides gras monocarboxyliques industriels, devant servir à la fabrication de polyamides; Devant être utilisés dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur; Devant servir à la fabrication de dents artificielles; Devant servir à la fabrication de serviettes hygiéniques; Devant servir à la fabrication du caoutchouc synthétique; Huile de fusel; Billes de broyage produites par	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	fusion d'oxydes de zirconium et de silicium avec des quantités moindres d'autres oxydes, devant être utilisées dans le broyage humide de minéraux; Carbonate de calcium naturel pulvérisé, ayant une couche extérieure de sel de calcium d'acides gras (traité en surface d'acide stéarique); Préparations de mercaptan devant servir à odoriser le gaz naturel ou le gaz de pétrole liquide; Mélanges composés essentiellement de benzyltoluène et de dibenzyltoluène, devant servir comme fluides diélectriques dans la fabrication de condensateurs de puissance; Mélanges de fluorure d'ammonium, de chlorured'ammonium et d'un sel de baryum, devant servir à la fabrication de bouteilles en verre dépoli; Poudres de lingotière utilisées en permanence en fonderie pour la fabrication de l'acier; Huile, devant être utilisée pour la concentration des minerais; Préparations d'oxyde devant être utilisées pour enlever des composés de sulphure; Carbonate de calcium précipité ayant une couche extérieure de sel de calcium d'acides gras, devant servir à la fabrication de colles ou d'adhésifs, de fibres optiques ou de faisceaux ou câbles de fibres optiques, de rubans encreurs pour machines à écrire ou de rubans encreurs similaires, de polymères en formes primaires ou de profilés ou de feuilles en matières plastiques; Préparations formées d'huile de ricin hydrogénée (modifiée chimiquement ou non) et d'argile; Préparations contenant au moins 50 % en poids à un ou plusieurs		

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	ferrites, sans compter les poids de ferrites de fer; Agents régénérateurs d'origine pétrolière pour la régénération du caoutchouc; Grains de spinelle, renfermant le magnésium, le chromium et l'aluminium d'un total, (évalués en oxydes MgO, Al2O3 et Cr2O3, de 90 % ou plus en poids, devant servir à la fabrication de briques réfractaires de magnésite ou de chrome; Soufre, traité à l'huile, ayant une teneur insoluble minimale de 50 % en sulfure de carbone, devant servir à la fabrication de pneumatiques (pneus) en caoutchouc; Composés sulfothiophosphoriques (dithiophosphoriques) devant être utilisés dans la concentration de minerais ou de minéraux; Enduit superficiel de silice, devant servir à la fabrication de vireur de couleur; Devant être utilisés pour la préparation et l'emmagasinage du sperme et pour l'insémination des animaux; Devant être utilisés comme boue de forage ou ses additifs et employées lors du forage pour le pétrole, le gaz naturel, les minéraux ou l'eau; Devant être utilisés pour dessaler ou déshydrater les huiles de pétrole brut; Zéolites (à l'exclusion des silicates d'aluminium composées) devant servir à la fabrication de catalyseurs de cracking utilisés pour le raffinage du pétrole		
3824.90.20	Devant servir à la fabrication de ceintures ou bandages de prothèses, bandes abdominales d'orthopédie ou bandages suspensoirs	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3824.90.30	Préparations, ne renfermant ni édulcorants ni condiments, devant servir à la fabrication de gommes à mâcher	6,5 %	A
3824.90.41	Acides naphténiques, leurs sels insolubles dans l'eau et leurs esters : Acides naphténiques	En fr.	A
3824.90.49	Acides naphténiques, leurs sels insolubles dans l'eau et leurs esters : Autres	3,5 %	A
3824.90.90	Autres	6,5 %	A
3825.10.00	Déchets municipaux	6,5 %	A
3825.20.00	Boues d'épuration	6,5 %	A
3825.30.10	Pansements usagés (ouates, gazes, bandes et articles analogues) contaminés par suite de traitement médicaux, chirurgicaux, dentaires ou vétérinaires; Seringues, aiguilles, cathéters, canules et instruments similaires	En fr.	A
3825.30.20	Gants pour chirurgie en caoutchouc vulcanisé non durci	15,5 %	C
3825.30.90	Autres	6,5 %	A
3825.41.00	Halogénés	6,5 %	A
3825.49.00	Autres	6,5 %	A
3825.50.00	Déchets de solutions (liqueurs) décapantes pour métaux, de liquides hydrauliques, de liquides pour freins et de liquides antigel	6,5 %	A
3825.61.00	Contenant principalement des constituants organiques	6,5 %	A
3825.69.00	Autres	6,5 %	A
3825.90.00	Autres	6,5 %	A
3901.10.10	Avec un poids moléculaire d'au moins 3 millions mais n'excédant pas 6 millions, devant servir à la fabrication de joncs, bâtons ou profilés de la sous-position 3916.10 ou feuilles de la sous-position 3920.10	En fr.	A
3901.10.20	Avec un poids moléculaire de plus de 4 millions, devant servir à la fabrication d'implants orthopédiques ou de pièces de motoneiges, de véhicules tout terrain, de balayeuses mécaniques industrielles, d'équipement	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	agricole, de matériel roulant et d'équipement ferroviaires, d'équipement de traitement des eaux et de systèmes de convoyeurs		
3901.10.90	Autres	6,5 %	A
3901.20.10	Présentant une viscosité intrinsique d'au moins 10, à l'exclusion des compositions	En fr.	A
3901.20.90	Autres	6,5 %	A
3901.30.00	Copolymères d'éthylène et d'acétate de vinyle	5 %	A
3901.90.00	Autres	4,5 %	A
3902.10.00	Polypropylène	6,5 %	A
3902.20.00	Polyisobutylène	En fr.	A
3902.30.00	Copolymères de propylène	6,5 %	A
3902.90.10	Compositions	6,5 %	A
3902.90.90	Autres	En fr.	A
3903.11.00	Expansible	6,5 %	A
3903.19.10	Compositions	6,5 %	A
3903.19.90	Autres	6,5 %	A
3903.20.10	Compositions	6,5 %	A
3903.20.90	Autres	6,5 %	A
3903.30.10	Compositions	6,5 %	A
3903.30.90	Autres	6,5 %	A
3903.90.00	Autres	6,5 %	A
3904.10.10	Liants pour les pigments ou les encres devant servir à enduire, colorer ou imprimer des matières textiles; Devant servir à la fabrication de revêtements muraux	En fr.	A
3904.10.90	Autres	6,5 %	A
3904.21.00	Non plastifié	6,5 %	A
3904.22.00	Plastifié	6,5 %	A
3904.30.10	Devant servir à la fabrication de tuiles à plancher	En fr.	A
3904.30.90	Autres	5 %	A
3904.40.00	Autres copolymères du chlorure de vinyle	5 %	A
3904.50.10	Compositions	6,5 %	A
3904.50.90	Autres	En fr.	A
3904.61.00	Polytétrafluoroéthylène	En fr.	A
3904.69.00	Autres	En fr.	A
3904.90.00	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3905.12.00	En dispersion aqueuse	4 %	A
3905.19.10	Devant servir à la fabrication de lampes, tubes et valves électroniques à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode, autres que ceux de la position 85.39	En fr.	A
3905.19.90	Autres	4 %	A
3905.21.00	En dispersion aqueuse	4 %	A
3905.29.10	Devant servir à la fabrication de lampes, tubes et valves électroniques à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode, autres que ceux de la position 85.39	En fr.	A
3905.29.90	Autres	4 %	A
3905.30.00	Poly(alcool vinylique), même contenant des groupes acétate non hydrolisés	En fr.	A
3905.91.10	Compositions, à l'exclusion des compositions à mouler	5 %	A
3905.91.90	Autres	En fr.	A
3905.99.10	Compositions, à l'exclusion des compositions à mouler	5 %	A
3905.99.90	Autres	En fr.	A
3906.10.10	Liants pour les pigments ou les encres devant servir à enduire, colorer ou imprimer des matières textiles; Devant servir à la fabrication de compositions à mouler de polymères du chlorure de vinyle ou de revêtements, à l'exclusion des émulsions et des dispersions; Sous forme de poudre, devant servir à la fabrication de moulages transparents	En fr.	A
3906.10.90	Autres	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3906.90.10	Compositions à mouler; Polymères de methacrylate de méthyle, à l'exclusion des émulsions et des dispersions, devant servir à la fabrication de matières à mouler de polymères du chlorure de vinyl ou de revêtements; Solutions de polymères d'acrylate d'éthyl, devant servir à la fabrication des mastics de la position 32.14	En fr.	A
3906.90.91	Autres : Compositions; Émulsions et dispersions de polymères acryliques; Polyaminométhylacrylamide en solution aqueuse; Polymères de l'acide acrylique et de l'acide méthacrylique, et leurs sels, en solution aqueuse et avec un poids moléculaire moyen en poids qui est inférieur à 100.000, tel que déterminé sous la forme acide selon la méthode ASTM D 3536; Polymères de méthacrylate de méthyle	4 %	A
3906.90.99	Autres : Autres	En fr.	A
3907.10.00	Polyacétals	En fr.	A
3907.20.10	Compositions, pour diagnostics médicaux; Compositions à mouler, à l'exclusion des compositions à mouler des polyols de polyéthers; Polyols de polyéther à autorenforcement, dans lesquels un autre polymère s'est formé in situ, devant servir à la fabrication de mousses flexibles pour fortes charges ou à haute résilience; Éther-glycol de polytétraméthylène, autres que les compositions, devant servir à la fabrication des filés en spandex ou de compositions à couler liquides ou de compositions à mouler solides, en polyuréthane, non moussantes; Devant être utilisées comme boue de forage ou ses additifs et	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	employées lors du forage pour le pétrole, le gaz naturel, les minéraux ou l'eau; Devant être utilisés pour dessaler ou déshydrater les huiles de pétrole brut		
3907.20.90	Autres	6,5 %	A
3907.30.10	Sous forme liquide devant servir à la fabrication de produits canadiens; Compositions, sous forme sèche, devant servir à l'encapsulage des parties composantes électriques; Autres que les compositions, devant servir à la fabrication de montures de lunettes; Résines d'époxydes diélectriques à thermodurcissement, devant servir à la fabrication de stratifiés cuivrés pour circuits imprimés	En fr.	A
3907.30.90	Autres	6 %	A
3907.40.10	Compositions, à l'exclusion des compositions à mouler	5,5 %	A
3907.40.90	Autres	En fr.	A
3907.50.00	Résines alkydes	6,5 %	A
3907.60.10	Dont la viscosité intrinsèque déterminée selon ASTM D 2857-70 se situe entre 0,64 et 0,72 dl/g, devant servir à la fabrication de poly(éthylène téréphtalate) dont la viscosité est augmentée d'au moins 0,04 dl/g, à l'exclusion des compositions; Compositions à mouler, à l'exclusion des compositions présentant une teneur en dioxide de titane, employé comme délustrant, comprise entre 0,2 % et 0,6 %	En fr.	A
3907.60.90	Autres (y compris les qualités claires et incolores)	6,5 %	A
3907.70.10	Polyesters saturés, à l'exclusion des compositions; Compositions à mouler des polyesters saturés, à l'exclusion des polyols de polyesters, saturés et aromatiques	En fr.	A
3907.70.90	Autres	6,5 %	A
3907.91.00	Non saturés	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3907.99.10	Polyesters saturés, à l'exclusion des compositions; Compositions à mouler des polyesters saturés, à l'exclusion des polyols de polyesters, saturés et aromatiques	En fr.	A
3907.99.90	Autres	6,5 %	A
3908.10.00	Polyamide-6, -11, -12, -6,6, -6,9, -6,10 ou -6,12	6 %	A
3908.90.00	Autres	6,5 %	A
3909.10.10	Résines d'urée-formaldéhydes; Autre compositions, à l'exclusion des compositions à mouler	6,5 %	A
3909.10.90	Autres	En fr.	A
3909.20.10	Liants pour les pigments ou les encres devant servir à enduire, colorer ou imprimer des matières textiles	En fr.	A
3909.20.90	Autres	6,5 %	A
3909.30.10	Compositions	6,5 %	A
3909.30.90	Autres	En fr.	A
3909.40.10	Compositions sous forme de poudre de résines devant servir à la fabrication de résistances à lustre métallique; Résines de phénol-formaldéhydes et résines d'alkyles phénol-formaldéhydes, en granules, entrant dans la composition de mélanges de caoutchouc utilisés dans la fabrication de pneumatiques	En fr.	A
3909.40.91	Autres : Résines de phénol-formaldéhydes et résines d'alkyles phénol-formaldéhydes; Autres compositions	6,5 %	A
3909.40.99	Autres : Autres	En fr.	A
3909.50.10	Enduits liquides à durcissement par radiation, solutions de polyuréthannes à durcissement par humidité en solvants organiques, et compositions de polyuréthannes sous forme d'émulsions aqueuses, devant servir comme enduits dans la fabrication de couvre-sols de type poly(chlorure de vinyle); Polyuréthannes, à l'exclusion des compositions des polyuréthannes	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	et des polyuréthannes avec isocyanate (NCO) non réagi d'au moins 2,5 % mais n'excédant pas 10,5 %, en poids, déterminé selon ASTM D 2572		
3909.50.90	Autres	3 %	A
3910.00.10	Devant servir à la fabrication de prothèses dentaires, y compris des dentiers; Silicones, à l'exclusion des compositions	En fr.	A
3910.00.90	Autres	3 %	A
3911.10.10	Compositions, à l'exclusion des compositions à mouler; Résines du coumarone-indène; Résines d'hydrocarbures, d'un poids moléculaire moyen inférieur à 2.000, d'un point d'aniline composé compris entre 30 °C et 60 °C, et d'un point de ramollissement inférieur à 130 °C (bille et anneau, ASTM E 28)	6 %	A
3911.10.90	Autres	En fr.	A
3911.90.10	Devant être utilisés pour dessaler ou déshydrater les huiles de pétrole brut; Résines d'hydrocarbures, à l'exclusion des compositions et des résines d'hydrocarbure d'un poids moléculaire moyen inférieur à 2.000, d'un point d'aniline composé compris entre 30 °C et 60 °C, et d'un point de ramollissement inférieur à 130 °C (bille et anneau, ASTM E 28); Polymère de paratertiobutyl phénol disulfure devant servir à la fabrication de pneumatiques en caoutchouc; Agent de durcissement des résines, isolant ou conducteur, devant servir à la fabrication ou à la remise à neuf de génératrices électriques	En fr.	A
3911.90.90	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3912.11.10	Devant être utilisées comme boue de forage ou ses additifs et employées lors du forage pour le pétrole, le gaz naturel, les minéraux ou l'eau	En fr.	A
3912.11.90	Autres	5,5 %	A
3912.12.00	Plastifiés	5,5 %	A
3912.20.10	Nitrate de cellulose, qualité pour dynamite; Nitrate de cellulose mouillé avec du phtalate dibutylique; Compositions, à l'exclusion du nitrate de cellulose mouillé avec des solvants organiques	5 %	A
3912.20.90	Autres	En fr.	A
3912.31.00	Carboxyméthylcellulose et ses sels	En fr	A
3912.39.10	Compositions, à l'exclusion des compositions à mouler	4 %	A
3912.39.90	Autres	En fr.	A
3912.90.10	Phtalate d'hydroxypropyl méthylcellulose devant servir à l'enrobage de granules pharmaceutiques; Compositions à mouler	En fr.	A
3912.90.90	Autres	5 %	A
3913.10.00	Acide alginique, ses sels et ses esters	4 %	A
3913.90.10	Dérivés chimiques du caoutchouc naturel, y compris les compositions à mouler mais à l'exclusion des autres compositions; Devant servir à la fabrication des sérums et antisérums, toxoïdes, virus, toxines ou anti-toxines, vaccins antiviraux et vaccins bactériens, bactériophages ou lysats bactériens, allergéniques, extraits de foie, extraits hypophysaires, épinéphrine et ses solutions, insuline (avec ou sans zinc, globine ou protamine), plasma sanguin ou sérum d'origine humaine ou fractions de ces substances, ou diluants ou succédanés de ces substances; Polysaccharides de xanthane	En fr.	A
3913.90.90	Autres	5,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3914.00.10	Compositions de résines échangeurs de cations en poly (styrène-divinylbenzène) non macroporeux	3,5 %	A
3914.00.90	Autres	En fr.	A
3915.10.00	De polymères de l'éthylène	En fr.	A
3915.20.00	De polymères du styrène	En fr.	A
3915.30.00	De polymères du chlorure de vinyle	En fr.	A
3915.90.00	D'autres matières plastiques	En fr.	A
3916.10.00	En polymères de l'éthylène	6,5 %	A
3916.20.00	En polymères du chlorure de vinyle	6,5 %	A
3916.90.11	En cellulose ou ses dérivés chimiques : En fibre vulcanisée ou en cellulose régénérée	6,5 %	A
3916.90.19	En cellulose ou ses dérivés chimiques : Autres	En fr.	A
3916.90.91	Autres : Monofilaments de polyamides, devant être utilisés au rebobinage et à l'emballage comme ligne pour la pêche sportive; Monofilaments de polyamides ou de polyesters saturés, même frisés, devant servir à la fabrication de brosses; En polymères de la position 39.02, à l'exclusion des polymères de propylène; En polymères de la position 39.04, à l'exclusion des polymères de tétrafluoroéthylène ou du chlorure de polyvinylidène; En polymères de la position 39.05; En polymères de la position 39.06, à l'exclusion des polymères de méthacrylate de méthyle; En polymères de la position 39.07, à l'exclusion des résines époxydes ou des polyesters non saturés; En polymères de la position 39.09, à l'exclusion des résines urée-formaldéhydes, des résines mélamineformaldéhydes, des résines phénol-formaldéhydes	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	ou des polyuréthannes; En polymères des positions 39.11 ou 39.13; Ressorts ondulés de résine époxyde renforcée de fibre de verre, isolants ou conducteurs, devant servir à la fabrication ou à la remise à neuf de génératrices électriques		
3916.90.99	Autres : Autres	6,5 %	A
3917.10.10	En cellulose régénérée	5 %	A
3917.10.90	Autres	En fr.	A
3917.21.00	En polymères de l'éthylène	6,5 %	A
3917.22.00	En polymères du propylène	6,5 %	A
3917.23.10	Devant servir à la fabrication de flexibles pour les systèmes de freinage et de direction de motocycles ou de véhicules tout-terrain	En fr.	A
3917.23.90	Autres	6,5 %	A
3917.29.10	En polymères de la position 39.02, à l'exclusion des polymères de butylène; En polymères de la position 39.04, à l'exclusion des polymères de tétrafluoroéthylène et du chlorure de polyvinylidène; En polymères de la position 39.05; En polymères de la position 39.06, à l'exclusion des polymères du méthacrylate de méthyle; En polymères de la position 39.07, à l'exclusion des résines époxydes ou des polyesters non saturés; En polymères de la position 39.09, à l'exclusion des résines urée-formaldéhydes, des résines mélamineformaldéhydes, des résines phénol-formaldéhydes et des polyuréthannes; En polymères des positions 39.11 ou 39.13; En polymères de la position 39.12, à l'exclusion de la cellulose régénérée ou de la fibre vulcanisée;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	En chlorure de polyvinylidène devant être utilisés dans l'emballage des marchandises pour la vente		
3917.29.90	Autres	6,5 %	A
3917.31.10	En polymères de la position 39.02, à l'exclusion des polymères de propylène et des tubes de polymères de butylène; En polymères de la position 39.04, à l'exclusion des polymères du chlorure de vinyle, des polymères de tétrafluoroéthylène et du chlorure de polyvinylidène; En polymères de la position 39.05; En polymères de la position 39.06, à l'exclusion des polymères de méthacrylate de méthyle; En polymères de la position 39.07; En polymères de la position 39.09, à l'exclusion des polyuréthannes; En polymères des positions 39.11, 39.12 ou 39.13; En chlorure de polyvinylidène devant être utilisés dans l'emballage des marchandises pour la vente	En fr.	A
3917.31.90	Autres	6,5 %	A
3917.32.10	En polymères de la position 39.02, à l'exclusion des polymères de propylène et des tubes de polymères de butylène; En polymères de la position 39.04, à l'exclusion des polymères du chlorure de vinyle, des polymères de tétrafluoroéthylène et du chlorure de polyvinylidène; En polymères de la position 39.05; En polymères de la position 39.06, à l'exclusion des polymères de méthacrylate de méthyle; En polymères de la position 39.07;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	En polymères de la position 39.09, à l'exclusion des polyuréthannes; En polymères des positions 39.11, 39.12 ou 39.13; En chlorure de polyvinylidène devant être utilisés dans l'emballage des marchandises pour la vente; Devant être utilisés dans la fabrication de serums, antisérums, toxoïdes, virus, toxines ou anti-toxines, vaccins antiviraux et vaccins bactériens, bactériophages ou lysats bactériens, allergéniques, extraits de foie, extraits hypophysaires, épinéphrine et ses solutions, insuline (avec ou sans zinc, globine ou protamine), plasma sanguin ou sérum d'origine humaine ou fractions de ces substances, ou diluants ou succédanés de ces substances; Devant être utilisés pour la préparation, l'emmagasinage ou l'insémination de la semence animale		
3917.32.90	Autres	6,5 %	A
3917.33.00	Autres, non renforcés d'autres matières ni autrement associés à d'autres matières, avec accessoires	6,5 %	A
3917.39.10	En polymères de la position 39.02, à l'exclusion des polymères de propylène et des tubes de polymères de butylène; En polymères de la position 39.04, à l'exclusion des polymères du chlorure de vinyle, des polymères de tétrafluoroéthylène et du chlorure de polyvinylidène; En polymères de la position 39.05; En polymères de la position 39.06, à l'exclusion des polymères de méthacrylate de méthyle; En polymères de la	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	position 39.07; En polymères de la position 39.09, à l'exclusion des polyuréthannes; En polymères des positions 39.11, 39.12 ou 39.13; En chlorure de polyvinylidène devant être utilisés dans l'emballage des marchandises pour la vente; Devant être utilisés pour la préparation, l'emmagasinage ou l'insémination de la semence animale		
3917.39.90	Autres	6,5 %	A
3917.40.10	Devant être utilisés dans la fabrication de sérums, antisérums, toxoïdes, virus, toxines ou anti-toxines, vaccins antiviraux et vaccins bactériens, bactériophages ou lysats bactériens, allergéniques, extraits de foie, extraits hypophysaires, épinéphrine et ses solutions, insuline (avec ou sans zinc, globine ou protamine) plasma sanguin ou sérum d'origine humaine ou fractions de ces substances, ou diluants ou succédanés de ces substances	En fr.	A
3917.40.90	Autres	6,5 %	A
3918.10.10	Revêtements de murs ou de plafonds combinés à des tissus, des étoffes de bonneterie, des nontissés ou des feutres	6,5 %	A
3918.10.90	Autres	6,5 %	A
3918.90.10	Revêtements de murs ou de plafonds combinés à des tissus, des étoffes de bonneterie, des nontissés ou des feutres	6,5 %	A
3918.90.90	Autres	6,5 %	A
3919.10.10	Combinés à des tissus, à des étoffes de bonneterie, à des nontissés ou à des feutres, de telles combinaisons pouvant être enroulées à la main sans se fendiller, sur un mandrin de 7 mm de diamètre à une température comprise entre 15 °C et 30 °C	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3919.10.20	En polymères de méthacrylate de méthyle; Pellicule de poly(éthylène téréphtalate) d'une largeur de moins de 15 cm; Acétate de cellulose et acétate butyrate de cellulose en feuilles, pellicules ou bandes, d'une épaisseur excédant 0,08 mm ou d'une largeur de moins de 15 cm et d'une épaisseur n'excédant pas 0,08 mm	6,5 %	A
3919.10.91	Autres : En polymères de la position 39.02, à l'exclusion des polymères de propylène; En polymères de la position 39.04, à l'exclusion des polymères du chlorure de vinyle, des polymères de tétrafluoroéthylène et du chlorure de polyvinylidène; En polymères des positions 39.05 ou 39.06; En polymères de la position 39.07, à l'exclusion des résines époxydes, des polyesters non saturés et des plaques, feuilles, pellicules et bandes, de polycarbonate, d'une épaisseur d'au moins 0,08 cm mais n'excédant pas 1,3 cm; En polymères de la position 39.09, à l'exclusion des résines urée-formaldéhydes, des résines mélamineformaldéhydes, des résines phénol-formaldéhydes et des polyuréthannes; En polymères des positions 39.11 ou 39.13; En polymères de la position 39.12, à l'exclusion de la cellulose régénérée ou de la fibre vulcanisée; En chlorure de polyvinylidène devant être utilisés dans l'emballage des marchandises pour la vente; Pellicules en polyester ou en polystyrène, d'une épaisseur n'excédant pas 0,25 mm, devant servir à la fabrication des	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	haut-parleurs et des amplificateurs électriques d'audiofréquence, des électrophones et des machines à dicter à bandes magnétiques, des appareils d'enregistrement du son sur bandes magnétiques, des mécanismes servant au déroulement des bandes, des appareils électriques des positions 85.21, 85.25, 85.26, 85.27 ou 85.28, et des parties de tout ce qui précède, y compris les transformateurs et les bobines de réactance et selfs; Bandes de polyuréthannes devant servir à la fabrication de vêtements		
3919.10.99	Autres : Autres	6,5 %	A
3919.90.10	Combinés à des tissus, à des étoffes de bonneterie, à des nontissés ou à des feutres, de telles combinaisons qui peuvent être enroulées à la main sans se fendiller, sur un mandrin de 7 mm de diamètre à une température comprise entre 15 °C et 30 °C	6,5 %	A
3919.90.91	Autres : Pellicule de polymères de chlorure de vinyle, d'une épaisseur n'excédant pas 0,10 mm et en rouleaux d'une largeur n'excédant pas 153 cm; En polymères de la position 39.02, à l'exclusion des polymères de propylène; En polymères de la position 39.04, à l'exclusion des polymères du chlorure de vinyle, des polymères de tétrafluoroéthylène et du chlorure de polyvinylidène; En polymères de la position 39.05; En polymères de la position 39.06, à l'exclusion des polymères du méthacrylate de méthyle; En polymères de la position 39.07, à l'exclusion des résines époxydes, des polyesters	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	non saturés et des plaques, feuilles, pellicules et bandes, de polycarbonate, d'une épaisseur d'au moins 0,08 cm mais n'excédant pas 1,3 cm; En polymères de la position 39.09, à l'exclusion des résines urée-formaldéhydes, des résines mélamineformaldéhydes, des résines phénol-formaldéhydes et des polyuréthannes; En polymères des positions 39.11 ou 39.13; En polymères de la position 39.12, à l'exclusion de la cellulose régénérée, de la fibre vulcanisée et de l'acétate de cellulose ou de l'acétate butyrate de cellulose en feuilles, pellicules ou bandes, d'une épaisseur excédant 0,08 mm ou d'une largeur de moins de 15 cm et d'une épaisseur n'excédant pas 0,08 mm; En chlorure de polyvinylidène devant être utilisés dans l'emballage des marchandises pour la vente; Bandes de polyuréthannes devant servir à la fabrication de vêtements		
3919.90.99	Autres : Autres	6,5 %	A
3920.10.10	Devant servir à la fabrication de serviettes hygiéniques, de ceintures ou bandages de prothèses, de bandes abdominales d'orthopédie ou de bandages de suspensoirs	3 %	A
3920.10.90	Autres	6,5 %	A
3920.20.10	Pellicule de polypropylène, d'une épaisseur de moins de 0,025 mm, devant servir à la fabrication de condensateurs	En fr.	A
3920.20.20	Devant servir à la fabrication de serviettes hygiéniques, de ceintures ou bandages de prothèses, de bandes abdominales d'orthopédie ou de bandages de suspensoirs	3 %	A
3920.20.90	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3920.30.10	Mélangés à des polymères de butadiène, d'éthylène et de propylène, d'une épaisseur n'excédant pas 0,10 mm, devant servir à la fabrication d'emballages thermorétractables	En fr.	A
3920.30.90	Autres	6,5 %	A
3920.43.10	Pellicule, d'une épaisseur d'au plus 0,15 mm, revêtement compris, devant servir à la fabrication de décorations de Noël; Feuilles, d'une épaisseur n'excédant pas 0,10 mm et d'une largeur excédant 125 cm, devant servir à la fabrication de revêtements muraux décoratifs autocollants ou de revêtements de tablettes autocollants; Feuilles, d'une largeur d'au moins 194,3 cm et d'une épaisseur d'au moins 0,17 mm, devant servir à la fabrication de matelas pour lits d'eau ou d'enveloppes de protection pour lits d'eau	En fr.	A
3920.43.90	Autres	6,5 %	A
3920.49.10	Pellicule devant servir à la fabrication de chargeurs souples; Pellicule, d'une épaisseur d'au plus 0,15 mm, revêtement compris, devant servir à la fabrication de décorations de Noël; Feuilles devant servir à la fabrication de bracelets d'alerte médicale ou d'identification des nouveaux-nés ou des patients, de plastiques ou de la sous-position 8523.51, ou de parties de mobilier ou de matériaux pour mobilier produits par stratification au moyen de colle ou d'adhésif, par la chaleur et la pression; Feuilles, non gaufrées, d'une épaisseur d'au moins 0,04 mm mais n'excédant pas 0,08 mm, d'une largeur excédant 80 cm, devant servir à la fabrication de pages d'albums de photos;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Feuilles, non imprimées, devant servir à la fabrication de couverts protecteurs rétrécis à chaud, pour bouteilles de vin		
3920.49.90	Autres	6,5 %	A
3920.51.10	Feuilles en matières plastiques laminées, de deux couleurs, d'une épaisseur d'au plus 6,35 mm, devant servir à la fabrication d'abat-jour	En fr.	A
3920.51.90	Autres	6,5 %	A
3920.59.10	En polymères du méthacrylate de méthyle	6,5 %	A
3920.59.90	Autres	En fr.	A
3920.61.10	Plaques, feuilles, pellicules ou bandes, d'une épaisseur d'au moins 0,08 cm mais n'excédant pas 1,3 cm	6,5 %	A
3920.61.90	Autres	En fr.	A
3920.62.10	Pellicule devant servir à la fabrication de chargeurs souples; Pellicule devant servir à la fabrication des haut-parleurs et des amplificateurs électriques d'audio-fréquence, des électrophones et des machines à dicter à bandes magnétiques, des appareils d'enregistrement du son sur bandes magnétiques, des mécanismes servant au déroulement des bandes, des appareils électriques des positions 85.21, 85.25, 85.26, 85.27 ou 85.28, et des parties de tout ce qui précède, y compris les transformateurs et les bobines de réactance et selfs; Pellicule d'une largeur d'au moins 15 cm	En fr.	A
3920.62.90	Autres	4 %	A
3920.63.00	En polyesters non saturés	6,5 %	A
3920.69.00	En autres polyesters	En fr.	A
3920.71.00	En cellulose régénérée	6,5 %	A
3920.73.10	Feuilles, pellicules ou bandes, d'une épaisseur excédant 0,08 mm ou d'une largeur de moins de 15 cm et d'une épaisseur n'excédant pas 0,08 mm, autres que les feuilles	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	devant servir à la fabrication de montures de lunettes, autres que les pellicules coulées de triacétate de cellulose devant servir à la fabrication de pages d'albums photographiques et autres que les pellicules non sensibilisées destinées à la fabrication de pellicules photographiques sensibilisées		
3920.73.90	Autres	En fr.	A
3920.79.10	Acétate butyrate de cellulose en feuilles, pellicules ou bandes, d'une épaisseur excédant 0,08 mm ou d'une largeur de moins de 15 cm et d'une épaisseur n'excédant pas 0,08 mm, autres que les pellicules non sensibilisées destinées à la fabrication de pellicules photographiques sensibilisées	6,5 %	A
3920.79.21	En fibre vulcanisée : En rouleaux ou en feuilles rectangulaires ou carrées, devant servir de supports dans la fabrication d'abrasifs	En fr.	A
3920.79.29	En fibre vulcanisée : Autres	6,5 %	A
3920.79.90	Autres	En fr.	A
3920.91.00	En poly(butyral de vinyle)	En fr.	A
3920.92.10	Adhésifs à chaud, devant servir à la fabrication de doublures intermédiaires ou de fournitures pour vêtements	En fr.	A
3920.92.90	Autres	6,5 %	A
3920.93.00	En résines aminiques	5,5 %	A
3920.94.10	En résines de phenol-formaldéhydes	6,5 %	A
3920.94.90	Autres	En fr.	A
3920.99.10	Chlorure de polyvinylidène, devant être utilisés dans l'emballage des marchandises pour la vente; Plaques, feuilles ou pellicules de polymères de tétrafluoroéthylène, devant être utilisés dans la production de chlore ou d'hydroxyde de sodium; Bandes de polyuréthannes devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3920.99.91	Autres : En polymères de tétrafluoroéthylène, en résines époxydes, en polyuréthannes ou en chlorure du polyvinylidène	6,5 %	A
3920.99.99	Autres : Autres	En fr.	A
3921.11.10	Combinés à des tissus devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
3921.11.90	Autres	6,5 %	A
3921.12.10	Combinés à des tissus, uniquement de fibres discontinues de polyester ou de coton mélangés uniquement avec des polyesters, ou des tissus composés de fibres discontinues de polyester mélangées uniquement avec du coton, devant servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m^2 et d'au plus 21 m^2	En fr.	A
3921.12.91	Autres : Ne contenant pas plus de 70 % en poids de matières plastiques et combinés à des matières textiles dans lesquelles les fibres synthétiques ou artificielles sont supérieures en poids à toute autre fibre textile prise individuellement	6,5 %	A
3921.12.99	Autres : Autres	6,5 %	A
3921.13.10	Combinés à des feutres, nontissés et autres tissus textiles, ayant un enduit simili-cuir composé uniquement de polyuréthanne sur une ou deux faces, dont le poids de l'enduit est d'au moins 20 % du poids total du tissu enduit, devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main; Combinés à des tissus, uniquement de fibres discontinues de polyester ou de coton mélangés uniquement avec des polyesters, ou des tissus composés de fibres discontinues de polyester mélangées uniquement avec du coton, devant servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif,	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	ayant une surface de plancher d'au moins 3 m² et d'au plus 21 m²; Pellicule, d'une épaisseur d'au moins 0,2 mm, devant servir à être contre-collée à du cuir refendu; Bandes, devant servir à la fabrication de vêtements		
3921.13.20	Nontissés, imprégnés d'un liant polymérique, enduits de polyuréthanne alvéolaire, d'un poids de plus de 515 g/m² sans excéder 600 g/m², devant servir à la fabrication d'accessoires de vêtements, y compris les étiquettes, les écussons et les articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement	En fr.	A
3921.13.91	Autres : Ne contenant pas plus de 70 % en poids de matières plastiques et combinés à des matières textiles dans lesquelles les fibres synthétiques ou artificielles sont supérieures en poids à toute autre fibre textile prise individuellement	6,5 %	A
3921.13.99	Autres : Autres	6,5 %	A
3921.14.10	Combinés à des tissus devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
3921.14.90	Autres	6,5 %	A
3921.19.10	Feuilles en polymères d'éthylène, devant servir à la fabrication de puzzles tridimensionnels	En fr.	A
3921.19.20	Combinés à des étoffes de bonneterie-chaîne obtenues par couture-tricotage, uniquement de polyesters, enduites sur une face d'un polymère d'acrylique alvéolaire, devant servir comme coutils à la fabrication de matelas ou de sommiers	En fr.	A
3921.19.30	De copolymères d'éthylène et d'acétate de vinyle, devant servir à la fabrication de semelles de sandales; Feuilles en polymères de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	propylène, avec un revêtement sensible à la chaleur, d'une épaisseur n'excédant pas 0,10 mm et d'une largeur excédant 105 cm		
3921.19.90	Autres	6,5 %	A
3921.90.11	Combinés à des tissus, à des étoffes de bonneterie, à des nontissés ou à des feutres, de telles combinaisons qui peuvent être enroulées à la main sans se fendiller, sur un mandrin de 7 mm de diamètre à une température comprise entre 15 °C et 30 °C : Courroies de longueur indéterminée, d'une épaisseur n'excédant pas 2,8 mm et d'une largeur excédant 350 mm, renforcées de fibres de nylon, de polyester ou d'aramides, devant servir à la fabrication de courroies transporteuses; Combinés à des feutres, nontissés et autres tissus textiles, ayant un enduit simili-cuir composé uniquement de polyuréthanne sur une ou deux faces, dont le poids de l'enduit est d'au moins 20 % du poids total du tissu enduit, devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main; Combinés à des tissus de coton, imprégnés et enduits de polymères du chlorure de vinyle, contenant des tissus non imprégnés ou non enduits d'un poids n'excédant pas 120 g/m², la masse totale des tissus imprégnés et enduits excédant 430 g/m² mais n'excédant pas 470 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements; Combinés à des tissus, uniquement de fibres discontinues de polyester ou de coton mélangés uniquement avec des polyesters, ou des tissus composés de fibres discontinues de polyester mélangées uniquement avec du coton, devant	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m² et d'au plus 21 m²; Plaques, feuilles ou pellicules de polymères de tétrafluoroéthylène, combinées du tissu, devant être utilisés dans la production de chlore ou d'hydroxyde de sodium; Feuilles de résine de phénol-formaldéhyde non durcie ou de résines époxydes non durcies, contenant des fibres de verre, connues sous le nom de « préimprégné », devant servir à la fabrication de panneaux sandwichs composites pour les aéronefs, les traversiers rapides et les abris pour le transport aérien; Courroies de longueur indéterminée de transmission, d'une épaisseur n'excédant pas 6,8 mm, à l'exclusion des courroies de longueur indéterminée de section trapédoïdale (V ou multi V), même gaufrées, devant servir à la fabrication de courroies de transmission		
3921.90.12	Combinés à des tissus, à des étoffes de bonneterie, à des nontissés ou à des feutres, de telles combinaisons qui peuvent être enroulées à la main sans se fendiller, sur un mandrin de 7 mm de diamètre à une température comprise entre 15 °C et 30 °C : Autres, ne contenant pas plus de 70 % en poids de matières plastiques et combinés à des matières textiles dans lesquelles les fibres synthétiques ou artificielles sont supérieures en poids à toute autre fibre textile prise individuellement	6,5 %	A
3921.90.13	Combinés à des tissus, à des étoffes de bonneterie, à des nontissés ou à des feutres, de telles combinaisons qui peuvent	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	être enroulées à la main sans se fendiller, sur un mandrin de 7 mm de diamètre à une température comprise entre 15 °C et 30 °C : Autres combinés à des tissus devant servir à la fabrication de vêtements		
3921.90.19	Combinés à des tissus, à des étoffes de bonneterie, à des nontissés ou à des feutres, de telles combinaisons qui peuvent être enroulées à la main sans se fendiller, sur un mandrin de 7 mm de diamètre à une température comprise entre 15 °C et 30 °C : Autres	6,5 %	A
3921.90.91	Autres : En polymères de la position 39.02, à l'exclusion des polymères de propylène; En polymères de la position 39.04, à l'exclusion des polymères du chlorure de vinyle, des polymères de tétrafluoroéthylène et du chlorure de polyvinylidène; En polymères de la position 39.05; En polymères de la position 39.06, à l'exclusion des polymères du méthacrylate de méthyle; En polymères de la position 39.07 à l'exclusion des résines époxydes, des polyesters non saturés, des pellicules de poly(éthylène téréphtalate) d'une largeur de moins de 15 cm et des plaques, feuilles, pellicules et bandes, de polycarbonate, d'une épaisseur d'au moins 0,08 cm mais n'excédant pas 1,3 cm; En polymères de la position 39.09, à l'exclusion des résines urée-formaldéhydes, des résines mélamine-formaldéhydes, des résines phénol-formaldéhydes et des polyuréthannes; En polymères des positions 39.11 ou 39.13; En polymères de la position 39.12, à l'exclusion de la	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	cellulose régénérée, de la fibre vulcanisée et de l'acétate de cellulose ou de l'acétate butyrate de cellulose en feuilles, pellicules, ou bandes, d'une épaisseur excédant 0,08 mm ou d'une largeur de moins de 15 cm et d'une épaisseur n'excédant pas 0,08 mm; En chlorure de polyvinylidène devant être utilisés dans l'emballage des marchandises pour la vente; Revêtement de résine époxyde renforcée de fibre de verre, en forme de ressort ondulé ou non, isolant ou conducteur, devant servir à la fabrication ou à la remise à neuf de génératrices électriques; Feuilles, composées de papier ordinaire, coloré ou décoré, enduit ou imprégné de résines mélamine-formaldéhyde, devant être utilisées comme revêtement décoratif pour les panneaux de particules, cartons-fibres ou produits similaires pour la fabrication de meubles; Courroies de longueur indéterminée de transmission, d'une épaisseur n'excédant pas 6,8 mm, à l'exclusion des courroies de longueur indéterminée de section trapézoïdale (V ou multi V), même gaufrées, devant servir à la fabrication de courroies de transmission		
3921.90.93	Autres : En polymères de méthacrylate de méthyle, en autres dérivés chimiques de la cellulose ou en autres poly(éthylène téréphtalate) combinés à des tissus devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
3921.90.94	Autres : Autres en polymères de méthacrylate de méthyle, en autres dérivés chimiques de la cellulose ou en autres poly(éthylène téréphtalate)	6,5 %	A
3921.90.99	Autres : Autres	6,5 %	A
3922.10.00	Baignoires, douches, éviers et lavabos	6,5 %	A
3922.20.00	Sièges et couvercles de cuvettes d'aisance	6,5 %	A
3922.90.00	Autres	6,5 %	A
3923.10.10	Pour les vaccins, toxoïdes (anatoxines), bactérines, toxines, sérums renfermant de l'immunisine y compris des antitoxines, des extraits glandulaires ou des antibiotiques, devant être utilisés dans la fabrication de ces produits; Devant être utilisés dans la fabrication de marchandises de la position 38.08 ou de marchandises des Chapitre 28 ou 29 en paquets d'un poids excédant 1,36 kg chacun, devant servir en tant que produits ayant les mêmes fonctions que les marchandises de la position 38.08	En fr.	A
3923.10.90	Autres	6,5 %	A
3923.21.10	Pour les vaccins, toxoïdes (anatoxines), bactérines, toxines, sérums renfermant de l'immunisine y compris des antitoxines, des extraits glandulaires ou des antibiotiques, devant être utilisés dans la fabrication de ces produits	En fr.	A
3923.21.90	Autres	6,5 %	A
3923.29.10	Pour les vaccins, toxoïdes (anatoxines), bactérines, toxines, sérums renfermant de l'immunisine y compris des antitoxines, des extraits glandulaires ou des antibiotiques, devant être utilisés dans la fabrication de ces produits; Devant être utilisés pour la préparation, l'emmagasinage ou	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	l'insémination de la semence animale		
3923.29.90	Autres	6,5 %	A
3923.30.10	Devant être utilisés pour la préparation, l'emmagasinage ou l'insémination de la semence animale	En fr.	A
3923.30.90	Autres	6,5 %	A
3923.40.10	Cônes ou supports, d'une longueur de 165 mm ou plus, devant être utilisés pour bobiner des fils textiles; Devant servir à la fabrication de vidéocassettes	En fr.	A
3923.40.90	Autres	5 %	A
3923.50.10	Capsules devant être utilisées par les parfumeurs, pour l'embouteillage de parfums; Becs en plastique souple de 57 mm de diamètre devant servir à la fabrication de couvercles de contenants de peinture d'un gallon; Pour les vaccins, toxoïdes (anatoxines), bactérines, toxines, sérums renfermant de l'immunisine y compris des antitoxines, des extraits glandulaires ou des antibiotiques, devant être utilisés dans la fabrication de ces produits	En fr.	A
3923.50.90	Autres	6,5 %	A
3923.90.10	Contenants, en forme et à l'image de personnages de bande dessinée, devant être utilisés dans la production ou dans la distribution de shampooing, de bain moussant et autres nouveautés cosmétiques et produits pour le bain; Pour les vaccins, toxoïdes (anatoxines), bactérines, toxines, sérums renfermant de l'immunisine y compris des antitoxines, des extraits glandulaires ou des antibiotiques, devant être utilisés dans la fabrication de ces produits; Plateaux de fixation de polymères	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	de chlorure de vinyle, des types utilisés comme séparateurs dans des boîtes, pour éviter que les pêches ne se touchent		
3923.90.90	Autres	6,5 %	A
3924.10.00	Vaisselle et autres articles pour le service de la table ou de la cuisine	6,5 %	A
3924.90.00	Autres	6,5 %	A
3925.10.00	Réservoirs, foudres, cuves et récipients analogues, d'une contenance excédant 300 litres	6,5 %	A
3925.20.00	Portes, fenêtres et leurs cadres, chambranles et seuils	6,5 %	A
3925.30.00	Volets, stores (y compris les stores vénitiens) et articles similaires, et leurs parties	6,5 %	A
3925.90.00	Autres	6,5 %	A
3926.10.00	Articles de bureau et articles scolaires	6,5 %	A
3926.20.10	Gants jetables, devant être utilisés dans les salles blanches et permettant la pénétration d'un maximum de 10 particules aéroportées mesurant plus de 0,0005 mm par 28,317 dm^3 d'air, de 30 particules aéroportées mesurant plus de 0,0003 mm par 28,317 dm^3 d'air, de 75 particules aéroportées mesurant plus de 0,0002 mm par 28,317 dm^3 d'air ou de 350 particules aéroportées mesurant plus de 0,0001 mm par 28,317 dm^3 d'air; Scaphandres de protection et leurs accessoires (y compris les gants) devant être utilisés dans l'air empoisonné; Devant être utilisés pour la préparation, l'emmagasinage ou l'insémination de la semence animale	En fr.	A
3926.20.91	Autres : Gants jetables	6,5 %	A
3926.20.92	Autres : Mouffles (mitaines); Gants non jetables	6,5 %	A
3926.20.93	Autres : Ceintures; Vêtements et autres accessoires de vêtements, contenant pas plus de 25 % en poids de tissus de fibres synthétiques ou	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	artificielles, enduits des deux côtés de polymères de chlorure de vinyle		
3926.20.94	Autres : Autres vêtements et accessoires de vêtements, de matières plastiques combinées à des tissus, à des étoffes de bonneterie, à des bolducs, à des nontissés ou à des feutres, contenant des tissus de plus de 50 % en poids de soie	6,5 %	A
3926.20.95	Autres : Autres vêtements et accessoires de vêtements, de matières plastiques combinées à des tissus, à des étoffes de bonneterie, à des bolducs, à des nontissés ou à des feutres	6,5 %	A
3926.20.99	Autres : Autres	6,5 %	A
3926.30.00	Garnitures pour meubles, carrosseries ou similaires	6 %	A
3926.40.10	Statuettes	6,5 %	A
3926.40.90	Autres objets d'ornementation	6,5 %	A
3926.90.10	Articles devant servir à l'escalade ou l'alpinisme; Protecteurs de bec et oeillères pour faisans; Boîtiers et leurs parties, à l'exclusion des étuis ou enveloppes extérieurs, devant servir à la fabrication de vidéocassettes; Cache-capuchon ou capuchons décoratifs de contenants, en forme et à l'image de personnages de bande dessinée, devant être utilisés dans la production ou dans la distribution de shampooing, de bain moussant et autres nouveautés cosmétiques et produits pour le bain; Courroies transporteuses, sous forme modulaire, d'une longueur n'excédant pas 5 m, mais pas déjà coupées de longueur finale; Autres courroies transporteuses, à l'exclusion des courroies transporteuses sous forme modulaire dèjà coupées de longueur; Protecteurs de coin devant servir	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	à la fabrication d'instruments de musique portatifs ou de modulateurs, hauts-parleurs et mélangeurs audio, autres que ceux conçus et commercialisés pour des systèmes audiovisuels domestiques; Modèles de filières, devant être utilisés comme succédanés de bleus dans la fabrication, l'assemblage, le montage, l'installation, la conduite ou l'entretien de machines, d'appareils de contrôle, de moteurs, de dispositifs, d'instruments, de matériel d'usines et de leurs parties; Incubateurs pour oeufs de poissons et leurs parties; Devant servir à la fabrication de voitures de lutte contre l'incendie; Carters devant servir à la fabrication de débrouilleurs de télévision; Fausses pierres précieuses ou fausses perles devant servir à la fabrication de bijoux; Boutons devant servir à la fabrication de barbecues à gaz ou de cuisinières à gaz à usage ménager, y compris les cuisinières à gaz pour véhicules de loisir; Flotteurs de filets, collecteurs de naissains et porte-collecteurs devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Filets devant servir à la fabrication de boulettes de tourbe; Lames de polyéthylène non alvéolaire, rainurées, devant servir à la fabrication de sachets à boire droits; Articles de fibre vulcanisée devant servir de supports dans la fabrication d'abrasifs; Parties de courroies transporteuses; Patins de pression, rouleaux		

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	entraîneurs, ensembles de plaque et de patin de pression devant servir à la fabrication de cassettes à ruban et de cartouches à ruban; Tampons pour voies ferrées; Respirateurs, faits de plusieurs couches de fibres synthétiques ou artificielles non tissées, même traitées avec des charbons activés, même munis d'une soupape d'expiration, devant être utilisés dans l'air empoisonné; Goujon-roulement devant servir à la fabrication de balais mécaniques pour emploi à la main, autres qu'à moteur; Masques de sûreté, conçus pour servir aux travailleurs qui exécutent un travail dangereux, et leurs parties; Formes en matières plastiques pour lunettes de sûreté conçues pour servir aux travailleurs qui exécutent un travail dangereux; Raccords de masques pour casques de sûreté; Monofilaments coniques, de polyamides ou de polyesters saturés, devant servir à la fabrication de pinceaux; Devant être utilisées dans la fabrication de produits biologiques ou bactériologiques pour usage parentéral ou pour la fabrication des produits antibiotiques, d'hormones ou de stéroïdes; Devant être utilisés pour la préparation, l'emmagasinage ou l'insémination de la semence animale; Roues devant servir à la fabrication de barbecues		
3926.90.20	Paillassons de portes	6,5 %	A
3926.90.30	Enseignes, lettres et chiffres	6,5 %	A
3926.90.40	Courroies transporteuses sous forme modulaire	6,5 %	A
3926.90.50	Étiquettes d'identification d'animaux	En fr.	A
3926.90.90	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4001.10.00	Latex de caoutchouc naturel, même prévulcanisé	En fr.	A
4001.21.00	Feuilles fumées	En fr.	A
4001.22.00	Caoutchoucs techniquement spécifiés (TSNR)	En fr.	A
4001.29.00	Autres	En fr.	A
4001.30.00	Balata, gutta-percha, guayule, chicle et gommes naturelles analogues	En fr.	A
4002.11.00	Latex	En fr.	A
4002.19.00	Autres	En fr.	A
4002.20.00	Caoutchouc butadiène (BR)	En fr.	A
4002.31.00	Caoutchouc isobutène-isoprène (butyle) (IIR)	En fr.	A
4002.39.00	Autres	En fr.	A
4002.41.00	Latex	En fr.	A
4002.49.00	Autres	En fr.	A
4002.51.00	Latex	En fr.	A
4002.59.00	Autres	En fr.	A
4002.60.00	Caoutchouc isoprène (IR)	En fr.	A
4002.70.00	Caoutchouc éthylène-propylène-diène non conjugué (EPDM)	En fr.	A
4002.80.00	Mélanges des produits du n° 40.01 avec des produits de la présente position	En fr.	A
4002.91.00	Latex	En fr.	A
4002.99.00	Autres	En fr.	A
4003.00.00	Caoutchouc régénéré sous formes primaires ou en plaques, feuilles ou bandes.	En fr.	A
4004.00.00	Déchets, débris et rognures de caoutchouc non durci, même réduits en poudre ou en granulés.	En fr.	A
4005.10.10	Devant servir à la fabrication de pneumatiques	En fr.	A
4005.10.90	Autres	6,5 %	A
4005.20.00	Solutions; dispersions autres que celles du n° 4005.10	6,5 %	A
4005.91.10	Devant servir à la fabrication de pneumatiques	En fr.	A
4005.91.90	Autres	6,5 %	A
4005.99.00	Autres	6,5 %	A
4006.10.00	Profilés pour le rechapage	6,5 %	A
4006.90.10	Fils, non recouverts	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4006.90.20	Ruban réflecteur devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
4006.90.90	Autres	6,5 %	A
4007.00.10	Fils, non recouverts	En fr.	A
4007.00.20	Cordes, non recouvertes	4,5 %	A
4007.00.90	Autres	6,5 %	A
4008.11.10	Feuilles de chloroprène (chlorobutadiène), stratifiées de tricot de nylon sur un ou deux côtés	En fr.	A
4008.11.20	Feuilles composées d'un mélange de poly(chlorure de vinyle) et de caoutchouc acrylonitrile-butadiène devant servir à la fabrication de vêtements thermiques et de flottaison	En fr.	A
4008.11.30	Combinés à des tissus devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
4008.11.90	Autres	6,5 %	A
4008.19.10	Profilés	6,5 %	A
4008.19.90	Autres	6,5 %	A
4008.21.10	Feuilles en caoutchouc naturel vulcanisé, ne renfermant pas mois de 90 % d'hydrocarbure de caoutchouc naturel, avec déformation permanente résiduaire d'au plus 10 % après allongement de 500 %, avec un allongement de rupture d'au moins 700 %, ces propriétés étant obtenues sans l'addition d'huiles, comportant ou non une ou plusieurs couches de surface de crêpe, devant servir comme revêtement résistant à l'abrasion dans les produits canadiens	En fr.	A
4008.21.20	Combinés à des tissus devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
4008.21.90	Autres	6,5 %	A
4008.29.10	Profilés	7 %	A
4008.29.90	Autres	7 %	A
4009.11.00	Sans accessoires	7 %	A
4009.12.00	Avec accessoires	7 %	A
4009.21.00	Sans accessoires	7 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4009.22.10	Tuyaux flottants ou sous-marins, d'un diamètre intérieur excédant 39 cm, devant servir aux installations de déchargement de pétrole brut en mer; Devant servir à la fabrication de flexibles pour les systèmes de freinage et de direction de motocycles ou de véhicules tout-terrain; Tuyaux devant servir avec des régulateurs ou de bouteilles de plongée, devant servir à la plongée en scaphandre autonome; Tuyaux, renforcés d'acier et raccordés aux deux extrémités, ayant une pression de 205 MPa ou plus mais n'excédant pas 625 MPa, utilisés pour le matériel de nettoyage à l'eau à haute pression	En fr.	A
4009.22.90	Autres	7 %	A
4009.31.10	Devant servir à la fabrication de manches d'incendie	En fr.	A
4009.31.90	Autres	11 %	A
4009.32.10	Tuyaux flottants ou sous-marins, d'un diamètre intérieur excédant 39 cm, devant servir aux installations de déchargement de pétrole brut en mer; Devant servir à la fabrication de flexibles pour les systèmes de freinage et de direction de motocycles ou de véhicules tout-terrain; Tuyaux devant servir avec des régulateurs ou de bouteilles de plongée, devant servir à la plongée en scaphandre autonome	En fr.	A
4009.32.90	Autres	7 %	A
4009.41.10	Devant servir à la fabrication de flexibles pour les systèmes de freinage et de direction de motocycles ou de véhicules tout-terrain	En fr.	A
4009.41.90	Autres	7%	A
4009.42.10	Tuyaux flottants ou sous-marins, d'un diamètre intérieur excédant 39 cm, devant servir aux	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	installations de déchargement de pétrole brut en mer; Devant servir à la fabrication de flexibles pour les systèmes de freinage et de direction de motocycles ou de véhicules tout-terrain; Tuyaux devant servir avec des régulateurs ou de bouteilles de plongée, devant servir à la plongée en scaphandre autonome		
4009.42.90	Autres	7 %	A
4010.11.10	Courroies sans fin ou déja coupées de longueur	9 %	A
4010.11.20	Courroies de longueur indéterminée	11 %	A
4010.12.11	Courroies sans fin ou déja coupées de longueur : Antihuile, anti-solvant, pour enduiseuses à rouleaux inversés	En fr.	A
4010.12.19	Courroies sans fin ou déja coupées de longueur : Autres	9 %	A
4010.12.21	Courroies de longueur indéterminée : D'une épaisseur n'excédant pas 2,8 mm et d'une largeur excédant 350 mm, renforcées de fibres de nylon, de polyester ou d'aramides, devant servir à la fabrication de courroies transporteuses	En fr.	A
4010.12.29	Courroies de longueur indéterminée : Autres	11 %	A
4010.19.11	Courroies sans fin ou déja coupées de longueur : D'une résistance n'excédant pas 26 kN/m	En fr.	A
4010.19.19	Courroies sans fin ou déja coupées de longueur : Autres	9 %	A
4010.19.21	Courroies de longueur indéterminée : D'une épaisseur n'excédant pas 2,8 mm et d'une largeur excédant 350 mm, renforcées de fibres de nylon, de polyester ou d'aramides, devant servir à la fabrication de courroies transporteuses	En fr.	A
4010.19.29	Courroies de longueur indéterminée : Autres	11 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4010.31.10	Devant servir à la fabrication ou à la réparation des tondeuses à gazon à moteur, dont le dispositif de coupe tourne dans un plan horizontal	6,5 %	A
4010.31.20	Devant servir sur machines textiles	En fr.	A
4010.31.90	Autres	11 %	A
4010.32.10	Devant servir à la fabrication ou à la réparation des tondeuses à gazon à moteur, dont le dispositif de coupe tourne dans un plan horizontal	6,5 %	A
4010.32.20	Devant servir sur machines textiles	En fr.	A
4010.32.90	Autres	11 %	A
4010.33.10	Devant servir à la fabrication ou à la réparation des tondeuses à gazon à moteur, dont le dispositif de coupe tourne dans un plan horizontal	6,5 %	A
4010.33.20	Devant servir sur machines textiles	En fr.	A
4010.33.90	Autres	11 %	A
4010.34.10	Devant servir à la fabrication ou à la réparation des tondeuses à gazon à moteur, dont le dispositif de coupe tourne dans un plan horizontal	6,5 %	A
4010.34.20	Devant servir sur machines textiles	En fr.	A
4010.34.90	Autres	11 %	A
4010.35.10	Devant servir sur machines textiles	En fr.	A
4010.35.90	Autres	11 %	A
4010.36.10	Devant servir sur machines textiles	En fr.	A
4010.36.90	Autres	11 %	A
4010.39.10	Courroies de transmission de section trapézoïdale, même striées, sans fin, d'une circonférence extérieure excédant 240 cm	11 %	A
4010.39.20	Devant servir à la fabrication ou à la réparation des tondeuses à gazon à moteur, dont le dispositif de coupe tourne dans un plan horizontal	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4010.39.30	Devant servir sur machines textiles; Courroies de longueur indéterminée de transmission, d'une épaisseur n'excédant pas 6,8 mm, à l'exclusion des courroies de longueur indéterminée de section trapézoïdale (V ou multi V), même gaufrée, devant servir à la fabrication de courroies de transmission	En fr.	A
4010.39.90	Autres	11 %	A
4011.10.00	Des types utilisés pour les voitures de tourisme (y compris les voitures du type « break » et les voitures de course)	7 %	A
4011.20.00	Des types utilisés pour autobus ou camions	7 %	A
4011.30.00	Des types utilisés pour véhicules aériens	En fr.	A
4011.40.00	Des types utilisés pour motocycles	En fr.	A
4011.50.00	Des types utilisés pour bicyclettes	En fr.	A
4011.61.10	Devant servir aux appareils de la sous-position 8424.81, aux niveleuses de la sous-position 8429.20 utilisés à des fins agricoles seulement, décapeuses autochargeuses des sous-positions 8429.30 ou 8430.69, excavateurs locomobiles des sous-positions 8429.59 ou 8430.69 utilisés à des fins agricoles seulement, machines, appareils et engins agricoles, pour la préparation ou le travail du sol ou pour la culture de la position 84.32, machines, appareils et engins pour la récolte ou le battage des produits agricoles (y compris les presses à paille ou à fourrage) et faucheuses des types agricoles de la position 84.33, tracteurs de la position 87.01 actionnés par un moteur à combustion interne et utilisés à des fins agricoles seulement, et voitures épandeuses de la sousposition 8705.90, pour usages agricoles, pour l'épandage	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	d'engrais secs ou liquides ou de gadoue; De dimensions 3600 x 51 ou 4000 x 57		
4011.61.90	Autres	6,5 %	A
4011.62.10	Devant servir aux décapeuses autochargeuses des sous-positions 8429.30 ou 8430.69	En fr.	A
4011.62.90	Autres	6,5 %	A
4011.63.10	Devant servir aux décapeuses autochargeuses des souspositions 8429.30 ou 8430.69; De dimensions 3600 x 51 ou 4000 x 57	En fr.	A
4011.63.90	Autres	6,5 %	A
4011.69.10	Devant servir aux appareils de la sous-position 8424.81, décapeuses autochargeuses des sous-positions 8429.30 ou 8430.69, machines, appareils et engins horticoles, pour la préparation ou le travail du sol et rouleaux pour pelouses ou terrains de sport de la position 84.32, et faucheuses des types horticoles (autres que les tondeuses à gazon) de la position 84.33; De dimensions 3600 x 51 ou 4000 x 57	En fr.	A
4011.69.90	Autres	6,5 %	A
4011.92.10	Devant servir aux appareils de la sous-position 8424.81, aux niveleuses de la sous-position 8429.20 utilisés à des fins agricoles seulement, décapeuses autochargeuses des sous-positions 8429.30 ou 8430.69, excavateurs locomobiles des sous-positions 8429.59 ou 8430.69 utilisés à des fins agricoles seulement, machines, appareils et engins agricoles, pour la préparation ou le travail du sol ou pour la culture de la position 84.32, machines, appareils et engins pour la récolte ou le battage des produits agricoles (y compris les presses à paille ou à fourrage) et	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	faucheuses des types agricoles de la position 84.33, tracteurs de la position 87.01 actionnés par un moteur à combustion interne et utilisés à des fins agricoles seulement, et voitures épandeuses de la sousposition 8705.90, pour usages agricoles, pour l'épandage d'engrais secs ou liquides ou de gadoue; De dimensions 3600 x 51 ou 4000 x 57		
4011.92.90	Autres	6,5 %	A
4011.93.10	Devant servir aux décapeuses autochargeuses des sous-positions 8429.30 ou 8430.69	En fr.	A
4011.93.90	Autres	6,5 %	A
4011.94.10	Devant servir aux décapeuses autochargeuses des sous-positions 8429.30 ou 8430.69; De dimensions 3600 x 51 ou 4000 x 57	En fr.	A
4011.94.90	Autres	6,5 %	A
4011.99.10	Devant servir aux appareils de la sous-position 8424.81, décapeuses autochargeuses des sous-positions 8429.30 ou 8430.69, machines, appareils et engins horticoles, pour la préparation ou le travail du sol et rouleaux pour pelouses ou terrains de sport de la position 84.32, et faucheuses des types horticoles (autres que les tondeuses à gazon) de la position 84.33; De dimensions 3600 x 51 ou 4000 x 57	En fr.	A
4011.99.90	Autres	6,5 %	A
4012.11.00	Des types utilisés pour les voitures de tourisme (y compris les voitures du type « break » et les voitures de course)	En fr.	A
4012.12.00	Des types utilisés pour autobus ou camions	En fr.	A
4012.13.00	Des types utilisés pour véhicules aériens	En fr.	A
4012.19.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4012.20.10	De dimensions 3600 x 51 ou 4000 x 57	En fr.	A
4012.20.20	Du type destiné aux véhicules, y compris les tracteurs, pour le transport sur route de passagers ou de marchandises, ou aux véhicules de la position 87.05	6,5 %	A
4012.20.90	Autres	6,5 %	A
4012.90.10	Ruban caoutchouté pour jante («flaps») devant servir à la fabrication de bicyclettes ou de roues de bicyclettes	En fr.	A
4012.90.90	Autres	6,5 %	A
4013.10.00	Des types utilisés pour les voitures de tourisme (y compris les voitures du type «break» et les voitures de course), les autobus ou les camions	6,5 %	A
4013.20.00	Des types utilisés pour bicyclettes	En fr.	A
4013.90.10	Du type utilisé aux aéronefs; Devant servir aux appareils de la sous-position 8424.81, aux niveleuses de la sous-position 8429.20 utilisés à des fins agricoles seulement, décapeuses autochargeuses des sous-positions 8429.30 ou 8430.69, excavateurs locomobiles des sous-positions 8429.59 ou 8430.69 utilisés à des fins agricoles seulement, machines, appareils et engins agricoles ou horticoles, pour la préparation ou le travail du sol ou pour la culture et rouleaux pour pelouses ou terrains de sport de la position 84.32, machines, appareils et engins pour la récolte ou le battage des produits agricoles (y compris les presses à paille ou à fourrage) et faucheuses des types agricoles ou horticoles (autres que les tondeuses à gazon) de la position 84.33, tracteurs de la position 87.01 actionnés par un moteur à combustion interne et utilisés à des fins agricoles seulement, et voitures épandeuses de la sous-position 8705.90, pour usages agricoles, pour l'épandage	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	d'engrais secs ou liquides ou de gadoue		
4013.90.90	Autres	6,5 %	A
4014.10.00	Préservatifs	6,5 %	A
4014.90.10	Contenants et leurs parties, pour les vaccins, toxoïdes (anatoxines), bactérines, toxines, sérums renfermant de l'immunisine y compris des antitoxines, des extraits glandulaires ou des antibiotiques, devant être utilisés dans la fabrication de ces produits	En fr.	A
4014.90.90	Autres	6,5 %	A
4015.11.00	Pour chirurgie	15,5 %	C
4015.19.10	Gants de protection, devant être utilisés avec scaphandres de protection dans l'air empoisonné	En fr.	A
4015.19.90	Autres	15,5 %	C
4015.90.10	Scaphandres de protection et leurs parties, devant être utilisés dans l'air empoisonné	En fr.	A
4015.90.20	Combinaisons de plongée	10 %	A
4015.90.90	Autres	14 %	C
4016.10.00	En caoutchouc alvéolaire	6,5 %	A
4016.91.00	Revêtements de sol et tapis de pied	7 %	A
4016.92.00	Gommes à effacer	6,5 %	A
4016.93.10	Du type destiné aux produits automobiles du Chapitre 87	6,5 %	A
4016.93.91	Autres : Devant servir dans les marchandises de la position 84.81 ou des moteurs de pompe hydraulique de la sous-position 8413.60; Devant servir à la fabrication ou à la réparation des moteurs ou de leurs parties pour les bateaux de pêche commerciale; Devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI, des Chapitres 73 ou 90, ou de la position 87.05 (à l'exclusion des châssis des véhicules automobiles et leurs parties), ces marchandises devant être utilisées dans les travaux de récupération ou de production de pétrole brut à partir de schistes,	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	de sables pétrolifères ou de sables bitumineux		
4016.93.99	Autres : Autres	6,5 %	A
4016.94.00	Pare-chocs, même gonflables, pour accostage des bateaux	6,5 %	A
4016.95.10	Matelas à air	9,5 %	A
4016.95.90	Autres	6,5 %	A
4016.99.10	Articles devant servir à la fabrication de relais à microondes, relais passifs à infrarouge passif ou une combinaison de relais à micro-ondes et passifs à infrarouge; Support de renforcement utilisés avec les meules; Vessies ou manches utilisés avec les machines servant à la fabrication de pneumatiques ou de chambres à air; Bornes et enveloppes, devant servir à la fabrication de jeux de fils pour bougies d'allumage; Contenants et leurs parties (y compris les poires expultrices), pour les vaccins, toxoïdes (anatoxines), bactérines, toxines, sérums renfermant de l'immunisine y compris des antitoxines, des extraits glandulaires ou des antibiotiques, devant être utilisés dans la fabrication de ces produits; Rondelles, manches et protecteurs, devant servir à la fabrication de flexibles pour les systèmes de freinage et de direction de motocycles ou de véhicules tout-terrain; Tampons pour voies ferrées; Devant être utilisés dans la fabrication de sérums et antisérums, toxoïdes, virus, toxines et anti-toxines, vaccins antiviraux et vaccins bactériens, bactériophages ou lysats bactériens, allergéniques, extraits de foie, extraits hypophysaires, épinéphrine et ses solutions, insuline (avec ou sans zinc, globine ou protamine) et plasma	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	sanguin ou sérum d'origine humaine ou fractions de ces substances, ou diluants ou succédanés de ces substances		
4016.99.30	Articles pour le contrôle de la vibration du type utilisé dans les véhicules des positions 87.01 à 87.05	6,5 %	A
4016.99.90	Autres	6,5 %	A
4017.00.10	Baguettes et tubes; Feuilles et bandes d'une épaisseur n'excédant pas 1,6 mm; Déchets et débris	En fr.	A
4017.00.90	Autres	6,5 %	A
4101.20.00	Cuirs et peaux bruts entiers, d'un poids unitaire n'excédant pas 8 kg lorsqu'ils sont secs, 10 kg lorsqu'ils sont salés secs et 16 kg lorsqu'ils sont frais, salés verts ou autrement conservés	En fr.	A
4101.50.00	Cuirs et peaux bruts entiers, d'un poids unitaire excédant 16 kg	En fr.	A
4101.90.00	Autres, y compris les croupons, demi-croupons et flancs	En fr.	A
4102.10.00	Lainées	En fr.	A
4102.21.00	Picklées	En fr.	A
4102.29.00	Autres	En fr.	A
4103.20.00	De reptiles	En fr.	A
4103.30.00	De porcins	En fr.	A
4103.90.10	De chameaux et dromadaires	En fr.	A
4103.90.90	Autres	En fr.	A
4104.11.10	Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés; Croupons, autres que prétannés de bovins, devant servir à la fabrication des semelles premières, intercalaires ou extérieures	En fr.	A
4104.11.21	Autres peaux entières de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Peaux de veaux des Indes orientales, tannées et non colorées ou colorées autrement qu'en noir, devant servir à doubler des chaussures	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4104.11.22	Autres peaux entières de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3,5 %	A
4104.11.29	Autres peaux entières de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Autres	3,5 %	A
4104.11.31	Autres, de bovins, à prétannage végétal : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	5 %	A
4104.11.39	Autres, de bovins, à prétannage végétal : Autres	5 %	A
4104.11.41	Autres, de bovins, autrement prétannés : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A
4104.11.49	Autres, de bovins, autrement prétannés : Autres	3 %	A
4104.11.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A
4104.11.99	Autres : Autres	3 %	A
4104.19.10	Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés; Croupons, autres que prétannés de bovins, devant servir à la fabrication des semelles premières, intercalaires ou extérieures	En fr.	A
4104.19.21	Autres peaux entières de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Peaux de veaux des Indes orientales, tannées et non colorées ou colorées autrement qu'en noir, devant servir à doubler des chaussures	En fr.	A
4104.19.22	Autres peaux entières de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4104.19.29	Autres peaux entières de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Autres	3,5 %	A
4104.19.31	Autres, de bovins, à prétannage végétal : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	5 %	A
4104.19.39	Autres, de bovins, à prétannage végétal : Autres	5 %	A
4104.19.41	Autres, de bovins, autrement prétannés : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A
4104.19.49	Autres, de bovins, autrement prétannés : Autres	3 %	A
4104.19.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A
4104.19.99	Autres : Autres	3 %	A
4104.41.11	Peaux entières de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²), autres que les cuirs de la position 41.14 : Peaux de veaux des Indes orientales, tannées et non colorées ou colorées autrement qu'en noir, devant servir à doubler des chaussures; Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés	En fr.	A
4104.41.12	Peaux entières de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²), autres que les cuirs de la position 41.14 : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3,5 %	A
4104.41.19	Peaux entières de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²), autres que les cuirs de la position 41.14 : Autres	3,5 %	A
4104.41.91	Autres : Croupons, autres que prétannés de bovins, devant servir à la fabrication des semelles premières, intercalaires ou extérieures; Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Devant servir à la fabrication de garniture intérieure étant de l'équipement primitif pour tracteurs routiers ou pour véhicules automobiles		
4104.41.92	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A
4104.41.99	Autres : Autres	3 %	A
4104.49.11	Peaux entières de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²), autres que les cuirs de la position 41.14 : Peaux de veaux des Indes orientales, tannées et non colorées ou colorées autrement qu'en noir, devant servir à doubler des chaussures; Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés	En fr.	A
4104.49.12	Peaux entières de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²), autres que les cuirs de la position 41.14 : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3,5 %	A
4104.49.19	Peaux entières de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²), autres que les cuirs de la position 41.14 : Autres	3,5 %	A
4104.49.21	Autres peaux de bovins et peaux d'équidés, tannées ou retannées mais sans autre préparation ultérieure, même refendues : Croupons, autres que prétannés de bovins, devant servir à la fabrication des semelles premières, intercalaires ou extérieures; Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés	En fr.	A
4104.49.22	Autres peaux de bovins et peaux d'équidés, tannées ou retannées mais sans autre préparation ultérieure, même refendues : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4104.49.29	Autres peaux de bovins et peaux d'équidés, tannées ou retannées mais sans autre préparation ultérieure, même refendues : Autres	3 %	A
4104.49.91	Autres : Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés; Devant servir à la fabrication de garniture intérieure étant de l'équipement primitif pour tracteurs routiers ou pour véhicules automobiles	En fr.	A
4104.49.92	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	2,5 %	A
4104.49.93	Autres : Cuir pour dessus ou semelles	5 %	A
4104.49.99	Autres : Autres	2,5 %	A
4105.10.11	Prétannées : Devant servir aux tanneurs pour être traités	En fr.	
4105.10.12	Prétannées : Peaux d'ovins à poils, à prétannage végétal, et peaux, autrement prétannées, devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3,5 %	A
4105.10.19	Prétannées : Autres	5 %	A
4105.10.21	Cuir frais bleu « wet-blue » : Devant servir aux tanneurs pour être traités	En fr.	A
4105.10.29	Cuir frais bleu « wet-blue » : Autres	2 %	A
4105.10.91	Autres : Devant servir de doublures dans la fabrication de chaussures; Devant servir aux tanneurs pour être traités; Peaux d'ovins à poils, devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main pour dames	En fr.	A
4105.10.99	Autres : Autres	2 %	A
4105.30.11	Prétannées : Devant servir aux tanneurs pour être traités	En fr.	A
4105.30.12	Prétannées : Peaux d'ovins à poils, à prétannage végétal, et peaux, autrement prétannées, devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4105.30.19	Prétannées : Autres	5 %	A
4105.30.91	Autres : Devant servir de doublure dans la fabrication de chaussures; Devant servir aux tanneurs pour être traités, autre que parcheminées; Peaux d'ovins à poils, devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main pour dames	En fr.	A
4105.30.99	Autres : Autres	2 %	A
4106.21.10	Prétannés	En fr.	A
4106.21.21	Cuir frais bleu « wet-blue » : Devant servir aux tanneurs pour être traités	En fr.	A
4106.21.29	Cuir frais bleu « wet-blue » : Autres	2 %	A
4106.21.91	Autres : Devant servir aux tanneurs pour être traités; Devant servir à la fabrication de ceintures, de chaussures ou de sacs à main pour dames	En fr.	A
4106.21.92	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	2 %	A
4106.21.99	Autres : Autres	2 %	A
4106.22.10	Prétannées	En fr.	A
4106.22.21	Autres peaux, tannées ou retannées mais sans autre préparation ultérieure, même refendues : Devant servir aux tanneurs pour être traités; Devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main pour dames	En fr.	A
4106.22.22	Autres peaux, tannées ou retannées mais sans autre préparation ultérieure, même refendues : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	2 %	A
4106.22.29	Autres peaux, tannées ou retannées mais sans autre préparation ultérieure, même refendues : Autres	2 %	A
4106.22.91	Autres : Devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main pour dames	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4106.22.92	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	2,5 %	A
4106.22.99	Autres : Autres	2,5 %	A
4106.31.10	Cuir frais bleu « wet-blue »	4 %	A
4106.31.91	Autres : Devant servir de doublures dans la fabrication de chaussures; Devant servir à la fabrication de vêtements; Devant servir à la fabrication de dessus pour chaussures	En fr.	A
4106.31.92	Autres : Devant servir à la fabrication de gants	3,5 %	A
4106.31.99	Autres : Autres	4 %	A
4106.32.10	Devant servir de doublures dans la fabrication de chaussures; Devant servir à la fabrication de vêtements ou de ceintures; Devant servir à la fabrication de dessus pour chaussures	En fr.	A
4106.32.20	Devant servir à la fabrication de gants	3,5 %	A
4106.32.90	Autres	4 %	A
4106.40.00	De reptiles	En fr.	A
4106.91.10	Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés; De kangourou	En fr.	A
4106.91.20	Autres, devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A
4106.91.90	Autres	3 %	A
4106.92.10	Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés; De kangourou	En fr.	A
4106.92.20	Autres, devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A
4106.92.90	Autres	3 %	A
4107.11.11	Cuirs et peaux entiers de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Cuir de veaux des Indes orientales, tanné et non coloré ou coloré autrement qu'en noir, devant servir à doubler des chaussures; Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4107.11.12	Cuirs et peaux entiers de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3,5 %	A
4107.11.19	Cuirs et peaux entiers de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Autres	3,5 %	A
4107.11.91	Autres : Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés; Devant servir à la fabrication de garniture intérieure étant de l'équipement primitif pour tracteurs routiers ou pour véhicules automobiles	En fr.	A
4107.11.92	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A
4107.11.99	Autres : Autres	3 %	A
4107.12.11	Cuirs et peaux entiers de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Cuir de veaux des Indes orientales, tanné et non coloré ou coloré autrement qu'en noir, devant servir à doubler des chaussures; Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés	En fr.	A
4107.12.12	Cuirs et peaux entiers de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3,5 %	A
4107.12.19	Cuirs et peaux entiers de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Autres	3,5 %	A
4107.12.91	Autres : Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés; Devant servir à la fabrication de garniture intérieure étant de l'équipement primitif pour tracteurs routiers ou pour véhicules automobiles	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4107.12.92	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A
4107.12.99	Autres : Autres	3 %	A
4107.19.11	Cuirs et peaux entiers de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Cuir de veaux des Indes orientales, tanné et non coloré ou coloré autrement qu'en noir, devant servir à doubler des chaussures; Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés	En fr.	A
4107.19.12	Cuirs et peaux entiers de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3,5 %	A
4107.19.19	Cuirs et peaux entiers de bovins, d'une surface unitaire n'excédant pas 28 pieds carrés (2,6 m²) : Autres	3,5 %	A
4107.19.91	Autres : Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés; Devant servir à la fabrication de garniture intérieure étant de l'équipement primitif pour tracteurs routiers ou pour véhicules automobiles	En fr.	A
4107.19.92	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	2,5 %	A
4107.19.93	Autres : Cuir pour dessus ou semelles	5 %	A
4107.19.99	Autres : Autres	2,5 %	A
4107.91.10	Croupons devant servir à la fabrication de chaussures; Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés ou de ceintures; Devant servir à la fabrication de garniture intérieure étant de l'équipement primitif pour tracteurs routiers ou pour véhicules automobiles	En fr.	A
4107.91.20	Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A
4107.91.90	Autres	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4107.92.10	Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés ou de ceintures; Devant servir à la fabrication de garniture intérieure étant de l'équipement primitif pour tracteurs routiers ou pour véhicules automobiles	En fr.	A
4107.92.20	Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A
4107.92.90	Autres	3 %	A
4107.99.10	Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés ou de ceintures; Devant servir à la fabrication de garniture intérieure étant de l'équipement primitif pour tracteurs routiers ou pour véhicules automobiles	En fr.	A
4107.99.20	Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	2,5 %	A
4107.99.30	Cuir pour dessus ou semelles	5 %	A
4107.99.90	Autres	2,5 %	A
4112.00.10	Devant servir de doublures dans la fabrication de chaussures; Peaux d'ovins à poils, devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main pour dames	En fr.	A
4112.00.90	Autres	2 %	A
4113.10.10	Devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main pour dames	En fr.	A
4113.10.20	Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	2,5 %	A
4113.10.90	Autres	2,5 %	A
4113.20.10	Devant servir de doublures dans la fabrication de chaussures; Devant servir à la fabrication de vêtements; Devant servir à la fabrication de dessus pour chaussures	En fr.	A
4113.20.20	Devant servir à la fabrication de gants	3,5 %	A
4113.20.90	Autres	4 %	A
4113.30.00	De reptiles	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4113.90.10	Devant servir à la fabrication de meubles rembourrés; De kangourou	En fr.	A
4113.90.20	Autres, devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3 %	A
4113.90.90	Autres	3 %	A
4114.10.00	Cuirs et peaux chamoisés (y compris le chamois combiné)	3 %	A
4114.20.10	Cuir, lié à un tissu de poly(chlorure de vinyle) d'une épaisseur d'au moins 0,75 mm, devant servir à la fabrication de chaussures; Cuir devant servir à la fabrication de ceintures	En fr.	A
4114.20.90	Autres	2 %	A
4115.10.00	Cuir reconstitué, à base de cuir ou de fibres de cuir, en plaques, feuilles ou bandes même enroulées	En fr.	A
4115.20.00	Rognures et autres déchets de cuirs ou de peaux préparés ou de cuir reconstitué, non utilisables pour la fabrication d'ouvrages en cuir; sciure, poudre et farine de cuir	En fr.	A
4201.00.10	Selles de modèle anglais	5 %	A
4201.00.90	Autres	7 %	A
4202.11.00	À surface extérieure en cuir naturel, en cuir reconstitué ou en cuir verni	11 %	A
4202.12.10	À surface extérieure en matières textiles, contenant moins de 85 % en poids de soie ou de déchets de soie	11 %	A
4202.12.90	Autres	11 %	A
4202.19.00	Autres	11 %	A
4202.21.00	À surface extérieure en cuir naturel, en cuir reconstitué ou en cuir verni	10 %	A
4202.22.10	À surface extérieure en matières textiles (autres que de l'abaca), contenant moins de 85 % en poids de soie ou de déchets de soie	10,5 %	A
4202.22.90	Autres	10,5 %	A
4202.29.00	Autres	10,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4202.31.00	À surface extérieure en cuir naturel, en cuir reconstitué ou en cuir verni	8,5 %	A
4202.32.10	À surface extérieure en matières textiles, contenant moins de 85 % en poids de soie ou de déchets de soie	8 %	A
4202.32.90	Autres	8 %	A
4202.39.00	Autres	9,5 %	A
4202.91.10	Étuis conçus pour les cloches d'église; Sacs de golf	En fr.	A
4202.91.20	Sacs à outils, havresacs et sacs à dos	11 %	A
4202.91.90	Autres	7 %	A
4202.92.10	Étuis conçus pour les cloches d'église; Sacs de golf	En fr.	A
4202.92.20	Sacs à outils, havresacs et sacs à dos	10 %	A
4202.92.90	Autres	7 %	A
4202.99.10	Étuis conçus pour les cloches d'église	En fr.	A
4202.99.90	Autres	7 %	A
4203.10.00	Vêtements	13 %	A
4203.21.10	Gants pour le cricket	7 %	A
4203.21.90	Autres	15,5 %	A
4203.29.10	Gants en chevreau	7 %	A
4203.29.90	Autres	15,5 %	A
4203.30.00	Ceintures, ceinturons et baudriers	9,5 %	A
4203.40.00	Autres accessoires du vêtement	8 %	A
4205.00.00	Autres ouvrages en cuir naturel ou reconstitué.	En fr.	A
4206.00.10	Cordes en boyaux	En fr.	A
4206.00.90	Autres	6,5 %	A
4301.10.00	De visons, entières, même sans les têtes, queues ou pattes	En fr.	A
4301.30.00	D'agneaux dits astrakan, breitschwanz, caracul, persianer ou similaires, d'agneaux des Indes, de Chine, de Mongolie ou du Tibet, entières, même sans les têtes, queues ou pattes	En fr.	A
4301.60.00	De renards, entières, même sans les têtes, queues ou pattes	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4301.80.00	Autres pelleteries, entières, même sans les têtes, queues ou pattes	En fr.	A
4301.90.00	Têtes, queues, pattes et autres morceaux utilisables en pelleterie	En fr.	A
4302.11.00	De visons	3 %	A
4302.19.10	De chèvres du Tibet; Pelleteries de vaches à poil long, devant servir de dessus dans la fabrication de chaussures	En fr.	A
4302.19.21	Rasons : Apprêtés et teintes, devant servir à la fabrication de manteaux; Devant servir de doublures dans la fabrication de chaussures	En fr.	A
4302.19.22	Rasons : Devant servir à la fabrication de vêtements ou de gants	3,5 %	A
4302.19.29	Rasons : Autres	6,5 %	A
4302.19.30	De lapins ou de lièvres	5 %	A
4302.19.90	Autres	3 %	A
4302.20.00	Têtes, queues, pattes et autres morceaux, déchets et chutes, non assemblés	3 %	A
4302.30.10	Nappes, nappettes et carrés en peaux de chèvre du Tibet; Nappes en peaux de lapins ou de lièvres	En fr.	A
4302.30.90	Autres	8 %	A
4303.10.10	Gants et moufles (mitaines)	15,5 %	C
4303.10.20	Vêtement en cuir doublés de fourrures	14 %	C
4303.10.90	Autres	8 %	A
4303.90.00	Autres	10 %	A
4304.00.00	Pelleteries factices et articles en pelleteries factices.	15,5 %	C
4401.10.00	Bois de chauffage en rondins, bûches, ramilles, fagots ou sous formes similaires	En fr.	A
4401.21.00	De conifères	En fr.	A
4401.22.00	Autres que de conifères	En fr.	A
4401.30.00	Sciures, déchets et débris de bois, même agglomérés sous forme de bûches, briquettes, boulettes ou sous formes similaires	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4402.10.10	Charbon de bois (autre que le charbon de coques ou de noix), contenant 10 % ou moins en poids de liant	En fr.	A
4402.10.90	Autres	6,5 %	A
4402.90.10	Charbon de coquilles de noix de coco devant servir à la fabrication de charbon activé; Charbon de bois (autre que le charbon de coques ou de noix), contenant 10 % ou moins en poids de liant	En fr.	A
4402.90.90	Autres	6,5 %	A
4403.10.00	Traités avec une peinture, de la créosote ou d'autres agents de conservation	En fr.	A
4403.20.00	Autres, de conifères	En fr.	A
4403.41.00	Dark Red Meranti, Light Red Meranti et Meranti Bakau	En fr.	A
4403.49.00	Autres	En fr.	A
4403.91.00	De chêne (Quercus spp.)	En fr.	A
4403.92.00	De hêtre (Fagus spp.)	En fr.	A
4403.99.00	Autres	En fr.	A
4404.10.00	De conifères	En fr.	A
4404.20.00	Autres que de conifères	En fr.	A
4405.00.00	Laine (paille) de bois; farine de bois.	En fr.	A
4406.10.00	Non imprégnées	En fr.	A
4406.90.00	Autres	En fr.	A
4407.10.00	De conifères	En fr.	A
4407.21.00	Mahogany (Swietenia spp.)	En fr.	A
4407.22.00	Virola, Imbuia et Balsa	En fr.	A
4407.25.00	Dark Red Meranti, Light Red Meranti et Meranti Bakau	En fr.	A
4407.26.00	White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti et Alan	En fr.	A
4407.27.00	Sapelli	En fr.	A
4407.28.00	Iroko	En fr.	A
4407.29.00	Autres	En fr.	A
4407.91.00	De chêne (Quercus spp.)	En fr.	A
4407.92.00	De hêtre (Fagus spp.)	En fr.	A
4407.93.00	D'érable (Acer spp.)	En fr.	A
4407.94.00	De cerisier (Prunus spp.)	En fr.	A
4407.95.00	De frêne (Fraxinus spp.)	En fr.	A
4407.99.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4408.10.10	Feuilles pour placage obtenues par tranchage de bois stratifié	6 %	A
4408.10.90	Autres	En fr.	A
4408.31.10	Feuilles pour placage obtenues par tranchage de bois stratifié	6 %	A
4408.31.90	Autres	En fr.	A
4408.39.10	Feuilles pour placage obtenues par tranchage de bois stratifié	6 %	A
4408.39.90	Autres	En fr.	A
4408.90.10	Feuilles pour placage obtenues par tranchage de bois stratifié	6 %	A
4408.90.90	Autres	En fr.	A
4409.10.00	De conifères	En fr.	A
4409.21.00	En bambou	En fr.	A
4409.29.10	Parquets en chêne (Quercus spp.)	3,5 %	A
4409.29.90	Autres	En fr.	A
4410.11.10	Bruts ou simplement poncés; Peints ou non, profilés ou non tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, mais non autrement ouvrés ou autrement recouverts en surface	2,5 %	A
4410.11.90	Autres	En fr.	A
4410.12.00	Panneaux dits « oriented strand board » (OSB)	2,5 %	A
4410.19.10	Bruts ou simplement poncés; Panneaux dits « waferboard »; Peints ou non, profilés ou non tout au long d'une ou de plusieurs rives ou faces, mais non autrement ouvrés ou autrement recouverts en surface	2,5 %	A
4410.19.90	Autres	En fr.	A
4410.90.00	Autres	En fr.	A
4411.12.00	D'une épaisseur n'excédant pas 5mm	En fr.	A
4411.13.00	D'une épaisseur excédant 5 mm mais n'excédant pas 9 mm	En fr.	A
4411.14.00	D'une épaisseur excédant 9 mm	En fr.	A
4411.92.10	Non ouvrés mécaniquement ni recouverts en surface; Imprégnés de résine, renfermant au moins 17 % en poids de résine de phénol-formaldéhyde, devant servir à la fabrication de contre-plaqués recouverts ou de panneaux de particules recouverts	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4411.92.90	Autres	6 %	A
4411.93.00	D'une masse volumique excédant 0,5 g/cm³ mais n'excédant pas 0,8 g/cm³	En fr.	A
4411.94.00	D'une masse volumique n'excédant pas 0,5 g/cm³	En fr.	A
4412.10.10	Ayant au moins un pli extérieur en bois autres que de conifères	5 %	A
4412.10.90	Autres	6 %	A
4412.31.10	Panneaux de contreplaqué d'acajou de lauan non finis, qualité d'intérieur, d'une épaisseur d'au plus 6,35 mm et d'une largeur d'au moins 1,1 m, dont l'arête a été dégraissée ou non mais dont l'ouvraison n'est pas supérieure au ponçage, devant servir à la fabrication de panneaux muraux intérieurs grainés ou à motifs imprimés ou incrustés	En fr.	A
4412.31.90	Autres	5 %	A
4412.32.10	Contreplaqué en bois dur de feuilles à 5 plis ou 7 plis devant servir de support dans la fabrication de panneaux de plancher en bois dur	En fr.	A
4412.32.90	Autres	5 %	A
4412.39.10	À revêtement de métal sur au moins une surface	6 %	A
4412.39.90	Autres	9,5 %	A
4412.94.10	Ayant un pli extérieur en bois de conifères, contenant au moins un panneau de particules; Planches à noyau de contreplaqué ou panneaux de particules à tronçon de bois, plaqués acajou, devant servir à la fabrication de montants de porte	En fr.	A
4412.94.90	Autres	6 %	A
4412.99.10	Contenant au moins un panneau de particules; Planches à noyau de contreplaqué ou panneaux de particules à tronçon de bois, plaqués acajou, devant servir à la fabrication de montants de porte	En fr.	A
4412.99.90	Autres	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4413.00.00	Bois dits «densifiés», en blocs, planches, lames ou profilés.	3,5 %	A
4414.00.00	Cadres en bois pour tableaux, photographies, miroirs ou objets similaires.	6 %	A
4415.10.10	Conteneurs réutilisables, spécialement conçus pour le transport des éléments de véhicules automobiles qui sont en franchise des droits de douane, présentés avec les marchandises qu'ils contiennent	En fr.	A
4415.10.80	Autres caisses, caissettes et cageots	9,5 %	A
4415.10.90	Autres	6 %	A
4415.20.10	Conteneurs réutilisables, spécialement conçus pour le transport des éléments de véhicules automobiles qui sont en franchise des droits de douane, présentés avec les marchandises qu'ils contiennent	En fr.	A
4415.20.90	Autres	6 %	A
4416.00.10	Merrains, cercles et fonçures de barils et barillets	En fr.	A
4416.00.90	Autres	3 %	A
4417.00.10	Manches de haches, bêches, pelles à main, houes à main, râteaux à main et fourches à main, simplement tournés; Manches de faux	En fr.	A
4417.00.90	Autres	6 %	A
4418.10.10	Encadrements de fenêtres	6 %	A
4418.10.90	Autres	8 %	A
4418.20.00	Portes et leurs cadres, chambranles et seuils	En fr.	A
4418.40.00	Coffrages pour le bétonnage	6 %	A
4418.50.00	Bardeaux («shingles» et «shakes»)	En fr.	A
4418.60.00	Poteaux et poutres	3 %	A
4418.71.00	Pour sols mosaïques	3 %	A
4418.72.00	Autres, multicouches	3 %	A
4418.79.00	Autres	3 %	A
4418.90.00	Autres	3 %	A
4419.00.00	Articles en bois pour la table ou la cuisine.	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4420.10.00	Statuettes et autres objets d'ornement, en bois	6 %	A
4420.90.00	Autres	7 %	A
4421.10.00	Cintres pour vêtements	6 %	A
4421.90.10	Traverses, forées; Modèles de filières, devant être utilisés comme succédanés de bleus dans la fabrication, l'assemblage, le montage, l'installation, la conduite ou l'entretien de machines, d'appareils de contrôle, de moteurs, de dispositifs, d'instruments, de matériel d'usines et de leurs parties; Jantes de roues en chicorée ou en chêne; Moules pour meules de foin; Moulures (autres que les marchandises de la position 44.09), profilées, et non plus travaillées que traitées par des matières ignifuges, des mastics, des bouche-pores, de la cire, de l'huile, de la teinture, du vernis, de la peinture ou de l'émail; Bois de selles et étriers; Rais et formes de cordonniers simplement tournés; Treillages pour clôtures	En fr.	A
4421.90.30	Stores vénitiens	7 %	A
4421.90.40	Autres stores; Étiquettes; Enseignes, lettres et chiffres; Rouleaux pour stores	7 %	A
4421.90.50	Cercueils et bières; Établis de menuisiers et trétaux	9,5 %	A
4421.90.90	Autres	6 %	A
4501.10.00	Liège naturel brut ou simplement préparé	En fr.	A
4501.90.00	Autres	En fr.	A
4502.00.00	Liège naturel, écroûté ou simplement équarri, ou en cubes, plaques, feuilles ou bandes de forme carrée ou rectangulaire (y compris les ébauches à arêtes vives pour bouchons).	En fr.	A
4503.10.00	Bouchons	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4503.90.00	Autres	En fr.	A
4504.10.00	Cubes, briques, plaques, feuilles et bandes; carreaux de toute forme; cylindres pleins, y compris les disques	En fr.	A
4504.90.00	Autres	En fr.	A
4601.21.00	En bambou	3 %	A
4601.22.00	En rotin	3 %	A
4601.29.10	Nattes et paillassons en paille de sisal, de palmier ou de canne	En fr.	A
4601.29.90	Autres	3 %	A
4601.92.10	Tresses et articles similaires en matières à tresser, même assemblés en bandes	2,5 %	A
4601.92.90	Autres	5 %	A
4601.93.10	Tresses et articles similaires en matières à tresser, même assemblés en bandes	2,5 %	A
4601.93.90	Autres	5 %	A
4601.94.10	Tresses et articles similaires en matières à tresser, même assemblés en bandes	2,5 %	A
4601.94.90	Autres	5 %	A
4601.99.10	Tresses et articles similaires en matières à tresser, même assemblés en bandes	2,5 %	A
4601.99.90	Autres	3 %	A
4602.11.10	Sacs à main; Malles, valises et sacs de voyage, sacs à provisions et boîtes à chapeaux	11 %	A
4602.11.92	Autres : Paniers	6,5 %	A
4602.11.93	Autres : Paniers conçus spécialement pour le transport et pour le lâcher de pigeons	En fr.	A
4602.11.99	Autres : Autres	7 %	A
4602.12.10	Sacs à main, autres que les sacs à main en paille de palmier ou de canne; Malles, valises et sacs de voyage, sacs à provisions et boîtes à chapeaux	11 %	A
4602.12.91	Autres : Sacs à main en paille de palmier	4 %	A
4602.12.92	Autres : Paniers en fibres végétales entrelacées	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4602.12.93	Autres : Paniers conçus spécialement pour le transport et pour le lâcher de pigeons	En fr.	A
4602.12.99	Autres : Autres	7 %	A
4602.19.10	Sacs à main, autres que les sacs à main en sisal ou en paille de palmier ou de canne; Malles, valises et sacs de voyage, sacs à provisions et boîtes à chapeaux	11 %	A
4602.19.91	Autres : Sacs à main en sisal ou en paille de palmier ou de canne	4 %	A
4602.19.92	Autres : Paniers en fibres végétales entrelacées	6,5 %	A
4602.19.93	Autres : Paniers conçus spécialement pour le transport et pour le lâcher de pigeons	En fr.	A
4602.19.99	Autres : Autres	7 %	A
4602.90.10	Paniers, malles, valises et sacs de voyage, sacs à provisions, sacs à main et boîtes à chapeaux	11 %	A
4602.90.90	Autres	8 %	A
4701.00.00	Pâtes mécaniques de bois.	En fr.	A
4702.00.00	Pâtes chimiques de bois, à dissoudre.	En fr.	A
4703.11.00	De conifères	En fr.	A
4703.19.00	Autres que de conifères	En fr.	A
4703.21.00	De conifères	En fr.	A
4703.29.00	Autres que de conifères	En fr.	A
4704.11.00	De conifères	En fr.	A
4704.19.00	Autres que de conifères	En fr.	A
4704.21.00	De conifères	En fr.	A
4704.29.00	Autres que de conifères	En fr.	A
4705.00.00	Pâtes de bois obtenues par la combinaison d'un traitement mécanique et d'un traitement chimique	En fr.	A
4706.10.00	Pâtes de linters de coton	En fr.	A
4706.20.00	Pâtes de fibres obtenues à partir de papier ou de carton recyclés (déchets et rebuts)	En fr.	A
4706.30.00	Autres, de bambou	En fr.	A
4706.91.00	Mécaniques	En fr.	A
4706.92.00	Chimiques	En fr.	A
4706.93.00	Mi-chimiques	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4707.10.00	Papiers ou cartons kraft écrus ou papiers ou cartons ondulés	En fr.	A
4707.20.00	Autres papiers ou cartons obtenus principalement à partir de pâte chimique blanchie, non colorés dans la masse	En fr.	A
4707.30.00	Papiers ou cartons obtenus principalement à partir de pâte mécanique (journaux, périodiques et imprimés similaires, par exemple)	En fr.	A
4707.90.00	Autres, y compris les déchets et rebuts non triés	En fr.	A
4801.00.00	Papier journal, en rouleaux ou en feuilles.	En fr.	A
4802.10.00	Papiers et cartons formés feuille à feuille (papiers à la main)	En fr.	A
4802.20.00	Papiers et cartons supports pour papiers ou cartons photosensibles, sensibles à la chaleur ou électrosensibles	En fr.	A
4802.40.00	Papiers supports pour papiers peints	En fr.	A
4802.54.00	D'un poids au m² inférieur à 40 g	En fr.	A
4802.55.00	D'un poids au m² de 40 g ou plus mais n'excédant pas 150 g, en rouleaux	En fr.	A
4802.56.00	D'un poids au m² de 40 g ou plus mais n'excédant pas 150 g, en feuilles dont un côté n'excède pas 435 mm et l'autre n'excède pas 297 mm à l'état non plié	En fr.	A
4802.57.00	Autres, d'un poids au m² de 40 g ou plus mais n'excédant pas 150 g	En fr.	A
4802.58.00	D'un poids au m² excédant 150 g	En fr.	A
4802.61.00	En rouleaux	En fr.	A
4802.62.00	En feuilles dont un côté n'excède pas 435 mm et l'autre n'excède pas 297 mm à l'état non plié	En fr.	A
4802.69.00	Autres	En fr.	A
4803.00.10	Matière homogène ressemblante au feutre, le composé prédominant, en poids, étant la pâte de bois, en feuilles ou en rouleaux, avec un envers de tulle plastique ou non, devant servir de bourre pour ressorts ou de matière	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	de calorifugeage dans la fabrication de meubles, de matelas et de sommiers rembourrés		
4803.00.90	Autres	En fr.	A
4804.11.00	Écrus	En fr.	A
4804.19.00	Autres	En fr.	A
4804.21.00	Écrus	En fr.	A
4804.29.00	Autres	En fr.	A
4804.31.00	Écrus	En fr.	A
4804.39.00	Autres	En fr.	A
4804.41.00	Écrus	En fr.	A
4804.42.00	Blanchis uniformément dans la masse et dont plus de 95 % en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres de bois obtenues par un procédé chimique	En fr.	A
4804.49.00	Autres	En fr.	A
4804.51.00	Écrus	En fr.	A
4804.52.00	Blanchis uniformément dans la masse et dont plus de 95 % en poids de la composition fibreuse totale sont constitués par des fibres de bois obtenues par un procédé chimique	En fr.	A
4804.59.00	Autres	En fr.	A
4805.11.00	Papier mi-chimique pour cannelure	En fr.	A
4805.12.00	Papier paille pour cannelure	En fr.	A
4805.19.00	Autres	En fr.	A
4805.24.00	D'un poids au m^2 n'excédant pas 150 g	En fr.	A
4805.25.00	D'un poids au m^2 excédant 150 g	En fr.	A
4805.30.00	Papier sulfite d'emballage	En fr.	A
4805.40.00	Paper et carton filtre	En fr.	A
4805.50.00	Papier et carton feutre, papier et carton laineux	En fr.	A
4805.91.00	D'un poids au m^2 n'excédant pas 150 g	En fr.	A
4805.92.00	D'un poids au m^2 excédant 150 g, mais inférieur à 225 g	En fr.	A
4805.93.00	D'un poids au m^2 égal ou supérieur à 225 g	En fr.	A
4806.10.00	Papiers et cartons sulfurisés (parchemin végétal)	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4806.20.00	Papiers ingraissables (greaseproof)	En fr.	A
4806.30.00	Papiers-calques	En fr.	A
4806.40.00	Papier dit « cristal » et autres papiers calandrés transparents ou translucides	En fr.	A
4807.00.00	Papiers et cartons assemblés à plat par collage, non couchés ni enduits à la surface ni imprégnés, même renforcés intérieurement, en rouleaux ou en feuilles.	En fr.	A
4808.10.00	Papiers et cartons ondulés, même perforés	En fr.	A
4808.20.00	Papiers Kraft pour sacs de grande contenance, crêpés ou plissés, même gaufrés, estampés ou perforés	En fr.	A
4808.30.00	Autres papiers Kraft, crêpés ou plissés, même gaufrés, estampés ou perforés	En fr.	A
4808.90.00	Autres	En fr.	A
4809.20.10	Papiers, sans carbone, indépendants, devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
4809.20.90	Autres	En fr.	A
4809.90.00	Autres	En fr.	A
4810.13.10	Papiers à diagrammes pour appareils enregistreurs, autres que les papiers utilisés en électrocardiographie ou en électroencéphalographie	En fr.	A
4810.13.90	Autres	En fr.	A
4810.14.10	Papiers à diagrammes pour appareils enregistreurs, autres que les papiers utilisés en électrocardiographie ou en électroencéphalographie	En fr.	A
4810.14.90	Autres	En fr.	A
4810.19.10	Papiers à diagrammes pour appareils enregistreurs, autres que les papiers utilisés en électrocardiographie ou en électroencéphalographie	En fr.	A
4810.19.90	Autres	En fr.	A
4810.22.00	Papier couché léger, dit « L.W.C. »	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4810.29.10	Papiers à diagrammes pour appareils enregistreurs, autres que les papiers utilisés en électrocardiographie ou en électroencéphalographie	En fr.	A
4810.29.90	Autres	En fr.	A
4810.31.10	Papiers à diagrammes utilisés en électrocardiographie ou en électroencéphalographie pour appareils enregistreurs; En bandes ou rouleaux dont la largeur excède 15 cm ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont au moins un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié	En fr.	A
4810.31.90	Autres	En fr.	A
4810.32.10	Papiers à diagrammes utilisés en électrocardiographie ou en électroencéphalographie pour appareils enregistreurs; En bandes ou rouleaux dont la largeur excède 15 cm ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont au moins un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié	En fr.	A
4810.32.90	Autres	En fr.	A
4810.39.10	Papiers à diagrammes utilisés en électrocardiographie ou en électroencéphalographie pour appareils enregistreurs; En bandes ou rouleaux dont la largeur excède 15 cm ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont au moins un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié	En fr.	A
4810.39.90	Autres	En fr.	A
4810.92.10	Papiers à diagrammes utilisés en électrocardiographie ou en électroencéphalographie pour appareils enregistreurs; En bandes ou rouleaux dont la largeur excède 15 cm ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont au moins un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4810.92.90	Autres	En fr.	A
4810.99.10	Papiers à diagrammes utilisés en électrocardiographie ou en électroencéphalographie pour appareils enregistreurs; En bandes ou rouleaux dont la largeur excède 15 cm ou en feuilles de forme carrée ou rectangulaire dont au moins un côté excède 36 cm et l'autre 15 cm à l'état non plié	En fr.	A
4810.99.90	Autres	En fr.	A
4811.10.00	Papiers et cartons goudronnés, bitumés ou asphaltés	En fr.	A
4811.41.10	Devant servir à la fabrication de lampes, tubes et valves électroniques à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode, autres que ceux de la position 85.39	En fr.	A
4811.41.90	Autres	En fr.	A
4811.49.10	Papiers, en rouleaux; Feuilles, composées de papier enduit d'adhésif, devant être utilisées comme revêtement décoratif pour les panneaux de particules, panneaux de fibres ou panneaux similaires pour la fabrication de meubles; Papier encollé devant servir à la fabrication de revêtements muraux	En fr.	A
4811.49.90	Autres	En fr.	A
4811.51.00	Blanchis, d'un poids au m^2 excédant 150 g	En fr.	A
4811.59.00	Autres	En fr.	A
4811.60.00	Papiers et cartons enduits, imprégnés ou recouverts de cire, de paraffine, de stéarine, d'huile ou de glycérol	En fr.	A
4811.90.00	Autres papiers, cartons, ouate de cellulose et nappes de fibres de cellulose	En fr.	A
4812.00.00	Blocs filtrants et plaques filtrantes, en pâte à papier.	En fr.	A
4813.10.00	En cahiers ou en tubes	En fr.	A
4813.20.00	En rouleaux d'une largeur n'excédant pas 5 cm	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4813.90.00	Autres	En fr.	A
4814.10.00	Papier dit « Ingrain »	En fr.	A
4814.20.10	En rouleaux ou en bobines, devant servir à la fabrication de catalogues d'échantillons de revêtements muraux	En fr.	A
4814.20.90	Autres	En fr.	A
4814.90.00	Autres	En fr.	A
4816.20.00	Papiers dits « autocopiants »	En fr.	A
4816.90.00	Autres	En fr.	A
4817.10.00	Enveloppes	En fr.	A
4817.20.00	Cartes-lettres, cartes postales non illustrées et cartes pour correspondance	En fr.	A
4817.30.00	Boîtes, pochettes et présentations similaires, en papier ou carton, renfermant un assortiment d'articles de correspondance	En fr.	A
4818.10.00	Papier hygiénique	En fr.	A
4818.20.00	Mouchoirs, serviettes à démaquiller et essuie-mains	En fr.	A
4818.30.00	Nappes et serviettes de table	En fr.	A
4818.40.10	Serviettes et tampons hygiéniques	En fr.	A
4818.40.20	Couches, doublures de couches et autres articles hygiéniques similaires pour incontinence, conçus pour être portés par des personnes, à l'exclusion des articles du type utilisé pour bébés	En fr.	A
4818.40.90	Autres	En fr.	A
4818.50.00	Vêtements et accessoires du vêtement	En fr.	A
4818.90.10	Sacs ou sachets de stérilisation en matériel similaire en rouleaux, des types utilisés avec les stérilisateurs du no tarifaire 8419.20.00	En fr.	A
4818.90.90	Autres	En fr.	A
4819.10.00	Boîtes et caisses en papier ou carton ondulé	En fr.	A
4819.20.00	Boîtes et cartonnages, pliants, en papier ou carton non ondulé	En fr.	A
4819.30.00	Sacs d'une largeur à la base de 40 cm ou plus	En fr.	A
4819.40.10	Sacs pour aspirateurs à poussières	En fr.	A
4819.40.91	Autres : En papier	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4819.40.99	Autres : Autres	En fr.	A
4819.50.00	Autres emballages, y compris les pochettes pour disques	En fr.	A
4819.60.00	Cartonnages de bureau, de magasin ou similaires	En fr.	A
4820.10.00	Registres, livres comptables, carnets (de notes, de commandes, de quittances), blocs-mémorandums, blocs de papier à lettres, agendas et ouvrages similaires	En fr.	A
4820.20.00	Cahiers	En fr.	A
4820.30.00	Classeurs, reliures (autres que les couvertures pour livres), chemises et couvertures à dossiers	En fr.	A
4820.40.00	Liasses et carnets manifold, même comportant des feuilles de papier carbone	En fr.	A
4820.50.10	Albums de philatélie	En fr.	A
4820.50.90	Autres	En fr.	A
4820.90.10	Couvertures, incluant les couvertures pour reliure et les jaquettes, pour les livres des positions 49.01 ou 49.03	En fr.	A
4820.90.90	Autres	En fr.	A
4821.10.00	Imprimées	En fr.	A
4821.90.00	Autres	En fr.	A
4822.10.00	Des types utilisés pour l'enroulement des fils textiles	En fr.	A
4822.90.00	Autres	En fr.	A
4823.20.10	Devant servir à la fabrication de sacs de thé; Non couchés ni enduits, en rouleaux ou en feuilles, n'ayant pas subi d'ouvraison complémentaire ou de traitements autres que ceux stipulés dans la Note 3 du présent Chapitre	En fr.	A
4823.20.90	Autres	En fr.	A
4823.40.10	Papiers utilisés en électrocardiographie ou en électroencéphalographie	En fr.	A
4823.40.90	Autres	En fr.	A
4823.61.00	En bambou	En fr.	A
4823.69.00	Autres	En fr.	A
4823.70.00	Articles moulés ou pressés en pâte à papier	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4823.90.00	Autres	En fr.	A
4901.10.00	En feuillets isolés, même pliés	En fr.	A
4901.91.00	Dictionnaires et encyclopédies, même en fascicules	En fr.	A
4901.99.00	Autres	En fr.	A
4902.10.00	Paraissant au moins quatre fois par semaine Note: Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A
4902.90.00	Autres	En fr.	A
4903.00.10	Albums ou livres d'images	En fr.	A
4903.00.20	Albums à dessiner ou à colorier	En fr.	A
4904.00.00	Musique manuscrite ou imprimée, illustrée ou non, même reliée.	En fr.	A
4905.10.00	Globes	En fr.	A
4905.91.00	Sous forme de livres ou de brochures	En fr.	A
4905.99.10	Cartes géographiques, hydrographiques ou astronomiques; Cartes murales et graphiques, autres que les cartes géographiques, hydrographiques ou astronomiques, lorsqu'ils : a) ont un caractère éducatif, scientifique ou culturel au sens de l'Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique ou culturel, ratifié à Beyrouth, Liban, en 1948, et b) ont été certifiés par le gouvernement ou par un représentant autorisé du gouvernement du pays de production ou encore par un représentant autorisé de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, comme ayant un caractère éducatif, scientifique ou culturel d'ordre international	En fr.	A
4905.99.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4906.00.00	Plans et dessins d'architectes, d'ingénieurs et autres plans et dessins industriels, commerciaux, topographiques ou similaires, obtenus en original à la main; textes écrits à la main; reproductions photographiques sur papier sensibilisé et copies obtenues au carbone des plans, dessins ou textes visés ci-dessus.	En fr.	A
4907.00.10	Billets de banque, utilisés comme signes fiduciaires; Timbres-poste, timbres fiscaux et analogues	En fr.	A
4907.00.90	Autres	En fr.	A
4908.10.00	Décalcomanies vitrifiables	En fr.	A
4908.90.00	Autres	En fr.	A
4909.00.00	Cartes postales imprimées ou illustrées; cartes imprimées comportant des voeux ou des messages personnels, même illustrées, avec ou sans enveloppes, garnitures ou applications.	En fr.	A
4910.00.10	Calendriers publicitaires ne contenant pas de matériel publicitaire se rapportant aux produits ou services canadiens; Calendriers religieux	En fr.	A
4910.00.20	Autres calendriers publicitaires	En fr.	A
4910.00.90	Autres	En fr.	A
4911.10.10	Tarifs de transport-marchandises ou de transportpassagers et horaires émis par des compagnies de transport à l'étranger et touchant le transport en dehors du Canada; Ne contenant pas de matériel publicitaire se rapportant aux produits ou services canadiens; Propagande touristique émanant des gouvernements nationaux ou d'États, ou leurs ministères, des « boards of trade », des chambres de commerce, des sociétés municipales, des clubs d'automobiles ou autres organismes similaires	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
4911.10.20	Catalogues publicitaires contenant du matériel publicitaire se rapportant aux produits ou services canadiens	En fr.	A
4911.10.90	Autres	En fr.	A
4911.91.10	Représentations photographiques ou photomécaniques numérotées et signées par l'artiste ou numérotées et autrement authentifiées par l'artiste ou en son nom; Photographies utilisées comme illustrations de reportages; Parties de livres consistant en des images ou gravures sans textes, en cahiers ou sous forme de feuilles distinctes; Images religieuses	En fr.	A
4911.91.90	Autres	En fr.	A
4911.99.10	Listes d'envoi créées par ordinateur, à l'exclusion des étiquettes de la position 48.21; Microformes des marchandises des positions 49.01, 49.02 ou 49.04, des marchandises de la position 49.05 sous forme de livres ou de brochures, des albums ou livres d'images pour enfants, de la propagande touristique émanant des gouvernements nationaux ou d'États, ou leurs ministères, des «boards of trade», des chambres de commerce, des sociétés municipales, des clubs d'automobiles ou autres organismes similaires, ou les tarifs de transport marchandises ou de transport-passagers et horaires émis par des compagnies de transport à étranger et touchant le transport en dehors du Canada; Certificats, signets, devises, sujets bibliques ou prières sur carte, religieux; Épreuves de reproduction pour la production de plaques d'imprimerie, rouleaux et cylindres pour la reproduction de matières non publicitaires dans	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	les journaux, ou pour l'impression de livres ou de musique, ou pour l'impression de publications périodiques bénéficiant de la modération de port des objets de la deuxième classe et dont les pages sont normalement reliées, brochées ou autrement attachées ensemble, à l'exclusion des catalogues; Affiches, lorsqu'elles : a) ont un caractère éducatif, scientifique ou culturel au sens de l'Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique ou culturel, ratifié à Beyrouth, Liban, en 1948, et b) ont été certifiées par le gouvernement ou par un représentant autorisé du gouvernement du pays de production ou encore par un représentant autorisé de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, comme ayant un caractère éducatif, scientifique ou culturel d'ordre international		
4911.99.20	Étiquettes imprimées	En fr.	A
4911.99.90	Autres	En fr.	A
5001.00.00	Cocons de vers à soie propres au dévidage.	En fr.	A
5002.00.00	Soie grège (non moulinée).	En fr.	A
5003.00.00	Déchets de soie (y compris les cocons non dévidables, les déchets de fils et les effilochés).	En fr.	A
5004.00.00	Fils de soie (autres que les fils de déchets de soie) non conditionnés pour la vente au détail.	En fr.	A
5005.00.00	Fils de déchets de soie, non conditionnés pour la vente au détail.	En fr.	A
5006.00.00	Fils de soie ou de déchets de soie, conditionnés pour la vente au détail; poil de Messine (crin de Florence).	En fr.	A
5007.10.00	Tissus de bourrette	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5007.20.00	Autres tissus, contenant au moins 85 % en poids de soie ou de déchets de soie autres que la bourrette	En fr.	A
5007.90.00	Autres tissus	En fr.	A
5101.11.00	Laines de tonte	En fr.	A
5101.19.00	Autres	En fr.	A
5101.21.00	Laines de tonte	En fr.	A
5101.29.00	Autres	En fr.	A
5101.30.00	Carbonisées	En fr.	A
5102.11.00	De chèvre de Cachemire	En fr.	A
5102.19.00	Autres	En fr.	A
5102.20.00	Poils grossiers	En fr.	A
5103.10.00	Blousses de laine ou de poils fins	En fr.	A
5103.20.00	Autres déchets de laine ou de poils fins	En fr.	A
5103.30.00	Déchets de poils grossiers	En fr.	A
5104.00.00	Éffilochés de laine ou de poils fins ou grossiers.	En fr.	A
5105.10.00	Laine cardée	En fr.	A
5105.21.00	« Laine peignée en vrac »	En fr.	A
5105.29.00	Autre	En fr.	A
5105.31.00	De chèvre de Cachemire	En fr.	A
5105.39.00	Autres	En fr.	A
5105.40.00	Poils grossiers, cardés ou peignés	En fr.	A
5106.10.00	Contenant au moins 85 % en poids de laine	8 %	A
5106.20.00	Contenant moins de 85 % en poids de laine	8 %	A
5107.10.10	Écrus ou blanchis, devant servir à la fabrication des tissus	En fr.	A
5107.10.90	Autres	8 %	A
5107.20.10	Uniquement de laine peignée et de polyester, n'excédant pas 65 % en poids de laine, devant servir à la fabrication de tissus; Écrus ou blanchis, devant servir à la fabrication des tissus	En fr.	A
5107.20.90	Autres	8 %	A
5108.10.00	Cardés	En fr.	A
5108.20.00	Peignés	En fr.	A
5109.10.00	Contenant au moins 85 % en poids de laine ou de poils fins	En fr.	A
5109.90.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5110.00.00	Fils de poils grossiers ou de crin (y compris les fils de crin guipés), même conditionnés pour la vente au détail.	En fr.	A
5111.11.10	Devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes	En fr.	A
5111.11.40	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5111.11.50	Autres, « in the grey » ou incomplètement ouvrés, d'un poids n'excédant pas 135 g/m²	12 %	A
5111.11.90	Autres Note: Le taux de droit de douane maximal du Tarif de la nation la plus favorisée est un taux spécifique prévu par la Note supplémentaire 1 de Section XI.	14 % mais n'excédant pas 4,75 $/kg	A
5111.19.10	Tissus de billard devant servir à la fabrication ou à la réparation de tables de billard; Tissus de tweed, tissés à la main, uniquement de laine vierge cardée ou de poils d'animaux fins cardés, obtenus par filage, d'une largeur de métier n'excédant pas 90 cm, évalués à 10 $/m² ou plus, devant servir à la fabrication de complets, de gilets droits coupés (vestes), de vestons (vestons de sport), de blazers, de pantalons du soir ou de manteaux de coupe élégante, à l'exclusion des dufflecoats et des cabans; Contenant au moins 95 %, en poids, de fils cardés, de laine vierge ou de poils d'animaux fins, évalués à 16,74 $/m² ou plus, devant servir à la fabrication de manteaux de coupe élégante pour hommes, à l'exclusion des dufflecoats et des cabans	En fr.	A
5111.19.20	Autres, uniquement de laine vierge (certifiée par l'exportateur) ou de poils fins, ou contenant au moins 95% en poids de laine	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	vierge (certifiée par l'exportateur) ou de poils fins mélangés avec des fibres discontinues synthétiques, d'un poids n'excédant pas 500 g/m², évalués à 13,16 $/m² ou plus (20,00 $/mètre linéaire ou plus, en supposant un tissu d'une largeur de 1,52 m) indexés annuellement pour compenser pour l'inflation, devant servir à la fabrication de manteaux pour femmes ou hommes des positions 62.01 ou 62.02		
5111.19.31	Autres, contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de costumes, gilets droits ajustés (vestes), vestons (vestons de sport), blazers, pantalons du soir ou manteaux de coupe élégante, pour hommes et garçons, à l'exclusion des duffle-coats et des cabans : D'un poids n'excédant pas 400 g/m² et évalués à 7,89 $/m² ou plus	6,5 %	A
5111.19.32	Autres, contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de costumes, gilets droits ajustés (vestes), vestons (vestons de sport), blazers, pantalons du soir ou manteaux de coupe élégante, pour hommes et garçons, à l'exclusion des duffle-coats et des cabans : D'un poids excédant 400 g/m² et évalués à 9,45 $/m² ou plus	7,5 %	A
5111.19.39	Autres, contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de costumes, gilets droits ajustés (vestes), vestons (vestons de sport), blazers, pantalons du soir ou manteaux de coupe élégante, pour hommes et garçons, à l'exclusion des duffle-coats et des cabans : Autres	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5111.19.90	Autres	14 %	A
5111.20.11	Contenant au moins 50 %, en poids, de laine vierge ou de poils d'animaux, et contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de costumes, gilets droits ajustés (vestes), vestons (vestons de sport), blazers, pantalons du soir ou manteaux de coupe élégante, pour hommes et garçons, à l'exclusion des duffle-coats et des cabans : D'un poids n'excédant pas 300 g/m²	En fr.	A
5111.20.12	Contenant au moins 50 %, en poids, de laine vierge ou de poils d'animaux, et contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de costumes, gilets droits ajustés (vestes), vestons (vestons de sport), blazers, pantalons du soir ou manteaux de coupe élégante, pour hommes et garçons, à l'exclusion des duffle-coats et des cabans : D'un poids excédant 300 g/m² mais n'excédant pas 400 g/m² et évalués à 7,89 $/m² ou plus	6,5 %	A
5111.20.13	Contenant au moins 50 %, en poids, de laine vierge ou de poils d'animaux, et contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de costumes, gilets droits ajustés (vestes), vestons (vestons de sport), blazers, pantalons du soir ou manteaux de coupe élégante, pour hommes et garçons, à l'exclusion des duffle-coats et des cabans : D'un poids excédant 400 g/m² et évalués à 9,45 $/m² ou plus	En fr.	A
5111.20.19	Contenant au moins 50 %, en poids, de laine vierge ou de poils d'animaux, et contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de costumes, gilets droits ajustés (vestes), vestons	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	(vestons de sport), blazers, pantalons du soir ou manteaux de coupe élégante, pour hommes et garçons, à l'exclusion des duffle-coats et des cabans : Autres, d'un poids excédant 300 g/m²		
5111.20.21	Autres « in the grey » ou incomplètement ouvrés, d'un poids n'excédant pas 135 g/m² : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5111.20.29	Autres « in the grey » ou incomplètement ouvrés, d'un poids n'excédant pas 135 g/m² : Autres	12 %	A
5111.20.91	Autres : D'un poids n'excédant pas 300 g/m² Note: Le taux de droit de douane maximal du Tarif de la nation la plus favorisée est un taux spécifique prévu par la Note supplémentaire 1 de Section XI.	14 % mais n'excédant pas 4,75 $/kg	A
5111.20.92	Autres : D'un poids excédant 300 g/m²	14 %	A
5111.30.11	Contenant au moins 50 %, en poids, de laine vierge ou de poils d'animaux, et contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de costumes, gilets droits ajustés (vestes), vestons (vestons de sport), blazers, pantalons du soir ou manteaux de coupe élégante, pour hommes et garçons, à l'exclusion des duffle-coats et des cabans : D'un poids n'excédant pas 300 g/m² et évalués à 5,98 $/m² ou plus	En fr.	A
5111.30.12	Contenant au moins 50 %, en poids, de laine vierge ou de poils d'animaux, et contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de costumes, gilets droits ajustés (vestes), vestons (vestons de sport), blazers, pantalons du soir ou manteaux de coupe élégante, pour hommes et	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	garçons, à l'exclusion des duffle-coats et des cabans : D'un poids excédant 300 g/m² mais n'excédant pas 400 g/m² et évalués à 7,89 $/m² ou plus		
5111.30.13	Contenant au moins 50 %, en poids, de laine vierge ou de poils d'animaux, et contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de costumes, gilets droits ajustés (vestes), vestons (vestons de sport), blazers, pantalons du soir ou manteaux de coupe élégante, pour hommes et garçons, à l'exclusion des duffle-coats et des cabans : D'un poids excédant 400 g/m² et évalués à 9,45 /m² ou plus	7,5 %	A
5111.30.18	Contenant au moins 50 %, en poids, de laine vierge ou de poils d'animaux, et contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de costumes, gilets droits ajustés (vestes), vestons (vestons de sport), blazers, pantalons du soir ou manteaux de coupe élégante, pour hommes et garçons, à l'exclusion des duffle-coats et des cabans : Autres, d'un poids n'excédant pas 300 g/m² Note: Le taux de droit de douane maximal du Tarif de la nation la plus favorisée est un taux spécifique prévu par la Note supplémentaire 1 de Section XI.	14 % mais n'excédant pas 4,75 $/kg	A
5111.30.19	Contenant au moins 50 %, en poids, de laine vierge ou de poils d'animaux, et contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de costumes, gilets droits ajustés (vestes), vestons (vestons de sport), blazers, pantalons du soir ou manteaux de coupe élégante, pour hommes et garçons, à l'exclusion des duffle-coats et des cabans :	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Autres, d'un poids excédant 300 g/m²		
5111.30.21	Autres, « in the grey » ou incomplètement ouvrés, d'un poids n'excédant pas 135 g/m² : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5111.30.29	Autres, « in the grey » ou incomplètement ouvrés, d'un poids n'excédant pas 135 g/m² : Autres	12 %	A
5111.30.30	Tissus de billard, mélangé principalement ou uniquement avec des fibres discontinues de nylon d'un poids excédant 300 g/m², devant servir à la fabrication ou à la réparation de tables de billard	En fr.	A
5111.30.91	Autres : D'un poids n'excédant pas 300 g/m² Note: Le taux de droit de douane maximal du Tarif de la nation la plus favorisée est un taux spécifique prévu par la Note supplémentaire 1 de Section XI.	14 % mais n'excédant pas 4,75 $/kg	A
5111.30.92	Autres : D'un poids excédant 300 g/m²	14 %	A
5111.90.40	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5111.90.50	Autres, « in the grey » ou incomplètement ouvrés, d'un poids n'excédant pas 135 g/m²	12 %	A
5111.90.91	Autres : D'un poids n'excédant pas 300 g/m² Note: Le taux de droit de douane maximal du Tarif de la nation la plus favorisée est un taux spécifique prévu par la Note supplémentaire 1 de Section XI.	14 % mais n'excédant pas 4,75 $/kg	A
5111.90.92	Autres : D'un poids excédant 300 g/m²	14 %	A
5112.11.50	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5112.11.60	Autres, « in the grey » ou incomplètement ouvrés, d'un poids n'excédant pas 135 g/m²	12 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5112.11.90	Autres Note: Le taux de droit de douane maximal du Tarif de la nation la plus favorisée est un taux spécifique prévu par la Note supplémentaire 1 de Section XI.	14 % mais n'excédant pas 4,75 $/kg	A
5112.19.11	Tissus de billard : Devant servir à la fabrication ou à la réparation de tables de billard	En fr.	A
5112.19.19	Tissus de billard : Autres	13 %	A
5112.19.20	Uniquement de laine peignée contenant, selon la certification de l'exportateur, des fibres d'un diamètre moyen d'au plus 17,5 microns et de poils fins peignés contenant, selon la certification de l'exportateur, au moins 7 % en poids de poils fins, d'un poids n'excédant pas 300 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5112.19.30	Uniquement de laine peignée et de poils fins peignés, contenant au moins 15 % en poids de poils fins selon la certification de l'exportateur, d'un poids n'excédant pas 300 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5112.19.40	Uniquement de laine peignée ou de laine peignée mélangée uniquement avec du coton, de la soie ou des fibres synthétiques ou artificielles, contenant au moins 95 % en poids de laine peignée d'un diamètre moyen d'au plus 18,5 microns, d'un poids n'excédant pas 220 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5112.19.93	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements, autres que des uniformes conçus pour distinguer les membres d'un groupe particulier	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5112.19.94	Autres : Autres, d'un poids n'excédant pas 300 g/m² Note: Le taux de droit de douane maximal du Tarif de la nation la plus favorisée est un taux spécifique prévu par la Note supplémentaire 1 de la Section XI.	14 % mais n'excédant pas 4,75 $/kg	A
5112.19.95	Autres : Autres, d'un poids excédant 300 g/m²	14 %	A
5112.20.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5112.20.30	Autres, « in the grey » ou incomplètement ouvrés, d'un poids n'excédant pas 135 g/m²	12 %	A
5112.20.91	Autres : D'un poids n'excédant pas 300 g/m² Note: Le taux de droit de douane maximal du Tarif de la nation la plus favorisée est un taux spécifique prévu par la Note supplémentaire 1 de Section XI.	14 % mais n'excédant pas 4,75 $/kg	A
5112.20.92	Autres : D'un poids excédant 300 g/m²	14 %	A
5112.30.10	Tissus de billard devant servir à la fabrication ou à la réparation de tables de billards; Contenant au moins de 10 % en poids de fils métalliques, ou au moins 65 % en poids de laine, au moins 15 % en poids de lin, devant servir à la fabrication des vêtements ecclésiastiques et des articles d'ameublement pour décorer les édifices religieux	En fr.	A
5112.30.21	Autres, « in the grey » ou incomplètement ouvrés, d'un poids n'excédant pas 135 g/m² : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5112.30.29	Autres, « in the grey » ou incomplètement ouvrés, d'un poids n'excédant pas 135 g/m² : Autres	12 %	A
5112.30.30	Autres tissus de billard	13 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5112.30.91	Autres : D'un poids n'excédant pas 300 g/m² Note: Le taux de droit de douane maximal du Tarif de la nation la plus favorisée est un taux spécifique prévu par la Note supplémentaire 1 de Section XI.	14 % mais n'excédant pas 4,75 $/kg	A
5112.30.93	Autres : D'un poids excédant 300 g/m² devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5112.30.94	Autres : Autres, d'un poids excédant 300 g/m²	14 %	A
5112.90.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5112.90.30	Autres, « in the grey » ou incomplètement ouvrés, d'un poids n'excédant pas 135 g/m²	12 %	A
5112.90.91	Autres : D'un poids n'excédant pas 300 g/m² Note: Le taux de droit de douane maximal du Tarif de la nation la plus favorisée est un taux spécifique prévu par la Note supplémentaire 1 de Section XI.	14 % mais n'excédant pas 4,75 $/kg	A
5112.90.92	Autres : D'un poids excédant 300 g/m²	14 %	A
5113.00.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5113.00.90	Autres	14 %	A
5201.00.00	Coton, non cardé ni peigné.	En fr.	A
5202.10.00	Déchets de fils	En fr.	A
5202.91.00	Effilochés	En fr.	A
5202.99.00	Autres	En fr.	A
5203.00.10	En ruban	En fr.	A
5203.00.90	Autres	5 %	A
5204.11.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils à coudre de coton ou de fils à broder Schiffli	4,5 %	A
5204.11.90	Autres	8 %	A
5204.19.00	Autres	En fr.	A
5204.20.00	Conditionnés pour la vente au détail	8 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5205.11.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils de coton destinés aux travaux au crochet, de bonneterie, au reprisage ou à la broderie devant être conditionnés pour la vente au détail	En fr.	A
5205.11.20	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils à coudre de coton ou de fils à broder Schiffli	En fr.	A
5205.11.90	Autres	8 %	A
5205.12.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils de coton destinés aux travaux au crochet, de bonneterie, au reprisage ou à la broderie devant être conditionnés pour la vente au détail	En fr.	A
5205.12.90	Autres	8 %	A
5205.13.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils de coton destinés aux travaux au crochet, de bonneterie, au reprisage ou à la broderie devant être conditionnés pour la vente au détail	En fr.	A
5205.13.90	Autres	8 %	A
5205.14.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils de coton destinés aux travaux au crochet, de bonneterie, au reprisage ou à la broderie devant être conditionnés pour la vente au détail	En fr.	A
5205.14.20	Uniquement de coton blanc ou blanc cassé ou uniquement de coton blanc ou blanc cassé et de fibres discontinues de polyester blanc, filés sur anneau (autres que simili-retors et fils chinés), écrus ou blanchis, titrant 190 décitex ou moins (52,63 numéros métriques ou plus), devant servir à la fabrication d'étoffes de bonneterie ou de vêtements en bonneterie	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5205.14.30	Uniquement de coton, contenant 12 % ou moins mais pas moins de 1 % de fibres de coton teintes, filées sur anneau, titrant 190 décitex ou moins, devant servir à la fabrication de vêtements tricotés ou de tricots	En fr.	A
5205.14.90	Autres	8 %	A
5205.15.00	Titrant moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques)	En fr.	A
5205.21.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils de coton destinés aux travaux au crochet, de bonneterie, au reprisage ou à la broderie devant être conditionnés pour la vente au détail	En fr.	A
5205.21.90	Autres	8 %	A
5205.22.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils de coton destinés aux travaux au crochet, de bonneterie, au reprisage ou à la broderie devant être conditionnés pour la vente au détail	En fr.	A
5205.22.20	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils à coudre de coton ou de fils à broder Schiffli	En fr.	A
5205.22.90	Autres	8 %	A
5205.23.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils de coton destinés aux travaux au crochet, de bonneterie, au reprisage ou à la broderie devant être conditionnés pour la vente au détail	En fr.	A
5205.23.90	Autres	8 %	A
5205.24.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils de coton destinés aux travaux au crochet, de bonneterie, au reprisage ou à la broderie devant être conditionnés pour la vente au détail	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5205.24.20	Uniquement de coton blanc ou blanc cassé ou uniquement de coton blanc ou blanc cassé et de fibres discontinues de polyester blanc, filés sur anneau (autres que simili-retors et fils chinés), écrus ou blanchis, titrant 190 décitex ou moins (52,63 numéros métriques ou plus), devant servir à la fabrication d'étoffes de bonneterie ou de vêtements en bonneterie	En fr.	A
5205.24.30	Uniquement de coton, non conditionnés pour la vente au détail, filés sur anneau, écrus, titrant moins de 166 décitex, devant servir à la fabrication de tissus	En fr.	A
5205.24.40	Uniquement de coton, contenant 12 % ou moins mais pas moins de 1 % de fibres de coton teintes, filées sur anneau, titrant 190 décitex ou moins, devant servir à la fabrication de vêtements tricotés ou de tricots	En fr.	A
5205.24.90	Autres	8 %	A
5205.26.00	Titrant moins de 125 décitex mais pas moins de 106,38 décitex (excédant 80 numéros métriques mais n'excédant pas 94 numéros métriques)	En fr.	A
5205.27.00	Titrant moins de 106,30 décitex mais pas moins de 83,33 décitex (excédant 94 numéros métriques mais n'excédant pas 120 numéros métriques)	En fr.	A
5205.28.00	Titrant moins de 83,33 décitex (excédant 120 numéros métriques)	En fr.	A
5205.31.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils de coton destinés aux travaux au crochet, de bonneterie, au reprisage ou à la broderie devant être conditionnés pour la vente au détail, ou devant servir à la fabrication de fils à coudre de coton ou de fils à broder Schiffli	En fr.	A
5205.31.90	Autres	8 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5205.32.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils de coton destinés aux travaux au crochet, de bonneterie, au reprisage ou à la broderie devant être conditionnés pour la vente au détail, ou devant servir à la fabrication de fils à coudre de coton ou de fils à broder Schiffli	En fr.	A
5205.32.90	Autres	8 %	A
5205.33.00	Titrant en fils simples moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques en fils simples)	En fr.	A
5205.34.00	Titrant en fils simples moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques en fils simples)	En fr.	A
5205.35.00	Titrant en fils simples moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques en fils simples)	En fr.	A
5205.41.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils de coton destinés aux travaux au crochet, de bonneterie, au reprisage ou à la broderie devant être conditionnés pour la vente au détail, ou devant servir à la fabrication de fils à coudre de coton ou de fils à broder Schiffli	En fr.	A
5205.41.90	Autres	8 %	A
5205.42.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de fils de coton destinés aux travaux au crochet, de bonneterie, au reprisage ou à la broderie devant être conditionnés pour la vente au détail, ou devant servir à la fabrication de fils à coudre de coton ou de fils à broder Schiffli	En fr.	A
5205.42.90	Autres	8 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5205.43.00	Titrant en fils simples moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques en fils simples)	En fr.	A
5205.44.00	Titrant en fils simples moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques en fils simples)	En fr.	A
5205.46.00	Titrant en fils simples moins de 125 décitex mais pas moins de 106,38 décitex (excédant 80 numéros métriques mais n'excédant pas 94 numéros métriques en fils simples)	En fr.	A
5205.47.00	Titrant en fils simples moins de 106,38 décitex mais pas moins de 83,33 décitex (excédant 94 numéros métriques mais n'excédant pas 120 numéros métriques en fils simples)	En fr.	A
5205.48.00	Titrant en fils simples moins de 83,33 décitex (excédant 120 numéros métriques en fils simples)	En fr.	A
5206.11.00	Titrant 714,29 décitex ou plus (n'excédant pas 14 numéros métriques)	8 %	A
5206.12.00	Titrant moins de 714,29 décitex mais pas moins de 232,56 décitex (excédant 14 numéros métriques mais n'excédant pas 43 numéros métriques)	8 %	A
5206.13.00	Titrant moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques)	8 %	A
5206.14.00	Titrant moins de 192,31 mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques)	En fr.	A
5206.15.00	Titrant moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques)	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5206.21.00	Titrant 714,29 décitex ou plus (n'excédant pas 14 numéros métriques)	En fr.	A
5206.22.00	Titrant moins de 714,29 décitex mais pas moins de 232,56 décitex (excédant 14 numéros métriques mais n'excédant pas 43 numéros métriques)	8 %	A
5206.23.00	Titrant moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques)	En fr.	A
5206.24.00	Titrant moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques)	En fr.	A
5206.25.00	Titrant moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques)	En fr.	A
5206.31.00	Titrant en fils simples 714,29 décitex ou plus (n'excédant pas 14 numéros métriques en fils simples)	8 %	A
5206.32.00	Titrant en fils simples moins de 714,29 décitex mais pas moins de 232,56 décitex (excédant 14 numéros métriques mais n'excédant pas 43 numéros métriques en fils simples)	8 %	A
5206.33.00	Titrant en fils simples moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques en fils simples)	En fr.	A
5206.34.00	Titrant en fils simples moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques en fils simples)	8 %	A
5206.35.00	Titrant en fils simples moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques en fils simples)	8 %	A
5206.41.00	Titrant en fils simples 714,29 décitex ou plus (n'excédant pas 14 numéros métriques en fils simples)	8 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5206.42.00	Titrant en fils simples moins de 714,29 décitex mais pas moins de 232,56 décitex (excédant 14 numéros métriques mais n'excédant pas 43 numéros métriques en fils simples)	8 %	A
5206.43.00	Titrant en fils simples moins de 232,56 décitex mais pas moins de 192,31 décitex (excédant 43 numéros métriques mais n'excédant pas 52 numéros métriques en fils simples)	8 %	A
5206.44.00	Titrant en fils simples moins de 192,31 décitex mais pas moins de 125 décitex (excédant 52 numéros métriques mais n'excédant pas 80 numéros métriques en fils simples)	8 %	A
5206.45.00	Titrant en fils simples moins de 125 décitex (excédant 80 numéros métriques en fils simples)	En fr.	A
5207.10.00	Contenant au moins 85 % en poids de coton	8 %	A
5207.90.00	Autres	En fr.	A
5208.11.00	À armure toile, d'un poids n'excédant pas 100 g/m²	En fr.	A
5208.12.10	Uniquement en fils de coton peignés, titrant en fils simples pas plus de 100 décitex (100 numéros métriques ou plus en fils simples), devant servir à la fabrication de chemises ou de blouses; De fils titrant en fils simples au plus 60 décitex (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples), comprenant tous les tissus dont la mesure moyenne des fils dans la chaîne et dans la trame est d'au plus 60 décitex en fils simples (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples)	En fr.	A
5208.12.20	Autres, uniquement de coton, brossés des deux côtés, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.12.30	Autres, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5208.12.40	Uniquement de coton, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement	En fr.	A
5208.12.90	Autres	10 %	A
5208.13.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.13.20	Uniquement de coton, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement	En fr.	A
5208.13.90	Autres	10 %	A
5208.19.10	Uniquement de coton, d'une largeur d'au moins 66 cm et d'au plus 104 cm, ayant au moins 157 et au plus 385 fils au 10 cm dans la chaîne et ayant au moins 133 et au plus 275 fils au 10 cm dans la trame, d'un poids au moins 95 g/m², devant servir à la fabrication de couches	En fr.	A
5208.19.20	Autres, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.19.30	Uniquement de coton, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement	En fr.	A
5208.19.90	Autres	10 %	A
5208.21.10	De fils titrant en fils simples au plus 60 décitex (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples), comprenant tous les tissus dont la mesure moyenne des fils dans la chaîne et dans la trame est d'au	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	plus 60 décitex en fils simples (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples)		
5208.21.20	Tissus en gaze, uniquement de coton, d'un largeur n'excédant pas un mètre, d'un poids n'excédant pas 65 g/m², devant servir à la fabrication de chiffons enduits de résine	En fr.	A
5208.21.30	Uniquement de coton, devant servir dans la fabrication de plâtres orthopédiques, d'éclisses orthopédiques ou autres supports semblables	En fr.	A
5208.21.40	Uniquement de coton, blanchis aux fins de la teinture seulement, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement	En fr.	A
5208.21.50	Uniquement de coton, produits par filature à anneaux, devant servir à la fabrication de ruban autoadhésif	En fr.	A
5208.21.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.21.99	Autres : Autres	12 %	A
5208.22.10	Uniquement de fils de coton titrant en fils simples pas plus de 60 décitex (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples); Uniquement de coton, d'une largeur d'au moins 66 cm et d'au plus 104 cm, ayant au moins 157 et au plus 385 fils au 10 cm dans la chaîne et ayant au moins 133 et au plus 275 fils au 10 cm dans la trame, devant servir à la fabrication de couches	En fr.	A
5208.22.20	Uniquement de coton, blanchis aux fins de la teinture seulement, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement		
5208.22.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.22.90	Autres	12 %	A
5208.23.10	Uniquement de coton, blanchis aux fins de la teinture seulement, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement	En fr.	A
5208.23.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.23.99	Autres : Autres	12 %	A
5208.29.10	De fils titrant en fils simples au plus 60 décitex (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples), comprenant tous les tissus dont la mesure moyenne des fils dans la chaîne et dans la trame est d'au plus 60 décitex en fils simples (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples)	En fr.	A
5208.29.20	Uniquement de coton, blanchis aux fins de la teinture seulement, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement	En fr.	A
5208.29.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.29.99	Autres : Autres	12 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5208.31.10	De fils titrant en fils simples au plus 60 décitex (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples), comprenant tous les tissus dont la mesure moyenne des fils dans la chaîne et dans la trame est d'au plus 60 décitex en fils simples (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples)	En fr.	A
5208.31.20	Uniquement de coton, produits par filature à anneaux, devant servir à la fabrication de ruban autoadhésif	En fr.	A
5208.31.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.31.99	Autres : Autres	12 %	A
5208.32.10	Devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes; De fils titrant en fils simples au plus 60 décitex (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples), comprenant tous les tissus dont la mesure moyenne des fils dans la chaîne et dans la trame est d'au plus 60 décitex en fils simples (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples); Uniquement en fils de coton peignés, titrant en fils simples pas plus de 100 décitex (100 numéros métriques ou plus en fils simples), devant servir à la fabrication de chemises ou de blouses	En fr.	A
5208.32.90	Autres	12 %	A
5208.33.10	De fils titrant en fils simples au plus 60 décitex (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples), comprenant tous les tissus dont la mesure moyenne des fils dans la chaîne et dans la trame est d'au plus 60 décitex en fils simples (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples)	En fr.	A
5208.33.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5208.33.99	Autres : Autres	12 %	A
5208.39.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.39.90	Autres	12 %	A
5208.41.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.41.90	Autres	12 %	A
5208.42.10	Uniquement de fils de coton titrant en fils simples pas plus de 60 décitex (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples)	En fr.	A
5208.42.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.42.99	Autres : Autres	12 %	A
5208.43.70	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.43.90	Autres	12 %	A
5208.49.10	De fils titrant en fils simples au plus 60 décitex (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples), comprenant tous les tissus dont la mesure moyenne des fils dans la chaîne et dans la trame est d'au plus 60 décitex en fils simples (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples)	En fr.	A
5208.49.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.49.99	Autres : Autres	12 %	A
5208.51.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.51.90	Autres	12 %	A
5208.52.10	Uniquement en fils de coton peignés, titrant en fils simples pas plus de 100 décitex (100 numéros métriques ou plus en fils simples), devant servir à la fabrication de chemises ou de blouses; Uniquement de fils de coton, titrant en fils simples pas plus de 60 décitex (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples)	En fr.	A
5208.52.20	Uniquement de coton, brossés sur les deux faces, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5208.52.30	Tissus de flanelle, uniquement de coton, devant servir de doublure dans la fabrication des sacs de couchage	En fr.	A
5208.52.90	Autres	12 %	A
5208.59.10	De fils titrant en fils simples au plus 60 décitex (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples), comprenant tous les tissus dont la mesure moyenne des fils dans la chaîne et dans la trame est d'au plus 60 décitex en fils simples (166,67 numéros métriques ou plus en fils simples)	En fr.	A
5208.59.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5208.59.99	Autres : Autres	12 %	A
5209.11.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m^2 et d'au plus 21 m^2; Uniquement de coton, d'une largeur d'au moins 66 cm et d'au plus 104 cm, ayant au moins 157 et au plus 385 fils au 10 cm dans la chaîne et ayant au moins 133 et au plus 275 fils au 10 cm dans la trame, devant servir à la fabrication de couches	En fr.	A
5209.11.20	Autres, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.11.30	Uniquement de coton, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement	En fr.	A
5209.11.90	Autres	10 %	A
5209.12.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5209.12.20	Uniquement de coton, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement	En fr.	A
5209.12.90	Autres	10 %	A
5209.19.10	Pour serviettes de toilette ou à armure oeil de perdrix, non fini, d'une largeur n'excédant pas 56 cm, devant servir à la fabrication d'essuie-mains à l'usage des hôtels, restaurants, institutions ou industries	En fr.	A
5209.19.20	Autres, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.19.30	Uniquement de coton, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement	En fr.	A
5209.19.90	Autres	10 %	A
5209.21.10	Uniquement de coton, d'une largeur d'au moins 66 cm et d'au plus 104 cm, ayant au moins 157 et au plus 385 fils au 10 cm dans la chaîne et ayant au moins 133 et au plus 275 fils au 10 cm dans la trame, devant servir à la fabrication de couches	En fr.	A
5209.21.20	Uniquement de coton, blanchis aux fins de la teinture seulement, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement	En fr.	A
5209.21.40	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5209.21.90	Autres	12 %	A
5209.22.10	Uniquement de coton, blanchis aux fins de la teinture seulement, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement	En fr.	A
5209.22.40	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.22.90	Autres	12 %	A
5209.29.10	Uniquement de coton, d'une largeur d'au moins 66 cm et d'au plus 104 cm, ayant au moins 157 et au plus 385 fils au 10 cm dans la chaîne et ayant au moins 133 et au plus 275 fils au 10 cm dans la trame, devant servir à la fabrication de couches	En fr.	A
5209.29.20	Uniquement de coton, blanchis aux fins de la teinture seulement, de fils de trame ou de chaîne ayant subi une torsion d'au moins 1.050 tours par mètre, devant servir aux fabricants transformateurs seulement pour la production de tissus teintés et apprêtés à l'intention de l'industrie du vêtement	En fr.	A
5209.29.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.29.90	Autres	12 %	A
5209.31.10	Uniquement de coton, devant servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m^2 et d'au plus 21 m^2	En fr.	A
5209.31.20	Uniquement de coton, contenant des fils à deux plis, imprégnés de materiaux pas essentiellement du plastique ou du caoutchouc pour l'obtention d'une pression hydrostatique supérieure à 36 cm d'eau, selon la norme ISO 811-1981, à un taux	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	d'augmentation de la pression de l'eau de 60 cm d'eau/minute, et à un taux d'arrosage d'au moins ISO 4, selon la norme ISO 4920-1981, toutes les valeurs étant prélevées dans une atmosphère tempérée normale selon la norme ISO 139-1973 avec de l'eau distillée ou entièrement déionisée à 20 ± 2 C, le tissu imprégné ayant un poids d'au moins 250 g/m² mais n'excédant pas 400 g/m² et évalués à 4,50 $/m² ou plus, devant servir à la fabrication de vestons, manteaux ou chapeaux		
5209.31.30	Uniquement de coton, d'un poids d'au moins 230 g/m² mais n'excédant pas 310 g/m², devant servir à la fabrication de pantalons, de shorts, de salopettes, de jupes et de vestes	En fr.	A
5209.31.40	Uniquement de fils simples de coton, titrant dans la trame au moins 920 décitex, brossés des deux côtés, devant servir à la fabrication de chemises à col façonné	En fr.	A
5209.31.90	Autres	12 %	A
5209.32.10	À armure sergé de 3 contenant en poids 1 % ou plus mais n'excédant pas 3 % de lames d'élastomère, d'un poids excédant 200 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.32.20	À armure sergé de 3 contenant au moins 7 % en poids de fils d'élastomères de polyuréthanne, brossés d'un côté, titrant au moins 350 g/m², d'une valeur d'au moins 17 $/m², devant servir à la fabrication de culottes d'équitation	En fr.	A
5209.32.30	Uniquement de coton, d'un poids d'au moins 230 g/m² mais n'excédant pas 310 g/m², devant servir à la fabrication de pantalons, de shorts, de salopettes, de jupes et de vestes	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5209.32.40	Uniquement de coton et de monofilament élastomérique, contenant au moins 90 % en poids de coton, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.32.90	Autres	12 %	A
5209.39.10	Uniquement de coton, comprenant des fils simples dans les deux sens, titrant au moins 600 décitex mais n'excédant pas 900 décitex par fil simple, d'un poids d'au moins 290 g/m² mais n'excédant pas 410 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.39.20	Uniquement de coton et de monofilament élastomérique, contenant au moins 90 % en poids de coton, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.39.90	Autres	12 %	A
5209.41.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.41.90	Autres	12 %	A
5209.42.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.42.90	Autres	12 %	A
5209.43.10	Uniquement de coton, teints en fil, prérétrécis, d'un poids d'au moins 265 g/m², devant servir comme coutils à la fabrication de matelas ou de supports de matelas	En fr.	A
5209.43.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.43.99	Autres : Autres	12 %	A
5209.49.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.49.90	Autres	12 %	A
5209.51.00	À armure toile	12 %	A
5209.52.10	Uniquement de coton et de monofilament élastomérique, contenant au moins 90 % en poids de coton, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.52.90	Autres	12 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5209.59.10	Uniquement de coton et de monofilament élastomérique, contenant au moins 90 % en poids de coton, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5209.59.90	Autres	12 %	A
5210.11.00	À armure toile	14 %	A
5210.19.00	Autres tissus	14 %	A
5210.21.00	À armure toile	14 %	A
5210.29.00	Autres tissus	14 %	A
5210.31.00	À armure toile	14 %	A
5210.32.00	À armure sergé, y compris le croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4	14 %	A
5210.39.00	Autres tissus	14 %	A
5210.41.00	À armure toile	14 %	A
5210.49.11	À armure sergé, y compris le croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5210.49.19	À armure sergé, y compris le croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 : Autres	14 %	A
5210.49.90	Autres	14 %	A
5210.51.00	À armure toile	14 %	A
5210.59.00	Autres tissus	14 %	A
5211.11.00	À armure toile	14 %	A
5211.12.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5211.12.90	Autres	14 %	A
5211.19.00	Autres tissus	14 %	A
5211.20.11	À armure sergé, y compris le croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5211.20.19	À armure sergé, y compris le croisé dont le rapport d'armure n'excède pas 4 : Autres	14 %	A
5211.20.90	Autres	14 %	A
5211.31.00	À armure toile	14 %	A
5211.32.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5211.32.90	Autres	14 %	A
5211.39.00	Autres tissus	14 %	A
5211.41.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5211.41.90	Autres	14 %	A
5211.42.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5211.42.90	Autres	14 %	A
5211.43.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5211.43.90	Autres	14 %	A
5211.49.00	Autres tissus	En fr.	A
5211.51.00	À armure toile	14 %	A
5211.52.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5211.52.90	Autres	14 %	A
5211.59.00	Autres tissus	14 %	A
5212.11.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5212.11.30	Autres, mélangés principalement ou uniquement avec de la soie	8 %	A
5212.11.90	Autres	13 %	A
5212.12.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5212.12.30	Autres, mélangés principalement ou uniquement avec de la soie	8 %	A
5212.12.90	Autres	13 %	A
5212.13.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5212.13.40	Autres, mélangés principalement ou uniquement avec de la soie	8 %	A
5212.13.90	Autres	13 %	A
5212.14.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5212.14.40	Autres, mélangés principalement ou uniquement avec de la soie	8 %	A
5212.14.90	Autres	13 %	A
5212.15.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5212.15.30	Autres, mélangés principalement ou uniquement avec de la soie	8 %	A
5212.15.90	Autres	13 %	A
5212.21.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5212.21.30	Autres, mélangés principalement ou uniquement avec de la soie	8 %	A
5212.21.90	Autres	13 %	A
5212.22.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5212.22.30	Autres, mélangés principalement ou uniquement avec de la soie	8 %	A
5212.22.90	Autres	13 %	A
5212.23.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5212.23.30	Autres mélangés principalement ou uniquement avec de la soie	8 %	A
5212.23.90	Autres	13 %	A
5212.24.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5212.24.30	Autres, mélangés principalement ou uniquement avec de la soie	8 %	A
5212.24.90	Autres	13 %	A
5212.25.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5212.25.30	Autres, mélangés principalement ou uniquement avec de la soie	8 %	A
5212.25.90	Autres	13 %	A
5301.10.00	Lin brut ou roui	En fr.	A
5301.21.00	Brisé ou teillé	En fr.	A
5301.29.00	Autre	En fr.	A
5301.30.00	Étoupes et déchets de lin	En fr.	A
5302.10.00	Chanvre brut ou roui	En fr.	A
5302.90.00	Autres	En fr.	A
5303.10.00	Jute et autres fibres textiles libériennes, bruts ou rouis	En fr.	A
5303.90.00	Autres	En fr.	A
5305.00.00	Coco, abaca (chanvre de Manille ou Musa textilis Nee), ramie et autres fibres textiles végétales non dénommées ni comprises ailleurs, bruts ou travaillés mais non filés; étoupes et déchets de ces fibres (y compris les déchets de fils et les effilochés).	En fr.	A
5306.10.00	Simples	En fr.	A
5306.20.00	Retors ou câblés	En fr.	A
5307.10.00	Simples	En fr.	A
5307.20.00	Retors ou câblés	En fr.	A
5308.10.00	Fils de coco	En fr.	A
5308.20.00	Fils de chanvre	En fr.	A
5308.90.10	Fils de papier	En fr.	A
5308.90.90	Autres	8 %	A
5309.11.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5309.11.90	Autres	8 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5309.19.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5309.19.90	Autres	8 %	A
5309.21.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5309.21.90	Autres	14 %	A
5309.29.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5309.29.90	Autres	14 %	A
5310.10.00	Écrus	En fr.	A
5310.90.10	Uniquement de jute	En fr.	A
5310.90.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5310.90.99	Autres : Autres	12 %	A
5311.00.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5311.00.90	Autres	9 %	A
5401.10.00	De filaments synthétiques	8 %	A
5401.20.00	De filaments artificiels	En fr.	A
5402.11.10	Uniquement de poly (p-phénylènetéréphtalamide), devant servir à la fabrication de tissus pour armures ou de vêtements de protection	En fr.	A
5402.11.90	Autres	8 %	A
5402.19.00	Autres	8 %	A
5402.20.10	Uniquement de polyesters, entièrement étirés, titrant au plus 180 décitex	En fr.	A
5402.20.20	Uniquement de polyesters, simples, plats, étirés, titrant 1 700 décitex ou moins, avec une torsion du fabricant de 5 tours le mètre ou moins	En fr.	A
5402.20.90	Autres	8 %	A
5402.31.10	Uniquement de nylon, titrant en fils simples 75 décitex ou plus mais n'excédant pas 200 décitex, devant servir à la fabrication de tissus pour maillots de bains	En fr.	A
5402.31.90	Autres	8 %	A
5402.32.10	Uniquement de poly (p-phénylènetéréphtalamide), devant servir à la fabrication de tissus pour armures ou de vêtements de protection	En fr.	A
5402.32.90	Autres	8 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5402.33.10	Contenant en poids au moins 80 % de polyesters, d'épaisseurs inégales présentant des grosseurs, des boucles ou des irrégularités similaires, titrant au plus 1.000 décitex, devant servir à la fabrication de rideaux d'un poids d'au plus 100 g/m²; Uniquement de polyesters, titrant au moins 72 décitex et au plus 111 décitex, devant servir à la fabrication d'étiquettes tissées; Uniquement de polyesters, titrant au moins 111 décitex et au plus 222 décitex, lustrés, devant servir à la fabrication d'étiquettes tissées; Uniquement de polyester, titrant en fils simples 75 décitex ou plus mais n'excédant pas 200 décitex, devant servir à la fabrication de tissus pour maillots de bain	En fr.	A
5402.33.90	Autres	8 %	A
5402.34.00	De polypropylène	8 %	A
5402.39.00	Autres	8 %	A
5402.44.00	D'élastomères	En fr.	A
5402.45.00	Autres, de nylon ou d'autres polyamides	En fr.	A
5402.46.00	Autres, de polyesters, partiellement orientés	En fr.	A
5402.47.00	Autres, de polyesters	En fr.	A
5402.48.00	Autres, de polypropylène	En fr.	A
5402.49.00	Autres	En fr.	A
5402.51.10	Mesurant moins de 195 décitex	En fr.	A
5402.51.90	Autres	8 %	A
5402.52.10	Uniquement de polyesters, titrant pas moins de 75 décitex mas pas plus de 80 décitex et ayant 24 filaments par fils	En fr.	A
5402.52.91	Autres : Uniquement de polyesters, entièrement étirés, titrant au plus 180 décitex; Uniquement de polyesters, titrant au moins 72 décitex et au plus 111 décitex, devant servir à la fabrication d'étiquettes tissées; Contenant en poids au moins 80 % de polyesters, d'épaisseurs	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	inégales présentant des grosseurs, des boucles ou des irrégularités similaires, titrant au plus 1.000 décitex, devant servir à la fabrication de rideaux d'un poids d'au plus 100 g/m²		
5402.52.99	Autres : Autres	8 %	A
5402.59.10	Uniquement de polypropylène, titrant 933 décitex ou 1.866 décitex, devant servir à la fabrication de rubans à sangles tissés d'une largeur n'excédant pas 7 cm	En fr.	A
5402.59.90	Autres	8 %	A
5402.61.00	De nylon ou d'autres polyamides	8 %	A
5402.62.10	Uniquement de polyesters, entièrement étirés, titrant au plus 180 décitex; Contenant en poids au moins 80 % de polyesters, d'épaisseurs inégales présentant des grosseurs, des boucles ou des irrégularités similaires, titrant au plus 1.000 décitex, devant servir à la fabrication de rideaux d'un poids d'au plus 100 g/m²	En fr.	A
5402.62.90	Autres	8 %	A
5402.69.10	Uniquement de polypropylène, entièrement étirés, titrant au moins 160 décitex et au plus 950 décitex, devant servir à la fabrication de tissus d'ameublement	En fr.	A
5402.69.90	Autres	8 %	A
5403.10.00	Fils à haute ténacité en rayonne viscose	En fr.	A
5403.31.00	De rayonne viscose, sans torsion ou d'une torsion n'excédant pas 120 tours par mètre	En fr.	A
5403.32.00	De rayonne viscose, d'une torsion excédant 120 tours par mètre	En fr.	A
5403.33.00	D'acétate de cellulose	En fr.	A
5403.39.00	Autres	En fr.	A
5403.41.00	De rayonne viscose	En fr.	A
5403.42.00	D'acétate de cellulose	En fr.	A
5403.49.00	Autres	En fr.	A
5404.11.00	D'élastomères	En fr.	A
5404.12.00	Autres, de polypropylène	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5404.19.00	Autres	En fr.	A
5404.90.00	Autres	En fr.	A
5405.00.00	Monofilaments artificiels de 67 décitex ou plus et dont la plus grande dimension de la coupe transversale n'excède pas 1 mm; lames et formes similaires (paille artificielle, par exemple) en matières textiles artificielles, dont la largeur apparente n'excède pas 5 mm.	En fr.	A
5406.00.10	Fils de filaments synthétiques	8 %	A
5406.00.90	Autres	En fr.	A
5407.10.10	Courroies de longueur indéterminée, d'une épaisseur n'excédant pas 2,8 mm et d'une largeur excédant 350 mm, de nylon, de polyester ou d'aramides, devant servir à la fabrication de courroies transporteuses; Devant servir à la fabrication d'insignes pour les voiles de navires ou bateaux; Devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI, des Chapitres 40, 73 ou 90, ou des positions 59.10 ou 87.05 (à l'exclusion des châssis des véhicules automobiles et leurs parties), ces marchandises devant être utilisées dans les travaux d'exploration, de découverte, de mise en valeur ou de mise en exploitation de gisements de potasse ou de sel gemme; Devant servir à la fabrication de voiles pour navires ou bateaux; Courroies de longueur indéterminée de transmission, à l'exclusion des courroies de longueur indéterminée de section trapézoïdale (V ou multi V), même gaufrées, devant servir à la fabrication de courroies de transmission	En fr.	A
5407.10.20	Autres, devant servir à la fabrication de courroies transporteuses ou de transmission, contenant du caoutchouc	11 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5407.10.90	Autres	14 %	A
5407.20.10	Uniquement de lames de polyéthylène, formés de lames de deux couleurs différentes ou plus, ou de différentes teintes d'une même couleur, de fils de trame ou de chaîne, devant servir de recouvrement extérieur dans la fabrication de panneaux insonorisants	En fr.	A
5407.20.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.20.99	Autres : Autres	14 %	C
5407.30.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.30.90	Autres	14 %	A
5407.41.10	Uniquement de fils simples, de filaments de nylon non texturés titrant 78 décitex, devant être enduits au Canada sur une face avec du polyuréthanne non alvéolaire, devant servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m^2 et d'au plus 21 m^2, ou de double-toits	En fr.	A
5407.41.90	Autres	14 %	A
5407.42.10	Uniquement de fils simples de filaments de nylon non texturés, titrant 78 décitex, devant être enduits au Canada sur une face avec du polyuréthanne non alvéolaire, devant servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m^2 et d'au plus 21 m^2, ou de double-toits	En fr.	A
5407.42.20	Uniquement de fils simples de filaments de nylon non texturés, enduits sur une face de polyuréthanne non alvéolaire, le poids total du tissu enduit n'excédant pas 72 g/m^2, devant servir à la fabrication de tentes	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m² et d'au plus 21 m², ou de double-toits		
5407.42.90	Autres	14 %	A
5407.43.00	En fils de diverses couleurs	14 %	A
5407.44.00	Imprimés	14 %	A
5407.51.10	Uniquement de filaments de polyester, avec une torsion d'au moins 1.050 tours au mètre dans la chaîne ou la trame, d'un poids n'excédant pas 300 g/m², afin de produire des tissus teints pour la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.51.20	Tissus satin, blancs ou blanchâtres, uniquement de fils de filaments de polyester texturés, d'un poids excédant 170 g/m², devant servir à la fabrication de robes blanches ou blanchâtres pour la mariée	En fr.	A
5407.51.30	Autres, de fils de filaments de polyester texturés, enduits partiellement d'adhésif thermofusible, d'un allongement minimal de 4 % dans la chaîne et de 12 % dans la trame déterminé selon la spécification ASTM D3107-75, d'un poids excédant 70 g/m² mais n'excédant pas 95 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.51.90	Autres	14 %	A
5407.52.11	Contenant moins de 10 % en poids de fils métalliques, moins de 65 % en poids de laine ou moins de 15 % en poids de lin, devant servir à la fabrication des vêtements ecclésiastiques et des articles d'ameublement pour décorer les édifices religieux : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.52.19	Contenant moins de 10 % en poids de fils métalliques, moins de 65 % en poids de laine ou moins de 15 % en poids de lin, devant servir à la fabrication des vêtements ecclésiastiques et des	10 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	articles d'ameublement pour décorer les édifices religieux : Autres		
5407.52.20	Tissus satin, blancs ou blanchâtres, uniquement de fils de filaments de polyester texturés, d'un poids excédant 170 g/m², devant servir à la fabrication de robes blanches ou blanchâtres pour la mariée	En fr.	A
5407.52.90	Autres	14 %	A
5407.53.00	En fils de diverses couleurs	14 %	A
5407.54.00	Imprimés	14 %	A
5407.61.11	Uniquement de fils simples de polyesters, titrant pas moins de 75 décitex mais pas plus de 80 décitex, ayant 24 filaments par fils et d'une torsion de 900 tours ou plus par mètre : Devant servir à la fabrication de courroies transporteuses ou de transmission, contenant du caoutchouc	11 %	A
5407.61.19	Uniquement de fils simples de polyesters, titrant pas moins de 75 décitex mais pas plus de 80 décitex, ayant 24 filaments par fils et d'une torsion de 900 tours ou plus par mètre : Autres	14 %	A
5407.61.20	Uniquement de filaments simples de polyester non texturés, teints, possédant une armure sergé à droite 3/2 avec une oblique très inclinée de 63 degrés environ, d'une torsion excédant 1 250 tours par mètre sur la trame et sur la chaîne, avec des fils à torsion « S » sur la chaîne et deux fils à torsion « S » en alternance avec deux fils à torsion « Z » sur la trame, d'un poids n'excédant pas 250 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.61.93	Autres : Autres, devant servir à la fabrication de courroies transporteuses ou de transmission, contenant du caoutchouc	11 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5407.61.94	Autres : Tissus, blancs ou blanchâtres, uniquement de fils monofilaments de polyester non texturés et filsmultifilaments de polyester non texturés, ayant deux filaments par fils, d'un poids n'excédant pas 45 g/m², devant servir à la fabrication de robes blanches oublanchâtres pour la mariée	En fr.	A
5407.61.95	Autres : De faille, crêpe georgette ou crêpe de Chine, uniquement de fils simples de filaments de polyester non texturés, d'une torsion excédant 1.250 tours par mètre dans la chaîne ou la trame, titrant au moins 50 décitex mais n'excédant pas 180 décitex, d'un poids de 90 g/m² ou plus mais n'excédant pas 120 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.61.96	Autres : Uniquement de filaments de polyester avec une torsion d'au moins 1.050 tours au mètre dans la chaîne ou la trame, écrus ou blanchis, d'un poids n'excédant pas 300 g/m², afin de produire des tissus teints pour la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.61.97	Autres : Tissus à armure toile, uniquement d'un mélange de filaments de polyester non texturés et de filaments élastomériques, le fil élastomérique étant utilisé dans la trame seulement, d'un poids de moins de 90 g/m², devant servir de doublure à la fabrication de complets, de vestes (gilets), de vestons (de sport et blazer) et de pantalons	En fr.	A
5407.61.99	Autres : Autres	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5407.69.10	Uniquement de fibres de polyester avec une torsion d'au moins 1.050 tours au mètre dans la chaîne ou la trame, écrus ou blanchis, d'un poids n'excédant pas 300 g/m², afin de produire des tissus teints pour la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.69.20	Tissus, blancs ou blanchâtres, uniquement de fils de chaîne monofilaments de polyester non texturés et rayures alternantes dans la trame de fils multifilaments de polyester non texturés, ayant deux filaments par fils, et fils multifilaments de polyester texturés, d'un poids n'excédant pas 62 g/m², devant servir à la fabrication de robes blanches ou blanchâtres pour la mariée	En fr.	A
5407.69.30	Uniquement de polyesters ou de polyesters mélangés uniquement avec du polypropylène, devant servir comme coutils à la fabrication de matelas ou de sommiers	En fr.	A
5407.69.90	Autres	14 %	A
5407.71.00	Écrus ou blanchis	14 %	A
5407.72.00	Teints	14 %	A
5407.73.10	De polyesters mélangés uniquement avec du polypropylène, devant servir comme coutils à la fabrication de matelas ou de supports de matelas	En fr.	A
5407.73.90	Autres	14 %	A
5407.74.00	Imprimés	14 %	A
5407.81.10	Tissus (autres que les tissus contenant des filaments de polyester ou de nylon mélangés principalement avec du coton), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.81.90	Autres	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5407.82.10	Devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes	En fr.	A
5407.82.91	Autres : Tissus (autres que les tissus contenant des filaments de polyester ou de nylon mélangés principalement avec du coton), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.82.99	Autres : Autres	14 %	A
5407.83.10	À armure croisé de 6 de nylon, mélangés principalement avec du coton, contenant au moins 5 % en poids de fils d'élastomères de polyuréthanne, brossés d'un côté, titrant au moins 350 g/m², d'une valeur d'au moins 17 $/m², devant servir à la fabrication de culottes d'équitation	En fr.	A
5407.83.91	Autres : Tissus (autres que les tissus contenant des filaments de polyester ou de nylon mélangés principalement avec du coton), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.83.99	Autres : Autres	14 %	A
5407.84.10	Tissus (autres que les tissus contenant des filaments de polyester ou de nylon mélangés principalement avec du coton), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.84.90	Autres	14 %	A
5407.91.10	Contenant au moins 35 % en poids de filaments d'acétate de cellulose ou de filaments de triacétate de cellulose mélangés avec des filaments de polyester ou des filaments de rayonne viscose, contenant au plus 5 % en poids de toute autre fibre, avec une torsion moyenne de fils d'au moins 500 tours par mètre dans la	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	chaîne ou dans la trame, d'un poids de 100 g/m² ou plus mais n'excédant pas 310 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements		
5407.91.20	Tissus unis, non blanchis ou blanchis, contenant au moins 65 % selon le poids de fibres de polyester mélangées uniquement avec du coton, d'un poids n'excédant pas 100 g/m² et de 183 cm au moins de largeur, destinés à être teints ou imprimés, devant servir à la fabrication des produits de literie suivants : édredons, couettes, couvreoreillers et volants de lit	En fr.	A
5407.91.90	Autres	14 %	A
5407.92.10	Contenant au moins 35 % en poids de soie ou de déchets de soie mais ne contenant ni laine, ni poil, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.92.20	Contenant au moins 35 % en poids de filaments d'acétate de cellulose ou de filaments de triacétate de cellulose mélangés avec des filaments de polyester ou des filaments de rayonne viscose, contenant au plus 5 % en poids de toute autre fibre, avec une torsion moyenne de fils d'au moins 500 tours par mètre dans la chaîne ou dans la trame, d'un poids de 100 g/m² ou plus mais n'excédant pas 310 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.92.30	De filaments de polyester mélangés uniquement avec des fibres de polyester, à armure croisée, texturés par abrasion des deux côtés pour obtenir un fini suédé, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5407.92.40	De filaments de polyester, brossés d'un côté pour obtenir un fini suédé, assemblés en couches avec un matériau d'envers fait d'un tricot de fibres de polyester et de coton, devant servir à la fabrication de meubles rembourrés	En fr.	A
5407.92.90	Autres	14 %	A
5407.93.10	Contenant au moins 35 % en poids de filaments d'acétate de cellulose ou de filaments de triacétate de cellulose mélangés avec des filaments de polyester ou des filaments de rayonne viscose, contenant au plus 5 % en poids de toute autre fibre, avec une torsion moyenne de fils d'au moins 500 tours par mètre dans la chaîne ou dans la trame, d'un poids de 100 g/m² ou plus mais n'excédant pas 310 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.93.20	De filaments de polyester mélangés uniquement avec des fibres de polyester, à armure croisée, texturés par abrasion des deux côtés pour obtenir un fini suédé, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5407.93.30	De filaments de polyester, mélangés uniquement avec des fibres discontinues de rayonne polynosique, les fils de chaîne à deux plis et les fils de trame uniques titrant 190 décitex ou plus mais n'excédant pas 250 décitex par fil simple, les fibres discontinues titrant au plus 2,4 décitex par fibre discontinue simple, d'un poids excédant 170 g/m², devant servir à la fabrication de shorts et de pantalons pour hommes	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5407.93.40	De filaments de polyester et de fibres discontinues de polyester, brossés d'un côté pour obtenir un fini suédé, assemblés en couches avec un matériau d'envers fait d'un tissu de fibres de polyester et de coton, devant servir à la fabrication de meubles rembourrés	En fr.	A
5407.93.90	Autres	14 %	A
5407.94.10	De polyesters mélangés uniquement avec du coton, d'un poids n'excédant pas 170 g/m², devant servir comme coutils à la fabrication de matelas ou de supports de matelas	En fr.	A
5407.94.90	Autres	14 %	A
5408.10.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5408.10.90	Autres	14 %	A
5408.21.40	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5408.21.90	Autres	14 %	A
5408.22.11	Devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes : De rayonne cupro-ammoniacale	En fr.	A
5408.22.19	Devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes : Autres	En fr.	A
5408.22.23	De rayonne cupro-ammoniacale : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5408.22.29	De rayonne cupro-ammoniacale : Autres	14 %	A
5408.22.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr	A
5408.22.99	Autres : Autres	14 %	A
5408.23.11	De rayonne cupro-ammoniacale : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5408.23.19	De rayonne cupro-ammoniacale : Autres	14 %	A
5408.23.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5408.23.99	Autres : Autres	14 %	A
5408.24.12	De rayonne cupro-ammoniacale : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5408.24.19	De rayonne cupro-ammoniacale : Autres	14 %	A
5408.24.92	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5408.24.99	Autres : Autres	14 %	A
5408.31.40	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5408.31.90	Autres	14 %	A
5408.32.60	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5408.32.90	Autres	14 %	A
5408.33.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5408.33.90	Autres	14 %	A
5408.34.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5408.34.90	Autres	14 %	A
5501.10.00	De nylon ou d'autres polyamides	En fr.	A
5501.20.00	De polyesters	En fr.	A
5501.30.00	Acryliques ou modacryliques	En fr.	A
5501.40.00	De polypropylène	En fr.	A
5501.90.00	Autres	En fr.	A
5502.00.00	Câbles de filaments artificiels.	En fr.	A
5503.11.00	D'aramides	En fr.	A
5503.19.00	Autres	En fr.	A
5503.20.00	De polyesters	En fr.	A
5503.30.00	Acryliques ou modacryliques	En fr.	A
5503.40.00	De polypropylène	En fr.	A
5503.90.00	Autres	En fr.	A
5504.10.00	De rayonne viscose	En fr.	A
5504.90.00	Autres	En fr.	A
5505.10.00	De fibres synthétiques	En fr.	A
5505.20.00	De fibres artificielles	En fr.	A
5506.10.00	De nylon ou d'autres polyamides	En fr.	A
5506.20.00	De polyesters	En fr.	A
5506.30.00	Acryliques ou modacryliques	En fr.	A
5506.90.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5507.00.00	Fibres artificielles discontinues, cardées, peignées ou autrement transformées pour la filature.	En fr.	A
5508.10.10	Fibres discontinues de polyester ou fibres discontinues d'aramide	8 %	A
5508.10.90	Autres	En fr.	A
5508.20.00	De fibres artificielles discontinues	En fr.	A
5509.11.00	Simples	8 %	A
5509.12.10	Filés discontinus craqués par étirage aramides	En fr.	A
5509.12.90	Autres	8 %	A
5509.21.10	D'épaisseurs inégales présentant des grosseurs, des boucles ou des irrégularités similaires, titrant au plus 1.000 décitex (10 numéros métriques ou plus), devant servir à la fabrication de rideaux d'un poids n'excédant pas 100 g/m²	En fr.	A
5509.21.90	Autres	8 %	A
5509.22.20	Filés discontinus craqués par étirage en polyester	En fr.	A
5509.22.30	Autre uniquement de polyesters	8 %	A
5509.22.90	Autres	8 %	A
5509.31.00	Simples	8 %	A
5509.32.10	Uniquement de fibres discontinues acryliques, non blanchis, en écheveaux, titrant 450 décitiex ou moins par fils simples (22,2 numéros métriques ou plus en fils simples), devant servir à la fabrication de fils acryliques teints gonflants	En fr.	A
5509.32.90	Autres	8 %	A
5509.41.10	Contenant en poids au moins 80 % de fibres discontinues de polyester, d'épaisseurs inégales présentant des grosseurs, des boucles ou des irrégularités similaires, titrant au plus 1.000 décitex (10 numéros métriques ou plus), devant servir à la fabrication de rideaux d'un poids n'excédant pas 100 g/m²	En fr.	A
5509.41.90	Autres	8 %	A
5509.42.00	Retors ou câblés	8 %	A
5509.51.00	Mélangées principalement ou uniquement avec des fibres artificielles discontinues	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5509.52.10	Uniquement de laine peignée et de fibres discontinues de polyester, contenant 40 % ou plus en poids de laine, devant servir à la fabrication des tissés peignés	En fr.	A
5509.52.90	Autres	8 %	A
5509.53.10	Uniquement de coton blanc ou blanc cassé et de fibres discontinues de polyester blanc, contenant au plus 80 % en poids de fibres discontinues de polyester blanc, simples, filés sur anneau (autres que simili-retors et fils chinés), écrus ou blanchis, titrant 190 décitex ou moins (52,63 numéros métriques ou plus), devant servir à la fabrication d'étoffes de bonneterie ou de vêtements en bonneterie	En fr.	A
5509.53.20	Uniquement de coton blanc ou blanc cassé et de fibres discontinues de polyester blanc, contenant 50 % en poids de fibres discontinues de polyester blanc, simples, peignés, filés sur anneau (autres que simili-retors et fils chinés), écrus ou blanchis, titrant 492 décitex (comptes cotonniers 12), 328 décitex (comptes cotonniers 18) ou 246 décitex (comptes cotonniers 24), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5509.53.30	Uniquement de coton blanc ou blanc cassé et de fibres discontinues de polyester blanc, contenant 52 % en poids de fibres discontinues de polyester blanc, simples, peignés, filés sur anneau (autres que simili-retors et fils chinés), écrus ou blanchis, titrant 492 décitex (comptes cotonniers 12), 328 décitex (comptes cotonniers 18) ou 246 décitex (comptes cotonniers 24), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5509.53.40	Uniquement de coton blanc ou blanc cassé et de fibres discontinues de polyester blanc, contenant 55 % en poids de fibres discontinues de polyester blanc, simples, peignés, filés sur anneau (autres que simili-retors et fils chinés), écrus ou blanchis, titrant 492 décitex (comptes cotonniers 12), 328 décitex (comptes cotonniers 18) ou 246 décitex (comptes cotonniers 24), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5509.53.90	Autres	8 %	A
5509.59.00	Autres	En fr.	A
5509.61.00	Mélangées principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins	8 %	A
5509.62.00	Mélangées principalement ou uniquement avec du coton	8 %	A
5509.69.00	Autres	En fr.	A
5509.91.00	Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins	8 %	A
5509.92.00	Mélangés principalement ou uniquement avec du coton	8 %	A
5509.99.00	Autres	8 %	A
5510.11.00	Simples	8 %	A
5510.12.00	Retors ou câblés	8 %	A
5510.20.10	De fibres de rayonne viscose et d'au moins 25 % en poids de poils de chèvre, devant servir à la fabrication de tissus à doublure intermédiaire	En fr.	A
5510.20.90	Autres	8 %	A
5510.30.00	Autres fils, mélangés principalement ou uniquement avec du coton	8 %	A
5510.90.00	Autres fils	8 %	A
5511.10.00	De fibres synthétiques discontinues, contenant au moins 85 % en poids de ces fibres	8 %	A
5511.20.00	De fibres synthétiques discontinues, contenant moins de 85 % en poids de ces fibres	8 %	A
5511.30.00	De fibres artificielles discontinues	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5512.11.10	Uniquement de fibres discontinues de polyester, devant servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m² et d'au plus 21 m²	En fr.	A
5512.11.30	Tissus de fibres discontinues de polyester mélangés uniquement avec du coton, écrus ou blanchis, produits par filature à anneaux, ayant un coefficient de torsion métrique ([nombre de tours par mètre] x [racine carrée du titre] x 0.01) d'au moins 45 dans la chaîne ou dans la trame, devant servir aux entreprises d'ennoblissement seulement pour la production de tissus teints et apprêtés pour les industries du vêtement et de la chaussure	En fr.	A
5512.11.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5512.11.99	Autres : Autres	14 %	A
5512.19.10	Uniquement de fibres discontinues de polyester, devant servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m² et d'au plus 21 m²	En fr.	A
5512.19.91	Autres : Tissus (autres qu'uniquement de fibres discontinues de polyester), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5512.19.99	Autres : Autres	14 %	A
5512.21.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5512.21.90	Autres	14 %	A
5512.29.10	De tissus unis, uniquement de fibres en acrylique discontinues composées de fils à deux brins, titrant en fils simples 295 décitex ou plus mais n'excédant pas 315 décitex, d'un poids de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	280 g/m² ou plus mais n'excédant pas 320 g/m², devant servir à la fabrication d'auvents rétractables et de parasols		
5512.29.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5512.29.99	Autres : Autres	14 %	A
5512.91.10	Tissus (autres que des tissus de fibres aramides), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5512.91.90	Autres	14 %	A
5512.99.10	Contenant en poids 83 % ou plus de fibres discontinues de vinal et en poids 13 % ou plus de fibres discontinues polynosiques, devant servir à la fabrication de vêtements de dessus protecteurs portés dans des applications à haute température dans les alumineries	En fr.	A
5512.99.91	Autres : Tissus (autres que des tissus de fibres discontinues aramides), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5512.99.99	Autres : Autres	14 %	A
5513.11.20	Tissus de fibres discontinues de polyester mélangés uniquement avec du coton, écrus ou blanchis, produits par filature à anneaux, ayant un coefficient de torsion métrique ([nombre de tours par mètre] x [racine carrée du titre] x 0.01) d'au moins 45 dans la chaîne ou dans la trame, devant servir aux entreprises d'ennoblissement seulement pour la production de tissus teints et apprêtés pour les industries du vêtement et de la chaussure	En fr.	A
5513.11.30	Tissus unis, non blanchis ou blanchis, contenant au moins 65 % selon le poids de fibres de polyester mélangées uniquement avec du coton, d'un poids n'excédant pas 100 g/m² et de 183 cm au moins de largeur,	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	destinés à être teints ou imprimés, devant servir à la fabrication des produits de literie suivants : édredons, couettes, couvreoreillers et volants de lit		
5513.11.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5513.11.99	Autres : Autres	14 %	A
5513.12.10	Tissus de fibres discontinues de polyester mélangés uniquement avec du coton, écrus ou blanchis, produits par filature à anneaux, ayant un coefficient de torsion métrique ([nombre de tours par mètre] x [racine carrée du titre] x 0.01) d'au moins 45 dans la chaîne ou dans la trame, devant servir aux entreprises d'ennoblissement seulement pour la production de tissus teints et apprêtés pour les industries du vêtement et de la chaussure	En fr.	A
5513.12.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5513.12.99	Autres : Autres	14 %	A
5513.13.10	Tissus de fibres discontinues de polyester mélangés uniquement avec du coton, écrus ou blanchis, produits par filature à anneaux, ayant un coefficient de torsion métrique ([nombre de tours par mètre] x [racine carrée du titre] x 0.01) d'au moins 45 dans la chaîne ou dans la trame, devant servir aux entreprises d'ennoblissement seulement pour la production de tissus teints et apprêtés pour les industries du vêtement et de la chaussure	En fr.	A
5513.13.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5513.13.99	Autres : Autres	14 %	A
5513.19.00	Autres tissus	14 %	A
5513.21.00	En fibres discontinues de polyester, à armure toile	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5513.23.11	En fibres discontinues de polyester, à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4 : Contenant au moins 60 % en poids de fibres discontinues de polyester, au moins 30 % en poids de fibres de coton et au moins 5 % en poids de monofilaments d'élastomériques, dont le rapport d'armure est de 4, titrant au moins 170 décitex mais n'excédant pas 180 décitex par fil simple dans la chaîne, et titrant au moins 315 décitex mais n'excédant pas 333 décitex par fil simple dans la trame, ayant au moins 423 mais n'excédant pas 447 fils de chaîne au 10 cm, et au moins 246 mais n'excédant pas 262 fils de trame au 10 cm, d'un poids n'excédant pas 170 g/m², d'une valeur d'au moins 7,50 $ le mètre carré, devant servir à la fabrication de pantalons et de shorts d'uniforme ou de randonnée ou de shorts de cyclotourisme	En fr.	A
5513.23.19	En fibres discontinues de polyester, à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4 : Autres	14 %	A
5513.23.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5513.23.99	Autres : Autres	14 %	A
5513.29.10	Tissus (autres que des tissus contenant des fibres discontinues de nylon, de coton et de filaments de nylon), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5513.29.90	Autres	14 %	A
5513.31.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5513.31.90	Autres	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5513.39.11	En fibres discontinues de polyester, à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4; autres tissus de fibres discontinues de polyester : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5513.39.19	En fibres discontinues de polyester, à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4; autres tissus de fibres discontinues de polyester : Autres	14 %	A
5513.39.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5513.39.99	Autres : Autres	14 %	A
5513.41.10	En fibres discontinues de polyester mélangés uniquement avec du coton, d'aspect gaufré ou rayé et crêpé semblable, d'un poids n'excédant pas 100 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5513.41.20	De fibres discontinues de polyester mélangées uniquement avec du coton, d'un poids n'excédant pas 100 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5513.41.30	De fibres discontinues de polyester, mélangées uniquement avec du coton, d'un poids n'excédant 100 g/m², devant servir à la fabrication de sacs de couchage	En fr.	A
5513.41.90	Autres	14 %	A
5513.49.10	Tissus de fibres discontinues de polyester autres qu' à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5513.49.90	Autres	14 %	A
5514.11.10	Tissus de fibres discontinues de polyester mélangés uniquement avec du coton, écrus ou blanchis, produits par filature à anneaux, ayant un coefficient de torsion métrique ([nombre de tours par	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	mètre] x [racine carrée du titre] x 0.01) d'au moins 45 dans la chaîne ou dans la trame, devant servir aux entreprises d'ennoblissement seulement pour la production de tissus teints et apprêtés pour les industries du vêtement et de la chaussure		
5514.11.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5514.11.99	Autres : Autres	14 %	A
5514.12.10	Tissus de fibres discontinues de polyester mélangés uniquement avec du coton, écrus ou blanchis, produits par filature à anneaux, ayant un coefficient de torsion métrique ([nombre de tours par mètre] x [racine carrée du titre] x 0.01) d'au moins 45 dans la chaîne ou dans la trame, devant servir aux entreprises d'ennoblissement seulement pour la production de tissus teints et apprêtés pour les industries du vêtement et de la chaussure	En fr.	A
5514.12.90	Autres	14 %	A
5514.19.10	Devant servir à la fabrication de vêtements; Autres tissus de fibres discontinues de polyester mélangés uniquement avec du coton, écrus ou blanchis, produits par filature à anneaux, ayant un coefficient de torsion métrique ([nombre de tours par mètre] x [racine carrée du titre] x 0.01) d'au moins 45 dans la chaîne ou dans la trame, devant servir aux entreprises d'ennoblissement seulement pour la production de tissus teints et apprêtés pour les industries du vêtement et de la chaussure	En fr.	A
5514.19.90	Autres	14 %	A
5514.21.00	En fibres discontinues de polyester, à armure toile	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5514.22.10	Contenant au moins 60 % en poids de fibres discontinues de polyester, au moins 30 % en poids de fibres de coton et au moins 5 % en poids de monofilaments d'élastomériques, dont le rapport d'armure est de 4, titrant au moins 170 décitex mais n'excédant pas 180 décitex par fil simple dans la chaîne, et titrant au moins 315 décitex mais n'excédant pas 333 décitex par fil simple dans la trame, ayant au moins 423 mais n'excédant pas 447 fils de chaîne au 10 cm, et au moins 246 mais n'excédant pas 262 fils de trame au 10 cm, d'un poids n'excédant pas 300 g/m², d'une valeur d'au moins 7,50 $ le mètre carré, devant servir à la fabrication de pantalons et de shorts d'uniforme ou de randonnée ou de shorts de cyclotourisme	En fr.	A
5514.22.90	Autres	14 %	A
5514.23.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5514.23.90	Autres	14 %	A
5514.29.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5514.29.90	Autres	14 %	A
5514.30.10	En fibres discontinues de polyester, à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4	En fr.	A
5514.30.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5514.30.99	Autres : Autres	14 %	A
5514.41.00	En fibres discontinues de polyester, à armure toile	14 %	A
5514.42.00	En fibres discontinues de polyester, à armure sergé, y compris le croisé, dont le rapport d'armure n'excède pas 4	14 %	A
5514.43.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5514.43.90	Autres	14 %	A
5514.49.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5514.49.90	Autres	14 %	A
5515.11.10	Uniquement de fibres de polyester et de fibres discontinues de rayonne viscose, ou uniquement de fibres de polyester, de fibres de rayone viscose et de lin, avec une torsion d'au moins 1.050 tours au mètre dans la chaîne ou la trame, écrus ou blanchis, d'un poids n'excédant pas 300 g/m², afin de produire des tissus teints pour la fabrication de vêtements	En fr.	A
5515.11.20	Contenant au moins 60 % en poids de fibres discontinues de polyester, au moins 30 % en poids de fibres discontinues de rayonne, mélangés avec au plus 10 % en poids de monofilament élastomérique, construits dans la chaîne et dans la trame avec des fils faits de deux brins qui sont aussi retordus avec un monofilament élastomérique avec une torsion d'au moins 450 tours par mètre, d'un poids d'au moins 200 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5515.11.30	D'un poids de plus de 300 g/m² devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5515.11.90	Autres	14 %	A
5515.12.10	Tissus (autres que mélangés avec des filaments de polyester d'un poids de 150 g/m² ou moins), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5515.12.90	Autres	14 %	A
5515.13.10	Devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes	En fr.	A
5515.13.20	Contenant 50 %, en poids, de laine vierge cardé ou de poils cardé d'animaux, et contenant un type générique de fibres synthétiques ou artificielles, d'un	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	poids d'au plus 300 g/m², et évalués à 5,98 $/m² ou plus, devant servir à la fabrication de vêtements		
5515.13.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements, autres que des uniformes conçus pour distinguer les membres d'un groupe particulier	En fr.	A
5515.13.99	Autres : Autres	14 %	A
5515.19.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5515.19.90	Autres	14 %	A
5515.21.10	Tissus (autres que des tissus contenant des filaments de polyester, des fibres discontinues de polyester et des fibres discontinues acryliques), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5515.21.90	Autres	14 %	A
5515.22.00	Mélangées principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins	14 %	A
5515.29.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5515.29.90	Autres	14 %	A
5515.91.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	14 %	A
5515.91.90	Autres	14 %	A
5515.99.11	Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5515.99.19	Mélangés principalement ou uniquement avec de la laine ou des poils fins : Autres	14 %	A
5515.99.91	Autres : Tissus (autres que des tissus contenant des fibres discontinues aramides), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5515.99.99	Autres : Autres	14 %	A
5516.11.00	Écrus ou blanchis	14 %	A
5516.12.10	Tissus (autres que des tissus uniquement de fibres discontinues Lyocell), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5516.12.90	Autres	14 %	A
5516.13.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5516.13.90	Autres	14 %	A
5516.14.20	Tissus (autres que des tissus uniquement de fibres discontinues Lyocell), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5516.14.90	Autres	14 %	A
5516.21.10	Uniquement de fibres de polyester et de fibres discontinues de rayonne viscose ou uniquement de fibres de polyester, de fibres de rayonne viscose et de lin, avec une torsion d'au moins 1.050 tours au mètre dans la chaîne ou la trame, d'un poids n'excédant pas 300 g/m², afin de produire des tissus teints pour la fabrication de vêtements	En fr.	A
5516.21.91	Autres : Tissus (autres que des tissus contenant des filaments de polyester, des fibres discontinues de polyester et des fibres discontinues de rayonne), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5516.21.99	Autres : Autres	14 %	A
5516.22.10	De fibres discontinues de rayonne viscose mélangées principalement ou uniquement avec des filaments de polyester, des fibres discontinues de polyester et des monofilaments élastomériques, d'un poids d'au moins 200 g/m², dont la valeur en douane est d'au moins 6,00 $/m², devant servir à la fabrication de pantalons de soir pour hommes	En fr.	A
5516.22.90	Autres	14 %	A
5516.23.10	De rayonne mélangée uniquement avec du polypropylène, devant servir comme coutils à la fabrication de matelas ou de supports de matelas	En fr.	A
5516.23.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5516.23.99	Autres : Autres	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5516.24.10	Contenant au moins 85 % en poids de rayonne viscose ou de rayonne cupro-ammoniacale, évalués à 5,00 $/m² ou plus, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5516.24.90	Autres	14 %	A
5516.31.00	Écrus ou blanchis	14 %	A
5516.32.00	Teints	14 %	A
5516.33.00	En fils de diverses couleurs	14 %	A
5516.34.00	Imprimés	14 %	A
5516.41.00	Écrus ou blanchis	14 %	A
5516.42.00	Teints	14 %	A
5516.43.00	En fils de diverses couleurs	14 %	A
5516.44.00	Imprimés	14 %	A
5516.91.10	Uniquement de fibres de polyester et de fibres discontinues de rayonne viscose, ou uniqment de fibres de polyester, de fibres de rayonne viscose et de lin, avec une torsion d'au moins 1.050 tours au mètre dans la chaîne ou la trame, d'un poids n'excédant pas 300 g/m², afin de produire des tissus teints pour la fabrication de vêtements	En fr.	A
5516.91.91	Autres : Tissus (autres que des tissus contenant des fibres de Lyocell, des fibres discontinues de viscose ou des fibres d'aramides), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5516.91.99	Autres : Autres	14 %	A
5516.92.10	Tissus (autres que des tissus contenant des fibres de Lyocell, des fibres discontinues de viscose ou des fibres d'aramides), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5516.92.90	Autres	4 %	A
5516.93.00	En fils de diverses couleurs	En fr.	A
5516.94.10	Tissus (autres que des tissus contenant des fibres de Lyocell, des fibres discontinues de viscose ou des fibres d'aramides), devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5516.94.90	Autres	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5601.10.10	Couches, doublures de couches et autres articles hygiéniques similaires pour incontinence, conçus pour être portés par des personnes, à l'éxclusion des articles du type utilisé pour bébés	En fr.	A
5601.10.90	Autres	12 %	A
5601.21.10	Bandes des ouates, devant servir à la fabrication de tampons	En fr.	A
5601.21.21	Autres ouates : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5601.21.29	Autres ouates : Autres	5 %	A
5601.21.30	Articles en ouates	14 %	A
5601.22.40	Ouates	En fr.	A
5601.22.50	Articles en ouates	16 %	A
5601.29.10	Ouates devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5601.29.90	Autres	6 %	A
5601.30.00	Tontisses, noeuds et noppes (boutons) de matières textiles	En fr.	A
5602.10.10	Feutres aiguilletés, dont l'exportateur certifie qu'elles ont été imprégnées de polyuréthanne coagulé, même enduits ou recouverts, devant servir à la fabrication d'accessoires de vêtements, de parties de vêtements ou d'accessoires ornementaux analogues, y compris les étiquettes, les écussons et les articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement	En fr.	A
5602.10.20	Feutres aiguilletés, non imprégnés, ni enduits, ni recouverts ou stratifiés, contenant 10 % ou plus de laine ou de poils fins, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5602.10.90	Autres	14 %	C
5602.21.10	Patins de pression devant servir à la fabrication de cassettes à ruban ou de cartouches à ruban	En fr.	A
5602.21.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5602.21.99	Autres : Autres	12 %	C
5602.29.00	D'autres matières textiles	14 %	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5602.90.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5602.90.90	Autres	14 %	C
5603.11.10	De polyesters, devant servir à la fabrication de revêtement de toiture en bitume modifié; De polyesters, enduits ou imprégnés d'un agent ou d'un lubrifiant antistatique, fabriqués par agglutination thermique, devant servir à la fabrication de chargeurs souples; De polyesters, devant servir à la fabrication de matières d'isolation électrique composées d'une pellicule de polyesters revêtue de chaque côté d'une lamelle de nontissé de polyesters; De polyéthylène, de procédé voie fondue, devant servir à la fabrication de vêtements de travail jetables	En fr.	A
5603.11.20	Imprégnés de caoutchouc ou renfermant du caoutchouc comme liant, certifiés par l'exportateur comme étant polis sur une ou les deux faces, devant servir à la fabrication d'étiquettes, d'écussons et d'articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement	En fr.	A
5603.11.30	D'oléfine, de procédé voie fondue, devant servir à la fabrication d'enveloppes ou de revêtement d'isolation	12,5 %	A
5603.11.40	De nylon ou d'autres polyamides, en rouleaux ou en feuilles, du type utilisé pour l'isolation électrique	13,5 %	A
5603.11.50	Autres, pour utilisation comme doublures, couches de transfert ou couches de contrôle des fuites dans la fabrication de serviettes jetables (couches); De polypropylène, enduits ou recouverts de polypropylène, ou de polyéthylène, qui sont des barrières à l'infiltration d'air servant de film pour bâtiments et sur lesquels sont inscrites à des	14 %	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	intervalles réguliers la mention « revêtement » et le numéro d'évaluation du Centre canadien de matériaux de construction (CCMC)		
5603.11.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5603.11.99	Autres : Autres	14 %	C
5603.12.10	De polyesters, devant servir à la fabrication de revêtement de toiture en bitume modifié; De polyesters, enduits ou imprégnés d'un agent ou d'un lubrifiant antistatique, fabriqués par agglutination thermique, devant servir à la fabrication de chargeurs souples; De polyesters, devant servir à la fabrication de matières d'isolation électrique composées d'une pellicule de polyesters revêtue de chaque côté d'une lamelle de nontissé de polyesters; De polyéthylène, de procédé voie fondue, devant servir à la fabrication de vêtements de travail jetables	En fr.	A
5603.12.20	Imprégnés de caoutchouc ou renfermant du caoutchouc comme liant, certifiés par l'exportateur comme étant polis sur une ou les deux faces, devant servir à la fabrication d'étiquettes, d'écussons et d'articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement	En fr.	A
5603.12.30	D'oléfine, de procédé voie fondue, devant servir à la fabrication d'enveloppes ou de revêtement d'isolation	12,5 %	A
5603.12.40	De nylon ou d'autres polyamides, en rouleaux ou en feuilles, du type utilisé pour l'isolation électrique	13,5 %	A
5603.12.50	Autres, pour utilisation comme doublures, couches de transfert ou couches de contrôle des fuites dans la fabrication de serviettes jetables (couches); De polypropylène, enduits ou	14 %	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	recouverts de polypropylène, ou de polyéthylène, qui sont des barrières à l'infiltration d'air servant de film pour bâtiments et sur lesquels sont inscrites à des intervalles réguliers la mention « revêtement » et le numéro d'évaluation du Centre canadien de matériaux de construction (CCMC)		
5603.12.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5603.12.99	Autres : Autres	14 %	C
5603.13.10	De polyesters, devant servir à la fabrication de revêtement de toiture en bitume modifié; De polyesters, enduits ou imprégnés d'un agent ou d'un lubrifiant antistatique, fabriqués par agglutination thermique, devant servir à la fabrication de chargeurs souples; De polyesters, devant servir à la fabrication de matières d'isolation électrique composées d'une pellicule de polyesters revêtue de chaque côté d'une lamelle de nontissé de polyesters; De polyéthylène, de procédé voie fondue, devant servir à la fabrication de vêtements de travail jetables	En fr.	A
5603.13.20	Imprégnés de caoutchouc ou renfermant du caoutchouc comme liant, certifiés par l'exportateur comme étant polis sur une ou les deux faces, devant servir à la fabrication d'étiquettes, d'écussons et d'articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement	En fr.	A
5603.13.30	D'oléfine, de procédé voie fondue, devant servir à la fabrication d'enveloppes ou de revêtement d'isolation	12,5 %	
5603.13.40	De nylon ou d'autres polymides, en rouleaux ou en feuilles, du type utilisé pour l'isolation électrique	13,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5603.13.50	Autres, pour utilisation comme doublures, couches de transfert ou couches de contrôle des fuites dans la fabrication de serviettes jetables (couches); De polypropylène, enduits ou recouverts de polypropylène, ou de polyéthylène, qui sont des barrières à l'infiltration d'air servant de film pour bâtiments et sur lesquels sont inscrites à des intervalles réguliers la mention « revêtement » et le numéro d'évaluation du Centre canadien de matériaux de construction (CCMC)	14 %	C
5603.13.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5603.13.99	Autres : Autres	14 %	C
5603.14.10	De polyesters, devant servir à la fabrication de revêtement de toiture en bitume modifié; De polyesters, enduits ou imprégnés d'un agent ou d'un lubrifiant antistatique, fabriqués par agglutination thermique, devant servir à la fabrication de chargeurs souples; De polyesters, devant servir à la fabrication de matières d'isolation électrique composées d'une pellicule de polyesters revêtue de chaque côté d'une lamelle de nontissé de polyesters; De filaments de polyester, de procédé voie fondue, d'unpoids excédant 250 g/m², devant servir à la fabrication de filtres contre la pollution atmosphérique; De polyéthylène, de procédé voie fondue, devant servir à la fabrication de vêtements de travail jetables	En fr.	A
5603.14.20	Imprégnés de caoutchouc ou renfermant du caoutchouc comme liant, certifiés par l'exportateur comme étant polis sur une ou les	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	deux faces, devant servir à la fabrication d'étiquettes, d'écussons et d'articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement		
5603.14.30	D'oléfine, de procédé voie fondue, devant servir à la fabrication d'enveloppes ou de revêtement d'isolation	12,5 %	A
5603.14.40	De nylon ou d'autres polymides, en rouleaux ou en feuilles, du type utilisé pour l'isolation électrique	13,5 %	A
5603.14.50	Autres, pour utilisation comme doublures, couches de transfert ou couches de contrôle des fuites dans la fabrication de serviettes jetables (couches); De polypropylène, enduits ou recouverts de polypropylène, ou de polyéthylène, qui sont des barrières à l'infiltration d'air servant de film pour bâtiments et sur lesquels sont inscrites à des intervalles réguliers la mention « revêtement » et le numéro d'évaluation du Centre canadien de matériaux de construction (CCMC)	14 %	C
5603.14.91	Autres : Autres que de procédé voie fondue, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5603.14.99	Autres : Autres	14 %	C
5603.91.10	Dont l'exportateur certifie qu'ils ont été imprégnés de polyuréthanne coagulé, même enduits ou recouverts, devant servir à la fabrication d'accessoires de vêtements, de parties de vêtements ou d'accessoires ornementaux analogues, y compris les étiquettes, les écussons et les articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement; De polyesters, devant servir à la fabrication de revêtement de toiture en bitume modifié; De polyesters, enduits ou	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	imprégnés d'un agent ou d'un lubrifiant antistatique, fabriqués par agglutination thermique, devant servir à la fabrication de chargeurs souples; De polyesters, devant servir à la fabrication de matières d'isolation électrique composées d'une pellicule de polyesters revêtue de chaque côté d'une lamelle de nontissé de polyesters; De fibres textiles végétales, devant servir à la fabrication de filtres pour systèmes de chauffage, de ventilation ou de climatisation; Ayant un enduit simili-cuir composé uniquement de polyuréthanne sur une face, dont le poids de l'enduit est d'au moins 20 % du poids total du nontissé enduit, devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main		
5603.91.20	Imprégnés de caoutchouc ou renfermant du caoutchouc comme liant, certifiés par l'exportateur comme étant polis sur une ou les deux faces, devant servir à la fabrication d'étiquettes, d'écussons et d'articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement	En fr.	A
5603.91.40	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5603.91.50	Autres simili-cuir, contenant au moins 60 % en poids de fibres artificielles ou synthétiques, évalués à 13 $/m² ou plus; Autres, uniquement de fibres de polypropylène et de polyesters gonflées par fusion, même soutenus d'un côté par un produit textile; Matières poromériques, ayant un taux de perméabilité à la vapeur d'au moins 0,5 mg/cm² à l'heure mais d'au plus 11 mg/cm² à l'heure, à l'exclusion des matières ayant un envers composé	9 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	uniquement de tissu ou d'étoffe de bonneterie, devant servir à la fabrication de chaussures		
5603.91.90	Autres	14 %	C
5603.92.10	Dont l'exportateur certifie qu'ils ont été imprégnés de polyuréthanne coagulé, même enduits ou recouverts, devant servir à la fabrication d'accessoires de vêtements, de parties de vêtements ou d'accessoires ornementaux analogues, y compris les étiquettes, les écussons et les articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement; De fibres discontinues de polyester confectionnés autour d'un filet extrudé de polypropylène, devant servir à la fabrication de feuilles de nettoyage jetables des types utilisés pour balayeuses; De fibres discontinues de polyester, de fibres de papier et d'un liant acrylique, devant servir à la fabrication de ceinture et d'envers de broderie pour vêtements; De polyesters, devant servir à la fabrication de revêtement de toiture en bitume modifié; De polyesters, enduits ou imprégnés d'un agent ou d'un lubrifiant antistatique, fabriqués par agglutination thermique, devant servir à la fabrication de chargeurs souples; De polyesters, devant servir à la fabrication de matières d'isolation électrique composées d'une pellicule de polyesters revêtue de chaque côté d'une lamelle de nontissé de polyesters; De fibres textiles végétales, devant servir à la fabrication de filtres pour systèmes de chauffage, de ventilation ou de climatisation; Uniquement de polyester, noir,	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	conducteur, d'une épaisseur d'au plus 0,35 mm, devant servir à la fabrication ou à la remise à neuf de génératrices électriques; Ayant un enduit simili-cuir composé uniquement de polyuréthanne sur une face, dont le poids de l'enduit est d'au moins 20 % du poids total du nontissé enduit, devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main		
5603.92.20	Imprégnés de caoutchouc ou renfermant du caoutchouc comme liant, certifiés par l'exportateur comme étant polis sur une ou les deux faces, devant servir à la fabrication d'étiquettes, d'écussons et d'articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement	En fr.	A
5603.92.50	Simili-cuir, contenant au moins 60 % en poids de fibres artificielles ou synthétiques, évalués à 13 $/m² ou plus, devant servir à la fabrication de vêtements; Uniquement de fibres de polypropylène et de polyesters gonflées par fusion, même soutenus d'un côté par un produit textile, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5603.92.60	Autres simili-cuir, contenant au moins 60 % en poids de fibres artificielles ou synthétiques, évalués à 13 $/m² ou plus; Autres, uniquement de fibres de polypropylène et de polyesters gonflées par fusion, même soutenus d'un côté par un produit textile; Matières poromériques, ayant un taux de perméabilité à la vapeur d'au moins 0,5 mg/cm² à l'heure mais d'au plus 11 mg/cm² à l'heure, à l'exclusion des matières ayant un envers composé	9 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	uniquement de tissu ou d'étoffe de bonneterie, devant servir à la fabrication de chaussures		
5603.92.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5603.92.99	Autres : Autres	14 %	C
5603.93.10	Dont l'exportateur certifie qu'ils ont été imprégnés de polyuréthanne coagulé, même enduits ou recouverts, devant servir à la fabrication d'accessoires de vêtements, de parties de vêtements ou d'accessoires ornementaux analogues, y compris les étiquettes, les écussons et les articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement; De fibres discontinues de polyester, de fibres de papier et d'un liant acrylique, devant servir à la fabrication de ceinture et d'envers de broderie pour vêtements; De polyesters, devant servir à la fabrication de revêtement de toiture en bitume modifié; De polyesters, enduits ou imprégnés d'un agent ou d'un lubrifiant antistatique, fabriqués par agglutination thermique, devant servir à la fabrication de chargeurs souples; De polyesters, devant servir à la fabrication de matières d'isolation électrique composées d'une pellicule de polyesters revêtue de chaque côté d'une lamelle de nontissé de polyesters; De fibres textiles végétales, devant servir à la fabrication de filtres pour systèmes de chauffage, de ventilation ou de climatisation; Uniquement de polyester, noir, conducteur, d'une épaisseur d'au plus 0,35 mm, devant servir à la fabrication ou à la remise à neuf de génératrices électriques;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Ayant un enduit simili-cuir composé uniquement de polyuréthanne sur une face, dont le poids de l'enduit est d'au moins 20 % du poids total du nontissé enduit, devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main		
5603.93.20	Imprégnés de caoutchouc ou renfermant du caoutchouc comme liant, certifiés par l'exportateur comme étant polis sur une ou les deux faces, devant servir à la fabrication d'étiquettes, d'écussons et d'articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement	En fr.	A
5603.93.40	De fibres discontinues de polypropylène, mélangées uniquement à des fibres discontinues de polyester, à consolidation thermique (liage par zone) d'un côté et à consolidation thermique ou à gaufrage thermique (liage par points) de l'autre, coupées selon les exigences particulières du client, puis enroulées de nouveau et emballées, devant servir à la fabrication de meubles, de matelas ou de sommiers	En fr.	A
5603.93.50	Simili-cuir, contenant au moins 60 % en poids de fibres artificielles ou synthétiques, évalués à 13 $/m² ou plus, devant servir à la fabrication de vêtements; Uniquement de fibres de polypropylène et de polyesters gonflées par fusion, même soutenus d'un côté par un produit textile, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5603.93.60	Autres simili-cuir, contenant au moins 60 % en poids de fibres artificielles ou synthétiques, évalués à 13 $/m² ou plus;	9 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Autres, uniquement de fibres de polypropylène et de polyesters gonflées par fusion, même soutenus d'un côté par un produit textile; Matières poromériques, ayant un taux de perméabilité à la vapeur d'au moins 0,5 mg/cm² à l'heure mais d'au plus 11 mg/cm² à l'heure, à l'exclusion des matières ayant un envers composé uniquement de tissu ou d'étoffe de bonneterie, devant servir à la fabrication de chaussures		
5603.93.90	Autres	14 %	C
5603.94.10	Dont l'exportateur certifie qu'ils ont été imprégnés de polyuréthanne coagulé, même enduits ou recouverts, devant servir à la fabrication d'accessoires de vêtements, de parties de vêtements ou d'accessoires ornementaux analogues, y compris les étiquettes, les écussons et les articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement; Contenant 30 % ou plus en poids de fibres discontinues synthétiques ou artificielles, imprégnés de polyuréthanne et à enduit similicuir de polyuréthanne sur une face, évalué à 13 $/m² ou plus, devant servir à la fabrication d'articles de hockey; Simili-cuir, de fibres de polyester discontinues, imprégnés de polyuréthanne, évalués à 13 $/m² ou plus, devant servir de recouvrement dans la fabrication de meubles rembourrés; De polyesters, devant servir à la fabrication de revêtement de toiture en bitume modifié; De polyesters, enduits ou imprégnés d'un agent ou d'un lubrifiant antistatique, fabriqués par agglutination thermique,	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	devant servir à la fabrication de chargeurs souples; De polyesters, devant servir à la fabrication de matières d'isolation électrique composées d'une pellicule de polyesters revêtue de chaque côté d'une lamelle de nontissé de polyesters; De fibres textiles végétales, devant servir à la fabrication de filtres pour systèmes de chauffage, de ventilation ou de climatisation; Ayant un enduit simili-cuir composé uniquement de polyuréthanne sur une face, dont le poids de l'enduit est d'au moins 20 % du poids total du nontissé enduit, devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main		
5603.94.20	Imprégnés de caoutchouc ou renfermant du caoutchouc comme liant, certifiés par l'exportateur comme étant polis sur une ou les deux faces, devant servir à la fabrication d'étiquettes, d'écussons et d'articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement	En fr.	A
5603.94.40	Simili-cuir, contenant au moins 60 % en poids de fibres artificielles ou synthétiques, évalués à 13 $/m² ou plus, devant servir à la fabrication de vêtements; Uniquement de fibres de polypropylène et de polyesters gonflées par fusion, même soutenus d'un côté par un produit textile, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5603.94.50	Autres simili-cuir, contenant au moins 60 % en poids de fibres artificielles ou synthétiques, évalués à 13 $/m² ou plus; Autres, uniquement de fibres de polypropylène et de polyesters gonflées par fusion, même soutenus d'un côté par un produit	9 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	textile; Matières poromériques, ayant un taux de perméabilité à la vapeur d'au moins 0,5 mg/cm² à l'heure mais d'au plus 11 mg/cm² à l'heure, à l'exclusion des matières ayant un envers composé uniquement de tissu ou d'étoffe de bonneterie, devant servir à la fabrication de chaussures		
5603.94.90	Autres	14 %	C
5604.10.00	Fils et cordes de caoutchouc, recouverts de textiles	En fr.	A
5604.90.10	Fils à haute ténacité de polyesters, de nylon ou d'autres polyamides ou de rayonne viscose, imprégnés ou enduits, autres que des fils uniquement de rayonne viscose, simple, d'au plus 150 tours au mètre	8 %	A
5604.90.20	Uniquement de rayonne viscose, simple, d'au plus 150 tours au mètre	En fr.	A
5604.90.90	Autres	En fr.	A
5605.00.00	Filés métalliques et fils métallisés, même guipés, constitués par des fils textiles, des lames ou formes similaires des nos 54.04 ou 54.05, combinés avec du métal sous forme de fils, de lames ou de poudres, ou recouverts de métal.	En fr.	A
5606.00.10	Fils de chenille, uniquement de soie ou de soie mélangée uniquement avec des fibres végétales; Fils guipés, lames et formes similaires des nos 54.04 ou 54.05, guipées (autres que ceux de no 56.05, les fils de crin guipés et les fils guipés avec une âme de fils d'élastomères); Fils dits « de chaînettes », contenant au moins 50 % en poids de poils	En fr.	A
5606.00.90	Autres	8 %	A
5607.21.00	Ficelles lieuses ou botteleuses	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5607.29.10	D'une circonférence n'excédant pas 38 mm, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Ficelles, devant être utilisés pour lier les produits agricoles	En fr.	A
5607.29.20	Autres, d'une circonférence n'excédant pas 25,4 mm	10 %	C
5607.29.90	Autres	10 %	C
5607.41.00	Ficelles lieuses ou botteleuses	En fr.	A
5607.49.10	Corde, pour l'escalade ou l'alpinisme, fabriquée conformément aux normes de l'Union Internationale des Associations d'Alpinisme; Corde de seine, d'une circonférence de 60 mm ou plus, consistant en cordes multiples de polypropylène et de fils d'acier torsadés entourant un noyau de cordes multiples de polypropylène, devant être utilisée dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; D'une circonférence n'excédant pas 38 mm, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Ficelles, devant être utilisés pour lier les produits agricoles	En fr.	A
5607.49.20	Autres, d'une circonférence n'excédant pas 25,4 mm	10 %	C
5607.49.90	Autres	10 %	C
5607.50.10	Corde tressée, uniquement de polyester, conductrice, d'une circonférence excédant 29 mm mais n'excédant pas 40 mm, devant servir à la fabrication ou à la remise à neuf de génératrices électriques; D'une circonférence n'excédant pas 38 mm, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Corde, pour l'escalade ou	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	l'alpinisme, fabriquée conformément aux normes de l'Union Internationale des Associations d'Alpinisme		
5607.50.20	Autres, d'une circonférence n'excédant pas 25,4 mm	10 %	C
5607.50.90	Autres	10 %	C
5607.90.10	Ficelles en jute, devant servir à la fabrication des dossiers de carpettes; D'une circonférence n'excédant pas 38 mm, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Corde, pour l'escalade ou l'alpinisme, fabriquée conformément aux normes de l'Union Internationale des Associations d'Alpinisme	En fr.	A
5607.90.20	Autres, d'une circonférence n'excédant pas 25,4 mm; Autres, de jute ou d'autres fibres textiles libériennes du no 53.03	10 %	C
5607.90.90	Autres	10 %	C
5608.11.10	Devant être utilisés dans la pêche commerciale	En fr.	A
5608.11.90	Autres	14 %	A
5608.19.10	Filets, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Filets confectionné, entièrement en monofilaments de polyéthylène, devant être utilisés pour protéger les récoltes de fruits contre les oiseaux	En fr.	A
5608.19.20	Filets à mailles nouées, à mailles ouverts carrées, de ficelles tubulaires tressées de filaments de polyéthylène, devant servir à la fabrication de filets de tennis	En fr.	A
5608.19.90	Autres	14 %	A
5608.90.10	Filets de pêche, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques	En fr.	A
5608.90.90	Autres	13 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5609.00.00	Articles en fils, lames ou formes similaires des nos 54.04 ou 54.05, ficelles, cordes ou cordages, non dénommés ni compris ailleurs.	14 %	A
5701.10.10	Noués à la machine	13 %	A
5701.10.90	Autres	6,5 %	A
5701.90.10	Noués à la machine	12,5 %	A
5701.90.90	Autres	6,5 %	A
5702.10.00	Tapis dits « Kelim » ou « Kilim », « Schumacks » ou « Soumak », « Karamanie » et tapis similaires tissés à la main	12,5 %	A
5702.20.00	Revêtements de sol en coco	En fr.	A
5702.31.00	De laine ou de poils fins	12,5 %	A
5702.32.00	De matières textiles synthétiques ou artificielles	12,5 %	A
5702.39.00	D'autres matières textiles	12,5 %	A
5702.41.00	De laine ou de poils fins	12,5 %	A
5702.42.00	De matières textiles synthétiques ou artificielles	14 %	A
5702.49.00	D'autres matières textiles	14 %	A
5702.50.10	En paille, en chanvre, en filasse de lin ou en jute	6,5 %	A
5702.50.90	Autres	12,5 %	A
5702.91.00	De laine ou de poils fins	12,5 %	A
5702.92.00	De matières textiles synthétiques ou artificielles	14 %	A
5702.99.10	En paille, en chanvre, en filasse de lin ou en jute	6,5 %	A
5702.99.90	Autres	12,5 %	A
5703.10.10	Touffetés à la machine	12,5 %	A
5703.10.90	Autres	10 %	A
5703.20.10	Touffetés à la machine	12,5 %	A
5703.20.90	Autres	10 %	A
5703.30.10	Touffetés à la machine	12,5 %	A
5703.30.90	Autres	10 %	A
5703.90.10	Touffetés à la machine	12,5 %	A
5703.90.90	Autres	10 %	A
5704.10.00	Carreaux dont la superficie n'excède pas 0,3 m²	12,5 %	A
5704.90.00	Autres	12,5 %	A
5705.00.00	Autres tapis et revêtements de sol en matières textiles, même confectionnés.	12 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5801.10.10	Devant servir à la fabrication de jouets rembourrés, représentant des animaux ou des créatures non humaines	En fr.	A
5801.10.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5801.10.99	Autres : Autres	14 %	A
5801.21.00	Velours et peluches par la trame, non coupés	En fr.	A
5801.22.21	Uniquement de coton : De fils de différentes couleurs, dont le poids n'excède pas 200 g/m², y compris du velour côtelé de 15 colonnes, du tissu réalisé sur ratière, devant servir à la fabrication de chemises à col façonné	En fr.	A
5801.22.29	Uniquement de coton : Autres	12 %	A
5801.22.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5801.22.99	Autres : Autres	14 %	A
5801.23.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5801.23.90	Autres	12 %	A
5801.24.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5801.24.90	Autres	12 %	A
5801.25.10	Ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles	12 %	A
5801.25.21	Contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5801.25.29	Contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Autres	14 %	A
5801.26.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5801.26.90	Autres	12 %	A
5801.31.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5801.31.90	Autres	14 %	A
5801.32.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5801.32.90	Autres	14 %	A
5801.33.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5801.33.90	Autres	14 %	A
5801.34.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5801.34.90	Autres	14 %	A
5801.35.10	De fils de poils uniquement de fibres discontinues d'acryliques, dont l'exportateur certifie qu'elles ont été filées à sec, ou de fils de poils de fibres discontinues d'acryliques, dont l'exportateur certifie qu'elles ont été filées à sec, mélangés uniquement avec des fils de poils de fibres discontinues de polyester, d'un tissu de fond de fils de filaments de polyester dans la chaîne et de fils de coton et de fibres discontinues de polyester dans la trame, enduits sur une face, devant servir de recouvrements décoratifs pour la fabrication de meubles rembourrés	En fr.	A
5801.35.20	De fils de poils uniquement de fibres d'acryliques, à plancher uniquement de fibres de polyester, devant servir à la fabrication de rouleaux à peindre (incluant les rouleaux de rechange)	En fr.	A
5801.35.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5801.35.99	Autres : Autres	14 %	A
5801.36.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5801.36.90	Autres	14 %	A
5801.90.10	Contenant plus de 50 % en poids de soie, mais ne contenant ni laine ni poils	En fr.	A
5801.90.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5801.90.99	Autres : Autres	12 %	A
5802.11.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5802.11.90	Autres	14 %	A
5802.19.40	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5802.19.90	Autres	12 %	A
5802.20.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5802.20.90	Autres	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5802.30.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5802.30.90	Autres	14 %	A
5803.00.11	De coton : Devant servir à la fabrication de vêtements; Autres, uniquement de coton, écrus ou blanchis, d'un poids n'excédant pas 40 g/m², devant servir à la fabrication des plâtres orthopédiques, des éclisses orthopédiques et autres supports semblables ou des bandes en tissus textiles spécialement enduits d'un composé de plâtre de Paris	En fr.	A
5803.00.12	De coton : Autres, uniquement de coton, écrus, d'un poids n'excédant pas 40 g/m²	En fr.	A
5803.00.19	De coton : Autres	12 %	A
5803.00.21	De laine : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5803.00.22	De laine : Autres, « in the grey » ou incomplètement ouvrés, d'un poids n'excédant pas 135 g/m²	12 %	A
5803.00.29	De laine : Autres Note: Le taux de droit de douane maximal du Tarif de la nation la plus favorisée est un taux spécifique prévu par la Note supplémentaire 1 de la Section XI.	14 % mais n'excédant pas 4,75 $/kg	A
5803.00.91	Autres : Uniquement de polypropylène, devant servir à la fabrication de sacs à fruits ou à légumes; Uniquement de lame de polypropylène et de lame de polyéthylène, devant servir à la fabrication de sacs pour moules ou oignons	En fr.	A
5803.00.92	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5803.00.99	Autres : Autres	14 %	A
5804.10.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5804.10.30	Autres, uniquement de fibres textiles végétales	7 %	A
5804.10.90	Autres	12 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5804.21.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5804.21.90	Autres	12 %	A
5804.29.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5804.29.90	Autres	7 %	A
5804.30.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5804.30.30	Autres, uniquement de fibres textiles végétales	7 %	A
5804.30.90	Autres	12 %	A
5805.00.10	Tapisseries tissées à la main	En fr.	A
5805.00.90	Autres	14 %	A
5806.10.11	De soie; De coton ou d'autres fibres textiles végétales : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5806.10.19	De soie; De coton ou d'autres fibres textiles végétales : Autres	12 %	A
5806.10.20	Rubanerie de velours et de peluches coupés, principalement de fibres synthétiques ou artificielles, devant servir à la fabrication de rouleaux à peindre (y compris de rouleaux à peindre de recharge)	En fr.	A
5806.10.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5806.10.99	Autres : Autres	14 %	A
5806.20.10	D'une largeur de 4,5 cm ou plus mais n'excédant pas 8 cm, contenant 25 % ou plus mais n'excédant pas 40 % en poids de fils de caoutchouc et 60 % ou plus mais n'excédant pas 75 % en poids de polypropylène, devant servir à la fabrication de meubles rembourrés	En fr.	A
5806.20.90	Autres	14 %	A
5806.31.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5806.31.40	Autres, uniquement de coton, écrus, non mercerisés	12 %	A
5806.31.50	Autres, uniquement de coton	12 %	A
5806.31.90	Autres	12 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5806.32.10	Devant servir à la fabrication des vêtements ecclésiastiques et des articles d'ameublement pour décorer les édifices religieux; Devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes; Uniquement de fibres artificielles ou synthétiques ou contenant des fibres de soie, devant servir à la fabrication de rubans pour machines à écrire, calculatrices et autres machines de bureau; Uniquement de nylon et de polyester, teint, armure satin, d'une largeur d'au moins 6 mm mais n'excédant pas 76 mm, comportant une lisière à bords tissés, devant servir à la fabrication de rubans imprimés; Uniquement de polyester, conducteur, devant servir à la fabrication ou à la remise à neuf de génératrices électriques; Sangles tubulaires, pour l'escalade ou l'alpinisme	En fr.	A
5806.32.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5806.32.99	Autres : Autres	14 %	A
5806.39.10	Contenant plus de 50 % en poids de soie; Uniquement de jute	En fr.	A
5806.39.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5806.39.99	Autres : Autres	14 %	A
5806.40.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5806.40.90	Autres	14 %	A
5807.10.11	Étiquettes : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5807.10.19	Étiquettes : Autres	14 %	A
5807.10.21	Écussons et articles similaires : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5807.10.29	Écussons et articles similaires : Autres	12 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5807.90.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5807.90.90	Autres	12 %	A
5808.10.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr	A
5808.10.90	Autres	12 %	A
5808.90.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5808.90.90	Autres	14 %	A
5809.00.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5809.00.90	Autres	14 %	A
5810.10.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5810.10.90	Autres	8 %	A
5810.91.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5810.91.30	Autres, uniquement de coton ou de coton mélangé uniquement avec d'autres fibres textiles végétales	7 %	A
5810.91.90	Autres	12 %	A
5810.92.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5810.92.90	Autres	12 %	A
5810.99.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5810.99.90	Autres	12 %	A
5811.00.10	Produits textiles en pièces, de coton	14 %	A
5811.00.21	Produits textiles en pièces, de fibres synthétiques ou artificielles : Fibres de polypropylène devant servir à la fabrication de matériaux absorbants pour contenir ou nettoyer les écoulements de liquides	En fr.	A
5811.00.29	Produits textiles en pièces, de fibres synthétiques ou artificielles : Autres	14 %	A
5811.00.90	Autres	14 %	A
5901.10.10	Toile de Hollande, uniquement de fibres de coton	En fr.	A
5901.10.90	Autres	14 %	A
5901.90.10	Toiles préparés pour la peinture	7 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5901.90.90	Autres	14 %	A
5902.10.00	De nylon ou d'autres polyamides	8 %	A
5902.20.00	De polyesters	8 %	A
5902.90.00	Autres	8 %	A
5903.10.11	Tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles : En longueur d'au moins 9 m, devant servir à la fabrication de parapluies ayant des baleines n'excédant pas 69 cm; Tissus de coton, imprégnés et enduits, contenant des tissus non imprégnés ou non enduits d'un poids n'excédant pas 120 g/m², la masse totale des tissus imprégnés et enduits excédant 430 g/m² mais n'excédant pas 470 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5903.10.19	Tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles : Autres	14 %	C
5903.10.21	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes; En longueur d'au moins 9 m, devant servir à la fabrication de parapluies ayant des baleines n'excédant pas 69 cm; Tissus à mailles lâches enduits, uniquement en fils de polyester, ou tissus à mailles lâches, uniquement en fils de polyester qui ont été enduits par extrusion ou immersion, devant servir à la fabrication de meubles de jardins, parasols pour meubles de jardins ou coussins pour meubles de jardins;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Tissus de coton mélangés uniquement avec des polyesters, ou uniquement de fibres discontinues de polyester, ou de fibres discontinues de polyester mélangées uniquement avec du coton, devant servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m² et d'au plus 21 m²		
5903.10.29	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Autres	14 %	C
5903.20.11	Tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles : Ayant un enduit simili-cuir sur une face uniquement de polyuréthanne, dont le poids de l'enduit est d'au moins 20 % du poids total du tissu enduit, devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main; Tissus, dont l'exportateur certifie qu'elles ont été imprégnées de polyuréthanne coagulé, d'un poids total, imprégnation comprise, excédant 240 g/m², devant servir à la fabrication d'accessoires de vêtements, de parties de vêtements ou d'accessoires ornementaux analogues, y compris les étiquettes, les écussons et les articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement	En fr.	A
5903.20.19	Tissus ne contenant pas de fibres sythétiques ou artificielles : Autres	14 %	C
5903.20.21	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Ruban thermofusible; Ayant un enduit simili-cuir sur une face uniquement de polyuréthanne, dont le poids de l'enduit est d'au moins 20 % du poids total du tissu enduit, devant servir à la fabrication de chaussures ou de sacs à main;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Tissus, dont l'exportateur certifie qu'ils ont été imprégnés de polyuréthanne coagulé, d'un poids total, imprégnation comprise, excédant 240 g/m², devant servir à la fabrication d'accessoires de vêtements, de parties de vêtements ou d'accessoires ornementaux analogues, y compris les étiquettes, les écussons et les articles similaires d'un type normalement cousu sur la partie extérieure d'un vêtement; Tissus de coton mélangés uniquement avec des polyesters, ou uniquement de fibres discontinues de polyester, ou de fibres discontinues de polyester mélangées uniquement avec du coton, devant servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m² et d'au plus 21 m²; Ruban tissé, contenant 50 % en poids de coton et 50 % en poids de rayonne, enduit d'un adhésif, devant servir à la fabrication de chaussures; Tissus, uniquement de fils de filaments de polyester, dont le poids du tissu enduit ou recouvert n'excède pas 150 g/m², devant servir à la fabrication d'aéronefs		
5903.20.22	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Tissus, uniquement de fils simples de filaments de nylon non texturés, enduits sur une face de polyuréthanne non alvéolaire, le poids total du tissu enduits n'excédant pas 72 g/m², devant servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m² et d'au plus 21 m², ou de double-toits	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5903.20.23	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Simili-cuir, contenant au moins 60 %, en poids de fibres artificielles ou synthétiques, évalués à 13 $/m² ou plus; Matières poromériques, ayant un taux de perméabilité à la vapeur d'au moins 0,5 mg/cm² à l'heure mais d'au plus 11 mg/cm² à l'heure, à l'exclusion des matières ayant un envers composé uniquement de tissu ou d'étoffe de bonneterie, devant servir à la fabrication de chaussures	10 %	A
5903.20.24	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Bonneterie à mailles cueillies de polyester, de nylon ou de poly (m-phénylène isophtalamide), enduit sur un côté de polyuréthanne non alvéolaire, que l'exportateur certifie comme ayant été enduit par transfert, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5903.20.29	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Autres	14 %	C
5903.90.10	Tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles	14 %	C
5903.90.21	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Ruban thermofusible; Tissu de coton mélangés uniquement avec des polyesters, ou uniquement de fibres discontinues de polyester, ou de fibres discontinues de polyester mélangées uniquement avec du coton, devant servir à la fabrication de tentes pour usage familial ou récréatif, ayant une surface de plancher d'au moins 3 m² et d'au plus 21 m²	En fr.	A
5903.90.22	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Étoffes de bonneterie-chaîne, de filaments de polyester et de fibres discontinues de polyester, enduits	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	partiellement d'adhésif thermofusible, d'un poids n'excédant pas 55 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements		
5903.90.23	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Autres, de fils de filaments de polyester texturés, enduits partiellement d'adhésif thermofusible, d'un allongement minimal de 4 % dans la chaîne et de 12 % dans la trame déterminé selon la spécification ASTM D3107-75, d'un poids n'excédant pas 95 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5903.90.24	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Autres, de fils de filaments de polyester texturés et non texturés, enduits partiellement d'adhésif thermofusible, d'un allongement minimal de 4 % dans la chaîne et de 12 % dans la trame déterminé selon la spécification ASTM D3107-75, d'un poids excédant 70 g/m² mais n'excédant pas 95 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5903.90.25	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Étoffes de bonneterie-chaîne obtenues par couture-tricotage, uniquement de polyesters, enduites sur une face d'un polymère d'acrylique alvéolaire, devant servir comme coutils à la fabrication de matelas ou de sommiers	En fr.	A
5903.90.29	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Autres	14 %	C
5904.10.00	Linoléums	7 %	A
5904.90.10	Revêtements de sol, dont le support est constitué par un feutre aiguilleté ou un nontissé	13,5 %	A
5904.90.90	Autres	18 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5905.00.10	Renforcés d'un support de papier peint (papier de tenture), étant ou non enduits ou pré-collés; De jute renforcé de papier	5 %	A
5905.00.90	Autres	14 %	A
5906.10.10	Devant servir à la fabrication des lampes, tubes et valves électroniques à cathode chaude, à cathode froide ou a photocathode	En fr.	A
5906.10.90	Autres	14 %	A
5906.91.10	Feuilles de chloroprène alvéolaire, stratifiées de tricot de nylon sur un ou deux côtés	En fr.	A
5906.91.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5906.91.99	Autres : Autres	14 %	A
5906.99.11	Tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5906.99.19	Tissus ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles : Autres	14 %	A
5906.99.21	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Tissus faits de fils de filaments synthétiques recouverts d'un mélange de caoutchouc butadiène-styrène et de résorcine-formol, devant servir à la fabrication de courroies transporteuses; Tissus, uniquement de nylon ou uniquement de polyester, enduits ou recouverts de caoutchouc, devant servir à la fabrication de bateaux gonflables ou de gilets de sauvetage gonflables	En fr.	A
5906.99.22	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Autres, devant servir à la fabrication de courroies transporteuses ou de transmission; Nappes tramées, devant servir à la fabrication de pneumatiques (pneus)	11 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5906.99.23	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Tissus, enduits ou imprégnés de caoutchouc styrènebutadiène ou de caoutchouc butadiène, de fils à haute ténacité uniquement de filaments de nylon ou de fils à haute ténacité de filaments de polyester et de filaments de nylon, d'un poids n'excédant pas 1.000 g/m², devant servir comme tissu de stabilisation ou de renforcement dans la fabrication de caoutchouc calandré non vulcanisé d'un type utilisé dans la fabrication de chenilles pour motoneiges et de chenilles industrielles	En fr.	A
5906.99.24	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Imprégnés, enduits, recouverts ou stratifiés de caoutchouc autre que de caoutchouc néoprène devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5906.99.29	Tissus contenant des fibres synthétiques ou artificielles : Autres	14 %	A
5907.00.11	Autres tissus imprégnés, enduits ou recouverts : Toile de Hollande, uniquement de fibres de coton	En fr.	A
5907.00.12	Autres tissus imprégnés, enduits ou recouverts : Tissus, uniquement de fibres non fondantes de polyacrylonitrile stabilisées à la chaleur, produites par l'oxydation du polyacrylonitrile	En fr.	A
5907.00.13	Autres tissus imprégnés, enduits ou recouverts : Toiles cirées	7 %	A
5907.00.16	Autres tissus imprégnés, enduits ou recouverts : Autres, uniquement de coton, contenant des fils à deux plis, imprégnés de materiaux pas essentiellement du plastique ou du caoutchouc pour l'obtention d'une pression hydrostatique supérieure à 36 cm d'eau, selon la norme ISO 811-1981, à un taux	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	d'augmentation de la pression de l'eau de 60 cm d'eau/minute, et à un taux d'arrosage d'au moins ISO 4, selon la norme ISO 4920-1981, toutes les valeurs étant prélevées dans une atmosphère tempérée normale selon la norme ISO 139-1973 avec de l'eau distillée ou entièrement déionisée à 20 ± 2 °C, le tissu imprégné ayant un poids d'au moins 250 g/m² mais n'excédant pas 400 g/m² et évalués à 4,50 $/m² ou plus, devant servir à la fabrication de vestons, manteaux ou chapeaux		
5907.00.17	Autres tissus imprégnés, enduits ou recouverts : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
5907.00.18	Autres tissus imprégnés, enduits ou recouverts : Autres, ne contenant pas de fibres synthétiques ou artificielles	14 %	A
5907.00.19	Autres tissus imprégnés, enduits ou recouverts : Autres, contenant des fibres synthétiques ou artificielles	14 %	A
5907.00.21	Toiles peintes pour décors de théâtre, fonds d'atelier ou usages analogues : Des types utilisés comme matériel photographique, cinématographique ou de studios de télévision	En fr.	A
5907.00.29	Toiles peintes pour décors de théâtre, fonds d'atelier ou usages analogues : Autres	14 %	A
5908.00.10	Mèches en matières textiles, tressées ou non, avec ou sans âme, apprêtées ou non, devant servir à la fabrication de chandelles ou de bougies en cire ou devant être utilisées dans les lampes de sanctuaires qui consomment de l'huile	En fr.	A
5908.00.90	Autres	14 %	A
5909.00.00	Tuyaux pour pompes et tuyaux similaires, en matières textiles, même avec armatures ou accessoires en autres matières.	12 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
5910.00.11	Courroies transporteuses coupées à la longueur désirée : Courroies de séchoir à pâtes, en fil de polyester, coupées en longueur donnée; Courroies transporteuses sans fin d'une tension inférieure à 40 kN/m; Courroies monoplis, imprégnées de PVC, résistantes au feu, devant servir à l'usage souterrain dans les mines	En fr.	A
5910.00.19	Courroies transporteuses coupées à la longueur désirée : Autres	9 %	A
5910.00.20	Courroies de longueur indéterminée de transmission, d'une épaisseur n'excédant pas 6,8 mm, à l'exclusion des courroies de longueur indéterminée de section trapézoïdale (V ou multi V), même gaufrées, devant servir à la fabrication de courroies de transmission	En fr.	A
5910.00.90	Autres	11 %	A
5911.10.10	Blanchets, nappes ou étoffes pour blanchets, devant être utilisés dans les machines et appareils à imprimer offset	En fr.	A
5911.10.20	Courroies de longueur indéterminée, d'une épaisseur n'excédant pas 2,8 mm et d'une largeur excédant 350 mm, de nylon, de polyester ou d'aramides, devant servir à la fabrication de courroies transporteuses; Courroies et manchons de révélateurs devant servir à la fabrication de tireuses par contact; Autres blanchets, nappes ou étoffes pour blanchets;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Courroies de longueur indéterminée de transmission, à l'exclusion des courroies de longueur indéterminée de section trapézoïdale (V ou multi V), même gaufrées, devant servir à la fabrication de courroies de transmission		
5911.10.90	Autres	14 %	A
5911.20.10	Pour sasser la farine dans les minoteries; Devant servir à la fabrication de trames pour travaux d'impression	En fr.	A
5911.20.90	Autres	14 %	A
5911.31.10	Feutres et tissus de presse de machine à papier; Toiles de formation de machine à papier	6 %	A
5911.31.90	Autres	En fr.	A
5911.32.10	Feutres et tissus de presse de machine à papier; Toiles de formation de machine à papier	6 %	A
5911.32.90	Autres	En fr.	A
5911.40.10	Tissu filtrant, uniquement de filaments de polyester non texturés, ayant une largeur de métier de plus de 3 mètres, devant servir à la fabrication de formiate de césium	En fr.	A
5911.40.90	Autres	14 %	A
5911.90.10	Blanchets, nappes ou étoffes pour blanchets; Éléments de filtration devant être utilisés dans les machines à traire; Dispositifs de filtrage devant servir à la fabrication de presses servant à comprimer les fibres de filtres de cigarettes	En fr.	A
5911.90.20	Autres dispositifs de filtrages des types utilisés dans les presses servant à comprimer les fibres de filtres de cigarettes	9 %	A
5911.90.90	Autres	12 %	A
6001.10.10	Velours, tricot trame, ayant une surface de poils « W-knit » de filaments de nylon ou de polyester, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6001.10.90	Autres	14 %	A
6001.21.00	De coton	14 %	A
6001.22.00	De fibres synthétiques ou artificielles	14 %	A
6001.29.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6001.29.90	Autres	14 %	A
6001.91.00	De coton	14 %	A
6001.92.10	Velours, tricot trame, ayant une surface de poils « W-knit » de filaments de nylon ou de polyester, devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6001.92.90	Autres	14 %	A
6001.99.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6001.99.90	Autres	14 %	A
6002.40.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6002.40.40	Autres, filets ou dentelles de bonneterie de fibres textiles végétales, ne contenant pas d'autres fibres textiles	10 %	A
6002.40.90	Autres	14 %	A
6002.90.11	Filets ou dentelles de bonneterie de fibres textiles végétales, ne contenant pas d'autres fibres textiles : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6002.90.19	Filets ou dentelles de bonneterie de fibres textiles végétales, ne contenant pas d'autres fibres textiles : Autres	10 %	A
6002.90.90	Autres	14 %	A
6003.10.10	Tubes tricotés, molletonnés, dont la largeur, lorsque non étirés et mesurés à plat, n'excède pas 11 cm, devant servir à la fabrication de bottes moulées par injection	En fr.	A
6003.10.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6003.10.99	Autres : Autres	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6003.20.20	Tubes tricotés, molletonnés, dont la largeur, lorsque non étirés et mesurés à plat, n'excède pas 11 cm, devant servir à la fabrication de bottes moulées par injection	En fr.	A
6003.20.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6003.20.40	Autres dentelles, uniquement de fibres textiles végétales	10 %	A
6003.20.90	Autres	14 %	A
6003.30.10	Tubes tricotés, molletonnés, dont la largeur, lorsque non étirés et mesurés à plat, n'excède pas 11 cm, devant servir à la fabrication de bottes moulées par injection	En fr.	A
6003.30.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6003.30.99	Autres : Autres	14 %	A
6003.40.10	Tubes tricotés, molletonnés, dont la largeur, lorsque non étirés et mesurés à plat, n'excède pas 11 cm, devant servir à la fabrication de bottes moulées par injection	En fr.	A
6003.40.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6003.40.99	Autres : Autres	14 %	A
6003.90.20	Tubes tricotés, molletonnés, dont la largeur, lorsque non étirés et mesurés à plat, n'excède pas 11 cm, devant servir à la fabrication de bottes moulées par injection	En fr.	A
6003.90.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6003.90.40	Autres dentelles, uniquement de fibres textiles végétales	10 %	A
6003.90.90	Autres	14 %	A
6004.10.11	Dentelles de fibres textiles végétales, ne contenant pas d'autres fibres textiles : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6004.10.19	Dentelles de fibres textiles végétales, ne contenant pas d'autres fibres textiles : Autres	10 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6004.10.20	Étoffes de bonneterie-chaîne, à l'aspect de dentelle, constituées de fils continus de nylon, de fils continus de polyester ou d'un mélange des deux, avec des fils d'élastomères mais sans aucune autre fibre textile, fabriquées sur un métier à bonneterie d'au moins 9 barres, devant servir à la fabrication de soutiens-gorge, de camisoles, de combinés, de chemises, de bustiers, de slips ou de culottes	En fr.	A
6004.10.90	Autres	14 %	A
6004.90.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6004.90.30	Autres dentelles de fibres textiles végétales, ne contenant pas d'autres fibres textiles	10 %	A
6004.90.90	Autres	14 %	A
6005.21.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.21.30	Autres dentelles, uniquement de coton ou uniquement de coton et autres fibres textiles végétales	10 %	A
6005.21.90	Autres	14 %	A
6005.22.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.22.30	Autres dentelles, uniquement de coton ou uniquement de coton et autres fibres textiles végétales	10 %	A
6005.22.90	Autres	14 %	A
6005.23.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.23.30	Autres dentelles, uniquement de coton ou uniquement de coton et autres fibres textiles végétales	10 %	A
6005.23.90	Autres	14 %	A
6005.24.20	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.24.30	Autres dentelles, uniquement de coton ou uniquement de coton et autres fibres textiles végétales	10 %	A
6005.24.90	Autres	14 %	A
6005.31.10	Contenant au moins 25 % en poids de fils métalliques, devant servir à la fabrication des vêtements ecclésiastiques et des	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	articles d'ameublement pour décorer les édifices religieux; Filets de bonneterie, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Devant être utilisés dans les systèmes de stores de serres		
6005.31.20	Uniquement de filaments de polyester et de monofilaments de polyester, à mailles ouvertes, traitées avec une matière ignifuge, devant servir à la fabrication de baies moustiquaires et de bouches d'aération pour tentes	En fr.	A
6005.31.30	De fils de filaments de polyester texturés et non texturés, enduits partiellement d'adhésif thermofusible, d'un allongement minimal de 4 % dans la chaîne et de 12 % dans la trame déterminé selon la spécification ASTM D3107-75, d'un poids excédant 70 g/m² mais n'excédant pas 95 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.31.40	Étoffes de bonneterie-chaîne, de filaments de polyester et de fibres discontinues de polyester, enduits partiellement d'adhésif thermofusible, d'un poids n'excédant pas 55 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.31.50	Étoffes de bonneterie-chaîne, à l'aspect de dentelle, constituées de fils continus de nylon, de fils continus de polyester ou d'un mélange des deux, avec ou sans fils d'élastomères mais sans aucune autre fibre textile, fabriquées sur un métier à bonneterie d'au moins 9 barres, devant servir à la fabrication de soutiens-gorge, de camisoles, de combinés, de chemises, de bustiers, de slips ou de culottes	En fr.	A
6005.31.90	Autres	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6005.32.10	Contenant au moins 25 % en poids de fils métalliques, devant servir à la fabrication des vêtements ecclésiastiques et des articles d'ameublement pour décorer les édifices religieux; Filets de bonneterie, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Devant être utilisés dans les systèmes de stores de serres	En fr.	A
6005.32.20	Uniquement de filaments de polyester et de monofilaments de polyester, à mailles ouvertes, traitées avec une matière ignifuge, devant servir à la fabrication de baies moustiquaires et de bouches d'aération pour tentes	En fr.	A
6005.32.30	De fils de filaments de polyester texturés et non texturés, enduits partiellement d'adhésif thermofusible, d'un allongement minimal de 4 % dans la chaîne et de 12 % dans la trame déterminé *selon la spécification* ASTM D3107-75, d'un poids excédant 70 g/m² mais n'excédant pas 95 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.32.40	Étoffes de bonneterie-chaîne, de filaments de polyester et de fibres discontinues de polyester, enduits partiellement d'adhésif thermofusible, d'un poids n'excédant pas 55 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.32.50	Étoffes de bonneterie-chaîne, à l'aspect de dentelle, constituées de fils continus de nylon, de fils continus de polyester ou d'un mélange des deux, avec ou sans fils d'élastomères mais sans aucune autre fibre textile, fabriquées sur un métier à bonneterie d'au moins 9 barres, devant servir à la fabrication de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	soutiens-gorge, de camisoles, de combinés, de chemises, de bustiers, de slips ou de culottes		
6005.32.90	Autres	14 %	A
6005.33.10	Contenant au moins 25 % en poids de fils métalliques, devant servir à la fabrication des vêtements ecclésiastiques et des articles d'ameublement pour décorer les édifices religieux; Filets de bonneterie, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Devant être utilisés dans les systèmes de stores de serres	En fr.	A
6005.33.20	Uniquement de filaments de polyester et de monofilaments de polyester, à mailles ouvertes, traitées avec une matière ignifuge, devant servir à la fabrication de baies moustiquaires et de bouches d'aération pour tentes	En fr.	A
6005.33.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.33.99	Autres : Autres	14 %	A
6005.34.10	Contenant au moins 25 % en poids de fils métalliques, devant servir à la fabrication des vêtements ecclésiastiques et des articles d'ameublement pour décorer les édifices religieux; Filets de bonneterie, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Devant être utilisés dans les systèmes de stores de serres	En fr.	A
6005.34.20	Uniquement de polyesters, imprimées, devant servir comme coutils à la fabrication de matelas ou de supports de matelas	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6005.34.30	Uniquement de filaments de polyester et de monofilaments de polyester, à mailles ouvertes, traitées avec une matière ignifuge, devant servir à la fabrication de baies moustiquaires et de bouches d'aération pour tentes	En fr.	A
6005.34.40	De fils de filaments de polyester texturés et non texturés, enduits partiellement d'adhésif thermofusible, d'un allongement minimal de 4 % dans la chaîne et de 12 % dans la trame déterminé selon la spécification ASTM D3107-75, d'un poids excédant 70 g/m² mais n'excédant pas 95 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.34.50	Étoffes de bonneterie-chaîne, de filaments de polyester et de fibres discontinues de polyester, enduits partiellement d'adhésif thermofusible, d'un poids n'excédant pas 55 g/m², devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.34.60	Étoffes de bonneterie-chaîne obtenues par couturetricotage, imprimées, d'un mélange de fibres discontinues de rayonne viscose et de polyester, liées par couture au moyen de fils de filaments de nylon, d'un poids de 100 g/m² ou plus mais n'excédant pas 150 g/m², devant servir à la fabrication de matelas, de sommiers ou de meubles rembourrés	En fr.	A
6005.34.90	Autres	14 %	A
6005.41.10	Contenant au moins 25 % en poids de fils métalliques, devant servir à la fabrication des vêtements ecclésiastiques et des articles d'ameublement pour décorer les édifices religieux;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Filets de bonneterie, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Devant être utilisés dans les systèmes de stores de serres		
6005.41.90	Autres	14 %	A
6005.42.10	Contenant au moins 25 % en poids de fils métalliques, devant servir à la fabrication des vêtements ecclésiastiques et des articles d'ameublement pour décorer les édifices religieux; Filets de bonneterie, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Devant être utilisés dans les systèmes de stores de serres	En fr.	A
6005.42.90	Autres	14 %	A
6005.43.10	Contenant au moins 25 % en poids de fils métalliques, devant servir à la fabrication des vêtements ecclésiastiques et des articles d'ameublement pour décorer les édifices religieux; Filets de bonneterie, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Devant être utilisés dans les systèmes de stores de serres	En fr.	A
6005.43.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.43.99	Autres : Autres	14 %	A
6005.44.10	Contenant au moins 25 % en poids de fils métalliques, devant servir à la fabrication des vêtements ecclésiastiques et des articles d'ameublement pour décorer les édifices religieux;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Filets de bonneterie, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Devant être utilisés dans les systèmes de stores de serres		
6005.44.20	Étoffes de bonneterie-chaîne obtenues par couturetricotage, imprimées, d'un mélange de fibres discontinues de rayonne viscose et de polyester, liées par couture au moyen de fils de filaments de nylon, d'un poids de 100 g/m² ou plus mais n'excédant pas 150 g/m², devant servir à la fabrication de matelas, de sommiers ou de meubles rembourrés	En fr.	A
6005.44.90	Autres	14 %	A
6005.90.21	De laine ou de poils fins : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.90.29	De laine ou de poils fins : Autres	14 %	A
6005.90.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6005.90.92	Autres : Devant être utilisés dans les systèmes de stores de serres	En fr.	A
6005.90.99	Autres : Autres	10 %	A
6006.10.00	De laine ou de poils fins	En fr.	A
6006.21.10	Tricot circulaire, uniquement de fils de coton titrant en fils simples moins de 100 décitex (100 numéros métriques ou plus en fils simple)	14 %	A
6006.21.90	Autres	14 %	A
6006.22.10	Tricot circulaire, uniquement de fils de coton titrant en fils simples moins de 100 décitex (100 numéros métriques ou plus en fils simple)	14 %	A
6006.22.20	Uniquement de fils de coton à deux plis, titrant en fils simples 180 décitex ou plus mais n'excédant pas 200 décitex, d'un poids de 150 g/m² ou plus mais n'excédant pas 200 g/m², que l'exportateur certifie comme ayant été mercerisés deux fois	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	(les fils mercerisés ont été tricotés et le tissu obtenu a été mercerisé une seconde fois), devant servir à la fabrication de chandails de golf		
6006.22.90	Autres	14 %	A
6006.23.10	Uniquement de fils de coton à deux plis de couleurs différentes, titrant en fils simples 180 décitex ou moins, d'un poids de 100 g/m2 ou plus mais n'excédant pas 200 g/m2, que l'exportateur certifie comme ayant été tricotés sur un mécanique Jacquard circulaire à bonneterie à mailles cueillies et mercerisés deux fois (les fils mercerisés ont été tricotés et le tissu obtenu a été mercerisé une seconde fois), devant servir à la fabrication de chandails de golf	En fr.	A
6006.23.21	Tricot circulaire, uniquement de fils de coton titrant en fils simples moins de 100 décitex (100 numéros métriques ou plus en fils simple) : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6006.23.29	Tricot circulaire, uniquement de fils de coton titrant en fils simples moins de 100 décitex (100 numéros métriques ou plus en fils simple) : Autres	14 %	A
6006.23.90	Autres	14 %	A
6006.24.10	Tricot circulaire, uniquement de fils de coton titrant en fils simples moins de 100 décitex (100 numéros métriques ou plus en fils simple)	14 %	A
6006.24.90	Autres	14 %	A
6006.31.10	Matières devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes; Grattés et rasés, devant servir à la fabrication de tissus enduits de polyuréthanne sur une ou deux faces (à fini semilicuir), dont le	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	poids de l'enduit n'est pas inférieur à 20 % du poids total du tissu enduit		
6006.31.90	Autres	14 %	A
6006.32.10	Matières devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes; Grattés et rasés, devant servir à la fabrication de tissus enduits de polyuréthanne sur une ou deux faces (à fini semilicuir), dont le poids de l'enduit n'est pas inférieur à 20 % du poids total du tissu enduit	En fr.	A
6006.32.90	Autres	14 %	A
6006.33.10	Matières devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes; Grattés et rasés, devant servir à la fabrication de tissus enduits de polyuréthanne sur une ou deux faces (à fini semilicuir), dont le poids de l'enduit n'est pas inférieur à 20 % du poids total du tissu enduit	En fr.	A
6006.33.90	Autres	14 %	A
6006.34.10	Matières devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes; Grattés et rasés, devant servir à la fabrication de tissus enduits de polyuréthanne sur une ou deux faces (à fini semilicuir), dont le poids de l'enduit n'est pas inférieur à 20 % du poids total du tissu enduit	En fr.	A
6006.34.90	Autres	14 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6006.41.10	Matières devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes; Grattés et rasés, devant servir à la fabrication de tissus enduits de polyuréthanne sur une ou deux faces (à fini semilicuir), dont le poids de l'enduit n'est pas inférieur à 20 % du poids total du tissu enduit	En fr.	A
6006.41.90	Autres	14 %	A
6006.42.10	Matières devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes; Grattés et rasés, devant servir à la fabrication de tissus enduits de polyuréthanne sur une ou deux faces (à fini semilicuir), dont le poids de l'enduit n'est pas inférieur à 20 % du poids total du tissu enduit	En fr.	A
6006.42.90	Autres	14 %	A
6006.43.10	Matières devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes; Grattés et rasés, devant servir à la fabrication de tissus enduits de polyuréthanne sur une ou deux faces (à fini semilicuir), dont le poids de l'enduit n'est pas inférieur à 20 % du poids total du tissu enduit	En fr.	A
6006.43.90	Autres	14 %	A
6006.44.10	Matières devant servir à la fabrication de bandeaux (cuirs de chapeaux), doublures (comprenant les fonds et flancs), visières et bandes de renfort de chapeaux ou de casquettes; Grattés et rasés, devant servir à la fabrication de tissus enduits de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	polyuréthanne sur une ou deux faces (à fini semilicuir), dont le poids de l'enduit n'est pas inférieur à 20 % du poids total du tissu enduit		
6006.44.90	Autres	14 %	A
6006.90.10	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
6006.90.90	Autres	14 %	A
6101.20.00	De coton	18 %	A
6101.30.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6101.90.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6102.10.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6102.20.00	De coton	18 %	A
6102.30.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6102.90.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6103.10.10	De laine ou de poils fins	18 %	A
6103.10.90	Autres	18 %	A
6103.22.00	De coton	18 %	A
6103.23.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6103.29.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6103.31.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6103.32.00	De coton	18 %	A
6103.33.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6103.39.10	De fibres artificielles	18 %	A
6103.39.90	Autres	18 %	A
6103.41.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6103.42.00	De coton	18 %	A
6103.43.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6103.49.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6104.13.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6104.19.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6104.22.00	De coton	18 %	A
6104.23.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6104.29.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6104.31.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6104.32.00	De coton	18 %	A
6104.33.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6104.39.10	De fibres artificielles	18 %	A
6104.39.90	Autres	18 %	A
6104.41.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6104.42.00	De coton	18 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6104.43.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6104.44.00	De fibres artificielles	18 %	A
6104.49.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6104.51.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6104.52.00	De coton	18 %	A
6104.53.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6104.59.10	De fibres artificielles	18 %	A
6104.59.90	Autres	18 %	A
6104.61.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6104.62.00	De coton	18 %	A
6104.63.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6104.69.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6105.10.00	De coton	18 %	A
6105.20.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6105.90.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6106.10.00	De coton	18 %	A
6106.20.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6106.90.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6107.11.10	Slips et caleçons pour incontinence, à l'exclusion des articles du type utilisé pour bébés	En fr.	A
6107.11.90	Autres	18 %	A
6107.12.10	Slips et caleçons pour incontinence, à l'exclusion des articles du type utilisé pour bébés	En fr.	A
6107.12.90	Autres	18 %	A
6107.19.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6107.21.00	De coton	18 %	A
6107.22.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6107.29.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6107.91.00	De coton	18 %	A
6107.99.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6108.11.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6108.19.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6108.21.00	De coton	18 %	A
6108.22.10	Slips et caleçons pour incontinence, à l'exclusion des articles du type utilisé pour bébés	En fr.	A
6108.22.90	Autres	18 %	A
6108.29.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6108.31.00	De coton	18 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6108.32.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6108.39.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6108.91.00	De coton	18 %	A
6108.92.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6108.99.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6109.10.00	De coton	18 %	A
6109.90.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6110.11.10	Pour femmes ou fillettes, évalués à au moins 20,00 $/kg	18 %	A
6110.11.90	Autres	18 %	A
6110.12.10	Pour femmes ou fillettes, évalués à au moins 20,00 $/kg	18 %	A
6110.12.90	Autres	18 %	A
6110.19.10	Pour femmes ou fillettes, évalués à au moins 20,00 $/kg	18 %	A
6110.19.90	Autres	18 %	A
6110.20.00	De coton	18 %	A
6110.30.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6110.90.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6111.20.00	De coton	18 %	A
6111.30.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6111.90.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6112.11.00	De coton	18 %	A
6112.12.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6112.19.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6112.20.00	Combinaisons et ensembles de ski	18 %	A
6112.31.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6112.39.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6112.41.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6112.49.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6113.00.10	Scaphandres de protection, devant être utilisés dans l'air empoisonné	En fr.	A
6113.00.20	Combinaisons de plongée	10 %	A
6113.00.90	Autres	18 %	A
6114.20.00	De coton	18 %	A
6114.30.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6114.90.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6115.10.10	Collants (bas-culottes)	18 %	A
6115.10.91	Autres : De laine ou de poils fins	16 %	A
6115.10.99	Autres : Autres	16 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6115.21.00	De fibres synthétiques, titrant en fils simples moins de 67 décitex	18 %	A
6115.22.00	De fibres synthétiques, titrant en fils simples 67 décitex ou plus	18 %	A
6115.29.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6115.30.00	Autres bas et mi-bas de femmes titrant en fils simples moins de 67 décitex	16 %	A
6115.94.00	De laine ou de poils fins	16 %	A
6115.95.00	De coton	16 %	A
6115.96.00	De fibres synthétiques	16 %	A
6115.99.00	D'autres matières textiles	16 %	A
6116.10.00	Imprégnés, enduits ou recouverts de matières plastiques ou de caoutchouc	18 %	A
6116.91.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6116.92.00	De coton	18 %	A
6116.93.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6116.99.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6117.10.10	Châles de prière	En fr.	A
6117.10.90	Autres	18 %	A
6117.80.10	Écussons et articles similaires; Ceintures	12 %	A
6117.80.90	Autres	18 %	A
6117.90.10	De scaphandres de protection, devant être utilisés dans l'air empoisonné; De châles de prière; Poignets de manche et cols, uniquement de tissus du no tarifaire 6006.23.10, devant servir à la fabrication de chandails de golf	En fr.	A
6117.90.20	De combinaisons de plongée	10 %	A
6117.90.90	Autres	18 %	A
6201.11.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6201.12.00	De coton	17 %	A
6201.13.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6201.19.00	D'autres matières textiles	17 %	A
6201.91.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6201.92.10	Blousons de ski pour hommes, uniquement de coton	18 %	A
6201.92.90	Autres	17 %	A
6201.93.00	De fibres synthétiques ou artificielles	17 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6201.99.00	D'autres matières textiles	17 %	A
6202.11.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6202.12.00	De coton	17 %	A
6202.13.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6202.19.00	D'autres matières textiles	16 %	A
6202.91.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6202.92.00	De coton	17 %	A
6202.93.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6202.99.00	D'autres matières textiles	17 %	A
6203.11.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6203.12.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6203.19.10	De coton ou de fibres artificielles	17 %	A
6203.19.90	Autres	17 %	A
6203.22.00	De coton	17 %	A
6203.23.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6203.29.10	De laine ou de poils fins	18 %	A
6203.29.90	Autres	17 %	A
6203.31.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6203.32.00	De coton	17 %	A
6203.33.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6203.39.10	De fibres artificielles	17 %	A
6203.39.90	Autres	17 %	A
6203.41.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6203.42.00	De coton	17 %	A
6203.43.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6203.49.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6204.11.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6204.12.00	De coton	17 %	A
6204.13.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6204.19.10	De fibres artificielles	18 %	A
6204.19.90	Autres	18 %	A
6204.21.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6204.22.00	De coton	17 %	A
6204.23.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6204.29.00	D'autres matières textiles	17 %	A
6204.31.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6204.32.00	De coton	17 %	A
6204.33.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6204.39.10	De fibres artificielles	17 %	A
6204.39.90	Autres	17 %	A
6204.41.00	De laine ou de poils fins	18 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6204.42.00	De coton	17 %	A
6204.43.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6204.44.00	De fibres artificielles	18 %	A
6204.49.00	D'autres matières textiles	16 %	A
6204.51.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6204.52.00	De coton	17 %	A
6204.53.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6204.59.10	De fibres artificielles	17 %	A
6204.59.90	Autres	17 %	A
6204.61.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6204.62.00	De coton	17 %	A
6204.63.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6204.69.00	D'autres matières textiles	17 %	A
6205.20.00	De coton	17 %	A
6205.30.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6205.90.10	De laine ou de poils fins	18 %	A
6205.90.90	Autres	18 %	A
6206.10.00	De soie ou de déchets de soie	16 %	A
6206.20.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6206.30.00	De coton	17 %	A
6206.40.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6206.90.00	D'autres matières textiles	17 %	A
6207.11.00	De coton	17 %	A
6207.19.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6207.21.00	De coton	17 %	A
6207.22.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6207.29.00	D'autres matières textiles	16 %	A
6207.91.00	De coton	17 %	A
6207.99.10	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6207.99.90	Autres	17 %	A
6208.11.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6208.19.00	D'autres matières textiles	17 %	A
6208.21.00	De coton	17 %	A
6208.22.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6208.29.00	D'autres matières textiles	16 %	A
6208.91.00	De coton	17 %	A
6208.92.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6208.99.00	D'autres matières textiles	16 %	A
6209.20.00	De coton	17 %	A
6209.30.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6209.90.10	De laine ou de poils fins	18 %	A
6209.90.90	Autres	18 %	A
6210.10.10	Scaphandres de protection, devant être utilisés dans l'air empoisonné	En fr.	A
6210.10.90	Autres	18 %	A
6210.20.00	Autres vêtements, des types visés dans les nos 6201.11 à 6201.19	18 %	A
6210.30.00	Autres vêtements, des types visés dans les nos 6202.11 à 6202.19	18 %	A
6210.40.10	Scaphandres de protection, devant être utilisés dans l'air empoisonné	En fr.	A
6210.40.90	Autres	18 %	A
6210.50.10	Scaphandres de protection, devant être utilisés dans l'air empoisonné	En fr.	A
6210.50.90	Autres	18 %	A
6211.11.00	Pour hommes ou garçonnets	18 %	A
6211.12.10	Conçus spécialement pour l'incorporation de prothèses mammaires	En fr.	A
6211.12.90	Autres	18 %	A
6211.20.00	Combinaisons et ensembles de ski	18 %	A
6211.32.00	De coton	17 %	A
6211.33.10	Vêtements ecclésiastiques ou du clergé	7,5 %	A
6211.33.90	Autres	18 %	A
6211.39.10	De laine ou de poils fins	18 %	A
6211.39.90	Autres	17 %	A
6211.41.00	De laine ou de poils fins	18 %	A
6211.42.00	De coton	17 %	A
6211.43.10	Saris	6 %	A
6211.43.20	Vêtements ecclésiastiques ou du clergé	7,5 %	A
6211.43.90	Autres	18 %	A
6211.49.10	Saris	6 %	A
6211.49.20	Vêtements ecclésiastiques ou du clergé	7,5 %	A
6211.49.90	Autres	17 %	A
6212.10.00	Soutiens-gorge et bustiers	18 %	A
6212.20.00	Gaines et gaines-culottes	18 %	A
6212.30.00	Combinés	18 %	A
6212.90.00	Autres	18 %	A
6213.20.00	De coton	9 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6213.90.10	De soie ou de déchets de soie	9 %	A
6213.90.90	Autres	13 %	A
6214.10.10	Châles de prière	En fr.	A
6214.10.90	Autres	9 %	A
6214.20.10	Châles de prière	En fr.	A
6214.20.90	Autres	18 %	A
6214.30.10	Châles de prière	En fr.	A
6214.30.90	Autres	18 %	A
6214.40.00	De fibres artificielles	8 %	A
6214.90.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6215.10.00	De soie ou de déchets de soie	16 %	A
6215.20.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6215.90.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6216.00.00	Gants, mitaines et moufles.	8 %	A
6217.10.10	De vêtements ecclésiastiques ou clergé	7,5 %	A
6217.10.90	Autres	15 %	A
6217.90.10	De scaphandres de protection devant être utilisés dans l'air empoisonné; De châles prière	En fr.	A
6217.90.90	Autres	18 %	A
6301.10.00	Couvertures chauffantes électriques	17 %	A
6301.20.00	Couvertures (autres que les couvertures chauffantes électriques) de laine ou de poils fins	17 %	A
6301.30.00	Couvertures (autres que les couvertures chauffantes électriques) de coton	17 %	A
6301.40.00	Couvertures (autres que les couvertures chauffantes électriques) de fibres synthétiques	17 %	A
6301.90.00	Autres couvertures	17 %	A
6302.10.00	Linge de lit en bonneterie	18 %	A
6302.21.00	De coton	17 %	A
6302.22.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6302.29.00	D'autres matières textiles	17 %	A
6302.31.00	De coton	17 %	A
6302.32.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6302.39.00	D'autres matières textiles	17 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6302.40.00	Linge de table en bonneterie	18 %	A
6302.51.00	De coton	17 %	A
6302.53.10	Pour décorer les édifices religieux	7,5 %	A
6302.53.90	Autres	18 %	A
6302.59.10	De lin	9 %	A
6302.59.90	Autres	17 %	A
6302.60.00	Linge de toilette ou de cuisine, bouclé du genre éponge, de coton	17 %	A
6302.91.00	De coton	17 %	A
6302.93.00	De fibres synthétiques ou artificielles	18 %	A
6302.99.10	De lin	16 %	A
6302.99.90	Autres	17 %	A
6303.12.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6303.19.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6303.91.00	De coton	17 %	A
6303.92.10	Confectionnés des tissus du no tarifaire 5407.61.19	18 %	A
6303.92.90	Autres	18 %	A
6303.99.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6304.11.00	En bonneterie	18 %	A
6304.19.00	Autres	18 %	A
6304.91.10	Housses de protection pour sièges de véhicules automobiles	15,5 %	A
6304.91.90	Autres	18 %	A
6304.92.10	Housses de protection pour sièges de véhicules automobiles	15,5 %	A
6304.92.90	Autres	17 %	A
6304.93.10	Housses de protection pour sièges de véhicules automobiles	15,5 %	A
6304.93.90	Autres	18 %	A
6304.99.10	Housses de protection pour sièges de véhicules automobiles	15,5 %	A
6304.99.90	Autres	17 %	A
6305.10.00	De jute ou d'autres fibres textiles libériennes du no 53.03	5 %	A
6305.20.00	De coton	17 %	C
6305.32.00	Contenants souples pour matières en vrac	18 %	C
6305.33.00	Autres, obtenues à partir de lames ou formes similaries de polyéthylène ou de polypropylène	18 %	C
6305.39.00	Autres	18 %	C
6305.90.00	D'autres matières textiles	5 %	A
6306.12.00	De fibres synthétiques	18 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6306.19.00	D'autres matières textiles	17 %	A
6306.22.00	De fibres synthétiques	18 %	A
6306.29.00	D'autres matières textiles	17 %	A
6306.30.00	Voiles	16 %	A
6306.40.00	Matelas pneumatiques	12 %	A
6306.91.00	De coton	17 %	A
6306.99.00	D'autres matières textiles	18 %	A
6307.10.10	Serviettes pour usage industriel, ourlées, d'une largeur d'au moins 43 cm mais n'excédant pas 56 cm et d'une longueur d'au moins 43 cm mais n'excédant pas 61 cm, en tissus écrus constitués uniquement de coton ou de coton et de fibres synthétiques ou artificielles, titrant entre 420 et 1.000 décitex par fil simple, ayant au moins 78 et au plus 133 fils au 10 cm dans la chaîne et au moins 78 et au plus 137 fils au 10 cm dans la trame, d'un poids d'au moins 135 g/m² et d'au plus 203 g/m²	17 %	A
6307.10.90	Autres	17 %	A
6307.20.00	Ceintures et gilets de sauvetage	17 %	A
6307.90.10	Linceuls; Baudriers, pour l'escalade ou l'alpinisme, fabriqués conformément aux normes de l'Union Internationale des Associations d'Alpinisme; Couches pour personnes incontinentes, doublures de couches et autres articles hygiéniques similaires pour incontinence, conçus pour être portés par des personnes, à l'exclusion des articles du type utilisé pour bébés; Rampes d'évacuation de navire, devant servir à la fabrication de systèmes d'évacuation de navire; Respirateurs, approuvés par le NIOSH ou un organisme équivalent, faits de plusieurs couches de fibres synthétiques ou artificielles non tissées, même traitées avec des charbons activés, même munis d'une soupape	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	d'expiration, devant être utilisés dans l'air empoisonné; Livres d'échantillons de revêtements muraux en tissu de la sous-position 5905.00; Sangles tubulaires, pour l'escalade ou l'alpinisme; Ruban bordé de fil métallique devant servir à la fabrication d'articles conditionnés pour la vente au détail à titre d'articles pour fêtes de la position 95.05		
6307.90.20	Articles d'ameublement, pour décorer les édifices religieux	7,5 %	A
6307.90.30	Ceintures professionnelles	12 %	A
6307.90.40	Matelas de déplacement de meubles	17 %	A
6307.90.91	Autres : Uniquement de jute	9 %	A
6307.90.92	Autres : De soie	16 %	A
6307.90.93	De coton ou d'autres fibres textiles végétales, à l'exclusion de ceux uniquement de jute	17 %	A
6307.90.99	Autres : D'autres matières textiles	18 %	A
6308.00.00	Assortiments composés de pièces de tissus et de fils, même avec accessoires, pour la confection de tapis, de tapisseries, de nappes de table ou de serviettes brodées, ou d'articles textiles similaires, en emballages pour la vente au détail.	18 %	A
6309.00.10	Articles textiles usagés, devant servir à la fabrication de torchons	En fr.	A
6309.00.90	Autres	18 %	C
6310.10.00	Triés	En fr.	A
6310.90.00	Autres	En fr.	A
6401.10.11	En caoutchouc : Bottes d'équitation uniquement de caoutchouc	20 %	A
6401.10.19	En caoutchouc : Autres	20 %	B
6401.10.20	En matière plastique	20 %	B
6401.92.11	Bottes d'équitation : En caoutchouc	20 %	A
6401.92.12	Bottes d'équitation : En matière plastique	20 %	B
6401.92.20	Bottes de ski alpin	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6401.92.30	Sandales uniquement de caoutchouc	20 %	A
6401.92.91	Autres : En caoutchouc	20 %	B
6401.92.92	Autres : En matière plastique	20 %	B
6401.99.11	En caoutchouc : Bottes d'équitation uniquement de caoutchouc; Sandales uniquement de caoutchouc	20 %	A
6401.99.12	En caoutchouc : Chaussures non finies à semelle extérieure et à dessus non fini	10 %	A
6401.99.19	En caoutchouc : Autres	20 %	A
6401.99.20	En matière plastique	20 %	A
6402.12.10	Bottes de ski alpin	En fr.	A
6402.12.20	Chaussures de ski de fond	18 %	B
6402.12.30	Chaussures pour le surf des neiges	17,5 %	B
6402.19.10	Chaussures de soccer, autre football, base-ball ou quilles	17,5 %	A
6402.19.90	Autres	17,5 %	A
6402.20.11	En caoutchouc : Sandales uniquement de caoutchouc	16 %	A
6402.20.19	En caoutchouc : Autres	16 %	B
6402.20.20	En matière plastique	18 %	B
6402.91.10	Comportant, à l'avant, une coquille de protection en métal	17,5 %	B
6402.91.90	Autres	17,5 %	B
6402.99.10	Comportant, à l'avant, une coquille de protection en métal	17,5 %	B
6402.99.90	Autres	17,5 %	A
6403.12.10	Bottes de ski alpine	En fr.	A
6403.12.20	Chaussures de ski de fond	18 %	B
6403.12.30	Chaussures pour le surf des neiges	18 %	B
6403.19.10	Pour une personne ayant un pied ou une cheville déformé ou anormal, lorsque ces chaussures sont achetées sur une ordonnance écrite d'un médecin reconnu	En fr.	A
6403.19.20	Autres chaussures pour équitation, golf, randonnée, alpinisme, curling, quilles, patinage et entraînement, y compris athlétisme sur pelouse et course	18 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6403.19.90	Autres	18 %	A
6403.20.00	Chaussures à semelles extérieures en cuir naturel et dessus constitués par des lanières en cuir naturel passant sur le cou-de-pied et entourant le gros orteil	18 %	A
6403.40.00	Autres chaussures, comportant, à l'avant une coquille de protection en métal	18 %	B
6403.51.00	Couvrant la cheville	18 %	A
6403.59.10	Pour une personne ayant un pied ou une cheville déformé ou anormal, lorsque ces chaussures sont achetées sur une ordonnance écrite d'un médecin reconnu; Chaussons de danse, utilisés par les danseurs professionnels employés par des compagnies de danse établies qui se conforment aux normes professionnelles du Conseil des arts du Canada ou utilisés par des personnes étudiant le ballet à temps plein dans une école de ballet établie qui se conforme aux normes de programme de cours établies par le Conseil des arts du Canada	En fr.	A
6403.59.20	Autres chaussures pour femmes, d'une valeur de 30 $ ou plus la paire	11 %	A
6403.59.90	Autres	18 %	A
6403.91.00	Couvrant la cheville	18 %	A
6403.99.10	Pour une personne ayant un pied ou une cheville déformé ou anormal, lorsque ces chaussures sont achetées sur une ordonnance écrite d'un médecin reconnu	En fr.	A
6403.99.30	Autres chaussures pour femmes, d'une valeur de 30 $ ou plus la paire	11 %	A
6403.99.90	Autres	18 %	A
6404.11.11	Chaussures à semelles extérieures entièrement en caoutchouc et dessus en toile, étant un tissu à armure toilée ou à armure nattée, lourd, à corps plein, avec un	16 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	pourcentage minimum de couverture de 99 %, uniquement de fibres textiles végétales, d'un poids d'au moins 200 g/m², à l'exclusion des enduits ou des stratifications : Chaussures pour randonnée		
6404.11.19	Chaussures à semelles extérieures entièrement en caoutchouc et dessus en toile, étant un tissu à armure toilée ou à armure nattée, lourd, à corps plein, avec un pourcentage minimum de couverture de 99 %, uniquement de fibres textiles végétales, d'un poids d'au moins 200 g/m², à l'exclusion des enduits ou des stratifications : Autres	16 %	A
6404.11.91	Autres : Chaussures pour randonnée	18 %	A
6404.11.99	Autres : Autres	18 %	A
6404.19.10	Pour une personne ayant un pied ou une cheville déformé ou anormal, lorsque ces chaussures sont achetées sur une ordonnance écrite d'un médecin reconnu	En fr.	A
6404.19.20	À l'usage ecclésiastique ou clérical	7,5 %	A
6404.19.30	Autres, à semelles extérieures entièrement en caoutchouc et dessus en toile, étant un tissu à armure toilée ou à armure nattée, lourd, à corps plein, avec un pourcentage minimum de couverture de 99 %, uniquement de fibres textiles végétales, d'un poids d'au moins 200 g/m², à l'exclusion des enduits ou des stratifications	16 %	A
6404.19.90	Autres	18 %	A
6404.20.10	Chaussons de danse, utilisés par les danseurs professionnels employés par des compagnies de danse établies qui se conforment aux normes professionnelles du Conseil des arts du Canada ou utilisés par des personnes étudiant le ballet à temps plein dans une école de ballet établie qui se	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	conforme aux normes de programme de cours établies par le Conseil des arts du Canada		
6404.20.90	Autres	18 %	A
6405.10.10	Chaussons de danse, utilisés par les danseurs professionnels employés par des compagnies de danse établies qui se conforment aux normes professionnelles du Conseils des arts du Canada ou utilisés par des personnes étudiant le ballet à temps plein dans une école de ballet établie qui se conforme aux normes de programme de cours établies par le Conseil des arts du Canada	En fr.	A
6405.10.90	Autres	18 %	A
6405.20.10	Chaussons de danse, utilisés par les danseurs professionnels employés par des compagnies de danse établies qui se conforment aux normes professionnelles du Conseil des arts du Canada ou utilisés par des personnes étudiant le ballet à temps plein dans une école de ballet établie qui se conforme aux normes de programme de cours établies par le Conseil des arts du Canada	En fr.	A
6405.20.20	Autres chaussures avec semelles extérieures et dessus en feutre de laine	18 %	A
6405.20.90	Autres	18 %	A
6405.90.00	Autres	18 %	A
6406.10.11	De matières textiles : Dessus, dont la surface extérieure est composée de 50 % ou plus de matières textiles	15,5 %	C
6406.10.19	De matières textiles : Autres	15,5 %	C
6406.10.90	Autres	8 %	C
6406.20.00	Semelles extérieures et talons, en caoutchouc ou en matière plastique	2,5 %	A
6406.91.00	En bois	En fr.	A
6406.99.10	Crampons, pour l'escalade ou l'alpinisme; Bouts durs en acier	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6406.99.20	Guêtres ou jambières de matières textiles	10 %	A
6406.99.90	Autres	5 %	A
6501.00.00	Cloches non dressées (mises en forme) ni tournurées (mises en tournure), plateaux (disques), manchons (cylindres) même fendus dans le sens de la hauteur, en feutre, pour chapeaux.	En fr.	A
6502.00.00	Cloches ou formes pour chapeaux, tressées ou fabriquées par l'assemblage de bandes en toutes matières, non dressées (mises en forme) ni tournurées (mises en tournure) ni garnies.	En fr.	A
6504.00.10	Tressés, d'une seule pièce, ou de feutre de poils ou de feutre de laine, devant servir à la fabrication de chapeaux	En fr.	A
6504.00.90	Autres	12,5 %	C
6505.10.00	Résilles et filets à cheveux	15,5 %	C
6505.90.10	Tricotés, crochetés ou tissés, devant servir à la fabrication de chapeaux	En fr.	A
6505.90.31	Chapeaux et autres coiffures en feutre, fabriqués à l'aide des cloches ou des plateaux du no 65.01, même garnis : De feutre de poils ou de feutre de laine, devant servir à la fabrication de chapeaux	En fr.	A
6505.90.39	Chapeaux et autres coiffures en feutre, fabriqués à l'aide des cloches ou des plateaux du no 65.01, même garnis : Autres	12,5 %	C
6505.90.40	Autres chapeaux, capuchons, casquettes, bonnets et bérets	12,5 %	C
6505.90.90	Autres	15,5 %	C
6506.10.10	Casques de football; Pour pompiers; D'escalade et d'alpinisme; De sécurité aux fins industrielles; Doublés de plomb, à l'usage des radiographes	En fr.	A
6506.10.90	Autres	8,5 %	A
6506.91.00	En caoutchouc ou en matière plastique	9 %	A
6506.99.10	En papier, en cuir ou de plumes	5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6506.99.20	En pelleteries naturelles	8 %	A
6506.99.90	Autres	12,5 %	C
6507.00.00	Bandes pour garniture intérieure, coiffes, couvrecoiffures, carcasses, visières et jugulaires pour la chapellerie.	En fr.	A
6601.10.00	Parasols de jardin et articles similaires	7 %	A
6601.91.00	À mât ou manche télescopique	7,5 %	A
6601.99.00	Autres	7,5 %	A
6602.00.10	Cannes devant être utilisées par un hôpital public	En fr.	A
6602.00.90	Autres	7 %	A
6603.20.00	Montures assemblées, même avec mâts ou manches, pour parapluies, ombrelles ou parasols	En fr.	A
6603.90.00	Autres	En fr.	A
6701.00.10	Articles en plumes ou en duvet	4,5 %	A
6701.00.90	Autres	4,5 %	A
6702.10.00	En matières plastiques	5 %	A
6702.90.10	Parties, de fils ou de tissus de polyester ou de soie, avec ou sans tiges métalliques, devant servir à la fabrication de fleurs, d'arbes ou d'autres plantes artificieles	En fr.	A
6702.90.90	Autres	6,5 %	A
6703.00.00	Cheveux remis, amincis, blanchis ou autrement préparés; laine, poils et autres matières textiles, préparés pour la fabrication de perruques ou d'articles similaires.	En fr.	A
6704.11.00	Perruques complètes	15,5 %	A
6704.19.00	Autres	15,5 %	A
6704.20.00	En cheveux	15,5 %	A
6704.90.00	En autres matières	15,5 %	A
6801.00.00	Pavés, bordures de trottoirs et dalles de pavage, en pierres naturelles (autres que l'ardoise).	3,5 %	A
6802.10.10	Granules de toiture colorés artificiellement	En fr.	A
6802.10.90	Autres	8 %	A
6802.21.00	Marbre, travertin et albâtre	3,5 %	A
6802.23.00	Granit	3,5 %	A
6802.29.00	Autres pierres	5 %	A
6802.91.00	Marbre, travertin et albâtre	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6802.92.00	Autres pierres calcaires	6,5 %	A
6802.93.00	Granit	6,5 %	A
6802.99.00	Autres pierres	6,5 %	A
6803.00.10	Ardoise à toiture; Ardoise devant servir à la fabrication des tables de billard	En fr.	A
6803.00.90	Autres	6,5 %	A
6804.10.00	Meules à moudre ou à défibrer	6,5 %	A
6804.21.00	En diamant naturel ou synthétique, aggloméré	En fr.	A
6804.22.00	En autres abrasifs agglomérés ou en céramique	En fr.	A
6804.23.00	En pierres naturelles	6,5 %	A
6804.30.00	Pierres à aiguiser ou à polir à la main	En fr.	A
6805.10.10	Meules à volets et bandes en spirale des types utilisés avec des outils commandés mécaniquement	En fr.	A
6805.10.20	En rouleaux, non découpés, ni cousus, ni autrement assemblés, devant servir à la fabrication de produits enduits d'abrasif	5 %	A
6805.10.90	Autres	6,5 %	A
6805.20.10	Meules à volets et bandes en spirale des types utilisés avec des outils commandés mécaniquement	En fr.	A
6805.20.20	En rouleaux, non découpés, ni cousus, ni autrement assemblés, devant servir à la fabrication de produits enduits d'abrasif	5 %	A
6805.20.90	Autres	6,5 %	A
6805.30.10	Meules à volets et bandes en spirale des types utilisés avec des outils commandés mécaniquement	En fr.	A
6805.30.20	En rouleaux, non découpés, ni cousus, ni autrement assemblés, devant servir à la fabrication de produits enduits d'abrasif	5 %	A
6805.30.90	Autres	6,5 %	A
6806.10.10	Feuilles contenant des fibres végétales, en rouleaux	4 %	A
6806.10.90	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6806.20.00	Vermiculite expansée, argiles expansées, mousse de scories et produits minéraux similaires expansés, même mélangés entre eux	6,5 %	A
6806.90.10	Ouvrages en fibres réfractaires d'alumino-silicates; Feuilles contenant des fibres végétales	En fr.	
6806.90.90	Autres	6 %	A
6807.10.00	En rouleaux	6,5 %	A
6807.90.00	Autres	2,5 %	A
6808.00.00	Panneaux, planches, carreaux, blocs et articles similaires en fibres végétales, en paille ou en copeaux, plaquettes, particules, sciures ou autres déchets de bois, agglomérés avec du ciment, du plâtre ou d'autres liants minéraux.	4 %	A
6809.11.00	Revêtus ou renforcés de papier ou de carton uniquement	6 %	A
6809.19.00	Autres	6,5 %	A
6809.90.10	Modèles et moules des types servant à la fabrication de prothèses dentaires	En fr.	A
6809.90.90	Autres	6,5 %	A
6810.11.00	Blocs et briques pour la construction	3 %	A
6810.19.00	Autres	5 %	A
6810.91.00	Éléments préfabriqués pour le bâtiment ou le génie civil	5 %	A
6810.99.00	Autres	5 %	A
6811.40.00	Contenant de l'amiante	5 %	A
6811.81.00	Plaques ondulées	5 %	A
6811.82.00	Autres plaques, panneaux, carreaux, tuiles et articles similaires	5 %	A
6811.83.00	Tuyaux, gaines et accessoires de tuyauterie	5 %	A
6811.89.00	Autres ouvrages	5 %	A
6812.80.00	En crocidolite	En fr.	A
6812.91.00	Vêtements, accessoires du vêtement, chaussures et coiffures	15,5 %	C
6812.92.00	Papiers, cartons et feutres	En fr.	A
6812.93.00	Feuilles en amiante et élastomères comprimés, pour joints, même présentées en rouleaux	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6812.99.00	Autres	En fr.	A
6813.20.11	Garnitures de freins : Pour véhicules automobiles des positions 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05	7 %	A
6813.20.19	Garnitures de freins : Autres	5 %	A
6813.20.90	Autres	En fr.	A
6813.81.10	Pour véhicules automobiles des positions 87.02, 87.03, 87.04 ou 87.05	7 %	A
6813.81.90	Autres	5 %	A
6813.89.00	Autres	En fr.	A
6814.10.10	Ruban de mica, isolant ou conducteur, devant servir à la fabrication ou à la remise à neuf de génératrices électriques	En fr.	A
6814.10.90	Autres	2,5 %	A
6814.90.00	Autres	2,5 %	A
6815.10.10	Fibres et filaments de carbone; Briques, dalles, carreaux et pièces analogues de construction, réfractaires, devant être utilisés dans la production de coke métallurgique, de fer ou d'acier	En fr.	A
6815.10.20	Blocs de graphite, d'un diamètre excédant 1 m et d'une épaisseur excédant 38 cm, devant être utilisés dans la fabrication de moules à couler les roues de véhicules de chemins de fer	3 %	A
6815.10.90	Autres	6 %	A
6815.20.00	Ouvrages en tourbe ,	4,5 %	A
6815.91.00	Contenant de la magnésite, de la dolomie ou de la chromite	En fr.	A
6815.99.10	Poncifs de fonderie; Modèles et moules des types servant à la fabrication de prothèses dentaires; Panneaux d'olivine devant servir à la fabrication d'incinérateurs de déchets de bois; Briques, dalles, carreaux et pièces analogues de construction, réfractaires, devant être utilisés dans la production de coke métallurgique, de fer ou d'acier	En fr.	A
6815.99.20	Enseignes	7 %	A
6815.99.90	Autres	5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6901.00.00	Briques, dalles, carreaux et autres pièces céramiques en farines siliceuses fossiles (kieselguhr, tripolite, diatomite, par exemple) ou en terres siliceuses analogues.	En fr.	A
6902.10.00	Contenant en poids plus de 50 % des éléments Mg, Ca ou Cr, pris isolément ou ensemble, exprimés en MgO, CaO ou Cr2O3	En fr.	A
6902.20.00	Contenant en poids plus de 50 % d'alumine (Al2O3), de silice (SiO2) ou d'un mélange ou combinaison de ces produits	En fr.	A
6902.90.00	Autres	En fr.	A
6903.10.00	Contenant en poids plus de 50 % de graphite ou d'autre carbone ou d'un mélange de ces produits	En fr.	A
6903.20.00	Contenant en poids plus de 50 % d'alumine (Al2O3) ou d'un mélange ou combinaison d'alumine et de silice (SiO2)	En fr.	A
6903.90.00	Autres	En fr.	A
6904.10.00	Briques de construction	3 %	A
6904.90.10	Hourdis	3 %	A
6904.90.20	Cache-poutrelles et articles similaires	8 %	A
6905.10.00	Tuiles	6,5 %	A
6905.90.00	Autres	7 %	A
6906.00.00	Tuyaux, gouttières et accessoires de tuyauterie, en céramique.	En fr.	A
6907.10.00	Carreaux, cubes, dés et articles similaires, même de forme autre que carrée ou rectangulaire, dont la plus grande surface peut être inscrite dans un carré dont le côté est inférieur à 7 cm	8 %	A
6907.90.00	Autres	8 %	A
6908.10.00	Carreaux, cubes, dés et articles similaires, même de forme autre que carrée ou rectangulaire, dont la plus grande surface peut être inscrite dans un carré dont le côté est inférieur à 7 cm	8 %	A
6908.90.10	Carreaux ayant une surface de 103 cm² ou plus	8 %	A
6908.90.90	Autres	8 %	A
6909.11.00	En porcelaine	4,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6909.12.10	Devant servir dans les machines et appareils pour la fabrication de la pâte de matières fibreuses cellulosiques ou pour la fabrication ou le finissage du papier ou du carton	En fr.	A
6909.12.90	Autres	4,5 %	A
6909.19.10	Anneaux en céramique devant servir à la fabrication du formaldéhyde; Devant servir dans les machines et appareils pour la fabrication de la pâte de matières fibreuses cellulosiques ou pour la fabrication ou le finissage du papier ou du carton	En fr.	A
6909.19.90	Autres	4,5 %	A
6909.90.00	Autres	7 %	A
6910.10.10	Cuvettes de cabinets et réservoirs de chasse (réservoirs de toilettes) ou leur combinés	7,5 %	A
6910.10.90	Autres	7,5 %	A
6910.90.00	Autres	7,5 %	A
6911.10.10	Articles de table non décorés, d'une épaisseur de 3 mm ou plus, devant servir à la fabrication d'articles de table décorés et résistants pour l'usage des hôtels, des restaurants ou des institutions	En fr.	A
6911.10.20	Autres articles de table non décorés, devant servir à la fabrication d'articles de table ayant reçu une decoration cuite au four	4,5 %	A
6911.10.90	Autres	7 %	A
6911.90.00	Autres	5,5 %	A
6912.00.10	Tasses à café non décorées en faïence ou en grès cérame, devant servir à la fabrication de tasses à café ayant reçu une décoration cuite au four; Articles de table non décorés en semi-porcelaine ou en granit blanc, d'une épaisseur de 3 mm ou plus, devant servir à la fabrication d'articles de table décorés et résistants pour l'usage des hôtels, des restaurants ou des institutions	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
6912.00.20	Autres articles de table non décorés en semi-porcelaine ou en granit blanc, devant servir à la fabrication d'articles de table ayant reçu une decoration cuite au four	4,5 %	A
6912.00.90	Autres	7 %	A
6913.10.00	En porcelaine	6,5 %	A
6913.90.10	Produites au Canada, plus de 25 ans avant la date de la déclaration en détail	En fr.	A
6913.90.90	Autres	6,5 %	A
6914.10.10	Porcelaine en forme de main devant être utilisés dans la fabrication de gants en caoutchouc	En fr.	A
6914.10.90	Autres	7 %	A
6914.90.00	Autres	7 %	A
7001.00.00	Calcin et autres déchets et débris de verre; verre en masse.	En fr.	A
7002.10.00	Billes	En fr.	A
7002.20.00	Barres ou baguettes	En fr.	A
7002.31.00	En quartz ou en autre silice fondus	En fr.	A
7002.32.00	En autre verre d'un coefficient de dilatation linéaire n'excédant pas 5 x 10-6 par Kelvin entre 0 °C et 300 °C	En fr.	A
7002.39.00	Autres	En fr.	A
7003.12.00	Colorées dans la masse, opacifiées, plaquées (doublées) ou à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante	En fr.	A
7003.19.00	Autres	En fr.	A
7003.20.00	Plaques et feuilles, armées	En fr.	A
7003.30.00	Profilés	En fr.	A
7004.20.00	Verre coloré dans la masse, opacifié, plaqué (doublé) ou à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante	En fr.	A
7004.90.00	Autre verre	En fr.	A
7005.10.00	Glace non armée, à couche absorbante, réfléchissante ou non réfléchissante	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7005.21.00	Colorée dans la masse, opacifiée, plaquée (doublée) ou simplement doucie	En fr.	A
7005.29.00	Autre	En fr.	A
7005.30.00	Glace armée	En fr.	A
7006.00.00	Verre des nos 70.03, 70.04 ou 70.05, courbé, biseauté, gravé, percé, émaillé ou autrement travaillé, mais non encadré ni associé à d'autres matières.	En fr.	A
7007.11.00	De dimensions et formats permettant leur emploi dans les automobiles, véhicules aériens, bateaux ou autres véhicules	En fr.	A
7007.19.00	Autres	En fr.	A
7007.21.00	De dimensions et formats permettant leur emploi dans les automobiles, véhicules aériens, bateaux ou autres véhicules	En fr.	A
7007.29.00	Autres	En fr.	A
7008.00.00	Vitrages isolants à parois multiples.	En fr.	A
7009.10.00	Miroirs rétroviseurs pour véhicules	En fr.	A
7009.91.00	Non encadrés	En fr.	A
7009.92.00	Encadrés	En fr.	A
7010.10.00	Ampoules	En fr.	A
7010.20.00	Bouchons, couvercles et autres dispositifs de fermeture	En fr.	A
7010.90.00	Autres	En fr.	A
7011.10.00	Pour l'éclairage électrique	En fr.	A
7011.20.10	Cônes	En fr.	A
7011.20.90	Autres	En fr.	A
7011.90.00	Autres	En fr.	A
7013.10.00	Objets en vitrocérame	En fr.	A
7013.22.00	En cristal au plomb	En fr.	A
7013.28.00	Autres	En fr.	A
7013.33.00	En cristal au plomb	En fr.	A
7013.37.00	Autres	En fr.	A
7013.41.00	En cristal au plomb	En fr.	A
7013.42.00	En verre d'un coefficient de dilatation linéaire n'excédant pas 5 x 10-6 par Kelvin entre 0 °C et 300 °C	En fr.	A
7013.49.00	Autres	En fr.	A
7013.91.00	En cristal au plomb	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7013.99.00	Autres	En fr.	A
7014.00.00	Verrerie de signalisation et éléments d'optique en verre (autres que ceux du n° 70.15), non travaillés optiquement.	En fr.	A
7015.10.00	Verres de lunetterie médicale	En fr.	A
7015.90.00	Autres	En fr.	A
7016.10.00	Cubes, dés et autre verrerie, même sur support, pour mosaïques ou décorations similaires	En fr.	A
7016.90.00	Autres	En fr.	A
7017.10.00	En quartz ou en autre silice fondus	En fr.	A
7017.20.00	En autre verre d'un coefficient de dilatation linéaire n'excédant pas 5 x 10-6 par Kelvin entre 0 °C et 300 °C	En fr.	A
7017.90.00	Autre	En fr.	A
7018.10.00	Perles de verre, imitations de perles fines ou de culture, imitations de pierres gemmes et articles similaires de verroterie	En fr.	A
7018.20.00	Microsphères de verre d'un diamètre n'excédant pas 1 mm	En fr.	A
7018.90.00	Autres	En fr.	A
7019.11.00	Fils coupés (chopped strands), d'une longueur n'excédant pas 50 mm	En fr.	A
7019.12.00	Stratifils (rovings)	9,5 %	A
7019.19.00	Autres	En fr.	A
7019.31.10	Uniquement en fibres de verre à haute teneur en silice qui, à l'exclusion de l'enduit, contiennent au moins 90 % en poids de silicium combiné, évalué comme du dioxyde de silicium (SiO2)	En fr.	A
7019.31.90	Autres	9,5 %	A
7019.32.10	Produits non tissés, uniquement en fibres de verre, d'une largeur de plus de 3,6 m et d'une épaisseur d'au plus 0,5 mm, même avec liants, devant servir à la fabrication de couvre-sol	En fr.	A
7019.32.20	Enduits ou recouverts d'asphalte, devant servir pour toiture	10 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7019.32.90	Autres	15,5 %	C
7019.39.10	Produits de fils continus devant servir à la fabrication de composés de plastique renforcé par moulage par compression ou par pultrusion; Devant servir à la fabrication de filtres pour systèmes de chauffage, de ventilation ou de climatisation; Produits non tissés, uniquement en fibres de verre, d'une largeur de plus de 3,6 m et d'une épaisseur d'au plus 0,5 mm, même avec liants, devant servir à la fabrication de couvre-sol	En fr.	A
7019.39.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
7019.39.99	Autres : Autres	6,5 %	A
7019.40.10	Imprégnés de résine époxyde composée mais non complètement durcie, connus sous le nom de « prepreg », conformes à la spécification IPC-4101, devant servir à la fabrication de plaquettes de circuits imprimés; Ruban de verre, tissé, conducteur, devant servir à la fabrication ou à la remise à neuf de génératrices électriques; Uniquement en fibres ou en filaments de verre, imprégnés de résine, en rouleaux, même intercalés de papier, devant servir à la fabrication de meules abrasives; Uniquement en fibres de verre à haute teneur en silice qui, à l'exclusion de l'enduit, contiennent au moins 90 % en poids de silicium combiné, évalué comme du dioxyde de silicium (SiO2)	En fr.	A
7019.40.20	Devant servir à la fabrication des pneus	9,5 %	A
7019.40.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
7019.40.99	Autres : Autres	15,5 %	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7019.51.10	Uniquement en fibres ou en filaments de verre, imprégnés de résine, en rouleaux, même intercalés de papier, devant servir à la fabrication de meules abrasives; Uniquement en fibres de verre à haute teneur en silice qui, à l'exclusion de l'enduit, contiennent au moins 90 % en poids de silicium combiné, évalué comme du dioxyde de silicium (SiO2)	En fr.	A
7019.51.20	Devant servir à la fabrication des pneus	9,5 %	A
7019.51.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
7019.51.99	Autres : Autres	15,5 %	C
7019.52.10	Uniquement en fibres ou en filaments de verre, imprégnés de résine, en rouleaux, même intercalés de papier, devant servir à la fabrication de meules abrasives; Uniquement en fibres de verre à haute teneur en silice qui, à l'exclusion de l'enduit, contiennent au moins 90 % en poids de silicium combiné, évalué comme du dioxyde de silicium (SiO2)	En fr.	A
7019.52.20	Devant servir à la fabrication des pneus	9,5 %	A
7019.52.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
7019.52.99	Autres : Autres	15,5 %	C
7019.59.10	Tissu double pièce, « à espace », uniquement de filaments de verre au borosilicate, constitué de deux tissus tissés simultanément et joints avec des fils communs, d'une épaisseur totale n'excédant pas 2.54 cm; Uniquement en fibres ou en filaments de verre, imprégnés de résine, en rouleaux, même intercalés de papier, devant servir à la fabrication de meules abrasives;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Uniquement en fibres de verre à haute teneur en silice qui, à l'exclusion de l'enduit, contiennent au moins 90 % en poids de silicium combiné, évalué comme du dioxyde de silicium (SiO2)		
7019.59.20	Devant servir à la fabrication des pneus	9,5 %	A
7019.59.91	Autres : Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
7019.59.99	Autres : Autres	15,5 %	C
7019.90.10	Cordages et tubes tressés, uniquement en fibres de verre à haute teneur en silice qui, à l'exclusion de l'enduit, contiennent au moins 90 % en poids de silicium combiné, évalué comme du dioxyde de silicium (SiO2); Disques en fibres de verre tissés ou en filaments de verre tissés, imprégnés de résine, en forme de disques, même intercalés de papier, devant servir à la fabrication de meules abrasives	En fr.	A
7019.90.30	Devant servir à la fabrication de vêtements	En fr.	A
7019.90.40	Autres articles tissés, tricotés ou tressés	15,5 %	C
7019.90.90	Autres	6,5 %	A
7020.00.10	Devant servir à la fabrication d'articles en verre taillé ou décoratif; Verrerie ayant un coefficient de dilatation linéaire n'excédant pas 5 x 10-6 par Kelvin entre 0 °C et 300 °C; Ampoules en verre pour bouteilles isolantes ou pour autres récipients isothermiques, dont l'isolation est assurée par le vide	En fr.	A
7020.00.90	Autres	6,5 %	A
7101.10.10	Perles assorties et enfilées temporairement pour la facilité de transport	En fr.	A
7101.10.90	Autres	En fr.	A
7101.21.00	Brutes	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7101.22.10	Perles assorties et enfilées temporairement pour la facilité de transport	En fr.	A
7101.22.90	Autres	En fr.	A
7102.10.00	Non triés	En fr.	A
7102.21.00	Bruts ou simplement sciés, clivés ou débrutés	En fr.	A
7102.29.00	Autres	En fr.	A
7102.31.00	Bruts ou simplement sciés, clivés ou débrutés	En fr.	A
7102.39.00	Autres	En fr.	A
7103.10.00	Brutes ou simplement sciées ou dégrossies	En fr.	A
7103.91.00	Rubis, saphirs et émeraudes	En fr.	A
7103.99.00	Autres	En fr.	A
7104.10.00	Quartz piézo-électrique	En fr.	A
7104.20.00	Autres, brutes ou simplement sciées ou dégrossies	En fr.	A
7104.90.00	Autres	En fr.	A
7105.10.00	De diamants	En fr.	A
7105.90.00	Autres	En fr.	A
7106.10.00	Poudres	En fr.	A
7106.91.00	Sous formes brutes	En fr.	A
7106.92.11	Renfermant 92,5 % ou plus, en poids, d'argent pur : En barres, feuilles ou plaques	En fr.	A
7106.92.19	Renfermant 92,5 % ou plus, en poids, d'argent pur : Autres	7 %	A
7106.92.21	Renfermant moins de 92,5 %, en poids, d'argent pur : Renfermant au moins 50 %, en poids, de cuivre	2,5 %	A
7106.92.22	Renfermant moins de 92,5 %, en poids, d'argent pur : Renfermant moins de 50 %, en poids, de cuivre	6,5 %	A
7107.00.00	Plaqué ou doublé d'argent sur métaux communs, sous formes brutes ou mi-ouvrées.	3 %	A
7108.11.00	Poudres	En fr.	A
7108.12.00	Sous autres formes brutes	En fr.	A
7108.13.10	De 10 carats ou plus	En fr.	A
7108.13.20	De moins de 10 carats	4 %	A
7108.20.00	À usage monétaire	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7109.00.00	Plaqué ou doublé d'or sur métaux communs ou sur argent, sous formes brutes ou mi-ouvrées.	6,5 %	A
7110.11.00	Sous formes brutes ou en poudre	En fr.	A
7110.19.00	Autres	En fr.	A
7110.21.00	Sous formes brutes ou en poudre	En fr.	A
7110.29.00	Autres	En fr.	A
7110.31.00	Sous formes brutes ou en poudre	En fr.	A
7110.39.00	Autres	En fr.	A
7110.41.00	Sous formes brutes ou en poudre	En fr.	A
7110.49.00	Autres	En fr.	A
7111.00.00	Plaqué ou doublé de platine sur métaux communs, sur argent ou sur or, sous formes brutes ou mi-ouvrées.	6,5 %	A
7112.30.00	Cendres contenant des métaux précieux ou des composés de métaux précieux, à l'exclusion des cendres d'orfèvre	En fr.	A
7112.91.00	D'or, même de plaqué ou doublé d'or, à l'exclusion des cendres d'orfèvre contenant d'autres métaux précieux	En fr.	A
7112.92.00	De platine, même de plaqué ou doublé de platine, à l'exclusion des cendres d'orfèvre contenant d'autres métaux précieux	En fr.	A
7112.99.00	Autres	En fr.	A
7113.11.10	Fournitures de confection, non revêtues, ni plaquées ou doublées	5 %	A
7113.11.90	Autres	8,5 %	A
7113.19.10	Fournitures de confection, non revêtues, ni plaquées ou doublées	5 %	A
7113.19.90	Autres	6,5 %	A
7113.20.10	Fournitures de confection	5 %	A
7113.20.90	Autres	8,5 %	A
7114.11.00	En argent, même revêtu, plaqué ou doublé d'autres métaux précieux	5,5 %	A
7114.19.00	En autres métaux précieux, même revêtus, plaqués ou doublés de métaux précieux	5,5 %	A
7114.20.00	En plaqués ou doublés de métaux précieux sur métaux communs	5,5 %	A
7115.10.00	Catalyseurs sous forme de toiles ou de treillis en platine	4 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7115.90.10	Anodes d'argent ou d'or; Creusets en platine	En fr.	A
7115.90.90	Autres	7 %	A
7116.10.00	En perles fines ou de culture	8,5 %	A
7116.20.10	Produites au Canada plus de 25 ans avant la date de la déclaration en détail	En fr.	A
7116.20.90	Autres	6,5 %	A
7117.11.00	Boutons de manchettes et boutons similaires	8 %	A
7117.19.10	Chaîne en laiton, dotée de pierres du Rhin, devant servir à la fabrication de bijoux; Ormeaux sertis dans des montures métalliques; Ornements devant servir à la fabrication de chaussures ou de fournitures de confection pour les chaussures	En fr.	A
7117.19.90	Autres	8,5 %	A
7117.90.00	Autres	8,5 %	A
7118.10.00	Monnaies n'ayant pas cours légal, autres que les pièces d'or	6,5 %	A
7118.90.00	Autres	En fr.	A
7201.10.00	Fontes brutes non alliées contenant en poids 0,5 % ou moins de phosphore	En fr.	A
7201.20.00	Fontes brutes non alliées contenant en poids plus de 0,5 % de phosphore	En fr.	A
7201.50.00	Fontes brutes alliées; fontes spiegel	En fr.	A
7202.11.00	Contenant en poids plus de 2 % de carbone	En fr.	A
7202.19.00	Autres	En fr.	A
7202.21.00	Contenant en poids plus de 55 % de silicium	En fr.	A
7202.29.00	Autres	En fr.	A
7202.30.00	Ferro-silico-manganèse	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7202.41.00	Contenant en poids plus de 4 % de carbone Note: Le bénéfice du tarif de la nation la plus favorisée est accordé aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires d'un pays assujetti au tarif général.	En fr.	A
7202.49.00	Autres Note: Le bénéfice du tarif de la nation la plus favorisée est accordé aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires d'un pays assujetti au tarif général.	En fr.	A
7202.50.00	Ferro-silico-chrome	En fr.	A
7202.60.00	Ferronickel	6,5 %	A
7202.70.00	Ferromolybdène	2,5 %	A
7202.80.00	Ferrotungstène et ferro-silico-tungstène	En fr.	A
7202.91.00	Ferrotitane et ferro-silico-titane	2,5 %	A
7202.92.10	Devant servir à la fabrication de fer ou d'acier	2,5 %	A
7202.92.90	Autres	6,5 %	A
7202.93.00	Ferroniobium	2,5 %	A
7202.99.00	Autres	2,5 %	A
7203.10.00	Produits ferreux obtenus par réduction directe des minerais de fer	En fr.	A
7203.90.00	Autres	En fr.	A
7204.10.00	Déchets et débris de fonte	En fr.	A
7204.21.00	D'aciers inoxydables	En fr.	A
7204.29.00	Autres	En fr.	A
7204.30.00	Déchets et débris de fer ou d'acier étamés	En fr.	A
7204.41.00	Tournures, frisons, copeaux, meulures, sciures, limailles et chutes d'estampage ou de découpage, même en paquets	En fr.	A
7204.49.00	Autres	En fr.	A
7204.50.00	Déchets lingotés	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7205.10.10	Grenailles rondes d'acier, pour le lustrage; Autres grenailles rondes, autres que grenailles rondes de fer ou d'acier des types pour le sciage, le polissage, le sablage ou le dessablage	6 %	A
7205.10.90	Autres	En fr.	A
7205.21.00	D'aciers alliés	En fr.	A
7205.29.00	Autres	En fr.	A
7206.10.00	Lingots	En fr.	A
7206.90.00	Autres	2,5 %	A
7207.11.10	Billettes, répondant à la spécification AISI 12L14, devant servir à la fabrication de barres	En fr.	A
7207.11.90	Autres	En fr.	A
7207.12.00	Autres, de section transversale rectangulaire	En fr.	A
7207.19.10	Ronds cémentés en continu, répondant aux spécifications A830F ou C829F, d'un diamétre extérieur de 21,59 cm, 22,01 cm ou 25,72 cm, devant servir à la fabrication de tuyaux de canalisation, de tuyaux standard ou de tubes mécaniques, sans soudure; Autres ronds, devant servir à la fabrication de tiges de forage, de tubages ou de cuvelages, ou d'accessoires, de raccords, de manchons de protection ou de leurs mamelons, pour les puits de gaz naturel ou de pétrole	En fr.	A
7207.19.90	Autres	En fr.	A
7207.20.11	Blooms, billettes, ronds, brames et largets : Ronds cémentés en continu, répondant aux spécifications A830F ou C829F, d'un diamétre extérieur de 21,59 cm, 22,01 cmou 25,72 cm, devant servir à la fabrication, de tuyaux de canalisation, de tuyaux standard ou de tubes mécaniques,sans soudure;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Devant servir à la fabrication de tiges de forage, de tubages ou de cuvelages, ou d'accessoires, de raccords, de manchons de protection ou de leurs mamelons, pour les puits de gaz naturel ou de pétrole		
7207.20.19	Blooms, billettes, ronds, brames et largets : Autres	En fr.	A
7207.20.90	Autres	En fr.	A
7208.10.00	Enroulés, simplement laminés à chaud, présentant des motifs en relief	En fr.	A
7208.25.10	Devant servir à la fabrication de séparateurs ou de purificateurs (eau, pétrole, gaz) devant être installés entre la tête du puits ou l'unité de pompage du pétrole en surface et la vanne de distribution sur place pour des puits de pétrole ou de gaz naturel; Devant servir à la fabrication de tiges de forage, de tubages ou de cuvelages, ou d'accessoires, de raccords, de manchons de protection ou de leurs mamelons, pour les puits de gaz naturel ou de pétrole	En fr.	A
7208.25.90	Autres	En fr.	A
7208.26.10	Sans bords dentelés, non cimentés, ni trempés ou meulés, devant servir à la fabrication de scies	En fr.	A
7208.26.90	Autres	En fr.	A
7208.27.10	Sans bords dentelés, non cimentés ni trempés ou meulés, devant servir à la fabrication des scies	En fr.	A
7208.27.90	Autres	En fr.	A
7208.36.00	D'une épaisseur excédant 10 mm	En fr.	A
7208.37.10	Devant servir à la fabrication de séparateurs ou de purificateurs (eau, pétrole, gaz) devant être installés entre la tête du puits ou l'unité de pompage du pétrole en surface et la vanne de distribution sur place pour des puits de pétrole ou de gaz naturel; Devant servir à la fabrication de tiges de forage, de tubages ou de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	cuvelages, ou d'accessoires, de raccords, de manchons de protection ou de leur mamelons, pour les puits de gaz naturel ou de pétrole		
7208.37.90	Autres	En fr.	A
7208.38.10	Sans bords dentelés, non cimentés, ni trempés ou meulés, devant servir à la fabrication de scies	En fr.	A
7208.38.90	Autres	En fr.	A
7208.39.00	D'une épaisseur inférieure à 3 mm	En fr.	A
7208.40.10	Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants	En fr.	A
7208.40.91	Autres : D'une épaisseur de 4,75 mm ou plus mais n'excédant pas 10 mm, ayant une limite d'élasticité moins de 355 MPa; D'une épaisseur excédant 10 mm	En fr.	A
7208.40.99	Autres : Autres	En fr.	A
7208.51.10	Laminés sur les quatre faces ou en cannelures fermées, d'une largeur n'excédant pas 1.250 mm	En fr.	A
7208.51.91	Autres : Devant servir à la fabrication de séparateurs ou de purificateurs (eau, pétrole, gaz) devant être installés entre la tête du puits ou l'unité de pompage du pétrole en surface et la vanne de distribution sur place pour des puits de pétrole ou de gaz naturel; Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants	En fr.	A
7208.51.99	Autres : Autres	En fr.	A
7208.52.11	Ayant une limite d'élasticité minimale de 355 MPa, laminés sur les quatre faces ou en cannelures fermées, d'une largeur n'excédant pas 1.250 mm : Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants	En fr.	A
7208.52.19	Ayant une limite d'élasticité minimale de 355 MPa, laminés sur les quatre faces ou en cannelures fermées, d'une largeur n'excédant pas 1.250 mm : Autres	En fr.	A
7208.52.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7208.53.00	D'une épaisseur de 3 mm ou plus mais inférieure à 4,75 mm	En fr.	A
7208.54.00	D'une épaisseur inférieure à 3 mm	En fr.	A
7208.90.00	Autres	En fr.	A
7209.15.00	D'une épaisseur de 3 mm ou plus	En fr.	A
7209.16.10	Feuilles en acier au carbone, répondant à la spécification SAE J1392 980 XF, devant servir à la fabrication de cries à parallélogramme articulé mécaniques pour automobiles ou leurs poignées	En fr.	A
7209.16.91	Autres : Ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa	En fr.	A
7209.16.99	Autres : Autres	En fr.	A
7209.17.10	Lamifiées de moteur, dont la perte maximale dans le noyau est de 9,54 W/kg/mm, mesuré à une fréquence de 60 Hz et dont l'induction est 1,5 T, répondant aux spécifications ASTM A34 ou A343, devant servir à la fabrication des tôles de noyaux magnétiques	En fr.	A
7209.17.91	Autres : Ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa	En fr.	A
7209.17.99	Autres : Autres	En fr.	A
7209.18.10	Ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa, devant servir à la fabrication de lampes, tubes et valves électroniques à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode; Lamifiées de moteur, dont la perte maximale dans le noyau est de 9,54 W/kg/mm, mesuré à une fréquence de 60 Hz et dont l'induction est 1,5 T, répondant aux spécifications ASTM A34 ou A343, devant servir à la fabrication des tôles de noyaux magnétiques	En fr.	A
7209.18.91	Autres : Ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa	En fr.	A
7209.18.99	Autres : Autres	En fr.	A
7209.25.00	D'une épaisseur de 3 mm ou plus	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7209.26.00	D'une épaisseur excédant 1 mm mais inférieure à 3 mm	En fr.	A
7209.27.00	D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus mais n'excédant pas 1 mm	En fr.	A
7209.28.00	D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm	En fr.	A
7209.90.00	Autres	En fr.	A
7210.11.00	D'une épaisseur de 0,5 mm ou plus	En fr.	A
7210.12.00	D'une épaisseur inférieure à 0,5 mm	En fr.	A
7210.20.10	D'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm	En fr.	A
7210.20.20	D'une épaisseur excédant 4,75 mm	En fr.	A
7210.30.00	Zingués électrolytiquement	En fr.	A
7210.41.00	Ondulés	En fr.	A
7210.49.00	Autres	En fr.	A
7210.50.00	Revêtus d'oxydes de chrome ou de chrome et oxydes de chrome	En fr.	A
7210.61.00	Revêtus d'alliages d'aluminium et de zinc	En fr.	A
7210.69.00	Autres	En fr.	A
7210.70.00	Peints, vernis ou revêtus de matières plastiques	En fr.	A
7210.90.00	Autres	En fr.	A
7211.13.00	Laminés sur les quatre faces ou en cannelures fermées, d'une largeur excédant 150 mm et d'une épaisseur de 4 mm ou plus, non enroulés et ne présentant pas de motifs en relief	En fr.	A
7211.14.00	Autres, d'une épaisseur de 4,75 mm ou plus	En fr.	A
7211.19.10	Sans bords dentelés, non cimentés, ni trempés ou meulés, devant servir à la fabrication de scies	En fr.	A
7211.19.90	Autres	En fr.	A
7211.23.10	Cimentés, trempés ou meulés, non autrement ouvrés que coupés en fonction de formes précises, sans bords dentelés, devant servir à la fabrication de scies; D'une épaisseur inférieure à 3 mm et ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	ou d'une épaisseur de 3 mm ou plus et ayant une limite d'élasticité minimale de 355 MPa, ce qui précède devant servir à la fabrication: D'aiguilles pour machines à tricoter; De lampes, tubes et valves électroniques à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode		
7211.23.90	Autres	En fr.	A
7211.29.10	Bandes d'aciers à forte teneur en carbone, répondant à la spécification SAE 1080, cimentés et trempés, polis, ayant une dureté de RC 45/47, à rives cisaillées, enrouleaux d'un poids n'excédant pas 1 tonne métrique, devant servir à la fabrication de lames de talocheuses-lieuses; D'un épaisseur inférieure à 3 mm et ayant une limite d'élasticité minimale de 275 MPa ou d'une épaisseur de 3 mm ou plus et ayant une limite d'élasticité minimale de 355 MPa, ce qui précède devant servir à la fabrication : D'aiguilles pour machines à tricoter; De lampes, tubes et valves électroniques à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode; Sans bords dentelés, non cimentés, ni trempés ou meulés, devant servir à la fabrication de scies	En fr.	A
7211.29.90	Autres	En fr.	A
7211.90.10	D'une épaisseur d'au plus 5 mm, avec tranchant sur un ou deux côtés, devant servir à la fabrication de matrices à découper; Sans bords dentelés, non cimentés, ni trempés ou meulés, devant servir à la fabrication de scies	En fr.	A
7211.90.90	Autres	En fr.	A
7212.10.00	Étamés	En fr.	A
7212.20.00	Zingués électrolytiquement	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7212.30.00	Autrement zingués	En fr.	A
7212.40.00	Peints, vernis ou revêtus de matières plastiques	En fr.	A
7212.50.10	Feuilles en acier calmé spécial, revêtues d'aluminium, ayant une capacité d'emboutissage, devant servir à la fabrication de machines à sécher de la sous-position 8451.21; Laitonnés et laqués ou nickelés, d'une épaisseur d'au plus 0,41 mm et d'une largeur d'au plus 5,3 cm, devant servir à la fabrication de viroles de pinceaux; Revêtus de plomb ou d'un alliage de plomb et d'étain; Revêtus de chrome, devant servir à la fabrication de disques centraux pour les éléments de cuisinière; Répondant à la specification SAE 1008, laminés à froid, qualité d'étirage de l'aluminium calmé, recuits après le placage de nickel, d'une épaisseur d'au moins 0,127 mm et d'au plus 0,51 mm, devant servir à la fabrication d'étuis de piles	En fr.	A
7212.50.90	Autres	En fr.	A
7212.60.10	Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants	En fr.	A
7212.60.90	Autres	En fr.	A
7213.10.00	Comportant des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage	En fr.	A
7213.20.10	Contenant en poids 0,15 % ou plus mais n'excédant pas 0,35 % de plomb ou 0,05 % ou plus mais n'excédant pas 0,4 % de bismuth, devant servir à la fabrication de produits canadiens; D'un diamètre d'au plus 9,525 mm, devant servir à la fabrication de fils	En fr.	A
7213.20.90	Autres	En fr.	A
7213.91.10	D'un diamètre d'au plus 9,525 mm, devant servir à la fabrication de fils	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7213.91.90	Autres	En fr.	A
7213.99.10	D'un diamètre d'au plus 9,525 mm, devant servir à la fabrication de fils	En fr.	A
7213.99.91	Autres : Contenant en poids moins de 0,6 % de carbone	En fr.	A
7213.99.99	Autres : Autres	En fr.	A
7214.10.00	Forgées	En fr.	A
7214.20.00	Comportant des indentations, bourrelets, creux ou reliefs obtenus au cours du laminage ou ayant subi une torsion après laminage	En fr.	A
7214.30.10	Contenant en poids 0,15 % ou plus mais n'excédant pas 0,35 % de plomb ou 0,05 % ou plus mais n'excédant pas 0,4 % de bismuth, devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
7214.30.90	Autres	En fr.	A
7214.91.10	Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants; Barres à crampons, en longueurs courantes, devant servir à la fabrication de patins de chenille pour les tracteurs, chargeurs ou machines excavatrices à chenilles	En fr.	A
7214.91.90	Autres	En fr.	A
7214.99.10	Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants; Barres à crampons, en longueurs courantes, devant servir à la fabrication de patins de chenille pour les tracteurs, chargeurs ou machines excavatrices à chenilles	En fr.	A
7214.99.90	Autres	En fr.	A
7215.10.00	En aciers de décolletage, simplement obtenues ou parachevées à froid	En fr.	A
7215.50.00	Autres, simplement obtenues ou parachevées à froid	En fr.	A
7215.90.00	Autres	En fr.	A
7216.10.00	Profilés en U, en I ou en H, simplement laminés ou filés à chaud, d'une hauteur de moins de 80 mm	En fr.	A
7216.21.10	Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7216.21.90	Autres	En fr.	A
7216.22.00	Profilés en T	En fr.	A
7216.31.10	Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants	En fr.	A
7216.31.90	Autres	En fr.	A
7216.32.10	Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants; Simplement passés au jet de sable ou revêtus d'une couche d'apprêt, devant servir à la fabrication de mâts pour chariots-gerbeurs	En fr.	A
7216.32.90	Autres	En fr.	A
7216.33.10	Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants; D'une hauteur inférieure à 150 mm, devant servir à la fabrication de cadres de mines	En fr.	A
7216.33.90	Autres	En fr.	A
7216.40.00	Profilés en L ou en T, simplement laminés ou filés à chaud, d'une hauteur de 80 mm ou plus	En fr.	A
7216.50.10	Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants; Profilés, avec bord ou bords biseautés, d'une longueur de plus de 3,65 mm et soit d'une largeur de plus de 25,4 cm ou d'une épaisseur de plus de 3,5 cm, devant servir à la fabrication d'arrêts tranchants pour lames de bouteurs (bulldozers) ou bouteurs biais (angledozers), les bennes de chargeuses et de chargeuses-pelleteuses à chargement frontal, les décapeuses autochargeuses et les niveleuses ou décapeuses pour routes; Barres de profilage de patins de chenille, en aciers, d'une largeur de 190 mm ou plus mais n'excédant pas 350 mm et d'une hauteur n'excédant pas 150 mm, devant servir à la fabrication de patins de chenille pour les machines et appareils à chenilles	En fr.	A
7216.50.90	Autres	En fr.	A
7216.61.00	Obtenus à partir de produits laminés plats	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7216.69.00	Autres	En fr.	A
7216.91.10	Comportant des bourrelets, revêtus de plomb ou d'un alliage de plomb et d'étain	En fr.	A
7216.91.90	Autres	En fr.	A
7216.99.10	Comportant des bourrelets, revêtus de plomb ou d'un alliage de plomb et d'étain	En fr.	A
7216.99.90	Autres	En fr.	A
7217.10.10	Fils fins d'un diamètre n'excédant pas 0,58 mm ou fils formés de type mi-freinage et freinage intégral, tels qu'ils sont définis dans les normes ISO 2532 et 3578, devant servir à la fabrication de câbles métalliques; Fils plat, répondant aux spécifications C1065 ou C1075, contenant en poids 0,6 % ou plus de carbone, en acier à ressort bleu, trempés, laminés à froid après avoir été étirés, d'une largeur d'au plus 10 mm et d'une épaisseur d'au plus 1,5 mm, devant servir à la fabrication de râteaux à feuilles, de râteaux à gazon ou de dents de râteaux; Fils en aciers, laminés à froid, contenant en poids 0,6 % ou plus de carbone, devant servir à la fabrication d'aiguilles pour machines à tricoter	En fr.	A
7217.10.90	Autres	En fr.	A
7217.20.10	Fils fins d'un diamètre n'excédant pas 0,58 mm ou fils formés de type mi-freinage et freinage intégral, tels qu'ils sont définis dans les normes ISO 2532 et 3578, devant servir à la fabrication de câbles métalliques; Fils plats, d'une épaisseur d'au moins 0,2032 mm mais d'au plus 0,254 mm et d'une largeur d'au moins 1,0668 mm mais d'au plus 1,2192 mm, d'une résistance minimals à la tension de 379.225 kPa, d'au moins 5 % élongation	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7217.20.20	Autres à un seul brin, devant servir à la fabrication de câbles métalliques	En fr.	A
7217.20.90	Autres	En fr.	A
7217.30.10	Contenant en poids 0,6 % ou plus de carbone; Fils en aciers cuivrés, d'un diamètre d'au moins 0,381 mm mais d'au plus 1,0795 mm et d'une résistance à la tension d'au moins 875.665 kPa mais d'au plus 1.172.270 kPa	En fr.	A
7217.30.90	Autres	En fr.	A
7217.90.10	Contenant en poids moins de 0,25 % de carbone	En fr.	A
7217.90.90	Autres	En fr.	A
7218.10.00	Lingots et autres formes primaires	En fr.	A
7218.91.10	Blooms, billettes, brames ou largets	En fr.	A
7218.91.90	Autres	En fr.	A
7218.99.10	Blooms, billettes, ronds, brames et largets	En fr.	A
7218.99.90	Autres	En fr.	A
7219.11.00	D'une épaisseur excédant 10 mm	En fr.	A
7219.12.10	Devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.12.90	Autres	En fr.	A
7219.13.10	Devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.13.90	Autres	En fr.	A
7219.14.10	Devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.14.90	Autres	En fr.	A
7219.21.10	Contenant en poids 30 % ou plus de nickel et 12 % ou plus de chrome, devant servir à la fabrication de produits canadiens; De qualité 316F, devant servir à la fabrication de tamis pour l'industrie des pâtes et papiers; D'une largeur excédant 1.250 mm, devant servir à la fabrication de wagons de chemin de fer	En fr.	A
7219.21.20	Autres, devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.21.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7219.22.10	Contenant en poids 30 % ou plus de nickel et 12 % ou plus de chrome, devant servir à la fabrication de produits canadiens; De qualité 316F, devant servir à la fabrication de tamis pour l'industrie des pâtes et papiers	En fr.	A
7219.22.20	Autres, devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.22.90	Autres	En fr.	A
7219.23.10	Devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.23.20	De qualité 316F, devant servir à la fabrication de tamis pour l'industrie des pâtes et papiers	En fr.	A
7219.23.90	Autres	En fr.	A
7219.24.10	Devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.24.90	Autres	En fr.	A
7219.31.10	Devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.31.90	Autres	En fr.	A
7219.32.10	Devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.32.90	Autres	En fr.	A
7219.33.10	Contenant en poids 30 % ou plus de nickel et 12 % ou plus de chrome, devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
7219.33.20	Autres, devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.33.90	Autres	En fr.	A
7219.34.10	Devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.34.90	Autres	En fr.	A
7219.35.10	Devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.35.90	Autres	En fr.	A
7219.90.10	Non plaqués ni revêtus, devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7219.90.90	Autres	En fr.	A
7220.11.10	Devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7220.11.90	Autres	En fr.	A
7220.12.10	Devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7220.12.90	Autres	En fr.	A
7220.20.10	Contenant du cobalt, d'une largeur n'excédant pas 3 mm, devant servir à la fabrication d'étiquettes pour systèmes électronique des articles; Devant servir à la fabrication de lampes, tubes et valves électroniques à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode; Contenant en poids 30 % ou plus de nickel et 12 % ou plus de chrome, devant servir à la fabrication de produits canadiens; Devant servir à la fabrication de la coutellerie; D'une épaisseur de moins de 0,3 mm, devant servir à la fabrication de raccords de joints pour tuyaux de descente en fonte d'un diamètre n'excédant pas 254 mm; D'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm, contenant en poids 19 % ou plus mais n'excédant pas 26 % de chrome, 3 % ou plus mais n'excédant pas 7 % d'aluminium et 0,5 % ou plus mais n'excédant pas 4 % de cobalt; De type 304, d'une épaisseur n'excedant pas 0,38 mm, devant servir à la fabrication de volets de fermeture pour disques magnétiques; De type 321 ou contenant en poids 18 % ou plus mais n'excédant pas 22 % de nickel ou de chrome, d'une épaisseur n'excédant pas 2,3 mm, devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7220.20.20	Autres, devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux	En fr.	A
7220.20.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7220.90.10	Contenant en poids 30 % ou plus de nickel et 12 % ou plus de chrome, devant servir à la fabrication de produits canadiens; Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants	En fr.	A
7220.90.90	Autres	En fr.	A
7221.00.00	Fil machine en aciers inoxydables.	En fr.	A
7222.11.00	De section circulaire	En fr.	A
7222.19.00	Autres	En fr.	A
7222.20.10	Devant servir à la fabrication de tiges de forage, de tubages ou de cuvelages, ou d'accessoires, de raccords, de manchons de protection ou de leurs mamelons, pour les puits de gaz naturel ou de pétrole	En fr.	A
7222.20.90	Autres	En fr.	A
7222.30.00	Autres barres	En fr.	A
7222.40.00	Profilés	En fr.	A
7223.00.11	Non revêtus ou recouverts : Contenant en poids 19 % ou plus mais n'excédant pas 26 % de chrome, 3 % ou plus mais n'excédant pas 7 % d'aluminium et 0,5 % ou plus mais n'excédant pas 4 % de cobalt	En fr.	A
7223.00.19	Non revêtus ou recouverts : Autres	En fr.	A
7223.00.20	Revêtus ou recouverts	En fr.	A
7224.10.00	Lingots et autres formes primaires	En fr.	A
7224.90.10	Blooms, billettes, ronds, brames et largets	En fr.	A
7224.90.90	Autres	En fr.	A
7225.11.00	À grains orientés	En fr.	A
7225.19.00	Autres	En fr.	A
7225.30.20	En aciers à coupe rapide	En fr.	A
7225.30.91	Autres : Non autrement ouvrés que coupés en fonction de formes précises, sans bords dentelés, non cimentés, ni trempés ou meulés, devant servir à la fabrication de scies	En fr.	A
7225.30.99	Autres : Autres	En fr.	A
7225.40.30	En aciers à coupe rapide	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7225.40.91	Autres : Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants; Sans bords dentelés, cimentés ou non, trempés ou non, ou meulés ou non, devant servir à la fabrication de scies	En fr.	A
7225.40.99	Autres : Autres	En fr.	A
7225.50.20	En aciers à coupe rapide	En fr.	A
7225.50.91	Autres : Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants	En fr.	A
7225.50.99	Autres : Autres	En fr.	A
7225.91.00	Zingués électrolytiquement	En fr.	A
7225.92.00	Autrement zingués	En fr.	A
7225.99.00	Autres	En fr.	A
7226.11.00	À grains orientés	En fr.	A
7226.19.00	Autres	En fr.	A
7226.20.00	En aciers à coupe rapide	En fr.	A
7226.91.10	Sans bords dentelés, non cimentés, ni trempés ou meulés, devant servir à la fabrication de scies	En fr.	A
7226.91.90	Autres	En fr.	A
7226.92.10	Ce qui suit, d'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm : Contenant au moins 40 % en poids de nickel et répondant à la spécification ASTM A753-85, devant servir à la fabrication de tôles ou de noyaux pour les transformateurs de télécommunications; Devant servir à la fabrication d'aiguilles pour machines à tricoter	En fr.	A
7226.92.90	Autres	En fr.	A
7226.99.20	Zingués	En fr.	A
7226.99.91	Autres : Non autrement ouvrés que coupés en fonction de formes précises, sans bords dentelés, non cimentés, ni trempés ou meulés, devant servir à la fabrication de scies;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	D'une épaisseur d'au plus 5 mm, avec tranchant sur un ou deux côtés, devant servir à la fabrication de matrices à découper		
7226.99.99	Autres : Autres	En fr.	A
7227.10.00	En aciers à coupe rapide	En fr.	A
7227.20.00	En aciers silico-manganeux	En fr.	A
7227.90.10	D'un diamètre d'au plus 9,525 mm, devant servir à la fabrication de fils	En fr.	A
7227.90.90	Autres	En fr.	A
7228.10.10	Répondant aux spécifications AISI type M1, M2, M4, M7, M42 ou T15, simplement ouvrées sans pointes ou écroûtées, devant servir à la fabrication d'outils de la position 82.07, pour outilages à main ou pour machinesoutils pour le travail des métaux	En fr.	A
7228.10.91	Autres : Simplement laminés à chaud	En fr.	A
7228.10.99	Autres : Autres	En fr.	A
7228.20.10	Simplement laminés à chaud	En fr.	A
7228.20.90	Autres	En fr.	A
7228.30.10	Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants; Barres à crampons, en longueurs courantes, devant servir à la fabrication de patins de chenille pour les tracteurs, chargeurs ou machines excavatrices à chenilles	En fr.	A
7228.30.90	Autres	En fr.	A
7228.40.00	Autres barres, simplement forgées	En fr.	A
7228.50.10	Devant servir à la fabrication de tiges de forage, de tubages ou de cuvelages, ou d'accessoires, de raccords, de manchons de protection ou de leurs mamelons, pour les puits de gaz naturel ou de pétrole; Devant servir à la fabrication de carabines pour le gouvernement du Canada	En fr.	A
7228.50.90	Autres	En fr.	A
7228.60.00	Autres barres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7228.70.10	Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants; Profilés en H, d'une hauteur inférieure à 150 mm, devant servir à la fabrication de cadres de mine; Les produits suivants, simplement laminés à chaud ou à froid, étirés ou extrudés et devant servir à la fabrication d'arrêts tranchants pour lames bouteurs (bulldozers) ou de bouteur biais (angledozers), les bennes de chargeuses et de chargeuses-pelleteuses à chargement frontal, les décapeuses autochargeuses et les niveleuses ou décapeuses pour routes : Profilés, avec bord ou bords biseautés, d'une longueur excédant 3,65 m et soit d'une largeur excédant 25,4 cm ou d'une épaisseur excédant 3,5 cm; Profilés, plats semi-coniques, d'une longueur excédant 3,65 m et d'une largeur excédant 20,3 cm; Barres de profilage de patins de chenille, en aciers, d'une largeur de 190 mm ou plus mais n'excédant pas 350 mm et d'une hauteur n'excédant pas 150 mm, devant servir à la fabrication de patins de chenille pour les machines et appareils à chenilles; Profilés en U, I ou H, laminés à chaud ou à froid, ou formés à chaud, simplement passés au jet de sable ou revêtus d'une couche d'apprêt, devant servir à la fabrication de mâts pour chariots-gerbeurs;	En fr.	A
7228.70.90	Autres	En fr.	A
7228.80.00	Barres creuses pour le forage	En fr.	A
7229.20.00	En aciers silico-manganeux	En fr.	A
7229.90.20	En aciers à coupe rapide	En fr.	A
7229.90.91	Autres : Laminés à froid, devant servir à la fabrication d'aiguilles pour machines à tricoter; Étirés à froid, d'un diamètre d'au moins 1,524 mm et d'au plus	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	3,175 mm, à teneur en chrome d'au moins 2,75 % et d'au plus 3,25 % et à teneur en molybdène d'au moins 0,45 % et d'au plus 0,65 %; Ronds, répondant aux spécifications SAE 50100 ou SAE 52100-1, devant servir à la fabrication d'aiguilles cylindriques pour roulements		
7229.90.99	Autres : Autres	En fr.	A
7301.10.00	Palplanches	En fr.	A
7301.20.10	Devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants	En fr.	A
7301.20.90	Autres	En fr.	A
7302.10.10	Pour chemin de fer, usagés	En fr.	A
7302.10.20	Pour chemin de fer, neufs, en fer ou en aciers non alliés	En fr.	A
7302.10.90	Autres	En fr.	A
7302.30.00	Aiguilles, pointes de coeur, tringles d'aiguillage et autres éléments de croisement ou de changement de voies	6,5 %	A
7302.40.00	Éclisses et selles d'assise	En fr.	A
7302.90.00	Autres	En fr.	A
7303.00.00	Tubes, tuyaux et profilés creux, en fonte.	5 %	A
7304.11.00	En aciers inoxydables	En fr.	A
7304.19.10	En fer ou en aciers non alliés, d'un diamètre extérieur n'excédant pas 265 mm, devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI ou du Chapitre 73, ces marchandises devant être utilisées dans la distillation ou la récupération des produits tirés du gaz naturel	En fr.	A
7304.19.90	Autres	En fr.	A
7304.22.00	Tiges de forage en aciers inoxydables	En fr.	A
7304.23.00	Autres tiges de forage	En fr.	A
7304.24.00	Autres, en aciers inoxydables	En fr.	A
7304.29.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7304.31.10	Devant servir à la fabrication de tiges de forage, de tubages ou de cuvelages, ou d'accessoires, de raccords, de manchons de production ou de leurs mamelons pour les puits de gaz naturel ou de pétrole; Devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI ou du Chapitre 73, ces marchandises devant être utilisées dans la distillation ou la récupération des produits tirés du gaz naturel	En fr.	A
7304.31.90	Autres	En fr.	A
7304.39.10	Pour les hauts fourneaux pour la fusion du minerai de fer; Devant servir à la fabrication des rouleaux pour calandrer, sur-calandrer ou imprimer en relief le papier ou les tissus; Devant servir à la fabrication de tiges de forage, de tubages ou de cuvelages ou d'accessoires, de raccords, de manchons de production ou de leurs mamelons, pour les puits de gaz naturel ou de pétrole; Devant servir à la fabrication de séparateurs et de purificateurs (d'eau, de pétrole, de gaz) devant être installés entre la tête du puits ou l'unité de pompage du pétrole en surface et la vanne de distribution sur place pour des puits de pétrole ou de gaz naturel; Tubes et tuyaux, coulés par centrifugation, avec bouts ordinaires, ayant une épaisseur paroi d'au moins 15,875 mm mais d'au plus 63,5 mm, devant servir à la fabrication de rouleaux pour les machines à papier	En fr.	A
7304.39.20	Tubes et tuyaux devant servir à la fabrication ou à la réparation des parties, soumises à de hautes pressions, de chaudières, de digesteurs pour fabriques de pâte de bois et de vaisseaux employés au raffinage des huiles	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7304.39.90	Autres	En fr.	A
7304.41.11	D'un diamètre extérieur de moins de 19 mm : Devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI ou du Chapitre 73, ces marchandises devant être utilisées dans la distillation ou la récupération des produits tirés du gaz naturel	En fr.	A
7304.41.19	D'un diamètre extérieur de moins de 19 mm : Autres	En fr.	A
7304.41.91	Autres : Devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI ou du Chapitre 73, ces marchandises devant être utilisées dans la distillation ou la récupération des produits tirés du gaz naturel	En fr.	A
7304.41.99	Autres : Autres	En fr.	A
7304.49.10	Profilés creux, laminés à chaud ou extrudés, devant servir à la fabrication de tubes ou tuyaux d'acier sans soudure réduits à froid ou étirés à froid; Tubes et tuyaux, coulés par centrifigation, avec bouts ordinaires, ayant une épaisseur de paroi d'au moins 15,875 mm mais d'au plus 63,5 mm, devant servir à la fabrication de rouleaux pour les machines à papier	En fr.	A
7304.49.20	Autre tubes et tuyaux, devant servir à la fabrication ou à la réparation des parties, soumises à des hautes pressions, de chaudières, de digesteurs pour fabriques de pâte de bois et de vaisseaux employés au raffinage des huiles	En fr.	A
7304.49.90	Autres	En fr.	A
7304.51.10	Tubes et tuyaux, d'un diamètre de 8 cm ou plus mais n'excédant pas 13 cm, devant servir à la fabrication des perforateurs de puits de pétrole	En fr.	A
7304.51.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7304.59.10	Devant servir à la fabrication de tiges de forage, de tubage ou de cuvelages, ou d'accessoires, de raccords, de manchons de production ou de leurs mamelons, pour les puits de gaz naturel ou de pétrole; Devant être introduits dans le front de taille pour abattre les minéraux dans les mines, dans les carrières ou à la mise en valeur de gisements; Tubes et tuyaux, d'un diamètre extérieur de 177,8 mm et d'une épaisseur de paroi de 4,4 mm ou 4,9 mm, devant servir à la fabrication de cylindres haute pression pour le marché de gaz comprimé industriel; Tubes et tuyaux, répondant aux spécifications de ASTM A-519, nuance 8620, de l'AISI 52100 ou de ASTM 485, recuits et ayant subi un traitement thermique de stabilisation, d'un diamètre extérieur d'au moins 130 mm et d'au plus 440 mm et d'une épaisseur de paroi d'au moins 28 mm et d'au plus 80 mm, devant servir à la fabrication de cylindres à boulettes, pour les usines d'aliments pour animaux ou de copeaux de bois; Tubes et tuyaux, d'un diamètre de 8 cm ou plus mais n'excédant pas 13 cm, devant servir à la fabrication des perforateurs de puits de pétrole	En fr.	A
7304.59.20	Tubes et tuyaux, devant servir à la fabrication ou à la réparation des parties, soumises à de hautes pressions, de chaudières, de digesteurs pour fabriques de pâte de bois et de vaisseaux employés au raffinage des huiles	En fr.	A
7304.59.90	Autres	En fr.	A
7304.90.10	Devant servir à la fabrication de séparateurs et de purificateurs (d'eau, de pétrole, de gaz) devant être installés entre la tête du puits	En fr.	

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	ou l'unité de pompage du pétrole en surface et la vanne de distribution sur place pour des puits de pétrole ou de gaz naturel		
7304.90.20	Autres étirés ou laminés à froid, en fer ou en aciers non alliés; Tubes et tuyaux, devant servir à la fabrication ou à la réparation des parties soumises à des hautes pressions, de chaudières, de digesteurs pour fabriques de pâte de bois et de vaisseaux employés au raffinage de huiles	En fr.	A
7304.90.30	Autres étirés ou laminés à froid, en aciers alliés	En fr.	A
7304.90.90	Autres	En fr.	A
7305.11.00	Soudés longitudinalement à l'arc immergé	En fr.	A
7305.12.00	Soudés longitudinalement, autres	En fr.	A
7305.19.00	Autres	En fr.	A
7305.20.00	Tubes et tuyaux de cuvelage des types utilisés pour l'extraction du pétrole ou du gaz	En fr.	A
7305.31.10	Devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI ou du Chapitre 73, ces marchandises devant être utilisées dans la récupération ou la production de pétrole brut à partir de schistes, de sables pétrolifères ou de sables bitumineux; En fer ou en aciers non alliés, devant servir à la fabrication de séparateurs et de purificateurs (d'eau, de pétrole, de gaz) devant être installés entre la tête du puits ou l'unité de pompage du pétrole en surface et la vanne de distribution sur place pour des puits de pétrole ou de gaz naturel; Tubes et tuyaux, soudés par résistance électrique, d'un diamètre extérieur de 457,2 mm ou plus mais n'excédant pas 609,6 mm, ayant une épaisseur paroi de 9,525 mm ou plus mais n'excédant pas 12,7 mm, contenant, en poids, 0,37 % ou plus mais n'excédant pas 0,48 %	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	de carbone et 0,6 % ou plus mais n'excédant pas 1,2 % de manganèse, devant servir à la fabrication de tubes ou tuyaux trempés par induction résistants à l'abrasion		
7305.31.20	En fer ou en aciers non alliés, devant servir à la fabrication ou à la réparation des parties soumises à de hautes pressions, des chaudières, de digesteurs pour fabriques de pâte de bois et de vaisseaux	En fr.	A
7305.31.90	Autres	En fr.	A
7305.39.10	Devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI ou du Chapitre 73, ces marchandises devant être utilisées dans la récupération ou la production de pétrole brut à partir de schistes, de sables pétrolifères ou de sables bitumineux	En fr.	A
7305.39.90	Autres	En fr.	A
7305.90.00	Autres	En fr.	A
7306.11.00	Soudés, en aciers inoxydables	En fr.	A
7306.19.00	Autres	En fr.	A
7306.21.10	Devant servir à la fabrication de tiges de forage pour les puits de gaz naturel ou de pétrole	En fr.	A
7306.21.90	Autres	En fr.	A
7306.29.10	Devant servir à la fabrication de tiges de forage pour les puits de gaz naturel ou de pétrole	En fr.	A
7306.29.90	Autres	En fr.	A
7306.30.10	Devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI ou du Chapitre 73, ces marchandises devant être utilisées dans la récupération ou la production de pétrole brut à partir de schistes, de sables pétrolifères ou de sables bitumineux; Tubes et tuyaux, étirés à froid après soudage, d'un diamètre extérieur d'au plus 12,7 cm et d'une épaisseur de paroi d'au moins 6,35 mm, ou d'un diamètre extérieur supérieur à 12,7 cm, devant servir à la fabrication de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	cylindres hydrauliques télescopiques pour dispositifs excavateurs ou basculeurs pour véhicules automobiles		
7306.30.20	Tubes et tuyaux, devant servir à la fabrication ou à la réparation des parties, soumises à de hautes pressions, de chaudières, de digesteurs pour fabriques de pâte de bois et de vaisseaux employés au raffinage des huiles	En fr.	A
7306.30.90	Autres	En fr.	A
7306.40.10	Devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI ou du Chaptire 73, ces marchandises devant être utilisées dans la distillation ou la récupération des produits tirés du gaz naturel; Devant être introduits dans le front de taille pour abattre les minéraux dans les mines, dans les carrières ou à la mise en valeur de gisements; Tubes devant servir à la fabrication de flexibles pour les systèmes de freinage et de direction de motocycles ou de véhicules tout-terrain	En fr.	A
7306.40.90	Autres	En fr.	A
7306.50.00	Autres, soudés, de section circulaire, en autres aciers alliés	En fr.	A
7306.61.10	En aciers alliés, devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI ou du Chapitre 73, ces marchandises devant être utilisées dans la distillation ou la récupération des produits tirés du gaz naturel	En fr.	A
7306.61.90	Autres	En fr.	A
7306.69.10	En aciers alliés, devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI ou du Chapitre 73, ces marchandises devant être utilisées dans la distillation ou la récupération des produits tirés du gaz naturel	En fr.	A
7306.69.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7306.90.10	Tubes, tuyaux et enveloppes, devant être introduits dans le front de taille pour abattre les minéraux	En fr.	A
7306.90.90	Autres	En fr.	A
7307.11.10	Simplement forgés ou courbés à la forme requise	6,5 %	A
7307.11.90	Autres	6,5 %	A
7307.19.10	Devant être introduits dans le front de taille pour abattre les minéraux dans les mines, dans les carrières ou à la mise en valeur de gisements	En fr.	A
7307.19.91	Autres : Simplement forgés ou courbés à la forme requise	6,5 %	A
7307.19.99	Autres : Autres	6,5 %	A
7307.21.10	Devant être installés entre la tête du puits ou l'unité de pompage du pétrole en surface et la vanne de distribution sur place pour des puits de pétrole ou de gaz naturel	4,5 %	A
7307.21.91	Autres : Simplement forgés ou courbés à la forme requise	4,5 %	A
7307.21.99	Autres : Autres	7,5 %	A
7307.22.10	Manchons	En fr.	A
7307.22.90	Autres	7,5 %	A
7307.23.10	Devant être installés entre la tête du puits ou l'unité de pompage du pétrole en surface et la vanne de distribution sur place pour des puits de pétrole ou de gaz naturel	4,5 %	A
7307.23.90	Autres	7,5 %	A
7307.29.10	Devant être introduits dans le front de taille pour abattre les minéraux dans les mines, dans les carrières ou à la mise en valeur de gisements	En fr.	A
7307.29.20	Devant être installés entre la tête du puits ou l'unité de pompage du pétrole en surface et la vanne de distribution sur place pour des puits de pétrole ou de gaz naturel	4,5 %	A
7307.29.91	Autres : Simplement forgés ou courbés à la forme requise	4,5 %	A
7307.29.99	Autres : Autres	7,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7307.91.11	Simplement forgés ou courbés à la forme requise : Pièces forgées à matrice fermée, ou bagues à profil sans soudure, en acier au carbone, répondant aux spécifications ANSI B16.5, API B16.47B, MSS B16.47A, AWWA C207B ou AWWA C207E, devant servir à la fabrication de brides de canalisation finies	En fr.	A
7307.91.19	Simplement forgés ou courbés à la forme requise : Autres	4,5 %	A
7307.91.20	Autres, devant être installés entre la tête du puits ou l'unité de pompage du pétrole en surface et la vanne de distribution sur place pour des puits de pétrole ou de gaz naturel	4,5 %	A
7307.91.90	Autres	6,5 %	A
7307.92.10	Manchons	En fr.	A
7307.92.90	Autres	6,5 %	A
7307.93.10	En fer ou en aciers non alliés	5,5 %	A
7307.93.20	En aciers alliés autres qu'en aciers inoxydables	En fr.	A
7307.99.10	Devant servir à la fabrication de flexibles pour les systèmes de freinage ou direction de motocycles ou de véhicules tout-terrain; En fer ou en aciers non alliés, devant être introduits dans le front de taille pour abattre les minéraux dans les mines, dans les carrières ou à la mise en valeur de gisements	En fr.	A
7307.99.20	En aciers alliés autres qu'en aciers inoxydables, autrement ouvrés que simplement forgés ou courbés à la forme requise, devant être installés entre la tête du puits ou l'unité de pompage du pétrole en surface et la vanne de distribution sur place pour des puits de pétrole ou de gaz naturel	4,5 %	A
7307.99.91	Autres : Simplement forgés ou courbés à la forme requise	4,5 %	A
7307.99.99	Autres : Autres	6,5 %	A
7308.10.00	Ponts et éléments de ponts	En fr.	A
7308.20.00	Tours et pylônes	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7308.30.00	Portes, fenêtres et leurs cadres et chambranles et seuils	En fr.	A
7308.40.00	Matériel d'échafaudage, de coffrage, d'étançonnement ou d'étayage	En fr.	A
7308.90.10	Ouvrages de bâtiment façonnés pour la construction ou la réparation de silos pour ensiler le fourrage; Calottes d'ensilage	En fr.	A
7308.90.90	Autres	En fr.	A
7309.00.10	Réservoirs en acier boulonnés devant être utilisés pour les puits de pétrole ou de gaz naturel jusqu'à la vanne de distribution; Cuves à lait	En fr.	A
7309.00.90	Autres	5 %	A
7310.10.11	Réservoirs ou tambours : Employés pour recouvrir ou contenir des marchandises importées (à l'exception de ceux devant être utilisés à un usage autre que le transport des marchandises qu'ils contiennent), présentés avec les marchandises qu'ils contiennent	3,5 %	A
7310.10.19	Réservoirs ou tambours : Autres	5 %	A
7310.10.90	Autres	6,5 %	A
7310.21.00	Boîtes à fermer par soudage ou sertissage	6,5 %	A
7310.29.00	Autres	5 %	A
7311.00.10	Cylindres à haute pression, dont la pression totale excède 300 bars, devant être utilisés à la fabrication de gaz sous pression	En fr.	A
7311.00.90	Autres	7 %	A
7312.10.10	Câbles devant être utilisés dans les opérations de pêche commerciale	En fr.	A
7312.10.20	Pour l'escalade ou l'alpinisme; Câble toronné galvanisé, de qualité commerciale, sec, non lubrifié, rotation à gauche, câblage parallèle, d'un diametre de 1,6 mm, construction 1x19, devant servir à la fabrication de groupes de freins pour bicyclettes;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Câbles des types utilisés comme courroies de transmission, coupés de longueur, munis de parties terminales, devant être utilisés avec draglines marcheuses fonctionnant à l'électricité dans l'exploitation minière à ciel ouvert; Câbles galvanisés, devant servir à la fabrication de courroies transporteuses déjà coupées de longueur; Torons munis de segments de diamants devant servir dans les machines pour tailler la pierre; Torons en aciers alliés ou non alliés, d'un diamètre n'excédant pas 5 mm, devant servir à la fabrication de pneumatiques		
7312.10.90	Autres	En fr.	A
7312.90.10	Élingues et articles similaires pour l'escalade ou l'alpinisme	En fr.	A
7312.90.90	Autres	En fr.	A
7313.00.10	Ronces artificielles	En fr.	A
7313.00.90	Autres	En fr.	A
7314.12.00	Toiles métalliques continues ou sans fin, pour machines, en aciers inoxydables	En fr.	A
7314.14.10	À armure unie ou sergée, de pas moins de 100 mailles, devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
7314.14.90	Autres	En fr.	A
7314.19.10	Faites de câbles d'acier revêtus de laiton et de fils en nylon, devant servir à la fabrication de courroies transporteuses de longueur indéterminée; Toiles métalliques continues ou sans fin, pour machines; Nappes tramées pour pneumatiques	En fr.	A
7314.19.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7314.20.00	Grillages et treillis, soudés aux points de rencontre, en fils dont la plus grande dimension de la coupe transversale est égale ou supérieure à 3 mm et dont les mailles ont une surface d'au moins 100 cm²	En fr.	A
7314.31.00	Zingués	En fr.	A
7314.39.00	Autres	En fr.	A
7314.41.00	Zingués	En fr.	A
7314.42.00	Recouverts de matières plastiques	En fr.	A
7314.49.10	Tricots simples à mailles cueillies, uniquement de fils de fibres en aciers inoxydables, devant être utilisés dans la fabrication de verre à vitre pour automobile	En fr.	A
7314.49.90	Autres	En fr.	A
7314.50.00	Tôles et bandes déployées	En fr.	A
7315.11.00	Chaînes à rouleaux	En fr.	A
7315.12.10	Chaînes devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants	En fr.	A
7315.12.91	Autres : Chaîne silencieuse d'un modèle qui fonctionne sur ou avec des engrenages ou des pignons de Galle ou des roues à gorge radiales, munis de dents taillées à la machine	6 %	A
7315.12.99	Autres : Autres	6,5 %	A
7315.19.00	Parties	En fr.	A
7315.20.00	Chaînes antidérapantes	6 %	A
7315.81.10	Chaînes devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants	En fr.	A
7315.81.90	Autres	6,5 %	A
7315.82.10	Chaînes, produites d'une matière d'un diamètre de 28 mm ou plus, devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants; Chaîne d'acier à forte teneur en carbone de 6,35 mm, nuance 70, ou de 7,144 mm, nuance 80, devant servir à la fabrication de vide-ordures	En fr.	A
7315.82.91	Autres : Produites d'une matière d'un diamètre de 28 mm ou plus	2 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7315.82.92	Autres : Produites d'une matière d'un diamètre de moins de 28 mm	6,5 %	A
7315.89.10	Chaînes devant servir aux navires, aux bateaux ou aux engins flottants	En fr.	A
7315.89.91	Autres : Produites d'une matière d'un diamètre de 28 mm ou plus	3 %	A
7315.89.92	Autres : Produites d'une matière d'une diamètre de moins de 28 mm	6,5 %	A
7315.90.10	Pour l'escalade ou l'alpinisme; Maillons d'acier forgé et chaîne d'acier à forte teneur en carbone de 6,35 mm, nuance 70, ou de 7,144 mm, nuance 80, devant servir à la fabrication de vide-ordures	En fr.	A
7315.90.91	Autres : Mailles, produites d'une matière d'une diamètre de 28 mm ou plus	2,5 %	A
7315.90.99	Autres : Autres	6,5 %	A
7316.00.10	D'un poids de 18 kg ou plus	En fr.	A
7316.00.20	D'un poids de moins de 18 kg	6 %	A
7317.00.10	Clous taillés; Pointes de Paris d'une longueur de 25 mm ou plus; Pointes de Paris pour toitures	En fr.	A
7317.00.90	Autres	En fr.	A
7318.11.00	Tire-fond	8 %	A
7318.12.00	Autres vis à bois	8 %	A
7318.13.10	Pour l'escalade ou l'alpinisme	En fr.	A
7318.13.90	Autres	6,5 %	A
7318.14.00	Vis autotaraudeuses	6,5 %	A
7318.15.10	Pour l'escalade ou l'alpinisme; Devant servir à la fabrication de détecteurs de vapeurs de propane et de vapeurs toxiques; Devant servir à la fabrication ou à la réparation de pianos ou orgues	En fr.	A
7318.15.90	Autres	6,5 %	A
7318.16.00	Écrous	6,5 %	A
7318.19.00	Autres	6,5 %	A
7318.21.00	Rondelles destinées à faire ressort et autres rondelles de blocage	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7318.22.10	Rondelles de sûreté devant servir à la fabrication de monocycles, de bicyclettes et de tricycles ou leurs roues	En fr.	A
7318.22.90	Autres	6,5 %	A
7318.23.00	Rivets	6,5 %	A
7318.24.00	Goupilles, chevilles et clavettes	6,5 %	A
7318.29.10	Devant servir à la fabrication ou à la réparation des moteurs ou des parties pour les bateaux de pêche commerciale	En fr.	A
7318.29.90	Autres	6,5 %	A
7319.20.00	Épingles de sûreté	7 %	A
7319.30.10	Spécialement destinées au marquage	2,5 %	A
7319.30.90	Autres	7 %	A
7319.90.10	Aiguilles à coudre, à ravauder ou à broder	7 %	A
7319.90.90	Autres	7 %	A
7320.10.00	Ressorts à lames et leurs lames	8 %	A
7320.20.10	Ressorts à matrice devant servir dans les machines-outils pour le travail des métaux	En fr.	A
7320.20.90	Autres	6 %	A
7320.90.10	Ressorts ayant la forme de disques devant servir dans les machines-outils pour le travail des métaux; Ressorts devant servir à la fabrication de flexibles pour les systèmes de freinage ou de direction de motocycles ou de véhicules tout-terrain	En fr.	A
7320.90.90	Autres	6,5 %	A
7321.11.10	Poêles ou cuisinières non portables (y compris ceux spécialement conçus pour usage sur les bateaux)	8 %	A
7321.11.90	Autres	8 %	A
7321.12.00	À combustibles liquides	8 %	A
7321.19.10	Poêles ou cuisinières non portables (y compris ceux spécialement conçus pour usage sur les bateaux)	8 %	A
7321.19.90	Autres	8 %	A
7321.81.00	À combustibles gazeux ou à gaz et autres combustibles	7 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7321.82.00	À combustibles liquides	7 %	A
7321.89.00	Autres, y compris les appareils à combustibles solides	7 %	A
7321.90.10	Grilles (supports) de fonte, d'un poids n'excédant pas 3 kg, simplement moulées, coupées et meulées, devant servir à la fabrication de grilles finies pour poêles ou cuisinières non portables non industrielles, à combustibles gazeux ou à gaz et autres combustibles; Pour appareils, à l'exclusion des appareils de cuisson et chauffe-plats; Pour appareils de cuisson et chauffe-plats à combustibles gazeux ou à gaz et autres combustibles, à l'exclusion des poêles ou cuisinières non portables (y compris ceux spécialement conçus pour usage sur bateaux)	En fr.	A
7321.90.21	Pour poêles ou cuisinières non portable (y compris ceux spécialement conçus pour usage sur les bateaux), à combustibles gazeux ou à gaz et autres combustibles : Chambres à cuisson	8 %	A
7321.90.22	Pour poêles ou cuisinières non portable (y compris ceux spécialement conçus pour usage sur les bateaux), à combustibles gazeux ou à gaz et autres combustibles : Panneaux de face supérieure	8 %	A
7321.90.23	Pour poêles ou cuisinières non portable (y compris ceux spécialement conçus pour usage sur les bateaux), à combustibles gazeux ou à gaz et autres combustibles : Assemblages de porte, incluant au moins deux des éléments suivants : panneau intérieur, panneau extérieur, vitre, isolation	8 %	A
7321.90.24	Pour poêles ou cuisinières non portable (y compris ceux spécialement conçus pour usage	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	sur les bateaux), à combustibles gazeux ou à gaz et autres combustibles : Veilleuses de four, brûleurs supérieurs à l'exception des brûleurs en fonte, brûleurs de four et tubulures d'allumage, devant servir à la fabrication des cuisinières		
7321.90.29	Pour poêles ou cuisinières non portable (y compris ceux spécialement conçus pour usage sur les bateaux), à combustibles gazeux ou à gaz et autres combustibles : Autres	8 %	A
7321.90.90	Autres	8 %	A
7322.11.00	En fonte	7 %	A
7322.19.00	Autres	7 %	A
7322.90.10	Pour le chauffage des bâtiments	7,5 %	A
7322.90.20	Générateurs d'air chaud industriels; Réchauffeurs d'aiguilles et têtes de détection (type à air chaud et huile), dégivreurs de voie horizontale, pour chemin de fer	7,5 %	A
7322.90.90	Autres	En fr.	A
7323.10.00	Paille de fer ou d'acier; éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues	6,5 %	A
7323.91.00	En fonte, non émaillés	6,5 %	A
7323.92.00	En fonte, émaillés	6,5 %	A
7323.93.00	En aciers inoxydables	6,5 %	A
7323.94.00	En fer ou en acier, émaillés	6,5 %	A
7323.99.00	Autres	6,5 %	A
7324.10.00	Éviers et lavabos en aciers inoxydables	7 %	A
7324.21.00	En fonte, même émaillée	7 %	A
7324.29.10	Estampages et assemblages de ceux-ci, devant servir à la fabrication de baignoires	4,5 %	A
7324.29.90	Autres	7 %	A
7324.90.00	Autres, y compris les parties	6,5 %	A
7325.10.00	En fonte non malléable	6 %	A
7325.91.10	D'acier, d'un diamètre n'excédant pas 9,5 mm, pour le lustrage	2,5 %	A
7325.91.90	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7325.99.10	Ce qui suit, devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploration de puits d'huile ou de gaz naturel ou de gisements de potasse ou de sel gemme : Têtes de tubage à brides; Têtes de tubage taraudées en surface, d'un diamètre extérieur excédant 273 mm, ou conçues pour subir des pressions de service excédant 14 MPa E.P.G. (eau, pétrole, gaz)	En fr.	A
7325.99.91	Autres : Bruts	6 %	A
7325.99.99	Autres : Autres	6,5 %	A
7326.11.00	Boulets et articles similaires pour broyeurs	En fr.	A
7326.19.10	Têtes de colonne de têtes de puits, à brides, et raccords double-bride de têtes de tubage, brutes, devant servir à la fabrication des têtes de colonne de puits ou de raccords double-bride de têtes de tubage, conçues pour subir des pressions de service excédant 14 MPa E.P.G. (eau, pétrole, gaz), devant être utilisées dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation des puits d'huile ou de gaz naturel; Porte-mèche devant servir à la fabrication de chandelles	En fr.	A
7326.19.90	Autres	6,5 %	A
7326.20.00	Ouvrages en fils de fer ou d'acier	6,5 %	A
7326.90.10	Raccords pour les tiges de pompage ou les tiges polies pour les pompes conçues pour la production du pétrole; Outils de repêchage et leurs parties devant être utilisés dans les travaux d'exploration, de découverte, de mise en valeur, d'entretien, d'essai, d'épuisement ou de mise en exploitation de puits de pétrole et de gaz naturel ou pour les machines de forage devant être utilisées dans les travaux d'exploration, de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	découverte, de mise en valeur ou de mise en exploitation des gisements de potasse ou de sel gemme; Pour l'escalade ou l'alpinisme; Pour assurer l'ouverture des chalutes et émerillons, devant être utilisés dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques; Devant servir à la fabrication de détecteurs de vapeurs de propane et de vapeurs toxiques; Devant servir à la fabrication des voitures de lutte contre l'incendie; Devant servir à la fabrication des marchandises de la Section XVI ou du Chapitre 73, ces marchandises devant être utilisées dans la récupération ou la production de pétrole brut à partir de schistes, de sables pétrolifères ou de sables bitumineux; Devant servir à la fabrication ou à la réparation des moteurs ou de leurs parties pour les bateaux de pêche commerciale; Crochets de chaîne à manille et crochets fermés d'acier forgé devant servir à la fabrication de vide-ordures; Anneaux d'identification pour oiseaux migrateurs; Têtes de puits sans cavité et leurs parties; Conteneurs réutilisables, spécialement conçus pour le transport des éléments de véhicules automobiles qui sont en franchise des droits de douanes, présentés avec les marchandises qu'ils contiennent; Colliers de serrage de selle et étriers de câble devant servir à la fabrication des monocycles, des bicyclettes ou des tricycles; Têtes semi-elliptiques, d'un diamètre extérieur de 609,6 mm ou 762 mm, répondant à la spécification ASTM A455,		

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	devant servir dans des réservoirs de compresseurs d'air; Porte-mousquetons d'acier forgé, plaqués de zinc, de 12,5 cm à 23 cm de longuer, devant servir à la fabrication de vide-ordures et de palans pour vide-ordures; Carcans en aciers pour cantonner plusieurs animaux de ferme dans un parc; Ce qui suit, devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou l'exploration de puits d'huile ou de gaz naturel ou des gisements de potasse ou de sel gemme: Têtes de tubage à brides; Têtes de tubage taraudées, pour le tubage taraudées en surface d'un diamètre extérieur excédant 273 mm, ou conçus pour subir des pressions de service excédant 14 MPa E.P.G. (eau, pétrole, gaz); Packers de puits et leurs parties; Devant être utilisés pour la préparation, l'emmagasinage ou l'insémination de la semence animale; Chenilles devant servir à la fabrication des chargeuses à direction différentielle; Masques d'évaporation sous vide, en aciers inoxydables, à morsure avant de 90 % et une morsure arrière de 10 %, pour la production des photocellules; Porte-mèche devant servir à la fabrication de chandelles		
7326.90.90	Autres	6,5 %	A
7401.00.00	Mattes de cuivre; cuivre de cément (précipité de cuivre).	En fr.	A
7402.00.00	Cuivre non affiné; anodes en cuivre pour affinage électrolytique.	En fr.	A
7403.11.00	Cathodes et sections de cathodes	En fr.	A
7403.12.00	Barres à fil (wire-bars)	En fr.	A
7403.13.00	Billettes	En fr.	A
7403.19.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7403.21.00	À base de cuivre-zinc (laiton)	En fr.	A
7403.22.00	À base de cuivre-étain (bronze)	En fr.	A
7403.29.00	Autres alliages de cuivre (à l'exception des alliages mères du no 74.05)	En fr.	A
7404.00.10	Anodes usées, non alliées; Dont le contenu en cuivre est inférieur à 94 % en poids, non allié	En fr.	A
7404.00.20	À base de cuivre-zinc (laiton) dont le contenu en cuivre est inférieur à 94 % en poids	En fr.	A
7404.00.91	Autres : Dont le contenu en cuivre est inférieur à 94 % en poids	En fr.	A
7404.00.99	Autres : Autres	En fr.	A
7405.00.00	Alliages mères de cuivre.	En fr.	A
7406.10.00	Poudres à structure non lamellaire	En fr.	A
7406.20.00	Poudres à structure lamellaire; paillettes	En fr.	A
7407.10.11	Profilés creux : Non ouvrés	2,5 %	A
7407.10.12	Profilés creux : Ouvrés	3 %	A
7407.10.21	Autres : Barres dont la plus grande dimension de la section transversale excède 12,7 mm; Profilés solides	2,5 %	A
7407.10.29	Autres : Autres	3 %	A
7407.21.10	Barres devant servir à la fabrication d'électrodes de soudure, d'extrémités de soudure, d'adaptateurs d'électrode, d'emmanchements de pointe d'électrode, de porte-électrodes, de molettes de soudure ou de pistolets à souder	En fr.	A
7407.21.21	Profilés creux : Non ouvrés	2 %	A
7407.21.22	Profilés creux : Ouvrés	2 %	A
7407.21.90	Autres	2 %	A
7407.29.21	À base de cuivre-nickel (cupronickel) ou de cuivre-nickelzinc (maillechort) : Barres, en alliages à base de cuivrenickel (cupronickel), dont la plus grande dimension de la section transversale excède 12,7 mm; Profilés solides; Profilés creux, non ouvrés	2,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7407.29.29	À base de cuivre-nickel (cupronickel) ou de cuivre-nickelzinc (maillechort) : Autres	3 %	A
7407.29.90	Autres	2 %	A
7408.11.11	N'excédant pas 9,5 mm : Non revêtus ou recouverts	En fr.	A
7408.11.12	N'excédant pas 9,5 mm : Revêtus ou recouverts	En fr.	A
7408.11.20	Excédant 9,5 mm mais n'excédant pas 12,7 mm	En fr.	A
7408.11.31	Excédant 12,7 mm : Non revêtus ou recouverts	2,5 %	A
7408.11.32	Excédant 12,7 mm : Revêtus ou recouverts	3 %	A
7408.19.00	Autres	3 %	A
7408.21.10	Devant servir à la fabrication d'électrodes de soudure, d'extrémités de soudure, d'adaptateurs d'électrode, d'emmanchements de pointe d'électrode, de porteeléctrodes, de molettes de soudure ou de pistolets à souder	En fr.	A
7408.21.20	Autres, dont la plus grande dimension de la section transversale excède 12,7 mm, non revêtus ou recouverts	2,5 %	A
7408.21.90	Autres	3 %	A
7408.22.10	Dont la plus grande dimension de la section transversale excède 12,7 mm, en alliages à base de cuivre-nickel (cupro-nickel), non revêtus ou recouverts	2,5 %	A
7408.22.90	Autres	3 %	A
7408.29.10	Dont la plus grande dimension de la section transversale excède 12,7 mm dans sa plus grande dimension, non revêtus ou recouverts	2,5 %	A
7408.29.90	Autres	3 %	A
7409.11.00	Enroulées	En fr.	A
7409.19.00	Autres	En fr.	A
7409.21.00	Enroulées	En fr.	A
7409.29.00	Autres	En fr.	A
7409.31.00	Enroulées	En fr.	A
7409.39.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7409.40.00	En alliages à base de cuivre-nickel (cupronickel) ou de cuivre-nickel-zinc (maillechort)	En fr.	A
7409.90.00	En autres alliages de cuivre	En fr.	A
7410.11.00	En cuivre affiné	En fr.	A
7410.12.00	En alliages de cuivre	En fr.	A
7410.21.00	En cuivre affiné	En fr.	A
7410.22.00	En alliages de cuivre	En fr.	A
7411.10.00	En cuivre affiné	2,5 %	A
7411.21.00	À base de cuivre-zinc (laiton)	2 %	A
7411.22.00	À base de cuivre-nickel (cupronickel) ou de cuivre-nickelzinc (maillechort)	2,5 %	A
7411.29.00	Autres	2,5 %	A
7412.10.00	En cuivre affiné	3 %	A
7412.20.00	En alliages de cuivre	3 %	A
7413.00.00	Torons, câbles, tresses et articles similaires, en cuivre, non isolés pour l'électricité.	3 %	A
7415.10.00	Pointes et clous, punaises, crampons appointés et articles similaires	2,5 %	A
7415.21.00	Rondelles (y compris les rondelles destinées à faire ressort)	3 %	A
7415.29.00	Autres	3 %	A
7415.33.10	Raccords filetés devant servir à la fabrication de monocycles, de bicyclettes, ou de tricycles, ou des roues de ces derniers	En fr.	A
7415.33.90	Autres	3 %	A
7415.39.00	Autres	3 %	A
7418.11.00	Éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues	3 %	A
7418.19.00	Autres	3 %	A
7418.20.00	Articles d'hygiène ou de toilette et leurs parties	3 %	A
7419.10.00	Chaînes, chaînettes et leurs parties	3 %	A
7419.91.10	Anodes utilisées en galvanoplastie	En fr.	A
7419.91.90	Autres	3 %	A
7419.99.10	Anodes utilisées en galvanoplastie	En fr.	A
7419.99.20	Cercueils ou bières	9,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7419.99.90	Autres	3 %	A
7501.10.00	Mattes de nickel	En fr.	A
7501.20.00	« Sinters » d'oxydes de nickel et autres produits intermédiaires de la métallurgie du nickel	En fr.	A
7502.10.00	Nickel non allié	En fr.	A
7502.20.00	Alliages de nickel	En fr.	A
7503.00.00	Déchets et débris de nickel.	En fr.	A
7504.00.00	Poudres et paillettes de nickel.	En fr.	A
7505.11.00	En nickel non allié	En fr.	A
7505.12.00	En alliages de nickel	En fr.	A
7505.21.00	En nickel non allié	En fr.	A
7505.22.00	En alliages de nickel	En fr.	A
7506.10.10	Feuilles ouvrées d'une épaisseur n'excédant pas 0,15 mm	En fr.	A
7506.10.90	Autres	En fr.	A
7506.20.10	Les feuilles qui suivent d'une épaisseur n'excédant pas 0,15 mm : Non ouvrées, contenant en poids moins de 60 % de nickel; Ouvrées	En fr.	A
7506.20.90	Autres	En fr.	A
7507.11.00	En nickel non allié	En fr.	A
7507.12.00	En alliages de nickel	En fr.	A
7507.20.00	Accessoires de tuyauterie	En fr.	A
7508.10.00	Toiles métalliques et grillages, en fils de nickel	En fr.	A
7508.90.10	Anodes pour le nickelage	En fr.	A
7508.90.90	Autres	3 %	A
7601.10.00	Aluminium non allié	En fr.	A
7601.20.00	Alliages d'aluminium	En fr.	A
7602.00.00	Déchets et débris d'aluminium.	En fr.	A
7603.10.00	Poudres à structure non lamellaire	5 %	A
7603.20.00	Poudres à structure lamellaire; paillettes	3,5 %	A
7604.10.11	Non ouvrés : Barres dont la plus grande dimension de la section transversale excède 12,7 mm	En fr.	A
7604.10.12	Non ouvrés : Barres dont la plus grande dimension de la section n'excède pas 12,7 mm; Profilés	3,5 %	A
7604.10.20	Ouvrés	3,5 %	A
7604.21.00	Profilés creux	5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7604.29.11	Non ouvrés : Barres dont la plus grande dimension de la section transversale excède 12,7 mm	En fr.	A
7604.29.12	Non ouvrés : Barres dont la plus grande dimension de la section n'excède pas 12,7 mm; Profilés	3 %	A
7604.29.20	Ouvrés	3 %	A
7605.11.00	Dont la plus grande dimension de la section transversale excède 7 mm	En fr.	A
7605.19.00	Autres	4 %	A
7605.21.00	Dont la plus grande dimension de la section transversale excède 7 mm	En fr.	A
7605.29.00	Autres	4 %	A
7606.11.10	Non ouvrées	En fr.	A
7606.11.20	Ouvrées	3 %	A
7606.12.10	Bandes ou feuilles, enduits, devant être utilisées dans l'emballage des produits de la pêche, dans les boîtes en aluminum en deux panneaux à ouverture d'un panneau complet à clé; Bandes ou feuilles enduits, devant être utilisées dans l'emballage des produits de boissons dans les boites en aluminum en deux panneaux; D'une épaisseur de moins de 7 mm, enroulées, devant servir à la fabrication de plaques d'imprimerie offset; Non ouvrées	En fr.	A
7606.12.90	Autres	3 %	A
7606.91.10	Cercles ou disques, non ouvrés	En fr.	A
7606.91.90	Autres	6,5 %	A
7606.92.10	Disques, à revêtement anti-adhésif, devant servir à la fabrication de poêles à frire non électriques; Cercles et disques, non ouvrés	En fr.	A
7606.92.90	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7607.11.11	D'une épaisseur de 0,005 mm ou plus mais moins de 0,127 mm : Contenant 99,3 % en poids d'aluminium, devant servir à la fabrication de condensateurs	En fr.	A
7607.11.19	D'une épaisseur de 0,005 mm ou plus mais moins de 0,127 mm : Autres	6 %	A
7607.11.90	Autres	En fr.	A
7607.19.10	Recouverts d'adhésif époxy, devant servir à la fabrication de couvercles pelables et récupérables pour les contenant alimentaires; Attaquées à l'acide, devant servir à la fabrication de condensateurs électrolytiques; Enroulées, devant servir à la fabrication de récipients à paroi lisse de la sous-position 7612.90	En fr.	A
7607.19.90	Autres	6,5 %	A
7607.20.10	Devant servir à la fabrication de récipients de 960 ml pour breuvages; D'une épaisseur de moins de 0,127 mm, gaufrées, non imprimées	En fr.	A
7607.20.90	Autres	6,5 %	A
7608.10.00	En aluminium non allié	5 %	A
7608.20.00	En alliages d'aluminium	En fr.	A
7609.00.00	Accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en aluminium.	5,5 %	A
7610.10.00	Portes, fenêtres et leurs cadres, chambranles et seuils	6,5 %	A
7610.90.00	Autres	6,5 %	A
7611.00.10	Cuves de laiterie	En fr.	A
7611.00.90	Autres	6,5 %	A
7612.10.00	Étuis tubulaires souples	6,5 %	A
7612.90.10	Bombes pour pulvérisation, à l'exclusion des boîtes en trois morceaux sans pièces insérées à l'intérieur et ayant un diamètre à la base d'au moins 50 mm mais d'au plus 80 mm	6,5 %	A
7612.90.90	Autres	6,5 %	A
7613.00.00	Récipients en aluminium pour gaz comprimés ou liquéfiés.	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7614.10.00	Avec âme en acier	4,5 %	A
7614.90.00	Autres	4,5 %	A
7615.11.00	Éponges, torchons, gants et articles similaires pour le récurage, le polissage ou usages analogues	6,5 %	A
7615.19.00	Autres	6,5 %	A
7615.20.00	Articles d'hygiène ou de toilette et leurs parties	6,5 %	A
7616.10.10	Pour l'escalade ou l'alpinisme; Raccords filetés devant servir à la fabrication des monocycles, bicyclettes ou tricycles, ou des roues de ces derniers	En fr.	A
7616.10.90	Autres	6,5 %	A
7616.91.00	Toiles métalliques, grillages et treillis, en fils d'aluminium	6,5 %	A
7616.99.10	Godets devant servir à la fabrication de chandelles; Bagues métalliques devant servir à la fabrication de crayons; Incubateurs pour oeufs de poissons, et leurs parties; Pour l'escalade ou l'alpinisme; Bandes d'identification pour oiseaux migrateurs; Bagues d'identification et de chonométrage pour pigeons; Devant être utilisé dans la fabrication de sérums et antisérums, toxoïdes, virus, toxines ou anti-toxines, vaccins antiviraux et vaccins bacteriens, bactériophages ou lysats bactériens, allergéniques, extraits de foie, extraits d'hypophysaires, épinéphrine ou ses solutions, insuline (avec ou sans zinc, globine ou protamine), et plasma sanguin ou sérum d'origine humaine ou fractions de ces substances, ou diluants ou succédanés de ces substances	En fr.	A
7616.99.90	Autres	6,5 %	A
7801.10.10	Gueuses et masses	En fr.	A
7801.10.90	Autres	2,5 %	A
7801.91.00	Contenant de l'antimoine comme autre élément prédominant en poids	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
7801.99.00	Autres	2,5 %	A
7802.00.00	Déchets et débris de plomb.	En fr.	A
7804.11.10	En alliages plomb-étain, même contenant de l'antimoine	En fr.	A
7804.11.90	Autres	3 %	A
7804.19.00	Autres	2,5 %	A
7804.20.00	Poudres et paillettes	2,5 %	A
7806.00.10	Barres, non allié	2,5 %	A
7806.00.90	Autres	3 %	A
7901.11.00	Contenant en poids 99,99 % ou plus de zinc	En fr.	A
7901.12.00	Contenant en poids moins de 99,99 % de zinc	En fr.	A
7901.20.00	Alliages de zinc	En fr.	A
7902.00.00	Déchets et débris de zinc.	En fr.	A
7903.10.00	Poussières de zinc	En fr.	A
7903.90.00	Autres	En fr.	A
7904.00.00	Barres, profilés et fils, en zinc.	En fr.	A
7905.00.00	Tôles, feuilles et bandes, en zinc.	En fr.	A
7907.00.10	Anodes pour galvanoplastie	En fr.	A
7907.00.20	Disques ou pions, contenant en poids 90 % ou plus de zinc; Gouttières, faitages, lucarnes et autres ouvrages façonnés pour le bâtiment; Tubes, tuyaux et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en zinc	3 %	A
7907.00.90	Autres	3 %	A
8001.10.00	Étain non allié	En fr.	A
8001.20.00	Alliages d'étain	En fr.	A
8002.00.00	Déchets et débris d'étain.	En fr.	A
8003.00.10	Barres, non alliées ou en alliages étain-antimoine; Fils métallique (clinquant), en alliages étain-plomb, pour servir à la fabrication de tresses, cordons, glands, rubans ou garnitures	En fr.	A
8003.00.20	Barres, en alliages, à l'exclusion des alliages d'étain-antimoine; Profilés; Autres fils	3 %	A
8007.00.10	Feuilles et bandes minces	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8007.00.20	Tôles, feuilles et bandes en étain, d'une épaisseur excédant 0,2 mm; Tubes, tuyaux et accessoires de tuyauterie (raccords, coudes, manchons, par exemple), en étain	2 %	A
8007.00.30	Poudres et paillettes	2,5 %	A
8007.00.90	Autres	3 %	A
8101.10.00	Poudres	En fr.	A
8101.94.00	Tungstène sous forme brute, y compris les barres simplement obtenues par frittage	En fr.	A
8101.96.00	Fils	En fr.	A
8101.97.00	Déchets et débris	En fr.	A
8101.99.10	Barres, autres que celles simplement obtenues par frittage, profilés, tôles, bandes et feuilles; Autres, devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
8101.99.90	Autres	3 %	A
8102.10.00	Poudres	En fr.	A
8102.94.00	Molybdène sous forme brute, y compris les barres simplement obtenues par frittage	En fr.	A
8102.95.10	Barres	3 %	A
8102.95.20	Profilés, tôles, bandes et feuilles	3 %	A
8102.96.00	Fils	En fr.	A
8102.97.00	Déchets et débris	En fr.	A
8102.99.00	Autres	3 %	A
8103.20.00	Tantale sous forme brute, y compris les barres simplement obtenues par frittage; poudres	En fr.	A
8103.30.00	Déchets et débris	En fr.	A
8103.90.00	Autres	3 %	A
8104.11.00	Contenant au moins 99,8 % en poids de magnésium	2,5 %	A
8104.19.10	Magnésium-terres rares, magnésium-didymium, magnésium-thorium, magnésium-zirconium et magnésium-thorium-néodyme-terres rares devant servir à la fabrication de moulages de magnésium	En fr.	A
8104.19.90	Autres	2,5 %	A
8104.20.00	Déchets et débris	En fr.	A
8104.30.00	Tournures et granules calibrés; poudres	2,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8104.90.00	Autres	2,5 %	A
8105.20.10	Poudres; Cobalt sous forme brute, non allié	En fr.	A
8105.20.90	Autres	3 %	A
8105.30.00	Déchets et débris	En fr.	A
8105.90.00	Autres	3 %	A
8106.00.00	Bismuth et ouvrages en bismuth, y compris les déchets et débris.	En fr.	A
8107.20.00	Cadmium sous forme brute; poudres	En fr.	A
8107.30.00	Déchets et débris	En fr.	A
8107.90.00	Autres	3 %	A
8108.20.10	Titane non allié, sous forme brute, et poudres de titane non alliées, devant servir à la fabrication de composés de métal dur aggloméré du genre carbure de tungstène	En fr.	A
8108.20.90	Autres	2,5 %	A
8108.30.00	Déchets et débris	2,5 %	A
8108.90.10	Barres, fils, tôles, bandes et feuilles, recouverts ou non, et pièces forgées ou treillis; Pièces coulées à l'état brut; Anodes revêtues pour la production du chlore, de l'hydroxyde de sodium ou de chlorate de sodium; Tôles, revêtues d'acier, de cuivre, d'alliages de cuivre, d'aluminium ou d'alliages d'aluminium, d'une surface d'au moins 0,4 m^2, devant servir à la fabrication de plaques de support de cellules électrolytiques pour la production du chlore, d'hydroxyde de sodium ou de chlorate de sodium; Bandes ou feuilles laminées à froid, d'une épaisseur n'excédant pas 4,75 mm, devant servir à la fabrication de tubes ou de tuyaux; Tubes ou tuyaux, soudés, devant servir à la fabrication de produits canadiens à l'exclusion de matériel destiné aux centrales de service public produisant de l'électricité à partir de l'énergie nucléaire, du pétrole, du gaz naturel ou du charbon;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Tubes ou tuyaux, d'un diamètre extérieur de moins de 12,7 mm ou de plus de 63,5 mm et dont l'épaisseur de la paroi est inférieure à 0,457 mm ou supérieure à 1,166 mm		
8108.90.90	Autres	3 %	A
8109.20.10	Zirconium sous forme brute, en alliages, devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
8109.20.90	Autres	2,5 %	A
8109.30.00	Déchets et débris	2,5 %	A
8109.90.10	Barres, fils, tôles, bandes, feuilles, pièces forgées, pièces coulées et tubes soudés ou sans soudure d'un diamètre extérieur d'au moins 5 cm, devant servir à la fabrication de réacteurs nucléaires et leurs cartouches de combustible	En fr.	A
8109.90.90	Autres	3 %	A
8110.10.00	Antimoine sous forme brute; poudres	En fr.	A
8110.20.00	Déchets et débris	En fr.	A
8110.90.00	Autres	En fr.	A
8111.00.11	Manganèse sous forme brute; déchets et débris : Manganèse sous forme brute, non allié	En fr.	A
8111.00.12	Manganèse sous forme brute; déchets et débris : Manganèse sous forme brute, en alliages; Déchets et débris	3 %	A
8111.00.21	Poudres : Non allié	En fr.	A
8111.00.22	Poudres : En alliages	3 %	A
8111.00.40	Ouvrages en manganèse	3 %	A
8112.12.00	Sous forme brute; poudres	En fr.	A
8112.13.00	Déchets et débris	En fr.	A
8112.19.00	Autres	En fr.	A
8112.21.00	Sous forme brute; poudres	En fr.	A
8112.22.00	Déchets et débris	En fr.	A
8112.29.00	Autres	En fr.	A
8112.51.00	Sous forme brute; poudres	2 %	A
8112.52.00	Déchets et débris	2 %	A
8112.59.00	Autres	3 %	A
8112.92.10	Germanium; Niobium (colombium)	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8112.92.90	Autres	2 %	A
8112.99.10	Germanium	En fr.	A
8112.99.20	Vanadium	2 %	A
8112.99.90	Autres	3 %	A
8113.00.00	Cermets et ouvrages en cermets, y compris les déchets et débris.	3 %	A
8201.10.00	Bêches et pelles	5 %	A
8201.20.10	Forgées, devant servir à la fabrication des fourches à main	En fr.	A
8201.20.90	Autres	6 %	A
8201.30.10	Pioches et pics pour l'escalade ou l'alpinisme	En fr.	A
8201.30.90	Autres	6 %	A
8201.40.10	Pour l'escalade ou l'alpinisme	En fr.	A
8201.40.90	Autres	6 %	A
8201.50.00	Sécateurs (y compris les cisailles à volaille) maniés à une main	En fr.	A
8201.60.10	Sécateurs (cisailles à élaguer)	En fr.	A
8201.60.90	Autres	11 %	A
8201.90.10	Foreuses de trous de poteaux; Émondoirs	En fr.	A
8201.90.90	Autres	6,5 %	A
8202.10.00	Scies à main	7 %	A
8202.20.00	Lames de scies à ruban	En fr.	A
8202.31.00	Avec partie travaillante en acier	En fr.	A
8202.39.00	Autres, y compris les parties	En fr.	A
8202.40.00	Chaînes de scies, dites coupantes	En fr.	A
8202.91.00	Lames de scies droites, pour le travail des métaux	En fr.	A
8202.99.00	Autres	En fr.	A
8203.10.00	Limes, râpes et outils similaires	6,5 %	A
8203.20.00	Pinces (même coupantes), tenailles, brucelles et outils similaires	6,5 %	A
8203.30.10	Cisailles	11 %	A
8203.30.90	Autres	6,5 %	A
8203.40.00	Coupe-tubes, coupe-boulons, emporte-pièce et outils similaires	6,5 %	A
8204.11.00	À ouverture fixe	7 %	A
8204.12.00	À ouverture variable	7 %	A
8204.20.00	Douilles de serrage interchangeables, même avec manches	6,5 %	A
8205.10.10	Matrices	4 %	A
8205.10.90	Autres	7 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8205.20.10	Pour l'escalade ou l'alpinisme	En fr.	A
8205.20.90	Autres	7 %	A
8205.30.00	Rabots, ciseaux, gouges et outils tranchants similaires pour le travail du bois	7 %	A
8205.40.00	Tournevis	7 %	A
8205.51.10	Fers à friser portatifs au butane	En fr.	A
8205.51.90	Autres	6,5 %	A
8205.59.10	Pour l'escalade ou l'alpinisme; Fers à marquer au feu le bétail	En fr.	A
8205.59.20	Pistolets pour agrafer ou brocher, et marteaux cloueurs autonomes	2,5 %	A
8205.59.90	Autres	6,5 %	A
8205.60.00	Lampes à souder et similaires	6 %	A
8205.70.10	Serre-joints devant servir avec les articles suivants utilisés en chirurgie, en art dentaire, en art vétérinaire ou aux fins de diagnostic : Instruments; Stérilisateurs; Appareils de radiothérapie au cobalt; Appareils d'anesthésie, appareils chirurgicaux de succion ou appareils pour l'administration d'oxygène	En fr.	A
8205.70.20	Taux et serre-joints, de précision, pour outilleurs, machinistes ou ouvriers en métaux	4 %	A
8205.70.90	Autres	6,5 %	A
8205.80.00	Enclumes; forges portatives; meules avec bâtis, à main ou à pédale	7 %	A
8205.90.00	Assortiments d'articles d'au moins deux des sous-positions ci-dessus	6,5 %	A
8206.00.00	Outils d'au moins deux des nos 82.02 à 82.05, conditionnés en assortiments pour la vente au détail.	6,5 %	A
8207.13.00	Avec partie travaillante en cermets	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8207.19.10	Forets, autres que ceux utilisés pour l'exploration ou le forage pour puits d'eau, et leurs parties; Trépans carottiers autres qu'au diamant utilisés pour l'exploration ou le forage pour puits d'eau, d'huile ou de gaz naturel, et leurs parties; Parties de trépans carottiers pourvus d'une partie travaillante autre qu'en cermets; Éléments en diamant polycristallin devant servir à la fabrication des trépans utilisés pour l'exploration ou le forage pour puits d'huile ou de gaz naturel; Fleurets de perforatrices rotatives et leurs parties; Autres outils, à l'exclusion des suivants : Fleurets de foreuses de carottage du type diamant; Outils perçants souterrains d'un diamètre de moins de 15,2 cm	En fr.	A
8207.19.20	Autres parties, avec parties travaillantes en cermets	3,5 %	A
8207.19.90	Autres	2,5 %	A
8207.20.10	Parties; Les suivants, autres que les matrices de frappe à froid : Filières pour transferts; Filières pour étirage, à l'exclusion des filières à l'état brut pour étirer les fils	3,5 %	A
8207.20.90	Autres	En fr.	A
8207.30.10	Les suivants, autres que des matrices d'estampage et de forgeage pour la fabrication de fermetures à bouton ou à glissière, et des matrices et poinçons inférieurs et supérieurs, pour tables de presse : Attachements d'entaillage à coins avec une capacité n'excédant pas 3,2 mm d'épaisseur, à métal léger; Filières pour outils à fileter; Outils et équipement à estamper utilisés en métallurgie y compris poinçons et matrices de poinçonneuses à révolver;	2,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Filières pour le travail des métaux; Poinçons et matrices standard pour le travail des métaux comprenant des poinçons à tête et à queue, et des anneaux de matrice, des outils de remplacement utilisés pour les idérotechniciens, des presses à tourelles, des poinçons à trous et des poinçonneuses-grignoteuses; Outils pour découper, poinçonner ou former le métal; Outils de profilage et outils de poinçonnage rotatifs; Filières pour les matrices à estamper, moyennes et grosses, pour véhicules automobiles; Accessoires de perçage des tuyaux d'un diamètre n'excédant pas 28,6 mm, pour métal; Accessoires pour le poinçonnage et le perçage de trous d'un diamètre de trou n'excédant pas 25,4 mm, et d'une capacité n'excédant pas 3,2 mm d'épaisseur, à metal léger, utilisés pour des machines à former le métal		
8207.30.90	Autres	En fr.	A
8207.40.10	Ce qui suit, en acier a coupe rapide : Tarauds à fileter, à l'exclusion de ceux contenant au moins 1 % de vanadium ou 5 % de cobalt; Filières de filetage; Taurauds	9 %	A
8207.40.90	Autres	En fr.	A
8207.50.10	Fleurets de type à vis; Fleurets à pointe de vitrier; Fraises coniques; Fleurets à pointe en diamant; Ensembles d'outils de forage, à l'exception des ensembles de forets étagés et des ensembles contenant des forets étagés; Forets Forstner;		

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Fleurets pour perçage du verre; Forets série courte à haute vitesse, d'une longueur n'excédant pas 155 mm; Mèches pour scie trépan; Fleurets pour maçonnerie; Fleurets alimentés en huile; Fleurets pour rails de voies ferrées (traités au cobalt); Couronnes dentées; Fleurets à carbure plein; Fleurets de type à pelle	En fr.	A
8207.50.90	Autres	9 %	A
8207.60.10	Alésoirs étagés, éléments de broche ou broche à mandrin, en acier rapide; Alésoirs de tuyau	9 %	A
8207.60.90	Autres	En fr.	A
8207.70.00	Outils à fraiser	En fr.	A
8207.80.10	Pièces rapportées et mèches, de carbure	9 %	A
8207.80.90	Autres	En fr.	A
8207.90.10	Ciseaux à billes, forets à douille, ciseaux, marteauxbêches, bêches-front, machines à enfoncer (pour les tuyaux, les tiges et les crampons) et fleurets à pointe de diamant, pour les outils électriques portatifs; Outils de coupage, à pointe de carbure, pour le travail du bois; Suceurs d'aspirateurs	9 %	A
8207.90.90	Autres	En fr.	A
8208.10.00	Pour le travail des métaux	En fr.	A
8208.20.00	Pour le travail du bois	En fr.	A
8208.30.00	Pour appareils de cuisine ou pour machines pour l'industrie alimentaire	En fr.	A
8208.40.00	Pour machines agricoles, horticoles ou forestières	En fr.	A
8208.90.00	Autres	En fr.	A
8209.00.10	Pièces rapportées de carbure de tungstène pour mèches de perceuses de pierre ou de charbon	3,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8209.00.91	Autres : Les produits suivants, en format métrique, pour scieries : Segments de scie à pointes de carbure; Pointes de carbure enrobées de fondants et d'alliage d'argent	En fr.	A
8209.00.92	Autres : Autres pièces rapportées et mèches, de carbure	4,5 %	A
8209.00.99	Autres : Autres	En fr.	A
8210.00.10	Fouloirs à raisins pour usages domestiques	6 %	A
8210.00.90	Autres	En fr.	A
8211.10.10	Coutellerie	11 %	A
8211.10.90	Autres	7 %	A
8211.91.10	Couteaux à découper	7 %	A
8211.91.90	Autres	11 %	A
8211.92.00	Autres couteaux à lame fixe	7 %	A
8211.93.00	Couteaux autres qu'à lame fixe, y compris les serpettes fermantes	5 %	A
8211.94.10	Ébauches, d'aciers inoxydables, répondant aux spécifications des séries AISI 430 ou AISI 300, d'une épaisseur d'au moins 1,78 mm, simplement façonnées par estampage, devant servir à la fabrication d'ustensiles de table; Forgées, y compris les ébauches en aciers inoxydables, simplement moulées par voie humide, devant servir à la fabrication de couteaux de table	En fr.	A
8211.94.90	Autres	3,5 %	A
8211.95.11	Des couteaux de tables à lame fixe : Des couteaux à découper	7 %	A
8211.95.12	Des couteaux de tables à lame fixe : Manches creux en aciers inoxydables, autrement ouvrés que soudés, pour couteaux de table autres que les couteaux à découper	10 %	A
8211.95.13	Des couteaux de tables à lame fixe : Manches de couteaux en aciers inoxydables, creux, simplement soudés, devant servir à la fabrication de couteaux de table	En fr.	A
8211.95.19	Des couteaux de tables à lame fixe : Autres	11 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8211.95.20	Des autres couteaux à lame fixe	7 %	A
8211.95.30	Des couteaux autres qu'à lame fixe, y compris les serpettes fermantes	5 %	A
8212.10.00	Rasoirs	6,5 %	A
8212.20.00	Lames de rasoirs de sûreté, y compris les ébauches en bandes	6 %	A
8212.90.00	Autres parties	En fr.	A
8213.00.10	Ciseaux et cisailles	11 %	A
8213.00.20	Ébauches	3,5 %	A
8213.00.30	Lames	6,5 %	A
8214.10.00	Coupe-papier, ouvre-lettres, grattoirs, taille-crayons et leurs lames	6,5 %	A
8214.20.00	Outils et assortiments d'outils de manucures ou de pédicures (y compris les limes à ongles)	6,5 %	A
8214.90.10	Tondeuses pour animaux, devant servir sur la ferme	En fr.	A
8214.90.90	Autres	7 %	A
8215.10.10	Contenant des cuillers, couteaux et fourchettes, des types utilisés pour la table	11 %	A
8215.10.90	Autres	7 %	A
8215.20.10	Contenant des cuillers, couteaux et fourchettes, des types utilisés pour la table	11 %	A
8215.20.90	Autres	6,5 %	A
8215.91.10	Cuillers ou fourchettes, des types utilisés pour la table	11 %	A
8215.91.90	Autres	7 %	A
8215.99.10	Cuillers ou fourchettes, des types utilisés pour la table	11 %	A
8215.99.20	Ébauches de cuillers et fourchettes de table à l'état brut	En fr.	A
8215.99.90	Autres	6,5 %	A
8301.10.00	Cadenas	6,5 %	A
8301.20.10	Devant servir à la fabrication ou à la réparation des carrosseries des camions, d'autobus et d'électrobus à trolies, des voitures de lutte contre l'incendie, des ambulances ou des corbillards	En fr.	A
8301.20.90	Autres	6 %	A
8301.30.00	Serrures des types utilisés pour meubles	5,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8301.40.10	Devant servir à la fabrication de serviettes, d'articles de voyages ou de coffres pour articles pour la pêche	2,5 %	A
8301.40.20	Verrous de sûreté à clé devant servir à la fabrication des fenêtres à battants ou des fenêtres à auvent	En fr.	A
8301.40.90	Autres	6,5 %	A
8301.50.00	Fermoirs et montures-fermoirs comportant une serrure	6,5 %	A
8301.60.00	Parties	6,5 %	A
8301.70.10	Devant être utilisées comme équipement d'origine dans la fabrication des automobiles, des camions ou des autobus	2,5 %	A
8301.70.90	Autres	6,5 %	A
8302.10.10	Charnières réglables à sabot (frottement) ayant une coulisse d'au moins 325 mm de longueur, charnières cachées réglables, charnières exposées à pivot et charnières de centre de châssis, devant servir à la fabrication de fenêtres à battants ou de fenêtres à auvent	En fr.	A
8302.10.90	Autres	5,5 %	A
8302.20.00	Roulettes	5,5 %	A
8302.30.10	Supports ou serre-joints en acier devant servir à la fabrication de flexibles pour les systèmes de freinage et de direction de motocycles ou de véhicules tout-terrain; Devant servir à la fabrication des voitures de lutte contre l'incendie	En fr.	A
8302.30.90	Autres	6 %	A
8302.41.10	Dispositifs d'ouverture de porte de sortie, à barre, pour les commerces, les institutions ou les industries; Devant servir à la fabrication ou à le réparation de mécanismes de commande d'engrenage pour fenêtres; Mécanismes de commande d'engrenage pour fenêtres; Guides d'amortisseurs, mécanismes de commandes de verrous à béquille, barres de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	torsion et crochets centraux pour mécanismes de commandes de verrous à béquille ou de commande d'engrenage pour fenêtres, verrous de châssis (à l'exception des verrous à goupille) et auberons pour verrous de sûreté à clé ou verrous de châssis (à l'exception des verrous à goupille), devant servir à la fabrication ou à la réparation de mécanismes de commande d'engrenage pour fenêtres		
8302.41.90	Autres	3,5 %	A
8302.42.00	Autres, pour meubles	3,5 %	A
8302.49.10	Pour l'escalade ou l'alpinisme	En fr.	A
8302.49.20	Ferrures de cercueils	9,5 %	A
8302.49.90	Autres	3,5 %	A
8302.50.00	Patères, porte-chapeaux, supports et articles similaires	6,5 %	A
8302.60.10	Hydrauliques; Autres, devant servir à la fabrication de wagons de train ou de tramway	En fr.	A
8302.60.90	Autres	6,5 %	A
8303.00.00	Coffres-forts, portes blindées et compartiments pour chambres fortes, coffres et cassettes de sûreté et articles similaires, en métaux communs.	6,5 %	A
8304.00.00	Classeurs, fichiers, boîtes de classement, porte-copies, plumiers, porte-cachets et matériel et fournitures similaires de bureau, en métaux communs, à l'exclusion des meubles de bureau du n° 94.03.	6,5 %	A
8305.10.10	Devant servir à la fabrication de reliures à anneaux multiples	En fr.	A
8305.10.90	Autres	2,5 %	A
8305.20.00	Agrafes présentées en barrettes	6,5 %	A
8305.90.00	Autres, y compris les parties	6,5 %	A
8306.10.10	Cloches d'église	En fr.	A
8306.10.90	Autres	6,5 %	A
8306.21.00	Argentés, dorés ou platinés	5 %	A
8306.29.00	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8306.30.00	Cadres pour photographies, gravures ou similaires; miroirs	6 %	A
8307.10.10	Devant être utilisés dans les travaux d'exploration, de découverte, de mise en valeur, d'entretien, d'essai, d'épuisement ou de mise en exploitation de puits de pétrole ou de gaz naturel ou devant servir dans des machines de forage devant être utilisées dans les travaux d'exploration, de découverte, de mise en valeur ou de mise en exploitation de gisements de potasse ou de sel de gemme	En fr.	A
8307.10.90	Autres	6,5 %	A
8307.90.00	En autres métaux communs	6,5 %	A
8308.10.10	Devant servir à la fabrication de sacs à mains ou de portemonnaie; Agrafes à oeillet pour chaussures; Oeillets pour chaussures ou corsets	En fr.	A
8308.10.90	Autres	6 %	A
8308.20.00	Rivets tubulaires ou à tige fendue	En fr.	A
8308.90.10	Boucles et leurs parties, devant servir à la fabrication de chaussures ou de ferrures de chaussure; Fermoirs, montures-fermoirs, boucles, boucles-fermoirs, pour l'escalade ou l'alpinisme; Montures-fermoirs, fermoirs, boucles, boucles-fermoirs et articles similaires, parties de tous ces derniers éléments, parties d'agrafes crochets, oeillets et articles similaires, devant servir à la fabrication de sacs à mains ou de porte-monnaie	En fr.	A
8308.90.90	Autres	3,5 %	A
8309.10.00	Bouchons-couronnes	6,5 %	A
8309.90.10	Bouchons de boîtes de conserves en aluminium devant servir à l'emballage des produits de boissons dans les boîtes en aluminium en deux panneaux; Bouchons de boîtes de conserves en aluminium munis d'un dispositif d'ouverture facile,	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	devant servir à la fabrication de boîtes de conserves pour les aliments; Capsules à vis pression en aluminium inviolables, d'un diamètre de 30 mm et d'une profondeur de 35 mm et d'un diamètre de 35 mm et d'une profondeur de 32 mm, servant à l'emballage des boissons mises en bouteilles; Bouchons de boîtes de conserves en acier, ayant un panneau plein et munis d'un dispositif à ouverture facile, devant servir à la fabrication de boîtes de conserves pour les aliments		
8309.90.90	Autres	6,5 %	A
8310.00.00	Plaques indicatrices, plaques-enseignes, plaques-adresses et plaques similaires, chiffres, lettres et enseignes diverses, en métaux communs, à l'exclusion de ceux du n° 94.05.	7 %	A
8311.10.00	Électrodes enrobées pour le soudage à l'arc, en métaux communs	6,5 %	A
8311.20.00	Fils fourrés pour le soudage à l'arc, en métaux communs [À compter du 1er avril 2001]	6 %	A
8311.30.00	Baguettes enrobées et fils fourrés pour le brasage ou le soudage à la flamme, en métaux communs	6 %	A
8311.90.10	Carbure de tungstène, enfermé dans des tubes métalliques	En fr.	A
8311.90.90	Autres	6 %	A
8401.10.00	Réacteurs nucléaires	8 %	A
8401.20.00	Machines et appareils pour la séparation isotopique, et leurs parties	En fr.	A
8401.30.00	Éléments combustibles (cartouches) non irradiés	En fr.	A
8401.40.00	Parties de réacteurs nucléaires	3 %	A
8402.11.00	Chaudières aquatubulaires d'une production horaire de vapeur excédant 45 tonnes métriques	8 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8402.12.00	Chaudières aquatubulaires d'une production horaire de vapeur n'excédant pas 45 tonnes métriques	4 %	A
8402.19.00	Autres chaudières à vapeur, y compris les chaudières mixtes	8 %	A
8402.20.00	Chaudières dites « à eau surchauffée »	3 %	A
8402.90.00	Parties	3 %	A
8403.10.00	Chaudières	7 %	A
8403.90.00	Parties	En fr.	A
8404.10.10	Économiseurs	6 %	A
8404.10.90	Autres	En fr.	A
8404.20.00	Condenseurs pour machines à vapeur	En fr.	A
8404.90.00	Parties	En fr.	A
8405.10.00	Générateurs de gaz à l'air ou de gaz à l'eau, avec ou sans leurs épurateurs; générateurs d'acétylène et générateurs similaires de gaz, par procédé à l'eau, avec ou sans leurs épurateurs	En fr.	A
8405.90.00	Parties	En fr.	A
8406.10.00	Turbines pour la propulsion de bateaux	En fr.	A
8406.81.10	Devant servir à la fabrication de groupes électrogènes	6 %	A
8406.81.90	Autres	9,5 %	A
8406.82.11	Devant servir à la fabrication de groupes électrogènes: D'une puissance d'au moins 10 MW	En fr.	A
8406.82.19	Devant servir à la fabrication de groupes électrogènes: Autres	6 %	A
8406.82.90	Autres	9,5 %	A
8406.90.10	Couronnes d'aubes, disques pour arbres et arbres, entièrement ou en majeure partie de métal, devant servir à la réparation ou à la remise à neuf des turbines à vapeur ou de leurs parties; Régulateurs de vitesse du type électromécanique et leurs parties, pour turbines à vapeur	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8406.90.21	Autres parties des marchandises du no tarifaire 8406.10.00 : Rotors, simplement nettoyés ou usinés pour l'enlèvement des bavures, des amorces de coulée, des jets de coulée ou des évents ou pour permettre l'installation dans des machines d'apprêtage	En fr.	A
8406.90.22	Autres parties des marchandises du no tarifaire 8406.10.00 : Rotors, finis pour assemblage final	En fr.	A
8406.90.23	Autres parties des marchandises du no tarifaire 8406.10.00 : Lames, rotatives ou stationnaires	En fr.	A
8406.90.29	Autres parties des marchandises du no tarifaire 8406.10.00 : Autres	En fr.	A
8406.90.31	Autres parties des marchandises des nos tarifaires 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 ou 8406.82.90 : Rotors, simplement nettoyées ou usinés pour l'enlevement des bavures, des amorces de coulée, des jets de coulée ou des évents ou pour permettre l'installation dans des machines d'apprêtage, entièrement ou en majeure partie de métal, devant servir à laréparation ou à la remise à neuf des turbines à vapeur ou de leurs parties	En fr.	A
8406.90.32	Autres parties des marchandises des nos tarifaires 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 ou 8406.82.90 : Autres rotors, simplement nettoyées ou usinés pour l'enlevement des bavures, des amorces de coulée, des jets de coulée ou des évents ou pour permettre l'installation dans des machines d'apprêtage	6,5 %	A
8406.90.33	Autres parties des marchandises des nos tarifaires 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 ou 8406.82.90 : Rotors, finis pour assemblage final, entièrement ou en majeure	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	partie de métal, devant servir à la réparation ou à la remise à neuf des turbines à vapeur ou de leurs parties		
8406.90.34	Autres parties des marchandises des nos tarifaires 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 ou 8406.82.90 : Autres rotors, finis pour assemblage final	6,5 %	A
8406.90.35	Autres parties des marchandises des nos tarifaires 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 ou 8406.82.90 : Autres rotors, entièrement ou en majeure partie de métal, devant servir à la réparation ou à la remise à neuf des turbines à vapeur ou de leurs parties	En fr.	A
8406.90.36	Autres parties des marchandises des nos tarifaires 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 ou 8406.82.90 : Lames, rotatives ou stationnaires, entièrement ou en majeure partie de métal, devant servir à la réparation ou à la remise à neuf des turbines à vapeur ou de leurs parties	En fr.	A
8406.90.37	Autres parties des marchandises des nos tarifaires 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 ou 8406.82.90 : Autres lames, rotatives ou stationnaires	6,5 %	A
8406.90.39	Autres parties des marchandises des nos tarifaires 8406.81.10, 8406.81.90, 8406.82.11, 8406.82.19 ou 8406.82.90 : Autres	6,5 %	A
8407.10.00	Moteurs pour l'aviation	En fr.	A
8407.21.00	Du type hors-bord	En fr.	A
8407.29.10	Moteurs du type intérieur-extérieur	En fr.	A
8407.29.20	Moteurs intérieurs	6 %	A
8407.31.00	D'une cylindrée n'excédant pas 50 cm^3	En fr.	A
8407.32.00	D'une cylindrée excédant 50 cm^3 mais n'excédant pas 250 cm^3	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8407.33.10	Devant servir à la fabrication de véhicules utilitaires utilisés en dehors du réseau routier, d'un poids n'excédant pas 680 kg	En fr.	A
8407.33.90	Autres	2,5 %	A
8407.34.10	D'une cylindrée n'excédant pas 2.000 cm^3	6 %	A
8407.34.21	D'une cylindrée excédant 2.000 cm^3 : Devant servir à la réparation de tracteurs routiers pour semi-remorques, de véhicules automobiles pour le transport de dix personnes ou plus (chauffeur inclus), d'ambulances, de corbillards, de véhicules automobiles pour le transport de marchandises, de voitures de lutte contre l'incendie, ou de châssis de ces véhicules, ou devant servir à la fabrication de parties de rechange	3,5 %	A
8407.34.29	D'une cylindrée excédant 2.000 cm^3 : Autres	6 %	A
8407.90.00	Autres moteurs	En fr.	A
8408.10.00	Moteurs pour la propulsion de bateaux	En fr.	A
8408.20.00	Moteurs des types utilisés pour la propulsion de véhicules du Chapitre 87	En fr.	A
8408.90.00	Autres moteurs	En fr.	A
8409.10.00	De moteurs pour l'aviation	En fr.	A
8409.91.10	Segments de pistons moulés; Autres parties des moteurs devant servir à la fabrication de chariots-gerbeurs; Autres parties des moteurs des nos tarifaires 8407.21.00, 8407.29.10, 8407.31.00, 8407.32.00, 8407.33.10 ou 8407.90.00	En fr.	A
8409.91.20	Autres parties des moteurs des nos tarifaires 8407.29.20, 8407.33.90, 8407.34.10 ou 8407.34.21, autres que les chaînes de distribution et les soupapes d'admission et d'échappement (sauf les soupapes remplies de sodium ou de sodium et de mercure)	2,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8409.91.90	Autres	6 %	A
8409.99.00	Autres	En fr.	A
8410.11.10	Turbines hydrauliques	9,5 %	A
8410.11.20	Roues hydrauliques	3,5 %	A
8410.12.10	Turbines hydrauliques	9,5 %	A
8410.12.20	Roues hydrauliques	3,5 %	A
8410.13.10	Turbines hydrauliques	9,5 %	A
8410.13.20	Roues hydrauliques	3,5 %	A
8410.90.10	Régulateurs de vitesse du type électromécanique, et leurs parties, pour turbines hydrauliques; Avant-distributeurs, arbres de turbine, pièces de roue de turbine, bagues de fond, aubes directrices et couvercles, devant servir à la fabrication de turbines hydrauliques d'une puissance excédant 100 MW	En fr.	A
8410.90.20	Autres parties des turbines hydrauliques	9,5 %	A
8410.90.30	Parties des roues hydrauliques	3,5 %	A
8411.11.00	D'une poussée n'excédant pas 25 kN	En fr.	A
8411.12.00	D'une poussée excédant 25 kN	En fr.	A
8411.21.00	D'une puissance n'excédant pas 1.100 kW	En fr.	A
8411.22.00	D'une puissance excédant 1.100 kW	En fr.	A
8411.81.10	D'une puissance n'excédant pas 746 kW, devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole et de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel	En fr.	A
8411.81.20	D'une puissance de 1.300 kW ou plus, devant servir à la fabrication de groupes compresseurs ou de groupes électrogènes	5 %	A
8411.81.90	Autres	5 %	A
8411.82.10	D'une puissance excédant 44.742 kW, devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel; D'une puissance de 12.682 kW ou plus mais n'excédant pas 14.547 kW, devant servir à la fabrication de groupes compresseurs		
8411.82.20	Devant servir à la fabrication de groupes électrogènes; D'une puissance de moins de 12.682 kW ou excédant 14.547 kW mais n'excédant pas 20.000 kW, devant servir à la fabrication de groupes compresseurs	5 %	A
8411.82.90	Autres	9,5 %	A
8411.91.00	De turboréacteurs ou de turbopropulseurs	En fr.	A
8411.99.10	Rotors, couronnes d'aubes, disques pour arbres, arbres et aubes entièrement ou en majeure partie de métal, devant servir à la réparation ou à la remise à neuf des turbines à gaz ou à vapeur ou de leurs parties; Autres parties de turbines à gaz des nos tarifaires 8411.81.10 ou 8411.82.10	En fr.	A
8411.99.20	Autres parties de turbines à gaz des nos tarifaires 8411.81.20, 8411.81.90, 8411.82.20 ou 8411.82.90	2 %	A
8412.10.00	Propulseurs à réaction autres que les turboréacteurs	En fr.	A
8412.21.00	À mouvement rectiligne (cylindres)	En fr.	A
8412.29.00	Autres	En fr.	A
8412.31.00	À mouvement rectiligne (cylindres)	En fr.	A
8412.39.00	Autres	En fr.	A
8412.80.00	Autres	En fr.	A
8412.90.00	Parties	En fr.	A
8413.11.10	Pour la distribution d'essence, de carburant diesel, de gaz naturel liquide ou de propane liquide	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8413.11.90	Autres	En fr.	A
8413.19.10	Pour la distribution de mazout; Pompes pour la distribution de carburants, montés sur patins, pour hélicoptères	6 %	A
8413.19.90	Autres	En fr.	A
8413.20.00	Pompes actionnées à la main, autres que celles des nos 8413.11 ou 8413.19	En fr.	A
8413.30.00	Pompes à carburant, à huile ou à liquide de refroidissement pour moteurs à allumage par étincelles ou par compression	En fr.	A
8413.40.00	Pompes à béton	En fr.	A
8413.50.10	À injection de produits chimiques; Cryopompes; À diaphragme, en aciers inoxydables, pour services sanitaires; À diaphragme, autres, à moteurs à essence; Unités de récupération circulaire de boue de forage; À haute pression, à piston plongeur, type multiplex, pour usages de nettoyage à haute pression; Hydrauliques; Importées par les administrations des ponts internationaux pour être utilisées dans l'entretien ou l'exploitation des ponts internationaux ou de leurs approches; À boue; À huile à engrenages, à débit variable; Plongeur, pour boues, suspensions et déchets; Devant être utilisées dans les travaux d'exploration, de découverte, de mise en valeur, d'entretien, d'essai, d'épuisement ou de mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, dans la distillation ou la récupération des produits tirés du gaz naturel, ou devant servir dans les machines de forage pour les travaux d'exploration, de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	découverte, de mise en valeur ou de mise en exploitation de gisements de potasse ou de sel gemme; Devant être utilisées dans la fabrication de produits biologiques ou bactériologiques pour usage parentéral ou dans la fabrication des produits antibiotiques, d'hormones ou de stéroïdes; Devant être utilisées dans le traitement des eaux; Devant servir à la fabrication d'asphalteuses		
8413.50.90	Autres	6 %	A
8413.60.10	Pour nettoyage de serpentins; Pour aliments, produits pharmaceutiques ou applications semblables; Pour les chaînes de fabrication d'essuie-tout; Pour sources; Pompes à combustible pour les appareils et l'équipement qui fonctionnent au mazout; De circulation d'eau chaude; Hydrauliques; Pour machines à glace; De fluide de refroidissement des machines-outils; À entraînement magnétique de produits chimiques; Péristaltiques; Plongeur; Portatives à moteur, capables de produire une pression d'au moins 1.034 kPa et de maintenir un débit supérieur à 700 l/m à cette pression; À cavité variable; En acier inoxydable, de type à roue immergée, d'une capacité de 112,5 litres/minute ou plus; Devant être utilisées dans les travaux d'exploration, de découverte, de mise en valeur, d'entretien, d'essai, d'épuisement ou de mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	carrières ou dans la distillation ou la récupération des produits tirés du gaz naturel; Devant servir à la fabrication d'asphalteuses; Pour machines automatique de vente; Pour chute d'eau		
8413.60.90	Autres	6 %	A
8413.70.10	À piles, pour véhicules de loisirs ou bateaux; À rotor en boîte; Type anti-moussant; Pour fontaines publiques; Pour aliments, produits pharmaceutiques ou applications semblables; Pour piscines; À transfer de chaleur, à l'huile; À entraînement magnétique pour produits chimiques; Pour le lait; À metal, en fusion; Multicellulaires, à aspiration simple, avec charge de plus de 5.516 kPa; D'une puissance n'excédant pas 250 kW, pour la fabrication de pâte de bois; Portatives à moteur, capables de produire une pression d'au moins 1.034 kPa et de maintenir un débit supérieur à 700 l/m à cette pression; À énergie solaire; Pompes submersibles de type agitateur de boues; Pompes de circulation d'huile pour transformateur; Verticale à boue, à arbre en port-à-faux, ayant, à la sortie de la pompe, un flasque d'un diamètre de 50,8 cm ou plus, pour machines montées sur chenilles devant être utilisées pour l'exploitation minière, la récupération ou la production d'huiles brutes à partir de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	schistes, de sables *bitumineux ou de sables pétrolifères;* Avec régulateurs de vitesse, pour les industries de fabrication de jus et de vin		
8413.70.90	Autres	6 %	A
8413.81.10	Réfrigérantes à ammoniaque; Cavité; À injection pour produits chimiques, devant être installé entre la tête du puits ou l'unité de pompage du pétrole en surface et la vanne de distribution sur place pour des puits de pétrole ou de gaz naturel; Hydrauliques; Couplées magnétiquement; À vis, pour liquides hydrauliques; Pompes à forage à amorçage automatique	En fr.	A
8413.81.90	Autres	6 %	A
8413.82.00	Élévateurs à liquides	En fr.	A
8413.91.10	Tiges de pompage ou tiges polies pour les pompes conçues pour la production du pétrole ou du gaz naturel, et leurs parties	2,5 %	A
8413.91.20	Paliers supérieurs et inférieurs, à patins oscillants, pour boîtes d'essieu; Moulages en volute; Des marchandises des nos tarifaires 8413.11.10, 8413.19.10, 8413.50.90, 8413.60.90, 8413.70.90 ou 8413.81.90	2,5 %	A
8413.91.30	Support de montage à semelle, pour pompe; Autres, des marchandises des nos tarifaires 8413.11.90, 8413.19.90, 8413.20.00, 8413.30.00, 8413.40.00, 8413.50.10, 8413.60.10, 8413.70.10 ou 8413.81.10	En fr.	A
8413.92.00	D'élévateurs à liquides	En fr.	A
8414.10.10	Cryopompes; À vide élevée (0,5 mm de mercure ou moins); Pour aspiration à des fins médicales; Pour pipetage	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8414.10.91	Autres : Centrifuge; À sec; De type à palettes, à lobe ou à anneau liquide autre que du type refroidi avec l'injection d'air à galets; À dépression, de plus de 0,5 mm de mercure mais n'excédant pas 750 mm de mercure	2,5 %	A
8414.10.99	Autres : Autres	En fr.	A
8414.20.00	Pompes à air, à main ou à pied	En fr.	A
8414.30.00	Compresseurs des types utilisés dans les équipements frigorifiques	En fr.	A
8414.40.00	Compresseurs d'air montés sur châssis à roues et remorquables	En fr.	A
8414.51.10	Ventilateurs personnels, alimentés à partir du secteur; Ventilateurs de table, à vitesse unique ou à vitesse variable, oscillant	8 %	A
8414.51.90	Autres	En fr.	A
8414.59.00	Autres	En fr.	A
8414.60.00	Hottes dont le plus grand côté horizontal n'excède pas 120 cm	6 %	A
8414.80.10	Turbocompresseurs et compresseurs de suralimentation devant servir dans les véhicules automobiles du Chapitre 87	En fr.	A
8414.80.90	Autres	En fr.	A
8414.90.10	Stators et rotors devant servir dans des équipements frigorifiques	En fr.	A
8414.90.90	Autres	En fr.	A
8415.10.00	Du type mural ou pour fenêtres, formant un seul corps ou du type « split-system » (systèmes à éléments séparés)	En fr.	A
8415.20.10	Présentés en ensembles complets	En fr.	A
8415.20.90	Autres	6 %	A
8415.81.10	Ce qui suit, à l'exclusion des thermopompes et des appareils pour le conditionnement de l'air, à mini-blocs séparés : Autonomes ou systèmes à éléments séparés « split-system », d'une capacité de transfert de chauffage n'excédant pas	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	15,8 kW (53 900 BTU par heure); Utilisant l'eau comme source, types verticaux, horizontaux et à console, d'une capacité de transfert de chauffage n'excédant pas 34,8 kW (118 700 BTU par heure)		
8415.81.90	Autres	En fr.	A
8415.82.10	Thermopompes et appareils pour le conditionnement de l'air de type domestique, systèmes à éléments séparés « split-system » à recyclage; Portatifs, d'un poids n'excédant pas 25 kg et d'une capacité de transfert de chauffage n'excédant pas 1,8 kW (6 000 BTU par heure); Appareils de chauffage/ conditionnement de l'air des camions	En fr.	A
8415.82.91	Autres : Contrôles de traitement de l'air; Combinés, utilisant l'eau comme source ou air à air, d'une capacité de transfert de chauffage n'excédant pas 5,8 kW (19 800 BTU par heure); Serpentins pour ventilateurs; Pour véhicules utilisés en dehors du réseau routier; Pour zones sensitives de l'humidité ou de la poussière, d'une capacité de transfert de chauffage n'excédant pas 71,1 kW (242 700 BTU par heure); Monoblocs, combinés, d'une capacité de transfert de chauffage n'excédant pas 15,8 kW (53 900 BTU par heure); Systèmes à éléments séparés « split-system », d'une capacité de transfert de chauffage n'excédant pas 47,4 kW (161 800 BTU par heure);	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Utilisant l'eau comme source, d'une capacité de transfert de chauffage n'excédant pas 34,8 kW (118 700 BTU par heure)		
8415.82.99	Autres : Autres	En fr.	A
8415.83.10	Systèmes de ventilation pour l'entreposage de pommes de terre, atmosphère contrôlée	6 %	A
8415.83.90	Autres	En fr.	A
8415.90.11	Des marchandises des nos tarifaires 8415.10.00, 8415.20.10, 8415.81.90, 8415.82.10, 8415.82.99 ou 8415.83.90 : Châssis, cadres de châssis ou cabinets extérieurs	En fr.	A
8415.90.19	Des marchandises des nos tarifaires 8415.10.00, 8415.20.10, 8415.81.90, 8415.82.10, 8415.82.99 ou 8415.83.90 : Autres	En fr.	A
8415.90.21	Des marchandises des nos tarifaires 8415.20.90, 8415.81.10, 8415.82.91 ou 8415.83.10 : Châssis, cadres de châssis ou cabinets extérieurs devant servir à la fabrication de marchandises de ces numéros tarifaires	En fr.	A
8415.90.22	Des marchandises des nos tarifaires 8415.20.90, 8415.81.10, 8415.82.91 ou 8415.83.10 : Autres châssis, cadres de châssis ou cabinets extérieurs	6 %	A
8415.90.23	Des marchandises des nos tarifaires 8415.20.20, 8415.81.10, 8415.82.91 ou 8415.83.10 : Autres parties devant servir à la fabrication de marchandises de ces numéros tarifaires	En fr.	A
8415.90.29	Des marchandises des nos tarifaires 8415.20.20, 8415.81.10, 8415.82.91 ou 8415.83.10 : Autres	6 %	A
8416.10.10	Pour fournaises servant au chauffage des bâtiments; Pour fournaises de type domestique; Pour fours servant aux procédés industriels	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8416.10.90	Autres	En fr.	A
8416.20.00	Autres brûleurs, y compris les brûleurs mixtes	En fr.	A
8416.30.00	Foyers automatiques, y compris leurs avant-foyers, leurs grilles mécaniques, leurs dispositifs mécaniques pour l'évacuation des cendres et dispositifs similaires	En fr.	A
8416.90.00	Parties	En fr.	A
8417.10.10	Brûleurs en aluminium à billettes et lingots avec assemblage de cisaille et courroie transporteuse; Nettoyeurs d'amalgames; Pour l'agglomération du minerai de fer ou des poussières provenant des carneaux; À sole rotatifs	En fr.	A
8417.10.91	Autres : Machines à recuire pour produits ferreux; À atmosphère contrôlée; Préchauffeurs, en aluminium, à billettes et lingots; Avec lit à fluidisation continue, pour fil ferreux; À creuset; De forge; De fusion; De traitement thermique; Systèmes de récupération du métal présent dans la matte; Chenaux de coulée (chauffés ou non); À réchauffer les lingots; De recuit de mise en solution	6 %	A
8417.10.99	Autres : Autres	En fr.	A
8417.20.00	Fours de boulangerie, de pâtisserie ou de biscuiterie	7 %	A
8417.80.10	À vieillissement de métal; À braser; De brûlage, fours préchauffeurs ou fours décolleurs; À ciment, à chaux ou à verre; Préchauffeurs d'air; À creuset sec; Séchoirs chauffés au mazout ou au gaz; À traitement du verre;	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Homogénéisateurs; Préchauffeurs de poches de coulée; Systèmes de combustion amorcé par impulsions; À rouleaux; Rotatifs; Basculants/rotatifs pour sel; Installations de réchauffage de ferrailles; Séchoirs chauffés à la vapeur; De recuit; À longerons mobiles; Incinérateurs de déchets, y compris les incinérateurs pour déchets pathogènes et les fours servant à la crémation		
8417.80.90	Autres	En fr.	A
8417.90.10	Cornues pour les marchandises de la sous-position 8417.10; Parties des hauts fourneaux devant être utilisés dans la fusion du minerai de fer; Autres parties devant servir à la fabrication de marchandises de cette position; Autres parties des marchandises des nos tarifaires 8417.10.10, 8417.10.99 ou 8417.80.90	En fr.	A
8417.90.20	Autres parties des marchandises des nos tarifaires 8417.10.91, 8417.20.00 ou 8417.80.10	3,5 %	A
8418.10.10	À absorption, combinés au gaz et à l'électricité, devant être installés de façon permanente dans des véhicules de loisirs et devant servir à la fabrication de ces véhicules	En fr.	A
8418.10.90	Autres	8 %	A
8418.21.00	À compression	8 %	A
8418.29.00	Autres	8 %	A
8418.30.10	De type ménager	8 %	A
8418.30.90	Autres	En fr.	A
8418.40.10	De type pour banques de sang; De type ménager; Pouvant atteindre des températures de -85 °C, à une température ambiante de 30 °C	8 %	A
8418.40.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8418.50.10	Du type réfrigérateurs ou réfrigérateurs-congélateurs	7 %	A
8418.50.21	Du type congélateurs : D'étalage de type comptoir; Distributeurs de glaçons; Congélateurs d'étalage de type armoire pour aliments congelés et crème glacée, à porte coulissante ou oscillante, en verre ou pleine, d'une capacité n'excédant pas 2,3 m^3	6 %	A
8418.50.29	Du type congélateurs : Autres	En fr.	A
8418.61.10	Refroidisseurs d'eau de boulangerie ou de bureau; Machines de fabrication et de distribution de glaçons, des boissons « slush » ou de crème glacée molle; Refroidisseurs d'oeufs ou de lait devant être utilisés dans la ferme; Mélangeurs de crème glacée ou refroidisseurs de lait aux fins de laiterie; Refroidisseurs liquides par procédé; Échangeurs de chaleur à double tube pour les industries de fabrication de vin et jus	En fr.	A
8418.61.20	Installations frigorifiques commerciales du type pour magasins	7 %	A
8418.61.91	Autres : Rafraîchisseurs, types discontinus ou à courant d'air; Distributrices de boissons, de toutes sortes; Réfrigérateurs pour banques de sang ou pour laboratoires; Refroidisseurs de liquide de type sec, d'une capacité n'excédant pas 1.514 par litre la minute d'éthylène glycol; Appareils de réfrigération rapide pour volailles; Refroidisseurs pour abattis; Groupes de récupération de chaleur; Équipement de fabrication de glace de type commercial ou industriel, d'une capacité excédant 1.134 kg par jour;	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Groupes et systèmes de réfrigération à air liquide, des types à compression à vis et alternatif, pour applications commerciales et industrielles; Refroidisseurs de produits ou de boissons; Groupes purgeurs de vapeur réfrigéré pour installations de vide; Condenseurs de réfrigération d'une puissance excédant 510 W; Du type utilisé avec les camions, d'une capacité n'excédant pas 23.211 kJ		
8418.61.99	Autres : Autres	En fr.	A
8418.69.10	Congélateurs discontinus; Équipement de fabrication de glace, sauf les générateurs de glace sèche en écailles, pour applications commerciales ou industrielles, d'une capacité excédant 1.134 kg par jour; Systèmes de patinoire; Systèmes de congélation d'aliments à courroie hélicoïdale; Congélateurs à plaques autonomes pour poissons et fruits de mer, d'une capacité n'excédant pas 12.000 kg par 24 heures; Congélateurs, tunnels ou en spirale	6 %	A
8418.69.90	Autres	En fr.	A
8418.91.10	Devant servir à la fabrication de marchandises de cette position; Des marchandises des nos tarifaires 8418.10.10, 8418.10.90, 8418.21.00, 8418.29.00, 8418.30.10, 8418.30.90, 8418.40.10, 8418.40.90, 8418.50.10, 8418.50.29, 8418.61.10, 8418.61.20, 8418.61.99 ou 8418.69.90	En fr.	A
8418.91.20	Des marchandises des nos tarifaires 8418.50.21, 8418.61.91 ou 8418.69.10	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8418.99.10	Assemblages de portes incorporant aux moins deux des éléments suivants : panneau intérieur, panneau extérieur, isolation, charnières ou poignées	En fr.	A
8418.99.90	Autres	En fr.	A
8419.11.00	À chauffage instantané, à gaz	6,5 %	A
8419.19.00	Autres	6,5 %	A
8419.20.00	Stérilisateurs médico-chirurgicaux ou de laboratoires	En fr.	A
8419.31.10	Machines à déshydrater pour fruits et légumes; Séchoirs à pommes de terre	6 %	A
8419.31.90	Autres	En fr.	A
8419.32.10	Pour les pâtes à papier, papiers ou cartons	6 %	A
8419.32.20	Pour le bois	En fr.	A
8419.39.10	Séchoirs à absorption; Séchoirs dyno-jet, rota-vacuum et à flamme; Séchoirs à disque; Séchoirs devant être utilisés dans la fabrication de produits biologiques ou bactériologiques pour usage parentéral ou pour la fabrication des produits antibiotiques, d'hormones ou de stéroïdes; Séchoirs infrarouges pour la peinture, pour le réparation des carrosseries; Séchoirs à volets d'aérage pour la fabrication des céréales traitées pour le petit déjeuner; Devant servir dans le séchage du charbon ou dans le préparation des pâtes alimentaires (y compris les macaronis) ou du tabac	En fr.	A
8419.39.91	Autres : Générateurs d'air chaud; Brûleurs, à gaz ou électriques; Circuits d'air sec comprimé, faits sur mesure, d'une capacité n'excédant pas 24,8 mPa, pour services publics ou autres utilisations spéciales comme fournir de l'air de qualité respirable à l'industrie, aux services d'incendie ou de protection civile;	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Séchoirs, dessiccatifs; Séchoirs de sols et de tapis; Lyophilisateurs; Séchoirs industriels (pour sécher des matériaux); Séchoirs pour ouvrages en verre de laboratoires; Déshydrateurs de gaz naturel éthanol, utilisés dans l'industrie pétrolière ou gazière; Cabines de pistolage et de cuisson de la peinture; Séchoirs pour le traitement des résines hygroscopiques sans préséchage, avec capacité n'excédant pas 70 kg; Séchoirs/refroidisseurs vibrants à lit fluide		
8419.39.99	Autres : Autres	En fr.	A
8419.40.10	Systèmes de récupération de liquides ou de gaz	6 %	A
8419.40.90	Autres	En fr.	A
8419.50.00	Échangeurs de chaleur	En fr.	A
8419.60.00	Appareils et dispositifs pour la liquéfaction de l'air ou d'autres gaz	En fr.	A
8419.81.10	Cuves de fonte du chocolat; Appareils de torréfaction du café; Appareils de préchauffage continu ou de cuisson continue, ou autoclaves, pour la stérilisation ou la cuisson ou pour la stérilisation et la cuisson des aliments dans des récipients hermétiques; Cuiseurs-refouleuses ou fusils à gonfler pour la fabrication des céréales traitées pour le petit déjeuner; Machines pour la préparation de boissons chaudes, à l'exclusion de cafétières et distributeurs de cafés industriels mais à l'inclusion des machines pour expresso ou cappucino et des machines à torréfier, à moudre et à infuser combinées; Grille-maïs, à commande mécanique; Devant servir dans la préparation	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	du fromage (autres que cuves à fromage), des pâtes alimentaires (y compris les macaronis), de la gomme ou de la mousse-bonbon		
8419.81.90	Autres	6 %	A
8419.89.10	Appareils pour le chauffage des enveloppements chauds devant être utilisés pour le traitement de la poliomyélite; Appareils pour la stérilisation des bulbes; Cuiseurs de céréales; Systèmes de efroidissement/ essai; Systèmes de refroidissement avec centrifugeuses, devant servir à la fabrication de verres correcteurs; Tunnels chauffant pour les lignes de montage de véhicules automobiles; Turbo-refroidisseurs à haute capacité; Fermenteurs horizontaux rotatifs et réservoirs de fermentation pour les industries de fabrication de vin et de jus; Matériel de laboratoire micro-ondes pour la préparation des échantillons; Mélangeurs de masque (bassins de fermentation de levure); Évaporateurs à lait, à recompression mécanique ou à récupération; Pasteurisateurs pour les industries de laiterie ou de brassage; Stérilisateurs mécaniques de bouteilles pour la laiterie; Cuves sanitaires pour le lait ou la crème, sauf les machines ou appareils de laiterie; Chambres de stérilisation; Devant être utilisés dans la fabrication de produits biologiques ou bactériologiques pour usage parentéral ou pour la fabrication des produits antibiotiques, d'hormones ou de stéroïdes	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8419.89.21	Autres, à commande mécanique : Autoclaves autres que ceux pour les aliments; Mélangeurs en discontinu, avec commande de changement de température; Évaporateurs, de liqueur résiduaire (à pâte et à papier); Réacteurs pour procédés chimiques, à l'exclusion des réacteurs d'hydrotraitement comprenant des récipients à paroi épaisse, dont l'épaisseur dépasse 216 mm et à l'exclusion des réacteurs d'hydrotraitement forgés comprenant des récipients à paroi épaisse, dont l'épaisseur dépasse 102 mm; Réservoirs d'étuvage de copaux, avec goulotte; Autoclaves pour chauffer des copeaux et les maintenir à une température élevée; Cylindres refroidisseurs (cylindres rotatifs de sable et de coulée) et refroidisseurs de sable; Tours de refroidissement; Systèmes de dégraissage pour radiateurs en aluminium, lavage à la vapeur, lavage par immersion, deuxième lavage par immersion, rinçage par immersion, séchage à la vapeur; Chambres à atmosphère contrôlée, à température 175 °C à -75 °C, avec contrôle de l'humidité; Chambres à atmosphère contrôlée ayant une capacité de moins de 170 dm^3 et une gamme illimitée de température et d'humidité; Chambres à atmosphère contrôlée de 170 dm^3 à 990 dm^3 de capacité, à température de 60 °C à -75 °C, sans contrôle de l'humidité; Fermenteurs d'une capacité effective n'excédant pas 5 litres ou de 20 litres ou plus; Autoclaves de transformation des aliments (à panier);	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Réservoirs intermédiaires et de stockage pour asphalte chaude; Serpentins de chauffage à l'huile pour l'industrie pétrolière et gazière; Incubateurs de 510 dm^3 à 680 dm^3 de capacité, allant jusqu'à 50 °C de température; Digesteurs (autoclaves) pour laboratoires; Pasteurisateurs; Enceintes et chambres de culture des végétaux et enceintes et chambres de culture des tissus, de différentes grandeurs n'excédant pas 18,6 m^2, avec contrôles pour la température, l'humidité ou la lumière; Équipement mobile pour la fusion du bitume ou des composés de caoutchouc; Refroidisseurs centrifuges pour aliments en conserve; Pulvérisateurs-mélangeurs pour pulvériser du gaz propane liquide; Cuves et réservoirs de saumure pour la production fromagère; Étuves pour les couvertures, les serviettes et les solutions d'hôpital; Marmites à eau chaude ou à vapeur pour fonte et mélange		A
8419.89.29	Autres, à commande mécanique : Autres	En fr.	A
8419.89.90	Autres	6,5 %	A
8419.90.00	Parties	En fr.	A
8420.10.10	Ce qui suit, à l'exclusion des calandres ou des laminoirs pour matériaux tendres servant à la fabrication de circuits imprimés ou des calandres à quatre cylindres inversées pour plastique : Gaufreuses, de type calandre, pour papier/carton; Rouleaux pour machines et appareils d'usine d'apprêt des textiles, y compris sections lavage, séchage, enroulement et finissage	6 %	A
8420.10.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8420.91.00	Cylindres	En fr.	A
8420.99.00	Autres	En fr.	A
8421.11.00	Écrémeuses	En fr.	A
8421.12.00	Essoreuses à linge	En fr.	A
8421.19.00	Autres	En fr.	A
8421.21.10	Filtres d'aquarium; Crépines auto-nettoyantes, y compris des filtres à tambour pour l'aquaculture; Systèmes tubulaires de filtration automatiques et autonettoyants, servant à la production d'aluminium; Systèmes d'électro-désionisation continue; Floculateurs-décanteurs; Filtres à disques horizontaux, d'une capacité maximale excédant 6.819 litres à l'heure; Filtres à eau à cartouche sans dérivation; Type rotatif à basse pression; Systèmes de traitement des eaux «flowmobile»; Récipients sous pression pour filtres de lavage à contre-courant; Filtres pour piscines; Alimentateurs de pastilles pour piscines; Stérilisateurs aux ultraviolets; Filtres à tamis de type Y, paniers-filtres et crépines doubles, faits de plastique ou dont le corps a été fabriqué au moyen d'un procédé de fonte de métaux	En fr.	A
8421.21.90	Autres	6 %	A
8421.22.10	Devant être utilisés dans la fabrication de la bière, à l'exclusion des agitateurs pour cuve-filtre; Presses à membrane pour la fabrication du vin	6 %	A
8421.22.90	Autres	En fr.	A
8421.23.10	Devant servir à la fabrication ou à la réparation des moteurs pour les bateaux de pêche commerciale	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8421.23.20	Pour moteurs à piston alternatif, d'une cylindrée n'excédant pas 5.703,7 cm^3, devant servir à la réparation de tracteurs routiers pour semi-remorques, de véhicules automobiles pour le transport de dix personnes ou plus (chauffeur inclus), d'ambulances, de corbillards, de véhicules automobiles pour le transport de marchandises, de voitures de lutte contre l'incendie, ou de châssis de ces véhicules, ou pour servir à la fabrication de parties de rechange	3,5 %	A
8421.23.90	Autres	6 %	A
8421.29.10	Presse-écorces; Systèmes d'électro-désionisation continue; Filtres d'huiles pour la cuisine; Séparateurs cyclones ou hydrocyclones par gravité; Systèmes de filtration latérale pour la filtration d'huile diélectrique; Systèmes de filtration devant être utilisés dans la fabrication de produits photographiques; Plaques filtrantes pour moulage par soufflage; Filtres-presses devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits de pétrole ou de gaz naturel; Filtres devant servir à la fabrication d'asphalteuses; Filtres à cartouche haute pression; Ramasseurs d'époussière à haute tension; Filtres à disques horizontaux, d'une capacité excédant 6.819litres à l'heure; Filtres hydrauliques pour les chaînes de fabrication d'essuie-tout; Crépines industrielles pour frigorigène; Systèmes de filtration des encres et des agents émulsionnants	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	(industrie de l'imprimerie); Filtres à cartouche pour haute pression, hydrauliques; Déshydrateurs-filtres sur canalisation de liquide; Systèmes de récupération de métaux précieux; Crépines auto-nettoyantes; Presses à vis essoreuses de boues; Unités de récupération d'acide sulfurique; Systèmes de raffinage des huiles usées pour la production de combustible diesel pour véhicules automobiles, d'huile à brûleur et d'huile industrielle pour la revente; Filtres à tamis de type Y, paniers-filtres et crépines doubles, faits de plastique ou dont le corps a été fabriqué au moyen d'un procédé de fonte de métaux		
8421.29.90	Autres	6 %	A
8421.31.10	Filtres à air devant servir avec les marchandises du no tarifaire 9908.00.00; Épurateurs d'air devant servir à la fabrication d'asphalteuses	En fr.	A
8421.31.90	Autres	2,5 %	A
8421.39.10	Masques à filtre à air; Systèmes de filtres à air pour appareils respiratoires; Séparateurs d'air devant être utilisés dans le traitement, la fusion ou l'affinage des minerais, des minéraux ou des métaux; Éliminateurs à l'air; Systèmes de chariots servant à l'évacuation de la fumée; Solvants de nettoyage à sec absorbants de vapeur; Systèmes de remplissage à reniflard pour réservoirs hydrauliques; Filtres pour appareils respiratoires; Cabines de filtration, pour la préparation de produits pharmaceutiques; Filtres à haute efficacité (filtres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	«hepa») pour systèmes d'épuration de l'air ayant un rendement de plus de 99,5 % (particules de 0,3 microns); Filtres à air à haute pression pour les compresseurs d'air; Filtres industriels pour frigorigène; Filtres à charpie; Cartouches pour la stérilisation; Déshydrateurs-filtres sur canalisation d'aspiration; Systèmes d'élimination par rayonnement ultraviolet des bactéries en suspension dans l'air; Filtres à tamis de type Y, paniers-filtres, crépines doubles et filtres automatiques (auto-nettoyants), faits de plastique ou dont le corps a été fabriqué au moyen d'un procédé de fonte de métaux		
8421.39.20	Convertisseurs catalytiques pour les véhicules automobiles du Chapitre 87	En fr.	A
8421.39.90	Autres	6 %	A
8421.91.10	Chambres de séchage des essoreuses à linge et autres parties des essoreuses à linge incorporant des chambres de séchage	En fr.	A
8421.91.20	Ameublement conçu pour recevoir les essoreuses à linge	En fr.	A
8421.91.90	Autres	En fr.	A
8421.99.00	Autres	En fr.	A
8422.11.10	De comptoir, électriques; Portatifs, d'une largeur n'excédant pas 46 cm	En fr.	A
8422.11.90	Autres	8 %	A
8422.19.00	Autres	6 %	A
8422.20.10	Machines à nettoyer des bouteilles, devant être utilisées dans l'industrie des boissons; Machines à nettoyer les bouteilles ou les bidons à lait	En fr.	A
8422.20.91	Autres : Systèmes pour le nettoyage de fûts de bière ou de bouteilles, de cannettes, de tonneaux, de barils ou de contenants similaires; Systèmes de lavage et de rinçage	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	des charrettes de chirurgie ou des contenants pour hôpitaux et laboratoires; Tunnels de lavage à convoyeur; Appareils de lavage des plateaux, des caisses, des toiles et des supports		
8422.20.99	Autres : Autres	En fr.	A
8422.30.10	Machines à remplir les contenants aérosol; Ensacheuses à jet d'air pour l'emballage du pain; Empaqueteuses aseptiques de contenants de carton plastifiés spécialement traités pour le lait, le jus ou d'autres produits laitiers ou alimentaires (sauf les crémières); Remplisseuses et emballeuses automatiques pour produits laitiers; Systèmes d'emballage automatique de nouilles; Emballeuses automatiques pour serviettes sanitaires; Ensacheuses et encaisseuses automatiques; Emballeuses automatiques de brioches; Machines à fermer des boîtes de conserve; Machines combinées d'impression et d'application des étiquettes; Machines combinées à ensacher ou à emboîter et peser et machines à remplir utilisées pour les fruits frais ou légumes frais; Systèmes d'administration de médicaments; Appareils d'impression/ remplissage de sacs pour perfusion intraveineuse; Machines à remplir ou à capsuler les bouteilles, devant être utilisées dans l'industrie des boissons; Machines pour l'emballage des fruits frais ou des légumes frais, à partir du basculateur, de la table d'alimentation, du compartiment ou de la trémie jusqu'à la fermeture des boîtes ou des sacs;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Machines à remplir et à fermer, pour l'industrie laitière; Machines pour le remplissage de cartouches à jet d'encre; Machines pour sceller les sacs au moyen d'adhésif, de papier ou de ruban d'aluminium appliqué à chaud; Machines à agrafer, brocher ou clouer, pour la fermeture ou le scellage des contenants; Machinerie devant être utilisée dans l'industrie pharmaceutique; Empaqueteuses de matières liquides (formage, remplissage et scellage) en pellicules; Machines à empaqueter, pour la préparation de la volaille; Machines à empaqueter des cigares, des cigarettes ou du tabac; Empaqueteuses et scelleuses pour sol à empoter; Chargeuses-empileuses de paniers en plastique; Machines votatives de remplissage et de capsulage de bouteilles, d'une capacité de traitement d'au moins 350 bouteilles par minute; Capsulateurs de type rotatif; Machines à ensacher le thé; Devant être utilisés dans la fabrication de produits biologiques ou bactériologiques pour usage parentéral ou pour la fabrication des produits antibiotiques, d'hormones ou de stéroïdes; Machinerie de remplissage et de scellage, de forme verticale ou horizontale		
8422.30.91	Autres : Systèmes d'ensachage automatique, à l'exclusion des systèmes à carrousel de mise en place, de remplissage et de densification de poudres; Machines à capsuler; Machines à sceller; Machines à insérer de la laine de coton;	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Machines à remplir, à l'exclusion des machines à vide à tambour; Pour étiqueter, d'une capacité d'au plus 1.200 contenants/minute; Appareils de nettoyage des comprimés		
8422.30.99	Autres : Autres	En fr.	A
8422.40.10	Machines d'emballage sous blisters; Encaisseuses à bouteilles; Machines d'insertion de séparateurs de bouteilles, utilisées dans l'industrie du brassage; Machines à encartonner; Encaisseuses; Emballeuses de bobines; Machines pour soudage diélectrique; Machines d'emballage d'explosifs; Machines à coller des étiquettes; Machines à mettre en paquets ou à attacher les fleurs coupées, les légumes ou les plants de pépinière; Machines à poser des manchons rétrécissables sur des emballages de groupement; Machines à empaqueter ou à emballer, devant être utilisés par des imprimeurs, lithographes, relieurs, transformateurs de papier ou de feuilles métalliques, fabricants de stéréotypes, d'électrotypes et de plaques ou de cylindres d'impression, ou par des fabricants d'articles en papier, carton ou feuilles métalliques; Empaqueteuses de pâtes alimentaires; Chaînes d'emballage des saucisse; Cercleuses à feuillards d'acier; Emballeuses de tissu	En fr.	A
8422.40.91	Autres : Machines d'emballage aseptiques pour le remplissage et le scellage des produits d'une portion de format institution; Encartonneuses-enveloppeuses	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	automatiques; Systèmes d'ensachage, d'une capacité n'excédant pas 150 sacs/minute, à l'exclusion des formeuses-ensacheusesscelleuses verticales; Appareils de déboîtage des boîtes verticales en carton ondulé, à chargement par le haut; Pour monter, emballer, fermer, coller, fixer à l'aide de ruban ou sceller des boîtes (caisses), d'une capacité n'excédant pas 500 caisses/minute; Pour le pressage horizontal; Pour l'emballage horizontal avec une bande rétrécissable ou un manchon n'excédant pas 60 paquets par minute; Pour l'empaquetage de sacs de lait, de berlingots de crème et de mini-sacs; Pour rétrécir une pellicule autour du col et du bouchon de bouteilles, de bocaux ou de contenants semblables, d'une capacité n'excédant pas 150 contenants/minute; Pour l'emballage de charges palettisées sous pellicule étirable, rétrécissable ou spiraleuse; Pour le formage à chaud, l'empaquetage ou le scellage rotatif à chaud, pour l'application d'emballage moulants ou sous blisters, à des vitesses n'excédant pas 25 cycles/minute; Pour l'empaquetage sous vide (charge verticale); Pour l'emballage de rouleaux de papier; Machines à envelopper les balles de foin; Machines ou presses pour thermoscellage ou thermofixage, électriques, pneumatiques ou manuelles; Machines à emballer des balles de pâte de papier; Systèmes d'empaquetage pour des portions simples de crème, de		

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	beurre, de condiments ou de margarine, y compris les systèmes de conditionnement et les appareils de remplissage ou de scellement; Tunnels ou fours de rétrécissement; Machines à empaqueter des articles souples dans les boîtes en carton ondulé à chargement par le haut		
8422.40.99	Autres : Autres	En fr.	A
8422.90.10	Réservoirs de distribution et autres parties incorporant des réservoirs de distribution, pour les machines à laver la vaisselle de type ménager	En fr.	A
8422.90.20	Assemblages de portes pour les machines à laver la vaisselle de type ménager	En fr.	A
8422.90.90	Autres	En fr.	A
8423.10.00	Pèse-personnes, y compris les pèse-bébés; balances de ménage	6,5 %	A
8423.20.00	Bascules à pesage continu sur transporteurs	6,5 %	A
8423.30.00	Bascules à pesées constantes et balances et bascules ensacheuses ou doseuses	6,5 %	A
8423.81.00	D'une portée n'excédant pas 30 kg	6,5 %	A
8423.82.00	D'une portée excédant 30 kg mais n'excédant pas 5.000 kg	6,5 %	A
8423.89.00	Autres	6,5 %	A
8423.90.00	Poids pour toutes balances; parties d'appareils ou instruments de pesage	6,5 %	A
8424.10.00	Extincteurs, même chargés	6,5 %	A
8424.20.10	Ce qui suit, à l'exclusion des pulvérisateurs à gâchette, des pistolets à obturateur pour applications de nettoyage à haute pression et des appareils à haute pression pour laver les voitures : Pistolets aérographes pour laveuses à pression, à l'exclusion des laveuses pour aéronefs; Pistolets et vaporisateurs de matières texturées et de granulats pour enduit ou ciment	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8424.20.90	Autres	En fr.	A
8424.30.10	Pinceaux vaporisateurs utilisés pour le nettoyage des appareils et des prothèses dentaires; Laveuses de ventre d'aéronefs; Machines de nettoyage de flux aqueux (par lots ou en ligne); Appareils de décapage à jet pour sols et surfaces de béton, d'asphalte, de pierre ou d'acier; Machinerie à poncer les briques; Machines à jet de granules (dioxyde de carbone); Laveuses centrales à haute pression; Machines de nettoyage utilisant une boue de ponce, pour la production de cartes de circuits imprimés; Machines de nettoyage par jet cryogéniques; Décalaminants; Nettoyeurs de tuyaux de drainage à jet d'eau (6.895 kPa et moins); Machines de coupe par jet de liquide; Machines à laver (eau) à haute pression, d'un poids n'excédant pas 25 kg; Coffrets de laboratoires pour essais de résistance au brouillard salin, essais de brumes et d'humidité; Micro-sableuses (petite machine à jet de sable pour le travail de précision); Systèmes robotisés de décapage au jet; Gicleurs à eau rotatif; Appareils de nettoyage par jet rotatif; Brunissoirs de substrats; Systèmes de nettoyage des bassins, utilisés dans l'industrie du brassage; Machines et appareils à jet d'eau	En fr.	A
8424.30.90	Autres	6 %	A
8424.81.00	Pour l'agriculture ou l'horticulture	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8424.89.10	Vaporisateurs de lubrifiant ou de peinture, sans air; Tables de scellement et machines de vitrages automatiques pour la pose des vitres de fenêtres et de portes; Appareils de projection de haut fourneau; Injecteurs de résine d'époxy pour pistes de jeu de quilles; Systèmes de pompage à huile de circulation pour la lubrification de roulements de machines de production; Équipement de revêtement utilisé pour appliquer des couches métalliques protectrices; Systèmes de revêtements devant être utilisés dans la fabrication de produits photographiques; Machines à pulvériser le béton ou le plâtre; Machines de dégravoiement pour camions à bétonnière; Machines à ignifier les rideaux (systèmes par trop-plein); Distributeurs de détergent et de produits chimiques pour lave-vaisselle; Systèmes de revêtement électrostatique, pistolets aérographes pour peinture, utilisés dans l'industrie de l'imprimerie; Machines d'injection et de dispersion d'époxy pour la réparation de fissures dans les murs, les planchers ou similaires, de béton; Systèmes de gicleurs pour la prévention des incendies; Peinture-flocage; Machines de revêtements de pulvérisation graphitique; Matériel servant à injecter une mousse herbicide dans les égouts; Robots pour peinturage au pistolet, industriels, avec bras articulé, unité de contrôle, moteur de commande et organe préhenseur;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Arroseurs installés sous la pelouse et arroseurs va-etvient; Systèmes de nettoyage d'atelier; Machines de pulvérisation, pour le revêtement intérieur des boîtes; Dispositifs d'épandage de liquides pesticides ou herbicides; Systèmes mélangeurs de deux produits chimiques; Pulvérisateurs d'huile pour enduire les moules à pâtisserie, et huileurs hydrauliques à plats, pour boulangerie; Machinerie d'enrobage pour canalisations; Pipettes devant être utilisées pour la recherche médicale; Machines à texturer le plâtre avec trémie manuelle pour agrégats; Matériel de vaporisation à plusieurs éléments; Machines à garnir les cuves devant être utilisées dans les alumineries; Applicateurs de film protecteur; Robots disperseurs de garniture sur éléments automobiles, électriques ou électroniques; Pulvérisateurs rotatifs pour l'application de matériaux réfractaires; Systèmes de scarification et de décapage à jet d'eau; Dépoussiéreurs soniques (brouillard sec); Pulvérisateurs de mousse isolante, de fibre de verre et de résines; Armoires à brouillard d'eau pour la transformation de la viande; Enrobeuses de comprimés, jet sur lit fluidisé, type granulateur; Pulvérisateurs de matières texturées; Systèmes à enduire fonctionnant à la vapeur (lubrifié les bouteilles); Systèmes de revêtement de plaque devant être utilisés dans la fabrication des circuits intégrés, des circuits hybrides ou des dispositifs à semi-conducteur; Fontaines;		

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Écouvillon à jet d'eau pour débloquer des drains		
8424.89.90	Autres	6 %	A
8424.90.10	Des marchandises du no tarifaire 8424.10.00	6,5 %	A
8424.90.90	Autres	En fr.	A
8425.11.00	À moteur électrique	En fr.	A
8425.19.00	Autres	En fr.	A
8425.31.00	À moteur électrique	En fr.	A
8425.39.00	Autres	En fr.	A
8425.41.00	Élévateurs fixes de voitures pour garages	En fr.	A
8425.42.00	Autres crics et vérins, hydrauliques	En fr.	A
8425.49.00	Autres	En fr.	A
8426.11.00	Ponts roulants et poutres roulantes, sur supports fixes	En fr.	A
8426.12.00	Portiques mobiles sur pneumatiques et chariots-cavaliers	En fr.	A
8426.19.00	Autres	En fr.	A
8426.20.00	Grues à tour	En fr.	A
8426.30.00	Grues sur portiques	En fr.	A
8426.41.00	Sur pneumatiques	En fr.	A
8426.49.00	Autres	En fr.	A
8426.91.00	Conçus pour être montés sur un véhicule routier	En fr.	A
8426.99.00	Autres	En fr.	A
8427.10.10	Chariots-gerbeurs, autoporteurs, contrebalancés	En fr.	A
8427.10.91	Autres : Chariots-gerbeurs et palettiseurs à conducteur porté ou à contrôle arrière; Les chariots-gerbeurs suivants, à conducteur à pied : Chariots à poste de conduite élevable; Chariots rétractables ou à tourelle; Chariots-gerbeurs cavaliers	6 %	A
8427.10.99	Autres : Autres	En fr.	A
8427.20.11	Chariots-gerbeurs, autoporteurs, contrebalancés : Type terrain rugueux	6 %	A
8427.20.19	Chariots-gerbeurs, autoporteurs, contrebalancés : Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8427.20.91	Autres : Les suivants, à l'exclusion des palettiseurs à conteneurs d'aéronefs, des chariots pour conteneurs à rallonge télescopique et autres chariots pour conteneurs dont la hauteur de levée excède 9,5 m : Chariots pour conteneurs, d'une capacité de levage excédant 9.000 kg; Wagons de coulée de transfert; Plates-formes élévatrices avec hauteur de levée n'excédant pas 27 m	6 %	A
8427.20.99	Autres : Autres	En fr.	A
8427.90.10	Chariots à main industriels, avec une hauteur de levée n'excédant pas 1 m	6 %	A
8427.90.90	Autres	En fr.	A
8428.10.00	Ascenseurs et monte-charge	En fr.	A
8428.20.00	Appareils élévateurs ou transporteurs, pneumatiques	En fr.	A
8428.31.00	Spécialement conçus pour mines au fond ou pour autres travaux souterrains	En fr.	A
8428.32.00	Autres, à benne	En fr.	A
8428.33.00	Autres, à bande ou à courroie	En fr.	A
8428.39.00	Autres	En fr.	A
8428.40.00	Escaliers mécaniques et trottoirs roulants	En fr.	A
8428.60.00	Téléphériques (y compris les télésièges et remontepentes); mécanismes de traction pour funiculaires	En fr.	A
8428.90.00	Autres machines et appareils	En fr.	A
8429.11.00	À chenilles	En fr.	A
8429.19.00	Autres	En fr.	A
8429.20.00	Niveleuses	En fr.	A
8429.30.00	Décapeuses	En fr.	A
8429.40.00	Compacteuses et rouleaux compresseurs	En fr.	A
8429.51.00	Chargeuses et chargeuses-pelleteuses à chargement frontal	En fr.	A
8429.52.00	Engins dont la superstructure peut effectuer une rotation de 360°	En fr.	A
8429.59.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8430.10.00	Sonnettes de battage et machines pour l'arrachage des pieux	En fr.	A
8430.20.00	Chasse-neige	En fr.	A
8430.31.00	Autopropulsées	En fr.	A
8430.39.00	Autres	En fr.	A
8430.41.00	Autopropulsées	En fr.	A
8430.49.00	Autres	En fr.	A
8430.50.00	Autres machines et appareils, autopropulsés	En fr.	A
8430.61.00	Machines et appareils à tasser ou à compacter	En fr.	A
8430.69.00	Autres	En fr.	A
8431.10.00	De machines ou appareils du n° 84.25	En fr.	A
8431.20.00	De machines ou appareils du n° 84.27	En fr.	A
8431.31.00	D'ascenseurs, monte-charge ou escaliers mécaniques	En fr.	A
8431.39.00	Autres	En fr.	A
8431.41.00	Godets, bennes, bennes-preneuses, pelles, grappins et pinces	En fr.	A
8431.42.00	Lames de bouteurs (bulldozers) ou de bouteurs biais (angledozers)	En fr.	A
8431.43.00	Parties de machines de sondage ou de forage des nos 8430.41 ou 8430.49	En fr.	A
8431.49.00	Autres	En fr.	A
8432.10.00	Charrues	En fr.	A
8432.21.00	Herses à disques (pulvériseurs)	En fr.	A
8432.29.00	Autres	En fr.	A
8432.30.00	Semoirs, plantoirs et repiqueurs	En fr.	A
8432.40.00	Épandeurs de fumier et distributeurs d'engrais	En fr.	A
8432.80.00	Autres machines, appareils et engins	En fr.	A
8432.90.00	Parties	En fr.	A
8433.11.00	À moteur, dont le dispositif de coupe tourne dans un plan horizontal	En fr.	A
8433.19.00	Autres	En fr.	A
8433.20.00	Faucheuses, y compris les barres de coupe à monter sur tracteur	En fr.	A
8433.30.00	Autres machines et appareils de fenaison	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8433.40.00	Presses à paille ou à fourrage, y compris les presses ramasseuses	En fr.	A
8433.51.00	Moissonneuses-batteuses	En fr.	A
8433.52.00	Autres machines et appareils pour le battage	En fr.	A
8433.53.00	Machines pour la récolte des racines ou tubercules	En fr.	A
8433.59.00	Autres	En fr.	A
8433.60.00	Machines pour le nettoyage ou le triage des oeufs, fruits ou autres produits agricoles	En fr.	A
8433.90.00	Parties	En fr.	A
8434.10.00	Machines à traire	En fr.	A
8434.20.00	Machines et appareils de laiterie	En fr.	A
8434.90.00	Parties	En fr.	A
8435.10.00	Machines et appareils	En fr.	A
8435.90.00	Parties	En fr.	A
8436.10.00	Machines et appareils pour la préparation des aliments ou provendes pour animaux	En fr.	A
8436.21.00	Couveuses et éleveuses	En fr.	A
8436.29.00	Autres	En fr.	A
8436.80.10	Des types agricoles ou horticoles	En fr.	A
8436.80.91	Autres : Déchiqueteuses, d'une capacité maximale excédant 7,5 cm, à l'exception d'un outil qui se fixe à un tracteur par un attelage trois points avec prise de force; Têtes d'abattage, sans outil d'ébranchage; Engins de récolte, à l'exclusion des engins articulés sur roues; Scies hydrauliques pour la coupe des arbres; Têtes d'abattage multifonctionnelles à capacité d'ébranchage ou de tronçonnage, d'une capacité de coupe maximale de 400 mm ou plus mais n'excédant pas 600 mm, à l'exception d'un outil qui se fixe à un tracteur par un attelage trois points avec prise de force; Machines portatives combinées coupeuses, déchiqueteuses, épandeuses de paillis; Ébrancheuses-tronçonneuses de	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	bois court, avec outil de tronçonnage et lame d'empilage		
8436.80.99	Autres : Autres	En fr.	A
8436.91.00	De machines ou appareils d'aviculture	En fr.	A
8436.99.00	Autres	En fr.	A
8437.10.10	Des types agricoles ou horticoles; Tarares	En fr.	A
8437.10.91	Autres : Nettoyeurs de grains, échantillonneurs de grains ou appareils de contrôle de grains	6 %	A
8437.10.99	Autres : Autres	En fr.	A
8437.80.10	Dispositifs de pulvérisation et mélangeurs pour préparation d'aliments; Cribles à secousses et aspirateurs pour le décorticage des graines oléagineuses	6 %	A
8437.80.90	Autres	En fr.	A
8437.90.00	Parties	En fr.	A
8438.10.10	Machines automatiques à diviser et à mouler la pâte; Systèmes automatiques de mise en forme de pain ou petits pains; Façonneuses de bagels; Machines à fabriquer les bagels; Diviseuses de pâte, automatiques et réglables; Façonneuses de pâtes (autres que rotatifs ou pour pain français d'une longueur excédant 71 cm); Broyeurs-fragmenteurs de fitzmill; Pétrins horizontaux d'une capacité n'excédant pas 661,4 kg de farine; Déposeuses à muffins ou à gâteaux; Façonneuses/laminoirs; Pétrins, type spirale, sans bols amovibles, d'une capacité n'excédant pas 372 kg	6 %	A
8438.10.90	Autres	En fr.	A
8438.20.10	Cuves d'enrobage et de polissage pour confiserie; Machines à broyer pour produits de confiserie	6 %	A
8438.20.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8438.30.00	Machines et appareils pour la sucrerie	En fr.	A
8438.40.10	Cuves à fermentation; Brasseries miniatures	6 %	A
8438.40.90	Autres	En fr.	A
8438.50.10	Fileteuses pour poitrines de poulet; Machines servant au plumage, à l'échaudage, au lavage, au flambage ou au vidage, devant être utilisées dans la préparation de la volaille; Désosseuses rondes (diaphragme) de cuisses de volaille servant à retirer le muscle en entier, d'une capacité maximale de 50 cuisses par minute	En fr.	A
8438.50.91	Autres : Séparateurs d'os; Attendrisseurs de côtelettes; Appareils à désosser, à l'exclusion des appareils de découpage des poitrines et des cuisses de poulet et des appareils automatiques à désosser le jambon de porc frais; Rails de saignée à gravité comprenant chariots de transport, crochets, seaux et réservoirs de réception du sang, laveuses de seaux et pompes à plasma; Machines à dépouiller les peaux jusqu'à 85 carcasses de bovins à l'heure inclusivement; Machines à épiler les porcs jusqu'à 30 carcasses de porcs à l'heure inclusivement; Machines pour le flambage des porcs, à polir les têtes et les carcasses de porcs ou à échauder les porcs; Appareils pour martelage; Machines à moudre et à écraser, et à faire de la purée; Mélangeurs; Trancheuses de cous; Injecteurs à saumure à plus de 26 aiguilles; Trancheuses de pieds de poulet; Hachoirs pour chair à saucisses; Machines à abattre, y compris les	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	enclos; Attendrisseurs pour viandes désossées au moyen de couteaux de 13 mm de longueur ou plus		
8438.50.99	Autres : Autres	En fr.	A
8438.60.10	Ce qui suit, à l'exclusion des systèmes de préparation des salades et légumes : Machines de germination des graines de soja; Équipement pour la préparation des pommes de terre rissolées; Trancheuses de pommes de terre pour les frites; Équeuteuses de fraises; Mélangeurs pour légumes; Éplucheurs de légumes d'une capacité n'excédant pas 42 kg	6 %	A
8438.60.90	Autres	En fr.	A
8438.80.10	Tambours à revêter, refouler ou déchiqueter, devant être utilisés dans la fabrication des céréales traitées pour le petit déjeuner; Mélangeurs coniques devant être utilisés dans la préparation d'aliments ou de boissons; Moulins à granules d'engraissement; Dispositif d'alimentation en poissons (circuits informatisés servant à la transformation commerciale du poisson); Machines à peler, étêter ou hacher le poisson; Formeuses et étaleuses d'aliments; Désarêteurs manuels (arêtes intramusculaires); Machines et appareils devant être utilisés dans la fabrication de la farine de poisson, du poisson liquéfié ou des produits solubles du poisson, de la nourriture du bétail ou des volailles, à partir du poisson ou de déchets de poisson; Extrudeuses-malaxeuses; Désarêteurs (arêtes intramusculaires et ventrales); Portionneuses	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8438.80.91	Autres : Systèmes aseptiques pour le jus; Mélangeurs d'essence pour crème glacée et yogourt pour restaurants; Tables pour le dépeçage du crabe; Systèmes pour la transformation du crabe, des moules ou des pétoncles; Séparateurs d'arêtes et de chair de poisson; Désosseuses, machines à trier et à classer de poisson; Appareils à givrer le poisson; Machines à classer le poisson, à l'exclusion des machines à bande; Machines à vider les poissons, d'une capacité supérieure à 450 poissons par heure - poissons d'une longueur de 30,5 cm ou plus; Mélangeurs de nourriture ou de boissons; Réducteurs de particules d'aliments (meules ou broyeurs de réduction); Cuves de mélange pour boissons gazeuses; Moulins à café (genre restaurant), avec porte-filtre et minuterie et autres moulins à café, d'une puissance maximale n'excédant pas 1,1 kW; Équipement pour le lavage, l'enlèvement de la peau, et la cuisson du calmar	6 %	A
8438.80.99	Autres : Autres	En fr.	A
8438.90.10	Matrices et rouleaux pour moulins à granules d'engraissement et autres parties, devant servir à la fabrication de marchandises de cette position; Des marchandises des nos tarifaires 8438.10.90, 8438.20.90, 8438.30.00, 8438.40.90, 8438.50.10, 8438.50.99, 8438.60.90, 8438.80.10 ou 8438.80.99	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8438.90.20	Matrices et rouleaux pour moulins à granules d'engraissement; Des marchandises des nos tarifaires 8438.10.10, 8438.20.10, 8438.40.10, 8438.50.91, 8438.60.10 ou 8438.80.91	2,5 %	A
8439.10.10	Agitateurs pour le mélange et l'homogénéisation des suspensions liquides/fibres de pâte dans des tours de stockage haute densité; Piles d'usines de pâte brute; Matériel de récupération de liqueur noire, usine de pâtes; Propulseurs pour le mélange de l'eau et de la pâte dans les tours de blanchiment; Concentrateurs d'usine de pâte; Systèmes antimousses; Déchiqueteuses d'une capacité n'excédant pas 12.000 kg par jour; Classificateurs de pâte; Épaississeurs de pâte; Dépastilleurs; Triturateurs, à l'exclusion des rotors d'entraînement de la pâte; Dépastilleurs de pâte; Raffineurs, sous pression ou non, de pâte thermomécanique; Classeurs à pâte; Épurateurs de pâte brute; Presses essoreuses d'une capacité de moins de 120 tonnes métriques par jour; Laveurs de pâte, type tambour en métal à un seul étage; Raffineurs, disques d'un diamètre de 914,4 mm ou plus mais n'excédant pas 1.778 mm; Tamis rotatifs; Équipement secondaire de traîtement des fibres; Fabriques de pâte de bois mi-chimique; Rinceurs, machines à pâtes et à papier; Tronçonneuses; Mélangeurs à vapeur pour l'industrie des pâtes et papiers;	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Machines à papier et à pâte de bois en liasse; Tamis-classeurs à copeaux; Essoreuses à copeaux; Imprégneuses de copeaux, traitement vapeur préparatoire; Laveurs de copeaux		
8439.10.90	Autres	En fr.	A
8439.20.10	Brunissoirs automatisés de mandrin; Machine à papier complète devant servir à la fabrication de papier de toilette, de serviettes à démaquiller ou de papier pour essuie-mains; Pour la fabrication de papier d'impression surcalandré; Station de formage ou mélangeur de résine devant servir à la fabrication de carton paille; Bobines de têtes; Formeuses de carton multi-toiles	En fr.	A
8439.20.90	Autres	6 %	A
8439.30.10	Ce qui suit, à l'exclusion des appareils de finition (revêtement) du papier photographique, des coucheuses à papier ou à carton, des rebobineuses automatiques pour la production de rouleaux de papier hygiénique et d'essuie-tout, et des machines de production de carton ondulé : Rebobineuses; Presses encolleuses	5 %	A
8439.30.90	Autres	En fr.	A
8439.91.00	De machines ou d'appareils pour la fabrication de la pâte de matières fibreuses cellulosiques	En fr.	A
8439.99.00	Autres	En fr.	A
8440.10.10	Relieuses à colle chaude, de type bureau	5 %	A
8440.10.90	Autres	En fr.	A
8440.90.00	Parties	En fr.	A
8441.10.10	Devant servir avec les marchandises de la position 84.39, à l'exclusion de ce qui suit : Coupeuses ramasse-feuilles; Coupeuses pour papier	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	photographique; Systèmes intégrés de coupe et de manutention de mandrins; Systèmes de coupe de panneaux; Bobineuses de production; Rebobineuse, gaufreuse, régulateur de tension, scelleuses; Coupeuses; Refendeuses-rebobineuses; Coupeuses en conditions humides avec ramasse-feuilles automatiques pour couper les gâteaux essorés		
8441.10.90	Autres	En fr.	A
8441.20.00	Machines pour la fabrication de sacs, sachets ou enveloppes	En fr.	A
8441.30.00	Machines pour la fabrication de boîtes, caisses, tubes, tambours ou contenants similaires, autrement que par moulage	En fr.	A
8441.40.00	Machines à mouler les articles en pâte à papier, papier ou carton	En fr.	A
8441.80.00	Autres machines et appareils	En fr.	A
8441.90.00	Parties	En fr.	A
8442.30.00	Machines, appareils et matériel	En fr.	A
8442.40.00	Parties de ces machines, appareils ou matériel	En fr.	A
8442.50.10	Caractères châssis, coins et plombs à espacer, pour l'impression	4,5 %	A
8442.50.20	Pierres lithographiques et cylindres de cuivre utilisés pour imprimer les tissus textile ou les papiers peints; Plaques d'imprimerie, y compris les rouleaux et les cylindres, pour la reproduction de matières non publicitaires dans les journaux, pour l'impression de livres ou de musique, ou pour l'impression de publications périodiques bénéficiant de la modération de port des objets de la deuxième classe et dont les pages sont normalement reliées, brochées ou autrement attachées ensemble, à l'exclusion des catalogues et coquilles en cuivre, blocs, matrices ou moules pour ces	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	plaques d'imprimerie; Stéréotypes, électrotypes et autres plaques d'imprimerie faits avec des moules et coquilles en cuivre, blocs, matrices ou moules pour ces plaques d'imprimerie		
8442.50.90	Autres	6 %	A
8443.11.10	Ayant une surface d'impression d'au moins 2.413 cm²	En fr.	A
8443.11.20	Ayant une surface d'impression de moins de 2.413 cm²	4,5 %	A
8443.12.00	Machines et appareils à imprimer offset de bureau, alimentés en feuilles d'un format ne dépassant pas 22 x 36 cm ou moins, à l'état non plié	4,5 %	A
8443.13.10	Ayant une surface d'impression d'au moins 2.413 cm²	En fr.	A
8443.13.20	Ayant une surface d'impression de moins de 2.413 cm²	4,5 %	A
8443.14.10	Ayant une surface d'impression d'au moins 2.413 cm²	En fr.	A
8443.14.20	Ayant une surface d'impression de moins de 2.413 cm²	4 %	A
8443.15.10	Ayant une surface d'impression d'au moins 2.413 cm²	En fr.	A
8443.15.20	Ayant une surface d'impression de moins de 2.413 cm²	4,5 %	A
8443.16.10	Ayant une surface d'impression d'au moins 2.413 cm²	En fr.	A
8443.16.20	Ayant une surface d'impression de moins de 2.413 cm²	4,5 %	A
8443.17.00	Machines et appareils à imprimer, héliographiques	En fr.	A
8443.19.10	Marqueurs de fils à chaud; Autres, ayant une surface d'impression d'au moins 2.413 cm²	En fr.	A
8443.19.20	Ayant une surface d'impression de moins de 2.413 cm²	4,5 %	A
8443.31.00	Machines qui assurent au moins deux des fonctions suivantes : impression, copie ou transmission de télécopie, aptes à être connectées à une machine automatique de traitement de l'information ou à un réseau	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8443.32.10	Machines à imprimer à jet d'encre	4,5 %	A
8443.32.90	Autres	En fr.	A
8443.39.10	Machines à imprimer à jet d'encre	4,5 %	A
8443.39.90	Autres	En fr.	A
8443.91.10	Ceux qui suivent, autres que ceux devant être utilisés par des imprimeurs, lithographes, relieurs, transformateurs de papier ou de feuilles métalliques, fabricants de stéréotypes, d'électrotypes et de plaques ou de cylindres d'impression, ou par des fabricants d'articles en papier, carton, matières plastiques ou feuilles métallliques : Margeurs automatiques (format de feuilles de 15,2 cm x 22,9 cm à 61 cm x 66 cm); Interclasseuses; Systèmes flexographiques de conversion des bords; Plieuses; Tables vibrantes (format de feuilles de 71,1 cm x 61 cm à 101,6 cm x 73,7 cm); Perforateurs (format de feuilles de 7,6 cm x 7,6 cm à 66 cm x 76,2 cm); Découpeuses pour feuilles d'une largeur de 39,4 cm ou plus mais n'excédant pas 101,6 cm; Rognoirs	6 %	A
8443.91.90	Autres	En fr.	A
8443.99.10	Ceux qui suivent, autres que ceux devant être utilisés par des imprimeurs, lithographes, relieurs, transformateurs de papier ou de feuilles métalliques, fabricants de stéréotypes, d'électrotypes et de plaques ou de cylindres d'impression, ou par des fabricants d'articles en papier, carton, matières plastiques ou feuilles métallliques : Margeurs automatiques (format de feuilles de 15,2 cm x 22,9 cm à 61 cm x 66 cm); Interclasseuses; Plieuses;	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Tables vibrantes (format de feuilles de 71,1 cm x 61 m à 101,6 cm x 73,7 cm); Perforateurs (format de feuilles de 7,6 cm x 7,6 cm à 66 cm x 76,2 cm); Découpeuses pour feuilles d'une largeur de 39,4 cm ou plus mais n'excédant pas 101,6 cm; Rognoirs		
8443.99.90	Autres	En fr.	A
8444.00.00	Machines pour le filage (extrusion), l'étirage, la texturation ou le tranchage des matières textiles synthétiques ou artificielles	En fr.	A
8445.11.00	Cardes	En fr.	A
8445.12.00	Peigneuses	En fr.	A
8445.13.00	Bancs à broches	En fr.	A
8445.19.00	Autres	En fr.	A
8445.20.00	Machines pour la filature des matières textiles	En fr.	A
8445.30.00	Machines pour le doublage ou le retordage des matières textiles	En fr.	A
8445.40.00	Machines à bobiner (y compris les canetières) ou à dévider les matières textiles	En fr.	A
8445.90.00	Autres	En fr.	A
8446.10.00	Pour tissus d'une largeur n'excédant pas 30 cm	En fr.	A
8446.21.00	À moteur	En fr.	A
8446.29.00	Autres	En fr.	A
8446.30.00	Pour tissus d'une largeur excédant 30 cm, sans navettes	En fr.	A
8447.11.00	Avec cylindre d'un diamètre n'excédant pas 165 mm	En fr.	A
8447.12.00	Avec cylindre d'un diamètre excédant 165 mm	En fr.	A
8447.20.00	Métiers à bonneterie rectilignes; machines de couture-tricotage	En fr.	A
8447.90.00	Autres	En fr.	A
8448.11.00	Ratières (mécaniques d'armures) et mécaniques Jacquard; réducteurs, perforatrices et copieuses de cartons; machines à lacer les cartons après perforation	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8448.19.00	Autres	En fr.	A
8448.20.00	Parties et accessoires des machines du n° 84.44 ou de leurs machines ou appareils auxiliaires	En fr.	A
8448.31.00	Garnitures de cardes	En fr.	A
8448.32.00	De machines pour la préparation des matières textiles, autres que les garnitures de cardes	En fr.	A
8448.33.00	Broches et leurs ailettes, anneaux et curseurs	En fr.	A
8448.39.00	Autres	En fr.	A
8448.42.00	Peignes, lisses et cadres de lisses	En fr.	A
8448.49.00	Autres	En fr.	A
8448.51.00	Platines, aiguilles et autres articles participant à la formation des mailles	En fr.	A
8448.59.00	Autres	En fr.	A
8449.00.00	Machines et appareils pour la fabrication ou le finissage du feutre ou des nontissés, en pièce ou en forme, y compris les machines et appareils pour la fabrication de chapeaux en feutre; formes de chapellerie.	En fr.	A
8450.11.10	De type ménager, sauf les machines à laver avec dispositif de séchage	8 %	A
8450.11.90	Autres	En fr.	A
8450.12.00	Autres machines, avec essoreuse centrifuge incorporée	8 %	A
8450.19.00	Autres	8 %	A
8450.20.00	Machines d'une capacité unitaire exprimée en poids de linge sec excédant 10 kg	En fr.	A
8450.90.10	Bacs ou ensembles de bacs	En fr.	A
8450.90.20	Meubles conçus pour recevoir les machines à laver le linge, même avec dispositif de séchage	En fr.	A
8450.90.90	Autres	En fr.	A
8451.10.00	Machines pour le nettoyage à sec	En fr.	A
8451.21.00	D'une capacité unitaire exprimée en poids de linge sec n'excédant pas 10 kg	8 %	A
8451.29.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8451.30.10	Fers à repasser à vapeur pour blanchisseries commerciales; Tables de pressage chauffées sous vide	6 %	A
8451.30.90	Autres	En fr.	A
8451.40.10	Shampouineuses de tapis; Appareils de nettoyage des tapis, des recouvrements et de rembourrage; Machines à laver les filets de pêche	6 %	A
8451.40.90	Autres	En fr.	A
8451.50.00	Machines à enrouler, dérouler, plier, couper ou denteler les tissus	En fr.	A
8451.80.10	Machines automatiques à fabriquer des stores verticaux; Essoreuses domestiques pour le linge; Étuveurs pour tissu tricoté plat et circulaire	6 %	A
8451.80.90	Autres	En fr.	A
8451.90.10	Chambres de séchage des machines à sécher des sous-positions 8451.21 ou 8451.29 et autres parties de machines à sécher incorporant des chambres de séchage	En fr.	A
8451.90.20	Meubles conçus pour recevoir les machines à sécher des sous-positions 8451.21 ou 8451.29	En fr.	A
8451.90.90	Autres	En fr.	A
8452.10.00	Machines à coudre de type ménager	En fr.	A
8452.21.10	Matelasseuses à aiguille (tête) simple, autres que celles pour l'industrie textile	6 %	A
8452.21.90	Autres	En fr.	A
8452.29.00	Autres	En fr.	A
8452.30.00	Aiguilles pour machines à coudre	En fr.	A
8452.40.10	Pour machines à coudre domestiques	9 %	A
8452.40.90	Autres	En fr.	A
8452.90.00	Autres parties de machines à coudre	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8453.10.10	Devant être utilisés dans le tannage ou le repoussage du cuir, à l'exclusion des machines et appareils à brasser le cuir brut, tambours ou cuves de trempage, tambours ou cuves de tannage ou de retannage, ou machines de foulage à sec	En fr.	A
8453.10.91	Autres : Pour couper en languettes; Pour sécher les peaux au tambour; Pour retourner les peaux	6 %	A
8453.10.99	Autres : Autres	En fr.	A
8453.20.00	Machines et appareils pour la fabrication ou la réparation des chaussures	En fr.	A
8453.80.00	Autres machines et appareils	En fr.	A
8453.90.00	Parties	En fr.	A
8454.10.00	Convertisseurs	En fr.	A
8454.20.10	Lingotières pour la production de l'acier	En fr.	A
8454.20.20	Autres lingotières	3,5 %	A
8454.20.30	Poches de coulée	6,5 %	A
8454.30.10	Machines à couler sous vide ou de coulée centrifuges devant être utilisées dans la bijouterie	3 %	A
8454.30.90	Autres	En fr.	A
8454.90.00	Parties	En fr.	A
8455.10.00	Laminoirs à tubes	En fr.	A
8455.21.00	Laminoirs à chaud et laminoirs combinés à chaud et à froid	En fr.	A
8455.22.00	Laminoirs à froid	En fr.	A
8455.30.00	Cylindres de laminoirs	En fr.	A
8455.90.10	Pièces moulées ou pièces soudées, pesant chacune moins de 90 tonnes métriques	En fr.	A
8455.90.90	Autres	En fr.	A
8456.10.10	Machines à découpage et à graver au laser	En fr.	A
8456.10.90	Autres	6 %	A
8456.20.10	Pour le découpage des métaux; Pour la finition et le polissage du métal, bois, matières plastiques ou matériaux similaires	En fr.	A
8456.20.90	Autres	6 %	A
8456.30.00	Opérant par électro-érosion	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8456.90.10	Centres d'usinage thermique c.n.c., pour la coupe des métaux; Graveuses sans convoyeur, type laboratoire; Pour le découpage des métaux par procédés électrochimiques; Systèmes de coupage par jet de plasma	En fr.	A
8456.90.90	Autres	6 %	A
8457.10.00	Centres d'usinage	En fr.	A
8457.20.00	Machines à poste fixe	En fr.	A
8457.30.00	Machines à stations multiples	6 %	A
8458.11.10	Tours pour freins à disque et à tambour	6 %	A
8458.11.90	Autres	En fr.	A
8458.19.10	Tours à disques de freins, pour automobiles et camions légers, à l'exclusion des tours de type portable; Ayant une hauteur de pointe de 25 cm ou plus mais moins de 65 cm, et moteur d'une puissance n'excédant pas 7,5 kW	6 %	A
8458.19.90	Autres	En fr.	A
8458.91.10	Tours revolvers verticaux ou tours de mandrinage vertical, à l'exclusion des tours pour freins à disque et à tambour	En fr.	A
8458.91.90	Autres	6 %	A
8458.99.00	Autres	En fr.	A
8459.10.00	Unités d'usinage à glissières	En fr.	A
8459.21.10	Pouvant commander jusqu'à 3 axes, avec table de 107 cm x 107 cm ou plus mais n'excédant pas 152 cm x 152 cm	6 %	A
8459.21.90	Autres	En fr.	A
8459.29.10	Perceuses à colonne universelles (à l'exclusion des perceuses radiales, appelées également perceuses à bras radial), de type monobroche ou multibroche (à outils multiples) ayant une ouverture de 177 mm ou plus mais n'excédant pas 204 mm, en acier doux	6 %	A
8459.29.90	Autres	En fr.	A
8459.31.10	De type «C» avec broche verticale	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8459.31.90	Autres	En fr.	A
8459.39.10	Horizontales à montant fixe ou mobile	En fr.	A
8459.39.90	Autres	6 %	A
8459.40.10	Machines portatives à aléser les bores	6 %	A
8459.40.90	Autres	En fr.	A
8459.51.00	À commande numérique	En fr.	A
8459.59.00	Autres	En fr.	A
8459.61.10	À table mobile et à broche verticale; À portique mobile, avec broche verticale	6 %	A
8459.61.90	Autres	En fr.	A
8459.69.00	Autres	En fr.	A
8459.70.10	À commande numérique	En fr.	A
8459.70.90	Autres	En fr.	A
8460.11.00	À commande numérique	En fr.	A
8460.19.00	Autres	En fr.	A
8460.21.00	À commande numérique	En fr.	A
8460.29.10	Meules pour lames de scies à ruban ou de scies circulaires, permettant de meuler simultanément les deux faces d'une lame de scie	6 %	A
8460.29.90	Autres	En fr.	A
8460.31.00	À commande numérique	En fr.	A
8460.39.00	Autres	En fr.	A
8460.40.10	À commande numérique	En fr.	A
8460.40.90	Autres	En fr.	A
8460.90.10	À commande numérique	En fr.	A
8460.90.91	Autres : Sableuses à bandes, d'une largeur de bande de 50,8 mm ou plus mais n'excédant pas 152,4 mm; Machines à polir d'une puissance n'excédant pas 7,5 kW; Machines à affuter les carrés de skis; Machines culbutantes pour ébarbage et finition	6 %	A
8460.90.99	Autres : Autres	En fr.	A
8461.20.10	À commande numérique	En fr.	A
8461.20.90	Autres	En fr.	A
8461.30.10	À commande numérique	En fr.	A
8461.30.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8461.40.00	Machines à tailler ou à finir les engrenages	En fr.	A
8461.50.11	À commande numérique : Machines à scier à ruban, horizontales, d'une capacité n'excédant pas 101,6 cm, pour bois rond ou équarri, à l'exclusion des machines à scier à ruban pour blocs et plaques et des machines à scier à ruban à commande numérique avec magasin programmable	6 %	A
8461.50.19	À commande numérique : Autres	En fr.	A
8461.50.91	Autres : Machines à scier à ruban, horizontales, d'une capacité n'excédant pas 101,6 cm, pour bois rond ou équarri, à l'exclusion des machines à scier à ruban pour blocs et plaques	6 %	A
8461.50.99	Autres : Autres	En fr.	A
8461.90.10	À commande numérique	En fr.	A
8461.90.90	Autres	En fr.	A
8462.10.00	Machines (y compris les presses) à forger ou à estamper, moutons, marteaux-pilons et martinets	En fr.	A
8462.21.10	Devant être utilisés pour cintrer les conduits ou pour fabriquer les boîtes de conserve	En fr.	A
8462.21.91	Autres : Dispositifs à dresser et alimenter combinées; Presses-plieuses de puissance ayant une capacité de 200 tonnes métriques ou plus mais n'excédant pas 2.000 tonnes métriques et des longueurs de pliage de 1,2 m ou plus mais n'excédant pas 7,3 m; Machines programmables pour fabriquer des tuyaux d'échappement ou silencieux d'automobiles; Machines programmables pour cintrer des tubes d'un diamètre de 3,2 mm ou plus mais n'excédant pas 76,2 mm; Machines à profiler pour des produits tels que soffites, profilés, bordures de toit ou gouttières; Machines à dresser, à l'exclusion	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	des machines servant à dresser des pièces à rotation symétrique fabriquées en série, par exemple des boulons, des vis, des valves et des essieux		
8462.21.99	Autres : Autres	En fr.	A
8462.29.10	Devant être utilisés pour cintrer les conduits ou pour fabriquer les boîtes de conserve	En fr.	A
8462.29.91	Autres : Dispositifs à dresser et alimenter combinés; Plieuses de tuyaux hydrauliques pour production de silencieux d'automobiles; Presses-plieuses, à l'exclusion des presses à cintrer/plieuses/à cisaillement; Machines à profiler pour des produits tels que soffites, profilés, bordures de toit ou gouttières; Machines à redresser pour machines à rouler; Machines à façonner les extrêmités de tubes d'un diamètre n'excédant pas 20,3 cm	6 %	A
8462.29.99	Autres : Autres	En fr.	A
8462.31.10	Machines à cisailler, refendage à dimension; Machines à dénuder et à couper (récupération), hydrauliques; Machines à refendre pour bande	6 %	A
8462.31.90	Autres	En fr.	A
8462.39.10	Cisailles, scie à ruban; Cisailles à froid pour profilés; Cisailles de feuillard à froid; Machines à cisailler, refendage à dimension; Cisailles à manivelle à quatre bras; Déchiqueteuses et pulvérisateurs de métal à grande puissance, à l'exclusion des systèmes de déchiquetage à câble complets constitués d'équipement de transport, de granulation, de triage et de tamisage; Cisailles à lingots hydrauliques; Cisailles hydrauliques pour voies ferrées; Cisailles hydrauliques pour	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	ressorts à lames de camion; Déchiqueteuses de fils et de cerclages, hydrauliques; Machines à dénuder et à couper, mécaniques et hydrauliques; Machines à cisailler, déchets du métaux; Machines à cisailler, d'une capacité maximale d'épaisseur de 1,5 mm d'acier doux et des longueurs coupantes de 101,6 cm ou plus mais n'excédant pas 132 cm; Déchiqueteurs d'une puissance excédant 1,5 kW, pour boîtes de conserve et métaux légers; Machines à refendre pour bande; Cisailles-guillotines motorisées avec dispositif d'équarrissage, d'une capacité de largeur de 1,2 m ou plus mais n'excédant pas 7,3 m et d'une capacité d'épaisseur de 3,4 mm ou plus mais n'excédant pas 25,4 mm d'acier doux		
8462.39.90	Autres	En fr.	A
8462.41.00	À commande numérique	En fr.	A
8462.49.10	Machines à poinçonner ou à entailler	En fr.	A
8462.49.21	Machines combinées à poinçonner et à cisailler : Presses de type d'établi; Chaînes de fabrication complète de bandes enroulées	6 %	A
8462.49.29	Machines combinées à poinçonner et à cisailler : Autres	En fr.	A
8462.91.10	À commande numérique	En fr.	A
8462.91.91	Autres : Presses « bulldozer »; Presses à filer; Presses à découpage fin avec bélier mécanique d'entraînement; Presses horizontales à extrusion haute pression; Presses à emboutissage de métal, d'une capacité de 100 tonnes métriques ou plus mais n'excédant pas 2.500 tonnes métriques, et d'une largeur de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	56 cm ou plus mais n'excédant pas 620 cm; Presses d'ébardage		
8462.91.99	Autres : Autres	6 %	A
8462.99.11	À commande numérique : Machines à creuser et à arrondir les rainures de bracelets (joaillerie); Machines à aplatir les boîtes de conserve avec séparateur magnétique; Machines combinées de matriçage et de cintrage pour les colliers de serrage métalliques, pour boyaux; Machines de taillage, pour le surfaçage des segments diamants et carbures pour scies à découper la pièrre; Machines de finissage des bords et briseuses; Presses à découpage fin avec bélier mécanique d'entraînement; Presses à travail rapide pouvant fonctionner à plus de 600 coups à la minute; Machinerie de fabrication de stores horizontaux; Presses à bigorme; Systèmes de presses sous vide pour couches multiples, servant à la fabrication de cartes de circuits imprimés; Presses à poudre métallique; Systèmes de presse à découper et de fabrication des cônes en plastique; Presses ou machines à fixer, à onduler ou à sertir les fils conducteurs de bobines; Presses de soudage	En fr.	A
8462.99.19	À commande numérique : Autres	6 %	A
8462.99.91	Autres : Machines à creuser et à arrondir les rainures de bracelets (joaillerie); Machines à aplatir les boîtes de conserve avec séparateur magnétique; Machines combinées de matriçage et de cintrage pour les	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	colliers de serrage métalliques, pour boyaux; Machines de taillage pour le surfaçage des segments diamants et carbures pour scies à découper la pièrre; Machines de finissage des bords et briseuses; Presses à découpage fin avec bélier mécanique d'entraînement; Presses à travail rapide pouvant fonctionner à plus de 600 coups à la minute; Machinerie de fabrication de stores horizontaux; Presses à bigorme; Presses manuelles; Presses à poudre métallique; Systèmes de presse à découper et de fabrication des cônes en plastique; Machines pour barres d'armature; Presses ou machines à fixer, à onduler ou à sertir les fils conducteurs de bobines; Presses de soudage		
8462.99.99	Autres : Autres	6 %	A
8463.10.10	Tréfileuses de calibres intermédiaires et petits (non ferreux), à l'exclusion des presses à emboutir triple effet; Coupe-tiges (non ferreux); Rouleaux tendeurs de scie à ruban fixe	6 %	A
8463.10.90	Autres	En fr.	A
8463.20.00	Machines pour exécuter un filetage extérieur ou intérieur par roulage ou laminage	En fr.	A
8463.30.10	Machines semi-automatiques de fabrication de cintres en fil de fer; Machines à affuter (fer)	5 %	A
8463.30.90	Autres	En fr.	A
8463.90.10	Riveteuses de sabots de freins automobiles; Machines à fabriquer les tubes flexibles; Outils hydrauliques d'expansion et d'emboutissage de tuyaux d'échappement pour production de silencieux;	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Laminoirs à appointer, pour fils, barres ou tubes; Machines de pose de rivets à tête unique pour rivets fosses ou semi-fosses d'un diamètre de 9,5 mm ou plus mais n'excédant pas 79,4 mm; Machines à rétreindre; Machines à former les extrémités de tubes		
8463.90.90	Autres	En fr.	A
8464.10.00	Machines à scier	En fr.	A
8464.20.10	Polisseuses de verres de contact en verre; Meuleuses à main pour finissage du verre de lunettes	6 %	A
8464.20.90	Autres	En fr.	A
8464.90.10	Machines à mouler les plaquettes de freins à disques; Machines à fendre les blocs de béton	6 %	A
8464.90.90	Autres	En fr.	A
8465.10.00	Machines pouvant effectuer différents types d'opérations d'usinage, sans changement d'outils entre ces opérations	En fr.	A
8465.91.10	Ce qui suit, à l'exclusion des scies à ruban à deux roues, pour bois, de type établi, de 203 mm ou de 304 mm, des scies à ruban à trois roues, pour bois, de type établi, de 254 mm, des scies circulaires, pour bois, de type établi, pesant jusqu'a 73 kg, à table ou non, des scies multiples à deux arbres (déligneuses), des machines à rogner et à encoller, des scies automatiques à panneaux, des machines universelles à scies, à déchiqueter et à déligner les grumes afin de produire du bois d'oeuvre en un seul passage et sytèmes de scie robineuse à optimisation automatique munis de scanners : Dédoubleuses à ruban, dont la roue a un diamètre excédant 1 000 mm; Scies à ruban pour scieries;	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Équarisseuses-coupeuses de tête; Scies circulaires de reprise; Scies à bois, à lame circulaire (sciers à arbre inclinables) sans tables coulissantes intégrées; Scies à découper le bois (scies botteuse par en dessous), ayant diamètre de lame n'excédant pas 50,8 cm et moteur de puissance n'excédant pas 7,5 kW; Scies cylindriques à douve; Transporteurs pour ébaulieuses de scies ouvertes; Déligneuses; Scies dresseuses à lames multiples; Scies à découper le plastique d'une capacité de 203 mm de diamètre ou 235 mm x 356 mm de hauteur ou de largeur; Scies à ruban portatives «type remorque»; Scieries volantes «type remorque»; Scies sauteuses, à bois, ouverture de 485 mm ou plus mais n'excédant pas 610 mm; Systèmes de sciage et de triage pour scieries; Scieries à scies circulaires jumelées; Scies à ruban pour bardeaux; Scies à fabriquer des poutres de bois en I comme les scies à rainurer les ailes, les faces des âmes et les chants des âmes, et les scies de précision pour la finition des poutres; Scies à bois de type à ruban, ouverture de 380 mm ou plus mais n'excédant pas 540 mm; Ébouteuses/tronçonneuses de menuiserie; Scies à panneaux de bois horizontales, table fixe, sans dispositif incorporé, à trait de scie, d'une longueur de table n'excédant pas 5.920 mm, d'un diamètre de lame de scie de 405 mm et d'une puissance de moteur de 7,5 kW; Scies à bois radiales		

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8465.91.90	Autres	En fr.	A
8465.92.10	Machines d'appareillage en bout pour la fabrication du bois à assemblage à rainure et languette; Bouveteuses comprenant les bouveteuses en V; Appareils de nettoyage des cornières en p.v.c. (également appelé machine à ébavurer) destiné à enlever le cordon de soudure des cadre de fenêtres en p.v.c./vinyle, à main, n.c. ou c.n.c.; Dispositifs servant à la fabrication d'enseignes ou de lettres, coupage de feuilles en plastique ou en bois n'excédant pas 1,5 m x 3 m; Machines à fabriquer les skis en bois; Tourillonneuses à bois acceptant les têtes de tourillons d'une grosseur maximum de 32 mm et avec moteur d'une puissance maximum de 746 W; Machines à mortaiser pour bois ou raboteuses-dégauchisseuses à bois, d'une largeur de coupe excédant 155 mm, à l'exclusion des machines à mortaiser et des raboteuses-dégauchisseuses de type portatif, utilisable sur banc de travail; Raboteuses, à bois, quatre faces, devant être utilisés dans les scieries; Raboteuses à bois (à l'exclusion des machines du type portatif), une face, d'une largeur de 250 mm ou plus mais n'excédant pas 600 mm	6 %	A
8465.92.90	Autres	En fr.	A
8465.93.10	Ce qui suit, à l'exclusion des machines à rectifier le profil du bois, des ponceuses de parquets et des machines à meuler ou à polir pour l'équipement optique : Machines à meuler les sabots de freins; Machines à poncer le bois à disque et à courroie combinés,	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	avec disque de 305 mm à 405 mm et courroie d'une largeur de 150 mm; Ponceuses à courroie et brosses cylindriques, combinés, avec courroie d'une largeur n'excédant pas 150 mm, pour bois; Brunissoirs et ponceuses à courroie, combinés, avec courroie d'une largeur n'excédant pas 150 mm, pour bois; Ponceuses à bois à tambour d'une largeur n'excédant pas 225 mm de ponçage; Défibreurs, pour travailler le bois; Machines à polir les verres de contact en plastique; Ponceuses à bois à courroie d'un longueur de plus de 3.048 mm avec pièce de levage manuelle; Ponceuses à bois, à courroie d'une largeur n'excédant pas 150 mm, y compris une sableuse rigide de bordure avec plateau d'un longueur n'excédant pas 1.525 mm; Ponceuses à bois à disque, diamètre de 405 mm seulement; Ponceuses à bois courroie horizontale-verticale d'une largeur n'excédant pas 150 mm et courroie horizontale-verticale d'un longueur n'excédant pas 1.525 mm; Toupies à bois, avec mandrin simple, ajustement de 100 mm		
8465.93.90	Autres	En fr.	A
8465.94.10	Machines à faire les chevilles (perçage, collage et insertion, avec équarrissage sur option), alimentation manuelle, sans contrôle numérique; Systèmes modulaires de jointage pour bois; Plieuses et colleuses pour les produits à rainures; Colleuses, fabrication du contre-plaqué; Systèmes pour bois de placage lamellé; Machines à placage sur panneau	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	d'agglomeré; Machines d'assemblage ou de coupe des angles des cadres des fenêtres ou des portes en plastiques (p.v.c.); Presses à contre-plaques ou à plaquer, autres que des presses à chaud; Machines à attacher les meubles à écrous encastres; Presses à fermes, pression de 650 kg ou plus mais n'excédant pas 136 tonnes métriques; Assembleuses mécaniques de bois, automatique et rotative; Machines de serrage à bois (porteurs de serrage), rotatifs et manuels, d'une largeur de 182,9 mm ou plus mais n'excédant pas 502,9 mm, 6 à 80 sections; Machines de serrage à bois, autres que rotatifs, n'excédant pas 1.220 mm x 3.050 mm; Colleuses à bois (autres que pour le contre-plaque), à dispositifs de serrage; Machines à rainer à bois, n'excédant pas 405 mm		
8465.94.90	Autres	En fr.	A
8465.95.10	Ce qui suit, à l'exclusion des aléseuses automatiques à axes multiples avec les têtes rotatives et des aléseuses point à point à commande numérique : Foreuses et aléseuses à déflecteur; Dispositifs de perçage pour tubes, tuyaux ou tuiles ondulés, en plastique; Aléseuses à bois multi broches; Perceuses à bois, monobroches, d'établi ou à colonne, avec déplacement de 380 mm ou plus mais n'excédant pas 460 mm; Machines à percer le bois ayant une ouverture de 177 mm ou plus mais n'excédant pas 204 mm, à lexclusion des machines de type à avance continue; Machines à mortaiser le bois de type à ciseaux creux, d'une	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	capacité d'au plus 25,4 mm (calibre du ciseau), à l'exclusion des machines multibroches, programmables, automatiques ou semi-automatiques		
8465.95.90	Autres	En fr.	A
8465.96.10	Déchiqueteuses de menuiserie; Fendeuses de bois à marteau et à alimentation horizontale; Fendeuses de bûches; Machines à fabriquer les bardeaux de bois	6 %	A
8465.96.90	Autres	En fr.	A
8465.99.10	Les produits suivants, à l'exclusion des tours d'établi à bois portatifs, d'un diamètre de tournage n'excédant pas 306 mm au-dessus du banc : Machines à jabler ou à chanfreiner; Écorceuses; Écorceuses-déchiqueteuses; Ébrancheuses; Têtes ébrancheuses; Presses en bout; Couteaux rotatifs ou fraises rotatives pour plastiques, ajustables à une progression de 2,5 mm, à cycle intermittent (n'excédant pas 400 coupes/min) ou à cycle continu (n'excédant pas 4.000 coupes/min); Broyeurs de rebuts de caoutchouc; Machines à fabriquer des copeaux à brûler; Assembleuses de plis prépressés, pressés, à bois; Dédosseuses de grumes; Planchers à grumes; Défibreurs-râpeurs de copeaux de bois, à l'exclusion des défibreurs-râpeurs qui utilisent comme matière première des copeaux, des flocons de bois ou de la sciure; Appareils tourneur ou positionneur de billes; Machines à rapiécer pour le contre-plaqué ou le placage; Tables d'aménage pour	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	raboteuse; Découpeuses et rogneuses à rouleaux pour plastiques; Dispositifs de tirage à rouleaux pour l'extrusion du vinyle; Tours pour entaille de direction, rassemblant les billes avant le transfert aux circuits de déroulage; Déchiqueteuses pour la récupération des rebuts de plastique; Appareils à pratiquer les fentes pour tubes, tuyaux et tuiles ondulés en matières plastiques; Outils à compression pour tuyaux en matières plastiques; Écorceurs fixes de poteaux de bois ayant une capacité maximale de longueur n'excédant pas 23 m; Fragmenteuses pour l'industrie du panneau aggloméré; Déchiqueteuses de déchets de placage; Déchiqueteuses de déchets de bois, à l'exclusion des déchiqueteuses qui utilisent comme matière des copeaux, des flocons de bois ou de la sciure; Appareils à roue pour jointement des douves; Déligneuses ou équarisseuses de déchiquetage du bois; Machines à massicotage du bois; Machines à façonner le bois ou les billes; Déchiqueteuses de déchets ligneux; Machines à fraiser le bois sur une face, monobroche, n'excédant pas 125 mm ou ayant un moteur électrique d'une puissance n'excédant pas 5,6 kW; Tours à dresser le bois, non automatiques; Déchiqueteuses et pulvérisateurs de déchets de bois (broyeurs), à l'exclusion des broyeurs à marteaux à haute vitesse		
8465.99.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8466.10.00	Porte-outils et filières à déclenchement automatique	En fr.	A
8466.20.00	Porte-pièces	En fr.	A
8466.30.00	Dispositifs diviseurs et autres dispositifs spéciaux se montant sur machines-outils	En fr.	A
8466.91.00	Pour machines du n° 84.64	En fr.	A
8466.92.00	Pour machines du n° 84.65	En fr.	A
8466.93.10	Bancs, bases, tables, chefs de tête, chefs de base, cuirasses, berceaux, semelles, colonnes, bras, bras de scie, porte-meules, contre-pointes, poupées, pilons, bâtis, mandrins porte-pièces et pièces moulées, pièces soudées ou fabrications en U	En fr.	A
8466.93.90	Autres	En fr.	A
8466.94.10	Bancs, bases, tables, colonnes, berceaux, bâtis, embases, couronnes, coulisses, tiges, pièces coulées, pièces soudées ou fabrications pour contre-pointes et poupées	En fr.	A
8466.94.90	Autres	En fr.	A
8467.11.10	Foreuses en faîte	6 %	A
8467.11.90	Autres	En fr.	A
8467.19.10	Marteaux brise-pavage de pistons d'un diamètre de 7,6 cm ou plus mais n'excédant pas 8,3 cm et rangées de poids de 2 kg ou plus mais n'excédant pas 2,3 kg; Outils de perçage sous le sol, à l'exclusion de type directionnel	6 %	A
8467.19.90	Autres	En fr.	A
8467.21.10	Perceuses, alimentées en courant alternatif, à mandrins de 9,5 mm ou de 12,7 mm, à l'exclusion des perceuses réversibles, des marteaux perforateurs et des perceuses à archet	6 %	A
8467.21.90	Autres	En fr.	A
8467.22.10	Scies circulaires pouvant recevoir des lames d'un diamètre de 152 mm ou plus mais n'excédant pas 254 mm, alimentées en courant alternatif; Scies à rails pour couper des rails de chemin de fer	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8467.22.90	Autres	En fr.	A
8467.29.10	Ponceuses angulaires ou meuleuses angulaires, pouvant recevoir des disques abrasifs de 178 mm et de 229 mm; Truelles et cueillies	6 %	A
8467.29.90	Autres	En fr.	A
8467.81.00	Tronçonneuses à chaîne	En fr.	A
8467.89.00	Autres	En fr.	A
8467.91.10	Encastrements	En fr.	A
8467.91.90	Autres	En fr.	A
8467.92.00	D'outils pneumatiques	En fr.	A
8467.99.10	Encastrements	En fr.	A
8467.99.90	Autres	En fr.	A
8468.10.00	Chalumeaux guidés à la main	6 %	A
8468.20.00	Autres machines et appareils aux gaz	4,5 %	A
8468.80.00	Autres machines et appareils	En fr.	A
8468.90.10	Des marchandises du no tarifaire 8468.10.00	2,5 %	A
8468.90.20	Des marchandises des nos tarifaires 8468.20.00 ou 8468.80.00	En fr.	A
8469.00.00	Machines à écrire autres que les imprimantes du no 84.43; machines pour le traitement de textes.	En fr.	A
8470.10.00	Calculatrices électroniques pouvant fonctionner sans source d'énergie électrique extérieure et machines de poche comportant une fonction de calcul permettant d'enregistrer, de reproduire et d'afficher des informations	En fr.	A
8470.21.00	Comportant un organe imprimant	En fr.	A
8470.29.00	Autres	En fr.	A
8470.30.00	Autres machines à calculer	En fr.	A
8470.50.00	Caisses enregistreuses	En fr.	A
8470.90.00	Autres	En fr.	A
8471.30.00	Machines automatiques de traitement de l'information, portatives, d'un poids n'excédant pas 10 kg, comportant au moins une unité centrale de traitement, un clavier et un écran	En fr.	A
8471.41.00	Comportant, sous une même enveloppe, au moins une unité	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	centrale de traitement et, qu'elles soient ou non combinées, une unité d'entrée et une unité de sortie		
8471.49.00	Autres, se présentant sous forme de systèmes	En fr.	A
8471.50.00	Unités de traitement autres que celles des nos 8471.41 ou 8471.49, pouvant comporter, sous une même enveloppe, un ou deux des types d'unités suivants : unité de mémoire, unité d'entrée et unité de sortie	En fr.	A
8471.60.10	Unités combinées d'entrée et de sortie	En fr.	A
8471.60.40	Lecteurs optiques de documents et appareils de lecture d'encre magnétique	En fr.	A
8471.60.50	Lecteurs de cartes; Lecteurs de jetons; Lecteurs de bandes de papier perforées	En fr.	A
8471.60.90	Autres	En fr.	A
8471.70.00	Unités de mémoire	En fr.	A
8471.80.10	Unités de contrôle ou d'adaptation	En fr.	A
8471.80.91	Autres : Unités pouvant être incorporées physiquement dans des machines automatiques de traitement de l'information ou leurs unités	En fr.	A
8471.80.99	Autres : Autres	En fr.	A
8471.90.00	Autres	En fr.	A
8472.10.00	Duplicateurs	4,5 %	A
8472.30.00	Machines pour le triage, le pliage, la mise sous enveloppe ou sous bande du courrier, machines à ouvrir, fermer ou sceller la correspondance et machines à apposer ou à oblitérer les timbres	En fr.	A
8472.90.10	Machines pour brocher ou agrafer, utilisant du fil métallique; Machines de télégraphie à perforer	2,5 %	A
8472.90.90	Autres	En fr.	A
8473.10.00	Parties et accessoires des machines du n° 84.69	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8473.21.00	Des machines à calculer électroniques des nos 8470.10, 8470.21 ou 8470.29	En fr.	A
8473.29.00	Autres	En fr.	A
8473.30.10	Parties, autres que les assemblages de circuits imprimés, d'imprimantes visées par la Note supplémentaire 3 du présent Chapitre	En fr.	A
8473.30.20	Assemblages de circuits imprimés	En fr.	A
8473.30.30	Parties et accessoires d'assemblages de circuits imprimés, y compris les plaques frontales et les dispositifs de verrouillage	En fr.	A
8473.30.90	Autres	En fr.	A
8473.40.00	Parties et accessoires des machines du n° 84.72	En fr.	A
8473.50.10	Assemblages de circuits imprimés	En fr.	A
8473.50.20	Parties et accessoires d'assemblages de circuits imprimés, y compris les plaques frontales et les dispositifs de verrouillage	En fr.	A
8473.50.90	Autres	En fr.	A
8474.10.00	Machines et appareils à trier, cribler, séparer ou laver	En fr.	A
8474.20.00	Machines et appareils à concasser, broyer ou pulvériser	En fr.	A
8474.31.00	Bétonnières et appareils à gâcher le ciment	En fr.	A
8474.32.00	Machines à mélanger les matières minérales au bitume	En fr.	A
8474.39.00	Autres	En fr.	A
8474.80.00	Autres machines et appareils	En fr.	A
8474.90.00	Parties	En fr.	A
8475.10.00	Machines pour l'assemblage des lampes, tubes ou valves électriques ou électroniques ou des lampes pour la production de la lumière-éclair, qui comportent une enveloppe en verre	En fr.	A
8475.21.00	Machines pour la fabrication des fibres optiques et de leurs ébauches	En fr.	A
8475.29.00	Autres	En fr.	A
8475.90.00	Parties	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8476.21.10	Pour la vente des boissons chaudes dans des tasses, avec pas plus de trois choix	6 %	A
8476.21.90	Autres	En fr.	A
8476.29.00	Autres	En fr.	A
8476.81.10	Pour la vente des patates frites ou des bouchées de poulet	6 %	A
8476.81.90	Autres	En fr.	A
8476.89.10	Pour la vente des tampons ou des serviettes hygiéniques	6 %	A
8476.89.90	Autres	En fr.	A
8476.90.00	Parties	En fr.	A
8477.10.10	Pour le travail des matières plastiques, à glissières multiples, individuelles ou en bande continue, d'une capacité n'excédant pas 45 tonnes métriques, pour la fabrication de petites composantes de précision	3 %	A
8477.10.90	Autres	En fr.	A
8477.20.10	Avec vis de diamètre de 88,9 mm ou plus mais n'excédant pas 508 mm, pour extruder le caoutchouc; Ce qui suit, pour le travail des matières plastiques : Appareils de commande; Presses d'extrusion, à l'exclusion d'extrudeuses à deux vis; Machines de production pour tubes	6 %	A
8477.20.90	Autres	En fr.	A
8477.30.00	Machines à mouler par soufflage	En fr.	A
8477.40.00	Machines à mouler sous vide et autres machines à thermoformer	En fr.	A
8477.51.11	À mouler les pneumatiques ou à mouler ou à former les chambres à air : Pour l'épissure des chambres à air d'une épaisseur de tube plat de 14 cm ou plus mais n'excédant pas 69 cm	3 %	A
8477.51.19	Des types utilisés pour mouler les pneumatiques ou à mouler ou à former les chambres à air : Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8477.51.21	Pour rechaper les pneumatiques : Équipement de réchapage, à l'exclusion des vulcanisateurs radiaux automatiques (presses hydrauliques à vulcaniser les pneus)	6 %	A
8477.51.29	Pour rechaper les pneumatiques : Autres	En fr.	A
8477.59.11	Pour mouler ou former le caoutchouc : Presses, y compris hydrauliques, d'une capacité n'excédant pas 5.000 tonnes métriques, de compression et d'injection	6 %	A
8477.59.19	Pour mouler ou former le caoutchouc : Autres	En fr.	A
8477.59.21	Pour mouler ou former les matières plastiques : Presses hydrauliques à double effet	3 %	A
8477.59.29	Pour mouler ou former les matières plastiques : Autres	En fr.	A
8477.80.10	Pour la fabrication de pneus ou de chambres à air; Mélangeurs thermo-cinétiques	En fr.	A
8477.80.91	Autres : Accumulateurs; Machines de pliage ou gousseteuses; Pour mélanger les matières plastiques; Pour transporter le bain de fusion dans la cavité d'un moule; Pour refroidir ou stabiliser les matières plastiques par coussin d'air; Pour couper les balles de caoutchouc; Pour le coupage, le forage ou le perçage de tubes et tuyaux en plastique; Pour l'étirage des profilés en matières plastiques, d'une ouverture de courroies de 140 mm ou plus mais n'excédant pas 203 mm; Pour réparer les courroies de caoutchouc; Pour le déchiquetage des pneus; Meuleuses à main pour finissage de verre de lunettes; Macérateurs pour le traitement du	9 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	caoutchouc; Postes de conception contrôles par micro-ordinateur (à l'exclusion des modèles pour bureau); Machines à fabriquer des sachets en matières plastiques et des sacs en matières plastiques, à l'exclusion des machines à sacs de type « wicket bag » ayant une largeur de scellement de 840 mm ou plus mais n'excédant pas 900 mm et des machines à sceller le fond des sacs; Systèmes de fabrication de signes ou de lettrage; Broyeurs de caoutchouc à deux rouleaux		
8477.80.99	Autres : Autres	En fr.	A
8477.90.10	Bases, bancs, plaques d'impression, cylindre de fixation, pièces coulées, pièces soudées et fabrications pour coulisses et injection	En fr.	A
8477.90.20	Vis à coquilles	En fr.	A
8477.90.30	Assemblages hydrauliques comprenant au moins deux des éléments suivants : collecteurs, valves, pompes ou réfrigérants à l'huile	En fr.	A
8477.90.90	Autres	En fr.	A
8478.10.00	Machines et appareils	En fr.	A
8478.90.00	Parties	En fr.	A
8479.10.00	Machines et appareils pour les travaux publics, le bâtiment ou les travaux analogues	En fr.	A
8479.20.10	Générateurs d'hydrogène; Machines pour le raffinage des huiles	6 %	A
8479.20.90	Autres	En fr.	A
8479.30.10	Écorceuses de rondins; Presses, à l'exclusion de type à membrane et les presses servant à façonner des balles de pâtes	6 %	A
8479.30.90	Autres	En fr.	A
8479.40.10	Machines à câbler ou à pairer	6 %	A
8479.40.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8479.50.10	Systèmes d'échantillonnage en laboratoire par dissolution de comprimés (ensembles à bras autoéchantillonneur)	En fr.	A
8479.50.91	Autres : À bras articulé avec charge maximale n'excédant pas 3 kg; Linéaire, quatre ou cinq axes, avec charge maximale n'excédant pas 50 kg; Du type à portique, avec charge maximale n'excédant pas 10 kg; Systèmes robotiques, à l'exclusion de ceux destinés à l'éducation et à la promotion	6 %	A
8479.50.99	Autres : Autres	En fr.	A
8479.60.00	Appareils à évaporation pour le rafraîchissement de l'air	En fr.	A
8479.81.10	Bobineuses simples; Pour décaper, gainer les fils ou revêtir, sauf l'enduction en vrac; Machines à couvrir de caoutchouc des rouleaux d'acier	6 %	A
8479.81.90	Autres	En fr.	A
8479.82.10	Ce qui suit, à l'exclusion des systèmes semi-automatiques de préparation d'amidon et des machines multi-étages à mélanger les peintures : Dilacérateurs barminutor, dilacérateurs au fil de l'eau et pompes dilacératrices, à l'exclusion des pompes dilacératrices réduisant les déchets industriels en particules de 5 mm x 12 mm x 25 mm; Granulateurs devant être utilisés pour la récupération de câbles, de rebut de plastique, de bois ou de papier, ou de pneus; Homogénéiseurs; Broyeurs-pulvérisateurs; Mélangeurs, autres que ceux servant au malaxage d'onguents pharmaceutiques, à éjection pour réduire de la poudre en boue ou pour le préparation ou la fabrication industrielles d'aliments et de boissons; Agitateurs à palettes ou à hélice;	5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Malaxeurs à palettes droites ou versantes, à ruban ou à vis, à tonneau, pour panneaux d'aggloméré, à zigzag ou à cônes multiples; Disséminateurs à axe unique; Mélangeurs-sécheurs à vide; Tamis vibrants		
8479.82.90	Autres	En fr.	A
8479.89.10	Systèmes de démarrage des réacteurs d'aéronefs, à débit continu, à utiliser au sol; Générateurs de fumée artificielle ou de brouillard artificiel; Chargeuses automatiques pour munitions d'armes portatives; Châines de montage type relais de produits automobiles; Basculeurs de boîtes étant utilisés avec les fruits frais ou les légumes frais; Systèmes de cathodes; Dispositif de revêtement à système de purification des gaz de rejet thermique; Dispositifs pour le contrôle des pièces de monnaie, en fer ou en acier, pour appareils, autres que les téléphones, qui vendent des marchandises, des services ou des billets; Systèmes de nettoyage des tubes de condenseur; Systèmes de revêtement des cartes de circuits imprimés à deux faces; Circuits de traitement à sec des masques, servant à la fabrication de cartes de circuits imprimés; Outils de repêchage ou machines et appareils de développement par fracturation devant être utilisés dans les travaux d'exploration, de découverte, de mise en valeur, d'entretien, d'essai, d'épuisement ou de mise en exploitation de puits de pétrole ou de gaz naturel ou devant servir dans des machines de forage devant être utilisées dans les travaux d'exploration, de découverte, de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	mise en valeur ou de mise en exploitation de gisements de potasse ou de sel gemme; Systèmes de mise à niveau de soudures réalisées à l'horizontale, servant à la fabrication de cartes de circuits imprimés; Machines de remplissage initial de liquide pour automobiles; Passerelles mobiles pour l'embarquement des passagers; Machines à teinture par jet, à utiliser en laboratoire; Circuits de traitement des dispositifs à enduire les masques à souder, servant à la fabrication de cartes de circuits imprimés; Distributeurs de fluides à aiguille ou à buse conique, pour faibles quantités; Appareils devant être utilisés dans la fabrication de marchandises pharmaceutiques; Machines devant être utilisées dans la fabrication de fermetures à coulisse, de brosses à dents ou de stores vénitiens; Machines devant être utilisées par des imprimeurs, lithographes, relieurs, transformateurs de papier ou de feuilles métalliques, fabricants de stéréotypes, d'électrotypes et de plaques ou de cylindres d'impression, ou par des fabricants d'articles en papier, carton ou feuilles métalliques; Systèmes d'enregistrement multicouche pour la fabrication de cartes de circuits imprimés; Systèmes d'inspection des capsules en ligne; Systèmes de récurage des conduites; Presses à poudre pour échantillons de diffraction de rayons X; Machines à convoyeur à laver et à sécher les cartes de circuits imprimés; Dispositifs d'ouverture et de fermeture des portes de wagons;		

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Laveurs/polisseurs à conducteur porté; Machines de raccordement en festons; Chargeuses de cartouches à plombs; Machines à gaufrer les rubans; Systèmes de séparation des textiles ou des plastiques, devant servir à la fabrication d'articles chaussants; Circuits de décapage de bandes d'étain, devant servir à la fabrication de cartes de circuits imprimés; Unités de démarrage de réacteurs/pneumatiques, sur remorque; Appareils de nettoyage aux ultra-sons, à l'exclusion des laveuses de caisses		
8479.89.20	Balayeuses mécaniques; Humidificateurs d'air domestiques ou déshumidificateurs d'air domestiques, à moteur électrique, à l'exclusion des appareils des positions 84.15 ou 84.24; Chargeuses de cartouches de munitions, à l'exclusion des chargeuses de cartouches à plomb et des chargeuses automatiques pour munitions d'armes portatives	7,5 %	A
8479.89.30	Machines devant être utilisées dans la fabrication d'engrais avec du poisson et déchets de poisson; Appareils mécaniques pour contrôler la composition de solutions de stérilisation ou de nettoyage utilisées dans les industries alimentaires ou de boissons ou dans les hôpitaux	4,5 %	A
8479.89.41	Compacteurs d'ordures : Compacteurs de déchets solides industriels; Compacteurs de déchets ou d'ordures, électriques, utilisés sur les aéronefs, les trains, les bateaux ou les autobus, pouvant	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	broyer les bouteilles et les autres déchets produits en transit		
8479.89.49	Compacteurs d'ordures : Autres	En fr.	A
8479.89.91	Autres : Appareils de récupération des abrasifs de décapage au jet; Presses de cuisson de plaquettes de frein; Compacteurs, à l'exclusion des compacteurs d'ordures; Chargeurs de conteneurs et de palettes; Machines à insérer des coupons; Dispositifs de fermeture de port ou de barrière; Machines à nettoyer les conduits; Couvercles pour trémies de camion à benne basculante; Équipement pour nettoyer les râteaux à débris (pièges à débris) dans les installations hydroélectriques; Circuits d'extrusion ou de laminage ou de revêtement des pellicules de plastique, à l'exclusion des machines servant à la fabrication de produits photographiques; Adapteurs de sellette d'attelage à montrer sur des camions; Dispositifs d'alimentation des poissons; Cuves à laver les poissons; Aérateurs de surface flottants, pour le traitement des eaux usées; Machines d'alimentation en fondant, pour le soudage; Systèmes de récupération du fondant; Machines à démouler la glace (poisson); Démonte-pneu hydrauliques; Machines de resurfaçage de la glace; Machines industrielles à polir les planchers; Laveuses-brosseuses à plancher industrielles à l'exclusion des machines automotrices et poussées; Humidificateurs ou	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	déshumidificateurs, industriels; Machines à encapsuler le métal liquide; Dispositifs de mise à niveau pour quais; Distributeurs de graisse; Machines à retirer les denrées alimentaires des sacs; Crochets délesteurs pour amarrage ou remorquage d'embarcations maritimes; Machines à fixer les poignées et à couper les bordures des matelas; Boîtes à gants mécaniques; Machines à nettoyer les métaux; Dispositifs de démoulage; Machines à entretenir les puits de pétrole; Distributeurs de teintures ou de colorants à peinture; Déchiqueteuses à papier; Barrières pour terrains de stationnement; Éléments pour changement rapide de moule (plateau sur roues et chariots pour moule, pour les presses); Dispositifs pour redresser les wagons; Usines de désencrage pour recyclage; Dévidoirs et bobinoirs, à l'exclusion des machines servant à la fabrication de produits photographiques; Rinceuses-sécheuses pour matériels hospitaliers; Nettoyeurs d'égouts; Décocheuses pour le sable, fonderie; Trieuses à bardeaux; Refendeuses, à l'exclusion des machines servant à la fabrication de produits photographiques; Nettoyeurs de pièces à bain de solvant; Tables pour ensembles de ressorts à lames; Dispositifs d'inspection des comprimés/capsules; Dépoussiéreurs de comprimés;		

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Presses de réservoirs pour extraire ou extruder les viscoses denses ou les produits en pâte des cuves de malaxage ou de stockage; Systèmes de formation technique en laboratoire, à l'intention des écoles et des centres de formation; Propulseurs de navires; Distributrices de serviettes; Support d'accès de type remorqué, pour l'entretien ou la réparation des aéronefs; Machines à façonner ou à couper les noyaux de transformateur; Aérateurs de gazon et déchameuses, à l'exception des aérateurs et des déchameuses pourvus de dents creuses ou pleines dont l'angle peut être modifié au moment de la pénétration complète pour ameublir le sol; Machines d'enduction sous vide, à l'exception des machines utilisées dans le secteur des composantes optiques utilisées en optométrie; Chargeuses de déchets sous vide; Machines à laver les véhicules automobiles; Capteurs de fumées de soudage		
8479.89.99	Autres : Autres	En fr.	A
8479.90.11	Des marchandises des nos tarifaires 8479.89.41 ou 8479.89.49 : Assemblages de cadres incorporant au moins deux des éléments suivants : plaque de base, cadres latéraux, vis mécaniques ou plaques frontales	En fr.	A
8479.90.12	Des marchandises des nos tarifaires 8479.89.41 ou 8479.89.49 : Assemblages de coulisseaux incorporant une enveloppe de coulisseaux ou une couverture de coulisseaux	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8479.90.13	Des marchandises des nos tarifaires 8479.89.41 ou 8479.89.49 : Assemblages de conteneurs incorporant aux moins deux des éléments suivants : fonds de conteneurs, enveloppes de conteneurs, glissières ou devants de conteneurs	En fr.	A
8479.90.14	Des marchandises des nos tarifaires 8479.89.41 ou 8479.89.49 : Cabinets ou boîtiers	En fr.	A
8479.90.19	Des marchandises des nos tarifaires 8479.89.41 ou 8479.89.49 : Autres	En fr.	A
8479.90.90	Autres	En fr.	A
8480.10.00	Châssis de fonderie	En fr.	A
8480.20.00	Plaques de fond pour moules	6,5 %	A
8480.30.00	Modèles pour moules	2,5 %	A
8480.41.10	Bases de moules en caoutchouc pour coulée de précision de jaoillerie; Parties de moules pour le moulage de zinc	En fr.	A
8480.41.90	Autres	6 %	A
8480.49.00	Autres	En fr.	A
8480.50.00	Moules pour le verre	En fr.	A
8480.60.00	Moules pour les matières minérales	En fr.	A
8480.71.10	Pour le moulage par injection, à l'exclusion de moules mâles et femelles pour moulage par étirage-soufflage et de moules pour souliers, bottes et sandales; Moules d'acier, à l'exclusion de ceux à 4 ou 6 cavités	6 %	A
8480.71.90	Autres	En fr.	A
8480.79.00	Autres	6 %	A
8481.10.00	Détendeurs	En fr.	A
8481.20.00	Valves pour transmissions oléohydrauliques ou pneumatiques	En fr.	A
8481.30.00	Clapets et soupapes de retenue	En fr.	A
8481.40.00	Soupapes de trop-plein ou de sûreté	En fr.	A
8481.80.00	Autres articles de robinetterie et organes similaires	En fr.	A
8481.90.00	Parties	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8482.10.10	Pour roues avant, à billes sur deux rangées, à contact oblique, d'un diamètre extérieur d'au plus 76 mm destinés aux véhicules automobiles du Chapitre 87; De type radial, sur une seule rangée, ne comprenant pas les coussinets à capacité maximale, ou à cartouche, d'un diamètre extérieur d'au plus 90 mm; De type radial sur une seule rangée, à voie de roulement non meulée, d'un diamètre extérieur d'au plus 60,325 mm; Type pompe à eau et type barre de compression, devant servir dans les véhicules automobiles du Chapitre 87	6 %	A
8482.10.90	Autres	En fr.	A
8482.20.10	À rouleaux coniques, sur une seule rangée, d'un diamètre extérieur d'au plus 168,275 mm	5,5 %	A
8482.20.90	Autres	En fr.	A
8482.30.00	Roulements à rouleaux en forme de tonneau	En fr.	A
8482.40.00	Roulements à aiguilles	En fr.	A
8482.50.00	Roulements à rouleaux cylindriques	En fr.	A
8482.80.10	Type pompe à eau, devant servir dans les véhicules automobiles du Chapitre 87	5,5 %	A
8482.80.90	Autres	En fr.	A
8482.91.10	Aiguilles cylindriques d'un diamètre d'au plus 6,35 mm et d'une longueur d'au moins trois fois supérieure au diamètre; Pour les marchandises des nos tarifaires 8482.10.10 ou 8482.20.10	5,5 %	A
8482.91.91	Autres : En acier	3,5 %	A
8482.91.99	Autres : Autres	En fr.	A
8482.99.11	Bagues à billes ou anneaux intérieurs ou extérieurs : Des marchandises des nos tarifaires 8482.10.10 ou 8482.20.10	5,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8482.99.19	Bagues à billes ou anneaux intérieurs ou extérieurs : Autres	En fr.	A
8482.99.91	Autres : Des marchandises des nos tarifaires 8482.10.10 ou 8482.20.10	5,5 %	A
8482.99.99	Autres : Autres	En fr.	A
8483.10.00	Arbres de transmission (y compris les arbres à cames et les vilebrequins) et manivelles	En fr.	A
8483.20.00	Paliers à roulements incorporés	4,5 %	A
8483.30.00	Paliers, autres qu'à roulements incorporés; coussinets	4,5 %	A
8483.40.10	Devant servir à la fabrication de machines ou d'appareils; Boîtes d'engrenages pour opérations de nettoyages haute pression ou pour moulins à mouture fine; Engrenages et réducteurs pour chaînes de fabrication d'essuie-tout; Engrenages pour machines à empaqueter les cigares, les cigarettes ou du tabac; Engrenages pour transmissions marines; Devant être utilisés dans la production de coke métallurgique, de fer ou d'acier; Variateurs de vitesse devant être utilisés dans l'industrie du brassage	En fr.	A
8483.40.91	Autres : Engrenages, boîtes d'engrenages et autres variateurs de vitesse; Commandes et transmissions, hydrostatiques, pour machines; Vérins à vis	2,5 %	A
8483.40.99	Autres : Autres	En fr.	A
8483.50.10	Moufles fixes ou moufles mobiles devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits de pétrole ou de gaz naturel ou sur les machines de forage pour l'exploration, la découverte, la mise en valeur ou la mise en	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	exploitation de gisements de potasse ou de sel gemme; Pour l'escalade ou l'alpinisme		
8483.50.20	Volants	2,5 %	A
8483.50.90	Autres	2,5 %	A
8483.60.10	Embrayages; Organes d'accouplement hydrauliques de transmission devant être utilisés dans l'exploration, la découverte, la mise en valeur, l'entretien, l'essai, l'épuisement ou la mise en exploitation de puits d'eau, de pétrole ou de gaz naturel, dans les mines ou les carrières, ou dans la distillation ou la récupération des produits du gaz naturel; Organes d'accouplement devant servir à la fabrication de chargeuses à direction différentielle de la position 84.29	En fr.	A
8483.60.90	Autres	2,5 %	A
8483.90.10	Ensembles d'écrous sphériques, billes "J" et ensembles de vis à bille, pour les machines de chargement des réacteurs nucléaires; Pignons de chaîne et roues dentées; Devant servir à la fabrication de marchandises de cette position; Des marchandises des nos tarifaires 8483.10.00, 8483.40.10, 8483.40.99, 8483.50.10 ou 8483.60.10	En fr.	A
8483.90.20	Des marchandises des nos tarifaires 8483.40.91 ou 8483.50.90	2,5 %	A
8483.90.30	Des marchandises des nos tarifaires 8483.20.00, 8483.30.00 ou 8483.60.90	2,5 %	A
8484.10.10	Devant servir à la fabrication ou à la réparation des moteurs ou de leurs parties pour les bateaux de pêche commerciale	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8484.10.90	Autres	2,5 %	A
8484.20.10	Joints d'étanchéité hydrodynamiques avec désignation de catégorie nucléaire selon le code de l'ASME	En fr.	A
8484.20.90	Autres	3,5 %	A
8484.90.10	Devant servir à la fabrication ou à la réparation des moteurs ou de leurs parties pour les bateaux de pêche commerciale	En fr.	A
8484.90.90	Autres	2,5 %	A
8486.10.00	Machines et appareils pour la fabrication de lingots ou de plaquettes	En fr.	A
8486.20.00	Machines et appareils pour la fabrication de dispositifs à semi-conducteur ou des circuits intégrés électroniques	En fr.	A
8486.30.00	Machines et appareils pour la fabrication de dispositifs d'affichage à écran plat	En fr.	A
8486.40.00	Machines et appareils visés à la Note 9 C) du présent Chapitre	En fr.	A
8486.90.00	Parties et accessoires	En fr.	A
8487.10.00	Hélices pour bateaux et leurs pales	En fr.	A
8487.90.10	Raccords rotatifs, freins à commande mécanique (à l'exclusion des freins indéréglables, jusqu'à 1 495 daNm couple à freinage statique) ou jantes, devant servir à la fabrication de machines ou d'appareils	En fr.	A
8487.90.90	Autres	3,5 %	A
8501.10.11	Moteurs à engrenages : Actionneurs électroniques utilisés avec le matériel de jardinage; Devant servir avec les nécessaires d'assemblages de véhicules autopropulsés; D'une puissance inférieure à 20 W, devant servir à la fabrication des ventilateurs portables; D'une puissance de 32 V ou moins, comprenant un moteur électrique ayant un diamètre extérieur de moins de 7,62 cm,	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	devant servir à la fabrication de feux électriques tournants pour véhicules automobiles		
8501.10.12	Moteurs à engrenages : Moteurs synchrones et pas à pas, et les actionneurs électriques suivants : Triphasés, 220 ou 440 V, avec couples de sortie nominaux supérieurs à 565 N.m et une succession de phase n'excédant pas 90 degrés; 120 ou 240 V, monophasés; 280, 460 ou 575 V, triphasés	6 %	A
8501.10.19	Moteurs à engrenages : Autres	En fr.	A
8501.10.91	Autres : Moteurs à courant alternatif devant servir à la fabrication de déshumidificateurs; Devant servir dans des gâches électriques, ou des systèmes de verrouillage électronique ou leurs composants; Devant servir avec les nécessaires d'assemblage de véhicules autopropulsés	En fr.	A
8501.10.99	Autres : Autres	6 %	A
8501.20.10	Moteurs à engrenages	En fr.	A
8501.20.90	Autres	4 %	A
8501.31.10	Moteurs à engrenages; Devant servir à la fabrication de groupes électriques-hydrauliques	En fr.	A
8501.31.20	Machines génératrices; Autres moteurs d'une puissance excédant 37,5 W mais n'excédant pas 75 W	4 %	A
8501.31.30	Autres moteurs d'une puissance excédant 75 W mais n'excédant pas 750 W	8 %	A
8501.32.10	Actionneurs; Moteurs à arbre à engrenages sans balais, devant servir dans des outils électriques portatifs; Moteurs à engrenages devant servir à la fabrication de machines ou d'appareils; Moteurs devant servir à la fabrication de monte-charge (ascenseurs); Moteurs électriques, d'une tension d'au moins 20 V et d'au	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	plus 75 V, devant servir à la fabrication de chariots-gerbeurs		
8501.32.20	Moteurs devant servir comme source principale de puissance installée pour les véhicules à moteur électrique de la sous-position 8703.90	6 %	A
8501.32.90	Autres	2 %	A
8501.33.10	Moteurs à engrenages	En fr.	A
8501.33.20	Machines génératrices; Autres moteurs d'une puissance excédant 75 kW mais n'excédant pas 149 kW	2,5 %	A
8501.33.30	Autres moteurs d'une puissance excédant 149 kW mais n'excédant pas 375 kW	9 %	A
8501.34.10	Moteurs à engrenages	En fr.	A
8501.34.20	Autres moteurs	6 %	A
8501.34.30	Machines génératrices à courant continu	2,5 %	A
8501.40.10	Moteurs à condensateur permanent fractionné à rotor externe, d'une puissance excédant 30 W mais n'excédant pas 120 W, devant servir à la fabrication des hottes de cuisine; Moteurs à engrenages devant servir à la fabrication de machines ou d'appareils; Autres moteurs devant servir à la fabrication de systèmes de pompes à eau submersibles d'un diamètre de pompe excédant 8,89 cm	En fr.	A
8501.40.21	Autres, d'une puissance excédant 37,5 W mais n'excédant pas 750 W : Actionneurs servant à l'ouverture et à la fermeture de châssis de toiture; Moteurs de positionnement d'aiguilles, devant servir avec les machines à coudre industrielles; Devant servir à la fabrication de ventilateurs; Moteurs à engrenage devant servir dans des machines pour la fabrication de serviettes de papier; Moteurs d'une puissance de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	moins d'un cheval-vapeur devant servir à la fabrication des malaxuers à mortier mobiles; Moteurs contenant un mécanisme d'oscillation; D'une puissance excédant 180 W, devant servir à la fabrication des pompes à eau; D'une puissance de 250 W, devant servir à la fabrication d'ouvre-portes de garages de maisons; Moteurs à condensateur permanent fractionné, avec ou sans arbre externe ou rotor externe, d'une puissance de 40 W ou plus mais n'excédant pas 375 W, devant servir à la fabrication d'appareils de filtration d'air et de ventilateurs combinés à des appareils de filtration d'air, avec ou sans dispositif de récupération de la chaleur		
8501.40.22	Autres, d'une puissance excédant 37,5 W mais n'excédant pas 750 W : Moteurs à engrenages; Rouleaux et poulies de transporteur motorisé	3 %	A
8501.40.29	Autres, d'une puissance excédant 37,5 W mais n'excédant pas 750W : Autres	8 %	A
8501.40.31	Autres, d'une puissance excédant 750 W : Devant servir avec les instruments de chirurgie d'art dentaire, d'art vétérinaire ou aux fins de diagnostic	En fr.	A
8501.40.39	Autres d'une puissance excédant 750W : Autres	6 %	A
8501.51.10	Moteurs à embrayage et moteurs de positionnement d'aiguilles, devant servir avec les machines à coudre industrielles; Moteurs à engrenages devant servir à la fabrication de machines ou d'appareils; Moteurs, autres que les moteurs à engrenage, devant servir à la fabrication de systèmes de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	pompes à eau submersibles d'un diamètre de pompe excédant 8,89 cm		
8501.51.90	Autres	2,5 %	A
8501.52.10	Moteurs à engrenages et moteurs à freins, et moteurs synchrones présentés avec un appariement de machine génératrice synchrone, devant servir à la fabrication de machines ou d'appareils	En fr.	A
8501.52.20	Autres moteurs à engrenages	3,5 %	A
8501.52.90	Autres	En fr.	A
8501.53.10	Pour actionner les pompes à boue, les treuils ou les tables de rotation; Moteurs à engrenages; Moteurs synchrones présentés avec un appariement de machine génératrice synchrone	En fr.	A
8501.53.91	Autres : D'une puissance n'excédant pas 149 kW	6 %	A
8501.53.99	Autres : D'une puissance excédant 149 kW	2,5 %	A
8501.61.10	Machines génératrices synchrones présentées avec un appariement de moteur synchrone	En fr.	A
8501.61.90	Autres	2,5 %	A
8501.62.10	Pour produire de l'énergie électrique destinée à des fins agricoles ou horticoles; Machines génératrices synchrones présentées avec un appariement de moteur synchrone	En fr.	A
8501.62.90	Autres	2,5 %	A
8501.63.10	Machines génératrices synchrones présentées avec un appariement de moteur synchrone	En fr.	A
8501.63.90	Autres	2,5 %	A
8501.64.10	Machines génératrices synchrones présentées avec un appariement de moteur synchrone	En fr.	A
8501.64.91	Autres : Devant servir à la fabrication des groupes électrogènes	6 %	A
8501.64.99	Autres : Autres	9,5 %	A
8502.11.10	D'une puissance n'excédant pas 35 kW	En fr.	A
8502.11.90	Autres	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8502.12.00	D'une puissance excédant 75 kVA mais n'excédant pas 375 kVA	6 %	A
8502.13.00	D'une puissance excédant 375 kVA	6 %	A
8502.20.10	Devant servir sur la ferme à des fins agricoles seulement; Groupes électrogènes de piste pour fournir une alimentation électrique aux aéronefs; D'une puissance n'excédant pas 35 kW	En fr.	A
8502.20.90	Autres	6 %	A
8502.31.00	À énergie éolienne	En fr.	A
8502.39.10	Ce qui suit, autres que les convertisseurs de fréquence de 400 Hz : Actionnés par turbine à gaz, autres que les groupes électrogènes de type aviation d'une puissance de 40 à 50 MW; Actionnés par turbine hydraulique; Actionnés par turbine à vapeur, autres que les groupes électrogènes d'une puissance excédant 60 MW; Courant continu thermo-électrique	6 %	A
8502.39.90	Autres	En fr.	A
8502.40.00	Convertisseurs rotatifs électriques	6 %	A
8503.00.10	Stators et rotors des machines de la position 85.01	En fr.	A
8503.00.90	Autres	En fr.	A
8504.10.10	Ballasts d'une puissance allant de 500 W à 7 000 W, blocs d'alimentation de 20 à 180 ampères, devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
8504.10.90	Autres	7 %	A
8504.21.10	Devant servir à la fabrication de détecteurs de vapeurs de propane et de vapeurs toxiques	En fr.	A
8504.21.90	Autres	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8504.22.10	Ignifuges, devant être utilisés dans les mines; Devant servir à la fabrication de voitures à voyageurs de chemin de fer et de tramways	En fr.	A
8504.22.90	Autres	9,5 %	A
8504.23.10	Devant servir à la fabrication de voitures à voyageurs de chemin de fer ou de tramways	En fr.	A
8504.23.90	Autres	9,5 %	A
8504.31.10	Devant servir à la fabrication de systèmes de transmission des ondes lumineuses	3,5 %	A
8504.31.90	Autres	6 %	A
8504.32.10	Ignifuges, devant être utilisés dans les mines	En fr.	A
8504.32.90	Autres	6 %	A
8504.33.10	Devant servir avec les instruments de chirurgie, d'art dentaire, d'art vétérinaire ou aux fins de diagnostic	En fr.	A
8504.33.90	Autres	6 %	A
8504.34.10	Ignifuges, devant être utilisés dans les mines	En fr.	A
8504.34.90	Autres	9,5 %	A
8504.40.10	Chargeurs de batteries, à usage commercial, à l'exclusion de ceux pour charger les batteries devant servir aux lampes de sûreté pour les mineurs et ceux devant servir à la fabrication des voitures à voyageurs de chemin de fer ou de tramways	6,5 %	A
8504.40.20	Blocs d'alimentation devant servir avec les instruments de chirurgie, d'art dentaire, d'art vétérinaire ou aux fins de diagnostic	En fr.	A
8504.40.30	Blocs d'alimentation pour les machines automatiques de traitement de l'information de la position 84.71	En fr.	A
8504.40.40	Régulateurs de vitesse pour moteurs électriques	6,5 %	A
8504.40.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8504.50.10	Devant servir à la fabrication de tubes à électrons ou des bobines à radiofréquence; Indicateurs et bobines protégés, d'un diamètre de 6,35 mm ou 9,525 mm, devant servir à la fabrication de débrouilleurs de télévision	En fr.	A
8504.50.20	Pour les machines automatiques de traitement de l'information et de leurs unités de la position 84.71 ou pour les appareils de télécommunications	En fr.	A
8504.50.90	Autres	3 %	A
8504.90.10	Assemblages de circuits imprimés pour les marchandises des sous-positions 8504.40 et 8504.90	En fr.	A
8504.90.20	Autres parties des blocs d'alimentation pour les machines automatiques de traitement de l'information de la position 84.71	En fr.	A
8504.90.90	Autres	En fr.	A
8505.11.00	En métal	2 %	A
8505.19.10	Devant servir à la fabrication des haut-parleurs; Devant servir à la fabrication de lampes, tubes et valves électroniques à cathode chaude, à cathode froide ou à photocathode (lampes, tubes et valves à vide, à vapeur ou à gaz, tubes redresseurs à vapeur de mercure, tubes cathodiques, tubes et valves pour caméras de télévision, par exemple); Devant servir à la fabrication de joints d'étanchéité pour réfrigérateurs ou contre-portes	En fr.	A
8505.19.90	Autres	4,5 %	A
8505.20.10	Devant servir avec des machines ou des appareils	En fr.	A
8505.20.90	Autres	3 %	A
8505.90.00	Autres, y compris les parties	En fr.	A
8506.10.10	Piles alcalines ayant des connecteurs soudés ou conçues pour être munies de connecteurs soudés, devant servir dans des systèmes de verrouillage électronique ou leurs composants;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Batteries de piles électriques, 9 volts, devant servir à la fabrication de détecteurs de fumée		
8506.10.90	Autres	7 %	A
8506.30.00	À l'oxyde de mercure	7 %	A
8506.40.00	À l'oxyde d'argent	7 %	A
8506.50.10	Piles ayant des connecteurs soudés ou conçues pour être munies de connecteurs soudés, devant servir dans des systèmes de verrouillage électronique ou leurs composants	En fr.	A
8506.50.90	Autres	7 %	A
8506.60.00	À l'air-zinc	7 %	A
8506.80.10	Devant servir à la fabrication de détecteurs de fumée	En fr.	A
8506.80.90	Autres	7 %	A
8506.90.10	Capsules de métal; De matières plastiques, de caoutchouc ou de fibres de verre, devant servir à la fabrication d'accumulateurs industriels au plomb, avec une intensité minimale de 12 volts, à l'exclusion des accumulateurs de 12 volts servant au démarrage des moteurs; Des marchandises des nos tarifaires 8506.10.10 ou 8506.80.10	En fr.	A
8506.90.90	Autres	2,5 %	A
8507.10.00	Au plomb, des types utilisés pour le démarrage des moteurs à piston	7 %	A
8507.20.10	Devant servir comme source principale d'alimentation électrique des véhicules à moteur électrique de la sous-position 8703.90	7 %	A
8507.20.90	Autres	7 %	A
8507.30.10	Piles ayant des connecteurs soudés ou conçues pour être munies de connecteurs soudés, devant servir dans des systèmes de verrouillage électronique ou leurs composants; Devant servir dans des lampes de sûreté pour mineurs	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8507.30.20	Devant servir comme source principale d'alimentation électrique des véhicules à moteur électrique de la sous-position 8703.90	7 %	A
8507.30.90	Autres	7 %	A
8507.40.10	Devant servir comme source principale d'alimentation électrique des véhicules à moteur électrique de la sous-position 8703.90	7 %	A
8507.40.90	Autres	7 %	A
8507.80.10	Piles alcalines ou piles au lithium ayant des connecteurs soudés ou conçues pour être munies de connecteurs soudés, devant servir dans des systèmes de verrouillage électronique ou leurs composants; Accumulateurs électriques à faible décharge, devant servir à la fabrication, à l'entretien ou à la réparation des bouées et des balises pour le gouvernement du Canada	En fr.	A
8507.80.20	Devant servir comme source principale d'alimentation électrique des véhicules à moteur électrique de la sous-position 8703.90	7 %	A
8507.80.90	Autres	7 %	A
8507.90.10	Bacs de verre; Capsules de métal; Parties en caoutchouc durci; Devant servir à la fabrication d'accumulateurs industriels au plomb d'une puissance d'au moins 12 volts, à l'exclusion des accumulateurs de 12 volts servant au démarrage des moteurs; Des marchandises des nos tarifaires 8507.30.10 ou 8507.80.10	En fr.	A
8507.90.90	Autres	3 %	A
8508.11.00	D'une puissance n'excédant pas 1 500 W et dont le volume du réservoir n'excède pas 20 litres	8 %	A
8508.19.10	Aspirateurs industriels	7,5 %	A
8508.19.90	Autres	8 %	A
8508.60.00	Autres aspirateurs	7,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8508.70.10	D'aspirateurs industriels	En fr.	A
8508.70.90	Autres	8 %	A
8509.40.10	Fouloirs à raisins pour usages domestiques	8 %	A
8509.40.90	Autres	En fr.	A
8509.80.10	Vaporisateurs aux ultrasons	8 %	A
8509.80.90	Autres	En fr.	A
8509.90.20	Devant servir à la fabrication de marchandises de cette position; Des marchandises des nos tarifaires 8509.40.90 ou 8509.80.90	En fr.	A
8509.90.90	Autres	3 %	A
8510.10.00	Rasoirs	En fr.	A
8510.20.10	Pour la coupe des poils des animaux domestiques; Alimentées par courant alternatif, pour la coupe des cheveux	6 %	A
8510.20.90	Autres	En fr.	A
8510.30.00	Appareils à épiler	En fr.	A
8510.90.00	Parties	En fr.	A
8511.10.00	Bougies d'allumage	6 %	A
8511.20.00	Magnétos; dynamos-magnétos; volants magnétiques	6 %	A
8511.30.00	Distributeurs; bobines d'allumage	6 %	A
8511.40.10	Devant servir à la fabrication ou à la réparation des moteurs pour les bateaux de pêche commerciale; Devant servir à la fabrication des souffeuses à neige à moteurs à piston, à allumage par étincelles	En fr.	A
8511.40.90	Autres	6 %	A
8511.50.00	Autres génératrices	2,5 %	A
8511.80.10	Devant servir à la fabrication de détecteurs de vapeurs de propane et de vapeurs toxiques	En fr.	A
8511.80.90	Autres	2,5 %	A
8511.90.10	Des marchandises des nos tarifaires 8511.40.10, 8511.50.00, 8511.80.10 ou 8511.80.90	En fr.	A
8511.90.90	Autres	6 %	A
8512.10.00	Appareils d'éclairage ou de signalisation visuelle des types utilisés pour les bicyclettes	5,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8512.20.10	Devant servir à la fabrication ou à la réparation des carrosseries de camions, d'autobus et d'électrobus à trolley, des voitures de lutte contre l'incendie, des ambulances ou des corbillards	En fr.	A
8512.20.90	Autres	6 %	A
8512.30.10	Sonneries ou vibrateurs devant servir à la réparation des camions forestiers, ou à la fabrication de telles parties; Devant servir à la fabrication de détecteurs de vapeurs de propane et de vapeurs toxiques	En fr.	A
8512.30.90	Autres	6,5 %	A
8512.40.00	Essuie-glaces, dégivreurs et dispositifs antibuée	6 %	A
8512.90.10	Des marchandises des nos tarifaires 8512.20.10 ou 8512.30.10	En fr.	A
8512.90.90	Autres	6 %	A
8513.10.10	Lampes de poche; Lampes de sûreté pour mineurs	En fr.	A
8513.10.90	Autres	7 %	A
8513.90.10	De lampes de poche et de lampes de sûreté pour mineurs	En fr.	A
8513.90.90	Autres	3,5 %	A
8514.10.11	À commande mécanique, sauf les fours à cuisson ou les fournaises pour le chauffage des bâtiments : Fours de cémentation; Fours pour le chauffage du métal; Fours pour la fonte du verre, à creuset, ayant une capacité n'excédant pas 50 kg; Fours pour la fonte d'aluminium, à creuset, ayant une capacité n'excédant pas 600 kg; Fours d'attente; Fours de calcination; Fours à thermofixage de peinture; Fours/réchauffeurs de liquide thermique; Etuves à vide	6 %	A
8514.10.19	À commande mécanique, sauf les fours à cuisson ou les fournaises pour le chauffage des bâtiments : Autres	En fr.	A
8514.10.90	Autres	7 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8514.20.11	À commande mécanique : Fours à diffusion; Fours à induction; Fours à vide	6 %	A
8514.20.19	À commande mécanique : Autres	En fr.	A
8514.20.90	Autres	7 %	A
8514.30.11	À commande mécanique, sauf les fours à cuisson ou les fournaises pour le chauffage des bâtiments : Fours pour la fonte ou le traitement thermique du métal	6 %	A
8514.30.19	À commande mécanique, sauf les fours à cuisson ou les fournaises pour le chauffage des bâtiments : Autres	En fr.	A
8514.30.90	Autres	7 %	A
8514.40.10	Fours de réduction rotatifs miniatures	En fr.	A
8514.40.90	Autres	6 %	A
8514.90.00	Parties	En fr.	A
8515.11.00	Fers et pistolets à braser	6,5 %	A
8515.19.10	Machines à souder ou à dessouder des composants électriques ou électroniques sur des cartes de circuits imprimés; Machines à souder des armatures; Machines pour enduire ou tremper de soudure ou pour étamer des composants électriques ou électroniques	6 %	A
8515.19.90	Autres	En fr.	A
8515.21.10	Appareils à souder par résistance électriques, à haute fréquence ou à ultra-haute fréquence	4,5 %	A
8515.21.90	Autres	6 %	A
8515.29.10	Appareils à souder par résistance électriques, à haute fréquence ou à ultra-haute fréquence	4,5 %	A
8515.29.90	Autres	6 %	A
8515.31.00	Entièrement ou partiellement automatiques	6 %	A
8515.39.00	Autres	6 %	A
8515.80.00	Autres machines et appareils	6 %	A
8515.90.00	Parties	En fr.	A
8516.10.10	Thermoplongeurs pour préparations photographiques	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8516.10.20	Thermoplongeurs devant servir dans les véhicules automobiles	6 %	A
8516.10.90	Autres	6,5 %	A
8516.21.00	Radiateurs à accumulation	8 %	A
8516.29.00	Autres	7 %	A
8516.31.00	Sèche-cheveux	En fr.	A
8516.32.10	Fers à friser	En fr.	A
8516.32.90	Autres	6,5 %	A
8516.33.10	Muraux	6 %	A
8516.33.90	Autres	En fr.	A
8516.40.00	Fers à repasser électriques	En fr.	A
8516.50.00	Fours à micro-ondes	En fr.	A
8516.60.10	Fours à pain; Barbecues d'intérieur sans fumée; Cuiseurs à vapeur pour le riz	En fr.	A
8516.60.20	Fours et cuisinières	8 %	A
8516.60.90	Autres	8 %	A
8516.71.10	Appareils pour la préparation du café	9 %	A
8516.71.20	Appareils pour la préparation du thé	8 %	A
8516.72.10	Automatique	En fr.	A
8516.72.90	Autres	6 %	A
8516.79.10	Vaporiseurs pour les tissus	En fr.	A
8516.79.90	Autres	6,5 %	A
8516.80.10	Conçues pour la cuisson; Résistances chauffantes non-métalliques devant être utilisées au traitement, à la fusion ou à l'affinage des minérais, des métaux ou des minéraux; Devant servir dans les machines de transformation du plastique	En fr.	A
8516.80.90	Autres	6,5 %	A
8516.90.10	Encastrements pour appareils pour sécher les mains	En fr.	A
8516.90.20	Encastrements et bases de métal pour fers à repasser électriques	En fr.	A
8516.90.30	Assemblages pour les fours à micro-ondes incorporant au moins deux des éléments suivants : chambre à cuisson, châssis de support autoportant, porte ou couverture extérieure	En fr.	A
8516.90.40	Assemblages de circuits imprimés pour les fours à micro-ondes	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8516.90.50	Chambres à cuisson, assemblées ou non, pour fours ou cuisinières	En fr.	A
8516.90.60	Panneaux supérieurs, avec ou sans éléments chauffants ou contrôles, pour fours ou cuisinières	En fr.	A
8516.90.70	Assemblages de portes pour fours ou cuisinières incorporant au moins deux des éléments suivants : panneau intérieur, panneau extérieur, vitre ou isolation	En fr.	A
8516.90.81	Encastrements pour grille-pain : Pour grille-pain automatique	En fr.	A
8516.90.82	Encastrements pour grille-pain : Pour autres grille-pain	En fr.	A
8516.90.90	Autres	En fr.	A
8517.11.00	Postes téléphoniques d'usagers par fil à combinés sans fil	En fr.	A
8517.12.00	Téléphones pour réseaux cellulaires et pour autres réseaux sans fil	En fr.	A
8517.18.00	Autres	En fr.	A
8517.61.00	Stations de base	En fr.	A
8517.62.00	Appareils pour la réception, la conversion et la transmission ou la régénération de la voix, d'images ou d'autres données, y compris les appareils de commutation et de routage	En fr.	A
8517.69.10	Appareils télécopieurs, dits de « fac-similé »; Autres appareils pour la téléphonie ou la télégraphie	En fr.	A
8517.69.20	Récepteurs d'appel, d'avertissement ou de téléappel	En fr.	A
8517.69.90	Autres	6 %	A
8517.70.00	Parties	En fr.	A
8518.10.00	Microphones et leurs supports	En fr.	A
8518.21.00	Haut-parleur unique monté dans son enceinte	6,5 %	A
8518.22.00	Haut-parleurs multiples montés dans la même enceinte	6,5 %	A
8518.29.10	Excitateurs de cône à compression ou tweeters de cône à compression, devant servir à la fabrication de systèmes de haut-parleurs	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8518.29.20	Haut-parleurs, sans enveloppe, avec échelle de fréquence de 300 Hz à 3,4 MHz et un diamètre n'excédant pas 50 mm, pour les télécommunications	En fr.	A
8518.29.90	Autres	6,5 %	A
8518.30.10	Combinés téléphoniques	En fr.	A
8518.30.91	Autres : Écouteurs	En fr.	A
8518.30.99	Autres : Autres	4,5 %	A
8518.40.10	Pour les applications de la téléphonie par fil	En fr.	A
8518.40.90	Autres	6,5 %	A
8518.50.00	Appareils électriques d'amplification du son	6,5 %	A
8518.90.10	Saladiers, culasses de champ et pôles inducteurs pour les haut-parleurs dont les dimensions de montage sont supérieures à 203 mm, cônes et bordures de cônes, parepoussières et anneaux de centrage, devant servir à la fabrication des haut-parleurs; Des excitateurs de cône à compression ou tweeters de cône à compression, devant servir à la fabrication de systèmes de haut-parleurs; Des haut-parleurs, sans enveloppe, avec échelle de fréquence de 300 Hz à 3,4 MHz et un diamètre n'excédant pas 50 mm, pour les télécommunications; Des microphones et leurs supports et écouteurs	En fr.	A
8518.90.20	Des amplificateurs électriques d'audio fréquence pour les applications de la téléphonie par fil	En fr.	A
8518.90.30	D'autres amplificateurs électriques d'audio-fréquence; De combinés téléphoniques; Autres, des haut-parleurs	4 %	A
8518.90.90	Autres	4,5 %	A
8519.20.10	Électrophones commandés par l'introduction d'une pièce de monnaie ou d'un jeton	En fr.	A
8519.20.90	Autres	5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8519.30.10	À changeur automatique de disques	3,5 %	A
8519.30.90	Autres	En fr.	A
8519.50.00	Répondeurs téléphoniques	En fr.	A
8519.81.10	Appareils d'enregistrement et de reproduction du son, sur bandes magnétiques	En fr.	A
8519.81.21	Autres appareils de reproduction du son : Lecteurs de disques compacts; Lecteurs de cassettes de poche; Autres lecteurs de cassettes	En fr.	A
8519.81.29	Autres appareils de reproduction du son : Autres	5 %	A
8519.81.31	Machines à dicter ne pouvant fonctionner sans une source d'énergie extérieure et machines à transcrire : À bandes magnétiques	5 %	A
8519.81.39	Machines à dicter ne pouvant fonctionner sans une source d'énergie extérieure et machines à transcrire : Autres	En fr.	A
8519.81.91	Autres : Pour la reproduction ou la duplication commerciale des audiocassettes; Devant être utilisés pour la production commerciale de bandes d'enregistrements vidéo, de films cinématographiques, de films animés ou de présentations à images multiples	En fr.	A
8519.81.99	Autres : Autres	5 %	A
8519.89.10	Électrophones; Devant être utilisés pour la production commerciale de bandes d'enregistrements vidéo, de films cinématographiques, de films animés ou de présentations à images multiples; Machines à transcrire	En fr.	A
8519.89.90	Autres	5 %	A
8521.10.00	À bandes magnétiques	En fr.	A
8521.90.10	Lecteurs de vidéodisque au laser	En fr.	A
8521.90.90	Autres	6 %	A
8522.10.00	Lecteurs phonographiques	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8522.90.10	Assemblages de circuits imprimés	En fr.	A
8522.90.90	Autres	En fr.	A
8523.21.10	Cartes munies d'une piste magnétique non enregistrée	8,5 %	A
8523.21.20	Cartes munies d'une piste magnétique enregistrée	6 %	A
8523.29.10	Non enregistrés, d'une largeur n'excédant pas 4 mm	En fr.	A
8523.29.20	À caractère musical, y compris les enregistrements d'opéras, d'opérettes, de comédies musicales et les autres enregistrements ayant une teneur musicale importante; Enregistrements des numéros de music-hall et de cabaret, qu'ils soient musicaux ou non, y compris les monologues et les soliloques et les autres enregistrements ayant un caractère divertissant semblable; À caractère publicitaire à l'exclusion des commerciaux pour la radio, importées uniquement pour des fins de référence; Enregistrements vidéo à l'exclusion des grands reportages ou des enregistrements d'actualités	7 %	A
8523.29.90	Autres	En fr.	A
8523.40.10	Pour la reproduction des phénomènes autres que le son ou l'image; À caractère éducatif, scientifique ou culturel au sens de l'Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique et culturel, ratifié à Beyrouth, Liban, en 1948, et certifiés par le gouvernement ou par un représentant autorisé du gouvernement du pays de production ou encore par un représentant autorisé de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, comme ayant un caractère éducatif, scientifique ou	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	culturel d'ordre international; Supports préparés non enregistrés; Autre logiciel		
8523.40.90	Autres	6 %	A
8523.51.10	À caractère éducatif, scientifique ou culturel au sens de l'Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique et culturel, ratifié à Beyrouth, Liban, en 1948, et certifiés par le gouvernement ou par un représentant autorisé du gouvernement du pays de production ou encore par un représentant autorisé de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, comme ayant un caractère éducatif, scientifique ou culturel d'ordre international; Supports préparés non enregistrés; Autre logiciel	En fr.	A
8523.51.90	Autres	6 %	A
8523.52.00	« Cartes intelligentes »	En fr.	A
8523.59.10	Pour la reproduction des phénomènes autres que le son ou l'image; À caractère éducatif, scientifique ou culturel au sens de l'Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique et culturel, ratifié à Beyrouth, Liban, en 1948, et certifiés par le gouvernement ou par un représentant autorisé du gouvernement du pays de production ou encore par un représentant autorisé de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, comme ayant un caractère éducatif, scientifique ou culturel d'ordre international; Autres supports préparés non enregistrés; Autre logiciel;	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Cartes et étiquettes à déclenchement par effet de proximité		
8523.59.90	Autres	6 %	A
8523.80.10	Disques pour électrophones; Supports préparés non enregistrés; À caractère éducatif, scientifique ou culturel au sens de l'Accord visant à faciliter la circulation internationale du matériel visuel et auditif de caractère éducatif, scientifique et culturel, ratifié à Beyrouth, Liban, en 1948, et certifiés par le gouvernement ou par un représentant autorisé du gouvernement du pays de production ou encore par un représentant autorisé de l'Organisation des Nations Unies pour l'éducation, la science et la culture, comme ayant un caractère éducatif, scientifique ou culturel d'ordre international; Autre logiciel	En fr.	A
8523.80.90	Autres	6 %	A
8525.50.00	Appareils d'émission	En fr.	A
8525.60.00	Appareils d'émission incorporant un appareil de réception	En fr.	A
8525.80.00	Caméras de télévision, appareils photographiques numériques et caméscopes	En fr.	A
8526.10.00	Appareils de radiodétection et de radiosondage (radar)	En fr.	A
8526.91.00	Appareils de radionavigation	En fr.	A
8526.92.00	Appareils de radiotélécommande	En fr.	A
8527.12.10	Domestiques	En fr.	A
8527.12.90	Autres	6 %	A
8527.13.10	Domestiques	En fr.	A
8527.13.90	Autres	6 %	A
8527.19.00	Autres	En fr.	A
8527.21.00	Combinés à un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son	En fr.	A
8527.29.00	Autres	En fr.	A
8527.91.10	Domestiques	En fr.	A
8527.91.90	Autres	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8527.92.10	Domestiques	En fr.	A
8527.92.90	Autres	6 %	A
8527.99.10	Postes de radio domestiques; Appareils télécopieurs, dits de « fac-similé »; Radio conçues pour les bandes réservées aux radio-amateurs; Récepteurs d'appel, d'avertissement ou de téléappel	En fr.	A
8527.99.90	Autres	6 %	A
8528.41.00	Des types exclusivement ou principalement destinés à une machine automatique de traitement de l'information du no 84.71	En fr.	A
8528.49.11	Devant servir à la fabrication de systèmes de transmission des ondes lumineuses : Haute définition	3,5 %	A
8528.49.19	Devant servir à la fabrication de systèmes de transmission des ondes lumineuses : Autres	3,5 %	A
8528.49.20	En noir et blanc ou en autres monochromes	6 %	A
8528.49.30	Moniteurs en couleurs incomplets ou non finis, y compris les assemblages de moniteurs composés des systèmes de détection et d'amplification et de fréquence vidéo intermédiaire (FI), des systèmes d'amplification et de traitement vidéo, des circuits de déviation et de synchronisation, et des systèmes d'amplification et de détection audio plus un bloc d'alimentation, mais ne comportant pas un tube à rayons cathodiques	6 %	A
8528.49.90	Autres	6 %	A
8528.51.00	Des types exclusivement ou principalement destinés à une machine automatique de traitement de l'information du no 84.71	En fr.	A
8528.59.11	Devant servir à la fabrication de systèmes de transmission des ondes lumineuses : Haute définition	3,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8528.59.19	Devant servir à la fabrication de systèmes de transmission des ondes lumineuses : Autres	3,5 %	A
8528.59.20	En noir et blanc ou en autres monochromes	6 %	A
8528.59.30	Moniteurs en couleurs incomplets ou non finis, y compris les assemblages de moniteurs composés des systèmes de détection et d'amplification de fréquence vidéo intermédiaire (FI), des systèmes d'amplification et de traitement vidéo, des circuits de déviation et de synchronisation, et des systèmes d'amplification et de détection audio plus un bloc d'alimentation, mais ne comportant pas un écran plat ou un écran similaire; Autres, dont l'écran sert au visionnement direct (pas de type projecteur); Autres, à écran plat	6 %	A
8528.59.90	Autres	6 %	A
8528.61.00	Des types exclusivement ou principalement destinés à une machine automatique de traitement de l'information du no 84.71	En fr.	A
8528.69.11	En couleurs, à écran plat : Pouvant être utilisés avec les machines automatiques de traitement de l'information du no 84.71 et avec des appareils émetteurs de signaux de télévision	En fr.	A
8528.69.19	En couleurs, à écran plat : Autres	6 %	A
8528.69.20	Projecteurs en couleurs, incomplets ou non finis, y compris les assemblages de projecteurs composés des systèmes de détection et d'amplification de fréquence vidéo intermédiaire (FI), des systèmes d'amplification et de traitement vidéo, des circuits de déviation et de synchronisation, et des systèmes d'amplification et de détection audio plus un bloc d'alimentation, mais ne	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	comportant pas un tube à rayons cathodiques, un écran plat ou un écran similaire; En couleurs, autres		
8528.69.30	En noir et blanc ou en autres monochromes	6 %	A
8528.71.10	Appareils récepteurs de télévision incomplets ou non finis, y compris les assemblages d'appareils récepteurs de télévision composés des systèmes de détection et d'amplification de fréquence vidéo intermédiaire (FI), des systèmes d'amplification et de traitement vidéo, des circuits de déviation et de synchronisation, des syntonisateurs et des systèmes de commande de syntonisateurs, et des systèmes d'amplification et de détection audio plus un bloc d'alimentation, mais ne comportant pas un tube à rayons cathodiques, un écran plat ou un écran similaire	5 %	A
8528.71.20	Boîtiers décodeurs ayant une fonction de communication : dispositifs à microprocesseur comprenant un modem d'accès à Internet, et ayant une fonction d'échange interactif de renseignements	En fr.	A
8528.71.40	Devant servir à la fabrication de systèmes de transmission des ondes lumineuses	3,5 %	A
8528.71.90	Autres	5 %	A
8528.72.10	Boîtiers décodeurs ayant une fonction de communication : dispositifs à microprocesseur comprenant un modem d'accès à Internet, et ayant une fonction d'échange interactif de renseignements	En fr.	A
8528.72.20	Appareils récepteurs de télévision incomplets ou non finis, y compris les assemblages d'appareils récepteurs de télévision composés des systèmes de détection et d'amplification de fréquence vidéo intermédiaire	5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	(FI), des systèmes d'amplification et de traitement vidéo, des circuits de déviation et de synchronisation, des syntonisateurs et des systèmes de commande de syntonisateurs, et des systèmes d'amplification et de détection audio plus un bloc d'alimentation, mais ne comportant pas un tube à rayons cathodiques, un écran plat ou un écran similaire		
8528.72.31	Haute définition : De type projecteur, à tube à rayons cathodiques	5 %	A
8528.72.32	Haute définition : Pas de type projecteur, à tube à rayons cathodiques	5 %	A
8528.72.33	Haute définition : Autres, à écran plat	5 %	A
8528.72.34	Haute définition : Autres, devant servir à la fabrication de systèmes de transmission des ondes lumineuses	3,5 %	A
8528.72.39	Haute définition : Autres	5 %	A
8528.72.91	Autres : Dont l'écran sert au visionnement direct (pas de type projecteur) et dont la diagonale de l'écran n'excède pas 35,56 cm	5 %	A
8528.72.92	Autres : Combinés sous une même enveloppe à un appareil d'enregistrement ou de reproduction des images (magnétoscopes), dont l'écran sert au visionnement direct (pas de type projecteur) et dont la diagonale de l'écran excède 35,56 cm	5,5 %	A
8528.72.93	Autres : Autres, dont l'écran sert au visionnement direct (pas de type projecteur) et dont la diagonale de l'écran est supérieure à 35,56 cm mais inférieure à 66,04 cm	5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8528.72.94	Autres : Autres, dont l'écran sert au visionnement direct (pas de type projecteur) et dont la diagonale de l'écran est 66,04 cm ou plus	5 %	A
8528.72.95	Autres : De type projecteur, à tube à rayons cathodiques	5 %	A
8528.72.96	Autres : Autres, à écran plat	5 %	A
8528.72.97	Autres : Autres, devant servir à la fabrication de systèmes de transmission des ondes lumineuses	3,5 %	A
8528.72.99	Autres : Autres	5 %	A
8528.73.10	Appareils récepteurs de télévision domestiques	En fr.	A
8528.73.90	Autres	6 %	A
8529.10.00	Antennes et réflecteurs d'antennes de tous types; parties reconnaissables comme étant utilisées conjointement avec ces articles	En fr.	A
8529.90.11	Assemblages de circuits imprimés : D'un appareillage à télécommande radio pour commander du matériel audio ou vidéo résidentiel ou pour utilisation sur les bandes de la radio amateur par des amateurs	En fr.	A
8529.90.12	Assemblages de circuits imprimés : Des appareils d'émission pour la radiotéléphonie, la radiotélégraphie, la radiodiffusion ou la télévision, même incorporant un appareil de réception ou un appareil d'enregistrement ou de reproduction du son, des caméras de télévision ou des appareils de prises de vues fixes vidéo et autres caméscopes	En fr.	A
8529.90.19	Assemblages de circuits imprimés : Autres	En fr.	A
8529.90.20	Assemblages d'émetteurs-récepteurs pour les marchandises de la sous-position 8526.10, non dénommés ni compris ailleurs	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8529.90.31	Parties de téléviseurs qui suivent (y compris de moniteurs vidéo et de projecteurs vidéo) : systèmes de détection et d'amplification de fréquence vidéo intermédiaire (FI); systèmes d'amplification et de traitement vidéo; circuits de déviation et de synchronisation; syntonisateurs et systèmes de commande des syntonisateurs; et systèmes d'amplification et de détection audio : Combinaisons des Parties	En fr.	A
8529.90.39	Parties de téléviseurs qui suivent (y compris de moniteurs vidéo et de projecteurs vidéo) : systèmes de détection et d'amplification de fréquence vidéo intermédiaire (FI); systèmes d'amplification et de traitement vidéo; circuits de déviation et de synchronisation; syntonisateurs et systèmes de commande des syntonisateurs; et systèmes d'amplification et de détection audio : Autres	En fr.	A
8529.90.40	Assemblages d'écrans plats pour les marchandises des nos tarifaires 8528.59.30, 8528.69.11, 8528.69.19, 8528.72.33 ou 8528.72.96	En fr.	A
8529.90.50	Parties, y compris les plaques frontales et les dispositifs de verrouillage, pour les assemblages de circuits imprimés	En fr.	A
8529.90.61	Autres parties des marchandises des positions 85.17, 85.25 ou 85.27, à l'exception des parties de téléphones cellulaires : Comportant des assemblages de circuits imprimés, des marchandises des sous-positions 8517.61, 8517.62, 8525.50 ou 8525.60	En fr.	A
8529.90.69	Autres parties des marchandises des positions 85.17, 85.25 ou 85.27, à l'exception des parties de téléphones cellulaires : Autres	En fr.	A
8529.90.90	Autres	En fr.	A
8530.10.00	Appareils pour voies ferrées ou similaires	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8530.80.10	Devant servir à la fabrication, à l'entretien ou à la réparation des bouées pour le gouvernement du Canada	En fr.	A
8530.80.90	Autres	6,5 %	A
8530.90.00	Parties	En fr.	A
8531.10.10	Détecteurs de fumée	En fr.	A
8531.10.90	Autres	6,5 %	A
8531.20.00	Panneaux indicateurs incorporant des dispositifs à cristaux liquides (LCD) ou à diodes émettrices de lumière (LED)	En fr.	A
8531.80.00	Autres appareils	En fr.	A
8531.90.10	Assemblages de circuits imprimés	En fr.	A
8531.90.90	Autres	En fr.	A
8532.10.00	Condensateurs fixes conçus pour les réseaux électriques de 50/60 Hz et capables d'absorber une puissance réactive égale ou supérieure à 0,5 kvar (condensateurs de puissance)	En fr.	A
8532.21.10	Devant servir à la fabrication de relais pour une tension n'excédant pas 60 V	En fr.	A
8532.21.90	Autres	En fr.	A
8532.22.10	Devant servir à la fabrication de détecteurs de vapeurs de propane et de vapeurs toxiques; Autres que les condensateurs électrolytiques pour utilisation dans les ordinateurs, devant servir à la fabrication d'appareils de transmission radio du service mobile terrestre incorporant des appareils de réception, ou leurs accessoires, qui fonctionnent sur les bandes de fréquences de 30 à 50 MHz, 138 à 174 MHz, 406 à 430 MHz, 450 à 470 MHz ou 806 à 890 MHz; Dont la dimension globale minimale, à l'exclusion des conducteurs et des broches de connecteurs, n'excède pas 25 mm, devant servir à la fabrication de chargeurs de batteries ou de blocs d'alimentation électriques	En fr.	A
8532.22.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8532.23.00	À diélectrique en céramique, à une seule couche	En fr.	A
8532.24.00	À diélectrique en céramique, multicouches	En fr.	A
8532.25.10	Éléments de condensateurs fixes diélectriques, en papiers métallisés ou en matières plastiques métallisées, devant servir à la fabrication de condensateurs de courant alternatif de 60 Hz, 200-600 V, pour la compensation du facteur de puissance	En fr.	A
8532.25.90	Autres	En fr.	A
8532.29.10	Devant servir à la fabrication de détecteurs de vapeurs de propane et de vapeurs toxiques; Devant servir à la fabrication des relais d'une tension n'excédant pas 60 V, relais à micro-ondes, relais passifs à infrarouge ou une combinaison de relais à micro-ondes et passifs à infrarouge; Devant servir dans les instruments à mesurer, à surveiller ou à tester du Chapitre 90, ou devant servir dans des appareils électriques qui indiquent des intervales de temps; Devant servir à la fabrication de spectromètres de masse et leurs parties	En fr.	A
8532.29.90	Autres	En fr.	A
8532.30.10	En céramique; Devant servir dans les instruments à mesurer, à surveiller ou à tester du Chapitre 90, ou devant servir dans des appareils électriques qui indiquent des intervalles de temps	En fr.	A
8532.30.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8532.90.10	Devant servir à la fabrication des condensateurs de courant alternatif; Des marchandises des nos tarifaires 8532.10.00, 8532.21.10, 8532.22.10, 8532.23.00, 8532.24.00, 8532.25.10, 8532.29.10 ou 8532.30.10	En fr.	A
8532.90.90	Autres	En fr.	A
8533.10.00	Résistances fixes au carbone, agglomérées ou à couche	En fr.	A
8533.21.00	Pour une puissance n'excédant pas 20 W	En fr.	A
8533.29.00	Autres	En fr.	A
8533.31.00	Pour une puissance n'excédant pas 20 W	En fr.	A
8533.39.00	Autres	En fr.	A
8533.40.10	Varistances d'oxyde de métal	En fr.	A
8533.40.90	Autres	En fr.	A
8533.90.10	Des matières céramiques ou métalliques, réactives électriquement ou mécaniquement à tout changement de température, pour les marchandises des nos tarifaires 8533.40.10 ou 8533.40.90	En fr.	A
8533.90.90	Autres	En fr.	A
8534.00.00	Circuits imprimés.	En fr.	A
8535.10.10	D'une tension excédant 1.000 V, devant être utilisés pour l'exploitation minière, pour la récupération et la production d'huile brute à partir de schistes, de sables bitumineux ou de sables pétrolifères	4,5 %	A
8535.10.90	Autres	6,5 %	A
8535.21.10	Disconjoncteurs à bain d'huile ou à jet air	11 %	A
8535.21.90	Autres	2,5 %	A
8535.29.00	Autres	2 %	A
8535.30.10	Devant servir à la fabrication de disjoncteurs ou de commutateurs de circuit	En fr.	A
8535.30.90	Autres	2,5 %	A
8535.40.00	Parafoudres, limiteurs de tension et étaleurs d'ondes	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8535.90.10	Dispositifs de raccordement, de branchement ou de connexion des câbles et boîtes de jonction, ignifuges, devant être utilisés dans les mines où se trouvent des gaz inflammables	En fr.	A
8535.90.20	Commutateurs de commande industriels; Boîtes de jonction ou de raccordement de branchement ou de connexion des câbles ignifuges; Boîtiers en métal	7 %	A
8535.90.30	Démarreurs de moteur et protecteurs de surcharge de moteur	6,5 %	A
8535.90.90	Autres	2,5 %	A
8536.10.10	Devant servir à la fabrication d'appareils de transmission du radio du service mobile terrestre, incorporant des appareils de réception ou leurs accessoires, qui fonctionnent sur les bandes de fréquences de 30 à 50 MHz, 138 à 174 MHz, 406 à 430 MHz, 450 à 470 MHz ou 806 à 890 MHz; Devant servir à la fabrication des ventilateurs portatifs ou appareils électriques portatifs pour le chauffage des locaux incorporant un évantail	En fr.	A
8536.10.90	Autres	5 %	A
8536.20.10	Devant servir avec les instruments de chirurgie, d'art dentaire, d'art vétérinaire ou aux fins de diagnostic	En fr.	A
8536.20.90	Autres	2,5 %	A
8536.30.10	Dispositifs de protection contre les surcharges devant servir à la fabrication de machines et d'appareils pour le conditionnement de l'air	En fr.	A
8536.30.20	Protecteurs contre les surcharges de moteur, à l'exclusion de ceux devant servir à la fabrication de machines et appareils pour le conditionnement de l'air	2,5 %	A
8536.30.90	Autres	2,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8536.41.10	Devant servir dans les instruments à mesurer, à surveiller ou à tester du Chapitre 90, ou devant servir dans des appareils électriques qui indiquent des intervalles de temps; Relais à micro-ondes, relais passifs à infrarouge ou une combinaison de relais à micro-ondes et passifs à infrarouge; Devant servir avec des machines ou des appareils	En fr.	A
8536.41.20	Clignotants pour véhicules automobiles	2,5 %	A
8536.41.90	Autres	2,5 %	A
8536.49.10	Devant servir dans des instruments à mesurer, à surveiller ou à tester du Chapitre 90, ou devant servir dans des appareils électriques qui indiquent des intervalles de temps; Devant servir à la fabrication de détecteurs de fumée; Devant servir avec les instruments de chirurgie, d'art dentaire, d'art vétérinaire ou aux fins de diagnostic; Devant servir avec des machines ou des appareils	En fr.	A
8536.49.90	Autres	2,5 %	A
8536.50.11	Démarreurs de moteurs : Devant servir avec des machines ou des appareils	En fr.	A
8536.50.12	Démarreurs de moteurs : Pour véhicules automobiles	5 %	A
8536.50.19	Démarreurs de moteurs : Autres	5 %	A
8536.50.20	Interrupteurs électromécaniques à action instantanée, pour tension n'excédant pas 11 ampères; Interrupteurs électroniques, y compris interrupteurs électroniques thermoprotégés, composés d'un transistor et d'une puce logique (technologie interpuces); Interrupteurs électroniques à	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	courant alternatif composés de circuits d'entrée et de sortie à coupleur optique (interrupteurs thyristors isolés à courant alternatif)		
8536.50.91	Autres : Ce qui suit, autres que ceux devant servir à la fabrication de machines à laver la vaisselle, ou de détecteurs de vapeurs de propane et de vapeurs toxiques : Tapis contact de commande automatiques d'ouverture de portes; Interrupteurs, haute pression; Contacteurs de fin de course rotatifs de type à came à contacts multiples; Interrupteurs, commandes de niveau de liquide et autres contacts similaires à flotteur; Contacteurs magnétiques; Poussoirs	En fr.	A
8536.50.92	Autres : Autres, pour véhicules automobiles	En fr.	A
8536.50.99	Autres : Autres	En fr.	A
8536.61.00	Douilles pour lampes	2,5 %	A
8536.69.10	Devant servir à la fabrication d'instruments de musique portatifs ou de modulateurs, haut-parleurs et mélangeurs audio, autres que ceux conçus et commercialisés pour des systèmes domestiques; Devant servir à la fabrication de relais à micro-ondes, relais passifs à infrarouge ou une combinaison de relais à micro-ondes et passifs à infrarouge, d'une tension n'excédant pas 60 V; Devant servir à la fabrication de détecteurs de vapeurs de propane et de vapeurs toxiques; Devant servir à la fabrication d'instruments ou d'outillage utilisés en géophysique, ou leur parties ou accessoires ou leurs étuis adaptés; Devant servir dans les instruments à mesurer, à	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	surveiller ou à tester du Chapitre 90, ou devant servir dans des appareils électriques qui indiquent des intervalles de temps		
8536.69.20	Autres, fiches et prises de courant pour câbles coaxiaux et circuits imprimés	En fr.	A
8536.69.90	Autres	2,5 %	A
8536.70.10	En cuivre	3 %	A
8536.70.20	En céramique	4,5 %	A
8536.70.30	En plastique	6,5 %	A
8536.90.10	De branchement ou de connexion des câbles et boîtes de jonction, ignifuges, devant être utilisés dans les mines; Devant servir à la fabrication de détecteurs de vapeurs de propane et de vapeurs toxiques; Devant servir à la fabrication des relais à micro-ondes, relais passifs à infrarouge ou une combinaison de relais à micro-ondes et passifs à infrarouge, d'une tension n'excédant pas 60 V; Devant servir dans les instruments à mesurer, à surveiller ou à tester du Chapitre 90, ou devant servir dans des appareils électriques qui indiquent des intervalles de temps; Devant servir à la fabrication d'instruments ou d'outillages utilisés en géophysique, ou leurs parties ou accessoires; Plaques à bornes et bornes, devant servir à la fabrication de machines et d'appareils pour le conditionnement de l'air	En fr.	A
8536.90.91	Autres : Boîtes de jonction; Boîtiers en métal	5 %	A
8536.90.92	Autres : Autres, pour véhicules automobiles	2,5 %	A
8536.90.93	Autres : Éléments de connexion et de contact pour fils et câbles	En fr.	A
8536.90.99	Autres : Autres	2,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8537.10.11	Armoires de commande numériques dotées de machines automatiques de traitement de l'information : Montés avec des boîtiers ou supports extérieurs, des marchandises des positions 84.21, 84.22, 84.28, 84.50 ou 85.16	En fr.	A
8537.10.19	Armoires de commande numériques dotées de machines automatiques de traitement de l'information : Autres	2,5 %	A
8537.10.21	Centres de commande des moteurs : Pour véhicules automobiles	2,5 %	A
8537.10.29	Centres de commande des moteurs : Autres	2,5 %	A
8537.10.31	Autres, devant servir avec des machines ou des appareils : Systèmes de commande industrielle automatisée, à l'exclusion des tableaux pour dispositifs de formage d'anodes; Tableaux de commande électrique faits sur demande, pour le contrôle automatique des congélateurs à plaques; Devant servir à la fabrication de chariots-gerbeurs ou de systèmes à pompe d'eau submersibles d'un diamètre de pompe supérieur à 8,89 cm, et autres que ceux devant servir avec les machines d'impression dont la zone d'image ou d'impression est de 2.413 cm^2 ou plus; Commandes de température; Programmateurs à cames	2,5 %	A
8537.10.39	Autres, devant servir avec des machines ou des appareils : Autres	En fr.	A
8537.10.91	Autres : Montés avec des boîtiers ou supports extérieurs, pour les marchandises des positions 84.21, 84.22, 84.50 ou 85.16	2,5 %	A
8537.10.92	Autres : Devant être utilisés pour le montage de diapositives, de films ou de bandes video pour la production commerciale d'enregistrements video ou de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	films cinématographiques, de films animés ou de présentations à images multiples		
8537.10.99	Autres : Autres	2,5 %	A
8537.20.10	Mécanisme de commutation industriel métallisé, à l'exclusion des mécanismes de commutation électriques ignifugés devant être utilisés dans les mines	8,5 %	A
8537.20.90	Autres	2,5 %	A
8538.10.10	Des marchandises des nos tarifaires 8537.10.11, 8537.10.19, 8537.10.21, 8537.10.29, 8537.10.39, 8537.10.92 ou 8537.20.90, à l'exclusion de contrôleurs multi-station	En fr.	A
8538.10.90	Autres	2,5 %	A
8538.90.10	De matières céramiques ou métalliques, réactives électriquement ou mécaniquement à tout changement de températures pour démarreurs de moteur et protecteurs de surcharge de moteur	3,5 %	A
8538.90.20	Assemblages de circuits imprimés	3,5 %	A
8538.90.31	Parties moulées : Devant servir à la fabrication des relais à micro-ondes, relais passifs à infrarouge ou une combinaison de relais à micro-ondes et passifs à infrarouge, pour une tension n'excédant pas 60 V	En fr.	A
8538.90.39	Parties moulées : Autres	3,5 %	A
8538.90.91	Autres : Devant servir à la fabrication des marchandises des positions 85.35 à 85.37; Parfoudres à tube de gaz devant servir à la fabrication des parafoudres; Des marchandises des nos tarifaires 8535.30.10, 8535.90.10, 8536.10.10, 8536.20.10, 8536.30.10, 8536.41.10, 8536.49.10, 8536.50.11, 8536.50.20, 8536.50.91, 8536.50.92, 8536.50.99, 8536.69.10, 8536.69.20, 8536.90.10, 8536.90.93,	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	8537.10.11, 8537.10.19, 8537.10.21, 8537.10.29, 8537.10.31, 8537.10.39 ou 8537.10.92		
8538.90.99	Autres : Autres	3,5 %	A
8539.10.10	Devant servir dans les véhicules automobiles du Chapitre 87	6 %	A
8539.10.90	Autres	2 %	A
8539.21.00	Halogènes, au tungstène	7,5 %	A
8539.22.10	Devant servir à la fabrication de jeux de lumières pour décorations de Noël ou de jeux de lumières pour patio	En fr.	A
8539.22.90	Autres	8 %	A
8539.29.10	Matériaux d'éclairage au xénon	En fr.	A
8539.29.91	Autres : D'une tension de plus de 31 V	8 %	A
8539.29.99	Autres : Autres	6 %	A
8539.31.00	Fluorescents, à cathode chaude	7 %	A
8539.32.10	Devant servir dans les instruments à mesurer, à surveiller ou à tester du Chapitre 90, ou devant servir dans des appareils électriques qui indiquent des intervalles de temps; Lampes à décharge au mercure, haute pression (190-200 atmosphères), d'une puissance allant de 100 W à 300 W, avec écart d'arc allant de 1,0 mm à 1,3 mm, équipées d'un réflecteur de verre dichroïque elliptique ou parabolique, d'une efficacité lumineuse relative de 60 (+/-5) lumens par watt, devant servir à la fabrication de produits canadiens	En fr.	A
8539.32.90	Autres	7,5 %	A
8539.39.10	Devant servir dans les instruments à mesurer, à surveiller ou à tester du Chapitre 90, ou devant servir avec des appareils électriques qui indiquent des intervalles de temps; Lampes au néon, munies d'une résistance, devant servir à la fabrication d'ensembles de	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	lampes de signalisation; Lampes-éclair de photographie; Matériaux d'éclairage au xénon		
8539.39.90	Autres	7,5 %	A
8539.41.10	Devant servir dans les instruments à mesurer, à surveiller ou à tester du Chapitre 90, ou devant servir dans des appareils électriques qui indiquent des intervalles de temps; Lampes à cathode creuse, devant servir dans les instruments et appareils pour mesurer ou détecter les gaz nocifs; Matériaux d'éclairage au xénon	En fr.	A
8539.41.90	Autres	7,5 %	A
8539.49.10	Devant servir dans les instruments à mesurer, à surveiller ou à tester du Chapitre 90, ou devant servir dans des appareils électriques qui indiquent des intervalles de temps; Lampes à rayons ultraviolets à cathode creuse, devant servir dans les instruments et appareils pour mesurer ou détecter les gaz nocifs; Lampes à rayons ultraviolets destinées à découvrir le minerai de scheelite	En fr.	A
8539.49.90	Autres	7,5 %	A
8539.90.10	Filaments, cathodes ou électrodes, devant servir à la fabrication de lampes électriques; Des marchandises des nos tarifaires 8539.10.90, 8539.22.10, 8539.29.10, 8539.32.10, 8539.39.10, 8539.41.10 ou 8539.49.10	En fr.	A
8539.90.90	Autres	6 %	A
8540.11.11	À haute définition : Dont la diagonale de l'écran n'excède pas 35,56 cm	6 %	A
8540.11.12	À haute définition : Dont la diagonale de l'écran excède 35,56 cm	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8540.11.21	Autres, pour récepteurs de télévision (pas de type projecteur) : Dont la diagonale de l'écran n'excède pas 35,56 cm	6 %	A
8540.11.22	Autres, pour récepteurs de télévision (pas de type projecteur) : Dont la diagonale de l'écran excède 35,56 cm	6 %	A
8540.11.90	Autres	6 %	A
8540.12.11	À haute définition : Devant servir à la fabrication de moniteurs vidéo; Devant servir à la fabrication des récepteurs de télévision en couleurs, du type projection	En fr.	A
8540.12.19	À haute définition : Autres	3 %	A
8540.12.91	Autres : Devant servir à la fabrication de moniteurs vidéo; Devant servir à la fabrication d'autres récepteurs de télévision en couleurs, du type projection	En fr.	A
8540.12.99	Autres : Autres	3 %	A
8540.20.00	Tubes pour caméras de télévision; tubes convertisseurs ou intensificateurs d'images; autres tubes à photocathode	En fr.	A
8540.40.10	Dont l'écart entre deux points de même couleur de triplets consécutifs est inférieur à 0,4 mm, devant servir à la fabrication de dispositifs d'affichage graphique ou alphanumérique	En fr.	A
8540.40.90	Autres	3 %	A
8540.50.10	Devant servir à la fabrication de moniteur vidéo; Dont l'écart entre deux points de triplets consécutifs est au plus 0,4 mm, devant servir à la fabrication de dispositifs d'affichage graphique ou alphanumérique	En fr.	A
8540.50.90	Autres	3 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8540.60.10	Dont l'écart entre deux points de même couleur de triplets consécutifs est inférieur à 0,4 mm, devant servir à la fabrication de dispositifs d'affichage graphique ou alphanumérique	En fr.	A
8540.60.90	Autres	3 %	A
8540.71.00	Magnétrons	En fr.	A
8540.72.00	Klystrons	3 %	A
8540.79.00	Autres	3,5 %	A
8540.81.10	Devant servir à la fabrication des spectromètres de masse ou leurs parties	En fr.	A
8540.81.90	Autres	4 %	A
8540.89.00	Autres	3,5 %	A
8540.91.10	Assemblages de panneaux frontaux, à savoir : a) dans le cas d'un tube image de télévision couleur à rayons cathodiques, d'un ensemble constitué d'un panneau de verre auquel est fixé une grille ou un masque perforé en vue de l'utilisation finale, pouvant s'intégrer à un tube image de télévision couleur à rayons cathodiques (y compris un tube à rayons cathodiques de moniteur vidéo ou de projecteur vidéo) et ayant subi le traitement chimique et physique nécessaire pour fixer des luminophores sur le panneau de verre, avec une précision suffisante pour reproduire une image vidéo après excitation par un faisceau d'électrons; b) dans le cas d'un tube image de télévision monochrome à rayons cathodiques, d'un ensemble constitué d'un panneau de verre ou d'une enveloppe de verre, pouvant s'intégrer à un tube image de télévision monochrome à rayons cathodiques (y compris un tube à rayons cathodiques de moniteur vidéo ou de projecteur vidéo) et ayant subi le traitement chimique et physique nécessaire	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	pour fixer des luminophores sur le panneau de verre ou l'enveloppe de verre, avec une précision suffisante pour reproduire une image vidéo après excitation par un faisceau d'électrons		
8540.91.90	Autres	En fr.	A
8540.99.10	Canon à faisceaux d'électrons; Structures d'interaction de radio fréquence (RF) pour tubes micro ondes des sous-positions 8540.71, 8540.72 ou 8540.79	En fr.	A
8540.99.90	Autres	En fr.	A
8541.10.00	Diodes, autres que les photodiodes et les diodes émettrices de lumière	En fr.	A
8541.21.00	À pouvoir de dissipation inférieur à 1 W	En fr.	A
8541.29.00	Autres	En fr.	A
8541.30.00	Thyristors, diacs et triacs, autres que les dispositifs photosensibles	En fr.	A
8541.40.00	Dispositifs photosensibles à semi-conducteur, y compris les cellules photovoltaïques même assemblées en modules ou constituées en panneux; diodes émettrices de lumière	En fr.	A
8541.50.00	Autres dispositifs à semi-conducteur	En fr.	A
8541.60.00	Cristaux piézo-électriques montés	En fr.	A
8541.90.00	Parties	En fr.	A
8542.31.10	Circuits intégrés monolithiques	En fr.	A
8542.31.90	Autres	6,5 %	A
8542.32.10	Circuits intégrés monolithiques	En fr.	A
8542.32.90	Autres	6,5 %	A
8542.33.10	Circuits intégrés monolithiques	En fr.	A
8542.33.90	Autres	6,5 %	A
8542.39.10	Circuits intégrés hybrides; Circuits intégrés monolithiques	En fr.	A
8542.39.90	Autres	6,5 %	A
8542.90.00	Parties	En fr.	A
8543.10.10	Devant être utilisés dans des applications médicales, chirurgicales, dentaires ou vétérinaires	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8543.10.90	Autres	5 %	A
8543.20.00	Générateurs de signaux	2,5 %	A
8543.30.10	À commande mécanique, à l'exclusion de : Récupérateurs électrolytiques d'argent (capacité de récupération n'excédant pas 93 g à l'heure); Machines et équipements de placage des métaux	En fr.	A
8543.30.91	Autres : Éléments d'électrolyseur au chloralcali	En fr.	A
8543.30.99	Autres : Autres	4,5 %	A
8543.70.10	Fers à marquer le bétail; Résonateurs céramiques devant servir à la fabrication d'appareils et instruments de pesage, ayant une portée n'excédant pas 15 kg et se servant de tension mètres comme capteurs; Assemblages de bagues collectrices (standard et autonomes); Pupitres de mixage numériques ou analogiques incorporant des systèmes de commande par microprocesseurs ou micro-ordinateurs, devant être utilisés pour la production d'enregistrements sonores; Machines et appareils électriques avec fonction de traduction ou de dictionnaire; Appareils à électrochocs pour l'échantillonnage ou la détermination des populations de poissons; Télécommandes à infrarouge; Têtes magnétiques de lecture et dispositifs de lecture de cartes, devant servir dans des systèmes de verrouillage électronique ou leurs composants; Devant être utilisés pour le montage de diapositives, de films ou de bandes vidéo pour la production commerciale de bandes d'enregistrements vidéo ou de films cinématographiques, de films animés ou de présentations à images multiples	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8543.70.21	Autres machines électriques, à commande mécanique : Ozoniseurs; Équipement de désinfection de l'eau par les ultraviolets	4,5 %	A
8543.70.29	Autres machines électriques, à commande mécanique : Autres	En fr.	A
8543.70.91	Autres : Devant être utilisés pour l'exploitation minière, pour la récupération ou la production d'huiles brutes à partir de schistes, de sables bitumineux ou de sables pétrolifères	4,5 %	A
8543.70.99	Autres : Autres	6,5 %	A
8543.90.20	Pour le polissage électrolytique et pour l'anodisation; Des cartes et étiquettes à déclenchement par effet de proximité du no tarifaire 8523.59.10, des marchandises des nos tarifaires 8543.10.90, 8543.20.00, 8543.30.99, 8543.70.21 (autres que ceux devant servir à la fabrication des marchandises de cette position) ou 8543.70.99	2,5 %	A
8543.90.90	Autres	En fr.	A
8544.11.10	Devant servir à la fabrication d'appareils et instruments de pesage, ayant une portée n'excédant pas 15 kg et se servant de tension mètres comme capteurs; Devant servir à la fabrication des haut-parleurs	En fr.	A
8544.11.90	Autres	3,5 %	A
8544.19.10	Devant servir à la fabrication des haut-parleurs; Devant servir à la fabrication de détecteurs de vapeurs de propane et de vapeurs toxiques	En fr.	A
8544.19.90	Autres	3,5 %	A
8544.20.10	Ignifuges, devant être utilisés dans les mines; Devant servir à la fabrication d'instruments ou d'outillage utilisés en géophysique, ou leurs parties ou accessoires	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8544.20.90	Autres	5 %	A
8544.30.00	Jeux de fils pour bougies d'allumage et autres jeux de fils des types utilisés dans les moyens de transport	En fr.	A
8544.42.10	Ignifuges, devant être utilisés dans les mines; Devant servir dans les instruments à mesurer, à surveiller ou à tester du Chapitre 90, ou devant servir dans des appareils électriques qui indiquent des intervalles de temps; Devant servir à la fabrication de détecteurs de vapeurs de propane et de vapeurs toxiques; Devant servir avec les instruments de chirurgie, d'art dentaire, d'art vétérinaire ou aux fins de diagnostic; Des types utilisés en télécommunications; Câbles de moteurs, devant servir à la fabrication de systèmes de pompes à eau submersibles d'un diamètre de pompe excédant 8,89 cm	En fr.	A
8544.42.20	Autres, pour tensions n'excédant pas 80 V	5 %	A
8544.42.90	Autres	2,5 %	A
8544.49.10	Devant servir à la fabrication de garnitures chauffantes de siège d'automobile; Devant servir à la fabrication d'instruments ou d'outillages utilisés en géophysique, ou leurs parties ou accessoires ou leurs étuis adaptés; Devant servir à la fabrication d'appareils et instruments de pesage, ayant une portée n'excédant pas 15 kg et se servant de tension mètres comme capteurs; Des types utilisés en télécommunications; Devant être utilisés dans les mines où se trouvent des gaz inflammables	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8544.49.90	Autres	3,5 %	A
8544.60.10	Ignifuges, devant être utilisés dans les mines; Câbles sous-marins pour tension excédant 235 kV	En fr.	A
8544.60.91	Autres : Devant être utilisés pour l'exploitation minière, pour la récupération ou la production d'huiles brutes à partir de schistes, de sables bitumineux ou de sables pétrolifères	4,5 %	A
8544.60.99	Autres : Autres	6,5 %	A
8544.70.10	Câbles de fibres optiques sous-marins	En fr.	A
8544.70.90	Autres	En fr.	A
8545.11.00	Des types utilisés pour fours	En fr.	A
8545.19.10	N'excédant pas 88,9 cm de circonférence ou de mesure extérieure	En fr.	A
8545.19.21	Excédant 88,9 cm de circonférence ou de mesure extérieure : Blocs anodiques de charbon devant servir à la fabrication d'aluminium; Électrodes de graphite autres que ceux devant servir avec les fours, devant servir à la fabrication de magnésium; Électrodes en charbon, précuites, devant servir à la fabrication de métal siliceux	En fr.	A
8545.19.22	Excédant 88,9 cm de circonférence ou de mesure extérieure : Blocs cathodiques devant servir à la fabrication d'aluminium	En fr.	A
8545.19.28	Excédant 88,9 cm de circonférence ou de mesure extérieure : Autres, en charbon	9,5 %	A
8545.19.29	Excédant 88,9 cm de circonférence ou de mesure extérieure : Autres, en graphite	6,5 %	A
8545.20.00	Balais	En fr.	A
8545.90.00	Autres	En fr.	A
8546.10.00	En verre	2,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8546.20.00	En céramique	3 %	A
8546.90.00	Autres	En fr.	A
8547.10.10	Nuyaux isolants de bougies d'allumage, non plus ouvrésque cuits ou vernissés; Pièces isolantes en porcelaine d'une seule pièce, d'une longueur d'au moins 218 cm ou d'un diamètre extérieur supérieur à 61 cm, devant servir à la fabrication d'appareils électriques ou de transformateurs de mesure ou de puissance; Pièces isolantes en porcelaine, d'une seule pièce, d'une longueur d'au moins 157,5 cm et d'au plus 218,5 cm, ou ayant un diamètre extérieur d'au moins 45,7 cm et d'au plus 61 cm, devant servir à la fabrication de transformateurs d'appareils électriques à l'huile, d'un régime d'au moins 69 kVA, ou de transformateurs de puissance; Ayant des brides et des bouchons supérieurs de métal, devant servir à la fabrication de condensateurs pour l'amélioration du facteur de puissance hermétiques	En fr.	A
8547.10.90	Autres	9 %	A
8547.20.00	Pièces isolantes en matières plastiques	En fr.	A
8547.90.10	Devant servir à la fabrication de transformateurs électriques	En fr.	A
8547.90.90	Autres	4,5 %	A
8548.10.10	Piles et batteries de piles électriques hors d'usage et accumulateurs électriques hors d'usage	En fr.	A
8548.10.90	Autres	En fr.	A
8548.90.10	Micro-assemblages électroniques; Modules de mémoire électronique à rangée de connexions simple (SIMM) ou double (DIMM); Assemblages d'écrans plats; Dispositifs d'allumage à semi-conducteurs devant servir à la fabrication de cuisinières à gaz à usage ménager, y compris les	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	cuisinières à gaz pour les véhicules de loisir, ou les barbecues à gaz; Affichages électroluminescents		
8548.90.90	Autres	6,5 %	A
8601.10.00	À source extérieure d'électricité	9,5 %	A
8601.20.00	À accumulateurs électriques	9,5 %	A
8602.10.00	Locomotives diesel-électriques	9,5 %	A
8602.90.00	Autres	9,5 %	A
8603.10.00	À source extérieure d'électricité	8 %	A
8603.90.00	Autres	8 %	A
8604.00.10	Régaleuses à ballast; Chariots pour le transport des équipes de travail et remorques pour le matériel de voie, n'excédant pas 20 tonnes métriques; Balayeuses de ballast et soufflantes d'aiguillage combinées; Cramponneuses à alimentation manuelle pour application de maintien ou de production; Débroussailleuses sur rails; Traveleuses; Chasse-neige; Chariots à matériel; Grues à traverses; Grues à rails	6 %	A
8604.00.90	Autres	En fr.	A
8605.00.00	Voitures à voyageurs, fourgons à bagages, voitures postales et autres voitures spéciales, pour voies ferrées ou similaires (à l'exclusion des voitures du no 86.04).	11 %	A
8606.10.00	Wagons-citernes et similaires	11 %	A
8606.30.00	Wagons à déchargement automatique, autres que ceux du no 8606.10	11 %	A
8606.91.00	Couverts et fermés	11 %	A
8606.92.00	Ouverts, à parois non amovibles d'une hauteur excédant 60 cm (tombereaux)	11 %	A
8606.99.00	Autres	11 %	A
8607.11.00	Bogies et bissels de traction	En fr.	A
8607.12.00	Autres bogies et bissels	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8607.19.11	Essieux : Pour les véhicules pour voies ferrées autopropulsés pour le transport des passagers, des bagages, de la poste ou des messageries; À l'état brut, devant servir à la fabrication d'essieux pour matériel pour voies ferrées	En fr.	A
8607.19.19	Essieux : Autres	9,5 %	A
8607.19.21	Roues, avec ou sans essieux : Ébauches devant servir à la fabrication d'ensembles de roues et d'essieux pour les voitures à voyageurs de chemins de fer et de tramways (y compris les voitures de métro); Pour les véhicules pour voies ferrées autopropulsés pour le transport des passagers, des bagages, de la poste ou des messageries; Devant servir à la réparation des tramways (à l'exclusion des voitures de métro) avec sabots-freins électromagnétiques glissant sur le rail	En fr.	A
8607.19.29	Roues, avec ou sans essieux : Autres	9,5 %	A
8607.19.30	Parties d'essieux ou de roues	En fr.	A
8607.19.40	Pneus d'acier, non ouvrés, usinés ou percés	3,5 %	A
8607.19.50	Parties de bogies ou bissels	En fr.	A
8607.21.10	Pour les véhicules pour voies ferrées autopropulsés pour le transport des passagers, des bagages, de la poste ou des messageries; Parties devant servir à la fabrication d'appareils de freinage pour voitures de métro et de transport rapide	En fr.	A
8607.21.20	Support de freins devant servir dans les véhicules pour voies ferrées	10 %	A
8607.21.90	Autres	10 %	A
8607.29.10	Pour les véhicules pour voies ferrées autopropulsés pour le transport des passagers, des bagages, de la poste ou des	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	messageries; Devant servir à la réparation des tramways (à l'exclusion des voitures de métro) avec sabots-freins électromagnétiques glissant sur le rail; Parties devant servir à la fabrication d'appareils de freinage pour voitures de métro et de transport rapide		
8607.29.90	Autres	10 %	A
8607.30.10	Pour les véhicules pour voies ferrées autopropulsés pour le transport des passagers, des bagages, de la poste ou des messageries; Devant servir à la réparation des tramways (à l'exclusion des voitures de métro) avec sabots-freins électromagnétiques glissant sur le rail; Parties devant servir à la fabrication de dispositifs d'amortisseurs hydrauliques des wagons de marchandises	En fr.	A
8607.30.90	Autres	2,5 %	A
8607.91.00	De locomotives ou de locotracteurs	En fr.	A
8607.99.11	De véhicules pour voies ferrées autopropulsés : Devant servir à la réparation des tramways (à l'exclusion des voitures de métro) avec sabots-freins électromagnétiques glissant sur le rail; Pour les véhicules de la position 86.04; Pour les véhicules pour voies ferrées pour le transport des passagers, des bagages, de la poste ou des messageries	En fr.	A
8607.99.19	De véhicules pour voies ferrées autopropulsés : Autres	8,5 %	A
8607.99.20	De véhicules pour voies ferrées non autopropulsés	11 %	A
8608.00.10	Appareils de signalisation pour voies ferrées et leur parties	En fr.	A
8608.00.90	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8609.00.10	Réutilisables, spécialement conçus pour le transport des éléments de véhicules automobiles qui sont en franchise des droits de douane, présentés avec les marchandises qu'ils contiennent	En fr.	A
8609.00.90	Autres	6,5 %	A
8701.10.10	Actionnés par un moteur à combustion interne	En fr.	A
8701.10.90	Autres Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6 %	A
8701.20.00	Tracteurs routiers pour semi-remorques Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8701.30.00	Tracteurs à chenilles	En fr.	A
8701.90.10	Tracteurs de cour	6 %	A
8701.90.90	Autres	En fr.	A
8702.10.10	Pour le transport de 16 personnes ou plus, chauffeur inclus Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8702.10.20	Pour le transport de dix à 15 personnes, chauffeur inclus Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8702.90.10	Pour le transport de 16 personnes ou plus, chauffeur inclus Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8702.90.20	Pour le transport de dix à 15 personnes, chauffeur inclus Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8703.10.10	Véhicules récréatifs ou sportifs spécialement conçus pour se déplacer sur la neige	En fr.	A
8703.10.90	Autres Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8703.21.10	Véhicules tout-terrains non amphibies d'un poids inférieur à 227,3 kg, comptant moins de six roues et conçus pour ne transporter qu'un seul passager Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8703.21.90	Autres Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8703.22.00	D'une cylindrée excédant 1.000 cm^3 mais n'excédant pas 1.500 cm^3 Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8703.23.00	D'une cylindrée excédant 1.500 cm^3 mais n'excédant pas 3.000 cm^3 Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8703.24.00	D'une cylindrée excédant 3.000 cm^3 Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8703.31.00	D'une cylindrée n'excédant pas 1.500 cm^3 Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8703.32.00	D'une cylindrée excédant 1.500 cm^3 mais n'excédant pas 2.500 cm^3 Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8703.33.00	D'une cylindrée excédant 2.500 cm^3 Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8703.90.00	Autres Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8704.10.00	Tombereaux automoteurs conçus pour être utilisés en dehors du réseau routier	En fr.	A
8704.21.00	D'un poids en charge maximal n'excédant pas 5 tonnes métriques Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8704.22.00	D'un poids en charge maximal excédant 5 tonnes métriques mais n'excédant pas 20 tonnes métriques Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8704.23.00	D'un poids en charge maximal excédant 20 tonnes métriques Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8704.31.00	D'un poids en charge maximal n'excédant pas 5 tonnes métriques Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8704.32.00	D'un poids en charge maximal excédant 5 tonnes métriques Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8704.90.00	Autres Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8705.10.10	Grues pour l'entretien des voies ferrées équipées pour se déplacer sur la route ou sur les rails, d'une capacité de levage excédant 36,3 tonnes métriques mais n'excédant pas 68 tonnes métriques Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8705.10.90	Autres	En fr.	A
8705.20.00	Derricks automobiles pour le sondage ou le forage Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8705.30.00	Voitures de lutte contre l'incendie Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,7 %	A
8705.40.10	Mobiles, avec convoyeurs Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8705.40.90	Autres	En fr.	A
8705.90.10	Dépanneuses de véhicules routiers d'une capacité n'excédant pas 67.000 kg; Camions-bétonnières dotés de dispositifs de malaxage ou de pompage pour l'industrie du pétrole et du gaz, à l'exclusion des pompes à béton équipées de flèches principalement conçues pour l'industrie de la construction; Camions équipés du matériel suivant : épandeuses d'agrégats; nettoyeurs de tapis; systèmes à tubulure en spirale pour l'entretien des puits de pétrole; balayeuses combinées, à aspirateur et à balais; nettoyeurs de fournaises et de gaines; marqueurs de bandes routières; nacelles dont la portée n'excède pas 26,5 m de hauteur; matériel de diagraphie des puits de pétrole ou de gaz; réservoirs de récupération à dépression; machines à réparer le revêtement routier; épandeuses de sable et de sel; plates-formes élévatrices à ciseaux; épurateurs d'égouts et de bouches sélectives; souffleuses à neige; réservoirs de récupération des déchets solides, sans compacteur; arroseuses de rues; balayeuses de pistes; ou	6,1 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	aspire-feuilles Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.		
8705.90.90	Autres	En fr.	A
8706.00.10	Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8706.00.20	Pour les véhicules de la position 87.03 ou des sous-positions 8704.21 ou 8704.31 Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8706.00.90	Autres Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6,1 %	A
8707.10.00	Des véhicules du n° 87.03 Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6 %	A
8707.90.10	Cabines pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8707.90.90	Autres Note: Le bénéfice du tarif de préférence général est retiré aux marchandises du présent numéro tarifaire originaires de la République de Corée.	6 %	A
8708.10.10	Pare-chocs	6 %	A
8708.10.21	Parties : Profilés de métal nu, non finis après le formage final	En fr.	A
8708.10.29	Parties : Autres	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8708.21.00	Ceintures de sécurité	6 %	A
8708.29.11	Emboutis : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.29.19	Emboutis : Autres	6 %	A
8708.29.20	Assemblages de portes	En fr.	A
8708.29.60	Couvertures des sièges ou carpettes en plastiques	8,5 %	A
8708.29.91	Autres : Unités de médecine vétérinaire et parties et accessoires de ces dernières, conçus pour le transport et l'entreposage de matériel et de préparations de médecine vétérinaire, pour être installés sur des véhicules automobiles; Parties et accessoires devant servir à la fabrication de voitures de lutte contre l'incendie; Parties pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr	A
8708.29.92	Autres : Déflecteurs ou ailerons de coffre arrière en polyuréthanne, comme accessoires de rechange pour automobiles	6 %	A
8708.29.99	Autres : Autres	6 %	A
8708.30.11	Garnitures des freins montées : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.30.19	Garnitures des freins montées : Autres	6 %	A
8708.30.91	Autres : Parties, à l'exclusion des régleurs de semelles de freins, des cylindres de freins, des récepteurs de freinage à ressort à double membrane et des connecteurs pneumatiques huilés, devant servir à la fabrication des systèmes de commande des freins à dépression; Parties pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.30.99	Autres : Autres	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8708.40.21	Boîtes de vitesses : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90; Boîtes de transfert devant servir à la fabrication de systèmes de conversion de suspension tandem ou de systèmes de conversion en quatre roues motrices à installer sur des véhicules des nos 87.04 ou 87.05 après la date de fabrication mais avant la date de réception et d'immatriculation par l'acheteur initial	En fr.	A
8708.40.29	Boîtes de vitesses : Autres	6 %	A
8708.40.91	Autres : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90; Pour être installés dans des véhicules automobiles conçus pour le transport et l'entreposage de matériel et de préparations de médecine vétérinaire; Parties et accessoires devant servir à la fabrication de voitures de lutte contre l'incendie	En fr.	A
8708.40.99	Autres : Autres	6 %	A
8708.50.31	Ponts avec différentiel, même pourvus d'autres organes de transmission : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90; Devant servir à la fabrication des voitures balayeuses autopropulsées; Essieux avant dirigés devant servir à la fabrication de systèmes de conversion de suspension tandem ou de systèmes de conversion en quatre roues motrices à installer sur des véhicules des nos 87.04 ou 87.05 après la date de fabrication mais avant la date de réception et d'immatriculation par l'acheteur initial; Assemblages de boîtes-pont devant servir à la fabrication de véhicules utilitaires utilisés en dehors du réseau	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	routier, d'un poids n'excédant pas 680 kg		
8708.50.39	Ponts avec différentiel, même pourvus d'autres organes de transmission : Autres	6 %	A
8708.50.81	Parties de ponts avec différentiel : Pour être installés dans des véhicules automobiles conçus pour le transport et l'entreposage de matériel et de préparations de médecine vétérinaire; Demi-arbes et arbes d'entraînement pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90; Parties et accessoires devant servir à la fabrication de voitures de lutte contre l'incendie	En fr.	A
8708.50.89	Parties de ponts avec différentiel : Autres	6 %	A
8708.50.91	Autres : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.50.99	Autres : Autres	6 %	A
8708.70.11	Roues : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.70.19	Roues : Autres	6 %	A
8708.70.21	Parties et accessoires : Sections de joncs de verrouillage et de jantes, en fer ou en acier laminé à chaud, devant servir à la fabrication des jantes de roues; Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.70.29	Parties et accessoires : Autres	6 %	A
8708.80.11	Jambes de force McPherson : Devant servir à la fabrication de véhicules utilitaires utilisés en dehors du réseau routier, d'un poids n'excédant pas 680 kg	En fr.	A
8708.80.19	Jambes de force McPherson : Autres	6 %	A
8708.80.20	Assemblages d'amortisseurs à ressort devant servir à la fabrication de véhicules utilitaires utilisés en dehors du réseau routier, d'un poids n'excédant pas	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	680 kg; Autres, pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10,8701.10.90, 8701.30.00 ou 8701.90.90		
8708.80.30	Autres amortisseurs de suspension	6 %	A
8708.80.91	Autres : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.80.99	Autres : Autres	6 %	A
8708.91.21	Radiateurs : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.91.29	Radiateurs : Autres	6 %	A
8708.91.91	Autres : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90; Pour être installés dans des véhicules automobiles conçus pour le transport et l'entreposage de matériel et de préparations de médecine vétérinaire; Parties et accessoires devant servir à la fabrication de voitures de lutte contre l'incendie	En fr.	A
8708.91.99	Autres : Autres	6 %	A
8708.92.21	Silencieux et tuyaux d'échappement : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.92.29	Silencieux et tuyaux d'échappement : Autres	6 %	A
8708.92.91	Autres : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90; Pour être installés dans des véhicules automobiles conçus pour le transport et l'entreposage de matériel et de préparations de médecine vétérinaire; Parties et accessoires devant servir à la fabrication de voitures de lutte contre l'incendie	En fr.	A
8708.92.99	Autres : Autres	6 %	A
8708.93.11	Embrayages : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.93.19	Embrayages : Autres	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8708.93.21	Parties des embrayages : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.93.29	Parties des embrayages : Autres	6 %	A
8708.94.21	Volants, colonnes et boîtiers de direction : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.94.29	Volants, colonnes et boîtiers de direction : Autres	6 %	A
8708.94.91	Autres : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90; Assemblages de direction à pignon et crémaillère devant servir à la fabrication de véhicules utilitaires utilisés en dehors du réseau routier, d'un poids n'excédant pas 680 kg	En fr.	A
8708.94.99	Autres : Autres	6 %	A
8708.95.10	Pour être installés dans des véhicules automobiles conçus pour le transport et l'entreposage de matériel et de préparations de médecine vétérinaire; Parties et accessoires devant servir à la fabrication de voitures de lutte contre l'incendie	En fr.	A
8708.95.90	Autres	6 %	A
8708.99.14	Parties de transmission : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.99.15	Parties de transmission : Pour les véhicules de la position 87.03	6 %	A
8708.99.19	Parties de transmission : Autres	6 %	A
8708.99.41	Unités de contrôle des vibrations contenant du caoutchouc : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.99.49	Unités de contrôle des vibration contenant du caoutchouc : Autres	6 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8708.99.51	Unités de moyeux de roue à doubles brides incorporant des roulements à billes : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90	En fr.	A
8708.99.59	Unités de moyeux de roue à doubles brides incorporant des roulements à billes : Autres	6 %	A
8708.99.91	Autres : Pour les tracteurs des nos tarifaires 8701.10.10, 8701.30.00 ou 8701.90.90; Unités de médecine vétérinaire et parties et accessoires de ces dernières, conçus pour le transport et l'entreposage de matériel et de préparations de médecine vétérinaire, pour être installés dans des véhicules automobiles; Parties et accessoires devant servir à la fabrication de voitures de lutte contre l'incendie	En fr.	A
8708.99.99	Autres : Autres	6 %	A
8709.11.10	Tracteurs de manutention avec moteur d'une puissance n'excédant pas 3,5 kW	6 %	A
8709.11.90	Autres	En fr.	A
8709.19.10	Tracteurs	En fr.	A
8709.19.90	Autres	6 %	A
8709.90.00	Parties	En fr.	A
8710.00.00	Chars et automobiles blindées de combat, armés ou non; leurs parties.	En fr.	A
8711.10.00	À moteur à piston alternatif, d'une cylindrée n'excédant pas 50 cm^3	En fr.	A
8711.20.00	À moteur à piston alternatif, d'une cylindrée excédant 50 cm^3 mais n'excédant pas 250 cm^3	En fr.	A
8711.30.00	À moteur à piston alternatif, d'une cylindrée excédant 250 cm^3 mais n'excédant pas 500 cm^3	En fr.	A
8711.40.00	À moteur à piston alternatif, d'une cylindrée excédant 500 cm^3 mais n'excédant pas 800 cm^3	En fr.	A
8711.50.00	À moteur à piston alternatif, d'une cylindrée excédant 800 cm^3	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8711.90.00	Autres	En fr.	A
8712.00.00	Bicyclettes et autres cycles (y compris les triporteurs), sans moteur.	13 %	A
8713.10.00	Sans mécanisme de propulsion	En fr.	A
8713.90.00	Autres	En fr.	A
8714.11.00	Selles	En fr.	A
8714.19.00	Autres	En fr.	A
8714.20.00	De fauteuils roulants ou d'autres véhicules pour invalides	En fr.	A
8714.91.10	Raccords de cadre, boîtes de pédalier, fourches, trousses de tubes de fourche, roulements de fourche, amortisseurs hydrauliques, amortisseurs à ressort, pivots arrière, butées de câble, guide-câble, fourches arrière monoblocs, bases et haubans	En fr.	A
8714.91.90	Autres	5 %	A
8714.92.00	Jantes et rayons	En fr.	A
8714.93.00	Moyeux (autres que les moyeux à freins) et pignons de roues libres	En fr.	A
8714.94.00	Freins y compris les moyeux à freins, et leurs parties	En fr.	A
8714.95.00	Selles	En fr.	A
8714.96.00	Pédales et pédaliers, et leurs parties	En fr.	A
8714.99.10	Roues de bicyclettes	6,5 %	A
8714.99.90	Autres	En fr.	A
8715.00.00	Landaus, poussettes et voitures similaires pour le transport des enfants, et leurs parties.	8 %	A
8716.10.00	Remorques et semi-remorques pour l'habitation ou le camping, du type caravane	6,5 %	A
8716.20.10	Chariots automatiques pour grouper les balles, chariots à grain et chariots pour fourrage vert	En fr.	A
8716.20.90	Autres	6,5 %	A
8716.31.00	Citernes	9,5 %	A
8716.39.10	Remorques à structure d'aluminium à panneau central amovible pour le bétail ayant une masse de charge d'au moins 11,778 tonnes métriques et une longeur excédant 12 m	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8716.39.20	Charrettes agricoles, voitures de débardage ou voitures à marchandises; Remorques pour camions forestiers autopropulsés de la position 87.04	5 %	A
8716.39.30	Remorques et semi-remorques pour tracteurs routiers ou pour véhicules automobiles pour le transport de marchandises (à l'exclusion de remorques pour motoneiges, utilitaires, pour bateaux ou chevaux, non-commerciales, et remorques devant servir d'accessoires permanents pour machines ou appareils)	9,5 %	A
8716.39.90	Autres	6,5 %	A
8716.40.00	Autres remorques et semi-remorques	9,5 %	A
8716.80.10	Pour le transport de personnes	4,5 %	A
8716.80.20	Pour le transport de marchandises	6,5 %	A
8716.90.10	Tables tournantes à double voie de roulement à billes devant servir à la fabrication des essieux autovireurs de remorques; Caisses de fourrage pour remorques et semi-remorques autochargeuses et autodéchargeuses, pour usages agricoles; Caisses de déchargement par gravité pour charrettes agricoles; Dispositifs d'attelage et de couplage pour usages agricoles; Parties de chariots automatiques pour grouper les balles, chariots à grain, chariots pour fourrage vert, ou pour les transporteurs d'épieuse-andaineuses des véhicules de la sous-position 8716.39	En fr.	A
8716.90.20	Autres parties de charrettes agricoles, de remorques de débardage ou à marchandises, de remorques de grumiers autopropulsés ou d'autres véhicules pour le transport des personnes	4,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8716.90.90	Autres	6,5 %	A
8801.00.10	Ballons captifs	11 %	A
8801.00.90	Autres	En fr.	A
8802.11.00	D'un poids à vide n'excédant pas 2.000 kg	En fr.	A
8802.12.00	D'un poids à vide excédant 2.000 kg	En fr.	A
8802.20.00	Avions et autres véhicules aériens, d'un poids à vide n'excédant pas 2.000 kg	En fr.	A
8802.30.00	Avions et autres véhicules aériens, d'un poids à vide excédant 2.000 kg mais n'excédant pas 15.000 kg	En fr.	A
8802.40.00	Avions et autres véhicules aériens, d'un poids à vide excédant 15.000 kg	En fr.	A
8802.60.10	Satellites	6,5 %	A
8802.60.90	Autres	En fr.	A
8803.10.00	Hélices et rotors, et leurs parties	En fr.	A
8803.20.00	Trains d'atterrissage et leurs parties	En fr.	A
8803.30.00	Autres parties d'avions ou d'hélicoptères	En fr.	A
8803.90.00	Autres	En fr.	A
8804.00.10	Parachutes (y compris les parachutes dirigeables) et rotochutes	15,5 %	C
8804.00.20	Parties et accessoires pour parachutes (y compris les parachutes dirigeables) et rotochutes	3 %	A
8804.00.30	Parapentes; parties et accessoires	En fr.	A
8805.10.00	Appareils et dispositifs pour le lancement de véhicules aériens et leurs parties; appareils et dispositifs pour l'appontage de véhicules aériens et appareils et dispositifs similaires, et leurs parties	En fr.	A
8805.21.00	Simulateurs de combat aérien et leurs parties	En fr.	A
8805.29.00	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8901.10.00	Paquebots, bateaux de croisières et bateaux similaires principalement conçus pour le transport de personnes; transbordeurs	25 %	C
8901.20.00	Bateaux-citernes	25 %	C
8901.30.00	Bateaux frigorifiques autres que ceux du no 8901.20	25 %	C
8901.90.10	Bateaux ouverts	15 %	C
8901.90.90	Autres	25 %	C
8902.00.10	D'une longueur enregistrée n'excédant pas 30,5 m	25 %	C
8902.00.20	D'une longueur enregistrée excédant 30,5 m	En fr.	A
8903.10.00	Bateaux gonflables	9,5 %	A
8903.91.00	Bateaux à voile, même avec moteur auxiliaire	9,5 %	A
8903.92.00	Bateaux à moteur, autres qu'à moteur hors-bord	9,5 %	A
8903.99.10	Périssoires de course	En fr.	A
8903.99.90	Autres	9,5 %	A
8904.00.00	Remorqueurs et bateaux-pousseurs.	25 %	C
8905.10.00	Bateaux-dragueurs	25 %	C
8905.20.10	Plates-formes de forage	20 %	C
8905.20.20	Plates-formes d'exploitation	25 %	C
8905.90.10	Bateaux-foreurs, barges de forage et installations flottantes de forages	20 %	C
8905.90.20	Navires-grues semisubmersibles, grues flottantes et autres navires-grues de levage de charges lourdes, ayant une capacité de levage brute minimal de 1 200 tonnes métriques	En fr.	A
8905.90.90	Autres	25 %	C
8906.10.00	Navires de guerre	25 %	C
8906.90.11	Bateaux ouverts : Bateaux de sauvetage importés par des sociétés spécialisées dans le sauvetage de vies	En fr.	A
8906.90.19	Bateaux ouverts : Autres	15 %	C
8906.90.90	Autres	25 %	C
8907.10.10	Importés par des sociétés spécialisées dans le sauvetage de vies	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
8907.10.90	Autres	9,5 %	A
8907.90.10	Bouées de balisage, à l'exclusion des bouées de bois, devant être utilisées dans la pêche commerciale ou dans la récolte commerciale de plantes aquatiques	En fr.	A
8907.90.20	Autres bouées et balises	6,5 %	A
8907.90.90	Autres	15,5 %	C
8908.00.10	Moins le matériel ou les articles récupérables	En fr.	A
8908.00.90	Autres	15,5 %	C
9001.10.10	Fibres de verre optique, devant servir à la fabrication de câbles de télécommunication en fibres optiques	En fr.	A
9001.10.90	Autres	5 %	A
9001.20.00	Matières polarisantes en feuilles ou en plaques	6 %	A
9001.30.00	Verres de contact	En fr.	A
9001.40.10	Conçus pour des travailleurs qui exécutent un travail dangereux	En fr.	A
9001.40.90	Autres	2 %	A
9001.50.10	Conçus pour des travailleurs qui exécutent un travail dangereux; Non finis, polarisant (lumière), devant servir à la fabrication de lunettes	En fr.	A
9001.50.90	Autres	2 %	A
9001.90.10	Filtres à couleur et filtres polarisateurs, pour appareils photographiques, et leurs supports; Réseaux de diffraction, cales ou étalons; Lentilles Fresnel ou verres lenticulaires, devant servir à la fabrication des appareils de récepteurs de télévision en couleurs de type projection; Trames pour les arts graphiques; Verres ou écrans devant servir à la fabrication de lunettes de ski	En fr.	A
9001.90.90	Autres	2,5 %	A
9002.11.10	Pour les caméras de télévision couleurs ou les caméras vidéo en couleurs; Pour les agrandisseurs pour les négatifs ou les positifs d'une	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	largeur de plus de 10 cm et d'une longueur de plus de 12,5 cm; Pour les appareils photographiques; Devant servir à la fabrication de projecteurs; Devant être utilisés pour la production commerciale d'enregistrements vidéo ou de films cinématographiques, de films animés ou de présentations à image multiples		
9002.11.90	Autres	2 %	A
9002.19.10	Pour les microscopes; Pour les instruments photogrammétriques; Pour les télémètres; Pour les lecteurs-reproducteurs de microfilms; D'un diamètre de 6 cm ou plus mais n'excédant pas 20,5 cm, pour les télescopes astronomiques	En fr.	A
9002.19.90	Autres	2 %	A
9002.20.10	Filtres à couleur et filtres polarisateurs, pour appareils photographiques, et leurs supports; Filtres pour instruments photogrammétriques ou stéréoscopiques; Filtres de polarisation pour microscopes	En fr.	A
9002.20.90	Autres	3,5 %	A
9002.90.10	Trames pour les arts graphiques; Lentilles, viseurs et oculaires utilisées avec les appareils des nos tarifaires 9002.11.10 ou 9002.19.10; Miroirs et prismes pour les télescopes d'astronomie	En fr.	A
9002.90.90	Autres	3,5 %	A
9003.11.10	Pour verres prismatiques pour la lecture; Pour lunettes de sûreté conçues pour des travailleurs qui exécutent un travail dangereux	En fr.	A
9003.11.20	D'autres lunettes ou marchandises similaires	2,5 %	A
9003.19.00	En autres matières	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9003.90.10	Devant servir à la fabrication de lunettes de ski; D'autres lunettes ou marchandises similaires, non finies; Pour verres prismatiques pour la lecture; De lunettes de sûreté conçues pour des travailleurs qui exécutent un travail dangereux	En fr.	A
9003.90.90	Autres	2,5 %	A
9004.10.00	Lunettes solaires	5 %	A
9004.90.10	Verres prismatiques pour la lecture; Lunettes de sûreté conçues pour les travailleurs qui exécutent un travail dangereux	En fr.	A
9004.90.90	Autres	5 %	A
9005.10.00	Jumelles	En fr.	A
9005.80.10	Télescopes	En fr.	A
9005.80.90	Autres	4,5 %	A
9005.90.11	De jumelles ou télescopes de la position 90.05 : Incorporant les marchandises des positions 90.01 ou 90.02	En fr.	A
9005.90.19	De jumelles ou télescopes de la position 90.05 : Autres	En fr.	A
9005.90.91	Autres : Incorporant les marchandises des positions 90.01 ou 90.02	6 %	A
9005.90.99	Autres : Autres	6 %	A
9006.10.00	Appareils photographiques des types utilisés pour la préparation des clichés ou cylindres d'impression	En fr.	A
9006.30.10	Appareils photographiques de comparaison pour médecine légale ou identité judiciaire; Pour faire des négatifs ou des positifs d'une largeur excédant 8 cm et d'une longueur excédant 10,5 cm; Spécialement conçus pour l'examen médical d'organes internes	En fr.	A
9006.30.90	Autres	5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9006.40.00	Appareils photographiques à développement et tirage instantanés	En fr.	A
9006.51.00	À visée à travers l'objectif, pour pellicules en rouleaux d'une largeur n'excédant pas 35 mm	En fr.	A
9006.52.10	Pour faire des négatifs ou des positifs; Caméras jetables	5 %	A
9006.52.90	Autres	En fr.	A
9006.53.10	Pour faire des négatifs ou des positifs; Caméras jetables	5 %	A
9006.53.90	Autres	En fr.	A
9006.59.10	Pour faire des négatifs ou des positifs	5 %	A
9006.59.90	Autres	En fr.	A
9006.61.00	Appareils à tube à décharge pour la production de la lumière-éclair (dits « flashes électroniques »)	En fr.	A
9006.69.10	Pistolets pour lumière-éclair	En fr.	A
9006.69.20	Lampes-éclair, cubes-éclair et similaires	6,5 %	A
9006.69.90	Autres	5 %	A
9006.91.10	Accessoires pour diapositives de projection, parasoleils, pieds photographiques, trépieds, sommets de trépieds et dégradateurs; Parties de tout ce qui précède; Obturateurs et leurs parties devant servir à la fabrication 'appareils de prise de vues; Parties, non finies, devant servir à la fabrication d'appareils de prise de vues; Autres parties des marchandises des nos tarifaires 9006.10.00, 9006.30.10, 9006.40.00, 9006.51.00, 9006.52.90, 9006.53.90, 9006.59.10 ou 9006.59.90	En fr.	A
9006.91.90	Autres	5 %	A
9006.99.10	Parties des marchandises des appareils à tube à décharge pour la production de la lumière-éclair (dits « flashes éléctroniques ») ou pistolets pour lumière-éclair	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9006.99.90	Autres	3,5 %	A
9007.11.10	Devant être utilisées pour la production commerciale d'enregistrements vidéo ou de films cinématographiques, de films animés ou de présentations à images multiples	En fr.	A
9007.11.90	Autres	5 %	A
9007.19.11	À stabilisateur gyroscopique : Devant être utilisées pour la production commerciale d'enregistrements vidéo ou de films cinématographiques, de films animés ou de présentations à images multiples	En fr.	A
9007.19.19	A stabilisateur gyroscopique : Autres	5 %	A
9007.19.91	Autres : Devant servir avec les instruments utilisés en chirurgie, en art dentaire, en art vétérinaire ou aux fins de diagnostic; Devant être utilisées pour la production commerciale d'enregistrements vidéo ou de films cinématographiques, de films animés ou de présentations à images multiples	En fr.	A
9007.19.99	Autres : Autres	5 %	A
9007.20.10	Devant être utilisés dans des applications médicales, chirurgicales, dentaires ou vétérinaires	En fr.	A
9007.20.90	Autres	6 %	A
9007.91.00	De caméras	En fr.	A
9007.92.10	Parties devant servir à la fabrication de projecteurs	En fr.	A
9007.92.90	Autres	3,5 %	A
9008.10.00	Projecteurs de diapositives	6 %	A
9008.20.10	Lecteurs-reproducteurs de microfilms ou de microfiches	En fr.	A
9008.20.90	Autres	6 %	A
9008.30.00	Autres projecteurs d'images fixes	5,5 %	A
9008.40.00	Appareils photographiques d'agrandissement ou de réduction	En fr.	A
9008.90.10	Parties	En fr.	A
9008.90.20	Accessoires	7 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9010.10.00	Appareils et matériel pour le développement automatique des pellicules photographiques, des films cinématographiques ou du papier photographique en rouleaux ou pour l'impression automatique des pellicules développées sur des rouleaux de papier photographique	En fr.	A
9010.50.10	Plaques ferrotypiques; Appareils pour le traitement des pellicules ou du papier pour la finition des photographies; Sécheuses de pellicules ou d'épreuves; Pour les films de rayon X; Presses de montage; Cadres pour suspendre les négatifs; Dispositifs pour redresser les épreuves; Cuves de lavage d'épreuves; Cuves ou bacs pour le traitement des négatifs et des positifs; Devant être utilisés pour la production commerciale d'enregistrements vidéo ou de films cinématographiques, de films animés ou de présentations à images multiple	En fr.	A
9010.50.90	Autres	5 %	A
9010.60.00	Écrans pour projections	En fr.	A
9010.90.00	Parties et accessoires	En fr.	A
9011.10.00	Microscopes stéréoscopiques	En fr.	A
9011.20.00	Autres microscopes, pour la photomicrographie, la cinéphotomicrographie ou la microprojection	En fr.	A
9011.80.00	Autres microscopes	En fr.	A
9011.90.00	Parties et accessoires	En fr.	A
9012.10.00	Microscopes autres qu'optiques; diffractographes	En fr.	A
9012.90.00	Parties et accessoires	En fr.	A
9013.10.00	Lunettes de visée pour armes; périscopes; lunettes pour machines, appareils ou instruments du présent Chapitre ou de la Section XVI	5 %	A
9013.20.00	Lasers, autres que les diodes laser	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9013.80.10	Diapositifs à cristaux liquides; Stéréoscopes	En fr.	A
9013.80.90	Autres	5 %	A
9013.90.10	Des marchandises du no tarifaire 9013.80.10	En fr.	A
9013.90.20	Des marchandises du no tarifaire 9013.80.90	En fr.	A
9013.90.30	Des marchandises des nos tarifaires 9013.10.00 ou 9013.20.00	5 %	A
9014.10.10	Pour la navigation maritime ou aérienne; Devant servir à la fabrication d'instruments ou d'outillage utilisés en géophysique, ou de leurs parties ou accessoires, de la position 90.15	En fr.	A
9014.10.90	Autres	3 %	A
9014.20.00	Instruments et appareils pour la navigation aérienne ou spatiale (autres que les boussoles)	En fr.	A
9014.80.10	Sextants	En fr.	A
9014.80.90	Autres	3 %	A
9014.90.00	Parties et accessoires	En fr.	A
9015.10.00	Télémètres	En fr.	A
9015.20.00	Théodolites et tachéomètres	En fr.	A
9015.30.00	Niveaux	2,5 %	A
9015.40.00	Instruments et appareils de photogrammétrie	En fr.	A
9015.80.10	Instruments de géophysique, à l'exclusion des magnétomètres, gravimètres et trains de géophones; Instruments et appareils d'océanographie devant être utilisés dans la recherche	En fr.	A
9015.80.20	Anémomètres et autres instruments à mesurer la direction du vent; Télémètres de plafond; Indicateurs de visibilité y compris les transmissomètres	6,5 %	A
9015.80.90	Autres	3,5 %	A
9015.90.10	D'anémomètres et autres instruments à mesurer la direction du vent; De télémètres de plafond;	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	D'indicateurs de visibilité, y compris les transmissomètres		
9015.90.90	Autres	En fr.	A
9016.00.10	Balances	5 %	A
9016.00.90	Parties	2,5 %	A
9017.10.10	Machines à dessiner	En fr.	A
9017.10.20	Tables à dessiner	8,5 %	A
9017.20.10	Instruments de dessin	En fr.	A
9017.20.90	Autres	2,5 %	A
9017.30.00	Micromètres, pieds à coulisse, calibres et jauges	4 %	A
9017.80.10	Règles et mètres souples	6,5 %	A
9017.80.90	Autres, y compris les curvimètres	4,5 %	A
9017.90.10	De tables à dessiner	5,5 %	A
9017.90.20	Des marchandises des nos tarifaires 9017.10.10 ou 9017.20.10	En fr.	A
9017.90.90	Autres	3,5 %	A
9018.11.10	Électrocardiographes	En fr.	A
9018.11.91	Parties et accessoires : Assemblages de circuits imprimés	En fr.	A
9018.11.99	Parties et accessoires : Autres	En fr.	A
9018.12.00	Appareils de diagnostic par balayage ultrasonique (scanners)	En fr.	A
9018.13.00	Appareils de diagnostic par visualisation à résonance magnétique	En fr.	A
9018.14.00	Appareils de scintigraphie	En fr.	A
9018.19.10	Systèmes de contrôle de patients	En fr.	A
9018.19.20	Assemblages de circuits imprimés pour modules d'acquisition de paramètres	En fr.	A
9018.19.90	Autres	En fr.	A
9018.20.00	Appareils à rayons ultraviolets ou infrarouges	En fr.	A
9018.31.00	Seringues, avec ou sans aiguilles	En fr.	A
9018.32.00	Aiguilles tubulaires en métal et aiguilles à sutures	En fr.	A
9018.39.00	Autres	En fr.	A
9018.41.00	Tours dentaires, même combinés sur une base commune avec d'autres équipements dentaires	En fr.	A
9018.49.00	Autres	En fr.	A
9018.50.00	Autres instruments et appareils d'ophtalmologie	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9018.90.10	Défibrillateurs	En fr.	A
9018.90.20	Assemblages de circuits imprimés pour les marchandises du no tarifaire 9018.90.10	En fr.	A
9018.90.90	Autres	En fr.	A
9019.10.00	Appareils de mécanothérapie; appareils de massage; appareils de psychotechnie	En fr.	A
9019.20.00	Appareils d'ozonothérapie, d'oxygénothérapie, d'aérosolthérapie, appareils respiratoires de réanimation et autres appareils de thérapie respiratoire	En fr.	A
9020.00.00	Autres appareils respiratoires et masques à gaz, à l'exclusion des masques de protection dépourvus de mécanisme et d'élément filtrant amovible.	En fr.	A
9021.10.00	Articles et appareils d'orthopédie ou pour fractures	En fr.	A
9021.21.00	Dents artificielles	En fr.	A
9021.29.00	Autres	En fr.	A
9021.31.00	Prothèses articulaires	En fr.	A
9021.39.00	Autres	En fr.	A
9021.40.00	Appareils pour faciliter l'audition aux sourds, à l'exclusion des parties et accessoires	En fr.	A
9021.50.00	Stimulateurs cardiaques, à l'exclusion des parties et accessoires	En fr.	A
9021.90.00	Autres	En fr.	A
9022.12.00	Appareils de tomographie pilotés par une machine automatique de traitement de l'information	En fr.	A
9022.13.00	Autres, pour l'art dentaire	En fr.	A
9022.14.00	Autres, pour usages médicaux, chirurgicaux ou vétérinaires	En fr.	A
9022.19.00	Pour autres usages	En fr.	A
9022.21.00	À usage médical, chirurgical, dentaire ou vétérinaire	En fr.	A
9022.29.00	Pour autres usages	En fr.	A
9022.30.00	Tubes à rayons X	En fr.	A
9022.90.10	Génératrices de radiation	En fr.	A
9022.90.20	Unités de faisceaux de rayons	En fr.	A
9022.90.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9023.00.00	Instruments, appareils et modèles conçus pour la démonstration (dans l'enseignement ou les expositions, par exemple), non susceptibles d'autres emplois.	En fr.	A
9024.10.10	Machines et appareils d'essais à commande électrique	En fr.	A
9024.10.90	Autres	3,5 %	A
9024.80.10	Machines et appareils électriques d'essai; Pour essais sur le béton, les papiers ou les cartons	En fr.	A
9024.80.90	Autres	3,5 %	A
9024.90.00	Parties et accessoires	En fr.	A
9025.11.10	Thermomètres médicaux	En fr.	A
9025.11.90	Autres	3,5 %	A
9025.19.00	Autres	En fr.	A
9025.80.10	Baromètres, non combinés à d'autres instruments	3,5 %	A
9025.80.90	Autres	En fr.	A
9025.90.10	Des articles suivants, à l'exclusion des transducteurs : Thermomètres médicaux; Autres thermomètres et pyromètres, non combinés à d'autres instruments, à l'exclusion de ceux à liquide à lecture directe; Marchandises du no tarifaire 9025.80.90	En fr.	A
9025.90.90	Autres	3,5 %	A
9026.10.00	Pour la mesure ou le contrôle du débit ou du niveau des liquides	En fr.	A
9026.20.00	Pour la mesure ou le contrôle de la pression	En fr.	A
9026.80.00	Autres instruments et appareils	En fr.	A
9026.90.00	Parties et accessoires	En fr.	A
9027.10.00	Analyseurs de gaz ou de fumées	En fr.	A
9027.20.10	Instruments à commande électrique	En fr.	A
9027.20.90	Autres	En fr.	A
9027.30.10	Spectrophotomètres interférométriques (transformée de Fourier)	En fr.	A
9027.30.91	Autres : Instruments et appareils à commande électrique	En fr.	A
9027.30.99	Autres : Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9027.50.00	Autres instruments et appareils utilisant les rayonnements optiques (UV, visibles, IR)	En fr.	A
9027.80.11	Salinomètres, instruments de titrage, rH et pH mètres; Instruments de mesure, d'analyse et de contrôle des vibrations, bruits et des pointes d'énergie : Pour analyses physiques ou chimiques de la boue de forage, des fluides d'acidification des fluides de fracturation ou de ciment des puits, à l'exclusion des compteurs de pH	En fr.	A
9027.80.19	Salinomètres, instruments de titrage, rH et pH mètres; Instruments de mesure, d'analyse et de contrôle des vibrations, bruits et des pointes d'énergie : Autres	En fr.	A
9027.80.20	Instruments de remnographie	En fr.	A
9027.80.90	Autres	En fr.	A
9027.90.10	Microtomes, y compris leurs parties et accessoires; Parties et accessoires, à l'exclusion des assemblages de circuits imprimés pour les marchandises de la sous-position 9027.80 et des transducteurs, pour ce qui suit : Chromatographes électriques et appareils d'électrophorèse; Spectromètres, spectrophotomètres et spectrographes utilisant des rayonnements optiques (UV, visible, IR) électriques, à l'exclusion des spectrophotomètres interférométriques (transformée de Fourier); Posemètres; Analyseurs de gaz ou de fumées; Instruments de remnographie; Des marchandises de la sous-position 9027.50; Des marchandises du no tarifaire 9027.80.90	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9027.90.20	Assemblages de circuits imprimés pour les marchandises de la sous-position 9027.80	En fr.	A
9027.90.90	Autres	En fr.	A
9028.10.00	Compteurs de gaz	5 %	A
9028.20.10	Pour installation sur des pompes de distribution du carburant, du type utilisé dans les stations-service ou les garages	En fr.	A
9028.20.90	Autres	4 %	A
9028.30.00	Compteurs d'électricité	5 %	A
9028.90.10	De compteurs de gaz; Compteurs de liquides, à l'exclusion de ceux pour installation sur des pompes de distribution du carburant, du type utilisé dans les stations-service ou dans les garages; Transducteurs	4 %	A
9028.90.90	Autres	En fr.	A
9029.10.00	Compteurs de tours ou de production, taximètres, totalisateurs de chemin parcouru, podomètres et compteurs similaires	En fr.	A
9029.20.10	Instruments à commande électrique, à l'exclusion des indicateurs de vitesses et tachymètres pour véhicules automobiles	En fr.	A
9029.20.90	Autres	3,5 %	A
9029.90.10	Des compteurs de tours ou de production, taximètres, totalisateurs de chemin parcouru, podomètres et compteurs similaires; Des indicateurs de vitesses et des tachymètres, à l'exclusion de ceux pour véhicules automobiles; Des stroboscopes; Transducteurs	En fr.	A
9029.90.20	Des indicateurs de vitesses et tachymètres pour véhicules automobiles	4,5 %	A
9030.10.10	Instruments et appareils à commande électrique, à l'exclusion des compteurs à tubes de Geiger alpha-bêta, compteurs	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Geiger-Müller et instruments et appareils de détection de radiations nucléaires		
9030.10.90	Autres	3,5 %	A
9030.20.00	Oscilloscopes et oscillographes	En fr.	A
9030.31.10	De types portatifs ou indicateur de tableaux	5 %	A
9030.31.90	Autres	En fr.	A
9030.32.00	Multimètres, avec dispositif enregistreur	En fr.	A
9030.33.10	Instruments indicateurs électriques de tableaux, à l'exclusion de ceux des véhicules automobiles, aéronefs ou bateaux; Ponts de capacités à haute tension; Instruments, sauf les ponts, pour mesurer les impédances; Instruments pour mesurer la résistivité; Indicateurs de zéro; Vérificateurs portatifs de relais pour vérifier les relais protecteurs, les coupe-circuits et les démarreurs dans les réseaux de distribution d'électricité à haute tension; Contrôleurs de tachymètres, portatifs, conçus pour essais des tachymètres des véhicules automobiles; Ponts de résistance; Voltmètres, types tableaux; Wattmètres	5 %	A
9030.33.90	Autres	En fr.	A
9030.39.00	Autres, avec dispositif enregistreur	En fr.	A
9030.40.10	Instruments indicateurs électriques de tableaux; Mesureurs de champs	En fr.	A
9030.40.90	Autres	En fr.	A
9030.82.00	Pour la mesure ou le contrôle des disques ou des dispositifs à semi-conducteur	En fr.	A
9030.84.10	Enregistreurs de tableaux conçus pour servir avec des machines automatiques de traitement de l'information	2 %	A
9030.84.90	Autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9030.89.10	Instruments conçus pour servir avec des machines automatiques de traitement de l'information	2 %	A
9030.89.90	Autres	En fr.	A
9030.90.00	Parties et accessoires	En fr.	A
9031.10.00	Machines à équilibrer les pièces mécaniques	En fr.	A
9031.20.10	Électriques	En fr.	A
9031.20.90	Autres	3,5 %	A
9031.41.00	Pour le contrôle des disques ou des dispositifs à semi-conducteur ou pour le contrôle des masques ou des réticules utilisés dans la fabrication des dispositifs à semi-conducteur	En fr.	A
9031.49.10	Machines de mesure des coordonnées	En fr.	A
9031.49.90	Autres	3,5 %	A
9031.80.10	Jauges ne comportant pas un dispositif mesureur ajustable; Cellules dynamométriques, ayant une puissance n'excédant pas une tonne métrique, devant servir à la fabrication de balances; Appareils d'essais à pression pour déterminer la maturité des fruits; Autres instruments, appareils et machines électriques	En fr.	A
9031.80.90	Autres	3,5 %	A
9031.90.10	Bases et cadres pour machines de mesure des coordonnées	En fr.	A
9031.90.90	Autres	En fr.	A
9032.10.10	Devant servir avec des machines ou des appareils	En fr.	A
9032.10.90	Autres	5 %	A
9032.20.00	Manostats (pressostats)	En fr.	A
9032.81.00	Hydrauliques ou pneumatiques	En fr.	A
9032.89.10	Devant servir avec des machines ou des appareils, à l'exclusion de ceux qui servent au contrôle de la composition des solutions utilisées à des fins de stérilisation et de nettoyage par les fabricants de nourriture ou de breuvage ou par les hôpitaux	En fr.	A
9032.89.90	Autres	4,5 %	A
9032.90.00	Parties et accessoires	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9033.00.10	Devant servir à la fabrication de spectromètres de masse ou leurs parties	En fr.	A
9033.00.90	Autres	4 %	A
9101.11.00	À affichage mécanique seulement	5 %	A
9101.19.00	Autres	5 %	A
9101.21.00	À remontage automatique	5 %	A
9101.29.00	Autres	5 %	A
9101.91.10	Compteurs de temps	En fr.	A
9101.91.90	Autres	5 %	A
9101.99.00	Autres	5 %	A
9102.11.00	À affichage mécanique seulement	5 %	A
9102.12.00	À affichage optoélectronique seulement	5 %	A
9102.19.00	Autres	5 %	A
9102.21.00	À remontage automatique	5 %	A
9102.29.00	Autres	5 %	A
9102.91.10	Compteurs de temps	En fr.	A
9102.91.90	Autres	5 %	A
9102.99.00	Autres	5 %	A
9103.10.00	Fonctionnant électriquement	11 %	A
9103.90.00	Autres	14 %	A
9104.00.00	Montres de tableaux de bord et montres similaires, pour automobiles, véhicules aériens, bateaux ou autres véhicules.	En fr.	A
9105.11.00	Fonctionnant électriquement	14 %	A
9105.19.00	Autres	14 %	A
9105.21.10	Réseaux d'horloges	6,5 %	A
9105.21.90	Autres	14 %	A
9105.29.00	Autres	14 %	A
9105.91.10	Réseaux d'horloges	5 %	A
9105.91.20	Chronomètres pour aéronefs ou navires	En fr.	A
9105.91.90	Autres	14 %	A
9105.99.10	Chronomètres pour aéronefs ou navires	En fr.	A
9105.99.90	Autres	11 %	A
9106.10.00	Horloges de pointage; horodateurs et horocompteurs	En fr.	A
9106.90.10	Parcmètres	14 %	A
9106.90.90	Autres	En fr.	A
9107.00.10	Contrôleurs d'irrigation électro-mécaniques; Interrupteurs horaires et autres	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	appareils devant servir à la fabrication de machines ou d'appareils		
9107.00.90	Autres	6,5 %	A
9108.11.00	À affichage mécanique seulement ou avec un dispositif qui permette d'incorporer un affichage mécanique	En fr.	A
9108.12.00	À affichage optoélectronique seulement	En fr.	A
9108.19.00	Autres	En fr.	A
9108.20.00	À remontage automatique	En fr.	A
9108.90.00	Autres	En fr.	A
9109.11.00	De réveils	En fr.	A
9109.19.00	Autres	En fr.	A
9109.90.00	Autres	En fr.	A
9110.11.00	Mouvements complets, non assemblés ou partiellement assemblés (chablons)	En fr.	A
9110.12.00	Mouvements incomplets, assemblés	En fr.	A
9110.19.00	Ébauches	En fr.	A
9110.90.00	Autres	En fr.	A
9111.10.00	Boîtes en métaux précieux ou en plaqués ou doublés de métaux précieux	En fr.	A
9111.20.00	Boîtes en métaux communs, même dorés ou argentés	En fr.	A
9111.80.00	Autres boîtes	En fr.	A
9111.90.00	Parties	En fr.	A
9112.20.00	Cages et cabinets	En fr.	A
9112.90.00	Parties	En fr.	A
9113.10.10	Devant servir à la fabrication de montres	En fr.	A
9113.10.90	Autres	4,5 %	A
9113.20.10	Devant servir à la fabrication de montres	En fr.	A
9113.20.90	Autres	5 %	A
9113.90.00	Autres	En fr.	A
9114.10.00	Ressorts, y compris les spiraux	En fr.	A
9114.20.00	Pierres	En fr.	A
9114.30.00	Cadrans	En fr.	A
9114.40.00	Platines et ponts	En fr.	A
9114.90.00	Autres	En fr.	A
9201.10.00	Pianos droits	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9201.20.00	Pianos à queue	7 %	A
9201.90.10	Clavecins et clavicordes	En fr.	A
9201.90.90	Autres	7 %	A
9202.10.00	À cordes frottées à l'aide d'un archet	En fr.	A
9202.90.10	Harpes, y compris les autoharpes	En fr.	A
9202.90.90	Autres	6 %	A
9205.10.00	Instruments dits « cuivres »	En fr.	A
9205.90.10	Accordéons et instruments similaires; Bassons, clarinettes, cors anglais, fifres, flûtes, hautbois, piccolos, chalumeaux d'exercice, flûtes à bec et saxophones; Orgues à tuyaux et à clavier; Harmonicas à bouche	En fr.	A
9205.90.20	Harmoniums et instruments similaires à clavier et à anches libres métalliques	7 %	A
9205.90.90	Autres	6 %	A
9206.00.10	Carillons devant être utilisés dans les églises; Tambours et batteries, cymbales, carillons et cloches d'orchestre ou de concert, vibraphones, marimbas, xylophones et clochettes accordées	En fr.	A
9206.00.90	Autres	6 %	A
9207.10.00	Instruments à clavier, autres que les accordéons	6 %	A
9207.90.10	Accordéons, carillons et cloches d'orchestre ou de concert, vibraphones, marimbas et xylophones	En fr.	A
9207.90.90	Autres	6 %	A
9208.10.00	Boîtes à musique	6 %	A
9208.90.00	Autres	6 %	A
9209.30.10	D'autoharpes, clavicordes, clavecins, harpes, violes, altos, violons et violoncelles; Devant servir à la fabrication de guitares, de banjos ou de mandolines	En fr.	A
9209.30.90	Autres	4,5 %	A
9209.91.10	Agrafes, parties d'étouffoirs de cordes de basse, cuir pour lanières, lanières, douilles	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	d'étouffoirs, forté, marteaux non recouverts, moulures de marteaux, fonds de clavier, touches noires de pianos ou d'orgues, chevilles de pianos et chevilles de chevalets de pianos, goupilles de touches, pivots, pointes en laiton, parties de fourches en laiton, barres de pression, rondelles poinçonnées en papier ou en feutre, crochets de barres d'appui, éperons d'etouffoirs, fils d'attrapes de lanières, broches d'étouffoirs, fils de goujons, fils de releveurs («lifter wires»), fils de marteaux et châssis de piano		
9209.91.90	Autres	5 %	A
9209.92.10	Pour harpes et instruments dont les cordes sont frottées à l'aide d'un archet; Devant servir à la fabrication de guitares, de banjos ou de mandolines	En fr.	A
9209.92.20	Pour les autres instruments à cordes, sauf les instruments à cordes à clavier	6 %	A
9209.94.10	Devant servir à la fabrication ou à la réparation de pianos ou orgues; Parties et accessoires devant servir à la fabrication de guitares, de banjos ou de mandolines, dont le son est produit ou doit être amplifié par des moyens électriques; Parties des carillons devant être utilisés dans les églises	En fr.	A
9209.94.90	Autres	5 %	A
9209.99.10	Pour clavecins, clavicordes, accordéons et instruments similaires, instruments dits «cuivres», bassons, clarinettes, cors anglais, fifres, flûtes, hautbois, piccolos, chalumeaux d'exercice, flûtes à bec, saxophones, tambours et batteries, cymbales, carillons et cloches d'orchestre ou de concert, vibraphones, marimbas, xylophones et clochettes	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	accordées, et carillons devant être utilisés dans les églises; Parties et accessoires des orgues à tuyaux et à clavier, harmoniums et instruments similaires à clavier et à anches libres métalliques		
9209.99.20	Mécanismes de boîtes à musique	3 %	A
9209.99.30	Métronomes et diapasons	5,5 %	A
9209.99.90	Autres	5 %	A
9301.11.10	Fusils	En fr.	A
9301.11.90	Autres	7 %	A
9301.19.10	Fusils	En fr.	A
9301.19.90	Autres	7 %	A
9301.20.00	Tubes lance-missiles; lance-flammes; lance-grenades; lance-torpilles et lanceurs similaires	7 %	A
9301.90.10	Fusils	En fr.	A
9301.90.90	Autres	7 %	A
9302.00.00	Revolvers et pistolets, autres que ceux des nos 93.03 ou 93.04.	3,5 %	A
9303.10.00	Armes à feu ne pouvant être chargées que par le canon	3,5 %	A
9303.20.10	Fusils de chasse à coulisse	3,5 %	A
9303.20.90	Autres	3,5 %	A
9303.30.10	Carabines de calibre .22 à percussion périphérique et culasse mobile ou carabines de calibre .22 à percussion périphérique et semi-automatiques, sauf les carabines de tir à la cible	7 %	A
9303.30.90	Autres	3,5 %	A
9303.90.10	Appareils pour la destruction des bêtes de proie par la décharge de cartouches chargées d'éléments toxiques; Appareils explosifs automatiques pour épouvanter les oiseaux	En fr.	A
9303.90.90	Autres	3,5 %	A
9304.00.10	Fusils et pistolets, à ressort ou à gaz	3,5 %	A
9304.00.90	Autres	7 %	A
9305.10.00	De revolvers ou pistolets	3,5 %	A
9305.21.00	Canons lisses	2 %	A
9305.29.10	Accessoires devant servir dans les carabines de calibre .22 à percussion périphérique et culasse	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	mobile ou dans les carabines de calibre .22 à percussion périphérique et semi-automatiques, à l'exclusion des accessoires des carabines de tir à la cible; Parties		
9305.29.90	Autres	7,5 %	A
9305.91.00	Des armes de guerre du no 93.01	3,5 %	A
9305.99.10	Parties des appareils pour la destruction des bêtes de proie par la décharge de cartouches chargées d'éléments toxiques; Parties des appareils explosifs automatiques pour épouvanter les oiseaux	En fr.	A
9305.99.90	Autres	3,5 %	A
9306.21.00	Cartouches	7 %	A
9306.29.00	Autres	En fr.	A
9306.30.10	Cartouches chargées d'éléments toxiques pour appareils pour la destruction des bêtes de proie; Cartouches de démarrage et leur parties, pour moteurs diesel ou semi-diesel; Cartouches à deux coups destinées à servir comme épouvantails	En fr.	A
9306.30.90	Autres	7 %	A
9306.90.10	Parties des bombes, grenades, torpilles, mines, missiles et munitions de guerre similaires	3,5 %	A
9306.90.90	Autres	7 %	A
9307.00.00	Sabres, épées, baïonnettes, lances et autres armes blanches, leurs parties et leurs fourreaux.	7 %	A
9401.10.00	Sièges des types utilisés pour véhicules aériens	En fr.	A
9401.20.00	Sièges des types utilisés pour véhicules automobiles	6 %	A
9401.30.10	Pour usages domestiques	8 %	A
9401.30.90	Autres	En fr.	A
9401.40.00	Sièges autres que le matériel de camping ou de jardin, transformables en lits	9,5 %	A
9401.51.10	Non finis et non assemblés, devant servir à la fabrication de meubles en bambou ou en rotin	9,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9401.51.90	Autres	9,5 %	A
9401.59.10	Non finis et non assemblés, devant servir à la fabrication de meubles en bambou ou en rotin	9,5 %	A
9401.59.90	Autres	9,5 %	A
9401.61.10	Pour usages domestiques	9,5 %	A
9401.61.90	Autres	En fr.	A
9401.69.10	Pour usages domestiques	9,5 %	A
9401.69.90	Autres	En fr.	A
9401.71.10	Pour usages domestiques	8 %	A
9401.71.90	Autres	En fr.	A
9401.79.10	Pour usages domestiques	8 %	A
9401.79.90	Autres	En fr.	A
9401.80.10	Pour usages domestiques	9,5 %	A
9401.80.90	Autres	En fr.	A
9401.90.11	Des sièges pour usages domestiques, à l'exclusion des sièges transformables en lits (autres que le matériel de camping ou des sièges de jardin) et sièges en rotin, en osier, en bambou ou en matières similaires : Enveloppes de cuir et de vinyle, coupées et cousues, d'une valeur n'excédant pas 34,70 $/m², devant servir à la fabrication de meubles rembourrés; De bâtis de mobilier, en bois autre que de conifères, non finies, simplement alésées, façonnées et poncées à la machine, partiellement aseemblées ou non, devant servir à la fabrication de chaises stationnaires ayant un cadre de bois décoratif exposé; Métalliques pour chaises devant servir à la fabrication de fauteuils de cuir inclinables rembourrés de cuir, pour usages domestiques, à l'exclusion de ceux de type institutionnel	En fr.	A
9401.90.19	Des sièges pour usages domestiques, à l'exclusion des sièges transformables en lits (autres que le matériel de camping ou des sièges de jardin) et sièges en rotin, en osier, en	8 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	bambou ou en matières similaires : Autres		
9401.90.20	En surfaces textiles pour sièges devant servir dans les véhicules aériens	15,5 %	C
9401.90.90	Autres	En fr.	A
9402.10.00	Fauteuils de dentistes, fauteuils pour salons de coiffure et fauteuils similaires, et leurs parties	En fr.	A
9402.90.00	Autres	En fr.	A
9403.10.00	Meubles en métal des types utilisés dans les bureaux	En fr.	A
9403.20.00	Autres meubles en métal	8 %	A
9403.30.00	Meubles en bois des types utilisés dans les bureaux	En fr.	A
9403.40.00	Meubles en bois des types utilisés dans les cuisines	9,5 %	A
9403.50.00	Meubles en bois des types utilisés dans les chambres à coucher	9,5 %	A
9403.60.10	Pour usages domestiques	9,5 %	A
9403.60.90	Autres	En fr.	A
9403.70.10	Pour usages domestiques	9,5 %	A
9403.70.90	Autres	En fr.	A
9403.81.11	Pour usages domestiques : Non finis et non assemblés, devant servir à la fabrication de meubles en bambou ou en rotin	9,5 %	A
9403.81.19	Pour usages domestiques : Autres	9,5 %	A
9403.81.90	Autres	En fr.	A
9403.89.11	Pour usages domestiques : Non finis et non assemblés, devant servir à la fabrication de meubles en bambou ou en rotin	9,5 %	A
9403.89.19	Pour usages domestiques : Autres	9,5 %	A
9403.89.90	Autres	En fr.	A
9403.90.00	Parties	En fr.	A
9404.10.00	Sommiers	8 %	A
9404.21.00	En caoutchouc alvéolaire ou en matières plastiques alvéolaires, recouverts ou non	9,5 %	A
9404.29.00	En autres matières	9,5 %	A
9404.30.00	Sacs de couchage	15,5 %	C
9404.90.10	Oreillers, coussins et articles similaires, en coton; Couvre-pieds, édredons et articles	14 %	C

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	similaires, en matières textiles contenant moins de 85 % en poids de soie ou de déchets de soie		
9404.90.90	Autres	14 %	C
9405.10.00	Lustres et autres appareils d'éclairage électriques à suspendre ou à fixer au plafond ou au mur, à l'exclusion de ceux des types utilisés pour l'éclairage des espaces ou voies publiques	7 %	A
9405.20.00	Lampes de chevet, lampes de bureau et lampadaires d'intérieur, électriques	7 %	A
9405.30.00	Guirlandes électriques des types utilisés pour les arbres de Noël	7 %	A
9405.40.10	Type xénon	En fr.	A
9405.40.20	Projecteurs pour cinéma ou théâtre	6 %	A
9405.40.90	Autres	7 %	A
9405.50.10	Chandeliers et candélabres	5 %	A
9405.50.90	Autres	7 %	A
9405.60.00	Lampes-réclames, enseignes lumineuses, plaques indicatrices lumineuses et articles similaires	7 %	A
9405.91.10	Cheminées pour lampes	7 %	A
9405.91.91	Autres : Articles en verre pour l'éclairage sauf les globes ou les ébauches sphériques décorés par l'application d'une matière quelconque à la surface du verre après qu'il a été formé; Pendeloques, non enfilées	En fr.	A
9405.91.99	Autres : Autres	4,5 %	A
9405.92.00	En matières plastiques	3,5 %	A
9405.99.10	Paralumes à courbe en anse de panier enveloppants, en aluminium anodisé, devant servir à la fabrication d'appareils d'éclairage fluorescents	En fr.	A
9405.99.90	Autres	6 %	A
9406.00.11	Silos pour ensiler le fourrage : Non assemblés ou incomplets, en matières plastiques renforcé de fibres de verre, devant servir à la fabrication de silos	En fr.	A
9406.00.19	Silos pour ensiler le fourrage : Autres	4,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9406.00.20	Structures gonflables	15,5 %	A
9406.00.90	Autres	6 %	A
9503.00.10	Jouets à roues conçus pour être montés par les enfants (tricycles, trottinettes, autos à pédales, par exemple); landaus et poussettes pour poupées	8 %	A
9503.00.90	Autres	En fr.	A
9504.10.00	Jeux vidéo des types utilisables avec un récepteur de télévision	En fr.	A
9504.20.00	Billards de tout genre et leurs accessoires	En fr.	A
9504.30.00	Autres jeux fonctionnant par l'introduction d'une pièce de monnaie, d'un billet de banque, d'une carte bancaire, d'un jeton ou par d'autres moyens de paiement, à l'exclusion des jeux de quilles automatiques (bowlings)	En fr.	A
9504.40.00	Cartes à jouer	En fr.	A
9504.90.10	Billard anglais et autres tables et tableaux de jeux	En fr.	A
9504.90.90	Autres	En fr.	A
9505.10.00	Articles pour fêtes de Noël	En fr.	A
9505.90.00	Autres	En fr.	A
9506.11.10	Skis alpin	En fr.	A
9506.11.90	Autres	7,5 %	A
9506.12.00	Fixations pour skis	7 %	A
9506.19.00	Autres	6,5 %	A
9506.21.00	Planches à voile	9,5 %	A
9506.29.00	Autres	7,5 %	A
9506.31.00	Clubs complets	7,5 %	A
9506.32.10	Creuses, pour la pratique	5,5 %	A
9506.32.90	Autres	8 %	A
9506.39.10	Poignées finies devant servir à la fabrication de clubs de golf; Manches d'acier ou de graphite	En fr.	A
9506.39.20	Manches de bois; Spatules de bâtons en bois	2,5 %	A
9506.39.30	Parties inférieures forgées en fer ou en acier, non meulées, ni polies, ni plaquées ni autrement finies	4,5 %	A
9506.39.90	Autres	7 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9506.40.00	Articles et matériel pour le tennis de table	7 %	A
9506.51.00	Raquettes de tennis, même non cordées	En fr.	A
9506.59.10	Raquettes de squash, de badminton ou de racketball	En fr.	A
9506.59.90	Autres	7 %	A
9506.61.00	Balles de tennis	En fr.	A
9506.62.10	Conçus en vue de la formation d'enfants souffrant de handicaps intellectuels et devant être utilisés dans une école, une académie, un collège, un séminaire ou toute association, société ou institution qui s'occupent de la formation de ces enfants; Ballons de basket-ball, de volley-ball ou de soccer	En fr.	A
9506.62.90	Autres	7 %	A
9506.69.10	Balles pour le cricket	7 %	A
9506.69.20	Balles pour jeux de boules sur pelouse ou pour jeux de boules d'intérieur et balles de croquets, de squash ou de racketball	En fr.	A
9506.69.90	Autres	7 %	A
9506.70.11	Patins à glace ou patins à roulettes fixés sur des bottes ou d'autres types de chaussures : Patins à glace	18 %	A
9506.70.12	Patins à glace ou patins à roulettes fixés sur des bottes ou d'autres types de chaussures : Patins à roulettes	18 %	A
9506.70.20	Patins à glace ou patins à roulettes, non montés sur des bottes ou d'autres types de chaussures	5,5 %	A
9506.91.10	Bicyclettes d'exercices; Parties devant servir à la fabrication des appareils d'exercice physique; Appareils d'escaliers d'exercice	En fr.	A
9506.91.90	Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9506.99.10	Volants de badminton; Bâtons de base-ball en aluminium; Protecteurs faciaux et épaulières pour le football américain; Pour l'escalade ou l'alpinisme	En fr.	A
9506.99.20	Pigeons d'argile pour le tir aux pigeons; Pierres pour le curling; Bâtons de hockey	2,5 %	A
9506.99.31	Matériel motorisé pour le développement des capacités athlétiques : Cages automatisées pour les batteurs; Lance-pigeons d'argile; Lanceurs mécaniques pour balles de base-ball ou de softball	6 %	A
9506.99.39	Matériel motorisé pour le développement des capacités athlétiques : Autres	En fr.	A
9506.99.40	Jambières et battes pour le cricket	7 %	A
9506.99.50	Protège-tibias et coudières ou épaulières, autres que pour le football américain; Protecteurs pour taille-cuisses-hanches	15,5 %	A
9506.99.90	Autres	7,5 %	A
9507.10.10	Parties devant servir à la fabrication de cannes à pêche	En fr.	A
9507.10.90	Autres	6,5 %	A
9507.20.00	Hameçons, même montés sur avançons	En fr.	A
9507.30.00	Moulinets pour la pêche	6,5 %	A
9507.90.10	Lignes de pêche pour sportifs, en emballages pour la vente au détail	7 %	A
9507.90.91	Autres : Filets d'épuisettes, devant servir à la fabrication des épuisettes de pêche; Leurres, turluttes, appâts artificiels, flotteurs de lignes et lignes à pêche (y compris les merlins) d'une circonférence n'excédant pas 38 mm, devant être utilisés dans la pêche commerciale; Bagues coupées et émerillons devant servir à la fabrication de leurres	En fr.	A
9507.90.99	Other: Autres	6,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9508.10.00	Cirques ambulants et ménageries ambulantes	En fr.	A
9508.90.00	Autres	En fr.	A
9601.10.00	Ivoire travaillé et ouvrages en ivoire	En fr.	A
9601.90.00	Autres	6,5 %	A
9602.00.10	Cire gaufrée en rayons pour ruches; Capsules en gélatine pour produits pharmaceutiques; Ambre ouvré devant servir à la fabrication de bijouterie	En fr.	A
9602.00.90	Autres	6,5 %	A
9603.10.10	Balais	11 %	A
9603.10.20	Brosses	7 %	A
9603.21.00	Brosses à dents, y compris les brosses à dentiers	7 %	A
9603.29.00	Autres	7 %	A
9603.30.10	Pinceaux et brosses pour artistes	7 %	A
9603.30.90	Autres	En fr.	A
9603.40.10	Rouleaux de matières textiles	15,5 %	A
9603.40.90	Autres	7 %	A
9603.50.00	Autres brosses constituant des parties de machines, d'appareils ou de véhicules	En fr.	A
9603.90.10	Balais	11 %	A
9603.90.20	Balais mécaniques pour emploi à la main, autres qu'à moteur	8 %	A
9603.90.30	Balais à franges de matières textiles	15,5 %	A
9603.90.90	Autres	6,5 %	A
9604.00.00	Tamis et cribles, à main.	6,5 %	A
9605.00.00	Assortiments de voyage pour la toilette des personnes, la couture ou le nettoyage des chaussures ou des vêtements.	6,5 %	A
9606.10.00	Boutons-pression et leurs parties	3,5 %	A
9606.21.00	En matières plastiques, non recouverts de matières textiles	4,5 %	A
9606.22.00	En métaux communs, non recouverts de matières textiles	En fr.	A
9606.29.00	Autres	2,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9606.30.10	Parties de boutons, composées entièrement ou partiellement de pièces de métal embouties, devant servir à la fabrication de boutons recouverts	5 %	A
9606.30.90	Autres	7,5 %	A
9607.11.10	Étanches à l'air et à l'eau	En fr.	A
9607.11.90	Autres	10 %	A
9607.19.00	Autres	11 %	A
9607.20.10	De matières textiles	11,5 %	C
9607.20.90	Autres	En fr.	A
9608.10.00	Stylos et crayons à bille	7 %	A
9608.20.00	Stylos et marqueurs à mèche feutre ou à autres pointes poreuses	7 %	A
9608.31.00	À dessiner à encre de Chine	7 %	A
9608.39.00	Autres	7 %	A
9608.40.00	Porte-mine	7 %	A
9608.50.00	Assortiments d'articles relevant d'au moins deux des sousposition précitées	7 %	A
9608.60.10	Devant servir à la fabrication de stylos à bille	En fr.	A
9608.60.90	Autres	7 %	A
9608.91.10	Becs en feutre de laine ou de matières plastiques, devant servir à la fabrication de plumes ou marqueurs à pointe poreuse	En fr.	A
9608.91.90	Autres	5 %	A
9608.99.10	Parties, autres que cartouches, devant servir à la fabrication de stylos à bille	En fr.	A
9608.99.90	Autres	7 %	A
9609.10.00	Crayons à gaine	7 %	A
9609.20.10	Devant servir à la fabrication de crayons	En fr.	A
9609.20.90	Autres	6 %	A
9609.90.00	Autres	7 %	A
9610.00.00	Ardoises et tableaux pour l'écriture ou le dessin, même encadrés.	4,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
9611.00.00	Dateurs, cachets, numéroteurs, timbres et articles similaires (y compris les appareils pour l'impressiond'étiquettes), à main; composteurs et imprimeries comportant des composteurs, à main	6,5%	A
9612.10.10	Devant servir utilisés dans des machines pour empqueter les fruits frais ou les légumes frais	En fr	A
9612.10.20	Autres, tissés, en fibres synthétiques ou artificielles, à l'exception de ceux dont la largeur est inférieure à 30 mm et placés en permanence dans des cartouches	15,5 %	C
9612.10.30	Autres, contenant des fibres synthétiques ou artificielles	15,5 %	C
9612.10.90	Autres	8,5 %	A
9612.20.00	Tampons encreurs	8,5 %	A
9613.10.00	Briquets de poche, à gaz, non rechargeables	6,5 %	A
9613.20.00	Briquets de poche, à gaz, rechargeables	9 %	A
9613.80.10	Briquets de table	9,5 %	A
9613.80.90	Autres	8 %	A
9613.90.00	Parties	6,5 %	A
9614.00.11	Pipes et têtes de pipes : Pipes en écume de mer, à l'exception de celles composées partiellement de bruyère; Ébauchons de pipes, en bois ou en racine	En fr.	A
9614.00.19	Pipes et têtes de pipes : Autres	6,5 %	A
9614.00.90	Autres	7 %	A
9615.11.00	En caoutchouc durci ou en matières plastiques	5,5 %	A
9615.19.00	Autres	7 %	A
9615.90.00	Autres	6,5 %	A
9616.10.00	Vaporisateurs de toilette, leurs montures et têtes de montures	8,5 %	A
9616.20.00	Houppes et houppettes à poudre ou pour l'application d'autres cosmétiques ou produits de toilette	12 %	A
9617.00.00	Bouteilles isolantes et autres récipients isothermiques montés,	7,5 %	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	dont l'isolation est assurée par le vide, ainsi que leurs parties (à l'exclusion des ampoules en verre)		
9618.00.00	Mannequins et articles similaires; automates et scènes animées pour étalages.	9 %	A
9701.10.10	Originaux faits par des artistes Note: Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A
9701.10.90	Autres	5,5 %	A
9701.90.10	Collages originaux et plaques décoratives analogues faits par des artistes Note: Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A
9701.90.90	Autres	7 %	A
9702.00.00	Gravures, estampes et lithographies originales. Note: Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A
9703.00.00	Productions originales de l'art statuaire ou de la sculpture, en toutes matières. Note: Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A
9704.00.00	Timbres-poste, timbres fiscaux, marques postales, enveloppes premier jour, entiers postaux et analogues, oblitérés, ou bien non oblitérés, autres que les articles du no 49.07.	En fr.	A

Numéro tarifaire	Dénomination des marchandises	Taux de base	Catégorie d'échelonnement
	Note: Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.		
9705.00.00	Collections et spécimens pour collections de zoologie, de botanique, de minéralogie, d'anatomie, ou présentant un intérêt historique, archéologique, paléontologique, ethnographique ou numismatique. Note: Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A
9706.00.00	Objets d'antiquité ayant plus de 100 ans d'âge. Note: Le taux du Tarif général applicable aux marchandises du présent numéro tarifaire est le taux du Tarif de la nation la plus favorisée.	En fr.	A

© Her Majesty the Queen in Right of Canada, 2012

Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada

Ottawa, Canada K1A 0S5

Telephone: (613) 941-5995
Fax: (613) 954-5779
Orders only: 1-800-635-7943
Catalogue No: FR4-2011/11
978-1-100-54187-7

© Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, 2012

Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

Téléphone : (613) 941-5995
Télécopieur : (613) 954-5779
Commandes seulement : 1-800-635-7943
Numéro de catalogue : FR4-2011/11
978-1-100-54187-7

LIBRARY E A / BIBLIOTHÈQUE A E
3 5036 01026804 6

DOCS .B4307598(E)
CA1 EA10 2011T11 EXF .B4307719(F)
vol. 4
Canada
Commerce : Free Trade Agreement
between Canada and the Republic of
Colombia = Commerce : Accord de
libre-echange entre le Canada